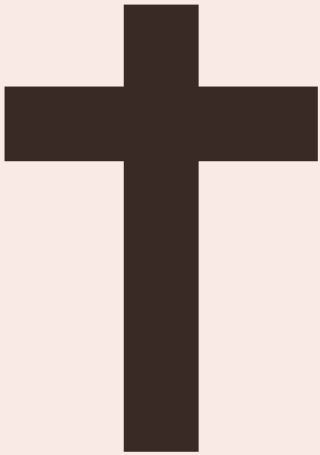
Ew Testamento:
Chipay Tawkquiztan



New Testament in Chipaya (BL:cap:Chipaya)

Ew Testamento: Chipay Tawkquiztan

New Testament in Chipaya (BL:cap:Chipaya)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chipaya

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chipaya [cap], Bolivia

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:
You must give Attribution to the work.
You do not sell this work for a profit.
You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.
Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chipaya

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:
You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022
baeaa6d6-fcc1-578f-afbd-04a9c5c14184

Contents

SAN MATEO 1
SAN MARCOS 69
SAN LUCAS 110
SAN JUAN 185
HECHOS 241
ROMANOS 309
1 CORINTIOS 339
2 CORINTIOS 369
GÁLATAS 387
EFESIOS 398
FILIPENSES 408
COLOSENSES 415
1 TESALONICENSES 423
2 TESALONICENSES 429
1 TIMOTEO 433
2 TIMOTEO 442
TITO 448
FILEMÓN 452
HEBREOS 454
SANTIAGO 477
1 SAN PEDRO 485
2 SAN PEDRO 494
1 SAN JUAN 499
2 SAN JUAN 506
3 SAN JUAN 507
JUDAS 509
APOCALIPSIS 512

EL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN MATEO

1 Jesucristuqui Davidž majchmajtquiztan, nižaza Abrahamž majchmajtquiztan tjoñitačha. Jesucristuž tuquita atchi ejpnacačha tinacaqui.
2 Abrahamqui Isaacž ejptačha. Isaacqui Jacobž ejptačha. Jacobqui Judaž ejptačha, niiž jilanacžtanpacha. 3 Judaqui Fares ejptačha, Zaratanpacha. Tamarqui Fares Zara maatačha. Faresqui Esromž ejptačha. Esromqui Aramž ejptačha. 4 Aramqui Aminadabž ejptačha. Aminadabqui Naasonž ejptačha. Naasonqui Salmonž ejptačha. 5 Salmonqui Booz ejptačha. Rahabqui Booz maatačha. Boozqui Obedž ejptačha. Rutqui Obedž maatačha. Obedqui Isaíž ejptačha. 6 Isaíqui David cjita chawc jilirž ejptačha. Davidqui Urías tjunatan zalžcu Salomonž ejptačha.
7 Salomonqui Roboamž ejptačha. Roboamqui Abías ejptačha. Abiasqui Asaž ejptačha. 8 Asaqui Josafatž ejptačha. Josafatqui Joramž ejptačha. Joramqui Uzías ejptačha. 9 Uziasqui Jotamž ejptačha. Jotamqui Acaž ejptačha. Acazqui Ezequías ejptačha. 10 Ezequiasqui Manasés ejptačha. Manasesqui Amonž ejptačha. Amonqui Josías ejptačha. 11 Josiasqui Jeconías ejptačha, niiž jilanacžtanpacha. Nii timpuqui Israelit žoñinacaqui preso chjitžtatačha Babilonia cjita yokquin.
12 Jalla nekztanaqui Jeconiasqui Salatielž ejptačha. Salatielqui Zorobabelž ejptačha. 13 Zorobabelqui Abiudž ejptačha. Abiudqui Eliaquimž ejptačha. Eliaquimqui Azorž ejptačha. 14 Azorqui Sadocž ejptačha. Sadocqui Aquimž ejptačha. Aquimqui Eliudž ejptačha. 15 Eliudqui Eleazarž ejptačha. Eleazarqui Matanž ejptačha. Matanqui Jacobž ejptačha. 16 Jacobqui Josež ejptačha. Josequi María lucutačha. Mariiqui Jesús majtchinčha. Nižaza Jesusaqui Yooz cuchanžquita Cristo cjitazakazza.
17 Tunca pusin atchi ejpnacaž kamta wachquichičha Abrahamž timpuquiztan Davidž timpucama. Nižaza tsjii tunca pusin atchi ejpnacaž kamta wachquichičha Davidž timpuquiztan Israel žoñinacaž Babilonia cjita yokquin preso chjichta timpucama. Nižaza tsjii tunca pusin atchi ejpnacaž kamta wachquichičha Babilonia yokquin chjichta timpuquiztan Cristuž nasta tjuñicama.

JESUCRISTUŽ NASTA

18 Jalla tužučha Jesucristuž nastaqui. Niiž maa María cjitiqui Josižtan zalzjapa kazzintačha. Ima lucžtan kamcan ica cjissinčha Yooz Espíritu Santuž cjen. 19 Naaža lucu José cjitaqui Yooz kuzcama kamñitačha. Niiž tjun María icaž cjen Josequi kuz turwaysi cjissičha. Nekztan jamazit jaljtis pecatčha. Kjanacama ultimu jaljtitasaž niiqui, Maríiqui žoñiž chjaawjkatta cjitasačha, ana honorchiz. 20 Jalla nuž jaljtis pinsan, Yooz Jilirž anjilaqui wiiquin niižquiz tjonzičha, tuž cjican:
—José, Davidž majchmaati, Yooz Espíritu Santuqui am maataka t'iczičha. Jalla nižtiquiztan ana jiwjata naatan zalzqui. 21 Nižaza majttanaqui, wawž tjuuqui Jesús cjitaž cjequičha. Jalla niiqui niiž wajtchiz žoñinaca ujnacquiztan liwriyaquičha. —Nuž cjichičha anjilaqui.
22-23 Tuqui timpuquiztanpacha Yooz Jiliriqui profetžquiz chiikatchičha, tuž cjican:

"Tsjaa tunsill turqui icaquičha. Nekztan lucmajch wawa mataquičha.
Nii wawaqui Emanuel cjitaž cjequičha".
Emanuelqui tuž cjičha: učhumnacatančha Yoozqui. Nii profetž takucama cumplissičha Jesucristuž nastanaqui.
24 Jalla nekztan Josequi tjaji wajtžcu, Yooz anjilaž mantitacama ojkchičha. Mariatan zalzičha. Nižaza persun tjunjapa ricujchičha.
25 Naaža majtz tjuñicama Josequi Maríatan anapan ultimu lucutiñi paasičha. Jalla nižtiquiztan ana zalzi cjichucatačha, pero chicapan kamñitačha. Wawa majttan, Jesús cjita tjuužtan tjuuzkatchičha.

2

MAGONACA RISPITI TJONCHIČHA

1 Belén cjita wajtquiz nižaza Judea cjita yokquin Jesusaqui majttatačha. Nii nacionž chawjc jiliritačha Herodes cjitaqui. Jalla nii tuquita timpuquiz jalla tužu watchitakalčha. Nii nacionquin Jerusalén cjita wajtquin tuwanchuctan tsjii kjaž žoñinacaqui irantižquichičha. Mago cjita žoñinacatačha ninacaqui, warawar puntu istutiiñi. 2 Jerusalén wajtquiz irantižcu pewcpewczičha tuž cjican:

—Uzca nassičha judío žoñinacž chawjc jiliriqui. ¿Jakziquintaya? —jalla nuž cjican pecunchičha. Nižaza cjichičha, —Wejrnacqui tuuna žejlcan niiž nastiquiztan warawara cherchinčha. Jalla nižtiquiztan nii rispiti tjonchinčha, —jalla nuž cjican mazzičha.

3 Herodes cjita jiliriqui magonacaž quint'ita nonžcu, ancha pinsamintu apazzičha persun kuzquiz. Nižaza Jerusalén wajtquiz kamñi žoñinacami ancha kuzquiz pinsatčha. 4 Jalla nekztanaqui nii rey jiliriqui timplu chawjc jilirinaca, nižaza lii tjaajiñi maestrunaca kjawzičha. Ninacžquiz pewczičha:

—¿Jakziquint Cristuqui majtta cjesaya? —jalla nuž cjican pewczičha.

5 Ninacaqui kjaazičha tuž cjican:

—Belén wajtquinčha, Judea yokquin. Tsjii profetaqui cjijrchičha, tuž cjican:

6 "Judá yokquinčha Belén watjaqui. Jalla nii watjapančha chekanaqui, parti watjanacquiztan Judá yokquin. Jalla nekztan tsjii chawc jiliriqui ulnaquičha. Jalla niiqui wejt Israel žoñinacaž mantaquičha; nižaza cwitaquičha".

7 Jalla nekztanaqui Herodes jiliriqui magonaca jamazit kjawzičha. Nekztanaqui zumpacha pewczičha, čhjul timpuquiztan nii warawaraqui paristčhaja, jalla nii. 8 Jalla nekztanaqui Herodesqui magonaca cuchanchičha Belén watja, jalla tuž cjican:

—Nii Belén watja oka, nižaza nii wawž puntu zumpacha pjurwiit'aquičha. Wawa watžcuqui, wejtquiz mazcaquičha. Wejrmi zakal ojkz pecučha, wawa rispiti.

9 Jalla nekztan Herodes jiliriž chiižinta taku nonžcu, magonacaqui ojkchičha. Jerusalén watja ulantan, nii tuuna cherta warawaraqui ninacž tucquin wilta okatčha. Jakziquin nii wawa želatčhaja, jalla nii juntuñ tsijtsičha warawaraqui. 10 Nii warawara tsijtsi cheržcu, magonacaqui ancha wali cuntintutačha. 11 Nekztanaqui kjuya luzcu, wawa cherchičha Marii maatanpacha. Jalla nekztanaqui ninacaqui quillzičha wawa rispitsjapa. Paaz caja cjetžcu, wawžquiz zuma cusasanaca onanchičha, kori, insinzu, mirra. Jalla nuž nii wawžquiz rispit'ichičha.

12 Jalla nekztanaqui wiiquin Yoozqui magonaczquiz chiižinchičha, ana
Herodes kjutñi quepajo. Jalla nižtiquiztan persun watja quejpchičha
yekja jicz kjutñi.

EGIPTO YOKQUIN ATIPASSICHA

13 Jalla nekztanaqui nii magonacaž ojktan tsjii Yooz Jilirž anjilaqui
wiiquin Josežquiz parisisquichičha. Nekztan tuž cjichičha:
—Žaazna, tii wawa chjicha maatanpacha. Egipto yokquin oka, atipas-
japa. Herodes jiliriqui tii wawaž kjuraquičha conzjapa. Jalla nii Egipto
yokquin am želaquičha, čhjulorat wejrqui amquiz wilta chiyačhaja, jalla
niicama. —Jalla nuž wiiquin chiichičha anjilaqui.
14 Jalla nuž anjilaž chiitiquiztan Josequi nii orapacha žaazičha. Nekz-
tan wawžtan maatan chjitchičha. Nii weenpacha ulanchičha Egipto yok
kjutñi. 15 Jalla nicju kamchičha Herodes ticzcama. Niiž tuquitanpacha
Yooz Jiliriqui profetžquiz chiikatchičha, tuž cjican: “Egipto yokquiztan
wejt persun Maati kjawznacha”. Jalla nii profetž chiita takuqui cumplis-
sičha.

HERODESQUI JESUSA CONKATZ PECATČHA

16 Herodesqui kuzquiz tantiyassičha, “Magonacaqui wejttanž
burlaskalak” cjican. Jalla nižtiquiztan walja žawjzičha. Jesucristo
majtta timpu tantiichičha magonacaž maztiquiztan. Jalla nuž tantiižcu
mantichičha Belén wajtquin nižaza nii wajtž tjiyaran tjapa lucmajch
wawanaca pizc watquiztan kozzuc conajo. 17 Jalla nuž cumplissičha
Jeremías cjita profetž cjijrta takuqui. 18 Tuqui timpuqui Jeremiasqui
cjijrchičha, tuž cjican:
“Ramá cjita wajtquin wali chawc llaqui želaquičha nižaza alto joržtan
kaaquičha. Raquel cjitiqui ancha kaaquičha naaža maati-
naczquiztan. Ana wira kuztami ch'uj cjequičha. Nižaza naaža
maatinacaqui ticziž cjequičha”.
Jalla nuž cjijrchičha Jeremías cjita Yooz taku paljayñi profetaqui.
19 Wiruñaqui Herodes cjita jiliriqui ticzičha. Jalla nekztanaqui tsjii
Yooz Jiliriž anjilaqui Josežquin wilta parisisquichičha wiiquin. Nii
oraqui Josequi Egiptuquin tira želatčha. Anjilaqui cjichičha:
20 —Žaazna, tii am uza chjicha maatanpacha. Israel yoka quepa. Am
wawa conz pecñi Herodes jazic ticzičha.
21 Jalla nuž cjen Josequi žaažcu Israel yokquin nii uztan maatan
chjitchičha.
22 Israel yokquin Judea provinciquin Arquelao cjita jiliritačha man-
tiñiqui. Jalla niičha Herodes majchqui. Niiž ejpž puestuquizpacha
luzzitačha. Josequi nii quintu zizcu, Judea yokquin kamz jiwjatchičha.
Nekztan tsjii anjilaqui wiiquin Josežquiz paljaychičha, Judea yokquiz
ana kamajo, antiz Galilea yokquin okajo. Jalla nekztan Galilea yok
kjutñi ojkchičha. 23 Jalla nii yoka irantižcu, Nazaret cjita wajtquiz
kamchičha. Tuqui timpuqui Yooz cuntiquiztan chiiñi profetanacaqui
mazinchičha, Jesusaqui “nazareno” cjitazakaz cjequičha, jalla nuž cji-
can mazinchičha. Nazaret wajtquiz kamcan profetanacaž chiita taku
cumplissičha.

3

JUAN BAUTISTA YOOZ TAKU PALJAYÑI

1 Niiž wiruñaqui Juan Bautistaqui Judea provinciquin želatčha, ch'ekti
yokquin. Yooz taku paljayatčha, 2 tuž cjican:
—Kuznacaž campiya. Arajpach Yoozqui waj mantaquičha. Nii tim-
puqui žcatžinžquičha.
3 Tuqui timpuqui Isaías cjita profetaqui Juanž puntuquiztan cji-
jrchičha, tuž cjican:
“Ch'ekti yokquin tsjii žoñž joraž nonžta cjequičha. Alto jorquiztan tuž
cjican chiyaquičha: ‘Tsjii chawjc Jiliriž tjonaquičha. Jaziqui zuma
kamañ jicz tjaczna. Tsjii jicztakaz ančhuca kuznaca zumpacha
azquicha, nižaza zuma lijitumapanž cjee’ ”.
Jalla nuž cjijrtatačha Juanž puntuquiztan.
4 Juanž zquitiqui camello cjita animalž chomquiztan watstatačha.
Niiž cinturonaqui zkizitačha. Nižaza langosta cjita kolta animalanaca
lujlñitačha. Munti misq'uinaca lujlñizakaztačha. 5 Walja žoñinacaqui
Juanž taku nonžñi tjonñitačha, Jerusalén chawc wajtquiztan, nižaza
Judea yokquiztan, nižaza Jordán cjita puj žcatirantan. Walja žoñinaca
tjonñitačha. 6 Jakziltat niiž persun ujnaca mazzaja jalla ninacžquiz Juan-
qui bautissičha Jordán cjita pujquiz. 7 Nii tama žoñinacžtanpacha walja
fariseonacami, nižaza saduceonacami jalla nii jilirinacami Juanžquin
tjonchizakazza bautista cjisjapa. Jalla ninaca cheržcu, Juanqui tuž
chiižinchičha:
—Zkoražtakaz incallñi žoñinaca. Yooz Ejpqui ujchiz žoñinaca wajillaž
casticaquičha. ¿Ject ančhucaquiz nii mazzejo? ¿Nii casticu atipzjapa
wejtquinž tjonkaya? 8 Kuz campiichinčhucžlaj niiqui, zumapankaz
kamaquičha, ančhuca campiita kuz kjanapacha tjeezjapa. 9 Ančhucqui
anaž mit kuzziz porapat chiyasaquičha, tuž cjican: “Wejrnacqui Abra-
hamž majchmaatinacžquiztanpacha tjoniñčha, Yoozqui anaž wejrnaca
casticasačha”. Jalla nižta ana chiichiiz waquisičha. Yoozqui tii maz-
nacquiztan žoñiž cjiskatasačha, Abrahamž majchmaatinaca cjisjapa.
10 Ančhucqui tsjii frut muntižtakazza. Ana zuma fruta pookñi muntiqui
k'aatztaž cjequičha jir achžtan. Jalla nuž k'aatztiquiztanaqui, ujtaž
cjequičha. Jalla nižta irataž ančhucaquiz wataquičha. Ana zuma
kamañchiz žoñinaca casticta cjequičha. 11 Wejrqui weraral chiyučha.
Kjaztankal bautisučha, ančhuca kuznaca campiitiquiztan. Tsjiiqui wejt
wirquin tjončha. Jalla niiqui Espíritu Santužtanami nižaza arajpach
ujžtanami bautisaquičha. Jalla niičha wejtquiztan tsjan juc'ant poder-
chizqui. Niižquiz atintisjapa anal waquisučha, niiž čhjata jeržcu chjo-
jkzinimi. Inakaztčha wejrqui. 12 Ančhucqui trigo zkalažtakazza. Nii
tjoñi jiliriqui trigonaca kjojaquičha. Nekztan itzanacami zuma trigumi
pjalznaquičha. Nii zuma triguqui ricujtaž cjequičha. Niiž persun
kjuyquin majctaž cjequičha. Nii itzanacazti liwj ujtaž cjequičha, ana
wira tjesñi ujquiz. Jalla nižta irataž ančhucaquiz wataquičha.

JESUSAQUI BAUTISTATAČHA

13 Niiž wiruñaqui Jesusaqui Galilea yokquiztan Jordán cjita pujquin
ojkchičha, jakziquint Juan želatčhaja, jalla nicju. Bautiskatzjapa
Juanžquin ojkchičha. 14 Jesusiž irantitan, Juanqui ana nii bautis
pecatčha. Jalla tuž cjichičha:
—Amž wejr bautis waquizičha. ¿Am wejtquiz tjonkaya? ¿Weriž
bautista cjisjapaya? —Jalla nuž cjichičha Juanqui.
15 Nekztan Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Anzikam wejr bautisaquičha. Yooz mantitacama liwj cumplis waquizičha učhumqui. —Jalla nuž kjaaztiquiztan Juanqui “iyaw” cjichičha.

16 Nekztanaqui Juanqui Jesusa bautissičha. Kjazquiztan ulnan, nii orapacha arajpacha cjetzičha. Nekztan Jesusaqui cherzičha Yooz Espíritu Santo palomažtakaz chjijwžquiñi. Jalla niiž juntuñpacha Espíritu Santuqui irantižquichičha. 17 Nekztanaqui arajpachquiztan tsjii jora paljayžquiñi nonzičha, jalla tuž cjiñi:

—Tiičha wejt ultim k'ayi Maatiqui. Tiiž cjen ancha cuntintutčha wejrqui. —Jalla nuž cjichičha nii tsewctan chiižquiñi joraqui.

4

JESUSAQUI DIABLUŽ YANŽTA

1 Jalla nekztanaqui Jesusaqui Jordán cjita pujquiztan ojkchičha. Nuž okan, Espíritu Santuqui Jesusa chjitchičha ch'ekti yokquin, Satanás diabluž yanžta cjisjapa. Satanasqui Jesusa ujquiz tjojtskatz pecatčha.

2 Jalla nijwc žejlcan, Jesusaqui pusi tunc tjuñi pusi tunc arama ana čhjeri lujlchičha. Jalla nii pusi tunc tjuñi wattiquiztan ancha čhjeri eecskatchičha. 3 Jalla nekztanaqui diabluqui Jesusižquiz macjatchičha ujquiz tjojtskatz yanzjapa. Jalla tuž cjichičha:

—Amqui ultim Yooz Maatimžlaj niiqui, tii maznacquiztan t'anta tuckatalla.

4 Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Zoñinacaqui anaž čhjeržtan alaja žetasačha. Yooz takučha chekanaqui, jalla niičha ultim čhjerižtakazqui”. Jalla nuž kjaazičha Jesusaqui.

5 Jalla nekztanaqui diabluqui Jesusa chjitchičha Jerusalén, Yooz illzta chawjc watja. Jalla nicju timplu tsewcta pjurniguin yawkatchičha. 6 Nekztan diabluqui cjichičha:

—Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha:

“Yooz Ejpqui niiž anjilanaca mantaquičha am cwitajo. Ninacž persun kjaržtan am cwitaquičha, ana am kjojcha chjojrichta cjeyajo mazquizimi”.

Jazic, ultim Yooz Maatimžlaj niiqui, tsewctan kozzuc tii yokquiz layzca. —Jalla nuž cjichičha nii diabluqui.

7 Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha tuž cjican:

—Cjijrta Yooz takuqui zakaz cjičha: “Zoñiqui ultim arajpach Yooz ana inakaz nuž yanznaquičha”. Jalla nuž cjijrtačha.

8 Jalla nekztanaqui wilta ujquiz tjojtskatz yanzjapa, diabluqui Jesusa chjitchičha pajk cur puntiquin. Jalla niwjc chjitžcu, diabluqui tjapa tii muntuquiz žejlñi nacionanaca nižaza tjapa ninacž cusasanacžtanpacha, nižaza tjapa ninacž honoranacžtanpacha jalla ninaca diabluqui Jesusižquiz tjeezičha. 9 Nekztan nii diabluqui cjichičha:

—Tjapa tinaca amquiz tjaasačha, wejtquizim quillzaja, nižaza wejr rispitčhaja, niiqui.

10 Jalla nižtiquiztan Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Satanás, wejtquiztan zaraka amqui. Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: Yooz Jiliržquinkaz rispita, nižaza nii alaja sirwa. Niikazza am Yooz Jiliriqui.

11 Jalla nuž Jesusiž chiitiquiztan diabluqui Jesusižquiztan
zarakchičha. Nekztan tsjii kjaž anjilanacaqui Jesusižquin atinti
tjonchičha.

JESUSAQUI GALILEA YOKQUIN OJKCHICHA

12 Niiž wiruñaqui Jesusaqui quintu nonchičha, Juan carsilquiztačha,
jalla nii. Jalla nii quintu nonžcu, Galilea yokquin ojkchičha. 13 Pero
Nazaret wajtquin ana kamchičha; antis Capernaum wajtquin kami
ojkchičha. Capernaum watjaqui kot atquiztačha, Zabulón yokquin
nižaza Neftalí yokquintačha. 14 Jalla nuž ojktiquiztan Isaías profetaž
cjijrta taku cumplissičha.

15 Jalla tuž cjijrchičha Isaías profetaqui:

"Zabulón, nižaza Neftalí, am yokaqui kot atquizza, nižaza jiczquizza
Jordanquiztan tuwanchuc. Nižaza Galilea yokquinčha. Jalla nii
Galiliiquinaqui yekja wajtchiz žoñinacaž kamčha. 16 Am yokquin
žejlñi žoñinacaqui zumchiquiz kamčha, ana zuma kamañquiz. Ni-
nacaqui tsjii žoñi cheraquičha. Nii žoñiqui zuma kamaña tjeez-
naquičha, zuma kjanažtakaz. Ticzi žoñinacažtakaz kamčha; anaž
Yooz kamaña zizza. Pero kjanapachaž Yooz zuma kamaña tjeezta
cjequičha."

17 Jalla nekztanaqui Jesusaqui Yooz puntu kjanzt'i kallantichičha, tuž
cjican:

—Kuznaca campiya. Arajpach Yooz waj mantaquičha. Jalla nii tim-
puqui žcatžinžquičha. —Jalla nuž paljaychičha.

PAJKPIC CH'IZ TANÑI ZOÑINACA JESUSIZ KJAWZTA

18 Jesusaqui Galilea cjita kot at tjiyaranž okatčha. Jalla nuž ojkcan pu-
cultan jilazullca žoñinaca cherchičha. Tsjiiqui Simón cjitatačha, nižaza
Pedro cjitazakaztačha. Tsjiiqui Andrés cjitatačha. Jalla ninacaqui ch'iz
tanñinacatačha. Nii oraqui ninacaqui ch'iz tanz kjazquiz tjojtsi želatčha.
19 Jalla ninacžquiz Jesusaqui tuž cjican paljaychičha:

—Wejttan chica ojklayñi cjee. Jaknuž ch'iz juntichamžlaja, jalla nižta
irata ančhucqui Yooztajapa žoñinaca juntaquičha.

20 Jalla nuž chiitiquiztan nii pucultan žoñinacaqui nii orapacha ch'iz
tanz eccu, Jesusiztan chica ojklaychičha.

21 Jalla nekztanaqui tsjii koloculla najwcjapa ojkžcu Jesusaqui tsjii
pucultan jilazullca žoñinaca cherchizakazza. Tsjiiqui Jacobo cjitatačha.
Tsjiiqui Juan cjitatačha. Zebedeož majchtačha. Niiž ejpžtanpacha
warcuquiz želatčha, ch'iz tanz azquichcan. Jalla nii cheržcu, Jesusaqui
ninaca kjawzičha. 22 Nekztan nii orapacha warcumi niiž ejpmi eccu,
Jesusiztan chica ojklaychičha.

ZOÑINACA JESUSA APZA

23 Tjapa nii Galilea cjita yokaran ojklaychičha, zapa ajcz kjuyquiz Yooz
puntu tjaajincan. Nižaza paljaychičha, Yooziž mantita žoñinacaž cjee,
cjican. Nižaza tjapaman laanaca čhjetinchičha. 24 Jesusiž ojklayta, jalla
nii quintuqui tjapa Siria yokquin ojkchičha. Jalla nižtiquiztan, tjapaman
conchiz žoñinacami, nižaza tjapaman laa ayiñi žoñinacami, nižaza zajraž
tanta žoñinacami, nižaza t'ucur žoñinacami, nižaza ana ojklayi atñi zuch
žoñinacami, tjapaman laanaca Jesusižquin chjitztatačha. Nekztanaqui
Jesusaqui nii laanaca čhjetinchičha. 25 Galilea žoñinacaqui niižquin
walja apžquichičha, nižaza Decápolis watjanacquiztan žoñinacami,

nižaza Jerusalén wajtquiztan žoñinacami, nižaza Judea yokanacquiztan žoñinacami, nižaza Jordán pujž tuwanchuctan žoñinacami. Tjapa nii žoñinacami jalla nuž Jesusa apzičha.

5

JECTNACAT CUNTINTU ŽOÑINACA

1 Walja tama žoñinaca cheržcu, Jesusaqui tsjii kolta curulla yawchičha.
Jalla nekztan nii curullquin julzičha. Nižaza niiž kjawžta žoñinacaqui
niiž muytata ajczičha. 2 Jalla nekztan Jesusaqui ninacžquiz tjaajñi
kallantichičha, tuž cjican:
3 —Jecnacat "wejrqui ujchizpančha" cjican persun kuzquiz sint'ičhaja,
jalla ninacaž Yooz wajtchiz žoñinaca cjequičha. Nekztanqui cuntintuž
cjequičha.
4 'Jecnacat persun ujquiztan llaquita žejlčhaja, jalla ninacžquiz
Yoozqui kuznaquičha. Nekztan cuntintuž cjequičha ninacaqui.
5 'Jecnacat humilde kuzziz cječhaja, jalla ninacžquiz Yoozqui irinsaž
tjaaquičha, ew yoka. Nekztan cuntintuž cjequičha.
6 Jecnacat Yooz kuzcamakaz kamz ancha pecčhaja, jalla ninacžquiz
Yoozpanž zuma kamzjapa yanapaquičha. Nekztan cuntintuž cjequičha.
7 'Jecnacat parti žoñinacžtajapa oksñi kuzziz cječhaja, jalla ninaczquiz
Yoozqui zakaz oksnaquičha. Nekztan cuntintuž cjequičha.
8 'Jecnacat ancha zuma kuzziz cječhaja, jalla ninacaqui Yooz cher-
aquičha. Nekztan cuntintuž cjequičha.
9 'Jecnacat pasinsis kuzziz kamñi cječhaja, jalla ninacaqui Yooz maati
cjitaž cjequičha. Nekztan cuntintuž cjequičha.
10 Jecnacat Yooz kuzcama kamtiquiztan chjaawjta sufračhaja, jalla
ninacaž Yooz wajtchiz žoñinaca cjequičha. Nekztan cuntintuž cjequičha.
11 Jecnacat weriž cjen žoñinacaž chjaawjta cječhaja, nižaza kijchta
cječhaja, nižaza tjapaman toscar tawkžtan quintra ch'aanita cječhaja,
jalla ninacami cuntintuž cjequičha. 12 Jecnacat weriž cjen jalla nižtanaca
sufrichi cječhaja, jalla ninacžquiz Yoozqui arajpachquin wali pajk hon-
ora tjaaquičha. Jalla nižtiquiztan tii muntuquiz kamcan, cuntintukaž
cjee. Ančhucqui cjuñzna. Yooz cuntiquiztan chiiñi profetanacaqui nižta
zakaz sufrichičha tuqui timpuquiztanpacha.

CRIICHINACZ PUNTU

13 Jesusaqui tjaajinchizakazza:
—Ančhucqui tii muntuquiz kamcan yacu cuntažtakazza, parti
žoñinacžtajapa. Pero yacuqui lak'až cjesaž niiqui, ¿kjažpant wilta
walipan cjisnasajo? Anapanž cjesačha. Nekztan anaž čhjuljapami
sirwasačha; tjojttapanž cjesačha; nekztan žoñinacaž tjecžtaž cjequičha.
14 'Ančhucqui tii muntuquiz kamcan, parti žoñinacžtajapa kjana cun-
tažtakaz cjesačha, zuma kamaña zizajo. Tsjii curquiz kjuyta watjaqui,
ana chjojžta cjesačha. 15 Tsjii lamparaqui tjeežtaž cječhaj niiqui, ana-
panž cajón koztan nonžta cjesačha. Lamparaqui tjeeztaž cječhaj ni-
iqui, tsewc tsjijptapanž cjesačha, tjapa nii kjuyquiz žejlñi žoñinacžtajapa
kjanajo. 16 Jalla nuž ančhucqui lamparažtakaz cjee, žoñinacžtajapaqui.
Kjanapacha zuma kamañchiz cjee. Nekztan žoñinacaqui ančhuca zuma
kamaña cheržcu, ančhuca arajpach Yooz Ejpžquin honora tjaaquičha.

LII PUNTU

17 Jesusaqui tjaajinchizakazza:
—Wejrqui ana tjonchinčha Moisés lii tjatanskatzjapa, nižaza profetanacaž tjaajintanaca tjatanskatzjapami. Jalla nižta anaž pinsa ančhucqui. Wejrqui ana tjonchinčha nii tuquita Yooz tjaajintanaca tjatñiqui; antis tjonchinčha cumpliskatzjapa. 18 Weraral chiižinučha. Tuquita Yooziž tjaata liiquiztan tjapa puntumi tjapa letrami anaž tjatanta cjequičha, tjappacha cumpliscama. Ima tii muntumi arajpachami tucužinžnan, nii liiqui anapanž tjatantaž cjequičha. 19 Jalla nižtiquiztan jequit tuquita Yooziž tjaata liiquiztan tsjii mantita, kolta lii cjenami, ana pajz pecčhaj niiqui, nižaza yekjap žoñinacžquiz nižtapacha tjaajinčhaja, jalla nii žoñiqui arajpach Yooz wajtquin anaž čhjul honorchiz cjequičha. Pero jequit nii tuquita lii mantita cazačhaja, nižaza yekjap žoñinacžquiz nižtapacha tjaajinčhaja, jalla nii žoñiqui arajpach Yooz wajtquin chekan honorchiz žoñiž cjequičha. 20 Ančhucaquiz wejr chiižinučha. Lii tjaajiñi maestrunacami, nižaza fariseo žoñinacami žejlčha. Pero ančhucqui ninacžquiztan anaž juc'anti Yooz mantitacama kamačhaj niiqui, anapanž arajpach Yooz wajtquin luzasačha. Yooz mantitacama kamstančha, arajpach Yooz wajtquin luzjapa.

ŻAWJZ PUNTU

21 Jesusaqui tjaajinchizakazza:
—Ančhucqui tuquita atchi ejpnacžquiztan tuž nonzinčhuccha. Ninacaqui cjiñitačha, tuž cjican: “Anačha žoñi conzqui. Jequit žoñi conačhaja, niiqui juzjitaž cjequičha”. 22 Pero wejr chiižinučha, jequit tsjii jilžjapa žawjwačhaj niiqui, jusjitaž cjequičha. Nižaza jequit tsjii jilžtan ch'aačhaj niiqui, Junta Suprema cjita chawjc jilirinacaž jusjitaž cjequičha. Nižaza jequit tsjii jilžquiz “ana zumamčha” cjican ch'aančhaj niiqui, infiernuquin chjatkattaž cjequičha.
23 Nižaza tii puntu zakal cjeečha. Jequit niiž ofrenda Yooz yujcquin chjichačhaj niiqui, nižaza chjichcu niiž jilžtan quintra tanasta cjuñsnačhaj niiqui, 24 jalla nekztan ima ofrenda tjaacan, nii timpluquizpacha ecla. Nekztanaqui niiž jilžquin pertuna mayiza ojkla. Niižtan jilžtan walikaz cjila. Jalla nekztanaqui timpluquin quejpžcu, ofrenda Yoozquin tjaasačha.
25 ‘Jequit am quintra quijchi cječhaj niiqui, nižaza jilirž kjuya chjichačhaj niiqui, jalla nii quijchi žoñžquiz pertunam mayizaquičha ana enenzcu, ima jilirž kjuya irantican. Pertunazta cjequiž niiqui, anam juez jiliržquin intirjita cjequičha jusjita cjisjapa. Amqui ultimpacha juez jiliržquin intirjita cjesaž niiqui, nii juez jiliriqui am tsjii policiiquin zakaz intirjasačha; carsilquiz chawjcta cjesačha. 26 Weraral chiižinučha. Carsilquiz chawjctam cjesaž niiqui, anam ulanasačha, liwj pacañcama.

ADULTERIO PUNTU

27 Jesusaqui tjaajinchizakazza:
—Ančhucqui tuquita atchi ejpnacžquiztan tuž nonzinčhuccha: “Anačha adulteriuquiz ojklayzqui”. 28 Pero wejrqui tuž chiižinučha, jakzilta luctakat yekja maataka “wejt maatakaj cjejaa” cjican pinsičhaja, jalla niiqui persun kuzquiz niwjctanaqui adulterio paachizakazza Yooz yujcquiziqui.
29 Am žew latu čhjujquiqui ujquiz tjojtskatčhaj niiqui, nii čhjujqui leczna, nižaza nawjk tjojtta. Jalla nuž tsjii čhjujquiqui pertissi cjenaqui am parti curpuqui ana infiernuquin tjojtta cjesačha. Jalla nuž waliž

cjesačha. 30 Nižaza am žew kjaraqui ujquiz tjojtskatčhaj niiqui, nii kjara
pootzna, nižaza nawjk tjojtta. Jalla nuž tsjii kjaraqui pertissi cjenaqui
am parti curpuqui ana infiernuquin tjojtta cjesačha. Jalla nuž waliž
cjesačha.

TJUNATAN JALJTIS PUNTU

31 Jesusaqui tjaajinchizakazza:
—Ančhuca tuquita atchi ejpnacaqui tuž cjiñitačha: "Jecmiž niiž per-
sun tjunatan jaljtasaž niiqui, primiruqui tsjii ultim jaljtita cjijrta papel
certificado tjaasa". 32 Pero wejrqui tuž chiižinučha, jakziltamiž persun
tjunatan jaljtasaž niiqui, nižaza ana čhjul adulterio motivo želan, jalla
nijwctanaqui naa ultimu jaljtita tjunqui adulterio cjiskatasačha. Nižaza
jakziltami naa ultimu jaljtita tjunatan zalznačhaj niiqui, adulterio uj-
panž paačha.

JURAMENTO PUNTU

33 Jesusaqui tjaajinchizakazza:
—Nižaza ančhucqui tuquita atchi ejpnacžquiztan tuž nonzinčhuccha:
"Anačha toscar tawkžtan juramento paazqui. Juramento paaquiž niiqui,
tjapa nii juramentužtan compromitta takupanž cumplisnaquičha Yooz
yujcquiziqui". 34 Pero wejrqui tuž chiižinučha, anaž čhjulquiztanami
juramento paasačha, werara chiizpančha. Nižaza anačha "arajpacha
zizza" cjican juramento paazqui. Yooztajapačha arajpachaqui. 35 Nižaza
anačha "tii yoka zizza" cjican juramento paazqui. Yooztajapačha tii
yokaqui. Nižaza Jerusalén wajtž tjuu aynakcan anačha juramento
paazqui. Chawjc Yooz Jiliržtajapačha nii watjaqui. 36 Nižaza anačha
"wejt persun acha zizza" cjican juramento paazqui. Amqui anam zinta
tsok charquiztan chiw charquin tuckatasačha. Nižaza anam zinta chiw
charquiztan tsok charquin tuckatasačha. 37 Jalla nižtiquiztan, "Jesalla"
cjicanaqui, "Jesalla" cjispančha; nižaza "Anaž" cjicanaqui, "Anaž" cjis-
pančha. Zajra diabluž cjen juramento paazqui žejlčha.

ANA WALI TJEPUNTA PUNTU

38 Jesusaqui tjaajinchizakazza:
—Ančhucqui tuquita atchi ejpnacžquiztan tuž nonzinčhuccha: "Tsjii
žoñiqui yekja žoñž čhjujqui pjatžinasačha, nekztan nii pjatñi žoñž
čhjujqui pjatžintazakaz cjesačha. Nižaza tsjii ižke chjatkatžinasaž ni-
iqui, nii chjatkatñi žoñž ižke chjatkatžintazakaz cjesačha". 39 Pero
wejr chiižinučha, anačha kijtzñi žoñiqui nižtapacha kijtzqui. Nižaza
am quintra tsjii yujc latu kijchasaž niiqui, kijchta cjiskazza, tsjii yujc
latužtanpachami. 40 Nižaza jakziltamiž am tanžcu am almilla kjanz
pecčhaj niiqui, kjañaj cjiskazza, irztanpachami. 41 Jakziltamiž niiž kuzi
tsjii tupucama, amquiz chjitskatasaž niiqui, juc'anti tupucama chjichna.
42 Jakziltamiž amquiztan mayasaž niiqui, tjaa amqui. Nižaza jakziltamiž
amquiztan tomzñi tjonasaž niiqui, onzna amqui.

QUINTRA ŽOÑINACŽTANAMI ZUMA MUNAZIZA

43 Jesusaqui tjaajinchizakazza:
—Nižaza ančhucqui tuquita atchi ejpnacžquiztan tuž nonzinčhuccha:
"Mazinacžtan zuma munaziza. Nižaza am quintra žoñinacžtan ch-
jaawjkata". 44 Pero wejr chiižinučha, am quintra žoñinacžtanami
zuma munaziza. Nižaza am quintra laykiñi žoñinacžtajapa zuma

kuztan Yoozquiztan maynaquičha. Nižaza am quintra chjaawjkatñi žoñinacžquin zumapan paa. Nižaza am quintra ch'aañinacžquinami kichñinacžquinami zumapan Yoozquiztan mayt'ižina. 45 Jalla nuž zuma kamcan ančhucqui tjeeža, arajpach Yooz Ejpž maatičhucčha, nii. Yoozqui zuma žoñinacžquizimi ana zuma žoñinacžquizimi liwj tsjiikaz niiž paata tjuñi tewkkatčha. Nižaza niiž kuzcama kamñinacžquizimi nižaza ana niiž kuzcama kamñinacžquizimi tjapa ninacžquiz chijñi apayžquičha. 46 Ančhucqui persun okzñi žoñinacžquizkaz oknaquiž niiqui, jalla nuž paatiquiztan ¿čhjul premio Yoozquiztan tanznaquejo? Jalla nižtazakaz kamča ana wali impuesto cobriñinacami. 47 Nižaza ančhucqui persun jilanacžquizkaz tsaanaquiž niiqui, jalla nijwctan ¿čhjul zumaž ančhuc paajo? Jalla nižtazakaz paača ana Yooz pajñinacami. 48 Ančhucqui walja zuma kuzziz kama, jaknužt ančhuc arajpach Yooz Ejp walja zuma kuzzizpančhalaja, jalla nuž.

6

ZUMA KAMZ PUNTU

1 Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Ančhucqui anača persunpacha honorchizkaz cjis peczqui. Anača žoñinacž yujcquiz ančhuca Yooz custurumpinaca paazqui, žoñinacžquiztan honorchiz cjisjapa. Ančhucž jalla nuž persun honorchizkaz cjis pecaquiž niiqui, nii honorchiz kaz cjequičha. Ančhuca arajpach Yooz Ejpqui ana iya honora tjaaquičha. 2 Ana zum kuzziz žoñinacaqui t'akjir žoñinacžquiz onanžcu žoñi žoñinacžquin mazmazñičha, “onanchinčha” nuž cjicanaqui. Ajcz kjuyaranami calliranami jalla nižta paañičha, žoñinacaž ninacžjapa zuma chiyajo. Pero wejrqui weraral chiižinučha. Jalla nižta paañi žoñinacaqui nii honorchizkaz cjequičha. Ančhucqui anača nižta iratapacha kama. 3 Ančhuczti t'akjir žoñinacžquiz onanžcu, jalla nii ančhuca onantaqui anaž jecžquizimi mazmaznaquičha, “onanchinčha”, cjicanaqui. 4 Nižaza t'akjir žoñinacžquiz jamazit onaquičha. Aunquimi ančhucaž jamazit paachiž cjenami, ančhuca Yooz Ejpqui cherča. Jalla nuž cheržcu ančhucaquiz kjanacama honora tjaaquičha, tsjii premiužtakaz.

MAYIZIZ PUNTU

5 Nižaza nii ana zum kuzziz žoñinacaqui Yoozquin mayizican jalla tuž juztazñičha. Ajcz kjuyquizimi call isquinquizimi tsijtchi Yoozquin mayiziñičha, tjapa žoñinaca cherajo. Wejrqui weraral chiižinučha, jalla nuž paažcu ninacaqui nii honorchizkaz cjequičha. Ančhucqui anača nižta irata mayizizqui. 6 Ančhuczti Yooz Ejpžquin mayizizjapaqui, kjuyquiz luz waquizičha, nižaza kjuy chawjcz waquizičha. Jalla nekztan ančhuca Yooz Ejpžquin mayizasača. Jalla nuž zinalla mayizan ančhucatan chicaž cjequičha Yooz Ejpqui. Jalla nuž jamazit mayiztiquiztan Yooz Ejpqui ančhucaquiz honora tjaaquičha, tsjii premiužtakaz.

7 Yoozquin mayizcan, anača wiltan wiltan takunaca quejpžcu quejpžcu mayizizaqui. Jalla nuž mayizaquiž niiqui, inapanikazza. Jalla nižtaž mayizza ana Yooz pajñi žoñinacaqui. Jalla nuž wacchi chiican mayizitiquiztan “nonznaqueeka Yoozqui” cjican. 8 Jalla nižta anaž ančhuc cjeella. Ančhuca Yooz Ejpqui zizza, čhjulut ančhuc pecčhaja, jalla nii. Ima ančhucaž mayizan, panž zizza Yooz Ejpqui. 9 Jaziqui ančhucqui jalla tuž mayizaquičha:

"Yooz Tata, amqui arajpachquin žejlčha. Am tjuu honorchiz aptitaj
cjilalla. 10 Nižaza am mantiz timpu tjonchej cjilalla. Nižaza tii
muntuquiz žejlñi žoñinacaqui am kuzcamaj kamlalla. Jaknužt am
kuzcama kamčhaja arajpachquin žejlñinaca, jalla nižta. 11 Nižaza
tonjiqui čhjeri tjaažcalla čhjeržtan kamzjapa. 12 Nižaza wejtnacaž
paata ujnaca pertunalla, jaknužt wejrnacqui wejtnaca quintra
paañi pertunučhaja, jalla nižaza. 13 Nižaza anaž anawalinacžquiz
tjojtskatalla, antis anawalinacquiztanž liwriyalla. Amčha wiñaya
juc'ant mantiñamqui, nižaza amčha wiñaya juc'ant azzizqui,
nižaza amčha wiñaya juc'ant honorchizqui. Jalla nužoj cjila.
Amén."
14 'Ančhuca quintra paañinacžquiz pertunaquičha. Nekztan Yooz Ejp
zakaz ančhuca ujnaca pertunaquičha. 15 Ančhuca quintra paañinacžquiz
ana pertunaquiž niiqui, nekztan ana zakaz Yooz Ejpqui ančhuca ujnaca
pertunaquičha.

AYUNAS PUNTU

16 —Ančhucqui ayunascan anaž llaquit chercherchiz cjee. Ana
zum kuzziz žoñinacaqui llaquit chercherchiz ayunasñičha, žoñinaca
ninaca ayunasñi cherajo. Wejrqui weraral chiižinučha, jalla nuž
paatiquiztan ninacaqui inapanikaz cjequičha. 17 Ančhuczti ayu-
nascanaqui zumpacha yujcmiž awjzna, nižaza zumpacha achami
čhjijczna, 18 žoñinaca ančhuc ayunasñi ana nayajo. Yooz Ejpqui ana
cherta cjenaqui tjappacha cherčha, jamazit paatami. Yooz Ejpqui
ančhucaquiz zuma honoraž tjaaquičha, tsjii premiužtakaz.

CUSASANAC PUNTU

19 Jesusaqui tjaajinchizakazza:
—Tii muntuquiz kamcanaqui anačha muzpa cusasanaca juntizqui.
Kjurinacakaz ančhuca juntita cusasanaca lulaquičha. Nižaza parti
ančhuca juntita cusasanaca inapankaz chjijtaquičha. Nižaza tjañiqui
kjuyaž luzasačha, ančhuca cusasanaca tjangzjapa. 20 Nonžna, araj-
pachquin muzpa cusasanaca juntaquičha. Arajpachquin cusasanaca
lujlñimi, nižaza cusasanaca akziñimi, nižaza cusasanaca tjangziñimi
ana žejlčha. 21 Jakziquizt ančhuca cusasanaca juntita žejlčhaja, jalla
nicjukaž ančhuc kuz tjaačha.

ZUMA KAMAÑCHIZ, ANA ZUMA KAMAÑCHIZ PUNTU

22 Jesusaqui tjaajinchizakazza:
—Zoñž čhjujquiqui persun curpuž lamparažtakazza. Jaziqui žoñž
čhjujqui zuma cjequiž niiqui, zuma cheraquičha. Jalla nižtazakaz žoñž
kuzqui zuma cjequiž niiqui, zuma kamaquičha. 23 Zoñž čhjujquizti
ana zuma cjequiž niiqui, zumchiquiztakaz ojklayaquičha. Ančhuca
kamaña zumchiquiz panž cjequiž niiqui, juc'anti juc'anti zumchiquiz
cjisnaquičha. Nekztan ¿jaknužt zuma kamasajo?

PAAZ PUNTU

24 Jesusaqui tjaajinchizakazza:
—Anaž jakziltami pizc patruna sirwasačha. Pizc patrunchiz cjesaž
niiqui, tsjii patrunžquiz ana pectaž cjesačha. Tsjii patrunžquiz pectaž
cjesačha. Tsjii patrunžquizkaz zuma sirwasačha. Jalla nižtiquiztan
Yoozquiz sirwican anaž ancha paazquiz kuz tjaasačha. Nižaza paazquiz
kuz tjaaquiž niiqui, anaž Yoozquin ancha kuzziz cjesačha.

YOOZ EJPQUI NIIZ MAATINACA CWITICHA

25 Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Ančhucaquiz tuž chiižinučha, žejtzjapaqui kjaz liczmi lujlz čhjerimi pečča. Jalla nuž cjenami ančhucqui anača kuzquizic čhjerquiztan llaquita cjisqui. Nižaza curpu wali cjisjapa zquiti pečča. Jalla nuž cjenami ančhucqui anača zquitquiztan llaquita cjisqui. Čhjul čhjerquiztanami žoñž žetiž juc'anti importičha. Nižaza čhjul zquitquiztanami persun curpuž juc'anti importičha. 26 Laylayñi wežlanacaž cherzna. Jalla nii wežlanacaqui ana zkalami čhjačča, nižaza ana zkalquiztanami ricujča, nižaza ana čhjeri yaaz zquitchizza. Jalla nuž cjenami ančhuca arajpach Yooz Ejpqui wežlanačžquiz čhjeri tjaača. Yooz yujcquiziqui ančhucqui čhjul wežlanacquiztanami juc'antiž importičha. 27 Anaž jec kolta žoñimi persunpacha tsjan lajcha paki atasacna, llaquiziñi kuzziz cjenami ancha lajcha pečñi kuzziz cjenami.

28 '¿Kjažtiquiztan ančhucqui zquitquiztankaz llaquit kuzziz cjesajo? Plantanačž pjajkjallaž cherzna, jaknužt pajkčhaja, jalla nii. Ninacaqui anaž langza, nižaza anaž kawančha. 29 Jalla nuž cjenami nii pjajkjallanacaqui ancha c'achjallača. Finu zquiti cujtžcumi ricachu Salomón cjita jiliriqui anaž juc'ant c'achja nii pjajkjallanačžquiztanami. 30 Plantanacaqui tsjii upacamakaz žejlča. Nekztanaqui jakatažu kattažu jurnuquiz tjutjunzjapa ujžtača. Jalla nižta cjenami Yooz Ejppacha nii plantanaca cwitička. Ančhucqui čhjul plantaquiztanami juc'antipanž importičha. Jalla nižtiquiztan Yoozqui ančhuc juc'ant cwitička, Yoozquin ana tjapa kuzziz cjenami. 31 Jalla nižtiquiztan ančhucqui anača llaquita kuzziz cjisqui, čhjul čhjerquiztanami, nižaza kjaz liczquiztanami, nižaza čhjul zquitquiztanami. 32 Ana criichi žoñinacaqui tii muntu cucasanačžquin kuzziz ojklayča. Ančhuczti ana nižta kuzziz cjeella. Ančhucača arajpach Yooz Ejpchizqui. Čhjultakička ančhucqui peččhaj niiqui, liwj zizza Yooz Ejpqui. 33 Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpžquinpankaz walja kuzziz cjee. Nižaza niiž mantita zuma kamañquiz kuzziz cjee. Jalla nekztanaqui ančhucaltaqui cawalikaz cjequička čhjulumi. 34 Jakatan čhjulut anawalinaca watačhaj niiqui, jalla nii ana juyzu paa tonjiqui. Jakaqui čhjulut watačhaj niiqui, jakapachaž jaknužquinami wataquička. Zapuru čhjul anawalinacaqui žejlñipanča.

7

ZOÑINACŽTAN ZUMA KAMA

1 Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Ančhucalaqui anača žoñinacž uj chii chiizqui. Jalla nuž žoñinacž uj chii chiyaquiž niiqui ančhucqui juc'ant ujchiz cjequička Yooz yujcquiziqui. 2 Nižaza žoñinacžquizimi "Amqui Yooziž castictaj cjila", cjican chiyaquiž niiqui anchucqui Yooziž casticta zakaz cjequička. Zoñinacžtan zuma kama. Nekztan Yooz Ejpqui ančhucatan zumaž cjequička. 3 Nižaza amqui am jilž čhjujcquiz tsjii cjujchilla cherasaž niiqui, ¿kjažtiquiztan am persun čhjujcquiz pajk cjujchi ana cherjo? 4 Am persun čhjujcquiz nii pajk cjujchi ana cherasaž niiqui, ¿kjažtiquiztan am jilžquiz chiijo, "Jila, am čhjujcquiztan cjujchilla apakžinača", cjicanajo? 5 Ana zum kuzziz žoñimča amqui. Am persun čhjujcquiztan pajk cjujchi

apakalla. Nekztan zuma cherasačha, y nižaza am jilž čhjujcquiztan cjujchilla apakasačha.
6 'Yoozquin criichi žoñinaca, ančhucqui Yooz taku anapan nonz pecñi žoñinacžtan Yooz puntu ana paljayaquičha. Ninacaqui pacunacažtakazza. Nižta žoñinacaqui ančhucaltan ch'atñi pacužtakaz cjesačha. Nižaza nii Yooz taku anapan nonz pecñi žoñinacaqui cuchinacažtakazza. Yooz puntu nonžcu, kuzquizkaz žawjčha.

YOOZQUIN MAYIZIZQUI

7 Jesusaqui tjaajinchizakazza:
—Yooz Ejpžquiztan mayaquiž niiqui, Yooz Ejpqui tjaaquičha. Nižaza Yoozquin kjuraquiž niiqui, Yooz wachaquičha. Nižaza kjuy zanquiztan t'oc t'ocaquiž niiqui, cjetžintaž cjequičha. 8 Jequit mayačhaja, risiwaquicha. Nižaza jequit Yoozquin kjuračhaja, wachaquičha. Nižaza jequit kjuy zanquiztan t'oc t'ocačhaja, cjetžintaž cjequičha. Jalla nužučha Yoozquiz mayizizqui.
9 Anaž jakziltami ančhuca majch t'anta mayanaqui maz chjalznasačha. 10 Nižaza anaž jakziltami ančhuca majch ch'iz mayanaqui zkora chjalznasačha. 11 Ančhucqui ana zum kuzziz cjenami zuma cusasanaca tjayinčhucčha persun maatinacžquiz. Jaziqui ančhuca arajpach Yooz Ejpqui mayñi maatinacžquiz juc'ant zumaž tjaasačha.
12 'Jaknužt ančhucqui parti žoñinaca ančhucatan zuma munaziz pecčhaj niiqui, jalla nižtapacha parti žoñinacžtan zuma munaziz waquizičha ančhucqui. Jalla niipan Moisés liiquiz chiichičha, nižaza Yooz cuntiquiztan chiiñi profetanacaž cjijrtanacami.

ZKOZ JICZ, PAL JICZ

13 Jesusaqui tjaajinchizakazza:
—Yoozquin ojkz pecčhaj niiqui, zkoz zanquiztan luzza. Infiernuquin ojkñi jicz palačha, nižaza pal zanchizza. Jalla nijwcchuc ojkñi žoñinacaqui muzpačha. 14 Tsjiic zakaz žejlčha. Arajpachquin ojkñi jicz zkozačha, nižaza zkoz zanallchizza. Nižaza c'ujlcullačha arajpachquin ojkñi jiczqui. Jalla nii jiczquinaqui koluckaz žoñi ojkčha.

KAMAÑQUIZTAN PAJTA CJESACHA ZOÑINACAQUI

15 Jesusaqui tjaajinchizakazza:
—Ančhucqui zumpacha cwitasaquičha toscar taku chiichiiñi žoñinacžquiztanami. Jalla ninacaqui "Yooziž tjaata taku chiyučha" cjiñizakazza. Ninacaqui ančhucaquiz tjonža, tsjii uuzi zkizi tjutžta kitižtakaz. Ninacž kuzqui anawira zumačha. 16 Ninacž ana zuma kamañquiztan pajtaž cjequičha, ultimu ana zum žoñinacaqui. Tsjii ch'ap muntiqui uwas frutchiz anaž cjesačha. Nižaza tsjii ch'ap plantaqui higo frutchiz anaž cjesačha. Jalla nižtapančha ana zum kuzziz žoñinaca. Zuma kamañchizqui anapanž cjesačha. 17 Tjapa zuma muntinacaqui zuma fruta pookñičha. Nižaza tjapa ana zuma muntinacaqui ana zuma fruta pookñičha. 18 Zuma muntiqui anapanž ana zuma frutchiz cjesačha. Nižaza ana zuma muntiqui anapanž zuma frutchiz cjesačha. 19 Jakzilta muntit zuma fruta ana pookzaja, k'atžtaž cjequičha nižaza ujtaž cjequičha. 20 Jalla nižtanacquiztan ančhucqui ana zum kuzziz žoñinaca pajaquičha, ninacaž ana zuma kamañquiztan.

ANA YOOZ WAJTQUIN OJKÑI ZOÑI

21 Jesusaqui tjaajinchizakazza:
—Yekjap žoñinacaqui wejtquiz “wejt Jiliri, wejt Jiliri” paljayčha. Pero
nuž chiicanami, anaž wejt arajpach Ejpž mantuquiz kamaquiž niiqui,
anapanž arajpach wajtquin okasačha, nižaza anapanž arajpach Yooz
Ejpž mantuquiz želasačha. 22 Ultim žoñi pjalz tjuñquiziqui wacchi
žoñinacaqui wejtquiz paljayaquičha, tuž cjican: “Wejt Jiliri, wejt Jiliri,
am tjuu aynakcan Yooz taku paljaychinčha, nižaza am tjuu chiican za-
jranaca chjatkatchinčha, nižaza am tjuu aynakcan wacchi milajrunaca
paachinčha”. Jalla nuž cjican wejtquiz paljayaquičha. 23 Jalla nuž
paljaytiquiztanami wejrqui cjeečha, “Ančhuc anawira pajchinla pero.
Wejtquiztan zaraka. Ančhuccha ana zuma paañinacaqui”.

PIZC PUNTA ZOÑINACAQUI

24 Jesusaqui tjaajinchizakazza:
—Jakziltami weriž chiita taku nonžaja, nižaza weriž chiita tawk jaru
kamčhaja, jalla niiqui zuma intintazñi žoñinacačha. Intintazñi žoñiqui
jalla tužučha. Tsjii maz lum juntuñ kjuya kjuyčha. 25 Nekztanaqui chijñi
chijinchičha. Nekztan puj kjazqui walja tsijtchičha, nižaza pjatzičha,
nižaza tjamiqui walja tjamchičha nii kjuya quintra. Pero nii chijñimi,
tjamimi, kjazmi ana nii maz juntuñ kjuyta kjuyaqui pali atchičha.
26 Jaziqui jakziltami weriž chiita taku nonzcanpacha ana wejt tawk jaru
kamčhaja, jalla niiqui zumzu žoñičha. Zumzu žoñiqui jalla tužučha.
Ana zuma yokallquiz pjil yok juntuñ kjuya kjuychičha. 27 Nekztanaqui
chijñi chijinchičha. Jalla nekztan puj kjazqui walja tsijtchičha, nižaza
pjatzičha, nižaza walja tjamchičha nii kjuya quintra. Jalla nekztanaqui
nii pjil yok juntuñ kjuyta kjuyaqui muzpa tsucchuca pajlzičha.
28 Jesusaž jalla nuž tjaajñi žeržtan, nonžñi žoñinacaqui walja ispan-
tichičha niiž tjaajintiquiztan. 29 Jesusaqui walja zizñi zizñi tjaajinchičha.
Lii tjaajiñi maestrunacaqui ana nižta tjaajiñitačha.

8

MOJKCHI JANCHICHIZ LAA ZOÑI CHJETINTA

1 Jalla nekztanaqui Jesusaqui curquiztan chjijwžquichičha. Nižaza
muzpa žoñinaca apzičha. 2 Tsjii mojkchi janchichiz laa žoñiqui Jesu-
sižquiz macjatžquichičha. Jesusiž yujcquiz quillžcu, tuž cjichičha:
—Wejt Jiliri, tii laaquiztanž čhjetnalla. Am wejr čhjetinzim pecčhaj
niiqui, wejr čhjetinzim atčha.
3 Jalla nekztanaqui Jesusaqui kjaržtan lanžcan, tuž cjichičha:
—Wejr am čhjetnasachiya. Čhjetintam cjissa.
Jesusaž jalla nuž chiitiquiztan, nii mojkchi janchichiz žoñiqui laaquiz-
tan žejtchi quirchičha. 4 Nekztanaqui Jesusaqui niižquin chiižinchičha,
tuž cjican:
—Wejr am tsjii cjesačha. Jalla tii čhjetintiquiztanaqui anam
jecžquizimi maznaquičha. Timpluquin oka. Jalla nicju timplu jiliržquin
persunpacha tjeežca, žejtchi, jalla nii. Nižaza Moisés mantita ofrenda
tjaaquičha, tjapa žoñinaca zizajo, laaquiztan čhjetinta, jalla nii.

TSJII CHJETINTAQUI

5 Jalla nekztanaqui Jesusaqui Capernaum cjita watja luzzičha. Jalla
nuž luzan tsjii roman sultat capitán jiliriqui niižquin macjatžquichičha.
Nekztanaqui roct'ichičha, 6 tuž cjican:

—Wejt Jiliri, kjuyquiz wejt piyuna ajpzquiz žejlčha, ana tsijtñi. Nižaza walja ana wali ayiñčha.

7 Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Nii čhjetñi okasačha.

8 Nii sultat capitán jiliriqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, anal wejt kjuyquiz am tjonžca cjiyi atasačha. Wejrqui amquiztan inakaztčha. Jaziqui takukaz chiya čhjetinzjapa. Nekztan wejt piyunaqui čhjetinta cjequičha. 9 Wejrpacha wejt pajk jilirž mantuquiz želučha. Niiž mantitacama ojklayiñčha. Nižaza wejt mantuquiz sultatunaca žejlčha, čhjulut wejr mantučhaja, jalla nuž cjen zultatunaca ojkčha. Nižaza zultatu kjawznučhaja, zakaz tjončha. Nižaza wejt piyuna čhjulu paajumi mantučhaja, zakaz paačha.

10 Jalla nuž nonžcu, Jesusaqui nii jiliri ancha zuma kuzziz naychičha. Nekztanaqui nuž nayžcu Jesusaqui niiž apzñinacžquiz cjichičha:

—Wejrqui weraral cjiwčha. Chekapan tii žoñiqui juc'ant Yoozquin kuzzizza, tjapa Israel wajtchiz žoñinacžquiztanami. 11 Nižaza wejrqui cjiwčha, tuwantan tajatan muzpa žoñinacaqui tjonaquičha, arajpach Yooz wajtquin luzjapa. Jalla nii Yooz wajtchiz žoñinacaqui Abrahamžtan, Isaacžtan, Jacobžtan, jalla ninacžtan juntupacha cuntintuž cjequičha. 12 Israel žoñinacazti arajpach Yooz wajtquin žejlchucatačha. Pero Yooz wajt zawntan zumchiquiz chjatkattaž cjequičha. Jalla nicjuž kaaquičha, nižaza ižke jojcan želaquičha.

13 Jalla nekztanaqui Jesusaqui capitán jiliržquiz tuž cjichičha:

—Am kjuya oka. Jaknužt am tjapa kuztan criičhaja, jalla nižtapachaž cjequičha.

Jalla nii orapacha niiž piyunaqui žejtchi quirchičha.

ŽOÑINACA ČHJETINTA

14 Nekztanaqui Jesusaqui Pedruž kjuya ojkchičha. Jalla nicju ajpzquiz Pedruž ajmuž maa cherchičha ch'ujlñi conžtan laa cjichi. 15 Naaža kjara lanžinchičha. Nuž lanztiquiztan nii ch'ujlñi conquiztan žejtchinčha. Nii orapacha žaažcu, ninaca atinti kallantichinčha.

16 Nii čhjetinta quintu nonžcu tjuñiž kattan muzpa zajraž tanta žoñinaca Jesusižquiz zjijctatačha. Jesusaqui tsjii taku chiižcu zajranaca chjatkatchičha. Nižaza tjapa laanaca čhjetinchičha. 17 Nii čhjetintanacaqui Isaías profetaž chiita taku cumplissičha. Isaiasqui cjijrchičha tuž cjican: “Tsjii žoñiqui učhum laa curpunaca tjupi cjiskataquičha, nižaza conanacquiztan učhum čhjetnaquičha”.

JESUCRISTUŽTAN CHICA OJKLAYZ PUNTU

18 Wiruñaqui tsjii noojiqui muzpa žoñinacaqui walja muytata Jesusižquiz ajczičha. Jalla nižta cheržcu, Jesusaqui mantichičha, kotž tsjii latuquiztan okajo. 19 Jalla nekztanaqui tsjii lii tjaajiñi maestruqui Jesusižquiz macjatžquichičha, tuž cjican:

—Tjaajiñi Maestro, jakzitchum okačhaja, amtan chicapachal ojklayasačha.

20 Jesusaqui niižquin kjaazičha, tuž cjican:

—Kitinacami kjuychizza. Nižaza wežlanacami tjurchizza. Wejrzti anal kjuychizza, tjajzjapami.

21 Tsjiiqui niižquiz apzñi žoñinacžquiztan zakaz paljaychičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, amtan chica ojklayasačha. Pero wejt ejpčha ticziqui. Nekztan iyal wejt ejp tjatsñi okaž cjeella.

22 Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejttan chicaka am ojklaya. Ticzižtakaz žoñinacaqui, jalla ninacaj ticzinaca tjatžlani.

JESUSAQUI TJAMIMI KJAZ LJOJKIMI MANTICHA

23 Jalla nuž chiyžcu Jesusaqui warcuquiz luzzičha. Niiž tjaajinta žoñinacaqui luzzizakazza. 24 Ninacaž kotquiz okan, tjamiqui walja tjamchičha. Jalla nuž tjaman kjaz ljojkiqui warcu tjatanz pecatčha. Jesusazti tjajatčha. 25 Nii kjaz ljojkiž cjen tjaajinta žoñinacaqui Jesusa žinchičha, tuž cjican:

—¡Wejt Jiliri! ¡Liwriyalla! Tii warcu kjazquiz julzmayačha. Ticznačhani učhumqui.

26 Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan ančhucqui ancha tsuctsucjo? Ančhucqui anačha wejtquin tjapa kuzziz.

Jalla nekztan Jesusaqui žaažcu, tjamimi kjaz ljojkimi ujzičha. Jalla nuž chiitiquiztan tjamimi kjaz ljojkimi apaltichičha. 27 Nii apaltiñi cheržcu niiztan ojklayñi žoñinacaqui ispantichičha, nižaza tuž cjichičha:

—¿Čhjul žoñit teejo? Tjamimi tii kot kjaz ljojkimiž tiiž chiita takukaz cazla.

ZAJRAŽ TANTA ŽOÑINACA

28 Nii kotž nawjctuñtan irantižcu, Jesusaqui Gadara cjita yokquin ulanchičha. Ulantan pucultan žoñinacaqui campu santuquiztan tjonchičha. Nii pucultan žoñinacaqui zajraž tantatačha walja ana walinacatačha, žoñinacžtan kichasñipanikaztačha. Jalla niztiquiztan nii jiczquiz ana jecmi ojklayñitačha.

29 Jesusižquiz macjatžcu nii zajranacaž tanta žoñinacaqui kjawchičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan wejtnacaquiz mitisejo? Ima casticz timpu irantižcan amqui tekz tjonchamčha, wejrnaca sufriskatzjapa. ¿Kjažtatajo? —Nuž cjican kjawchičha.

30 Nižaza nii nawjkchuc cuchinacaqui ojklayčha lujlcan. 31 Zajranacaqui Jesusižquiz rocchičha tuž cjican:

—Amqui wejrnaca chjatkataquiž niiqui, nii cuchinacžquin wejrnaca luzkatalla.

32 Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Niztaqui, oka. Cuchinacžquin luzca.

Jalla nuž chiitiquiztan zajranacaqui žoñinacžquiztan ulanchičha; cuchinacžquin luzzičha. Zajranacaž luztiquiztan cuchinacaqui tsjii barranc k'awquin tjojtsičha, kotquizpachatačha. Jalla nužquiz kjaztan tsamžcu, ticzičha nii cuchinacaqui.

33 Jalla nii cuchi itzñinacaqui ancha tsucchi zajtchičha. Watja irantižcu, nii pucultan zajraž tanta žoñinacž puntuquiztan quint'ichičha, nižaza tjapa niżta watchinacami. 34 Jalla nii quintu nonžcu tjapa nii wajtquiz žejlñi žoñinacaqui ulanchičha, jakziquin Jesusa želatčhaja, nicju. Jesusiztan zalžcu, ninacaqui rocchičha, ninacž yokquiztan okajo.

9

ZUCH ZOÑI CHJETINTA

1 Jalla niiž wiruñpachaqui Jesusaqui wilta warcuquiz luzzičha. Nekztan
kotž tsjii latuquiztan kajkchičha. Nižaza niiž persun watja irantichičha.
2 Jalla nijwc žoñinacaqui Jesusižquin tsjii zuch žoñi chjitchičha. Tjajz
zquitinacžtanpacha ajpchi chjitchičha. Ninacž tjapa kuz cjicjiñi cheržcu,
Jesusaqui laa žoñžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Jila, ana llaquisa; tjup kuzziz cjee. Am ujnacac pertuntačha.

3 Jalla nižta chiiñi nonžcu yekjap lii tjaajiñi maestrunacaqui kuzquiz
tuž pinsichičha: "Yooz quintrala; tii žoñž takuqui anawalipanla". 4 Pero
Jesusaqui ninacž kuzquiz pinsita zizatčha. Jalla nekztan ninacžquiz
cjichičha:

—¿Kjažtiquiztan ančhucqui nižta ana zuma pinsamintuchiztajo?
5 ¿Jakzilta takut pjasila chiiz cjesajo? ¿"Am ujnaca pertuntačha" chiiz
pjasila cjesaya? Už ¿"Tsijtsna, oka", jalla nuž chiiz pjasila cjesaj?
6 Tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtčha wejrqui. Tii muntuquiz jiliritčha,
ujnaca pertunzjapami. Razunal chiyučha. Nuž zizjapa, ančhucqui tiiž
chera.

Jalla nekztanaqui nii zuch žoñžquiz cjichičha:

—Tsijtsna, am tjajz zquiti apta; nižaza am kjuya oka.

7 Jalla nii orapacha tsijtsičha, nižaza niiž kjuya ojkchičha. 8 Zoñinaca nii
cheržcu, tsucchi quirchičha, nižaza "Yoozqui honorchiz cjilalla" cjican
chiichičha. Yoozqui žoñinacžquiz nižta čhjetinñi azi tjaachiž cjen, nuž
chiichičha.

MATEO KJAWZTA

9 Nii kjuyquiztan ulanžcu Jesusaqui Mateo cjita žoñi cherchičha. Ma-
teoqui impuesto cobriñi puestuquiz julzi želatčha. Jesusaqui niižquiz
cjichičha:

—Wejttan chica ojklaya.

Jalla nekztan Mateoqui tsijtscu, Jesusižtan ojkchičha. 10 Niiž wiruñ
Jesusaž Mateož kjuyquin lulan, muzpa impuesto cobriñinacami nižaza
ujchiz žoñinacami irantichičha. Nižaza ninacaqui Jesusižtan niiž tjaa-
jinta žoñinacžtan chica julzičha tsjii mizquiz. 11 Fariseo žoñinacazti jalla
nii cheržcu, Jesusiž tjaajinta žoñinacžquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan ančhuca tjaajiñi maestruqui impuesto cobriñinacžtan
nižaza ujchiz žoñinacžtan čhjeri lujljo?

12 Jesusaqui jalla nižta pewczñi nonžcu ninacžquiz cjichičha:

—Zuma wiw žoñinacaqui anaž médicu kullñimi pecčha. Antiz laa
žoñinacaž médicu kullñimi pecčha. 13 Yooz takuqui tuž cjičha: "Oksñi
kuzziz žoñinaca juc'antil pecučha wilana jawkñi žoñinacžquiztan". Tanti-
iya čhjul puntut tii Yooz taku chiičhaja, nii zumpacha intintaza. Jaziqui
wejrqui "Zuma kamučha" cjiñi žoñinacžquiz anal kjawsñi tjonchinčha.
Antiz "Ujchizpančha" cjiñi žoñinacžquiz kjawsñi tjonchinčha, ninacž kuz
campiita cjisjapa.

AYUNAS PUNTU

14 Juan Bautistaž tjaajinta žoñinacaqui Jesusižquiz macjatžquichičha.
Nekztan pewczičha, tuž cjican:

—Wejrnacmi fariseo žoñinacami walja ayunasiñčha. Amiž tjaajinta
žoñinacazti ana ayunasñipanla. ¿Kjažtiquiztan nižtajo?

15 Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:
—¿Kjažt weriž tjaajinta žoñinaca llaquit kuzziz ayunasasajo, weriž želanpachajo? Wejrqui zalz kazzi tjoważtakaztčha. Ninacaqui zalz pjijstiquiz invittanacažtakazza. Zalz kazzi tjoważ želan, niiž zalz pjijstiquiz invittanacaqui ana llaquit kuzziz ayunasasačha. Pero tsjii timpuž tjonaquičha. Jalla nii timpuquiz zalzñi tjowa kjañtaž cjequičha; jalla nekztanž ayunasasačha.
16 'Anaž jakziltami tsjel zquiti ew rimintužtan rimintasačha. Ew rimintuqui jaljtapasačha, nižaza nii ach zquitiqui juc'anti wjajržcu tsjelanznasačha. 17 Nižaza anaž jakziltami ach zkiz luuzquiz ew vinu alznasačha. Jalla nižtaž alznasaž niiqui, zkiz luuz panž wjajrskatasačha ew vinuqui. Nekztan vinumi zkiz luuzmi pertisnasačha. Ew vinu ew zkiz luuzquiz panž alznasačha. Jalla nuž zumpacha cjesačha vinumi zkiz luuzmi.

JESUCRISTUCHA LAA ZOÑI CHJETINÑIQUI

18 Jesusaž tjaajnan, tsjii judío žoñinacž jiliriqui irantichičha. Jesusiž yujcquin quillzičha, tuž cjican:
—Wejt majtqui ticzñil jitčha. Amqui wejt kjuya okasaž niiqui, naaquiz am persun kjaržtan lanznasačha. Nekztan naaqui žetaquičha.
19 Nekztanaqui Jesusaqui tsijtscu nii jiliržtan ojkchičha tjaajinta žoñinacžtanpacha. 20 Jalla nuž okan, tsjaa laa maatak žonqui Jesusižquiz wirquiztan macjatžquichinčha. Tunca paan wata ljok tjawksñi laakaz t'akjiri želintačha. Jesusižquiz macjatžcu Jesusiž zquit puntallquiz lanzinčha. 21 Ima macjatcan pinsichinčha, "Wejrqui niiž zquitilla lanžcu žetaka wejrqui" cjican. 22 Jalla nuž lanztiquiztan Jesusaqui jalla naaža kjutñi kjutžcu naa maatak žoñ cherzičha. Nekztan tuž cjichičha:
—Cullaca, tjup kuzziz cjee. Amiž tjapa kuztan criichiž cjen, žejtchi cjissamčha.
Jalla nii orapacha žejtchin cjissinčha.
23 Jalla nekztanaqui Jesusaqui tira ojkchičha. Nii jilirž kjuya irantican Jesusaqui cherchičha, nii jilirž majt tjatzjapa banda pjujñinacaqui listutakalčha, jalla nii. Nižaza žoñinacaqui anchaž kaacan aranchičha.
24 Nuž cheržcu Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:
—Ančhucqui tekztanž ulna. Taa uzqui anačha ticzinqui, antiz tjajčha.
Jalla nuž Jesusiž chiitiquiztan, žoñinacaqui niižquin tjassičha. 25 Nekztanaqui Jesusaqui ninaca ulanskatchipančha. Nekztan luzcu, naaža ticzi uza kjarcu tanžcu, žinzičha; žejtchinpacha. 26 Jalla nekztanaqui tjapa kjutñi nii yokquin nii milajru quintu ojkchičha.

ZUR ZOÑINACA CHJETINTA

27 Jalla nijwctan ulanžquitiquiztan pucultan zur žoñinacaqui niižquin apžquichičha, kjawcan:
—Davidž majchmaatquiztan tjoñi, wejrnaca okznalla, —cjican.
28 Nekztan Jesusaž kjuya luztan nii zur žoñinacaqui niižquin macjatchičha. Nekztan Jesusaqui ninacžquiz pewczičha, tuž cjican:
—Wejrqui ančhuc cherkatasačha, ¿jalla nii crii ančhucya?
Ninacaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Wejt Jiliri, criyučha.
29 Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacž čhjujqui lanlanžinchičha. Nižaza cjichičha:

—Ančhucaž tjapa kuztan criitiquiztan cherñi cjisna.
30 Nii orapacha ninacž čhjujquiqui cherñi cjissičha. Nekztanaqui
Jesusaqui ninacžquiz zumpacha chiižinchičha, tuž cjican:
—Tii čhjetintaqui anaj jecmi zizla; ančhucmi anaž jecžquizimi chi-
ichiyaquičha.
31 Jesusaž nuž chiižinchiž cjenami, ninacaqui ulanžcu, tjapa yokaran
nii čhjetinta quintu parlichičha.

ANA CHIIÑI ZOÑI CHJETINTA

32 Nii kjuyquiztan ulnan yekjap žoñinacaqui tsjii zajraž tanta žoñi
zjijcchičha. Zajraž tantiquiztan ana chiiñi atatčha. 33 Nekztanaqui
Jesusaqui nii zajra chjatkatchičha. Jalla nuž chjatkattiquiztan nii ana
chiiñi žoñiqui chiyi kallantichičha. Zoñinacazti jalla nii cheržcu walja
ispantichi cjissičha, tuž cjican:
—Tii Israel yokquiz ana wira tižtanaca cheriñtačha wejrnacqui.
34 Pero fariseo nžoñinacazti tuž cjetčha:
—Tiiqui zajranacž jilirž aztankaz zajranaca chjatkatñičha.
35 Jesusaqui tjapa wajtquiztan watja nižaza jochquiztan jochi ojk-
laychičha, judío ajcz kjuyquizimi tjaajincan. Yooz mantuquiz kamz
puntu chiižinchičha. Nižaza tjapaman laanacami nižaza jallc'a cur-
puchiznacami čhjetinchičha. 36 Zoñinaca cheržcu, ninaca okzičha. Ana
awatirchiz uuzanacažtakaz želatčha. 37 Zoñinaca okzcu, Jesusaqui niiž
tjaajinta žoñinacžquiz paljaychičha, tuž cjican:
—Weraral cjiwčha. Zkalaqui walja žejlčha. Pero zkala ajzñi
žoñinacačha upaqui. 38 Yooz Ejpqui zkal Patrunačha. Jalla nižtiquiztan
Yooz Patrunžquiztan mayiza, zkala ajzñi žoñi cuchnajo.

10

TUNCAPAN APOSTOLONACA ILLZTA

1 Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž tuncapan illzta žoñinaca kjawzičha.
Nekztan ninacžquiz mantiz poder tjaachičha, zajranaca chjatkatzjapa,
nižaza tjapaman laanacami jallc'a curpuchiznacami čhjetnajo.
2 Nii tuncapan illzta apostolonacaqui jalla tižta tjuuchiznacatačha:
Primiruqui Simonatačha, nižaza niiž tsjii tjuuqui Pedro cjitazakaztačha.
Nekztan niiž lajktačha, Andrés cjita. Nekztan Jacobotačha, nižaza niiž
jila Juan. Nii pucultanaqui Zebedeož majchwichtačha. 3 Nekztan Felip-
itačha, Bartolometačha, Tomastačha, nižaza Mateotačha. Nii Mateozti
impuesto cobriñitačha. Nekztan Jacobotačha, Alfeož majchtačha. Nekz-
tan Lebeotačha nižaza niiž tsjii tjuuqui Tadeo cjitazakaztačha. 4 Nekztan
Simonatačha, niiqui cananista cjita partiquiztantačha. Ultimquiziqui
Judas Iscariotetačha, jalla niiqui Jesusiž quintra tarasunchičha.

ILLZTA ZOÑINACA CUCHANTA

5 Jesusaqui nii tuncapan illzta žoñinaca cuchanžquichičha, niiž cun-
tiquiztan ojklayajo. Ima cuchanžcan tuž chiižinchičha:
—Judío yokquinpanž ojklayaquičha, Samaria yokquin nižaza yekja
yokanacquin ana ojklayaquičha. 6 Israel wajtchiz žoñinacžquinkaz
okaquičha. Jalla ninacaqui katchi uuzinacažtakaz žejlčha. 7 Arajpach
Yooz mantuquiz kamz timpu žcatžinžquičha. Jalla nii paljaycan ojk-
layžcaquičha. 8 Nižaza laanaca čhjetnaquičha. Nižaza ticzinaca ja-
catatskataquičha. Nižaza mojkchi janchichiz žoñinaca čhjetnaquičha.

Nižaza zajranaca chjatkataquičha. Tii mantiz poderaqui ančhucaquiz nužukaz tjaatačha. Jalla nižtiquiztan tii poderžtan žoñinacžquiz yanapžcu anaž čhjulumi mayaquičha pacajo.

9 ‘Paaz ana chjichaquičha, kor paazmi, chiw paazmi, cobre
paazmi. 10 Nižaza ana chjichaquičha žak quelzmi. Tsjii almilla alaja
chjichaquičha. Nižaza ana iya čhjulumi chjichasačha, ana yekja
čhjatami, nižaza atsmi. Yooztajapa langzñinacžquiziqui čhjeriqui tjaata
cjis waquizičha.

11 ‘Ančhucqui wajtquizimi jochquizimi irantižcuqui, zuma žoñipanž
kjurznaquičha. Nuž zuma žoñi wachcuqui, niiž kjuyquiz alujasaquičha,
nii wajtquiztanami jochquiztanami ulanzcama. 12 Tsjii kjuya luzcu,
tsaanaquičha, “Ančhuc walipaj cjila”, cjican. 13 Nii kjuychiz žoñinaca zu-
mažlaj niiqui, jalla ninacžtaqui walipanž cjequičha. Yekjapa žoñinacaqui
ana zumažlaj niiqui, jalla ninacžtaqui čhjulumi anawalikaz cjequičha.
14 Jakziltat ančhuc ana risiwaquiž niiqui, nižaza ančhuc ana nonz
pecaquiž niiqui, ninacžquiztan okaquiž ančhucqui. Nii kjuyquiztan
ulnaquičha nižaza nii wajtquiztanaqui. Nekztan nii wajtquiztan kjo-
jchquiz žcatchi pulpunaca tsajt tsajtsnaquičha. Jalla nii tsajt tsajttaqui
siñalaž cjequičha ninacž quintra, ančhuc ana risiwchiž cjen. 15 Weraral
cjiwčha. Casticz tjuñquiziqui nii ančhuc ana zuma risiwñi žoñinaczti
juc'anti castictaž cjequičha, Sodoma cjita Gomorra cjita, jalla nii wajtchiz
žoñinacžquiztan.

CHJAAWJKATÑINACA ŽELAQUICHA

16 Jesusaqui tjaajinchizakazza:

—Tii weriž chiižinta taku nonžna. Wejrqui ančhuc cuchnučha.
Ančhucqui kitinacž taypiquiz ojklayaquičha, uuzanacažtakaz. Jalla
nižtiquiztan ančhucqui walja kuzziz cjee. Listuž cjequičha žkoražtakaz,
pero zuma paazjapa. 17 Ančhucqui persunpachaž walja cwitazaquičha.
Ančhucqui jilirinacžquin intirjita cjequičha; nižaza ajcz kjuyquiz wja-
jttaž cjequičha. 18 Nižaza ančhucqui wejt puntuquiztan parlichiž cjen
chjichtaž cjequičha prefectonacžquinami, nižaza tsjan chawjc jiliri-
nacžquinami. Nekztan ančhucqui wejt puntuquiztan chiyaquičha, nii
jilirinacž yujcquizimi, nižaza ana judío wajtchiz žoñinacž yujcquizimi.
19 Jilirinacžquiz intirjitaž cjenami, ana kuz turwaysi cjequičha, čhjulut
ančhuc kjaaznačhaja, nižaza jaknužt kjaaznačhaja, jalla nii. Jilirinacž
yujcquiz prisintiz ora, Yoozqui ančhuca kuzquiz chiiz taku tjaaquičha,
jaknužt chiizalaj, nii. 20 Ančhuca persun kuzquiztan anaž chiyaquičha.
Antiz ančhuca Yooz Ejpž Espíritu Santuqui ančhuc chiikataquičha.

21 ‘Nii timpuquiziqui žoñinacaqui persun jilž quintra aptjapznaquičha
persun jila conkatzjapa. Nižaza ejpnacaqui persun maatinacž quintra
aptjapznaquičha. Maatinacazti persun maa ejpnacž quintra zakaz
aptjapznaquičha, persun ejpnaca conkatzjapa. 22 Tjapa ana criichi
žoñinacaqui ančhucaquiz ch'aanaquičha wejt puntu parliñiž cjen. Pero
jakziltat ticzcama wali tjurt'iñi kuzziz cječhaj niiqui, liwriitaž cjequičha,
Yooztan wiñaya kamzjapa. 23 Tsjii wajtchiz žoñinacaqui ančhuc ch-
jatkataquiž niiqui, ninacžquiztan yekja wajtquin okaquičha. Weraral
cjiwčha, wejrqui arajpachquiztan cuchanžquita Žoñtčha. Ima weriž
tii muntuquiz wilta tjonan, ančhucqui tjapa Israel watjanacžquin anaž
iranti atasačha.

24 'Tjaajinta žoñiqui niiž tjaajiñižquiztan anaž juc'anti cjesačha. Nižaza
piyunaqui niiž patrunžquiztan anaž juc'anti cjesačha. 25 Tsjii tjaajinta
žoñiqui niiž tjaajiñiž irata, jalla nižta tjaajiñiž cjisnaquiž niiqui, cuntin-
tuž cjis waquizičha. Nižaza tsjii piyunaqui niiž patrunž irata, jalla
nižta patrunaž cjisnaquiž niiqui, cuntintuž cjis waquizičha. Nonžna
ančhucqui, quintra žoñinacaqui "Beelzebú" cjican zajra jilirž tjuužtan
wejtquiz tjuuskataquiž niiqui, ančhucaquiz juc'ant anawal tjuužtanž
tjuuskataquičha. Wejrqui kjuychiz patrunžtakaztčha, ančhuczti wejt
kjuy familiažtakazza.

26 'Jalla nižtiquiztan ančhucqui anaž žoñi eksna. Tjapa chjojzakuñ
tjaajintami zuma kjana ziztaž cjequičha. Nižaza tjapa jamazit tjaa-
jintami nižtazakaz zuma kjana ziztapankaz cjequičha. 27 Tjapa weriž
chjojzaka tjaajintanacami ančhucqui žoñinacž yujcquiz kjanacama pal-
jayaquičha. Nižaza tjapa weriž jamazit tjaajintanacami ančhucqui
paljayaquičha, tjapa žoñinaca nonzjapa. 28 Nonžna ančhucqui, anačha
eksqui tii curpu alaja conñinacžquizimi. Ninacaqui animuqui anaž
conasačha. Antiz Yoozquizpan eksna. Jalla niičha curpumi animumi
infiernuquin wiñaya t'akjisiskatñiqui.

29 'Tsjii paaztan pizc wežlanaca kjayasačha. Jalla nuž koluc valorchiz
kjayžcumi ančhuca Yooz Ejpqui ninaca cwitičha. Yooz Ejpž ana munan,
tsjii wežlaqui anaž ticznasačha. 30 Jilanaca, Yooz Ejpqui tjapa ančhuca
ach charanaca kanžintačha. 31 Jalla nižtiquiztan anaž čhjulquiztanami
eksna. Wežlanacžquiztan ančhucčha juc'ant valorchizqui. Yooz Ejpqui
ančhuc juc'anti cwitaquičha wežlanacžquiztan.

32 'Jakziltat parti žoñž yujcquiz wejt favora cječhaj niiqui, nižazakal
wejrqui wejt arajpach Yooz Ejpž yujcquiz nii žoñž favora chiyačha.
33 Nižaza jakziltat parti žoñž yujcquiz wejr ana pajñi nicačhaj niiqui,
nižaza wejrqui wejt arajpach Yooz Ejpž yujcquiz nii žoñž quintra ana
pajñi zakal chiyačha.

34 'Tii taku nonžna. Weriž tjontiquiztan žoñinacaqui ana zumquin
cjequičha; quintrasñi cjequičha. Nekztan aptjapznaquičha. Ana cri-
ichinacaqui criichi žoñinacž quintra cjequičha. 35 Weriž tjontiquiztan
tsjii maatiqui persun ejpžjapa quintraž cjequičha. Nižaza tsjaa majtqui
persun maajapa quintra cjequičha. Nižaza tsjaa wazmi persun kjan
maajapa quintra cjequičha. 36 Jalla nižta zapa mayni familianacaqui ni-
nacporaž quintraž cjequičha. 37 Jakziltat persun maa ejpžquizkaz kuzziz
cječhaja, jalla niiqui anaž wejt partiquiz cjichuca cjesačha. Nižaza
jakziltat persun ocjalžquizkaz kayazt'ačhaja, jalla niiqui anaž wejt par-
tiquiz cjichuca cjesačha. 38 Jakziltat wejt partiquiz cjis pecčhaj niiqui,
tjapa kuztanž wejtquiz cjistančha. Sufrisjapaqui listoj cjila, ticzcama.
Ana nižta wejtquin tjapa kuztan cječhaj niiqui, anaž wejt partiquiz
cjichuca cjesačha. 39 Jakziltat weriž cjen persun anazum kamañquiztan
ana jaytačhaja, jalla niiqui ultimquiziqui ana liwriita cjesačha. Nižaza
jakziltat weriž cjen persun anazum kamañquiztan jaytačhaja, jalla niiqui
ultimquiziqui liwriitaž cjequičha; Yooztan wiñaya zuma kamaquičha.

40 Jequit ančhuc risiwčhaja, nižaza wejrmi zakaz risiwčha. Nižaza
jequit wejr risiwčhaja, jalla niiqui nižazakaz wejt Yooz Ejpmi risiwčha.
41 Jequit tsjii Yooziž cuchanta profeta risiwaquiž niiqui, jalla niiqui pro-
fetažtakaz honorchiz zakaz cjequičha. Nižaza jequit tsjii Yooz kuzcama
kamñi žoñi risiwačhaja, jalla niiqui Yooz kuzcama kamñiž premio, jalla

nižtazakaz honorchiz cjequičha. 42 Nižaza jequit tsjii wejtquin kuzziz
žoñžquiz yanapačhaja, jalla niiqui honorchiz zakaz cjequičha. Jequit
wejtquin criichi žoñžquiz tsjii tasa kjaz onačhaja, jalla niiqui honorchiz
zakaz cjequičha. —Jalla nuž chiichičha Jesusaqui.

11

JUAN BAUTISTAZ CUCHANZQUITA ZOÑI

1 Niiž tuncapan illzta žoñinacžquiz tjaajinz žeržcu, nekztan Jesusaqui
ojkchičha, yekja watjanac kjutñi. Wajtquiztan watja ojklaychičha,
žoñinacžquiz tjaajñi, nižaza Yooz taku paljayi.
2 Juanqui nii oraqui carsilquiztačha. Jalla nicju Cristuž ojklaytanaca
quintu nonchičha. Nekztanaqui Juanqui tsjii kjažt mazinaca Jesusa
pewczñi cuchanžquichičha. Nekztan irantižcu Jesusižquiz 3 pewczičha,
tuž cjican:
—Cristuqui tjoniž cjispacha; ¿Amj Yoozquiztan cuchanžquita
Cristumkaya? ¿Už yekjaž tjewznasa, jaa?
4 Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:
—Jaknužt cherčhaja nonžaja, jalla nii tjappachaž Juanžquiz
quint'ižcaquičha ančhucqui. 5 Zur žoñinacac cherčha, Zuch žoñinacaqui
ojklayčha. Mojkchi janchichiz žoñinacaqui čhjetintačha. Oñi žoñinacaqui
nonža. Nižaza ticzi žoñinacaqui jacatatskattačha. Nižaza pobre
žoñinacžquiz Yooz liwriiñi taku paljaytapančha. 6 Jakziltat weriž
paatanaca cheržcu, nižaza weriž chiitanaca nonžcu, ana kuz
turwayzižlaj niiqui, walipanikaz cjequičha.

JUAN BAUTISTA PUNTU

7-8 Jalla ninacaž ojktan, Jesusaqui chiyi kallantichičha Juanž pun-
tuquiztan. Zoñinacžquiz tuž cjichičha:
—Ch'ekti yokquin, ¿čhjulu cherzñi ojkchinčhuctaya? ¿Tjamiž tjizinta
caña cherzñi ojkchinčhuctajo? Anačhay. ¿Fino zquiti cujtchi žoñi cherzñi
ojkchinčhuctajo? Chawjc jilirž kjuyquin zuma zquiti cujtchi žoñi žejlčha.
Jalla nii zizza ančhucqui. 9 ¿Čhjulu cherzñi ojkchinčhuctaya? ¿Yooz
cuntiquiztan chiiñi profeta cherzñi ojkchinčhuctaya? Jesalla, ultim wer-
ara nuž ojkchinčhučča. Juanqui tuquita profetanacžquiztan juc'ant
chekančha. 10 Juanž puntuquiztan Yooz takuqui tuž cjičha:
“Yooz Ejpqui tsjii žoñi cuchanžcaquičha ima Cristuž Yooz taku pal-
jayi ojklayan. Nii žoñiqui Israel žoñinacžquiz Cristu zuma tjew-
skataquičha”.
11 Weraral cjiwčha. Juan Bautistačha parti žoñž maatinacžquiztan
tsjan juc'antiqui. Pero chjul Yooz maatimi žoñž maatiquiztan tsjan
juc'antičha. Arajpach Yoozquin kuzziz žoñinacačha Yooz maatinacaqui.
12 ‘Juanž tjontiquiztan anzcama muzpa žoñinacaqui ts'acjazcan araj-
pach Yooz mantuquiz luz pečča; walja tjapa aztan nižaza tjapa kuztan
luz pečča. 13 Juanž tjonzcama, tjapa tuquita profetanacž chiitanacami
nižaza Moisés liinacami arajpach Yooz cuchanžquita puntuquiztan
chiičha. 14 Elías cjita profetaqui wilta tjoniž cjispacha; nii Elias tjonz
cuntiquiztančha Juan Bautistaqui. Jalla niic weraračha. Nuž criiz
waquizičha. 15 Jakziltačhalaj nonzñi cjunčhiz, jalla niiqui tii chiitaqui
nonžna.
16 ‘¿Kjažtat tii timpuquiz žejlñi žoñinacajo? ¿Jecnaca iratat tinacajo? Jalla
tižta ocjalanacažtakazza tinacaqui. Yekjap ocjalanacaqui palazquin

julzi uzinčha, nižaza ninacž mazinaca kjawkjawža, tuž cjican:
17 “Tsajtsjapa pincallu pjujchinčha. Ančhuczti ana tsajtchinčhučča.
Nižaza kaayikaayi wirzu itzinčha. Ančhuczti ana kaachinčhučča”.
Jalla nuž cjichača ocjalanacaqui. Jalla nižta iratača tii timpuquiz
žejlñi žoñinacaqui. 18 Juan tjonchača. Niiqui zumanaca ana lujlñača,
nižaza ana licñača. Jalla nižtiquiztan ančhucqui tuž cjiñčhučča,
“Juanqui zajraž tantača” cjican. 19 Niiž wiruñaqui wejrqui tjonchinčha,
arajpach Yooz Ejpž cuchanžquita Zoñi. Wejrqui zumanaca lulača,
nižaza licača. Jalla nižtiquiztan ančhucqui wejt puntuquiztan cjača:
“Niača ancha lujlñiqui, nižaza licñiqui, nižaza niača ujchiz žoñinacž
maziqui, nižaza anawali impuesto cobriñinacž maziqui”. Jalla nuž
cjiñčhučča wejt puntuquiztan. Tuž zakal cjiwča: Yooz puntu zuma
zizñi žoñinacaqui Yooz tjaajintacama kamča.

ANA YOOZQUIN KUZZIZ ZOÑINACA

20 Jalla nekztanaqui Jesusaqui chiichača, chojru kuzziz žoñinacž
puntu. Tsjii watjanacquiz ancha milajrunaca paachača. Pero nii
wajtchiz žoñinacazti persun uj ana pajchača; nižaza kuznaca ana campi-
ichača. Jalla nižtiquiztan Jesusaqui ninacžquiz ayjatchača, tuž cjican:
21 —Corazín wajtchiz žoñinaca, ančhucaquiz ancha anawaliž
wataquača. Nižaza Betsaida wajtchiz žoñinaca, ančhucaquiz
ancha anawalizakaz wataquača. Ančhuca watjanacquiziqui walja
milajrunaca paachinča. Tiro cjita nižaza Sidón cjita watjanacquiz
nii milajrunaca paataž cjitasaž niiqui, nii ortanpacha nii wajtchiz
žoñinacaqui Yoozquin kuzziz cjitasača; nižaza “ujchizpanča
wejrnacqui, pertunalla”, cjitasača. Nižaza uj zint'ižcu nii wajtchiz
žoñinacaqui llaquita kuz kjanapacha tjeezñi cjitasača, lutu zquiti
cujtžcu, nižaza achquiz kjupžtan tjajlžcu. 22 Jalla nižtiquiztan ančhucqui
juyzu casticz tjuñquiziqui juc'anti castictaž cjequača nii Tiro cjita nižaza
Sidón cjita watjanacchiz žoñinacžquiztan. 23 Capernaum wajtchiz
žoñinaca, ¿kjažtiquiztan ančhucqui pinsejo, “Yoozqui učhum honorchiz
cjizkataquača”, cjicanajo? Anaž nuž cjesača. Pero ančhuczti
kozzuc tjojttaž cjequača infiernuquin sufrisjapa, ujchiz žoñinacžtan
chica. Ančhuca wajtquiziqui walja milajrunaca paachinča. Sodoma
cjita wajtquiz nii milajrunaca paataž cjitasaž niiqui, nii watjaqui
anz tii tjuñinaca žejltasača. 24 Jalla nižtiquiztan nii juyzu casticz
tjuñquiziqui ančhucqui juc'anti castictaž cjequača, Sodoma wajtchiz
žoñinacžquiztan.

YOOZQUIN KUZZIZ ZOÑINACA

25 Jalla nii orazakaz Jesusaqui chiichača:
—Wejt Yooz Tata, amqui honorchizam cjilalla. Arajpachquin
žejlñinacami tii muntuquiz žejlñinacami amča mantiñamqui.
Amqui humilde žoñinacžquiz chjojzaka tjaajinta tjeezamča.
Zizñi žoñinacžquizimi intintazñi žoñinacžquizimi nii chjojzaka
tjaajintanacami ana zizkatchamča. 26 Yooz Tata, amiž muntaqui
nužača.
27 ‘Yooz Tata, tjapa amiž ziztanacaqui wejtquiz tjaajinchamča. Ul-
timquiziqui anaž jecmi wejr am Majch zumpacha pajča. Am alaja
wejr zumpacha pajča. Nižaza anaž jecmi am Yooz Ejp zumpacha
pajča. Wejr alaja am zuma pajača. Nižaza jakziltižquiz wejrqui

zizkatz pecačhaja, jalla ninacazakaz am zuma pajasača. 28 Ančhucqui
jakziltat ana zumanacquiztan otchižlaj niiqui, wejtquizza macjatžca.
Nižaza jakziltat persun aztan Yooz watja irantiz otchižlaj niiqui, we-
jtquizza macjatžca. Weril ančhucaquiz jeejzkatača. 29 Wejrqui pasinsis
kuzziztča, nižaza humilde kuzziztča. Jalla nižtiquiztan weriž tjaata
kamaña catoka; nižaza wejt puntuquiztan zizñi cjee. Nekztan persun
kuz jeejz wachaquača. 30 Weriž tjaata kamañaqui anača ch'ama,
nižaza wejt manta paazqui cježakazza.

12

JEEJZ TJUÑI QUINTU

1 Tsjii jeejz tjuñquiziqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžtan čhjacta
zkalanac taypiranž okatča. Tjaajinta žoñinacaqui čhjeri eecskatchača.
Nekztan ninacaqui tric oz chjojlunaca kjajpžcu, tricu lujlchača.
2 Fariseo žoñinacaqui jalla nižta paañi cheržcu, Jesusižquiz cjichača:

—Chera, tii amiž tjaajinta žoñinacaqui trabajla. Jeejz tjuñquiziqui nižta
trabajzqui učhum lii quintrala. —Jalla nuž chiican ujchiz jwes pecatča.
3 Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz kjaazača, tuž cjican:

—Ančhucqui tuž liichinčhuččha, ¿anajaa? Čhjeri eecznanaqui David
cjita žoñiqui niiž mazinacžtan tižta paachača. 4 Niiqui Yooz timpluquin
luzcu Yooz yujcquin nonžta t'antanaca lujlchača. Čhjul žoñimi ana-
pantača permitta nii t'antac lujlzqui. Lii quintrala niiqui. Timplu
jilirinacapankaz lulasača. Pero nii Davidzti lujlchipančha. Nižaza
niiž mazinacaqui nii t'anta lujlchizakazza. 5 Nižaza Moisés liiquiz tižta
liichinčhucž, ¿ana jaa? Jeejz tjuñquiziqui timplu jilirinacaqui ana jeejžla.
Jalla nuž ana jeejztiquiztanaqui, ninacžtajapa anaž ujchiz cjesača.
6 Ančhucaquiz cjiwča. Tekz tsjiača timpluquiztan juc'ant chekanaqui.
7 Nižaza ančhucqui cjijrta Yooz taku ana intintazzinčhuččha. Yooz taku
tuž cjača: “Wejrqui wilana jawkñi žoñinaca anal pecača. Okzñi kuzziz
žoñinacapan pecača”. Tii Yooz taku intintaztasaž niiqui, anaž ančhucqui
tii žoñinaca ujchiz jwes pectasača. Tii žoñinacaqui jaziqui anaž uj
paača. 8 Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtča. Wejrpanikal
jeejz tjuñquizimi mantasača.

KJARA KJONCHI ŽOÑI ČHJETINTA

9 Jalla nekztanaqui najwcchuc ojkžcu judío ajcz kjuyquiz luzzača.
10 Jalla nicju tsjii žoñi želatča kjara kjonchi. Tsjii quintra žoñinacaqui uj
jwesjapa Jesusižquiz pewczača tuž cjican:

—¿Jeejz tjuñquiziqui žoñi čhjetinz cjesaya, už anapan cjesaj? nuž cjican
pewczača.

11 Jesusaqui ninacžquiz kjaazača tuž cjican:

—Jeejz tjuñquiziqui uuzac tujquiz tjojtsiž cjesaž niiqui, ¿kjaža ančhuczti
tujquiztan uuza joozñi ana okasajo? 12 Pero žoñiqui uuzižquiztan
juc'antiž walča. Jalla nižtiquiztan jeejz tjuñquizimi anača lii quintra
zuma paazqui.

13 Jalla nekztanaqui Jesusaqui laa žoñžquiz cjichača:

—Am kjara zjijca.

Nekztan žejtchi cjissača, nii tsjii kjara wiwuž nižtapacha. 14 Jalla
nekztanaqui fariseo žoñinacaqui ulanžcu, Jesusiž conzjapa kazzača.

15 Jalla nii zizcu Jesusaqui najwcchuc ojkchičha. Nižaza muzpa
žoñinacaqui Jesusižquiz apzičha. Jesusaqui tjapa nii apzñi laanaca
čhjetinchičha. 16 Nekztan ninacžquiz mantichičha, ana jecžquizimi
Jesusiž čhjetinñi puntuquiztan parlajo, nii.

PROFETAŽ CHIITA TAKU CUMPLITA

17 Jalla nižta ojklaycan, Jesusaqui Isaías profetaž cjijrta taku nužquiz
cumplissičha. Yoozqui Isaiasquiz tuž cjijrkatchičha:
18 "Jalla tiičha weriž illzta žoñiqui, weriž mantitacama ojklayñi žoñi. Jalla
niižquin kayazt'učha. Niiž cjen cuntintutčha wejrqui. Jalla nuž
cjičha Yoozqui. Wejt Espíritu Santuqui niiž kuzquiz cjequičha.
Niiqui yekja watjanacchiz žoñinacžquin Yooz liwriiñi taku pal-
jayaquičha. 19 Zoñinacžquizimi ana ch'aanaquičha, nižaza ana
kjawaquičha. Calliran alto joržtan ana paljayaquičha. 20 Tsjii
tjuwanta cañami anaž kjolaquičha. Nižaza ch'aman asñi michami
anaž tjesaquičha, niiž ultimpacha legal mantiz tjuñicama. 21 Niiž
cjen yekja watjanacchiz žoñinacaqui zuma liwriiz tjuñi tjewz-
naquičha".

Jalla nuž Jesusiž puntuquiztan Yooz takuqui cjičha.

JESUSIZ QUINTRA CHIICHA

22 Jalla nekztanaqui tsjii laa žoñiqui Jesusižquin chjichtatačha. Nii
žoñiqui zajraž tantaž cjen zuratačha, nižaza ana chiiñitačha. Jesusaqui
nii žoñi čhjetinchičha. Jalla nižtiquiztan cherñi chiiñi cjissičha. 23 Jalla
nuž čhjetintiquiztan tjapa žoñinacaqui ispantichičha tuž cjican:

—¿Tiij Davidž majchmajtquiztan tjonñi cjesaya? ¿Tiipan Cristo cjesaya?

24 Nii nonžcu fariseo žoñinacaqui tuž cjichičha:

—Tiiqui ana wal žoñikalala. Zajranacž Beelzebú jilirž aztankaz yekja
zajranaca chjatkatčha.

25 Jesusaqui ninacž pinsitanaca zizzičha, jalla nižtiquiztan ninacžquiz
cjichičha:

—Jakzilta nacionamiž partira partira t'akznaquiž niiqui, nižaza t'aka
t'aka kichasaquiž niiqui, k'ala tjatantaž cjequičha. Tsjii watjamiž nižaza
tsjii kjuya familiamiž nižta t'aka t'aka cjisnaquiž niiqui, anaž tjurasačha.
26 Jalla nižta irata Satanás diabluqui persun partira chjatkattasaž niiqui,
niipacha t'akztasačha. Jalla nuž t'akžtiquiztan niiž mantiz azi anaž
tjurasačha. 27 Ančhucqui wejt puntuquiztan cjiñčhučča, "Beelzebú
diabluž aztan zajranaca chjatkatča". Jalla nuž cjiñčhučča. Jalla
nužužlaj niiqui, ¿ject ančhuca partira žoñinacžquiz azi tjaazjo, zajranaca
chjatkatzjapajo? Jalla nižtiquiztan kjanapachaž wejt puntuquiztan tsjii
kjutñi chiichinčhučča, nii. 28 Wejrzti Yooz Espíritu Santuž aztan za-
jranaca chjatkatiñča. Jalla niicž cjičha, Yooz mantiz timpu ančhucaquiz
žcatžinžquičha, nii.

29 'Tsjilla cjesačha. Anaž jecmi tsjii azziz žoñž kjuyquiziqui
luzi atasačha; nižaza anaž niiž kinakunacami jwesi atasačha, ima
čhejlcanaqui. Nii čhejlžcu, nekztan tjapa kinakunaca jwesi luzasačha.

30 'Jecčhalaj ana wejt favora, niiqui wejt quintrača. Nižaza jequit
wejttan chica Yooz kjutñi žoñinaca ana macjatskatčhaja, jalla niiqui
žoñinacaž Yoozquiztan tirkatča.

31 'Jazic ančhucaquiz chiyučha, tuž cjican: tjapa ujnacami nižaza
tjapa ana zum takunacami pertuntaž cjesačha. Pero jakzilta žoñit Yooz

Espíritu Santuž quintra chiyačhaj niiqui, anaž pertuntaž cjesačha. Nii žoñiqui wiñaya ujchiz cjequičha. 32 Jakzilta žoñit wejt quintra chiyačhaj niiqui, pertuntaž cjesačha. Pero jakzilta žoñit Yooz Espíritu Santuž quintra chiyačhaj niiqui, anaž pertuntaž cjequičha. Nii žoñiqui wiñaya ujchiz cjequičha; anawira pertuntaž cjequičha.

FRUTANAC PUNTU

33 Nekztan Jesusaqui tjaajinchičha, tuž cjican:

—Zuma muntižlaj niiqui, zuma frutaž pookčha. Nižaza ana zuma muntižlaj niiqui, ana zuma frutaž pookčha. Jalla nižtiquiztan muntiqui niiž frutquiztan pajza, zuma ana zuma, jalla nii. 34 Zkoražtakaz ančhucqui, ana zum žoñčhuččha. ¿Kjažža ančhucqui zumanaca chiyasajo? Ančhuca kuzquiz pinsitaqui ana zuma parijula. Jaziqui ančhuččha anazumanacapan chiiñinacaqui. 35 Tsjii zuma žoñiqui zuma chiičha, niiž zuma kuzquiztan. Nizaza tsjii ana zum žoñizti ana zumapaž chiičha, niiž ana zuma kuzquiztan. Jaknužt kuzquiz pinsičhaja, jalla nuž chiičha žoñinacami. 36 Ančhucaquiz cjiwčha, juyzu casticz tjuñquiziqui zapa mayni cwinta tjaastančha, tjapa ana zuma chiitanacami. 37 Ančhucaž chiitiquiztan jama jusjitaž cjequičha, ujchiz cječhaja, ana ujchiz cječhaja, nuž.

ANA CRIICHI ŽOÑINACA

38 Jalla nekztanaqui yekjap fariseo žoñinacaqui lii tjaajiñi maestrunacžtan Jesusižquiz cjichičha:

—Maestro, am milajru paañi cherz pecučha.

39 Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha tuž cjican:

—Ana zum žoñinaccčhuččha. Ana Yoozquin kuzziz žoñinaccčhuččha. ¿Kjažt tsjii milajru mayčha, zinalažtakaz? Jonáz cjita profetž zinala, niikaz ančhucaquiz tjaata cjequičha. 40 Jonasqui pajk ch'iz pjuchquiz žejlchičha čhjep majžtan čhjep aramžtan. Jalla nižta irata wejrqui tii yok koztan kamačha čhjep majžtan čhjep aramžtan. 41 Juyzu tjuñquiziqui, jalla nii casticz tjuñquiziqui Nínive wajtchiz žoñinacaqui jacatataquičha. Nekztan ninacaqui tii timpuquiz kamñi žoñinacž uj tjeeskataquičha. Jonás Yooz taku paljaytiquiztan ninacaqui Yoozquin kuzziz cjissičha. Pero wejrtčha Jonasquiztan juc'ant chekanaqui. Tii timpuquiz kamñi žoñinacazti anaž Yoozquin kuz tjaačha. 42 Nižaza casticz tjuñquiziqui tsjaa waruta maatak jilirqui jacatataquičha. Nekztan naaqui tii timpuquiz kamñi žoñinacž uj tjeeskataquičha. Naaqui najwkta yokquiztan tjonchinčha Salomonžtan zali, nižaza niiž zuma razunchiz taku nonzñi. Pero tejkz wejrtčha Salomonquiztan tsjan juc'ant chekanaqui. Pero tii timpuquiz kamñi žoñinacazti wejt taku anaž nonz pečča.

ZAJRA PUNTU

43 Tsjii zakal quint'asačha. Tsjii zajraqui žoñžquiztan ulanžcu kjoñ yokaran ojklayñitačha, jeejzjapa kjurcan. Ana jeejz watžcuqui, kuzquiz pinsichičha, tuž cjican: 44 “Jaziqui wejr quepaka jakziquiztan ulanzquitučhaja, jalla nicju”. Jalla nuž quejpžcu nii žoñžtan wilta zalchičha. Nii žoñiqui pewžta kjuyažtakaztačha, cuza žcayi, azquitžta, pero laachitačha. 45 Jalla nuž zaltiquiztan nii zajraqui pakallak juc'ant anawali zajranaca zjijqui ojkchičha. Zajranaca zjijcžcu, tjappacha nii žoñž kuzquiz luzzičha. Jalla nižtiquiztan nii žoñiqui juc'ant ana waliž

cjissičha tuquita kamzquiztan. Jalla nižta irata tii ana zum žoñinacžquiz wataquičha. —Jalla nuž quint'ichičha Jesusaqui.

JESUSIZ FAMILIA

46 Jesusaqui iyapanž žoninacžquiz chiyatčha. Jalla nuž chiyan niiž maaqui lajknacžtan irantižquichičha. Zoñinacž tjiiquin želan, niiztan parlis pecatčha. 47 Tsjii žoñiqui Jesusižquiz mazzičha, tuž cjican:

—Am maa lajknacžtanpacha tii tjiiquiz žejlčha. Am kjawž, amtanž parlis pecčha.

48 Jesusaqui mazñi žoñžquiz kjaazičha, tuž cjican:

—¿Ject wejt maaya? ¿Ject wejt jilanacaya?

49 Jalla nuž chiižcu tjaajinta žoñinacž kjutñi kjaržtan tjeezičha, nižaza cjichičha:

—Tinacačha wejt maami, wejt jilanacami. 50 Jecnacami wejt arajpach Yooz Ejpž kuzcama kamčhaja, jalla ninacačha wejt jilanacami, wejt cullaquinacami, wejt maami.

13

ZKALA CHJACZ QUINTU

1 Nii noojpacha Jesusaqui kjuyquiztan ulanchičha. Kot kjutñi ojkžcu kot atquiz julzičha. 2 Jakziquin nii želatčhaja, jalla nicju žoñinacaqui walja ajczičha. Jalla nižtiquiztan tjaajinzjapa tsjii warcuquiz luzzičha. Nekz julzičha. Tjappacha žoñinacaqui kot at tjiiquiz žejlchičha. 3 Jalla nekztanaqui Jesusaqui žoñinacžquiz walja Yooz puntunaca tjaajinchičha, tjapaman quintunacžtan. Jalla nuž tjaajincan tuž cjichičha:

—Tsjii žoñiqui zkal čhjaqui tewcchičha. 4 Zkala čhjaccan, parti simillaqui jicz latuquiz tjojtsičha. Nekztan weżlakaz nii simillac ilziqui. 5 Parti simillazti maz yokaran tjojtsičha. Nekziqui anaž wacchi pjila želatčha. Nekztan koloculla pjila želan ratulla jeczičha. 6 Jalla nuž jecžtiquiztan sii kjakiqui ujchičha; koluc sep'allchiztačha nekztan. Ratulla kjonchičha. 7 Parti simillazti ch'ap ch'ap yokaran tjojtsičha. Ch'apinacakazza ancha pajkchiqui, nižaza atipchiqui. 8 Parti simillazti zuma yokquiz tjojtsičha. Nekztan zuma pookchičha. Yekjap simillaqui patac čhjerchiz zapa zkal ozquiz pookchičha; nižaza yekjap simillaqui sojta tuncan čhjerchiz zapa zkal ozquiz pookchičha; yekjap simillaqui quinsa tuncan čhjerchiz pookchičha. 9 Jakziltažlaja nonzñi cjuñchiz niiqui, nonžla.

10 Jalla nekztanaqui tjaajinta žoñinacaqui Jesusižquiz macjatchičha, nižaza pewczičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan am nižta quintunacžtankaz žoñinacžquiz tjaajinya?

11 Jesusaqui kjaazičha tuž cjican:

—Arajpach Yooz mantuquiz kamz puntuquiztan ch'aman intintazzuca quintunacžtan tjaajnučha. Ančhucaquizkaz Yoozqui zizkatz munčha nii puntunacquiztanaqui. Parti žoñinacžquiziqui Yoozqui ana zizkatz munčha. 12 Jequit zizačhaja, jalla niižquiziqui juc'ant tjaajinz tjaataž cjequičha. Nekztan zumpacha zizñiž cjequičha. Jequit ana zizačhaja, jalla niiž kuzquiztan kjañtaž cjequičha nii ana intintaztanacaqui. 13 Jalla nižtiquiztan wejrqui tižta quintunacžtan paljayučha. Parti žoñinacaqui weriž paata cheržcumi ana cherchižtakaz cjissa. Nižaza weriž chiita taku nonžcumi, ana nonzñižtakaz tucčha; ana

intintazñi žoñinacačha ninacaqui. 14 Jalla nižta cjissiž cjen, Isaías profetž
taku cumplissa. Jalla tuž Isaiasqui cjijrchičha:
“Ančhucqui nonznaquičha. Nonžcu, ana intintazaquičha. Nižazaž
cheraquičha. Cheržcu, anaž tantiyasaquičha. 15 Tii žoñinacž
kuznacaqui chojru cjissičha; ana zumaž nonža. Nižaza čhjujcchiz
cjenami ana cherzñi atčha, zur žoñižtakaz. Jalla nuž cjisnaquičha,
ana cherzñi cjisjapa, nižaza ana nonzñi cjisjapa, nižaza ana
kuzquiz intintiñi cjisjapa, nižaza ana wejtquin macjatzjapa. Ana
wejtquin tjontiquiztan, ana liwriita cjesačha”.
16 ‘Ančhuccha cuntintu. Ančhucqui cherzñi žoñinaccčhuccha. Nižaza
nonzñi žoñinaccčhuccha. Ančhuccha Yooziž wintižtaqui. 17 Weraral
cjiwčha. Wacchi profetanacami nižaza zuma kuzziz žoñinacami
ančhucaž chertanaca cherz zakaz pecatčha. Pero ana cherchičha.
Nižaza ančhucaž nonžtanaca nonz zakaz pecatčha. Pero ana nonzičha.
Ančhuczti cherchinčhuccha, nižaza nonzinčhuccha. 18 Jazic ančhucž
nonžnalla. Jalla tuž cjičha nii zkala čhjacz quintuqui. 19 Nii jicz
latuquiz tjojtsi simillaqui jalla tižta žoñinacačha. Ninacaqui arajpach
Yooz mantuquiz kamz puntuquiztan nonzcanpacha, ana intintazza.
Diabluqui ninacž kuzquiz tjonžcu, ninacaž intintazta kjaňčha. 20 Nižaza
nii maz yokquiz tjojtsi simillaqui jalla tižta žoñinacačha. Ninacaqui
Yooz taku nonžcu nii ora cuntintuž nonža; cuntintuž catokčha.
21 Pero ninacaqui ana tjapa kuztan catoktiquiztan zkoluc zep'ichiz
zkalažtakazza. Jalla nižtiquiztan ana tjuraquičha. Yooz taku criichiž
cjen, sufraquičha; nižaza chjaawjkattaž cjequičha. Jalla nekztan orallaž
quejpsnaquičha. 22 Nižaza nii ch'ap yokquiz tjojtsi simillaqui jalla tižta
žoñinacačha. Ninacaqui Yooz taku nonžcu, catokčha. Pero nekztan
juc'anti kuz tjaačha tii muntu cusasanacquiz. Wali jiru kamzpanž
pecčha. Persun kuzquiz pectiquiztanaqui Yooz taku tjatža ninacž
kuzquiz. Jaziqui ana zuma kamčha; ana pookňi zkalažtakaz kamčha.
23 Nižaza nii zum yokquiz tjojtsi simillaqui jalla tižta žoñinacačha.
Ninacaqui Yooz taku nonžcu, zuma tjapa kuz catokčha; zuma intintičha.
Jalla nižtiquiztan zuma kamañchiz cjissa, zuma pookchi zkalažtakaz.
Nii zuma pookňi žoñinacaqui zuma kamañchizpanž cjissa, jaknužt tsjii
simillaqui patac čhjerchiz, sojta tunc čhjerchiz, quinsa tunc čhjerchiz
pookčhaja, jalla nižtačha.

ANA WAL PASTU QUINTU

24 Tsjii quintužtan quint'ichičha Jesusaqui, tuž cjican:
—Arajpach mantiñi Yooz puntuqui jalla tužučha. Tsjii žoñiqui zuma
similla čhjacchičha zkal yokquiz. 25 Tjapa niiž kjuychiz žoñinacaž tja-
jan, tsjii quintra žoñiqui tjonchičha. Nekztan zkalquiz ana wal pas-
tunaca čhjacchičha. Jalla nuž ana wal čhjacžcu, ojkchičha. 26 Nii
tric zkala jecžtan, chicapacha pajkchičha nii ana wal pastunacaqui.
Nižaza pizcpacha pookchičha. 27 Jalla nii cheržcu, nii piyunanacaqui
patrunžquin mazñi ojkchičha. Niižquin mazzičha, tuž cjican: “Wejt
Patruna, amiž čhjacta simillaqui zumažlaj niiqui, ¿jakziquiztan tii ana
wal simillanaca pajkchitaya?” 28 Patrunaqui kjaazičha, tuž cjican:
“Tsjii quintra žoñiqui nižta paačhani”. Jalla nekztanaqui piyunanacaqui
pewczičha tuž cjican: “¿Wejrnacqui nii ana wal pastunaca k'achasaya?”
29 Nii patrunaqui cjichičha: “Ana k'achaquičha. Ana wal pastu k'achcan
yekjap tricžtanpachaž k'achnasačha. 30 Antiz pizcpacha pajkla, cujich

timpu tjonzcama. Jalla nekztan wejt piyunacnacaqui cuchantaž cjequička. Ninacaqui anawal pastunaca ricujaquička. Nekztan kojchquiz čhejlznaquička ujzjapa. Jalla nekztanaqui tricuž ricujžcu, wejt tiric yaaz kjuyquiz majcznaquička”.

31 Nižaza Jesusaqui tsjii puntuzakaz quint'ichička, tuž cjican:

—Arajpach Yooz mantiz puntuqui tužučha. Tsjii žoñiqui niiž yokquiz mostas similla čhjacchička. 32 Mostas simillaqui parti simillquiztan juc'ant zkoltallačha. Jalla nuž cjenami pajkžcuqui tjapa zkalanacquiztan tsjan pakjička. Pajk muntižtakaz cjissa. Nekztan wežlanacaqui nii mostas munti itzquiz tjuraž tjacñiž tjončha.

LIWATUR QUINTU

33 Jesusaqui tsjii quint'ichizakazza, tuž cjican:

—Arajpach Yooz mantiz puntuqui jalla tužučha. Tsjaa maatak žonqui čhjep medida tupžcu nii liwatura jac'uquiz utchinčha; nižaza t'ajzinčha, tjapa nii t'anti maza tsijtkatzjapa.

34 Tjapa tjaajintanacami quintunacžtan paljaytatačha. Arajpach Yooz puntuquiztan tjaajincan, Jesusaqui quintunacžtankaz tjaajinchička. 35 Jalla nuž tjaajincan, Jesusaqui tuquita profetaž chiita takuqui cumplissička. Profetaqui jalla tuž cjijrchička:

“Quintunacžtankaz chiyučha. Tii muntu kallantitiquiztan weriž chiita tjaajintanaca ana intintazzucačha. Jalla nii ana intintaztanaca paljayučha”.

ANA WAL PASTU QUINTU INTINTAZKATTA

36 Jalla nižta puntunaca chiiz žeržcu, Jesusaqui žoñinacžquiztan ojkchička; kjuyquiz luzzička. Jalla nicju niiž tjaajinta žoñinacaqui macjatchička, tuž cjican:

—Nii zkal yokquiz čhjacta ana wal pastu, jalla nii puntuquiztan wejtnacaquiz intintazkatalla.

37 Jalla nekztanaqui Jesusaqui intintazkatchička tuž cjican:

—Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtčha. Wejrtčha zuma similla čhjaciñtqui. 38 Nii zkal yokaqui tii muntučha. Nii zuma zkalanacaqui cjička, arajpach Yooz mantuquiz kamñi žoñinacačha nii. Ana zuma pastunacaqui diabluž mantuquiz kamñi žoñinacačha. 39 Nii ana wal pastu čhjacñimi diablupachačha. Zkala ajz timpuqui tii muntu tucužinz timpučha. Nii zkala ajzñi piyunanacaqui Yooz anjilanacačha. 40 Jaknužt nii ana wal pastunaca ricujžcu, ujquin ujzjapa tjojttaž cječhaj niiqui, jalla nižta irataž wataquička tii muntu tucužinžcan, ultim juyzuž nekz. 41 Jalla nii oraqui wejt anjilanaca cuchanžcačha, tii muntuquiztan tjapa ana wal žoñinaca ricuji. Wejt anjilanacaqui tjapa ujnaca paakatñi žoñinacami, nižaza tjapa ana wali paañinacami ricujaquička. 42 Jalla nuž ricujžcu, infiernuquin tjojttaž cjequička kjakchi jurnuquiztakaz. Jalla nekzi anchaž kaaquička, nižaza waljaž ižke kjojznaquička. 43 Yooz kuzcama kamñi žoñinacazti arajpach Yooz wajtquiz želaquička, tjuñižtakaz kjancan. Jakziltat nonzñi cjuñchizčhuczlaja, nonžna.

IYA QUINTUNACA

44 Arajpach Yooz mantuquiz kamañaqui jalla tužučha. Tsjii yokquiz pajk paaz čhjojžtatačha. Tsjii žoñiqui nii čhjojžta paaz wajtchička. Nii wajtžcu, wilta čhjojzička nekzpacha. Ancha cuntintutačha. Nekztanaqui tjapa niiž cusasanaca tuyi ojkchička. Niiž cusasanaca tjuyžcu,

nii yoka kjaychičha. Jalla nužučha arajpach Yooz kamañquiz luzqui. Nii kamañaqui čhjulquiztanami juc'anti valorchizza.
45 Nižaza arajpach Yooz mantuquiz kamañaqui tužučha. Tsjii tintichiz žoñiqui zuma valorchiz perlanaca kjayi ojkchičha. 46 Nekztan tsjii ancha zuma valorchiz perla wajtchičha. Jalla nekztanaqui tjapa niiž cusasanaca tuychičha, nii perla kjayzjapa.
47 Nižaza arajpach Yooz mantiz puntuqui tužučha. Tsjii ch'iz tanñi žoñinacaqui niiž ch'iz tanz pajk kotquiz tjojtzičha. Jalla nuž tjojtžtiquiztan tjapaman ch'iznaca tanchičha. 48 Nekztan ch'iz tanz chjijpztanaqui, kot at tjiiquin jwessičha. Jalla nekztanaqui ninacaqui nijwc julžcu, ch'iz pjalzičha. Zuma ch'iznaca canastiquiz yaazičha. Ana zuma ch'iznacazti tjojtchičha. 49 Jalla nižta irataž tii muntu tucužinžtanaqui wataquičha. Anjilanacaqui ulanžcaquičha žoñinaca pjali, zuma žoñinaca ana zuma žoñinaca, nii. 50 Nii ana zuma žoñinacaqui infiernuquin tjojttaž cjequičha tsjii kjakchi jurnuquiztakaz. Jalla nekzi ancha kaaquičha, nižaza ižke kjojaquičha.
51 Jalla nekztanaqui Jesusaqui žoñinacžquiz pewczičha, tuž cjican: —¿Ančhucqui tjapa tii weriž chiita quintunaca intintiya?
Nii žejlñi žoñinacaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Wejt Jiliri, wejrnacqui intintasučha.
52 Nekztan Jesusaqui cjichičha:
—Tsjii lii tjaajiñi maestruqui arajpach Yooz mantuquiz cjisnaquiž niiqui, tsjii kjuya patrunažtakaz cjissa. Jalla nuž cjistiquiztan niiž ziztanacquiztan zuma tjaajintanaca zizkatasačha, tuquita tjaajintami nižaza anzta tjaajintami.
53 Jalla tii arajpach Yooz mantiz puntuquiztan chiiz žeržcu, jalla nekztan Jesusaqui ojkchičha, niiž persun yoka. 54 Jalla nicju irantižcu, ajcz kjuyquiz tjaajñi kallantichičha. Nii nonžñi žoñinacaqui ispantichičha tuž cjican: —¿Jakziquin tii žoñizti ancha tižtanaca zizñi cjissitajo? ¿Kjažt ancha tižta milajrunaca paasajo? 55 Carpinterož majchkazza tiiqui. Tiiž maaqui María cjitičha. Nižaza tiiž lajknacaqui Jacobočha, Josečha, Simonačha, nižaza Judassa. 56 Nižaza tiiž cullaquinacaqui učhumnacžtan kamčha. Jalla nižtiquiztan, ¿jakziquin tiiqui tižtanaca zizzitajo?
57 Jalla nižta pinsitiquiztan ninacaqui Jesusižjapa quintra cjissičha. Pero Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:
—Persun wajtchiz žoñinacami, nižaza persun kjuychiz žoñinacami tsjii Yooziž uchta profetžquiz ana rispitčha. Parti žoñinacazti niižquiz rispitčha.
58 Jalla nižtiquiztan nekzi ana ancha milajrunaca paachičha, nii wajtchiz žoñinacaqui Jesusižquiz ana criichiž, nekztan.

14

JUAN BAUTISTA CONTA

1 Jalla nii oranaca Herodes cjita jiliriqui Jesusiž quintu nonchičha. 2 Jalla nuž nonžcu, niiž piyunanacžquiz cjichičha:
—Juan Bautistala tiiqui. Ticziquiztan jacatatchila. Jalla nižtiquiztan walja milajarunaca paazjapa poderchizlani.
3 Jalla nuž tsucchičha Herodes jiliriqui. Tuquiqui Herodesqui Juan tankatchičha. Chejlžcu carsilquin chjitchičha. Jalla nuž paachičha, niiž tjunaž cjen. Niiž tjunqui Herodías cjitičha. Tuquiqui naaqui niiž jilž

tjuntačha. Felipe cjitatačha Herodes jilaqui. 4 Jalla nižta anawali zalziž
cjen, Juanqui Herodižquiz chiižinchicha tuž cjican:
—Naa maatak žon anaž am tjun cjichuca. Felipiž tjunčha naaqui.
5 Jalla nuž chiižintiquiztan Herodes Juan conz pecatčha. Pero žoñinaca
ekscu ana atchičha. Tjapa žoñinacaqui Juanžquiz rispitchičha tuquita
Yooz taku parliñi profetažtakaz. 6 Nii Herodesqui niiž persun cumpleañ
tjuñquiziqui pjijsta paachičha. Jalla nuž pjijsta paan, naa Herodías ma-
jtqui ulanžquichinčha, invittaž žoñinacž yujcquiz tsati. Jalla nuž tsatan
ancha justassičha Herodesqui. 7 Zuma tsattiquiztan Herodesqui taku
onzičha, tuž cjican:
—Čhjulum mayčhaja, jalla nii tjaasačha.
8 Ima mayan maaqui mataquiz mantichinčha, Juanž acha mayzjapa.
Jalla naaža maaž chiita takucama Herodesquiztan maychinčha, tuž
cjican:
—Tsjii chuwquiz Juan Bautistaž acha tjaalla.
9 Jalla nuž maytiquiztan Herodesqui llact'azzičha. Pero invittaž
žoñinacaž nonznan taku onzičha. Jalla nižtiquiztan naaža maytacama
mantichičha. 10 Juanqui carsilquiz želatčha. Jalla nijwc cuchanchičha,
Juanž acha pooti. 11 Jalla nekztanaqui tsjii chuwquiz acha zjijcžcu,
naaquiz tjaatatačha. Nekztan naaqui maaquinž tjaachinčha.
12 Jalla nii quintu nonžcu, Juanž tjaajinta žoñinacaqui Juanž curpu
chjichi tjonchičha. Nekztanaqui nuž chjichcu niiž curpu tjatzičha. Jalla
nuž tjatžcu, Jesusižquin mazñi ojkchičha.

LUJLZ ČHJERI TJAATA

13 Nii quintu nonžcu Jesusaqui najwk ojkchičha, ana žoñi žejlž
yokquin. Warcuquiz ojkchičha. Pero žoñinacaqui nuž ojkchi
quintu nonchičha. Jalla nekztanaqui ninacaqui nii yokaranpacha
wajtanacquiztan ulanchičha. Jesusižquin wilta zali kjojchin ojkchičha.
14 Warcuquiztan ulanžcu Jesusaqui tama žoñinaca cherchičha. Jalla nuž
cheržcu niiž kuzquiz sint'ichičha ninacžtajapa. Nekztan zjijcta laanaca
čhjetinchičha. 15 Waj zezi cjisnan niiž illzta žoñinacaqui Jesusižquin
tjonchičha, tuž cjican:
—Waj zezilla. Čhjeri pecčha. Tii yokquiziqui anaž čhjeri žejl-la.
Jalla nižtiquiztan tii žoñinaca cutzna. Okaj cjee, joch kjuyaran čhjeri
kjayžcumi lulačhani tinacacni.
16 Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:
—Anaž cuchta cjesačha. Ančhucaž čhjeri tjaaquičha.
17 Nekztanaqui ninacaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Wejtnacalta ana lujlz čhjeri žejlčha. Pjijska t'antalla pizc ch'iztankaz
žejlčha.
18 Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:
—Nii čhjeri wejtquiz zjijca.
19 Jalla nekztanaqui Jesusaqui žoñinacžquin mantichičha, pasturan
julzna cjee. Jalla nuž julzkatžcu nii pjijska t'anta nii pizc ch'iz per-
sun kjaržtan tanzičha. Tanžcu tsewcchuc arajpach kjutñi cherzičha,
nižaza Yooz Ejpžquin gracias cjican chiichičha. Nekztanaqui t'anta
kjolžcu tjaajinta žoñinacžquiz tojunchičha. Nekztan ninacaqui parti
žoñinacžquin partir paychičha. 20 T'antanaca ch'iznaca lujlžcu li-
wjpacha nii žoñinacaqui chjekchi cjissičha. Nižaza nii t'antiquiztan

nii ch'iznacquiztan žejtchinacaqui tuncapan canasta chjijpi ricujtača. 21 Jalla nii t'anta ch'iz lujlchi žoñinacaqui pjijska warank luctakanacatača. Maatakanacami ocjalanacami ana kantatača nii oraqui.

JESUSAQUI KJAZ JUNTUÑ OJKCHA

22 Nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajintanaca warcuquiz luzkatchičha, niiž tuqui kota kakjayajo tsjii latu kotquin irantizcama. Jesusazti nii žejlñi žoñinacžquiz persun kjuyquin okaj cjican nijwctan najwkchuc cuchanchičha. 23 Jalla nuž cuchanžcu Jesusaqui curulla yawchičha, zinalla Yooz Ejpžtan parlisjapa. Jalla nuž mayizan ween cjissičha. Nicju zinatačha Jesusaqui. 24 Nii oraqui niiž tjaajinta žoñinacaqui kotž taypiquin okatčha. Tjamiqui warcuž quintra walja tjamatčha. Nižaza kjaz ljojkimi warcu waljaž aytinquiskatatčha. 25 Wali chawc kjantati Jesusaqui ninacžquin žcatžinchičha, kjaz juntuñ ojkcan. 26 Niiž tjaajinta žoñinacaqui, Jesusa kjaz juntuñ tjoñi cheržcu, ancha tsucchičha, nižaza kjawchičha, tuž cjican:

—Cuntinažlani —cjican kjawchičha.

27 Pero ninacaž kjawan Jesusaqui ninacžquiz paljayžquichičha, tuž cjican:

—Tjup kuzziz cjee. Wejrpančha. Anaž tsuca.

28 Nekztanaqui Pedruqui paljaychičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, amžlaj niiqui, wejr kjawznalla kjaz juntuñ ojkzjapa am irantiscama.

29 Jesusaqui niižquiz cjichičha:

—Pichalla amqui.

Nekztanaqui Pedruqui warcuquiztan ulanžcu, kjaz juntuñ oki kallantichičha, Jesusa jakziquin tjenatčhaja, jalla nicju. 30 Nii walja tjamiž cjen tsucchičha. Tsucžcu, kjazquiz luzi kallantichičha. Nekztan kjawchičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, wejr yanapalla, wejr žejtkatalla.

31 Nii orapacha Jesusaqui Pedruž kjara tanzičha, nižaza niižquiz cjichičha:

—Ancha upa kuzzizamčha amqui. ¿Kjažtiquiztan am kuz turwayskatchamtaya?

32 Ninacaž warcuquin luztan, tjamiqui zekchičha. 33 Jalla nii cheržcu warcuquiz žejlñi žoñinacaqui Jesusiž yujcquiz quillzičha, tuž cjican:

—Chekapan werara Yooz Maatimkalala amqui.

LAANACA CHJETINTA

34 Jalla nuž kota kajkžcu, Genesaret cjita yoka irantichičha. 35 Nii yokchiz žoñinacaqui Jesusa pajchičha. Jalla nekztan “Jesusa tekz žejlčha”, cjican liwj nii yokaran mazmazzičha. Nii quintu maztiquiztan tjapa laanaca zjijcchičha, jakziquin Jesusa želatčhaja, jalla nicju. 36 Nii žoñinacaqui Jesusižquiz walja rocchičha, tuž cjican: —Am zquit puntalla mekaz lanzkatžinalla. Tjapa lanzñi žoñinacaqui žejtchi cjissičha.

15

UJ PUNTU

1 Jalla nekztanaqui tsjii kjaž fariseo žoñinacaqui nižaza tsjii kjaž lii
tjaajiñi maestrunacžtanpacha Jesusižquiz macjatchičha. Ninacaqui
Jerusalén wajtquiztan tjonchičha. Jesusižquiz pecunchičha, tuž cjican:
2 —¿Kjažtiquiztan amiž tjaajintanacaqui učhum tuquita atchi ejpnacž
custurumpi ana cazjo? Ana kjara awjžcu, lujl-la.
3 Pero Jesusaqui ninacžquiz pewczičha, tuž cjican:
—Ančhuczti, ¿kjažtiquiztan Yooz mantita lii ana cazjo? Nii lii caz
cjenpacha persun custurumpinacakaz paala ančhucqui. 4 Yoozqui tuž
cjichičha: "Am maa ejpmi rispitaquičha". Nižaza cjichičha: "Jequit per-
sun maa ejpž quintra chjaawjkatačhaja, jalla niiqui contaj cjila". 5 Pero
ančhuczti tuž tjaajiñčhuččha: Zoñiqui persun maa ejpžquin chiyasača,
tuž cjican: "Am anal yanapasača. Tjapa wejt cusasanaca Yoozquin
tjaatača nekztan". 6 Jequit nižta chiyačhaj niiqui, niiž persun maa
ejpžquiz anaž yanapchuca cjesača. Jalla nuž tjaajincan ančhucqui Yooz
mantita ana walkatchinčhuččha, persun custurumpi jarukaz ojkzjapa.
7 Ana wal kuzziz žoñinaca. Isaías cjita profetaqui ančhuca puntuquiztan
zuma kjana cjijrchičha, tuž cjican:
8 "Tii žoñinacaqui atžtankaz wejtquiz rispitčha. Pero tinacž ultim kuzzti
wejtquiztan ažquinčha. Nižaza wejr anaž rispitčha. 9 Tinacaqui
inakaz wejtquin custurumpi paača. Tinacž tjaajintanacaqui
žoñiž mantitakazza".
10 Jalla nekztanaqui Jesusaqui žoñinaca kjawzičha, nižaza tuž
cjichičha:
—Nonžna, nižaza intintazñi kuzziz cjee. 11 Anaž zawnctan kjuylchuc
žoñž atquiz luzñiqui uj cjesača žoñžquiziqui. Antiz žoñž atquiztan
ulanñi, jalla niiž uj cjesača žoñžquiziqui.
12 Jalla nuž chiitiquiztan Jesusiž tjaajinta žoñinacaqui niižquin mac-
jatchičha, nižaza cjichičha:
—Nii fariseo žoñinacaqui am chiita taku nonžcu ancha žawjwatčha.
¿Nii ana naychamjo?
13 Pero Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:
—Jakzilta zkalat wejt arajpach Yooz Epiž ana čhjacta cječhaja, jalla
nii zkalaqui zep'iztanpacha kajlžtaž cjequičha. 14 Ninacžquiz ana chji-
jquiza. Ninacaqui zur žoñinacažtakazza. Yekja zuranacžquiz irpican,
pucultanpacha wali ojtquiz tjojtsnasača.
15 Pedruqui Jesusižquiz cjichičha:
—Tii puntuquiztan wejtnacaquiz tjaajznalla.
16 Jesusaqui cjichičha:
—¿Ančhucqui zakaz ana intintiya? 17 Tjapa atquiz luzñi čhjeriqui
pjuchquiz luzza, nekztan wir kjutñiž ulančha. ¿Jalla nii ana intin-
tiya? 18 Pero atquiztan ulanñi chiitaqui kuzquiztan tjončha. Jalla nii
žoñžquiziqui uj cjesača. 19 Kuzquiztanpanž ulančha tižtanaca, ana wali
pinsisnacaqui, nižaza žoñi conzqui, nižaza adulteriuquiz ojklayzqui,
nižaza yekja maatakžtan žejlzqui, nižaza cusasanaca kjañzqui, nižaza
toscar taku chiizqui, nižaza ana wal taku joojoozqui. 20 Jalla nižtanaca uj
cjesača žoñžquiziqui. Pero ana kjara awjžcu, jalla nižta lujlžcu, anapan
uj cjesača. Jalla niiqui žoñž custurumpikazza.

YOOZQUIN KUZZIZ MAATAKA

21 Jalla nekztanaqui Jesusaqui nijwctan ojkchičha Tiro nižaza Sidón
cjita yokquin. 22 Jalla nijwc želan tsjaa cananea yokchiz žoñqui Jesu-
sižquiz tjonzinčha, kjawcan:
—Wejt Jiliri. Davidž majchmajtquiztan tjonñi. Wejr oksnalla. Wejt
majtqui zajraž tantačha. Jalla nižtiquiztan ana wira wali laačha.
23 Jesusaqui ana čhjulumi kjaazičha. Jalla nekztan niiž tjaajinta
žoñinacaqui roqui tjonchičha, tuž cjican:
—Tsjiika oka cjee. Učhum wirquiz kjaw jawi apžquičha.
24 Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:
—Yooz Ejpqui wejr cuchanžquichičha Israel wajtchiz žoñinacžquin,
ninacžquinkaz. Nii Israel žoñinacaqui katchi uuzanacažtakazza.
25 Pero naa maatak žoñqui macjatžquichinčha, nižaza niiž yujcquiz
quillzinčha, tuž cjican:
—Wejt Jiliri, wejr yanapt'alla.
26 Nekztan Jesusaqui naaquiz cjichičha:
—Maatinacž t'anta ana kjañasačha, pawcžquin tjaazjapaqui. Jalla
niiqui ana wali cjesačha.
27 Jalla nuž chiižinta cjenami naaqui cjichinčha:
—Jesalla, wejt Jiliri. Pero pacunacami patrunaž mizquiztan tjawkzi
čhjerilla lujlča.
28 Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:
—Cullacalla, walja Yoozquin kuzzizamča. Jaknužum am pecčhaja,
nužoj cjila.
Jalla nii orapacha naaža majtqui žejtchi cjissinča.

LAANACA CHJETINTA

29 Jalla nekztanaqui Jesusaqui nijwctan ulanchičha, Galilea cjita
kot ata watchičha. Nekztan tsjii curulla yawžcu julzičha. 30 Tama
žoñinacaqui irantižquichičha, jakziquin nii želatčhaja, jalla nicju. Ni-
nacaqui laanaca zjijcchičha, zuch žoñinaca, zur žoñinaca, ana chiiñi
žoñinaca, čhjojritžta žoñinaca, tjapaman laanaca, jalla ninaca zjijc-
tatačha, Jesusiž yujcquin. Jesusaqui ninaca liwj čhjetinchičha. 31 Jalla
nuž cheržcu, žoñinacaqui ancha ispantichičha. Ana chiiñi žoñinacaqui
chiiñi cjissičha. Čhjojritžta žoñinacaqui žejtchi cjissičha. Zuch žoñinacaqui
ojklayñi cjissičha. Zur žoñinacaqui cherñi cjissičha. Jalla nuž cheržcu
žoñinacaqui walja Yooz honora waytichičha, “Israel žoñinacž Yooz ancha
honorchiz cjilalla”, cjican.

JESUSAQUI CHJERI TJAAČHA

32 Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinaca kjawžcu, tuž
cjichičha:
—Tii žoñinacžtajapa kuzquiz anchal sint'učha. Čhjep maj wejttan chica
žejlča, nižaza ana čhjul čhjerchizza. Persun kjuyanacquin anal cutz
pecučha ana lujlchi cjen. Tinacaqui ana lujlchi okaquiž niiqui, jiczaranž
tismayasačha.
33 Nekztan niiž tjaajinta žoñinacaqui cjichičha:
—¿Jaknužt čhjeri cunsicas, tii wacchi žoñinacžtajapajo? Tii yokquizic
anaž kjayzmi žejlča.
34 Jesusaqui ninacžquiz pewczičha, tuž cjican:
—¿Kjaž t'antichizt ančhucjo?
Ninacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Pakallak t'antačha, nižaza tsjii kjaž ch'iznacžtan.

35 Jalla nekztan Jesusaqui nii žoñinacžquiz mantichičha, yokquiz julznajo. 36 Nekztan persun kjaržtan nii pakallak t'anta ch'iztanpačha tanzičha. Jalla nekztan Yoozquin gracias cjican tjaachičha. Nekztan nii t'antanaca ch'iznaca kjolkjolzičha. Nekztan niiž tjaajinta žoñinacžquiz toj tojzičha. Nekztan ninacazti partir paychičha nii tama žoñinacžquiz. 37 Tjapa nii tama žoñinacazti čhjeri lujlžcu chjekchi cjissičha. Nižaza žejtchinacaqui pakallak canasta chjijpi ricujtatačha. 38 Pusi warank luctak žoñinacatačha lujlchiqui. Nižaza nii oraqui maatakami ocjalami muzpa želatčhay, pero ana kantatačha. 39 Jalla nekztanaqui Jesusaqui nii žoñinacžquiz liwj cuchanchičha okajo. Niimi warcuquin luzzičha. Nekztan Magdala cjita yokquin ojkchičha.

16

JESUSIZ QUINTRA ZOÑINACA

1 Fariseo žoñinacami, saduceo žoñinacami Jesusa cherzñi ojkchičha. Jesusiž quintra uj jwes pecatčha. Jalla niztiquiztan Jesusižquiztan maychičha, arajpach milajru tjeeznajo, tsjii sinalažtakaz. 2 Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Zezilla arajpach tsjiri ljoc cjissi cjen, “Jakac zuma tjuñiž cjequičha” cjiñčhuččha. 3 Nižaza wentan tjuñi tjewktan arajpach tsjiri ljoc cjissi cjenaqui, walja tsjiri cjenaqui, “Tonjiqui ana zum tjuñiž cjequičha” cjiñčhuččha. Ana zum kuzziz žoñinaca. Ančhucqui tsewcta tsjiri cheržcu, zuma tjuñi ana zuma tjuñi cječhaja, jalla nii zumpacha zarayiñčhuččha. Pero ančhucqui weriž paata sinalanaca cheržcu, ana zuma zarayiñčhuččha. 4 Ana zum kuzziz žoñinacaqui Yoozquiztan zarakchiž cjen, sinala sinala mayčha. Ančhucžtajapa Jonás puntuqui siñalažtakaz žejlčha. Ana iya tjeežta cjequičha. —Jalla nuž chiižcu Jesusaqui ninacžquiztan zarakchičha.

5 Niiž tjaajinta žoñinacaqui kotquin tsjii latu kajkchičha. Nižaza t'anti žaka chjitz tjatstkalčha. 6 Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Tii taku nonžna. Fariseo žoñinacž liwaturžquiztanami nižaza saduceo žoñinacž liwaturžquiztanami zumpacha cwitasaquičha.

7 Jalla nii chiita nonžcu, tjaajinta žoñinacaqui ninacpora parlassičha, tuž cjican:

—Učhumqui ana t'anta zjijctačha, jalla niztiquiztan nižta chiičha.

8 Jesusaqui ninacž pinsita zizcu, ninacžquiz paljaychičha tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan ančhucqui t'antiquinkaz pinsejo? Ančhucqui ancha upa kuzzizčhuččha. 9 Anapanž ančhucqui wira intintas, ¿tižta ana cjuñzjo? Pjijska t'antiquiztan pjijska warank luctak žoñžquiz partir payžcu lujlkatchinla. Nekztan ¿kjaž canasta nii žejtchi t'antanaca ricujtataya? 10 Nižaza pakallak t'antiquiztan pusi warank luctak žoñžquiz partir payžcu lujlkatchinla. Nekztan ¿kjaž canastat nii žejtchi t'antanaca ricujtataya? 11 Fariseo žoñinacž puntuquiztanami nižaza saduceo žoñinacž puntuquiztanami, jalla nii liwatur puntu chiichinčha. Jalla nii chiitaqui anačha ultim t'anti puntuquiztanaqui. ¿Anaž nii intintas, ančhucya?

12 Jalla nekztanaqui ninacaqui zumpacha intintazzičha. Jesusaqui ultim t'anti liwaturquiztan ana nii puntu chiižinchičha. Pero fariseož

tjaajinta puntuquiztan nižaza saduceož tjaajinta puntuquiztan, jalla nii puntu chiižinchičha, jalla nii tjaajintanacquiztan cwitasaquičha, cjican.

¿JECT JESUSAQUI?

13 Jalla nekztanaqui Jesusaqui Cesarea de Filipo cjita yokquin ojkchičha. Nii irantižcu, niiž tjaajinta žoñinacžquiz pewczičha, tuž cjican:

—Wejrqui tsewcta cuchanžquita Yooz Zoñtčha. Zoñinacaqui wejt puntuquiztan ¿kjažt cjeejo?

14 Ninacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Yekjapanacaqui am puntuquiztan tuž cjicha: "Juan Bautistačha niiqui". Yekjapanacaqui cjičha, "Eliassa niiqui". Nižaza yekjapanacaqui cjičha, "Jeremiassa niiqui". Nižaza yekjapanacaqui cjičha, "Tsjii yekja profetačha niiqui".

15 Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz pewczičha, tuž cjican:

—Ančhuczti wejt puntuquiztan ¿kjažzaž cjeejo? 16 Simón Pedruqui tuž cjichičha:

—Yooziž uchta Cristumčha amqui, žejtñi Yooz Maatimčha.

17 Jesusaqui nekztan cjichičha:

—Simón, Jonás maati, jalla nuž chiitiquiztanaqui cuntintum cjee amqui. Anaž jakzilta žoñimi amquiz nii tjaajinchiqui. Wejt arajpach Yooz Ejppankazza am zizkatchiqui. 18 Amquiz cjiwčha. Tekztan najwkchuc amqui Pedro cjitam cjequičha. Nižaza tii maz simintuchiz wejrqui wejt icliza kjuyačha. Wejt iclizaqui wejtquin kuzziz žoñinacačha. Ticzmi wejt iclizquiztan ana atipasačha. 19 Wejrqui amquiz llawižtakaz poder tjaačha žoñinaca arajpach Yooz mantuquiz luzkatzjapa. Tii muntuquiz amqui jequit Yooz mantuquiz luzkatačhaja, jalla niiqui arajpach Yooz wajtquin luzkatta zakaz cjequičha. Nižaza tii muntuquiz jequit Yooz mantuquiz ana luzkatačhaja, jalla niiqui arajpach Yooz wajtquin ana luzasačha.

20 Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz mantichičha, tuž cjican:

—Anaž jecžquizimi maznaquičha, "Niičha Cristuqui" cjicanaqui.

JESUSAQUI NIIZ TICZ PUNTU CHIICHA

21 Nekztan najwkchuc Jesusaqui tjaajinta žoñinacžquiz niiž ticz puntuquiztan paljayi kallantichičha, tuž cjican:

—Wejrqui Jerusalén watja ojkstančha. Jalla nicju nii wajtchiz jilirinacami, nižaza timplu jilirinacami, nižaza lii tjaajiñi maestrunacami jalla ninacaqui wejr walja sufriskataquičha. Ultimquiziqui wejr conaquičha. Jalla nuž contiquiztan čhjep majquiztan jacatatačha.

22 Nekztanaqui Pedruqui Jesusa tsjii latu chjitchičha, chiižinzjapa. Chiižinžcan, tuž cjichičha:

—Wejt Jiliri, amiž nuž chiitacama Yooz Ejpqui anaj niic nuž munlalla. Amquiz anaj nižta watlalla.

23 Jalla nuž chiitiquiztan Jesusaqui Pedruž kjutñi kjutzičha, tuž cjican:

—Satanás, wejtquiztan zaraka. Amqui wejr ujquiz tjojtskatz pečča. Am kuz pinsitaqui anaž Yooz pinsita, antiz žoñiž pinsitakazza.

24 Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz cjichičha:

—Jequit wejttan chica kamz peččhaj niiqui, primiruqui persun kamañ wiraqui tjatzla. Sufrisjapaqui listoj cjila, ticzcama. Nekztan

wejttan chicaž kamaquičha. 25 Jakziltat persun kamañ wira ana tjats
pecčhaj niiqui, arajpach kamañaqui ana tjaataž cjequičha. Jakziltat wejt
laycu persun kamañ wira tjatznačhaja, jalla niiqui arajpachquin wiñaya
kamaquičha. 26 Tsjii žoñiqui tjapa tii muntuquiz žejlñi cusasanaca
kanasačha. Pero nekztan infiernuquin okaquiž niiqui, tjapa nii kanta
cusasanaca, ¿čhjuljapat sirwejo? Inakaz cjequičha. Arajpachquin Yooz-
tan kamzqui persun liwriizqui anaž paaztanac kjayasačha. 27 Wejrqui
tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtčha. Tsjii noojiqui wejrqui wejt an-
jilanacžtan quejpžcačha; wejt Ejpž wali aztan quejpžcačha. Jalla nuž
quejpžcu, wejrqui zapa maynižquiz tjaačha, jaknužt kamčhaja, jalla
nii jaru tjaačha. 28 Weraral cjiwčha. Tsjii noojiqui wejrqui mantiz
poderžtan tjonačha. Yekjap tekzi žejlñi žoñinacaqui nii noojcama ana
ticznaquičha.

17

JESUSAQUI TSJEMATAZ CJISSICHA

1 Sojta tjuñquiztan Jesusaqui Pedružtan, Jacobžtan, Juanžtan, Jacobož
lajk, jalla ninaca chjitchičha. Ninacžtan alaja nuž pajk curquin ojkžcu,
yawchičha. 2 Jalla nicju ninacž yujcquin tsjemat chercherchiz cjissičha.
Jesusiž yujcqui walja c'ajñi cjissičha tjuñižtakaz. Nižaza niiž zquitimi
muzpa llijñi cjissičha, nižaza ancha chiwi. 3 Nii orapacha Moisestan
Eliastan parizichičha. Nii pucultan žoñiqui Jesusižtan parlican želatčha.
4 Jalla nekztan Pedruqui Jesusižquiz cjichičha:

—Wejt Jiliri, tekz žejlzqui walikazza. Am pecaquiž niiqui, čhjep
chjujlli kjuyaž kjuyačha wejrnacqui, tsjiiqui amta, tsjiiqui Moisesta,
tsjiiqui Eliasta.

5 Pedruž nuž chiyan, zuma kjañi tsjiriqui ninacžquiz urpuntichičha.
Tsjirquiztan tsjii jora chiižquichičha, tuž cjican:

—Tiičha wejt k'ayi Maatiqui. Tiiž cjen anchal cuntintutčha. Jalla tiiž
takunaca catoka.

6 Jalla nii chiižquita nonžcuqui, nii čhjep tjaajinta žoñinacaqui yokquiz
tuzi t'okzičha. Muzpa tsucchičha. 7 Jalla nuž tuzi t'okzi želan, Jesusaqui
ninacžquiz macjatžquichičha. Ninacžquiz kjaržtan lanlanžinchičha, tuž
cjican:

—Tsijtsna. Anačha tsuca.

8 Ninacaqui acha waytižcu Jesusa alajakaz cherzičha, ana iya jecmi
cherchičha.

9 Nekztanaqui curquiztan chjijwžcan, Jesusaqui ninacžquiz man-
tichičha, tuž cjican:

—Anaž jecžquizimi nii ančhucaž cherta maznaquičha, weriž ticz-
iquiztan jacatatta, jalla niicama.

10 Nekztanaqui niiž tjaajinta žoñinacaqui Jesusižquiz pewczičha, tuž
cjican:

—Lii tjaajiñi maestrunacaqui cjiñičha, primero Elías profetaqui tjon-
stančha, nii. ¿Kjažtiquiztan nii maestrunacaqui nižta chiiya?

11 Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Ultimupanž Eliasqui wejt tuqui tjonchičha. Niiqui tjappachaž
tjaczičha, wejr tjonzjapa. 12 Wejrqui cjiwčha. Eliasqui tjonchitala.
Pero lii maestrunacaqui nii Elías ana pajchila. Antiz ninacž kuzcama

nii Elías čhjulumi sufriskatchičha. Nižaza ninacaqui wejrzakaz ancha sufriskataquičha.
13 Jalla nuž Jesusiž chiitiquiztan nii tjaajinta žoñinacaqui tantiyazzičha, Juan Bautistačha Eliasqui, nii.

TSJII MAJCHQUI ZAJRAŽ TUCKATTA

14 Jalla nekztanaqui curquiztan chjijwžcu, parti žoñinacžquiz irantižquichičha. Nekztan tsjii žoñiqui Jesusižquiz macjatžcu, niiž yujcquiz quillzičha. Nižaza tuž cjichičha:
15 —Wejt Jiliri, wejt majchquiz okžnalla. Niiqui t'ucñipančha. Ancha sufrička. Avisac ujquiz tjojtsa, nižaza kjazquiz zakaz tjojtsa. 16 Tekz zjijcchinčha am tjaajinta žoñinacžquiz. Ninacaqui ana čhjetñi atchičha.
17 Jesusaqui kjaazička, tuž cjican:
—Tii timpuquiz kamñi žoñinacaqui ana Yoozquin kuzzizza, ana zumačha. ¿Čhjulorcamat wejr ančhucatan želaqui? ¿Čhjulorcamat ančhucaquiz awantaqui? Wejtquin zjijca nii am majch.
18 Jalla nekztanaqui Jesusaqui nii majch tanñi zajra ujzička; nekztan chjatkatchičha. Jalla nii orapacha žejtchi cjissička. 19 Jalla nekztanaqui tjaajinta žoñinacaqui Jesusižquiz zinapora pewczička, tuž cjican:
—¿Kjažtiquiztan wejrnacqui zajraž tanta žoñi ana čhjetñi atchintaya?
20 Jesusaqui kjaazička, tuž cjican:
—Ančhucqui anačha Yoozquin tjapa kuzziz. Jalla nižtiquiztan ana chjatkati atčha. Weraral cjiwčha. Tsjii mostasa cjita simillaqui koltallačha. Čhjactiquiztan walja pakjiž pajkčha. Yoozquin tjapa kuzzizčhuc cječhaj niiqui, jalla tuž paasačha. Tii curumiž mantasačha, tuž cjican: “Tekztan najwk oka”. Jalla nuž mantitiquiztan curucž okasačha. Tjappacha čhjulumi paasačha ančhucqui, ultimu Yoozquin tjapa kuztan cječhaj niiqui. 21 Pero tii punta zajra chjatkatzjapa, Yoozquin mayiziz waquizička. Nižaza ayunas waquizička.
22 Galilea yokaran juntupacha ojklaycan, Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz chiichičha, tuž cjican:
—Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Wejrqui žoñinacž kjarquin intirjital cjeečha. 23 Nižaza contal cjeečha. Nižaza čhjep majquiztanzti jacatatačha.
Jalla nuž chiitiquiztanaqui ancha llaquisiskatchičha nii tjaajintanacžquiz.

TIMPLU IMPUESTO

24 Nekztan Jesusižtan niiž tjaajintanacžtanpacha Capernaum watja irantichičha. Nekztan timplujapa impuesto cobriñinacaqui Pedružquin cherzñi ojkchičha. Jalla niižquin zalžcu pewczička tuž cjican:
—¿Ančhuca tjaajiñi maestruqui timplu impuesto ana pacñikaya?
25 Pedruqui kjaazička, tuž cjican:
—Impuesto pacñipančhay.
Jalla nekztanaqui Pedruqui kjuyquiz luzzička, jakziquin Jesusac želatčhaja, jalla nicju. Ima Pedruž chiyan, Jesusaqui niižquiz paljaychičha, tuž cjican:
—Simón, ¿tii tantiya? Tii muntuquiz žejlñi jilirinacaqui impuesto cobriñička. ¿Jakziltižquiztan cobriya? ¿Persun wajtchiz žoñinacžquiztankaya? už ¿yekja wajtchiz žoñinacžquiztan, ja'?
26 Pedruqui kjaazička tuž cjican:

—Yekja wajtchiz žoñinacžquiztanpančha.
Nekztan Jesusaqui cjichičha:
—Jalla nižtiquiztan nii jilirinacž persun wajtchiz žoñinacaqui impuestonaca ana pacasačha. 27 Jalla nuž cjenami, anaž jecmi učhum quintra iñiziñi cjiskatz pecučha. Jaziqui kotquin oka. Nekztan ch'iz tanzjapa kjazquiz anzuelo tjojtznaquičha. Primiru tanzi ch'iz lecznaquičha. Nii ch'iz ata waakatžcu, tsjii paaz wachaquičha. Nii paazqui wejt impuestojapa, nižaza am impuestojapa wacaquičha. Nii paaz chjicha, učhum impuestonaca paczjapa.

18

¿JECT TUCQUIN CJES?

1 Jalla nii orapacha tjaajinta žoñinacaqui Jesusižquiz macjatžcu pewczičha, tuž cjican:
—Arajpach Yooz wajtquiz, ¿ject juc'ant pajk puestuquin uchtaž cjeequi?
2 Jalla nekztanaqui Jesusaqui tsjii uza kjawzičha. Nii uza ninacž taypiquiz tsijtskatchičha. 3 Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:
—Weraral cjiwčha. Ančhucqui tii ocjalž kuz irata, nižta kuzziz pečcha. Ančhuca kuz ana campiita cječhaj niiqui, arajpach Yooz wajtquiz anapan luzasačha. 4 Jalla nižtiquiztan tii ocjalž kuz irata, jalla nižta humilde kuzziz cjis waquizičha. Jakziltat nižta kuzziz cjisnaquiž niiqui, jalla niičha arajpach Yooz wajtquiz juc'ant honorchizqui. Juc'ant zuma puestuquiz uchtaž cjequičha. 5 Jequit weriž cjen tsjii ocjalažtakaz humilde kuzziz žoñi risiwčhaja, jalla niiqui wejrzakaz risiwčha.

PAAZQUIZTAN CWITASA

6 ‘Nižaza jakzilta humilde kuzziz žoñit wejtquin tjapa kuztan criyačhaja, jalla niižquiz ana jakziltami ujquiz tjojtskatz waquizičha. Ujquiz tjojtskataquiž niiqui, nii ujquiz tjojtskatñi žoñž jorquiz tsjii pajk molinu tjaaj mokžcu, koz kotquiz jacuntiz waquizičha. Jalla nii tsjan cusaž cjesačha nii ujquiz tjojtskatñi žoñžtaqui. 7 ¡Zoñinacajay! Ujquiz tjojtaquičha, nižaza ujquiz tjojtskataquičha. Pero nekztan ana walinaca tjonaquičha. Tii muntuquiz ujquiz tjojtskatñinaca panž želaquičha, pero nii ujquiz tjojtskatñinacaqui ninacžtajapa ana waliž cjequičha.
8 ‘Jalla nižtiquiztan am kjaražlaj už kjojchažlaj ujquiz tjojtskatčhaja, nii uj paañi kjara cjicu už kjojcha cjicu pootzna, nižaza najwk tjojta. Jalla nuž tsjii kjara cjicu už tsjii kjojcha cjicu pertissi cjenami am parti curpuqui ana infiernuquin tjojttaž cjesačha. Jalla nuž waliž cjesačha. 9 Nižaza am čhjujcquiqui ujquiz tjojtskatčhaja, jalla nii čhjujcqui lečžna, nižaza najwk tjojta. Yooztan wiñaya kamzjapaqui tsjii čhjujquiqui pertissiž cjequiž niiqui, waliž cjequičha. Tjapa curpuqui infiernuquin tjojttaž cjequiž niiqui, ana waliž cjequičha.

ZARAKCHI UUZA QUINTU

10 ‘Humilde kuzziz žoñinacžtan ana chjaawjkata. Ančhucaquiz cjiwčha, ninacž anjilanacaqui wejt arajpach Yooz Ejpž yujcquiz žejlñipančha. 11 Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtčha. Wejrqui tii muntuquiz tjonchinčha, ujquiz kamñi žoñinaca liwriizjapa.
12 ‘¿Jalla tii tantiya? Tsjii žoñiqui patac uuzichiztačha. Patac uuziquiztan tsjiillaqui yekjaquin zaraktan, nii žoñiqui nii llatuntunc

llatuncani uuzinaca curquin ecaquičha, zarakchi uuza kjuržquizjapa.
13 Nižaza katchi uuza wachaquiž niiqui, nekztan walja chipznaquičha
ana zarakchi uuzanačžquiztan juc'anti. 14 Jalla nižta irata ančhuca
arajpach Yooz Ejpqui humilde kuzziz žoñinačžquiztan anapan jakziltami
pertita cjis munčha.

UJ PERTUNZ PUNTU

15 ʻAm jilaqui am quintra ana wali paaquiž niiqui, jalla niiztan zina-
pora palt'a, niiž ana wali paata ujquiztan "ujchizpančha" cjican cjeequi.
Jalla nuž amiž chiižintiquiztan catokaquiž niiqui, nii jilaqui ricujta
cjequičha. 16 Zinapora chiižintiquiztan ana nonz pecaquiž niiqui, nii uj
paañi jilžquiztan okaquičha. Nekztan iya pucultan jila kjawžcu, wilta
nii uj paañi jilžquin okaquičha, niiž paata uj tjeezjapa. Jalla nuž paažcu
pucultan cjicu už čhjepultan cjicu testicž taypiquiz niiž paata uj tjeežta
cjequičha. 17 Nii uj paañiqui anapanž niiž uj maz pecaquiž niiqui, jalla nii
puntuquiztan tjapa icliz jilanačžquin maznaquičha. Anapan niiž uj maz
pecaquiž niiqui, ana Yoozquin criichi jilažtakaz čhejlnaquičha, nižaza
impuesto cobriñi žoñižtakaz.

18 Ultim weraral cjiwčha. Tii muntuquiz jequit am čhelačhaja, jalla ni-
iqui arajpach Yooziž čhejlta zakaz cjequičha. Nižaza tii muntuquiz jequit
am cutznačhaja, jalla niiqui arajpach Yooziž cutžta zakaz cjequičha.

19 Tii zakal chiižinučha. Tii muntuquiz pucultan ančhucqui tsjiikaz
Yoozquiztan mayaquiž niiqui, ančhucaquiz tjaataž cjequičha. Wejt
arajpach Yooz Ejpqui ančhucaž mayta tjaaquičha. 20 Nižaza tsjii pu-
cultanami čhjepultanami wejtquin kuzziz cjen wejt tjuuquiz ajcznaquiž
niiqui, jalla ninačž taypiquiz wejrzakaz želačha.

21 Wiruñaqui Pedruqui Jesusižquin pewczñi ojkchičha. Zalžcu, jalla tuž
pewczičha:

—Wejt Jiliri, ¿Kjaž wiltamiž wejt jilaqui wejt quintra uj paažcu pertuna
mayisasaya? ¿Nižaza wejrqui kjaž wiltat pertunasaya? ¿Pakallak wilta
pertunasaya?

22 Jesusaqui niižquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Wejrqui cjiwčha, anaž pakallak wilta cjesačha. Antiz pakallak tunc
pakallakuni wiltan wiltan pertunasačha.

KAJCHIZ ŽOÑI QUINTU

23 Arajpach Yooz mantiz puntuquiztan jalla tuzučha. Tsjii chawc
jiliriqui piyunanačžquiz kaja packatz pecatčha. 24 Jalla nuž packatan
tsjii kajchiz žoñiqui zjijctatačha. Nii žoñiqui walja kajanacchiztačha, tsjii
kjaž millona. 25 Nii piyunžtaqui anaž pacz paaz želatčha. Nekztan
patrunaqui jalla tuž mantichičha: "Tii žoñi tuya, paaz cunsiczjapa.
Nižaza niiž tjunmi, ocjalanacami, tjapa niiž cusasanacami liwj tuyla kaja
pacz paaz cunsiczjapa". 26 Nekztanaqui nii piyunaqui patrunž yujcquiz
quillzičha, nižaza roct'ichičha, tuž cjican: "Wejt patruna, pertunalla.
Tjappachal pacačha". 27 Niztami patrunaqui ancha okzičha; nižaza nii
kaja ana cobrichičha. Jalla niztiquiztan liwrii cjissičha nii kajquiztan.
28 Wajilla nii piyunaqui nijwctan ulanžcu tsjii piyun maztan zalchičha.
Nii piyun maziqui tsjii kjažtalla kajatačha nii pertunta piyunžquiz.
Nekztan nii pertunta piyunaqui jor t'ullcu tanchičha, nii packatzjapa,
tuž cjican: "Kajquiztan tjappacha paca". 29 Jalla nekztanaqui nii piyun

maziqui niiž yujcquiz quillzičha, nižaza roct'ichičha, tuž cjican: “Pasinsis kuzziz cjee. Nii kajallquiztan tjappachakal pacačha”. 30 Nii kaja cobriñizti ana munchičha. Antiz carcilquin uchantichičha, jalla nii kaja paczcama. 31 Parti piyunanacaqui nižta paañi cheržcu ancha sint'ichičha. Nekztan patrunžquiz mazñi ojkchičha. Jalla nicju tjappacha quint'ichičha, jaknužt watčhaja, nii. 32 Jalla nekztanaqui patrunaqui nii pertunta piyuna wilta kjawžkatchičha. Nekztan cjichičha: “Ana zum kuzziz piyuna, wejrqui tjapa am kajanaca pertunchinčha, amiž roct'iñiž cjen. 33 Jaknužt wejrqui am kajquiztan, pertunchinčhaja, jalla nužuzakaz amlaqui am piyun mazquiz pertunstančha”. 34 Jalla nekztanaqui patrunaqui juc'anti žawjzičha. Nižaza mantichičha, nii piyuna casticzjapa, tjapa niiž kaja paczcama.

35 Jesusaqui nii quintu quint'ican jalla tuž žerzičha:

—Jakzilta ančhucaquiztan niiž jilžquiz kuzquiztan ana pertunačhaja, jalla nužuzakaz wejt arajpach Yooz Ejpqui ančhucaquiz ana pertunaquičha.

19

MAATAKŽTAN JALJTIZ PUNTU

1 Jalla nuž tjaajinžcu Jesusaqui Galilea yokquiztan ojkchičha. Judea yokquin irantichičha, Jordán cjita pujž tuwanchuc. 2 Muzpa žoñinacaqui niižquiz apzičha. Jalla nicju muzpa laanaca čhjetinchičha.

3 Jalla nekztanaqui yekjap fariseo žoñinacaqui Jesusižquiz macjatchičha, ujquiz tjojtskatzjapa. Nekztan tuž pewczičha:

—¿Čhjul uj paatiquiztanaqui persun maatakžtanaqui jaljtasaya?

4 Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Yoozqui tii muntu paacan, luctakžtan maatakžtan paachičha. ¿Cjijrta Yooz takuqui ana liichinčhucjo? 5 Yooz takuqui tuž cjičha: “Jalla nižtiquiztan tsjii žoñiqui tjunatan zalzjapa, maa ejpžquiztan zarakstančha. Zalžcu pucultan tsjii lucutiñi cjissa”. 6 Jalla nuž kjanapacha tjeeža, anaž iya pucultan žoñi, pero tsjiikazza. Jalla nižtiquiztan anaž jaljtasačha. Yoozza tsjii luctakžtan tsjaa maatakžtan chjalziqui, tsjii lucutiñi cjisjapa. Yooz chjalžtaqui ana jaljta cjesačha.

7 Nekztanaqui pewczičha tuž cjican:

—Moisesqui jalla tuž mantichičha. Tsjii certificado de divorcio tjaaquiž niiqui, tjunatan jaljtasačha. ¿Kjažtiquiztan nižta mantichejo, ana jaljtiz želanajo?

8 Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Ančhucaž chojru kuzziz cjen Moisesqui tjunatan jaljtis lii tjaachičha. Primirquiztanpacha anataž nižta. 9 Wejrqui ančhucaquiz chiižinučha. Adulteriuquiz ojklayñiž cjenkaz am maatakžtan jaljtasačha. Jequit ana adulterio paachiž cjenaqui niiž persun maatakžtan jaljtačhaja, nižaza yekja maatakžtan zalznačhaja, jalla niiqui adulterio uj paačha. Nižaza jequit divorcita maatakžtan zalznačhaja, nii zakaz adulterio paačha.

10 Tjaajinta žoñinacaqui niižquiz cjichičha:

—Luctakžtan persun maatakžtan jalla nižta cjesaž niiqui, anaž cumpinčha zalzqui.

11 Jesusaqui nekztan cjichičha:

—Tjapa żoñinacaqui tii tjaajinta anaż catokaquičha. Jakziltižquiz Yoozqui tjaajnačhaja, jalla niiqui tii tjaajintaqui catokaquičha. 12 Żoñinacaqui punta punta ana zalzi cjičha. Yekjapanacaqui nastiquiztanpacha ana zalzucačha. Yekjapanacazti capunapantačha, jalla nižtiquiztan ana zalzñi atasačha. Yekjapanacazti ana zalz pecčha, arajpach Yooz Ejpžtajapa langzjapa. Jecmiž tii takucama kami catokaquiž niiqui, paj kamla.

OCJALANACZ PUNTU

13 Zoñinacaqui ocjalanaca Jesusižquiz zjijcchičha, ocjalanaczquiz kjaržtan lanznajo, nii ocjalanacztajapa Yoozquin mayižinajo. Pero tjaajinta żoñinacaqui zjijcñi żoñinaczquiz atajchičha. 14 Nekztan Jesusaqui cjichičha:

—Tii ocjalanaca wejtquin tjonaj cjee, ana ataja. Tii ocjalanacz kuz irata jalla nižta kuzzizza arajpach Yooz mantita kamañchiz żoñinacaqui.

15 Nekztan Jesusaqui ocjalanaczquiz kjaržtan lanzičha. Jalla nekztan nii yokquiztan ojkchičha.

RICACH TJOWAQUI TJONCHIČHA

16 Wiruñaqui tsjii tjowaqui Jesusa cherzñi ojkchičha. Nekztan pewczičha, tuž cjican:

—Zuma Maestro, Yooztan wiñaya kamzjapa, ¿čhjul zumanacat wejr paasaya?

17 Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan “Zuma Maestro” cjee amjo? Tsjii alajačha zumaqui. Yoozkazza niiqui. Yooztan wiñaya kamz pecčhaj niiqui, Yooz Epiž mantitanac jaru kama cjee.

18 Nii tjowaqui jalla nekztan kjaazičha, tuž cjican:

—¿Čhjul mantitanacaya?

Jesusaqui niižquiz cjichičha:

—Anačha żoñi conzqui. Anačha adulteriuquiz ojklayzqui. Anačha tjangzqui. Anačha toscara chiizqui, jecžquizimi. 19 Am maa ejpmi rispitaquičha. Jaknužum persunpachquiz okzñamžlaja, jalla nižta okzñi kuzziz cjispančha żoñinaczquizimi, lijitum maziztakazza.

20 Nii tjowaqui nekztan cjichičha:

—Tjapa nii mantitanacami cumpliñčha koltiquiztanpacha. ¿Jaziqui čhjulut wejtta pjaltasa?

21 Jesusaqui tuž cjichičha:

—Ancha wali cjissim pecčhaj niiqui, oka, nižaza amta žejlñi cusasanaca tuyzna. Jalla nii tuyžcu, porinacž ona. Jalla nižtiquiztan arajpachquin cusasanacaztakaz zuma honora tjaatam cjequičha. Jalla nii cumpliscu wiltam tjonaquičha wejttan chica ojklayzjapa.

22 Jalla nižta chiita nonžcu, nii tjowaqui walja llaquita kuzziz ojkchičha. Ancha ricachutačha.

23 Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajinta żoñinaczquin cjichičha:

—Weraral ančhucaquiz cjiwčha. Tsjii ricachu żoñi arajpach Yooz mantuquiz luzjapa ancha ch'amaž cjesačha. 24 Tsjii camello cjita animala žejlčha. Nii camelluqui ch'aman acuj cjuñ pjetquiz luzasačha. Jalla nižtaž ricachunacaqui tsjan ch'amačha Yooz kamañ jiczquiz luzqui, Yooz wajtchiz żoñi cjisjapa.

25 Jalla nuž nonžcu, tjaajinta žoñinacaqui walja ispantichičha. Nekztan
ninacpora pewcsarassičha, tuž cjican:
—¿Jectpan liwriita cjesajo?
26 Jesusaqui ninacž kjutñi cherzičha. Jalla nekztan cjichičha:
—Žoñinacaqui anaž persunpacha liwrii atasačha. Yoozpankazza li-
wriiñiqui. Yoozqui jecmi liwrii atasačha.
27 Jalla nekztanaqui Pedruqui Jesusižquiz cjichičha:
—Wejt Jiliri, wejrnacqui tjapa persun cusasanaca jaytichinčha, amtan
chica ojklayzjapa. ¿Jalla nižtiquiztan wejrnacqui čhjulut canas?
28 —Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Weraral ančhucaquiz cjiwčha. Ew muntuquiz želan, wejrqui poder-
chiz puestuquiz luzačha. Ančhucazakaz poderchiz puestunacquiz luza-
quičha, tuncapan Israel partira mantizjapa. 29 Jakzilta žoñit weriž cjen
kjuyanaca, jilanaca, cullaquinaca, maa ejp, tjun, ocjalanaca, yokanaca
ecačhaja, jalla ninacaž walja zuma kamañ wirchiz cjequičha. Nižaza
arajpachquin Yooztan wiñaya kamaquičha. 30 Arajpachquin Yoozqui
wacchi tii timpuquiz tucquin cjiñi žoñinaca wirquin cjiskataquičha.
Nižaza Yoozqui wacchi tii timpuquiz wirquin cjiñi žoñinaca tucquin
cjiskataquičha.

20

PIYUNANACZ QUINTU

1 ʻArajpach mantiñi Yooz puntuquiztan jalla tužučha. Wentanalla
tsjii yokchiz wali pajk patrunaqui piyunanaca kjuri ulanchičha,
uwas frut zkala ajzjapa. 2 Piyunanacžtan acuerduquiz luzzičha, zita
langžtan tsjii denario cjita paaz paczjapa. Jalla nekztanaqui langzñi
cuchanžquichičha. 3 Nekztan wenzlaka wilta ulanchičha. Palazquin
inakaz žejlñi žoñinaca cherchičha. 4 Ninacžquiz paljaychičha, tuž
cjican: “Ančhucqui wejt zkal yokquin langzñi oka. Wejrkal zumpacha
pacačha”. Nekztanaqui ninacaqui ojkchičha. 5 Taypuru patrunaqui
wilta ulanchičha, iya piyunanaca kjuri, nižaza langznajo. Nižaza
taypuru zezi cjeella wilta ulanchičha, piyunanaca kjuri, nižaza
langznajo. 6 Nii noojpacha zezi cjee wilta palaz kjutñi ulanchičha.
Nižaza palazquin inakaz žejlñi žoñinacžtan zalchičha. Ninacžquiz
paljaychičha tuž cjican: “¿Kjažtiquiztan ančhucqui tonj zita ana langz
žejljo?” 7 Ninacaqui patrunžquiz kjaazičha, tuž cjican: “Anaž jecmi
wejrnac langznajo rocchičha”. Nekztanaqui patrunaqui cjichičha:
“Ančhucqui wejt yokquin zakaz langzñi oka. Wejrkal jakniižlaj niil
pacačha”. 8 Tjuñiž kattan nii yokchiz patrunaqui niiž langzkatñi
encargado mantichičha, tuž cjican: “Kjawžca langzñi piyunanaca,
paczjapa. Primiruqui wiri tjonchi piyunanacžquiz pacaquičha;
wirquin, tuqui tjonchi piyunanacžquiz pacaquičha”. 9 Jalla nekztanaqui
nii wiri luzzi piyunanacaqui langzkatñižquiz macjatchičha. Zapa
mayni ninacžquiz pactačha, tsjii nooj lanztaž nižtapacha. Tsjii
denario cjita paaz tanzičha. 10 Jalla nekztanaqui wirquin paczquita
primiru piyuna luzzi žoñinaca kjawžtatačha. Jalla nii primiru piyuna
luzzi žoñinacaqui pinsichičha jila paca tanzjapa wiri piyuna luzzi
žoñinacžquiztan. Jalla nekztanaqui pacchičha tsjii denario cjita paaz
zakaz. 11 Jalla nii paca tanžcu patrunž quintra quijchičha, 12 tuž cjican:
“Tii wirquin piyuna luzzi žoñinacaqui tsjii orakaz langzičha. Wejrnaczti

primirquiztanpacha langzinčha, nižaza zita ancha sii kjakquiz otžcan langzinčha. Ninacžquizimi wejtnacaquizimi tsjiikaz pacchamčha”. Jalla nuž cjican quijchičha. 13 Nii patrunaqui tsjii ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican: “Jila, amquiz anal incallchinčha. Jalla nuž tsjii acuerduquiz luztapanla, tsjii denario paaz paczjapa. 14 Tii paca tanzna, nižaza oka. Tii wirquin piyuna luzzi žoñinacžquiz nižazakaz pacz pecučha, amquiz pactala, jalla nuž zakaz. 15 Wejt persun paaztan jaknužut wejr pinsučhaja, jalla nuž wejt munañpiquiz pacasačha. Weriž zuma pacñi kuzziz cjen amqui iñiziñi kuzziz cjissamla”. 16 Jalla nižta iratаž wirquin cjiñinacaqui tucquinž cjequičha. Nižaza tucquin cjiñinacaqui wirquinž cjequičha. Kjawžta žoñinacaqui wacchičha. Illzta žoñinacazti kolucullačha.

JESUSAQUI NIIZ TICZ MAZZICHA

17 Wiruñaqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžtan Jerusalén ojkchičha. Jalla nuž jiczquiz ojkcan, Jesusaqui tsjii latu niiž tuncapan illzta žoñinaca chjitchičha, nižaza ninacžquiz tuž cjichičha:

18 —Ančhucqui zizza, tii jiczqui Jerusalén kjutñiž ojkčha, nii. Jerusalén wajtquin wejrqui intirjital cjeečha timplu jilirinacžquizimi lii tjaajiñi maestrunacžquizimi. Jalla ninacaqui wejr conaquičha. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. 19 Nižaza wejrqui yekja wajtchiz žoñinacžquiz intirjital cjeečha, ana wali burla paata cjisjapa. Nižaza wejrqui wjajttal cjeečha. Ultimquiziqui cruzquiz ch'awcta contal cjeečha. Jalla nekztan čhjep majquiztanzti jacatatačha.

TSJII FAVORA MAYTA

20 Jacobžtan Juanžtan ninacž maaqui Jesusižquiz macjatžquichinčha. Jacobžtan Juanžtan ninacž ejpqui Zebedeo cjitatačha. Jalla naa maaqui maatinacžtanpacha Jesusižquin macjatchinčha. Nekztanaqui naaqui Jesusiž yujcquiz quillzinčha, tsjii favora mayzjapa. 21 Nekztan Jesusaqui naaquiz cjichičha:

—¿Amqui čhjulum pecya? —cjican.

Naaqui kjaazinčha, tuž cjican:

—Amqui am mantis puestuquin luzcu tii wejt pucultan majchnaca am latuquiz uchnalla, tsjiiqui žew latuquiz nižaza tsjiiqui zkar latuquiz.

22 Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Ančhucqui čhjulut mayčhaja ana intintazza. Wejrqui walja sufris tančha. ¿Nižtapacha ančhuc sufrasaya? Nižaza tsjii nooj ancha sufrican watačha tsjii bautismožtakaz. ¿Jalla nižtapacha ančhuc sufrasaya?

Ninacaqui tuž kjaazičha:

—Nii sufris watimi atasačha.

23 Nekztan Jesusaqui cjichičha:

—Weraral cjiwčha. Ančhucpacha sufris tanznaquičha, tsjii licz wazužtakaz. Nižaza sufris wataquičha, tsjii bautismožtakaz. Pero wejrqui mantis puestuquin luzcu, žew latuquizimi zkar latuquizimi ana jecmi uchasačha. Wejt Yooz Ejpkaz nii puestunaca tjaaquičha jecžtajapa tjacžtakazlani, jalla ninacžta.

24 Parti nii tuncapan illzta žoñinacaqui nii mayta puntu nonžcu nii pucultan jilazullcaž quintra žawjchičha. 25 Pero Jesusaqui tjappacha nii tjaajintanaca kjawzičha, nekztan tuž cjichičha:

—Ančhucqui zumpacha zizza, jalla tužu. Tii muntuquiz nación jilirinacaqui patrunažtakaz mantiñičha, nižaza chawc jilirinacaqui parti

žoñinacžquiziqui niiž mantita cazkatñipankazza. 26 Ančhucqui ana nižta
irata cjee. Tsjii kjutñiča nii irat kuzqui. Ančhucaquiztan jequit chawc
jilirižtakaz cjis pečhaja, jalla niiqui piyunažtakaz cjis waquizača parti
žoñinacžquiziqui. 27 Nižaza jequit ančhucaquiztan tucquin mantiñi cjis
pečhaja, jalla niiqui wirquin cjis waquizača, parti žoñinacaž mantita-
cama cjisjapa. 28 Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtča. Wejr-
pacha tii muntuquiz ana tjonchinča, sirwita cjisjapa. Antiz wejrča
tjonchinqui, žoñinacžquiz sirwisjapa, wejr ticzcama. Jalla nuž ticžcu
walja preciochiztakal cjeeča, žoñinaca liwriizjapa. —Jalla nuž cjichača
Jesusaqui.

ZUR ZOÑINACA ČHJETINTA

29 Jalla nekztanaqui Jericó wajtquiztan ulnan, muzpa žoñinacaqui Je-
susižquiz apzača. 30 Jicz latuquin pucultan zur žoñi julzi želatča.
Ninacaqui Jesusaž watñi nonžcu, kjawchača tuž cjican:

—Wejt Jiliri, Davidž majchmajtquiztan tjonñi, wejrnacž okznalla.

31 Nekz žejlñi žoñinacaqui ninacžquiz ujzača, ch'uj cjeyajo. Ninacazti
juc'anti kjawchača, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, Davidž majchmajtquiztan tjonñi, wejrnacž okznalla.

32 Jalla nekztan Jesusaqui tsijtscu, ninaca kjawzača. Kjawžcu ni-
nacžquiz tuž pewczača:

—¿Čhjuluž werj paaj cjii ančhucya?

33 Nii zur žoñinacaqui kjaazača, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, wejtnaca čhjujquiž čhjetinžinalla.

34 Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz sint'izcu čhjujqui
lanlanžinchača. Jalla nii orapacha cherñi cjissača. Jalla nekztanaqui
Jesusižquiz apzača.

21

JESUSAQUI JERUSALEN WAJTQUIN LUZZICHA

1 Jerusalén watja žcatžincan, Betfagé watja irantichača. Betfagé
watjaqui Olivos cjita curu žcatitača. Nicju irantican Jesusaqui pucultan
tjaajinta žoñinaca cuchanchača, tuž cjican:

2 —Jalla nii najwkta watja oka. Jalla nicju mokta ljat azni
wachaquača, nižaza pajk zjijc maltum wawchizza naa azniqui. Mokta
jeržcu wejtquin akžcaquača. 3 Jakzilta žoñimiž atajasaž niiqui, niižquiz
ančhucqui “Wejt Jiliriž pečča. Wajilla tjepunta cjequača tii azniqui”,
nuž cjican nii žoñžquiz cjequača. —Jalla nuž mantichača Jesusaqui.

4 Jalla nii watchiqui profetaž cjijrta taku cumplissača. Tuquitan nii
profetaqui tuž cjijrchača:

5 “Sión wajtchiz žoñinacžquiz tuž chiya: Chera, ančhuca chawc Jiliri
tjonča, humilde kuzziz. Nižaza zjijc maltum aznuquiz yawchi
tjonaquača, nižaza nii zjijc aznuž maatanpacha tjonaquača.
Jalla ninacaqui carga kuzñi aznunacača'”.

Jalla nuž cjijrchača nii profetaqui.

6 Jalla nekztanaqui nii pucultanaqui ojkchača. Nižaza jaknužt Je-
susaqui mantitčhaja, jalla niicama paachača. 7 Ninacaqui ljat azñi
naaža pajk zjijctanpacha akžquichača. Jalla nuž akžcu, zquitinaca
aznunacž juntuñ caruntichača. Nekztan Jesusaqui yawchača. 8 Niiž
ojkz jicz latuquiz muzpa žoñinaca želatča. Ninacž zquiti jiczquiz

chjinzičha. Yekjapaqui ramuz čhjañinaca murchičha jiczquiz chjinzjapa.
9 Tucquin ojkñi žoñinacami wirquin tjonñi žoñinacami chipcan walja wiwi
kallantičhičha, tuž cjican:
—¡Viva tii Yooz tjuuquiz tjonchi žoñi! ¡David cjita chawc Jilirž majchma-
jtquiztan tjonñi! ¡Amqui rispittaj cjila! ¡Amquiz honora tjaataj cjila! ¡Yooz
Ejpžquin zakaz honora tjaataj cjila! —Jalla nuž wiwchičha.
10 Jesusaž Jerusalén watja luztan, tjapa nii chawjc wajtchiz žoñinacaqui
walja ispantichi tjojknakchičha. Nižaza walja pewcpewczičha, tuž cji-
can:
—¿Jectpan teejo?
11 Žoñinacaqui tuž kjaazičha:
—Tiiqui Jesusa cjita profetala. Nazaret de Galilea, jalla najwktan
tjonchičha.

JESUSAQUI TIMPLU PEWZICHA

12 Jalla nekztan Jesusaqui Yooz timpluquin luzzičha. Jalla nicju
tuyñinacami kjayñinacami timpluquiztan liwj tirkatchičha zancchuc-
cama. Nižaza paaz campiiñi žoñinacž mizami pjoczinchičha; paloma
tuyñinacž sillami pjoczinchizakazza. 13 Jalla nuž paažcu tuž cjichičha:
—Yooz Takuqui tuž cjičha: “Wejt kjuyaqui Yoozquin mayiziz
kjuyačha”. Ančhuczti tjañinacž kjuyažtakaz paachinčhucčha.
14 Jalla nicju tsjii kjaž zur žoñinaca Jesusižquiz macjatžquichičha,
nižaza tsjii kjaž zuch žoñinaca. Jesusaqui ninaca čhjetinchičha. 15 Pero
timplu jilirinacami lii tjaajiñi maestrunacami jalla nii čhjetiñi milajru
cheržcu, žawjchičha. Nižaza ocjalanacaqui timpluquin Jesusižquiz tuž
wiwchičha: “¡David cjita chawc jilirž majchmajtquiztan tjonñi! ¡Rispittaj
cjila!” Jalla nuž nonžcu timplu jilirinacami lii maestrunacami ancha
žawjchičha Jesusiž quintra. 16 Nekztan Jesusižquiz paljaychičha, tuž
cjican:
—¿Tinacaž chiita taku ana nonžjo?
Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:
—Nonznučha. Nižaza nii puntu Yooz takuqui tuž cjičha:
“Ocjalanacami piz itzñi wawanacami wejttajapa honora zumpachaž
tjaaquičha. Jalla nuž paaquičha Yoozqui”.
¿Jalla nii cjijrta Yooz taku liichinčhuckaya; ana jaa?
17 Jalla nekztanaqui ninacžquiztan ojkchičha. Betania watja
ojkchičha. Jalla nicju alujassičha.

ANA FRUTCHIZ MUNTI

18 Jakatažuqui wenzlaka Jerusalén watja quejpcan čhjeri
eecskatchičha. 19 Jicz latuquiz higo munti cherchičha. Jalla nii
muntiquin macjatchičha, fruta apakžcu lujlzjapa. Pero fruta ana
wajtchičha, čhjañchiz alajatačha. Jalla nižtiquiztan Jesusaqui nii
muntiquiz cjichičha:
—Jazic anam iya fruta pookñi cjequičha.
Jalla nii orapacha nii muntiqui kjonchičha. 20 Jalla nižta munti
kjonñi cheržcu, tjaajinta žoñinacaqui ispantichičha, nižaza Jesusižquiz
pewczičha, tuž cjican:
—¿Kjažtiquiztan nii higo munti ratulla kjonya?
21 Jesusaqui tuž kjaazičha:
—Weraral ančhucaquiz cjiwčha. Ančhucqui Yoozquin tjapa kuz-
tančhucčhalaj niiqui, nižaza ana payznakñi kuzzizčhucčhalaj niiqui,

tii irata zakaz paasačha. Nižaza juc'ant pajk milajru paasačha. Tii curumi mantasačha, tuž cjican: “Tekžtan oka. Pajk kotquin tjojtsna”. Jalla nuž mantižcu nižta zakaz okasačha. 22 Nižaza ančhucqui čhjulumi tjapa kuztan Yoozquiztan mayačhaja, jalla niit jama ančhucaquiz tjaataž cjequičha.

¿JEC JESUSIŽQUIZ MANTICHI?

23 Jerusalén irantižcu Jesusaqui wilta timpluquin luzzičha. Jalla nicju tjaajnan, timplu jilirinacami wajtchiz jilirinacami niižquiz macjatžquichičha. Nekztan pewczičha, tuž cjican:

—¿Jec am mantichi tii paazjapajo? ¿Jec jilirit am utchi jiliržtakaz cjisjapajo?

24 Jesusaqui ninacžquiz tuž kjaazičha:

—Wejrzal ančhucaquiz tsjii pewcznačha. Ančhucqui wejtquiz kjaaznaquiž niiqui, wejrzakal ančhucaquiz maznačha, jec wejr mantichi, nii. 25 Wejtquiz kjaaznalla. ¿Ject Juan mantižquichi bautisjapaya? ¿Yoozkaya, žoñinaca, ja'?

Jalla nekztanaqui ninacpora parlatčha, tuž cjican:

—¿Jaknužum cjeequi? Učhumž “Yoozqui Juan mantichičha” cjicanž kjaaznaquiž niiqui, jalla tiicni učhumnacaquiz kjaaznačhan, cjican: “Nižtiquiztan ¿kjažtiquiztanž ančhucqui ana nii criichinčhucta?” 26 Nižaza učhumž “Zoñiqui Juan mantichičha” cjicanž kjaaznaquiž niiqui, žoñinacaqui učhumnacaquiz ¿kjaž cjiquejo? —Jalla nuž parlatčha. Zoñinacaqui Juanž puntu cjiñičha, Yooz parti parliñi profetačha niiqui. Jalla nižtiquiztan ninacaqui žoñinaca eksičha, “Učhum conačhani”, cjican.

27 Jalla nuž parližcu ninacaqui Jesusižquiz cjichičha:

—Ana zizučha wejrnacqui.

Jalla nižta kjaaztiquiztan Jesusaqui cjichičha:

—Wejrmi ana zakal ančhucaquiz maznačha, jec wejr mantichi tii paazjapa.

PUCULTAN MAJCHWICH QUINTU

28 Wiruñaqui Jesusaqui tsjii puntu chiichičha, tuž cjican:

—Tii puntu tantiya. Tsjii žoñiqui pucultan majchwichtačha. Tsjiižquiz cjichičha: “Wejt maati, tonjiqui uwas frut ajzñi oka”. 29 Nii mantita maatiqui tuž kjaazičha: “Anačha”. Jalla niiž wiruñalla niiž kuz campiichičha. Nekztan uwas frut langzñi ojkchičha. 30 Nižaza nii ejpqui tsjii maati cheri ojkchičha. Niiztan zalžcu, nižtazakaz uwas frut ajzñi mantichičha. Jalla niiqui kjaazičha, tuž cjican: “Tata, okasačha”. Ultimquiziqui nuž cjiscuqui ana ojkchičha. 31 Nii pucultanquiztan ¿jakzilta maatit niiž ejpž mantitacama paachiya?

Ninacaqui kjaazičha tuž cjican:

—Primiru mantitaž, jalla niičha.

Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Weraral ančhucaquiz cjiwčha. Impuesto cobriñinacami, nižaza ujchiz maatakanacami arajpach Yooz wajtquiz ančhucž tuqui luzaquičha. 32 Juan Bautistaqui tjaajñi tjonchičha, jaknužt ančhucalaqui kamžtažlaja, jalla nii tjaajinchičha. Pero ančhucqui niiž tjaajinta ana criichinčhuččha. Impuesto cobriñinacazti nižaza ujchiz maatakanacazti niiž tjaajinta criichičha. Jalla nii cherchinčhučha ančhucqui. Jalla

nižtanaca cheržcumi, ančhucqui ana Yoozquin cjisjapa kuz campiichinčhuccča. Ančhuccča niiž taku ana criichinčhucqui.

ANA WAL PIYUNANACŽ QUINTU

33 'Jalla tii quintu zakaz nonžna. Tsjii yokchiz patrunaqui uwas zkala čhjacchača. Nekztan uwas zkal muytata pirka pirkichača. Nižaza tsjii maz ojt paachača, uwas kjaz spjijtzjapa. Nižaza tsjii campanturiž cherchi kjuychača, nii zkala itzjapa.

'Nekztan nii patrunaqui zkal yoka alquilchača piyunanacžquiz. Nekztan jicz ojkchača. 34 Zkala ajz timpu irantižcan, patrunaqui tsjii kjaž piyuna cuchanžquichača, niiž parti zkala ricujajo. 35 Pero nii zkala alquilñi žoñinacazti nii cuchanžquita piyunanaca tanchača. Tsjiiqui kitžtača. Tsjiiqui contača. Tsjiiqui maztan čhajctača. 36 Nekztanaqui patrunaqui wilta piyunanaca cuchanžquichača, primirquiztan juc'anti. Pero nii zkala alquilñi žoñinacazti nižtapacha ana wali paachizakazza. 37 Ultimquiziqui patrunaqui niiž persun majch cuchanžquichača, tuž tantiican: "Wejt ultim maatiqui rispitžinaa" cjican. 38 Niiž majch cheržcu, nii alquilñi žoñinacaqui ninacpora palt'ichača, tuž cjican: "Jalla tiikat liwj tii irinsa tanznačhani. Jalla nižtiquiztan ž-conla, učhumnacaltajapa tii yok irinsa cjeyajo". 39 Jalla nekztanaqui nii žoñinacaqui majch tanchača; nekztan yokquiztan jwescu conchača.

40 Jalla nekztanaqui Jesusaqui pewczača, tuž cjican:

—Jalla nii patrunpacha tjonžcu, ¿čhjulukat nii alquilñi žoñinacžtajapa paačhani?

41 Zoñinacaqui kjaazača tuž cjican:

—Nii ana wal žoñinacaqui contaž cjequača, ana importayžcu. Nekztan nii zkal yoka yekja piyunanacžquiz alquilaquača, zkala ajz timpu niiž parti zkala ricujžcu niižquiz tjaata cjisjapa.

42 Nekztan Jesusaqui ninacžquiz cjichača:

—Yooz takuqui tuž cjača:

"Kjuy pirkiñinacaqui tsjii maz tjojtchača. Nii tjojta mazqui isquinquiz cjissača. Juc'ant chekan mazqui cjissača. Yoozqui nuž utchača. Učhumqui jalla nii cheržcu ispantichača".

Jalla nuž cjača cjijrta Yooz takuqui. Ančhucqui nii Yooz taku liichinčhuccča, ¿ana jaa? 43 Ančhucaquiz chiižinučha, ančhucqui nii ana wal alquilñi žoñinacažtakazza. Jalla nižtiquiztan ančhucqui Yooz kjuychiz famillquiztan chjatkattaž cjequača. Yekja žoñinacaqui Yooz famillquiz luzaquača. Yooz kuzcama kamñi žoñinacaqui luzaquača. 44 Nonžna. Maz puntuquiztan zakal chiyučha. Jakziltat nii maz cjen ujquiz tjojtsnačhaja, jalla niiqui pirasužtakaz t'okuntaž cjequača. Nižaza jakziltiž juntuñ nii mazqui tjojtsnaquiž niiqui, pulpužtakaz t'okuntaž cjequača. Nii žoñinacaqui k'ala akžtaž cjequača.

45 Jalla nii Jesusiž chiita takunaca nonžcu, timplu jilirinacami, fariseo parti jilirinacami tantiichača, ninacž puntu chiiñi, nii. 46 Jalla nuž tantiižcu, Jesusa tanz pecatča. Pero ana atchača, parti žoñinaca ekscu. Parti žoñinacaqui Jesusiž puntu tantiyatča, Yooz taku parliñi profetača, nii.

22

YOOZ KJUYCHIZ FAMILIA

1 Jalla nekztanaqui Jesusaqui wilta tjaajinchizakazza. Jalla tuž cjican
quint'ichičha:
2 —Arajpach Yooz kjuychiz familiaqui jalla tužučha. Tsjii chawjc
jiliriqui niiž majchtajapa zalz pjijsta paachičha. 3 Niiž piyunanaca
cuchanchičha, invitta žoñinaca kjawzñi. Nii kjawžta žoñinacaqui ana
tjonz pecchičha. 4 Nekztanaqui yekja piyunanaca cuchanchizakazza,
tuž cjican: “Invitta žoñinačžquin mazca, ‘Chjeri lujlz tjacztačha. Wejt
wacanaca conkatchinčha, nižaza cjew animalanacami. Tjappacha lis-
tučha, jaziqui pjijstiquin tjonla’ ”. 5 Jalla nuž chiyanami nii invitta
žoñinacaqui ana cazquichičha. Tsjiiqui zkal yoka ojkchičha. Tsjiiqui
tuyžtan ojkchičha. 6 Parti invitta žoñinacaqui kjawzñi cuchanta piyu-
nanaca tanzičha. Nekztan kitchičha, conañcama. 7 Jalla nekztanaqui
nii chawc jiliriqui ninačž quintra žawjzičha. Nekztan zultatunaca
cuchanžquichičha, nii piyuna conñinaca conžcajo. Nižaza, ninačž watja
ujžcajo. 8 Jalla nižta paažcu chawc jiliriqui piyunanačžquiz cjichičha:
“Tjappacha zalz pjijstac listučha. Nii primir invitta žoñinacaqui ana tjonz
waquizičha. 9 Jalla nižtiquiztan ančhucqui pajk calliranž ojklayžca.
Jecnačžtanami zalačhaja, jalla ninačžquiz tjonajum cjequičha tii zalz
pjijstiquin”. 10 Jalla nekztanaqui piyunanacaqui call kjutñi ulanchičha,
nižaza tjapa niiž zaltanaca kjuyquiz ajcskatžquichičha, zuma žoñimi,
ana zuma žoñimi. Jalla nekztanaqui pjijsta paaz kjuyaqui chjijpsi cjis-
sičha.
11 ‘Jalla nekztanaqui chawjc jiliriqui luzquichičha invitta žoñinaca
cherzñi. Tsjii žejlñi žoñi naychičha, ana pjijsta paaz zquiti cutchi
želatčha. 12 Jalla nuž nayžcu nii chawjc jiliriqui niižquin paljaychičha
tuž cjican: “Jila, ¿kjažtiquiztan amqui ana pjijsta paaz zquiti cujtchi
luzquichamtajo?” Nii žoñiqui ch'uj quirchičha. 13 Nekztanaqui chawjc
jiliriqui pjijsta atintiñi žoñinačžquiz mantichičha, tuž cjican: “Kjo-
jchanacami kjaranacami čhejlžina. Zawnc zumchiquiz tjojta, jalla nicju
kaala, nižaza niiž ižke kjojla”.
14 Jesusaqui cjichizakazza:
—Kjawžta žoñinacaqui tamačha. Illzta žoñinacaqui kolucullačha.

IMPUESTO PACZ PUNTU

15 Jalla nekztanaqui fariseo žoñinacaqui ojkchičha. Ninacaqui acuer-
duquiz kazzičha, Jesusiž quintra tsjii ujchiz cjiskatzjapa. Jaknužumi
Jesusa tsjii ana wali chiikataquičha; jalla nii ujchiz cjiskatz pecatčha.
16 Jalla nekztan ninačž partiquiztan yekjap žoñinaca cuchanžquichičha,
Herodes parti žoñinačžtanpacha. Jalla nii cuchanta žoñinacaqui Jesu-
sižquiz cjichičha:
—Maestro, wejrnac zizučha, amqui werarapan chiičha, nižaza Yooz
kamañ puntuquiztan weraram tjaajiñamčha, kjažtami žoñiqui chiičhani,
nižaza kjažta žoñimi želačhani. 17 Jaziqui amqui tii tantiižinalla. ¿Roman
chawc jiliržquin impuesto pacz wali cjesaya? už ¿anaž wali cjesaj? Jalla
nii ziz pecučha.
18 Pero Jesusaqui ninačž ana zuma pinsita intinzuna zizzičha. Jalla
nižtiquiztan ninačžquiz kjaazičha tuž cjican:
—Ana zum kuzziznaca, ¿kjažtiquiztan ančhucqui wejt quintra uj jwes
pecjo? 19 Impuesto pacz paaz tjeezna.
Jalla nekztan tsjii denario cjita paaz zjijcchičha. 20 Jalla nii paaz
cheržcu, Jesusaqui ninačžquiz pewczičha, tuž cjican:

—Tii paazquiz ¿jecž yujctaya? Nižaza tii cjijrta tjuu, ¿jecž tjuutaya?
21 Nii quintranacaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Roman chawc jiliržtačha.
Jesusaqui nekztan cjichičha:
—Roman chawc jiliržtaqui jalla nii jiliržquin tjaasa. Nižaza čhjulut Yooztaqui Yoozquinpan tjaasa.
22 Jalla nuž nonžcu, nii quintranacaqui ispantichičha. Nekztan Jesusižquiztan zarakžcu ojkchičha.

JACATATZ PUNTU

23 Jalla nii noojpacha yekjap saduceo parti žoñinacaqui Jesusa cheri ojkchičha. Saduceo parti žoñinacaqui ana criiñitačha, ticziquiztan jacatatz, nii. Jalla nuž cjenami Jesusižquiz pewczičha. Tii quintu quint'ican, pewczičha, tuž cjican:
24 —Maestro, Moisesaqui učhumnacalta cjijrtkalčha, tuž cjican: “Tsjii žoñi ticznasaž niiqui, niiž tjun ana ocjalchiz cjesaž niiqui, nekztan nii ticzi žoñž jilaqui naa žewatan zalz waquizičha, nii ticzi jilž cuntiquiztan ocjala paazjapa”. 25 Jaziqui wejrnacporquiz pakallak jilazullca želatčha. Jilir jilaqui zalsičha. Nekztan ticzičha ana ocjalchiz. Jalla nekztan jilirž jar jilaqui naa žewatan zalsizakazza. 26 Nii jilaqui ticzizakazza ana zinta ocjala ecžcu. Nekztan yekja taypir jilžtan nižtazakaz watchičha. Nižaza tjappach nii pakallak jilazullquižquiz nižta watchičha. 27 Tjapa nii pakallak jilazullcaž ticztan, naa žewqui ticzinzakazza. 28 Jaziqui ticziquiztan jacatatžcu, naa žewqui ¿jakziltiž tjun cjequejo? Tjappacha naatancama zalzitačha.
29 Jesusaqui ninacžquiz tuž kjaazičha:
—Ančhucqui tsjii kjutñi kiwkchinčhucča. Ančhucqui Yooz takumi ana zuma zizza. Nižaza Yooz azimi ana pajča. 30 Ticzi žoñinacaž jacatattanaqui zalzqui ana želaquičha. Žoñinacami žoñž maatinacami ana zalznaquičha. Nii timpuquiz žoñinacaqui arajpach Yooz anjilanacažtakaz cjequičha. 31 Pero nii ticziquiztan jacatatz puntu, ¿Yooz tawkquiz ana tuž liichinčhucjo? Tii puntuquiztan Yoozpachaž chiichiqui. Jalla tuž cjican Yoozqui cjichičha: 32 “Wejrqui Abrahamž Yoozza, nižaza Isaacž Yoozza, nižaza Jacobž Yoozza”. Anačha ticzi žoñž Yoozqui. Antiz žejtñi žoñž Yoozza.
33 Jalla nuž chiita nonžcu, nekz žejlñi žoñinacaqui Jesusiž chiitiquiztan ispantichičha.

JUC'ANT CHEKAN MANTITAQUI

34 Jalla nuž chiižcu Jesusaqui saduceo parti žoñinaca ch'uju paachičha. Jalla nuž ch'uj paatiquiztan fariseo parti žoñinacaqui wilta ajczičha. 35 Tsjii lii maestruqui nižaza fariseo partinacžquiztan uj jwesjapa yanz pecatčha. Jesusižquiz pewczičha, tuž cjican:
36 —Maestro, učhum liiquiztanaqui ¿čhjul mantitat juc'ant chekanaya?
37 Nekztan Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Tii mantitačha juc'ant chekanaqui. “Ančhuca Yooz Ejp Jiliržquiz sirwa, tjapa kuztanami, tjapa animužtanami, tjapa pinsamintužtanami”. 38 Parti mantitanacquiztan cjenaqui jalla niičha chekanaqui. 39 Niiž jaru tii mantitaqui žejlča. “Jaknužum persunpachquiz okzňamžlaja, jalla nižta okzňi kuzziz cjistančha žoñinacžquizimi, liijitum maziztakaz”. 40 Jalla nii pizc mantitanacačha

chekanaqui. Nižaza tjapa Moisés tjaata liimi, nižaza tjapa profetanacaž tjaajintanacami nii pizc mantitanacž partiquiztan chiičha.

CRISTUZ PUNTU

41 Fariseo žoñinacaž ajczi želan, Jesusaqui ninacžquiz pewczičha tuž cjican:

—Ančhucqui Cristumž puntuquiztan tantiya. ¿Cristuqui jecž majch niiqui?

42 Nekztanaqui ninacaqui Jesusižquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Davidž majchmajtquiztan tjonñičha niiqui.

43 Jalla nuž kjaaztiquiztan Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—David jiliriqui Cristuž puntuquiztan chiican, "Chawc Jiliri" cjichičha. Jalla nuž chiižcu, Yooz Espíritu Santuž chiikatchiqui.

44 Davidaž cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha:

"Yooz Jiliriqui wejt chawjc Jiliržquiz cjichičha: 'Wejrqui am kjojch koztan am quintri žoñinaca tjeczkatačha. Nii oracama wejt žew latuquiz julzna'."

45 Jaziqui Davidaqui "chawjc Jiliri" cjichičha Cristuž puntuquiztan. Jalla nižtiquiztan ¿jaknužt nii chawjc Jiliri Davidž majchqui cjesajo? —Jalla nuž pewczičha Jesusaqui.

46 Anaž jecmi kjaazñi atchičha, ana zinta takumi. Jalla nužquiztanpacha ana čhjulumi pewczñi atchizakazza iya. Jalla nii orquiztanpacha pecunz eksipančha nii quintra žoñinacaqui.

23

ANA ZUM TJAAJIÑINACŽ PUNTU

1 Jalla nekztanaqui Jesusaqui nekz žejlñi žoñinacžquizimi niiž tjaajinta žoñinacžquizimi tuž cjichičha:

2 —Lii tjaajiñi maestrunacami nižaza fariseo žoñinacami persun puntuquiztan tuž tantiičha, tjaajinz puestuquiz uchtačha Moisés liiquiztan punta punta tjaajinzjapa, nii. Jalla nuž tantiičha persun amtiquiziqui. 3 Ančhucqui ninacaž tjaajintacama oka. Nižaza ninacaž chiitacama paa. Pero ninacž kamz jaru, ana kama. Ninacaqui tjaajinčha, pero persun tjaajinta jaru ana ojkčha, ana cumplička. 4 Ninacaqui walja mantitanaca paačha, walja kuziztakaz žoñinacžquiz jepčha. Tjapa ninacž mantitanacaqui anapan atchucačha. Jalla nuž cjenami tjapa mantitanaca žoñinacžquiziqui tirapanž ijsijčha. Pero ninacapacha anaž čhjulquizimi yanapčha nii cumplisjapa. 5 Ninacaqui čhjulu paatami paačha, žoñinacakaz cherajo. Yujc ayquizimi kjarquizimi cjijrta Yooz taku jweranchiž ojklayčha, nižaza parti žoñinacžquiztan juc'anti lajch chjajlchiz zquiti cujtchiž ojklayčha. Jalla nižtaž ojklayž juztazza. 6 Pjijstiquiz cjen tucquin panž julz pečča. Nižaza ajcz kjuyquiz cjen tucquin panž julz pečča honorchiz cjisjapa. 7 Ninacaqui žoñinacž taypiquiz cjen rispitžtan tsaanta cjis pečča, nižaza "Maestro" cjita cjis pečča.

8 'Ančhucqui anačha žoñinacžquiz "maestro" cjita cjis peczqui. Tjapa ančhucqui jilazullquičhučča. Tsjii Maestruchizčhuckazza. Cristučha nii Maestruqui. 9 Nižaza ančhucqui tii muntuquiz kamcan anaž jecžquizimi "ejp" cjican chiiz waquizička. Tsjii Ejpchizčhuckazza. Arajpach Yooz Ejpčha niiqui. 10 Nižaza ančhucqui anačha žoñinacžquiz "jiliri" cjita cjis peczqui. Tsjii jilirchizčhučča. Cristučha niiqui.

11 Ančhucquiztan jequit jilirižtakaz cjis pecčhaja, jalla niiqui piyu-
nažtakaz cjis waquizičha parti žoñinacžquiziqui. 12 Jequit persun honora
waytiz pecčhaja, ultimquiziqui ana honorchiz cjequičha. Nižaza jequit
humilde kuzzizlaja, jalla niiqui ultimquiziqui honorchiz cjequičha.

13 'Lii tjaajiñi maestrunaca, nižaza fariseo parti žoñinaca, ana zuma
kuzziz žoñinacčhučča. Ančhucqui anawalipanž cjisnaquičha. Žoñinaca
atajiñčhučča, arajpach Yooz wajtchiz ana luzajo. Ančhucpachaž ana
luzza, nižaza pecchi cjenami parti žoñinacžquizimi ana luzkatiñčhučča.

14 Lii tjaajiñi maestrunaca, nižaza fariseo žoñinaca, ana zuma
kuzziz žoñinacčhučča. Ančhucqui anawalipanž cjisnaquičha. Žew
maatakanacžquiztan kjuy cusasanaca kjañiñčhučča. Jalla nuž
paažcumi nii maataka incallzjapa ažka ažka Yoozquin maytažoka
payiñčhučča ninacžtajapažtakaz. Jalla nuž paatiquiztan ančhucqui
juc'anti castictaž cjequičha.

15 'Lii tjaajiñi maestrunaca, fariseo žoñinaca, ana zum kuzziz
žoñinacčhučča. Jaziqui ančhucqui anawalipanž cjisnaquičha.
Ančhucqui jaknužumi ančhuca cuzturumpi jaru žoñinaca ojkkatzkaz
pecča. Jalla nuž ojkkatžcuqui ančhucqui nii žoñinaca ančhucaquiztan
pizc wilta wilta juc'anti anawaliž cjiskatča, infiernuquin casticta
cjisjapa.

16 'Ančhucqui anawalipanž cjisnaquičha, zur žoñižtakaz irpiñinaca.
Ančhucqui cjiñčhučča: "Jakziltat timplu tistiwcchiz juramintu paaquiž
niiqui, jalla nii juramintuqui anaž walča. Pero jakziltat timplu kor paaz
tistiwcchiz juramintu paaquiž niiqui, jalla nii juramintuqui walča".
17 Zumzu zur žoñinaca. ¿Jakziltat juc'ant chekanaqui, timpluquin žejlñi
korinacakaya, už timplupanej? Timpluž cjen nii korinacaqui walča.
18 Nižaza ančhucqui cjiñčhuczakazza: "Jakziltat timplu altar tistiwcchiz
juramintu paaquiž niiqui, jalla nii juramintuqui anaž walča. Pero
jakziltat altarquin uchta ofrenda tistiwcchiz juramintu paaquiž niiqui
jalla nii juramintuqui walča". 19 Zumzu zur žoñinaca. ¿Jakziltat juc'ant
chekanaqui, ofrendakaya, už altarapanej? Altaraž cjen nii ofrendaqui
walča. 20 Jakziltat altar tistiwcchiz juramintu paaquiž niiqui, nižaza
tjapa nii altar juntuñ žejlñinaca tistiwcchiz juramintu paača. 21 Nižaza
jakziltat timplu tistiwcchiz juramintu paaquiž niiqui, nižaza timpluž
Yooz tistiwcchiz juramintu paača. 22 Nižaza jakziltat arajpach tisti-
wcchiz juramintu paaquiž niiqui, nižaza arajpach Yooz tistiwcchiz ju-
ramintu paača. Yoozqui arajpachquin žejlča, nižaza arajpachquiztan
mantička.

23 'Lii tjaajiñi maestrunaca, nižaza fariseo žoñinaca, ana zum kuzziz
žoñinacčhučča. Ančhucqui anawalipanž cjisnaquičha. Ančhucqui
diezmos tjaayiñčhučča mentquiztan, anizquiztan, cominquiztan. Jalla
nii kolta plantanacquiztan ančhucqui diezmos tjaayiñčhučča. Pero
ančhucqui liiž chekan mantitanac jaru ana kamiñčhučča. Yooz kuz
jaru ana kamiñčhučča, nižaza ana okzñi kuzzizčhučča; nižaza ana
Yoozquin kuzzizčhučča. Jalla nižta chekan lii jaru ana kamiñčhučča.
Jalla nižta jaru kamz waquizičha, diezmos tjaacanami. 24 Ančhucqui
zur irpiñinaca. Tižta irata paayiñčhučča. Tsjii žoñiqui kolta zmoyalla
culchičha ana lujlzjapa. Jalla nuž cjenami pajk ana wali animala ana
culžcu lujlchičha. Jalla nižta irata paayiñčhučča.

25 'Liy tjaajiñi maestrunaca, niżaza fariseo żoñinaca, ana zum kuzziz
żoñinacčhuccha. Anawalipanż cjisnaquicha anchucqui. Wazumi
chuwami zawnctanaqui ajuntaż cjesacha. Jalla nuż cjenami kjuyltan
cjujchiż cjesacha. Jalla niżtaż anchucqui. Zawncta curpuqui walikaz
chercherčha. Anchuca kuzquizzti cjujchinacażtakaz żejlcha. Tjañi
zaazmi anawali paazmi jalla niżta kuzzizchuccha anchucqui. 26 Zur
fariseo żoñinaca, primiruqui zuma kuzziz cjisna ajunta chuważtakaz;
nekztanaqui zuma żoñiż tsijtchizakaz cjequicha.

27 'Lii tjaajiñi maestrunaca, niżaza fariseo żoñinaca, ana zum kuzziz
żoñinacčhuccha. Anawalipanż cjisnaquicha anchucqui. Chiw ljocżtan
tjarta sipulturużtakazza anchucqui. Anchuca tsitiqui walikazza.
Anchuca kuzzti ana walipancha. Sipultura ticzi żoñinacż tsjijnacżtan
chjijpsi, niżta ana walicha. 28 Jalla niżtaż anchucqui. Żoñinacaqui anchuc
zuma żoñiżtakaz naycha. Pero anchuca persun kuzquizzti juc'ant
anawalinaca żejlcha.

29 'Lii tjaajiñi maestrunaca, niżaza fariseo żoñinaca, ana zum
żoñinacčhuccha. Anawalipanż cjisnaquicha. Anchucqui profetanacż
sipulturunaca azquichiñčhuccha, niżaza Yooz kuzcama kamñita
żoñinacż monumentunaca c'achjalla cjiskatiñčhuccha. 30 Niżaza nii
zuma żoñinacż puntuquiztan tuż cjiñčhuccha: "Uchum tuquita atchi
ejpnacaqui anawali kamchicha. Wejrnacqui nii tuqui timpuquiz
kamtasaż niiqui, anaż profetanaca conzjapa yanaptasacha".
31 Jalla nuż chiican, anchucpacha chiicha, profeta conñi żoñinacż
majchmaatichuccha, nii. 32 Jaknużt anchuca tuquita atchi ejpnacaqui
anawali paatchaja, jalla niżtazakaz payiñčhuccha.

33 'Zkoraztakaz żoñinaca. Zkoraźta sarchiz żoñinaca. Anchucqui
anapanż wira atipasacha infiernuquin casticzquiztanaqui.
Castictapanż cjequicha. 34 Anchuc juc'ant casticta cjisjapa, anchucaquiz
cuchanżcacha profetanaca, niżaza Yooz puntu zuma zizñinaca,
niżaza Yooz puntu tjaajinñinaca. Jalla nii żoñinaca cuchanżquichiż
cjen, anchuczti tsjii yekjanaca conaquicha, yekjanaca cruzquiz
ch'awcznaquicha, yekjanaca ajcz kjuyquizpacha wjajtaquicha. Niżaza
yekjanaca wajtquiztan watja tanzjapa apznaquicha. 35 Jalla nuż
paatiquiztan anchuca ujnacquiztanami niżaza anchuca tuquita atchi
ejpnacż ujnacquiztanami caztictaż cjequicha. Anchuca atchi ejpnacaqui
zuma żoñi conchicha, Abelquiztanpacha asta Berequías majch Zacarías,
jalla niicama. Zacariasqui timpluquizpacha contatacha, altar żcati.
36 Anchucaquiz weraral cjiwcha. Tjapa nii uj paatanacquiztan casticta
cjequicha tii timpuquiz kamñi żoñinacaqui.

JERUSALEN WAJTCHIZ ZOÑINACŻ PUNTU

37 Nekztan Jesusaqui chiichicha, tuż cjican: Jerusalén wajtchiz
żoñinaca, Jerusalén wajtchiz żoñinaca. Profetanaca coniñčhuccha.
Niżaza Yooz cuchanżquita profetanaca maztan chaciñčhuccha. Kjaż
wilta wejrqui tii żoñinaca juntis pecchincha, cwitisjapa. Jaknużt
wallpiqui kjar koztan ozmachanaca cwitichaja, jalla niżta irata tii
żoñinaca cwitis pecchincha. Tii żoñinacazti wira ana nuż cwitiskatz
pecchicha. 38 Tii taku nonżna. Anchuca kjuyanacaqui jaytitaż cjequicha.
39 Anchucaquiz cjiwcha. Tsjii noojiqui anchucqui wejt puntuquiztan

chiyaquičha, tuž cjican: “Yooz Jilirž tjuuquiz tjonñi, amqui honorchiz cjila”. Jalla nii noojcama ančhucqui ana wejr wilta cheraquičha.

24

JUDIO TIMPLU PUNTU

1 Nekztanaqui Jesusaqui timpluquiztan ulanchičha. Nekztan niiž tjaajinta žoñinacaqui niižquin macjatžcu, tuž cjichičha:
—Cherzna. Ancha c'achjačha tii timplu kjuyanacaqui.
2 Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Tjapa tii timplu kjuyanaca zumpacha cherzna. Ančhucaquiz weraral cjiwčha. Tsjii noojiqui tii kjuyanacaqui k'ala pajltaž cjequičha. Ana zinta tii maznaca pirkita želaquičha.

TII MUNTU TUCUZINZ PUNTU

3 Nekztan ninacaqui Olivos cjita curullquin ojkchičha. Nicju Jesusaž julzi želan, tjaajinta žoñinacaqui niižquiz jamazit tuž cjichičha:
—Maznalla. ¿Čhjulorat nii amiž chiita wataqui? Nižaza am tjonz siñala, ¿jakziltat cjeequiya? Nižaza tii muntu tucuzinz siñala, ¿jakziltat cjeequiya?
4 Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha tuž cjican:
—Ančhucž cwitaza, ana jecmi ančhucaquiz incallskata. 5 Muzpa žoñinacaqui wejt tjuužtan tjonaquičha, “Wejrtčha Cristutqui” cjican. Jalla nuž chiižcu tama žoñinaca incalltaž cjequičha. 6 Nižaza ančhucqui quira žejlž quintunaca zizaquičha; nižaza yekja quira quintunaca arawasaquičha. Jalla nuž cjenami anaž tsuca. Nuž watstančha. Imazičha tii muntu tucuzinzqui. 7 Nacionpora talznaquičha; nižaza quira paaquičha. Nižaza mach'a želaquičha, nižaza conanaca ojklayaquičha, nižaza walja yoka chekjincan terremotož wataquičha, wacchi yokaran. 8 Tjapa tii wattanaqui juc'anti t'akjiziz želaquičha.
9 ‘Jalla nekztanaqui ančhucqui jilirinacžquiz intirjitaž cjequičha sufriskatzjapa. Nižaza contaž cjequičha ančhucqui. Nižaza ančhucaž wejtquiz criichiž cjen, tjapa ana criichi žoñinacaqui ančhuca quintraž cjequičha. 10 Jalla nuž watan, muzpa Yoozquin criichi žoñinacaqui quejpsnaquičha. Yoozquin criichi žoñinacž quintra cjisnaquičha, jilirinacžquin intirjizcama. Criichi žoñinacžquiz ancha chjaawjkataquičha nii quejpsñinacaqui. 11 Muzpa toscara chiiñinaca ojklayaquičha, tuž cjican: “Yooziž tjaata takučha tiiqui”. Nii toscar takunacžtan muzpa žoñinacžquiz incallaquičha. 12 Anawalinacaž miraquičha. Žoñinacpora ana zuma munasaquičha. 13 Jakziltat wejt tjonzcama tjurt'iñi kuzziz želačhaja, jalla niiqui ultimquiziqui liwriitaž cjequičha. 14 Yooziž liwriita žoñinacačha Yooz kjuychiz familiaqui. Jalla nii zuma taku tjapa kjutñi tii muntuquiz parlitaž cjequičha, tjapa žoñinaca zizajo. Jalla nii wattanaqui tii muntuqui tucuzinznaquičha.
15 ‘Tii zakal cjiwčha. Tii puntuquiztan Daniel cjita profetaqui cjijrchičha: “Tsjii noojiqui tsjii juc'ant ana wali akñi žoñi parizaquičha. Yooz chekan kjuyquinkaz luzaquičha”. (Tii taku liiñiqui intintaza.) 16 Jalla nuž cheržcu Judea yokquin žejlñi žoñinacaqui curunacžquin atipz waquizičha. 17 Nižaza nuž cheržcu kjuy juntuñ žejlñi žoñinacaqui chjujžcu ana kjuya luzla, cusasanaca chjitzjapa. 18 Nižaza pampiquin žejlñi žoñinacaqui persun zquiti apti ana quejpžquila. 19 Nii tjuñquiziqui ic maatakanacami k'azllu wawchiz maatakanacami ancha

t'akjiri želaquičha. 20 Yoozquinčha mayiza ančhucqui, anaj zac timpuquin nižtanaca watsjapa, nižaza anaj jeejz tjuñquiz nižtanaca watsjapa. 21 Tii sufris timpu juc'anti sufris cjequičha yekja sufrisnacquiztanami. Yooz tii muntu paatiquiztan jecchuc anapančha tižta sufrisnacaqui watchiqui. Nižaza tekžtan najwcchuc anaž iya juc'anti sufrisqui cjequičha. 22 Yoozqui anaž tii sufrisnaca tucuskatasaž niiqui, tjapa žejlñi žoñinacaqui ticznasačha. Yoozqui niiž illžta žoñinacž laycu nii sufrisnaca tucuskataquičha.

23 'Nižaza yekjap žoñinacaqui ančhucaquiz chiyasačha, tuž cjican: "Tekzičha Cristuqui". Yekjapac chiyasačha, "Nii nacjučha Cristuqui" cjican. Jalla nuž chiyanami anapančha nii taku criyaquičha ančhucqui. 24 Incallñi žoñinacaž tjonaquičha. Yekjapaqui "Cristutčha wejrqui" cjequičha. Yekjapaqui "Yooziž tjaata taku mazniñtčha wejrqui" cjequičha. Ninacaqui walja ispantichuca milajrunacaž paaquičha, incallzjapa. Tjapa žoñinacaž incallz pecaquičha, asta Yooziž illzta žoñinacami. 25 Ima tižtanacaž tjonan wejrqui ančhucaquiz ultim weraral maznučha, ana incallta cjisjapa. 26 Zoñinacaqui "Ch'ekti yokquin cheržquilalla, nicjučha Cristuqui" cjequičha. Jalla nii quintu nonžcu, anapanž okaquičha. Nižaza "Tii kjuyquizza Cristuqui" cjequičha. Jalla nii quintu nonžcu, anapan criyaquičha.

JESUCRISTUQUI WILTA TJONAQUICHA

27 'Ančhucaquiz cjiwčha. Jalla tižtal irata tjonačha wejrqui. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoňtčha. Jaknužt lliwjlliwjñi tuwantan tajachuc lliwjčhaja, jalla nuž tjonačha. 28 Jakziquin zerwi žejlčhaja, jalla nekzi zkaranacaž ajcznaquičha.

29 'Nekztanaqui tii sufris timpu wattan, tjuñiqui zumaquičha; kataquičha, ana iya kjanaquičha. Jiizmi nižazakaz ana iya kjanaquičha. Warawaranacami pachquiztan tjojtsnaquičha. Nižaza tseecu azziz žejlñinacaqui chjekinskattaž cjequičha. 30 Jalla nekztanaqui arajpachquin wejt siñalaqui parisaquičha. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoňtčha. Jalla nuž wejt siñala cheržcu tjapa ana criichi žoñinacaqui kaaquičha. Ninacaqui wejt tjonz cheraquičha. Wejrqui tsjir taypiquiz tjonačha walja aztan, nižaza Yooz Epiž aziž tjeežcan. 31 Nižaza wejt anjilanaca cuchanžcačha weriž illzta žoñinaca juntjapzjapa, trompeta tjawžcu. Illztanacaqui tjapa tii muntuquiztanpacha juntaptaž cjequičha.

32 'Ančhucqui higuera munti puntuquiztan zizza, jalla tuž. Higuera muntiqui ch'ojñantiz kallantaquiž niiqui, waj kutunz timpuž kallantaquičha. Jalla nii zizza ančhucqui. 33 Jalla nižta irataž tjapa weriž chiita wattan, tii muntuqui waj tucuzinznaquičha. Jalla nuž ančhucaquiz zizkatz pecučha. Jaknužt tsjii žoñiqui kjuy zana žcatžinčhaja, luzjapa, jalla nižta irataž žcatzinchičha tii muntu tucuzinzqui. 34 Ančhucaquiz weraral cjiwčha. Ima tii timpuquiz kamñi žoñinacaž ticznan, tjapa weriž chiitanaca wataquičha. 35 Arajpachami tii yok muntumi liwj tucuzaquičha. Wejt takunacazti wiraž ana tucuzaquičha.

36 'Pero wejt tjonz tjuñimi, wejt tjonz orami anaž jecmi zizasačha, anaž arajpach Yooz anjilanacami, anaž Yooz Majchmi. Yooz Ejp alajakaz zizza.

37 'Jaknužt Noež timpu watčhaja, jalla nuž wataquičha wejt tjonz tjuñquiziqui. 38 Noež timpuquiz ima tii muntu kjaztan tuzkatta cjen,

žoñinacaqui tuž kamñitačha, lujlcan, liccan, zalzcan, zalzjapa majtnaca
tjaacan. Jalla nuž kamñitačha Noež warcuquiz luz tjuñicama. 39 Kjaz
juyzu tjonzcama žoñinacaqui ana čhjul tantiyassi žejlchičha. Nekztan
kjaz tjontiquiztan tjappacha žoñinacaqui kjazquiz kuzta ticzičha. Jalla
nižta irataž wataquičha wejt tjonž tjuñquiziqui. 40 Jalla nii noojiqui
pucultan žoñiqui pampiquin cječhani. Tsjiiqui arajpach kjutñi waytižcu
chjitžtaž cjequičha. Tsjiiqui ectaž cjequičha. 41 Nižazakaz pucultan
maatakanacaqui jawuncan želačhani. Tsjaaqui arajpach kjutñi way-
tižcu chjitžtaž cjequičha. Tsjaaqui ectaž cjequičha.
42 'Jalla nižtiquiztan ančhucqui walja naynay želaquičha. Čhjulorat
wejr, am Yooz Jiliri, tjonačhaja, jalla nii ora ana zizzuca. 43 Ančhucqui
tii zizza. Kjuychiz žoñiqui tjañi tjonz ora ziztasaž niiqui, walja naynay
žejltasačha, niiž kjuya ana tjañiž luzta cjisjapa. 44 Jalla nižta irataž
ančhuqui naynay želaquičha. Tiripintit, ana pinsita orquiz tjonačha.
Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoňtčha.

PIZC PUNTA PIYUNANACA

45 Tsjii kjuychiz žoñiqui piyunanacžquiz kjuya tjiisičha, cwitisjapa,
nižaza lujlz ora čhjeri tjaazjapa. ¿Jakzilta piyunat zuma cumpliñi, nižaza
zuma cwitiñiya? Nii tantiya. 46 Jalla tižtaž piyunanacaqui. Kjuychiz žoñiž
irantižcan tsjii piyunaqui cwitican žejlchičha, jaknužt cumpjiitažlaja,
jalla nuž cumplican žejlchičha. Jalla niičha zuma piyunaqui. Nižaza
nii piyunaqui cuntintuž cjequičha. 47 Ančhucaquiz weraral cjiwčha. Nii
kjuychiz žoñiqui tjapa niiž cusasanaca cumpjiyaquičha nii zuma piyunž
kjarquiz. 48 Nii kjuy cumpjiita piyunaqui ana zuma cječhaj niiqui,
pinsasačha jalla tuž: "Aaaa, wejt patrunaqui ana uri tjonasaka", cjican
cjequičha. 49 Jalla nekztan parti piyunanacžquiz wjajtasačha. Nižaza
ana zum žoñinacžtan cumpant'asačha, lujlcanami liccanami. 50 Jalla
nuž kaman, nii kjuychiz patrunaqui tiripintitž tjonaquičha, tsjii ana
zizta orquiz. 51 Jalla nekztanaqui nii ana zum piyunaqui zuma castictaž
cjequičha. Nižaza nii ana zuma piyunaqui chjatkattaž cjequičha. Nižaza
infiernuquin žejlcan, kaaquičha, nižaza ižke kjojaquičha.

25

TUNCA TURTAKANACZ QUINTU

1 'Tii zakal chiyučha. Arajpach Yooz mantis puntuqui jalla
tužučha. Tunca turtakanacaqui micha tanžcu tsjii zalzñi tjowžquin
ojkchičha. 2 Pjijskaltanaqui ima ojkcan ana zuma tantiichičha. Tsjii
pjijskaltanaqui zuma listu tjaczitačha. 3 Nii pjijskaltan ana zuma
tantiitazzi turtakanacazti michaka chjitchičha, ana iya parafina
chjitchičha, tsjiižtan camzjapaqui. 4 Nii pjijskaltan zuma listu
ojkchinacaqui wilta camzjapami parafina chjitchičha. 5 Nii zalzñi
tjowaqui ana uri tjonchičha. Jalla nižtiquiztan tjaji tjonkatchičha
tjappacha. Nižaza tjajchičha. 6 Jalla nekztanaqui chica arama kjawñi
jora nonzičha, tuž cjican: "Cherzna. Zalzñi tjowa tjonžca. Ulanžca
nižaza risiwžca". 7 Tjapa nii turtakanacaqui žaazičha, nižaza micha
teezjapa tjaczičha. 8 Niiž upaquiztanalla nii pjijskaltan ana zuma
tantiyazzi turtakanacaqui tsjii pjijskaltan turtakanacžquiz cjichičha,
"Parafina tojnalla, wejtnaca parafina upzičha. Nižaza wejtnaca micha
tjessa". 9 Pero nii walja tantiitazzi turtakanacaqui tuž kjaazičha:
"Ana atchuca. Wejtnacaltami ančhucaltami anaž wacasačha. Jalla

nižtiquiztan ančhucaž oka, jakziquin parafina tuyčhaja, jalla nicju.
Ančhucaltajapa kjayžca”. 10 Nii pjijskaltan turtakanacaž parafina
kjayi ojktan, zalzñi tjowaqui irantižquichičha. Nekztan nii tantitazzi
turtakanacaqui zalzñi tjowžtan kjuyquiz luzzičha, zalz pjijsta paazjapa.
Jalla nekztanaqui kjuya chawczičha. 11 Wiruñaqui nii kjayi ojkchi
turtakanacaqui quejpžquichičha, tuž cjican: “Wejt Jiliri, Wejt Jiliri,
cjetznalla, cjetznalla”. 12 Pero niiqui kjaazičha, tuž cjican: “Ančhuc anal
pajučha”.
13 Jalla nižtiquiztan Jesusaqui ninacžquiz chiižinchičha tuž cjican:
—Anchucqui walja zuma listu tjacziž cjequičha. Wejt tjonz tjuñi orami
ana zizza.

TJAATA PAAZNACA QUINTU

14 ʻArajpach Yooz kamañaqui jalla tužučha. Tsjii žoñiqui jiczquin ojkz
cjen, niiž piyunanaca kjawzičha. Piyunanacžquiz paaz tjiizičha.
15 ʻTsjii tsjiižquiz pjijska warank paaznaca tjaachičha. Tsjiižquiz
paa warank paaznaca tjaachičha. Tsjiižquizqui tsjii warank paaznaca
tjaachičha. Zapa mayniżquiz ninacž negocio paaz atñi jama tjaachičha.
Jalla nekztanaqui ojkchičha. 16 Nii tsjii pjijska warank paaznaca tanzñi
piyunaqui paaztan negocio paachičha. Jalla nuž paažcu tsjii pjijska
warank paaznacžtan canchičha. 17 Niżazakaz nii tsjii paa warank
paaznaca tanzñi piyunaqui paaztan negocio paachičha. Jalla nuž paažcu
tsjii paa warank paaznacžtan canchizakazza. 18 Nii tsjii warankalla
paaznaca tanzñi piyunazti patrunž paaz chjojzičha. Yokquiz ojt jwetžcu,
jalla nekz chjojzičha.
19 ʻAžktan niiž wiruñ nii paaz kajžñi patrunaqui quejpžquichičha.
Jalla nekztanaqui piyunanacžquiztan kaja cobrichičha. 20 Primiruqui
nii tsjii pjijska warank paaznaca tanzñiqui tjonchičha. Jalla niiqui
patrunžquiz paaznaca intirjichičha, tuž cjican: “Wejt Jiliri, wejtquiz
pjijska warank paaznaca tjaachamčha. Nii paaztan trabajžcu, iya
pjijsk warank paaztan canchinčha. Jalla tiičha amiž tjaatami niżaza
weriž cantami”. 21 Patrunaqui niižquiz cjichičha: “Walikazza. Amqui
ancha zuma piyunamčha. Zuma trabajchamčha. Zkoluc paaz zuma
trabajtiquiztan, jaziqui juc'anti paaznaca amquiz cumpjiyačha”. Niżaza
cjichičha: “Luzca. Wejttan chica chjipzna. Cuntintum cjee”. 22 Jalla niiž
wiruñ nii tsjii paa warank paaznaca tanzñi piyunaqui tjonchičha, tuž
cjican: “Wejt Jiliri. Wejtquiz paa warank paaznaca tjaachamčha. Iya tsjii
paa warank paaztan canchinčha. Jalla tiičha amiž tjaatami niżaza weriž
cantami”. 23 Niiž patrunaqui niižquin cjichičha: “Walikazza. Amqui
ancha zuma piyunamčha. Zuma trabajchamčha. Zkoluc paaz zuma
trabajtiquiztan, jaziqui juc'anti paaznaca amquiz cumpjiyačha”. Niżaza
cjichičha: “Luzca. Wejttan chica chjipzna. Cuntintum cjee”. 24 Pero
nekztan nii tsjii warank paaznaca tanzñi piyunaqui tjonchičha. Niiqui
patrunžquiz cjichičha: “Wejt Jiliri. Amqui c'ar patrunamčha. Jalla nii
zizzatučha. Amqui ana čhjulumi paažcumi canñamčha. Niżaza ana
čhjacžcumi, ajzñamčha. 25 Jalla niżtiquiztan ekzinčha, niżaza ojkžcu am
paaznaca yokquiz chjojchinčha. Pero tekziž am paazqui”. 26 Patrunaqui
nii piyunžquiz tuž kjaazičha: “Ana zum piyuna. Jayri piyuna. Wejrqui
ana čhjacžcu ajzñinpančha, niżaza ana čhjulumi paažcu caniñpančha.
Jalla niżtapanim zizla amqui. 27 Jalla niżtiquiztan wejt paaz bancuquiz
mekaz uchanchucataž, jalla. Jalla nuž paatasaž niiqui, wejrqui quejpžcu

bancuquiztan paaz majchtanpacha ricujtasačha”. 28 Jalla nekztanaqui
nii patrunaqui nekzi žejlñi žoñinacžquiz cjichičha: “Tii piyunžquiztan nii
warank paaznaca kjaña. Nii tunca warank paaznacchiz piyunžquiz tjaa.
29 Jakziltat želinchižlaja, jalla niižquiz iya tjaataž cjequičha, jilacama.
Nižaza jakziltat zkoluc želinchižlaja, nižaza ana zuma trabajchižlaja,
jalla niižquiztan tjappacha kjañtaž cjequičha. 30 Tii ana zum piyuna
chjatkata, zawncta zumchiquin. Jalla nicju kaaquičha, nižaza ižke
kjojaquičha”.

ZOÑINACA PJALZTAZ CJEQUICHA

31 ‘Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtčha. Tsjii noojiqui we-
jrqui wilta tjonačha, wejt azi tjeežcan. Rey cjita Jiliri cjeečha. Tjapa wejt
anjilanacžtanpacha tjonačha. Poderchiz tjonačha žoñinaca pjalzjapa.
Tsjan chekan juez Jiliritčha wejrqui. 32 Wejt yujcquin tjapa tii muntuquiz
kamñi žoñinaca juntjaptaž cjequičha. Jalla nekztanaqui wejrqui ni-
naca pjalznačha, jaknužt tsjii awatiriqui uuza yekja nižaza cabra yekja
pjalznačhaja, jalla nuž. 33 Pjalžcu uuzanacaqui žew latuquiz cjequičha,
cabranacazti zkar latuquiz cjequičha. 34 Wejrtčha chekan juez jiliritqui.
Nekztanaqui wejt žew latu pjalžtanacžquiz tuž cjeečha: “Wejt Epiž
k'aachita žoñinaca, pichalla ančhucalta tjaczta kamaña tanzjapa. Tii
muntu paata ora, niwjctanpacha ančhucalta nii kamaña tjacztačha,
Yooztan kamzjapa, nii kjuychiz familia cjisjapa”. 35 Nižaza cjeečha,
“Ančhucqui zumanaca paachinčhuččha. Weriž čhjeri eecsiž cjen,
ančhucqui wejtquiz čhjeri tjaachinčhuččha. Nižaza weriž kjaz pecan,
ančhucqui wejtquiz kjaz onanchinčhuččha. Nižaza yekja yokquin ojk-
layan, ančhucqui wejtquiz tjajz kjuyquiz kjawzinčhuččha. 36 Weriž ana
zquitchiz cjen ančhucqui zquiti onanchinčhuččha. Nižaza laaquichi
cjen, wejtquin tjonzinčhuččha. Nižaza carsilquiz chajwcta cjen,
ančhucqui wejtquin cherzñi tjonchinčhuččha”. 37 Jalla nekztanaqui
zuma kamañchiz žoñinacqui wejtquin cjequičha: “Wejt Jiliri, ¿čhjulora
am čhjeri eecsi cherchintaya? Nižaza čhjeri lujlzjapa, ¿čhjulora onanch-
intaya? ¿Čhjulora am kjaz pecan, onanchintaya? 38 ¿Čhjulora am
yekja yokquin ojklayan tjajz kjuyquiz kjawzintaya? ¿Čhjulora am ana
zquitchiz cjen, zquiti onanchintaya? 39 Nižaza ¿čhjulora am laaquichi
cjen, tjonzintaya? ¿Čhjulora am carsilquiz cjen, amquin tjonzintaya?”
40 Jalla nekztanaqui zuma kamañchiz žoñinacžquiz kjaaznačha, tuž cji-
can: “Anchucaquiz weraral cjiwčha. Wejrtčha chekan juez Jiliritqui.
Čhjulora wejt jilanacžquiz yanapčhaja, humilde jilanacaž cjenami, jalla
niiqui wejtquiztakaz yanapchinčhuččha”. Nuž chiyačha pjalz tjuñquiz.

41 Jalla nekztanaqui wejrqui, chawc juez Jiliri cjican, nii zkar latu
pjalžtanacžquiz cjeečha: “Ančhucqui, Yoozqui ančhuca quintračha. Jaz-
iqui wejtquiztanž infiernuquin oka. Diabluztami niiž anjilanacztami
tjacztačha nii infiernuqui. Ančhucqui zakaz nii infiernuquin wiñaya
sufraquičha. 42 Weriž čhjeriž eecsiž cjen, ančhucqui ana wejtquiz
čhjeri onanchinčhuččha. Weriž kjaz pecan, ančhucqui ana wejtquiz
kjaz onanchinčhuččha. 43 Weriž yekja yokquin ojklayan, ana tjajz
kjuyquiz kjawzinčhuččha. Weriž ana zquitchiz cjen, ana zquiti onanch-
inčhuččha. Weriž laa cjen, nižaza carsilquiz cjen, ančhucqui ana
wejr cherzñi tjonzinčhuččha”. 44 Jalla nekztanaqui ninacaqui cje-
quičha: “Wejt Jiliri, ¿čhjulora am čhjeri eecsi cjen, kjaz pecchi cje-

nami, yekja yokquin ojklaychi cjen, ana zquitchiz cjen, laa cjen, carsilquiz chawcta cjen, jalla čhjulora am nižta cherchintaya? Nižta chertučhaja, yanaptasača". 45 Jalla nektanaqui wejrqui, chawc juez Jiliri cjican, ninacžquiz kjaaznača, tuž cjican: "Anchucaquiz weraral cjiwča. Čhjulora wejt jilanacžquiz humilde cjenami ana yanapchižlaja, wejtquiztakaz ana yanapchinčhučča". 46 Jalla nekztanaqui nii ana zuma kamañchiz žoñinacaqui infiernuquin cuchantaž cjequača, wiñaya casticta cjisjapa. Nii zuma kamañchiz žoñinacazti Yooztan chica wiñaya kamzjapa okaquača.

26

JESUSA TANZ TANTIITA

1 Tjappacha nii chiitanaca žeržcu, Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz cjichača:

2 —Ančhucqui zizza, puc majča pascua pjijstaqui. Jalla nii pjijsta ora wejrqui intirjital cjeača cruzquiz ch'awcta cjisjapa. —Jalla nuž cjichača Jesusaqui.

3 Jalla nii oraqui timplu jilirinacami, liy tjaajiñi maestrunacami judío wajtchiz jilirinacami ajczača, Caifás jilirž kjuy patiuquiz. Caifás cjitaqui timplu jilirinacžquiztan chawc jiliritača. 4 Jalla nicju ninacaqui palt'ichača, nižaza kazzača mañžtan Jesusa tanzjapa. Jalla nuž tanžcu, Jesusa conzjapa kazzača. 5 Nuž kazcu tuž cjichača:

—Pjijsta paan Jesusa tanz anaž cjichuca. Zoñinacaqui aptjapznasača.

JESUSIŽ ACHQUIZ ASIITI ALZTA

6 Jesusaqui Betania wajtquiz želatča, Simonž kjuyquiz. Niiž tuquiqui Simonaqui janchi mojkchi laatača. 7 Jalla nekz želan, tsjaa maatak žonqui Jesusižquiz macjatžquichinča. Naaqui tsjii putilla chjitchinča. Nii putillquiz cuza mazk'a ulurchiz asiiti želatča, ancha jila walurchiz. Nii putilltača zuma alabastro cjita maztan paataqui. Jesusa mizquiz želan naa maatak žonqui niiž achquiz zuma asiiti alžinchinča. 8 Niiž tjaajintanacaqui nii cheržcu, žawjzača, naa žoña quintra. Jalla nekztan tuž cjichača:

—¿Kjažtiquiztan tii walurchiz asiiti pertejo? 9 Jalla tiiqui antis tuychucatača walja jiluñ, nižaza pori žoñinacžquiz yanapzjapa.

10 Jesusaqui nii chiiñi nonžcu tjaajintanacžquiz ujzača:

—¿Kjažtiquiztan taa žonatan chjijcjisejo? Anača taa žon kjaž cjisqui. Jalla tuž taa žoñaž paataqui wejtquiztan walikazza. 11 Porinacžquiz yanapz pecaquiž niiqui, porinacaqui ančhucatan panž želaquača. Wejrzti ančhucatan ana žejlztanpanča. 12 Jalla taa maatak žoñqui wejtquiz tii zuma ulurchiz asiiti alžinžcu, wejt curpu tjaczinča, tjatta cjisjapa. 13 Ančhucaquiz weraral cjiwča. Jakziquinami tii muntuquiziqui liwriiñi Yooz taku parlita cječa, jalla nižtazakaz taa maatak žonaž paataqui parlita zakaz cjequača, jalla naaquiztan cjuñta cjisjapa.

JUDASQUI JESUS TARAZUNAQUIČHA

14 Tuncapan illzta žoñinacžquiztan tsjiiqui Judas Iscariote cjitatača. Jalla niiqui ojkchača timplu jilirinacžtan parli. 15 Jalla nuž parlican cjichača:

—Ančhucaquiz Jesusal intirjasaž niiqui, ančhucqui ¿kjaž paaz pacas?

Jalla nii orapacha quinsa tunc paaznaca Judasquiz pacchičha. 16 Jalla
nužquiz Judasqui čhjulorat Jesusa tankatchuca cječhaja, jalla nii ora
walja kjurchičha.

SANTA CENA PAACHICHA

17 Jalla nekztanaqui ana liwaturžtan t'anta lujlz pjijzta, jalla nii pji-
jztaž primir tjuñquiz tjaajinta žoñinacaqui Jesusižquin macjatžcu tuž
pewczičha:
—¿Jakziquin wejrnacqui tjaczñi ojkz pecya, pascu čhjeri lujlzjapaya?
18 Jesusaqui tuž kjaazičha:
—Watja oka. Tsjii žoñžtan zalaquičha. Niižquiž cjee, “Maestruqui ž-
cjičha. ‘Wejt ticz ora wajillačha. Am kjuyquiz pascua pjijztal paačha wejt
tjaajinta žoñinacžtan’ ”.
19 Nekztanaqui Jesusaž mantitacama ojkchičha. Nii tokinzt'ita
kjuyquiz pascu čhjeri tjaczičha.
20 Weenjapa cjistan Jesusaqui nii kjuyquiz žejlcan mizquiz julzičha
niiž tuncapan tjaajinta žoñinacžtan. 21 Jalla nuž čhjeri lujlcan, ni-
nacžquiz cjichičha:
—Ančhucaquiz weraral cjiwčha. Tsjii tsjii ančhucqui wejt quintra
paaquičha, nižaza tarazunaquičha.
22 Jalla nuž chiitiquiztan tjaajinta žoñinacaqui walja llaquita cjissičha.
Jalla nekztan ninacaqui tsjiiza tsjiiza pewczičha, tuž cjican:
—Wejt Jiliri, ¿wejr cjesajo?
23 Nekztanaqui Jesusaqui tuž kjaazičha:
—Anziqui wejttan chicaž tii chuwquiztan lujlčha nii tarazunñi žoñiqui.
24 Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtčha. Jaknužt cjijrta Yooz
takuqui cjičhaja, jalla niicama okačha. Nii tarazunñi žoñiqui anaj maa
pjuchquiztan nastčhaja, waliž cjitasačha niiztaqui. Wejr tarazuntiquiz-
tan wali chawc ujchiz cjequičha.
25 Jalla nekztanaqui Judasqui, nii tarazunñi žoñiqui, tuž cjichičha:
—Maestro, ¿wejr cjesajo?
Jesusaqui tuž kjaazičha:
—Jesalla, amchiya.
26 Jalla nuž pascua čhjeri lujlcan Jesusaqui niiž persun kjarztan t'anta
tanzičha. Nekztan Yooz Ejpžquin gracias cjican tjaažcu, t'anta kjolzičha.
Jalla nuž kjolžcu, niiž tjaajinta žoñinacžquiz tjaachičha, tuž cjican:
—Lujlzna. Jalla tiičha wejt curpu cuntaqui.
27 Jalla nekztan persun kjarztan tsjii wazu tanzičha. Yooz Epžquin
gracias cjican tjaachizakazza. Nekztan tjaajinta žoñinacžquin čhjalžcu
zapa mayni licchičha. Jalla nuž čhjalžcu, tuž cjichičha:
—Tii wazquiztan tjapa ančhucqui liczna. 28 Wejt ljocquiztanž cjičha
tiiqui. Wejt ljocztan tsjii ew acta tjulztaž cjequičha. Wacchi žoñinacž
laycu wejt ljocqui tjawktaž cjequičha ninacž uj pertunta cjisjapa. 29 Wejr
cjiwčha. Uwas kjaz ana iya licačha, čhjulorcama wejt Yooz Ejp tjapa
mantačhaja, jalla nekztan ančhucatan wilta uwas kjaz licačha.

TJAAJINTA ZOÑINACAQUI WICHANZNAQUICHA

30 Nekztan Yooz wirzu itzcu, Olivos cjita curulla ojkchičha. 31 Jalla
nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz tuž cjichičha:
—Jalla tii weenqui tantal cjeečha. Nekztan tjapa ančhucqui ana
wejtquin kuzziz tucaquičha. Jalla nuzpan cjijrta Yooz takuqui cjičha:

“Uuza awatiri contanaqui uuzanacaqui wichanznaquičha”. 32 Wejr
jacatatžcuqui ančhuca tuqui okayača Galilea cjita yoka.
33 Nekztanaqui Pedruqui cjichičha:
—Tjappacha ana amquin kuzziz tucačhani. Wejrzti ana wira nižta
cjesača.
34 Jalla nuž chiitiquiztan Jesusaqui tuž kjaazičha:
—Amquiz weraral cjiwčha. Jalla tii weenpacha čhjep wilta amqui ana
wejr pajñi chiican k'otaquičha, ima wallpaž kjawan.
35 Nekztan Pedruqui Jesusižquiz kjaazičha, tuž cjican:
—Wejrqui amtan chicami waztal ticznasača. Anapan amquiztan
k'otasača.
Nižaza tjapa nii tjaajintanacaqui tsjiika chiichičha.

JESUSAQUI GETSEMANI CJITA YOKQUINCHA

36 Jalla nekztan Jesusaqui niiž tjaajintanacžtan Getsemaní cjita yoka
irantichičha. Jalla niwjc irantižcu, ninacžquiz cjichičha:
—Tekz julzna ančhucqui. Wejrqui nii nawcju Yooz Ejpžtan parli
okača.
37 Jalla nekztan Pedružtan nižaza Zebedeož pucultan majchnacžtan
chjitchičha. Nekztanaqui Jesusaqui kuzquiz walja llaquisatča, nižaza
anchaž llactazatča. 38 Jalla nižtiquiztan Jesusaqui nii čhjepultan
chjichta tjaajintanacžquiziqui cjichičha:
—Wejt kuzqui ancha llaquissa, ticzmayača. Ančhucqui tekzi žela.
Wilaquičha, anača tjajaquičha.
39 Jalla nekztanaqui Jesusaqui tsjii koluc nawjcchuc ojkchičha.
Yokquizkaz tuzi t'okžcu Yoozquin mayizichičha, tuž cjican:
—Wejt Yooz Ejp. Tii juc'ant sufris timpu anal watz pecučha. Tii
sufrisquiztan liwriichucažlaj niiqui, amqui wejr liwriyalla. Pero anal
wejt kuzcama cjis pecučha. Antiz jaknužt am kuz amtičhaja, am mu-
ñpakaj cjila.
40 Jalla nekztanaqui tjaajintanacžquin quejpžquichičha. Tjajchi
zalchičha. Jaziqui Jesusaqui Pedružquiz cjichičha:
—¿Ančhucqui anapanz wejttan tsjii orami wilasi atya? 41 Tjaji watzi
žela, nižaza wilazaquičha. Yoozquin mayizaquičha, ana ujquiz tjojts-
japa. Chekapan, ančhuca kuzqui wilasača. Pero ančhuca curpuzti anaž
awantasača.
42 Nekztan Jesusaqui wilta Yooztan parli ojkchičha. Tuž cjican, may-
izichičha:
—Wejt Yooz Ejp, tii sufrisquiztan ana liwriita cjichucažlaj niiqui, am
kuz munañpaj cjila.
43 Nekztan wilta tjaajintanacžquin quejpžcu tjajchi zalchičha. Ancha
tjaji tjonatča. 44 Čhjepquiziqui wilta ninacžquiztan ojkchičha, Yooz
Ejpžquin parli. Primiru jaknužt parličhaja, jalla nuž zakaz parlichičha.
45 Jalla nekztanaqui tjaajintanacžquin quejpchičha. Ninacžquin paljay-
chičha, tuž cjican:
—Jaziqui tjajchinčhuccha ančhucqui, nižaza jeejzinčhuccha.
Nužukazza. Wejrqui ujchiz žoñinacž kjarquiz intirjital cjeečha. Anz
nii ora irjatžquičha. 46 Zaazna. Ojkla. Wejr tankatñi žoñiqui nii najwcž
tjonča.

JESUSA PRESO CHJICHTA

47 Jesusa nuž chiyan, Judasqui irantižquichičha. Niitačha Jesusiž tuncapan illzta žoñinacžquiztanqui. Judastan tama žoñinacaqui tjonchičha pajk cuchillunacchiz, nižaza wjajtz carotinacchiz. Timplu jilirinacami wajt jilirinacami ninaca cuchanžquichičha. 48 Tarazunñi Judasqui niiž tuquilla nii žoñinacžtan kazzitačha, tuž cjican:

—Wejrqui nii žoñžquiz chjulznačha. Jalla niiž cjequičha nii žoñiqui. Jalla nekztan zuma tanžcu chjichaquičha.

49 Jalla nuž kazcu Judasqui Jesusižquiz macjatchičha, tuž cjican:

—Tjaajiñi Maestru, ¿walikazkay?

Jalla nuž tsaanžcu, chjulzičha. 50 Jesusaqui niižquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Jila, ¿čhjulquin am tjonjo?

Jalla nekztanaqui žoñinacaqui žcatžinžquichičha, nižaza preso chjichi tanchičha.

51 Jalla nuž paan, tsjii tsjii Jesusiž tjaajinta žoñiqui pajk cuchillu joožcu, quintri žoñž cjuñi čhjajtžinchičha. Nii cjuñi chjajtžinta žoñiqui timplu jilirž piyunatačha. 52 Jalla nekztan Jesusaqui tuž cjichičha:

—Am pajk cuchillu čhjojzna, nii cuchill čhjojzquiz. Jakziltat pajk cuchillu joojoočhaja, jalla ninacaqui pajk cuchillžtan conta zakaz cjequičha. 53 Wejt Yooz Ejpžquiztan mayasačha, wejtquiz yanapzjapa. Jalla nuž maytiquiztan wejt Yooz Ejpqui anzpachaž wacchi anjilanaca cuchanžcasačha, tuncapan walja tama ejércitonacacama. ¿Nii ana zizya? 54 Pero jalla nižta anal mayačha. Jalla tižta watstančha, jaknužt cjijrta Yooz taku chiičhaja, jalla nii cumplistančha.

55 Jalla nekztanaqui Jesusaqui nii tjonchi žoñinacžquiz cjichičha:

—Ančhucqui pajk cuchillunacžtan wjajtz carotinacžtan wejr tani tjonchinčhuccha, wejr tjañi cjes, nižtažtakaz. ¿Kjažtiquiztan nižta tjonchinčhuctajo? Zapurupan ančhucatan žejlchinčha, timpluquiz tjaajincan. Jalla nii oranacaqui anaž wejr tanchinčhuccha. 56 Tjapa tii watñinacaqui jaknužt tuquita profetanacaž cjijrtčhaja, jalla niit jama cumplistančha.

Jalla nekztanaqui tjapa Jesusiž tjaajinta žoñinacaqui tsucaña wichanzičha. Jesusa zinalla ecchičha.

CHAWC JILIRINACZ YUJCQUIN CHJICHTA

57 Jalla nii Jesusa tanñi žoñinacaqui Caifás cjita jiliržquin chjitchičha. Caifasqui timplu jilirinacž chawc jiliritačha. Caifás kjuyquin liy tjaajiñi maestrunacami wajt jilirinacami ajczitačha. 58 Pedruqui nii chawc jilirž kjuy patiucama apzičha ažquiztanalla. Nii patiuquin luzcu, julzi želatčha wijilñi policianacžtan. Jaknužt Jesusa watčhaja, jalla nii cherzjapa želatčha.

59 Timplu jilirinacami, wajt jilirinacami, tjapa mantiñi jilirinacami Jesusiž quintra uj jwes pecatčha, toscaraž cjenaqui, conkatzjapa. 60 Wacchi žoñinacami toscar tawkžtan prisintižquichičha Jesusiž quintra uj tjojtunzjapa. Pero ana čhjul uj jwesi atchičha. Ultimquiziqui pucultan toscar tisticunacaqui apantižquichičha, 61 tuž cjican:

—Tii žoñiqui cjiñičha, “Yooz timplu t'ezinžu, čhjep majquiz wiltal tsijtsnasačha”.

62 Jalla nekztanaqui timplu chawc jiliriqui tsijtsičha. Jesusižquiz cjichičha:

¿Kjažtiquiztan am ana kjaazjo? ¿Kjaž cjican tii žoñinacaqui am quintra chiijo?
63 Jalla nuž chiižinanami Jesusaqui ch'uju žejlchičha. Jalla nekztanaqui nii timplu chawc jiliriqui niižquiz cjichizakazza:
—Žejtñi Yooz tjuuquiz am juramintu paakatačha, werara chiizjapa. Mazna. ¿Amqui Cristumkaya? ¿Nižaza Yooz Majchpanikaya?
64 Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Wejrčhay. Amqui jaknužum chiičhaja, jalla nužučha. Wejr zakal ančhucaquiz cjeečha. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Tsjii noojiqui ančhucqui wejr cheraquičha, juc'anti azziz Yooz žew latuquiz julzi. Nižaza arajpachquiztan tsjir taypiquiz wilta tjonačha.
65 Jalla nuž kjaaztiquiztan timplu chawc jiliriqui niiž persun zquiti wjajržinchičha, žawjchi kjanapacha tjeezjapa. Nižaza cjichičha:
—Tii žoñiqui persun tawkžtan Yooz quintra chiichičha. ¿Kjažt iya tisticunaca pecznasajo? Ančhucpacha tiiž ana wal takunaca nonzinčhuccha.
66 ¿Kjažtat cjees?
Ninacaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Tiiqui ujchizpančha. Paj ticzla.
67 Jalla nekztanaqui Jesusiž yujcquiz llawziztan tjujti kallantichičha, nižaza wjajtchičha. Partinacaqui yujcquiz čhajczičha, 68 tuž cjican:
—Amqui Cristumžlaj niiqui, jazic ¿jequit am čhajczjo? Jalla nii pajalla.

PEDRUQUI K'OTCHICHA

69 Nii ora Pedruqui zancu kjuy patiuquin julzi želatčha. Nekz želan tsjaa piyuniqui niižquiz macjatžcu paljaychinčha, tuž cjican:
—Amqui ojklayñamla nii Galilea yokchiz Jesusiztan, ¿ana jaa?
70 Pedruqui parti žoñinacž yujcquiz k'otchičha, tuž cjican:
—Chjulquiztankam chiičhani, anal intintazučha.
71 Nekztanaqui Pedruqui zan kjutñi žcatžinchičha. Nekztan tsjaa piyuniqui nii cheržcu parti žoñinacžquiz cjichinčha:
—Tii žoñipan ojklayatla tii Nazaret wajtchiz Jesusiztan chica.
72 Pedruqui wilta k'otchičha. Juramintužtan tuž cjichičha:
—Nii žoñi anapan pajučha.
73 Jalla niiž upaquiztan nekz žejlñi žoñinacaqui Pedružquiz macjatžcu, cjichizakazza:
—Chekapan, amqui zakaz Jesusiž parti žoñinacžtan chica ojklayñamla. Am takuqui kjanapachala, ninacaž takukam chiila.
74 Nekztanaqui Pedruqui wilta k'otchičha, juramintu paacan.
—Anapal nii žoñi pajučha. Toscara chiichinžlaj niiqui, Yooz wejr casticačhani. —Nuž cjichičha Pedruqui. Jalla nii orapacha tsjii wallpi jora kjawchičha. 75 Jalla nii wallpa kjawñi nonžcu, Pedruqui Jesusiž chiita taku cjuñzičha. Niiž tuquiqui Jesusaqui cjichičha: “Ima wallpaž kjawan, čhejp wilta amqui ana wejr pajñi chiican k'otaquičha”. Jalla nuž cjuñžcu Pedruqui nekztan ulanchičha. Nižaza walja kuzquiz sint'ican kaachičha.

27

JESUSAQUI CHAWC JILIRIZQUIN CHJICHTA

1 Kjanžquitan tjapa timplu jilirinacami, wajtchiz jilirinacami tsjii acuerduquiz luzzičha Jesusa conkatzjapa. 2 Jalla nekztan Jesusa chejlžcu

chjitchičha Poncio Pilato cjita chawc jiliržquin. Nii oraqui naciona mantiñi gobernutačha Pilatuqui.

JUDASQUI TICZICHA

3 Jesusa tarazunñi Judasqui Jesusa conata cheržcu, kuzquiz walja
sint'ichičha. Jalla nuž sint'ižcu nii quinsa tunc tjaata paaz tjepunchičha
timplu jilirinacžquizimi wajtchiz jilirinacžquizimi. 4 Paaz tjepunžcu, tuž
cjichičha:
—Wejr uj paachinčha. Ana čhjul ujchiz žoñi tarazunchinčha.
Ninacazti niižquiz tuž kjaazičha:
—Jalla niiqui, ¿čhjul importejo wejtnacaquiztanajo? Niiqui am-
takazza.
5 Jalla nekztanaqui Judasqui timpluquinpacha nii paaz tjojtunchičha.
Nekztan ojkchičha. Persunpacha jora mokžcu, tsjijpscu ticzičha.
6 Nekztanaqui timplu jilirinacaqui paaz ricujžcu, tuž cjichičha:
—Tii paazqui anaž učhumqui ofrend cajquiz uchasačha. Tiičha žoñž
ljok kjayta paazqui.
7 Nekztanaqui ninacaqui kazzičha nii paaztan yoka kjayzjapa. Nii
yokaqui Campo del Alfarero nižta cjita tjuuchiztačha. Yekja wajtchiz
ticzi žoñinaca tjatzjapatačha nii yokaqui. 8 Nužquiz tii timpucama nii
yokž tsjii tjuuqui Campo de Sangre cjitazakaztačha. 9 Jalla nuž Jeremías
profetž takuqui cumplissičha. Tuqui timpu Jeremiasqui cjijrchičha, tuž
cjican: “Israel žoñinacaqui nii žoñi tankatz precio utchičha, quinsa tunc
paaznaca, jalla nii. 10 Nii quinsa tunc paaznacžtan Campo del Alfarero
cjita yoka kjayaquičha, jaknužt Yooz Jiliriž mantičhaja, jalla nuž”.

JESUSAQUI CHAWC JILIRZ YUJCQUIN ZEJLCHA

11 Nekztanaqui Jesusaqui naciona mantiñi chawc jiliržquin chjich-
tatačha. Nii mantiñi jiliriqui Jesusižquiz tuž pewczičha:
—¿Amqui judionacž chawc jilirimkaya?
Jesusaqui tuž kjaazičha:
—Am jaknužum chiičhaja, nužučha.
12 Timplu jilirinacami wajtchiz jilirinacami, jalla ninacaž uj tjojtuntan,
Jesusaqui anaž čhjulumi kjaazičha. 13 Jalla nekztanaqui Pilato jiliriqui
tuž cjichičha:
—¿Anam am kjaaznaquiya tjapa tii am quintra chiyanaqui?
14 Jesusazti jalla nuž chiyanami ana čhjulumi kjaazičha. Jalla
nižtiquiztan nii mantiñi chawc jiliriqui ispantichičha. Ana čhjul pinsimi
atchičha.
15 Jalla nii pascu pjijztiquiz Pilato chawc jiliriqui tsjii cuzturumpichiz-
tačha. Tsjii priz žoñiqui cutzpanikaztačha žoñinacaž chiitacama. 16 Tsjii
ana wal žoñiqui Barrabás cjita prisu zakaztačha. 17 Zoñinaca ajcziž cjen
Pilatuqui ninacžquiz pewczičha, tuž cjican:
—¿Jakzilta tii tanta žoñinacat liwrii cutžta cjeequi? ¿Barrabás cjeequi? už
¿Jesús, Cristo cjita cjeeja?
18 Pilato jiliriqui zizzičha, Jesusa chjaawjcu judío žoñinacaqui nii intir-
jichičha, jalla nii.
19 Pilatuqui niiž jusjiis mizquiz julzi želatčha. Jalla nicju želan niiž
tjunqui tsjii žoñi mazñi cuchanžquichinčha. Nii mazñi žoñiqui tuž
chiichičha: “Am tjun cjičha: ‘Nii zuma žoñžquiz ana mitisaquičha. Nii
žoñiž cjen tižwan juc'ant ana wali čhjuuzinčha. Nii žoñžquiz ana mitis
waquizičha’”.

20 Pero timplu jilirinacami wajtchiz jilirinacami, nii žejlñi
žoñinacžquiz intintiskatchičha, Barrabás cutzna cjeyajo, nižaza Jesusa
contaj cjila cjeyajo. 21 Jalla nekztanaqui nii mantiñi jiliriqui wilta
žoñinacžquiz pewczičha, tuž cjican:
—¿Jakzilta pirit tii pucultan tantanacquiztan liwrii cutznaqui?
Zoñinacaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Barrabás cutzna.
22 Pilato jiliriqui wilta ninacžquiz pewczičha, tuž cjican:
—Tii Cristo cjita Jesusižquiz, ¿čhjulut wejr paa-aqui?
Tjappacha nii žoñinacaqui kjaazičha, tuž cjican:
—¡Cruzquiz ch'awczna!
23 Nekztanaqui Pilato jiliriqui cjichičha:
—¿Čhjul uj paachi teejo?
Nii žoñinacazti juc'anti kjawchičha:
—¡Cruzquizka ch'awczna! —cjican.
24 Jalla nekztanaqui Pilato jiliriqui naychičha, nii žoñinaca ana intin-
tiskatchuca. Nii žoñinacaqui walja žawjchiž ch'ajrapatča. Jalla nekz-
tanaqui Pilato jiliriqui kjaz zjijckatchičha. Nii zjijcta kjazquiz kjara
awjzičha žoñinacž yujcquiz, tuž cjican:
—Tii zuma žoñž ticzqui anaž wejt uj cjequičha. Ančhuca ujž cjequičha.
25 Tjapa nii žoñinacaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Wejtnacaltazat uj cječhani, nižaza wejtnaca ocjalanacžtami.
26 Jalla nekztanaqui Pilato jiliriqui Barrabás liwrii cutzičha. Nekz-
tanaqui Jesusa wjajtzjapa mantichičha. Nižaza cruzquiz ch'awcta
cjeyajo, zultatunacžquiz intirjichičha.
27 Jalla nekztanaqui nii mantita zultatunacaqui jilirž palacio kjuyquin
Jesusa chjitchičha. Nekztanaqui tjapa nii zultatž tropanaca kjawsas-
sičha, Jesusa muytata. 28 Nekztanaqui Jesusa čhjojkchičha. Jalla nuž
čhjojkžcu tsjii ljoc murat zquiti tjutzičha. 29 Nekztan niiž achquiz
ch'ap pillužtakaz paažcu scaržinchičha, nižaza žew kjarquiz wara tan-
skatchičha. Jalla nuž paažcu niiž yujcquiz quillzičha, tuž cjican:
—¡Viva tii judío žoñinacž chawc jiliri! —Jalla nuž chiican burla
paachičha.
30 Nižaza llawziztan niižquiz tjujtchičha. Niiž kjarquiztan wara
kjañcan, achquiz wjajtchičha. 31 Jalla nuž burla paažcu, niižquiztan ljoc
murat zquiti čhjojkchičha. Nekztan wilta niiž persun zquiti tjutzičha.
Jalla nekztanaqui cruzquiz ch'awczjapa Jesusa chjitchičha.

JESUSAQUI CRUZQUIZ CH'AWCTA

32 Jalla nuž Jesusa chjichcan tsjii Cirene wajtchiz žoñi zalžquichičha.
Simón cjitatačha. Jalla nii žoñiqui Jesusiž cruza kuzkatchičha.
33 Jalla nuž Gólgota cjita yokquin irantichičha. Nii yokaqui “Ach Tsjij
yoka” cjitazakaztačha.
34 Jalla nicju tsjii vinžtan jaržtan t'ajžta lickatchičha. Pero nii mallžcu,
ana licz pecchičha.
35 Cruzquiz ch'awczcu, zultatunacaqui Jesusiž zquiti tanzjapa sur-
tiassičha. Jalla nuž paatan profetž takuqui cumplissičha. Nii tuquita
profetaqui tuž cjichičha: “Wejt zquiti tanzjapa surtiasaquičha”. 36 Jalla
nekztanaqui nijwcpacha ninacaqui wilzjapa julzičha. 37 Kjažtiquiztan

Jesusa cruzquiz ch'awctatažlaja, jalla nii tabliquiz cjijrtatačha, tuž cjican, “Tiičha Jesusaqui, judío žoñinacž chawc jiliri”. Jalla nuž cjijržcu ach tsewctuñ nii tabla ch'awcžinchičha.
38 Nižaza pucultan tjañinaca cruzquiz ch'awctatačha, tsjiiqui žew latu tsjiiqui zkar latu. 39 Nekz watñi žoñinacaqui iñarcan, acha wewcžiñitačha.
40 Nižaza tuž cjichičha:
—Amqui cjiñamla, “Timplu t'ezinžcu čhjep majquiztan tsijtsnasačha”. Jalla nižta payi atasaž niiqui, jazic persunpacha liwriisalla. Yooz Maatimžlaj niiqui, cruzquiztan apakscu, chjijwžcalla.
41 Jalla nižta irata zakaz iñarchičha timplu jilirinacami, liy tjaajiñi maestrunacami, fariseo parti žoñinacami, wajtchiz jilirinacami. Jalla ninacaqui porapat parlassičha tuž cjican:
42 —Tiiqui yekja žoñinaca liwriichičha, pero persunpacha anaž liwrii atčha. Israel žoñinacž chawc jiliržlaj niiqui, cruzquiztan apakscu, chjijwžquila. Nekztan niižquiz criyasačha. 43 “Tiičha cjiñiqui, Yoozquin tjapa kuzziztčha. Wejrtčha Yooz Maatiqui”, cjican. Yoozqui tii k'aachichižlaja, jaziqui anzpacha Yooz tiij liwriila.
44 Nii cruzquiz ch'awcta tjañinacami Jesusižquiz quintra chiichizakazza.

JESUSAQUI TICZICHA

45 Taypurquiztan majña kak oracama tjapa nii yokaqui zumchi cjissičha. 46 Jalla nii orapacha Jesusaqui tjapa aztan kjawchičha, tuž cjican:
—Elí, Elí, ¿lama sabactani? —Jalla nii takuqui cjičha: “Wejt Yooz, wejt Yooz, ¿kjažtiquiztan wejr jaytichamtajo?”
47 Yekjap nekz žejlñi žoñinacaqui jalla nii kjawñi nonžcu, cjichičha:
—Nonžna. Tiiqui Elías profetaž kjaw kjawla.
48 Nekztan tsjii tsjiiqui esponja cjita kjaz ch'umñi apti zajtchičha. Jar vinu ch'umkatžcu zjijcchičha. Nekztanaqui war puntižtan chjapžcu, Jesusižquin chjalzičha, liquinzjapa. 49 Parti žoñinacaqui cjichičha:
—Zela cjee. Antiz chekžla, Elías tii liwrii cunamit tjonačhan.
50 Nekztanaqui Jesusaqui altu joržtan wilta kjawchičha. Jalla nuž kjawžcu ticzičha. 51 Jalla nii orapacha pajk timplu cortina chicatquiz juystokaz wjajrzičha, tsewctan kozzuc. Nižaza yokac chjekinchičha. Nižaza cur akjinacaqui c'acchičha. 52 Nižaza sipulturanacaqui cjetsi cjissičha. Muzpa Yoozquin criichi ticzi žoñinacaqui jacatatchičha.
53 Jesusaž jacatattiquiztan nii parti jacatatchi žoñinacaqui Jerusalén wajtquiz luzquichičha. Jalla nicju muzpa žoñinacaqui ninaca cherchičha.
54 Zultat capitanaqui nii Jesusa wijilñi zultatunacžtanpacha yoka chjekiñi cheržcu, nižaza tjapa nii watñi cheržcu, walja tsucchičha. Jalla nekztan cjichičha:
—Chekapan tii žoñiqui werar Yooz Maatitakalala.
55 Jalla nicju wacchi maatakanacaqui želatčha, ažquiztan chekžcan. Nii maatakanacaqui Galilea yokquiztanpacha Jesusa apzičha, nii atintizjapa. 56 Jalla nii maatakanacaqui tuž cjita tjunchiztačha: María Magdalenatačha; nižaza Mariiqui Jacob Josež maatačha; nižaza Zebedeož tjun želatčha. Naaqui majchwichchiztačha.

JESUSIZ CURPU TJATZTA

57 Waj zumznan, tsjii ricach žoñi, José cjita tjonchičha. Arimatea wajtchiz žoñitačha. Nižaza Jesusa cumpañt'iñi žoñitačha. 58 Jalla nii žoñiqui

Pilato jiliržquin zali ojkchičha. Nuž zalžcu, Jesusiž curpu maychičha.
Nekztan Pilato jiliriqui mantichičha nii curpu intirjajo. 59 Josequi
Jesusiž curpu chjichcu, limpu saban pañžtan capzičha. 60 Niižta ew
sipultura želatčha, mazquiztan jwetta. Jalla nii sipulturquiz Jesusiž
curpu tjatchičha. Jalla nuž tjatžcu, sipultur zana pajk maztan pjuczičha.
Nekztan ojkchičha. 61 Jalla nicju María Magdalena, nižaza tsjaa María
julzi želatčha, sipulturž yujcquiz.

SIPULTURA ZUMPACHA PJUCZTA, NIZAZA WIJILTA

62 Jakatažuqui, jeejz tjuñijapa tjaczcu, timplu jilirinacami, fariseo parti
žoñinacami Pilato jiliržquin zali ojkchizakazza. 63 Jalla nuž zalžcu tuž
cjichičha:

—Wejt Jiliri, wejrnacqui tuž cjuñznučha. Tii toscar chiiñi žoñiqui,
žejtcanaqui, tuž cjichičha: "Čhjep maj ticziquiztan jacatatačha wejrqui"
cjican chiiñitačha. 64 Jalla nižtiquiztan mantižinalla čhjep majcama
sipultura zumpacha wijilta cjila. Ana zuma wijilta cjequiž niiqui, niiž
tjaajinta žoñinacaqui ween niiž curpu chjichi tjonasačha. Jalla nekz-
tanaqui žoñinacžquiz k'otasačha: "Jesusaqui ticziquiztan jacatatchičha"
cjican. Nižta toscara juc'ant anawaliž cjesačha, primira toscara chii-
tiquiztan.

65 Jalla nekztanaqui Pilato jiliriqui ninacžquiz cjichičha:

—Jalla tekz zultatunaca žejlčha wijilñijapaqui. Ančhucqui oka, nii
sipultura zumpachaž chawjcžca, jaknužt atčhaja, jalla nuž.

66 Jalla nekztanaqui ojkžcu, sipultura zumpacha chawjcžquichičha.
Nižaza nii chawjcžta maz latuquiz sinalt'ižcu ecchičha. Nižaza nekz-
pacha nii sipultura wijilñi zultatunacami ecchičha.

28

JESUSAQUI JACATATCHICHA

1 Kjantati jeejz tjuñi watžcu María Magdalena cjitiqui tsjaa Mariatan
sepultura cherzñi ojkchičha, primir siman tjuñi kallznan. 2 Tsjii Yooz
anjilaqui arajpachquiztan chjijwžquichičha. Nekztan yoka walja chjek-
inchičha. Anjilaž nii sipultura pjucžta maz cjewžinchiqui. Nekztan
Yooz anjilaqui nii maz juntuñ julzičha. 3 Anjilaqui ancha kjañchičha
liwjliwjñižtakaz. Nižaza ancha chiwitačha niiž zquitiqui, kjatñižtakaz.
4 Jalla nuž cheržcu wijilñi zultatunacaqui walja tsucchičha chjekinz-
cama. Ticzi žoñižtakaz cjissičha. 5 Jalla nekztanaqui nii anjilaqui
maatakanacžquiz cjichičha:

—Anaž ančhuc eksna. Wejrqui zizučha, ančhucqui Jesusaž kjurčha,
cruzquiz ch'awcta Jesusa. 6 Anaž tekz žejlčha. Niiqui jacatatchičha,
jaknužt chiitčhaja, jalla nuž. Pichay, tii sipultura cherzna. 7 Nekztanaqui
apuraž oka. Niiž tjaajinta žoñinacžquiz mazca, tuž cjican: "Jesusaqui
ticziquiztan jacatatkalčha. Ančhuca tuqui Galilea yokquin okay-
chičha. Jalla nicjuž ančhucqui Jesusa jacatatchi cheraquičha". Wejrqui
cuchanžquitačha tii puntuquiztan ančhucaquiz maznajo. —Nuž cjican
paljaychičha anjilaqui.

8 Jalla nekztanaqui sipultur kjuya cheržcu, maatakanacaqui apura
ojkchičha, ispantichi nižaza walja cuntintu. Zati pariju ojkchičha tjaajin-
tanacžquin mazñi. 9 Jalla nuž okan Jesusaqui ninacžquiz parizichičha.

Nekztan ninacžquiz tsaanchičha. Nii maatakanacaqui Jesusižquiz mac-
jatžcu rispitcan, quilljatchičha, Nekztan niiž kjojcha žcojrzičha. 10 Jalla
nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:
—Anaž ančhucqui eksna. Wejt jilanacžquin mazca, Galilea yok kjutñi
ojkla ninacaqui. Jalla nicju ninacaqui wejr cheraquičha. Jalla nii
maznaquičha.

ZULTATŽ QUINTU

11 Jalla nuž nii maatakanacaž okan wijilñi zultatunacaqui
watja ojkchičha. Nekztan timplu jilirinacžquin tjapa watchinaca
quint'ichičha. 12 Jalla nekztanaqui timplu jilirinacaqui wajtchiz
jilirinacžquin parli ojkchičha. Nuž parližcu tsjii acuerduquiz luzzičha.
Jalla nekztanaqui nii quint'iñi zultatunacžquiz paaz tjaachičha, 13 tuž
cjican:
—Ančhucqui tii wajtchiz žoñinacžquiz cjequičha: “Ween wejtnacaž
tjajan, niiž tjaajinta žoñinacaqui Jesusiž curpu kjañžcu chjitchičha”. Jalla
nužuž cjequičha. 14 Chawc jiliriqui ančhucaž quint'ita nonznaquiž
niiqui, wejrnacqui niižtan parlačha ančhucqui ana casticta cjisjapa.
15 Jalla nekztanaqui nii zultatunacaqui nii ch'iižinta paaz tanžcu,
ojkchičha. Jalla nekztan nii paaz laycu toscara chiichičha. Jalla niižta
toscar quintu judío žoñinacaqui chiichiiñičha anz tii timpuquiziqui.

JESUSIŽ MANTITANACA

16 Jalla nii maatakanacaž maztiquiztan nii tuncaman tjaajinta
žoñinacaqui Galilea yoka ojkchičha, Jesusaž t'okinzt'ita curquin.
17 Jalla nicju Jesusa cheržcu, niižquiz rispitchičha. Yekjapa kuz
turwaysi zelatčha, ultimu werara Jesucristo, už anaj Jesucristo. 18 Jalla
nekztanaqui Jesusaqui ninacžquin macjatžcu, tuž cjichičha:
—Wejtquizpacha tjapa mantiz poder tjaatačha, arajpachquin
žejlñinaca mantizjapami, niižaza tii yok muntuquiz žejlñinaca
mantizjapami. 19 Jaziqui ančhucqui cuchnučha. Tjapa tii muntu
nacionanacžquin oka. Tjapaman nacionchiz žoñinacžquiz wejtquin
kuzziz cjisjapa tjaajinžca. Niižaza Yooz Ejp, Yooz Majch, Yooz Espíritu
Santo, jalla wejtnaca tjuužtan criichi žoñinaca bautizaquičha. 20 Niižaza
tjapa weriž mantitanaca nii žoñinacžquiz tjaajnaquičha ninaca cazajo.
Zapuru wejrqui ančhucatan chica cjeečha, tii muntu tucuzinžcama.
Jalla nii ančhucqui tiraž cjuñaquičha. Jalla nužoj cjila. Amén.

EL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN MARCOS

1 Liwriiñi takuqui Jesucristo Yooz Majch puntuquiztan jalla tužučha.
Jesucristučha Yooz Majchqui.

JUAN BAUTISTAŽ PUNTU

2 Tuqui timpuqui tsjii Yooz cuntiquiztan chiiñi profeta želatčha, Isaías
cjita. Nii profetaqui cjijrchičha tii takunaca:
"Nonžna. Yoozqui Jesucristuž tuqui tsjii žoñi cuchanžcaquičha, tjap-
pacha tjacznajo. 3 Jaziqui ch'ekti yokquin nii žoñž joraqui altu
tawkžtan paljayaquičha, tuž cjican: 'Tsjii chawc jiliriqui tjon-
aquičha. Jaknužt jicz zuma tjacznačhaja, jalla nižta ančhuca kuz-
naca zuma tjaczna. Ančhuca kamañanacaqui zuma lijitumapanž
cjee' ".
Nuž cjijrchičha Isaías cjita žoñiqui.
4 Jalla nižtapan Juan Bautistaqui ch'ekti yokquin parizizquichičha.
Nižaza žoñinaca bautissičha. Nižaza paljaychičha, tuž cjican:
—Kuznacaž campiya, ujnaca pertunta cjisjapa. Nekztan ančhuc bauti-
sasačha.
5 Tama žoñinaca Juanžquin ojkchičha, Judea cjita yokquiztan, nižaza
Jerusalén cjita wajtquiztan. Jakzilta žoñit persun ujnacquiztan "ujchiz-
pančha" cjican kuzquiz zint'ičhaja, jalla niiqui bautistatačha Jordán cjita
puj kjazquiz.
6 Juanž zquitiqui camello chomquiztan watstatačha. Nižaza Juanqui
zkiz tsjaychiztačha. Niiž čhjeriqui tižtatačha: langosto cjita kolta an-
imalanaca, nižaza misq'ui. Jalla nii lujlñitačha. 7 Juanqui ojklaycan
žoñinacžquiz paljaychičha, tuž cjican:
—Tsjiiqui wejt wirquin tjončha. Jalla niičha wejtquiztan tsjan juc'anti
poderchizqui. Niižquiz atintisjapa anal waquisučha, niiž čhjata jeržcu
chjojkzinimi. Inakaztčha wejrqui. 8 Kjaztankal bautisučha. Nii tjonñi
jilirizti Espíritu Santužtan bautisaquičha.

JESUSAQUI BAUTISTATAČHA

9 Nekztanaqui Jesusaqui Nazaret cjita wajtquiztan ojkchičha.
Nazaaret watjaqui Galilea cjita provinciquintačha. Jesusaqui Juanžquin
ojkchičha, Jordán cjita pujquin. Nekz Juanqui Jesusa bautissičha.
10 Jesusaqui kjazquiztan ulancan arajpacha cjetzi cherchičha, nii
orapacha. Yooz Espíritu Santo palomažtakaz chjijwžquiñi cherzičha.
Niiž juntuñpacha irantižquichičha. 11 Nekztan arajpachquiztan tsjii jora
paljayžquiñi nonzičha, tuž cjican:
—Amčha wejt k'ayi Maatimqui. Amiž cjen ancha cuntintutčha we-
jrtqui.

JESUSIZTAN DIABLUZTAN

12 Nekztanaqui Espíritu Santuqui ch'ekti yokquin Jesusa
ojklayskatchičha. 13 Jalla nicjuž pusi tunc tjuñi kamchičha Jesusaqui.
Nekziqui q'uit animalanaca zakaz želatčha. Jaziqui Satanás cjita
diabluqui Jesusižquiz tjonzičha; ujquiz tjojtskatz pecatčha. Pusi
tunc tjuñi ujquiz tjojtskatz yanznatčha. Nekztan Yooz anjilanacaqui
tjontjonžquiñitačha Jesusa atintizjapa.

JESUSAQUI TJAAJINCHICHA

14 Wiruñaqui Juanqui carsilquiz chawjctatačha. Nekztan Jesusaqui
Galilea cjita yokquin ojkchičha. Nii yokquin Yooz liwriiñi taku paljay-
chičha, jaknužt žoñinaca Yooz wajtchiz žoñi cjissaja, nii. 15 Tuž cjican,
paljaychičha:
—Tii timpumiž otčha. Anzpacha žoñinacaqui Yooz wajtchiz žoñi cje-
sačha. Kuznaca campiya, "ujchizpančha", cjican. Nekztan tii liwriiñi
takuž tjapa kuztan catoka. Tii takuž criya.

CH'IZ TANÑI ZOÑI KJAWZTA

16 Tsjii pajk kota želatčha, Galilea cjita. Jesusaqui kot ataran ojklaycan
pucultan jilazullca cherchičha; Simón, nižaza Andrés cjitatačha. Ni-
nacatačha ch'iz tanñinacaqui. Nii ora ch'iz tanz kjazquiz tjojtznatčha.
17 Nekztan Jesusaqui ninacžquiz cjichičha, tuž cjican:
—Ančhucqui, wejttan chicaž ojklayñiž cjee. Anziqui ch'iz tanz
langzzizza. Pero wejrqui ančhucaquiz yekja langzquin utznačha, Yooz-
tajapa žoñinaca kjawzqui, nii.
18 Nekztanaqui nii orapacha ninacaqui ch'iz tanz eccu, Jesusižtan
chica ojklayñi cjissičha.
19 Jesusaqui tsjii koloculla nawjcjapa ojkžcu, tsjii pucultan žoñinaca
cherchizakazza; Jacobo, nižaza Juan cjitatačha. Ninacž ejpqui Zebedeo
cjitatačha. Nii pucultan žoñinaca warcuquiz želatčha, ch'iz tanz azquich-
can. 20 Jaziqui Jesusaqui ninaca kjawzičha, niižtan chica ojklayñi cjis-
japa. Ninacž ejp warcuquiz želatčha, piyunanacžtan. Pero Jacobžtan
Juanžtan ejp ecchičha, Jesusižtan ojklayzjapa.

ZAJRAZ TANTA ZOÑI

21 Nekztanaqui jeejz tjuñi Capernaum cjita watja luzzičha Jesusižtan
ninacžtan. Nekziqui judío žoñinacž ajcz kjuyquiz luzzičha. Nekztan
Jesusaqui tjaajinchičha. 22 Chawc jiliri irata tjaajnatčha, zuma zizñi.
Judiuž lii tjaajiñinacažtakaz ana nuž tjaajnatčha. Jesusiž tjaajintiquiztan
žoñinacaqui ispantichičha:
—¡Ancha cuzala! —cjican.
23 Nii ajcz kjuyquizpacha tsjii zajraž tanta žoñi želatčha. Nii žoñiqui
kjawchičha, tuž cjican:
24 —Jesusa, Nazaret wajtchiz žoñimla. ¿Kjažtiquiztan am wejtnacaquiz
mitizi? Wejrnaca aki tjonchamžlani. Jaziqui am pajučha. Zuma Yooz
Zoñimla. —Nuž cjican, kjawchičha.
25 Nekztan Jesusaqui zajrižquiz ujzičha, tuž cjican:
—¡Ch'uj žela! Tii žoñžquiztan ulna.
26 Nekztan zajraqui nii tanta žoñi chekjinskatžcu, nižaza altu tawkžtan
kjawžcu, ulanchičha. 27 Nižta cheržcu, žoñinacaqui ancha tsucchičha.
Ninacpora parlassičha, tuž cjican:
—¿Čhjulut nižta teejo? Tsjemataž tjaajinla. Walja azziz tawkchizla.
Tii žoñiqui zajramiž mantila. Nižaza zajrami tiiž taku cazla. —Nuž
ispantichi parlassičha.
28 Oralla Jesusiž paataqui mazmaztatačha tjapa nii yokaran.

SIMON PEDRUZ AJMUZ MAA

29 Nekztanaqui ajcz kjuyquiztan ulanžcu, Jesusaqui Simón, nižaza An-
drés, jalla ninacž kjuyquiz luzzičha, Jacobžtan Juanžtan, nuž. 30 Simónž

ajmuz maaqui ajpsquiz ch'ujlñi conchiz laaquichi želatčha. Tjapa curpu walja kjakatčha. Jaziqui Jesusižquiz mazzičha. 31 Jesusaqui macjatžcu, naaža kjara tanžcu, tsijtskatchičha. Nekztanaqui naaža kjakñi cona zarakchičha. Nekztan naa žonqui ninaca atintichinčha.

ANCHA ZOÑINACA ČHJETINTA

32 Nekztanaqui nii zez tjuñiž kattan Jesusižquiz tjapa laaquichi žoñinacami, nižaza zajraž tanta žoñinacami zjijctatačha. 33 Nižaza Jesusaž alujta kjuy zanaran tjapa nii wajtchiz žoñinacaqui ajczičha. 34 Nekztanaqui Jesusaqui tjapaman laa žoñi čhjetinchičha. Zoñinacžquiztan muzpa zajranaca chjatkatchičha. Zajranacaqui Jesusa pajchičha; pero Jesusaqui ana chiikatchičha.

YOOZ TAKU PARLITA

35 Jakawenz tažuqui ima kjanžcan Jesusaqui žaazičha, iya zumchi zumchi cjican. Wajtquiztan ulanžcu, ana žoñž žejlz yokquin ojkchičha, Yooz Ejpžtan parli. 36 Wiruñaqui Simonaqui niiž mazinacžtan Jesusa kjuri ojkchičha. 37 Jesusižquiz zalžcu cjichičha:

—Tjapa žoñinacaqui am pewc pewcža.

38 Nekztan Jesusaqui cjichičha, tuž cjican:

—Nacjuñž ojkla, visin watjanacquin. Nicju zakaz Yooz taku paljayzquiztančha wejrqui. Jalla niijapa tii muntuquiz tjonchinčha.

39 Nekztanaqui Galilea yokaran ojklaychičha, ajcz kjuyanacquin Yooz taku paljaycan, nižaza zajranaca chjatkatcan.

MOJKCHI JANCHICHIZ ZOÑI

40 Tsjii mojkchi janchichiz žoñi želatčha. Niiqui Jesusižquiz tjonchičha. Quillžcu, rocchičha, tuž cjican:

—Wejr čhjetinzim pecčhaj niiqui, wejr čhjetinzim atčha amqui.

41 Nekztan Jesusaqui nii žoñi okžcu, niižquiz lanzičha, tuž cjican:

—Wejr am čhjetnasachiya. Jaziqui čhjetintam cjissa.

42 Jalla nuž chiitiquiztanaqui nii orapacha nii žoñiqui žejtchi cjissičha, mojkchi janchi laa cjitiquiztan. 43-44 Nekztanaqui Jesusaqui nii žoñžquiz iwjt'ichičha, tuž cjican:

—¡Jaziqui tii čhjul am chiichiijay! Anačha jeczquizimi chiichiizqui. Timpluquin oka amqui. Nekztan timplu jiliržquin persuna tjeežca. Nižaza čhjetintiquiztan Moisés mantitacama paa. Jaknužt Moisesqui ofrenda uchajo mantičhaja, jalla nuž ofrenda uchaquičha. Jalla nižtiquiztan žoñinaca am žejtchi zizaquičha. Jazic oka amqui. —Nuž mantichičha Jesusaqui.

45 Nekztan nii žejtchi žoñiqui tjapa kjutñi ojklaychičha, nii žejtta quintu parlican. Tjapa žoñinacžquin nii quint'ichičha. Jalla nekztanaqui tjapa žoñinacaqui Jesusižtan zalz pecatčha. Jalla nižtiquiztan Jesusaqui anaž jakzi wajtquizimi luzi atchičha, žoñiž zizan. Ana žoñž žejlz yokuñ ojklaychičha. Nižtami tjapa kjuttan žoñinacaqui niižquin tjonñitačha.

2

ZUCH ZOÑI CHJETINTA

1-2 Tsjii kjaž majquiztan Jesusaqui Capernaum wajta quejpchičha, persun kjuyquiz. Nii zizcuqui, tama žoñinacaqui ajczičha, kjuya chjijpscama. Nižaza anatačha campo kjuy zanaran. Nekztan ajczi žoñinacžquiz Jesusaqui Yooz taku tjaajinchičha. 3 Nuž tjaajnan, pakpaltan žoñinaca

tjonchičha, tsjii zuch žoñi kuzi. 4 Muzpa žoñi ajcziž cjen, Jesusižquin ana macjati atchičha. Nekztanaqui tsewctan kjuya pjetžcu, pjetquiztan zuch žoñi kjuylchuc chjijunžquichičha, niiž tjajz zquitquiziqui. 5 Ninacaqui Jesucristužquin tjapa kuztan tjonchičha. Nii nayžcu, Jesusaqui zuch žoñžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Jilala. Jaziqui am ujnaca pertuntačha.

6-7 Kjuyquiz julzi yekjap žoñinaca želatčha, judiuž lii tjaajiñi žoñinaca. Ninacaqui kuzquiz pinsatčha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan tiiqui nižta chiijo? Anawalipančha tiiž takuqui. ¿Ject ujnaca pertunasajo? Yoozpanikazla ujnaca pertunñiqui. —Jalla nuž pinsichičha lii tjaajiñi žoñinacaqui.

8 Jesusaqui persun kuzquiz ninacž pinsita zizzičha. Nekztan ninacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan ančhuca kuz nižta pinsejo? 9 ¿Jakzilta takut pjasila chiiz cjesajo? Tii zuch žoñžquiz chiižinsjo, “Am ujnacami pertunta”, ¿cjis pjasila cjesaya? už “Tsijtsna. Am tjajz zquiti aptižcu oka”, ¿nuž chiiz pjasila cjesaj? 10 Tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha wejrqui. Tii muntuquiz jiliritčha, ujnaca pertunzjapami. Jalla nii zizjapa, ančhucqui tiiž chera.

Nekztanaqui zuch žoñžquiz cjichičha:

11 —Amquiz cjiwčha, tsijtsna. Am tjajz zquitinaca aptaza. Oka am kjuya. —Nuž cjican chiichičha Jesusaqui.

12 Nekztanaqui nii zuch žoñiqui tsijtsičha. Tjajz zquiti aptichičha. Liwj tjappachaž cheran, ulanchičha. Jalla nižta cheržcu tjapa žoñinacaqui walja ispantichi quirchičha, tuž cjican:

—Tižta wira ana cheriñčha.

Nekztanaqui Yoozquin honora waytichičha.

LEVI CJITA ŽOÑI

13 Nekztanaqui Jesusaqui wajtquiztan ulanžcu, pajk kot ataran wilta ojklayatčha. Nuž ojklayan, žoñinacaqui niižquin macjatžquichičha. Nekztan Jesusaqui ninacžquiz tjaajinchičha. 14 Wiruñaqui nawjcjapa ojkchičha. Jiczquiz ojkcan, Leví cjita žoñi cherchičha, aduanž kjuyquiz julznan. Levíž ejpqui Alfeo cjitatačha. Jesusaqui niižquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Wejttan chica ojklayñim cjequičha.

Nekztan tsijtscu, Jesusižtan ojkchičha Leviqui. 15 Nižaza Leviž kjuya luli ojkchičha. Nicju Jesusižtan niiž tjaajintanacžtan nuž lulan, aduanerunacžtan nižaza ujchiz žoñinacžtan nekzizakaz lulatčha. Muzpa žoñinacaqui Jesusižquin apzitačha. 16 Tsjii kjažt judiuž lii tjaajiñi žoñinaca zakaz želatčha, fariseož partinacami. Jaziqui Jesusižtan anazum žoñinacžtan juntu lulan, naychičha. Nekztan pewczičha niiž tjaajinta žoñinacžquiz, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan tii Jesusa aduanerunacžtan nižaza ujchiz žoñinacžtan lujljo?

17 Ninacž chiita nonžcu, Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Zuma žejtchinacaqui anaž kullñi pecasačha. Laa žoñinacaž kullñic pecčha. Wejrqui “Zumal kamučha” cjiñi žoñinacžquiziqui ana kjawzñi tjonchinčha. Antiz “ujchizpančha” cjiñi žoñinacžquiz kjawzñi tjonchinčha.

AYUNAS PUNTU

18 Juanž tjaajintanacžtan fariseož parti žoñinacžtan, jalla ninacaqui
ayunasñipantačha. Jaziqui žoñinacaqui Jesusižquiz pewczñi tjonchičha,
tuž cjican:
—¿Kjažtiquiztan Juanž tjaajintanacžtan nižaza fariseož tjaajin-
tanacžtan ayunasñejo? Amiž tjaajintanacazti ana ayunasñipanla.
19 Nekztan Jesusaqui ninacžquiz tuž cjichičha:
—Zalz pjijstiquiz impittaž cjenaqui, ¿kjažt ayunasasajo? Zalsñi žoñžtan
pjijstaž paačha. Zalsñi žoñi želanpacha, anaž ayunasasačha. 20 Tii
jarquin nii zalsñi žoñiž kjantaž cjequičha. Nekztanž ayunasasačha.
21 Jesusaqui tii takuzakaz chiichičha:
—Anaž jakziltami zijzi zquitquiziqui ew rimintižtan rimintasačha.
Nižta rimintasaž niiqui, zijzi zquiti juc'anti wjajrskatasačha. Ewqui
zijziquiztan jaljiznasačha. Nekztan juc'antiž tsjelanznasačha. 22 Nižaza
anaž jakziltami zijzi zkiz luusquiz ew vino alznasačha. Nižta alznasaž
niiqui, zkiz luus wjajrskatasačha ew vinuqui. Nekztanaqui zkiz luusmi
vinumi pizcpacha pertisnasačha. Ew vinuqui ew zkiz luusquizpanž
alznasačha. —Nuž cjichičha Jesusaqui.

JEEJZ TJUÑI QUINTU

23 Nekztanaqui tsjii jeejz tjuñi Jesusaqui tiric zkal taypiran okatčha
tjaajintanacžtan. Zkal taypiran ojkcan tjaajinta žoñinacaqui tiric oza kja-
jpchičha. 24 Nii cheržcu, yekjap fariseonacaqui Jesusižquiz paljaychičha,
tuž cjican:
—Cherzna. ¿Kjažtiquiztan nižta paajo? Jeejz tjuñquiziqui nižta ana-
pančha paazqui. Učhum lii quintrala, ¿ana jaa?
25 Nekztan Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Ančhucqui Yooz taku liichinčhuccha, ¿ana jaa? Cjijrta Yooz takuqui
tuž cjičha: učhum tuquita atchi ejp, Davíd cjitaqui, niiž mazinacžtan
čhjeri eecskatchičha. Ana čhjul čhjerchiz cjen, 26 Yooz timpluquiz
luzzičha. Nii ora timplu chawc jiliritačha Abiatar cjitaqui. Timpluquin
Yooz yujcquiz nonžta t'antanaca želatčha. Jalla nii t'anta aptižcu, lu-
jlchičha David cjitaqui. Nižaza niiž mazinacžquiz tojunchičha. Ana-
pantačha permitta nii t'anta lujlzqui ina žoñžlaqui. Nižta lujlžcuqui lii
quintrala niiqui. Timplu jilirinacažtapankaz nii t'anta lulaj cjitaqui.
27 Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz chiižinchizakazza:
—Zoñž laycu jeejz tjuñiqui uchtatačha. Nii jeejz tjuñquiztanaqui žoñičha
juc'ant chekanaqui. 28 Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtčha.
Jeejz tjuñquizimi čhjulu paaz cjenami weril mantasačha. —Nuž cjichičha
Jesusaqui.

3

KJARA KJOÑCHI ZOÑI

1 Nekztanaqui Jesusaqui wilta tsjii judionacž ajcz kjuyquiz luzzičha.
Nekz tsjii kjara kjoñchi žoñi želatčha. 2 Ujchiz jwesjapa quintri
žoñinacaqui Jesusa awayt'atčha, jeejz tjuñquiz čhjetnaquiya, už anaž
čhjetnasaj.
3 Nekztanaqui Jesusaqui kjara kjoñchi žoñžquiz paljaychičha, tuž cji-
can:
—Tsijtsna. Tii taypiquin cjisna.
4 Nekztan parti žoñinacžquiz paljaychizakazza, tuž cjican:

—¿Jeejz tjuñquiziqui učhum liiqui kjažt cjeejo? ¿Žoñžquiz zuma paasaya uz žoñžquiz ana zuma paasaja; žoñž wira liwriyasaya uz žoñž wira ticskatasaja? —Nuž pewczičha Jesusaqui.

Ninacazti ch'ujukaz želatča. 5 Nekztan Jesusaqui niiž muytata žejlñi žoñinacž kjutñi chercherzičha. Ninacžjapa žawjchičha; nižaza ninacž chojru kuzziz cjen, llaquitatača. Nekztan laa žoñžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Am kjara chjinzna.

Nuž kjara chjinžcu, žejtchi quirchičha. 6 Nekztanaqui fariseo žoñinacaqui ulanchičha. Ulanžcu Herodes partinacžtan Jesusiž quintra parlichičha:

—¿Jaknužt Jesusa conas? —cjican.

JESUSAQUI TJAAJINCHICHA

7 Nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajintanacžtan ojklaychičha pajk kot ata. Muzpa tama žoñinacaqui apzičha. 8 Tjapa kjuttan yokquiztan tjonchičha, Galilea yokquiztan, Judea yokquiztan, Jerusalén wajtquiztan, Idumea yokquiztan, Jordán pujž najwctan yokquiztan, Tiro Sidón wajtanac kjuttan, tjapa tii yokanacquiztan Jesusižquin tjonchičha, niiž ancha wali paatanaca cheri. 9 Nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajintanacžquiz chiižinchičha:

—Wejtta warcuž tjacžina, tii tama žoñinaca ana wejtquiz ts'acjasajo.

10 Muzpa žoñinacaž čhjetintaž cjen, tjapa laa žoñinacaqui Jesusižquin tjonchičha. Niižquiz lanzjapa, ancha ts'acjassičha.

11 Nižaza čhjulorami zajranacaqui nii cherčhaja, niiž yujcquiz quillzičha. Kjawcan, chiichičha:

—Yooz Matimčha amqui, —cjican.

12 Jalla nekztanaqui Jesusac ninacžquiz walja iwjt'ichičha, tuž cjican:

—Wejtquiztanac anača ančhucqui chiizqui, “Yooz Maatimčha”, cjican.

TUNCAPAN APOSTOLONACA ILLZTA

13 Nekztanaqui Jesusaqui tsjii curullquin yawchičha. Niiž kuz pecta žoñinaca illžcu ninaca kjawzičha. Nekztan niižquin macjatchičha illzta žoñinacaqui. 14 Tuncapan žoñi utchičha niiztan kamajo, nižaza Yooz taku parlajo. 15 Ninacžquiz poderchiz cjiskatchičha, Yooz aztan laa žoñinaca čhjetnajo, nižaza zajrami chjatkatajo. 16 Nii illzta žoñinacaqui tinacatača; Simonatača; niiqui Pedro cjitazakaztača. 17 Jacobotača; Zebedeož majchtača niiqui. Juantača; Jacobož lajktača niiqui. Jacobžtan Juanžtan altu jorchiz cjen Boanerges cjitazakaztača. 18 Andrestača. Felipitača. Bartolomitača. Mateotača. Tomastača. Yekja Jacobotača; Alfeož majchtača niiqui. Tadeotača. Yekja Simonatača; tsjii politicutača niiqui, cananiž partitača. 19 Judas Iscariotitača; Jesusiž quintra tarazunchičha niiqui. Jalla nužučha Jesusiž illzta žoñinacaqui.

JESUSIŽ QUINTRA CHIICHICHA

Nekztanaqui Jesusaqui kjuyquin ojkchičha niiž illzta tjaajintanacžtan. 20 Nekziqui muzpa žoñinacaqui ajcsizakaztača. Jesusaqui niiž tjaajintanacžtanaqui ana čhjeri luli atchičha, žoñinacaž muzpa ajcziž cjen. 21 Nekztanac yekjap žoñinacaqui cjichičha:

—Lucurataž niiqui, —cjican.

Jaziqui žoñiž lucurata cjiñiž cjen Jesusiž parintinacaqui tjonchičha
Jesusa chjichi.
22 Nižaza Jerusalenquiztan judiuž lii tjaajiñinacaqui tjonchičha, tuž
cjican:
—Jesusaqui Beelzebú cjita zajraž tantačha. Nii zajriž jilirž aztan yekja
zajranaca chjatkatñičha tiiqui. —Nuž cjichičha.
Beelzebú cjitaqui zajriž jiliritačha.
23 Nekztanaqui nižta chiiñi žoñi kjawžcuqui, Jesusaqui paljaychičha,
tuž cjican:
—¿Jaknužt Satanás cjita zajraqui persunpacha chjatkatasajo? 24 Tsjii
wajtchiz žoñinacaqui pizcquiz t'aksnasaž niiqui, tsjiimi tsjiimi quin-
trasasaž niiqui, nii wajtaqui tjatantaž cjequičha. 25 Nižaza tsjii kjuy-
chiz žoñinacaqui pizcquiz t'aksnasaž niiqui, tsjiimi tsjiimi quintrasasaž
niiqui, nii kjuychiz žoñinaca wichansnasačha. 26 Satanasaqui persuna
t'aksnasaž niiqui, ezasačha. Niiž aziqui miransnasačha. Anaž azziz
cjesačha.
27 'Jaziqui anaž jecmi tsjii azziz žoñž kjuyquiziqui luzi atasačha,
ima azziz žoñi čhejlcanaqui. Anaž niiž kinakunacami jwesi atasačha.
Čhejlžcu, nekztan kinakunaca jwesi luzasačha.
28 Cheka ultimu werara chiyučha, tjapa ujnacami tjapa anazum taku-
nacami pertuntaž cjesačha. 29 Pero jakzilta žoñit Yooz Espirituž quintra
chiičhaj niiqui, anaž pertunta cjesačha. Nii žoñiqui wiñaya ujchiz cje-
quičha.
30 Zoñiž "Zajraž tantamčha amqui," cjiñiž cjen, nuž paljaychičha Je-
susaqui.

JESUSIZ MAATAN LAJKNACZTAN

31 Nekztanaqui Jesusiž maatan lajknacžtan tjonchičha. Kjuy zanquiz-
tan tsijtscu, Jesusa kjawskatchičha. 32 Kjuyltan žoñinacaqui Jesuižquiz
muytata julzi želatčha. Ninacaqui Jesusižquiz mazzičha:
—Tekz am maa tjonchinčha am lajknacžtan. Am kjawža, —cjican.
33 Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha:
—¿Ject wejt maajo, wejt jilanacajo?
34 Nii muytata julzi žoñinacž kjutñi cheržcu, Jesusaqui cjichičha:
—Tinacačha wejt maaqui, wejt jilanacaqui. 35 Jakziltat Yooz mantita-
cama ojkčhaja, niičha wejt jilaqui, wejt cullaqui, wejt maaqui.

4

ZKALA CHJACZ QUINTU

1 Wilta Jesusaqui kot atquiz tjaajinchičha. Nekztanac muzpa
žoñinacaqui niižquiz macjatžquichičha. Jalla nekztan Jesusaqui
walsiquiz luzzičha kot kjutñi. Zoñinacazti kot atquiz žejlchičha. 2 Nekztan
nii walsiquiztan žoñinacžquiz muzpa tjaajinchičha, tuž cjican:
3 —Nonžna ančhucqui. Tsjii žoñiqui zkal čhjaqui tewcchičha. Nekztan
zkal semilla wichcan wichcanka čhjacchičha. 4 Nuž čhjacan, parti
semillanacaqui jicz latuquiz tjojtsičha. Nekzi wežlanacaqui tjonchičha
nii semilla luli. 5 Parti semillanacaqui maz yokaran tjojtsičha. Maz jun-
tuñaqui ljawallatačha yokaqui. Nekztan ratulla jeczičha nii čhjactaqui.
6 Pero sii kjakiqui nii čhjactaqui ujsičha. Ana kozi zep'i atžcu, ratulla
kjoñchičha. 7 Parti semillanacaqui ch'ap yokaran tjojtsičha. Nekztan

ch'apinacakaz pajkchi, nii čhjactaqui tjatanchičha. Ana pookchičha.
8 Parti semillanacazti zuma yokquiz tjojtsičha. Nekztan cuza jeczičha,
pajkchičha, čhjerchičha. Jaziqui nii semillanacaqui quinsatunca soj-
tatunca, patac čhjerchiz zapa zkal ozquiz, nuž pookchičha.
9 Jalla nekztanaqui Jesusaqui chiižinchičha:
—Jakziltažlaja nonzñi cjuñchiz niiqui, nonžla.

CHJACZ QUINTU INTINTISKATTA

10 Wiruñaqui Jesusa zinalla želan, niiž tuncapan tjaajinta žoñinacžtan
nekz žejlñinacžtan, ninacaqui Jesusa pecunchičha čhjacz quintu.
11 Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Ančhucaquiz Yooz tjaajnaquičha ančhuca kuzquiz, niiž mantita ka-
maña puntuquiztan zizjapa. Yekjap žoñinacžquizzti quintunacžtankaz
nii puntuquiztan chiyučha, ana criichi kuzziz cjen. 12 Jalla nižta
chiyučha, chercanpacha ana zizajo, nonzcanpacha ana intintajo, ana
kuz campiizkatajo, ujquiztan ana pertunta cjisjapa.
13 Nekztanaqui Jesusaqui tjaajinta žoñinacžquiz pewczičha, tuž cjican:
—¿Anačha tii zkala čhjacz quintu ziz, ančhucjo? ¿Jaknužt parti weriž
chiita quintunaca zizasajo? 14 Ančhucaquiz tjaajnučha. Zkala čhjacz
quintuqui jalla tuž cjičha: Jakziltat Yooz taku paljayčhaja, jalla niičha
nii zkala čhjacñi žoñiqui. 15 Tsjii semillanacaqui jicz latuquiz tjojt-
sičha. Chjulorat tsjii žoñinacaqui Yooz taku nonžaja, oralla Satanasaqui
tjončha, kuzquiztan nonžta taku kjañzjapa. Jalla nižtačha nii jicz latuquiz
yokažtakaz žoñinacaqui.
16 Nižaza tsjii semillanacaqui maz yokaran tjojtsičha. Nii maz
yokažtakaz žoñinacaqui Yooz taku nonžcu, orallaž catokčha. Pero tsjii
upacamakaz Yooz tawk jaru kamčha. 17 Ana koz zep'ichiz zkalažtakazza
ninacaqui. Yooz taku catoktiquiztan yekjap žoñinacaqui quintrassa,
ninaca chjaawjčha. Nižaza pruebanacac tjončha. Nekztan ratulla Yooz
taku tjatža, quejpsa.
18 Nižaza tsjii semillanacaqui ch'ap yokaran tjojtsičha. Nii ch'ap
yokažtakaz žoñinacaqui Yooz taku nonža. 19 Nekztanaqui čhjulquinami
pinsičha. Wali jiru cjis pečča; čhjultakimiž pečča. Nekztan kuzqui
turwaysa. Nižta kuzziz cjen, Yooz taku tjatanñičha. Ch'ap yokaran
čhjacta semillanaca ch'apiž atipta, anaž pakji atča. Jalla nižtaž nii ch'ap
yokažtakaz žoñinacaqui. Nužquiz nii žoñž kuzquiz Yooz takuqui anaž
pookča.
20 Tsjii semillanacaqui zuma yokquiz tjojtsičha. Nii zuma yokažtakaz
žoñinacaqui Yooz taku nonžcu, tjapa kuztan catokča. Nekztanaqui
ninacž kuzquiz Yooz takuqui cusaž pookča. Nii zum yokquiz čhjactaqui
cusaž čhjerča —quinsatunca, sojtatunca, patac čhjerchiz zapa zkal
ozquiz. Jalla nižta Yooz takuqui pookča zuma žoñinacž kuzquiziqui.

MICHA TJEEZ QUINTU

Jesusaqui tsjiižtan quint'ichičha, tuž cjican:
21 —Micha ana tjeeznasačha cajun kjuyltan nonzjapa, nižaza tjajz
zquit koztan nonzjapa. ¿Jalla nižta cjesajo? Anaž cjesačha. Micha
tjeezqui iztacž juntuñ nonznasačha, zuma kajajo. 22 Chjulu čhjojžtami
ažtapanikaz cjequičha. Nižaza Yooz puntu ana ziztanacami kjana-
pacha ziztapanikaz cjequičha. 23 Jakziltažlaj nonzñi cjuñchiz niiqui,
nonžla.

24 Jesusaqui cjichizakazza:
—Weriž chiita taku zuma nonžnalla ančhucqui. Jaknužt ančhuc
tjaačhaja, jalla nižtazakaz Yoozqui ančhucaquiz tjaasačha; iya zakaz
yapznasačha Yoozqui. 25 Jakziltažlaj catokñi kuzziz niiqui, juc'anti zuma
kuz tjaataž cjequičha, Yooz taku intintajo. Jakziltažlaj ana catokñi kuzziz
niiqui, juc'anti turwayskattaž cjequičha. Jalla nižtiquiztan Yooz takuqui
anapan intintiñiž cjequičha. —Nuž tjaajinchičha Jesusaqui.

ZKAL QUINTU

26 Nižaza Jesusaqui iya tjaajinchičha, tuž cjican:
—Yooz wajtchiz žoñinacaqui jalla tužučha. Tsjii žoñiqui zkala čhjacčha.
27 Nekztan ween tjajčha, majiñ žaaža. Jaknužt zkalaqui jecžaja, pa-
jkčhaja, nii ana zizza žoñiqui. 28 Zkal yokaqui juyžtokaz pookčha. Prim-
iruqui zkalaqui jecža, nekztan pjajkjallčha, nekztan ozziz cjissa, nekztan
čhjerchizza. Nuž pookčha. 29 Nekztan zkala wejlziž cjen pajk cuchillžtan
zkala ajza. Zkala ricujz timpučha.

MOSTAZA CJITA SEMILLA PUNTU

30 Jesusaqui tsjii quintužtan tjaajinchičha.
—Yooz wajtchiz žoñinaca, ¿jalla nii puntu irata čhjulut cjesajo?
Ančhucaquiz cjiwčha, tii quintu irata cjesačha, mostaz quintu. 31 Tsjii
semillaqui mostaza cjitačha. Tjapa semillquiztan juc'ant zkoltallačha.
32 Pero čhjacta mostaz semillaqui walja pakji pajkčha, čhjul zkalquiz-
tanami juc'anti. Pajk itzzizza. Layñi wežlanacami itzquiz julžcu,
ziwžquiz jeejznasačha. —Nuž tjaajinchičha Jesusaqui.
33 Jalla nižta quintunacžtan žoñinacžquiz tjaajinchičha, quintu nonžñi
otchañcama. 34 Quintunacžtankaz tjaajinchičha. Nekztan niiž persun
tjaajinta žoñinacžquiz zapa quintumi intintiskatchičha, parti žoñinacaž
ana želan.

JESUSAQUI TJAMIMI KJAZ LJOJKIMI MANTICHA

35 Tsjii nooj tjuñiž kattan, Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz paljay-
chičha, tuž cjican:
—Tii kotž najwktuñtanž ojklay, —cjican.
36 Nekztan parti žoñinaca eccu, Jesusaqui tsjii walsiquiz ojkchičha niiž
tjaajintanacžtan. Nižaza yekja walsanacaqui ninacžtan chica ojkchičha.
37 Nekztanaqui tsjii wali pjursanti tjami zalchičha. Jaziqui juc'anti tjamiž
cjen walsiquiz ancha kjaz luzzičha. Walsaqui jozipan kjaz chjijpsičha.
38 Jesusaqui walsa kjuyltan tsjii azquiz tjajatčha, wirquin. Tjaajinta
žoñinacaqui Jesusa žiñzičha, tuž cjican:
—¡Tjaajiñi Maestro! ¡Ticzmayala učhumqui! ¿Anam llaquisya?
39 Wajtžcuqui Jesusaqui tjami mantichičha, apaltajo. Kjaz ljojki man-
tichizakazza:
—¡Ch'uj žela! —cjican.
Nekztanac tjamimi nižaza kjaz ljojkinacami apaltichičha. 40 Nekztan
Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:
—¿Kjažtiquiztan ancha tsucchinčhuctajo? ¿Ana wejtquiz
kuzzizčhuckaya?
41 Tjaajinta žoñinacaqui ancha ispantichi cjissičha. Ninacpora parlas-
sičha, tuž cjican:
—¿Čhjul žoñit teejo? Tiiž takucama tjamimi nižaza kjaz ljojkimi cazla.

5

ZAJRAŽ TANTA ŽOÑI

1 Nekztanaqui kotž najwctuñtan irantichičha Gadara cjita yokquin.
2-3 Jesusaqui walsiquiztan ulantan, tsjii zajraž tanta žoñiqui campu
santuquiztan tjonchičha. Campu santuquin kamñitačha. Nižaza anaž
jecmi nii zajraž tanta žoñi čheli atatčha, jir carinžtanami. 4 Kjaž wilta
kjojchami kjarami carinžtan čhejlžinzpantačha. Čhejlžtiquiztan cari-
naqui kjoksñipankaztačha; t'una kjolzñipankaztačha. Anaž jecmi nii žoñž
azquiziqui alcansatčha, nii atipzjapaqui. 5 Ween majiñ campu santuran
cururan ojklayñitačha kjawcan. Maztan persun janchi chjojritsñitačha.
6 Ažquiztan nii žoñiqui Jesusa cheržcu, zajtžquichičha, Jesusiž yujcquiz
quillzlaki. 7 Nekztan altu joržtan chiichičha, tuž cjican:

—Jesusa, Arajpach Yooz Maati, ¿kjažtiquiztan am wejtquiz mitisi? Am
roct'učha, anaž wejr tjatnalla, anaž wejr sufriskatalla.

8 Tuquiqui Jesusaqui mantichičha, tuž cjican:

—Zajra, tii žoñžquiztan ulna.

Nuž mantitiquiztan zajraqui chiichičha. 9 Nižaza Jesusaqui
pewczičha:

—¿čhjul tjuuchizamta? —cjican.

Nii zajraqui kjaazičha, tuž cjican:

—Tama cjitaž wejt tjuuqui. Tamačha wejrnacqui.

10 Nekztan nii zajranacaqui Jesusižquiz ancha rocchičha, ana najwcuñ
ojklayskatajo. 11 Nekziqui tsjii lumquiz tama cuchinacaqui lulatčha.
12 Nižtaqui Jesusižquiz rocchičha, tuž cjican:

—Cuchinacžquin wejrnac cuchnalla. Cuchinacžquizkaz luzkatalla.

13 Nekztanac Jesusac cjichičha:

—Oka nižtaqui.

Ulanžcu zajranacami cuchinacžquiz luzzičha. Tsjii pizc waranka
cuchinaca želatčha. Zajranacaž luztan cuchinacaqui ispantichičha. Kot
kjutñi jira pariju chjujcuntichičha. Kjazquiz luzcu, ticzičha.

14 Nekztanaqui nii cuchi itzñi žoñinacaqui tsucaña zajtchičha. Wa-
jtquinami jochquinami cwint'ichičha cuchi kjazquiz katta quintu. Nekz-
tan žoñinacaqui ojkchičha, nii paatanaca cherzñi.

15-16 Jesusižquin irantižcu, zajraž tanta žoñi žejtchi cherchičha. Julzi,
zquitimi cujtzi, žejtchi, nižta cherchičha. Jalla nuž cheržcu nii
žoñinacaqui ancha tsucchičha. Ispantichičha. Nekztan nii cherzñi
žoñinacaqui yekja žoñinacžquiz mazzičha. Jaknužt nii zajraž tanta
žoñi watčhaja, jaknužt nii cuchinacami watčhaja, nii mazmazzičha.
17 Nekztanaqui žoñinacaqui Jesusižquiz rocatčha:

—Tii yokquiztan okalla amqui, —cjican.

18 Nekztan Jesusa walsiquiz luznan nii žejtchi žoñiqui Jesusižquiz
rocatčha:

—Amtanpan tira žejlz pecučha, —cjican.

19 Jesusaqui ana munchičha, tuž cjican:

—Am kjuya oka amqui, am jamillanacžquin. Ninacžquiz mazca,
“Wejr okzičha Yoozqui. Yooz čhjetintitčha wejrqui”, cjican.

20 Nekztanaqui Tunca Wajtanaca cjita yokaran ojklaychičha nii žejtchi
žoñiqui. Nicjuñ jaknuž Jesusaqui nii čhjetinchižlaja, jalla nii maz-
mazquichičha. Jalla nekztanaqui nii maztiquiztan tjapa žoñinacaqui
tsucchičha.

JESUCRISTUCHA LAA ZOÑI CHJETINÑIQUI

21 Nekztanaqui Jesusaqui kot najwctuñtan quejpžquichičha walsiquiz.
Kot ataran želan, nekziqui muzpa tama žoñinacaqui niiž muytata
ajczičha. 22 Jalla nekztan tsjii Jairo cjita žoñiqui tjonchičha. Judionacž
ajcz kjuy jiliritačha niiqui. Jesusa cheržcu niiž yujcquiz ezlaki quillzičha.
23 Nekztan Jesusižquiz ancha rocchičha, tuž cjican:

—Ticzmayaž wejt kolta uzqui. Tjonžcalla amqui. Wejt uzaquiz am
persun kjaržtan lanžinalla, wejt uz žetajo, ana ticznajo.

24 Nekztanac Jesusaqui niižtan chica nii žoñž kjuya ojkchičha. Okan
tama žoñinacaqui Jesusiž wirquiz apzičha, ts'acjascan tejwc tejwcwaras-
can. 25 Žoñinacž taypiquiz tsjaa laa žon želatčha. Tuncapan wata
ljoc okiñtačha. 26 Tsjii kjaž kullñi žoñinacžquin ojkchinčha. Juc'anti
sufriskatchičha ninacaqui. Nužquiz inapankaz tjappacha naaža cusasa
castassinčha. Naa žonqui juc'anti laa cjisnatčha; ana wira žeti atatčha.
27-28 Jesusiž paata quintunaca nonchinčha. Nekztan Jesusiž wirquiztan
macjatchinčha. Tama žoñinacž taypiquiz želan, tuž cjican pinsichinčha:

—Niiž zquitikaj lanznučhaj niiqui, žetaka.

Nekztan niiž zquiti lanzinčha. 29 Lanžcu nii orapacha tsijtsičha naaža
ljoc ojkñiqui. Zejtchinčha. Persun janchiquiz naychinčha, nii laaquiztan
žejtchi. 30 Jesusaqui persun kuzquiz naychičha, niiž aztan naa žon
čhjetinchičha, nii. Nayžcu wir kjutñi cherzičha. Nekztan pewczičha, tuž
cjican:

—¿Ject wejt zquiti lanzejo?

31 Nekztanac niiž tjaajinta žoñinacaqui cjichičha:

—Cherzna. Tama žoñinaca ancha amquiz ts'acjassa. ¿Kjažtiquiztan am
nuž pewczjo, “Ject wejr lanzejo?” cjicanajo.

32 Nekztan Jesusac žoñinacž kjutñi chercherzičha, jectčhalaj nii lanzi,
nii pajzjapa. 33 Nekztan naa žonqui persun curpu žejtchi nayžcuqui,
ekekscan cjarcatcan macjatchinčha, Jesusiž yujcquiz quillzinčha. Nekz-
tan naaqui tjapa werara mazzinčha. 34 Nekztan Jesusaqui cjichičha:

—Cullacalla. Tjapa kuztan criichiž cjen, čhjetinta cjissamčha. Jaziqui
žejtchipanim cjequičha. Cuntintum okaquičha.

35 Nekztanaqui Jesusiž naa žonaquiz chiyan, tsjii žoñinacaqui
tjonchičha; Jairo cjita judio jilirž kjuyquiztan tjonchičha. Nii jiliržquiz
cjichičha:

—Am uzqui ticzinčha. Anam iya tii maestružquiz molistis waquizičha.

36 Jesusazti nii žoñinacž chiita taku ana catokchičha. Nekztan nii
jiliržquiz cjichičha:

—Ana am niic kuz turwayskata. Yoozquin tjapa kuztanpan cjeella.

37 Nekztan Jesusaqui Pedružtan Santiagužtan Juanžtan (Santiaguž
lajk) ninacakaz apskatchičha. Partinaca ana apskatchičha Jesusaqui.
38 Nekztan judío jilirž kjuyquin irantižquichičha. Nekzi žoñinacaqui an-
cha kjawcanž kaatkalčha. Nižta cherchičha Jesusaqui. Ancha arnatčha
nii kaañi žoñinacaqui. 39 Kjuyquin luzcu, Jesusaqui cjichičha:

—¿Kjažtiquiztan ancha aranjo, nižaza kaajo? Taa uzqui anačha ticzin,
tjajčha.

40 Nekztan nii žejlñi žoñinacaqui tjassičha, nii nonžcu. Jesusazti zancuñ
nii žoñinaca ulanskatchičha. Nekztanaqui Jesusaqui maa ejpžtan niiž
mazinacžtan luzzičha, jakziquin naa uz želatčhaja, nicju.

41 Nekztan Jesusaqui naa uza kjara tanzičha. Nižaza altu tawkžtan
chiichičha:
—Talita cumi, —cjican.
Nii takuqui cjičha, “Usalli, žaazna”.
42 Nekztanac nii orapacha naa uzqui žaaziňčha. Ojklaychiňčha.
Tuncapan watchiztačha naa uzqui. Nekztanaqui nii žoňinacaqui kuz
kata tsucchičha. Ancha ispantichičha. 43 Nekztan Jesusaqui zuma
iwjt'ichičha, tuž cjican:
—Ana jecžquizimi tii čhjetinta quintu chii chiyaquičha.
Nuž mantižcu, ninacžquiz mantichizakazza, naa uzaquiz čhjeri tjaajo,
nii.

6

NAZARET CJITA WAJTQUIN OJKCHICHA

1 Nekztanaqui Jesusaqui najwctan persun wajtquin ojkchičha niiž
tjaajintanacžtan. 2 Jeejz tjuňquiziqui judionacž ajcs kjuyquiz tjaa-
jinchičha. Nii nonžcuqui žoňinacaqui ispantichičha, tuž cjican:
—¿Jakziquin zizzit tii žoňi tii tjaajinznacaya? ¿Jaknuž zizzit tii tjaajinz-
nacaya? ¿Jaknuž paachit tii milajrunacaya? ¿Jaknužupan teejo? 3 Tiiqui
carpintirukazla, María majchčha tiic, ¿ana jaa? Tiiž lajknacaqui Jacobo,
José, Judas, Simón cjitačha. Ninacžtan tiiž cullaquinacžtan tii wajtquiz
učhumnacžtan kamčha. —Nuž cjichičha.
Nekztanaqui nii wajtchiz žoňinacaqui Jesusiž quintra muzpa
žawjzičha. 4 Nekztan Jesusac chiichičha:
—Tjapa žoňinacaqui Yooziž uchta profetžquiz rispitla. Pero persun
wajtchiz žoňinacami persun parintinacami persun familianacami pro-
fetžquiz anaž rispitz pecňičha.
5 Nekziqui nii wajtquiz tsjii kjažultan žoňi čhjetinchičha, kjaržtan
lanžcu. Ana iya milajru paayi atchičha. 6 Ana criiňiž cjen Jesusaqui
cjichičha:
—¿Kjažtiquiztan tii žoňinacaqui ana criijo? ¿Kjažt cjisnaquejo?
Nekztanaqui nii wajtquiztan ulanžcu, visinunacž wajtquiztan wajta
tjaajinňi ojklaychičha Jesusaqui.

TJAAJINTA ŽOŇINACA CUCHANTA

7 Jesusaqui niiž tuncapan tjaajinta žoňinaca kjawžcu, pucultan pucul-
tan cuchanchičha:
—Ančhucqui Yooz aztan zajranaca chjatkataquičha, —cjican.
8 Jalla nekztanac mantichičha, tuž cjican:
—Ančhucqui anaž čhjulumi chjichaquičha jiczjapaqui, anaža žak
quelzmi anaza čhjerimi anaza paazmi. Tsjii atskaz chjichaquičha.
9 Čhjata čhjatžcučha okaquičha. Nižaza tsjii zquitillchizkaz okaquičha,
ana pizc zquitchiz. 10 Ančhucqui jakziquinž alujasačhaja, nekziž ka-
maquičha, čhjulorat nii wajtquiztan ulnačhaja, niicama. 11 Jakzilta
watjat ančhuc ana cherz pecčhaja, nižaza ančhuca takumi ana nonz
pecčhaja, jalla nii wajtquiztan ulnaquičha. Nekztan nii yok pulpu
ančhuca kjojchquiztan tsajt tsajtsnaquičha, ninacž uj tjeezjapa. Ultim
weraral cjiwčha, juyzu tjuňquiziqui Sodomo nižaza Gomorra cjita wat-
janacchiz žoňinacaqui castictaž cjequičha. Pero nii ana ančhuc pecňi
žoňinacazti juc'anti castictaž cjequičha. —Nuž cjichičha Jesusaqui.

12 Jalla nekztanaqui niiž tuncapan tjaajinta žoñinacaqui Yooz taku
paljayi ulanchičha, tuž cjican:
—Ančhucqui tjappacha kuz campiya. Ančhuca uj paaznacaqui eca.
13 Nekztanaqui zmali zajranaca chjatkatchičha. Nižaza asiitižtan
achquiz tjawkžcu, muzpa laanaca čhjetinchičha.

JUAN BAUTISTA CONTA

14 Tjapa kjutñi nii yokaran žoñinacaqui Jesusiž ancha wali paata mila-
jrunaca zizzičha. Herodes cjita nacionž chajwc jilirimi zizzizakaztačha.
Nii Jesusiž paata milajrunacž puntu nonžcuqui, Herodesaqui cjichičha:
—Juan Bautistala tiiqui. Ticziquiztan jacatatchižlani. Jalla
nižtiquiztan walja milajrunaca paazjapa poderchizlani.
15 Yekjap žoñinacaqui cjichičha:
—Elías cjita profetila tiiqui.
Yekjapaqui cjichičha:
—Tuquitan Yooz taku parliñi profetažtakazla tiiqui.
16 Jesusiž quintu nonžcu Herodes cjita nacionž chawc jiliriqui
cjichičha:
—Juan Bautistala tiiqui. Wejrqui tiiž acha pootkatchinčha. Anziqui
jacatatchila tiiqui. —Nuž cjichičha Herodesaqui.
17 Tuquiqui tužu watchičha. Herodiy cjita žonqui Felipiž tjuntačha.
Felipitačha Herodes jilaqui. Nekztan Herodesaqui Felipiž tjunatan zal-
sičha. Nekztan Herodiy cjita tjunqui Herodižquiz paljaychičha:
—Nii Juan tankata. Carsilquiz chawjczna. —Nuž cjichinčha naaqui.
18 Tuquitan Juanqui Herodes cjita jiliržquiz chiižinchičha, tuž cjican:
—Am persun jilž tjunatan zalsamčha amqui. Nuž ana waquisičha.
Jaziqui liy quintram kamčha amqui.
19 Nekztanaqui naa Herodiiqui Juanž quintra ancha žawjchinčha.
Conkatzpan pecatčha. Pero ana atchinčha. 20 Juanqui zuma kuzzizt-
ačha, ana ujchiz žoñi. Nekztan Herodesaqui Juanžquiz eksičha. Nekz-
tan Herodiyqui ana conkati atchinčha. Herodesaqui Juanž taku nonžcu,
walja paysnakchičha. Jalla nuž cjenami Juanž taku juztazñipankaztačha.
21 Wiruñaqui niiž cumpliaños pjijztiquiz Herodesaqui cusa čhjerinaca
luli kjawzičha. Wajt jilirinaca, sultatž jilirinaca, Galiliquiztan ricach
žoñinaca, ninaca kjawzičha. Nii tjuñquiz naa Herodiyqui ancha kuz tjutz-
inčha, Juan conkatzjapaqui. 22 Nii nooj jakziquin čhjeri lujlčhaja, nicju
Herodiyž turqui tsati luzzinčha. Nekztanaqui naa turaž ancha tsajtch-
inčha. Nii cheržcu, juztazzičha Herodiztan niiž invitta žoñinacžtanaqui.
Nekztan nii Herodes jiliriqui naa turaquiz paljaychičha, tuž cjican:
—Čhjulum pečhaj niiqui, wejtquiztan mayaquičha. Amquiz tjaačha.
23 Jaziqui Herodesac turaquiz juramentužtan chiichičha, tuž cjican:
—Čhjulu pecanami amiž maytacama chicat wejt nacionami amquiz
tjaasačha.
24 Nekztan ulanžcu naa turqui maa pewczinčha:
—¿Čhjulut wejr mayas, mama? —cjican. Maaqui kjaazinčha:
—Juan Buatistiž acha maya.
25 Nekztan apura jiliržquiz luzquichinčha naa turqui. Maychinčha
maaž mantitacama, tuž cjican:
—Anzpacha tsjii chuwquiz Juan Bautistiž achal pecučha.
26 Nekztanaqui nii jiliriqui ancha llactazzičha. Juramentužtan chi-
ichiž cjen, nižaza niiž mazinacaž nonziž cjen, ana kjaž cjiyi atchičha.

27 Nekztan sultatu cuchanchičha Juanž acha zjijcajo. 28 Carsila ojkchičha
mantita sultatuqui. Nekztanaqui Juanž acha pootžcu chuwquiz zjijc-
chičha. Naa turaquiz acha tjaatatačha. Nekztan naaqui maaquin acha
tjaažquichinčha.
29 Jalla nekztanaqui Juanž acha poota nonžcuqui, Juanž tjaajin-
tanacaqui niiž curpu mayi tjonchičha, chjitzjapa, yokquiz tjatzjapa.

LUJLZ ČHJERI TJAATA

30 Wiruñaqui Jesusiž cuchanta žoñinacaqui quejpžquichičha. Jesu-
sižquiz cwint'ichičha tjapa ojklaytanacami tjapa tjaajintanacami. Nekz-
tan Jesusaqui ninacžquiz paljaychičha, tuž cjican:
31 —Jakziquint ana žoñinaca žejlčhaja, nicju tjappachaž ojklalla. Nicju
jeejžcaquičha. Ancha žoñinacaž tjontjonžtiquiztan wira ana čhjerimi
lujlzucatačha.
32 Nekztanaqui Jesusižtan niiž tjaajinta žoñinacžtan, jalla ninacakaz
ojkchičha; ana žejlz yokquin walsiquiz ojkchičha. 33 Pero eclichi
žoñinacaqui ninaca ojkñi cherchičha. Zoñinacaqui ninaca pajžcu tjapa wa-
jtquiztan kjojchuñ zajtchičha. Jaziqui nii žoñinacaqui Jesusiž tuqui iran-
tichičha. 34 Jesusaqui nii yokquin irjatžcuqui walsiquiztan ulanchičha.
Nekztan tama žoñinaca cherzičha. Nii žoñinaca okzičha. Ana awatirchiz
uuzanacažtakaz nii žoñinaca želatčha. Nekztanac Jesusac walja tjaa-
jinchičha. 35 Ima tjuñ katalla Jesusiž tjaajintanacaqui tjonchičha, tuž
cjican:
—Ana žejlz yokquizla učhumqui. Tjuñiqui wajillaž kataquičha.
36 Jaziqui tii žoñinacaqui joch kjutñimi wajt kjutñimi cuchnalla, nicju
čhjerimi kjayžcajo. Ninacžta čhjeri ana žejlčha.
37 Jesusaqui kjaazičha:
—Ančhucčha tinacžquiz čhjeri tjaa.
Ninacaqui cjichičha:
—¿Tinacžquiz čhjeri tjaazjapa, paa patac paaztan t'anta kjayi okas?
38 Nekztan Jesusac kjaazičha:
—¿Kjaž t'antat ančhucalta žejljo? Cheržca ančhucqui.
Nekztan cheržcu quejpžquichičha ninacaqui. Nekztan chiichičha, tuž
cjican:
—Pjijska t'anta pizc ch'iz žejlčha.
39 Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:
—Jaziqui pastu yokaran t'aka t'aka tii žoñinaca tjulžna, 40 patacquiztan
pataca, pjijska tuncquiztan pjijska tunca.
Nekztan nužupan julzičha žoñinacaqui. 41 Nekztanaqui Jesusaqui nii
pjijska t'anta pizc ch'iz niiž kjarquiz tanzcuqui, tsewcchuc cherzičha.
Nekztan Yooz Ejpžquin gracias cjican chiichičha. Nekztan t'anta
kjolzičha. T'una t'una kjolžcu, tjaajintanacžquiz tojzičha, parti
žoñinacžquiz onajo. Nižaza nii pizc ch'iz tojzizakazza žoñinaca lulajo.
42 Nekztan tjapa žoñinacaqui chjeki cjissičha. 43 Nekztanaqui žejtchi t'anti
t'unanacami ch'iz t'unanacami tuncapan canasta chjijpi ricujchičha.
44 Nii t'anta lujlñi luctak žoñinacaqui pjijska warankatačha.

JESUSAQUI KJAZ JUNTUÑ OJKCHICHA

45 Nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajintanaca walsiquiz luzkatchičha,
nii kota kakajo, Betsaida cjita wajtquin kotž najwcchaktan. Ninacž
ojktan Jesusaqui parti žoñinacžquiz cjichičha:

—Ančhuca kjuyaž okaquičha.
46 Žoñinaca cuchanžcuqui Jesusaqui cur kjutñi yawchičha, Yooz
Ejpžtan parlisjapa. 47 Nii oraqui zumchitačha. Curquin Jesusaqui
zinallatačha. Pajk kotquiziqui nii tjaajinta žoñinaca walsiquiz kjaz kot
taypiquintačha. 48 Jesusaqui curquiztan walsa cherchičha. Tjamiqui
pjursantitačha. Nii tjaajinta žoñinacaqui tjapa aztan langznatčha, najwc-
chaktan walsa tjakzjapa. Ima kjantatiž cjen ninacžquin ojkchičha Je-
susaqui. Kjaz juntuñ ojkchičha, tsjii latu watzjapa. 49 Nii tjaajintanacazti
Jesusa kjaz juntuñ ojkñi cherchičha. Nekztanac kjawchičha:
—Cuntinaž caa, almaž caa, —cjican.
50 Ancha tsucchičha. Nekztanaqui Jesusaqui paljaychičha, tuž cjican:
—Anačha tsuca ančhucqui. Wejrtčha. Tjup kuzziz cjee.
51 Nekztanaqui walsiquiz luzzičha Jesusaqui. Nii oraqui tjamiqui
zekzičha. Jalla nekztanaqui tjaajintanacaqui ispantichičha. Inakaz
cjissičha. 52 Ninacatačha ana nii t'anta milajru intintazñinacaqui. Imazi
ninacž kuznacatačha zizñi.

JESUSAQUI LAA ZOÑINACA CHJETINCHICHA

53 Nekztanaqui pajk kota kajkžcuqui Genesaret cjita yokquiz
irantichičha. Nekztan walsa kjaz kot atquiz mokžcu ecchičha.
54 Walsiquiztan ulnan žoñinacaqui Jesusa pajchičha. 55 Jalla nekztanac nii
žoñinacaqui tjapa kjutñi ojkchičha, laanaca zjijczjapa. Jakziquint Jesusa
želatčhaja, nicju laa žoñinaca zjijcchičha zquitquiz callžcu. 56 Jochiran
kolta watjaran pajk watjaran ojklayatčha Jesusaqui. Jakziquint
ojklayatčhaja, nekzi laa žoñinaca zjijcñipankaztačha. Nižaza žoñinacaqui
Jesusa rocchičha, laa žoñinaca Jesusiž zquiti lanznajo. Jesusiž zquiti
lanzñinacaqui žejtchičha.

7

¿ČHJULUT UJ CJES ZOÑŽQUIZIQUI?

1 Nekztanaqui fariseo žoñinacaqui Jesusižquiz macjatchičha, tsjii
kjažt judiuž lii tjaajiñinacžtan Jerusalenquiztan tjonchi. Jakziquin Je-
susa želatčhaja, jalla nicju ajcsičha. 2 Nižaza nekzi Jesusiž tjaajinta
žoñinacaqui čhjeri lulatčha, kjara awjz costumbre ana paažcu. Nuž ana
kjara awjžcu lulan, cherchičha parti žoñinacaqui. Nekztan quintra chi-
ichičha. 3 Nii fariseo žoñinacaqui ana kjara awjžcu, wira ana lujlñitačha.
Parti judio žoñinacaqui nižtazakaztačha. Jaziqui tuquita žoñinacž cos-
tumbre nužupan chjojñitačha. 4 Nižaza čhjeri kjayžcu ana kjara awjz
costumbre paažcu, ana wira lujlñipantačha. Nužupan ancha costumbre
cumpliñinacatačha. Wazunacami mazcanacami jir mazcanacami catri-
nacami nižtanaca ajunñipankaztačha. 5 Nuž cjen nii fariseo žoñinacaqui
judiuž lii tjaajiñinacžtan Jesusižquiz pewczičha, tuž cjican:
—¿Kjažtiquiztan am tjaajintanacaqui tuquita costumbre ana
cumplejo? Ana kjara ajwžcu lujl-la.
6 Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:
—Anazum kuzziz žoñinaccčhuccha ančhucqui. Ultim werara ančhuca
puntuquiztan chiichičha tuquita Isaías cjita žoñiqui. Tuž cjican cji-
jrtkalčha:
"Tii žoñinacaqui tawkžtankaz Yooz rispitčha; juntuñkazza. Ultimu
kuzquiz ana Yooz rispitčha. 7 Inapankaz Yooz sirwičha tii

žoñinacaqui. Tinacaqui žoñž taku tjaajiñičha, ‘Tiičha Yooz takuqui’,
cjican”.
—Nuž cjijrtkalčha Isaías cjita žoñiqui.
8 Jesusaqui cjichizakazza:
—Nižtapan ančhucqui Yooziž mantita ana cumpliñčhučča. Žoñž
cuzturumpi cumpliñčhucpankazza. Mazcanacami wazunacami ajunz
nižta costumbrenaca cumpliñčhucpankazza. 9 Ančhucqui Yooziž man-
tita tjatančha. Ančhuca costumbrekaz tucquin utča. 10 Tuquita Moisés
cjita žoñiqui chiižinchičha:
“Am maa ejp rispita. Nižaza jakziltami niiž maa ejpž quintra
chjaawjkatačhaja, jalla niiqui, contaj cjila”. Nuž mantichičha Moi-
sesaqui. 11 Ančhuczti tuž cjiñčhučča: “Jakzilta žoñit niiž maa ejpžquiz
chiyasača, tuž cjican, ‘Wejrqui amquiz anal yanapi atasača. Tjapa
wejt cusasanaca, Yoozquiz tjaatača’. 12 Nuž chiyačhaj niiqui, maa ejp
yanapz anaž waquisičha”. Nuž cjiñčhučča ančhucqui. 13 Nižtiquiztan
ančhuca costumbre ana tjatzñiž cjen, Yooz mantitaqui tjatža. Jalla nižta
paayiñčhucpankazza ančhucqui. —Nuž chiižinchičha Jesusaqui.
14 Nekztanaqui Jesusaqui wilta žoñinaca kjawzičha, tuž cjican:
—Ančhucqui, tjappacha nonžna. Wejt taku intintazñi cjee. 15 Anaž
zawnctan kjuylchuc luzñiqui uj cjesača žoñžquiziqui. Žoñž kuzquiztan
ulanñi niiž uj cjesača žoñžquiziqui. 16 Jakziltažlaj nonzñi cjuñchiz
niiqui, nonžla.
17 Nekztanac Jesusac žoñinaca eccu kjuya ojkchičha. Kjuya luzcu
niiž tjaajintanacaqui Jesusižquiz nii ana intintazta takunaca pewczičha.
18 Jalla nekztan Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:
—¿Ančhucqui nižtazakaz anaž naazya? ¿Anapanž intintiya? Tužučha
niiqui. Anača zawnctan kjuylchuc luzñiqui uj cjesača žoñžquiziqui.
19 Nii lujltaqui kuzquiz ana luzasača; pjuchquizpanž luzza. Nekztan
pjuchquiztan wir kjutñi ulančha zawncchuc. Jalla nižtiquiztan čhjul
čhjeripankaz lulasača žoñinacaqui.
20 Nekztan cjichizakazza:
—Kuzquiztan ulanñi niiž uj cjesača žoñžquiziqui. 21 Žoñž kuzquiztan
tižta ana walinaca ulančha: anawali pinsiz, adulteriuquiz ojklayz, yekja
maatakžtan žejlz, žoñi conz, 22 tjañi cjis, wali jiru cjis pecz, uj paaz, in-
callz, anawali kamañchiz cjis, čhjultaki zmaz, anazum takunaca joojooz,
mita cjis, anazum kuzziz cjis. 23 Nižtanaca kuzquiztan ulančha. Jalla
nižtanaca uj cjesača žoñžquiziqui.

JESUSIZQUIN KUZZIZ MAATAKA

24 Nekztanaqui Jesusaqui tsijtsičha. Jakziquin Tiro Sidón cjita wat-
janaca žejlčhaja, nijcchuc ojkchičha. Nicju tsjii kjuyquiz alujassičha.
Ana žoñiž pajta kamz pecatča. Pero ana pajta kamzqui anapan-
taž atchuca. 25 Jesusiž tjonta zizcu nii orapacha tsjaa žonqui Jesu-
siž yujcquiz quillzlaki macjatžquichinča. Naaža uzqui zajraž tanta-
tača. 26 Sirofenicia cjita yokchiz žontača naaqui. Grecia cjita taku
chiyiñtača. Jaziqui naa žonqui Jesusa rocchinča:
—Wejt uzaquiztan zajra chjatkatžinalla, —cjican.
27 Nekztan Jesusaqui kjaazičha:
—Primiru maatinaca čhjeri chjeki lujlsa. Maatinacž čhjeriqui kjañžcu
pawcžquin tjojtanz anaž waquizičha.
28 Naaqui kjaazinča, tuž cjican:

—Nužupanzačha. Weraram chiičha. Pero pacunacami mis koztan ocjalž tajwkta čhjerinaca lujlčha.
29 Nekztanac Jesusac chiichičha:
—Amiž zuma chiitiquiztan zajraqui ulanskatchinčha am uzaquiztanaqui. Jaziqui am kjuya quepa.
30 Nekztanaqui kjuya quejpchinčha naa žonqui. Nii kjuyquin naaža uz ajpsquiz želanami, zajraqui chekapanž ulantkalčha.

OÑ ZOÑI CHJETINTA

31 Nekztan Jesusaqui Tiro cjita yokquiztan quejpžquichičha. Sidón cjita watja, Decápolis cjita yoka watžcu Galilea cjita kot ataran ojklaychičha. 32 Nicju tsjii oñ žoñi Jesusižquiz zjijctatačha. Cjacja chiiñizakaztačha. Nekztan žoñinacaqui Jesusižquiz rocatčha:
—Am kjaržtan tii žoñi lanžinalla, —cjican.
33 Nekztanaqui Jesusaqui nii žoñi chjitchičha tsjii latu. Nekztan nii oñ žoñž cjuñquiz loc'anžtan čhjapzičha. Nekztan llawsiztan tjujtžcu nii žoñž las lanzičha. 34 Nižaza Jesusaqui tsewcchuc cheržcu:
—Aayj, —cjican llactazzičha.
Nekztan chiichičha,
—Efata, —cjican.
Nii tsjemat taku cjičha, “Cjetzi cjee”, nii.
35 Nekztanac nii žoñž cjuñinacaqui cjetzi cjissičha. Niiž lasqui žejtchizakazza. Cusa chiiñi cjissičha. 36 Nekztanaqui Jesusaqui mantichičha, tuž cjican:
—Tii anam ječžquizimi maznaquičha.
Nekztanaqui žoñinacaqui nii taku ana cassičha. Nekztan Jesusaqui juc'anti ana chiychiyajo mantichičha. Nekztan nii žoñinacazti juc'anti mazmazzičha tjapa kjutñi. 37 Jaziqui walja ispantichičha nonzñi žoñinacaqui, tuž cjican:
—Tjapa niiž paatanacaqui ancha zumačha. oñ žoñimi nonskatñičha. Up žoñimi chiikatñičha. Ancha cusačha.

8

JESUSAQUI CHJERI TJAACHICHA

1 Tsjii nooj muzpa žoñinacaqui wilta ajcsičha. Chjeri miranzcama žejlchičha. Nekztan Jesusaqui niiž tjaajintanaca kjawžcu, ninačžquiz paljaychičha, tuž cjican:
2 —Chjep maj tii žoñinacaqui wejttan kamchičha. Jaziqui tinacaqui ana čhjerchizza. Tinačžquiz okžnučha. 3 Ana čhjeri tjaažcu kjuya cuchnasaž niiqui, jiczquiz čhjerž kjara tismayasačha. Yekjap žoñinacaqui ažquiztan tjonchičha.
4 Jesusiž tjaajintanacaqui kjaazičha:
—Wazquizza učhumqui; anaž čhjulumi žejlčha tekziqui. ¿Čhjul čhjeri tii žoñinačžquiz tjaasajo, wejrnacjo?
5 Nekztan Jesusaqui ninačžquiz cjichičha:
—¿Kjaž t'antat ančhucalta žejlya?
Tjaajintanacaqui kjaazičha:
—Pakallaku.
6 Jaziqui Jesusaqui nii žoñinačžquiz chiichičha:
—Ančhucqui, yokquiz julzna.

Nekztanaqui t'anta tanžcu Yooz Ejpžquin gracias cjican chiichičha. Nekztan t'anta kjolkjolžcu, niiž tjaajintanacžquiz tjaachičha, žoñinacžquiz tojznajo. Nekztan partir paychičha tjaajinta žoñinacaqui.
7 Nii tjaajintanacaqui tsjii kjaž chi'iznacchiztačha. Nii tanžcu Jesusaqui wilta Yooz Ejpžquin gracias cjican chiichičha. Nekztan tjaajintanacžquiz chiichičha:
—Tii žoñinacžquiz tii ch'iznaca tojzna, ančhucqui.
8 Nii žoñinacaqui lujlchičha, chjekañcama. Nekztan žejtchi čhjerinaca tjappacha juntižcu, pakallaku canasta chjijpsičha. 9 Nii lujlñi žoñinacaqui tsjii pusi warankatačha. Nekztan Jesusaqui žoñinaca cuchanchičha, kjuya okajo. 10 Jesusaqui tjaajintanacžtan walsiquiz luzcu, Dalmanuta cjita yokquin ojkchičha.

JESUSIŽ QUINTRA ZOÑINACA

11 Fariseo žoñinacaqui tjonžcu, Jesusižquiz ch'ayi kallantichičha, tuž cjican:
—Amqui Yooztamčhalaj niiqui, milajru tekz paalla nižtaqui.
12 Nekztan Jesusaqui walja llactazcan ujrsičha. Nekztan chiichičha, tuž cjican:
—¿Kjažtiquiztan milajrukaz pecjo? ¿Tii žoñinacajo? Weraral cjiwčha, milajru ana paasačha.
13 Nii žoñinaca eccu, walsiquiz luzcu, ojkchičha, wilta kot nawjktuñtan kajkzjapa.
14 Jesusiž tjaajintanacaqui t'anta chjitz tjatsičha. Tsjii t'antakaz želatčha walsiquiz. 15 Nekztan Jesusaqui ninacžquiz chiižinchičha:
—Cwitazaquičha fariseož liwaturžquiztan nižaza Herodiž liwaturžquiztan.
16 Nekztan nii tjaajinta žoñinacaqui Jesusiž chiižintiquiztan palt'ichičha, tuž cjican:
—Učhumqui ana t'anta zjijctala. ¿Kjaž cjeequejo?
17 Nekztan ninacaž nuž parlan, Jesusaqui pewczičha:
—¿Kjažtiquiztan t'antiquiztan parli ančhucjo? ¿Anapanž intintiy? ¿Kjažtat ančhucjo? ¿Ančhuca kuzqui ana naazñipan, kjažtatajo? 18 ¿Ančhuca čhjujquiqui anaj cherchiya? ¿Ančhuca cjuñimi anaj nonziya? ¿Tii anapanž cjuñkaya? 19 Wejrqui pjijska t'antižtan pjijska warank luctak žoñinaca lulunchinčha. ¿Nekztan kjaž canastat nii žejtchi t'anta ricujtatajo?
Ninacaqui kjaazičha:
—Tuncapani.
20 Nekztan Jesusaqui pewczizakazza:
—Wejrqui pakallaku t'antižtan pusi warank žoñi lulunchinčha. ¿Nekztan kjaž canastat nii žejtchi t'anta ricujtatajo?
Ninacaqui kjaazičha:
—Pakallaku.
21 Nekztan Jesusaqui pewczizakazza:
—¿Anapanž zuma intintas, ančhucjo?

ZUR ZOÑI CHJETINTA

22 Nekztan Betsaida cjita yokquin irantichičha. Nekzi tsjii kjažu žoñinacaqui Jesusižquiz tsjii zur žoñi zjijcchičha. Zjijcžcu rocchičha:
—Tii lanžinalla, —cjican.

23 Nekztan Jesusaqui nii zur žoňž kjarcu tanžcu, wajtž tjiya chjitchičha.
Nekztan niiž čhjujcquiz llawsižtan t'awzičha. Kjaržtan lanžcu
pewczičha:
—¿Jaziqui čhjultakinacam cherya?
24 Zur žoňiqui acha waytižcu chercherzičha. Nekztan kjaazičha:
—Zoňi cherchucačha, ojklayňi. Pero ana cusal cheručha; munti-
nacažtakaz nii žoňinaca cheručha.
25 Jesusaqui nii žoňž čhjujcquiz wilta kjaržtan lanzičha, zuma cherajo.
Nekztan niiž čhjujqui zuma žejtchičha. Nii žoňiqui zuma calaru cher-
chičha ažkquin. 26 Jesusaqui čhjetinžcu niiž kjuya cuchanchičha, tuž
cjican:
—Anam wajtquiz luzaquičha. Anaž jecžquizimi tii čhjetinta
chiyaquičha.

¿JECT JESUSAQUI?

27 Nekztan Jesusaqui tjaajintanacžtan ojkchičha, Cesarea de Filipo
cjita yok kjutňi. Ojkcan Jesusaqui pewczičha:
—¿Ject wejrjo? ¿Kjažt cjii žoňinaca wejt puntuquiztanajo?
28 Niiž tjaajinta žoňinacaqui kjaazičha:
—Yekjap žoňinaca, "Juan Bautistala", cjičha. Yekjapac, "Eliasla", cjičha.
Yekjapac, "Tsjii Yooz taku parliňi profetala", cjičha.
29 Nekztan Jesusaqui pewczičha:
—¿Ančhuczti, jaknuž cjii wejt puntuquiztanajo?
Pedruqui kjaazičha:
—Yooziž cuchanžquita Cristumčha amqui, —cjican.
30 Nekztan Jesusaqui mantichičha:
—Anaž jecžquizimi nii maznaquičha.

JESUSAQUI MAZINCHICHA NIIZ TICZ

31 Nekztan niiž tjaajinta žoňinacžquiz wilta tjaajňi kallantichičha, tuž
cjican:
—Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoňtčha. Jaziqui ancha
t'akjisačha. Wajt jilirinacami timlu jilirinacami judio tjaajiňinacami, ni-
nacaqui wejtquiz chjaawjkataquičha. Wejrqui contal cjeečha. Nekztan
čhjep majquiztan jacatatačha.
32 Jesusaqui nuž kjanacama niiž ticz mazinchičha. Tii mazintiquiztan
Pedruqui tsjii latu Jesusa chjitchičha. Nekztan paljaychičha, tuž cjican:
—¿Kjažtiquiztan nižta chiijo? Anapan nižta chiyalla amqui.
33 Jesusaqui wir kjutňi parti tjaajinta žoňinacžquin cherzičha. Nekztan
Jesusaqui Pedro ujzičha, tuž cjican:
—Satanás, zaraka wejt yujcquiztan. Amiž pinsita anačha Yooziž
pinsita, žoňiž pinsitakazza.
34 Nekztan Jesusaqui nekz žejlňi žoňinaca kjawžcu, chiižinchičha, tuž
cjican:
—Jequit wejttan chica ojklayz pecčhaj niiqui, primiraqui persun
kamañ wiraqui tjatžla. Sufrisjapaqui listoj cjila, ticzcama. Nekztan
wejttan chicaž kamaquičha. 35 Jakziltat persun kamañ wira ana tjatz
pecčhaj niiqui, arajpach kamañaqui ana tjaataž cjequičha. Jakziltat
tii muntuquiz Yooz tawk laycu nižaza wejt laycu persun kamañ wira
tjatznačhaja, jalla niiqui arajpachquin wiňaya kamaquičha. 36 Tsjii
žoňiqui tjapa tii muntuquiz žejlňi cusasanaca canasačha. Pero nekztan
infiernuquin okaquiž niiqui, tjapa nii canta cusasanaca, ¿čhjuljapat

sirwasajo? Inakaz cjequičha. 37 Arajpachquin Yooztan kamzqui persun liwriizqui anaž paaztanac kjayasačha. 38 Wejrqui cjiwčha, tii muntuquiz žoñinaca žejlčha, ana Yooz kuzcama ojklayñi, persun kuzcama ojklayñi, ujchizza. Nii žoñinacžtan želan, jakziltat wejtquiztan nižaza wejt tawkquiztan asačhaja, nižaza ana pajñi chiyačhaj niiqui, jalla niižquiztan wejrzal ana pajñi chiyačha. Tsjii nooj wejrqui wejt Ejpž aztan tjonačha zuma arajpach Yooz anjilanacžtan. Nii ora wejtquiztan asñi ana pajñi žoñinacžquiztanaqui wejrzal ana pajñi chiyačha. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtčha. —Nuž cjichičha Jesusaqui.

9

1 Jesusaqui cjichizakazza:

—Ultimu werara wejr cjiwčha, tsjii nooj Yoozqui aztan mantaquičha. Ima nii tjuñi tjonan yekjap tekzta žoñinacaqui anaž ticznaquičha.

JESUSAQUI TSJEMATA CJISSICHA

2 Sojta tjuñquiztan Jesusaqui čhjepultan tjaajinta žoñinaca chjitchičha, Pedro, Jacobo, Juan, jalla ninacžtan. Pakpaltan tsjii curu yawchičha. Nicju nii čhjepultanž yujcquiz Jesusaqui tsjemat chercherchiž cjissičha. 3 Niiž zquitiqui ancha llijatčha. Ancha chiw kjatñižtakaztačha. Anaž jec žoñimi nižta chiwi zquiti cjiskati atčha. 4 Nekztan pucultan žoñinaca jecžquichičha; Elías nižaza Moisés cjitatačha ninacaqui. Jesusižtan parlichičha. 5 Nekztan Pedruqui Jesusižquiz paljaychičha:

—Wejt Tjaajiñi. Walikazza tekz žejlzqui. Čhjep chjujlli kjuya kjuyznasačha, tsjiiqui amta tsjiiqui Moisesta, tsjiiqui Eliasta. 6 Nekztan nii tjaajinta žoñinacaqui ancha tsucchičha. Pedruqui čhjulut chiyi ana zuma tantiichucatačha.

7-8 Nekztan ninacžquiz tsjiriqui urpuntichičha. tsewctan tsjirquiztan tsjii joraqui chiižquichičha:

—Wejt k'ay Majchčha tiiqui. Tiižquiz nonžna.

Nekztan tjaajinta žoñinacaqui tjapa kjutñi chercherzičha. Anazaka čhjulumi tjenchičha. Jesusapankaz želatčha nii chjepultan žoñinacžtan.

9 Jesusaqui nii curquiztan chjijwžquican ninacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Ančhucaž cherta ana jecžquizimi chiichiyaquičha. Weriž jacatattan, nekztan chiichiyaquičha ančhucqui. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtčha.

10 Ninacpora pewcsarassičha:

—¿Čhjulut tii jacatatz puntu cjeejo?

Nižtami Jesusiž chiitacama ojkchičha. 11 Nekztan Jesusižquiz pewczičha:

—Judiuž lii tjaajiñinacaqui cjiñičha, “Primiruqui Elías profetaqui tjonstančha”, nii. ¿Kjažtiquiztan nižta chiiya?

12 Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Ultimupan Elías profetaqui primiru tjonchičha, tjappacha tjaczjapa. Nižaza cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha, wejr tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñž puntuquiztan. Tekziqui ancha sufračha wejrqui. Čhjaawjtaza iñartaza cjeečha. 13 Jaziqui wejr cjiwčha, Eliasaqui tjonchila. Nekztan žoñinacaqui Elías ninacž munañparu paachičha. Nužupan cjijrta Yooz takuqui cjičha Elías puntuquiztan. —Nuž cjichičha Jesusaqui.

ZAJRAZ TANTA UZA ČHJETINTA

14 Nekztan parti tjaajinta žoñinacžquiz irantichičha. Nekzi muzpa
žoñinacaqui želatkalčha. Parti tjaajintanacžtan judiuž lii tjaajiñinacžtan
ch'aazatkalčha. 15 Tjappacha Jesusa cheržcu ispanti ch'uj cjichičha.
Nekztan tsaani zajtchičha. 16 Jesusaqui pewczičha, tuž cjican:

¿Ninacžtan čhjulut chiyas?

17 Tsjii žoñiqui kjaazičha:

—Tjaajiñi Maestro, wejrqui wejt uza amquiz zjijcchinčha. Zajraž
luztan, upa cjissičha. 18 Jakziquinami zajraqui wejt uzquiz pankaz
luzza. Nekztan t'uckatčha. Nekztan yokquiz tjojtsa. Atquiztan čh'utukaž
jup'okičha. Ižkekaž jojčha. Ljajtikaž cjissa. Jaziqui amiž tjaajin-
tanacžquiz rocchinčha, zajra chjatkatajo. Ninacaqui ana chjatkati
atchičha.

19 Jaziqui Jesusaqui kjaazičha:

—Ančhucqui, ana criiñi žoñinacčhucpančha. ¿Čhjuloracamat
ančhucatan kamac wejrjo? ¿Čjuloracamat ančhucatan awantac wejrjo?
Nižtac nii uza zjijczca.

20 Nekztan nii uzac zjijctatačha. Nii zajraqui Jesusa cheržcu uza
t'uckatchičha. Nekztan nii uzaqui yokquiz tjojtsičha. Yokquiz-
pacha zunt'ichičha, atquiztan čh'utu jup'okcan. 21 Jesusaqui ejpžquiz
pewczičha:

—¿Čhjuloratanpacha am uza laacjichitajo?

Niiž ejpqui kjaazičha:

—Koltallquiztanpacha. 22 Tii zajrapan wilta wilta tjojt tjojtskatčhani
ujquizimi kjazquizimi ticskatzjapaqui. Am cunam atčhani. Tii
kullžinalla. Okžnalla wejrnacqui.

23 Nekztan Jesusaqui nii ejpžquiz chiichičha:

—¿Kjažtiquiztan am nuž cjeejo, “Am cunam atčhan”, cjicanajo?
Yoozquin tjapa kuzziz žoñiqui čhjulumipankaz atasačha.

24 Nii uz ejpqui altu joržtan chiichičha:

—¡Tjapa kuzziz wejrqui! ¡Juc'anti Yoozquin kuzziz cjis yanapt'alla!

25 Jesusaqui naychičha, muzpa žoñinaca ajcsquiñi. Nekztan zajra
ujzičha, tuž cjican:

—Zajra, amqui tii uza upa oñi cjiskatchamčha. Wejrqui am mantučha.
Tiižquiztan ulna. Anam iya tii uza tanaquičha.

26 Nii zajraqui uza wilta t'uckatchičha. Nekztan ancha kjawcan,
ulanchičha. Nii uza ticzižtakaz cjissičha. Nekztan jila parti žoñinacaqui
chiichičha:

—¡Ticzila tii uzaqui!

27 Nekztan Jesusac kjarallcu tanžcu žinzičha. Nekztan nii uzaqui tsijt-
sičha. 28 Nekztanac tjaajinta žoñinacaqui kjuy luzcu jamazit Jesusižquiz
pewczičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan wejrnacqui ana nii zajra chjatkati atojo?

29 Jesusaqui kjaazičha:

—Ana Yooztan parliscu ana ayunascu, anaž tii zajranacaqui chjatkati
atasačha.

JESUSAQUI NIIZ TICZ MAZINCHICHA

30 Nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajintanacžtan ojkchičha Galilea yoka
nuž. Ana žoñiž zizan nekz žejlz pecatčha, niiž tjaajinta žoñinacžquiz iya
tjaajinzjapa. 31 Tuž cjican tjaajinchičha:

—Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoňtčha. Tsjii žoňiqui wejr tarazunaž paaquičha, wejr tankatzjapa. Nekztan tantapal cjeečha. Contal cjeečha. Nekztan čhjep majquiztan jacatatačha.
32 Tjaajintanacaqui Jesusiž takunaca ana cusa intintazi atchičha. Nižaza Jesusa iya pewcz eksičha:
—¿Kjažt cjiy, nii am takunacajo? —Nuž cjican, pewcz pecatčha, pero.

¿JEC ZOÑIT TUCQUINAQUI?

33 Nekztan Capernaum cjita wajta irantichičha. Kjuyquiz luzcu Jesusaqui niiž tjaajintanaca pewczičha:
—¿Ojkcan ančhuc čhjulučha parliya?
34 Nekztan anaž čhjulumi kjaazičha. Ojkcan tii puntu parlatčha, "¿Ject tucquinaqui cjes?" cjican.
35 Nekztan Jesusaqui julzičha. Niiž tuncapan tjaajinta žoňinaca kjawžcu, paljaychičha:
—Jakziltat tucquinac cjis pecčhaj niiqui, wirquinpankaz cjis waquizičha. Mantapaazpankaz waquizičha.
36 Jesusac tsjii uza kjawžcu, taypiquiz tsijtskatchičha. Nii uza žcojrzičha, tuž cjican:
37 —Jakzilta žoňit wejt laycu tsjii ocjala sirwičhaja, jalla niiqui wejr sirwičha. Nižaza anaž wejr alaja sirwičha; wejrž cuchanžquiňi nii zakaz sirwičha.

CRISTUZ FAVORA PAAÑI ZOÑI

38 Nekztan Juanqui cjichičha:
—Tjaajiňi, am tjuužtan tsjii žoňiqui zajranaca chjatkatatčha. Niiqui ana učhumtan chica ojklayňičha. Nekztan wejrnacqui ujzinčha, "Nižta anačha paazqui", cjican.
39 Jesusaqui cjichičha:
—Ana nižta chiya. Jakzilta žoňit wejt tjuužtan tsjii milajru paačhaj niiqui, wejt quintra ana pjazila chiyaquičha. 40 Jakzilta žoňižlaja ana učhum quintra niiqui, učhumnaca partizakazza. 41 Weraral chiyučha, ančhucqui Cristuž illzta žoňinacpančhuččha. Jakzilta žoňit weriž cjen ančhucaquiz tsjii kjazllami onančhaja, jalla niiqui nekztan ultimu juc'ant zumanaca tanznaquičha arajpachquin.

UJQUIZTAN CWITASA

42 Nekztan Jesusaqui tjaajinchičha, tuž cjican:
—Wejtquiz criichi žoňinaca žejlčha, humilde kuzziz cjiňi. Jakzilta žoňit nižta criichi žoňinaca ujquiz tjojtskatačhaja, jalla niiqui ana wali paačha. Nii paañi žoňž jorquiz pajk tjaaj mokžcu, koz kotquiz jacuntiz waquizičha. Jalla nižta tsjan cusaž cjesačha nii žoňžtaqui. 43 Am kjarat ujquiz tjojtskatz pecčhaj niiqui, pootzna. Infiernuquin pizc kjarchiz ojkzqui, nii ana waliž cjesačha. Juc'anti cusaž cjesačha tsjii kjarchizkaz arajpachquin luzqui. Infiernuquin ujqui wira ana tjesnasačha. 44 Infiernuquiziqui žoňi lujlňi lak'unacami anaž ticznaquičha. Nii asňi ujqui anaž wira tjesnaquičha. 45 Nižaza am kjojchat ujquiz tjojtskatz pecčhaj niquii, pootzna. Infiernuquin pizc kjojchchiz Yooz cuchnasaž niiqui, ana waliž cjesačha. Juc'anti cusaž cjesačha tsjii kjojchchizkaz arajpachquin ojkzqui. Infiernuquin ujqui wira ana tjesnasačha. 46 Infiernuquiziqui žoňi lujlňi lak'unacami anaž ticznaquičha. Nii asňi ujqui ana wira tjesnaquičha. 47 Am čhjujquit ujquiz tjojtskatz

pecčhaj niiqui, leczna. Infiernuquin pizc čhjujcchiz Yooz cuchnasaž
niiqui, ana waliž cjesača. Juc'anti cusaž cjesača tsjii čhjujcchizkaz
arajpachquin ojkzqui. 48 Infiernuquiziqui žoñi lujlñi lak'unacami anaž
ticznaquiča. Nii asñi ujqui ana wira tjesnaquiča.
49 'Tjapa žoñinacaqui ujžtan tjacžtaž cjequiča. Zapa wilananacaqui
yawcžtan tjacžtapanča, jalla nižta. 50 Yacuqui zumača. ¿Yacuž
lak'anznasaž niiqui, kjažt wilta ch'uyi cjisnasa? Yawcchizpanž ančhuc
želaquiča. Porapat zumaž kamaquiča.

10

JALJTIZ PUNTU

1 Nekztan Jesusaqui Capernaum wajtquiztan ulanžcu, Judea yokquin
ojkchiča; nižaza Jordán cjita pujž najwctuñtan ojkchiča. Nicju
muzpa žoñinacaqui wilta ajcsiča. Nekztan Jesusaqui wilta tjaajinchiča,
jaknužt tjaajiñitažlaj, nii. 2 Fariseo žoñinacaqui tjonchiča, Jesusa ujquiz
tjojtskatzjapa. Nekztan pewcziča, tuž cjican:
—¿Učhum liiqui kjažt cjeejo? ¿Tsjii luctakaqui persun tjunatan jaljtiz
waquizasaya? Tjaajnalla.
3 Jesusaqui ninacžquiz pewcziča:
—¿Moisés cjita žoñiqui, jaknužt ančhucaquiz mantichiya?
4 Nekztan ninacaqui kjaaziča:
—Moisesaqui tuž mantichiča, "Tsjii luctakaqui certificado de divor-
cio tjaasača tjunatan jaljtizjapa. Nekztan jaljtasača."
5 Nekztanaqui Jesusaqui chiižinchiča:
—Ančhuca chojru kuzziz cjen nuž mantitatača. 6 Niiž tuquiqui ana
nižta mantitatača. Tuqui timpuqui Yoozqui tjappacha paacan, žoñi
paachiča luctaka maataka. 7 "Nižtiquiztan žoñiqui maa ejpžquiztan
zarakaquiča, tjunatan kamzjapa. 8 Nekztan nii lucutiñi žoñiqui tsjiikaz
cjissa". Anaž iya pucultan žoñi, pero tsjiikazza. 9 Yoozqui tsjii lucutiñi
cjiskatchiča. Nekztan lucutiñi žoñiqui anapan jaljtiz waquiziča.
10 Wiruñaqui niiž tjaajinta žoñinacaqui kjuyquiz Jesusa jamazit
pewcziča nii jaljtiz puntuquiztan.
11 Jesusaqui kjaaziča:
—Jakzilta žoñit tjunatan jaljtižcu yekja maatakatan zalžaj niiqui, ujž
paača, tuquita tjuna quintra. 12 Nižaza jakzilta žont persun luctakžtan
jaljtižcu, yejka luctakžtan zalžaj niiqui, ujzakaz paača, tuquita lucž
quintra.

JESUSAQUI OCJALANACA K'AACHICHA

13 Tsjii nooj žoñinacaqui Jesusižquin ocjalanaca zjijcchiča, kjaržtan
lanznajo. Nuž zjijcan Jesusiž tjaajintanacaqui nii ocjala chjaawjchiča.
14 Nižta chjaawjñi nayžcu Jesusaqui žawjchiča. Nekztan tjaajinta
žoñinacžquiz chiižinchiča, tuž cjican:
—Tii ocjalanacaqui wejtquiz tjonaj cjee. Anaž chjaajwa. Tii ocjalanacž
kuzziz irata, jalla nižta žoñinacača Yooz wajtchiz žoñinacaqui. 15 Ultim
weraral chiyučha, ocjalanacaqui maa ejpž mantitanaca cazza. Jalla
nižta irata žoñinacaqui Yooz mantitanaca caz waquiziča. Ana cazaquiž
niiqui, wira ana Yooz wajtchiz žoñinaca cjequiča.
16 Nekztan Jesusaqui ocjalanaca žcojržcu k'aachichiča. Zapa
maynižquiz kjaržtan lanžcu:

—Yooz am wintijla, —cjichičha.

RICACH ZOÑIŽ QUINTU

17 Nekztanaqui žoñinacžquiztan Jesusaž zaraktan tsjii žoñiqui zati pariju tjonchičha, niiž yujcquiz quillslaki. Nii žoñiqui cjichičha:

—Tjaajiñi Maestro, zumamž amqui. Yooztan wiñaya kamzjapaqui, ¿čhjul zumanacat wejr paasaya?

18 Jesusaqui kjaazičha:

—¿Kjažtiquiztan, "Zumamž amqui", cjeejo? Anaž jec žoñimi zumaqui, Yoozpankazza zumaqui. 19 Amqui Yooz mantitanaca zizñamčha: "Anačha adulteriuquiz ojklayzqui. Anačha conzqui. Anačha tjañi cjisqui. Anačha toscara chiizqui. Anačha incallzqui. Am maa ejpčha rispitzqui".

20 Nii žoñiqui kjaazičha:

—Tjaajiñi Maestro, koltallquiztanpacha tjapa tinaca caziñčha.

21 Jesusaqui nii žoñž kjutñi cherzičha, k'aachtican. Nekztan cjichičha:

—Tsjii cusasa pjaltičha amtaqui. Tjappacha am čhjultaki žejlñinaca tuyzna. Poris žoñinacžquiz nii paaz ona. Oka jaziqui. Nekztan am arajpachquin juc'anti ricachum cjequičha. Nuž paažcu wejtquin tjona. Sufrisjapa listu cjee. Nekztan wejttan chica ojklayñi cjequičha.

22 Walja ricachutačha nii žoñiqui. Nekztan nii chiitiquiztan ancha upa kuz cjissičha. Llaquita ojkchičha.

23 Nekztan Jesusaqui tjapa kjutñi chercherzičha. Nekztan tjaajintanacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—¡Ricachunacžtaqui walja ch'amačha Yooz wajtchiz žoñinaca cjisqui!

24 Niiž tjaajintanacaqui Jesusaž chiitiquiztan ancha tsucchičha. Nekztanaqui Jesusaqui wilta paljaychičha, tuž cjican:

—Jilanaca. ¡Jakzilta žoñit tii wir cusasanacquiz kuz tjaačhaja, jalla ninacžtaqui walja ch'amačha Yooz wajtchiz žoñinaca cjisqui! 25 Tsjii camello cjita animala žejlčha. Nii camelluqui ch'aman acuj cjuñquiz luzasačha. Ricachunacazti tsjan ch'aman Yooz wajtquiz luzasačha, Yooz mantita žoñinaca cjisjapa.

26 Nii chiitiquiztan tjaajinta žoñinacaqui juc'anti tsucchičha.

—¿Jequit liwriita cjesajo? —cjican, pewcsassičha.

27 Jesusaqui ninacžquiz cherzičha. Nekztanac cjichičha:

—Žoñiqui anaž persunpacha liwrii atasačha. Yoozpankazza liwriiñiqui. Yoozqui jecmi liwrii atasačha.

28 Nekztan Pedruqui Jesusižquiz paljaychičha:

—Nonžna. Wejrnacqui tjappacha ecchinčha, amtan chica ojklayzjapaqui.

29 Nekztan Jesusaqui cjichičha:

—Weraral ančhucaquiz cjiwčha. Jakzilta žoñit Yooz tawk laycu wejt laycu kjuya, jilanaca, cullacanaca, maa, ejp, maatinaca, zkalanaca, jalla ninaca ecačhaj niiqui, 30 tii muntuquiz kjuyanaca, jilanaca, cullacanaca, maanaca, maatinaca, zkalanaca, nižtanaca patac wiltaž ninacžtajapa želaquičha. Pero chjaawjta iñartazaž cjequičha. Jalla nuž cjenami, arajpachquin wiñaya Yooztan zuma kamaquičha. 31 Walja anzic tucquin žoñinacaqui wirquin cjisnaquičha ultimquiziqui. Nižaza walja anzic wirquin žoñinacaqui tucquin cjisnaquičha ultimquiziqui.

JESUSAQUI NIIŽ TICZ MAZINCHIČHA

32 Nekztan Jesusaqui Jerusalén cjita wajtquin okatčha tjaajintanacžtan. Jesusačha ninacž tuqui ojkchiqui. Nii tjaajinta žoñinacaqui tsucchi okatčha. Nii parti apzñinacaqui ekscan okatčha. Nekztanac Jesusac niiž tuncapan tjaajintanaca kjawžcu, tsjii kjutñi chjitchičha. Nekztan jaknužt niižquiz watačhaja jalla nii mazinchičha. 33 Jesusac cjichičha:

—Nonžna. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtčha. Jerusalén watjaž ojkčha učhumqui. Jalla nii wajtquin tarazuna paatal cjeečha. Timlu jilirinacžquiz nižaza judío tjaajiñinacžquiz tantal cjeečha. Nekztan ninacaqui, "Ticžla tiiqui", cjequičha. Nekztan yekja wajtchiz žoñinacžquiz intirjital cjeečha. 34 Nekztan wejr munu paatal cjeečha. Llawsižtan tjujttal cjeečha. Wjajttal cjeečha. Ultimquiziqui contal cjeečha. Nekztan ticžcuqui čhjep majquiztanac jacatatačha.

JACOBZTAN JUANZTAN

35 Nekztanaqui Zebedeož majchnacaqui Jacobžtan Juanžtan Jesusižquin macjatchičha tuž cjican:

—Tjaajiñi Maestro, čhjulut amquiztan pecučhaj niiqui, tjaalla.

36 Jesusaqui pewczičha:

—¿Čhjuluž pecya?

37 Nii pucultan žoñiqui kjaazičha:

Čhjuloram am tjappacha mantačhaj niiqui, wejrnac julskatalla, tsjiiqui žew kjuttan, tsjiiqui zkar kjuttan.

38 Nekztan Jesusaqui cjichičha:

—Ančhucqui tii mayta ana intintichiñčhuccha. Wejrqui tsjii wasu licznačha. Nižaza tsjii bautismo bautista cjeečha. ¿Jalla nižtapacha ančhuc sufri atasajo?

39 Ninacaqui kjaazičha:

—Atasačhay.

Nekztan Jesusaqui cjichičha:

—Wejr irata ančhucqui tsjii wasu licznaquičha. Nižaza tsjii bautismo bautista cjequičha. 40 Pero žewquiztan nižaza zkarquiztan julznaj cjičhaj niiqui, wejr ana nii atasačha. Jakziltižtažlaj nii julz tjacžta niiqui, ninacžtaž cjequičha.

41 Nekztan nii parti tunca tjaajintanacaqui nuž nonžcu, žawjchičha Jacobuž nižaza Juanž kjutñi. 42 Nekztan Jesusaqui tjaajinta žoñinaca kjawzičha, tuž cjican:

—Ančhucqui zizza. Tsjii nacionž chawjc jiliriqui nacion nužpachaž cazkatčha. Tsjii c'ari patrunažtakaz cjissa jilirinacaqui. Jilirinacaqui tjapa žoñinaca rispitskatčha. 43 Ančhuczti anačha nižta cjisqui. Jakziltat ančhucaquiztan juc'ant chekan žoñi cjis pecčhaj niiqui, partinacž piyuna cjis waquizičha. 44 Jakziltat ančhucaquiztan ancha tucquin cjis pecčhaj niiqui, tjapa žoñinacž mantuquizpanž cjis waquizičha. 45 Jalla nižtijapa wejr tjonchinčha. Tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtčha. Pero ana žoñiž sirwita cjisjapa tjonchinčha. Antiz žoñinaca sirwisjapa tjonchinčha. Zoñinacž cuntiquiztan ticzjapami, žoñinaca liwriizjapami, niijapa tjonchinčha wejrqui.

ZUR ZOÑI ČHJETINTA

46 Nekztan Jesusaqui Jericoquiztan ulanžquichičha tjaajinta žoñinacžtanami tama žoñinacžtanami. Jicz latuquiz tsjii zur žoñi

julzi želatčha, tomangžcan. Bartimeo cjitatačha, Timeož majch.
47 Nii Nazaret wajtchiz Jesusa macjatžquiñi nayžcu, nii zur žoñiqui
kjawchičha, tuž cjican:
—¡Jesusa, Davidž Majchimčha! ¡Wejr okžnalla!
48 Nekztan žoñinacaqui nii zur žoñi ujsičha:
—¡Ch'uj žela! —cjican.
Nekztan nii zur žoñiqui juc'anti kjawchičha:
—¡Davidž Majch, wejrpanž okžnalla!
49 Nekztan Jesusaqui tsijtsičha.
—Nii žoñi kjawžca, —cjichičha. Zoñinacaqui nii zur žoñi kjawzičha, tuž
cjican:
—Tsijtsna. Zuti cjee. Jesusaž am kjawža.
50 Nekztan niiž zquiti cujtžcu, tjojktichičha. Jesusižquin macjatchičha.
51 Nekztan Jesusaqui nii žoñi pewczičha:
—¿Čhjulum pecya? ¿Kjažum wejr paljay-ya?
Nii zur žoñiqui kjaazičha:
—Tjaajiñi Maestro, ancha zurtčha wejrqui. Cherz pecučha.
52 Jesusaqui cjichičha:
—Am tjapa kuztan cjen žejtchamčha. Jazic oka.
Nii orapacha nii žoñž čhjujquiqui cjetsičha. Cherñi cjissičha. Nekztan
Jesusaž okan nii žoñiqui apzičha.

11

JESUSAQUI JERUSALEN WATJA LUZZICHA

1 Nekztanaqui pizc wajtquin irantichičha Tsjiiqui Betfagé cjitačha,
tsjiiqui Betania cjita. Jerusalén wajtž žcatillatačha, Olivos cjita cur
zanquiz. Jesusaqui tsjii pucultan tjaajinta žoñinaca tuqui cuchanchičha,
2 tuž cjican:
—Jerusalén watja oka. Irantižcu tsjii mokžta aznu cheraquičha. Nii
aznuqui ana zinta žoñiž yawztačha. Jalla nii aznu jweržcu wejtquin
zjijcaquičha. 3 Yekjap žoñiž pewcznanaqui, “¿Kjažtiquiztan nižta paa?”
cjenaqui, ančhucqui tuž kjaaznaquičha, “Chawjc jiliriž pečča”, cjican.
“Upaquiztan tii aznuc tjepuntaž cjequičha”.
4 Nekztan nii pucultanaqui ojkchičha. Tsjii aznu cherchičha, kjuy
zanquiz mokžta; callquiztačha. Nekztan ninacaqui aznu jwersičha.
5 Yekjap nekz žejlñi žoñinacaqui pewczičha:
—¿Kjažtiquiztan ančhuc nii aznu jwerjo?
6 Jesusiž chiitacama kjaazičha. Nužquiz nii žoñinacaqui cutzičha.
7 Jesusižquin nii aznu zjijcchičha. Nekztan zquitinaca carunsičha,
Jesusiž yawzjapa. 8 Yekjap žoñinacaqui ch'ojña ramuzanaca pootžcu,
nii jiczquiz chjinchičha. Zquitinaca chjinchizakazza. Nuž paachičha
rispitsjapa.
9 Jesusiž tucquin ojkñi žoñinacami Jesusiž wirquin apzñi žoñinacami
tjappacha wiwchičha, tuž cjican:
—¡Viva tii Yooz tjuuquiz tjonchi žoñi! ¡Yooz wintijla! 10 ¡Tiiž man-
taquičha, učhum tuquita žoñičha David cjita, jalla nižta! ¡Yooz wintijla!
¡Viva učhum Yooz!
11 Jalla nužu Jesusaqui Jerusalén watja luzzičha. Nižaza timpluquiz
luzzičha. Tjapa kjutñi chercherchičha. Nekztan tjuñiž zeziž cjen Betania
cjita wajtquin ojkchičha niiž tuncapan tjaajinta žoñinacžtan.

ANA FRUTCHIZ MUNTI

12 Jakatažuqui Jesusaqui Betania wajtquiztan ulanžcan, čhjeri eec-
skatchičha. 13 Ažquiztan higuer munti cherchičha, ch'ojña chjañchiz.
Nii munti cherzñi ojkchičha, “Frutaj žejlž”, cjican. Nii munti irantan,
chjañikaz želatčha. Anatačha frut timpu. 14 Nekztan Jesusaqui nii muntiž
quintra chiichičha:

—Tii muntiquiztan anaž jecmi iya fruta lulaquičha.

Niiž tjaajintanacaqui nii chiita nonzičha.

JESUSAQUI TIMPLU PEWZICHA

15 Nekztan Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžtan Jerusalén watja iran-
tižcu timpluquiz luzzičha. Nekztan timpluquiztan zawncchuc liwj
tuyñi žoñinacami kjayñi žoñinacami tjirkatchičha. Paaz campiiñi žoñinacž
mizami paloma tuyñiž zillami k'ala pjokžinchičha. 16 Jesusaqui nii
timplu patiuran kužñi žoñinaca k'ala jarq'uichičha. 17 Nekztanac
chiižinchičha, tuž cjican:

—Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Wejt kjuyačha Yooztan parlis
kjuyaqui. Jakzilta žoñimi Yooztan parlasačha tekziqui.” Ančhucqui tii
timplu tjangz kjuyažtakaz paachinčhuccha.

18 Nekztan timplu chawjc jilirinacaqui judio lii tjaajiñinacaqui nii
quintu zizcu parlichičha:

—¿Jaknužt tii Jesusa conas? —cjican.

Tjapa žoñinacazti Jesusiž tjaajintiquiztan ispantichičha:

—Ancha cusala, —cjican.

Nižtiquiztan nii quintri žoñinacaqui Jesusižquiztan eksñitačha.
19 Tjuñiž kattan Jesusaqui wajtquiztan ulanchičha niiž tjaajinta
žoñinacžtan.

ANA FRUTCHIZ MUNTIQUI KJOÑCHIČHA

20 Jakawenztažuqui nii higuer cjita munti wilta watchičha. Waaa,
kjoñchi cherchičha, žep'anacžquiztanpacha. 21 Pedruqui Jesusiž tuquita
chiita taku cjuñžcu cjichičha:

—Tjaajiñi Maestro, cheržca. Amqui tii muntiž quintra chiichamčha.
Jaziqui kjoñchičha.

22 Jesusaqui kjaazičha:

—Yoozquiz tjapa kuztan cjee. 23 Weraral cjiwčha, jakzilta žoñit nii
najwc curquiz, “Curu, tekztan zaraka. Pajk kotquiz luzca”, nuž cjican
chiyasaž niiqui, nižtapachaž curu okasačha, ana paysnakasaž niiqui,
tjapa kuztan cjesaž niiqui. 24 Jaziqui ančhucaquiz chiyučha, čhjulumi
Yoozquiztan mayizaquiž niiqui, tjaataž cjequičha, Yoozquin tjapa kuz-
tanž cjee. 25 Nižaza ančhucqui čhjulorat Yoozquiztan mayisaja, nii
orac ančhuca quintra žoñinacž uj pertunaquičha. Nekztan ančhuca
Yooz Ejpqui ančhuca ujmi zakaz pertunaquičha. 26 Ančhucqui ana
žoñž uj pertunasaž niiqui, nižaza arajpach Yooz Ejpqui ančhuca ujnaca
anazakaz pertunasačha.

¿JECT JESUSIZQUIZ MANTICHI?

27 Nekztanaqui Jesusaqui Jerusalén watja wilta quejpchičha niiž tjaa-
jinta žoñinacžtan. Jesusaž timpluran ojklayan timplu jilirinacžtanami
lii tjaajiñinacžtanami wajt jilirinacžtanami jalla ninacaqui Jesusižquin
tjonchičha. 28 Nekztan pewczičha:

—¿Ject jilirit am mantichi, tii paazjapajo? ¿Jec jilirit am utchi jilirižtakaz paazjapajo?

29 Jesusac nekztan kjaazičha:

—Wejrmi jazic ančhucaquiz zakal pewcznačha. Ančhucaž kjaaztan, wejr zakal ančhucaž pewcžtac kjaaznačha, jec jilirit wejr utchi, nii. 30 Tiil pewcznačha ančhucaquiz. ¿Ject Juan mantichi, bautisjapajo? Yoozkaya už žoñej. Jazicž kjaazna.

31 Nekztanac ninacpora ancha ch'aasi kallantichičha, tuž cjican:

—¿Kjažum kjaaznaquejo? “Yooz mantitačha”, cjequiž niiqui, nekztan “¿Kjažtiquiztan ančhuc nii Juan ana criichinčhuctajo?” nuž cječhan tiicni. 32 Učhumqui anapančha chiyi atasačha, “Žoñiž mantitacha”, cjican.

Zoñinacaqui walja nii Juanžquin rispittiquiztan, cjichičha:

—Werara Yooz taku parliñi profetačha Juanqui.

Nižtiquiztan nii jilirinacaqui žoñinaca ekscu, 33 ana kjaazñi atchičha. Ninacaqui chiichičha:

—¿Jaknužukazlan? Nekztanac Jesusac cjichičha:

—Nižaza wejr ana zakal maznasačha, jec jilirit wejr utchi, nii.

12

ANA ZUM PIYUNANACZ QUINTU

1 Nekztan Jesusaqui tsjii quintu paljaychičha, tuž cjican:

—Tsjii žoñi želatčha, patruna. Nii žoñiqui uwas zkala čhjacchičha. Nekztan pajk uyu pirkichičha nii zkal muytata. Nižaza maz ojt paachičha, uwas kjaz spjijtzjapa. Nekztan campanturi cherchi torre pirkichičha, zkala itzjapa.

‘Nekztan nii patrunaqui zkala partira tjaachičha piyunanaczquiz. Nekztan ažkquin ojkchičha. 2 Nekztanaqui zkala ricujz timpuž tjontan nii patrunaqui tsjii piyuna cuchanžquichičha, niiž partir zkala ricujzjapa. 3 Nii partira tanzñi žoñinacaqui patrunaž cuchanžquita piyuna tanžcu kijtchičha. Wjajtchičha. Ana čhjulchiz cuchanchičha patrunžquin. 4 Nekztan nii patrunaqui tsjiiztan wilta cuchanžquichičha. Nii partira tanzñi žoñinacaqui nii patrunž piyuna maztan čhajcchičha. Achquiz chjojritchičha. Chjaawjkatchičha. 5 Nekztan nii patrunaqui wilta tsjii piyuna cuchanžquichičha. Čhjep wiltiquiziqui piyuna conchičha. Nižta anawali paachičha tsjii kjaž cuchanta piyunanaczquiz. Partiqui wjajttatačha. Partiqui contatačha.

6 ‘Iya tsjii želatčha nii patrunž k'ay majch. Ultimquiziqui nii patrunaqui k'ay majch cuchanžquichičha, “Wejt majch rispitta cjequičha”, cjican. 7 Nii partira tanzñi žoñinacazti ninacpora parlassičha tuž cjican, “Tsjii nooj tii majchqui ejpž irinsa tanznasačha. Tii zkal yokanaca k'alaž ricujasačha. Ojklay tiiž conla. Nekztan tsjii nooj učhumnacaltaž tjappacha tii zkal yokanaca cjequiž, jalla”. 8 Nekztanaqui nii majch tanžcu conchičha. Nekztan nii yokquiztan niiž ticzi curpu jwescu, tjojtchičha.

9 Nekztan Jesusaqui pewczičha:

—¿Nii uwas zkalchiz patrunaqui, čhjulut paačhaja? Wejr cjiwcha, nii patrunaqui tjonaquičha. Nekztan nii partira tanzñi žoñinaca conaquičha. Nekztan niiž uwas zkal yokanaca yekjanaczquiz tjaaquičha.

10 ʻAnčhucqui Yooz taku liichinčhucča, ¿ana jaa? Tsjii Yooz takuqui
tuž cjača:
“Kjuy pirkiñinacaqui tsjii maz tjojtchača. Nii tjojta mazqui isquin-
quiz cjissača. Ultimquiziqui tucquin cjissača. 11 Yoozqui nuž
cjiskatchača. Nii cheržcu ancha ispantichinčhumča”.
Nuž cjača cjijrta Yooz takuqui.
12 Nekztanaqui nii quintri žoñinacaqui Jesusa tanz pecatča:
—Tii quintu wejtnaca quintraž, —cjican.
Nekztan nii žejlñi žoñinaca ekscu, quintri žoñinacaqui Jesusa ecchača,
ana kjaž cjiscu. Nužquiz ojkchača.

TASA TJAAZ PUNTU

13 Yekjap fariseo žoñinacaqui Herodes žoñinacžtan cuchanžquitatača,
Jesusa pewczñi. Niiž chiitiquiztan tsjii anazum taku jwes pecatča.
14 Jaziqui cjichača:
—Tjaajiñi Maestro, zizuž wejrnacqui, am werarapan chiiñamča,
žoñinacaž am quintra chiichiž cjenami. Nižaza am taku anaj tsjii tsjii
chiichila žoñinacž laycu. Yooztan kamz puntuquiztan werarapan tjaa-
jiñamča. Jazic tjaajžnalla tii puntu. Wejrnacqui César cjita jiliržquiz tas
paaz tjaayiñča. ¿Nuž walikazkay už anaž wali cjesaj? ¿Nii tas paaz tjaaz
waquizasaya, už anaž waquizasaj, jaa?
15 Jesusaqui ninaca pizc kuzziz zizatča. Nekztan kjaazača:
—¿Kjažtiquiztan ančhucqui wejr ujchiz jwes pecjo? Tsjii paaz zjijca,
cherzjapa.
16 Tsjii paaz zjijcchača. Nekztan Jesusac pewczača:
—¿Tii paazquiz, jecž yujctaya? ¿Jecž tjuu cjijrtataya?
Ninacaqui kjaazača:
—César cjita jilirž tjuača. Niiž yujcča niiqui.
17 Nekztan Jesusaqui chiichača.
—Čhjulumi jiliržta cjenaqui jiliržquiz tjaa. Nižaza čhjulumi Yoozta
cjenaqui Yoozquiz tjaa.
Nuž chiitiquiztan ninacaqui ancha ispantichača.

JACATATZ PUNTU

18 Nekztan yekjap saduceo žoñinacaqui Jesusa cherzñi ojkchača. Ja-
catatz puntu ana criiñipantača. Jesusižquin macjatžcu pewczača:
19 —Tjaajiñi Maestro, Moisesaqui učhumnacalta cjijrtkalča, tuž cji-
can: “Tsjii žoñi ticznasaž niiqui, niiž tjun ana ocjalchiz cjesaž niiqui,
nekztan nii ticzi žoñž jilaqui naa žewatan zals waquizača, nii ticzi jilž
cuntiquiztan ocjala paazjapa”. 20 Jaziqui pakallak jilazullca želatča.
Nii jilir jilaqui zalsača. Nekztan ticzača ana ocjalchiz. 21 Nekztan tsjii
taypir jilaqui naa žewatan zalsizakazza. Nekztan ana ocjalchiz ticziza-
kazza. Nekztan yekja taypir jilaqui naa žewatan zalsizakazza. Nekztan
ana ocjalchiz ticzizakazza. 22 Tjappach nii pakallak jilazullcanacaqui
naa žonatan zalsača. Nekztan tjappacha ana ocjalchiz ticzača. Ul-
timquiziqui naa žonqui ticzinča. 23 Jaziqui žoñinaca jacatattanaqui
wilta žeti tantanaqui ¿jakzilta jilž tjun naa žon cjequejo? Pakallakuqui
naa žonatan zalsača.
24 Jesusaqui kjaazača:
—Ančhuca takuqui tsjii kjutñi chiyiñčhucpanča. Ančhucqui Yooz
takumi Yooz azimi anapan zizza. 25 Ticzi žoñinacaž jacatattanaqui
anaž zals želaquača. Anaž tjotjowami turtakanacami zalznaquača.

Arajpach anjilanaca iratаž kamaquičha. 26 Jacatatz puntuquiztan
Moisesaqui liwruquiz cjijrtkalčha. Liichinčhucčha, ¿ana jaa? Tsjii
ujsñi kalquiztan Yoozqui Moisesquiz paljaychičha, tuž cjican: “Abra-
hamž Yooztča wejrtča. Nižaza Isaacž Yooztča, nižaza Jacobž
Yooztča”. 27 Yooz Ejpqui anačha ticzi žoñž Yoozqui, žejtñi žoñž Yoozqui.
Nižtiquiztan ančhuca takuqui ancha tsjii kjutñipankazza.

¿JAKZILTA YOOZ MANTITAT CHEKANAQUI?

28 Nekztanaqui žoñinacžtan Jesusižtan ch'aasñi nonžcu tsjii judiuž
lii tjaajiñi žoñiqui macjatžquichičha. Jesusaž zuma kjaaztiquiztan nii
žoñiqui pewczizakazza, tuž cjican:

—¿Jakzilta Yooz mantitat chekanaqui?

29 Jesusaqui kjaazičha:

—Tii Yooz mantitačha chekanaqui: “Nonžna ančhucqui, Israeli wa-
jtchiz žoñinaca. Tsjan chawjc jilirička učhum Yoozqui. Ana iya yekja
Yooz žejlča. Yoozqui Jiliripančha. 30 Ančhucqui tii ančhuca Yoozquiz
tjapa kuztan sirwaquičha, nižaza tjapa animužtanami, nižaza tjapa
pinsamintužtanami, nižaza tjapa aztanami”. Jalla nii Yooz mantitačha
chekanaqui. 31 Nižtazakaz nii jaru tii Yooz mantitac žejlča. Tuž cjičha:
“Jaknužum persunpachquiz okzñamžlaja, jalla nižta okzñi kuzziz cjis-
tančha žoñinacžquizimi, lijitum maziztakaz”. Tii pizc mantitanacačha
juc'ant chekanaqui čhjul mantitanacquiztanami.

32 Nekztan nii judío tjaajiñiqui cjichičha:

—Tjaajiñi Maestro, werara chiichamčha. Am chiitaqui cusačha. Tsjii
Yoozpankaz žejlča; ana iya želasačha. 33 Tii Yoozquiz sirwispanž
waquizila, tjapa kuztan, nižaza tjapa animužtan, nižaza tjapa pinsam-
intužtan nižaza tjapa aztan. Nii jaruqui jaknužum persunpachquiz
okzñamžlaja, jalla nižta okzñi kuzziz cjistančha žoñinacžquizimi, lijitum
maziztakaz. Yoozquin ujta wilana puntu mantitami nižaza ofrenda tjaaz
mantitami jalla nii mantitanacžquiztan tii pizc Yooz mantitanacačha
juc'ant chekanaqui.

34 Nii judío tjaajiñi žoñiqui zuma intintazzi razunchiz chiichičha. Nižta
nayžcu Jesusaqui chiichičha:

—Amqui Yooztan kamz jicz cježullačha, Yooz mantita žoñi cjisjapa.

Nekztan žoñinacaqui iya pecunchi Jesusižquiz pewczñi anaž atatča.

¿CRISTUQUI JECZ MAJCHTATA?

35 Jaziqui Jesusaqui timpluquiz tjaajincan, cjichičha:

—Nii judío tjaajiñinacaqui tuž cjičha: “Davidž majchkazza Cristuqui”.
¿Kjažtiquiztan nuž cjeejo? 36 Arajpach Yooz Espirituqui David chi-
ikatchičha, tuž cjican:

“Yooz Ejpqui wejt chawjc jiliržquiz cjichičha: ‘Tsjii ora wejrqui am kjojch
koztan am quintri žoñinaca t'okskatačha. Nii oracama wejt žew
latu julzna’ ”.

37 Jaziqui Davidaqui persunpacha cjichičha: “Chawjc jilirička tiiqui”.
¿Nižtiquiztan jaknužt niiž chawjc jiliri niiž majchqui cjesajo? —Nuž
cjichičha Jesusaqui.

Nii tama žejlñi žoñinacaqui Jesusiž taku nonz juztazzičha.

JUDIO LII TJAAJIÑINACA

38 Nižaza tjaajincan Jesusaqui cjichičha:

—Judío lii tjaajiñinacžquiztan cwitazaquičha. Ninacac tol zquitchiz ojklayz juztazñičha. Ninacaqui palazquiz tsaanskatzmi rispitskatzmi jalla niika pecñičha. 39 Ninacaqui ajcz kjuyquiz tucquin julz pecñičha. Nižaza pjijstiquiz lujlcan ancha tucquin cjicjis pecñičha. 40 Ninacpacha žewžewanaca t'akjiri cjiskatñičha. Nižaza žoñinaca incallzjapa ažka Yooztan parlitažoka cjiñičha. Jaziqui ninacaž juc'anti casticta cjequičha.

OFRENDA PUNTU

41 Nekztan Jesusaqui ofrenda tjaaz cajun yujcquin julzičha. Nekzi žoñinaca paaz uchan cherchičha. Yekjap ricachunacaqui muzpa paaz utchičha. 42 Nekztan tsjaa poris žewqui tjonchinčha. Pizc paazalla utchinčha, koluculla. 43 Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz kjawzičha. Nekztan intintiskatchičha:

—Weraral chiyučha, naa poris žewqui nii cajunquiz juc'anti utchinčha, tjapa nii parti žoñinacžquiztan cjen. 44 Nii parti žoñinacaqui čhjetinta paaz utchičha. Naa poris žewzti tjappacha naatan kamñi paaz utchiñčha.

13

JUDIO TIMPLUZ PUNTU

1 Nekztan timpluquiztan ulnan tsjii tjaajinta žoñiqui Jesusižquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Tjaajiñi Maestro, cheržca. Tii pajk maznacami tii pajk kjuyanacami ancha cusačha.

2 Jaziqui Jesusaqui niižquiz chiichičha:

—Tii pajk kjuyanaca cherčha amqui. Wejrqui cjiwčha, tsjii nooj ana zinta tii maznacaqui pirkita želaquičha. Tjappacha pajlžtaž cjequičha.

TII MUNTU TUCUZINZ PUNTU

3 Nekztan Olivos cjita curu ojkchičha, timpluž zanquiz. Nekzi Jesusac julzi želatčha; ana iya žoñi želatčha. Nekztan Pedružtan, Jacobožtan, Juanžtan, Andrestan, ninacaqui Jesusižquiz pewczičha, tuž cjican:

4 —Maznalla wejtnacaquiz. ¿Čhjulorat nii amiž chiita wataquejo? ¿Ima amiž chiita watan, čhjulunacat wataquejo?

5 Nekztan Jesusaqui kjaazičha:

—Ančhucqui persunpachquiz cwitaza, anačha jeczquizimi incallskata. 6 Žoñinacaqui wejt tjuu aynakcanž tjonaquičha, tuž cjican: “Wejrtčha Cristutqui”, Jalla nekztanaqui muzpa žoñinacaqui incallskataquičha.

7 ‘Ančhucqui quintunaca nonznaquičha, quira žejlz quintunaca, ch'ajwa quintunaca. Nekztan anačha tsucaquičha ančhucqui. Nižtapanž wataquičha. Tii muntu tucuzinzqui imaž irjatžquičha. 8 Nacionporaž kichjasaquičha. Wajtporaž kichjasaquičha. Tjapa kjutñi yokac chjeknaquičha. Mach'anaca želaquičha. Žoñipora kichjasaquičha. Ancha žoñinaca t'akjisaquičha tjapa kjutñi. Sufrisnaca uzcakaž kallza. Wiruñac juc'ant sufrisnaca želaquičha.

9 ‘Ančhucqui persuna waljaž cwitazaquičha. Žoñinacaqui ančhuc tanžcu jilirinacžquin chjichaquičha. Nekztan ajcz kjuyquiz wjajtazakaz cjequičha ančhucqui. Weriž cjen chawjc jilirž yujcquizimi wajt jilirž yujcquizimi apantitaž cjequičha. Nekztan wejt puntuquiztan ninacžquiz maznaquičha ančhucqui. 10 Ima tii muntuž tucuzan, Yooz takuqui tjapa nacionquin maz maztaž cjequičha. 11 Čhjulorat ančhucqui jiliržquiz

apantita cječhaja, jalla nii ora anačha eksnaquičha, ¿kjažt wejr cjee-
quejo? —cjicanaqui. Nižaza anačha ancha čhjulu chiismi pinsaquičha
ančhucqui. Nii oraqui Yooz ančhucaquiz tjaajznaquičha, čhjul takut
chiyačhaja, nii. Ančhuca persun pinsita inapankazza. Nii oraqui Yooz
Espirituqui ančhucaquiz chiikataquičha. 12 Tsjii jilaqui persun jila
tarasunaquičha conkatzjapa. Ejpnacaqui persun maati tarasunaquičha
conkatzjapa. Maatinacami maa ejpž quintra tsijtsnaquičha conkatzjapa.
13 Ančhuc weriž cjen tjapa žoñinacaž chjaawjtaž cjequičha. Jakzilta žoñit
ticzcama wejtquiz tjurt'ačhaja jalla niiqui liwriitaž cjequičha.

14 ‘Daniel cjita Yooz taku parliñi profetaqui cjijrtkalčha, tuž cjican:
“Tsjii nooj tsjii juc'ant anawal akñi žoñi želaquičha”. Jakziquin niiqui
ana žejlsalaja, nicjuñ želaquičha tii anawaliqui. Čhjulorat ančhucqui
nižta cheračhaja, nii ora curunacquin atipas waquizičha tjapa Judea
yokquin žejlñinacaqui. Liiñi žoñiqui intintazla. 15 Nii kjuy juntuñ žejlñi
žoñinacaqui chjijwžcu ana kjuya luzla, čhjulumi chjichi jwesjapa. 16 Nii
zkalquin žejlñi žoñinacaqui ana kjuya quejpla, zquiti apti. 17 Nii tim-
puquiziqui ic maatakanacami k'azllu wawchiz maatakanacami ancha
t'akjiri cjequičha. 18 Yoozquinčha mayiza ančhucqui, anaj zak tim-
puquin tižtanacac tjonla, nii. 19 Tii sufris timpu yekja sufrisnacquiztan
juc'anti sufris cjequičha. Tuqui timpuqui Yoozqui tii muntu paachičha.
Nekztan jecchuc anapanž tižta sufrisnacac watchiqui. Tekztan najwc-
chuc anaž iya juc'anti sufrisqui cjequičha. 20 Yoozqui anaž tii sufrisnaca
tucuskataquiž niiqui, tjapa žoñinacaž ticznaquičha. Yoozqui niiž illzta
žoñinacž cjen tii sufrisnaca tucuskataquičha.

21 ‘Nižaza yekjap žoñinacaqui ančhucaquiz chiyaquičha: “Chera.
Ticjučha Cristuqui”. Yekjapac chiyaquičha: “Nacjučha Cristuqui” cji-
can. Nuž chiichiž cjenami, anapančha nii taku criyaquičha ančhucqui.
22 Incallñi žoñinacaž tjonaquičha. Tsjii incallñinacaqui: “Cristutčha we-
jrqui”, cjequičha. Yekjapazti: “Yooz taku parliñtčha wejrqui”, cje-
quičha. Ninacaqui walja ispantichuca milajrunacaž paaquičha, incallz-
japa. Tjapa žoñinacaž incallz pecaquičha, Yooz illzta žoñinacami. 23 Ima
tižtanacaž tjonan wejrqui ančhucaquiz mazinchiñčha. Nižtiquiztan
walja cwitazaquičha ančhucqui. Nižta kuzziz cjee.

¿JAKNUŽT CRISTUQUI TJONAQUI?

24 ‘Nekztanaqui tii sufris timpu wattan, tjuñiqui zumaquičha. Nižaza
jiizmi anaž iya kjanaquičha. 25 Warawaranacami tsewctan tjojt-
snaquičha. Tseecu azziz žejlñinacaqui chjekinskattaž cjequičha. 26 Jalla
nekztanaqui žoñinacaqui tii tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñiž cher-
aquičha. Wejrqui tsjir taypiquiz tjonačha, walja aztan, ancha ispan-
tichuca. 27 Nekztanaqui tjapa kjutñi nii arajpach Yooz anjilanacaqui
cuchanta cjequičha, weriž illztanaca juntjapžcajo. Tjapa yok tjiyquiz-
tanpacha tjapa arajpach tjiyquiztanpacha juntjapžtaž cjequičha.

28 ‘Ančhucqui tii puntu zizaquičha higuera cjita muntiquiztan.
Čhjulorat nii muntiqui ch'ojñantis cjissaja, jalla nii ora waj kutunz
timpu žcatičha. Nužupanž zizza ančhucqui. 29 Jalla nižtapacha tii weriž
chiita watan, ančhucqui tuž zizaquičha; tii tsewctan cuchanžquita
Yooz Zoñiqui wajillaž tjonaquičha, nii. Nižaza tii muntu tucuzinzqui
žcatillačha. 30 Weraral cjiwčha, tjapa tii timpuquiz žejlñi žoñinacaqui
ana ticznaquičha, ima tii weriž chiita watan. 31 Arajpachami yokami

tucuzaquičha. Wejt takunacazti wiraž ana tucuzaquičha. Nužupanž cumplisnaquičha.

32 'Wejt tjonz tjuñimi wejt tjonz orami anaž jecmi zizasačha, anaž nii arajpach Yooz anjilanacami, anaž Yooz majchmi. Yooz Ejp alajakaz zizza.

33 'Ančhucqui, persuna naazna, cwitaza, Yoozquin mayiza. Čhjulorat nii tjuñi tjonačhaja, nii ora ana zizza ančhucqui. 34 Jalla tii quintuž iratačha wejt tjonz tjuñi. Tsjii žoñiqui ažkquin ojkz tantiichičha. Ima niiž kjuyquiztan zarakcan zapa mayni niiž piyunanačžquiz langz tjaačha. Kjuy cwitiñi žoñžquiz zuma cwitajo mantičha. 35 Nekztan ojkžcu, čhjulorat nii kjuychiz žoñiqui quepačhaja, jalla nii ora, piyunanacaqui ana zizza, niit už zeztan tjonačhaja, niit už chica arama tjonačhaja, niit už kjantat ora tjonačhaja niit už wentan tjonačhaja. Čhjulorat tjonačhaja, ninacaqui anaž zizza. Nižtiquiztan piyunanacaqui listuž cjila. 36 Jalla nii irata ančhucqui listuž cjee. Tiripintit ančhucaž tjajan tjonasačha. 37 Wejrqui ančhucquizimi tjapa žoñinačžquizimi chiyučha, listupančha cjee.

14

¿JAKNUŽUM JESUSA TANAS?

1 Puc majkaz pjaltičha pascu pjijztiquinaqui. Nii orazakaz yekja pjijztaqui kalltiznatčha, ana liwaturchiz t'anta lujlz pjijzta. Jalla nii ora timplu jilirinačžtan judio tjaajiñinačžtan palt'ichičha, tuž cjican:

—¿Jaknužum Jesusa incallžcu tanas?

Nižaza nuž tanžcu, Jesusa conzjapa kazzičha.

2 Ninacaqui tantiižcu, cjichičha:

—Pjijztiquiz anaž tanz waquizasačha. Žoñinacaqui učhum quintraž cjisnasačha.

JESUSIŽ ACHQUIZ ASIITI ALŽTA

3 Jesusaqui Betania cjita wajtquiz želatčha, Simonž kjuyquiz. Nii Simonaqui tuquitan mojkchi janchichiz žejlñitačha. Nekzi lulan tsjaa maatak žonqui tsjii putillžtan tjonzinčha. Nii putillquiz cusa mazk'a ulurchiz asiiti želatčha, nardo cjita, ancha jila walurchiz. Nii putillaqui zuma alabastro cjita maztan paatatačha. Nekztan naa maatak žonqui putilla kjolžcu Jesusiž achquiz asiiti alsinčha. 4 Yekjap nekz žejlñi žoñinacaqui žawjzičha. Ninacpora palt'ichičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan nii mazk'a ulurchiz asiiti pertejo? 5 Naalaqui asiiti tuysalani quinsa patac denario cjita paazuñ. Nekztan nii paazqui poris žoñinačžquiz onansalani.

Naaža quintra chutchičha. 6 Nekztan Jesusaqui chiichičha:

—¿Kjažtiquiztan taa žonatan chjijcjisejo? Anačha taa žon kjaž cjisqui. Wejtquiziqui walika paachinčha. 7 Poris žoñinacami panž žejlčha. Čhjulorami ninačžquiziqui yanapasačha. Wejrqui anal ančhucatan tira želačha. 8 Taa žonqui jaknužt payi atčhaja, nii paachinčha. Ima wejt curpu tjatan asiitižtan alsinčha. 9 Chekpacha weraral cjiwčha, jaksiquinami tjapa kjutñimi Yooz taku parlita cječhaja, jalla nicju taaža paata parlita cjequičha, taa maatak žon cjuñznajo.

JUDASQUI JESUSA TANKATZ PINSICHIČHA

10 Nekztanaqui Judas Iscariotiqui timplu jilirinacžquin palt'i
ojkchičha. Jesusiž tuncapan tjaajinta žoñinacžquiztantačha Judasqui.
11 Judas taku nonžcu jilirinacaqui ancha chipchičha:
—Paaz tjaasačha, —cjican.
Nekztanaqui Judasqui tantiichičha, čhjulorat wali cječhaja, Jesusa
tankatzjapa, nii.

PASCU CHJERI LUJLCHICHA

12 Pjijzta kallñi tjuñi, ana liwaturžtan t'anta lujlz pjijzta, nii tjuñi
judio wajtchiz žoñinacaqui pascu uuza conñičha. Nii noojpacha tjaajinta
žoñinacaqui Jesusižquiz pewczičha:
—¿Jakziquin wejrnacqui ojkz waquiziya, pascu čhjeri luli tjaczjapaya?
13 Nekztan Jesusaqui pucultan tjaajintanaca cuchanchičha, tuž cjican:
—Wajtquin oka. Nekzi tsjii žoñžtan zalaquičha kjaz luuz kužži.
Nii žoñž wirquiz apznaquičha. 14 Jakziquin nii žoñiqui luzačhaja,
jalla nicju nii kjuychiz žoñžquiz paljayaquičha, tuž cjican: “Tjaajiñiqui
cjichičha: ¿Jakziquin wejt tjaajintanacžtan pascu čhjeri lulasaya? ¿Jaknit
nii kjuyajo?” 15 Nekztan nii kjuychiz žoñiqui tsewcta pisuquin tsjii pajk
kjuya tjeeznaquičha ančhucaquiz. Nii kjuya listu tjacžta cjequičha. Jalla
nicju učhumqui čhjeri kisnaquičha. —Nuž mantichičha Jesusaqui.
16 Nužquis nii pucultan tjaajintanacaqui zarakchičha. Watja
ojkchičha. Jesusiž chiitacama nižtapacha watchičha. Nekztanaqui
pascu čhjeri kissičha.
17 Tjuñiž kattan Jesusaqui tjonchičha tuncapan tjaajintanacžtan.
18 Čhjeri lujlcan Jesusaqui chiichičha:
—Weraral cjiwčha, ančhucaquiztan tsjii wejttan lujlñiqui wejr tarazu-
naquičha.
19 Ninacaqui nužquiz llaquita cjissičha. Nekztan ninacaqui Jesu-
sižquiz pewczičha. Tsjiiqui:
—¿Wejrkay? —cjichičha.
Tsjiic:
—¿Wejrkay? —cjichizakazza.
20 Nekztanac Jesusac kjaazičha:
—Tuncapaniž ančhucqui tsjiiqui wejr tarazunaquičha. Anziqui
niičha wejttan chica čhjeri lujlchi. 21 Wejrqui tsewctan cuchanžquita
Yooz Zoñtčha. Wejr okačha, Yooz taku cjijrtacama. Jakziltat wejr
tarazunačhaja, jalla niiqui juc'anti castictaž cjequičha. Nii tarazuñi
žoñiqui anaj maa pjuchquiztan nastčhaj niiqui, juc'ant cusaž cjitasačha.
22 Nekztanaqui čhjeri lujlcan, Jesusaqui t'anta tanžcu Yoozquin gracias
cjican chiichičha. Nekztan t'anta kjolžcu, tjaajintanacžquiz tojzičha, tuž
cjican:
—Tanzna. Tii t'antačha wejt curpu cuntaqui.
23 Nekztan tsjii wazu tanzičha. Yoozquin gracias cjican chiichiza-
kazza. Nekztan ninacžquiz tjaatan, tjappacha ninacaqui nii wazquiztan
liczičha. 24 Jesusaqui chiichičha:
—Wejt ljocquiztan cjičha tiiqui. Wejt ljocžtan tsjii ew acta tjulžta
cjequičha. Wejt ljocqui tjapa žoñinacž cuntiquiztan tjawktaž cjequičha.
25 Weraral cjiwčha, uwas kjaz ana iya licačha, čhjulorat Yooz tjapa
mantačhaja, jalla nii oracama.

PEDRUQUI JESUSA ANA PAJÑI TUCAQUICHA

26 Tsjii Yooz wirsu itscu ojkchičha Olivos cjita curullquin. 27 Nekziqui
Jesusaqui chiichičha:
—Tii weenaqui tjapa ančhucqui ana wejtquin kuzziz tucaquičha.
Nižtapan cjijrta Yooz takuqui cjičha:
“Wejr arajpach Yoozqui awatiri conačha. Nekztan uuzanacaqui
wichansnaquičha”.
28 Jesusaqui cjichizakazza:
—Nekztan jacatatžcuqui ančhuca tuqui okjayačha Galilea cjita
yokquin
29 Nekztan Pedruqui chiichičha:
—Tjappacha ana amquin kuzziz cječhani. Wejrqui ana wira nižta
cjesačha.
30 Jesusaqui kjaazičha:
—Weraral cjiwčha, tii weenpacha amqui ana wejr pajñi tucaquičha,
Ima wallpaž pizc wiltaž kjawan, amqui čhjep wilta wejr ana pajñim
chiyaquičha.
31 Pedruqui juc'anti tjurt'ichičha, tuž cjican:
—Wejrqui amtan chicami waztal ticznasačha. Anapan amquiztanac
zarakasačha.
Tjapa nii tjaajintanacaqui nižtapacha tjurt'ichičha.

JESUSAQUI YOOZTAN PARLICHICHA

32 Nekztan Getsemaní cjita yokquin ojkchičha. Nicju Jesusaqui niiž
tjaajinta žoñinacžquiz chiichičha:
—Tekzi julzna. Wejrqui Yooztan parli okačha.
33 Nekztan Pedružtan Jacobžtan Juanžtan chjitchičha. Jesusaqui walja
llaquita kuzziz turwaysičha. 34 Niiž tjaajintanacžquiz paljaychičha:
—Wejt kuzqui ancha llaquita, ticzucačha. Ančhucqui tekzi žela.
Wilazaquičha; anačha tjajaquičha.
35 Nekztan tsjii koluc tuquinalla ojkchičha Jesusaqui. Yokquizkaz tuzi
t'okzičha. Yoozquiztan mayizichičha, tuž cjican:
—Tii juc'ant sufris timpu anal wats pecučha. Tii sufrisquiztan liwriy-
chucažlaj niiqui, amquiž liwriyalla.
36 Tira maycan cjichičha:
—Yooz Ejp, amqui čhjulumipankam atasačha. Tii sufrisnacquiztan
liwriyalla. Pero anal wejt kuzcama paaz pecučha. Jaknužt am kuz
amtičhaj niiqui, jalla nuž am munañpaj cjila.
37 Nekztanaqui tjaajintanacžquin quejpžquichičha. Tjajchi zalchičha.
Nekztanaqui Jesusaqui Pedružquiz cjichičha:
—¿Simona, amquim tjajya? 38 ¿Anam tsjii orami wilazi atya? Wilaza.
Yoozquiztan mayiza, ana ujquiz tjojtzjapa. Ančhucqui ancha kuztančha.
Pero ančhuca curpuzti anaž awantasačha.
39 Nekztan Jesusaqui wilta Yooztan parli ojkchičha. Tuquiqui jaknužt
parličhaja, nižtazaka parlichičha. 40 Wilta tjaajintanacžquin que-
jpžquichičha. Wilta tjajchi zalchičha. Ancha tjaji atipskatchičha. Ni-
nacaqui Jesusižquiz ana kjaazñi atchičha. 41 Jalla nekztan Jesusac čhjep
wilta ojkžcu quejpžquichičha. Nekztan chiichičha:
—Jaziqui tjajchinčhuccha, ančhucqui, nižaza jeejzinčhuccha.
Nužukaz. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtčha. Wejrqui ujchiz
žoñinacž kjarquiz tankattal cjeečha. Nii ora anziqui irjatžquichičha.
42 Zaazna. Ojkla. Cheržna. Wejr tarazuñi žoñiqui nii nacjuž tjončha.

JESUSAQUI TANTATACHA

43 Nii ora Jesusaž nuž chiyan, tsjiiqui tuncapan tjaajinta
žoñinacžquiztan tjonchičha, Judas cjita. Tama žoñinacaqui Judastan
tjonchičha pajk cuchillunacchiz, nižaza wjajtz carotinacchiz. Timplu
chawjc jilirinacžtan judío lii tjaajiñinacžtan wajt jilirinacžtan ninacaž
cuchanžquita tjonchičha. 44 Tuquitan nii tankatñi Judasqui kazzičha
Jesusa tankatzjapa. Nuž kazcu, cjichičha:
—Tsjii žoñil chjulznačha. Niiž niic cjequičha. Nekztan zuma tanžcu
chjichaquičha.
45 Nii ora Judasqui Jesusižquiz macjatchičha:
—Tjaajiñi Maestro, —cjican.
Nekztan nii chjulzičha. 46 Nekztan žoñinacaqui Jesusa tanchičha, preso
chjitzjapa. 47 Tsjii nekz tsijtchi žoñiqui pajk cuchillu jwessičha. Jalla
nekztan tsjan chawjc jilirž piyuna chjojritchičha. Tsjii cjuñi pootžcu
apakchičha. 48 Nekztan Jesusac chiichičha:
—Ančhucqui cuchillunacžtan carotinacžtan wejr tani tjonch-
inčhuccha, tsjii tjañi cjes, nižtažtakaz. 49 Zapuru ančhucaltan
žejlchinčha, timpluquiz tjaajincan. Wira ana wejr tanchinčhuccha.
Pero anziqui jaknužt Yooz taku chiičhaja, nužupanž cumplita cjila.
50 Nekztanaqui tjapa niiž tjaajinta žoñinacaqui tsucaña wichanzičha.
Jesusa zinalla eclichičha.
51 Tsjii tjowaqui Jesusa apzičha, tsjii zquiti irzi. Nii tjowac tantazakaz-
tačha. 52 Nekztan nii zquiti cutžcu, k'alapacha tsucaña atipchičha.

JESUSA CHAWJC JILIRINACZQUIN CHJICHTA

53 Nekztanaqui Jesusaqui chjichtatačha timplu tsjan chawjc jilirž
kjuya. Nekziqui timplu chawjc jilirinacžtan wajt jilirinacžtan judío lii
tjaajiñinacžtan ajczitačha. 54 Pedruqui ažquiztan apzičha, chawjc jilirž
kjuy patio luzcama. Nii patiuquiz zultatunacžtan julzi želatčha, uj
latuquiz kutuncan.
55 Kjuyquiziqui timplu jilirinacaqui tjapa jiliri mazinacžtan Jesusiž
quintra chiiñi žoñi kjuratčha, Jesusa conta cjisjapa. Ana zinta uj wa-
jtchičha. 56 Muzpa tama žoñinacaqui Jesusiž quintra toscara chiichičha.
Pero ninacž toscar takuqui anaž wira casatčha. 57 Yekjap žoñinacaqui
tsijtscu toscara chiichičha, tuž cjican:
58 —Wejr nonziñčha, tii žoñi tuž chiiñi, “Tii žoñiž kjuyta timplu pa-
jlznačha. Nekztan čhjep majquiztan yekja timplu kjuyačha, ana žoñiž
kjuyta”. Nuž chiiñi nonzinčha wejrqui.
59 Anaž nižtami žoñinacž takuc casatčha. 60 Ultimquiziqui nii timplu
chawjc jiliriqui tsijtsičha žoñinacž taypiquiz. Jesusižquiz pewczičha:
—¿Anam kjaazñi at, kjažtatajo? ¿Kjaž cjican am quintra chii tii
žoñinacajo?
61 Jesusaqui ana čhjulu tawkžcu, želatčha, ana kjaazičha. Nekztan nii
tsjan chawjc jiliriqui wilta pewczičha:
—¿Amqui Cristumkaya? ¿Arajpach Yooz Machimkaya?
62 Jesusaqui kjaazičha:
—Jesalla. Wejrtčha Cristutqui. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz
Zoñtčha. Tsjii nooj ančhucqui wejr cheraquičha, juc'anti azziz Yooz
latuquiz julzi. Nekztan arajpachquiztan tsjirquiz tjonačha.
63 Nižta chiitiquiztan nii timplu chawjc jiliriqui niiž zquiti wjajrz-
inchičha, žawjchi tjeezjapa. Nekztan cjichičha:

—¿Kjažtiquiztan iya quintra chiiñi žoñi pecasajo? 64 Ančhucqui
nonzinčhuččha. Tiiž takuqui Yooz quintračha. Ana walipančha.
¿Čhjulučhum paaqui, kjažum cjeequi? ¿Tantiyalla?
Nekztan tjappacha quintra chiichičha:
—Tii žoñi contaj cjila, —cjican.
65 Nekztan yekjapaqui Jesusižquiz llawsižtan tjujtchičha, wjajtchiza-
kazza. Nekztan niiž yujc pañžtan tjotžinžcu, cjichičha:
—¡Pajalla, jaziqui! ¿Ject am wjajtchejo?
Nižaza zultatunacaqui Jesusiž yujcquiz čhajczičha.

PEDRUQUI JESUSA ANA PAJÑI TUCCHIČHA

66 Nii ora Pedruqui kjuy patiuquiz želatča. Nekzi tsjaa žonqui tjonch-
inčha. Naa žonqui timplu tsjan chawjc jilirž piyunitača. 67 Pedruž uj
latuquiz kutnan, cherchinčha. Nekztan paljaychinčha:
—Amqui nii Nazaret wajtchiz žoñžtan chica ojklayñamla, nii Jesu-
sižtan.
68 Pedruqui Jesusa ana pajñi chiichičha:
—Nii žoñi anal pajučha. Am takumi anal intintučha.
Nuž chiižcu, zancu ulanchičha. 69 Nicju naa žonqui wilta cherchinza-
kazza. Nii žejlñi žoñinacžquiz maazinčha, tuž cjican:
—Tii žoñicha ninacžtan chica ojklayñi.
70 Pedruqui wilta Jesusa ana pajñi chiichičha. Nekztan tsjii upaquižtan
nii žejlñi žoñinacaqui Pedružquiz cjichizakazza:
—Chekapan amqui ninacžtan chica ojklayñi žoñimla. Amqui Galilea
wajtchiz žoñimla. Nii žoñinacž irataž chiiñamla.
71 Nekztan Pedruqui juramintužtan chiichičha, tuž cjican:
—Wejr toscara chiichinžlaj niiqui, Yooziž castictal cjila. Tii amiž chiita
žoñi ana wira pajučha.
72 Pizcquizic nii orapacha tsjii wallpaqui kjawchičha. Nekztanaqui
Pedruqui Jesusiž chiita taku cjuñzičha. Tuž mazinchitača, “Ima wallpaž
pizc wiltaž kjawan, amqui čhjep wilta wejr ana pajñim tucaquičha”.
Nekztanaqui Pedruqui nii cjuñžcu, ancha llaquita cjissičha. Nekztan
ancha kaachičha.

15

JESUSA PILATUZQUIN CHJICHTA

1 Kjantati timplu chawjc jilirinacžtan wajt jilirinacžtan judío lii tjaa-
jiñinacžtan tjappacha jilirinacžtan ajczitača. Nekztan Jesusa čhejlžcu
Pilato jiliržquin chjitchičha. Nekztan niižquiz intirjichičha. 2 Nekztan
Pilatuqui pewczičha:
—¿Am judionacž chawjc jilirimya?
Jesusaqui kjaazičha:
—Nužupanzača, amiž chiitacama.
3 Nekztan nii timplu jilirinacaqui Jesusiž quintra čhjultaki tjoj-
tunchičha. 4 Pilatuqui pewczizakazza:
—¿Kjažtiquiztan am ana kjaazñi atjo? Tjapamanaž am quintra chiila,
pero.
5 Jesusaqui ana čhjulu tawkžcu želatča. Nužquiz Pilatuqui ana iya
čhjulumi chiižiñi atchičha.

ZOÑINACAQUI JESUSIZ QUINTRA CHIICHICHA

6 Pilatuqui pascu pjijztiquiz tsjii piriz žoñi cutzñipantačha žoñinacaž chiitacama. 7 Carsilquiz tsjii kjažultan gobierno quintri žoñinacaž chawjcta želatčha. Barrabás cjita ujchiz žoñi carsilquiz chawjctazakaztačha. Revolucionquiz žoñi conchičha Barrabás cjita žoñiqui. 8 Jaziqui žoñinacaqui Pilatu pewczñi tjonchičha, tuž cjican:

—Wejtnacalta tsjii žoñi cutžinalla. Tuquitanpacha nuž cutzñampanla amqui.

9 Pilatuqui kjaazičha:

—¿Ančhucqui pecya, tii judionacž chawjc jiliri cutzta cjisjapajo?

10 Jesusa čhjaawjcu, nii timplu jilirinacaqui Pilatužquiz intirjichičha; nii zizzičha Pilatuqui. 11 Nekztan nii timplu jilirinacaqui Jesusiž quintra žoñinaca aptjapchičha. Nekztan žoñinacaqui maychičha, Barrabaspankaz cutzta cjisjapa. 12 Pilatuqui wilta pewczičha:

—¿Tiizti? ¿Jaknužt wejr paaj cjii ančhucjo? Ančhucqui tii judionacž jilirička cjinčhucla.

13 Nii žoñinacaqui kjawchičha:

—¡Tii žoñi conzna! ¡Cruzquiz ch'awczna!

14 Nekztan Pilatuqui chiichičha:

—¿Kjažtiquiztan, čhjul uj paachit teejo?

Nii žoñinacazti juc'anti kjawchičha:

—¡Cruzquiz ch'awczna!

15 Pilatuqui nužquiz žoñinacž kuz wali cjisjapa Barrabás cutzičha. Jesusa cusa wjajtkatžcuqui, Pilatuqui zultatunacžquiz intirjichičha, cruzquiz ch'awcta cjisjapa.

16 Nekztan nii zultatunacaqui jilirž kjuy patiuquin Jesusa chjitchičha. Nekzi parti zultatunaca ajcznajo kjawzičha. 17 Nekztan Jesusižquiz tsjii morat zquiti tjutzičha. Nižaza tsjii ch'apirar pillu irata nižtižtan Jesusiž achquiz scarzinchičha. 18 Nekztan ararcan kjawchičha:

—¡Viva tii judío nacionž chawjc jiliri! —cjican.

19 Nekztan tsjii paržtan Jesusiž achquiz t'etkatchičha; llawsiztan tjujtchičha; rispittažoka quillsičha. 20 Nekztan burla paažcuqui Jesusižquiztan nii morat zquiti chjojkžinchičha. Niiž persun zquiti tjutzičha. Nekztanaqui Jesusa chjitchičha cruzquiz ch'awczjapa.

JESUSAQUI CRUZQUIZ CH'AWCTATAČHA

21 Tsjii Cirene wajtchiz žoñi želatčha, Simón cjita. Pucultan žoñž ejptačha niiqui, Rufo, nižaza Alejandruž ejp. Jochquiztan kajkžcatčha. Nekz watan mantichičha, Jesusiž cruza kužajo. Nužquiz uytissičha.

22 Nekztan Jesusaqui Golgota yokquin chjichtatačha. Golgota cjitaqui tuž cjičha: “Ach Tsjij Yokačha”. 23 Nekztan Jesusižquiz vinu mirržtan t'ajžta tirinchičha. Jesusazti ana licz pecchičha. 24 Jalla nekztanaqui cruzquiz ch'awczcu, sultatunacaqui zurtiychičha niiž zquitinaca tanzjapa, jakzilta sultatut nii zquiti tanznačhaja, nii zizjapa.

25 Wenzlaka Jesusaqui cruzquiz ch'awctatačha. 26 Kjažtiquiztan tii žoñi cruzquiz ch'awctatažlaja, niiqui cjijrchičha tsjii tawliquiz, tuž cjican: “Tiiqui judionacž chawjc jilirička”.

27 Jesusiztan chicapacha tsjii pucultan tjañinaca yekja cruzanacquiz ch'awctazakaztačha, tsjiic žew kjuttan tsjiic zkar kjuttan. 28 Nužupan tuquitan cjijrta Yooz taku cjičha. Nii Yooz taku tuž cjičha: “Ujchiz žoñinacztan chica uchtačha”. Nužquiz nii Yooz takuqui cumplissičha.

29 Zoñinacaqui nekz watcan acha wewczinchičha; ancha žawjchi, tuž
cjican:
—¡Aaj! Amqui timplu pajltasačha. Nekztan čhjep majquiziqui wilta
kjuytasačha, jalla nuž cjichamčha, ¿ana jaa? 30 Jaziqui persunpacha am
cruzquiztan zarakalla. Persunpacha liwriyalla amqui.
31 Nižaza nii timplu chawjc jilirinacztan judío tjaajiñinacztan parlas-
sičha, Jesusa iñarcan, tuž cjican:
—Yekjapanaczquiz liwriichičha tiiqui. Persunpachazti anaž liwrii
atčha. 32 Cristužlaj niiqui, Israel nacionž chawjc jiliržlaj niiqui, persun-
pachaj cruzquiztan apakscu, chjijwžquila. Nekz criyaquiž učhumqui.
Zoñinacaqui Jesusa iñarchičha. Niiztan chica ch'awcta žoñimi
iñarchizakazza.

JESUSAQUI TICZICHA

33 Taypurquiztan tjapa nii yokac zumchi cjissičha, majñakak oracama.
34 Nii ora Jesusaqui tjapa aztan kjawchičha:
—Eloi, Eloi ¿lama sabactani? —Tii takuqui cjičha: “Wejt Yooz, wejt Yooz
¿kjažtiquiztan wejr ecchamtajo?”
35 Yekjap nekz žejlñinacaqui nii taku nonžcu cjichičha:
—Nonžna. Elías kjawža tiiqui, nii tuquitan Yooz taku parliñi profe-
taqui.
36 Tsjiiqui ninaczquiztan zajtchičha. Nekztan tsjii esponja cjita kjaz
licñiquiz jar vinu licskatchičha. Nekztan quejpžcu tsjii parquiz tsjijpchi
Jesusižquiz macjatskatchičha nii jar vinu ch'umznajo. Nekztan nii
žoñiqui parti žoñinaczquiz chiichičha:
—Tjewžla učhumqui. Jaknužukat Eliasac cruzquiztan apaki
tjonačhani, niiž chekžla.
37 Jesusaqui juc'anti kjawchičha. Nužquiz ticzičha. 38 Nii oraqui pajk
timplu pañu juystokaz chicatquiz wjajrsičha, tsewctan kozzuc. 39 Nii
romanž sultatunacž jiliriqui Jesusiž yujc kjuttan želatčha. Tjappacha
niiž wattanaca cheržcu cjichičha:
—Chekapan Yooz Majchtakalčha tii žoñiqui.
40 Nižaza tsjii kjažultan maatakanacaqui ažquiztan chekzičha. Nii
maatakanacaqui tinacatačha: María cjititačha, Magdalena wajtchiz
žonqui. Nekztan María cjitizakaztačha, Josež maa, nižaza Jacobž maa
(lajktačha Jacoboqui). Nekztan Salomé cjititačha. 41 Nii maatakanacaqui
Jesusa apzitačha, nižaza yanapchitačha, Jesusa Galilea yokaran ojk-
layan nii ora. Nekztan ninacaqui Jesusiztan chica Jerusalenquin
tjonchičha. Nii cruzaž nekziqui muzpa maatakanaca želatčha.

JESUSAQUI TJATZTATACHA

42 Nii noojiqui pjijzta tjacz tjuñitačha. Jeejz tjuñi ispirazakaztačha.
43 Niztiquiztan tjuñiž kattan tsjii José cjita Arimatea wajtchiz žoñiqui
walja tjup kuzziz Pilatužquin ojkchičha. Nekztan Jesusiž curpu may-
chičha. Walja rispitta jiliritačha nii Josiqui. Yooz tjapa mantiz timpu
tjewznatčha. 44 Niiž tjontiquiztan, Pilatuqui ispantichičha, tuž cjican:
—¿Kjažt waj ticzi cjesajo?
Nekztan zultatž jiliri kjawzičha, nii pewczjapa. 45 Nii zultatž jiliriqui
kjaazičha:
—Jesalla, ticzičha, —cjican.

Nekztan Pilatuqui Jesusiž curpu chjitzjapa permiso tjaachičha José cjita žoñžquiz:

—Nižtaqui niiž curpu chjichalla, —cjican.

46 Nekztan Josiqui zuma chiw pañu kjaychičha. Jesusiž curpu chjijunžcu nii pañquiz tejlzičha. Nekztan tsjii sipulturquiz majkzičha. Nii sipulturaqui pajk mazquiz pjettatačha. Nii sipulturž zana tsjii pajk maztan pjuczičha. 47 Pucultan maatakanacaqui Jesusiž curpu tjatñi cherchičha. Tsjaaqui María Magdalena cjititačha. Tsjaac María cjitizakaztačha, yekja Josiž maa.

16

JESUSAQUI JACATATCHICHA

1 Judionacž jeejz tjuñi jakatažu María Magdalenatan Jacobž maa Mariatan Salomatan, nii čhjepultan maatakanacaqui cusa ulurchiz asiiti kjaychičha, Jesusiž ticzi curpu tjajlinzjapa. 2 Ancha wentan ninacaqui sipultura cherzñi ojkchičha tjuñiž tewctanalla. 3 Sipultura ojkcan ninacpora parlassičha tuž cjican:

—¿Jequit učhumtaqui cjetžinaquejo? ¿Nii pjucžta pajk mazjo?

4 Nekztan irantižcu, nii pajk pjucžta mazqui cjetžta cherzičha. 5 Sipultura luzcu, žew latu kjuyltan tsjii tol chiw zquitchiz tjowa julzi cherchičha. Nužquiz nii maatakanacaqui ancha tsucchičha. 6 Nii tjowaqui paljaychičha, tuž cjican:

—Anaž tsuca maataka. Ančhucqui Jesusaž kjurčha, nii cruzquiz ch'awcta žoñi. Niiqui jacatatchičha jaziqui. Anačha tekzi. Cherznalla. Tii sipulturquiz ana žejlčha. 7 Jazic ančhucqui oka. Niiž tjaajinta žoñinacžquin mazca. Pedružquizimi zaka mazna. Tuž cjican ančhuc maznaquičha: “Jesusaqui ančhucaž tuqui okjayaquičha Galilea cjita yokquin. Nekzi Jesusižtan zalaquičha ančhucqui. Jaknužt tuquitan chiižinchipančhaja, jalla nužučha”.

8 Nekztanaqui nii maatakanacaqui sipulturžquiztan ulanžcu, zati pariju quejpchičha, tsucaña chjekincan. Tsucaña ana čhjulumi chiyi atchičha jecžquizimi.

JESUSAQUI MARIA MAGDALENAQUIZ PARIZICHICHA

9 Jesusaqui kjantatilla jacatatžcuqui primiraqui María Magdalenaquiz parizichičha. Tuquitan Jesusaqui naaquiztan pakallaku zajranaca chjatkatchitačha. 10 Naa žonqui Jesusiž mazinacžquin mazñi ojkchinčha. Ninacaqui llaquita želatčha, kaacan. 11 Nekztan mazzinčha:

—Jesusaqui jacatatchičha. Wejrqui nii cherchinčha, —cjican.

Nii nonžcu nii tjaajinta žoñinacaqui ana criichičha. Inapanka chiitažoka naychičha.

12 Wiruñaqui pucultan tjaajinta žoñinacaž wajtquiztan okan, Jesusaqui parizichizakazza, tsjemata cjissi. 13 Nekztan quejpžcu, nii pucultanaqui parti tjaajintanacžquiz mazzičha. Nii mazta ana zakaz criichičha.

JESUSAQUI WILTA PARIZICHICHA

14 Wiruñaqui Jesusaqui nii tuncamani tjaajinta žoñinacžquiz parizichičha, čhjeri lulan. Ninacaqui jacatatta maztaqui ana criichičha. Nekztan ninacž ana criiñi kuzziz cjen ninacžquiz iwjt'ichičha Jesusaqui. 15 Nižaza Jesusaqui mantichičha, tuž cjican:

—Jazic ančhucqui okaquiča tjapa kjutñi tii muntu intiru. Tjapa žoñinacžquizimi liwriiñi taku paljayaquiča. 16 Jakziltat tii taku
criičhaja, jalla niiqui liwriitaž cjequiča; nižaza bautista cjequiča.
Jakziltat tii taku ana criičhaj niiqui, ancha castictaž cjequiča. 17 Yooz
taku criichinacaqui tii milajrunaca paaquiča. Wejt tjuuquiz za-
jranaca chjatkataquiča. Yekja takunaca chiyaquiča. 18 Zkora tanžcu
zkoržquiz ana chjojrichtaž cjequiča. Tsjii veneno licžcu, ana ticz-
naquiča. Kjaržtan lanžcu, laa žoñinaca čhjetnaquiča. Nižta paaquiča
Yooz taku criichi žoñinacaqui.

JESUSAQUI ARAJPACHA OJKCHICHA

19 Nii taku chiižcu chawjc jilir Jesusaqui arajpacha ojkchiča. Nekzi
Yooz žew latuquiz julziča. 20 Nekztanaqui nii tjaajinta žoñinacaqui
ulanžcu, tjapa kjutñi Yooz liwriiñi taku paljaychiča. Chawjc jiliri-
pančha Jesucristuqui. Jalla niiča ninacžquiz yanapñiqui. Nii Yooz aztan
paata milajrunacaqui tuž cjiča: “Tii Yooz takuqui werarapančha”.
Nužupanž cjila. Amén.

EL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN LUCAS

1-2 Ancha zuma Teófilo, tii cartal amquin cjijrżcučha, Jesucristuż puntuquiztan. Jesucristuż nasta tjuñquiztanpacha jaknużt watčhaja, jalla niiqui ana tjatzičha cherchi žoñinacaqui. Nii cherchi žoñinacaqui wejtnacaquiz tjaajinchičha. Nižaza yekja žoñinacžquiz tjaajinchizakazza Jesucristuż puntuquiztan. Nekztan tsjii kjaż žoñinacaqui Jesucristuż puntuquiztan cjijrchičha niiż jaru niiż jaru. 3 Nižaza wejrqui zumpacha pewcpewczinčha jaknużt Jesucristuż nasta tjuñquiztanpacha watčhaja, jalla nii. Jalla nuż pewcpewcżcu wejrqui pinsichinčha Jesucristuż puntuquiztan cjijrzjapazakaz niiż jaru niiż jaru. “Jalla niic waliż cjesačha”, cjican pinsichinčha wejt kuzquiz. Jaziqui walja zuma Teófilo, amquin tii cartal cjijrżcučha, 4 Jesucristuż puntu tjaajintanaca zumpacha zizajo.

JUAN BAUTISTAŻ NASTAQUI

5 Ima Juan Bautistaż nasan jalla tuż watchičha. Judea yokquin Herodes cjita pajk jiliriqui mantiñitačha. Nižaza Zacarías cjita timplu cwitiñi žoñi želatčha. Niiqui Abías cjita t'akquiztantačha. Niiż tjun cjititačha Elisabet. Ninacaqui Aarón cjita tuquita atchi ejpżquiztan tjonñitačha. 6 Nii pucultan lucutiñ žoñiqui Yooz yujcquiziqui zuma kamañchiztačha. Yooz Epiż mantitacama kamñitačha. Jalla nuż kaman ana čhjul ujmi ninacż quintra tjeezñi atasačha jecmi. 7 Ninacaqui ana zinta majchchiztačha. Elisabet cjitiqui ana wira matiñtačha. Nii oraqui pucultan lucutiñi chawc chawcwatačha.

8 Tsjii nooj Zacarías t'akquiztan turnuż tjonatčha, Yooz sirwizjapa timpluquiz. Jalla niżtiquiztan Zacariasqui Yooz sirwatčha timpluquiz. 9 Nii timplu cwitiñinacaqui tsjii žoñi inzinzu tjaazñi illzñipantakalčha. Nekztan Zacariiżquiz illzičha. Jalla nuż illztaż cjen Zacariasqui Yooz timpluquiz luzzičha, inzinzu tjaazñi. 10 Jalla nii inzinzu tjaazñi oraqui tama žoñinacaqui Yoozquin mayizican želatčha timplu zancu. 11 Jalla nekztanaqui tsjii Yooz anjilaqui Zacariiżquiz parisquichičha timpluquiz. Nii anjilaqui inzinzu altarż żew latuquiz tsijtsičha. 12 Anjila cherżcu Zacariasqui kuz turwaysi cjissičha, ancha tsucchičha. 13 Anjilaqui cjichičha:

—Zacarías, ana am tsuca. Yoozqui amiż mayizitaqui nonzičha. Jalla niżtiquiztan Yoozqui am Elisabet cjiti tjunaquiz lucmajch waważ majtkataquičha. Jalla nuż majttan am wawaqui Juan cjita tjuuchiz cjequičha. 14-15 Jalla nii am majchqui walja pajk jiliriż cjequičha Yooz Ejpż yujcquiziqui. Jalla nii majttiquiztanaqui, amqui cuntintum cjequičha, walja chipsnaquičha. Nižaza walja zoñinacami chipsnaquičha, am tjunaż majttiquiztanaqui. Am majchqui vinumi awarintimi ana licaquičha. Ima maa pjuchquiztan ulnan Yooz Espíritu Santuqui am majch kuzquiz luzaquičha. 16 Am majchqui walja Israel wajtchiz žoñinaca Yooz Ejpżquin wilta sirwizkataquičha. 17 Nižaza am majchqui ima Jesucristuż ojklayan ojklayaquičha, Yooz taku paljaycan. Cjuñzna. Tuqui timpuqui tsjii Yooz puntu paljayñi profeta želatčha, Elías cjita. Yooz Espíritu Santuqui nii Eliasquiz Yooziż tjaata taku paljayskatchičha. Jalla nii tjaata taku paljaychičha Eliasqui, ana ekscu. Yoozquin tjurt'iñi kuzziztačha. Jalla niżtapacha Yooz Espíritu Santuqui am majchquiz Yooziż tjaata taku

paljayskataquičha. Niiž paljaytiquiztan ejpžtanami maatinacžtanami wilta zumanskataquičha. Nižaza am majch paljaytiquiztan ana Yooz kuzcama kamñi žoñinacami Yooz kuzcama kamñi cjisnaquičha. Jalla nižtiquiztan Israel wajtchiz žoñinacaqui Yooz Majch tjonz tjuñi tjewznaquičha. Zuma kamcan, ninacaqui tjewznaquičha, Yooz Majch zuma risiwt'isjapa. —Jalla nuž Zacariižquiz paljaychičha nii Yooz anjilaqui.

18 Nekztan Zacariasqui anjilžquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Ultim werara amiž chiitajo? ¿Jaknužt zizasajo? Wejrqui walja chawc žoñtla pero. Wejt maatakami chawc žon zakazza.

19 Nii anjilaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejrqui Gabriel cjititčha. Yooz manta payiñtčha. Yoozqui wejr mantižquičha amquiz tii zuma takunaca maznajo. 20 Amqui weriž chiita ana criitiquiztan, upam cjisnaquičha, am maati majtzcama. Yooziž pinsita tjuñquiz weriž chiita takuqui cumplisnaquičha. —Jalla nuž chiichičha anjilaqui.

21 Zacarías timplu kjuyltan ažka želatčha, ulanžquiz oraqui watatčha. Jalla nižtiquiztan tjewzñi žoñinacaqui kuzquiz pinsichičha, kjažtiquiztan ana ulanžquejo, jalla nii. Zoñinacaqui zancu muzpa tjewznatčha, Zacarías ulanžquizcama. 22 Nekztanaqui Zacariasqui ažktanalla ulanžquichičha. Pero ana jaknužt chii atchičha. Jalla nižtiquiztan nii zawnc žejlñi žoñinacaqui ispantichičha. “Timplu kjuyltan anjilžtan zalzižlani”, jalla nuž cjeyassičha. Upa cjissiž cjen Zacariasqui žoñinacžquiz kjaržtan paljaychičha.

23 Tsjii kjaž majquiztan Zacariasqui timplu cwitis turnu cumplichičha. Nii tjuñinaca žeržcu, persun kjuya ojkchičha. 24 Wiruñaqui niiž Elisabet cjiti tjunqui ica cjissinčha. Nekztan Elisabet tsjii pjijska jiiz kjuyaran želatčha. Ana kjuyquiztan kjuya ojklaychinčha. Naaqui persun kuzquiz pinsichinčha tuž cjican: 25 “Yooz Jiliriqui wejr cjuñžcu, wejtquiz ickatchičha. Jaziqui žoñinacaqui anaž iya wejr iñarasačha”.

JESUCRISTUZ NASTAQUI MAZINTACHA

26 Nekztanaqui sojta jiizquiztan Elisabet ickattanaqui, Yoozqui Gabriel cjita anjila cuchanžquichičha Galilea cjita yokquin, Nazaret cjita wajtquiz. 27 Nii wajtquiz tsjaa tunsill tur želatčha María cjiti. David cjita atchi ejpžquiztan tjoniñtačha. Mariiqui José cjita žoñžtan kazzintačha zalzjapa. Yoozqui naa Mariaquiz anjila cuchanžquichičha. 28 Naaquiz tjonžcu, anjilaqui paljaychičha, tuž cjican:

—Cullacalla, Yooz k'ayamčha amqui. Yooz kjarquizza. Nižaza Yoozqui amtan chicapachačha. Yoozqui tjapa maatakžquiztanam amquiz juc'ant wali favoraž paaquičha. —Jalla nuž tsaanchičha anjilaqui.

29 Anjilž taku nonžcu Mariiqui ispantichinčha. Kuzquiz pinst'ichinčha, nii tsaantaqui anal intintasačha, cjican. 30 Nekztanaqui anjilaqui naaquiz cjichičha:

—María, ana tsucaquiž amqui. Yoozqui amquiz wali pajk favora paaquičha. 31 Jalla nižtiquiztan amqui icaquičha. Lucmajch wawchizim cjequičha. Nii wawaqui Jesús cjita tjuuchiz cjequičha. 32 Tsjii noojiqui nii am majchqui wali pajk jiliriž cjequičha. Arajpach Yooz Ejpž Majchpančha niiqui. Werar Yooz Ejpqui niiž Majchquiz pajk mantiñi cjiskataquičha, Israel wajtchiz žoñinacžjapa. Am David cjita atchi ejptačha tuquita pajk mantiñiqui. Jalla nižta pajk mantiñi cjequičha am

majchqui. 33 Israel wajtchiz žoñinaca wiñayaž mantaquičha. Niiž mantitaqui wiñayaž želaquičha. Anaž tucuzinznasačha. —Nuž paljaychičha anjilaqui.

34 Nekztanaqui Mariiqui anjilžquiz pewczinčha, tuž cjican:

—¿Jaknužt tii cjesaya? Wejrqui ana luctaka pajučha.

35 Nii anjilaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Yooz Espíritu Santuqui amquiz tjonznaquičha. Jalla nuž tjonan arajpach Yoozqui niiž aztan tsjirižtakaz weezcaquičha am juntuñ. Nii oraqui Yooz Espíritu Santuqui am t'icznaquičha. Jalla nižtiquiztan nii am maatiqui juc'ant zuma lijitum kamañchiz cjequičha. Yooz Majchpančha niiqui. 36 Nižaza amquiz maznučha tuž, am jamillquiztan Elisabet cjitiqui ickatchitačha, chawc žon cjenami. Tuquiqui žoñinacaqui Elisabet puntuquiztan cjiñitačha: "Naa žončha ana matiñqui" cjicanaqui. Jaziqui sojta jiizkaz icchinčha. 37 Yoozqui čhjulumipankaz paasačha. —Jalla nuž chiichičha anjilaqui.

38 Nekztanaqui Mariiqui cjichinčha:

—Wejrqui Yooz Jiliriž mantitacama kamiñ žontčha. Yoozqui wejtquizimi amiž chiitacama paaj cjila.

Jalla nuž Mariaž chiitan, anjilaqui ojkchičha.

MARIAZ ELISABETAQUIN OJKTA

39 Nekztanaqui tsjii kjaž majquiztan Mariiqui zati pariju ojkchinčha Judea cjita kolta curunacchiz yokquin. 40 Jalla nicju Zacarías kjuya luzzinčha. Kjuya luzcu Elisabetaquiz tsaanchinčha. 41 Nuž Mariaž tsaanan Elisabeta wawaqui pjuch kjuyl cjenpacha kissičha. Nekztanaqui nii oraqui Espíritu Santuqui naa Elisabetaquiz luzzičha nižaza chiikatchičha. 42 Jalla nekztan naaqui alto tawkžtan Mariaquiz paljaychinčha, tuž cjican:

—Yoozqui amquiz tjapa maatakžquiztanami wali pajk favora paachičha. Nižaza nii am majchqui walja honorchiz cjesaž cjila. 43 ¿Kjažtiquiztan taa arajpach Jilirž maaqui wejtquin tjonžquejo? Wejrqui inakaztčha. Anal waquisučha. 44 Amiž tsaanta taku nonžcu, wejt wawaqui pjuchquiz ancha cuntintu kis kissičha. 45 Yooziž apayžquita taku criichamčha, nii Yooziž chiita takucama cumplisnaquičha, jalla nii criichamčha. Jalla nižtiquiztan zuma cuntintum cjequičha. Nuž cjichinčha Elisabetqui.

46 Nekztanaqui Mariiqui chiichinčha, tuž cjican:

"Wejt Yooz Jiliriž honoral waytačha. 47 Wejt Liwriiñi Yooziž cjen, wejt kuzmi anchaž chipčha. 48-49 Wejrqui inakaztčha. Yooz mantitacama kamiñ žontčha. Yoozqui wejtquiz cjuñzquichičha. Jaziqui walja azziz Yooz Ejpqui wejtquiz t'iczičha. Jalla nuž wejtquiz pajk obra paachičha. Tekztan nawjcchuc tjapa žoñinacaqui wejt puntuquiztan parlaquičha: 'Yoozqui naaquiz zuma favora paachičha', cjican. Werar Yoozqui jecžquiztanami juc'anti zumapankazza. 50 Yoozqui tjapa niižquin rispitñi žoñinacžquiz okzñipančha, watay wata okzñipančha. 51 Yoozza walja pajk obranaca paañiqui. Mit kuzziz žoñinacaž pinsitanaca inakaz cjissa. 52 Walja azziz jilirinaca jwessa ninacž puestuquiztan. Antiz humilde kuzziz žoñinaca honorchiz cjiskatčha. 53 Nižaza jakziltat ana cusasanacchiz t'akjiri žejlčhaja, jalla nii t'akjirinacžquiz walja

cusasanaca tjaaquičha Yoozqui. Antiz ricachunzcazti laachi kjarquiz ana čhjulchiz quejpkataquičha. 54-55 Nižaza Yoozqui učhum tuquita atchi ejpnaczquizimi, Abrahamžquizimi, Abrahamž majchmaatinaczquizimi, jalla ninaczquizimi taku tjaachičha, ninaca tirapan okznajo. Jalla nuž okžcu Yoozqui walja yanapčha Israel wajtchiz Yooz sirwiñi žoñinaczquin, ninaca ana tjatsñičha”.

Jalla nuž chiichinčha Mariiqui.

56 Tsjii čhjep jiiz Mariiqui Elisabetatan kamchinčha. Nekztan quejpchinčha naaža persun kjuya.

JUAN BAUTISTAZ NASTA

57 Naa Elisabeta majtz tjuñiqui irantižquichičha. Nekztan lucmajch wawa majtchinčha. 58 Jalla nuž cjen, Yoozqui Elisabetaquiz ancha zuma favora paachičha. Jalla nii quintu zizcuqui, Elisabeta wisinunacami jamillanacami naaquin tjonzñi ojkchičha. Nekztan ninacaž tjonžtan, Elisabetaqui ancha cuntintutakalčha. Ninacami cuntintuzakaztačha. 59 Jalla nekztan quinsakal tjuñquiztan Zacariastan Elisabetatan timplu ojkchičha wawa chimpus cuztrumpi paakatzjapa. Nii cuztrumpi paatan ejpž tjuužtan tjuuzkatz pecatčha, Zacarías cjican. 60 Wawž maaqui cjichinčha:

—Anaž. Tii wejt maatiqui Juan cjita tjuuchizpanž cjequičha.

61 Partinacazti pewczičha:

—¿Kjažtiquiztan nižta tjuuskatz pecjo? Am jamillanacquiztan anaž nižta tjuuqui žejlčha.

62 Jalla nekztanaqui wawž ejpžquiz kjaržtan pewczičha, čhjul tjuuchizim pecas, jalla nii. 63 Ejpqui tsjii maychičha, tjuu cjijrzjapa. Nekztanaqui cjijrchičha, tuž cjican: “Wejt maatiqui Juan cjitaž cjequičha”. Nekztanaqui tjappacha ispantichičha nii puntuquiztan. 64 Nii orapacha Zacariasqui wilta chiiñi cjissičha. Jalla nuž wilta chii atcan, Yooz honora paljaychičha. 65 Jalla nuž cjen wisinunacami ispantichi quirchičha. Tjapa kjutñi nii Judea yokaran nii quintu ojkchičha. 66 Tjappacha nii quintu zizñi žoñinacaqui kuzquiz pinsichičha: “¿Tii uzaqui čhjulut cjisnaquejo?” cjican. Yooz kjarquizpantačha nii wawaqui.

67 Nekztanaqui Yooz Espíritu Santuqui Zacariižquiz chiikatchičha. Jalla nižtiquiztan Zacariasqui Yooziž tjaata takucama paljaychičha, tuž cjican:

68 “Yooz Jiliri honorchiz cjilalla. Niičha Israel žoñinacž Yoozqui. Učhum Yoozqui niiž mantitacama kamñi žoñinaczquin cjuñzičha. Jaziqui liwriita cjequičha učhumqui. 69 Yoozqui walja azziz Liwriiñi cuchanžquichičha, učhumnacaquiz. Davidž majch maatinaczquiztanpacha majttačha nii Liwriiñiqui. David cjitaqui Yooz mantitacama kamñitačha. 70 Tuqui timpuquiztanpacha jalla nužupan Yoozqui taku tjaachičha. Yooz taku paljayñi žoñinacaqui niiž jaru niiž jaru nii Yooziž tjaata taku mazmazzičha. 71 Nii maztaqui tužutačha: ‘Liwriitačhumž cjequičha, učhum quintra žoñinaczquiztanami, učhum chjaawjkatñi žoñinaczquiztanami’. 72 Yooz Ejpqui učhum tuquita atchi ejpnaczquiz taku tjaachičha, tuž cjican: ‘Wejrqui ančhucaquiz tira okzniñčha. Weriž zuma tjaata taku anal tjatsnačha’. 73 Nižaza Yooz Ejpqui učhum

tuquita Abraham ejpžquiz taku juramintužtan tjaachičha, niijapami učhumjapami. 74 Učhum quintra žoñinacžquiztanami liwriitanaqui, učhumqui ana ekscu Yoozquin sirwasačha. 75 Nižaza učhumqui Yooz kuzcamakaz zuma lijituma kamaquičha. Jalla nuž kamcan učhumqui Yooz sirwaquičha ticzcama". 76-77 Nižaza Zacariasqui tira paljaychičha, tuž cjican: "Juan, wejt maati, amqui Jesús Jilirž tjonz tuqui ojklayaquičha, Israel žoñinaca nii zuma tjewznajo. Amqui jaknužt žoñinacž ujnacami pertunta cječhaja, jalla nii intintiskataquičha. Žoñinacž ujnaca pertunta cjen, liwriitaž cjequičha. Jalla nuž intintiskattiquiztanaqui profeta cjitam cjequičha amqui, arajpach Yooziž tjaata taku paljayni profeta. 78 Yoozqui učhum ancha okzñiž cjen učhum liwriyaquičha. Tsewctanpacha tsjii Liwriiñi cuchanžquichičha, učhum kuzquiz tjuñižtakaz kjanajo. Jalla nižtiquiztan ew timpužtakaz cjequičha. 79 Jalla nii Liwriiñiqui zuma kjanacamapanž Yooz zuma kamañ jicz tjeeznaquičha, zumchiquiztakaz kamñi žoñinacžquizimi, ticzquiztan eksñi žoñinacžquizimi. Nižaza nii Liwriiñiqui učhum zuma irpaquičha, Yooz Ejpžtanami učhumtanami zumanznajo".

Jalla nuž cjichičha Zacariasqui.

80 Nekztanaqui nii Juan cjita uzaqui pajkchičha. Zapuru juc'anti Yoozquin tjurt'iñi kuzziztačha. Jalla nekztanaqui tsjii ch'ekti yokquin ojklayatčha, Israel wajtchiz žoñinacžquiz niiž obra tjeezcama.

2

JESUCRISTUŽ NASTA

1 Jalla nii timpuquiz tsjii walja chawc jiliri želatčha, Augusto cjita. Nii chawc jiliriqui mantichičha, tuž cjican:

—Tjappacha žoñinacaqui tjuu apuntiskataquičha.

2 Nii timpuquiz Cirenio cjita jiliri želatčha, Siria yokchiz žoñinaca mantiñi. Jalla nii timpuquiz primir censuqui watchičha. 3 Nekztanaqui tjapa žoñinacaqui persun watja ojkspantačha, persun tjuu apuntiskati. 4 Jalla nuž cjen José cjita žoñiqui Galilea cjita provinsiquiztan, Nazaret cjita wajtquiztan ulanžquichičha. Judea cjita provinsiquin, Belén cjita wajtquin ojkchičha. Jalla nicju David cjita tuquita atchi ejpqui nassitačha. Davidž majchmaatquiztan tjonñitačha Josequi. 5 Jalla nuž cjen nicju ojkchičha, tjuu apuntiskati. María cjiti turatan zalzjapa kazzitačha Josequi. Nii oraqui naa Mariiqui Espíritu Santuž t'icžtatačha. Juztan Mariatan pucultan ojkchičha, tjuu apuntiskati. 6 Belén wajtquin irantižcu, María majts oraqui tjonchičha. 7 Jalla nicju Mariiqui primir wawa majtchinčha, Belén wajtquiz, animalž tjajz kjuyquiz. Wawaqui pañ awallžtan capžtatačha. Jalla nuž capžcu animalž tjajz kjuyquiz t'apžtatačha. Anaž iya alujamintu wajtchucatačha.

AWATIRINACAQUI JESUSIZQUIZ RISPITI TJONCHICHA

8 Belén wajt žcatiran uuzi itzñi awatirinaca želatčha. Awatirinacaqui pakara uuzi itzñitačha pamparanpacha. 9 Jalla nuž želan tiripintit Yooz anjilaqui ječžquichičha. Tsewctan ninacž kjutñi walja kjanžquichičha. Nuž cheržcu ninacaqui ancha tsucchičha. 10 Jalla nekztanaqui nii anjilaqui cjichičha:

—Ana tsuca ančhucqui. Zuma quintul zjijcžcučha. Tsjii Liwriiñiqui tjapa žoñinacžtajapa cuchanžquitačha. Jalla niiž cjen žoñinacaqui zuma

cuntintuž cjequičha. 11 Tii zeziqui Davidž wajtquiziqui tsjii wawa majttačha. Jalla niiqui Jesucristo Yoozza, ančhuc Liwriiñi. 12 Ančhucqui nii wawa wachaquičha pañ awallžtan capžta; nižaza animalž tjajz kjuyquiz t'apžta wachaquičha. Jalla nuž ažtaž cjen siñala cuntažtakaz cjequičha. Jalla nuž cjenaqui ančhucqui zizaquičha, chekapan werarаž chiitkalala, niiqui. —Nuž cjichičha anjilaqui.

13 Jalla nekztan anjilžtan chica tama Yooz anjilanacaqui tsewctan jecžquichizakazza. Yooz anjilanacaqui Yooz honora waytichičha, tuž cjican:

14 —Tsewcta arajpach Yooz honorchiz cjilalla. Nižaza tii yokquiziqui Yooz okžta žoñinaca zuma cuntintu kuzziz cjilalla.

15 Jalla nuž chiižcu, Yooz anjilanacaqui tsewc arajpacha quejpchičha. Nekztan nii awatirinacaqui porapat parlassičha, tuž cjican:

—Anjilaž maztaqui arajpach Yoozquiztan tjonchikalala. Tsjii Liwriiñi majttakalala. Jalla nii cheriž Belén watjaž ojklalla.

16 Jalla nekztanaqui awatirinacaqui zati pariju ojkchičha. Belén wajtquin animalž tjajz kjuyquiz luzzičha. Nekzpacha awatirinacaqui zalchičha Mariatan Juztan wawa t'apzi. 17 Ninacžtan zalžcu tjappacha Yooz anjilaž chiitanaca nii wawž puntuquiztan quint'ichičha. 18 Awatirinacaž nuž maztiquiztan, tjappacha nonžñi žoñinacaqui ispantichičha. 19 Mariizti persun kuzquiz nii mazta chjojchinčha. Nii mazta puntuquiz pinsican walja pinsamintu aptazzinčha. 20 Awatirinacaqui uuzi ichi quejpchičha. Nižaza Yooz honora paljaychičha, tuž cjican:

—Yoozza chekanaqui. Ancha walička učhumž nonžtanaca, učhumž chertanacami. Yooz anjilaž chiitacama nižtapacha cherchinčhumla. —Jalla nuž cjican Yooz honora waytissičha awatirinacaqui.

JESUSAQUI TIMPLUQUIN CHJICHTAČHA

21 Majttiquiztan quinsakal tjuñquiziqui jalla nekztan nii wawžquiz chimpuz cuztrumpi paachičha. Ima Mariaž ican, Yooz anjilaqui Mariaquiz chiichičha, “Jesús cjita cjequicha amiž primir majtta wawaqui”. Jalla nižtiquiztan nii anjilaž chiita tjuužtan tjuuzkatchičha.

22 Tuquitanpacha tsjii taku mantichičha Moisesqui, tuž cjican: “Majtžcu ima pusi tunc tjuñiž cjen, maatakanacaqui Yooz sirwiz cuzturumpinaca ana payi atasačha. Pusi tunc tjuñiž tjonan, timpluquiz tsjii cuztrumpi paazpančha. Jalla nekztanaqui wilta Yooz sirwiz cuztrumpiž paasačha”. Jalla nižtiquiztan majtta tjuñquiztan pusi tunc tjuñi pjojkan Juztan Mariatan ninacž wawa chjitchičha Jerusalén cjita watja. Jalla nicju timpluquin ojkchičha wawa Yoozquin cumpjii. 23 Tsjii Yooz liiqui tuž cjichičha, “Primir lucmajch wawa majtžcu, Yoozquin cumpjitaž cjequičha Yooz sirwajo”. Nuž Yooz lii ut'aysiž cjen lii jaru cumplichičha. 24 Yooz mantita lii jaru nii lucutiñiqui ojkchičha. Yooz liiqui zakaz cjičha: “Tsjii pariza paluma uz tsjii pariza wežla palomažtakaz Yoozquin tjaaspančha”. Jaziqui nužupan Yoozquin tjaachičha.

25 Nii timpuqui Jerusalenquiz tsjii Simeón cjita žoñi želatčha. Nii žoñiqui Yooz kuzcama kamñitačha; Yooz lii jaru kamñitačha. Nižaza Israel wajtchiz žoñinacž Liwriiñi tjewzičha. Simeonqui Espíritu Santuž irpita žoñipantačha. 26 Espíritu Santuqui Simeonžquiz taku tjaachičha, tuž cjican: “Ima ticzcan, amqui Yooz cuchanžquita Liwriiñi Jiliri cheraquičha”. 27 Jalla nuž taku tjaatiquiztanaqui Espíritu Santuqui

Simeón irpichičha timplu kjutñi. Nii oraqui Jesusiž maa ejpqui nii timpluquin chjitchičha. Nekziqui Jesusižquiz mantita lii jaru cumplichičha.
28 Jesusa cjita wawa cheržcu, Simeonqui kjaržtan kaazičha. Jalla nuž
kaažcu, Yooz honorchiz cjeyajo, tuž cjichičha:
29 —Yooz Tata, wejrqui amiž mantitacama kamiñ žoňtčha. Tuquiqui
wejtquiz taku tjaachamčha. Anziqui amiž chiita taku cumplichamčha.
Jaziqui tižtiquiztanaqui cuntintul ticznasačha. 30 Jaziqui wejt persun
čhjujcžtan tii amiž cuchanžquita Liwriiñi cherchinčha. 31 Tjappacha
tii muntuquiz žejlñi žoňinacžtajapa tii Liwriiñi cuchanžquichamčha.
32 Tii Liwriiñiž cjen, Israel žoňinacžquizimi parti žoňinacžquizimi Yooz
kamañ jicz tjeežtaž cjequičha, liwriita cjeyajo. Nižaza tii Liwriiñiž cjen,
Israel wajtchiz žoňinacaqui zuma honorchiz cjisnaquičha. —Jalla nuž
chiichičha Simeonaqui.
33 Simeonž chiitiquiztan Jesusiž maa ejpqui ninacž kuzquiz ispan-
tichičha. 34 Nekztanaqui Simeonaqui ninacžta Yoozquin mayizichičha
walikaz cjeyajo. Nižaza Jesusiž maaquiz paljaychičha, tuž cjican:
—Werarapančhay, tii wawaž cjen walja Israel wajtchiz žoňinaca
liwriitapanž cjequičha. Nižaza tii wawaž cjen yekjapa Israel wa-
jtchiz žoňinacazti ujquin tjojtznaquičha. Tiiqui walja chawc jiliri-
panž cjequičha. Pero walja žoňinacaqui nii anaž rispitaquičha, Yooziž
cuchanžquita cjenami. 35 Tii wawaž cjen žoňinacaž kuzquiz pinsi-
tanacaqui pajtaž cjequičha. Nižaza María, amqui tii wawaž cjen ancha
llaquitam cjequičha. —Jalla nuž mazzičha Simeonaqui.
36-37 Nii oraqui tsjaa Ana cjiti žon želatčha, timpluquiz zakaz.
Naatačha Yooz taku paljayiň profetqui. Jalla naaqui Fanuelž majt-
tačha, Aser cjita t'akquiztan. Pakallawk wata zalztiquiztan, naaža
lucuqui ticzičha. Anziqui walja chawc žontačha. Quinsakalc tunca
pusin watchiztačha naa žewqui; timpluquiztan anapan ulniňtačha.
Ayunascan Yoozquin mayizican, Yooz Ejpžquin sirwiňtačha majiňami
weenami. 38 Jesús cjita wawa timpluquiz želan, nii orapacha Ana
cjiti žonqui nii wawžtan zalchinčha. Nuž zalžcu Yoozquin sparaquiž
cjichinčha. Nekztan nii wawž puntu paljayi kalltichinčha Jerusalén
watja liwriiz tjuñi tjewzňinacžquiz.

JESUSAQUI PAJKCHICHA

39 Tjapa Yooz mantita lii cumplizcuqui Jesusiž maa ejpqui Galilea
yokquin quejpchičha. Niiž persun watja Nazaret cjita quejpchičha.
40 Jalla nii wajtquinaqui nii uzaqui pajkchičha. Tsjan tjupi y nižaza
tsjan čhjultaki zizñi cjissičha. Yooz Ejpqui nii walja cwitichičha, nižaza
yanapchičha.
41 Zapa wata niiž maa ejpqui Jerusalenquin ojkchičha, pascua pjijsta
payi. 42 Jesusaqui tuncapan wajtchiz cjen, niiž jamillžtan Jerusalen-
quin ojkchičha pascua pjijsta cuztrumpi payi. 43 Jalla nekztan pjijsta
žeržcuqui, quejpchičha ninacaqui. Jesús uzazti Jerusalén wajtquiz
eclichičha. Niiž maa ejp ana ecliñi naychičha. 44 Niiž maa ejpqui
pinsatčha, “Niiž mazinacžtanž caa”, cjican. Jalla nuž cjen niiž maa
ejpqui ojkchičha tsjii nooj intiru. Pero tjuñi kattan, Jesusa kjurchičha
jamillanacžquin nižaza ocjalž maziran. 45 Maa ejpqui Jesusa ana wačhi
atchičha. Jalla nekztanaqui Jerusalén watja quejpchičha, jalla nicju
kjurzjapa.

46 Tsjii čhjep majquiztan, maa ejpqui Jesús watchičha timplu kjuyla.
Timpluquiz Israel lii tjaajiñi maestrunacžtan želatča. Maestrunacž
takunaca nonznatča. Y nižaza maestrunacžquiz pewcznatča Je-
susaqui. 47 Nii uzaž paljayta taku nonžcu tjapa žoñinacaqui ispantichičha,
nii uzaž nuž čhjulumi zizñiž chiyan. 48 Jalla nekztanaqui nuž žejlñi
cheržcu, ispantichi cjissičha maa ejpmi. Nekztanaqui niiž maaqui
chiižinchinča:

—Aay, tii wejt uza jay. ¿Kjažtiquiztan am nižta eclichamta? Am
ancha llaquita kjurchinča wejrnacqui. —Jalla nuž maaqui niižquiz
chiižinchinča.

49 Jalla nekztanaqui Jesusaqui maaquiz kjaazičha, tuž cjican:

—¿Wejr tjapa kjutñi kjurchamkaya? Wejt persun Ejpž kjuyquiz
žejlstanpantačha wejtlaqui. ¿Jalla nii ana zizzat amya?

50 Jalla nuž chiyan niiž maa ejpqui ana intintazzičha.

51 Nekztanaqui Jesusaqui maa ejpžtan Nazaret cjita watja ojkchičha.
Nicju irantižcu maa epiž mantitanaca cazñipanikaztačha. Maaqui jalla
niiž nuž wattanacquiztan kuzquiz chjojchinča. 52 Jalla nekztan Je-
susaqui tsjan pajkchičha. Nižaza tsjan zizñi pinsamintuchiztačha. Yooz
Ejpmi žoñinacami niiž cjen cuntintutačha.

3

JUAN BAUTISTAQUI YOOZ TAKU PALJAYCHICHA

1 Zacarías Juan cjita majchqui Yooz taku paljayi kallantichičha. Jalla
nii timpuquiz tii jilirinaca želatča. Tsjiiqui Tiberio cjitatačha, juc'ant
chawc jiliritačha niiqui. Tunca pjijskan wata jiliri cjican mantichičha.
Nižaza tira mantiñipantačha. Tsjiizuñqui Poncio Pilato cjitatačha. Niiqui
mantichičha Judea cjita yokquin. Tsjiizuñqui Herodes cjitatačha. Niiqui
Galilea yokquin chawc jiliritačha. Niiž lajkqui Felipe cjitatačha. Nii
Felipiqui Iturea cjita yoka, Traconite cjita yoka, jalla nii pizc yokquin
mantiñitačha. Tsjiizuñqui Lisanias cjitatačha. Niiqui Abilinia cjita
yokquin mantiñitačha. Nii timpuqui ninacatačha pajk jilirinacaqui.
2 Nižaza nii timpuqui Anastan Caifastan timplu chawc jilirinacatačha.
Nii timpuqui Juanqui želatča tsjii ch'ekti yokquin. Jalla nuž želan
Yoozqui Juanžquiz takunaca paljaychičha. 3 Nekztan Juanqui tjapa
kjutñi Jordán puj yokaran ojklaychičha. Nicju žoñinacžquiz paljaychičha,
tuž cjican:

—Ančhucqui kuznacaž campiya; Yoozquin kuzziz cjisna. Nekztan
ančhuca ujnaca pertunta cjequičha. Jalla nekztanaqui bautistaž cje-
sačha. —Jalla nuž paljaychičha Juanqui.

4 Tuquita tsjii Isaías cjita Yooz taku paljayñi profeta želatča. Niiž
cjijrta takucama watchičha. Jalla tuž cjican, cjijrchičha:

"Ch'ekti yokquin tsjii žoñiqui altu tawkžtan paljayžcaquičha, tuž cjican:
'Tsjii chawc jiliriž tjonaquičha. Jaziqui zuma kamañ jicz tjaczna.
Tsjii zuma jicztakaz ančhuca kuznaca zumpacha tjaczna, y nižaza
zuma lijitumapanž cjee. 5 K'awanaca liwj tjattjatzna. Curunacami
lumanacami zumpachaž wjajržna, nii jicz zuma zok'o okajo.
Nižaza nii t'ojonacaqui zumpacha kjujzcatzna. Jalla nuž zuma
kamañ jicz tjacznaquičha. 6 Nii chawc jiliriž tjontan, tjapa tii
muntuquiz žejlñi žoñinacami Yooz Epiž cuchanžquita Liwriiñiž
cheraquičha' ".

Jalla nuž cjican cjijrchičha nii Isaías cjita žoñiqui.

JUAN BAUTISTAQUI ZOÑINACŽQUIZ CHIIZINCHICHA

7 Nekztanaqui žoñinacaqui tjapa watjanacquiztan ulanžquichičha,
Juanž bautista cjisjapa. Juanqui nii žoñinacžquiz cjichičha:
—Zkora irata incallñi žoñinaca. Yooz Ejpqui ujchiz žoñinaca wajillaž
casticaquičha. ¿Ject ančhucaquiz nii mazzejo? ¿Nii casticu atipzjapa
wejtquinž tjonya? 8 Kuz campiichinčhucžlaj niiqui, zumapankaz ka-
maquičha, ančhuca campiita kuz kjana tjeezjapa. Ančhucqui anaž
mit kuzziz porapat chiyasaquičha, tuž cjican: “Wejrnacqui Abrahamž
majchmaatinacžquiztanpacha tjoniñčha. Yoozqui anaž wejrnaca cas-
ticasačha”. Jalla nižta ana chiichiiz waquisičha ančhucqui. Yoozqui
tii maznacquiztan Abrahamž majchmaatinaca paasačha. 9 Ančhucqui
tsjii frut muntižtakazza. Ana zuma fruta pookñi muntiqui k'aačhtaž
cjequičha jir achtan. Jalla nuž k'aačhtiquiztanaqui, ujtaž cjequičha. Jalla
nižta irataž ančhucaquiz wataquičha. Ana zuma kamañchiz žoñinaca
castictaž cjequičha. —Nuž cjican paljaychičha Juanqui.
10 Jalla nekztanaqui žoñinacaqui Juanžquiz pewczičha:
—¿Jaziqui čhjulut paaqui wejrnacjo?
11 Nekztanaqui Juanqui kjaazičha, tuž cjican:
—Jequit pizc almillchiz cjechaj niiqui, tsjii almillaqui ana almillchiz
žoñžquin tjaasačha. Tsjii wacchi čhjerchiz žoñiqui tsjii ana čhjerchiz
žoñžquin niiž čhjeri tojnaquičha. —Nuž cjichičha Juanqui.
12 Jalla nekztanaqui tsjii impuesto cobriñi žoñinacaqui Juanžquin
tjonchičha, bautista cjisjapa. Nekztanaqui Juanžquiz pewczičha, tuž
cjican:
—Tjaajiñi, ¿wejrnacqui čhjulut paaquiya?
13 Juanqui kjaazičha, tuž cjican:
—Lii jaruž cobraquičha. Anaž juc'anti cobraquičha ančhucqui.
14 Nižaza tsjii zultatunacaqui Juanžquiz pewczičha, tuž cjican:
—¿Wejrnaczti čhjulut paaquiya?
Juanqui kjaazičha, tuž cjican:
—Ančhucqui žoñžquiztan anaž čhjulumi kjañasačha. Nižaza anaž
fuerziyasačha. Nižaza žoñžquizimi ana inapankaz tjojtnasačha, tsjii
cusasa packatzjapami. Nižaza ančhuc persun suelduchiz cuntintupanž
cjee. —Jalla nuž cjican kaazičha Juanqui.
15 Tjapa žoñinacaqui Yooziž cuchanžquita Cristuž tjonz ancha tjewz-
natčha. Jalla niztiquiztan žoñinacaqui kuznacquiz pinsichičha: “Juanqui
Cristužlani” cjican. 16 Pero Juanqui tjappacha nii žoñinacžquiz cjichičha:
—Nonžna. Wejrqui kjaztankal bautisučha. Tsjiizuñ wejt wirquin
tjončha. Jalla niiqui Espíritu Santužtanami arajpach ujžtanami bauti-
saquičha. Jalla niičha wejtquiztan tsjan juc'ant poderchizqui. Anal niiž
čhjata chjojkzinimi atasačha, niižquiz atintisjapa. Inakaztčha wejrqui.
17 Juanqui tira paljaychičha, tuž cjican:
—Ančhucqui trigo zkalažtakazza. Nii tjoñi jiliriqui trigonaca kjo-
jaquičha. Nekztan itsanacami zuma trigumi pjalznaquičha. Nii zuma
triguqui ricujtaž cjequičha. Niiž persun kjuyquin majcžtaž cjequičha.
Nii itsanacazti liwj ujžtaž cjequičha, ana tjesñi ujquiz. Jalla nižta irataž
ančhucaquiz wataquičha.
18 Jalla nuž žoñinacžquiz chiižinchičha Juanqui. Nižaza yekja
chiižintanacami paljaychičha, zuma Yooz taku paljaycan. 19 Nižaza

wiruñaqui Juanqui Herodes cjita jiliržquiz iwjt'ichizakazza. Herodes
cjita jiliriqui niiž jilž tjunatan zalsičha. Felipe cjitatačha niiž jilaqui.
Nižaza Herodesqui iya anawalinaca paachitakalčha. Nekztan Juanqui
Herodesquiz iwjt'ichičha tjapa niiž anawali paatiquiztan. 20 Herodeszti
ana nonzičha. Juc'anti anawalinaca paachičha, Juan carsilquiz chawjcz-
cama.

JESUCRISTUZ BAUTISTA

21 Juanqui ima carsilquiz chawcta želan, walja žoñinaca bautissičha.
Nižaza Jesusa bautissizakazza. Jesusaqui bautista cjiscu Yooz Ejpžquin
mayizatčha. Nii orapacha arajpacha cjetzičha. 22 Yooz Espíritu San-
tuqui tsjii palumažtakaz chjijwžquichičha Jesusiž juntuñ. Nižaza araj-
pachquiztan tsjii altu jora paljayžquiñi nonzičha. Nii joraqui tuž cjican
chiižquichičha:

—Amčha wejt ultim k'ayi Maatimqui. Amiž cjen anchal cuntintutčha
wejrtqui.

JESUCRISTUZ TUQUITA ATCHI EJPNACACHA TINACAQUI

23 Jesusaqui nii oraqui quinsatunc watchiztačha. Jalla nekztanaqui
niiž Yooz Epiž tjaata trabajo kallantichičha. Jesusiž tuquita atchi ejp-
nacaqui tinacačha. Primero Josež maati cjitažtakaztačha. Josequi
Eliž majchtačha. 24 Eliqui Matatž majchtačha. Matatqui Leviž ma-
jchtačha. Leviqui Melquiž majchtačha. Melquiqui Janaž majchtačha.
Janaqui Josež majchtačha. 25 Josequi Matatías majchtačha. Matatiasqui
Amós majchtačha. Amosqui Nahumž majchtačha. Nahumqui Esliž
majchtačha. Esliqui Nagaiž majchtačha. 26 Nagaiqui Maatž majch-
tačha. Maatqui Matatías majchtačha. Matatiasqui Semeiž majchtačha.
Semeiqui Josež majchtačha. Josequi Judaž majchtačha. 27 Judaqui
Joanaž majchtačha. Joanaqui Resaž majchtačha. Resaqui Zorobabelž
majchtačha. Zorobabelqui Salatielž majchtačha. Salatielqui Neriž
majchtačha. 28 Neriqui Melquiž majchtačha. Melquiqui Adiž majch-
tačha. Adiqui Cosamž majchtačha. Cosamqui Elmodamž majchtačha.
Elmodamqui Erž majchtačha. 29 Erqui Josuež majchtačha. Josue-
qui Eliezerž majchtačha. Eliezerqui Jorimž majchtačha. Jorimqui
Matatž majchtačha. 30 Matatqui Leviž majchtačha. Leviqui Sime-
onž majchtačha. Simeonqui Judaž majchtačha. Judaqui Josež ma-
jchtačha. Josequi Jonanž majchtačha. Jonanqui Eliaquimž majch-
tačha. 31 Eliaquimqui Meleaž majchtačha. Meleaqui Mainanž majch-
tačha. Mainanqui Matataž majchtačha. Matataqui Natanž majchtačha.
32 Natanqui Davidž majchtačha. Davidqui Isaiž majchtačha. Isaiqui
Obedž majchtačha. Obedqui Booz majchtačha. Boozqui Salmonž ma-
jchtačha. Salmonqui Naasonž majchtačha. 33 Naasonqui Aminadabž
majchtačha. Aminadabqui Aramž majchtačha. Aramqui Esromž ma-
jchtačha. Esromqui Fares majchtačha. Faresqui Judaž majchtačha.
34 Judaqui Jacobž majchtačha. Jacobqui Isaacž majchtačha. Isaacqui
Abrahamž majchtačha. Abrahamqui Tarež majchtačha. Tarequi Na-
corž majchtačha. 35 Nacorqui Serugž majchtačha. Serugqui Ragauž
majchtačha. Ragauqui Pelegž majchtačha. Pelegqui Heberž majchtačha.
Heberqui Salaž majchtačha. 36 Salaqui Cainanž majchtačha. Cainanqui
Arfaxadž majchtačha. Arfaxadqui Semž majchtačha. Semqui Noež
majchtačha. Noequi Lamecž majchtačha. 37 Lamecqui Matusalenž ma-
jchtačha. Matusalenqui Enocž majchtačha. Enocqui Jaredž majchtačha.

Jaredqui Mahalaleelž majchtačha. Mahalaleelqui Cainanž majchtačha.
38 Cainanqui Enós majchtačha. Enosqui Staž majchtačha. Setqui Adanž
majchtačha. Adanqui Yooziž paatiquiztan Yooz maatitačha.

4

SATANAS CJITA DIABLUQUI JESUSA UJQUIZ TJOJTSKATZJAPA PECATCHA

1 Jesusiž kuztan Yooz Espíritu Santuž kuztan tsjii kuzziztačha. Jalla
nuž cjen Jesusaž Jordán cjita pujquiztan okan, Espíritu Santuqui Jesusa
chjitchičha ch'ekti yokquin. 2 Jalla nii ch'ekti yokquin žejlchičha pusi
tunc tjuñi. Jalla nuž želanaqui nii Satanás cjita diabluqui Jesusa ujquiz
tjojtskatzjapa pecatčha. Jalla nii pusi tunc tjuñi Jesusaqui ana čhjeri
lujlchičha. Jalla nižtiquiztan pusi tunc tjuñquiztan ana lujlchiž cjen čhjeri
eecskatchičha. 3 Jalla nekztanaqui nii diabluqui cjichičha:

—Ultim Yooz Maatimžlaj niiqui, amqui tii mazquiztan t'anta tuck-
atalla. —Nuž diabluqui chiichičha.

4 Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: "Zoñinacaqui anaž čhjeržtan alaja
žetasačha. Yooz takučha chekanaqui, jalla niičha ultim čhjeriztakazqui,
Yooztan wiñaya žetzjapaqui".

5 Jalla nekztanaqui nii diabluqui Jesusa chjitchičha tsjii pajk cur pun-
tiquin. Jalla nicju tjapa tii muntuquiz žejlñi yokanaca tjeezičha tsjii
ratukaz. 6-7 Nekztanaqui diabluqui Jesusižquiz cjichičha:

—Wejt yujcquiz quillsnaquiž niiqui, nižaza wejr rispitaquiž niiqui,
tjapa tii yokquiz žejlñinaca amquiz tjaataž cjequičha. Wejrqui tjapa
tii yokanaca tjaačha, am mantisjapa. Tii yokquiz žejlñinaca amtaž
cjequičha tjappacha. Tii tjappacha wejtquiz tjaatatačha. Jaziqui we-
jrqui jakziltižquiz tjaaz pecučhaja, jalla niižquin tjaasačha. —Jalla nuž
cjichičha diabluqui.

8 Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Satanás, wejtquiztan zaraka. Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: "Ultim
arajpach Yoozquinkaz rispita. Nižaza nii alaja sirwa. Niikazza Yooz
Jilirička", nuž cjican cjijrtačha.

9-11 Nekztanaqui nii diabluqui Jesusa chjitchičha Jerusalén cjita watja.
Nicju timplu pjurniquin chjitchičha. Nekztan cjichičha:

—Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: "Yooz Ejpqui niiž anjilanaca man-
taquičha, am cwitisjapa. Ninacž kjaržtan am cwitaquičha, ana am
kjojcha čhjojritžta cjeyajo čhjul mazquiztanami". Nuž cjijrtačha. Jaziqui
ultim Yooz Maatimžlaj niiqui, tsewctan kossuc tii yokquiz layžcalla.

12 Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: "Zoñiqui ultim arajpach Yooz ana
inakaz nuž yanznaquičha".

13 Jalla nekztanaqui diabluqui ana čhjulu iyas pinsiñi cjissičha, Je-
susa ujquiz tjojtskatzjapaqui. Nekztanaqui tsjii kjažtapacha niižquiztan
zarakchičha. Wiruñ wilta ujquiz tjojtskatz yanznaquičha.

JESUCRISTUQUI YOOZ PUNTU PALJAYCAN OJKLAYCHICHA

14 Nekztanaqui Jesusaqui quejpžquichičha Galilea cjita yokquin.
Walja Espíritu Santuž azziztačha. Tjapa yok kjutñi niiž quintuqui ancha
ojkchičha. 15 Galilea yokquin želan judío ajcz kjuyanacquizimi tjaa-
jiñitačha. Niiž tjaajintiquiztan tjapa žoñinacaqui niiž honora waytichičha.

NAZARET CJITA WAJTQUIN OJKCHICHA

16 Nekztanaqui niiž persun watja ojkchičha, Nazaret cjita. Jalla ni-
itačha niiž pajkta watjaqui. Jeejz tjuň nojiqui ajcz kjuyquin luzzičha,
niiž cuztrumpi jaru. Jalla nii ajcz kjuyquin žejlcan, tsijtsičha Yooz taku
liizjapa. 17 Nekztanaqui Isaías cjita profetaž cjijrta Yooz taku, jalla nii
libruqui chjalžtatačha Jesusa liyajo. Nii libro cjetžcu wajtchičha tii cjijrta
taku. Nekztan liichičha, tuž cjican:
18 "Yooz Espíritu Santuqui wejt kuzquiz žejlčha. Wejrqui illztačha,
pori žoňinacžquiz zuma taku maznajo. Nižaza wejrqui
cuchanžquitačha llaquizňi žoňinaca ana llaquiz llaquizajo. Nižaza
wejrqui cuchanžquitačha tanta žoňinacžquiz maznajo, 'Liwriitaž
cjequičha ančhucqui' cjican. Nižaza wejrqui cuchanžquitačha
zur žoňinacž čhjujqui čhjetnajo. Nižaza wejrqui cuchanžquitačha
ana zuma langzkatta žoňinaca liwriyajo. 19 Yooz Ejpqui
žoňinacžquiz zuma favora paaquičha. Jalla nuž nii zumanaca
paazjapa Yooz Espíritu Santuqui wejttan chicapachačha".

Jalla nuž Yooz taku cjijrtačha.

20 Jalla nekztanaqui Jesusaqui nii libro pjucžcu ajcz kjuya atintiňi
žoňžquiz intirjichičha. Nekztan nužquiz julzičha. Tjappacha nekz
žejlňi žoňinacaqui tira niižquin chekznatčha. 21 Nekztanaqui paljayi
kallantichičha, tuž cjican:

—Tonjpacha tii cjijrta Yooz taku cumplissičha ančhucaž nonžnan.

22 Nekztanaqui žoňinacaqui chiichičha, tuž cjican:

—Walikazza tii Jesusaqui.

Niiž zuma chiita takunacquiztan ispantichičha. Ninacpora parlas-
sičha, tuž cjican:

—¿Anaj tiic Juz maatiya?

23 Nekztan Jesusaqui tuž chiichičha:

—Ančhucaquiztan žoňi wejtquiz chiyačhani, "Am kullňi žoňimžlaj ni-
iqui, ima wejr kullcan, am persunpacha kullalla". Wejrqui Capernaum
wajtquin milajrunaca paachinčha, jalla nii quintu nonzinčhucčha. Jaz-
iqui ančhucqui wejtquiz tuž chiyačhani: "Nižtapacha tii am persun
wajtquin paažinalla". Nuž wejtquiz chiyačhani.

24 Jesusaqui tirapan paljaychičha, tuž cjican:

—Weraral chiyučha. Yekja wajtchiz žoňinacaqui tsjii Yooz taku paljayňi
profeta zuma risiwasačha. Persun wajtchiz žoňinacazti nii Yooz taku
paljayňi profetžquiz anaž juyzu paačha. 25 Tuquiqui tsjii Elías cjita Yooz
taku paljayňi profeta želatčha. Nii timpuqui walja žewžew maatakanaca
želatčha Israel wajtquinaqui. Čhjep wata sojta jiizziz ana wira chi-
jinchičha. Jalla nižtiquiztan walja mach'atačha. Ana čhjeri želatčha nii
wajtquinaqui. 26 Israel wajtquin walja žewžew maatakanaca želanami,
Eliasqui ninacžquin ana cuchantatačha. Pero Sarepta cjita wajtquin
tsjaa žew želatčha, Sidón cjita wajtž žcati. Jalla naa yekja wajtchiz
žewaquin cuchantatačha Eliasqui. Jalla nužupan cjetčha. 27 Nižaza
tuqui timpuzakaz tsjii Eliseo cjita Yooz taku paljayňi profeta želatčha.
Nii timpuqui walja mojkchi janchichiz laa žoňinaca želatčha; lepra cjita
conačha niiqui. Pero Eliseuqui persun wajtchiz laa žoňinacžquiz ana
čhjulumi čhjetinchičha. Antiz tsjii Naamán cjita Siria wajtchiz žoňžquiz
čhjetinchičha. —Jalla nuž chiichičha Jesusaqui.

28 Jalla nuž chiita nonžcu, tjappacha nii ajczñi žoñinacaqui muzpa
žawjchičha Jesusiž quintra. 29 Ninacaqui walja tsijtsičha. Nekztanaqui
wajtquiztan Jesusa ulanskatchičha. Nii watjaqui pajk waranc k'aw
žcati želatčha. Jalla nuž k'aw kjutñi Jesusa chjitchičha, nii k'awquiztan
kossuc tjojtsjapa. 30 Ultimquiziqui Jesusazti ninacž taypi watchičha. Ana
čhjulumi kjaž cjita ojkchičha.

TSJII ZAJRAZ TANTA ZOÑI CHJETINTA

31 Nekztanaqui Jesusaqui ojkchičha Capernaum cjita watja Galilea
cjita yokquin. Jalla nicjuqui jeejz tjuñ nooj Jesusaqui tjaajinchičha
ajcz kjuyquin. 32 Niiž tjaajintiquiztan žoñinacaqui walja ispantichičha.
Jesusaqui pajk jilirž tawkžtan tjaajinchičha.

33 Jalla nii ajcz kjuyquiz tsjii zajraž tanta žoñi želatčha. Nii žoñiqui
kjawchičha, tuž cjican:

34 —¡Ay! Jesusa, Nazaret wajtchiz žoñimčha. ¿Kjažtiquiztan am we-
jtnacaquiz mitizi? ¿Kjažtiquiztan wejrnac aki tjon amjo? Wejrqui am
pajučha. Yooziž zuma cuchanžquita Zoñimčha amqui. —Jalla nuž
cjichičha nii zajraqui.

35 Nekztanaqui Jesusaqui nii zajrižquiz ujzičha, tuž cjican:

—¡Ch'uj žela! ¡Tii žoñžquiztan zaraka!

Jalla nekztanaqui žoñi tjojtcu zajraqui ulanchičha žoñinacaž cheran-
pacha. Ana nii žoñi čhjojritžcu, ecchičha. 36 Nekztan tjapa žoñinacaqui
ispantichičha. Jalla nekztan parlassičha, tuž cjican:

—¿Čhjul mantiñi takumekaz chiila tiiqui? Walja azziz tawkchizza. Tii
žoñiqui zajramiž mantila. Tiiž mantitiquiztan zajramiž ulanla. —Nuž
ispantichi parlassičha.

37 Tjapa kjutñi nii yokaran Jesusiž ispantichuca paatanacquiztan walja
parlasñitačha.

SIMON PEDRUZ AJMUZ MAA CHJETINTA

38 Nekztanaqui Jesusaqui nii ajcz kjuyquiztan ulanžcu ojkchičha.
Nekztan Simonž kjuyquin luzzičha. Jalla nekz Simonž ajmuž maa
ch'ujlñi cona laacjichi želatčha. Tjapa curpu walja kjakchi želatčha. Nii
žejlñi žoñinacaqui Jesusižquiz roct'ichičha:

—Čhjetinžinalla, —cjican.

39 Nekztanaqui Jesusaqui naa laa žona kjutñi chutjatchičha. Nekztan
laa žon čhjetinchičha. Ch'ujlñi conaqui apaltichičha nužquiz. Nii ora-
pacha naa žonqui žaazinčha, nekztanaqui ninaca atinti kallantichinčha.

TJAPAMAN LAA ZOÑINACA CHJETINTA

40 Nekztanaqui tjuñiz kattan, žoñinacaqui tjapaman laa žoñinaca zjijc-
chičha, Jesusa čhejtnajo. Nekztan Jesusaqui zapa mayniżquiz persun
kjaržtan lanzičha. Jalla nuž lanžcu čhjetinchičha. 41 Niżaza tsjii kjaž
laa žoñinacžquiztan zajranaca ulanskatchičha. Jalla nuž ulanskatan
zajranacaqui kjawchičha:

—Yooz Maatimčha amqui, —cjican.

Nii zajranacaqui zizatčha, Yooziž cuchanžquita Cristupankazza Je-
susaqui, jalla nii. Jalla nižtiquiztan Jesusazti zajranacžquiz ujzičha, tuž
cjican:

—Jalla wejt puntuquiztan anapančha chiichiisqui.

JESUSAQUI YOOZ ZUMA KAMAÑ PUNTU PALJAYCHICHA

42 Niiž jakakattaž wentan Jesusaqui wajtquiztan ulanchičha, ana žoňž
žejlz yokquin. Pero nii wajtchiz žoňinacazti walja nii kjurchičha. Nižtami
kjurňi žoňinacaqui irantichičha jakziquin Jesusa želatčhaj, jalla nicju.
Nii žoňinacaqui Jesusaž atajs pecatčha, ana jakziquinami okajo. 43 Pero
Jesusaqui ninaczquiz cjichičha:

—Yekjap watjanacquin jaknužt žoňinacaqui Yooz zuma kamañchiz
kamz waquizičhaja, jalla nii paljayzquiztančha wejrqui. Jalla niijapa
wejrqui tii muntuquiz cuchanžquitačha.

44 Jalla nuž paljaycan Jesusaqui ojklaychičha Galilea yokaran. Jalla
nuž ojklaycan ajcz kjuyquizimi paljayňitačha.

5

JESUCRISTUQUI MILAJRU PAACHICHA

1 Tsjii nooj Jesusaqui tsjii pajk kot atquin želatčha. Genesaret cjitačha
nii pajk kotaqui. Jalla nekz želan walja žoňinacaqui niižquin tjonchičha.
Yooz taku nonzjapa niiž muytata ancha ts'acjasatčha. 2 Jesusaqui pizc
laachi warcu cherchičha kot atquiz. Tsjii ch'iz tanňi žoňinacaqui warcu-
naca ecchitačha. Ninacaqui ch'iz tanz rednaca awjnatčha. 3 Jalla nekz-
tanaqui Jesusaqui Simón cjita žoňž warcuquiz luzzičha. Simonžquiz nii
warcu koluc atskatchičha kot mor kjutňi cheechi. Jesusaqui warcuquiz
julžcu, žejlňi žoňinaczquin tjaajňi kallantichičha. 4 Jalla nuž žoňinaczquiz
tjaajňi žeržcu, Simonžquiz cjichičha:

—Tii warcu am chjicha tsjan kos kjutňi. Jalla nekztan am ch'iz tanz
rednaca tjojtžna.

5 Simonaqui kjaazičha tuž cjican:

—Wejt Tjaajiňi Maestro, zeziqui wejrnacqui pakara langzinčha, pero
ana zinta ch'iz tanchinčha. Nižtaqui amiž mantanaqui wejt ch'iz tanz-
naca tjojtznačha.

6 Nekztanaqui ch'iz tanz tjojtžcu, walja muzpa ch'iz tanchi joozičha,
redmi wjajrzňi kallantichičha. 7-8 Nii oraqui ninacž mazinaca yekja
warcuquintačha koluc ažkquinalla. Ch'iz tanz wjajrzňi kallantiquiztan
mazinaca kjaržtan wilzcu, kjawzičha yanapi tjonajo. Nii mazinacaqui
irantižcu, nii pizc warcuquiz ch'iztan chjijpsičha. Ch'iztan jos nii kotquiz
kos julzňi tjurchičha nuž wacchi ch'iz tanziž cjen. Nii cheržcu, Simón
Pedruqui Jesusiž yujcquiz quillzičha. Nekztan cjichičha:

—Wejt Yooz Jiliri, ancha ujchiz žoňtčha wejrqui. Amtan chica ojk-
layzqui anal waquizučha.

9 Jalla nii wacchi ch'iz tanchiž cjen, Simonaqui walja ispantichičha,
nižaza niiž mazinacami. 10 Tsjii pucultan mazinacaqui Jacobžtan
Juanžtan cjitatačha. Ninacaqui Zebedeož majchnacatačha. Jacobžtan
Juanžtan nižaza ispantichi cjissičha. Jesusaqui Simonžquiz cjichičha:

—Ana am tsuca. Jalla tekztan nawjkchuc jaknuž ch'iz juntichamžlaja,
jalla nižta irata amqui žoňinacam juntaquičha Yooztajapaqui.

11 Jalla nekztanaqui warcunaca yokquin irantiskatžcu, ninacaqui tjap-
pacha ecchičha. Nižaza nii ch'iz tanz langz jaytichičha Jesusiztan chica
ojklayzjapa.

MOJKCHI JANCHICHIZ LAA ZOÑI CHJETINTA

12 Tsjii noojiqui Jesusaž tsjii wajtquiz želan, tsjii mojkchi janchichiz laa
žoñi tjonchičha. Jesusa cheržcuqui, niiž yujcquiz puct'ichičha yokquiz-
pacha. Jalla nekztanaqui rocchičha, tuž cjican:
—Wejt Jiliri, wejr čhjetnalla. Am wejr čhjetinzim pecčhaj niiqui, wejr
čhjetinzim atčha amqui.
13 Nekztanaqui Jesusaqui kjaržtan lanzičha, tuž cjican:
—Wejr am čhjetnasachiya. Jaziqui čhjetintam cjissa.
Jalla nuž chiitiquiztanaqui nii orapacha nii žoñiqui žejtchi cjissičha
mojkchi janchi laaquiztan. 14 Nekztanaqui Jesusaqui nii žoñi man-
tichičha ana ječžquizimi nuž nii čhjetinta puntu chiichiyajo. Nižaza
cjichičha:
—Timpluquin oka amqui. Timplu jiliržquin persuna tjeežca. Nižaza
čhjetintiquiztan Moisés mantitacama paa. Jaknužt Moisesqui ofrenda
uchajo mantičhaja, jalla nuž ofrenda uchaquičha. Jalla nižtiquiztan
žoñinaca am žejtchi zizaquičha. Jazic oka amqui. —Nuž mantichičha
Jesusaqui.
15 Jalla nuž ana chiyajo mantichiž cjenami, Jesusiž paata puntu
juc'anti juc'anti parlita cjissičha tjapa kjutñi žoñinačžquin. Jalla nii
quintu nonžcuqui, ju'anti žoñinacaqui ajcsquichičha Jesusiž taku nonz-
japa. Nižaza laanacami ajczquichičha Jesusaž čhjetinta cjisjapa. 16 Jalla
nižtiquiztanaqui Jesusaqui nii žoñinačžquiztan zarakžcu ana žoñinačž
žejlz yokquin ojkchičha. Jalla nii yokquin Yooz Ejpžquin mayizichičha.

ZUCH ZOÑI CHJETINTA

17 Tsjii nooj niiž wiruñ Jesusaqui tjaajnatčha. Jalla niiran fariseo
cjita žoñinacaqui julzi želatčha, nižaza judiuž kamañ lii tjaajiñi žoñinaca
želatčha. Jalla ninacaqui tjapa Galilea watjanacquiztan tjonchičha,
nižaza Judeaquiztan, nižaza Jerusalenquiztan. Nižaza Jesusaqui laa
žoñinaca čhjetincan, Yooz azi tjeezičha. 18 Jalla nekztanaqui tsjii kjaž
žoñinacaqui tsjii zuch žoñi zjijcchičha tjajz zquitquiz callžcu. Irantižcu
kjuyquiz majcz pecatčha. Jesusiž yujcquiz nonzinz pecatčha. 19 Pero
muzpa žoñinacacaž ajcsiž cjen, ana Jesusižquin macjati atchičha. Nekz-
tanaqui kjuya yawžcu, tsewctan kjuya pjetchičha, tejanaca apakžcu.
Pjetquiztan nii zuch žoñi tsewctan kjuylchuc majcchičha tjajz zquitquiz
callžcu. Kjuyltan žejlñi žoñinačž taypi nuž Jesusiž yujcquin apjatchičha.
20 Ninaca tjapa kuztan tjonchi nayžcu Jesusaqui laa žoñžquiz cjichičha:
—Jilala, jaziqui am ujnacaqui pertuntačha.
21 Jalla nekztanaqui judiuž kamañ lii tjaajiñinačztan fariseonačztan
kuzquiz pinsi kallantichičha, tuž cjican: “¿Ject tii žoñejo? ¿Kjažtiquiztan
nižta chiijo? Yooz quintra anawalipanla tii žoñž takuqui. ¿Ject ujnaca
pertunasajo? Yoozpanikazla ujnacaqui pertunñiqui”. Jalla nuž pin-
sichičha nii žoñinacaqui.
22 Jesusaqui persun kuzquiz ninacaž pinsita naychičha. Nekztan
ninačžquiz paljaychičha, tuž cjican:
—¿Kjažtiquiztan anchuca kuz nižta pinsejo? 23 ¿Jaksilta takut pjasila
chiiz cjesajo? Tii zuch žoñžquiz chiižinsjo, “Am ujnacami pertunta”,
¿cjis pjasila cjesaj? už “Tsijtsna. Am tjajz zquiti aptižcu oka”, ¿nuž chiiz
pjasila cjesaj? 24 Tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha wejrqui. Tii
muntuquiz jiliritčha, ujnaca pertunzjapa. Razunal chiyučha. Jalla nii
zizjapa ančhucqui tiiž chera.
Nekztanaqui zuch žoñžquiz cjichičha:

—Amquiz cjiwčha, tsijtsna. Am tjajz zquitinaca aptaza. Oka am kjuya.
—Nuž cjican chiichičha Jesusaqui.
25 Nii orapacha nii zuch žoñiqui tsijtsičha, žoñinacaž cheranpacha. Tjajz
zquiti aptižcu, persun kjuya ojkchičha. Yooz honora waytican ojkchičha.
26 Jalla nižta cheržcu tjapa žoñinacaqui walja ispantichi quirchičha.
Ekekscan ninacaqui Yooz honora waytichizakazza. Nižaza ninacpora
parlassizakazza:
—Tonj tjuñiqui walja ispantichucanaca cherchinčhumčha.

LEVI CJITA ŽOÑIQUI JESUSIŽQUIN KUZZIZ CJISSICHA

27 Jalla nekztanaqui Jesusaqui ulanchičha. Jalla nuž ulanžcu tsjii Leví
cjita žoñi cherchičha. Impuesto cobriñi žoñitačha niiqui. Impuesto
cobriñi puestuquiz julzi želatčha žoñinacžquiz cobrican. Jesusaqui nii
žoñžquiz cjichičha:
—Wejttanž ojkla.
28 Nekztanaqui Leví cjita žoñiqui tsijtsičha. Impuesto cobriz langz
apatatžcu, Jesusižtan chica ojkchičha.
29 Nekztanaqui Jesusižtan pjijsta paazjapa, Leviqui persun kjuyquiz
zuma čhjeri tjaczičha. Čhjeri lujlcan Jesusaqui impuesto cobriñinacžtan
nižaza yekja ujchiz žoñinacžtan chica julzi želatčha. 30 Jalla nii cheržcu,
fariseo žoñinaca nižaza judiuž lii tjaajiñi maestrunaca jalla ninacaqui
Jesusiž tjaajinta žoñinacžquiz chuchi kallantichičha, tuž cjican:
—¿Kjažtiquiztan impuesto cobriñinacžtanami ujchiz žoñinacžtanami
čhjeri lujl ančhucjo?
31 Nekztanaqui Jesusaqui nuž nonžcu kjaazičha ninacžquiz, tuž cjican:
—Wiw žoñinacaqui kullñi žoñi anaž pecasačha. Antiz laa žoñinacaž
pecchiya. 32 Wejrqui “zumal kamučha” cjiñi žoñinacžquiziqui anal
kjawzñi tjonchinčha. Antiz “ujchizpančha” cjiñi žoñinacžquiz kjawzñi
tjonchinčha, ninaca Yoozquin kuzziz cjisjapa.

AYUNAS PUNTU

33 Jalla nekztanaqui žoñinacaqui Jesusižquiz chiichičha, tuž cjican:
—Juanž tjaajintanacami fariseož tjaajintanacami walja ayunasñičha.
Y nižaza ninacž cuzturumpi jaru walja Yoozquin mayiziñičha. Pero amiž
tjaajinta žoñinacazti ana ayunasñipanla. ¿Kjažtiquiztan nižtajo? Čhjeriž
lujlžla, nižaza mazk'a kjaz licžla, nižtakazla. —Nuž cjican uj tjojtunz
pecchičha nii žoñinacaqui.
34 Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:
—Zals pjijstiquiz žoñinacaž impittaž cjenaqui, ¿kjažt zalsñi žoñžtajapa
ayunasasajo? Nii zalsñi žoñi želanpacha anaž ayunasasačha. 35 Tii
jarquin nii zalsñi žoñiž kjañtaž cjen, jalla nekztanž ayunasasačha.
36 Tsjii taku chiichizakazza, tuž cjican:
—Anaž jecmi tsjii ew zquitquiztan riminta apakasačha, tsjelanzi
zquiti rimintisjapa. Jalla nuž paaquiž niiqui, nii ew zquiti pertis-
naquičha. Nižaza nii ew riminta apjattaqui tsjel zquitquiztan tsje-
mata cjequičha. 37 Nižaza anaž jecmi tsjii zijzi zkiz luusquiz ew
vino alznasačha. Nižta alznasaž niiqui, zkiz luus wjajrskatasačha ew
vinuqui. Nekztanaqui zkiz luusmi vinumi pizcpacha pertisnasačha.
38 Ew vinuqui ew zkiz luusquizpanž alznasačha. Nekziqui zkiz luusmi
vinumi zumapanž cjesačha. 39 Y nižaza t'amchi vinu licžcu, anaž ew

vinu pecasačha. “Wejtta t'amchi vinuqui walikazza”, cjican cjequičha. Nižtazakaz žoñinacaqui Yooziž tjaata ew kamaña ana pecasačha.

6

TSJII JEEJZ TJUÑQUIZ WATTA

1 Tsjii jeejz tjuñ noojiqui Jesusaqui zkal taypiranž okatčha niiž tjaa-
jinta žoñinacžtan. Jalla nuž ojkcan niiž tjaajinta žoñinacaqui tric oza
kjajpchičha. Nuž kjajpžcu kjaržtan kjojchičha. Nekztan lujlchičha.
2 Nii cheržcu tsjii kjažultan fariseo žoñinacazti ninacžquiz pewczičha, tuž
cjican:

—¿Kjažtiquiztan ančhucqui nižta paajo? Jeejz tjuñquiziqui nižta ana-
pančha paazqui. Učhum lii quintrala, ¿ana jaa?

3 Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Ančhucqui Yooz taku liichinčhucpančha, ¿ana jaa? Cjijrta Yooz
takuqui tuž cjičha: učhum David cjita tuquita atchi ejpqui niiž mazi-
nacžtan čhjeri eecskatchičha. 4 Čhjeri eecznanaqui arajpach Yooz tim-
pluquin luzzičha. Nicju Yooz yujcquiz nonžta t'antanaca želatčha. Jalla
nii t'anta aptižcu, lujlchičha. Nižaza niiž mazinacžquiz tojunchičha.
Anapantačha permitta nii t'anta lujlsqui ina žoñžlaqui. Nižta lujlžcuqui,
lii quintrala niiqui. Timplu jilirinacžtapankaz nii t'anta lulaj cjitaqui.

5 Nižaza Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtčha. Jeejz tjuñquizimi
čhjulu paaz cjenami mantasačha. —Nuž cjichičha Jesusaqui.

KJARA KJOÑCHI ZOÑI CHJETINTA

6 Niiž wiruñ jeejz tjuñquiziqui Jesusaqui luzzičha judionacž ajcz
kjuyquiz. Jalla nii ajcz kjuyquin tjaajñi kallantichičha. Nicju tsjii
žoñi želatčha žew kjara kjoñchi. 7 Nižaza judiuž lii tjaajiñinacžtan,
fariseonacžtan želatčha. Nii žoñinacaqui Jesusaž awayt'atčha, jeejz
tjuñquiziqui čhjetnaqui anaž čhjetna, jaa, jalla nii. Jalla nuž awayt'atčha,
Jesusiž quintra nii jaru aptisjapa. 8 Pero Jesusaqui nižta ana wali pinsi-
tanaca kuzquiz naychipančha. Jalla nekztanaqui kjara kjoñchi žoñžquiz
paljaychičha, tuž cjican:

—Tsijtsna. Tii taypiquin cjisna.

Nuž chiitiquiztanaqui nii žoñiqui nii taypiquin tsijtsičha.
9 Nekztanaqui Jesusaqui parti žoñinacžquiz paljaychizakazza, tuž cjican:

—Wejrqui ančhucaquiz tsjii pewcsnasačha. ¿Jeejz tjuñquiziqui učhum
liiqui kjažt cjeejo? žoñžquiz zuma paasaya uz žoñžquiz ana zuma
paasaja. Zoñž wira liwriyasaya uz žoñž wira ticskatasaja. Ančhucqui
zumpacha zizza, zuma paazqui učhum lii jaručha jeejz tjuñquizimi. —
Jalla nuž cjican, chiižinchičha Jesusaqui.

10 Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž muytata žejlñi žoñinacž kjutñi
chercherzičha. Nekztan kjara kjoñchi žoñžquiz cjichičha:

—Am kjara chjinzna.

Nii žoñiqui nuž kjara chjinžcu niiž kjara žejtchi quirchičha. 11 Quintra
žoñinacazti nii cheržcu walja žawjchičha Jesusiž quintra. Jalla nekz-
tanaqui ninacpora pewcsarassičha, jaknužt Jesusiž quintra paa-as, jalla
nii.

TUNCAPAN APOSTOLONACA ILLZTA

12 Niiž wiruñaqui Jesusaqui tsjii curullquin ojkchičha Yooz Ejpžquin
mayizi. Ween pakara Yooz Ejpžquin mayizichičha. 13 Tjuñiž tjewc-
tanalla, niiž tjaajinta žoñinaca kjawzičha. Kjawžcu, Jesusaqui tuncapani
illzičha niiž mantita apostolonaca cjisjapa. 14 Nii illzta apostolunacaqui
tuž cjita tjuunacchiztačha: Simonatačha; nižaza niiž tsjii tjuuqui Pedro
cjitazakaztačha. Andrestačha, Simonž lajk Jacobotačha. Juantačha. Fe-
lipetačha. Bartolometačha. 15 Mateotačha. Tomasatačha. Jacobotačha;
niiqui Alfeo cjita žoñž majchtačha. Simonatačha, nižaza niiqui Canaan
t'akquiztantačha. 16 Judastačha, Jacobž lajk; nižaza Judas Iscariotitačha;
jalla niiqui Jesusiž quintra tarazunchičha.
17 Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž illztanacžtan chjijwžquichičha
curullquiztan. Pampiquin irantižcu, niiž tjaajinta žoñinacžtan tsijt-
sičha. Nicju wacchi žoñinaca želatčha, tjapa kjuttan Judea yokquiztan,
nižaza Jerusalén wajtquiztan, nižaza Tiro yokquiztan, nižaza Sidón
yokquiztan, jalla nii yokanacquiztan tjonchičha. Nii žoñinacaqui Je-
susiž takunaca nonzñi irantižquichičha. Yekjapanacaqui tjonchičha
laanacquiztan čhjetinta cjisjapa. 18 Nižaza yekjapanacaqui tjonchičha
zajranacaž tantiquiztan liwriita cjisjapa. Jalla nekztanaqui Jesusaqui
ninaca čhjetinchičha. 19 Jesucristuqui čhjetinz azziztačha. Nižaza
Jesusaqui tjapa nii žejlñi laanaca čhjetinchičha niiž aztan. Tjappacha laa
žoñinacaqui Jesusa lanz pecatčha, čhjetinta cjisjapa.

JESUSIŽ TJAAJINTANACA

20 Nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacž kjutñi cherzičha.
Nekztan paljaychičha, tuž cjican:
—Ančhucqui porinaca, Yooz mantita zuma kamañaqui
ančhucaltajapačha. Jalla nižtiquiztan cuntintuž cjee.
21 ʻChjeri eecsñinaca, wiruñ Yoozqui ančhucaquiz wali cjiskataquičha,
tsjii čhjeržtan chjekchižtakaz. Jalla nižtiquiztan cuntintuž cjee.
ʻLlaquitanaca, anzic ančhuc kaačhan. Wiruñaqui ananiiž
chipchipaquičha. Jalla nižtiquiztan cuntintuž cjee.
22-23 ʻAnčhucqui, Yooz Majchquin sirwiñi žoñinacčhuččha. Quin-
tra žoñinacaqui ančhucaquiz chjaawjkatčha. Nižaza jakurpayaquičha.
Nižazaž ch'aanaquičha. Nižaza iñaraquičha. Ančhucaquiz ana zuma-
panž nayaquičha. Jalla nuž cjenami ancha cuntintuž cjee. Ančhuczti
arajpachquin ojkžcu, wali kamañ wira tanznaquičha, tsjii chawc pre-
miužtakaz. Nižtapan tuquitanpacha tii žoñinacž tuquita atchi ejp-
nacaqui Yooz sirwiñi profetanacžquiz chjaawjkatñipantačha. Jalla
nižtiquiztan anziqui cuntintuž cjee.
24 ʻAnčhucqui ricachunaca, cuntintukaz tii wirquiz kamchinčhuččha.
¡Wiruñ anawalipanž ančhucaquiz wataquičha!
25 ʻAnčhucqui zuma cusasanacchiz kamchinaca, porižtakaz cjis-
naquičha. Yoozquin ana cjuñziž cjen t'akjiriž cjisnaquičha. Ana walinac-
quiztan chipchinaca tsjii noojiqui ananiiž kaaquičha nižaza llaquitaž
cjequičha.
26 ʻAnčhucqui, Yooz taku chiitažoka cjiñi žoninacčhuččha. Tjapa
žoñinacaqui ančhuca honora waytaquiž niiqui ančhucaquiz juc'ant
anawaliž cjequičha. Tuquitanpacha tii žoñinacž tuquita atchi ejpnacaqui
nižtapan honora waytichičha toscara chiichiiñinacžquiz.

QUINTRA ŽOÑINACŽTANAMI ZUMA KUZZIZPANŽ CJEE

27 ʻAnčhucqui, wejt taku nonzñinaca, ančhucaquiz tuž cjiwčha:
Ančhuca quintra žoñinacžtanami zuma kuzzizpanž cjee. Y nižaza zuma-
panž ninacžtan paa, nižaza ančhuca chjawjkatñinacžtanami zumapanž
cjee. 28 Nižaza ančhuca quintra laykiñi žoñinacžquiz zuma tawkžtan
paljaya ančhucqui. Nižaza ančhuc iñariñi žoñinacžtajapa zuma tawkžtan
Yoozquin mayt'ižina. 29 Jakziltamiž am yujcquiz kichasaž niiqui, ana
nižtapacha amqui kicha. Anačha cutjatzqui. Nižaza jakziltamiž am
ira kjañasaž niiqui, nii kjañaj cjee. 30 Nižaza jakziltamiž amquiztan
mayi tjonasačha, nuž tjaa. Jakziltamiž amquiztan kjañasačha, nuž kjañaj
cjee. Anam amqui quijasačha. 31 Jaknužt ančhucqui parti žoñinaca
ančhucatan zuma kamz pecčhaj niiqui, jalla nižtapacha ančhucqui
žoñinacžtan zuma kama.
32 ʻYekjapanacaqui ančhucatan zumaž munazičha. Ančhucqui
ninacžtan alajapankaz zuma munazaquiž niiqui, ¿kjažtiquiztan
ančhucqui "Zumal paa-učha" cjican chiyasajo? Nižta iratazakaz
paačha anawal kuzziz Zoñinacami. 33 Yekjapanacaqui ančhucaquiz
yanapčha. Ančhucqui ninacžtan alajapankaz yanapaquiž niiqui,
¿kjažtiquiztan ančhucqui "Zumal paa-učha" cjican chiyasajo? Nižta
iratazakaz paačha anawal kuzziz žoñinacami. 34 Yekjapanacaqui
ančhucaquiz onza. Ančhucqui ninacžtan alajapankaz onznaquiž niiqui,
¿kjažtiquiztan ančhucqui "Zumal onznučha" cjican chiyasajo? Nižta
irata zakaz paačha anawal kuzziz žoñinacami. Nekztan tsjii onzñizakaz
tjewza. 35 Pero ančhucqui quintra žoñinacžtanami zuma munazizpanž
waquizičha. Nižaza ančhucqui quintra žoñinacžquizimi yanapz panž
waquizičha. Nižaza ančhucqui onžcumi anaž tjewz waquizičha "Niimiž
onz, jaa" cjicanaqui. Jalla nuž kamtiquiztanaqui Yoozqui ančhucaquiz
tsjii pajk honora tjaaquičha. Nižaza nuž kamtiquiztan ančhucqui tjeeža
werar arajpach Yooz maatinacaž, nii. Nižaza nuž kamcanaqui Yooz
irataž kamčha. Yoozqui okzñizakazza quintra žoñinacžquiziqui. 36 Yooz
Ejpqui walja okzñipančha. Nižta irata ančhucqui okzñi kuzziz cjee.

ZUMA KAMAQUICHA

37 ʻAnčhucalaqui anačha žoñinacž uj paatanaca chii chiizqui. Jalla nuž
žoninacž uj paatanaca chii chiyaquiž niiqui ančhucqui juc'ant ujchiz
cjequičha Yooz yujcquiziqui. Nižaza žoñinacžquizimi "Amqui Yooziž cas-
tictaj cjila", cjican chiyaquiž niiqui anchucqui Yooziž casticta zakaz cje-
quičha. Nižaza jakzilta žoñit ančhuca quintra uj paačhaja, jalla niižquiz
pertunz waquizičha. Nekztan Yoozqui ančhucaquiz ujnaca zakaz per-
tunaquičha. 38 Ančhucqui okzñi kuzziz žoñinacžquizimi tjaa. Jalla
nuž tjaan Yoozqui ančhucaquiz juc'anti tjaaquičha. Jalla tuž Yoozqui
tjaaquičha. Ančhuca quelzquiz chjijpi tjaaquičha. Tsajtscu tsajtscu
nižaza walja kala ts'aczcu tjaaquičha. Jakziltat tuptalla tjaačhaja, jalla
niižquiz nuž tuptalla zakaz Yoozqui tjaaquičha. Nižaza jakziltat čhjuñi
kuzziz tjaačhaja, jalla niižquiz nuž čhjuñi zakaz Yoozqui tjaaquičha.
39 Jesusaqui tsjii takunacžtan chiichičha, tuž cjican:
—¿Jaknužt zur žoñiqui yekja zur žoñi irpiñižtakaz zuma chjichasajo?
Pucultanpachaž ojtquiz tjojtsnasačha. Jalla nižtaž ana zuma cjicjiñi
žoñinacaqui. 40 Tsjiilla cjesačha. Tsjii tjaajinta žoñiqui niiž tjaa-
jiñižquiztan anaž juc'anti cjesačha, aunquimi istutiižcu tjaajiñi maestru-
panikaz cjequičha. —Jalla nuž tjaajinchičha Jesusaqui.

UJ PUNTUQUIZTAN

Nižaza Jesusaqui tjaajinchičha, tuž cjican:

41 —Amqui am jilž čhjujcquiz tsjii cjujchilla cherasaž niiqui,
¿kjažtiquiztan am persun čhjujcquiz pajk cjujchi ana cherjo? 42 Am
persun čhjujcquiz nii pajk cjujchi ana cherasaž niiqui, ¿kjažtiquiztan
am jilžquiz chiijo, “Jila, am čhjujcquiztan nii cjujchilla apakžinačha”,
cjicanajo? Ana zum žoňičha amqui. Primeruqui am persun
čhjujcquiztan pajk cjujchi apakalla. Nekztan zuma cherasačha. Y nižaza
am jilž čhjujcquiztan cjujchilla apakasačha. —Jalla nuž tjaajinchičha
Jesusaqui uj puntuquiztan.

ŽOŇINACAQUI PAJTAŽ CJESAČHA NINACŽ KAMTIQUIZTAN

43 Nižaza žoňinacž kamañ puntuquiztan Jesusaqui tjaajinchičha tuž
cjican:

—Tsjii zum muntiquiztan ana zum frutanaca anawira pookasačha.
Nižaza tsjii ana zum muntiquiztan zum frutanaca anazakaz
pookasačha. 44 Nižaza zapa muntinaca niiž frutanacquiztan pajza. Jalla
nižtiquiztan tsjii ch'ap muntiquiztan higo fruta anaž pooki atasačha.
Nižaza tsjii ch'ap muntiquiztan uwas fruta anaž pooki atasačha. 45 Tsjii
zuma kuzziz žoňiqui zuma takunaca paljayňipanča. Tsjii ana zuma
kuzziz žoňizti ana zuma takunaca paljayňipanča. Jaknužt kuzquiz
pinsičhaja, jalla nuž chiičha žoňinacami.

46 Jesusaqui cjichizakazza:

—Ančhucqui anaž weriž chiitacama kamča. Jaziqui, ¿kjažtiquiztan
ančhucqui wejt tjuu aynakjo, wilta wiltajo, “Wejt Jiliri, wejt Jiliri”,
cjicanajo? 47 Yekjap žoňinacazti wejtquin tjonžcu wejt takunaca tjapa kuz
nonža Nižaza weriž chiitacamaž kamča. Jalla tižtaž nii žoňiqui. 48 Jalla
nii žoňiqui kjuya kjuychičha. Primeraqui yoka jwetchičha, maz zalzjapa.
Nii mazquin zalžcu, jalla nii maz juntuň chjuczičha nii kjuy simintu.
Nekztan kjuya pirkichičha. Wiruňaqui tsjii puju kjaz chjijpi ojkchičha,
walja pjatsi. Nekztanaqui nii kjazqui ojkchičha, kjuya t'eznata. Pero
anapan t'ezňi atchičha. Nii kjuyaqui maz juntuň kjuytatačha. 49 Yekjap
žoňinacazti wejt taku ana tjapa kuz nonža. Nižaza weriž chiitacama anaž
kamča. Jalla tižtaž nii žoňiqui. Jalla nii žoňiqui kjuyazakaz kjuychičha,
ana maz simintuchiz. Wiruňaqui nižazakaz tsjii puju pjatzi, kjazqui
kjuya t'ezinsjapa ojkchičha. Nekztanaqui nii kjuyaqui ezzičha. K'ala
kuztačha. Jalla nižtaž nii ana weriž chiitacama kamňi žoňiqui.

7

TSJII CHJETINTAQUI

1 Jesusaqui nuž paljayz žeržcuqui, Capernaum cjita watja ojkchičha.
2 Nicju tsjii romano zultat jiliri želatča. Niiž ancha zuma piyunaqui
ancha laatačha, ticzmayatačha. 3 Nii zultat jiliriqui Jesusiž quintu
zizcu, tsjii kjažultan judionacž jilirinaca cuchanžquichičha, Jesusižquiz
rocžcajo niiž piyuna čhjetnajo. 4 Jalla nekztanaqui mantita žoňinacaqui
Jesusižquiz macjatchičha. Nekztanac ancha roct'ichičha, tuž cjican:

—Tii zultat jiliriqui ancha zumačha. Jalla nižtiquiztan yanapchuca-
panča. 5 Učhum watja walja rispitňičha. Nižaza tsjii učhumž ajcz kjuya
kjuykatchičha niiqui.

6-7 Nekztanaqui Jesusaqui nii rocñinacžtan ojkchičha. Kjuya žcati cjisnan, nii zultat jiliriqui tsjii niiž mazinaca cuchanžquichičha, Jesusižquiz chii, tuž cjican:
—Wejt jiliri, am yujcquizic anal waquizučha, am wejt kjuyquiz luzajo. Wejrqui persunpacha eksinčha am kjuri ojkzjapa. Am ojkzqui ch'amaž cjesačha. Tekztanpacha tsjii taku chiyalla. Nuž amiž chiitiquiztanac žetaquičha wejt piyunaqui. 8 Wejrmi wejt jiliriž mantitacama ojklayiñčha. Nižaza wejt zultatunacaqui weriž mantitacama ojklayñičha. Jaziqui tsjiimil mantučha, “Oka” cjican. Nekztan ojkčha. Nižaza tsjiimil kjawznučha. Nekztanac tjončha. Nižaza tsjiimil mantučha, “Tižta paa” cjican. Niimi zakaz paačha. Nižtazakaz amqui mantasačha, wejt piyuna žetajo.
9 Jalla nižta taku nonžcu, Jesusaqui, chiichičha:
—Cusapachaž chiičha nii žoñiqui, —cjican.
Nekztanaqui apsñi žoñinacž kjutñi chersičha. Cheržcu tuž cjichičha:
—Chekapan tii žoñiqui juc'ant Yoozquin kuzzizza tjapa Israel wajtchiz žoñinacžquiztanami.
10 Nii jiliriž cuchanta žoñinacaqui jilirž kjuya irantižcu chekapan laa piyuna žejtchi zalchičha.

TSJII ZOÑI JACATATCHI

11 Wiruñaqui Jesusaqui tsjii Naín cjita watja ojkchičha, niiž tjaajinta žoñinacžtan nižaza tama žoñinacžtan. 12 Wajt žcati irantižcu, tsjii alma callñi cherchičha. Jalla nii ticziqui zinta maatitačha. Niiž maaqui žewtačha. Walja nii wajtchiz žoñinacaqui cumpañtatčha. 13 Cheržcu, Jesucristu Jiliriqui naa maatak žonaquiz okzičha, tuž cjican:
—Ana kaa amqui.
14 Nekztanaqui Jesusaqui žcatžinchičha. Almiž cajuna lanzičha. Alma callñinacaqui nužquiz tsijtsičha. Nekztanaqui Jesusaqui ticzi žoñžquiz cjichičha:
—Jilala, amquiz cjiwčha, “Zaažna”.
15 Jalla nii chiitiquiztanaqui nii ticzi žoñiqui žaazičha. Nekztanac chii kallantichičha. Nekztanaqui Jesusaqui niiž maaquiz intirjichičha. 16 Jalla nuž cheržcu, tjappacha tsucchičha. Nižaza tjappacha Yoozquin honora waytichičha, tuž cjican:
—Učhum wajtquizpacha tsjii chawc Yooziž cuchanžquita žoñiqui jecsila, oré. Yoozqui niiž wajtchiz žoñinaca yanapi tjonchičha.
17 Jalla nekztanaqui tjapa Judea yokaran nižaza nii yok tjiyaran Jesusiž zuma paata quintu ojkchičha.

JUAN BAUTISTAQUI JESUCRISTUZ PUNTU ZIZ PECCHICHA

18 Juan Bautistaž tjaajinta žoñinacaqui nii žoñi jacatatchi quintu quint'ichičha Juanžquiz. Jalla nižtiquiztan Juanqui Jesusiž quintu zizzizakazza. Nekztanaqui pucultan niiž tjaajintanaca kjawzičha. 19 Nekztan Jesusižquin cuchanžquichičha, niižquin pewcznajo, tuž cjican:
—Cristuqui tjonitaž cjila. ¿Amqui Yoozquiztan cuchanžquita Cristumpankaya; uz yekjaž tjonasaj?
20 Juanž cuchanta žoñinacaqui Jesusižquin žcatžinchičha. Jalla nekztanaqui irantižcu, cjichičha:
—Juan Bautistaqui wejrnacž cuchanžquičha amquiz pewcznajo: “Cristuqui tjonitaž cjila. ¿Amqui nii Cristumkaya, uj yekjaž tjonasaj?”

21 Nii orapacha nuž irantitiquiztan Jesusaqui walja žejlñi laanaca
čhjetinchičha. Nižaza zajraž tanta žoñinaca čhjetinchičha. Nižaza
zur žoñinacž čhjujqui čhjetinchičha. 22 Jalla nekztanaqui Jesusaqui
ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:
—Juanžquin quepa. Amiž chertanaca nonžtanaca quint'ižca. Weriž
paatanaca mazca. Zur žoñinaca cherzñi cjissila. Nižaza coj žoñinaca zuma
kjojchchiz ojklayñi cjissila. Nižaza mojkchi janchichiz žoñinacami zuma
janchichiz žejtčhi cjissila. Nižaza oñ žoñinacami nonzñi cjissila. Nižaza
ticzi žoñinaca jacatatchi cjissila. Nižaza pori žoñinacžquiz Yooz liwriiñi
taku paljaytapančha. 23 Jakziltat weriž paatanaca, chiitanaca nonžcu
ana kuz turwayzižlaj niiqui, walipanikaz cjequičha.

JUAN BAUTISTAZ PUNTU

24 Juanž cuchanžquita žoñinacaž ojktan, Jesusaqui Juanž puntuquiztan
chiichičha. Tjapa žoñinacžquiz tuž cjichičha:
—¿Čhjulu ch'ekti yokquin cherzñi ojkchinčhuctaya? ¿Tsjii tjamiž tjiz-
inta kalu cherzñi ojkchinčhuctaya? Anapanž jaz. 25 ¿Tsjii finu zquitchiz
žoñi cherzñi ojkchinčhuctaya? Anapanž, jaz. Finu zquitchiz žoñinaca
chawc jilirž kjuyquiz žejlčha. Nižaza wali jiru kamñi cusasanacchiz
žoñinaca chawc jilirž kjuyquiz žejlčha. 26 Nekztanac, ¿čhjulu cherzñi
ojkchinčhuctajo? Yooz taku paljayñi profeta cherzñi ojkchinčhučča.
Nužupancha. Juanqui Yooz yujcquiz juc'antičha parti Yooz taku paljayñi
profetanacžquiztanaqui. 27 Juanž puntuquiztan Yooz tawk libruquiz
cjijrtačha tuž cjican:
“Yooz Ejpqui tsjii žoñi cuchanžcaquičha ima Cristuž Yooz taku pal-
jayi ojklayan. Nii žoñiqui Israel žoñinacžquiz Cristo zuma tjew-
skataquičha”.
28 Juan Bautistačha parti žoñž maatiquiztan tsjan juc'antiqui. Pero tjapa
Yoozquin kuzziz žoñimi Yooz maati cjequičha. Čhjul Yooz maatimi žoñž
maatiquiztan tsjaa juc'antičha. —Jalla nuž cjichičha Jesucristuqui.
29 Jalla nuž nonžcuqui tjapa Juanž bautistaž žoñinacami cjichičha:
—Zumapančha Yooz Ejpqui, —cjicanaqui. Nužuzakaz cjichičha im-
puesto cobriñi žoñinacami, Juanž bautista cjicanaqui. 30 Pero fariseo
žoñinacazti judiož lii tjaajiñinacžtanpacha Yoozquin kuzziz puntuquiz-
tan chiižinta ana juyzu paachičha. Nižaza Yooziž cuchanžquita Juan
Bautista ana rispitchicha. Nižtiquiztanaqui ana Juanž bautistatačha.
31 Jesucristo Jiliriqui cjichičha:
—¿Kjažtat tii timpuquiz žejlñi žoñinacajo? ¿Jectnaca iratatajo tinacajo?
32 Ocjala iratаž tiinaca, ¿ana jaa? Ocjalanacaqui palazquin uzincan
niiž mazinacžquiz altu tawkžtan kjaw kjawčha, tuž cjican: “Wejrnacaž
pincallu pjujtan, ana tsajtchinčhučča ančhucqui. Wejrnacaž llaquita
itsan, ana kaachinčhučča”. Jalla nižta ocjala iratačha tii timpuquiz
žejlñi žoñinacaqui. 33 ¿Kjažtiquiztan nižta iratajo? Juan Bautistaqui
tjonchičha. T'anta ana lujlñitačha. Vinumi ana licñitačha. Jalla
nižtiquiztan ančhucqui chiichinčhučča: “Zajriž tantačha niiqui”, cji-
can. 34 Wiruñaqui wejrqui tjonchinčha. Čhjulumi lujlchinčha. Nižaza
čhjulumi licchinčha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui wejt quintra chutčha:
“Walja lujlñičha licñičha tiiqui. Jalla tiipančha ujchiz žoñinacž maz-
iquiya, nižaza impuesto cobriñinacami”. Nuž chiyiñčhučča. 35 Tuž zakal
cjiwčha: Yooz puntu zuma zizñi žoñinacaqui Yooz tjaajinta puntu tjeeža.

JESUSAQUI TSJII FARISEO ZOÑž KJUYQUIN LUJLCHICHA

36 Wiruñaqui tsjii fariseo žoñiqui Jesusa luli kjawzičha. Nekztanaqui niiž kjuya ojkchičha Jesusaqui. Niiž kjuya irantižcu misquiz julzičha lujlzjapa. 37 Nii wajtquizpacha tsjaa ancha ujchiz maatak žonqui želatčha. Jesusa luli ojkchi quintu zizcu, fariseo žoñž kjuya irantižquichiñčha alabastro cjita maz putillžtan. Nii putillaqui zuma uluraz aceiti chjijpitačha. 38 Nižaza naaqui ancha kaacan Jesusiž kjojch latuquiz julzinčha. Jalla nekztanaqui naaža čhjujc kaj čhjojcan Jesusiž kjojcha awjzñi kallantichinčha. Nekztan naaža persun charžtan Jesusiž kjojcha chjujzinchinčha, zuma kjoñipacha. Nekztan Jesusiž kjojcha chjulsinčha. Nekztanaqui Jesusiž kjojchquiz nii zuma uluraz aceitižtan tjajlzinchinčha. 39 Jalla nuž cheržcuqui, fariseo impitñi žoñiqui persun kuzquiz pinsichičha, tuž cjican: “Tii žoñiqui ultim werar Yooz taku paljayñi žoñižlaj niiqui, tiiqui zizkalal, taa maatak žoñ ancha uj payiñčha, jalla nii. Taa žoñzti tiiž kjojcha zakal lanlanžla”.

¿JAKZILTAT JUC'ANTI YOOZQUIN K'AACHIÑI CJESAYA?

40 Jalla nekztanaqui Jesusaqui fariseo žoñžquiz cjichičha:

—Simona, amquiz tsjii taku chiyasačha.

Nekztan nii Simón cjita fariseuqui kjaazičha, tuž cjican:

—Tjaajiñi, wejtquiz chiyalla.

41 Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Tsjii pucultan žoñiqui denario cjita paaz kajatačha. Tsjii žoñiqui 500 denario cjita paaz kajatačha. Tsjiizuñzti 50 denario kajatačha. 42 Jalla nekztanaqui nii pucultanaqui ana wira pjojki atchičha. Nižtami ana wira pjojki atchiž cjen nii kajñi žoñiqui nii pucultan žoñinacžquiz cjichičha: “Ančhucaž kajžta paazqui anal cobračha. Jaziqui nužquizpanikal pertunačha”.

Nekztanaqui Jesusaqui fariseo žoñžquiz pewczičha, tuž cjican:

—Jaziqui kjaaznalla amqui. ¿Jakziltat nii pucultan žoñžquiztan nii ana cobriñi žoñžquiz juc'anti k'aachiiñi cjesaya?

43 Jalla nekztanaqui Simón cjita fariseuqui kjaazičha, tuž cjican:

—Nii pajk kaja ana cobrita žoñiqui juc'ant k'aachiñi cječhani.

Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Razunam chiičha.

44 Nekztanaqui naa maatak žona kjutñi cheržcu Jesusaqui Simonžquiz cjichičha:

—Wejrqui am kjuya luzquichinčha. Amqui anam kjaz onanchamčha, tii wejt kjojcha awjzjapa. ¿Taa maatak žon cherkay? Taa maatak žonzti persun čhjujc kajlliztan wejt kjojcha awjzinčha. Nekztanaqui persun charžtan chjujzinčha. 45 Amqui wejtquiz anam chjulzamčha. Naazti nuž luzcu wejt kjojchami chjul chjulžinchinčha. 46 Amqui wejt achquiz ana aceitimi alžinchamčha. Naazti wejt kjojchquizimi zuma uluraz aceite alzinčha. 47 Jalla nižtiquiztan amquiz chiižinučha tužu. Walja naaža ujnaca pertuntiquiztan taa maatak žonqui juc'anti wejr k'ayachtičha. Jakziltat ujlliquiztan pertunta cječhaja, jalla niiqui anaž juc'anti k'ayachtičha.

48 Jalla nekztanaqui Jesusaqui naa maatak žonaquiz cjichičha:

—Am ujnacaqui pertuntačha.

49 Nekztan parti impitta žoñinacaqui nii nonžcu ninacpora parla kallantassičha, tuž cjican:

—¿Ject tii žoňejo? Wali ujnacamiž pertunla. Ujquiztan žoňinacamiž pertunčha.
50 Jesusaqui naa maatak žonaquiz cjichičha:
—Amiž criitiquiztan jaziqui amqui liwriitačha. Jaziqui cuntintum okaquičha.

8

MAATAKANACAQUI JESUSIZQUIZ YANAPCHICHA

1 Wiruňaqui Jesusaqui wacchi watjanacaran jochinacaran ojklaychičha. Jalla nuž ojklaycan Yooz mantita zuma kamaňa, jalla nii puntu paljaychičha. Niiž tuncapan illzta apostolonaca niižtan chicapachatačha. 2 Nižaza tsjii kjažultan niiž čhjetinta maatakanaca cumpañtichičha, ninacžtan chica. Niiž tuquiqui nii maatakanacaqui zajraž tantatačha, y nižaza conanacchiztačha. Jalla nii maatakquiztan tsjaaqui María Magdalena cjititačha. Jalla naaquiztan pakallak zajranaca ulanchitačha. 3 Nižaza tsjaa žon želatčha, Juana cjiti, Chuza cjita žoňž tjuntačha. Naaža lucuqui Herodes cjita jiliri yanapňi secretariotačha. Nižaza tsjaa Susana cjiti žon želatčha. Nižaza tsjii kjažultan iya maatakanacaqui apsňitačha. Nii maatakanacaqui persun cusastan atintiňitačha Jesusižquiz.

ČHJACZ QUINTU

4 Walja žoňinacaqui watjanacquiztan Jesusa cheri ulanžquichičha. Walja žoňinacaž nuž juntazziž cjen, Jesusaqui tsjii quintu quint'ichičha, tuž cjican:
5 —Tsjii zkala čhjacňi žoňiqui zkal čhjaqui ojkchičha. Nekztan zkal semilla wichcan wichcan čhjacchičha. Čhjaccan, parti semillanacazti jiczaran tjojtsičha. Nii tjojtsi semillaqui tjecantatačha, y nižaza wežlanacaž lujltatačha. 6 Tsjii parti zkal semillanacazti maz yokaran tjojtsičha. Nii tjojtsi semillanacaqui jeczcanpacha nužquiz kjoňchičha. Anaž umit yoka želatčha. 7 Parti zkal semillanacazti ch'ap yokaran tjojtsičha. Nuž juntu pakan ch'apinacakazza atipchiqui. 8 Parti zkal semillanacazti zum yokquiz tjojtsičha. Nekztan pajkchičha. Nuž pajkžcu, zuma čhjeri pookchičha, patac čhjerchiz zapa chjojlluquiz. —Nuž quint'ižcu Jesusaqui altu tawkžtan cjichičha:
—Jecčhalaj cjuňchiz niiqui, ž-nonžna.
9 Jalla nekztanaqui niiž tjaajinta žoňinacaqui Jesusižquiz pewczičha:
—¿Jaknužt chii tii am takojo? —cjican pewczičha. 10 Jalla nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha tuž cjican:
—Ančhucaquiz Yoozpachaž tjaajnaquičha ančhuca kuzquiz, niiž mantita kamañ puntuquiztan, nii. Yekjap žoňinacžquizzti quintunacžtankaz chiyučha Yooz mantita kamaňa puntuquiztan. Jalla nužquiz weriž chiita quintu nonžcuqui parti žoňinacaqui ana wira intintiňiž cjissa. Weriž chiitiquiztanaqui ana wira tantiiňiž cjissa.
11 Nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoňinacžquiz cjichičha:
—Jalla tižta puntunacquiztanž chiičha wejt zkala čhjacz quintuqui. Yooz takučha nii zkal semillanacaqui. 12 Nii jiczaran žejlňi žoňinacaqui Yooz taku nonzičha. Yooz taku nonžtanaqui, diablu cjita zajraqui tjonza, ninacž kuz turwayžinzjapa. Jalla nuž paačha diabluqui, nonzňi žoňinacaž Yooz taku ana criyajo, y nižaza ninacaž ana liwriita cjeyajo. 13 Nižaza nii maz yokaran žejlňi žoňinacaqui Yooz taku nonzičha. Yooz

taku nonžcupacha cuntintuž catokčha. Pero Yoozquin tjapa kuzzizpan
ana nonža. Tsjiipacamakaz catokčha. Čhjul pruebaž tjonanami ratul-
laž quejpsa. 14 Nižaza nii ch'ap yokaran žejlñi žoñinacaqui Yooz taku
nonzičha. Yooz taku nonžcu anaž tjapa kuztan catokčha. Cusasanaca-
pankaz cherza; nižaza wali jiru kamspanž pečča; nižaza pjijstanaca-
pankaz pečča. Jalla nižtiquiztan čhjul ana walinaca tjontan, ninacž
kuznaca turwayskatča. Persun kuzquiz pectiquiztanaqui Yooz taku
tjatža. Jalla nižtiquiztan ana zuma kamasača. Ana pookñi zkalažtakaz
kamča. 15 Nii zum yokquiz žejlñi žoñinacaqui Yooz taku nonzičha. Tjapa
kuztan Yooz taku nonža. Tjapa kuztanž catokčha. Nižaza Yooz takucama
zuma kamča Yoozquin tjurt'iñi kuzziz. Jalla nižtiquiztan zuma pookñi
zkalažtakaz kamča, zumapankaz kamča.

MICHA TJEEZ QUINTU

16 Jesusaqui tjaajinchičha tuž cjican:
—Anaž jecmi micha tjeeznasača cajun kjuyltan nonzjapa, už tjajz
zquit koztan nonzjapa. Micha tjeez nonz juntuñpanž nekzipan tewz-
nasača kjuyquiz luzñi žoñinačzquin kjanajo. 17 Čhjulu čhjojžtami
ažtapanikaz cjequičha. Nižaza ana Yooz puntu ziztanacami kjana-
pacha ziztapanikaz cjequičha.
18 Weriž chiita taku zuma nonžnalla ančhucqui. Jakziltažlaj catokñi
kuzziz niiqui, juc'anti zuma kuz tjaataž cjequičha, Yooz taku intintajo.
Jakziltažlaj ana catokñi kuzziz niiqui, juc'anti turwayskattaž cjequičha.
Jalla nižtiquiztan Yooz takuqui anapan intintiñiž cjequičha, “intintučha
wejrqui” chiichiž cjenami. —Jalla nuž tjaajinchičha Jesusaqui.

JESUCRISTUŽ FAMILIA PUNTU

19 Wiruñaqui Jesusiž maatan niiž lajknacžtan irantižquichičha, jakz-
iquin Jesusac želatčhaja, jalla nicju. Pero niižquin ana macjati atchičha.
Kjuyquiz walja žoñinaca želatčha. 20 Jalla nekztanaqui tsjii žoñiqui
Jesusižquiz mazzičha, tuž cjican:
—Am maami am jilanacami kjuy zancu žejlčha. Am cherz pečča.
21 Jesusaqui nekztan kjaazičha, tuž cjican:
—Yooz taku nonzñi žoñinacaqui y nižaza Yooz takucama kamñi
žoñinacaqui, ninacapančha wejt familia cuntaqui, wejt maa cuntaqui, y
nižaza wejt jilanaca cuntaqui.

JESUSACHA TJAMIMI KJAZ LJOJKIMI MANTIÑIQUI

22 Tsjii nooj Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžtan luzzičha tsjii war-
cuquiz. Nekztanaqui tuž cjichičha:
—Tii kotž nawjktuñtanž ojklay.
23 Jalla nuž ojkcan Jesusaqui tjajchičha. Nekztanaqui tiripintit wali
pjursanti tjami zalchičha. Jalla nii tjamiž cjen warcuqui kjaz ljojkižtan
julzmayaž cjisnatčha, kjaz chjijpi. 24 Nekztanaqui Jesusiž tjaajinta
žoñinacaqui Jesusa žinchičha, tuž cjican:
—Tjaajiñi Maestro, Tjaajiñi Maestro, kotquiz julzmayaž cjis
učhumqui. Ticznačhan učhumni. —Jalla nuž chiitiquiztanaqui
Jesusaqui žaazičha. Nekztanaqui tjamžquiz nižaza kjaz ljojkimi
mantichičha apaltajo. Jalla nuž mantitiquiztanaqui tjamimi kjaz
ljojkimi apaltichičha. Ch'ujupan cjissičha. Nužquiz walikaztačha.
25 Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz chiižinchičha,
tuž cjican:

—¿Ana wejtquin kuzziz cjissinčhuckaya? —Nuž pewcztiquiztan, nii tjaajinta žoñinacazti tsucchi ispantichi cjissičha. Nižtiquiztan ninacpora parlassičha, tuž cjican:

—¿Ject tii žoñejo? Tjamimi kjazmi tiiž mantitacamaž ojkčha, tiiž chiita takukaz cazza.

TSJII ZAJRAZ TANTA ZOÑI ČHJETINTA

26 Nižtami Gadara cjita yokquin irantichičha, kotž nawjktuñtan, Galilea cjita yokž nawjktuñtan. 27 Jesusa yokquiz chjijwžtan tsjii nii wajtchiz žoñiqui macjatžquichičha. Ažk watanaca zajraž tantapantakalčha nii žoñiqui. Zajraž tantiquiztan ana zquiti cutñitakalčha. Nižaza ana kjuyquizimi kamñitakalčha. Campu santuran kamñitakalčha. 28-29 Jesusa cheržcu, niiž yujcquiz tuzi t'okzičha yokquizpacha; kjawcan puct'ichičha. Nekztanaqui Jesusaqui žoñi tanñi žajra mantichičha žoñžquiztan ulnajo. Nii chiitiquiztan zajraqui kjawchičha, tuž cjican:

—Jesusa, Arajpach Yooz Maati, ¿kjažtiquiztan am wejtquiz mitisi? Am roct'učha, anaž wejr tjatnalla, anaž wejr sufriskatalla.

Tuquiqui wilta wilta zajraqui nii žoñi tanñitakalčha. Nižaza nii wajtchiz žoñinacaqui zajraž tanta žoñi čhejlñitakalčha, y nižaza carinžtan mokñitakalčha. Jalla nuž moktiquiztanami čhejltiquiztanami carina kojkžcu atipasñipankaztakalčha. Jalla nekztan zajraqui nii žoñi ch'ekti yokaran zajt zajtskatchičha. 30 Nekztanaqui Jesusaqui nii pewczičha, tuž cjican:

—¿Čhjul tjuuchizzamta?

Nii zajraqui kjaazičha:

—Tama cjitaž wejrqui, —cjican.

Tama zajranacaqui nii žoñžquiz lusñitakalčha. 31-32 Zcati cururan wacchi cuchinacaqui lujlcan žejlñitakalčha. Jalla nižtiquiztan zajranacaqui Jesusižquiz rocchičha, tuž cjican:

—Anaž wejrnac casticta cjeyajo mantalla. Nii cuchinacžquin luzkatalla. —Jalla nuž mantiskatz pecchičha zajranacaqui. Nekztanaqui Jesusaqui nuž mantichičha. 33 Jalla nekztanaqui nuž mantitiquiztan zajranacaqui žoñžquiztan ulanžcu cuchinacžquin luzi ojkchičha. Cuchinacžquin luzcuqui cuchinaca tjiiranchičha tsjii k'aw kjutñi. Nekztanaqui nii cuchinacaqui kossucpacha tjojtsičha nii barranc k'awquiz. Nižaza kotquin tjojtsičha. Jalla nužquiz tjapa ticzičha.

34 Cuchi itzñinacaqui nii cheržcu walja tsucchi zajtchičha. Watjaran jochiran quintu quint'ican ojklaychičha. 35 Nii quintu nonžcu walja žoñinacaqui ojkchičha nii paatanaca cheri. Jesusižquin irantižcu, nii zajraž tanta žoñi žejtchi cherchičha. Nii žoñiqui julzi želatčha Jesusiž kjojch latuquiz, zquiti cujtchi. Nižaza zuma tawkchiztačha, ana lucuratžtakaztačha. Jalla nuž cheržcu, nii cheri tjonchi žoñinacaqui nužquiz ispantichičha. 36 Nii žoñi čhjetiñi cherchi žoñinacaqui quint'ichičha parti žoñinacžquiz, jaknužt Jesusaqui žoñi čhjetinčhaja, jalla nii. 37 Nii quintu nonžcu, tjapa Gadara cjita yokquiz žejlñi žoñinacaqui Jesusižquiz roqui kallantichičha nawjk okajo. Nii žoñinacaqui cuchinacaž pertissiž cjen waljaž eksnatčha. Jalla nižtiquiztanaqui Jesusaqui tsjii warcuquiz luzzičha, ojkzjapa. 38 Nii zajriquiztan čhjetinta žoñiqui Jesusižquiz rocchičha, tuž cjican:

—Amtan chical ojkkatalla.

Pero Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Tekz am žela. 39 Am kjuya oka. Zoñinacžquizim amqui quint'aquičha
jaknužt Yoozqui am čhjetintčhaja, jalla nii.
Nekztanaqui nii žoñiqui ojkchičha. Jalla nuž ojkžcu tjapa kjutñi wat-
jaran quint'ichičha, jaknužt Jesusaqui nii čhjetintčhaja, jalla nii.

JESUCRISTUCHA LAA ZOÑI CHJETINÑI

40 Jalla nekztanaqui Jesusaž kotž nawjktuñtan quejpžquitan, žejlñi
žoñinacaqui tjapa kuz risiwchičha. Tjappacha Jesusiž tjonz tjewsitačha.
Nekztanaqui niiž tjontiquiztan cuntintutačha.
41 Jalla nekztan tsjii Jairo cjita žoñiqui irantižquichičha; ajcz kjuy jilir-
itačha. Nii žoñiqui Jesusiž yujcquiz puct'ichičha. Nekztanaqui rocchičha
niiž kjuya okajo. 42 Nii oraqui nii žoñž zinta majtqui ticzmayatačha.
Tuncapan watchiztačha naa majtqui. Nekztan Jesusaqui jilirž kjuya
ojkchičha. Jesusaž okan, walja žoñinacaqui ts'acjascan apzičha.
43 Jalla ninacžtan juntu tsjaa laa maatak žonqui okatčha. Tuncapan
wata inturu ljok ojkñi laa t'akjisichintakalčha. Nižaza medicunacžquiz
kullkatjawi ancha castassinčha, ana čhjulchiz cjissintačha. Nuž kul-
lkatžcumi ana wira žetatčha. 44 Nekztanaqui naa laa žonqui Jesusiž wir
kjuttan macjatchinčha. Niiž zquit tjiiquiz lanzinčha. Nii orapacha nuž
lanžcuqui žejtchinčha. Nižaza ljok ojkñimi tsijtsičha.
45 Jalla nekztanaqui Jesusaqui pewczičha, tuž cjican:
—¿Ject wejr lanzejo?
Tjappacha ninacaqui ana zizñi chiichičha, nuž pewcžtiquiztan. Jalla
nuž cjen Pedruqui niiž mazinacžtan cjichičha:
—Tjaajiñi Maestro, tii žoñinaca ancha amquiz ts'acjassa, nižaza tjapa
kjuttanž am tewjctewjcčha. Jaziqui ¿kjažtiquiztan am nuž pewcžjo, “¿Ject
wejr lanzejo?” cjicanajo?
46 Nekztanac Jesusaqui cjichičha:
—Tsjii tsjiiqui wejr lanzičha. Wejr persun kuzquiz naychinčha wejt
aziqui tsjii čhjetinchičha, jalla nii.
47 Naa maatak žonqui waj nuž Jesusiž kuzquiz pajta ziztiquiztan, cjar-
catcan macjatchinčha. Nekztan Jesusiž kjojchquiz quillzinčha. Tjapa
žoñinaca želan naaqui mazzinčha, nii orac lanzintaž naaqui, jalla nii.
Nižaza nii lanžcu nii orapacha žejtchi quirchinčha naaqui. Jalla nuž
cjican mazzinčha Jesusižquiz. 48 Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:
—Cullacalla, tjapa kuztan criichiž cjen čhjetinta cjissamčha. Jaziqui
cuntintum am okaquičha.
49 Jesusaž ima naatan parla žeržnan, tsjii žoñiqui tjonchičha Jairo cjita
žoñž kjuyquiztan. Nii Jairuqui ajcz kjuy jiliritačha. Tjonchi žoñiqui
Jairužquiz cjichičha:
—Am majtqui ticzinpančha. Anam iya tii Maestružquiz molistis
waquizičha.
50 Jalla nii takunaca nonžcuqui, Jesusaqui Jairužquiz cjichičha:
—Ana am nic kuz turwayskata. Yoozquin tjapa kuzziz cjee. Nekztan
am uzqui žetaquičha.
51 Jairuž kjuya irantižcu, Jesusaqui anaž jecmi kjuyquiz luzkatchičha.
Jesusiztan Pedružtan, Jacobžtan, Juanžtan, naa uza maa ejpžtan jalla
ninacakaz luzkatchičha. 52 Nii kjuyquiz žejlñi žoñinacaqui tjappachaž
kaatkalčha. Nižaza naa uzaž ticziž cjen walja llaquitatakalčha. Pero
Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:
—Anaž kaa. Taa uzqui anačha ticzin, antiz taa uzqui tjajčha.

53 Nuž Jesusiž chiitiquiztan nii žejlñi žoñinacaqui tjassičha nii nonžcu.
Ticzinpančha nuž zizzičha parti žoñinacaqui. 54 Jalla nekztanaqui Je-
susaqui naa uza kjara tanzinchičha, y nižaza altu tawkžtan chiichičha,
tuž cjican:

—Kolta cullacalla, žaazna.

55 Nii orapacha wilta žejtchin cjissinčha. Nižaza nii orapacha tsi-
jtsinčha. Nekztan Jesusaqui mantichičha naa uzaquiz čhjeri tjaaznajo.
56 Naaža maa ejpqui nuž jacatatchiž cjen ancha ispantichičha. Nekz-
tanaqui Jesusaqui ninačžquiz paljaychičha:

—Anaž ječžquizimi chiichiyaquičha tii čhjetinta quintu, —nuž
cjichičha Jesusaqui.

9

APOSTOLUNACA CUCHANTA

1 Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž tuncapan illzta apostolonaca
kjawzičha. Nekztan ninačžquiz mantiz azi tjaachičha, tjapaman za-
jranaca chjatkatzjapa, nižaza tjapaman laanaca čhjetinzjapa. 2 Nižaza
Jesusaqui ninačžquiz mantichičha Yooz zuma kamañ puntuquiztan pal-
jayajo, y nižaza laa žoñinaca čhjetnajo. 3 Nižaza cjichičha:

—Ančhucqui anaž čhjulumi chjichaquičha, jiczquin ojkcan. Anaza
ajtsmi, anaza žak quelsmi, anaza čhjerimi anaza paazmi. Nižaza zinta
zquitikaz chjichaquičha. 4 Jakzi kjuyquinami irantižcuqui nii kjuyquin
alujasaquičha. Jalla nicjuž kamaquičha, nii yokquiztan ojkzcama.
5 Yekjap wajtchiz žoñinacaqui ančhuc anaž risiwz pecaquiž niiqui, nii
wajtquiztanž ulnaquičha. Nižaza ančhuca kjojchquiz zcatchi pulpunaca
tsajt tsajtsnaquičha. Jalla nii tsajt tsajtstaqui siñalaž cjequičha ninačž
quintra, ančhuc ana risiwchiž cjen.

6 Jalla nekztanaqui Jesusiž nuž taku tjaatiquiztan apostolonacaqui niiž
mantitacama ojkchičha. Tjapa jochinačž kjutñi ojkchičha, liwriiñi Yooz
taku paljaycan, y nižaza laanaca čhjetincan.

JUAN BAUTISTAZ PUNTU

7 Tsjii chawc jiliriqui Herodes cjita želatčha. Jesusiž quintu zizcu,
ana čhjulumi naazipančha nii oraqui. Inakaz želatčha. Jesusiž quintu
nonžcu yekjapanacazti cjichičha:

—Juanqui ticziquiztan jacatatchižlani.

8 Yekjapanacazti chiichičha tuž cjican:

—Tiila Eliasqui; ječžquichila.

Elías cjitaqui tuquita Yooz taku paljayñi profetatačha. Yekjapanacazti
Jesusiž puntu chiichičha, tuž cjican:

—Tiila tsjii tuquita Yooz taku paljayñi profetaqui, jacatatchila.

Jalla nuž cjenami Herodes cjita jiliriqui inakaz cjissičha. 9 Nii
Herodesqui tuž cjichičha:

—Wejrpančha mantichintqui, Juanž acha muržcajo. Anziqui wacchi
milajru paata quintunaca nonznučha. ¿Jectpan nii milajrunaca paañejo?
¿Juanpan cjesajo?

Jalla nekztanaqui Herodesqui Jesusiztan walja zalz pecchičha.

ZOÑINACŽQUIZ ČHJERI TJAAZ MILAJRU

10 Wiruñaqui Jesusiž illzta apostolonacaqui cutjatchičha. Nekztan
Jesusižquiz quint'ichičha jaknužt kamtčhaja, jalla ninaca. Jalla nekz-
tanaqui Jesusaqui ninaca chjitchičha tsjii ana žejlz yokquin, Betsaida
cjita wajtž žcati. 11 Nuž ojkta zizcu, žoñinacaqui walja apzičha. Nekz-
tanaqui nuž apžtiquiztan Jesusaqui zuma risiwchičha. Ninačžquiz
paljaychičha Yooz mantita zuma kamañ puntu. Nižaza laanaca
čhjetinchičha.

12 Zezi cjee ora Jesusiž tuncapan illzta apostolonaca niižquin mac-
jatchičha, tuž cjican:

—Tii žoñinaca cuchna joch kjutñi wajt kjutñi okaj cjee; tjajz kjuya
kjuržcaj cjee; nižaza lujlz čhjeri kjuržcaj cjee. Tekziqui anaž čhjulumi
žejlčha. Jalla nuž cuch waquizičha amqui.

13 Pero Jesusaqui niiž illzta apostolonačžquiz chiižinchičha, tuž cjican:

—Ančhucž antiz čhjeri tjaa.

Ninacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Anaž wejtnacalta čhjulumi žejlčha. Pjijska t'antallžtan pizc
ch'izlliztan, nižtallakaz wejtnacalta žejlčha. Tinačžquiz tjaazjapa
anapan wacasačha. Tinačžquiz tjaasjapa, ¿čhjeri kjayi okasaya?

14 Nii žejlñi žoñinacaqui pjijska warank luctakatačha. Nekztanaqui
Jesusaqui niiž tjaajintanačžquiz cjichičha:

—Tjulžna tii žoñinacaqui pjijska tuncquiztan pjijska tunca jalla nuž
t'aka t'aka tjulžna.

15 Jalla nuž niiž mantitacama paachičha. Nekztan tjappacha julzičha.
16 Nekztanaqui Jesusaqui persun kjarquiz nii pjijska t'anta nii pizc ch'iz
tanzičha. Nuž tanžcu arajpach kjutñi cherzičha. Nekztan Yooz Ejpžquin
sparaquiž cjichičha, jalla nii t'antiquiztan, ch'izquiztan. Jalla nekz-
tanaqui t'unžcu niiž tjaajintanačžquiz chjalzičha, parti žoñinačžquiz
tojznajo. 17 Nekztanaqui tjapa nii žoñinacaqui chjekañcama lujlchičha.
Jalla nuž lujltanaqui žejtchi t'anta ch'iz t'unanaca tuncapan canasta
chjijpi ricujchičha.

JESUSACHA YOOZIZ CUCHAÑžQUITA CRISTUQUI

18 Tsjii nooj ana žoñinaca želan, Jesusaqui Yooz Ejpžquin mayizatčha.
Niiž tjaajinta žoñinacapantačha niiztan chicapachaqui. Jesusaqui ni-
ačžquiz pewczičha:

—¿Jaknužt pinsi žoñinacaqui wejt puntuquiztanajo?

19 Nekztanaqui nii tjaajintanacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Yekjap žoñinacaqui cjičha, Juan Bautistaž amqui. Yekjapanacazti
zakaz cjičha, Elías amqui. Yekjapanacazti cjičha, tuquita Yooz taku
paljayñi profetažlani jacatatchini, —jalla nuž cjičha.

20 Jaziqui nekztanaqui Jesusaqui wilta pewczičha, tuž cjican:

—Ančhuczti, ¿wejt puntuquiztan kjažzaž cjeejo?

Pedruqui kjaazičha, tuž cjican:

—Yooziž cuchanžquita Crustumčha amqui.

21 Jalla nekztanaqui Jesusaqui zumpacha niiž tjaajintanačžquiz
iwjt'ichičha, ana ječžquizimi nižta maznajo.

JESUSAQUI NIIZ PERSUN TICZ MAZZICHA

22 Nižaza Jesusaqui cjichičha:

—Yooz cuchanžquita žoñtčha wejrqui. Pero walja sufristančha; nižaza wajt jilirinacami timplu chawc jilirinacami judiož lii tjaajiñinacami wejr ana jiliržtakaz nayaquičha. Nižaza wejr conta cjistančha. Nižaza čhjep majquiztan jacatatačha.

23 Wiruñaqui tjapa nii žejlñi žoñinacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Jequit wejttan chica kamz pecčhaj niiqui, primiraqui persun kamañ wira tjatžla. Nižaza čhjul pruebanaca watanami zapuru wejttan chicapacha cjee, aunquimi persun wirami apt'ačhani. 24 Jakziltat persun kamañ wira ana tjats pecčhaj niiqui, arajpach kamañaqui ana tjaataž cjequičha. Jakziltat wejt laycu persun kamañ wira tjatznačhaja, jalla niiqui arajpachquin wiñaya kamaquičha. 25 Arajpachquin wiñaya kamañ wira pertaquiž niiqui, ¿tii muntuquiz žejlñi cusasa čhjuljapat sirwasajo? 26 Nižaza quintra žoñinacaž želan, jakziltat wejtquiztan wejt tawkquiztan ana pajñi chiyaquiž niiqui, wejrqui nižtazakal niižquiztan ana pajñi chiyačha wejt mantiz timpuquiz, nekziqui. Tsjii noojiqui walja poderchiz quejpžcačha wejt Yooz Ejpž aztan, nižaza wejt Yooz Ejpž anjilanacžtanpacha. Mantizjapa quejpžcačha. 27 Weraral cjiwčha. Tsjii žoñinaca tekz žejlcanpacha anaž ticznaquičha ima Yooz mantiz timpuquiz kallantan.

JESUSAQUI TSJEMATAZ CJISSICHA

28 Tsjii quinsakal tjuñquiztan Jesusaqui curulla yawchičha Yooz Ejpžtan parli. Nižaza čhjepultan niiž illzta žoñinaca chjitchičha, Pedružtan, Jacobžtan, Juanžtan; jalla ninacaqui Jesusižtan chica ojkchičha. 29 Yooz Ejpžtan parlican, Jesusiž yujcmi niiž cujtta zquitimi walja llijñi kjanapanikaz cjissičha, chiwicamatačha. 30 Nii orapacha pucultan luctak žoñiqui parisižquichičha, Jesusižtan parlisjapa. Nii pucultanaqui Moisestan Eliastantačha. 31 Nii pucultanaqui walja chiw kjana llijñi taypiquiz tjonatčha. Jesusiž ticz puntu parlatčha. Jerusalén wajtquiz jaknužt ticznačhaja jalla nii puntu. 32 Nii oraqui Pedružtan niiž mazinacžtan anchaž tjaji tjonkatatčha pero nii cheržcu ninacž tjajimi zajtchičha. Jesusiž tjeežta honora cherchičha nii pucultan žoñinacaž niižtan želan. Walja chiwi llijñi kjanñi cherchičha. 33 Pucultan žoñinacaž Jesusižquiztan zarakan, Pedruqui cjichičha:

—¡Wejt Tjaajiñi Maestro, tekz žejlzqui walipankazza! Jaziqui čhjep chjujlli kjuya kjuysla, tsjiiqui amta, tsjiiqui Moisesta, tsjiiqui Eliasta, jalla nuž.

Pedruqui ana zuma tantiižcu chiichičha. 34 Jalla nuž Pedruž chiyan, tsjii tsjiržtakaz macjatžquichičha. Nekztan ninacžquiz urpuntichičha. Jalla nuž urpuntitiquiztan nii čhjepultan illzta žoñinacaqui walja tsucchičha. 35 Tsjirquiztan tsjii jora chiižquiñi nonzičha, jalla tuž cjican:

—Jalla tiičha wejt k'ayi Maatiqui. Jalla tiiž chiita taku nonžna.

36 Jalla nuž nii joraž chiitan, Jesusaqui zinalla želatčha. Nii čhjepultan illztanacaqui nužquiz ch'uju quirchičha. Ana jecžquizimi nii cherta puntu chiichičha.

TSJII ZAJRAZ TANTA ZOÑI CHJETINTA

37 Niiž jaka tažu curquiztan chjijwžquichičha. Walja žoñinacaqui Jesusiztan zali tjonchičha. 38 Nii tama žoñinacžquiztan tsjii žoñiqui altu tawkžtan paljaychičha, tuž cjican:

—Wejt Tjaajiñi Maestro, wejt zinta majch cherž̌inž̌calla. 39 Wilta
wilta zajraž̌ tantač̌ha. Nii zajraqui anchaž̌ kjaw kjawkatč̌ha.
Niž̌azaž̌ t'uckatč̌ha. Atquiztan ch'utuž̌ jupokskatč̌ha. Persun janchiž̌
č̌hjojritskatč̌ha. Niiž̌quiztan ana zarakz pecč̌ha. 40 Amiž̌ tjaajinta
žoñinacž̌quiz rocchinč̌ha, wejt majch č̌hjetž̌inajo. Ana atchipanč̌ha.

41 Jalla nekztanaqui Jesusaqui kjaazič̌ha, tuž̌ cjican:

—Tii žoñinacajay ana criiñipanč̌ha. ¡Walja ujnacchizč̌hucpanč̌ha
anč̌hucjay! ¿Č̌hjul oracamat anč̌hucatan wejr ž̌elaquiya? ¿Č̌hjul
oracamat anč̌huca ujquiztan wejr awantaquiya? Niž̌taqui am majch
zjijcž̌calla.

42 Nii žoñž̌ laa majch Jesusiž̌quiz macjatan, zajraqui yokquiz tjo-
jtchič̌ha. Wilta t'uckatchič̌ha. Jalla nekztanaqui Jesusaqui zajra ujzič̌ha.
Nii žoñž̌ majch č̌hjetinž̌cu, niiž̌ persun ejpž̌quiz intirjichič̌ha. 43 Nii
Yooz aztan paata obra cherž̌cu tjapa žoñinacaqui ispantichič̌ha. Žoñinacaž̌
ispantichi ž̌elan, Jesusaqui niiž̌ tjaajinta žoñinacž̌quiz paljaychič̌ha, tuž̌
cjican:

44 —Tjapa kuztanž̌ tii weriž̌ paljayta nonž̌na anč̌hucqui. Anaž̌ tjatzna.
Wejrqui tsewctan cuchanž̌quita Yooz Žoñtč̌ha. Quintra žoñinacž̌quiz
wejr intirjital tarazuntal cjeeč̌ha.

45 Jalla nuž̌ chiyan niiž̌ tjaajinta žoñinacaqui ana intintazzič̌ha. Niž̌aza
nii chiitaqui ana kjanzt'itatač̌ha, ninaca intintajo. Ana intintazcumi,
pewcz eksnatč̌ha niiž̌ chiita taku kjana intintisjapa.

YOOZ YUJCQUIZ, ¿JECT TUCQUIN CJES?

46 Wiruñaqui niiž̌ tjaajinta žoñinacaqui ninacpora ch'aassi kallan-
tichič̌ha, jakziltat ninacž̌quiztan tucquin cjes, jalla nii. 47 Ninacž̌ kuz
pinsita zizcu Jesusaqui tsjii uza tsijtskatchič̌ha niiž̌ latuquiz. 48 Nekztan
ninacž̌quiz paljaychič̌ha:

—Jequit wejt cuntiquiztan tsjii uza risiwč̌haj niiqui, wejrpacha
risiwč̌ha. Niž̌aza jequit wejr risiwč̌haja, niž̌aza risiwč̌ha wejr
cuchanž̌quiñi. Jakziltat anč̌hucaquiztan wirquin nayta cjicjiyač̌haja,
jalla niič̌ha tucquin zuma honorchizqui.

49 Wiruñaqui Juanqui cjichič̌ha:

—Wejt Tjaajiñi Maestro, tsjii žoñiqui am tjuu chiican zajranaca ch-
jatkatchič̌ha. Nii cherž̌cu wejrnacqui ujzinč̌ha, “Ana niž̌ta paa”, cjican.
Nii žoñiqui anač̌ha uč̌humnacatan ojklayñi.

50 Pero Jesusaqui cjichič̌ha:

—Anaž̌ nuž̌ atajč̌ha, jalla. Niž̌ta paañiqui anač̌ha uč̌humnacatan
quintra. Jakziltaž̌laja ana uč̌humnacatan quintra, jalla niiqui uč̌hum
favoraž̌ paač̌ha.

TSJII OJKTA PUNTU

51 Jalla nekztanaqui Jesusiž̌ arajpacha ojkz tjuñi ž̌catž̌inž̌catč̌ha. Jalla
niž̌tiquiztan walja p'ektichič̌ha Jerusalén watja ojkzjapa. 52 Niiž̌ tuqui
žoñinaca cuchanchič̌ha, alujamint kjuya kjurž̌cajo. Jalla nekztanaqui nii
cuchanta žoninacaqui Samaria cjita yokquin tsjii watja macjatchič̌ha.
53 Nii Samaria wajtchiz žoñinacazti ana kjuyquiz kjawz pecatč̌ha Jesusaž̌
Jerusalén watja ojkz cjen. 54 Nii quintu nonž̌cu Jacobž̌tan Juanž̌tan
Jesusiž̌quiz cjichič̌ha:

—Wejt Jiliri, ¿kjažt cjes? Wejrnacqui arajpachquiztan uj mantižquila, cjiwčha, ninaca tjatanzjapa. Jaknužt tuqui timpu Elías cjita Yooz taku paljayñi profeta paatčhaja, jalla nuž. Jalla nuž waliž cjesaž, ¿ana jaa?
55 Jalla nuž chiitiquiztan Jesusaqui ninacaž kjutñi cherzičha. Nekztanaqui ujzičha, tuž cjican:
—Ančhuca kuzqui ana walička. Anaž tantiyassa ančhucqui.
56 Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoňtčha. Wejrqui tsewctan tjonchinčha, ujchiz žoňinaca liwriizjapa. Ana tjonchinčha ujchiz žoňinaca tjatanzjapa.
Jalla nekztanaqui yekja watja ojkchičha.

JESUCRISTUZTAN CHICA OJKLAYZ PUNTU

57 Jiczquiz okan, tsjii žoňiqui Jesusižquiz cjichičha:
—Wejt Jiliri, jakziquinam ojkčhaja amqui, wejrqui chicapachal ojklayz pecučha.
58 Nekztan Jesusaqui niižquiz kjaazičha, tuž cjican:
—Kitinacami kjuychizza. Nižaza weżlanacami tjurchizza. Wejrzti anal kjuychizza, tjajzjapami.
59 Wiruňaqui Jesusaqui yekja žoňžquiz tuž cjichičha:
—Wejttan chicaž ojklaya.
Nii žoňiqui kjaazičha, tuž cjican:
—Wejt Jiliri, primiraqui wejt ticzi ejp tjatznačha.
60 Nekztan Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Ticzižtakaz ana zuma kamañchiz kamňi žoňinacaqui, jalla ninacaj ticzinaca tjatžla. Amqui ojkla, Yooz mantita zuma kamañ puntuquiztan paljayzjapa.
61 Wiruňaqui yekja žoňiqui Jesusižquiz cjichičha:
—Wejt Jiliri, amtan chica ojklayz pecučha. Pero primiraqui wejt familianacžquiz wejt ojklayz puntu mazinžquiz pecučha.
62 Nekztan Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Jakziltat Yooztajapa langzňi kalltičhaja, jalla niiqui tirapan Yoozta langz waquizičha, ana wir kjutňi cheržcu. Jakziltat wir kjutňi cherznasaž niiqui, nižaza tuquita kamañ wirquiz quejps pecasaž niiqui, jalla niiqui anaž Yooz mantita zuma kamaňa tanznasačha.

10

JESUSAQUI YOOZ LANGZQUIN ZOŇINACA CUCHANCHIČHA

1 Jalla wiruňaqui Jesusaqui pakallak tunc žoňinaca illzičha. Jalla nuž illžcu Jesusaqui niiž tuqui tjapa kjutňi pucultan pucultan cuchanchičha, jakziquint okačhaja, jalla nii. 2 Ima cuchancan ninacžquiz cjichičha:
—Tsjii puntul chiižinasačha. Zkalaqui walja žejlčha. Pero zkala ajzňi žoňinacačha upaqui. Yooz Ejpqui zkal Patrunačha. Jalla niztiquiztan Yooz Ejpžquiztan mayiza, zkala ajzňi žoňinaca cuchanžcajo.
—Jalla nuž paljaychičha Jesusaqui, žoňinacačha zkalažtakaz. 3 Nižaza Jesusaqui niiž cuchanžquita žoňinacžquiz cjichičha:
—Ančhucqui uuzanacažtakaz cuchnučha. Tanňi kitinacaž cheechi žoňinacž taypiquin ojklayaquičha ančhucqui. Jaziqui persunpachaž cwitazaquičha. 4 Nižaza anaza quelsmi chjichaquičha, anaza paaz pulsami. Ana enenžcu jiczquizic okaquičha. 5 Tsjii kjuya luzcu, ančhucqui tsaanaquičha, tuž cjican: “Tii kjuychiz žoňinacaqui walipankaj cjila”.

6 Nicju zuma kamñi žoñinaca želaquiž niiqui, walipankaz cjequičha
nii kjuychiz žoñinacaqui. Nižaza nii kjuyquiz zuma kamñi žoñinaca
ana želaquiž niiqui, ančhucaž tsaanta takuqui nužquizkaz cjequičha.
7 Kjuyquiztan kjuya ana ojklayaquičha. Tsjii kjuya irantižcu, nekz-
pachapan kamaquičha. Čhjulut nii kjuychiz žoninacaqui onačhaja jalla
niicž lujlznaquičha. Langzñi žoñinaca pacta cjis waquizičha. 8 Tsjii
watja irantižcu nii wajtquiz jakziltakat ančhuc kjawžnačhaj niiqui,
jalla nekziqui lujlznaquičha čhjulu onanami. 9 Nižaza nekz žejlñi
laanaca čhjetnaquičha. Nižaza paljayaquičha, tuž cjican: "Yooz mantita
zuma kamaña ančhucaquiz žcatžinžquičha". 10-11 Nižaza tsjii wajtquiz
irantižcuqui, jalla nii wajtquiz anaž ančhuc kjawznaquiž niiqui, calli
kjutñiž ulnaquičha, nii wajt žoñinacžquiz tuž cjican: "Tii wajt pulpu
wejtnaca kjojchquiz zcatchipan cjen, jalla tii wajt pulpu tjappacha
tsajt tsajtsnačha. Jalla tii tsajtstaqui siñalaž cjequičha ančhuca quintra.
Pero ančhucqui tuž zizla, Yooz mantita zuma kamaña ančhucaquiz
žcatžinžquichitačha". Jalla nuž chiižcuqui, nii ana ančhuc kjawzñi wa-
jtquiztan okaquičha. 12 Wejr cjiwčha ančhucaquiz; casticz tjuñquiziqui
nii wajtchiz žoñinacaqui juc'anti castictaž cjequičha, nii tuquita Sodoma
cjita wajtchiz žoñinacžquiztanaqui.

YOOZQUIN ANA JUYZU PAAÑI ZOÑINACŽ PUNTU

13 ¡Corazín wajtchiz žoñinaca, ančhucaquiz anawaliž wataquičha!
¡Nižaza Betsaida wajtchiz žoñinaca, ančhucaquiz anawaliž wataquičha!
Ančhuca watjanacquiziqui walja milajrunaca paatatačha. Tiro Sidón
cjita watjanacquiz nii milajrunaca paataž cjitasaž niiqui, walipan
nii wajtchiz žoñinacaqui werar Yoozquiz cjuñzñiž cjitasačha, "Ujchiz-
pantčha; pertunalla", cjicanaqui. Nižaza ninacž uj sint'ižcu nii wajtchiz
žoñinacaqui llaquita kuz kjanapacha tjeesñi cjitasačha, lutu zquitchiz
cujtžcu, nižaza achquiz kjupžtan tjajlžcu, jalla nuž. 14 Jalla nižtiquiztan
ančhucqui casticu tjaaz tjuñquiziqui juc'anti castictaž cjequičha nii Tiro
Sidón cjita watjanacchiz žoñinacžquiztanaqui. 15 Capernaum wajtchiz
žoñinaca, ¿kjažtiquiztan ančhucqui pinsejo, "Yoozqui učhum honorchiz
cjiskataquičha", cjicanjo? Anaž nuž cjesačha. Pero ančhuczti kozzuc
tjojttaž cjequičha infiernuquin sufrisjapa, parti ujchiz žoñinacžtan chica.
16 Nekztan Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz tuž cjichičha:
—Jakziltat ančhuca taku nonžaj niiqui, nižaza wejt takumiž nonža.
Nižaza jakziltat ančhuca taku ana nonz pecčhaj niiqui, nižaza wejt taku
anaž nonz pecča. Nižaza jakziltat wejt taku ana nonz pecčhaj niiqui,
nižaza werj cuchanžquiñi Yooz Ejp anaž nonz pecča.

CUCHANTA ZOÑINACAQUI QUEJPZQUICHICHA

17 Wiruñaqui nii pakallak cuchanta žoñinacaqui ancha cuntintu que-
jpžquichičha, tuž cjican:
—Wejt Jiliri, am tjuu chiižcu, am aztan zajranacami ulanskatchinčha.
18 Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:
—Jesalla, tsjii rayužtakaz Satanás cjita diabluqui arajpachquiztan
tjojtsičha. Jalla nuž cherchinčha. 19 Wejrqui ančhucaquiz wejt azi
tjaazinčha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui zkorami yek'achuncami tjecz-
naquiž niiqui anaž kjaž cjisnasačha. Nižaza nii wejt aztan tjapa quin-
tranaca atipaquičha. 20 Zajranacaž ulantiquiztan ančhucqui anaž ancha

chipchipasačha. Antiz ančhuca tjuunaca arajpachquin apuntitiquiztan, nekztanž ančhucqui chipchipz waquizičha.

CUNTINTU ZOÑINACA

21 Nii orapacha Jesusaqui ancha cuntintutačha Yooz Espíritu Santuž cjen. Nekztan cjichičha:

—Yooz Tata, arajpachquinami yokquizimi ampančha wali chawc jilirimqui. Am puntunaca humilde žoñinacžquiz tjeezamčha, intintajo. Pero tii muntuquiz wali estudiantinacami zizñinacami am puntunaca anaž intintazzičha, čhjojžtažtakaz ninacžquiziqui. Jalla nužupanča am munañpaqui, Yooz Tata. Jalla nižtiquiztan am honora waytučha.

22 Nižaza Jesusaqui cjichičha:

—Yooz Tata, tjapa amiž ziztanacami wejtquiz tjaajinchamčha. Anaž jecmi wejt kuz zizza. Yooz Tata, am panikaz wejt kuz zizza. Nižaza am kuz anaž jecmi zizza. Wejr panikal zizučha. Nižaza Yooz Tata, jakziltižquiz wejrqui am kuz zizkatz pecučhaja, jalla ninacazakaz am kuz zizaquičha.

23 Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžtan zina želatčha. Ninacžquiz cheržcu cjichičha:

—Anchucqui zuma paatanaca cherchinčhuccha. Jakziltat weriž paatanaca persun čhjujcžtan cherchižlaja, cuntintuž cjesačha. 24 Wacchi tuquita Yooz taku paljayñinaca nižaza tuquita chawc jilirinaca, jalla ninacaqui weriž zuma paatanaca cherz pecatčha. Pero ana cherchičha. Nižaza ninacaqui Yooz puntu takunaca nonz pecatčha. Pero ana nonzičha. Jaztankaz ančhucqui tii cherchinčhuccha, nižaza nonzinčhuccha. Jaziqui cuntintuž cjee.

ZUMA KUZZIZ ZOÑINACA

25 Wiruñaqui tsjii judiož lii tjaajiñi žoñiqui tsijtsičha. Nekztanaqui Jesusižquiz paljaychičha, Jesusa lii quintra chiikatzjapa. Nekztan pewczičha, tuž cjican:

—Wejt Tjaajiñi Maestro, Yooztan wiñaya kamzjapa ¿čhjulut paaz waquizisaya?

26 Nekztanaqui Jesusaqui niižquin kjaazičha, tuž cjican:

—¿Kjaž cjijrtat učhum liiquiziya? ¿Jaknuž liichamtajo?

27 Nii lii tjaajiñiqui kjaazičha, tuž cjican:

—Zoñinacžlaqui Yoozquin tjapa kuzziz cjistančha. Yoozquin tjapa animužtanami sirwistančha, nižaza tjapa aztanami, nižaza tjapa pinsamintužtanami. Tjapa kuzziz Yoozquin cjistančha. Nižaza jaknužt persunpachquiz okzñamžlaja, jalla nižta okzñi kuzziz cjistančha žoñinacžquizimi, lijitum maziztakaz.

28 Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Walikam kjaaza. Jalla nuž amiž kjaaztacama kamaquiž niiqui, Yooztan wiñayam kamaquičha.

29 Jesusiž chiitiquiztan nii lii tjaajiñiqui atipz pecatčha. Jalla nekztanaqui Jesusižquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Jec žoñinacžquiz wejrlaqui okstankaya?

30 Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž quint'ican:

—Tsjii žoñiqui Jerusalén wajtquiztan okatčha, Jericó cjita wajt kjutñi. Nuž jiczquiz okan, tsjii kjažultan tjañinacžtan zalzičha. Tjañinacaqui nii žoñi kijtchičha, nižaza tjapa niiž zquitinaca niiž paaznaca kjañchičha.

Nekztanaqui zuma chjojricama ana žaañipacha ecchičha. Nužquiz ticzmaya želatčha. 31 Nekztan tsjii icliz jiliriqui nii jicziñpacha okatčha. Pero chjojrichta žoñi cheržcu, tsjii latu chjuužcu watchičha. 32 Niiž jarupachaqui tsjii timpluquiz sirwiñi žoñiqui nii jicziñpacha ojkchizakazza. Nižaza nii chjojrichta žoñi cheržcu, nawcjuñ zakaz chjuuzičha. 33 Jalla nekztanaqui tsjii Samaria wajtchiz žoñiqui nii jicziñpacha tjonchizakazza. Jalla nuž nii kijchta chjojrichta žoñi cheržcu, ancha okzičha. 34 Jalla nekztanaqui kijchta žoñžquiz macjatchičha. Chjojricama cheržcu kullzinchičha aceitižtan vinžtan. Nuž kullžcu chjojri jeržinchičha zumpacha. Nekztanaqui persun aznuquiz tewžcu chjitchičha, tsjii alujamintuquin. Jalla nicju cwitichičha. 35 Jaka tažuqui ima wilta jicz ojkcan nii Samaria wajtchiz žoñiqui persun paaz jescu, pizc billete pacchičha alujamintuchiz žoñžquiz. Nekztan cjichičha, “Tii chjojrichta žoñi am cwitižinalla. Tii paaz ana alcansaquiž niiqui, wejrqui pjojkačha, quejpžcuqui”. 36 Jaziqui, ¿jakziltat nii čhjepultiquiztan chjojrichta žoñžquiz zuma okzikaya, lijitum maziztakazya? ¿Jaknužum am tantii? Kjaaznalla.

37 Jalla nekztanaqui nii lii tjaajiñiqui kjaazičha, tuž cjican:

—Nii oksñi žoñipančha zuma maziztakazqui.

Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Jaziqui oka, nužuzakaz ammi paalla.

38 Jalla nekztanaqui Jesusaqui tira ojkchičha. Ojkcan tsjii wajtquin luzzičha. Jalla nicju Marta cjiti žonqui naaža kjuyquiz Jesusa kjawzinčha. 39 Martiqui cullacchiztačha, María cjititačha. Mariiqui Jesusiž kjojch latuquiz julzinčha, nii chiiñi nonzjapa. 40 Martizti naaža kjuy lurañquiz kuz tjaatčha. Nekztan Jesusižquiz macjatčhinčha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, taa cullaquiqui wejr zinallakal tii kjuya lurañanacquiz jakjurpayčha. Ana wejr yanapčha. ¿Anam wejtquiztan sint'iya? Am chiižinžinalla, wejr yanapajo.

41 Nekztanaqui Jesusaqui naaquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Marta, Marta, kjuy lurañanacžquiz kuz tjaachiž cjen am kuzqui turwayzikalala. Jalla nižtiquiztan ancha llaquitamkalala amqui. 42 Tsjii zintallapanikaz žejlčha chekanaqui. Mariiqui nii zuma illzinčha. Naaqui kuz tjaačha wejt taku nonzjapa. Anaž jecmi taa cullaqui wejt taku nonžtiquiztan apaki atasačha.

11

YOOZ EJPZQUIN MAYIZIZ PUNTU

1 Tsjii nooj tsjii yokquin Jesusaqui Yooz Ejpžquin mayizatčha. Nuž mayiziz žeržtanaqui niiž tjaajintanacžquiztan tsjii tjaajinta žoñiqui pewczičha tuž cjican:

—Jaziqui wejt Jiliri, Yooz Ejpžquin mayiziz tjaajznalla. Jaknužt Juanqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz Yooz Ejpžquin mayiziz tjaajinchižlaja, jalla nuž.

2 Nekztanaqui Jesusaqui tjaajinchičha, tuž cjican:

—Yoozquin mayizizqui tužučha:

“Učhum arajpach Yooz Ejp, am tjuuqui zuma honorchiz cjilalla. Nižaza am mantiz timpu irantižquilalla. Nižaza am munañpaj cjilalla tii yokquizimi tsewc arajpachquinami. 3 Nižaza tonjtijapa nižaza

zapurutijapa čhjeriž tjaažcalla, azziz cjisjapa. 4 Wejrnacqui pertunchinča wejtnacaquiz ana zuma paañi žoñinaca. Jalla nižtiquiz amqui wejtnaca ujnacaž pertunalla. Nižaza čhjul anawalinacami wejtnacaquiz ana watkatalla. Antiz čhjul anawalinacquiztanami liwriyalla”.

5 Nekztan Jesusaqui ninacžquiz cjichizakazza:

—Tsjii žoñiqui amiguchiztača. Nii amiguqui chica aramaž kjuyquiz tjonchača, tuž cjican: “Amigo, čhjep t'antaž kajžnalla. 6 Wejt kjuyquiz tsjii žoñi irantižquichača jiczquiztan. Anaž wejttac čhjulumi žejlča niižquiz tjaazjapa”. 7 Nekztanaqui nii žoñiqui kjaazača kjuyltan, tuž cjican: “Anaž wejr chiižina. Kjuyami zuma chawjcžtacha. Nižaza wejt ocjalanacaqui ajpzquiz wejttan chicaž tjajča. Anaž žaazñi atasača. Nekztan anal čhjulumi tjaayi atasača”. 8 Amiguž cjenami ana tjaayi žaaz pecchača. Pero nižtami tjaayi žaazača, ana iya molistita cjeyajo. 9 Jaziqui cjiwča, Yooz Ejpžquiztan maya, nekztan Yooz Ejpqui žtjaaquača. Nižaza zuma kamaña kjurzna, nekztan wačhaquača. Nižaza kjuy chawjczquiztan t'oc t'ocžcaquača, nekztan cjetžtaž cjequača. 10 Mayñi žoñinacami ninacž mayta tjaataž cjequača. Nižaza kjurñi žoñinacami nuž kjuržcu wachaquača. Nižaza chawjczquiztan t'oc t'ocñi žoñinacžquizimi cjetžtaž cjequača. Jalla nužača Yooz Ejpžquin mayizizqui.

11 ¿Kjažt tsjii ejpqui ančhucporquiz t'anta mayñiž majchquiz “Tiž t'antaqui” cjican tsjii maz chjalznasajo? Anapanž nuž cjesača. Nižaza, ¿kjažt ejpqui ch'iz mayñi majchquiz “Tiž ch'izqui” cjican zkorakaz chjalznasajo? Anaž nužupan chjalznasača. 12 Nižaza ¿kjažt ejpqui wallpi ziñi mayñi majchquiz “Tiž wallpi ziñiqui” cjican yek'achunca chjalznasajo? Anaž nužupan chjalznasača. 13 Jaziqui ančhucqui ana zum kuzziz cjenami zuma cusasapanikaz tjaasača persun maatinacžquiziqui. Ancha zuma kuzziz Yooz Ejpqui juc'ant zumanaca ančhucaquiz tjaasača. Jakziltat Espíritu Santo mayačhaja, jalla niižquiz arajpach Yooz Ejpqui Espíritu Santo cuchanžcaquicha, nii mayñinacž kuzquiz.

JESUSIZ QUINTRA CHIICHICHA

14 Wiruñaqui zajraqui tsjii žoñi upa cjiskatchača. Nekztanaqui Jesusaž nii zajra ulanzkattan, nii upa ana chiiñi žoñiqui chii kallantichača. Nekztan nuž paatiquiztan nekz žejlñi žoñinacaqui walja ispantichača. 15 Yekjap žoñinacaqui Jesusiž quintra chutchača, tuž cjican:

—Tiiqui anawal žoñikalala. Zajranacž Beelzebú jilirž aztan yekja zajranaca chjatkatča.

16 Yekjap quintra žoñinacaqui yanz pecatča, arajpach Yooz aztan milajru paañi, ana arajpach Yooz aztan paañi, jalla nii. Yanzjapa pewczača:

—Jaziqui arajpach milajru paala, —cjican.

17 Pero Jesusaqui ninacž kuz zizzača. Jalla nižtiquiztan paljaychača, tuž cjican:

—Tsjii nacionchiz žoñinacaqui t'aka t'aka cjisnaquiž niiqui, ninacaž kichassiž cjen, nii nacionaqui tjatantaž cjequača. Nižaza tsjii famillchiz žoñinacaqui chaasaquiž niiqui, ninacaž kichassiž cjen nii famillaqui tjatantaž cjequača. 18 Nižaza Satanás cjita zajraž partimi t'aka t'aka cjesaž niiqui, ultimu tjatantaž cjesača. ¿Kjažt nii zajranacž azi tjurasajo? Anaž azziz cjesača. Anapanž tjurasača. Jaziqui ančhucqui tuž cjača, wejrqui zajranacž Beelzebú cjita jilirž aztan

yekja zajranaca chjatkatčha, jalla nuž cjičha ančhucqui. 19 Pero wejrqui anaž nužu jalla. Nonžna. Ančhuca partinacami zajranaca chjatkatñizakazza. ¿Jecž aztan ninacac chjatkatjo? ¿Beelzebú cjita zajriž aztan chjatkatjo? Anaž cjesačha. Ančhuca parti žoñinacaž paatiquiztan intintiz waquizičha, zajriž aztan anapan zajranaca chjatkatasačha, jalla nuž intintiz waquizičha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui kjanapachačha ana zuma razunchizqui. 20 Jaziqui ultim werara Yooz aztanpankal wejrqui zajranaca chjatkatučha. Yooz aztan chjatkattiquiztan, kjanapacha tjeeža, Yooz mantiz kamañ timpu irantižquičha, jalla nii.

21 'Tsjiilla quint'asačha. Tsjii walja armichiz žoñiqui persun kjuya walja tjurt'iñitačha. Jalla nižtiquiztan kjuyquiz chjojtanaca segurotačha. 22 Nuž armichiž cjen cuntintu želatčha. Nekztanaqui tsjii tsjan tjup žoñiqui tjonchičha. Armichiz žoñi atipžcu, tjapa niiž armanaca kjañchičha. Nekztan tjapa niiž chjojta cusasanaca kjañchizakazza. Nekztan tjup žoñiqui niiž mazinacžquiz kjañta cusasanaca tojunchičha.

23 'Nonžna. Jakziltat ana wejt favora cječhaj niiqui, wejt quintračha. Nižaza jakziltat Yooztajapa žoñinaca ana juntjapi yanapčhaj niiqui, wejt quintra Yoozquiztan žoñinacaž wichanskatčha.

ZAJRIŽ PUNTU

24 Nižaza Jesusaqui cjichičha:

—Tsjii zakal quint'asacha. Tsjii zajraqui žoñžquiztan ulanžcu kjoñ yokaran ojklaychičha, jeejzjapa kjurcan. Ana jeejz watžcuqui, niiž kuzquiz pinsichičha, tuž cjican: "Jaziqui wejr quepaka jakziquiztan ulanžquitučhaja, jalla nicju". 25 Jalla nuž quejpžcu niiž ulanta žoñžquiz zalchičha. Nii žoñž kuzqui tsjii zuma pewžta kjuyažtakaztakalčha, nižaza zuma žcayi azquitžta kjuyažtakaztakalčha. 26 Jalla nuž zaltiquiztan nii zajraqui pakallak juc'ant anawali zajranaca zjijqui ojkchičha. Ninaca zjijcžcu, tjapa nii zajranacaqui žoñž kuzquiz luzzičha. Jalla nižtiquiztan nii žoñiqui juc'ant anawaliž cjissičha tuquita kamzquiztan, tsjan ana zuma.

27 Jesusaž nuž quint'an, tsjaa maatak žonqui nii žejlñi žoñinacžquiztan altu joržtan paljaychičha, tuž cjican:

—Honorchiz cjila am matiñ maaqui, am jwessinž cjen.

28 Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Juc'ant honorchiz cjila Yooz taku nonzñinaca. Nižaza Yooz tawk jaru kamñinaca.

ZOÑINACAQUI SIÑALA CHERZKAZ PECATCHA

29 Tsjan tsjan žoñinacaqui Jesusiž muytataž ajcznatčha. Nekztanaqui Jesusaqui paljayi kallantičhičha, tuž cjican:

—Jazta timpu žoñinacaqui ana zum kuzzizza. Milajru siñala paañipankaz pecčha. Tuqui timpuqui Jonás cjita zoñiqui želatčha, Yooz taku paljayñi. Jalla nižta paljayzqui tsjii siñalažtakazza, Yooziž cuchanžquita cjican. Wejrzakal Yooz taku paljayučha. Anaž iya čhjul siñalami želasačha tii žoñinacžtaqui. 30 Yooz Ejpqui Nínive cjita wajtchiz žoñinacžquiz Jonás cjita žoñi cuchanžquichičha, casticu tjaaz tjuñi maznajo. Jalla niitačha siñalaqui, nii timpuquiz kamñi žoñinacžtaqui. Nižaza Yooz Ejpqui arajpachquiztan wejr cuchanžquichičha. Jalla wejrtčha siñalaqui, jazta timpuquiz kamñi žoñinacžtaqui. Anaž iya čhjul siñalami tjaataž cjequičha. 31 Pjalz tjuñquiziqui, jazta timpuquiz kamñi žoñinacaqui pjaltaž cjequičha, zuma, ana zuma, jalla nii. Ana

zuma žoñinacaqui castictaž cjequičha. Nonžna. Tuqui timpuqui tsjaa maatak jilir želatčha, wartuñtan watja mantiñ. Pjalz tjuñquiziqui naaqui jakatatžcu jazta timpuquiz kamñi žoñinacž uj kjana tjeeznaquičha, jazta žoñinaca casticta cjeyajo. Naaqui muzpa ažkquiztanpacha tjonchinčha Salomón cjita jiliržquiz zali, niiž zuma razun taku nonžñi. Pero tekzi wejrqui želučha Salomonžquiztan tsjan chekan jiliriqui. Pero jazta timpuquiz kamñi žoñinacaqui wejt taku anaž nonz pecčha. Nižtiquiztan juc'ant ujchizza, nižaza juc'ant castictaž cjequičha. 32 Nižaza pjalz tjuñquiziqui Nínive wajtchiz žoñinacaqui jacatatžcu jazta timpuquiz kamñi žoñinacž uj kjana tjeeznaquičha. Jonás cjita žoñiž Yooz taku paljaytiquiztan, nii Nínive wajtchiz žoñinacaqui Yoozquin kuzziz cjissičha. Pero tekzi wejrqui želučha Jonasquiztan tsjan chekan jiliriqui. Nižaza wejrtčha tsjan chekan Yooz taku parliñtqui. Pero jazta timpuquiz kamñi žoñinacazti anal Yoozquin kuzziz cjissicha, weriž paljayta Yooz taku nonžcu. Nižtiquiztan juc'ant ujchizza. Nižaza juc'ant castictaž cjequičha.

KJANQUIZ KAMZ QUINTU

33 Nekztanaqui Jesusaqui quint'ichičha tuž cjican:

—Anaž jecmi tsjii lámpara tjeezcu, chjojzakquiz nonznasačha, nižaza anaž tsjii cajon kjuylami nonznasačha. Nii lamparaqui tseecupanž tsjijpsnasačha, kjuyquiz luzñi žoñinacžquiz kjanajo. 34 Zoñž čhjujquiqui persun kuz lamparažtakazza. Zoñž čhjujqui zumažlaj niiqui nižaza žoñž kuzmi zumazakazza, zuma kjanquiztakaz kamčha. Pero žoñž chjujqui ana zumažlaj niiqui, kuzmi ana zumazakazza, zumchiquiztakaz kamčha. 35 Zuma kjanquizim kamčhaj niiqui, persun kamaña zumaž cwitazaquičha, ana zumchi kamañchiz cjisjapa. 36 Tsjii žoñiqui kjanquiztakaz zumapankaz kamčhaj niiqui, nižaza ana čhjul ana waliquiz kamčhaj niiqui, liwj niiž kamtanaca zumaž cjequičha, jaknužt tsjii lámpara wali kjančhaja, jalla nuž.

ANA ZUM KUZZIZ ZOÑINACŽ PUNTU

37 Jesusaž chiyan, tsjii fariseo žoñiqui Jesusa čhjeri luli kjawzičha, niiž kjuyquin. Pucultanaqui kjuya irantižcu, kjuya luzzičha. Nekztan mizquiz julzičha. 38 Jesusaqui kjara awjz custurumpi ana cumplichičha ima lujlcan. Jalla nii cheržcu fariseo žoñiqui ispantichičha. Jesusaqui persun kuzquiz naychičha fariseo žoñiž ispantita. 39 Nekztanaqui Jesusaqui niižquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Tsjii žoñiqui tasanaca chuwanaca zawnctankaz awjza, nižaza chjujža. Nižta iratačha ančhucqui fariseonaca. Ančhucqui zawnctankaz limpučha. Pero kjuyltanaqui ančhuca kuzqui walja cjujchinacchizpančha. Ančhuca kuzquiz tjangz zizza, nižaza čhjul anawali paazmi zizza. 40 ¡Zumzu žoñinaca! Yoozqui curpumi kuzmi paachičha. ¿Jalla ančhucqui anaž nii zizjo? 41 Ančhuca cusasanacquiztan žoñinacžquiz tjaaz waquizičha. Ančhucqui tjapa žoñinacžtan okzñi kuzziz cjesaž niiqui, ančhuca kuzmi zumapanž cjesačha Yooz Ejpž yujcquiziqui, ana kjara awjz cuzturumpi paažcumi.

42 ¡Ayii pori fariseonaca! Ančhucqui Yoozquin diezmos tjaayiñčhuččha, nižaza tjapa plantanacquiztanami diezmos tjaayiñčhuččha. Jalla nuž paacan walikazza. Pero nuž tjaacanami ančhucqui ana lijituma zuma kamañquiz kamchinčhuččha, nižaza

ana Yoozquin kuzzizčhuččha. Zuma kamzqui, nižaza Yoozquin
kuzzizqui, jalla niičha chekanaqui. Pero diezmos tjaazmi zakaz cumpliz
waquizičha.
43 ¡Ayii pori fariseonaca! Ajcz kjuyquiziqui tucquin julzkaz pečča,
nižaza honorchizkaj cjiw cjičha ančhucqui. Nižaza ančhucqui jakzi
calliranami zuma rispitchizkaž wejr tsaanja cjičha ančhucqui.
44 ¡Ayii pori fariseonaca! Nižaza ¡ayii pori lii tjaajiñinaca! Ana lijitum kuzzizčhuččha. Ančhuca liiqui cjičha jakziltat tsjii sipultur juntuñ ojkchaja jalla niiqui Yoozquin ana macjatasačha. Jalla nižta irata
ančhucqui žoñinacžquiz ana Yoozquin macjatskatčha. Pero žoñinacaqui
ančhucaž puntu cjiñčha, "Yooz žoñinacačha ninacaqui". Ančhucqui
ninaca incallčha, ana zuma kuzziz cjen. Ančhucqui ana pajta sipulturažtakazza.
45 Jalla nuž chiitiquiztan tsjii lii tjaajiñiqui kjaazičha, tuž cjican:
—Tjaajiñi Maestro, jalla nuž chiižcu, wejtnacaquiz ana zumam
chiičha.
46 Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:
—¡Ayii pori lii tjaajiñinaca! Ančhucqui parti žoñinacžquin niiž jaru
niiž jaru ch'ama cuzturumpinaca yapchinčhuččha: kuzi cuntažtakaz
jepzinčhuččha. Ch'ama cuzturumpinaca yapchiž cjenami, ančhucqui
anaž tsjii loc'anžtanami yanapz pečča, žoñinaca nii cuzturumpinaca
cumplajo.
47 ‘¡Ayii! Ančhucqui ancha t'akjirička. Ančhuca tuquita atchi ejpnacaqui Yooz taku paljayñi profetanaca conchička. Ančhucpacha nii
paljayñinacž sipulturanaca kjuyñicha, niwjctanaqui ančhucqui rispittažokaz cjička. Pero ančhucqui anaž ultimu rispitčha. 48 Tuquiqui
ančhuca ejpnacaqui nii Yooz taku paljayñinaca conchička. Nuž conchi
cjenami ančhucaquiztan walikazza. Anzimi ančhucqui sipulturanaca
kjuyčha, zuma žoñižtakazza. Pero ultimquiziqui ančhucqui ninacaž
paljayta Yooz taku anazakaz nonz pečča.
49 ‘Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpqui ančhuca puntuquiztan zuma razun
taku chiichička, tuž cjican: "Wejrqui wejt taku paljayñi profetanacami
apostolonacami cuchanžcačha. Nekztanaqui yekjapanaca nii Yooz
taku paljayñinacžquiztan contaž cjequička. Yekjapazti kijchtaž cjequička". 50 Tii muntu kalltiz, niwctanpacha Yooziž cuchanžquita
žoñinaca conchička ančhuca tuquita atchi ejpnacaqui. Ančhucqui
nižta ana wal kuzzizzakazza. Jaziqui Yoozqui jazta timpuquiz žejlñi
žoñinacžquiz zakaz casticaquička. 51 Tsjii Zacarías cjita žoñiqui altaržtan timplužtan, jalla nii taypiquiz contatačha. Abel contiquiztanami
Zacarías contiquiztanami nižaza tjappacha contanacquiztanami Yooz
Ejpqui jazta timpuquiz žejlñi žoñinacžquiz casticaquička.
52 ‘¡Ayii pori lii tjaajiñinaca! Liwriiñi Yooz taku liižcu, zizcu,
žoñinacžquiz ana nii tjaajinchinčhuččha. Yooz taku tsjii llave irata
tanzinčhuččha. Nii llave tanžcanpacha ančhucmi liwriiñi Yooz jiczquiz
ana luzzinčhuččha. Y nižaza nii llave tanžcu, ana cjetžinchinčhuččha,
liwriiñi Yooz jiczquiz žoñinaca luzajo. 53 —Jalla nuž chiižinžcu Jesusaqui
ojkchička.
Nii lii tjaajiñinacžtan nii fariseonacžtan, jalla ninacaqui muzpa
žawjchi cjissička Jesusiž quintra. Nižaza ninacaqui Jesusižquiz wiltan
wiltan pewczička, 54 Jesusiž quintra tsjii ujchiz jwezjapa. Jesusiž kjaaztiquiztan uj tjojtunz pecatčha.

12

FARISEO ZOÑINACA

1 Jesusaž nuž tjaajnan, zmali wacchi žoñinacaqui tjonchičha, waranka
waranka. Nižaza zmali porapat tewksascan tewksascan tjonchičha.
Primeraqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz paljaychičha, tuž cji-
can:
—Fariseo žoñinacaqui anaž ultimu Yoozquin kuzzizza. Anaž lijitum
Yooz žoñinacačha, aunquimi lijitum žoñižtakaz cjicjiñi cjenami. Ni-
nacžquiztan zumpachaž cwit'azaquičha, ana ninaca irata cjisjapa. 2 Tsjii
noojiqui tjapa chjojzakuñ paatami tjeežtaž cjequičha. Nižaza tjapa
chjojzakuñ pinsitami ziztaž cjequičha. Tsjii noojiqui žoñž ultim kuz
tjeežtaž cjequičha. 3 Nižaza jamazit chiitanacami kjana ziztaž cjequičha.
Chjojzakuñ chiitanacami tjapa žoñinacaqui zizaquičha.

¿JECŽQUIN EKS WAQUIZIYA?

4 'Jaziqui ančhucqui, wejt mazinaca, tuž wejr chiižinučha. Anačha ek-
squi tii curpu alaja conñižquiziqui. Curpu conžcu anaž iya čhjulumi payi
atasačha. 5 ¿Jecžquin antiz ančhucqui eks waquiziya? Yooz Ejpžquin eks
waquizičha. Yooz Ejpqui žoñž curpu žeti tucuzinskatžcu žoñž animumi
infiernuquin tjojtzjapa azzizza. Jalla niižquizza chekanaqui eksqui.
6 'Tsjii pjijska wežlaqui pizc paazkaz cwističha. Anačha juc'ant
valorchiz cjen, Yooz Ejpqui zapa wežlallami cjuňčha. 7 Pero zapa
žoñžquiz juc'anti cjuňčha. Nižaza ančhuca ach charami kanžintačha,
zintallquiztan zintalla. Anaž ančhucqui tsuca. Nii wežlanacžquiztan
ančhučča juc'ant valorchizqui. Yooz Ejpqui ančhuc juc'ant
cwitaquičha wežlanacžquiztan.

JESUCRISTUZ FAVORA CJEE

8 'Ančhucaquiz cjiwčha: Jakziltat parti žoñž yujcquiz wejt favora
cječhaj niiqui, nižaza wejrqui Yooz anjilanacž yujcquiz nii žoñž favo-
razakal chiyačha. 9 Jakziltat parti žoñž yujcquiz wejr ana pajñi nicačhaj
niiqui, nižaza wejrqui Yooz anjilanacž yujcquiz nii žoñž quintra ana
pajñi zakal cjeečha.
10 'Jakzilta žoñit Yooz Epiž cuchanžquita Zoñž quintra chiyačhaj niiqui,
pertuntaž cjesačha. Pero jakzilta žoñit Yooz Espíritu Santuž quintra
chiyačhaj niiqui, anapanž wira pertuntaž cjequičha.
11 'Wiruñaqui ančhucqui juezanacž yujcquin nižaza jilirinacž yujcquin
chjichtaž cjequičha, ajcz kjuyquiz. Jalla nuž chjichtiquiztan ana kuz
turwaysi cjequičha, jaknužt chiyačhaja, nižaza jaknužt tjurt'azalaja,
jalla nii. 12 Ančhuca chiiz ora Yooz Espíritu Santuqui ančhuca kuzquiz
chiizjapa tjaajznaquičha, jaknužt chiizalaj, jalla nii.

CWITAZA, ZMAZÑI KUZZIZ ANA CJISJAPA

13 Tsjii žoñiqui Jesusižquiz paljaychičha, tuž cjican:
—Wejt Tjaajiñi Maestro, wejt jilžquiz chiinalla, wejt parti irinsa tjaa-
ajo.
14 Nekztanaqui Jesusaqui niižquiz cjichičha:
—Jila, ¿kjažtiquiztan amqui wejr jiliržtakaz cheržjo? Anapanž wejr
juez partirtqui, ančhuca quija azquitzjapaqui.
15 Nižaza Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:
—Persun kuzquiz naazna, nižaza cwitaza ana zmazñi kuzziz cjisjapa.
Zoñž wira kamañaqui anaž niiž wacchi cusasanacquiztan yatisinsa.

16 Jalla nekztanaqui Jesusaqui tii quintu quint'ichičha, tuž cjican:
—Tsjii ricach žoñi želatčha. Nii žoñž yokquiziqui zkalanacaqui ancha
cusa pookchičha. 17 Jalla nuž pooktiquiztan nii ricach žoñiqui kuzquiz
pinsichičha, tuž cjican: “¿Kjažt wejr cjequejo? Wejt yaaz kjuyanacaqui tii
ajzta zkal čhjeri anaž wacasačha”. 18 Jalla nekztanaqui pinsichičha, tuž
cjican: “Aaaa. Tuž jazic cjeeka. Wejt zkala yaaz kjuyanaca pajlznaka.
Nekztanaqui tsjan pajk kjuyanaca kjuysnaka. Jalla nekz tjappach zkal
čhjeri yaaznaka, nižaza tjapa wejt cusasanaca”. 19 Jalla nekztanaqui
nii ricach žoñiqui niiž persun kuzquiz cjichičha: “Aaaa. Wejrqui
zmali cusasanaca yaazinčha, nižaza zmali čhjerinaca yaazinčha, ažk
wata tjurñipacha. Jeejznaka, nižaza cusa lujlsnaka, licsnaka. Nižaza
cuntintul cjeeka”. 20 Pero Yoozqui nii žoñžquiz cjichičha, “Zumzu
žoñimčha amqui. Tižwanpacha amqui ticznaquičha. Am zkal čhjerimi
am cusasanacami nii yaaztanacami inamayaž cjequičha, ¿čhjuljapat
cjeequi neejo? ¿Jecžtapan cjeequi neejo?” 21 Jaknužt nii ricach žoñžquiz
watchižlaja, jalla nižta irataž wataquičha persunjapapankaz cusasa jun-
tjapñi žoñinačžquiziqui. Nižta žoñinacaqui Yooz yujcquiziqui poripanž
cjisnaquičha.

YOOZ EJPQUI NIIZQUIN KUZZIZ ZOÑINACA CWITICHA

22 Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinačžquiz cjichičha:
—Ančhucaquiz tuž cjiwčha. Zoñiqui žejtzjapaqui lujlz čhjeri pečča.
Jalla nuž cjenami, ančhucqui anačha čhjerinačžquiz kuzqui llaquiz-
izkatzqui. Nižaza žoñiqui curpu wali cjisjapa zquiti pečča. Jalla
nuž cjenami ančhucqui anačha zquitinačžquiz kuzqui llaquizizkatzqui.
23 Zoñž žetiqui čhjerquiztan juc'anti importičha. Nižaza persun cur-
pumi zquitquiztan ju'canti importičha. 24 Wežlanačžquiz cherzna.
Anaž zkalami čhjačča. Nižaza anaž ajza. Nižaza ana čhjeri yaaz
quetallchizza. Nižaza ana čhjeri yaaz kjuychizza. Jalla nuž cje-
nami nii wežlanačžtaqui lujlz čhjerinacami panž žejlča. Yooz Ejpkaz
čhjeri tjaačha. Pero ančhucqui Yooz yujcquiziqui wežlanačžquiztan
juc'antiž importičha. Jaziqui ančhucaquiz zakaz Yoozqui lujlz čhjeri
tjaaquičha, žejtzjapaqui. 25 Anaž jec kolta žoñimi persunpacha tsjan
lajcha paki atasačha, llaquiziñi kuzziz cjenami ancha lajcha pecñi
kuzziz cjenami. 26 Jalla nižta ana atchucažlaj niiqui, ¿kjažtiquiztan lujlz
čhjerinačžquizimi zquitinačžquizimi ančhuca kuzqui llaquizizkatjo?
27 Plantanačž pjajkallaž cherzna. Anaž langza. Anaž kawanča.
Yoozqui nii pjajkallanacaž pajkkatča. Zmali finu zquiti cujtžcumi
anaž jecmi pjajkallquiztanami juc'ant c'achalla cjesačha. Nižaza
finu zquiti cujtžcumi nii ancha ricachu Salomón jiliriqui anačha pja-
jkallquiztan juc'ant c'achaqui. 28 Plantanacaqui tsjii upacamakaz
c'achallačha. Nekztanaqui jakatažu kattažu tsjii jurnuquiz tjutjunz-
japa ujžtačha. Jalla nuž cjenami Yooz Ejpkaz nii plantanacami nižta
cwitičha. Ančhučča Yoozquin ana tjapa kuzziz žoñinaca. Ančhuczti
Yooz yujcquiziqui čhjul plantaquiztanami juc'antiž importičha. Jalla
nižtiquiztan Yoozqui ančhuc juc'anti cwitičha; zquitchiz panž cjequičha.
29 Jalla nižtiquiztan ančhucqui ana ancha llaquiziñi kuzziz ojklaya,
čhjul čhjeri kjurzquiztanami. 30 Tii muntuquiz ana Yoozquin criichi
žoñinacaqui ancha llaquiziñi kuzziz ojklayča nižta cusasanaca kjur-
can. Ančhucqui anačha nižta llaquiziñi kuzziz ojklayzqui. Werar Yooz
Ejpchizčhučča. Yooz Ejpqui zizza, čhjulut ančhuc pečchaj, jalla nii.

Ančhucqui čhjeri, zquiti, cusasanaca pecčha, zejtzjapa, jalla nii zizza
Yooz Ejpqui. 31 Nižtiquiztan ančhucqui Yooz Ejpžquinpankaz walja
kuzziz cjee. Nižaza niiž mantita zuma kamañquiz kuzziz cjee. Nekz-
tanaqui Yooz Ejpqui ančhucaquiz čhjulumi cawalikaz tjaaquača.

ARAJPACHQUIN CUSASANACCHIZ ŽOÑINACA

32 'Nižaza Yooz Ejpqui ančhuca uchaquača mantiñi puestuquiz.
Jalla nužača Yooz munañpaqui. Tii muntuquiz žejlcan anaž eksna,
ančhucqui wejt uuzanacčhučča, aunqui kolucullami. 33 Ančhuca
cusasa žejlñinaca tuysna. Nekztan t'akjiri kamñi žoñinacžquiz tojna. Tii
muntuquiz žejlcan jaknužt ančhucaqui zuma žak quels tjaczaja, jalla
nižta irata zuma munaziñi kuz tjacz waquizača wiñaya zuma kamz-
japa. Arajpachquin zuma cuntintu kamzjapa, ančhuca kuz tjaczna,
zuma azquicha. Tii muntuquiziqui tjañ žoñiqui ančhuca cusasanaca
kjañasača. Arajpachquin tjañ žoñinaca ana luzasača. Nižaza tekziqui
tjujtami cjurimi ančhuca zquitinaca lulasača. Arajpachquin tjujtami
cjurimi ana želasača. 34 Jakziltat tii muntuquiz walja cusasanachizlaja,
tii muntuquiz kamañ wirquiz kuz tjaača. Pero jakziltat arajpachquin
kamañ wirquiz kuz tjaačhaja jalla niiqui arajpachquin walja cusasanac-
chiz cjequača.

KUZ TJACZI CJEE

35 Nižaza Jesusaqui tii quintu quint'ichača, tuž cjican:
—Arajpachquin ojkzjapa ančhucqui kuz zuma tjaczi tjewžna, tsjii
tjeežta lamaparažtakaz. 36 Tižtažtakaz cjee. Tsjii patrunaqui zalsñi
pjijstiquin ojkchača. Piyunanacaqui patrunž cuttižquiz tjewža, niiž
irantižquitan kjuy zan chawjcz cjetžinzjapa. Jalla nižta irata ančhucqui
Yooz tjonz tjuñi zuma tjewžna. 37 Weraral cjiwča. Patrunaž tjonz
oraqui jakzilta piyunanacat tjaji wajtsi tjewznačhaja, jalla ninacaqui
cuntintuž cjee. Jalla nii piyunanacaqui patrunž misquiz julskattaž
cjequača. Nekztanaqui nii patrunapachaž čhjeri tjaaquača, nižaza
ninacžquiz atintaquača. Jalla nižta irata Yoozqui paaquača niiž
tjonz tjewzñinacžquiz. 38 Chica aramami, kjantatimi, čhjulorakat nii
patrunaqui irantižquičhani. Nii oraqui jakzilta piyunanacat tjaji wa-
jtsi tjewz tjewznačhaja, cuntintuž cjequača. 39 Tsjiilla zakaz cjiwča,
ančhucaž zizjapa. Tsjii kjuychiz žoñiqui čhjulorat tjañi tjonačhaja, jalla
nii ora zizaquiž niiqui, tjaji wajtsipan tjewznaquača, nii tjañi ana
luzkatzjapa, nižaza ana tjangskatzjapa. Tjañi tjonz ora zizcu, anapan
niiž kjuya nužkaz ecasača. 40 Ančhucmi nižaza Yooz tjonz tjuñi walja
listu tjacziž tjewžna. Tiripintit tsjii ana pinsita oraqui wejrqui que-
jpžcača. Wejrtča tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtqui.

PIZC PUNTA PIYUNANACA

41 Jalla nekztanaqui Pedruqui Jesusižquiz pewczača, tuž cjican:
—Wejt Jiliri, ¿tii quintu quint'ichamča wejtnacaltajapakazkaya? už
¿tjapa žoñinacžtajapa, jaa?
42 Jesús Jiliriqui kjaazača, tuž cjican:
—Tsjii kjuy cwitiñi žoñi želatča zuma cumpliñi, nižaza zuma intin-
tiñi. Nii kjuychiz tuyñuqui zuma žoñž kjarquiz niiž kjuya ecchača, tjapa
nii kjuyquiz žejlñinacžtan. Čhjeri tjaaz ora čhjeri tjaajo, jalla nuž zakaz
ecchača nii žoñz kjarquiz. ¿Ject nii zuma cumpliñi žoñejo? 43 Jalla tiača
nii žoñiqui. Kjuy tuyñu quejpsquizcama jakzilta žoñit niiž kjuya zuma

cwitican žejlčhaja, jalla niičha zuma cumpliñi žoñiqui. Nižaza cuntintuž cjequičha nii zuma cwitiñi žoñiqui. 44 Wejrqui weraral cjiwčha.
Kjuya tuyñuqui cumpliñi žoñž kjarquiz tjapa kjuy cusasanaca ecasačha.
45 Tsjemata cwitiñi žoñi zakaz želatčha. Nii žoñiqui kuzquiz pinsichičha,
“Kjuychiz tuyñuqui anaž uri tjonasaž, jaz”, cjican pinsichičha. Jalla nekztanaqui nii kjuychiz luctaka cjiñi maataka cjiñi piyunanaca wjajtñitačha.
Nižaza nii žoñiqui persun lujlsquin licsquin kuz tjaachičha. 46 Tiripintit
tsjii ana pinsita nooj kjuychiz tuyñuqui quejpžquichičha. Tsjii ana
zizta ora quejpžquichičha. Jalla nižtiquiztan kjuychiz tuyñuqui nii ana
zuma cwitiñi žoñžquiz juc'anti anawaliž casticu tjaaquicha. Nii ana
zuma žoñiqui jaknužt ujchiz žoñinacaž castictaž cječhaja, jalla nižtapacha
castictaž cjequičha.
47 Tsjii piyunaqui zumpacha niiž patrunaž pecta langz zizzičha. Niiž
patrunž langz zizcanpacha, ana langzičha. Jalla nuž zizcanpacha,
ana langztiquiztanaqui juc'anti castictaž wjajtztaž cjequičha. 48 Nižaza
jakzilta piyunat ana niiž patrunaž pecta langz zizzaja, jalla nižta cjenpacha ana cumpličhaja, jalla niiqui upa casticta cjequičha. Jakzilta
žoñžquiz wacchi cusasanaca cwitajo tjaatčhaja jalla nii žoñiqui tjapa nii
cusasanacquiztan quint'istančha. Jakzilta žoñžquiz wacchi cusasanaca
cwitajo cumpjiita cječhaja, jalla nii žoñiqui cusasanacchiz tuyñužquiz
quint'istančha tjapa cumpjiita cusasanacquiztan.

IYA TJAAJINTA

49 Tsjiilla zakaz quint'ichičha Jesusaqui, tuž cjican:
—Tekz werjqui tsjii uj peksñižtakaz tjonchinčha. Nii uj peks oraqui
wajiž cjila. 50 Wejrqui tsjii wali pajk prueba watačha bautismužtakaz.
Nižaza nii watscama, ancha llaquital cjeečha. 51 Weriž tjontiquiztan
žoñinacaqui anazumquin cjequičha; t'aka t'akaž cjequicha, wejtquiz
criichinaca, ana wejtquiz criichinaca, jalla nuž. 52 Tii timpuquiz-
tan nawjkchuc tsjii famillanacami t'aka t'akaž cjequičha. Tsjii famil-
lquiz pjijskaltan cječhani, čhjepultanac quintraž cjequičha pucultan
žoñžjapaqui. 53 Nižaza ejpžtan persun majchtan quintraž cjequičha.
Nižaza majchžtan persun ejpžtan quintraž cjequičha. Nižaza maatan
persun tjunmat matatan quintraž cjequičha. Nižaza naa tjunmat
matatan persun maatan quintraž cjequičha. Nižaza kjan maatan
wazatan quintraž cjequičha. Nižaza wazatan kjanatan quintraž cje-
quičha. Jalla nuž cjisnaquičha, wejtquiz criichinacžtan ana wejtquiz
criichinacžtan.

KUZ CAMPIYA, ANA CASTICTA CJEYAJO

54 Jalla nekztanaqui Jesusaqui žoñinacžquiz cjichičha:
—Ančhucqui cjiñčhučča, wacchi tsjirinaca tajatan ulanžcaquiž ni-
iqui, “chijnačhani”, nuž cjiñčhučča. Nekztan jalla nuž chijñiž watčha.
55 Nižaza wartan quera queržcaquiž niiqui, “kjutñit cječhani”, nuž
cjinčhučča. Nekztan jalla nuž kjutñiž watčha. 56 ¡Hipócrita cheechi žoñi!
Ančhucqui ¡ana lijitum kuzziz žoñinaca! Tjamž puntu tsjirž puntu walja
zizñi chiiñčhučča. ¿Kjažtiquiztan Yooz siñalanaca ana tantiyasajo? Kuz
campiya, ima casticz ora irantan.
57 ‘Nižaza ¿kjažtiquiztan kamz puntu ana tantiyasajo, jaačha zuma
kamčhaja, jaačha ana zuma kamčhaja, jalla nii? 58 Jakziltat am quijžcu
jiliržquin chjichačhaja, jalla niižquiztan pertunam mayizaquičha ana

enenžcu, ima jiliržquin irantican. Am quija ana pertunazta cjenaqui, nii jiliriqui policiiquiz am intirjasačha. Nekztanaqui nii policiaqui am carsilquiz chawcwasačha. 59 Nekztanaqui wejrqui cjiwčha, carsilquiztanaqui anapanim ulnasačha, liwj tjappacha paczcama. Anziqui kuz campiya; Yoozquiztan pertuna maya, ana casticta cjeyajo.

13

YOOZQUIN KUZZIZ CJEE

1 Nii orapacha tsjii kjaž žoñinacaqui quintu zjijcchičha, Jesusižquiz mazñi. Tuž cjican quint'ichičha. Pilato cjita jiliriqui tsjii Galilea wajtchiz žoñinaca conkatchičha. Nii conta žoñinacž ljocqui animal ljocnacžtan t'ajzičha. Tuquiqui animala contkalčha, Yoozquin ofrenda tjaazjapa. 2 Jalla nuž nonžcu Jesusaqui cjichičha:

—¿Kjažtiquiztan Galilea wajtchiz žoñinacžquiz nuž anawali watchitajo? ¿Parti Galilea wajtchiz žoñinacžquiztan juc'ant ujchiz ninacajo? ¿Jalla nižtazaž ančhuc pinsiya? 3 Ančhucqui anačha nižta pinsa. Ančhucqui Yoozquin kuzzizpan cjee. Ana nižta cjisnaquiž niiqui, ančhucaquiz juc'ant anawaliž watasačha.

4 Jesusaqui quint'ichizakazza, tuž cjican:

—Tsjii tunca quinsakalcuni žoñinacaqui ticzičha Siloé cjita wajt campanturi jalla ninacž juntuñ pajlžtiquiztan. ¿Kjažtiquiztan nižta watchitajo? ¿Parti Jerusalén wajtchiz žoñinacžquiztan juc'ant ujchiz ninacajo? ¿Jalla nižtazaž ančhuc pinsiya? 5 Ančhucqui anačha nižta pinsa. Ančhucqui Yoozquin kuzzizpan cjee. Ana nižta cjisnaquiž niiqui, ančhucaquiz juc'ant anawaliž watasačha.

ISRAEL ŽOÑINACŽ PUNTUQUIZTAN

6 Jalla nekztanaqui Jesusaqui tsjii quintu zakaz quint'ichičha, tuž cjican:

—Tsjii žoñiqui niiž yokquiz jiws muntinaca čhjacchičha. Tsjii nooj ojkchičha "jiwsa pookchižcaa" cjican, ojkchičha. Irantižcu, muntinacquiz ana čhjul jiws frutanaca watchičha. 7 Jalla nižtiquiztan nii yoka cwitiñi žoñžquiz cjichičha: "Chera, čhjep wata jiws frutanaca kjuri tjonchinčha. Ana jiws frutanaca pookchikalčha. Jaziqui tii muntinaca k'atzna. Inapanikaz žejlčha." 8 Jalla nekztanaqui nii yoka cwitiñi žoñiqui patrunžquiz cjichičha: "Wejt patruna, tii watcamakaz žela cjee. Wejrqui yokal zumpacha kjullznačha, nižaza wanžtan wanit'ačha. 9 Jalla nižtiquiztanaqui jiws frutanaca pookz atčhani. Anapan pookaquiž niiqui, nekztanaqui k'atžtaž cjequičha". —Jalla nuž quint'ichičha Jesusaqui.

TSJAA MAATAK ŽONQUI ČHJETINTATACHA

10 Tsjii jeejz tjuñquiziqui, Jesusaqui ajcz kjuyquiz tjaajnatčha. 11 Jalla nekz želatčha tsjaa laa maatak žon. Tunca quinsakalcun watanaca laatačha. Tsjii zajraqui naa žon taj chutu paatkalčha. Nižtiquiztanaqui anawira ts'iru tsijtsniñtačha, ana čhjulu paazjapami. 12 Jesusaqui naa žon cheržcu, kjawzičha, nekztan tuž cjichičha:

—Cullacalla, am laaquiztan liwriita cjequičha.

13 Nekztanaqui Jesusaqui niiž kjaržtan lanzičha naa žonaquiz. Jalla nii orapacha naa žonqui ts'iru cjissinčha. Nižtiquiztan Yooz Ejpžquin honora paljaychiñčha. 14 Nii ajcz kjuy jilirizti Jesusižjapa žawjzičha,

nii jeejz tjuñquiz čhjetintiquiztan. Nekztanaqui nii jiliriqui zoñinacžquiz cjičhicha:

—Sojta tjuñikaz langz waquizičha. Jalla nii langz tjuñiran laanacaqui tjonsa čhjetintaž cjisjapa. Anačha jeejz tjuñquiziqui tjonzqui.

15 Jalla nekztanaqui Jesús Jiliriqui nii jiliržquiz cjichičha:

—Ana zum kuzziz žoñinaca. Jeejz tjuñquiziqui tjapa ančhucanacaqui wacami aznumi cutzniñčhučča, kjaz liqui okajo, ¿ana jaa? 16 Taa maatak žonqui Abrahamž majch maatquiztan tjoniñča. Tunca quinsakalcun wata chututača, Satanás cjita zajraž nuž chutu paañiž cjen. ¿Kjažt tii jeejz tjuñquiziqui taa laa žonqui ana čhjetinta cjesajo? Jeejz tjuñquizmi čhjetinzpanikazza.

17 Jesusiž nuž chiitiquiztanaqui tjapa niiž quintra žoñinacaqui azzi quirchičha. Parti žoñinacazti cuntintutača, Jesusaž nuž pajk milajrunaca paachiž cjen.

YOOZ MANTAPARU OJKÑI ZOÑINACŽ PUNTU

18 Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Tižtačha Yooz mantaparu ojkñi žoñinacž puntuqui. Jalla nii puntuqui intintazkatasačha, mostaz cjita semillž puntu chiitiquiztan. Jalla tužučha. 19 Tsjii mostaza cjita semilla žejlčha, ancha zkoltalla. Zoñiž čhjactan, walja pakjiž pajkčha, tsjii pajk muntiž, nizta pakji. Nižaza nii mostaz muntiquiz weżlanacaqui tjuraž paasačha. Jalla nužupan Yooz mantaparu ojkñi žoñinaca yapaquičha, mostaz munti pajkñila, jalla nižta irata.

20 Nižaza Jesusaqui cjichičha:

—Tii takunacžtanzakaz Yooz mantaparu ojkñi žoñinacž puntu intintazkatasačha. Jalla tužučha. 21 Tsjaa maatak žonqui čhjep tupu jac'užtan levaturžtan t'ajzinčha. Nekztanaqui tjappacha nii t'anti masaqui t'amchičha. Jalla nižta iratačha, tjapa kjutñi tii muntuquiz žoñinacaqui Yooz mantita kamañchiz cjisnaquičha.

LIWRIITA ZOÑŽ PUNTU

22 Wiruñaqui Jerusalén jiczquiz ojkcan, Jesusaqui tjaajinchičha. Jakziran watatčhaja, jalla nii watjaran jochiran tjaajinchičha. 23 Nuž tjaajnan, tsjii žoñiqui Jesusižquiz pewczičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, ¿koluckaz liwriita žoñinacajo?

Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

24 —Ančhucqui tjapa kuz cjee, arajpach ojkñi zkoz jicz zanquiz luzjapa. Wejrqui ančhucaquiz cjiwčha. Casticz tjuñquiziqui tjapa žoñinacaqui luz pecaquičha. Nii oraqui anaž ataquičha. Jalla nižtiquiztan anziqui liwriiñi zanquiz luzjapa, tjapa kuz cjee. 25 Tsjii noojiqui arajpach kjuychiz tuyñuqui tsijtsnaquičha liwriiñi zana chawjczjapa. Ančhucqui, zawnctan cjiñinaca, nii chawjcžta zanquiz t'ok t'okaquičha, tuž cjican: “Wejt jiliri, cjetznalla, cjetznalla”. Kjuychiz žoñiqui kjaaznaquičha, tuž cjican: “Anal ančhuc pajučha. ¿Jecnactčhuckazlaj ančhucqui?” 26 Jalla nuž chiitiquiztan ančhuczti zakaz chiyačhani, tuž cjican: “Amtan chica lujlchinčha. Nižaza wejtnaca wajt calliran tjaajinchamčha”. 27 Pero nii arajpach kjuychiz tuyñuqui kjaaznaquičha, tuž cjican: “Ančhucqui anapal pajučha, cjiwla. Wejtquiztan oka, tjapa ančhucqui ana zuma kuzzizčhučča”. 28 Nekztan Jesusaqui cjichičha:

—Abrahamžtan, Isaacžtan, Jacobžtan, tjapa Yooz taku paljayñi profetanacžtan, tjappacha ninacaqui arajpach Yooz kjuyquiz želaquičha. Ančhuczti zawnctanpanikaz želaquičha. Jalla nuž zawnctan žejlcan ančhucqui kaaquičha, nižaza ižkež jojaquičha, ana luzzucaž cjen. 29 Tjapa kjuttan criichi žoñinacaqui arajpach Yooz kjuyquin luzaquičha, užatan, wartan, tajatan, tuwantan, nuž tjapa kjuttan. Nižaza nii luzzi žoñinacaqui arajpach Yooz kjuyquiz cusa atintitaž cjequičha. Yooz čhjeri luli julznaquičha. 30 Nižaza Yoozqui arajpachquin yekjap tii muntuquiz wirquin cjiñi žoñinaca tucquin cjiskataquičha. Nižaza yekjap tii muntuquiz tucquin cjiñi žoñinaca wirquin cjiskataquičha.

JERUSALEN CJITA WAJTQUIN TICZ PUNTU

31 Jesusiž taku žeržtan, nii noojpacha, tsjii kjaž fariseo žoñinacaqui tjonchičha, tuž cjican:

—Tekztan am oka. Herodes cjita jiliriqui am conz pecčha.

32 Jalla nekztanac Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Ančhucqui nii mañus Herodesquin oka. Niižquin chiižca, tuž cjican: “Tsjii kjaž tjuñi tirapal Yooz obranacal paa-učha, zajranaca chjatkatcan, laanaca čhjetincan. Nekztan tsjii kjaž tjuñquiztan wejt obra žerznačha”. 33 Pero wejrqui tsjii kjaž tjuñi tiral kamačha, Jerusalén wajtquin ticzcama. Jerusalén wajtquin Yooz taku paljayñi profetanacaqui ticstančha.

34 ‘¡Jerusalén, Jerusalén wajtchiz žoñinaca! Ančhucqui Yooz taku paljayñinaca coniñčhučča. Nižaza Yooziž cuchanžquita žoñinaca maztan čhjaquiñčhučča. Wallpiqui persun ozmachanaca kjarž koztan juntiñil, jantey. Jalla nižta irata wejrqui tii wajtchiz žoñinaca juntiz pečučha. Ančhuczti ana wira wejtquin tjonz pequiñčhučča. 35 Jalla nižtiquiztan ančhuca wajt yokaqui ana Yooz kjarquiz žejlčha. Nižaza wejrqui cjiwčha. Tsjii noojiqui ančhucqui wejt puntuquiztan chiyaquičha, “Honorchiz cjila, tii Yooziž cuchanžquita žoñiqui”. Jalla nii oracama, ančhucqui wejr ana wilta cheraquičha.

14

TSJII CURPU TJUUCHI ZOÑIQUI CHJETINTATACHA

1 Tsjii jeejz tjuñquiziqui Jesusaqui tsjii fariseo jilirž kjuya luli ojkchičha. Yekja fariseo žoñinacaqui Jesusa awayt'atčha. 2 Nižaza nii kjuyquiz želatčha tsjii curpu tjuuchi žoñi. Jesús žcati želatčha. 3 Nii cheržcu Jesusaqui fariseo žoñinacžquiz lii tjaajiñinacžquiz, jalla ninacžquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Jeejz tjuñquiziqui tsjii laa žoñi čhjetnasay? už ¿ana čhjetnasaj?

4 Ninacazti ch'ujukaz cjissičha. Nekztanaqui Jesusaqui laa žoñi kjawžcu, čhjetinchičha. Nekztan laa žoñžquiz cjichičha:

—Oka amqui —cjicanaqui. 5 Nekztanaqui Jesusaqui fariseo žoñinacžquiz tuž cjichičha:

—Jeejz tjuñquiz cjenami aznumi wacami tujquiz tjojtsiž cjen okžcu, ¿anaž jooznasajo?

6 Jalla nuž chiitiquiztanaqui ana jaknuž kjaazñi atchičha.

PJIJZTA PUNTU

7 Nekztanaqui Jesusaqui nii kjuyquin lujlcan jalla tižta cherchičha. Kjawžta žoñinacaqui tucquin julz kjuratčha, nižaza honorchiz cjis pecatčha. Jalla nižta cjicjiñi cheržcu, Jesusaqui, tuž cjichičha:

8 —Amqui tsjii zalzñi pjijztiquiz kjawžta cjesaž niiqui, anačha tucquinpan julzqui. Am jarupacha tsjii juc'ant jilir žoñiqui tjonasaž niiqui,
am tucquin julzpantaž cjesačha. 9 Jecčhalaj pucultan ančhucqui kjawzi,
jalla nii kjawzñi žoñiqui amquiz chiyasačha, “Am julz tii juc'ant jiliržquin
tjaa”, cjican. Jalla nižtiquiztanaqui amlaqui azanpanti wirquin julz
cjesačha. Am aziž cjesačha. 10 Ana nižta paa. Antiz tuž cjee. Tsjii
zalzñi pjijztiquiz kjawztaž cjesaž niiqui, wirquinpankaz julzqui. Nekz-
tan nii kjawzñi žoñiqui irantižcuqui, amquin chiyasačha, tuž cjican:
“Wejt k'ayi jila, ticchuc watžca, tucquin julžca”. Jalla nuž kjawžcu tuc-
quin tjulžtiquiztan parti žoñinacž čhjujcquiziqui honorchizim cjesačha.
11 Jakzilta žoñit parti zoñinacžquiz persun honora chii chiyačhaj niiqui,
wiruñaqui nii žoñiqui ch'ujukaz cjesačha. Pero humilde kuzziz žoñizti
honorchiz cjiskattaž cjequičha.

12 Nižaza Jesusaqui nii kjawzñi žoñžquiz cjichičha:

—Čhjeri tjaasim pecčhaj niiqui, anam kjawznaquiž am persun maz-
inacžquiz, nižaza am persun jilanacžquiz, nižaza am persun famill
parintinacžquiz, nižaza am ricach visinunacžquiz, jalla ninacžquiz alaja
anam kjawznaquičha. Ninaca čhjeri luli kjawznasaž niiqui, ninacaqui
am zakaz kjawznasačha. Nižtiquiztan amzakam čhjeri tanznaquičha.
Nižtiquiztan ana gastichim cjequičha. 13 Ana nižta paa. Antiz tuž
cjee. Čhjeri tjaasim pecčhaj niiqui, kjawznaquičha pori žoñinaca, zuch
žoñinaca, coj žoñinaca, zur žoñinaca, jalla ninacžquiz kjawznaquičha.
14 Nuž paažcu cuntintum cjequičha. Ninacaqui anaž čhjulumi tjepñi
atasačha. Yooz zuma kamañchiz žoñinacž jacatatž tjuñiž tjontan, jalla
nekzim amqui tjepuntam cjequičha.

15 Jalla nuž Jesusiž chiita taku nonžcu, tsjii julzi žejlñi žoñiqui Jesu-
sižquiz cjichičha:

—Arajpach Yooz Ejpž kjuyquin lujlñinaca cuntintuž cjequičha.

16 Jalla nekztanaqui Jesusaqui nii žoñžquiz quint'ichičha, tuž cjican:

—Tsjii nooj tsjii žoñiqui pajk pjijzta paachičha. Tuquiqui walja
žoñinaca kjawskatchičha pjijztiquiz. 17 Pjijzta čhjeri lujlz ora piyunaqui
kjawžta žoñinacžquiz cuchanžquitačha, tuž cjeyajo: “Tjappacha listu
tjacžtačha, jaziqui ž-tjona”. 18 Nekztanaqui kjawžta žoñinacaqui pas-
inza mayizichičha. Tsjii žoñiqui cjichičha: “Anzilla yoka kjaychinčha.
Jalla nii cheržquistančha. Jalla nižtiquiztan amqui wejr pasinzt'alla”.
19 Tsjiizti cjichičha: “Anzilla tunca waca kjaychiñčha. Jalla nii waca
yanstančha. Jalla nižtiquiztan zumaž pasinzt'alla”. 20 Tsjiizti cjichičha:
“Anzilla tjunatan zalzinčha. Nižtiquiztan anal oki atasačha”. 21 Nii
cuchanžquita piyunaqui quejpžcu patrunžquiz tjappacha quint'ichičha,
jaknuž žoñinacat kjaaztčhaja, jalla nii. Nuž quint'itiquiztan nii pa-
trunaqui walja žawjchi cjissičha. Nižaza piyunžquiz cjichičha: “Uri
ojklayžca calliran nižaza wajt tjiyaran. Pori žoñinaca zjijczna, nižaza
zuch žoñinaca, cojonaca, zuranaca, jalla ninaca kjawžca”. 22 Wiruñaqui
nii piyunaqui mazzičha tuž cjican: “Wejt patruna, amiž mantita-
cama ojklaychinčha. Nižaza iya julz campo žejlčha”. 23 Nekztanaqui
patrunaqui cjichičha piyunžquiz: “Wilta ojklayžca callinacaran jicz-
nacaran. Zoñinaca kjawkjawcan ojklayžca kjuyquiz chjijpsnajo. Kjawžta
žoñinacžquiz tjonkatžca”.

24 Nekztan Jesusaqui cjichizakazza:

—Wejrqui cjiwčha. Weriž primira kjawžta žoñinacaqui anapan čhjeri lulasačha wejt arajpach pjijztiquiziqui. —Jalla nuž cjichičha Jesusaqui.

JESUCRISTUZQUIN KUZZIZ PUNTU

25 Walja žoñinacaqui Jesusa apzičha. Nekztanaqui Jesusaqui tsijtscu
žoñinacž kjutñi quejpchičha, tuž cjican:
26 —Jakzilta žoñit wejtquin kuzziz cječhaj niiqui, niiž persun
ejpmi, maami, tjunmi, maatinacami, persun jilanacami, persun
cullaquinacami, nižaza niiž persun kamañ wirami, jalla
ninacžquiztanami wejtquin juc'anti kuzziz cjistančha. Anaž wejtquin
juc'anti kuzziz cjequiž niiqui, anaž wejt partir žoñi cjichuca cjesačha.
27 Jakzilta žoñit wejt partir žoñi cjis pečhaj niiqui, tjapa kuztanž
wejtquiz cjistančha niiž persun wira apt'iz cjenami. 28 Tsjilla cjesačha.
Jequit tsjii campanturi kjuyz pečhaj niiqui, primiruqui gasto zumpacha
tantiistančha, paaz wacata ana wacata, jaknuž nii campanturi
tsajczjapa, jalla nii. 29 Ana zumpacha tantiižcu kallantaquiž niiqui,
nekztan ana tsaqui atchucaž cjesačha. Jalla nuž ana tsajcñi cheržcu
parti žoñinacaqui nii žoñžquiz iñarasačha, 30 tuž cjican: “Nii žoñiqui
campantur kjuyi kallantichičha. Nekztan ana tsaqui atchičha. Ana
zuma tantiichičha”. Jalla nuž tjasaquičha. 31 Nižaza jakzilta chawc
jilirit quira zalz pecačhaj niiqui, primiruqui zumpacha tantiistančha,
niiž tunca warank zultatunaca tsjiizuñž paatunc warank quintra
zultatunacžquiz atipata, ana atipata, jalla nii. 32 Ana atipchucažlaj
niiqui, quintra jiliržquin ažquin cjen cumisiuna cuchansa, nužquiz
pasinza paajo, acuerdo luzjapa. 33 Jalla nižta, ima wejtquiz kuzziz cjen,
zumpacha tantiiz waquizičha. Jakzilta žoñit čhjultakquiztanami anaž
wejtquiz juc'anti kuzziz cjequiž niiqui, anapanž wejt parti žoñi cjesačha.
34 ‘Yacuqui zumačha. Yacuqui lak'ansnasaž niiqui, ¿jaknužt wilta zuma
cjesajo? 35 Anapanž cjesačha. Anaž yokjapa sirwasačha, nižaza anaž
yok kulljapa sirwasačha. Jalla nuž ana sirwanami tjojtspanikazza.
Jakziltažlaj cjuñchiz niiqui, zumpacha nonžna Yooz puntu intintisjapa.

15

KATCHI UUZI QUINTU

1 Impuesto cobriñi žoñinaca nižaza ujchiz žoñinaca Jesusižquiz mac-
jatžquichičha, niiž taku nonzjapa. 2 Jalla nižtiquiztanaqui fariseo
žoñinacžtan lii tjaajiñinacžtan jalla ninacaqui Jesusiž quintra chutchičha,
tuž cjican:
—Tii žoñiqui ujchiz žoñinacami risiwñipanikazza, nižaza ninacžtan chica
čhjeri lujlñičha.
3 Jalla nižtiquiztan Jesusaqui ninacžquiz quint'ichičha tuž cjican:
4 —Tsjii žoñiqui patak uuzichiztačha. Nekztanaqui tsjiilla katchičha.
Jalla nekztanaqui parti uuzinaca ilakz yokquin ecchičha, katchi uuzi
wajtzcama. ¿Jakziltat ančhucaquiztan ana nižta paajo? 5 Nižaza katchi
uuzi wajtžcuqui, azkar juntuñ tjojtžcu, awatiriqui tjonchičha, ancha
cuntintu. 6 Nižaza kjuya irantižcuqui žcatinta visinunacžquiz nižaza
mazinacžquiz kjawzičha, tuž cjican: “Wejttan cuntintuž cjee. Wejt
katchi uuziqui wajtchinčha”. 7 Nižaza wejrqui cjiwčha, jalla nižta
iratačha arajpachquinaqui. Tsjii ujchiz žoñiqui Yoozquin kuzziz cjesaž
niiqui, arajpachquin žejlñinacaqui ancha cuntintuž cjisnaquičha.

Llatunc tunc llatuncani ana Yoozquin kuzziz žoñinaca želačhani: “Wejrnacqui zuma kamok”, cjicanaqui. Pero arajpachquinaqui ninacžquiztan juc'anti cuntintuž cjequičha nii zinta Yoozquin kuzziz žoñiž cjen.

KATCHI PAAZ QUINTU

8 Jesusaqui quint'ichizakazza, tuz cjican:

—Nižaza tsjaa tunca paazziz žon želatčha. Nekztanaqui tsjii paaz tjatanchinčha. Paaz tjatanžcu, lámpara pekzinčha. Nižaza kjuya pewchinčha, zumpacha. Nuž zuma pewcan, katchi paaz wajtchinčha. 9 Nii paaz wajtžcu, mazinacžquiz nižaza žcatinta visinunacžquiz kjawzinčha, tuž cjican: “Wejttan cuntintuž cjee. Wejt katchi paaz wajtchinčha”. 10 Wejrqui cjiwčha. Nižaza arajpachquinaqui Yooz anjilanacaqui cuntintuž cjequičha čhjulorami tsjii ujchiz žoñiqui Yoozquin kuzziz cjisnačhaja, jalla nii oraqui.

EJPZQUIZTAN ZARAKCHI MAJCH QUINTU

11 Nižaza Jesucristuqui tii quintu zakaz quint'ichičha, tuž cjican:

—Tsjii žoñi želatčha, pucultan lucmajch ocjalchiz. 12 Nii upañažta majchqui ejpžquiz cjichičha: “Tata, irinsaž wejtquiz tjaall amqui”. Jalla nekztanaqui ejpqui irinsa t'akžinchičha pucultan majchnacžquiz. 13 Tsjii kjaž majquiztan upañažta majchqui irinsa tuychičha. Nekztan tjappacha niiž cusasanaca juntjapžcu, ažkquin ojkchičha yekja nacionquin. Nekztan nii nacionquin tjappacha niiž cusasanaca gastichičha, ana zuma kamcan. 14 Nužquiz tjappacha cusasanaca miržcuqui, upañažta majchqui ana čhjulchiz cjissičha, žoñi maya. Nižaza nii nacionquiz čhjeri upsičha. Upañažta majchqui čhjerž kjara passičha. 15 Nekztanac niiqui langz kjuri ojkchičha. Tsjii žoñžquiz langz wajtchičha. Nii patrunaqui jochi mantichičha, cuchi ichajo. 16 Ancha čhjeri eeczkatchičha nii ejpžquiztan zarakchi majchqui. Ana čhjulu lulimi onantaž niiqui. Jalla nekztanac cuch lulinacami chjajpinacami lujlznatakaztačha. 17 Jalla nekztanaqui kuzquiz pinsiskatchičha, tuž cjican: “Tjappacha wejt ejpž piyunanacaqui cusa čhjerinaca lujlčhani. Nižaza žejtchinacami žejlčhani. Wejrzti tekzi t'akjiri želučha; čhjerž kjara pascu, ticz atučhani. 18 Quepaž wejrqui, tira wejt ejpžquin. Nižaza wejt ejpžquin cjeečha: ‘Wejt Tata, Yooz quintra am quintra uj paachinčha. 19 Wejrqui anam am maati cjichucačha. Kjažllami tsjii am piyunažtakaz uywalla’ ”. Jalla nuž cjican pinsichičha. 20 Nekztanaqui ejpžquin zarakchičha; ejpž kjuy kjutñi ojkchičha. Ažkquin cjen ejpqui niiž majch pajchičha. Kuzquiz ancha okzičha, ancha k'aaztichičha. Nekztan majch zali zajtchičha. Majch žcojržcu, chjulzičha. 21 Nekztanaqui majchqui ejpžquiz cjichičha: “Tatay, wejrqui Yooz quintra, am quintra uj paachinčha. Jaziqui wejr am maati anaž cjichuca”. 22 Jalla nekztanaqui ejpqui piyunanacžquiz cjichičha: “Uri, jila walurchiz zquiti jwesanžca. Nii zquitžtan wejt majch tjutžna. Niiž loc'anquiz zurtija majcžina. Nižaza zapato tjutžna. 23 Nekztanac ančhucqui walipunt cjew wacaž zjijcžca conzjapa. Pjijztaž paaquičha. Zuma čhjeriž lulaquičha. 24 Wejt majch ticziztakaz katchitačha. Jaziqui ticziquiztan jacatatchiztakaz tjonchičha. Nižtami niiztan zalchinčha”. Jalla nekztanaqui pjijzta payi kallantichičha.

25 ¿Jalla nuž upañažta majch tjonz ora, niiž jilaqui joch yokquintačha.
Kjuy žcati irantižcan, pjijzta nonzičha, tsajtñi wayliž jora. 26 Jalla
nižtiquiztanaqui jilir majchqui tsjii tsjii piyuna kjawzičha. Nuž kjawžcu,
"¿Čhjulut wat?" cjican, pewczičha. 27 Piyunaqui kjaazičha, tuž cji-
can: "Am lajkqui tjonchila. Wiwusa anazak kjaž cjissi tjonchičha.
Nižtiquiztan am ejpqui walipunt cjew wac conkatchičha, pjijzta paaz-
japa". 28 Jalla nii quintu zizcu, jilir majchqui walja žawjchičha. Pjijz-
tiquiz ana luz pecatčha. Nuž cjen ejpzakazza nii roqui ulanžquichi luz-
cajo. 29 Nekztanaqui jilir majchqui ejpžquiz cjichičha: "Kjaž watanaca
wejrqui am sirwichinčha. Nižaza am mantitacama okintačha. Jalla nuž
cjenami ana wira tsjii cabrallami onanñamtačha, wejt mazinacžtan pji-
jzta paazjapami. 30 Anziqui tii am ana cazñi majchqui tjonchičha. Tiiqui
ana zuma kamcan am paaz gastichila, ana zum maatakanacžtan zejlcan.
Nuž paata cjenami, niižtajapa tsjii walipunt cjew waca conchamčha".
31 Jalla nekztanaqui niiž ejpqui kjaazičha, tuž cjican: "Wejt maati, amqui
wejt chicaž kamñampanla. Tjapaž wejttac žejl-la, niic amtacamačha.
32 Tii am lajkqui ticzižtakaztačha. Jaziqui ticziquiztan jacatatchižtakaz
tjonchičha. Nižaza katchitačha. Jaziqui ažtačha. Jalla nižtiquiztan
ancha cuntintuž cjen pjijzta paaz waquizičha".

16

CUSASANACA CWITIÑI PIYUNA QUINTU

1 Nižaza Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz tsjii quintu zakaz
quint'ichičha, tuž cjican:

—Tsjii ricach žoñi želatčha. Niiž kjuy cusasanaca cwitajo tsjii piyuna
utchičha. Wiruñaqui yekja žoñinacaqui nii patrunžquiz mazzičha, tuž
cjican: "Tii am piyunaqui am cusasanaca ancha anawali gastiñičha".
2 Jalla nekztanaqui patrunaqui piyunžquiz kjawzičha, tuž cjican: "¿Čhjul
quintut am puntuquiztan nonojo? Jaziqui jaknužum amqui wejt cusasa
cwitižinčhaja, jalla nii wejtquiz quint'alla. Amiž ana zuma cwitichiž
cjen anam iya wejt cusasa cwitasačha". 3 Nekztanaqui nii piyunaqui
pinsichičha, tuž cjican: "¿Jaziqui kjažt wejr cjisnaquejo? Wejt patrunaqui
wejrž jakjurpayla nii wejt langzquiztanaqui. Jaziqui ana ancha langziž
cjisnula wejrqui. Wejtta azi ana žejlčha, zkal yokquiz langzjapa. Nižaza
žoñžquiztan tomangz eksnučha, azučha. 4 ¿Jalla nuž ana langzñi atchiž
cjen, čhjulut paa-as?" Nekztan piyunaqui cjichičha: "Aaaa. Čhjulut
paa-as, nii zizučha wejrqui. Nekztan žoñinaca wejr atintiñiž želačhan.
Wejr kjawznačhan ninacž kjuyquizimi". 5 Jalla niiž pinsita jaru piyu-
naqui zina zina patrunž kajchi žoñinaca kjawzičha. Tsjii primira kajchi
žoñžquiz pewczičha, tuž cjican: "¿Kjažum wejt patrunžquiz kajchamta?"
6 Kajñi žoñiqui kjaazičha, tuž cjican: "Patac turril aceite kajchinčha".
Jalla nekztanaqui piyunaqui cjichičha: "Tiž am factura. Uri julzna. Yekja
factura paa. Pjijska tunca turril aceitekaz cjijrzna". 7 Wiruñaqui tsjiizuñ
kajchi žoñžquiz pewczičha, tuž cjican: "Am, ¿kjažum kajchamta wejt
patrunžquiz?" Kajñi žoñiqui kjaazičha, tuž cjican: "Patac quintal tiricu".
Nii piyunaqui cjichičha: "Tiž am factura. Nižaza yekja factura paa,
quinsakal tunca quintal tiricukaz cjijrzna". 8 Jalla nii piyunaž nuž paan
patrunaqui nii anawal piyuna c'uñchi pajchičha, niiž cusasanaca cwitiñi.
Jalla nižtažtakaz anawali kamñi žoñinacaqui tii muntuquiz cusasquin

kuzziz kamčha. Jalla nuž kamcan ninacaqui c'uñchi tjojknakñičha zuma kamñi žoñinacžquiztan juc'anti.
9 'Wejrqui cjiwčha. Tii ujchiz muntuquiz kamcanaqui žejlñi cusasanaca gastis waquizičha, zuma paacan tsjii zuma amigo tanzjapa. Jalla nekztan ticžcu ančhucqui kjawztaž cjequičha niiž arajpach kjuyquin.
10 'Jakzilta žoñit koluc cusasanaca zumpacha cwit'ačhaj niiqui, nižaza wacchi cusasanaca zumpachazakaz cwit'aquičha. Nižaza jakzilta žoñit koluc cusasanaca ana zuma cwit'ačhaj niiqui, nižaza wacchi cusasanaca ana zuma cwit'ichiž cjequičha. 11 Nižaza jakzilta žoñit tii ujchiz muntuquiz žejlñi cusasanaca ana zumpacha cwit'asačhaj niiqui, jalla nižta ana zuma kamchiž cjen, Yoozqui werar arajpach cusasanaca nii cwitiñijapa ana tjaasačha. 12 Jakzilta žoñit Yooziž tjaata cusasanaca ana zuma cwit'ačhaj niiqui jalla nižta ana zuma kamchiž cjen, Yoozqui arajpach cusasanaca tjaaz cjen pacha ana tjaasačha.
13 'Anaž jakzilta piyunami pizc patruna sirwi atasačha. Piyunaqui tsjii patrunžquizkaz kuz tjaasačha. Tsjiizuñ patrunaž jaytaquičha. Nižaza nii piyunaqui tsjii patrunžquizkaz zumpacha sirwaquičha. Nii tsjii patrunžquiz anapan zuma sirwi atasačha. Yoozmi paazmi žejlčha pucultan patrunažtakaz. Pero žoñinacaqui pucultižquiz kuz ana tjaasačha. Tsjii patrunžquizpankaz zuma sirwasačha.
14 Ancha paaz pecñi fariseo žoñinacaqui tjapa Jesusiž chiita taku nonzičha. Jalla nuž nonžcu Jesusa iñarchičha. 15 Jesusaqui nižtiquiztan cjichizakazza:
—Ančhucqui cusa žoñižtakaz ojklayiñchucčha žoñž yujcquiziqui. Yoozzti ančhuca kuz zizza. Tii muntuquiz žejlñi žoñinacaqui ana zuma kuzziz žoninacž honorakaz waytičha. Yooz Ejpzti nii ana zuma kuzziz žoñinaca chjaawjñipančha.

LII PUNTU
16 Nižaza Jesusaqui cjichičha:
—Juan Bautistaž tjonzcama, Moisés mantita lii azziztačha. Nižaza Yooz taku paljayñi profetž tjaajintanacami azziztačha, Juan Bautistaž tjonzcama. Nii timpuqui jalla nii mantita takunaca azziztačha. Pero Juan Bautistaž tjontiquiztan, liwriiñi Yooz taku nižaza Yooz mantita kamañ puntu paljayzqui, jalla niičha tsjan chekanaqui. Jaziqui walja žoñinacaqui Yooz mantita kamañquiz luzjapa tjapa kuz tjaačha.
17 'Jalla nuž cjenami tjuñimi warawarami yokami katasačha. Pero tjapa nii arajpach Yooz liizti anaž wira katasačha.

JAKJURPAYZ PUNTU
18 Nižaza Jesusaqui cjichičha:
—Jakzilta žoñit niiž maataka jakjurpayžcu yekja maatakžtan zalsnačhaj niiqui, jalla nuž cjenaqui adulterio uj paačha. Nižaza jakzilta žoñit jakjurpayta maatakžtan zalsnačhaj niiqui, adulterio uj zakaz paačha.

RICACH ZOÑžTAN PORI ZOÑžTAN QUINTU
19 Nižaza Jesusaqui tsjii quintu zakaz quint'ichičha, tuž cjican:
—Tsjii wali jiru ricach žoñiqui želatčha. Zuma finu zquiti cujtzñitačha. Nižaza zapuru pjijztakaz ancha cusa čhjeri lujlchičha. 20 Nii oraqui tsjii pori žoñi želatčha Lázaro cjita. Niiž janchiqui walja zkira cjijtchitačha.

Zapuru ricach žoñž kjuy zanquiz julzi žejlñitačha. 21 Nii ricachuqui
žejtchi čhjerinaca tjojtñitacha. Nii pori žoñizti tjojtta žejtchi čhjerinaca
lujlz pecñitačha. Pacunacaqui pori žoñžquiz macjatžcu niiž zkiranaca
issañitačha. 22 Tsjii noojiqui nii pori žoñiqui ticzičha. Nekztanaqui
Yooz anjilanacaqui nii chjitchičha Yooz illzta zuma yokquin, Abraham
cjita žoñžtan chica želajo. Wiruñaqui nii ricachu žoñiqui ticzizakazza.
Nekztanaqui yokquiz tjatžtatačha. 23 Nii ricachu žoñiqui infiernuquin
sufrican želatčha. Nicju sufrican, tsewc kjutñi cherchičha. Ažquiztan
cherchičha Abrahamžtan Lazaružtan. 24 Jalla nuž cheržcu, kjawchičha,
tuž cjican: “Abraham tatay, wejr okznalla. Lázaru cuchanžca, niiž
loc'ana kjaztan t'awžcu, wejt lasquiz lanznajo, ch'uñkatajo. Tii asñi
ujquiz anchal sufručha”. 25 Abrahamzti cjichičha: “Jila, cjuñznalla,
muntuquiz kamcan, ancha cusa kamchamčha. Lazaruzti t'akjiri kam-
chičha. Jaziqui anziqui Lazaruqui kuztačha, ancha cuntintučha. Amzti
ancha sufrička. 26 Nižazakaz Yoozqui pajk pal k'awa utchipančha
wejtnacquiztanami amquiztanami. Jaziqui tekztan nawjkchuc ojkz
pecñinacaqui anaž okasačha. Nižaza nawjktan tjonz pecñinacaqui anaž
tjonasačha”. 27-28 Jalla nekztanaqui nii ricuqui cjichičha: “Abraham
tatay, wejtta pjijskaltan jilanaca žejlčha. Jaziqui am rocučha, wejt ejpž
kjuyquin Lázaro cuchanžinžcalla, ninacžquiz paljayajo, nižaza tii infier-
nuquiz ana tjonajo”. 29 Pero Abrahamqui niižquiz kjaazičha, tuž cjican:
“Ninacžta žejl-la Moisés cjijrtami nižaza Yooz taku paljayñi profetanacž
cjijrtami. Nii cjijrtanacquiz cazla, kuz tjaala”. 30 Jalla nekztanaqui nii
ricuqui kjaazička tuž cjican: “Razunam chiička, Abraham tatay. Pero
tsjii žoñiqui ticziquiztan ninacžquin okačhaj niiqui, Yoozquin kuzziz
cjiskatačhani”.

31 Nekztanaqui Abrahamqui cjichičha: “Ninacaqui Moisés mantita
taku nižaza Yooz taku paljayñinacž taku ana criyačhaj niiqui, tsjii
ticziquiztan jacatatchi žoñž takumi ana zakat criyačhani”. —Nuž
quint'ichička Jesusaqui.

17

UJQUIZ TJOJTTA PUNTU

1 Nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžquiz cjichičha:
—Ujquiz tjojtskatñi žoñinaca žejlñipantačha. Pero Yoozqui nii ujquiz
tjojtskatñi žoñinacaqui anawaliž watkataquička. 2 Jakzilta žoñit Yoozquin
kuzziz žoñi ujquiz tjojtskatačhaj niiqui, nižta ana zum žoñinacaqui koz
kot kjazquin tjojttaž waquizička, tsjii pajk taj maztan jorquiz mokžinta.
Jalla nuž tsjan cusaž cjesačha nii ujquiz tjojtskatñi žoñžtaqui.

3 ‘Nižta žoñinacžquiztan ančhucqui walja cwitassa, ana ujquiz tjo-
jtsjapa. Tsjii am jilanacžquiztan am quintra uj paačhaj niiqui, jalla
niižquiz žumpacha chiižina, niiž kuz campiita cjeyajo. Nekztan niiž
kuz campiita cječhaja, jalla nii uj paañi žoñžquiz pertunaquička amqui.
4 Zapa wiltami nii am quintra uj paañi žoñiqui pertuna mayiziččhaj niiqui,
amqui pertunaquička, tsjii nooj pakallawk wilta am quintra uj paanami.

YOOZQUIN KUZZIZ PUNTU

5 Wiruñaqui Jesusiž illzta žoñinacaqui Jesusa jiliržquiz paljaychička tuž
cjican:
—Juc'anti Yoozquin kuzziz cjisjapa yanapalla.
6 Nuž maytiquiztan Jesusaqui kjaazička, tuž cjican:

—Tsjii mostaz semillaqui aunqui koltallami wali pakji pakñičha. Jalla nižta iratačha ančhucqui. Yoozquin walja kuzzizčhucčhalaj niiqui, milajrunacami zakaz paasačha. Walja Yoozquin kuzziz želanaqui, tii sicómoro cjita muntiquiz cjesačha, tuž cjican, “Tekztan pajlta cjee, nižaza kotquin tjojtta cjee”. Jalla nuž chiitiquiztan nižtapachaž cjesačha.

PIYUNŽ PUNTU

7 Jesusaqui cjichizakazza:

—Tsjilla chiyasačha. Ančhucaquiztan piyunchiz žoñi želasačha. Piyunaqui joch yokquiztan tjonasačha, uywanaca itzcu, nižaza zkala yoka kjullžcu. Jalla nuž langzquiztan tjontanaqui, anapanž ančhucqui cjesačha, “Watžca, julzna, tiičha lujlzna” cjicanaqui. 8 Ančhucqui antiz piyunžquiz cjesačha, “Čhjeriž apura kisna. Nižaza wejr atintisjapa, zumpacha tjaczna. Wejrqui lulačha, licačha. Nekztanž amqui lulaquičha, nižaza licaquičha”. Jalla nuž tsjii piyunžquiz cjesačha. 9 Jakzilta piyunat niiž patrunž mantitanaca paačhaj niiqui, patrunaqui sparaquiž cjesajo? 10 Ančhucqui Yooz piyunažtakazza. Jalla nižtiquiztan tjapa Yooz mantitacama kamcan, ančhucalaqui chiiz waquizičha, tuž cjican, “Wejrnacqui am piyunitčha. Inakaztčha wejrnacqui. Jaknužt paaz waquiziččhaja, jalla niikaz paayinčha”.

MOJKCHI JANCHICHIZ ZOÑINACA CHJETINTATAČHA

11 Jalla nekztanaqui Jesusaqui Jerusalén watja ojkcan, Samaria cjita yoka Galilea cjita yoka nii taypiquin watchičha. 12 Nekztanaqui tsjii watjallquiz, waj irantawc cjen, tuncaltan mojkchi janchichiz žoñinacaqui Jesusižquin zali tjonchičha. Ažkquiztan Jesusižquiz chiižinchičha. 13 Altu tawkžtan tuž cjichičha:

—¡Jesusa, Jiliri, wejtnacaquiz okznalla!

14 Jalla nii laanaca cheržcu, Jesusaqui cjichičha:

—Icliz jiliržquin persun janchi tjeezñi oka.

Jalla nuž ojkcan, laanacaqui žejtchi quirchičha. 15 Tsjii tsjiiqui persun janchi žejtchi cheržcu cuttichičha, Jesusiž kjutñi, altu joržtan Yooz honora waytican quejpčhičha. 16 Jalla nuž Jesusižquin wilta zalžcu, niiž yujcquiz quillzičha, nižaza tuzi t'okzičha yoka iranta. Jesusižquiz ancha sparaquiž cjichičha. Nii žoñiqui Samaria wajtchiz žoñitačha. 17 Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—¿Ančhucqui anataj tuncaltanpacha žejtchinčhucjo, tii laaquiztanajo? ¿Jakziquint tsjii partinacajo? 18 Amqui anaž tii wajtchiz žoñila. Am zinakaz quejpžquila Yoozquin honora wayticanaqui.

19 Nekztan Jesusaqui nii žoñžquiz cjichičha:

—Tsijtsna, oka. Amiž tjapa kuz criitiquiztan, jaziqui čhjetintamčha.

YOOZ MANTIZ TJUÑI PUNTU

20 Nekztanaqui fariseo žoñinacaqui Jesusižquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Čhjulorat Yooz Epiž mantiz tjuñi irantižcaquiya?

Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Yooz Epiž mantiz tjuñiqui anačha cherchuca. 21 Anačha “tekzipan” cjican nii tjuñi tjeeznasačha. Nižaza anačha “nii nawjk” cjican nii tjuñi tjeeznasačha. Yooz mantizqui žoñinacž kuzquizpachačha. Jalla nižtiquiztanac Yooz mantizqui anaž cherchuca cjesačha.

22 Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajintanacžquiz cjichičha:

—Tsjii sufris timpuqui irantižcaquičha ančhucaquiz. Jalla nekztanac ančhucqui wejr arajpachquiztan quejpsquiñi cherz pecaquičha, tsjii noojillami. Pero weriž arajpachquin želan, anaž wejr cheri atasačha. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtčha. 23 Nižaza nii sufris timpuquiziqui žoñiqui Cristuž puntuquiztan parlaquičha, tuz cjican: “Arajpachquiztan chjijwžquichičha. Tekzi žejlčha”. Tsjiizti zakaz chiyaquičha, “Nii nacjučha Cristuqui” cjican. Pero ančhucqui anaž nicju okaquičha, nižaza nii chiita taku anaž criyaquicha.

24 Tsjii liwjliwjñi rayu cjita tjonñila, jantey, jalla nuz liwjtayžcaquičha, liwjpacha irantaž kjanžnaquičha. Jalla nižta irata wejrqui arajpachquiztan wilta tjonačha. Weriž tjonan, tjappacha zizasačha. Jalla nižtaž wejt tjonz tjuñiž cjequičha. 25 Anziqui primiraqui wejrqui walja sufristančha. Nižaza tii timpuquiz kamñi žoñinacžquiztan anapan criital cjeečha. Ana werj cherz pecaquičha. 26 Jaknužt Noež kamta timpuquiz watčhaja, jalla nižtazakaz wataquičha ima weriž tjonan. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtčha. 27 Noež timpuquiz jalla tuž kamñitačha žoñinacaqui. Zuma čhjeri lujlñitačha, nižaza licñitačha. Nižaza zalzñitačha, nižaza zalzjapa tjaañitačha. Jalla nuž žoñinacaqui kamchičha asta Noež pajk warcu kjuyquiz luzcama. Yooz kamañquiz kamzqui ana importayñitačha. Jalla nekztanaqui kjaz juyzuqui tjonchicha. Jalla nii juyzuquiziqui tjappacha anawali kamñi žoñinacaqui ticzičha. 28 Nižaza jaknužt Lot cjita žoñž timpuquiziqui watčhaja, jalla nižtazakaz wataquičha ima weriž tjonan. Lujlñitačha, licñitačha, kjayñitačha, tuyñitačha, čhjacñitačha, y nižaza kjuya kjuyñitačha. Yooz kamañquiz kamzqui ana importayñitačha. 29 Jalla Lotž Sodoma cjita wajtquiztan ulantan, tiripintit uj azupri chijñi tjonchičha. Nuž chijintiquiztan tjappacha ujžcu ticzičha. 30 Wejt tjonz tjuñquiziqui nižta iratazakaz wataquičha. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtčha.

31 ‘Nii wejt tjonz tjuñquiziqui jakziltat kjuy zawncu želačhaja, anaž kjuy cusasanaca aptiñi luz waquizičha. Nižaza jakziltat joch yokquin želačhaja, anaž wajt kjuya cuttis waquizičha. 32 Lotž tjuna puntuquiztan cjuñzna. 33 Jakziltat persun kamañquiztan ana jaytačhaja, jalla niiqui anaž arajpachquin kamaquičha. Nižaza jakziltat persun kamañ wira jaytičhaja, jalla niiqui arajpachquin wiñaya kamaquičha.

34 ‘Nižaza wejrqui cjiwčha. Weriž tjonan nii arama pucultan tsjii kjuyquiz tjajaquičha. Jalla nuž tjajan, tsjiiqui arajpach kjutñi waytižcu chjichtaž cjequičha, tsjiizti pachpiquiz nii kjuyquiz ectaž cjequičha. 35 Nižaza pucultan maatakanaca chica jawuncan, tsjaaqui arajpach kjutñi waytižcu chjichtaž cjequicha. Tsjaazuñzti pachpiquiz ectaž cjequičha. 36 Nižaza pucultan luctakanaca joch yokquin želan, tsjiiqui arajpach kjutñi waytižcu chjichtaž cjequičha, tsjiizuñzti nii joch yokquinpacha ectaž cjequičha.

37 Jalla nižta tjaajinta takunaca nonžcu, niiž tjaajinta žoñinacaqui pewczičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, ¿jakziquin tižtanaca wataquiya?

Jalla nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Jakziquin ticzi janchi žejlčhaja, jalla nicju cunturinacaqui muzpa ajcsñičha. Jalla nižta irata jakziquin ana wali paañinacaqui žejlčhaja, jalla nicju ana walinaca wataquičha.

18

ZEW ZONATAN JUEZ JILIRZTAN QUINTU

1 Nekztanaqui Jesusaqui tjaajinchičha, žoñinacžlaqui Yoozquin mayiz-
izpančha, ana upa kuzcan, jalla nuž tjaajinchičha. 2 Tjaajincan jalla tuž
quint'ichičha:

—Tsjii juez jiliri tsjii wajtquiz želatčha. Yooz ana rispitñitačha, nižaza
ana čhjul žoñimi rispitñitačha. 3 Nii wajtquizpacha želatčha tsjaa žew
maatak žon. Tsjii nooj naa žonqui juez jiliržquin ojkchinčha, tsjii quija
quijsquizjapa, nižaza naaža quintrižtan naa zumpacha azquichajo.
4-5 Ažkapan juez jiliriqui ana naaža quija nonz pecchičha. Niiž wiruñ
nižtami pinsichičha, tuž cjican: "Taa žew žonqui tirapanikal quijžtan
wejr molističha. Yoozmi žoñimi wejtta anaž importičha. Jalla nuž
cjenami taaža quija nonznačha, wejtquiz ana tira molistajo tii quijžtan.
Wejrqui ana azquichačhaj niiqui, naaž tjontjonanaqui wejt žawjwat
zjijcnačhani".

6-7 Nekztanaqui Jesús Jiliriqui cjichičha:

—Jalla nuž chiichičha nii anawal juez jiliriqui. Nižaza Yooz Ejpqui niiž
illzta žoñinacž quijanaca azquichaquičha. Ninacaqui majiñami weenami
Yoozquinkaz mayizičha. Ninacž mayizitiquiztan Yoozqui ana enenžcu
ninacž quintranaca azquichaquičha. 8 Wejrqui cjiwčha, tsjii noojiqui
Yooz Ejpqui niiž illztanacž quija apuraž atintaquičha. Yooziž tsewc-
tan cuchanžquita Zoñi tjontan, Yoozqui ultimupan niiž illztamiž quija
azquichaquičha. Nii tjonz tjuñquiziqui, ¿tii yokquiz žejlñi žoñinacaqui
Yoozquin kuzziz želasaya?

YOOZQUIN MAYIZIZ PUNTU

9 Tsjii žoñinacaqui želatčha, persun honora waytican, nižaza parti
žoñinaca iñarcan. Jalla nii žoñinacžquiz tii quintu quint'ichičha Jesusaqui,
tuž cjican:

10 —Pucultan žoñinacaqui timpluquin ojkchičha, Yoozquin mayiza.
Tsjiiqui fariseo partiquiztantačha. Tsjiizuñqui impuesto cobriñi
žoñitačha. 11 Fariseo žoñiqui tsijtchi mayiziñitačha, tuž cjican: "Yooz
Tata, amquiz sparaquiž cjiwčha. Wejrqui anačha nii yekja žoñinaca
iratitqui. Ninacačha tjañinacaqui, nižaza ninacačha ñejonacaqui, nižaza
ninacačha adulteriuquiz ojklayñinacaqui. Nižaza wejrqui anačha tii
impuesto cobriñi iratitqui.

12 Wejrqui pizc wilta simanquiz ayunasiñčha. Nižaza tjapa weriž
cantiquiztan tsjii tunca parti tjayiñčha". 13 Jalla nii impuesto cobriñi
žoñizti wirquin acha colzi želatčha. Ana tsewcchuc cherzipanž želatcha.
Jalla nuž persun ujchiz cjen persun tuzi čhajccan želatčha. Nižaza
cjichičha: "Yooz Tatay, wejr ujchizpantčha. Wejr okznalla". 14 Jaziqui
ančhucaquiz cjiwčha. Nii impuesto cobriñi žoñiqui Yooz Epiž yujcquiz-
iqui niiž ujquiztan liwriitačha. Niiž kjuya pertunta ojkchičha. Nii
fariseo žoñizti Yooz Epiž yujcquiziqui tira ujchizpantačha. Ana pertunta
cjissičha. Persun honora waytiñi žoñinacaqui ultimquiziqui azipanž
cjesačha. Nižaza ultimquiziqui humilde kuzziz žoñinacazti honorchiz
cjiskattaž cjequičha.

OCJALANACZ KUZ PUNTU

15 Tsjii nooj žoñinacaqui Jesusižquin ocjalanaca zjijcchičha, kjaržtan
lanznajo. Nuž zjijcan, Jesusiž tjaajinta žoñinacaqui ocjala zjijcñi žoñinaca
ujzičha. 16 Nuž nonžcuqui Jesusaqui kjawzičha, tuž cjican:
—Ocjalanaca wejtquin tjonaj cjee, ana chiižina. Tii ocjalanacž kuz
irata jalla nižta kuzzizza Yooz Epiž mantita kamañchiz žoñinacaqui. 17 Tii
razunazakal chiyučha. Ana tii ocjalanacž kuz irata Yoozquin kuzzizzalaj
niiqui, ana Yooz Ejpž arajpach watja luzasačha.

LIWRIITA CJIS PUNTU

18 Wiruñaqui tsjii jiliriqui Jesusižquiz pewczičha, tuž cjican:
—Tjaajiñi Maestro, zumačha amqui. Arajpach wajtquin wiñaya kamz-
japa, ¿čhjulut paasaya?
19 Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:
—¿Kjažtiquiztan amqui wejtquiz “zumačham” cjeejo? Anaž jecmi
zumaqui, Yoozpankazza zumaqui. 20 Amqui Yooz mantitanaca zizza:
“Anačha adulteriuquiz ojklayzqui. Anačha žoñimi conzqui. Anačha tjañi
cjisqui. Anačha toscarami chiizqui. Am maa ejpčha rispitzqui”.
21 Nekztanaqui nii jiliriqui cjichičha:
—Wejrqui koltallquiztanpacha tjapa nii lii jaru cumpliñčha.
22 Jalla nuž nii žoñiž chiita nonžcu, Jesusaqui cjichičha:
—Tsjiillakaz pjaltičha amtaqui. Tjappacha am čhjultak cusasanaca
tuysna. Nekztan porinacžquiz nii paaz ona. Jalla nuž onanžcuqui
tsewcta arajpachquin juc'ant ricachum cjequičha. Jaziqui nekztan we-
jttan chica ojklayñi cjesačha.
23 Nii oraqui walja ricachutačha nii žoñiqui. Jalla nuž Jesusiž chiitiquiz-
tan nonžcu, walja llactazzičha. 24 Nii žoñi llaquita cheržcu, Jesusaqui
cjichičha:
—Ricachunacžtaqui walja ch'amačha Yooz kamañ jiczquiz luzqui,
Yooz mantita kamañquiz cjisjapaqui. 25 Tsjii camello cjita pajk an-
imalaqui ch'aman acuj cjuñquiz luzasačha. Ricachunacžtaqui tsjan
ch'amačha Yooz jiczquiz luzqui, Yooz mantita kamañquiz cjisjapaqui.
26 Jalla nii nonžcu, nonzñi žoñinacaqui cjichičha:
—¿Jequit liwriita cjesajo?
27 Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:
—Zoñiqui anaž persunpacha liwrii atasačha. Yoozpankazza li-
wriiñiqui. Yoozqui jecmi liwrii atasačha.
28 Nekztanaqui Pedruqui cjichičha:
—Wejt Jiliri, wejrnacqui tjappacha ecchinčha, amtan chica ojklayz-
japa.
29 Jalla nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Weraral chiyučha. Jakzilta žoñimi kjuya, maa ejp, jilanaca, cul-
laquinaca, tjun, maatinaca, jalla ninaca ečhaj niiqui, Yooz mantita ka-
mañquiz ojklayzjapa, 30 tii muntuquiz žejlcan juc'anti tjaataž cjequičha.
Y nižaza arajpachquin ojkžcu, Yooztan wiñaya cuntintu kamaquičha.

JESUSAQUI NIIZ PERSUN TICZ ORA MAZZICHA

31 Nekztanaqui Jesusaqui niiž tuncapan tjaajintanaca tsjii latu
kjawzičha, tuž cjican:

—Jaziqui Jerusalén watjaž ojkla. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz
Zoňtčha. Tuquitanpacha Yooz taku paljayňi profetanacaqui wejt pun-
tuquiztan mazincan cjijrchičha. Jalla nii Jerusalén wajtquin ninacž maz-
inta taku tjappacha cumplisnaquičha. 32 Yekja wajtchiz žoňinacžquiz
intirjital cjeečha. Nižaza ancha iňartal cjeečha; arartal cjeečha. Nižaza
llawzižtan tjujtal cjeečha. 33 Nižaza wjajtal cjeečha. Nekztanaqui contal
cjeečha. Pero ticžcuqui čhjep majquiztan jacatatačha.
34 Jalla nii tjaajinta žoňinacaqui Jesusiž chiita ana zinta intintazatčha,
čhjul puntuquiztan chiičhaja, jalla nii. Nii takuqui ana intintichuc
takužtakaztačha.

ZUR ZOÑI CHJETINTA

35 Jalla nekztanaqui Jesusaqui Jericó cjita wajt žcati irantatčha. Jalla
nuž irantan tsjii zur žoňi jicz latuquiz julzi želatčha, niiqui kjaraž
chjinchjinatčha onajo. 36 Walja žoňinaca watwatňi nonžcu, zur žoňiqui
pewczičha, tuž cjican:
—¿Kjažtiquiztan tama tama žoňinaca watwat?
37 Nekztanaqui žoňinaca kjaazičha, tuž cjican:
—Jesusa, nii Nazaret wajtchiz žoňiqui watčha tii jiczquiz.
38 Jalla nii zizcu, zur žoňiqui altu joržtan kjawchičha, tuž cjican:
—¡Jesusa, Davidž maati, wejr okznalla! Ana wali želučha.
39 Nii Jesusiž tuqui ojkňi žoňinacaqui nii zur žoňi ujzičha, ch'uj želajo.
Zur žoňizti juc'anti altu joržtan kjawchičha, tuž cjican:
—¡Davidž majch, wejr okznalla!
40 Nekztanaqui altu joržtan chiiňi nonžcu, Jesusaqui tsijtsičha. Zur
žoňi zjijqui cuchanchičha. Zur žoňi žcatžinžcu Jesusaqui pewczičha, tuž
cjican:
41 —¿Čhjulut amta wejr paaquiya?
Nii zur žoňiqui kjaazičha, tuž cjican:
—¡Wejt Jiliri, čhjujcquiž cjetžinalla!
42 Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:
—Am čhjujcqui cjetžtaj cjisla. Amiž tjapa kuz criitiquiztanaqui,
čhjetintamčha.
43 Nii orapacha zur žoňiqui cherňi cjissičha. Nekztanaqui Jesusižtan
chica ojklayatčha, Yoozquin honora waytican. Jalla nižta paata cheržcu,
tjapa žoňinacaqui Yoozquin honora waytichizakazza.

19

JESUSIZTAN ZAQUEOZTAN

1 Jalla nekztanaqui Jerusalén wajt kjutňi ojkcan Jesusaqui Jericó cjita
watja luzzičha; nekztan nii wajt taypiquiz watchičha.
2 Nicju tsjii ricach žoňi želatčha Zaqueo cjita. Nii žoňiqui impuesto
cobriňiž jiliritačha, ancha ricachutačha. 3 Nižaza nii žoňiqui Jesusa pajz
pecatčha. Kolta žoňitačha. Jalla nižtiquiztan wacchi žoňinacž taypiquiz
cjen, Jesusižquin anatačha cherchuca. 4 Nekztan Zaqueoqui tucquin
žajtžcu tsjii sicómoro cjita munti yawchičha, Jesusa cherzjapa. Nii munti,
jicz latuquiz želatčha, Jesusiž watz žcatipan. 5 Nii munti nuž watcan,
Jesusaqui tsewcchuc cherzičha. Nuž cheržcu cjichičha:
—Zaqueo, apura chjijwžca. Tonj tjuňi am kjuyquiz kamstančha.

6 Jalla nuž chiitiquiztan Zaqueoqui apura chjijwžquichičha. Ancha
cuntintu Jesusa risiwchičha. 7 Jalla nii cheržcu, tjappacha nii žoñinacaqui
Jesusiž quintra chuchchičha, tuž cjican:
—Jesusaqui nii ujchiz žoñž kjuya kami ojkčha.
8 Jalla nekztanaqui Zaqueoqui tsijtscu, Jesusa Jiliržquiz cjichičha:
—Wejt Jiliri, tii zizza. Porinaczquiz tjaa-ačha chicata wejt cusasa
žejlñinaca. Nižaza jakzilta žoñžquiztan wejr incalltučhaja, jalla nii
žoñžquiz wejr tjepnačha pajkpic wiltiquiztan juc'anti.
9 Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:
—Tonj tjuñi tii kjuychiz žoñinacaqui liwriitačha, Yooz kamañquiz luz-
japa. Tii žoñiqui Abraham cjita majchmaatiquiztanpacha tjonñičha.
10 Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtčha. Wejrqui tii muntuquiz
tjonchinčha, ujchiz žoñinaca kjawzñi, nižaza ninaca liwrii.

PIYUNANACZQUIZ PAAZ INTIRJITA QUINTU

11 Jerusalén wajtž žcati želan, žejlñi žoñinacaqui pinsichičha, tuž cjican:
“Anzilla Yooz mantiz tjuñiqui tjonačhani”. Jalla nuž pinsitiquiztan,
nižaza nii žejlñi žoñinaca niiž chiita taku nonznan, Jesusaqui tii quintu
paljaychičha, 12 tuž cjican:
—Tsjii žoñi želatčha rispitta famillquiztan. Nii žoñiqui ažkquin yekja
wajtquin ojkchičha, chawc jilir nombramiento tanzjapa. Nuž tanžcu
quejpžcaquičha. 13 Ima ojkcan, nii žoñiqui tunca niiž piyunanaca
kjawzičha. Kjawžcu zapa mayniżquiz tsjii pajk valorchiz paaz intir-
jichičha. Nižaza ninaczquiz cjichičha: “Tii paaztan negociož paaquičha,
wejt quejpsquizcama”. 14 Nii žoñž persun wajtchiz žoñinacaqui nii walja
chjaawjkatchičha. Jalla niztiquiztan niiž wirquin tsjii cumizuna man-
tichičha, tuž cjeyajo: “Tii žoñi anaž pečcha učhum chawc jiliri cjisjapa”.
15 Niztami chawc jiliri nombritatačha. Nekztan niiž yoka quejpchičha,
mantizjapa. Niiž irantiżcuqui, kjawzñi cuchanchičha niiž paaz intirjita
žoñinaczquin, jaknužt zapa mayni paaztan cančhaja, jalla nii zizjapa.
16 Primir piyunaqui prisintichičha, tuž cjican: “Wejt patruna, am paaz-
tan canchinčha tunca wiltan wiltan juc'anti”. 17 Nii chawc jiliriqui
nii piyunž honora paljaychičha, tuž cjican: “Ancha walička. Zuma
piyunamčha amqui. Nii zkoluc paaztan zumpacha trabajchamčha. Jazi-
qui amqui jilirim cjequička, tunca watja mantiñim cjequička”. 18 Tsjii
piyunazti prisintichizakazza, tuž cjican: “Wejt patruna, am paaztan
canchinčha pjijska wiltan wiltan juc'anti”. 19 Nii chawc jiliriqui pal-
jaychičha, tuž cjican: “Jaziqui jilirim cjequička. Pjijska wajtquiztan
mantiñim cjequička”. 20 Nekztanaqui tsjii piyunazti prisintichizakazza,
tuž cjican: “Wejt patruna, tiž am paazqui. Tsjii pañquiz žcuczcu chjo-
jchinčha. 21 Amqui walja cumpliskatñi patrunamčha. Jalla niztiquiztan
am eksinčha. Ricujñamčha ana amiž nonztaqui. Nižaza ajzñamčha ana
amiž čhjactaqui”. 22 Nekztanaqui nii chawc jiliriqui chiižinchičha, tuž
cjican: “Ana zum piyunamčha amqui. Am persun chiita takuqui am uj
tjeeža. Amqui zizzamčha, wejrqui kjanapanžlani cumpliskatiñ žoñtni,
jalla nii. Ana weriž nonztaqui ricujiñčhalani. Ana weriž čhjactaqui
ajzniñčhalani. 23 Niztiquiztanaqui, ¿kjažtiquiztanam amqui wejt paaz
ana bancuquiz majczinjo? Bancuquiz majczintiquiztan wejrqui paaz
machtanpacha ricujtasačha, tekz quejpžcu”. 24 Nekztanaqui nii pa-
trun jiliriqui parti žoñinaczquiz mantichičha, tuž cjican: “Intirjita paaz
kjañzna. Nii tunca paazziz žoñžquiz tjaa”. 25 Zoñinacaqui cjichičha: “¡Wejt

Jiliri! Tunca paazzizza nii žoñiqui”. 26 Patrun jiliriqui kjaazičha, tuž
cjican: “Ančhucaquiz tii razunal cjiwčha. Jakzilta žoñit niiž wacchi
tjaata cusasa zuma cwitačha, jalla niižquiz juc'anti tjaata cjequičha.
Nižaza jakzilta žoñit niiž kolocullа tjaata cusasa ana zuma cwitačhaja,
jalla niižquiztan asta nii zkolocullami kjañtaž cjequičha”. 27 Nižaza nii
jiliriqui mantichičha, tuž cjican: “Nii wejt quintra žoñinacaqui ana wejr
pecchičha ninacž chawc jiliri cjisjapa. Jaziqui zjijczna ticju. ¡Zjijcžcu wejt
yujcquiz conzna!” Jalla nuž mantichičha nii jiliriqui.

JESUSAQUI JERUSALENQUIN LUZZICHA

28 Jalla nuž quint'ižcu, Jesusaqui Jerusalén watja tira ojkchičha.
29 Betfagé cjita nižaza Betania cjita watjanaca žcatžincan, nižaza Olivos
cjita curulla žcati želan, jalla nekztan pucultan niiž tjaajinta žoñinaca
cuchanchičha, 30 tuž cjican:

—Nii nawjkta watja oka. Jalla nicju ančhucqui mokta aznu
wačhaquičha. Anaž jecmi nii aznuqui yawchi. Jalla nekztanaqui
moktiquiztan jweržcu, tekz zjijca. 31 Jalla nuž jweržcu zjijcawc
cjen cunamit žoñimiž pewcznačhan, “¿Kjažtiquiztan tii aznu jwerjo?”
cjicanaqui. Jalla nii puntu pewcztiquiztan ančhucqui kjaaznaquičha,
tuž cjican: “Jesusa Jiliriž tii aznu pecčha”.

32 Nekztanaqui nii pucultan tjaajintanacaqui ojkchičha. Jaknužt Je-
susa chiitčhaja, jalla nuž cjitacama watchičha. Jalla nuž tsjii mokta aznu
watchičha. 33 Jalla nuž jweran, nii aznuž tuyñunacaqui pewczičha, tuž
cjican:

—¿Kjažtiquiztan nii aznu jwer ančhucjo?

34 Tjaajintanacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Jesusa Jiliriqui tii aznuž pecčha.

35 Nekztanaqui Jesusižquiz chjitchičha. Nekztan zquitinaca jepžcu
ninacaqui Jesusižquiz yawkatchičha. 36 Nii aznuquiz Jesusaž jiczquiz
okan, žoñinacaqui zquiti chjinchičha, zquitinac juntuñ okajo chawc jili-
riztakaz. 37 Olivos cjita curulla watan, Jerusalén watja tjenzičha. Jalla
nekztanaqui tjapa niiž tjaajinta žoñinacaqui altu jorztan Yooz honora
wayti kallantichičha. Chipchipcan Yooz honora waytichičha, tjapa Jesu-
siž paata milajrunaca cherčhiz cjen. 38 Nižaza cjichičha:

—¡Chawc Jiliri! ¡Yooz tjuuquiz tjonchi jiliri! ¡Honorchiz cjila! ¡Arajpacha
žejlñinaca cuntintuž cjee! ¡Arajpach Yoozquin wali honorchiz cjila!

39 Jalla nuž Jesusižquiz honora waytitiquiztan tsjii žejlñi fariseo
žoñinacaqui paljaychičha, tuž cjican:

—Tjaajiñi Maestro, tii am apzñi žoñinaca ujzna ch'uj želajo.

40 Nekztan Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Ančhucaquiz cjiwčha, tii žoñinacaž ch'uj cjisnaquila niiqui, tii maz-
nacamiž altu jorztan chiyasačha, wejt honora waytizjapa.

41 Jerusalén watja žcatžincan, jalla nii watja cheržcu, Jesusaqui nii
wajtchiz žoñinacaž cjen kaachičha, 42 tuž cjican:

—Jerusalén wajtchiz žoñinaca, tonj tjuñquiziqui wejt puntuquiztan
intintaztasaž niiqui, zuma cuntintuž cjitasačha. Walipankaz kam-
tasačha. Ančhuca kuznaca jeejskatz pecučha. Pero wejt puntuquiztan
ančhucaquiztan čhjojžtačha. Jaziqui ančhucqui Yooz zumanaca anaž
cherasačha. 43 Wejt puntu ana intintazziž cjen walja anawali tjuñinacaž
tjonaquičha. Nii tjuñinacquiziqui ančhuca quintra žoñinacaqui tii wajtž

tjiya tsjii pirka quintra paaquičha. Tjapa kjuttanž ančhuca wajt muytata quintrarionacaqui želaquičha. 44 Nižaza ančhuca wajt pirkami k'ala pajltaž cjequičha. Tii wajtchiz žoñinaca ocjalanacžtanpacha contaž cjequičha. Nižaza tjappacha k'ala pampa nonžtaž cjequičha, anaž maz tawkitami želaquičha. Yoozqui anchucaquiz tsjii liwriiñi cuchanžquichičha; ančhuczti nii liwriiñiqui ana pajchinčhuccha. Jalla nižtiquiztan tii wataquičha. —Jalla nuž cjichičha Jesusaqui.

JESUSAQUI TIMPLU PEWZICHA

45 Jerusalén watja irantižcu, Jesusaqui timpluquiz luzzičha. Timpluquiztan zawncchuc liwj tuyñinacami kjayñinacami tjirkatchičha. 46 Ninacžquiz cjichičha:

—Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Wejt kjuyaqui Yoozquin mayiziz kjuyačha”. Ančhuczti tii wejt kjuya tjañi žoñinacž kjuyažtakaz paachinčhuccha.

47 Jalla nekztanaqui zapuru Jesusaqui tjaajnatcha timpluquiz. Pero timplu jilirinacami lii tjaajiñi maestrunacami wajt jilirinacami, jalla ninacazti jaknužt Jesusa coni atas, jalla nii kaznatčha. 48 Pero tjappacha nii wajtchiz žoñinacaqui Jesusiž taku nonzjapa kuz tjaatčha. Jalla nižtiquiztan ana jaknužquiztanami nii conz puntuqui asiptiskatz atatčha.

20

¿JECT JESUSIZQUIZ MANTICHI?

1 Zapuru Jesusaqui timpluquiz žoñinacžquiz tjaajnatčha, y nižaza liwriiñi Yooz taku paljayatčha. Jalla nuž tjaajnan, tsjii nooj timplu jilirinaca, lii tjaajiñi jilirinaca, wajt jilirinaca, jalla ninacaqui Jesusižquiz macjatchičha. 2 Nuž macjatžcu Jesusižquiz paljaychičha:

—Jaziqui am chiyaquičha. ¿Jec am mantichi tii paazjapajo? Nižaza ¿jec jilirit am utchi jiliržtakaz cjisjapajo?

3 Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejrmi jazic ančhucaquiz zakal pewcznačha. 4 ¿Ject Juan mantižquichi bautisjapajo? ¿Yoozkaya uz žoñinaca, ja? Kjaazna.

5 Jalla nuž chiitiquiztanaqui ninacpora ch'aasi kallantichičha, tuž cjican:

—¿Jaknužum cjeequi? “Yooz mantitačha” cjican učhum kjaaznaquiž niiqui, “¿Kjažtiquiztan ančhuc nii Juan ana criichinčhuctajo?” jalla nuž cječhan tiicni. 6 “Zoñiž mantitacha Juanqui” cjican učhum kjaaznaquiž niiqui, tjapa žoñinacaqui učhum conačhani maztan čhjacjawi. Tii žoñinacaqui Juanž puntuquiztan cjiñičha, niiqui werarapančha Yooz taku paljayñi profetaqui, jalla nii.

7 Nuž palt'ižcu nii jilirinacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejrnacqui anal zizučha, jequit Juanqui bautisajo mantižquitčhaja, nii.

8 Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Nižaza wejrqui ana zakal maznasačha, jec jiliriž mantita paa-učhaja wejrqui, nii.

ANA WAL PIYUNANACA QUINTU

9 Nekztanaqui Jesusaqui žoñinacžquiz paljayi kallantichičha. Paljaycan tii quintu quint'ichičha, tuž cjican:

—Tsjii patrun žoñiqui uwasanac zkala čhjaczičha. Nekztan nii zkala
partira tjaachičha piyunanaczquiz. Nekztanaqui ažkquin ojkchičha
ažk tjuñi kami. 10 Uwasa ajz cujicha timpu tjontan patrunaqui
piyuna cuchanžquichičha niiž partir zkala ricujzjapa. Nii pach-
piquiz partira langzñi žoñinacazti patrunaž cuchanžquita piyuna ki-
jchcu chjatkatchičha. Ana čhjulchiz cuchanchičha. 11 Nekztanaqui
patrunaqui wilta tsjiiztan piyuna cuchanžquichičha. Nekztan partir
yokquiz kamñi žoñinacaqui patrunaž cuchanžquita piyuna ch'aanchičha,
nižaza kijtchičha, nižaza ana čhjulchiz cuchanchičha patrunžquin.
12 Nekztanaqui patrunaqui tsjiiztan cuchanžquichičha. Nii partira
žoñinacaqui cuchanžquita piyuna chjojritchičha, nižaza chjatkatchičha.
13 'Niztami nii yokchiz patrunaqui pinsichičha, tuž cjican: "¿Čhjulut
wejr paas? Wejt k'ayi majch cuchnačha. Jalla nuž cheržcuqui nii par-
tira žoñinacaqui rispitačhani". 14 Pero partira zkala langzñi žoñinacazti
cuchanžquita majch cheržcu, ninacpora parlassičha, tuž cjican: "Tiiqui
tjappacha tii irinsa tanznačhani. Jaziqui ticž conžla. Nekztan učhumž
tii zkal yokac tanznaquičha". 15 Nuž pinsitiquiztan partira langzñi
žoñinacaqui cuchanžquita majch yok tjiya jwescu conchičha.
'Jaziqui pewcznučha:
—Nii zkal yokchiz patrunaqui ¿čhjulukat nii žoñinacztanac paačhani?
16 Wejrqui cjiwčha. Tjonžcu zkal yokchiz patrunaqui partira langzñi
žoñinaca conaquičha. Nekztanaqui patrunaqui niiž zkal yoka yejkžquin
tjaaznaquičha.
Jalla nuž nii quintu nonžcu, žoñinacaqui cjichičha:
—¡Yooz munañpaqui anaj nii cjila!
17 Jesusaqui ninacž kjutñi cheržcu cjichičha:
—Wejt puntuquiztanaqui cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha:
"Kjuy pirkiñinacaqui tsjii maz tjojtchičha. Nekztanaqui tjojtta mazqui
isquinquiz cjissičha. Ultimquiziqui tucquin cjissičha".
18 Nii maz cjen jakziltat ujquiz tjojtsnačhaja, jalla niiqui pirasužtakaz
t'okuntaž cjequičha. Nižaza jakziltiž juntuñ nii mazqui tjojtsnaquiž
niiqui, pulpužtakaz t'oknaquičha.
—Jalla nuž cjichičha Jesusaqui.

TASA PACZ PUNTU

19 Jesusaqui nii quintu chiyatčha quintra žoñinacž puntu. Jalla
nižtiquiztan timplu jilirinaca, nižaza lii tjaajiñi maestrunaca, jalla ni-
nacaqui Jesusaqui tanz pecatčha nii orapacha. Pero parti žejlñi žoñinaca
ekscu, ana tani atchičha. 20 Pero nii quintranacaqui Jesusižquiz tiraž
awayt'atčha. Nižaza tsjii kjažt awayt'ini žoñinaca mantichičha, Jesu-
siztan ojklayajo zuma žoñiztakaz. Nuž chica ojklaycan Jesusižquiztan
ana zuma taku jwes pecatčha, uj tjojtunzjapa. Jalla nuž uj jwezanžcu
nii wajt chawc jiliržquiz intirjiz pecatčha. 21 Jalla nuž awayt'ican Jesu-
sižquiz pewczičha tuž cjican:
—Tjaajiñi Maestro, zizuž wejrnacqui, am werarapan tjaajiñamčha.
Kjažtam parti žoñinacac chiyaj cjee, amqui werarapankaz chiiñamčha
Yooz kamañ puntuqui. 22 Jaziqui tjaajznalla tii puntuquiztan. Wejrnac-
qui César cjita chawc jiliržquiz tas paaz tjaayiñčha. ¿Jalla nuž tas paaz
tjaazqui wali cjesaya, uz anaž wali cjesaj?
23 Pero nuž pewcztiquiztan nonžcu Jesusaqui ninacž pizc kuzziz nay-
chičha. Nekztanaqui cjichičha:

—¿Kjažtiquiztan ančhucqui chawc ujquin wejr tjojtskatz pecjo? 24 Tsjii
paaz zjijca, cherzjapa.
Paaz zjijcžcu, Jesusaqui cjichičha:
—¿Tii paazquiz jecž yujcta? ¿Nižaza tii paazquiz jecž tjuu cjijrtata?
Ninacaqui kjaazičha:
—César cjita jilirž yujcčha, niiž tjuuzakazza.
25 Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:
—Čhjulumi jiliržta cjenaqui jiliržquiz tjaa. Nižaza čhjulumi Yoozta
cjenaqui Yoozquiz tjaa.
26 Anaž jecmi Jesusižquiztan ana wal taku jwesi atasačha nii žejlñi
žoñinacž yujcquiz cjicanpachaqui. Jalla nuž Jesusiž kjaaztiquiztanaqui
ninacaqui ispantichičha; ch'uju cjissičha.

ŽOÑINACA JACATATZ PUNTU

27 Wiruñaqui tsjii kjažt saduceo cjita žoñinacaqui Jesusižtan zali
ojkchičha. Nii saduceo žoñinacaqui tjaajiñitačha, ticzi žoñiqui anapan
jacatatasačha, nuž cjiñitačha. Jalla nii jacatatz puntuquiztan Jesusižquiz
paljaychičha, 28 tuž cjican:
—Tjaajiñi Maestro, Moisesaqui učhumnacalta cjijrtkalčha, tuž cjican:
“Tsjii žoñi ticznasaž niiqui, niiž tjun ana ocjalchiz cjesaž niiqui, nekztan
nii ticzi žoñž jilaqui naa žew žon tjunatan zals waquizičha, nii ticzi jilž
cuntiquiztan ocjala paazjapa”. 29 Jaziqui pakallak jilazullca želatčha.
Jilir jilaqui zalsičha. Nekztan ticzičha ana ocjalchiz. 30 Nekztanaqui
tsjii taypir jilaqui žew žon tjunatan zalsizakazza. Nekztan ticzizakazza
ana ocjalchiz. 31 Nekztanaqui yekja taypir jilaqui žew žon tjunatan
zalsizakazza. Niiž jaru niiž jaru naa tjunatan zalsičha tjapa nii pakallak
jilazullcanacaqui. Nižaza tjappacha ticzičha jilazullcanacaqui. Ana
ocjala ecchipančha. 32 Ultimquiziqui naa maatak žonqui ticzinčha.
33 Jaziqui žoñinaca jacatattanaqui, ¿jakzilta jilž tjunt cjequejo naa žonjo?
Tjappacha nii pakallak jilazullcaqui naa žonatan zalsičha. —Jalla nuž
pewczičha saduceo quintra žoñinacaqui.
34 Jalla nižta puntuquiztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Tii muntuquiz žejlcanaqui luctakami maatakami zalza; nižaza
maatinaca zalsjapa tjaačha. 35 Jakziltat Yoozquin kuzzizlaj niiqui ticz-
iquiztan jacatatžcu, arajpach wajtquin želaquičha. Nicju žejlcan ana
zalznaquičha. Nižaza anaž zalzmi želasačha. 36 Arajpachquin žejlcan,
žoñinacaqui anjilažtakaz cjequičha; ana ticznasačha. Nižaza jalla nuž ja-
catattiquiztanaqui Yooz žejtñi maatinacapančha. 37 Yooz tawk libruquiz
tsjii ujsñi kal quintu žejlčha. Nii quintu quint'ican Moisespachačha
učhum zizkatchi, žoñinaca ticziquiztan jacatatñi, jalla nii. Nii Yooz tawk
libruquiz Moisesqui cjijrchičha, tuž cjican: “Yooz jiliriqui Abrahamž
Yoozza. Nižaza Isaacž Yoozza. Nižaza Jacobuž Yoozza”. 38 Nii žoñinacž
curpu ticziž cjenami, žejtčha. Yoozqui anačha ticzi žoñž Yoozqui. Niičha
žejtñi žoñž Yoozqui. Tjapa Yoozquin kuzziz žoñinacaqui žejtchipan
žejlčha.
39 Jalla nekztanaqui tsjii kjaž lii tjaajiñi maestrunacaqui cjichičha:
—Zuma Tjaajiñi Maestro, walim chiichamčha.
40 Jesusiž walja zizñi zizñi chiican quintra žoñinacaqui eksičha iya
pewczjapaqui. Panž atiptatačha ninacaqui.

JESUSAQUI TSJII PEWCZIČHA

41 Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:
—Žoňinacaqui tuž cjiňičha: “Cristučha Davidž Majchqui”.
¿Kjažtiquiztan nuž cjeejo? 42-43 Davidpachačha cjichi Salmos cjita
libruquiz, tuž cjican:
“Yooz Ejpqui wejt chawjc jiliržquiz cjichičha: ‘Am kjojch koztan am
quintri žoňinaca t'oksnačha, jalla nii t'okscama wejt žew latuquiz
julzi žela amqui’ ”.
44 Davidpachačha Cristuž puntuquiztan “Wejt chawjc jiliričha” cjican
chiichičha. Jalla nižtiquiztan, ¿jaknužt Cristo chawjc jiliri cjicanpacha
Davidž majch cjesajo?

JUDIO LII TJAAJIÑI MAESTRUNACZ PUNTU

45 Tjapa žoňinacaž nonznan, Jesusaqui niiž tjaajinta žoňinacžquiz pal-
jaychičha, tuž cjican:
46 —Lii tjaajiňi maestrunacžquiztan cwitaza. Ninacaqui tol zquitchiz
ojklayz justasňičha, walja honorchiz cjisjapa. Nižaza palazquiz ojklay-
can zuma rispitchiž tsaanskatz pecňičha. Nižaza ajcz kjuyquiz tucquin
julz pecňičha. Nižaza pjijstiquiz lujlcan ancha tucquin julžcu honorchiz
cjiskaz pecňičha. 47 Nižaza ninacapacha žew maatakž cusasanaca tanz-
japa, incallčha. Žoňinaca incallzjapa Yooztan ažka ažka parlitažoka
cjiňičha. Yoozquin tjapa kuzziz žoňinacažtakaz tjeez pecčha. Jalla
nižtiquiztan ninacaqui juc'ant tsjan anawaliž castictaž cjequičha.

21

OFRENDA PUNTU

1 Tsjii nooj timpluquiz žejlcan, Jesusaqui wali jiru ricach žoňinaca
cherchičha ofrend cajquiz paaz uchňi. 2 Nižaza tsjaa poris žew maataka
cherchičha. Naa žewqui pizc paazalla utchiňčha. 3 Jalla nii cheržcu
Jesusaqui cjichičha:
—Tii razunal cjiwčha. Taa poris žew žonqui ofrend cajquiz juc'ant jila
utchiňčha, tjapa parti žoňinacžquiztan. 4 Parti žoňinacaqui žejtchi paaz
utchičha. Naa poris žewzti tjappacha naaža paaz utchiňčha; ana iya
žejlčha, čhjeri kjayzjapa.

JUDIUZ TIMPLU PUNTU

5 Yekjap žoňinacaqui timplu puntuquiztan parlatčha, nižaza nii tim-
pluquiz žejlňi c'achja maznac puntuquiztan parlatčha, nižaza nii
Yoozquiz ofrenda tjaata puntuquiztan parlatčha. Jalla nuž nonžcu
timplu puntuquiztan Jesusaqui chiichičha, tuž cjican:
6 —Tsjii nooj tjapa tii timplu pajltaž cjequičha. Ana zinta tii maznaca
pirkita želaquičha.

TII MUNTU TUCUZINZ PUNTUQUI

7 Jalla nekztanaqui Jesusižquiz pewczičha, tuž cjican:
—Tjaajiňi Maestro, ¿čhjulorat tii amiž chiita wataquejo? Ima amiž
chiita takunaca watan, ¿čhjulut siňalažtakaz cjequejo?
8 Nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:
—Ančhucqui persunpachquiz cwitaza, anačha incallskata. Walja
žoňinacaqui wejt tjuu aynakcanž tjonaquičha, tuž cjican: “Wejrtčha
Cristutqui”. Nižaza “Wajillaž Cristuž tjonaquičha”. Nuž cjicanž ojk-
layaquičha. Jalla nuž chiyanami ančhucqui anačha criya, nižaza anaž
ninacžtan apznaquičha. 9 Čhjulorat quira zalz quintumi nižaza kichas

zalz quintumi želačhaj niiqui ančhucqui wiraž ana tsucaquičha. Nuž:
watanami imaž tii muntu tucuzinzqui irjatžcaquičha. Jalla nižta ana
walinacačha primiraqui watstanqui.
10 Jesusaqui tira paljaychičha, tuž cjican:
—Tsjii nacionžtan tsjii nacionžtan kichasaquičha nacionpora. Nacio-
nanacquiztan quiranaca zalassaquičha. 11 Nižaza pajk terremotonacaž
wataquičha, yokaž chjekinskatcan. Nižaza parti yokaran wali chawc
mach'a želaquičha. Nižaza parti yokaran anawal cona želaquičha.
Nižaza arajpachquin anawali ispantichucanacaž parizaquičha, pajk
siñalažtakaz wataquičha.
12 ‘Pero ima tižtanaca watcan ančhucqui tantaž cjequičha, nižaza
kijchtaž cjequičha. Nižaza ajcz kjuyquin chjichtaž cjequičha uj jwe-
sanzjapa. Nižaza carsilquiz chawctaž cjequičha. Nižaza wali chawjc
jilirž yujcquin chjichtaž cjequičha. Jalla nižtanacaž ančhucaquiz
wataquičha, ančhucaž wejtquin kuzziz cjen. 13 Jilirž yujcquiz chjichta
cjen, ančhucqui wejt favoraž tjurt'aquičha. 14 Ima jilirž yujcquiz
tjurt'ican ančhucqui ančhuca kuzquiz ana tantiiz waquizičha, jaknužt
tjurt'ačhaja, jalla nii. 15 Tjurt'iñi chiiz oraqui weril zizñi taku tjaajžcačha
ančhuca kuzquiz. Nii ančhucaž zizñi taku chiitiquiztan anaž jecmi
ančhuca quintra kjaazñi atasačha. Inakaz cjisnaquičha. 16 Ančhucqui
tarasuntaž cjequičha. Maa ejp, jilanaca, famillanaca, mazinaca, jalla
ninacžquiztanami tarasuntaž cjequičha ančhucqui. Nekztan yekjap
ančhucaquiztan contaž cjequičha. 17 Nižaza wacchi tii muntuquiz
kamñi žoñinacaqui ančhucaquiz chjaawjkataquičha, weriž cjen. 18 Jalla
nuž cjenami anaž zinta ančhuca ach charami pertiskatta cjequičha.
19 Nižaza sufrichiž cjenami jakziltat zumpacha Yoozquin tjurt'ichi
cječhaja, Yooztan wiñaya cuntintu kamaquičha.
20 Jesusaqui cjichizakazza:
—Jerusalén watja zultatuž muyuntita cjen, ančhucqui naaznaquičha,
ultimu nii watjaqui t'ezintaž cjeekalaka, jalla nuž cjequičha ančhucqui.
21 Jalla nuž naazcan, Judea yokquin žejlñi žoñinacaqui cur kjutñi zajtcu
atipz waquizičha. Nižaza Jerusalén wajtchiz žoñinacaqui wajtquiztan
ulanz waquizičha. Nižaza joch yokquin žejlñi žoñinacaqui ana wajtquin
quejpsquiz waquizičha, atipz waquizičha. 22 Nii noojiqui Yoozqui Israel
žoñinaca casticaquičha. Casticz puntuquiztan tjapa Yooz tawk libruquiz
cjijrtaqui cumplisnaquičha. 23 ¡Ic maatakanacajay! ¡Wawa t'ichiñi
maatakanacajay! Ancha ana wali sufraquičha. ¡Tjapa tii yokquiz žejlñi
žoñinacajay! Anchaž llact'azaquičha, castictaž cjequičha. 24 Zoñinacaqui
quirquiz ticziž cjequičha. Yekjap žoñinacacazti tanžcu chjichtaž cje-
quičha yekja nacionquin. Nižaza yekja wajtchiz žoñinacaqui tii wajtchiz
žoñinaca mantaquičha, nii yekjanacž timpu tucuzinžcama, nižaza Yooz
munañpa timpucama.
25 ‘Jalla nekztanaqui tjuñquizimi jiizquizimi warawarquizimi, jalla
ninacžquiz siñalanaca wataquičha. Nižaza pajk kot ljojkiž kjawaquičha.
Jalla nižtiquiztan tii yokquiz žejlñi žoñinacaqui walja tsucchi kuzziz
cjequičha, nižaza turwayžinta kuzziz cjequičha. 26 Arajpachquin žejlñi
kjananacami čhjekinskattaž cjequičha. Jalla nii cheržcu žoñinacaqui
pinsaquičha, tii muntu kjažt wataquejo, jalla nii. Tii muntu tucuzinz
tjewznaquičha. Jalla nižta watan žoñinacaqui tsucscukaz tismayaquičha.
27 Jalla nekztanaqui žoñinacaqui wejr, nii tsewtan cuchanžquita Yooz

Zoñi, quejpžquiñi cheraquičha. Walja kjancan wejt azi tjeežcan tsjir
taypiquiz tjonačha. 28 Jalla nižta anawalinaca wati kallantan, ančhucqui
walja Yoozquin kuzziz cjee. Achamiž wayta, tsewcchucčha cherzna.
Wajillaž ančhuca ultim liwriiz tjuñi tjonaquičha.
29 Nižaza Jesusaqui tii quintu quint'ichičha tuž cjican:
—Higo muntiquiztan naazna; čhjul muntimi naazna. 30 Ančhucmi tsjii
munti ch'ojñapachaž c'ajan tuž zizza, kjutunz timpu žcatžinčha, jalla nii.
31 Jalla nižta irataž tii weriž chiitanaca watan, ančhucqui tuž zizaquičha,
Yooz mantiz tjuñi žcatžinčha, jalla nii.
32 ‘Tii razunal cjiwčha. Ima tjapa tii timpuquiz kamñi žoñinacaž ticz-
nan, tjapa weriž chiitanaca wataquičha. 33 Arajpachami yokami tucuz-
inznaquičha. Wejt takuzti anapanž tucuzinznaquičha, panž cumplis-
naquičha.
34 ‘Ančhucqui persunpachquiz cwitaza. Ančhucqui anaž turpi kuzziz
cjee. Ana wali kamz cjen, nižaza licz cjen, nižaza tii wir cusasanačžquiz
kuz tjaaz cjen, jalla nuž cjen žoñinacaqui turpi kuzzizza. Ana zuma
kaman Yooz tjonz tjuñi tiripintit ančhuc tanaquičha 35 tsjii trampaqui
tiripintitž tanža, jalla nižta irataž Yoozqui tii muntuquiz ana wali kamñi
žoñinaca tiripintit tanaquičha, casticzjapa. 36 Ančhuczti listu tjaczi
tjewzñi cjee. Zapuru ančhucqui Yoozquiztan azziz cjisjapa mayiza, tjapa
watñi anawalinacquiztan atipzjapa, nižaza tsewctan cuchanžquita Yooz
Zoñž yujcquiz zuma prisintizjapa.
37 Jalla nuž tjaajinchičha Jesusaqui. Majiñqui Jesusaqui timpluquiz
tjaajnatčha zapuru. Weenqui Olivos cjita curullquin želi okatčha.
38 Tjapa žoñinacaqui wentan timpluquiz tjonatčha Jesusiž taku nonzñi.

22

JESUSA TANZ TANTIITA

1 Jalla nekztanaqui ana liwaturchiz t'anta lujlz pjijsta irantižcatčha.
Nii pjijstaqui pascua cjitatačha. 2 Nii oraqui timplu jilirinacami lii
tjaajiñi maestrunacami, “¿Jaknužt Jesusa conas?” cjican kazzičha. Pero
ninacaqui parti žoñinaca walja ekscu, ana coni atchičha.
3 Jalla nekztanaqui Satanás cjita zajraqui Judas kuzquiz luzzičha.
Judasqui Iscariote cjitazakaztačha. Judasqui parti tuncapan
illzta žoñinacžquiztan nekztantačha. 4 Judasqui timplu chawc
jilirinacžtanami, timplu zultatž jilirinacžtanami parli ojkchičha.
Ninacžtan zalžcu, parlichičha, jaknužt ninacž kjarquiz Jesusa
intirjas, jalla nii. 5 Jalla nuž Judas parlitiquiztan quintra žoñinacaqui
ancha cuntintutačha. Paaz tjaaz compromitchičha. 6 Jalla
nižtiquiztan Judasqui asiptichičha, “Way” cjican. Nekztanaqui tantiya
kallantichičha, jaknužt ana tama žoñi želan Jesusa intirjas, jalla nii.

SANTA CENA PAACHICHA

7 Jalla nekztanaqui ana liwaturchiz t'anta lujlz pjijstaqui iran-
tižquichičha. Nii pjijstiquiz tsjii uuzi wilana conspantačha, pascua
pjijsta paazjapa. 8 Nekztanaqui Jesusaqui pucultan niiž tjaajintanaca
cuchanchičha. Pedružtan Juanžtan ninacatačha. Ima cuchancan ni-
nacžquiz tuž cjichičha:
—Ančhucquiž oka, učhumnacaž pascua čhjeri lujlzjapa, tjaczca.
9 Nekztanaqui nii pucultan tjaajintanacaqui Jesusižquiz pewczičha,
tuž cjican:

—¿Jakziquin wejrnacqui čhjeri tjacznaquiya?
10 Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Ančhucqui watja luzcu, tsjii žoñžtan zalaquičha kjaz luuz kuzzi. Nii
žoñž wirquiz apznaquičha, jakziquin luzačhaja, jalla nekz. 11 Jalla nekz
luzcu nii kjuychiz žoñžquiz paljayaquičha, tuž cjican: “Wejt Tjaajiñi
cjičha: ¿Jakziquin visitz kjuya žejlya, wejt tjaajintanacžtan pascu čhjeri
lujlzjapaya?” 12 Nekztanaqui tsewcta pisuquiz tsjii pajk kjuya tjeez-
naquičha ančhucaquiz. Nii kjuya listu tjaczta cjequičha. Jalla nekz
čhjeri lujlz tjacznaquičha.
13 Jalla nekztanaqui nii pucultanaqui ojkchičha. Nekztan Jesusiž
chiitacama watchičha. Jaziqui nekziqui pascu čhjeri kissičha.
14 Pascu čhjeri lujlz ora cjen, Jesusaqui niiž illzta žoñinacžtan misquiz
julzičha. 15 Jalla nuž julžcu Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:
—Wejrqui ančhucatan tii pascu pjijsta čhjeri lujlzjapa ancha pecch-
inpančha, ima ticzcan. 16 Ančhucaquiz cjiwčha, ančhucatan ana iya tii
pjijsta paačha, čhjuloracamat Yooz ultimu tjapa mantačhaja, jalla nii
oracama. Nekztan tii pjijsta wilta paa-ačha.
17 Jalla nekztanaqui Jesusaqui persun kjaržtan wasu tanzičha. Nekz-
tan Yooz Ejpžquin sparaquiž cjichičha. Nekztanaqui niiž illztanacžquiz
cjichičha:
—Tii wasu tanžna. Ančhuccama tojžcuqui liczna. 18 Tekztan
nawjkchuc wejrqui uwas kjazqui anal iya licačha, čhjuloracamat Yooz
tjapa mantačhaja, niicama.
19 Jalla nii licžcuqui, Jesusaqui persun kjaržtan t'anta tanzičha. Nekz-
tan Yooz Ejpžquin sparaquiž cjichičha. Nekztanaqui t'anta kjolžcu niiž
illztanacžquiz tjaachičha, tuž cjican:
—Tiičha wejt curpuž cuntaqui. Tii wejt curpuqui intirjitaž cjequičha
ančhuca laycu. Nižaza wejr cjuñžcu, tii lujlznaquičha.
20 Nekztan čhjeri lujlžcu, wasu tanzičha. Nekztan niiž tuqui chiita taku
irata chiichizakazza, tuž cjican:
—Wejt ljocqui ančhuca laycu tjawktaž cjequičha. Wejt ljocžtan ew
žejtz kamaña ut'aytaž cjequičha. Tii wazuquiztan liczqui wejt ljoc
cuntiquiztančha.
21 ‘Wejt quintra tarasunñi žoñiqui wejttan chicapachačha tii misquiz.
22 Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha. Wejrqui Yooz Epiž
munañpi jaru jalla nii kamañ jiczquiz okačha. Wejt quintra tarasunñi
žoñžquizzti anawaliž cjisnaquičha.
23 Jalla nuž chiitiquiztan tjaajinta žoñinacaqui ninacpora pewcsassičha:
—¿Jequit wejrnacquiztan nii tarasunñi žoñi cjes? —Nuž cjican ninac-
pora pewcsassičha.

¿JEQUIT TUCQUIN CJEEQUI?

24 Jalla niiž wiruñaqui nii tjaajintanacaqui ch'aassičha, ject tucquin
naazi cjeequi, jalla nii. 25 Pero Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:
—Chawc jilirinacaqui persun wajtchiz žoñinaca mantiñičha anawal
patrunažtakaz. Nižaza nii jilirinacaqui mantita žoñinacžquiz jilirž hon-
orakaz waytiskatčha, “walipan paačha tii jiliriqui”, cjican. 26 Ančhuczti
anaž nižta paaz waquizičha. Antiz ančhucqui tižta paaz waquizičha.
Jakziltat tsjan chawc jiliržlaj niiqui, tjoważtakaz cjis waquizičha.
Nižaza jakziltat mantiñižlaj niiqui, piyunažtakaz cjis waquizičha. 27 ¿Ject
tucquin chekan žoñejo? ¿Misquiz julzñi žoñej chekanaqui? Už ¿nii

misquiz atintiñi žoñej, jaa? Tii razunal cjiwčha: Misquiz julzñi žoñičha
tucquin chekanaqui. Jalla nuž cjenami wejrqui ančhucaporquiz atintiñi
žoñižtakaztčha.
28 'Ančhucqui wejttan chica žejlchinčhucpančha wejtquiz anawali
watanami. Wejtquiztan ana zarakchinčhuččha. 29 Jalla nižtiquiztan
wejrqui ančhuc uchačha, mantiñi jilirinaca cjisjapa. Jaknužt wejt Yooz
Ejpqui mantiñi jiliri cjisjapa wejr utčhaja, jalla nižta. 30 Jalla nuž cjen
ančhucqui arajpach wajtquin wejttan chica želaquičha, nižaza wejttan
chica lujlznaquičha. Nižaza nekziqui wejttan chica jilirž sillquiz julz-
naquičha tuncapan Israel t'akquiz žoninaca pjalzjapa.

SIMON PEDRUQUI JESUSA ANA PAJÑI CHIYAQUICHA

31 Nekztan Jesusaqui cjichičha:
—Simona, Simona, tiim zizaquičha amqui. Satanasqui am pečča,
niiž parti cjiskatzjapa. Trigožtakaz layinz pečča, ujquiz tjojtskatzjapa.
32 Simona, am laycu tjurt'ižinchinča ana juc'anti upa kuzziz cjeyajo.
Amqui Yoozquin tjapa kuztan quejpžcu am jilanaca yanapaquičha tjup
kuzziz tjurt'ajo.
33 Nekztanaqui Simonaqui cjichičha:
—Wejt Jiliri, wejrqui listučha amtan chica ojkzjapa; carsilquizimi
lusasačha; nizaza amtan chicapachami ticsnasačha.
34 Jalla nuž chiitiquiztanaqui Jesusaqui cjichičha:
—Pedro, amquiz chiyučha, ima wallpaž kjawan, amqui wejt pun-
tuquiztan nicaquičha. Čhjep wilta wejr ana pajñim chiyaquičha.

JESUSIŽ CHIIZINTA TAKUNACA

35 Jalla nekztanaqui Jesusaqui paljaychičha, tuž cjican:
—Tuquiqui wejrqui ančhuc cuchanchinča ana quelzziz, nižaza ana
paazziz, nižaza ana yekjat čhjatchiz. Jalla nuž okan ¿ančhucaquiz čhjulut
pjaltichiya?
Nekztanaqui ninacaqui kjaazičha:
—Anaž čhjulumi pjaltichičha, —cjican.
36 Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:
—Anziqui jakziltat quelzziz cječhaja, nii quelzqui chjicha. Nižaza
jakziltat paazziz cječhaja, nii paazqui chjicha. Jakziltat ana armichiz
žejlčhaja, persun chaquita tuyžla, arma kjayžjapa. 37 Ančhucaquiz
chiyučha. Wejt puntuquiztanaqui Yooz takuqui tuž cjičha: "Castictaž
cjequičha anawal žoñinacžtan chica". Wejt persunquiz cumplistančha
nii cjijrta Yooz takuqui. Nižaza tjapa cjijrta Yooz takuqui wejt puntuquiz-
tan cumplistančha.
38 Jalla nekztanaqui ninacaqui cjichičha:
—Wejt Jiliri, tekzi pizc arma žejlčha.
Jesusaqui kjaazičha:
—Nužquizka cjila, —cjican.

JESUSAQUI YOOZ EJPŽQUIN MAYIZICHICHA

39 Jalla nekztanaqui Jesusaqui ulanchičha. Olivos cjita curullquin
ojkchičha, jalla nicju ojkñipantačha. Tjaajinta žoñinacaqui Jesusižquiz
apzičha. 40 Olivos cjita curulla irantižcu, Jesusaqui cjichičha:
—Yooz Ejpžquin mayiza ana ujquiz tjojtsjapa.

41 Nekztanaqui Jesusaqui niiž tjaajintanacžquiztan žoñiž maz čhjacta,
jalla nužullquin ojkchičha. Jalla nicju quillsičha Yooz Ejpžquin mayizizjapa. 42 Mayizican cjichičha:
—Yooz Tata, amqui munaquiž niiqui, wejr liwriyalla tii sufrisquiztan.
Pero anal wejt kuzcama ojkz pecučha. Jaknuž am kuz munčhaja, jalla
niicama ojkz pecučha.
43 Jalla nii oraqui arajpachquiztan tsjii Yooz Epiž cuchanžquita anjilaqui jecžquichičha, Jesusa azi tjaazjapa. 44 Jesusaqui jalla nuž ancha
llact'azcan, tjapa aztan Yoozquin mayizatčha. Jalla nuž mayizan ancha
pjalñi pjatzičha ljocžtakaz čhjujatčha yok kjutñi.
45 Yoozquin mayiziz žeržcu, tsijtsičha Jesusaqui. Nekztanaqui niiž
tjaajintanacžquiz quejpchičha. Ninaca llaquizinpantiž tjajatčha. Nuž
cjen Jesusaqui tjajñi zalchičha. 46 Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:
—¿Ančhucqui kjažtiquiztan tjaj-jo? Žaazna, Yoozquin mayiza ana
ujquiz tjojtsjapa.

JESUSA PRESO TANTA

47 Jesusaž ima parla žerznan, walja žoñinaca tjonchičha. Judas
cjita žoñiqui tucquinpan tjonchičha. Judasqui nii tuncapan illzta
žoñinacž partiquiztantačha. Nekztan Jesusižquin macjatchičha chjulzjapa. 48 Jesusaqui Judasquiz cjichičha:
—Judas, ¿wejr tsjii chjulžcum amqui tarazunaquiya? Wejrtčha Yooz
cuchanžquita žoñtqui.
49 Jesusiztan žejlñi žoñinacaqui jalla nižta cheržcu, pewczičha, tuž
cjican:
—Wejt Jiliri, ¿cuchillu armiztan tjurt'aquiya?
50 Tsjii nii tjaajintanacžquiztan timplu jilirž piyuna čhjojritchičha, žew
cjuñi chjajtžinchičha. 51 Pero Jesusaqui cjichičha:
—Nužquizkaz cjee. Armiztan ana iya tjurt'aquičha.
Nekztanaqui nii orapacha Jesusaqui nii piyunž cjuñi lanžcu
čhjetinchičha. 52 Timplu chawc jilirinacami nižaza timplu zultatž
jilirinacami, nižaza wajt jilirinacami, jalla ninacami Jesusa preso chjichi
tjonchičha. Ninacžquiz paljaychičha Jesusaqui, tuž cjican:
—¿Kjažtiquiztan ančhucqui cuchillu armiztan, nižaza tuñztan tjonchinčhucta, wejr tanzjapaya? ¿Wejrqui tjañ žoñtkaya? 53 Zapuru timpluquiz
kamchinčha ančhucatan chica. Nii oraqui wejr ana kjaž cjichinčhučha.
Pero anzičha ančhuca tanz oraqui. Tii orakaz zumchiquiz kamñinacaqui
mantasačha.

PEDRUQUI JESUSA ANA PAJÑI CHIICHICHA

54 Jalla nekztanaqui žoñinacaqui Jesusa preso tanchičha. Tanžcu timplu
chawc jilirž kjuya chjitchičha. Pedruqui ažkquiztanalla apzičha. 55 Jalla
nii jilirž kjuy patio taypiquiz tsjii uj luminaru taazičha. Žoñinacaqui uj
muytata julzi želatčha. Nižaza Pedruqui ninacžtan chica julzi želatčha.
56 Jalla nuž uj kjanquiz julzi želan, tsjaa piyun žonqui Pedro žejlñi
cherchinčha. Nekztan naaqui cjichinčha:
—Tii žoñiqui nii žoñztan chica ojklayñitala, niiž tiic, ¿ana jaa?
57 Pedruzti nuž cjitiquiztan nicchičha, tuž cjican:
—Cullaca, nii žoñi anal pajučha.
58 Jalla niiž wiruñpacha, tsjiizuñ Pedro cherchizakazza. Jalla nuž
cheržcu, cjichičha:

—Amqui nii parti žoñimla.
Nekztanaqui Pedruqui kjaazičha; tuž cjican:
—Anapančha wejrqui.
59 Tsjii orquiztanaqui yekja žoñiqui paljaychizakazza, tuž cjican:
—Ultim werara, tii žoñiqui nii žoñžtan chica ojklayñipantala. Tiiqui Galilea wajtchiz žoñizakazla.
60 Jalla nekztanaqui Pedruqui cjichičha:
—Jila, čhjulukam nižta chiičhani, anal zizučha.
Jalla nuž chiyan nii orapachaqui tsjii wallpi jora kjawchičha. 61 Jalla nuž wallpi jora kjawan, Jesusaqui Pedruž kjutñi kjutžcu cheržquichičha. Jalla nižtiquiztan Pedruqui, Jesús Jilirž tuqui chiita cjuñzičha. Tuquiqui Jesusaqui cjichičha: "Ima wallpaž kjawan, amqui wejt puntuquiztan nicaquičha. Čhjep wilta wejr ana pajñim chiyaquičha". 62 Jalla nuž watžcu, Pedruqui ulanchičha. Nuž ulanžcu ancha kaachičha, Jesusa ana pajñi chiižcu.
63 Jesusa itzñi žoñinacaqui walja iñarchičha. Nižaza Jesusa wjajtchičha.
64 Nižaza Jesusiž čhjujcqui chawjcžinžcu yujcquiz kijtchičha, tuž cjican:
—¡Tantiyalla! ¿Ject am kijchjo?
65 Nižaza niiž quintra čhjul anawalinacami chiichičha, nuž iñarchičha.

JESUSA JILIRINACZ YUJCQUIZ CHJICHTA

66 Tjuñiž tjewctanalla, tjapa judío jilirinacaqui juntassičha, wajt jilirinacami, timplu jilirinacami, lii tjaajiñinacami, jalla ninacami. Jalla nekztanaqui Jesusa chawjc parliz kjuya chjitchičha. Nicju ajczi jilirinacžquin apantichičha. Nekztan jilirinacaqui niižquiz pecunchičha, tuž cjican:
67 —Jaziqui am chiya, ¿ampanim Cristumpanikaya?
Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Wejrqui "jesalla" cjež niiqui, anaž wejr criyaquiž ančhucqui.
68 Nižaza wejrqui ančhucaquiz pewcznaž niiqui, anaž wejr werara kjaazta cjeečha. Nižaza wejr anaž cujtznaquičha 69 Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtčha. Tekztanpacha wejrqui tjapa azziz Yooz Ejpž žew latuquiz julzil cjeečha. —Jalla nuž kjaazičha Jesusaqui.
70 Jalla nekztanaqui tjapa nii žejlñi žoñinacaqui pecunchičha, tuž cjican:
—¿Am Yooz Majchimpanikaya?
Nekztan Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Wejrpančha, ančhucž pecunčha, jalla nužupančha.
71 Jalla nekztanaqui ninacaqui cjichičha:
—¿Čhjul juc'antiž tisticu tumpasajo? Učhumpachala niiž persun ata chiiñi nonztaqui, ana wali chiichičha, "Yooz Majchčha wejrqui" cjican.

23

JESUSIZTAN PILATO CJITA JILIRZTAN

1 Jalla nekztanaqui tjapa nii žejlñi jilirinacaqui tsijtsičha. Nekztanaqui Jesusa chjitchičha Pilato cjita jiliržquin. 2 Jalla nicju uj tjojtñi kallantichičha, tuž cjican:
—Wejrnacqui tii žoñi wajtchinčha, tii wajtchiz žoñinacžquiz anawaliž aptjapcan zelatčha. Jalla nuž wajtchinčha. Tii žoñizakaz cjičha: "Učhumqui Romanž jilirž tasa ana tjaaz waquizičha" jalla nuž cjičha tiiqui. Nižaza cjičha, "Wejrtčha Yooz cuchanžquita Cristutqui". Nuž cjican, cjičha, "Wejrtčha chawc jiliritqui".

3 Jalla nekztanaqui Pilato cjita jiliriqui tuž pewczičha:
—¿Judío wajtchiz žoňinacž chawc jilirim amya?
Nekztan Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Jalla nužupančha, am nuž chiita, jalla nii.
4 Nekztanaqui Pilatuqui timplu chawc jilirinacžquiz, nižaza žejlňi žoňinacžquiz cjichičha:
—Anal tii žoňžquiz čhjul ujmi wačhučha.
5 Nii žoňinacazti ancha ujquiz tjojtskatz pecatčha. Jalla nižtiquiztan cjichičha:
—Tii žoňiqui niiž tjaajintižtan waljaž tjojktila tjapa Judea yokquin žejlňi žoňinacaqui. Primiraqui Galilea yokquinž nižta paatčha tiiqui. Jaziqui tekzi nižtazakaz paačha.

JESUSA HERODIZQUIZ CHJICHTA

6 Jalla nuž nonžcu, Pilatuqui pewczičha, tuž cjican:
—¿Tiiqui Galilea yokchiz žoňikaya?
7 "Jesalla" cjican kjaaztan, Pilatuqui Herodes cjita Galilea chawc jiliržquin nii Jesusa cuchanchičha. Herodesqui Jerusalén wajtquiz želatčha nii ora. 8 Jesusa cheržcuqui Herodesaqui ancha cuntintutačha. Walja niiž puntuquiztan quintunaca nonchičha. Jalla nižtiquiztan ažkanaca Jesusižtan zalz pecatčha. Jesusa milajru paaňi cherz pecatčha. 9 Herodesaqui walja pewcňi kallantichičha. Pero Jesusazti ana kjaazňi žejlchičha. 10 Jalla nicju zakaz timplu jilirinacami lii tjaajiňinacami chicapacha želatčha. Ninacaqui walja Jesusiž quintra chiichičha, uj tjojtunzjapa. 11 Herodesaqui zultatunacžtan Jesusa iňarchičha. Burla paachičha. Zultatunacaqui Jesusižquiz chawc jilirž punchu tjutzičha. Jalla nekztanaqui Herodesaqui wilta Pilatužquin cuchanžquichičha. 12 Nii oraqui Herodestan Pilatužtan amigo pajassitačha. Niiž tuquiqui quintratačha.

JESUSA PILATUZQUIN CUCHANTA

13 Jalla nekztanaqui Pilatuqui juntjapchičha timplu jilirinacami wajt jilirinacami, nižaza žoňinacami. 14 Juntjapžcu, cjichičha:
—Ančhucqui wejtquiz tii žoňi zjijcchinčhučcha, tuž cjican: "Tii zoňiqui žoňinacaž aptjapňicha". Nekztanaqui ančhuca yujcquiz tiižquiz pecunchinla. Jalla nuž pecuntiquiztan tii žoňž ujqui ana watchinpanla, anchucaž tii žoňžquiz uj tjojtuntiquiztanaqui. 15 Herodesaqui nižazakaz ana čhjul ujmi watchičha. Jalla nižtiquiztan wilta wejtquin cuchanžquitačha. Ziza ančhucqui, tii žoňiqui anapanž ticz waquizičha. 16 Jaziqui cunkal casticačha, nekztanaqui cutsnačha.
17 Nii pjijstiquiz cjenaqui Pilat jiliriqui cuzturumpichiztačha, tsjii pres žoňi liwrii cuts, jalla nii. Nii cuzturumpi paaňitačha žoňinacž kuz wali cjisjapa. 18 Jalla nuž Pilatuž chiitiquiztanaqui tjappacha nii žoňinacaqui kjawi kallantichičha, tuž cjican:
—¡Panž chjichla tiiqui! ¡Antiz Barrabás cutsla!
19 Jalla nii Barrabasqui carsilquiz chawctatačha, nii wajtquin jilirž quintra žoňinaca aptjaptkalčha, y nižaza žoňiž contkalčha. Jalla nižtiquiztan carsilquiz chawjctatačha. 20 Pilatuqui Jesusa cuts peccan žoňinacžquiz wilta paljaychičha. 21 Nii žoňinacazti juc'anti altu joržtan kjawchičha, tuž cjican:
—¡Cruzquiz ch'awczna! ¡Cruzquiz ch'awczna!

22 Čhjep wiltiquiz Pilatuqui paljaychičha tuž cjican.
—Tii žoñi, ¿čhjul anawali paachejo? ¡Wejrqui tii žoñž uj ana wachula!
¡Anaž ticz waquizičha tiiqui! ¡Jaziqui cunkal casticačha, nekztanac cut-
snačha!
23 Pero nii žoñinacazti juc'anti kjawchičha, “Cruzquiz ch'awczna” cji-
can. Timplu jilirinacami žoñinacami ancha kjawchičha, Pilatuž kuz atip-
scama. 24 Jalla nuž kjawtiquiztan Pilatuqui ninacž kuzcama paachičha.
Jesusa cruzquiz ch'awczcajo mantichičha. 25 Nižaza Pilatuqui Barrabás
cjita žoñi cutzičha žoñinacž kuzcama. Nii Barrabasqui carsilquiztačha,
jilirž quintra žoñinaca aptjaptiquiztan, nižaza žoñi contiquiztan. Pi-
latuqui Jesusa intirjichičha nii žoñinacž kuzcama wali cjeyajo.

JESUSA CRUZQUIZ CH'AWCTA

26 Jalla nekztanaqui zultatunacaqui Jesusa chjitchičha, cruzquiz
ch'awczjapa. Jalla nuž chjichan tsjii žoñi tanzičha cruza tjuzjapa. Nii
žoñiqui Cirene wajtchiztačha, Simona cjitatačha. Jochquiztan tjonatčha.
Jalla nuž Simona tanžcu zultatunacaqui Jesusiž cruza tjuzzičha. Nekz-
tan Jesusiž wirquiz ojkkatchičha.
27 Walja žoñinacaqui apznatčha. Walja maatakanaca kaacan kjawcan
ancha llaquita apzicha. 28 Pero Jesusaqui maatakanacžquiz cheržcu
paljaychičha, tuž cjican:
—Jerusalén wajtchiz maatakanaca, wejtquiztan ana kaa. Ančhuca
persunjapa nižaza ančhuca maatinacžquiztan kaa. 29 Tsjii ora
tjonaquičha. Nii oraqui žoñinacaqui sufris cjen chiyaquičha, “Ana
majtñi maatakanacaqui cuntintuž cjequičha. Nižaza anaž icchi
maatakanacaqui cuntintuž cjequičha. Nižaza anaž piz t'ichiñi
maatakanacaqui cuntintuž cjequičha”. 30 Nii ora zakaz žoñinacaqui walja
sufris cjen curunacžquiz paljayaquičha, tuž cjican: “Wejtnac juntuñ
tjojtžca”. Nižaza lumanacžquiz cjequičha, “Wejrnacž chjojsna, tsjii tjatta
cunta”. 31 Tsjii ch'ojñi muntiquiz tižta paaquiž niiqui, kjoñ muntiquiz
juc'ant ana wali paaquičha. —Jalla nuž paljaychičha Jesusaqui.
32 Zultatunacaqui pucultan tjañinaca cruzquiz ch'awczjapa
chjitchičha Jesusižtan chica. 33 Calavera cjita yoka irantižcu, Jesusa
cruzquiz ch'awcchičha. Nižaza nii pucultan tjañinaca cruzquiz
ch'awctazakaztačha, tsjii tjañizti žew latuquiztan, tsjii tjañizti zkar
latuquiztan. 34 Cruzquiz ch'awctan, Jesusaqui cjichičha:
—Yooz Tatay, tii žoñinaca pertuna, čhjulut paačhaja, anaž intintičha
ninacaqui.
Nii ora zultatunacaqui Jesusiž zquiti tanzjapa, zurtiyassičha. 35 Jalla
nekzi žoñinacaqui walja chekznatčha. Jilirinacami ancha burla
paachičha, tuž cjican:
—Tiiqui yekjanaca liwriichičha. Ultim werar Cristumčhalaj niiqui,
Yooziž illztamčhalaj niiqui, persunpacha liwriyalla.
36 Nižaza zultatunacaqui burla paachičha. Macjatžcu jar vinu tir-
inchičha. 37 Nižaza cjichičha:
—Amqui judionacž chawc jilirimčhalaj, niiqui, persunpacha li-
wriyalla.
38 Nižaza cruzquiz Jesusiž ach juntuñ litranaca cjijrtatačha. Čhjep
tawkquiztan cjijrtatačha, griego taku, latín taku, hebreo taku. Jalla tuž
cjijrtatačha: “Tiičha judionacž chawc jiliriqui”.

39 Tsjii ch'awcta tjañi žoñiqui Jesusižquiz ana wal taku chiichičha, tuž
cjican:
—Amqui Cristumčhalaj niiqui, persunpacha liwriyalla. Nižaza wejr-
nacmiž liwriya.
40 Tsjii ch'awcta tjañizti nii tjañ mazquiz ujzičha, tuž cjican:
—Amqui cruzquiz ch'awctazakazza. ¿Am anam Yooz eks, kjažtatajo?
41 Učhumqui ujquiztan sufristančha. Cruzquiz ch'awcta cjispanz
waquizičha. Tii žoñizti ana čhjul ujchizza.
42 Nekztan nii tsjii tjañ žoñiqui Jesusižquiz paljaychičha, tuž cjican:
—Jesusa, čhjulorat amqui mantiz kallantačhaja, jalla nii ora wejr
cjuñznalla.
43 Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Weraral amquiz cjiwčha, tonjtanpacha amqui wejttan chica cje-
quičha, Paraíso cjita zuma yokquinaqui.

JESUSAQUI TICZICHA

44 Nii oraqui taypuruž cjisnatčha. Tjapa nii yokaqui zumchi cjissičha,
majñakak oracama. 45 Tjuñiqui zumchi cjissizakazza. Nižaza pajk timplu
cortina chicata wjajrzičha. 46 Jalla nekztanaqui Jesusaqui altu joržtan
kjawchičha, tuž cjican:
—Yooz Tatay, am kjarquiz wejt animu cumpjiyučha.
Jalla nuž chiižcu, ticzičha.
47 Jalla nuž watchi cheržcu tsjii romanž zultat jiliriqui Yooz honora
paljaychičha, tuž cjican:
—¡Ultim weraratakalčha, tiiqui lijitum žoñitakalčha! Ana ujchiz-
takalčha.
48 Nižaza nuž watchi cheržcu tjapa nii cherñi žoñinacaqui ancha
llaquita ojkchičha. 49 Jesusiž mazinacami nižaza nii Jesusa Galilea
wajtquiztan apzi maatakanacami ažkquiztan chekzcan quirchičha. Tsi-
jtscukaz cheksičha nii watñiqui.

JESUSIŽ CURPU SIPULTURQUIZ TJATŽTA

50 Tsjii zuma žoñi želatčha José cjita. Yooz mantitacama kamñitačha.
Judea yokquin Arimatea wajtchiz žoñitačha. Judiuž jilirinacž partitačha.
51 Nii zuma Josequi Yooz mantiz tjuñiž tjewsñipantačha. Nižaza niiqui
anatačha Jesusa conz kuzzizqui parti jilirinacžtanaqui. 52 Nekztan
Pilatužquin ojkchičha Jesusiž curpu mayi. 53 Nekztanaqui Josequi
Jesusiž curpu cruzquiztan apakžcu tsjii wali pajk pañužtan capzičha.
Nekztanaqui sipulturquiz tjatzičha. Nii sipulturuqui wali pajk mazquiz
pjettatakalčha. Anatakalčha yekja almami tjatta niiqui. 54 Jeejz tjuñi
žcatžintiquiztan, žoñinacaqui tjacznatčha jeejz tjuñquiz žejlzjapa. 55 Nii
Galilea yokquiztan Jesusižtan chica tjonchi maatakaqui Juzquiz apzičha,
Jesusiž sipulturu cheri, jaknužt tjatžtažlaja, nii cheri. 56 Jalla nekz-
tanaqui persun kjuya quejpžcu, zuma ulurchiz aceitenaca nižaza tjajlinz
cremanaca jalla nii tjaczičha. Nekztanaqui jeejz tjuñquiziqui jeejzičha,
judiuž lii jaru.

24

JESUSAQUI JACATATCHICHA

1 Tumincuqui simana kalltiznan maatakanacaqui Jesusiž sipultura
ojkchičha walja wentan. Tjaczta ulurchiz aceitenaca chjitchičha,

Jesusiž curpu tjajlinzjapa. Jalla nuž okan yekja maatakanacaqui
cumpant'ichizakazza. 2 Jalla nicju irantižcu nii sipulturu pjucžta mazqui
cjetžta cherzičha. 3 Nekztanaqui sipulturquiz luzzičha. Pero Jesusiž cur-
puqui ana wajtchičha. 4 Jalla nižtiquiztan ninacž kuz turwayskatatčha.
Ana jaknužquin zizi atchičha, čhjulu paachuca, jalla nii. Nuž želan pu-
cultan luctak žoñižtakaz tsijtsi cherzičha. Ninacž zquiti walja llijatčha.
Maatakanacžtan chica cjissičha. 5 Jalla nuž cheržcu walja tsucchičha
maatakanacaqui. Tuzi t'okzičha. Jalla nuž cjen pucultan luctakažtakaz
anjilaqui chiižinchičha maatakžquiz, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztam ančhucqui ticzinacporquiz žejtñi žoñi kjurjo? 6 Anaž
tekz žejlčha niiqui. Jacatatchičha niiqui. Ančhucž cjuñzna, Galilea
yokquiz ojklayan Jesusaqui nižta mazinchipanla, jalla nii. 7 Nicju Je-
susaqui mazinchičha, “Yooz Epiž cuchanžquita Zoñtčha wejrqui. Ujchiz
žoñinacž kjarquiz intirjital cjeečha. Nižaza cruzquiz ch'awcžcu contal
cjeečha. Pero čhjep majquiztanaqui jacatatačha”. Jalla nuž Jesusaqui
mazinchitačha.

8 Jalla nuž chiyan maatakanacaqui cjuñzičha Jesusiž mazintanaca.
9 Jalla nekztanaqui sipulturquiztan quejpžcu, tjappacha quint'ichičha
niiž tuncamani illzta žoñinacžquiz, nižaza tjapa nekz žejlñi žoñinacžquiz.
10 Jalla nii quint'iñi maatakanacaqui tižta tjuuchiztačha: María Mag-
dalenatačha, Juanatačha, Jacobuž maatačha Mariiqui, nižaza tsjii kjaž
yekja maatakanacatačha. Jalla ninacaqui Jesusiž illzta žoñinacžquiz
quint'ichičha, jaknužt watchi, jalla nii. 11 Jalla nii maatakanacž quint'ita
anapan criichičha Jesusiž illzta žoñinacaqui.

—¿Čhjulukat lucuratažtakaz chiičhani nii maatakanacaqui? —jalla
nuž cjichičha Jesusiž illzta žoñinacaqui.

12 Jalla nuž ana criižcumi Pedruqui ulanžcu sipulturu cherzñi za-
jtchičha. Colžcu sipulturu kjuylchuc cherzičha. Nii capžta pañunaca
tsjii latu chjojkžta želatčha. Jalla nii cheržcu, walja kuzquiz pinsican
ojkchičha, čhjulut watčhaja, jalla nii.

EMAUS CJITA WAJTQUIN OJKTA

13 Nii noojpacha pucultan Jesusiž tjaajinta žoñinacaqui Emaús cjita wat-
jaž okatčha. Emaús watjaqui tsjii tuncaman kilometrotačha Jerusalén
wajtquiztan. 14 Jiczquiz ojkcan, ninacpora parlassatčha, tjapa Jesu-
siž puntu watchinaca, jalla nii. 15 Nuž parlasan, Jesusapachačha
žcatžinžquichi. Nekztan ninacžtan chica ojkchičha. 16 Jesusižtan chica
ojkcanami, nii pucultanaqui anapan pajñi cjissičha. 17 Jalla nekztanaqui
Jesusaqui ninacžquiz pewczičha, tuž cjican:

—Jiczquiz ojkcan, ¿čhjul puntu ančhucqui parlasjo? ¿Kjažtiquiztan
llaquita ančhuc ojkjo?

18 Tsjiizuñqui Cleofás cjitatačha. Jalla niiqui kjaazičha, tuž cjican:

—Tjapa žoñinacaqui Jerusalén wajtquiz wajtchi quintu zizza. Am nekz
žejlcan, ¿nii watchinaca anam ziz, jaa?

19 Nekztanaqui Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:

—¿Čhjulu watchitaya?

Nekztanaqui nii pucultanaqui cjichičha:

—Tii quintu žejlčha. Tsjii Jesusa cjita žoñi želatčha, Nazaret wajtchiz
žoñi. Yooz taku paljayñi profetatačha niiqui. Yooz Ejpž yujcquizimi
žoñinacž yujcquizimi walja Yooz aztan milajrunaca paachičha. Nižaza
Yooz taku zumapan parlichičha. 20 Jalla nekztanaqui učhum timplu

jilirinacami učhum wajt jilirinacami nii Jesusa intirjichičha cruzquiz
ch'awczjapa, conzjapa. 21 Wejrnacqui cjetučha, “Niiqui Israel wajtchiz
žoñinaca liwriyaa” cjichintačha. Nižaza tonjtanpacha čhjep majčha,
tižta watchiqui. 22-23 Wejtnacaquiztan tsjii kjaž maatakanacaqui wentan
Jesusiž sipulturu cherzñi ojkchičha. Jalla nekztanac “Jesusiž curpu
ana žejlcha” cjican tjonchičha. Tjonžcu quint'ichičha, tižta. Sipul-
turquin anjilanaca chertkalčha. Anjilanacaqui cjitkalčha “Jesusaqui
vivo žejtchičha” cjican. Jalla nuž quint'itkalčha maatakanacaqui.
Jalla nuž quint'itiquiztan tsucchinčha wejrnacqui. 24 Jalla nii quintu
nonžcu tsjii kjažt wejtnaca mazinacaqui sipulturu cherzñi ojkchičha.
Nii maatakaž quint'ita, jalla nižtapacha cherzičha. Pero Jesusa ana
cherchičha.

25 Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Ancha ana intintiñi ančhucqui. ¿Kjažtatajo? ¡Ancha ch'aman cri-
ichinčhucčha tjapa Yooz taku paljayñi profetanacž cjijrtaqui! 26 Ima
honorchiz mantican, Cristuqui nuž sufrispantaž niic, ¿ana jaa?

27 Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz tjaajñi kallantichičha, tjapa
cjijrta Yooz takunaca niiž puntuquiztan, jalla nii. Tjaajincan, Moisés
cjijrta libruquiztan kallantichičha. Nižaza tjappacha Yooz taku paljayñi
profetanacž libruquiztan tjaajinchičha niiž persun puntuquiztan.

28 Jalla nekztanaqui jakziquin ojktčhaja, jalla nicju irantitan, Je-
susaqui tira wajtz cjichitačha. 29 Nii pucultan žoñinacaqui Jesusižquiz
rocatčha, tuž cjican:

—Wejtnacatan žela. Tjuñi zezillaž cjissa, joz zumčha.

Nekztanaqui Jesusaqui ninacžtan chica tsjii kjuyquiz želi luzzičha.
30 Nekztanaqui tjapa ninacaqui misquiz julzičha. Nuž julžcu Jesusaqui
t'anta tanzičha niiž kjaržtan. Nekztanaqui Yooz Ejpžquin sparaquiž
cjichičha. Nekztan ninacžquiz tojzičha. 31 Nuž paan nii pucultan
žoñinacaqui Jesusa pajñiž cjissičha, čhjujqui cjetžintažtakaz. Pero nii
orapacha Jesusaqui liwj katchičha. 32 Nii pucultanaqui ninacpora par-
lassičha, tuž cjican:

—Učhumnacatan jiczquiz okan nižaza Yooz taku tjaajnan,
učhumnaca kuzqui ancha zint'atčha. Jalla nižtataž, ¿ana jaa?

33 Jalla nekztanaqui ana tjewžcu Jerusalén watja quejpchičha. Jalla
nicju Jesusiž tuncaman illzta žoñinacžtan zalchičha, yekja mazinacžtan
juntazzi. 34 Ninacaqui cjichičha:

—Ultim werara jacatatchipančha Jesusa Jiliriqui. Simonaqui zakaz
cherchičha.

35 Nekztanaqui nii pucultanaqui zakaz quint'ichičha, jaknužt jicquiz
okan, ninacžquiz watčhaja, jalla nii. Nižaza jaknužt Jesusižquiz pa-
jtčhaja t'anta tojznan, nii quint'ichizakazza.

JESUSAQUI TIRIPINTIT PARIZICHICHA

36 Jalla nuž parlan, Jesusapachačha ninacž taypiquiz tsijtsiqui. Je-
susaqui ninacžquiz tsaanchičha, tuž cjican:

—¡Zuma kuzziz cjee!

37 Ninacaqui ancha ispantichi cjissičha, ancha tsucchičha. Pin-
sichičha, “Almaž caa” cjican. 38 Pero Jesusaqui cjichičha:

—¿Kjažtiquiztan ančhucqui tsucchinčhucta? ¿Kjažtiquiztam wejt pun-
tuquiztan ančhuca kuzquiz turwaysita? 39 Wejt kjaraž cherzna. Wejt
kjojchaž cherzna. Wejrpachačha. Lanzna. Chera. Tsjii alma animuqui

ana janchichizza, nižaza ana tsjijchizza. Ančhucqui cherča, wejrtča
janchichizmi tsjijchizmi.
40 Jalla nuž chiican, Jesusaqui kjaranaca kjojchanaca tjeezača. 41 Jalla
nekztanaqui nii žejlñi žoñinacaqui kuzquiz pinsichača, “Jesusaqui
žejlča werara, ana werara”, nii. Nižtami cuntintutača. Ispantichi
želan, Jesusaqui ninacžquiz cjichača:
—Ančhucalta ¿čhjulut lujlzjapa žejl?
42 Nekztanaqui Jesusižquiz tjaachača ch'iz canca, nižaza mazk'a.
43 Jesusaqui nii čhjeri tanžcu lujlchača ninacaž cheran. 44 Nekztanac
cjichača:
—Tuquiqui ančhucaltan žejlcan ančhucaquiz mazinchintača,
jaknužt wejtquiz watstantažlaja, jalla nii. Jaziqui cumplispantača tjapa
wejt puntuquiztan cjijrta Yooz takunaca. Moisesqui wejt puntuquiztan
cjijrchača, nižaza tuquita Yooz taku paljayñi profetanacaqui
cjijrchizakazza wejt puntuquiztan. Nižaza salmos cjita liwruquiz cjijrta
zakaztača wejt puntuquiztan. Jalla nii tjapa cumplispantača.
45 Jalla nekztanaqui Yooz taku tjaajincan zumpacha intintiskatchača.
46 Nižaza cjichača:
—Jalla tuž cjijrtatača. Cristuqui ticspantača. Nižaza čhjep majquiz-
tan jacatatspantača. 47 Nekztan Cristuž mantita kamañquiz kamcan
žoñinacaqui tjapa kjutñi nacionanacaran liwriiñi taku paljaystanča.
Jerusalén wajtquiztan liwriiñi taku paljayi kallantistanča. Jalla tuž
cjican, paljayaquača, “Yoozquin kuzziz cjee, nižaza kuznaca campiya,
ujnaca pertunta cjisjapa”. 48 Ančhucqui jalla nižtapacha paljayaquača.
Tisticunacača ančhucqui. 49 Yooz Ejpqui ančhucaquiz taku com-
promitchača ančhuca kuzquiz Espíritu Santu cuchanzjapa. Wejrqui
ančhucaquiz wajilla cuchanžcača nii wejt Yooz Epiž compromitta
Espíritu Santo, jalla nii. Nižaza tii Jerusalén wajtquizpachaž kamla,
tsewctan cuchanžquita Espíritu Santuž azi tanzcama.

JESUSA ARAJPACHQUIN CHJICHTA

50 Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninaca chjitchača wajtž tjiya, Betania
cjita watjacama. Jalla nicju kjara waytižcu, ninacžquiz cjichača:
—Yooz Ejpqui ančhucaquiz zuma yanapla.
51 Jalla nuž chiižcuqui, Jesusaqui ninacžquiztan zarakchača. Tsewc-
chucpacha waytiscu chjichtatača. 52 Nii ecta žoñinacaqui Jesucristuž
honora paljayžcu Jerusalén cjita watja ancha cuntintuž cuttižquichača.
53 Jalla nicju ninacaqui timpluquiz pan žejlchača, Yooztajapa honora
waytican. Jalla nužoj cjila. Amén.

EL SANTO EVANGELIO SEGUN SAN JUAN

YOOZ TAKU CJITACHA JESUCRISTUQUI

1 Ima tii muntu želan Jesucristo želatčha. Jalla niičha Yooz Taku cjita.
Nižaza Yooz Ejpžtančha. Niimi Yoozzakazza. 2 Primirquiztanpacha ni-
iqui Yooz Ejpžtanpančha. 3 Jalla niiž cjen Yoozqui tjappacha paachičha.
Tjapa niiž paatacamačha. Anaž yekjaž paataqui žejlčha. 4 Jalla niiza-
kazza žeti tjaachiqui. Nižaza žejtcan žoñinacaqui persun kuzquiz zuma
kamaña zizasačha. Tsjii kjanažtakaz Jesucristuqui Yooz zuma kamaña
žoñž kuzquiz zizkatñičha. 5 Jaknužt tsjii kjanaqui zumchiquiz kjančhaja,
jalla nižta Jesucristuqui zumchiquiz ojklayñi žoñinacž kuzquiz zuma
kamaña zizkatčha. Nii zumchiquiz ojklayñi žoñinacačha ana zuma ka-
mañchizqui. Pero Jesucristuž cjenpankaz Yooz zuma kamaña zizasačha.
6 Tsjii Yooziž cuchanžquita žoñi želatčha, Juan cjita. 7 Nižaza Jesu-
cristučha zuma kamaña zizkatñiqui. Juanqui Jesucristuž puntuquiztan
mazñi tjonchičha, tsjii kjanažtakaz. Nižaza testicu cunta Jesucristuž
puntu werara mazzinchičha. Tjapa žoñinacžquiz nuž mazzinchičha,
Jesucristužquiz criyajo. 8 Juanqui anačha ultim Yooz zuma kamaña
zizkatñiqui. Antiz tsjii testicu cunta tjonchičha, nii Yooz zuma kamaña
zizkatñiž puntuquiztan mazzinzjapa. 9 Jesucristučha ultimu Yooz zuma
kamaña zizkatñiqui. Jalla niičha zapa žoñinacž kuzquiz Yooz zuma
kamaña zizkatñiqui. Nižaza Jesucristuqui tii muntuquiz tjonchičha.
10 Jalla nuž tjonžcu tii muntuquiz kamchičha. Nižaza niičha tjapa
tii muntuquiz žejlñinaca paañiqui. Niiž paataž cjenami tii muntuquiz
žejlñi žoñinacaqui Jesucristo ana pajz pecchičha. 11 Jesucristo Yooz Ma-
jchqui niiž persun wajtchiz žoñinacžquiz tjonchičha. Pero nii žoñinacazti
Jesucristo ana pajz pecchičha. 12 Pero jakziltami nii Jesucristo pajz
pečhaja, nižaza niižquin tjapa kuztan criičhaja, jalla ninacaqui ultim
Yooz maatinacapanž cjissa. 13 Jalla nuž muñchičha Yoozqui. Anaž
persun maa ejpž kuzcama, nižaza anaž persun kuzcama, nižaza anaž
žoñiž pinsitacama, antiz Yooziž pinsitacama žoñinacaqui Yooz maatinaca
cjissa.
14 Yooz Taku cjita Jesucristuqui tii muntuquiz tjonžcu, žoñž curpuchiz
wejtnacatan juntu kamchičha. Jalla tii muntuquiz kamcan Jesucristuqui
Yooz zuma okzñi kuz tjeezičha. Nižaza Yooz lijitum kamañ puntu-
nacami werara tjeezičha. Tii muntuquiz kaman, wejrnacqui niiž ancha
zuma arajpach kamaña cherchinčha. Niičha Yooz Ejpž zinta Majchqui.
Jalla nižtiquiztan niiž tjeežta arajpach kamañaqui niiž kamañapankalčha.
15 Juanqui nii Yooz Majch puntu mazzinchičha, tuž cjican:

—Jalla tiiž puntuquiztan tuqui chiichinčha, tuž cjican: “Tsjiiqui
tjončha wejt jarupacha. Jalla niičha wejtquiztan juc'ant chekanaqui.
Ima weriž nasan pan želatkalčha niiqui”.

16 Nii Yooz Majchqui tsjan juc'ant zuma kuzziz cjen učhumnacaquiz
zuma arajpach kamañchiz cjiskatchičha juc'anti juc'anti. 17 Tuqui
timpu Moisesqui lii mantitanaca žoñinacžquiz tjaachičha. Jaziqui Jesu-
cristuqui Yooz zuma okzñi kuz žoñinacžquiz tjeeža. Nižaza žoñinacžquiz
Yooz zuma kamañchiz cjiskatčha, nižaza Yooz puntunaca zizkatčha.

18 Jesucristučha Yooz Majchqui. Anapanž jec žoñimi Yooz cherchiqui.
Niiž zinta Majch alajakazza Yooz cherchiqui. Nii Yooz Majchqui Yooz
Ejpžtan tsjii kuzzizpankazza. Jalla nižtiquiztan niičha Yooz puntu-
nacami werara zizkatñiqui.

JUAN BAUTISTAZ CHIITA TAKU

19 Juanž mazzintaqui Jesucristuž puntuquiztan jalla tužučha.
Jerusalén wajtchiz judío žoñinacaqui Juanž puntuquiztan iya ziz
pecatčha. Nekztan timplu jilirinacami timpluquiz sirwiñinacami
Juanžquin pewczñi cuchanžquitatačha. Ninaca pewczičha, tuž cjican:
—¿Amqui jequimtaya?
20 Juanqui zumpacha mazzinchičha. Nii pewczñi žoñžquiz ana nic-
chičha. Mazzincan tuž cjichičha:
—Wejrqui anačha Cristutqui, ančhucaž tjewžtaqui.
21 Jalla nekztanaqui nii pewczñi žoñinacaqui wilta pewczičha tuž cji-
can:
—¿Jequimt amjo? ¿Elías cjita profetamkaya?
Juanqui kjaazičha, tuž cjican:
—Anačha Eliastqui.
Nekztanaqui ninacaqui pewczičha, tuž cjican:
—Nii profeta tjoniž cjizpacha, ¿niimi amya?
Juanqui kjaazičha, tuž cjican:
—Wejr anačha niitqui.
22 Jalla nekztanaqui ninacaqui cjichičha:
—¿Jecpant amjo? Wejrnacqui quintu chjitstančha wejrnac
cuchanžquiñinacžquin. Am persun puntuquiztan ¿kjažum cjii?
23 Nekztan Juanqui tuž kjaazičha:
—Wejrtčha alto joržtan ch'ekti yokquin paljayiñtqui. Tuž paljayiñčha:
“Yooz Jiliržtajapa zuma kamañ jicz tjaczna”. Jaknužt Isaías cjita profeta
chiitčhaja, jalla nuž paljayiñčha.
24 Nii pewczñinacaqui fariseo žoñinacaž cuchanžquitatačha, Juanžquin.
25 Ninacaqui pewczizakazza tuž cjican:
—Nižtaqui amqui anaž Cristumni, nižaza anaž Eliasni, nižaza anaž nii
tjonñi profetamni. Ana nižta žoñimžlaj niiqui, ¿kjažtiquiztan am judio
žoñinaca bautisjo?
26 Juanqui ninacžquiz kjaazičha tuž cjican:
—Wejrqui kjaztankaz bautisiñčha. Judío žoñinacžquiztan tsjiiqui
žejlčha, jalla niiqui ančhucqui anaž pajčha. 27 Jalla niiqui wejt jaruž
tjončha. Jalla nuž cjenami niičha wejtquiztan juc'ant tsjan chekanaqui.
Jalla nii atintizjapa wejrqui anal waquizučha, niiž zapat chiqui jwerzin-
imi, anaž cjichuca.
28 Betábara cjita yokquin nuž Juanžquiz pecuntatačha. Betábara cjita
yokaqui Jordán cjita pujž tuunačha. Jalla nicju Juanqui bautisatčha.

UUZI WILANAŽTAKAZZA JESUCRISTUQUI

29 Jakatažuqui Juanqui Jesusa tjonñi cherchičha. Jalla nuž cheržcu, tuž
cjichičha:
—Cherzna. Tiičha Yoozquiztan cuchanžquita žoñi, uuzi wilanažtakaz.
Jalla tiiqui tii muntuquiz žejlñi žoñinacž cuntiquiztan ticznaquičha.
Ujchiz žoñinacž laycu ticznaquičha, ninacaž ujnacquiztan ana cas-
ticta cjeyajo. 30 Wejrqui tiiž puntuquiztan mazzinchinčha tuž cjican:
“Wejt wirquin tjončha tsjiiqui. Jalla niičha wejtquiztan juc'ant tsjan

chekanaqui. Ima weriž nasan, niiqui želatkalčha”. 31 Wejrqui persunpacha tii žoñi anal zizaytučha, jecčhalaj, jalla nii. Wejrqui Yooz mantita jaru kjaztan bautisiñčha, Israel wajtchiz žoñinacžquiz nii pajkatta cjisjapa.

32 Nižaza Juanqui Jesusiž puntuquiztan tuž chiichizakazza:

—Wejrqui arajpachquiztan Yooz Espíritu Santo palumažtakaz chjijwžquiñi cherchinčha. Nekztan nii palumaqui Jesusiž juntuñpacha cjisquichičha. 33 Tuquiqui wejrqui persunpacha tii žoñi anal zizaytučha, jecčhalaj, jalla nii. Pero Yoozqui wejr mantichičha kjaztan bautisajo. Nižaza wejtquiz tuž cjichičha: “Espíritu Santuqui jecžquiz chjijwžcačhaja, nižaza niižquiz želačhaja, jalla niičha Espíritu Santužtan bautisñiqui. Jalla nii cheržcu niižquiz pajaquičha”. 34 Jaziqui nižtapan cherchinčha, jalla nižtiquiztan wejrqui ančhucaquiz maznučha, tiičha werar Yooz Maatiqui, cjican.

ANDRESTAN PEDRUŽTAN

35 Jakatažuqui Juanqui pucultan niiž tjaajinta žoñinacžtan tsijtsi želatčha. 36 Jesusaž nijcchuc ojklayan, Juanqui niižquin cheržcu tuž cjichičha:

—Cherzna. Tiičha Yoozquiztan cuchanžquitaqui. Uuzi wilanažtakaz cjequičha.

37 Nii pucultan Juanž tjaajintanacaqui jalla nuž chiiñi nonžcu Jesusižquiz apzičha. 38 Jalla nekztanaqui Jesusaqui wir kjutñi cheržcu, ninaca apzquiñi naychičha. Ninacžquiz cjichičha:

—¿Čhjuluž ančhuc kjurya?

Nii apzñi žoñinacaqui tuž kjaazičha:

—Rabbí. (Rabbí cjita takuqui Tjaajiñi Maestro cjičha ninacž tawkquiztan.) ¿Jakziquinam am kamya?

39 Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Picha. Wejttan oka, cherzjapa.

Jalla nekztanaqui tjonzñi ojkchičha, jakziquin kamchitažlaja, jalla nicju. Tjuñi zezi cjen nii pucultanaqui Jesusižtan kamchičha nii zeztan ween pakara.

40 Tsjii pucultiquiztan Andrés cjitatačha, Simón Pedruž lajktačha. Jalla niiqui Juanž chiita nonžcu Jesusa apzičha. 41 Pero Andresqui ima Jesusižtan ojklaycan niiž Simón cjita jila kjuri ojkchičha. Jalla niižtan zalžcu, tuž mazzičha:

—Wejrqui Mesiastan zalchinčha. (Ninacž tawkquiztan Mesías cjita tjuuqui Cristuž cjicha. Cristo cjita tjuuqui “Yooz illzta” cjičha.)

42 Jalla nekztanaqui Andresqui niiž jila Jesusižquiz zjijcchičha. Jesusaqui nii cheržcu, tuž cjichičha:

—Amqui Simona cjitamčha, Jonás majch. Tekztan najwcchuc Cefas cjita cjequičha. (Cefas cjita tjuuqui Pedro cjičha, ninacž tawkquiztan. Pedro cjita tjuuqui “maz” cjičha.)

FELIPZTAN NATANAELZTAN

43 Jakatažuqui Jesusaqui Galilea yokquin ojkz pinsichičha. Jalla nuž okawk cjen, Felipe cjita žoñžtan zalchičha. Niižquiz tuž cjichičha:

—Wejttanpanim chica ojklayaquičha.

44 Nii Felipiqui Betsaida wajtchiz žoñitačha. Andrestan Pedružtan nii wajtchiz žoñinacazakaztačha. 45 Jalla nekztanaqui Felipiqui Natanael kjuri ojkchičha. Jalla niižtan zalžcu cjichičha:

—Tsjii žoñžtan zalchinčha. Niiž puntuquiztan Moisesqui cjijrchipantala Yooziž tjaata liy librunacquiz. Nižaza niiž puntu profetanacaqui cjijrchizakaztačha. Niiqui Jesusa cjitačha, Josež majch. Nazaret wajtchiz žoñičha nii Jesusaqui.

46 Jalla nuž nonžcu Natanaelqui tuž cjichičha:

—¿Nazaret wajtquiztan zuma žoñi želasajo? Anaž jaz.

Felipiqui niižquiz tuž kjaazičha:

—Cheržquilay.

47 Jesusaqui Natanael cjita žoñi macjatžquiñi cheržcu, tuž cjichičha:

—Cheržca. Nii žoñičha lijitum Israel wajtchiz žoñiqui, ana incallñiqui, nižaza zuma kuzzizza.

48 Jalla nekztanaqui Natanaelqui Jesusižquiz pewczičha tuž cjican:

—¿Jaknužum am wejr pajjo?

Jesusaqui niižquiz kjaazičha tuž cjican:

—Ima Felipe am kjawznan, wejrqui am cherchinčha, higo munti koztan.

49 Natanaelqui tuž cjichičha:

—Tjaajiñi Maestro, am Yooz Maatimkalala, Israel žoñinacž chawc Jilirimkalala.

50 Nekztanaqui Jesusaqui niižquiz cjichičha:

—Wejrqui chiichinčha, am higo munti koztan žejlñi cherchinčha, nii. Jalla nižta chiitiquiztan alaja wejtquizim kuzziz cjissamčha. Pero wiruñaqui juc'ant pajk obranaca cheraquičha amqui.

51 Nižaza Jesusaqui cjichizakazza:

—Ančhucaquiz weraral cjiwčha. Ančhucqui arajpacha cjetsi cheraquičha, nižaza Yooz anjilanacaqui wejt juntuñ chjijwžquiñi yawžquiñi cheraquičha. Wejrtčha tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtqui.

2

ZALZ PJIJZTA

1 Čhjep majquiztan tsjii zalz pjijzta želatčha Caná wajtquin, Galilea yokquin. Jesusiž maa nicju želatčha. 2 Nižaza Jesusaqui niiž tjaajinta žoñinacžtanpacha nii zalz pjijztiquiz kjawžtatačha. 3 Jalla nuž pjijzta paan vino upzitačha. Jalla nekztanaqui Jesusiž maaqui niižquiz cjichinčha:

—Vino upzičha.

4 Jesusaqui naaquiz tuž kjaazičha:

—Maataka, ¿kjažtiquiztan nii puntu wejtquiz chiijo? Wejt langz ora imazičha.

5 Pero naaqui nekz atintiñi sirwizunacžquiz cjichinčha:

—Tiiž mantitacama ančhucž paaquičha.

6 Jalla nicju sojta pajk maz luuznaca želatčha. Judío žoñinacaqui ajunz cuzturumpi paazjapa luuznaca joojooñitačha. Zapa luuzquiz quinzakal tunc litro, patac litro, nuž kjaz luzñitačha. 7 Nekztan Jesusaqui nii pjijzta paañi sirwizunacžquiz mantichičha, tuž cjican:

—Tii luuznacquiz ančhucqui kjaz chjijpznaquičha.

Nekztanaqui luuz joracama kjaznaca chjijpzičha. 8 Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:

—Jaziqui tsjii zkoluculla coožna. Nekztan pjijzta paañi patrunžquiz chjicha.

Jalla nuž niiž chiitacama chjitchičha. 9 Nii pjijzta paañi patrunaqui
mallzičha nii kjazquiztan vino tucchi. Jakziquiztan tjonchi nii vino, jalla
nii ana zizatčha. Sirwizunacakaz zizatčha. Ninacaž kjazqui cootkalčha.
Jalla nuž nii vino mallžcu pjijzta paañi patrunaqui nii zalzñi tjowa
kjawzičha. 10 Nekztan tuž cjichičha:
—Čhjul žoñimi zuma vino panž tjaačha primiraqui. Nekztan kjawžta
žoñinacaž zuma vino lictan nii jaru ana zuti zuma vino zakaz tjaačha.
Amzti tii oracama tii ancha zuma vino čhjojcham, ¿kjažtatajo?
11 Jalla niitačha Jesusaž primer paata milajruqui. Caná de Galilea wa-
jtquiz paachičha. Jesusaqui nii milajru paacan, niiž arajpach kamañami
azimi tjeezičha. Jalla nižtiquiztan niiztan chica ojklayñi žoñinacaqui
niižquizimi tjapa kuz cjissičha, nižaza criichičha.
12 Jalla niiž wiruñ Capernaum wajtquin ojkchičha. Niiž maatan,
niiž lajknacztan, niiž tjaajinta žoñinacztan, jalla ninacaqui niiztan chica
ojkchičha. Jalla nicju tsjii kjaž maj kamchičha.

TIMPLU PEWZA JESUCRISTUQUI

13 Judío žoñinacž pascua pjijzta wajillatačha. Jalla nižtiquiztan Je-
susaqui Jerusalén watja ojkchičha. 14 Jalla nicju timplu patiuquiz luzcu,
animala tuyñinaca cherchičha. Vacanaca, uuzinaca, nižaza palumanaca
jalla nižtanaca timplu patiuquiz tuyñi cherchičha. Nižaza paaz
campiiñinaca ninacž puestuquiz julzi cherchizakazza. 15 Jalla nižtanaca
cheržcu Jesusaqui poota zkizquiztan lazu paachičha. Jalla nekztanaqui
nii laztan zancchuc liwj tirkatchičha vacanacami, uuzinacami tjapa
nii tuyñinacztanpacha. Nii paaz campiiñi žoñinacž paazmi k'ala witz-
inchičha, nižaza ninacž mizanacami pjokžinchičha. 16 Nekztan paluma
tuyñi žoñinacžquiz ujzičha tuž cjican:
—Tjapa tinaca jwesa. Wejt Yooz Ejpž kjuya anačha tuyz kjuya tjaczqui.
17 Jalla nekztanaqui niiž tjaajinta žoñinacaqui cjijrta Yooz taku
cjuñzičha. Yooz tawk libruquiz tuž cjijrtkalčha: “Am kjuya rispitta
cjiskatz pecučha. Nuž pectiquiztan akztal cjeečha”.
18 Jalla nekztanaqui judío žoñinacaqui niižquiz pewczičha tuž cjican:
—Jalla nižtanaca paazjapa, ¿ject am manticheJo? Yoozqui am man-
tichižlaj niiqui, tsjii siñala milajruž tjeežna.
19 Jesusaqui tuž kjaazičha:
—Tii timplu pajlžta cjequičha. Nekztan čhjep majquiz wilta tsijt-
snačha.
20 Jalla nižta chiiñi nonžcu judío žoñinacaqui cjichičha:
—Tii timplu kjuycanaqui pusi tunc sojtan wata kjuytala pero. ¿Amqui
čhjep majquizkaz tii timplu tsijtsnasajo? Anapan niim atasačha amqui.
21 Jalla nuž nii timplu puntuquiztan chiican Jesusaqui niiž persun
curpu puntuquiztanž chiyatčha. 22 Jesusaž ticziquiztan jacatattan niiž
tjaajinta žoñinacaqui nii chiita cjuñzičha. Nekztan Yooz takumi cri-
ichičha, Jesusaž jacatatz punto cjijrta. Nižaza Jesusiž chiitanacami
criichizakazza.
23 Pascua pjijztiquiz Jesusaqui Jerusalén wajtquiz želatčha. Jalla nicju
želan walja žoñinacaqui niižquin criichičha. Niiž paata milajrunacami
siñalanacami, nii cheržcu criichičha. 24 Jesusaqui niiž persun kuzquiz
žoñinacž kuz, jaknužt cječhaja, jalla nii zizatčha. Jalla nižtiquiztan Je-
susaqui nii juntuñ criichi žoñinacžquiz ana juyzu paachičha. 25 Jesusaqui
persunpacha žoñinacž kuz jaknužt cječhaja jalla nii zizatčha. Jalla

niẓtiquiztan niiqui anaẓ jec tjaajzñimi pecatčha ẓoñinacẓ kuz puntuquiztanaqui.

3

JESUSIZTAN NICODEMUZTAN

1 Tsjii fariseo ẓoñi ẓelatčha, Nicodemo cjita, judío ẓoñinacẓ jiliritačha.
2 Jalla nii Nicodemuqui tsjii ween Jesusiẓquin tjonzñi ojkchičha. Nekztan
Jesusiẓquin paljaychičha, tuẓ cjican:
—Tjaajiñi Maestro, ẓoñiqui ana Yooz poderẓtanẓlaj niiqui, nekztan
ana milajrunaca paasačha, amiẓ paata milajru, niẓtanacami. Jalla
niẓtiquiztan wejrqui zizučha, Yoozquiztan tjonchamčha, Yooz obra
tjeezñi niẓaza Yooz puntu tjaajñi.
3 Jalla nekztanaqui Jesusaqui niiẓquiz cjichičha:
—Amquiz weraral cjeečha. Jequit ana pizc wilta nassi cječhaja, jalla
niiqui arajpach Yooz wajtquiz ana kamasačha.
4 Jalla niẓta chiitiquiztan nii Nicodemo cjita ẓoñiqui tuẓ pewczičha:
—Pero, ¿kjaẓ tsjii ẓoñiqui wilta majtta cjesajo? Wilta majtta cjisjapa,
¿maa iczquiz wiltaẓ luzasajo?
5 Jesusaqui tuẓ kjaazičha:
—Ultimu werarapal cjiwčha. Jequit kjazquiztanami Espíritu Santuẓquiztanami ana nassi cječhaja jalla niiqui arajpach Yooz wajtquiz
ana luzasačha. 6 Jequit maa ejpẓquiztankaz nassaja, jalla niiqui ẓoñẓ
kamañchizkazza. Pero jequit Yooz Espíritu Santuquiztan zakaz nassaja,
jalla niiqui Yooz Espíritu Santuẓ kamañchizza. 7 Weriẓ chiitiquiztan anam
am ispantaquičha. Tjapa ẓoñinacaqui pizc wilta nastanpančha cjiwčha.
8 Nicjumi ticjumi tjamiqui tjamčha. Nii tjamẓ jora nonẓcanami jakziquiztan tjamẓquičhaja, jakzitchuc ojkčhaja, jalla nii ana zizzuca. Jalla
niẓta irataẓ Yooz Espíritu Santuqui jecẓ kuzquizimiẓ luzasačha. Niẓaza
ana Yoozquin criichi ẓoñinacaqui criichi ẓoñinacẓ kamaña cherčha. Pero
nii Espíritu Santuẓ tjaata kamaña ana intintazucačha.
9 Jalla nekztanaqui Nicodemuqui wilta pewczičha, tuẓ cjican:
—¿Jaknuẓupan cjes teejo?
10 Jesusaqui niiẓquin tuẓ kjaazičha:
—Amqui Israel ẓoñinacẓquiz tjaajiñi maestrumla. ¿Jalla tii weriẓ
chiita ana intintazzucakaya? 11 Ultimupan wejr cjiwčha. Wejrqui tii
puntuquiztan intintazcu chiyučha. Weraraẓ chiyučha, tii weriẓ zizta
niẓaza cherta puntunacami. Jalla nuẓ cjenami amqui weriẓ chiita anam
catokčha. 12 Tii muntuquiz watñi puntuquiztan chiyan ana intintazza
amqui. Jaziqui juc'ant altu razunẓtan arajpach Yooz puntuquiztan
chiyanami, ¿jaknuẓt am intintasasajo?
13 'Anaẓ jecmi arajpachquin yawchiqui. Wejrpankal arajpach Yooz
puntuquiztan zumpacha zizučha. Wejrqui arajpachquiztan chjijwẓquichinčha. Wejrqui arajpachquiztan cuchanẓquita Yooz Zoñtčha.
14 Niẓaza wejrqui cruzquiz waytital cjistančha. Jaknuẓt Moisesqui tsjii
korquiztan paata zkora pajk tuñquiz waytitčhaja, jalla niẓta wejrqui
waytital cjistančha, 15 wejtquin criichi ẓoñinacẓquiz ew kamaña tjaazjapa, ninaca Yooztan wiñaya kamajo, ana infiernuquin sufrajo.

YOOZ EJPCHA ẒOÑINACẒQUIZ OKZÑIQUI

16 Yooz Ejpqui tii muntuquiz žejlñi žoñinacžquiz ancha
okžquichipančha. Jalla nižtiquiztan niiž zinta Majch cuchanžquichičha,
žoñinacžquiz ew kamañchiz cjiskatzjapa. Jakziltat niiž zinta Majchquiz
criyačhaja, ew kamañchiz cjequičha Yooztan wiñaya kamzjapa ana
infiernuquin sufrajo. 17 Yooz Ejpqui niiž Majch tii muntuquiz
cuchanžquichičha. Niiž cjen žoñinaca liwriita cjesačha infiernuquin
ana casticta cjisjapa.
18 'Jakziltat Yooz Majchquiz criyačhaja, jalla niiqui ana infiernuquin
castictaž cjequičha. Pero jakziltat Yooz Majchquiz ana criyačhaja, jalla
niiqui infiernuquin castictapanž cjequičha, Yooz zinta Majchquiz ana
criitiquiztan. 19 Yooz zinta Majchčha Yooz kamaña tjeezñiqui zuma
kjanažtakaz. Jalla nuž cjenaqui tii muntuquiz tjontan, žoñinacaqui ana
wali kamañchiz kamzpanž pecatča, zumchiquiz kamzpanž pecatča.
Nižaza ninacaž ana wali kamtanacaž cjen Yooz kamañchiz cjis ana
pecchipančha. Jalla nižtiquiztan castictapanž cjequičha. 20 Tjapa ana
wali kamñinacaqui Yooz kamaña tjeezñižjapa quintračha. Nižaza Yooz
kamaña tjeezñižquiz anaž cherz pečča, ninacž ana wali kamtanaca
ana tjeezta cjisjapa. 21 Pero jakziltat werar Yooz kamañ jaru kamz
peččhaja, jalla niiqui Yooz kamaña tjeezñižquiz macjatžquičha kjana-
pacha tjeezjapa, niiž zuma kamtanaca Yooz aztan kamtačha, nii. —Jalla
nuž cjichičha Jesusaqui.

JUAN BAUTISTAŽ CHIITA

22 Jalla nuž Nicodemužtan parližcu, Jesusaqui tjaajintanacžtan
Judea yokquin ojkchičha. Jalla nicju niiž tjaajintanacaqui bautiscan
žejlchičha. 23 Nižaza Juan bautiscan zakaž želatča. Salim cjita wajt žcati
Enón cjita wajtquin želatča. Jalla nicju wacchi kjaz želatča. Nekztan
žoñinacaž tjonatča bautista cjisjapa. 24 Jalla nižtanaca watchičha, ima
Juanqui carsilquin chawcta cjen.
25 Jalla nekztanaqui Juanž tjaajinta žoñinacžtan tsjii kjaž judío
žoñinacžtan ch'aassičha, ajunz cuzturumpi puntuquiztan. 26 Juanž
tjaajintanacaqui niižquin mazñi tjonchičha, tuž cjican:
—Tjaajiñi maestro, tsjiiqui amtan chica želatča Jordán pujž tuuna.
Amqui niiž puntuquiztan mazzinchamča. Jalla niiqui tekz žejlča
bautiscan. Nižaza tjapa žoñinacaqui niižtan ojkzpanž cjissa.
27 Juanqui ninacžquiz tuž cjichičha:
—Yooz Ejpqui wejtquiz tsjii kamaña tjaachičha; nižaza tsjii puestuquiz
wejr utchičha. Jaknužt Yoozqui žoñžquiz kamaña tjaatčhaja, jalla nii
jaru žoñiqui kamz waquizičha. 28 Ančhucpacha weriž chiita nonz-
inčhučča. Wejr cjichinča: Anačha wejr Cristutqui. Wejrzti niiž tuqui
cuchanžquita žoñtča. 29 Tsjii zalz pjijztiquiz zalzñi tjowaqui yanapñi
mazinacžquiztan tsjan importantičha. Nii zalzñi tjowaqui tjunchizza.
Yanapñi mazinacaqui jalla nii nonžcu cuntintučha, nižaza chipchipča.
Jalla nižta iratačha anziqui. Wejrqui Jesusiž quintu nonžcu ancha
cuntintutča. 30 Niiqui juc'anti juc'anti tucquin cjistančha. Wejrzti
niižquiztan juc'anti juc'anti wirquin cjistančha.

JESUSACHA TSEWCTAN TJONCHI ŽOÑI

31 Nii tsewctan tjonchi žoñičha tjapa žoñinacžquiztan juc'anti
chekanaqui. Tii yok muntuquiz kamñi žoñinacaqui tii yokjapakaz
kamañchizza. Nižaza tii yokjapa kamaña puntuquiztankaz parlička.

Nii tsewctan tjonchi žoñizti tjapa žoñinacžquiztan juc'antičha. 32 Nii
tsewctan tjonchi žoñiqui arajpachquin čhjulut chertčhaja, nonžtčhaja,
jalla nii žoñinacžquiz mazzičha. Jalla nii zumanaca maztiquiztanami
žoñinacaqui anaž wira criiz pečča. 33 Jakziltat niiž mazta criičhaja,
niiqui tjurt'aquičha, Yooziž chiita takuqui werarapankalala, cjican.
34 Yooziž cuchanžquita žoñiqui Yooz takupanž parlička. Yooz Espíritu
Santučha niiž kuzquiz žejlñipan, yanapzjapa. Jalla nižtiquiztan
Yooz takupanž parlička. 35 Yooz Ejpqui niiž Majch k'aachička.
Jalla nižtiquiztan tjappacha tjaachička niiž Majch kjarquiz. 36 Jalla
nižtiquiztan jakziltat Yooz Majchquiz criyačhaja, jalla niiqui Yooztan
wiñaya kamaquička. Nižaza jakziltat ana Yooz Majchquiz criyačhaja
nižaza ana cazačhaja, jalla niiqui anapanž Yooztan kamasačha. Nižaza
Yooz Ejpqui cjička, nii žoñiqui castictaž cjequička.

4

JESUSIZTAN SAMARIA WAJTCHIZ MAATAKZTAN

1 Zoñinacaqui Jesusižquiz walja tjonchička niiztan chica ojklayzjapa,
Juanžquiztan juc'ant tama. Nižaza Juanžquiztan juc'anti žoñinaca
bautissicha. Jalla nii quintu ojklayan, fariseo žoñinacaqui nii quintu
nonchička. Nekztan Jesusiztan quintrazi kallantichička. Nii zizzička
Jesusaqui. 2 Jalla nuž nii Jesusiž bautis quintu ojklaychiž cjenami,
Jesusaqui anaž bautissička. Antiz niiž tjaajinta žoñinacakaz bautisatčha.
3 Pero fariseo žoñinacaqui Jesusiž puntuquiztan nonžcu, Jesusiztan quin-
trazi kallantichička. Jalla nižtiquiztan Jesusaqui Judea yokquiztan
zarakchička, Galilea yokquin quejpžquizjapa.

4 Jalla nii jiczquiz ojkcan, Samaria yoka nuž watstantačha. 5 Jalla nuž
Samaria yokquin ojkcan Sicar cjita wajtquin irantichička. Tuqui timpu
Jacob cjita žoñiqui niiž José cjita majchquiz tsjii yoka tjaachitačha. Nii
yok žcati Sicar cjita watja želatčha. 6 Jalla nicju tsjii kjaz tuj želatčha,
Jacobž tuj cjitatačha. Jesusaqui jiczquiz ojktiquiztan otchička. Nekztan
tuj latuquiz julzička. Nii oraqui taypur wajitačha. 7-8 Nekztanaqui niiž
tjaajinta žoñinacaqui watja luzzička lujlz čhjeri kjayzjapa. Jesusaž nuž
zinalla želan, tsjaa Samaria wajtchiz maatakqui nii tujquin kjaz cooyi
tjonchinča. Jesusaqui naaquiz paljaychička:

—Kjaz onalla, —cjican.

9 Jalla nuž kjaz tomangztiquiztan naa Samaria wajtchiz maatak
žonqui cjichinča:

—Amqui judío žoñimla. Wejrqui Samaria wajtchiz žontča.
¿Kjažtiquiztan amqui wejtquiztan kjaz mayjo?

(Judío žoñinacžtan Samaria wajtchiz žoñinacžtan porapat ana par-
liñipanla, pero.) 10 Jalla nekztanaqui naa maatakaž chiitiquiztan Je-
susaqui tuž kjaazička:

—Wejrqui amquiztan kjaz maychinča. Pero amzti wejt puntuquiz-
tanami nižaza Yooziž tjaaz puntuquiztanami intintitasaž niiqui, jalla
nekztan wejtquiztan žejtñi kjaz maytasačha. Nižaza nii žejtñi kjaz
tjaatam cjitasačha.

11 Jalla nekztanaqui naa maatakqui tuž cjichinča:

—Señor, am anaj kjaz coozizzamla. Tii tuj kozička. ¿Jakzictanam
nii žejtñi kjaz tjaasajo? 12 Učhum Jacob cjita tuquita ejpqui tii tuj

ecanchičha. Nižaza tii tujquiztan kjaz licñitačha, nižaza niiž maatinacami, nižaza niiž animalanacami. ¿Amqui niižquiztan juc'antim cjes, kjažtatajo?

13 Jalla nekztanaqui Jesusaqui naaquiz cjichičha:

—Jakziltat tii tuj kjazquiztan licčhaja, jalla niiqui wiltaž kjaz pecaquičha. 14 Pero jakziltat weriž tjaata kjaz licčhaja, jalla niiqui anaž iya kjaz pecñiž cjequičha. Weriž tjaata kjazqui niiž persun kuzquiz tsjii jalzurižtakaz cjisnaquičha wiñaya žejtzjapa.

15 Jalla nekztanaqui naa maatak žonqui niižquiz cjichinčha:

—Señor, nii kjaz tjaalla, ana iya kjaz peczjapa, nižaza tii tujquiz ana iya kjaz cooyi tjonzjapa.

16 Nekztanaqui Jesusaqui naaquiz cjichičha:

—Oka, am luctaka kjawžca. Nekztan wiltam wejtquin tjonaquičha.

17 Naa maatak žonqui tuž kjaazičha:

—Ana luctakchiztčha.

Jalla nuž kjaaztiquiztan Jesusaqui tuž cjichičha:

—Amqui weraram chiičha, “Ana luctakchiztčha” cjicanaqui. 18 Amqui pjijska luctakchiztakalala amqui. Jalla nižtiquiztan anziqui am lucum cjičhaja, jalla niiqui anaž am ultim lucuqui. Jaziqui weraram chiičha. 19 Jalla nekztanaqui naa maatak žonqui Jesusižquiz tuž cjichinčha:

—Señor, amčha profetaqui, nuž tantiyučha. 20 Wejtnaca tuquita ejpnacaqui tii curquiz Yooz rispitñitačha. Ančhuc judío žoñinacazti cjiñchučča, Jerusalén wajtquin Yooz rispitsa, nii.

21 Nekztanaqui Jesusaqui naaquiz tuž kjaazičha:

—Maataka, weriž chiita taku criya. Tsjii tjuñi tjonča. Jalla nii tjuñquiziqui anaž tii curquizimi nizaza anaž Jerusalén wajtquizimi Yooz Ejp rispitaquičha. 22 Ančhucqui Yooz ana zuma pajžcu rispitčha. Wejrnaczti Yooz lijituma pajžcu rispitučha. Judío partiquiztanž Yooziž cuchanžquita Liwriiñiqui tjonča. 23 Nii tjonz tjuñquiziqui, nižaza anzimi, werar Yooz Ejp rispitñinacaqui kuztanami animužtanami Yooz rispitaquičha. Nižaza Yooz Ejpž kuzcama weraraž rispitaquičha. Jalla nižta rispitñinacaž Yooz Ejpqui pecča. 24 Yoozza ana janchichizqui, animužtakaz. Jalla nižtiquiztan niižquin rispitñinacaqui kuztanami animužtanami nii rispitstanča. Nižaza Yooz kuzcama werara rispitstanča.

25 Jalla nekztanaqui naa maatak žonqui Jesusižquiz cjichinčha:

—Tsjii noojiqui tsjii Yoozquiztan cuchanžquita cjitaqui tjonaquičha. (Mesías, nižaza Cristo cjitazakazza niiqui.) Jalla nii tjonžcu wejtnacaquiz tjapa Yooz puntuquiztan tjaajnaquičha.

26 Nekztanaqui Jesusaqui naaquiz tuž cjichičha:

—Werjtčha niitqui, amquiz paljayučha.

27 Jalla nuž parlan Jesusiž tjaajinta žoñinacaqui quejpžquichičha. Nuž Jesusaž tsjaa Samaria wajtchiz žonatan parliñi cheržcu, ispantichičha. Ancha ispantižcu tjapa nii tjaajintanacaqui ana pewczñi atchičha, “Naaquiztan ¿čhjulum pec?” cjican, už “¿Kjažtiquiztan naa žonatan parli?” cjican ana pewczñi atchičha. 28 Nekztanaqui naa maatak žonqui kjaz luuz eccu, watja ojkchinčha. Nekztan žoñinacžquin tuž quint'ichinčha:

29 —Ojklay, tsjii žoñiž cheržquilay. Niiqui tjapa weriž kamta puntu
zizza. Wejtquiz nii puntu chiichičha. ¿Anaj tii Yooz cuchanžquita Cristo
cjesaya?
30 Nekztanaqui zoñinacaqui wajtquiztan ulanžquichičha, jakziquin Je-
susa želatčhaja, jalla nicju. 31 Ima nii žoñinacaž irantižcan, niiž tjaajin-
tanacaqui Jesusižquiz chiižinchičha, tuž cjican:
—Tjaajiñi Maestro, čhjululla mekaz lujlžnalla.
32 Jesusazti ninacžquiz cjichičha:
—Wejttac yekja lujlz žejlča. Jalla nii lujlzqui ančhucqui anaž pajča.
33 Jalla nuž chiitiquiztan niiž tjaajintanacaqui ninacpora pewcsas-
sičha, tuž cjican:
—¿Jequit tiižquiz lujlz čhjeri zjijcanchi cjesajo?
34 Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:
—Wejrqui wejt cuchanžquiñiž kuzcama kamučha. Nižaza niiž
pecta langz cumplučha. Jalla niičha wejtta lujlz čhjeri cuntaqui.
35 Ančhucqui cjinčhuččha, “Zkala ajzquinaqui pajkpic jiiz pjaltičha”,
jalla nuž cjiñčhuččha. Pero wejr ančhucaquiz cjiwčha, “Nii žoñinacžquin
cherzna. Pookchi zkalanacažtakaz ninacaqui. Ricujz pečča. 36 Jakziltat
nii pookchi zkalanaca ricujačhaja, jalla niiqui pactaž cjequičha. Nižaza
nii ricujta žoñinacaqui Yooztan wiñaya kamaquičha. Jalla nižtiquiztan
zkala čhjacñimi ajzñimi nuž chicapacha cuntintuž cjequičha. 37 Tii
zkala puntuquiztan chiitaqui werarapančha. Jalla tuž cjičha: “Zkala
čhjacñiqui tsjiičha. Nižaza zkala ajzñiqui yekjačha”. 38 Wejrqui ančhuc
cuchanžquichinčha, ana amiž trabajta zkala ricujzjapa. Yekjanacačha
nii zkalac trabajchi Yooz taku paljaycan. Ančhucqui nii trabajtiquiz
yapzinčhuččha, ultimquiziqui Yooztajapa ricujta cjisjapa.
39 Jalla nekztanaqui wacchi Samaria wajtchiz žoñinacaqui niižquiz
criichičha, naa maatak žonaž maztaž cjen. “Niiqui tjapa weriž kamta
puntu zizza”, jalla nuž cjican mazzinčha naaqui. 40 Nižaza Jesusižquiz
tjonžcu, nii Samaria wajtchiz žoñinacaqui Jesusižquiz rocchičha, tuž
cjican:
—Wejtnacatan kamt'alla.
Nekztanaqui Jesusaqui ninacžtan puc maj kamchičha. 41 Jalla nuž niiž
persuna tjaajintiquiztan iya juc'anti nii žoñinacaqui niižquiz criichičha.
42 Ninacaqui naa maatak žonaquiz tuž cjichičha:
—Wejrnacqui criyučha. Anaž amiž maztiquiztankaz criyučha. An-
tiz niiž taku persuna nonžcupan criyučha. Chekapan, tiiqui Yooz
cuchanžquita Cristukalča, žoñinacžquiz liwriiñiqui. Anzil nii zizučha
wejrnacqui, niiž tjaajinta taku nonžcu.

TSJII CHJETINTAQUI

43 Puc majquiztan Jesusaqui Galilea yokquin ojkchičha.
44 Jalla nekztanaqui Jesusaqui tuž chiichičha:
—Tsjii Yooz cuntiquiztan chiiñi profetaqui niiž persun wajtchiz
žoñinacžquiz ana rispittačha.
45 Jalla nekztanaqui Galilea irantitan, nii žoñinacaqui Jesusa zuma
risiwchičha. Nii žoñinacaqui Jerusalén ojkchizakaztačha, pascua pjijzta
payi. Jalla nicju žejlcan tjapa Jesusaž paatanaca cherchičha. Jalla
nižtiquiztan nii žoñinacaqui Jesusa zuma risiwchičha.
46 Galilea yokquin žejlcan, Jesusaqui Caná cjita watja wilta ojkchičha.
Tuquiqui nii wajtquiz kjazquiztan vino tuckatchičha. Tsjii pajk jilirž

secretariuqui Capernaum wajtquiz želatčha. Nii secretariuž majchqui
laatačha. 47 Jesusaž Judea yokquiztan Galilea tjonchi quintu zizcu, nii
secretariuqui Jesusa roqui ojkchičha niiž kjuyquin tjonžcajo, nižaza
niiž majch čhjetnajo. Niiž majchqui ticzmayatačha. 48 Jalla nekztan
Jesusaqui niižquiz cjichičha:
—Ančhucqui sinalanacami milajrunacami ana cheraquiž niiqui, ana
criyasačha.
49 Nekztan nii secretariuqui cjichičha:
—Señor, ima wejt majch ticznan wejt kjuyquin tjonžcalla.
50 Jesusaqui nekztan cjichičha:
—Am kjuya quepa, am majchqui žetaquičha.
Nekztan nii secretariuqui jalla nuž Jesusaž chiitan nii criichičha.
Jalla nekztan kjuya quejpchičha. 51 Jalla nuž niiž kjuya okan, niiž
piyunanacaqui niižquin zalžquichičha, tuž cjican:
—Am majchqui žejtchičha.
52 Jalla nuž chiitiquiztan nii secretariuqui pewczičha, čhjulora niiž
majch žeti kallantichi, jalla nii. Niiž piyunanacaqui cjichičha:
—Zezcu taypuruž paztanalla nii kjakñi ch'ujlñiqui apaltichičha.
53 Nii ejpqui cjuñzičha, nii orapacha Jesusaqui cjichičha, “Am ma-
jchqui žetaquičha”. Jalla nižtiquiztan nii ejpqui tjapa kuztan Jesusižquiz
criichičha, tjapa niiž kjuychiz žoñinacžtanpacha.
54 Judea yokquiztan Galilea quejpžcu, Jesusaqui nii milajru paachičha.
Jalla niiztanaqui pizc wilta milajru paachičha.

5

LAA ŽOÑI ČHJETINTA

1 Wiruñaqui judío žoñinacaqui pjijzta paatčha. Jalla nuž paan, Jesusaqui
Jerusalén watja quejpžquichičha. 2 Jerusalén wajtquiz tsjii pajk zana
želatčha, uuzi zana cjita. Jalla nii žcati tsjii žoñiž paata cocha kjazjapa
želatčha. Nii cochaqui Betesda cjitatačha Hebreo tawkquiztan. Nii
coch muytata pjijska kjuyallanaca želatčha. 3 Jalla nekzi wacchi laanaca
želatčha, zuranaca, zuch žoñinaca, ana tsijtñinaca. Nii laa žoñinacaqui kjaz
kizkiz tjewznatčha. 4 Awiz awizaqui tsjii anjilaqui nii cochquiz tjoñičha
kjaz tjarñi. Jalla nuž nii kjaz tjarnan, primera kjazquiz luzzi žoñiqui
žejtchi cjisñitačha, čhjul laaquiztanami. 5 Tsjii laa žoñiqui quinsa tunc
quinsakalcun wata laa želatčha. 6 Jesusaqui nii laa žoñi cherchičha.
Nekztan Jesusaqui zizzi cjissičha, nii žoñi ažk watanaca laachitačha, nii.
Jalla nuž zizcu nii laa žoñžquiz pewczičha tuž cjican:
—¿Žejtchi cjissim pecya?
7 Nii laa žoñiqui kjaazičha tuž cjican:
—Señor, anaž jecmi tii kjaz tjarnan wejr luzkatñi žejlčha. Luz pecučha,
pero yekjakaz wejt tuqui luzza, tii kjazquizqui.
8 Nekztanaqui Jesusaqui niižquiz cjichičha:
—Zaazna, am tjajz zquiti apta, ojklaya.
9 Jalla nii orapacha žejtchi cjissičha. Niiž tjajz zquiti aptižcu ojkchičha.
Jeejz tjuñquiz nii čhjetintaqui watchičha. 10 Jalla nižtiquiztan judío
žoñinacaqui nii čhjetinta žoñžquiz tuž chiižinchičha:
—Jeejz tjuñquiziqui, anačha tjajz zquiti joojooz cjitaqui. Lii quintrala
niiqui.
11 Nii čhjetinta žoñiqui tuž kjaazičha:

—Jalla nii wejr čhjetiñi žoñiqui wejr mantichičha, tuž cjican: “Tjajz zquiti aptižcu, oka”. Jalla nuž cjichičha.
12 Nii judío žoñinacaqui pewczičha tuž cjican:
—¿Ject amquiz nuž cjichejo, “Tjajz zquiti aptižcu oka”, cjicanajo?
13 Jesusaqui nii oraqui walja nekz žejlñi žoñinacž taypiquiztan katchičha. Jalla nižtiquiztan nii žoñiqui ana pajchičha, ject nii čhjetinčhaja, jalla nii. 14 Niiž wiruñ Jesusaqui nii laaquiztan žejtchi žoñžtan zalchičha timpluquin. Nekztan niižquiz cjichičha:
—Jila, amqui žejtchamčha. Jaziqui ana wilta uj paaquičha. Uj paaquiž niiqui, amquiz juc'ant anawalim cjisnasača.
15 Jalla nekztanaqui nii žoñiqui judío žoñinacžquin mazñi ojkchičha, Jesusača nii čhjetiñi žoñiqui, jalla nii mazzičha. 16 Nii Jesusaž nižta jeejz tjuñquiz čhjetintiquiztan judío žoñinacaqui Jesusiž quintra cjissičha; conz pecatčha. 17 Ninacžquiz Jesusaqui tuž cjichičha:
—Wejt Yooz Ejpqui tiraž langža, wejrmi nižtapachal langznučha.
18 Jalla nižta chiitiquiztan nii judío žoñinacaqui juc'ant žawjchičha, nižaza juc'anti conz pecatčha. Jesusaqui jeejz tjuñquiz ana permitta langz mantichičha, judío žoñinacž lii quintra. Nižaza “Yooz Ejpča wejt persun Ejpqui” cjican chiichičha. Nuž cjican “Wejrmi Yoozzakaztča” cjichičha. Jalla nižtiquiztan nii judío žoñinacaqui Jesusiž quintra juc'anti aptichičha, conzjapa.

JESUCRISTUCHA YOOZ MAJCHQUI

19 Nižaza Jesusaqui tuž cjichičha:
—Ančhucaquiz weraral chiyučha. Wejrtča Yooz Majchqui. Pero persun kuzcama anal paasača. Yooz Epiž tjaata obranacal paa-učha. Jaknužt Yooz Ejpqui obra paačhaja, jalla nužuzakaz wejr Yooz Majchqui obra paa-učha. 20 Yooz Ejpqui wejr k'aachičha, nižaza tjapa niiž paata obranacami wejtquiz tjeeža. Nižaza Yooz Ejpqui juc'anti pajk obranacaž tjeeznaquičha, ančhuc ispantichi cjeyajo. 21 Jaknužt Yooz Ejpqui ticzinaca jacatatskatčhaja, nižaza wilta žeti tjaačhaja, jalla nižta zakaz wejrqui žeti tjaača, wejt munañpicama. 22 Yooz Ejpqui persunpacha ana casticu tjaača. Pero wejtquiz tjapa niiž mantiz poder intirjichičha castictu tjaazjapa. 23 Jalla nuž intirjichičha, tjapa žoñinaca wejtquiz rispitajo, jaknužt Yooz Ejpžquin rispitčhaja, jalla nuž. Jakziltat wejtquiz ana rispitčhaja, jalla niiqui wejr cuchanžquiñi Yooz Ejpžquin ana zakaz rispitča.
24 ‘Ančhucaquiz weraral chiyučha. Jakziltat weriž chiita taku nonžcu tjapa kuztan catokčhaja, nižaza wejr cuchanžquiñižquiz kuz tjaačhaja, jalla niiqui Yooztan wiñaya kamča. Nižaza ana casticta cjequičha. Infiernuquin ojkñi jiczquiz eccu, arajpach ojkñi jiczquiz kamča, Yooztan wiñaya kamzjapa. 25 Ančhucaquiz weraral chiyučha. Tsjii timpu tjonča, nižaza anzimi nii timpučha. Anziqui ticzižtakaz kamñi žoñinacaqui wejt taku nonznaquičha. Jakziltat wejt taku nonžcu tjapa kuztan catokačhaja, jalla niiqui ew kamañchiz kamaquičha. Yooz Majchtča wejrqui. 26 Yooz Ejpqui persunpacha žejtkatz poderchizza. Nižaza wejt Yooz Ejpqui nii poder wejtquiz intirjichičha. 27 Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtča. Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpqui pjalz puestuquiz wejr utchičha. Jaziqui arajpachquin kamzmi nižaza infiernuquin casticzmi jalla nii mantiznaca wejtquiz intirjichičha. 28 Tii weriž chiitiquiztan ana ispanta. Tsjii timpu tjonča. Jalla nii timpuquiz

tjapa ticzinacaqui wejt joraž nonznaquičha. Nekztan sipulturquiztanž
žaaznaquičha. 29 Zuma kamchinacaqui jacatataquičha Yooztan wiñaya
kamzjapa. Ana zuma kamchinacazti jacatataquičha infiernuquin cas-
ticta cjisjapa.

YOOZ EJPZTAN YOOZ MAJCHTAN

30 'Wejrqui persun kuzquiztanac anal pjalznasačha. Jaknužt wejt
Yooz Ejp mantičhaja, jalla niicamal pjalznučha. Anal wejt kuzquiztan
pjalz pecučha. Antiz wejr cuchanžquiñiž kuzcama pjalz pecučha. Jalla
nižtiquiztan weriž pjaltaqui lijitumačha. 31 Wejrkal persunpacha wejt
favora chiyasaž niiqui, weriž chiita taku anaž walasačha. 32 Pero yekja
tisticu wejt favora žejlčha. Jalla niičha Yooz Ejpqui. Niiž wejt pun-
tuquiztan chiita takuqui werarapančha. Jalla nii zizučha. 33 Ančhucqui
Juanžquin pewczñi cuchanžquichinčhuccha wejt puntuquiztan. Niiž
kjaaztaqui werarapančha. 34 Zoñiž wejt favora werara chiiñiž cjenami,
wejtquiz anaž ancha importičha. Yooz Ejpčha wejt favora ultim wer-
ara chiiñiqui. Nuž cjiwčha, ančhuc wejtquiz criyajo, ančhuc liwriita
cjisjapa. 35 Juanqui tsjii tjeezta lamparažtakaz kjanatčha. Jalla nuž
kjancan nii Juanqui wejt puntu kjanzt'ichičha. Nižaza tsjii upacamakaz
niiž kjanquiz ančhucqui cuntintu kamchičha. 36 Juanqui wejt favora
chiichičha. Pero tsjiiqui žejlčha Juanžquiztan juc'anti. Jalla niičha Yooz
Ejpqui. Niiqui wejt favora zakaz chiičha. Nižaza wejt Yooz Ejpqui wejr
mantichičha obranaca cumplizjapa. Tii obranacquiztan wejr pajtapan
cjesačha, Yoozquiztan tjonchin, ana Yoozquiztan tjonchin, nii. Tii weriž
paata obranaca kjanapacha tjeeža, Yooz Epiž wejr cuchanžquita, jalla
nii. 37 Wejr cuchanžquiñi Yooz Ejppacha wejt favora chiičha. Ančhucqui
niiž persun jora ana nonznasačha nižaza niiž tsiti ana cherasačha.
38 Yooz Ejpqui wejr cuchanžquichičha. Pero ančhucqui wejtquiz ana
criičha. Jalla nižtiquiztan niiž takumi ančhuca kuzquiz ana zakaz
catokčha. 39 Ančhucqui cjijrta Yooz taku anchaž istutiičha. Nekztan
ančhucqui tantiičha, "Yooz taku istutiichiž cjen wejrnacqui Yooztan
wiñaya kamaka," cjican. Pero nii cjijrta Yooz takunacaqui wejt pun-
tuquiztanž chiičha. 40 Jalla nuž istutiižcupacha, ančhuczti anaž wejtquiz
macjatz pecčha, Yooz Ejpžtan wiñaya kamzjapaqui.

41 'Zoñinacaž tjaata honora wejtquiz anaž importičha. 42 Ultimu
ančhucqui ana Yoozquin kuzzizčhuccha. Nii zizučha. 43 Wejt Yooz Ejpž
cuntiquiztan tjonchi cjenami, ančhucqui anaž wejr criičha. Pero yekja
žoñiqui persun kuzcama ančhucaquiz tjonasaž niiqui, niižquiz criyasaž,
jaz. 44 Ančhucqui ančhucporaž honorchiz cjeyas pecčha. Ančhucqui
Yooziž tjaata honorchiz cjisjapa anaž importičha. Jaziqui, ¿jaknužt
ančhuc wejr criyasajo? 45 Ančhucqui Moisés liiquiz kuz tjaachiž cjen,
pinsaquičha, Yooztan wiñaya kamaka, jalla nii. Pero nii Moisespacha
ančhuca ujnacaž tjeeznaquičha, Yooz Ejpž yujcquiziqui. Anačha we-
jrqui Yooz Ejpž yujcquiz ančhuca ujnaca tjeezniñtqui. 46 Moisesqui wejt
puntuquiztan cjijrchičha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui Moisés cjijrta
criitasaž niiqui, wejtquiz zakaz criitasačha. 47 Ančhucqui nii Moisés
cjijrtanaca ana criičhaj niiqui, ¿jaknuž weriž chiitanaca criyasajo?

6

JESUSAQUI CHJERI TJAACHA

1 Jalla nuž chiižcu Jesusaqui Galilea cjita kotž nawjctuñtan ojkchičha.
Nii kotaqui Tiberias, cjitazakaztačha. 2 Walja žoñinacaqui niižquin
apzičha, milajrunaca paañi cheržcu nižaza laanaca čhjetinchi cheržcu.
3 Pero Jesusaqui tsjii curu yawchičha niiž tjaajintanacžtan. Jalla nicju
julzičha. 4 Nii oraqui judío žoñinacž pascua pjijzta žcatitačha. 5 Acha
waytižcu, Jesusaqui walja žoñinaca apžquiñi cherchičha. Nekztanaqui
Felipžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—¿Jakziquiztan lujlz čhjerinaca kjayžcaqui, tii tama žoñinacžquiz luli
tjaazjapaya?

6 Jesusaqui nuž chiichičha Felipe yanzjapa, jaknužt kjaazñi, jalla
nii. Nii ora Jesusa persun kuzquiz zizatčha, jaknužt nii žoñinaca luli
tjaačhaja, jalla nii. 7 Nekztanaqui Felipiqui kjaazičha, tuž cjican:

—Paa patac pajk paaz walurchiz t'anta anaž alcansasačha, zapa mayni
zkoluccama lujlz cjenami. 8 Tsjii tjaajintaqui, Andrés, cjitatačha, Simón
Pedruž lajk. Jalla niiqui tuž cjichičha:

9 —Tekz tsjii uza žejlčha, pjijska siwat t'antichiz, pizc ch'izziz. Pero
¿tama žoñinacžquiz wacas teejo?

10 Nekztanaqui Jesusaqui mantichičha:

—Tjappacha nii žoñinaca, julznajo.

Jalla nii yokaqui walja pastu yokatačha. Nekziqui tsjii pjijska
warank luctak žoñinaca julzičha. 11 Jalla nekztanaqui Jesusaqui nii
t'anta tanžcu, Yoozquin gracias cjican cjichičha. Nekztanaqui tjaajin-
tanacžquin tjaachičha. Jalla nii tjaajintanacaqui partir paychičha nii
julzi žoñinacžquiz. Nužuzakaz nii pizc ch'iztan tojžcu, lujlkatchičha,
jaknužt zapa mayni pecatčhaja, jalla nuž. 12 Jalla nuž nii žoñinacaž
chjekchiž cjen, Jesusaqui niiž tjaajintanaca mantichičha, tuž cjican:

—Nii žejtchi t'unanaca ricuja, ana čhjulumi pertita cjeyajo.

13 Nekztanaqui žoñinacaž lujlz žeržtan, niiž tjaajintanacaqui nii pjijska
siwat t'antiquiztan žejtchinaca ricujchičha. Tuncapan canasta chjijpi
ricujchičha. 14 Nekz žejlñi žoñinacaqui Jesusiž paata milajru cheržcu, tuž
cjichičha:

—Chekapani, tiikalala nii tjonñi profetaqui.

15 Jesusaqui ninacž kuzquiz naychičha. Ninacaqui Jesusa pjorzaž
majkz pecatčha, ninacž chawc jiliri cjeyajo. Jalla nižtiquiztan Jesusaqui
ninacžquiztan zarakžcu cur punt kjutñi yawchičha, zina žejlzjapa.

JESUSAQUI KJAZ JUNTUÑ OJKCHA

16 Tjuñiž kattan niiž tjaajinta žoñinacaqui kot atquin chjijwžquichičha.
17 Nii curquiztan chjijwžcu warcuquiz luzzičha, Capernaum watja iran-
tizjapa. Jalla nekztanaqui kotquiz oki kallantichičha. Ween zum-
chitačha. Jesusaqui imapanž ninacžquin tjonatčha. 18 Kotquiz okan
tsjii pjursant tjamiqui tjamžquichičha. Jalla nižtiquiztan kjaz ljojkji-
nacaqui waljaž ljojkinžquichičha. 19 Tsjii tupu zkoluc jilalla ojkchiž
cjen, ninacaqui Jesusaž warcuquin žcatžinžquiñi cherchičha. Jesusaqui
kjaz juntuñ tjonatčha. Pero Jesusižquiz ana pajatčha nii zumchiquiz
cjen. Jalla nekztan ninacaqui ancha tsucchičha. 20 Nekztan Jesusaqui
ninacžquiz tuž cjichičha:

—Werjtčha. Anačha tsuca.

21 Jalla nuž chiitiquiztan ninacaqui Jesusa warcuquiz cuntintu
luzkatchičha. Kot taypiquiztačha. Pero nii ratupacha kot atquin
cjissičha, jakzi wajtquin okatčhaja, jalla nicju.

ŽOÑINACAQUI JESUSA KJURČHA

22 Jakatažuqui nii kotž nawjctuñtan ecta žoñinacaqui Jesusa ana cher-
chičha. Zezcu zeztan tsjii warcukaz želatčha. Jesusaqui warcuquiz ana
luzzičha. Niiž tjaajinta žoñinacakaz warcuquiz ojkchičha. Pero jakziquin
Jesusaqui želatčhaja, ana zizzičha nii ecta žoñinacaqui. 23 Nekztan yekja
warcunacaqui irantižquichičha Tiberias cjita wajtquiztan. Jakziquin
nii žoñinaca t'anta lujlchižlaja, jalla nicju irantižquichičha. Ima lujlkat-
can, Jesús Jiliriqui Yoozquin parlichičha gracias cjican. 24 Nekzi ecta
žoñinacaqui Jesusami niiž tjaajintanacami ana nekz cheržcu warcunac-
quiz luzzičha. Capernaum watja ojkchičha Jesusa kjuri.

JESUCRISTUŽ CHIITA TAKU

25 Kot tsjii latuquin irantižcu, žoñinacaqui Jesusižtan zalchičha. Jalla
nuž zalžcu niižquiz pewczičha tuž cjican:
—Tjaajiñi Maestro, ¿čhjulora tekz irantižquichamtajo?
26 Jesusaqui ninaczquiz tuž kjaazičha:
—Ančhucaquiz ultim weraral chiižinučha. Zezcu ančhucqui t'anta
lujlchinčhuččha chjekjañcama. Jalla nižtiquiztanž ančhucqui wejr
kjurčha. Weriž paata milajru anaž intintazza ančhucqui. Jalla niiž
intintaztasaž niiqui anaž wejr kjurtasačha čhjeri lujlzjapakaz. An-
tiz wejr kjurtasačha, Yooz puntu tsjan zizjapa. 27 Anačha miranzñi
čhjerquinaqui kuz tjaazqui. Tsjii ratujapakazza niiqui. Antis ana mi-
ranzñi Yooz čhjerquiñčha kuz tjaa. Yooz Ejpžtan wiñaya kamzjapačha ni-
iqui. Nii Yooz čhjeriqui wejrqui ančhucaquiz tjaasačha. Yooz Ejpqui ni-
ijapa wejr utchipančha. Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoñtčha.
28 Jalla nekztanaqui nii žoñinacaqui pewczičha tuž cjican:
—¿Čhjulu obranacat paaz waquisasaya, Yooz munañpa cumplis-
japaya?
29 Jesusaqui ninaczquiz kjaazičha, tuž cjican:
—Yooz cuchanžquita Žoñžquiz kuz tjaa; niižquiz criya. Jalla niičha
Yooz munañpaqui.
30 Nekztanaqui ninacaqui cjichičha:
—¿Amqui čhjul milajrum tjeeznas, wejrnac cherzjapajo? Nekztan
amquin criyasačha. ¿Čhjul obram paa-as? 31 Učhum tuquita atchi
ejpnacaqui ch'ekti yokquin maná cjita čhjeri lujlchičha. Nižaza nii
puntuquiztan Yooz tawk libruquiz tuž cjijrtačha: “Moisesqui ninaczquiz
arajpachquiztan tjonñi čhjeri tjaachičha”.
32 Jalla nuž chiitiquiztan Jesusaqui tuž kjaazičha:
—Ančhucaquiz ultim weraral chiižinučha. Moisesqui ančhuca atchi
ejpnaczquiz čhjeri tjaachičha. Pero Moisesqui anačha tjaachiqui ultim
werar arajpach t'anta čhjeriqui. Wejt Yooz Ejpčha ultim werar arajpach
t'anta čhjeri tjaachiqui. 33 Jalla nii Yooziž tjaata t'antaqui arajpachquiz-
tan chjijwžquichičha. Jalla niičha tii muntuquiz žejlñi žoñinaczquiz
arajpach žeti tjaañiqui.
34 Nekztanaqui ninacaqui Jesusižquiz cjichičha:
—Señor, nii t'anta chjeri panž tjaalla.
35 Jalla nekztanaqui Jesusaqui tuž cjichičha:

—Wejrtčha arajpach žeti tjaañi t'antitqui. Jequit wejtquin tjonačhaja
jalla niiqui ana wira čhjeri eeczñiz cjequičha; nižaza jequit wejtquiz
criyačhaja, jalla niiqui ana wira kjaz kjara pasñiž cjequičha. 36 Tuqui
wejrqui ančhucaquiz chiichinčha, "Ančhucqui wejr cheržcumi wejtquiz
ana criichinčhuččha". 37 Yooz Ejpqui wejt mantuquiz cjisjapa žoñinaca
intirjichičha. Tjapa nii intirjita žoñinacaqui wejtquiz tjonaquičha. Nižaza
jakziltat wejtquiz tjonačhaja, jalla niiqui ana weriž čhjatkattaž cje-
quičha. 38 Wejrqui arajpachquiztan ana wejt persun kuzcama payi
tjonchinčha. Antiz wejrqui wejr cuchanžquiñi Yooz Ejpž kuzcama
payi tjonchinčha. 39 Jalla tiičha wejt Yooz Ejpž kuzqui. Niiž kuz tuž
pečča, wejr ana zinta niiž intirjita žoñinaca pertiskatajo, nižaza ninaca
jacatatskatajo. 40 Nižaza tiičha wejt Yooz Ejpž kuzqui. Niiž kuz tuž
zakaz pečča, jequit wejr pajačhaja, nižaza wejtquin criyačhaja, jalla
niiqui Yooztan wiñaya kamaquičha. Nižaza wejrqui ninaca ticziquiztan
jacatatskatačha ultim juyzu pjalz tjuñquiziqui. Jalla nužučha wejt Yooz
Ejpž kuzqui.

41 Tuqui Jesusaqui chiichičha, tuž cjican:

—Wejrtčha arajpachquiztan tjonchi t'antitqui. Jalla nii chiitiquiztan
judío žoñinacaqui niiž quintra chutchičha. 42 Ninacaqui cjichičha:

—¿Anaj tii Jesusac Jus maatejo? Učhumqui niiž maa ejpžquiž pajla.
¿Kjaž tiizti "Arajpachquiztan tjonchinčha" cjican chiyasajo?

43 Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Ančhucqui anaž nuž wejt quintra chucha.

44 Yooz Ejpqui wejr cuchanžquichičha. Nižaza niičha wejtquiz
macjatskatñiqui. Jakziltat wejt Epiž macjatskatta cječhaj niiqui jalla
ninacakaz wejtquiz tjonasačha. Anažlaj wejt Epiž macjatskatžquitaqui,
wejtquiz anaž tjonasačha. Nižaza jacatatz tjuñquiziqui wejtquiz
criichinacaqui jacatatskatačha, ninaca Yooztan wiñaya kamzjapa.
45 Profetanacaqui tuquitan tuž cjijrchičha: "Yoozqui tjapa niiž partir
žoñinacžquiz tjaajnaquičha". Jalla nižtiquiztan jequit wejt Epiž tjaajinta
nonžaja, nižaža catokčhaja, jalla niiqui wejtquiz tjonča, nižazaž
criičha.

46 'Jalla nuž wejt Yooz Epiž tjaajinta cjenami, anaž jecmi persun
čhjujcžtan Yooz Ejp cherchiqui. Wejr alajačha Yooz Ejp cherchintqui.
Wejrqui Yooz Ejpžquiztan tjonchinčha. 47 Ančhucaquiz ultim wer-
aral chiyučha. Jequit wejtquiz criyačhaja, jalla niiqui Yooztan wiñaya
kamčha; nižaza arajpachquin žejtñiž cjequičha. 48 Wejrtčha arajpach
žeti tjaañi t'antitqui. 49 Ančhuca tuquita atchi ejpnacaqui ch'ekti yokquin
maná cjita t'anta lujlchičha. Pero nii t'anta lujlchiž cjenami, ninacaqui
ticzizakazza. 50 Wejrtčha arajpachquiztan tjonchi t'antitqui. Jequit
wejt t'antiquiztan lulačhaja, jalla niiqui Yooztan wiñaya kamaquičha;
arajpachquin žejtñiž cjequičha. 51 Wejrqui arajpachquiztan tjonch-
inčha. Jaziqui wejrpančha žeti tjaañi t'antitqui. Jequit tii t'antiquiztan
lulačhaja, jalla niiqui Yooztan chica wiñaya kamaquičha. Tii wejt cur-
puqui t'anta cuntačha. Wejt curpuqui tjaa-ačha, tii muntuquiz žejlñi
žoñinaca Yooztan wiñaya kamajo. 52 Jalla nuž chiitiquiztanaqui nii judío
žoñinacaqui ninacpora ch'aazi kallantichičha, tuž cjican:

—¿Kjaž tiiž persun curpu učhum lulajo tjaasajo?

53 Jesusaqui nekztanaqui cjichičha:

—Ančhucaquiz weraral chiyučha. Jequit ančhucaquiztan wejt curpu ana lulačhaj niiqui, nižaza wejt ljoc ana licačhaj niiqui, jalla niiqui anapanž ultimu arajpach žejtz wirchiz cjesačha. Anapan Yooztan wiñaya kamasačha. 54 Jequit wejt curpu lulačhaj niiqui, nižaza wejt ljoc licačhaj niiqui, jalla niičha Yooztan chica wiñaya kamñiqui. Nižaza nii žoñinacaqui tsjii tjonz tjuñquiziqui weriž jacatatskattaž cjequičha, Yooztan wiñaya kamzjapa. 55 Wejt curpuqui ultimu arajpachquin žejtkatñi čhjerička. Nižaza wejt ljoččha ultimu arajpachquin žejtzjapa liczqui. 56 Jequit wejt žejtkatñi curpu lujlčhaja, nižaza wejt žejtkatñi ljoc licčhaja, jalla ninacačha wejttan tsjii kuzzizqui. Nižaza wejrtčha ninacžtan tsjii kuzzizqui. 57 Wejr cuchanžquiñi Yooz Ejpčha arajpach žejtñi kamañchizqui. Wejrmi niiž cjen arajpach žejtñi kamañchiztčha. Nižaza jequit wejtquiztan lujlčhaja, jalla niičha weriž cjen arajpach zejtñi kamañchizqui. 58 Wejrtčha nii arajpachquiztan tjonchi t'antitqui. Jalla tii t'antaqui anačha nii maná cjita t'anta irataqui. Nii maná t'anta lujlchiž cjenami, ančhuca tuquita atchi ejpnacaqui ticzička. Jequit tii wejt t'anta lulačhaja, jalla niiqui arajpachquin wiñaya žetaquička.

59 Jalla nuž Jesusaqui tjaajinchička Capernaum wajtquiz ajcz kjuyquiz.

TSJII ŽOÑINACAQUI ANAŽ CRIICHA

60 Jalla nižta tjaajinta nonžcu walja niižquiz apzñinacaqui tuž cjichička:

—Tii chiitaqui ch'amačha intintazqui. ¿Jequit tiiž tjaajintižquiz criyasajo?

61 Jesusaqui persun kuzquiz zzička, tsjii apzñi žoñinacaqui niiž chiitiquiztan chutchička jalla nii. Jalla nižtiquiztan tuž cjichicha:

—¿Tii chiitiquiztan chuchya, wejtquiztan zarakz pecya? 62 Tuquiqui arajpachquin wejr želatčha. Ančhucqui wejr wilta arajpachquin ojkñi cheraquiž niiqui, nekztan ¿jaknužt ančhuc cjeequi? 63 Tsjii žoñiqui animuž cjen žejtčha. Niiž curpuqui curpukazza, ana wiñaya žejtñičha. Nižaza weriž chiita takuqui ančhuca animunaca arajpachquin žetñi cjiskatasačha, Yooztan wiñaya kamajo. 64 Yekjapanacaqui ančhucaquiztan wejtquiz ana criičha.

Jesusaqui primirquiztanpacha zzička, jequit niižquin ana criichi cječhaja, jalla nii Nižaza zzička, jequit niiž quintra tarazuna paačhaja, jalla nii. 65 Jalla nekztanaqui Jesusaqui tuž cjichička:

—Wejrqui cjichinpančha, “Yooz Ejppankazza žoñinaca wejtquiz macjatskatñiqui, wejtquiz criizjapa. Jequit wejtquiz macjatžquichi cječhaja, jalla niiqui wejtquiz tjonča, nižaza criičha. Pero jequit ana macjatžquichi cječhaja, jalla niiqui anapan wejtquiz tjonasačha, criizjapa”.

66 Jalla nekztanaqui walja nii apzñinacaqui Jesusižquiztan zarakchička. Niiztan chica ana iya ojklaychička. 67 Nekztanaqui Jesusaqui niiž tuncapan tjaajintanacžquiz pewczička, tuž cjican:

—¿Ančhuczakaz zarakz pecya?

68 Nekztanaqui Simón Pedruqui kjaazička, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, ¿ječžquin wejrnac okasajo? ¿Yooz puntu tjaajinta cjisjapajo? Am takunacakazza werara tjaajintaqui, jaknužt Yooztan wiñaya kamčhaja, nii. 69 Wejrnacqui amquiz criichinča. Nižaza zizñi cjissinča, amqui Yooz cuchanžquita Cristumpanča; wiñaya žejtñi Yooz Ejpž Maatimčha.

70 Jesusaqui nekztan tuž cjichička:

—Wejrqui ančhuc illzinča, tuncapani. Jalla nižta cjenami tsjii ančhucaquiztan diabluž mantuquiz žejlča.
71 Jalla nuž chiican Jesusaqui Judas Iscariote, niiž puntuquiztan chiichiča. Simonž majchtača niiqui. Judasqui tuncapan illzta žoñinačžquiztanpachača. Niiqui tarasunažcu, Jesusa intirjaquiča quintra žoñinačž kjarquiz.

7

JESUSIŽ LAJKNACAQUI NIIŽQUIN ANA CRIIČHA

1 Jalla nekztanaqui Jesusaqui Galilea yokaran ojklaychiča. Judea yokquin ana ojklayz pecatča. Jalla nicju judío žoñinacaqui Jesusa conz pecatča. 2 Nii timpuqui tsjii judío žoñinačž pjijztaqui žcatitača. Nii pjijzta paazjapa chjujlla kjuyanaca kjuychiča. 3 Jalla nižtiquiztan Jesusiž lajknacaqui niižquiz paljaychiča, tuž cjican:

—Ana tekz žela amqui. Judea yokquin oka. Jalla nicju am apzñinaca žejlča. Jalla ninačžquiz amiž paata obranaca cherskata. 4 Jakziltami žoñinačžquiz persun poder cherskatz pečhaja, jalla niiqui anaž chjojzacuñ obranaca paača. Jaziqui amqui obranaca paaz poderchizzamžlaj niiqui, kjanapacham žoñinačžquiz tjeeznaquiča.

5 Jesusiž lajknacami ana niižquin criichiča. 6 Nekztan Jesusaqui ninačžquiz cjichiča:

—Ančhucqui čhjulorami pjijzta okasača. Wejt ojkz oraqui imaziča. 7 Tii muntuquiz žejlñi žoñinacaqui ančhucatan ana chjaawjkatasača. Wejttanzti chjaawjkatča. Wejrqui kjanapacha tjeeznača ninacaž ana wali paatanaca. Jalla nižtiquiztan wejttan quintrača. 8 Ančhuckaz pjijzta oka. Wejrqui anal okasača. Wejt ojkz oraqui imaziča.

9 Jalla nuž chiižcu, nii Galilea yokquin eclichiča.

JESUSAQUI PJIJZTA OJKCHIČHA

10 Niiž lajknacaž pjijzta ojktanaqui Jesusaqui chjojzacuñ ojkchizakazza, žoñinaca ana cherajo. 11 Judío žoñinacazti Jesusa kjurchiča nii pjijzta paañi žoñinačžporquiz, tuž cjican:

—¿Jakziquin nii žoñi želasaya?

12 Wacchi nii pjijztiquin žejlñi žoñinacaqui Jesusiž puntu parlatča. Yekjap žoñinacaqui cjetča: “Niiča zuma žoñiqui”. Yekjap žoñinacazti cjetča: “Niiča ana zuma žoñiqui. Zoñinačžquiz tsjii kjutñi tjaajincan incallñiča”.

13 Pero judío jilirinaca ekscu, anaž jecmi Jesusiž favora cuza kjana parlatča, antiz jamazitž parlatča.

14 Pjijzta taypi cjisnan, Jesusaqui timpluquin luzcu tjaajinchiča. 15 Jesusaž nuž tjaajnan judío žoñinacaqui ispantichiča, tuž cjican:

—¿Kjaž tii žoñiqui zizñi zizñi tjaajnasajo, ana instutiižcojo?

16 Jalla nuž nii judío žoñinacaž parlitiquiztan Jesusaqui tuž kjaaziča:

—Weriž tjaajintaqui anača wejt kuzquiztan jwesta. Antiz wejr cuchanžquiñiž kuzquiztan tjonča. 17 Jakziltat Yooz kuzcama kamz pečhaj niiqui, nii žoñiqui zizaquiča, weriž tjaajintaqui Yoozquiztan tjonchiča, nii. Anača wejt persun kuzquiztan tjonchiqui. 18 Jakziltat persun kuzcama tjaajinčhaja, jalla niiqui persun honorakaz waytiz pečha. Pero wejrqui Yooz kuzcama tjaajnača. Yooz Ejpqui wejr

cuchanžquichičha. Jaziqui Yooz honora waytiz pecučha. Weriž tjaajintami kamtami Yooz kuzcamapankazza. Werarapančha. Ana zinta toscara chiyasačha.

19 'Moisesqui ančhucaltajapa lii ecchičha, ¿ana jaa? Jalla nuž ecchiž cjenpacha, anaž jecmi ančhucaquiztan nii lii jaru kamchinčhuččha. ¿Kjažtiquiztan ančhucqui wejr conz pecjo, ančhuca lii quintrajo?

20 Jalla nižtiquiztan nii žoñinacaqui kjaazičha tuž cjican:

—Amqui zajraž tantamčha. ¿Ject am conz pecjo?

21 Jesusaqui ninaczquiz kjaazičha tuž cjican:

—Tsjii pajk obra paachinčha jeejz tjuñquiz. Jalla nižta paatiquiztan ančhucqui ispantichinčhuččha. Pero weriž paata obra ana intintazzinčhuččha. 22 Nonžna. Moisesqui janchiquiz chimpuz cuzturumpi ančhucaquiz mantichičha. Primirquiztanpacha ančhuca atchi ejpnacatačha nuž mantichiqui. Wiruñaqui Moisés zakaz nuž mantichičha, nii jaru. Jalla nižtiquiztan ančhucqui nii lii jaru žoñž janchiquiz chimputa cjiskatiñčhuččha, jeejz tjuñquizimi. 23 Moisés lii rispittapanž cjisjapa, ančhucqui jeejz tjuñquiz cjenami žoñž janchiquiz chimputa cjisiñčhuččha. Jalla nižtiquiztan ¿kjažtiquiztan ančhucqui wejt quintra žawj-jo, weriž jeejz tjuñquiz žoñž curpu čhjetintiquiztanajo? 24 Ančhucqui, Yooz kuzmi nižaza žoñž kuzmi ana zizcuqui, anačha uj jwez peczqui. Ujchiz jwez peccuqui zuma ujchiz jwezpančha.

¿JAKZIQUIZTAN TJONCHI JESUSAJO?

25 Jalla nekztanaqui yekjap Jerusalén žejlñi žoñinacaqui pewczičha, tuž cjican:

—Tiičha nii conz pecta žoñi, ¿ana jaa? 26 Pero tekz žejl-la, anaž chjojzacuñ tjaajinla; kjanaž tjaajinla. Niiž quintra žoñinacaqui ana kjažmi cjila. Jaziqui, ¿jilirinacami pajkay, tiiqui Yooz cuchanžquita Cristokay? Anapanž cjesačha. 27 Wejrnacqui zizučha, jakziquiztan tii žoñi tjonchižlaja, jalla nii. Pero Cristuž tjonžcuqui anaž jecmi zizaquičha jakziquiztan tjončhaja, jalla nii.

28 Jalla nekztanaqui Jesusaqui timpluquin tjaajincan, alto tawkžtan tuž cjichičha:

—Ančhucqui cjiñchuččha, nii žoñi pajučha, nižaza jakziquiztan tjonchižlaja, nii. Ultimu ančhucqui wejr ana pajčha. Wejrqui persun kuzquiztan ana tjonchinčha. Antiz cuchanžquita tjonchinčha. Nii wejr cuchanžquiñiqui zuma lujitumačha. Nižaza ančhucqui nii ana pajčha. 29 Pero wejrqui niižquiztan tjonučha. Nižaza niiqui wejr cuchanžquichičha. Jalla nižtiquiztan wejrqui nii pajučha.

30 Jalla nižta chiitiquiztan ninacaqui preso tanz pecatčha. Jesusiž preso tanta cjis oraqui imazitačha. Jalla nižtiquiztan ana jakziltami tanzñi atchičha. 31 Jalla nuž tanz pecñi žoñinaca želanami walja žoñinacaqui Jesusižquin criichičha. Nii criichinacaqui tuž cjichičha:

—Yooz cuchanžquita Cristo tjonžcuqui, ¿tii žoñžquiztan juc'ant cuza milajrunaca paasajo?

ZULTATUNACA CUCHANTA

32 Jalla nekztanaqui fariseo žoñinacaqui Jesusiž puntu chiitanaca nonžcu, ninacaqui timplu jilirinaczztanpacha Jesusa preso tani zultatunaca cuchanžquichičha. 33 Jalla nižtiquiztan Jesusaqui cjichičha:

—Wejrqui tsjii kjaž jiizkal ančhucatan želačha, jalla nekztan wejr cuchanžquiñižquin quepačha. 34 Jalla nekztan ančhucqui wejr kjuraquičha. Jalla nuž kjurcan anaž wejr wachi ataquičha. Nižaza ančhucqui anaž oki atasačha, jakziquint wejr želačhaja, jalla nicju.

35 Jalla nekztanaqui nii judío žoñinacaqui ninacpora pewcsassičha, tuž cjican:

—¿Jakziquint tii okas, ana watžta cjisjapajo? ¿Yekja yokquin kamñi judío žoñinacžquin nižaza nekz žejlñi žoñinacžquin okas teejo, ninacžquin tjaajinzjapajo? 36 ¿Čhjulut tiiž chiitac cjes? "Ančhucqui wejr kjuraquičha, pero wejr ana wachi ataquičha", cjican. Nižaza "Ančhucqui anaž oki atasačha, jakziquint wejr želačhaja, jalla nicju" cjican. Jalla nuž chiyanaqui, ¿čhjulut cjes?

37 Jalla nekztanaqui pjijzta tucužinž tjuñquiziqui wali chawc tjuñitačha. Jalla nii tjuñquiziqui Jesusaqui tsijtscu, alto tawkžtan paljaychičha:

—Jakziltat kjaz kjara passaja, jalla niiqui wejtquiz macjatžca, wejt wiñaya žejtkatñi kjaz liczjapa. 38 Jequit wejtquiz criyačhaja, jalla niiž kuzquiztan walja zumanaca ulnaquičha jaknužt tsjii zuma jalzurquiztan zuma kjaznaca ulančhaja, jalla nižta. Jalla nuž Yooz tawk libruquiz cjijrtačha.

39 Jalla nuž chiican Jesusaqui Espíritu Santuž puntuquiztan chiichičha. Wiruñaqui Yooz Espíritu Santuqui Jesusižquiz criichinacž kuzquiz luzaquičha. Pero Jesusaqui imaž ticznatčha, nižaza imaž tsewc arajpacha okatčha. Jalla nižtiquiztan imazitačha Espíritu Santo tjaataqui.

CRISTUZ PUNTU PARLITA

40 Jalla nuž Jesusaž chiita nonžcu yekjap žoñinacaqui cjichičha:

—Chekapan tiičha nii tjonñi profetaqui.

41 Yekjapazti tuž cjichičha:

—Tiičha Yooziž cuchanžquita Cristuqui.

Yekjapanacaqui cjichičha:

—¿Kjaž Galilea žoñinacžquiztan Cristuc nasasajo? Anaž cjesačha. 42 "Cristuqui Davidž majchmajtquiztan naspančha, nižaza Belén cjita wajtquin nasaquičha. Nii watjaqui Davidž watja cjitačha". Jalla nuž cjičha Yooz takuqui.

43 Jalla nuž parližcu nii žoñinacaqui t'aka t'aka cjissičha, Cristuž puntuquiztan ch'aazcu. 44 Yekjapanacaqui Jesusa preso tanz pecatčha. Jalla nuž peccanami, ana jaknužumi payi atchičha.

45 Timplu zultatunacaqui timplu jilirinacžquinami fariseonacžquinami quejpchičha, ana Jesusa preso tani atžcu. Nii jilirinacaqui zultatunacžquiz cjichičha:

—¿Kjažtiquiztan ančhuc nii ana zjijcjo?

46 Nii žultatunacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Anaž jecmi chiičha, jaknužt nii žoñi chiyatčhaja, jalla nužuqui. ¿Yooziž cuchanžquita nii žoñejo?

47 Jalla nekztanaqui fariseo žoñinacaqui tuž cjichičha:

—¿Ančhuczakaz incallskatchinčhucž, jaz? 48 Tjapa učhum jilirinacami nižaza tjapa fariseo žoñinacami niižquinaqui ana criichipanla. 49 Tii ana lii pajñi žoñinacaqui, jalla ninacakazza niižquin criichiqui. Ninacaqui Yooziž castictapanž cjequičha.

50 Nicodemo cjitatačha tsjiiqui ninacžquiztan. Tuquiqui ween chjojzacuñ Jesusižquin zina ojkchičha. Jalla niiqui ninacžquiz cjichičha:

51 —Učhum liiqui tuž cjičha, “Tsjii žoñiqui ima casticta cjican, primero
kjawžta cjequičha, niiž persun razuna nonžta cjisjapa”. Nuž cjičha
učhum liiqui, ¿ana jaa?
52 Nekztanaqui ninacaqui kjaazičha tuž cjican:
—¿Am zakaz Galileaquiztanajo? Yooz taku istutiya. Anaž jec profe-
taqui Galileaquiztan tjonasačha. Jazim zizaquiž, jaz.
53 Jalla nekztanaqui tjappacha persun kjuya ojkchičha.

8

ADULTERIUQUIZ OJKLAYÑI ŽON

1 Jesusaqui Olivos cjita curulla ojkchičha. 2 Jakatažuqui kjantati
timpluquin quejpžquichičha. Tjapa nekz žejlñi žoñinacaqui niižquin
tjonchičha. Jesusaqui julžcu wilta tjaajinchičha. 3 Jalla nuž julzi tjaaj-
nan, lii tjaajiñinacami fariseonacami tsjaa maatak žon zjijcchičha. Jalla
naa maatak žonqui adulterio paachiž cjen tanstkalčha. Zoñinacaqui jalla
nuž tanžcu naa maatak žon Jesusiž yujcquiz zjijcchičha. Nižaza nii žejlñi
žoñinacž taypiquiz tsijtskatchičha naa žonqui. 4 Nekztanaqui ninacaqui
Jesusižquiz tuž paljaychičha:
—Tjaajiñi Maestro, taa maatak žonqui adulterio paañipacha tanass-
inčha. 5 Moisés liiquiz tuž mantitačha, “Tižta adulteriuquiz cjicjiñi
žoñinacaqui čhajc jawi conz cjitačha”. Am, ¿kjažum cjiy?
6 Jalla ninacaqui nuž paljaychičha, Jesusa kjaz cjiñit cjes, jalla nii
zizjapa. Nižaza Jesusiž chiitiquiztan ujchiz jwez pecatčha, niiž quintra
tsjii uj tjojtunzjapa. Jalla nekztanaqui Jesusaqui pachpiquiz colžcu
yokquiz cjijri kallantichičha, niiž loc'anžtan. 7 Pero ninacaqui tirapanž
Jesusižquiz pewcnatčha, “Am, ¿kjažum cjii?” cjican. Jalla nekztan
Jesusaqui zumpacha acha waytižcu, ninacžquiz cjichičha:
—Ančhucaquiztan jakziltapiržlaj ana ujchiz, niiqui primiru taa
maatak žonaquiz maztan čhajczkazza.
8 Jalla nuž chiižcu wilta colžcu yokquiz tira cjijratčha. 9 Jalla nuž
Jesusiž chiitiquiztan nii žoñinacaqui persun ujquiztan sint'ichičha. Nekz-
tanaqui mayat mayat ch'uju ulñi kallantichičha. Chawc žoñinacaž prim-
iraqui ulanchiqui. Nekztan tjappacha nii žoñinacaž ulantan, Jesusaqui
naa maatak žonatan, nuž pucultankaz, eclichičha. 10 Jalla nekztanaqui
Jesusaqui wilta acha waytichičha. Anaž jecmi želatčha. Naa maataka
alajakaztačha. Nekztan naaquiz cjichičha:
—Cullaca. ¿Jakziquin amquiz uj tjojtunñi žoñinacajo? ¿Ana jakziltami am
castiqui atchikaya?
11 Naa maatak žonqui cjichinčha:
—Wejt Jiliri, anaž jakziltami wejr castiqui atchičha.
Nekztanaqui Jesusaqui naaquiz cjichičha:
—Wejrmi anal am ujquiztan casticačha. Jaziqui oka amqui, anam iya
uj paaquičha. —Nuž pertunchičha Jesusaqui.

KJANAŽTAKAZ JESUCRISTO

12 Wiruñaqui Jesusaqui žoñinacžquiz wilta paljaychičha, tuž cjican:
—Wejrqui tii muntuquiz žejlñi žoñinacžquiz zuma kamaña tjeeznučha,
tsjii kjanažtakaz. Jakziltat wejt kamañ jaru kamačhaja, jalla niiqui
anawal zumchiquiz anaž kamaquičha. Nižaza nii zuma kamañchiz
žoñinacačha wiñaya Yooztan kamñinacaqui.

13 Jalla nekztanaqui nii fariseo žoñinacaqui cjichičha:
—Am alaja am persunjapa chiičha. Jalla nižtiquiztan anaž walčha.
14 Jesusaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Tii weriž chiitaqui wejt persunjapa cjenami walčha. Wejrqui zizučha jakziquiztan tjontučhaja, nižaza jakzit wejr okačhaja, jalla nii. Anchuczti anaž nii zizza. 15 Ančhucqui žoñiž pinsita jarukaz wejtquiz uj tjojtz pečča. Pero wejt kuz ana zizza. Wejrzti anal nižta uj tjojtiñča. 16 Pero weril tsjii žoñžquiz "Uj paachamča" cjeež niiqui, wejrqui weraral chiyučha nii žoñiž uj paañiž cjen. Anal wejt kuzquiztankaz chiyučha. Wejr cuchanžquiñi Yooz Ejpž kuzcamakal wejrmi chiyučha. Wejrmi wejt Yooz Ejpmi tsjiikaz chiyučha. 17 Ančhuca liiquiz tuž cjijrtačha: "Pucultan tistic žoñinacaqui tsjiikaz chiyaquiž niiqui ninacž chiitaqui walčha". 18 Wejrqui persun puntuquiztan chiyučha. Nižaza wejr cuchanžquiñi Yooz Ejpqui wejt puntuquiztan zakaz chiičha. Jaziqui weriž chiitaqui panž walčha.
19 Jalla nekztanaqui ninacaqui Jesusižquin cjichičha:
—¿Jakziquint am Ejpjo?
Jesusaqui tuž kjaazičha:
—Ančhucqui wejr anaž ultimu pajča, nižaza wejt Ejpmi anaž pajča. Wejr ultimu pajčhaj niiqui, wejt Ejp zakaz pajasačha.
20 Nuž tjaajincan Jesusaqui timpluquiz želatča. Jakziquin ofrenda utz cajanaca želatčhaja, jalla nekz želatča. Nuž želan, anaž jecmi Jesusa preso tanchičha. Jesusa preso tanta cjis oraqui imazitačha.

JESUSA OJKZ PUNTU

21 Jalla nekztanaqui Jesusaqui wilta ninacžquiz cjichičha:
—Wejr okačha. Jalla nekztanaqui ančhucqui wejr kjuraquičha. Pero jakziquint wejr okačhaja, jalla nicju ančhucqui anaž oki atasačha. Ančhucqui ticznaquičha persun ujquiztan ana pertunta.
22 Nekztanaqui nii judío žoñinacaqui cjichičha:
—Tiiqui chiičha, "Jakziquint wejr okačhaja, jalla nicju ančhucqui ana oki atasačha", cjicanž chiičha. ¿Tiiqui persunpacha curpu conasaya?
23 Nekztanaqui Jesusaqui tuž cjichičha:
—Ančhucqui tii kozta yokchiz žoñčhuckazza. Wejrzti tsewcta yokchiz žoñtčha. Ančhucqui tii yokquiz žejlñi žoñž kuzcama kamiñčhučča. Wejrzti ana tii yokquiz žejlñi žoñž kuzcama kamiñča. 24 Jalla nižtiquiztan wejrqui ančhucaquiz chiichinča, ančhucqui ticznaquičha, persun ujquiztan ana pertunta. Ultimupan ančhucqui weriž chiitaqui ana catokaquiž niiqui, ticznaquičha, persun ujquiztan ana pertunta.
25 Jalla nekztanaqui ninacaqui pewczičha, tuž cjican:
—¿Jequimt amjo?
Jesusaqui tuž kjaazičha:
—Jaknužt wejt persun puntuquiztan chiintčhalaja, jalla nižta žoñtpanča wejrqui. 26 Ančhuca puntuquiztan wejtta walja chiiz žejlča, ančhuca uj tjeezjapa. Pero wejt chiizqui anačha wejt kuzquiztanqui. Antiz wejr cuchanžquiñiž kuzcamapankazza. Wejr cuchanžquiñiqui werara chiiñipanča. Wejrqui niižquiztan nonžtanaca maznučha tii muntuquiz žejlñi žoñinacžquiz. Jalla nižtiquiztan weriž chiitaqui ančhuca puntuquiztan ultim weraračha. —Jalla nuž chiichičha Jesusaqui.

27 Jalla nuž Yooz Ejpž puntuquiztan chiyan, nii judío žoñinacaqui ana
intintazzička. 28 Jalla nekztan Jesusaqui cjichička:
—Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Žoňtčha. Čhjulorat ančhucqui
wejr tsewcchuc waytita cheračhaja, jalla nii ora ančhucqui zizaquička,
werarača wejt persun puntuquiztan chiitaqui, nii. Wejrqui anal wejt
persun kuzquiztan kamučha. Antiz wejt Yooz Epiž kuzcama kamučha.
Wejt waytiz oraqui jalla niizakaz zizaquička. 29 Wejr cuchanžquiñiqui
wejttan chicaž žejlčha. Wejrqui niiž kuzcamapan kamučha. Jalla
nižtiquiztan wejt Ejpqui anaž wejr zina ečča.
30 Jalla nuž Jesusiž chiitiquiztan muzpa žoñinacaqui niižquin cri-
ichička.

LIWRIIZ PUNTU

31 Jalla nekztanaqui Jesusaqui niižquiz criichi judío žoñinačžquiz
cjichička:
—Ančhucqui weriž chiita tawkquiz tjapa kuztan tjurt'aquiž niiqui, ul-
tim werara wejt partir žoñinaca cjequička. 32 Nižaza Yooz takučha ultim
weraraqui, nii zizaquička. Jalla nuž werara zizcu liwriitaž cjequička.
33 Nii ana criichi judío žoñinacaqui Jesusižquiz kjaazička, tuž cjican:
—Wejrnacqui Abrahamž majchmajtquiztan tjoniňčha. Jaziqui
Yooz wajtchiz žoňinactčha wejrnacqui. Yekjaž mantuquiz anaž wira
žejlchinčha. Amzti, ¿kjažtiquiztan chiichamta, “Ančhucqui liwriitaž
cjequička” cjicanajo?
34 Jesusaqui ninačžquiz cjichička:
—Ančhucaquiz weraral chiyučha. Jakziltat uj paacan kamčhaja,
jalla niiqui ujž mantuquiz kamčha. 35 Tsjii mantita piyunaqui patrunž
kjuyquiz kamchi cjenami ultimu anaž nii kjuychiz famillž partiquiz
želasača. Antiz nii famillž majchqui jalla niička famillž partiquiz
žejlňipančha. 36 Jalla nižtiquiztan ančhucqui Yooz Majchiž liwriita cje-
quiž niiqui ultim werara liwriita cjequička, Yooz kjuychiz famillquiz
cjisjapaqui. 37 Wejr zizučha, ančhucqui Abrahamž majchmajtquiztan
tjoniňčhučča, nii. Pero jalla nuž cjenami, ančhucqui weriž chiitanaca
anapan catokča. Jalla nižtiquiztan ančhucqui wejr conz pečča.
38 Wejrqui chiyučha, wejt Yooz Epiž chiitanaca, jalla nii. Ančhuczti
ančhuca epiž chiita jaru paača.
39 Ninacaqui tuž kjaazička:
—Wejtnaca atchi ejpča Abrahamqui.
Pero Jesusaqui ninačžquiz cjichička:
—Ančhucqui ultimu Abrahamž majchmajtčhuc cjičhaj niiqui, niiž
kamta irataž kamčhani. 40 Yoozquiztan nonžtanac jaru werara chi-
ichinčha. Jalla nuž werara chiitiquiztan ančhuczti wejr conz pečča.
Abrahamqui ana nižta paachička. 41 Ančhucqui persun epiž kamta
irataž kamčha.
Nekztanaqui ninacaqui cjichička:
—Wejrnacqui anača adulteriuquiz kamňi maa ejpžquiztan tjoniňqui.
Wejtnaca maa ejpnaca zizučha. Nižaza wejrnacqui tsjii arajpach
Ejpchizkazza. Yoozza niiqui.
42 Jesusaqui nekztan cjichička:
—Ančhuca ejpqui Yoozzalaj niiqui, ančhucqui wejttan zuma munaz-
itasača. Wejrqui Yooz Ejpžquiztančha; niižquiztan tjonučha. Niiž
pinsitiquiztan tekz tii muntuquiz želučha. Anal wejt kuzcamakaz

tjonchinčha. Wejt Yooz Ejpqui wejr cuchanžquichičha. 43 ¿Kjažtiquiztan
ančhucqui weriž chiitanaca ana intintazasajo? Ančhucqui weriž chi-
itanaca anapanž kuztan nonz pecčha, nekztan. 44 Ančhuca ultim
ejpqui diablučha. Niiž kuzcama kamz pequiñčhučča. Primirquiztan-
pacha niičha žoñi conñiqui. Nižaza diabluqui werara chiizquiztan ana
juyzu paañičha. Anapančha werar taku chiiñi niiqui. Niiž ana zum
kuzcamapan toscar takunaca chiičha. Niipankazza toscara chiiñiqui.
Nižaza niičha toscar chiiñinacž ejpqui. 45 Wejrqui ančhucaquiz weraral
chiyučha. Ančhuca diablu ejpchiz cjen, weriž werara chiitanaca ana
criiñčhučča. 46 ¿Ject ančhucaquiztan tsjii weriž paata uj tjeesnasajo?
Wejrqui Yooz taku werarapan chiyučha. ¿Kjažtiquiztan wira ana we-
jtquiz crii ančhucjo? 47 Yooz partir žoñinacaqui Yooz takuž nonža.
Ančhuczti anapančha Yooz partira. Jalla nižtiquiztan ančhucqui Yooz
taku ana nonz pecčha.

IMA ABRAHAM ŽELAN, JESUCRISTUQUI ŽELATČHA

48 Nekztan judío žoñinacaqui Jesusižquiz kjaazičha tuž cjican:
—Amqui anawal Samaria wajtchiz žoñimžlani. Zajraž tanta
žoñimžlani. Nužupančha.
49 Jesusaqui ninacžquiz tuž kjaazičha:
—Wejrqui anačha zajraž tantitqui. Wejt Yooz Ejpž honora waytučha.
Ančhuczti wejr iñarcan wejtquiz anaž honora tjaačha. 50 Wejrqui persun
honora ana waytiz pecučha. Tsjiiqui žejlčha. Jalla niičha wejt honora
waytiz pecñiqui. Jalla niičha lijituma pjalzñiqui. 51 Wejrqui ančhucaquiz
weraral chiyučha. Jequit weriž chiitacama kamčhaja, jalla niiqui ana
ticzñiž cjequičha; Yooztan wiñaya kamaquičha.
52 Jalla nuž chiitiquiztan judío zoñinacaqui tuž kjaazičha:
—Jalla nuž amiž chiitiquiztan wejrnacaqui zizzinčha, zajraž tanta-
panimkalal amqui. Abraham ticzičha; profetanacami ticzizakazza.
Amzti cjičha, “Jequit weriž chiitacama kamčhaja, ana ticzñiž cjequičha”,
nii. 53 Amqui wejtnacaž ticzi Abraham ejpžquiztan tsjan jilirim cjes,
¿kjažtatajo? Yooztajapa chiiñi profet žoñinacami ticzičha. ¿Chjul žoñipanim
amzt cjesajo?
54 Jesusaqui tuž kjaazičha:
—Wejt persun honora waytaž niiqui, jalla nuž waytita honoraqui anaž
walčha. Wejt Yooz Ejpčha wejt honora waytiñiqui. Jalla niiž puntu
ančhucqui “Wejtnaca Yoozza” cjiñčhučča. 55 Ančhucqui nii Yoozqui
anapan pajčha. Wejrkal nii pajučha. “Wejrqui Yooz Ejp anal pajučha”,
cjesaž niiqui, wejrqui toscaral cjesačha, ančhuc irata. Yooz Ejp pajučha;
nižaza niiž chiitacama kamučha. 56 Tuquita atchi Abraham ejpqui wejt
tjonž tjuñi nonžcu, walja cuntintutačha. Nižaza wejt tjonz tjuñi zizcu,
walja chipchičha.
57 Jalla nuž chiitiquiztan nii judío žoñinacaqui Jesusižquiz cjichičha:
—Amqui imazi pjijzka tunc watchizzam pero. ¿Jaknužt amzti Abraham
pajcham cjesajo?
58 Jesusaqui ninacžquiz tuž kjaazičha:
—Ančhucaquiz ultim weraral cjiwčha. Ima Abraham želan, wejrqui
žejlchinčha.
59 Jalla nuž chiitiquiztan judío žoñinacaqui maznaca aptichičha. Jesusa
maztan čhajcz pecatčha. Jesusazti chjojzičha. Nekztan timpluquiztan
ulanchičha. Nekz žejlñi žoñinacž taypiquiztan atipassičha.

9

ZUR ZOÑi CHJETINTA

1 Jalla nekztanaqui Jesusaqui jiczquiz ojkchičha. Nii jicz latuquiz tsjii
zur žoñi želatčha. Majttiquiztanpacha zuratačha. 2 Jalla nii žoñi cheržcu
Jesusiž tjaajinta žoñinacaqui pewczičha, tuž cjican:
—Tjaajiñi Maestro, ¿kjažtiquiztan zurapan majttata? ¿Niiž maa ejpž
ujquiztan nižta zura majtta cjesaya? Už ¿persunž ujquiztan cjesaj?
3 Jesusaqui ninačžquiz tuž kjaazičha:
—Anaž niiž persun ujquiztanami, nižaza anaž niiž maa ejpž ujquiz-
tanami zura majttatačha. Antiz zura žejlčha, niiž zuržquiz Yooz obra
tjeežta cjisjapa. 4 Jaknužt žoñinaca majiñ langžaja, jalla nižta irata
wejrnacqui tii muntuquiz žejlcan langstančha. Wejt cuchanžquiñiž
tjaata obranaca langstančha. Zumz timpu wajillačha. Zumchi cjenaqui
anaž jecmi langzuca. 5 Tii muntuquiz žejlcan wejrqui žoñinačžquiz Yooz
zuma kamaña tjeeznučha, tsjii kjanažtakaz.
6 Jalla nuž chiižcu, Jesusaqui yokquiz tjujtzičha. Nekztan nii tjujtžta
llawsa yok pjilžtan tjarzičha. Jalla nii aptižcu nii zur žoñž čhjujcquiz
tjajlžinchičha. 7 Nekztanaqui nii zur žoñžquiz cjichičha:
—Siloé cjita coch paata kjazquin oka. Jalla nicju čhjujqui awjžca.
Siloé cjita tjuuqui “Cuchanžquita” cjičha ninačž tawkquiz. Jalla
nekztanaqui nii zur žoñiqui ojkžcu čhjujqui awjzičha. Nekztan cherñi
cjissičha. Cherñi quejpžquichičha. 8 Jalla nekztan niiž žcati kamñi
žoñinacami nižaza niižquiz pajñi žoñinacami nii žejtchi cheržcu, tuž
cjichičha:
—¿Anaj tiiqui nii paaz tomtomangzñi žoñiya? Tuquiqui julzi žejlñitala.
9 Yekjapanacaqui cjetčha:
—Niipansala.
Yekjapac cjetčha:
—Anapanž nii tiiqui. Nižtažtakazla, pero.
Pero nii žejtchi žoñipachačha cjichiqui:
—Wejrpantčha.
10 Jalla nekztanaqui niižquiz pewcunchičha:
—¿Kjažum am jazic cher, kjažtatajo?
11 Niiqui ninačžquiz kjaazičha tuž cjican:
—Nii Jesusa cjita žoñiqui llawsižtan yok pjilžtan tjarzičha. Jalla nuž
tjaržcu wejt čhjujcquiz tjajlžinchičha, tuž cjican: “Siloé cjita kjazquin
oka. Jalla nicju ajunžca”. Jalla nekztanaqui ojkchinčha wejrqui.
Čhjujqui ajunžcu cherñi cjissinčha.
12 Jalla nekztanaqui nii žejtchi žoñžquiz pewczizakazza tuž cjican:
—¿Jakziquin nii žoñiya?
Niiqui tuž kjaazičha:
—Anal zizučha.
13 Jalla nekztanaqui jakatažuqui nii zurquiztan čhjetinta žoñiqui
fariseo partinačžquin chjichtatačha. 14 Jeejz tjuñquiz Jesusaqui nii mi-
lajru paachičha. 15 Fariseo žoñinacaqui nii zurquiztan čhjetinta žoñžquiz
wilta pecunchičha, tuž cjican:
—¿Anziqui kjažtam cherya?
Nii žoñiqui tuž kjaazičha:
—Llawsižtan pjilžtan tjaržcu, wejt čhjujqui tjajlžinchičha. Jalla nekz-
tan wejt čhjujqui ajunžcu, cherñi cjissinčha. Jaziqui cheručha.

16 Tsjii fariseo žoñinacaqui nii Jesusižjapa quintra chiichičha, tuž cjican:
—Nii žoñiqui anaž Yooz partiquiztan cjesačha. Niiqui ana jeejz tjuñimi
rispitchila.
Yekjapazti cjetčha:
—¿Kjažt ujchiz žoñiqui nižta milajrunaca paasajo? Anaž cjesačha.
Jalla nižtiquiztan Jesusiž puntuquiztan t'aka t'aka cjissičha. 17 Jalla
nuž t'aka t'aka cjiscu, wilta nii zurquiztan čhjetinta žoñžquiz pe-
cunchičha, tuž cjican:
—¿Amqui kjažum cjii, am čhjujqui čhjetiñi žoñž puntu?
Nii žoñiqui tuž kjaazičha:
—Wejrqui cjiwčha, jalla niičha Yooz cuntiquiztan chiiñi profet
žoñipanqui.
18 Tuquiqui nii žoñiqui zuratačha, jaziqui cherñi cjissičha. Pero nii
judío žoñinacaqui nii milajru ana criiz pecatčha. Jalla nekztan nii žoñž
maa ejp kjawzičha, pewczjapa. 19 Jalla tuž pewczičha:
—¿Tiic am majchkaya? ¿Tiic zurapan majttatakaya? ¿Kjažt tiizti cherñi
cjesajo?
20 Nii maa ejpqui kjaazičha, tuž cjican:
—Tiipančha wejtnaca majchqui. Nižaza zurapan majttatačha. Jalla
niikal chiyasačha. 21 Anziqui cherñi cjissižlani, jalla nii puntuquiz-
tanaqui anal zizučha. Nižaza jecčhalaj tiiž čhjujqui čhjetinchi anal
zizučha. Tiika pewcnani. Pajk žoñičha tiiqui. Tiipachaž razunaqui
tjaasačha.
22 Nii judío žoñinacaqui tsjii acuerduquiz parlassitačha, jakziltat Jesu-
siž puntuquiztan "Tiičha Cristuqui" cjican chiyačhaja, jalla niiqui ajcz
kjuyquiztan chjatkattaž cjistančha. Jalla nii acuerduquiz parlassitačha.
Jalla nižtiquiztan nii zur žoñž maa ejpmi ekzičha; ana kjanacama chiiz
pecatčha. 23 Jalla nižtiquiztan ninacaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Tiika pewcnani. Pajk žoñičha tiiqui.
24 Jalla nekztanaqui nii judío žoñinacaqui nii zurquiztan čhjetinta žoñi
wilta kjawzičha. Nekztan tuž cjichičha:
—Yooz honora wayta. Anačha Jesusiž honora waytizqui. Wejrnaca
zizučha, nii čhjetinñi cjita žoñiqui walja uj paañipančha.
25 Jalla nekztan nii zurquiztan čhjetinta žoñiqui tuž kjaazičha:
—Wejrqui anal zizučha, uj paañi ana uj paañi, nii. Pero wejrqui
zuratačha. Jaziqui cheručha. Jalla nužupan zizučha.
26 Wilta niižquin pecunchičha, tuž cjican:
—¿Jaknužt paachitajo? ¿Jaknužt am čhjujqui čhjetintajo?
27 Nii žoñiqui tuž kjaazičha:
—Ančhucaquiz chiichinsala. Weriž chiita ana nonz pecčha.
¿Kjažtiquiztan wilta wilta wejr chiiyaj cjeejo? ¿Ančhucazakaz niižtan
chica ojklayñi cjis pecjo?
28 Jalla nekztanaqui nii judío žoñinacaqui nii zurquiztan čhjetinta
žoñžquiz ch'aanichičha tuž cjican:
—Amqui nii žoñž jaru ojkčha. Wejrnaczti Moisés jaru okučha.
29 Yoozqui Moisesquiz chiichičha. Jalla nii zizučha. Tii žoñžquiztanaqui
anal zizučha, jakziquiztan tjončhaja, jalla niimi.
30 Jalla nekztanaqui nii čhjetinta žoñiqui tuž cjichičha:
—Tiičha ispantichuca. Ančhucqui jakziquiztan tjončhaja, nii ana
zizza. Wejtquiz pero čhjujqui čhjetinžinchičha. 31 Učhumqui zizla.

Yoozqui ujchiz žoñinacž mayiztaqui anaž nonznasačha cjičha. Yooz rispitñi žoñinacžquizimi nižaza Yooz kuzcama kamñi žoñinacžquizimi, jalla ninacžquiz nonznasačha Yoozqui cjičha. 32 Anawira tsjii zur žoñž čhjujqui čhjetinta quintu žejlñitala, tuquitanpachami. 33 Nii žoñiqui ana Yooz partiquiztanžlaj niiqui, ana čhjul pajk obrami paačhani.

34 Jalla nekztanaqui nii judíonacaqui tuž cjichičha:

—Amqui ujchizpan majttamtačha. ¿Jaziqui wejtnacaquiz tjaajinzim pec, kjažtatajo?

Jalla nekztan nii zurquiztan čhjetinta žoñi ajcz kjuyquiztan chjatkatchičha.

ZURANZ PUNTUQUIZTAN

35 Jalla nuž chjatkattiquiztan Jesusaqui zizzičha. Jalla nekztan nii žoñžtan wilta zalžcu, tuž cjichičha:

—¿Tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñžquizim criya?

36 Nii čhjujqui čhjetinta žoñiqui tuž kjaazičha:

—Señor, maznalla, ¿ject niiqui? Wejrqui niižquin criyasačha.

37 Jesusaqui niižquin kjaazičha, tuž cjican:

—Anziqui werim cherčha. Niičha wejrtqui, amtan parliñtqui.

38 Jalla nekztanaqui nii žoñiqui Jesusiž yujcquiz rispitcan quillzičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri. Amquiz criyučha.

39 Jesusaqui niižquiz cjichičha:

—Wejrqui tii muntuquiz tjonchičha, žoñinaca pjalzjapa. Tsjii žoñinaca žejlčha ana zuma kamañchiz. Pero ninacž ujquiztan kuz zint'ičha, “ujchizpančha wejrqui” cjican. Wejrqui tjonchinčha ninaca zuma kamañchiz cjiskatzjapa. Tsjii žoñinaca žejlčha. Jalla ninacaqui ana zuma kamañchizzakazza. Pero “Yooz puntu zuma zizučha” cjiñičha. Jalla nuž chiichiyanami ninacačha zur žoñinacažtakaz. Jalla nii tjeezjapa, tii muntuquiz tjonchinčha.

40 Jesusaž nuž chiyan yekjap fariseo žoñinacaqui niiž žcati želatčha. Ninacaqui nii chiita nonžcu, pewczičha tuž cjican:

—¿Wejrnacmi zur žoñinacažtakaz cjesajo? Anaž cjesačha.

41 Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz tuž cjichičha:

—Ančhucqui persun kuzquiz zur žoñižtakaz naytasaž niiqui, ančhucqui anaž ančhuca ujquiztan casticta cjitasačha. Pero “Wejrnacqui Yooz puntu zuma zizučha” cjicanž chiila. Jalla nižtiquiztan ančhuca ujquiztan casticta cjequičha.

10

UUZANACZ QUINTU

1 Jesusaqui zakaz cjichičha:

—Ančhucaquiz weraral chiyučha. Jakziltat uuzi uyquiz ana zan kjutan luzzaja, yekja latuquiztan chjojzacuñ luzzaja, jalla niičha ana wal tjañiqui. Uuzanaca kjañzjapa luzza. 2 Pero jakziltat uuzi uy zanquiztanpan luzzaja, jalla niičha uuzi itzñi awatiriqui. 3 Nižaza uy zana cwitiñi žoñiqui uy zana cjetžiñičha nii uuza awatiri luzjapa. Nižaza nii uuzanacaqui awatirž jora pajčha. Nii awatiriqui uuza tjuucu tjuucu kjawža, nižaza uyquiztan jwessa. 4 Jalla nuž tjapa niiž uuzanaca jwescu, niiž uuzanacž tucquinž ojkčha. Nižaza nii uuzanaca niiž wirquiz apža,

jora pajžcu. 5 Tsjii ana pajta žoñž wirquiziqui anaž apža, antiz nii ana
pajta žoñžquiztan zajtča, niiž jora ana pajžcu.
6 Jalla nuž Jesusaqui quint'ichača. Pero nonžñi žoñinacazti ana wira
intintazzača, čhjul puntuquiztan chiičhaja, jalla nii.

ZUMA AWATIRI

7 Jalla nekztanaqui Jesusaqui wilta ninacžquiz chiichača, tuž cjican:
—Ančhucaquiz weraral chiyača. Wejrtča uuzi uy zantqui. 8 Ima
weriž tjonan, žoñinacaqui tjonchača, "Yoozquiztan tjonača", cji-
canaqui. Pero tjañicamača tjapa nii tjonchi žoñinacaqui. Uuza
tjangzñinacača ninacaqui. Pero ninacž wirquiziqui wejt uuzanacaqui
ana apzača. 9 Wejrtča uuzi uy zantqui. Jakziltat weriž cjen Yooz
jamillquiz luzzaja jalla niiqui liwriitaž cjequača. Jalla niiqui Yooz uuza
cuntaž cjequača. Uuza uyquiz luznaquača, zaž ulnaquača, zuma
pastu watzjapa. Liwriitapaž cjequača.
10 'Tjañi cjicjiñi žoñinacaqui tjonča, cjisñi, coni, nižaza tirkati, jalla
nii alaja tjonča. Wejrzti tjonchinča, zuma kamaña tjaazjapa, ančhuc
ancha zuma kamañchiz cjiskatzjapa. 11 Wejrtča zuma awatirtqui.
Tsjii zuma awatiriqui niiž uuzanacž laycu ticznasača. 12 Pero yek-
japanacaqui paca tanzjapakaz uuza ichñača. Jalla ninacaqui tsjii uuzi
tanñi animalaž tjonan uuzi eccu zatasača. Nii uuzaqui anača persun
uuzanaca. Jalla nuž uuzanaca ectan nii anawal animala tjonchiqui
uuzanacaž tanča, nižaza witča. Anača nižta zuma awatiriqui.
13 Nii anawal awatiriqui paca tanzjapakaz uuzi ichñača. Ana nii
uuzanacžjapa juyzu paañača, čhjulunacat watačhaja, jalla nii. Jalla
nižtiquiztan uuzanaca eccu, anawal animalquiztan zatasača.
14-15 'Wejrtča zuma awatirtqui. Jaknužt wejt Yooz Ejpqui wejtquiz
pajčhaja, nižaza wejrmi wejt Ejpžquiz pajučhaja, jalla nižtača wejrqui
wejt uuzanacžquiz pajača, nižaza wejt uuzanacaqui wejtquiz pajča.
Wejrqui wejt uuzanacž laycu ticznača. 16 Wejtta zakaz žejlča yekja
uuzanaca ana tii uyquiz cjiñiqui. Wejrqui nii uuzanaca ricujzquiztanza-
kaztča. Jalla ninacaqui wejt taku cazaquača. Tjapa wejt uuzanacaqui
tsjii tamaž cjequača, nižaza tsjii awatirchiz.
17 Wejt uuzanacž laycu ticznača, nižaza jacatatača. Jalla
nižtiquiztan Yooz Ejpqui wejr k'aachača. 18 Anaž jecmi wejr
ticzkatasača. Antiz wejrqui persun kuzquiztan ticznača. Nižaza
poderchiztča jacatatzjapa. Jalla nii poder wejt Yooz Ejpqui wejtquiz
tjaachača.
19 Jalla nuž Jesusiž chiita taku nonžcu judío žoñinacaqui wilta t'aka t'aka
cjissača. 20 Tsjii žoñinacaqui cjichača:
—Zajraž tantala. Lucuratala tiiqui. ¿Kjažtiquiztan tiiž chiita ančhucqui
nonžjo?
21 Yekjapac cjichača:
—Tiiqui anaž zajraž tanta žoñižta chiača. ¿Nižaza zajraž tanta žoñiqui
tsjii zur žoñi čhjetnasajo? Anaž cjesača.

TSJII ZOÑINACAQUI JESUSA ANA NONZ PECCHA

22 Zac timputača. Nižaza Jerusalén wajtquin timplu cumpleañ pjijzta
paatča. 23 Jalla nii oraqui Jesusaqui timpluquin ojklayatča, Salomón
cjita kjuy patiuran. 24 Jalla nuž ojklayan judío žoñinacaqui Jesusiž muy-
tata ajczača, tuž cjican:

—¿čhjulorcama amqui wejtnaca kuz turwayskataquejo? Amčhalaj Cristumž niiqui, tsjiika kjanacama chiizna.

25 Jesusaqui ninacžquiz tuž kjaazičha:

—Ančhucaquiz nuž cjichinčha. Pero weriž chiitami ana criichinčhuččha. Jaknužt wejt Yooz Ejp mantačhaja, jalla nii mantita jaru zuma obranacal paa-učha. Jalla nii obranacaž cjen, ančhucqui zizasačha, werjtčha Cristo už anažlaj Cristo, nii. 26 Ančhuczti ana wejtquiz criiñčhuččha. Ančhucqui anačha wejt uuzažtakazi, jaknužt tuquiqui chiitučhaja, jalla nii. 27 Wejt uuzanacaqui wejt jora pajčha, nižaza wejrqui wejt uuzanaca pajučha. Nižaza nii wejt uuzanacaqui wejtquiz apžquiñipančha. 28 Wejrqui ninacžquiz zuma kamañatjaa-učha, Yooztan wiñaya kamzjapa. Anapan infiernuquin okasačha. Nižaza anaž jecmi wejt kjarquiztan ninaca kjañasačha. 29 Wejt Yooz Ejpqui wejt kjarquiz tjaachičha. Jalla niiqui tjappachquiztanami juc'ant azzizza. Jalla nižtiquiztan anaž jecmi Yooz Ejpžquiztan wejt uuzanaca kjañasačha. 30 Wejttan wejt Yooz Ejpžtan tsjii kuzziztčha.

31 Jalla nuž chiitiquiztan nii judío žoñinacaqui maztan aptižcu wilta Jesusižquiz čhajcz pecatčha. 32 Nekztan Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Wejrqui Yooz Ejpž aztan zuma obranacal ančhucaquiz tjeezinčha. Nii zuma obranaca Yooz kuzcama paachinčha. ¿Jakziltat nii zuma obranacquiztan wejr maztan čhajcz pecjo?

33 Nii judío žoñinacaqui tuž kjaazičha:

—Anal am čhacačha, zuma obriquiztan. Yooz quintra chiitiquiztan am čhacačha. Amqui žoñimkazza. Pero Yooztakam cjiicjiičha.

34 Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz tuž cjichičha:

—Ančhuca liiquizpacha tuž cjijrtapančha: “Yoozqui cjičha: ‘Ančhucqui Yooztakazza.’ ” 35 Cjijrta Yooz takuqui anaž niqui atasačha. Jalla nii zizza učhumqui. Yoozqui niiž taku catokñi žoñinacž puntuquiztan cjichičha, “Ančhucqui Yooztakazza”, cjicanaqui. 36 Yoozqui wejr ut'aychičha tii muntuquiz cuchanžquizjapa. Jalla nižtiquiztan wejrqui cjichinčha, “Wejrtčha Yooz Majchtqui”. Jalla nuž chiitiquiztan, ¿kjažt ančhucqui Yooz quintra chiiñi cjeejo? 37 Wejrqui wejt Yooz Epiž mantita obranaca ana paayiñ cjitasaž niiqui, wejtquiz criiz ana waquizičha. 38 Pero wejt Yooz Epiž mantita obranaca paayiñčha. Jalla nižtiquiztan wejtquin criya. Weriž chiitiquiztan anačha wejtquiz criyačhaj niiqui, weriž paata obranacquiztan mekaž wejtquiz criyalla. Wejtquin criyaquiž niiqui, ančhucqui intintazaquičha, wejttan Yooz Ejpžtan tsjiikazza, jalla nii. Wejt Yooz Ejpqui wejt kuzquiz žejlčha, nižaza wejrqui wejt Yooz Ejpž kuzquiz želučha. —Jalla nuž chiichičha Jesusaqui.

39 Nekztanaqui wilta Jesusa preso chjitz pecatčha. Pero Jesusaqui ninacžquiztan atipassičha.

40 Jalla nekztanaqui Jesusaqui Jordán pujž tuuna ojkchičha. Jakziquin Juanqui primero bautistčhaja, jalla nicju želatčha. 41 Walja žoñinacaqui niiztan zali ojkchičha. Ninacaqui tuž cjichičha:

—Chekapan, tjapa Juanž chiita tiiž puntuquiztan werarapančha. Ana čhjul milajru paachi cjenami, Juanqui tiiž puntuquiztan werarapan chiiñitakalala.

42 Jalla nicju želan walja nekz žejlñi žoñinacaqui Jesusižquiz criichičha.

11

LAZARO TICZICHA

1 Tsjii laa žoñi želatčha, Lázaro cjita. Betania wajtchiz žoñitačha.
María, nižaza naaža cullaqui, Marta, jalla nii pucultanaqui Betania
wajtchizzakaztačha. 2 Mariiqui nii laa Lazaruž cullaquitačha.
Nižaza Mariiqui Jesusa Jilirž kjojchquiz zuma ulurchiz asiiti
alžinchintačha. Nekztan naaža persun ach charžtan Jesusiž kjojchanaca
chjujžinchintačha. 3 Jalla nuž nii pucultan maatakanacaqui Jesusižquiz
mazñi cuchanžquichičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, amiž pecta k'aachita amigo laa cjichičha.

4 Jesusaqui nii mazta nonžcu, cjichičha:

—Niiž laacjitiquiztan ana ticznaquičha. Antiz niiž laacjitiquiztan Yooz
azi tjeežtaž cjequičha. Nižaza Yoozqui honorchiz cjequičha. Nižaza Yooz
Majchqui honorchiz zakaz cjequičha.

5 Jesusaqui Martaquiz, naaža cullaqui Mariaquiz, nižaza ninacž jila
Lazaružquiz, jalla ninacžquiz anchaž k'aachichičha. 6 Jalla nuž cjenami
Lazaruž laa quintu nonžcu, Jesusaqui iya puc majžtan kamchičha,
jakziquin kamatčhaja, jalla nicju. 7 Jalla nii puc majquiztan niiž tjaajin-
tanacžquiz cjichičha:

—Wiltaž Judea yokquin okla.

8 Nekztanaqui niiž tjaajintanacaqui cjichičha:

—Tjaajiñi Maestro, ažk tsjii kjaž majkaz nekzta žoñinacaqui am maztan
čhajcz pecatla, conzjapaqui. ¿Wilta am nicju ojkz pecya?

9 Jesusaqui ninacžquiz tuž kjaazičha:

—Tsjii noojiqui tuncapan orchizza, majiñqui. Jakziltat kjanquiz
ojkčhaja, anaž ezasačha. Jalla nižta iratačha wejt kjanquiz ojkñi
žoñinacaqui. Ima niiž ticz ora irantižcan, walikaz cjequičha. 10 Jakziltat
ween zumchiquiz ojkčhaja, jalla niiqui ezasačha, kjanaž ana želanaqui.
Jalla nižtačha ana wejt kjanquiz ojkñi žoñinacaqui. Ana Yooz kuzcama
kamtiquiztan anawalquiz tjojtsnasačha.

11 Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Učhum Lázaro amiguqui tjajčha. Pero wejrqui Lázaro tjajil wajt-
skatačha.

12 Jalla nekztanaqui niiž tjaajintanacaqui cjichičha:

—Jiliri, tjajčhaj niiqui, nuž cjenaqui upallat cjissani; žetaquiž, jaz.

13 Niiž tjaajintanacaqui tsjii kjutñi intintazzičha. Jesusaqui Lázaro ticz
puntuquiztan chiichičha. Niiž tjaajintanacaqui ultimu tjajz puntuquiz-
tan intintazzičha. 14 Jalla nižtiquiztan Jesusaqui kjanapacha chiichičha
tuž cjican:

—Lazaruqui ticzičha. 15 Ana nicju žejlchiž cjen wejrqui cuntintučha.
Jalla nuž cjenčha ančhucaltajapaqui waliqui, wejtquiz juc'anti criichi
cjisjapa. Jazic nii cheriž ojkla.

16 Nekztanqui Tomasaqui, niiž mazinacžquiz cjichičha:

—Učhumnac zakaz ojkla, tiižtan chica ticzñi.

Tomasaqui “Pacha” cjita žoñizakaztačha.

JESUSACHA JACATATSKATÑIQUI

17 Betania watja irantižcu, Jesusaqui zizzičha, Lazaruž ticžtaqui
nižaza tjattaqui pajkpic tjuñitačha. 18 Betania watjaqui Jerusalén wa-
jtquiztan pizc kilómetro jilallatačha. 19 Jalla nii žcati želan walja
žoñinacaqui Martaquiz nižaza Mariyaquiz kuzñi tjonzitačha, ninacž jila

ticziž cjen. 20 Martiqui Jesusaž waj irantižquiñi quintu nonžcu, Jesusižquin zali ojkchinčha. Mariiqui kjuyquin eclichintačha. 21 Jesusižtan zalžcu, Martiqui paljaychinčha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, am tekz žejltasaž niiqui, wejt jilaqui ana ticzi cjitasačha. 22 Jalla nuž cjenami wejrqui zizučha, čhjulu amiž Yoozquiztan mayiztami tjaataž cjequičha. —Jalla nuž Jesusižquiz chiichinčha Martiqui.

23 Jesusaqui naaquiz cjichičha:

—Am jilaqui jacatataquičha.

24 Martiqui cjichinčha:

—Wejrqui zizučha, tii muntu tucužinžtan, jacatatz tjuñquiziqui jacatataquičha.

25 Nekztan Jesusaqui naaquiz cjichičha:

—Wejrtčha jacatatskatiñtqui, nižaza arajpach žeti tjayiñtqui. Jakziltat wejtquiz criyačhaja, ticzi cjenami, wilta žetaquičha. 26 Nižaza jakzilta žejtñi žoñimi wejtquiz criyačhaja, jalla niiqui anaž wira ultimu ticznasačha. Arajpachquin wiñaya žetaquičha. ¿Jalla nii crii amya?

27 Naaqui tuž kjaazinčha:

—Criyučha, wejt Jiliri. Nižaza criyučha, amqui Cristumčha; nižaza Yooz Maatimčha tii muntuquiz tjonchiqui. Jalla niiqui criyučha.

MARIAQUI JESUSIZTAN ZALI ULANCHINCHA

28 Jalla nuž chiižcu, Martiqui naaža Marii cullaqui kjawzñi ojkchinčha. Nekztan Mariaquiz jamazit chiichinčha, tuž cjican:

—Tjaajiñi Maestruqui tekz tjonchičha. Am kjawžca cjičha.

29 Jalla nuž nonžcu Mariiqui apura žaazinčha. Jesusižquin zali ojkchinčha. 30 Jesusaqui imaž watja irantižcatčha, jakziquin Marti niiztan zalčhaja, jalla niiranž želatčha. 31 Lázaro jilaž ticziž cjen, Mariaquiz kuzcan žoñinaca kjuyquin želatčha. Jalla ninacaqui María apura žaažcu ulanñi cheržcu wirquizpacha apzičha. Ninacaqui cjichičha, “Lázaro jilž sipulturquin kayit ojkčhani” cjican.

32 Jesusižtan zalžcu Mariiqui niiž yujcquiz quillzinčha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, tekzim cjitčhaj amqui, wejt jilaqui anaž ticzi cjitasačha.

33 Jesusaqui naa María kaañi cheržcu, nižaza naatan tjonñi judío žoñinaca kaañi zakaž cheržcu, persun kuzquiz ancha sint'ichičha, nižaza ancha llaquita cjissičha. 34 Jalla nekztan pewczičha, tuž cjican:

—¿Jakziquin tjatchinčhuctaya?

Ninacaqui cjichičha:

—Jiliri, niiž cheržinžcalla.

35 Nekztanaqui Jesusaqui kaachičha. 36 Jalla nuž cheržcu žoñinacaqui cjichičha:

—Cherzna. Lázaro jila anchaž k'aachichičha.

37 Yekjapa ninacazti cjichičha:

—Tiiqui zur žoñž čhjujqui čhjetinchičha. ¿Anaj tiic Lázaro jila čhjetnasaya, ana ticzi cjisjapaya?

LAZARO JACATATSKATTA

38 Jalla nekztanaqui Jesusaqui ancha kuzquiz sint'ican, sipulturquin macjatchičha. Sipulturaqui pajk mazquiz pjetatačha. Nižaza pajk maztan pjucžtatačha, nii sipultur zana. 39 Jesusaqui nekztan cjichičha:

—Nii maz cjewžna.

Martiqui, nii ticzi jilž cullaquiqui, cjichinčha:

—Wejt Jiliri, pajkpic tjuñi tiiž ticztaqui. Jalla nižtiquiztan tiiqui chjonanchižlani.
40 Nekztanaqui Jesusaqui naaquiz cjichičha:
—Amqui wejtquiz criyaquiž niiqui, Yooz azi tjeežtam cheraquičha. ¿Anaj werj nuž amquiz chiichinpanejo?
41 Jalla nekztanaqui nii sipultura mazqui cjewžtatačha. Nekztanaqui Jesusaqui arajpach kjutñi cheržcu, tuž cjichičha:
—Yooz Ejp, weriž mayizta nonzñiž cjen gracias amquin cjiwčha.
42 Weriž mayiztaqui nonzñampančha amqui. Jalla nii zizučha. Tekz tsijtchi žoñinacžtajapa nuž chiyučha, amčha wejr cuchanžquichi, jalla nii criyajo.
43 Jalla nuž mayizizcu, Jesusaqui alto tawkžtan mantichičha tuž cjican:
—Lázaro, nekztan ulanžca, ticchuc tjona.
44 Nii ticziqui ulanžquichičha, kjarami kjojchami jweržintapacha, nižaza niiž yujcmi tsjii pañžtan ch'okžinta. Nekztanaqui Jesusaqui nekz žejlñi žoñinacžquiz mantichičha:
—Nii jweržina. Nekztan ojklayaj cjee.

JESUSA CONZJAPA KAZZICHA

45 Jalla nižtiquiztan muzpa judío žoñinacaqui Jesusižquin criichičha. Ninacaqui Mariaquiz cumpantižcu Jesusiž paata milajru cherchičha.
46 Yekjap nekz žejlñi žoñinacazti fariseo žoñinacžquin mazñi ojkchičha. Nicju tjapa Jesusiž paatanaca quint'ižquichičha. 47 Jalla nuž nonžcu fariseo partir žoñinacami timplu jilirinacami tjapa jilirinaca ajcskatchičha. Nekztan jilirinacžquiz pewczičha, tuž cjican:
—Nii žoñiqui anchaž milajrunaca paačha. ¿Učhumnacqui kjaža cjeequi nii žoñžtan? 48 Jalla nužkaž milajrunaca tira paañižlaj niiqui, tjapa žoñinacaqui niižquincama criyačhani. Jalla nuž cjenaqui roman jilirinacaqui zultatunaca cuchanžcačhani, učhum timplu pajlzjapani, nižaza učhum naciona akzjapani.
49 Nii wataqui Caifás cjitaqui uchtatačha timplu chawc jiliri. Jalla niiqui paljaychičha, tuž cjican:
—Ančhucqui ana zizñi žoñinacažtakaz, ¿kjažtatajo? 50 Učhum wajtchiz žoñinacžtajapa nii Jesusac ticstančha, tjapa učhumnaca ticz cjenquiztanpacha. Jalla nuž waquizičha. Tjapa tii naciona akžinasaž niiqui, jalla niiž ana wali cjesačha. Nuž ana waquizičha.
51 Nii timplu chawc jiliriqui anačha persun kuzquiztan chiichiqui. Timplu chawc jiliriž cjen, Yoozza nuž chiikatchi. Jalla nuž chiican, Jesusiž puntu mazinchičha, Jesusaqui nii wajtchiz žoñinacžtajapa ticznaquičha. 52 Anazaž nii wajtchiz žoñinacžtajapakaz ticznaquičha. Tjapa žoñinacžtajapa ticznaquičha. Yooz partiquiz kamñi žoñinacaqui tjapa kjutñi tii muntuquiz wichanzičha. Jalla ninacaqui Jesusaqui tjapa nacionquiztan ricujaquičha. Tsjii Yooz jamillajapa ricujaquičha.
53 Jalla nuž palt'ižcu nii noojtanpacha judío jilirinacaqui Jesusa conzjapa kazzičha.
54 Jalla nižtiquiztan Jesusaqui chjojzacuñ ana kjanacama ojklaychičha Judea cjita yokquiz. Jerusalén žcati yokquiztan ojkchičha Efraín wajtquin. Efrain watjaqui ch'ekti yok žcatitačha. Jalla nicju niiž tjaajintanacžtan kamchičha.
55 Judío žoñinacž pascua pjijzta wajillatačha. Jalla nižtiquiztan walja žoñinacaqui jochinacquiztanami zkolta watjanacquiztanami Jerusalén

watja ojkchičha ima pascua pjijzta tjonan. Ajunz cuzturumpi payi ojkchičha. Ana nii cuzturumpi paaquiž niiqui, ana pascua pjijzta paasačha. 56 Nii tjonchi žoñinacaqui Jesusa kjuratčha. Timpluquin tsijtchi žejlcan ninacpora Jesusiž puntu pewcsassičha, tuž cjican:

—¿Am jaknužum tantii? ¿Tii pjijztiquiz Jesusac tjonasaya?

57 Nižaza fariseo partir žoñinacami timplu jilirinacami ordena tjaachičha, jequit Jesusa cheračhaja, jalla niiqui ninacžquiz maztančha, Jesusa preso tanta cjisjapa.

12

ASIITI TJAJLZINTA QUINTU

1 Pascua pjijzta wajilla sojta tjuñiž cjen Jesusaqui Betania watja ojkchičha, Lazaruž kjuya. Niiž tuquiqui Jesusaqui ticziquiztan nii Lázaro jila jacatatskatchitačha. 2 Jalla nicju Jesusižquiz rispitcan zuma čhjeri tjaczinchičha. Martiqui čhjeri atintichinčha. Lazaruzti mizquiz želatčha, Jesusižtan chica lujlcan nii parti žoñinacžtanpacha. 3 Jalla nuž lulan Mariiqui medio litro zuma ulurchiz asiiti zjijcchinčha. Nii asiitiqui zuma legal nardo cjita asiititačha, wali preciuchiztačha. Jalla nii asiitižtan Jesusiž kjojchquiz alžcu tjajlžinchinčha. Nekztan naaža persun ach charžtan chjujžinchinčha. Walja zuma ulurchiztačha. Tjapa nii kjuyquiziqui nii zuma ulura chjijpsitačha. 4 Jalla nuž asiiti alžinñi cheržcu, Judas Iscariote cjita Simonž majchqui chutchičha. Jalla niiqui Jesusiž tjaajinta žoñinacž partiquiztantačha. Nižaza niipacha niiž wiruñ Jesusiž quintra tarasunaž paaquičha. Jalla nii Judasqui naa Mariaquiz paljaychičha, tuž cjican:

5 —¿Kjažtiquiztan tii aceite ana 300 paazuñ tuytata, pori žoñinacžquiz yanapzjapajo?

6 Judaszti anaž porinaca importayatčha. Tjañi zaañitačha. Niiž kjarquiztačha paaz pulsaqui. Nižaza nii utžta paaznacquiztan tjangñitačha. Jalla nižtiquiztan nuž chiichičha. 7 Jalla nekztanaqui Jesusaqui Judasquiz cjichičha:

—Ana naaquiz nuž cjee. Ima wejt ticz tjuñi tjonan, naaqui wejttajapa tii aceite čhjojchinčha, wejr zuma tjatta cjisjapa. 8 Tii muntuquiz porisanacac panž žejlčha. Wejrzti ančhucatan ana tira želačha, tii muntuquiz.

LAZARUZAKAZ CONZ PECCHA

9 Walja judío žoñinacaqui Jesusiž quintu zizzičha, Betania wajtquin žejlñi, jalla nii. Jalla nekztan nicju ojkchičha, Jesusa cherzñi, nižaza Lázaro cherzñi. Jesusaqui Lázaro ticziquiztan jacatatskatchičha. 10 Jalla nuž Lázaro jacatatskatta quintu nonžcu timplu jilirinacaqui Lazaruzakaz conz kazzičha. 11 Jalla nii Lazaruž jacatattaž cjen, walja judío žoñinacaqui nii jilirinacž chiitanaca ana cazzičha. Nekztan zarakžcu, Jesusižquiz apoychičha. Nižaza niižquin criichičha.

JERUSALEN WAJTQUIN LUZTA QUINTU

12 Walja žoñinacaqui Jerusalén watja tjonžcu, nekz želatčha pascua pjijzta paazjapa. Jakatažuqui žoñinacaqui zizzičha, Jesusaqui wajtquin wajillaž irantižquičha, jalla nii. 13 Jalla nekztan chjañinacžtanpacha ramuza cjita munti itsa kjajpchičha. Jalla nuž nii ramuz itsanac manžcu, wajtž tjiya Jesusa risiwi ulanchičha, tuž kjawcan:

—¡Yoozqui honorchiz cjila! ¡Yooz Jilirž tjuuquiz tjonñi žoñi rispittaj cjila! ¡Israel chawjc jiliri rispittaj cjila!

14 Jesusaqui tsjii aznu cunsicžcu, yawchičha, jaknužt Yooz tawk liwruquiz cjijrtčhaja, jalla nuž.

15 Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha:

—Sión wajtchiz žoñinaca, anaž eksna. Cherzna. Aznuquiz yawchi am chawjc jiliriž tjončha.

16 Jalla nuž watan nii ora niiž tjaajintanacaqui anaž intintazatčha, kjažtiquiztan nižta wat, jalla nii. Jesusa arajpacha ojktan, jalla nekztan ninacaqui intintazzi cjissičha. Jalla nii ora cjuñzičha, tuquitan cjijrta Yooz takuqui tjapa nii watchinaca mazinchičha, nii. Nii cjijrtanac jaru, nužcama watchičha.

17 Niiž tuquiqui Jesusaqui Lázaro ticziquiztan jacatatskatchičha. Nekztan kjawžcu sipulturquiztan ulanskatžquichičha. Jalla nii cherñi žoñinacaqui parti žoñinacžquiz walja parlichičha tjapa nii milajru paatiquiztan.

18 Jalla nižtiquiztan Jesusaž paata milajru zizcu, walja žoñinacaqui Jesusižquin zali ojkchičha. 19 Jalla nuž cheržcu fariseo žoñinacaqui ninacpora tuž cjichičha:

—Wejrnacqui jazicž cheručha. Tjapa žoñinacaqui niižquin ojkzpanž cjiskalala. Nižaza wejrnacqui anaž čhjulumi kjaž cjiyi atchuca cjesaž, jaz.

GRIEGO WAJTCHIZ ZOÑINACA

20 Nii pjijzta ojkchi žoñinacžporquiz tsjii kjaž griego wajtchiz žoñinaca želatčha. Ninacaqui Jerusalén watja ojkchizakazza, Yooz rispiti. 21 Ninacaqui Felipižquin tjonchičha. Felipiqui Betsaida wajtchiztačha, nižaza Galilea yokchiztačha. Felipižquiz rocchičha tuž cjican:

—Señor, wejrnacqui Jesusižtan zalz pecučha.

22 Nekztanaqui Felipiqui Andrežquiz mazñi ojkchičha. Nekztanaqui pucultanaqui Jesusižquiz mazñi ojkchičha. 23 Jalla nuž maztiquiztan Jesusaqui cjichičha:

—Wejrqui tsewctan cuchanžquita Yooz Zoñtčha. Jaziqui wejt ticz ora wajičha. Jalla nekztanaqui wejrqui honorchiz cjeečha. 24 Ančhucaquiz weraral chiyučha. Tsjii čhjacta trigo semillaqui yokquiz tjatžta, katčha. Jalla nižta čhjacta cjen, ew zkala jecža, nižaza pookčha. Ana nižta čhjacta cjequiž niiqui, nužquizkaz žejlčha semillaqui. 25 Jalla nižta iratačha tii chiitaqui. Jakziltat persun kuzcamakaz kamz pecčhaja, jalla niiqui ultim zuma kamaña pertaquičha. Pero jakziltat tii muntuquiz žejlcan persun kuzcama ana kamz pecčhaja, nižaza Yooz kuzcama kamz pecčhaja, jalla niiqui wiñayjapa zuma kamañchiz cjequičha. 26 Jakziltat wejtquiz sirwačhaja, jalla niiqui wejttan chica ojklaysa čhjul sufrizquiztanami. Nekztan jakziquin wejr želačhaja, jalla nicju wejttan chica wejt sirwiñinaca zakaz cjequičha. Nižaza jakziltat wejtquiz sirwačhaja, jalla niižquiz wejt Yooz Ejpqui honoraž tjaaquičha.

JESUSIŽ TICZ MAZINTA

27 ‘Anziqui wejt kuzqui ancha turwaysičha. ¿Kjaž cjisnaqui? Yooz Ejp, tii sufrisquiztanž liwriyalla. ¿Nuž cjis wali cjesaya? Anačha. Wejrqui tii muntuquiz tjonchinpančha, sufrisjapaqui. 28 Yooz Ejp, am munañpaj

cjila; ampacha rispittaj cjila. —Nuž cjichičha Jesusaqui. Jalla nii
orapacha arajpachquiztan tsjii joraqui paljayžquichičha, tuž cjican:
—Wejrqui rispittitčha, nižaza rispittapan cjeečha, amiž cjen.
29 Nekz žejlñi žoñinacaqui jalla nii chiiñi jora nonžcu, cjichičha:
—Tsjii jorjorñi želatčha —nuž cjichičha.
Yekjapanacaqui tuž cjichičha:
—Tsjii anjilaž paljayžquichila.
30 Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:
—Anaž wejttajapa nii jora chiižquichičha, antiz ančhucaltajapačha.
31 Weriž ticztaž cjen tii muntuquiz žejlñi žoñinacaqui pjalžtaž cjequičha.
Nižaza tii muntuquiz mantiñi diabluqui atiptaž cjequičha, chjatkattaž
cjequičha. 32 Yooz Zoñtčha wejrqui. Jaziqui tii yokquiztan cruzquiz
waytital cjeečha. Nekztan tjapa wejt partir žoñinacžquiz wejtquin mac-
jatskatačha, wejtquin criizjapa.
33 Jalla nuž chiican Jesusaqui jaknužt ticznačhaja, jalla nii chiichičha.
34 Nekz žejlñi žoñinacaqui tuž cjichičha:
—Učhumnacqui učhum liiquiztan zizzičha, Cristuqui wiñaya
žetaquičha. ¿Kjaž amqui chiyasajo, Yooz Zoñi cruzquiz waytita
cjequičha, cjicanajo? ¿Ject tii Yooz Zoñejo?
35 Jalla nekztanaqui Jesusaqui cjichičha:
—Wejrqui tsjii upacamakal ančhucatan želačha Yooz kamaña
tjeežcan, tsjii kjanažtakaz. Jalla nuž wejt kjana želan, ančhucqui
zuma kamañchiz kama. Zumchi cjis wajillačha. Nii zumchi cjen,
ana tsucaquičha. Jakziltat anawal zumchiquiz kamčhaja, jalla niiqui
jakzitchuc ojkčhaja, jalla nii ana zizza. 36 Jaziqui tsjii kjanažtakaz weriž
želan, wejtquiz criya, zuma Yooz kamaña tjeezñinaca cjisjapa.
Jalla nuž chiižcu Jesusaqui ojkchičha. Nekztan ninacžquiztan
čhjojzičha.

ISAIAS CJIJRTA TAKU CUMPLISSICHA

37 Ninacaž cheran walja milajrunaca paachičha Jesusaqui. Jalla nuž
paachiž cjenami parti žoñinacaqui ana niižquin criichičha. 38 Jalla nuž
ana criitiquiztan Isaías cjita profetž takunaca cumplissičha. Isaías cjita
Yooz cuntiquiztan chiiñi profetaqui tuž cjichičha:
"Yooz Jiliri, ¿ject wejtnacaž chiita taku criijo? Nižaza am azi tjeeznan,
žoñinacaqui anapaž intintazza".
39 ¿Kjažt žoñinacaqui criyasajo? Isaiasqui tuž cjichičha:
40 "Yoozqui tii žoñinaca zur žoñižtakaz cjiskatchičha, ana cherñi
žoñinacažtakaz cjeyajo. Nižaza chojru kuzziz cjiskatchičha,
ana intintazñi kuzziz cjeyajo. Jalla nuž cjen ana wejtquin
macjatžcaquičha, liwriita cjeyajo".
Nuž cjijrchičha Isaiasqui, 41 tuquitan Jesusaž tjeežta honora puntu zizcu.
42 Jila parti ana criichiž cjenami, muzpa žoñinacaqui Jesusižquiz cri-
ichičha, nižaza jilirinacami. Pero fariseo žoñinaca ekscu ana kjanacama
cjiicjiichičha. Jamazit criichičha, ana ajcz kjuyquiztan chjatkatta
cjeyajo. 43 Zoñinacaž rispitta cjis pecatčha, Yoozquiztan cjen juc'anti.
Jalla nižtiquiztan jamazit criichičha Jesusižquiz.

JESUSIZ CHIITA TAKU

44 Jalla nekztanaqui Jesusaqui altu joržtan chiichičha tuž cjican:

—Jakziltat wejtquiz criičhaja, jalla niiqui wejr cuchanžquiñižquiz nužuzakaz criičha. 45 Nižaza jakziltat wejr cherčhaja, jalla niiqui wejr cuchanžquiñižquiz nužuzakaz cherčha. 46 Wejrqui tii muntuquiz tjonchinčha, Yooz kamaña tjeezjapa, tsjii kjanažtakaz. Jakziltat wejtquiz criičhaja, jalla niiqui anawal zumchiquiz ana tira kamaquičha. 47 Jakziltat weriž chiita nonžcu ana catokačhaja, jalla niiž quintra tii ora anal chiyučha. Wejrqui žoñinacž quintra chiizjapa ana tjonchinčha. Antiz žoñinaca liwriizjapa tjonchinčha. 48 Jakziltat wejtquiz ana criičhaja, nižaza werj ana cherz pecčhaja, nižaza weriž chiita taku ana catokčhaja, jalla niičha persun quintra cjiicjiiñiqui. Pjalz tjuñquiziqui weriž chiita taku ana catoktiquiztan jalla nižtiquiztan Yooz Ejpqui ultimquiz ninaca casticaquičha. 49 Wejrqui anal persun kuzquiztan chiiñčha. Antiz wejr cuchanžquiñi Yooz Ejpž mantita jaru chiiñčha, nižaza niiž mantitacama tjaajniñčha. 50 Wejt Yooz Epiž mantitacama kamzqui arajpachquin Yooztan wiñaya kamzjapapančha. Jaziqui weriž chiitaqui Yooz Epiž mantitacama chiichinčha.

13

JESUSAQUI PIYUNAZTAKAZ KJOJCHANACA AWJZIČHA

1 Ima pascua pjijzta tjonan, Jesusaqui zizzičha niiž ticz ora wajitačha, jalla nii. Nižaza zizzičha, tii muntu eccu niiž Ejpžquinž okaquičha, nii. Tii muntuquiz žejlcan Jesusaqui niiž pecta mazinaca walja k'aachichičha, ultim werarapan. Ticzcama k'aachichičha.

2 Pascua pjijzta paacan, Jesusaqui niiž tjaajintanacžtan čhjeri lujlchičha. Judas Iscariote cjita Simonž majch chicapacha nekz želatčha. Judas kuzqui diabluž mantuquiz cjiskatchičha. Diabluž mantitaž cjen Judasqui tarzuna paaz pinsichičha, Jesusa tankatzjapa. 3 Jesusaqui zizzičha, Yooz Ejpqui tjapa mantiznaca niiž kjarquiz tjaachičha. Nižaza niiqui Yooz Ejpžquiztan tjonchičha, nižaza Yooz Ejpžquin quepaquičha. Jalla nii zizzičha Jesusaqui. 4 Jalla nuž zizziž cjenami, piyunažtakaz cjissičha. Misquiztan tsijtscu, niiž juntuñta zquiti chjojksičha. Nekztanaqui toalla aptižcu, niiztan tsjaasičha. 5 Jalla nekztanaqui tsjii purinquiz kjaz alžcu, niiž tjaajintanacž kjojcha awjžiñi kallantichičha. Nekztan nii tsjaazta toallžtan kjojchanaca chjujžinchičha.

6 Nižaza Jesusaqui Simón Pedro cjita žoñžquiz niiž kjojcha awjžiñi macjatchičha. Nekztan Pedruqui Jesusižquiz cjichičha:

—Wejt Jiliri, ¿amqui wejt kjojcha awjžinz pecya? Ana wejt kjojcha awjžinz waquizičha.

7 Jalla nuž chiitiquiztan Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Tii weriž paataqui amqui ana intintazza anziqui. Tii jarquinam intintazaquičha.

8 Pero Pedruqui cjichičha:

—Wejt Jiliri, amqui wejt kjojcha anapanim awjžinasačha.

Jesusaqui niižquiz kjaazičha, tuž cjican:

—Wejrqui am kjojcha anal awjžinaž niiqui, anam wejt partiquiz cjesačha.

9 Jalla nekztanaqui Simón Pedro cjitaqui tuž cjichičha:

—Wejt Jiliri, ana wejt kjojcha alajakaz awjnasačha, wejt kjarami achami awjžinalla.

10 Jesusaqui niižquiz tuž cjichičha:

—Tsjii ajunta žoñiqui anaž wilta wilta ajunz pecčha, antiz kjojchakaz ajunz pecčha. Nekztan limpuž niiqui tjappacha. Ančhucqui limpučha, pero tsjiiqui ana limpučha ančhucqui.

11 Jesusaqui zizzičha, jakziltat tarsuna paazcu nii tankatačhaja, nii. Jalla nižtiquiztan nuž chiichičha Jesusaqui, “Tsjiiqui ana limpučha ančhucqui” cjicanaqui.

12 Nekztan Jesusaqui ninacž kjojchanaca awjawjžiñžcu, niiž juntuñta chjojkta zquiti aptichičha. Zquiti cujtžcu wilta misquiz julzičha. Nekztan ninacžquiz cjichičha:

—¿Tii weriž paata ančhucqui intintazziñčhuckaya? 13 Ančhucqui wejr “Tjaajiñi Maestruž” cjičha, nižaza “Jiliriž” cjičha. Jalla nužupančha wejrqui. Jalla nižtiquiztan nužpan chiiz waquizičha. 14 Wejrtčha werara ančhuca Jiliritqui nižaza Tjaajiñi Maestrutqui. Jaziqui wejrqui ančhuca kjojcha ajunžinchinčha. Jalla nižta irata ančhucmi piyunanacažtakaz, porapat yanaparassa, nižta kjojchanaca ajunz tjepi. 15 Jazic nižta paachinčha, ančhuc nižtapacha paajo. 16 Ančhucaquiz ultim weraral chiyučha. Tsjii piyunaqui niiž jiliržquiztan anačha juc'anti Nižaza tsjii cuchanžquitaqui niiž cuchanžquiñižquiztan anačha juc'anti. 17 Ančhucqui tii puntu intintazzaj niiqui, jalla nii jaru kamz waquizičha. Nekztan cuntintuž cjequičha ančhucqui.

18 ‘Wejrqui weriž illztanaca pajučha. Nižaza tsjiizuñ pajučha. Niiž puntuquiztan cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Tsjii wejttan chica lujlñiqui wejt quintraž cjisnaquičha”. Jalla nii cjijrta Yooz takuqui cumplisnaquičha. Tjapa ančhuca puntuquiztan anal chiyučha. 19 Pero anziqui ima tankatan ančhucaquiz chiyučha jaknužt wejr tanta cječhaja, nii puntu kjanzt'učha. Jalla nižtiquiztan wejr tantanaqui, ančhucqui wejtquiz criyaquičha, wejrtčha Yoozquiztan cuchanžquitaqui, jalla nii. 20 Ančhucaquiz weraral chiyučha. Jakziltat weriž cuchanžquita žoñinaca risiwčhaja, jalla niiqui wejr zakaz risiwčha. Nižaza jakziltat wejr risiwčhaja, jalla niiqui wejr cuchanžquiñižquiz risiwtazakaz cjequičha.

JESUSAQUI TARAZUNTAZ CJEQUICHA

21 Jalla nuž chiižcu Jesusaqui persun kuzquiz ancha llaquita sint'ichičha. Jalla nekztan tuž kjanapacha cjichičha:

—Ančhucaquiz weraral chiyučha. Tsjii ančhucaquiztan wejr tankataquičha.

22 Jalla nuž chiitiquiztan niiž tjaajintanacaqui porapat chersassičha, kuzquiz pinsican, “¿Jakziltižjapa chiičhaja?” jalla nii. 23 Tsjii ancha k'aayi tjaajinta žoñi Jesusiž latuquiz žcati julzi želatčha. 24 Jalla nekztan Simón Pedruqui nii žcati žejlñižquiz kjaržtan paljaychičha. “¿Jecžquiztanpan chii? Maznalla”, cjicanaqui. 25 Jalla nižtiquiztan nii žcati žejlñi žoñiqui Jesusižquiz pewczičha tuž cjican:

—Wejt Jiliri, ¿ject am tankatñi žoñiqui?

26 Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Jecžquizkat wejrqui čhjer mazquiquiz t'awžcu tii t'anta tjaačhaja, jalla niiž cjequičha niiqui.

Jalla nekztanaqui nii t'anta t'awžcu, Judas Iscariotiquiz tjaachičha. Niiqui Simonž majchtačha. 27 Jalla nii t'awžta t'anta tanžtanaqui, Satanás cjita diabluqui Judas kuzquiz luzzičha. Nekztanaqui Jesusaqui Judasquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Čhjulum paačhaja, apura paa.

28 Nii parti mizquiz julzi žoñinacaqui ana intintichičha, nii Jesusiž
chiita. 29 Yekjapanacaqui tantiyatčha, jalla tuž: Judas paaz pulsa tanzñiž
cjen, Jesusaqui niižquiz mantichižlani pjijzta paazjapa čhjulunaca
kjayžjapani. Yekjapanacazti zakaz tantiyatčha, jalla tuž: Judas paaz
pulsa tanzñiž cjen, Jesusaqui mantichižlani, pori žoñinacžquiz paaz
onanzjapani. 30 Judasqui nii t'anta tanžcu nii orapacha ulanchičha. Nii
oraqui weentačha.

EW MANTITAQUI

31 Jalla nuž Judas ulantanaqui, Jesusaqui cjichičha:
—Wejrtčha Yooz cuchanžquita Zoñtqui. Jaziqui wejrqui wejt Yooz
tjaata kamaña tjeeznučha, honorchiz cjisjapa. Nižaza weriž cjen Yooz
Ejpqui honorchiz cjequičha. 32 Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpqui we-
jtquiz zakaz honorchiz cjiskataquičha. Jalla niiqui wajillaž wataquičha.
33 Weriž pecta jilanaca, tsjii upacamakaz ančhucatan želačha. Nekz-
tan ančhucqui wejr kjuraquičha. Pero jaknužt tuquiqui žoñinacžquiz
chiitučhaja, jalla nižtapachal anziqui ančhucaquiz tuž chiyučha: Jakz-
iquint wejr okačhaja, jalla nicju ančhucqui ana oki atasačha. 34 Wejrqui
tsjii ew mantita ortina ančhucaquiz tjaa-učha: “Porapat zuma munaz-
izpančha, jalla nii. Jaknužt wejrqui ančhucatan zuma munazitučhaja,
jalla nižta ančhucqui porapat zuma munazaquičha”. 35 Ančhucaž nii
ortina mantita jaruž kaman, tjapa žoñinacaqui zizaquičha, ančhuccha
weriž tjaajinta žoñinacapan.

PEDRUQUI K'OTAQUIČHA

36 Jalla nekztanaqui Simón Pedruqui niižquiz cjichičha:
—Wejt Jiliri, ¿am jakzim okaquiya?
Jesusaqui niižquiz kjaazičha, tuž cjican:
—Jakziquint wejr okačhaja, jalla nicju anaž apzñi atasačha anziqui.
Tii jarquinaqui amqui wejtquin tjonaquičha.
37 Pedruqui cjichizakazza:
—Wejt Jiliri, ¿kjažtiquiztan anzic ana am apzñi atasajo? Anzimi
amquiztanami weril ticznasačha.
38 Jesusaqui tuž kjaazičha:
—¿Wejtquiztan ticznasaya? Ultim weraral amquiz cjiwčha: Ima quer
wallpaž kjawan, amqui čhjep wilta wejr ana pajñim toscara chiyaquičha.

14

ARAJPACHA OJKZ PUNTU

1 Wejt tjaajinta žoñinaca, Yooz Ejpžquin criyiñčhuccha nižaza wejtquiz
zakaz criya. Ana turwayzi kuzziz cjee. 2 Wejt Ejpž arajpach kjuyquin
wacchi campu žejlčha, kamzjapa. Ana nižta žejltasaž niiqui we-
jrqui ančhucaquiz maztasačha. Jaziqui wejrqui okačha ančhucaltajapa
campu tjaczquizjapa. 3 Jalla nuž campu tjaczñi ojkžcu, wiltal que-
jpžcačha ančhuc chjichi, wejttan kamzjapa. Jakziquint wejr želačhaja,
jalla nicju ančhuc zakaz želaquičha, weriž chjichtaž cjen. 4 Ančhucqui
jakziquint wejr okačhaja, niiqui zizza. Nižaza wejt ojkz jicz zizza.
5 Nekztanaqui Tomasqui cjichičha:
—Wejt Jiliri, jakziquinam am okačhaja, anal zizučha wejrnacqui.
¿Kjažt am ojkz jicz zizasaya?
6 Jesusaqui niižquiz tuž kjaazičha:

—Wejrtčha jicz cuntitqui, arajpachquin irantizjapaqui. Nižaza wejrtčha werarapankaztqui. Weriž cjen werar Yooz kamaña zizasačha. Nižaza wejrtčha žeti tjaayiñtqui, Yooztan winaya kamzjapa. Weriž cjenpankaz Yooz Ejpžquin iranti atasačha. 7 Ančhucqui wejr ultimu pajtasaž niiqui, ančhucqui wejt Yooz Ejp zakaz pajtasačha. Jaztanpacha weriž cjen ančhucqui wejt Yooz Ejp pajčha, nižaza weriž cjen ančhucqui Yooz Ejp cherčha.

8 Nekztanaqui Felipiqui cjichičha:

—Wejt Jiliri, Yooz Ejp cherkatalla, nužquiz niimi bastakal cjeečha.

9 Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Felipe, ančhucatan ažkpacha žejlchinzala. ¿Anapanim wejr pajjo? Jakziltat wejr cherčhaja, nižaza Yooz Ejp cherčha. ¿Kjažt am nuž cjeejo, “Yooz Ejp cherkata”, cjicanajo? 10 Wejrmi Yooz Ejpmi tsjii kuzzizza. ¿Jalla nii anam crii amya? Weriž ančhucaquiz chiitaqui anaž persun kuzquiztan chiyučha, antiz Yooz Ejpž cuntiquiztan chiyučha. Yooz Ejpqui wejt kuzquiz žejlčha. Jalla nižtiquiztan niiž cjen obranacal paa-učha. 11 Wejrmi Yooz Ejpmi tsjii kuzzizza. Jalla nii criyaquičha, jaziqui. Weriž chiitiquiztan ana criyasaž niiqui, weriž paata obranaca cheržcu mekaz criyalla. 12 Werarapan ančhucaquiz chiyučha. Jakziltat wejtquiz criican tjapa kuzziz cječhaja, jalla niiqui weriž paata obranaca irataž zakaz paaquičha, nižaza weriž paata obranacquiztan juc'ant pajk obranaca paaquičha, weriž Yooz Ejpžquin ojktiquiztan. 13 Wejtquiz tjapa kuzziz cjen, ančhucqui čhjul mayiztami Yooz Ejpžquiztan mayačhaj niiqui, jalla nii mayiztiquiztan wejrkal čhjulumi tjaa-ačha. Jalla nuž tjaa-ačha, weriž cjen Yooz Ejp juc'ant honorchiz cjisjapa. Werjtčha Yooz Majchqui. 14 Ančhucqui wejtquiz tjapa kuzziz cjen čhjul mayiztami mayačhaja, jalla nii mayiztiquiztan wejr tjaa-ačha.

ESPIRITU SANTUZ PUNTU

15 ‘Ančhucqui wejttan tjapa kuztan munazaquiž niiqui, weriž tjaata ortinanaca cazaquičha. 16 Wejrqui Yoozquiztan mayačha, tsjii tjurt'ižiñi cuchanžquizjapa. Nii tjurt'ižiñiqui ančhuca kuzquiz wiñayaž kamaquičha. Yooz Espíritu Santučha niiqui. 17 Nii tjurt'ižiñiqui werara intintazkataquičha. Ana criichi žoñinacž kuzquiz anaž luzasačha. Ninacaqui nii tjurt'ižiñi ana cherasačha, nižaza ana pajasačha. Nii tjurt'ižiñiqui ančhuca kuzquiz žejlčha. Jalla nižtiquiztan nii pajčha ančhucqui. Nižaza wiñaya ančhuca kuzquizpacha želaquičha. 18 Wejrqui ančhuc anal ecačha maa ejp wajchallažtakaz. Ančhucaquin wilta tjonačha. 19 Tsjii upacamakaz, nekztan ana criichi žoñinacaqui ana iya wejr cheraquičha. Anchuczti wejr wilta cheraquičha. Nižaza jacatatžcu wiñayjapa žetačha. Weriž žejtchiž cjen, ančhuc zakaz wiñaya žetaquičha Yooztan kamcan. 20 Jacatatžtanaqui ančhucqui zizaquicha, wejrqui wejt Yooz Ejpžtan tsjii kuzzizza. Nižaza ančhucqui wejttan tsjii kuzzizza. Nižaza wejrqui ančhucatan tsjii kuzzizza. 21 Jakziltat weriž mantita ortinanaca catokčhaja, nižaza cumpličhaja, jalla niiqui ultimuž wejttanž munazičha. Nižaza jakziltat wejttan munazičhaja, jalla niiztan zakaz wejt Yooz Ejpqui munazičha. Nižaza wejrzakal niiztan munazučha. Nižaza wejrqui nii žoñžquiz kjanacama wejt puntu zizkatačha.

22 Nekztan Judas (anačha Iscariotiqui) tuž pewczičha:

—Wejt Jiliri, ¿kjažtiquiztan amqui wejtnacaquizkaz pajkataquiya, am
puntuquiztan zuma zizjapaya? Nižaza ¿kjažtiquiztan parti žoňinacžquin
am persuna ana pajkataquiya? ¿Kjažtiquiztan nuž cjeejo?
23 Jesusaqui tuž kjaazičha:
—Jakziltat wejttanpan munazičhaja, jalla niiqui weriž chiita taku
cazza, nižaza wejt Yooz Ejpqui niižtan munazičha, nižaza wejrnacqui
niižquin tjonučha, niiž kuzquiz kamzjapa. 24 Jakziltat wejttan ana
munazičhaja, jalla niiqui weriž chiita taku ana cazza. Weriž chiita
takuqui anačha wejt persun kuzquiztan. Antiz wejr cuchanžquiňi Yooz
Ejpž kuzquiztanpančha weriž chiita takuqui.
25 'Ančhucatan iya žejlcan ančhucaquiz tii puntunaca chiyučha.
26 Wejt wiruň weriž cjen Yooz Ejpqui tsjii tjurt'ižiňi cuchanžcaquičha.
Yooz Espíritu Santučha nii tjurt'ižiňiqui. Jalla niiqui wejt cuntiquiztanž
cjequičha. Niiqui ančhucaquiz tjapa Yooz puntunaca tjaajnaquičha,
nižaza tjapa weriž chiita takunaca cjuňkataquičha.
27 'Wejrqui ančhuca kuznaca jeejzkatučha. Ančhuca kuznaca jee-
jzkatžcuqui okačha. Žoňinacaqui anapanž žoňž kuz nižta jeejzkatasačha.
Ančhuca kuznacaqui anačha turwaysi cjee, nižaza anačha eksna.
28 Ančhucqui weriž chiita nonzinčhuččha: Okačha, nižazal ančhucaquiz
wiltal tjonačha, jalla nii. Ančhucqui wejttan zuma munaztasaž niiqui,
chipchiž cjitasačha, nii weriž chiitaž cjen. Wejrqui wejt Yooz Ejpžquin
okačha. Wejt Yooz Ejpqui wejtquiztan juc'antičha. 29 Ima ojkcan
ančhucaquiz anziqui mazinchinčha, jalla nuž wattan wejtquiz tjapa
kuztan criyajo.
30 'Tii muntuquiz žejlňi žoňinacaž mantiňiqui tjoncha. Jalla nii anawal
mantiňi diabluqui Judasquiz cuchanžquičha, wejr tankatzjapa. Jalla
nižtiquiztan tsjii upacamakaz ančhucatan parlučha. Pero nii anawal
mantiňiqui wejtquiztan anačha juc'ant azzizqui. Jazic niiqui wejr anaž
mantasačha. 31 Wejrqui wejt Yooz Epiž mantitacama okačha. Jalla
nižtiquiztan tii muntuquiz žejlňi žoňinacaqui zizaquičha, wejrqui Yooz
Ejpžtan zuma munazičha, jalla nii. Jaziqui žaažna. Tekžtan ojkla.

15

UWAS MUNTI PUNTU

1 'Wejrtčha chekan lijitumtqui, tsjii zuma uwas muntižtakaz. Wejt
Yooz Ejpqui nii munti cwitiňičha. 2 Nii uwas muntiquiztan skoz uwas
piz itzanacaž pajkčha. Jakzilta uwas piz itzat ana čhjerchiz pajkčhaja,
nii ana čhjerňi itzaqui c'utžtaž cjequičha. Nižaza nii munti cwitiňiqui
čhjerňi itzanaca zumpachaž azquichaquičha, juc'ant čhjeri pookajo.
Yooz Ejpčha nii munti cwitiňiqui. 3 Weriž chiitiquiztan ančhucqui zuma
kuzziz cjissinčhuččha. 4 Nižaza wejrqui ančhucatan tsjii kuzziztčha.
Jalla nižta ančhucqui wejttan tsjii kuzziz cjee. Tsjii muntiquiztan ojkňi
piz itzaqui nii muntiquiztan apakta cjequiž niiqui, ana čhjerchiz cjis-
nasačha. Antiz nii zuma muntiquiz pajkňi itzanacakaz čhjerasačha.
Jalla nižta nii munti itzanaca irataž ančhucqui. Ančhucqui wejttan ana
tsjii kuzziz cječhaj niiqui, ana zuma kami atasačha. Antiz wejttan tsjii
kuzziz cječhaj niiqui, nekzipanž zuma kamaňa nižaza zuma obranaca
tjeeznasačha.
5 'Wejrtčha nii zuma uwas muntižtakaztqui. Ančhuczti nii uwas piz
pajkňi itzanacažtakazza. Jakziltat wejttan ultimu tsjii kuzzižlaj niiqui,

nižaza wejrmi niižtan tsjii kuzziz cjesaž niiqui, jalla niičha ancha zuma kamaña niižaza zuma obranaca tjeezñiqui. Jakziltat wejttan ana tsjii kuzzižlaj niiqui, Yooz yujcquiz ana čhjul zum obranacami tjeeznasačha. 6 Jakziltat wejttan ana tsjii kuzzižlaj niiqui, Yoozquiztan chjatkattaž cjequičha. Nekztanaqui ana zuma kamañchiz cjen kjoñchi itsanacažtakaz cjequičha. Jalla nižtiquiztan nii kjoñchi itsanacažtakaz ricujtaž cjequičha ujquin ujzjapa.

7 ʻAnčhucqui wejttan tsjii kuzzižlaj niiqui, nižaza weriž tjaajinta takunaca catokaquiž niiqui, nekztan wejtquiztan čhjulumiž mayasačha. Nekztanaqui amiž mayiztiquiztan tjaataž cjequičha. 8 Ančhucqui walja zuma obranaca tjeezñiž cjen, Yooz Ejpqui honorchiz cjequičha. Nižaza ančhuca zuma obranacchiz cjen ančhucqui weriž tjaajinta žoñinacčhuččha, jalla nii kjanapachaž tjeeznaquičha. 9 Jaknužt wejt Yooz Ejpqui wejttan zuma munaziččhaja, jalla nižtapacha wejr ančhucatan zuma munazučha. Weriž ančhucatan munazñiž cjen, jalla niipanž cjuñzna. 10 Ančhucqui weriž mantita ortinanaca cumplaquičha. Jalla nekztan wejrqui ančhucatan tirapan munaziñil cjeečha. Wejrqui wejt Yooz Epiž mantita ortinanaca cazzinčha. Jalla nižtiquiztan niiqui wejttan tirapanž munaziččha. Jalla nižta irata ančhucatan wejttan cjequičha.

11 ʻJalla nii puntunaca ančhucaquiz chiyučha, wejttan chica cuntintuž cjisjapa, nižaza ančhuca kuznacami ancha cuntintu cjisjapa. 12 Weriž mantita ortinaqui tužučha, jaknužt wejr amtan zuma munazituččhaja, jalla nižta irata ančhucqui porapat munazaquičha. 13 Jakziltat persunpacha niiž mazinacž laycu ticžaja, jalla niiqui, ancha munaziñi kuz tjeeža. Jalla nižta žoñžquiztan anaž juc'anti munaziñi kuzziz žoñic želasačha. 14 Ančhucqui weriž mantitacama kamaquiž niiqui, nekzipančha ančhucqui wejttan munaziñiqui. 15 Tekztan najwcchuc anal ančhucaquiz “wejt piyunanacačha” cjican cjesačha. Tsjii piyunaqui čhjulut patruna paačhaja, ana zizza. Wejrqui tjapa wejt Yooz Epiž chiitaqui ančhucaquiz zizkatchinčha. Jalla nižtiquiztan tekztan najwcchuc ančhucaquiz “wejt mazinacapančha” cjeečha. 16 Ančhucqui ana wejr illzinčhuččha. Wejrzti ančhuc illzinčha, nižaza apóstol puestuquiz utchinčha, Yooz taku parli okajo, nižaza walja žoñinaca wejtquiz criiskatajo. Nižaza nii wejtquiz criichi žoñinacaqui wejtquiz tiraž tjurt'aquičha. Wejtquiz kuzziz cjen, čhjul mayiztami Yooz Ejpžquiztan mayačhaja, jalla nii mayiztaqui tjaataž cjequičha. 17 Wilta ančhucaquiz mantučha:

Porapat zuma munazaquičha.

CRIICHI ŽOÑINACAQUI CHJAAWJKATTA CJEQUICHA

18 ʻAna criichi žoñinacaž ančhucatan chjaawjkatan, cjuñzna, jalla nižta ninacaqui wejttan chjaawjkatchičha. 19 Ana criichi žoñinacž partiraž cjitasaž niiqui, ančhucqui ninacžquiz munazita cjitasačha. Pero wejrqui ančhuc illzinčha. Jalla niztiquiztan anačha ana criichi žoñinacž partira ančhucqui. Nižaza nižtiquiztan ančhucqui ana criichi žoñinacžquiz ana munazita cjequičha, nižaza chjaawjtaž cjequičha. 20 Weriž chiitac cjuñzna. Wejrqui cjichinčha, “Tsjii piyunaqui niiž patrunžquiztan anačha juc'anti”. Ana criichi žoñinacaqui wejtquiz sufriskatchičha. Nižaza ninacaqui ančhucaquiz zakaz sufriskataquičha. Weriž tjaajinta taku ana catokchičha. Jaziqui ančhucaž tjaajinta taku ana zakaz catokaquičha. 21 Pero ana criichi žoñinacaqui ančhuca quintra cjequičha,

ančhucaž wejtquiz kuzziz cjen. Nii quintranacaqui wejr cuchanžquiñi
anaž pajča. Jalla nižtiquiztan ančhucaquiz quintrazza.

22 Wejrqui ninacžquiz Yooz taku mazñi ana tjontasaž niiqui, ni-
nacaqui ana nii pajk ujchiz cjitasača. Pero wejrqui wejt puntuquiztan
kjanapacha ninacžquiz chiichinča. Jalla nižtiquiztan ninacaqui ana
čhjulumi chiyi atasača, casticz tjuñquiziqui. Nižaza ninacžquiziqui
anaž pertunac želasača. 23 Jakziltat wejtquiz chjaawjkatčhaja, jalla
niiqui wejt Yooz Ejpžquiz zakaz chjaawjkatča. 24 Wejrqui ninacž yujc-
quiz walja milajru obranaca paachinča, jakzilta wali žoñžquiztanami
juc'anti. Pero anapanča wejtquiz criiz pecchača. Jaziqui pajk ujchiz
cjissača. Jalla nižta obranaca anal paatasaž niiqui, ninacaqui ana
nii pajk ujchiz cjitasača. Pero nižta obranaca paachinča. Nižaza
ninacaqui weriž paata milajrunaca cherchača. Jalla nuž cheržcumi,
wejtquizimi wejt Yooz Ejpžquizimi chjaawjchipanča. 25 Jalla nuž ni-
nacaž chjaawjtaqui cjijrta Yooz taku cumplissača. Ninacž liiquizpacha
cjijrta Yooz takuqui, tuž cjača: “Wejtquiz chjaawjchača ana čhjul
razunžtan”.

26 ‘Wejrqui Yooz Ejpžquiztan ančhucaquiz Yooz Espíritu Santo
cuchanžcača. Jalla nii Yooz Ejpžquiztan tjonchi Espíritu Santuqui
wejt puntuquiztan weraraž intintazkataquača, nižaza ančhucaltajapa
tjurt'ižinaquača. Jalla nii Espíritu Santuqui tjonžcu wejt puntuquiztan
zizkataquača. 27 Primirquiztanpacha ančhucqui wejttan chica
ojklaychinčhucpanča. Jalla nižtiquiztan ančhuczakaz wejt
puntuquiztan zizkataquača.

16

PRUEBANACAŽ TJONAQUIČHA

1 ‘Tjapa weriž chiitanacaqui ančhucaquiz chiichinča, čhjul
sufrisquiztanami tirapan wejtquin kuzziz cjisjapa, nižaza ana
wejtquiztan zarakzjapa. 2 Jazta timpuquiz ančhucqui ajcz
kjuyanacquiztan chjatkattaž cjequača. Nižaza tsjii sufris ora
tjonaquača. Jalla nii oraqui jecmit ančhuc conačhaja, jalla nii conñi
žoñiqui cjequača, “Wejrtča Yooz sirwintqui. Jalla nižtiquiztan nii žoñi
conchinča”, nuž cjequača. 3 Nii ančhuc conñi žoñinacami wejtquizimi
wejt Yooz Ejpžquizimi anapan pajča. Jalla nižtiquiztan ančhuc
conasača. 4 Tjapa weriž chiitanacaqui ančhucaquiz chiichinča,
ančhucaquiz yanapzjapa. Nii sufris ora tjontanaqui jalla tii weriž
chiitanaca cjuñznaquača. Primirquiztanpacha tii sufris puntuquiztan
ančhucaquiz kjanacama ana chiichinča. Ančhucatan kamiñtača.
Jalla nižtiquiztan tii sufris puntu ana chiiz pecchintača.

ESPIRITU SANTUŽ PUNTU

5 ‘Pero anz wajilla wejr cuchanžquiñižquin okača. Ančhucaquiztan
anaž jakziltami wejr pewcža, “¿Jakzit okačhaja?” jalla nii. 6 Anchucqui
ancha llaquita cjissinčhucča, jalla nuž weriž chiiñiž cjen. 7 Pero
wejrqui werara takunaca chiyača. Weriž ojktanaqui waliž cjequača
ančhucaltaqui. Wejrqui anal okasaž niiqui, tjurt'ižiñi Espíritu Santuqui
anaž tjonasača. Pero wejr ojkžcuqui nii Tjurt'ižiñi cuchanžcača.

8 Jalla niiqui tjonžcuqui, ana criichi žoñinacž kuzquiz ninacž persun uj tantiyaskataquičha. Nižaza Yooziž mantita kamañ puntu tantiyaskataquičha, nižaza nii Espíritu Santuqui Yooz casticz puntu tantiyaskataquičha. 9 Espíritu Santuqui ana criichi žoñinacž kuzquiz persun uj tantiyaskataquičha, wejtquiz ana criichiž cjen. 10 Nižaza nii Espíritu Santuqui ana criichi žoñinacž kuzquiz Yooziž mantita kamañ puntu tantiyaskataquičha, weriž Yooz Ejpžquin ojkchiž cjen. Jalla nižtiquiztan ančhuc zakaz wejr ana iya cheraquičha. 11 Tii muntuquiz mantiñi diabluqui Yooziž yatisinžtačha, ana walipančha, nii. Jazic niiqui castictaž cjequičha ultim juyzuquiz. Jalla nižtiquiztan Espíritu Santuqui ana criichi žoñinacžquiz Yooz casticz puntu tantiyaskataquičha.

12 'Iya juc'anti kjažumi ančhucaquiz chiižinznaca žejlčha wejttaqui. Pero anziqui ančhucqui anaž nii intintazasačha. 13 Werar intintazkatñi Espíritu Santuqui tjonžcu, ančhucaquiz tjaajnaquičha tjapa weraranaca. Anaž persun kuzquiztan tjaajnaquičha, antiz Yoozquiztan nonžtanaca tjaajnaquičha. Nižaza tekztan najwcchuc čhjulut watačhaja, jalla nii zakaz tjaajnaquičha. 14 Espíritu Santuqui wejt puntuquiztan ančhucaquiz tjaajnaquičha. Jalla nuž tjaajinñiž cjen wejrqui honorchiz cjeečha. 15 Tjapa Yooz Epiž chiitaqui wejrpankazza chiiñtqui. Tsjiikaztčha wejrnacqui. Jalla nižtiquiztan wejrqui chiichinčha, Espíritu Santuqui wejt puntuquiztan ančhucaquiz tjaajnaquičha, nii.

CUNTINTUŽ CJEQUIČHA

16 'Upaquižtancama ančhucqui wejr ana cheraquičha. Nekztanaqui tsjii kjaž majquiztan wejr wilta cheraquičha.

17 Nekztanaqui yekjap tjaajintanacaqui porapat pewcsassičha, tuž cjican:

—¿Kjažt cjii tjeejo, tuž cjicanajo? "Upaquižtancama ančhucqui wejr ana cheraquičha. Nekztanaqui tsjii kjaž majquiztan wejr wilta cheraquičha". Nižaza tiiqui "Wejrqui Yooz Ejpžquin okačha", cjičha. Jalla nuž cjican, ¿kjažt cjii teejo? ¿Čhjul puntut chii teejo?

18 Ninacaqui cjichizakazza:

—"Upaquižtancama" chiicanaqui, ¿kjažt cjii teejo? Anačha intintazzuca tiiž chiitaqui.

19 Jesusaqui persun kuzquiz zizatčha, ninacaqui niižquin tsjii pewcz pecatčha, jalla nii. Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz tuž cjichičha:

—Wejrqui chiichinčha, tuž cjican: "Upaquižtancama ančhucqui wejr ana cheraquičha, nekztanaqui tsjii kjaž majquiztan wejr wilta cheraquičha". Jalla nuž chiican, ¿kjažt cjii? ¿Jalla niičha ziz pecya? 20 Ultim weraral ančhucaquiz cjiwčha. Ančhucqui llaquita cjequičha, nižaza kaaquičha. Ana criichi žoñinacazti cuntintuž cjequičha. Ančhucqui llaquita kuzziz cjenami, tsjii kjaž majquiztan ancha chipchipcan cuntintuzakaz cjisnaquičha. 21 Nonžna. Majtz ora irantižcan tsjaa maatak žonqui janchinaca walja mizkatiñčha. Nekztan wawa majtžcuqui, naa maatak žonqui wawchiz cjen ana janchi mizkattami cjuñiñčha. Wawchiz cjen, ancha cuntintučha naaqui. 22 Jalla nižta irataž ančhucqui anziqui llaquita kuzzizza. Pero wejrqui am wilta cherača. Jalla nii oraqui ančhuca kuznaca cuntintuž cjequičha. Nižaza nii ančhuca cuntintu cjis kuzqui anaž jecmi wilta nižta llaquita cjiskatasačha.

23 'Nii orquiztan najwcchuc ančhucqui zizñi cjiscu wejr anaž iya pewcnaquičha. Ančhucaquiz weraral chiyučha. Wejtquiz tjapa kuztan

cjen, ančhucqui Yooz Ejpžquiztan čhjulumi mayačhaja, jalla nekztan weriž cjen nii mayiztaqui tjaataž cjequičha. 24 Tii oracama ančhucqui anaž čhjulumi maychinčhuccha wejt tjuuquiz. Mayiza, nekztanaqui tjaataž cjequičha, ančhuca kuz juc'anti cuntintu cjisjapa.

JESUSIŽ CHIITANACA

25 'Tii oracama wejrqui ančhucaquiz ch'aman intintazzuc takunaca chiichinčha. Tsjii tjuñiqui tjonča. Jalla nii tjuñquiztan nižta ch'aman intintazzuc takunacami anal iya chiyača. Antiz Yooz Ejpž puntuquiztan jalla niil kjanacama chiyača. 26 Nii oraqui ančhucqui wejt tjuuquiz čhjulquiztanamiž mayizaquičha. Nekztan wejrqui ančhucaltajapa anal iya maynača wejt Yooz Ejpžquiztanqui. 27 Ančhucqui wejttan munazichinčhuccha. Nižaza wejtquiz criichinčhuccha, wejrqui Yooz Ejpžquiztan tjonchi, jalla nii. Jalla nižtiquiztan Yooz Ejppacha ančhucatan munazičha. 28 Wejrqui Yooz Ejpžquiztan tii muntuquiz tjonchinča. Nižaza tii muntuquiztan, wejt Yooz Ejpžquin quepača.

29 Jalla nekztanaqui niiž tjaajintanacaqui cjichiča:

—Jaziqui ultimu kjanacama chiichamča, ana ch'aman intintazzuc takunacžtan. 30 Jaziqui zizučha, amqui tjapa čhjulumi zizñampanča, nii. Ampankam wejtnaca kuzmi zizza. Jalla nižtiquiztan wejrnacqui anal iya pewcnasača. Nižaza wejrnacqui ultim chekpacha criyučha, amqui Yooz Ejpžquiztan tjonchamča, jalla nii.

31 Jesusaqui ninacžquiz tuž kjaazičha:

—¿Jaziqui ančhucqui ultim chekpacha criichinčhucjo? 32 Tsjii ora wajičha. Anzpachača nii oraqui. Nii oraqui ančhucqui wichanziž cjequičha, nižaza zina zina wichanziž cjequičha. Wejrqui zinalla ectal cjeečha. Pero wejr zina ecta cjenami, wejrqui ana zina cjeečha. Wejt Yooz Ejpž wejttan chica cjequičha. 33 Jaziqui tjappacha tii takunaca ančhucaquiz chiichinčha, wejtquiz kuzziz cjen, cuntintu cjisjapa. Tii muntuquiz žejlcan ančhucqui sufraquičha. Walja tjup kuzzizpan cjee. Wejrqui tjapa liju atipchinča.

17

JESUSIŽ YOOZ EJPŽTAN PARLITA

1 Jalla nuž chiižcu Jesusaqui tsewcchuc arajpach kjutñi cherzičha. Nekztan Yooz Ejpžtan parlichičha, tuž cjican:

—Yooz Tatay. Wejt sufris ora tjonča. Wejrtča am Majchtqui. Wejtquiz honorchiz cjiskatalla. Nekztan wejrqui amquiz juc'ant honorchiz cjiskatača. 2 Tjapa žoñinaca mantizjapa, jalla nii poder wejtquiz tjaachamča. Jakziltami amqui wejtquiz intirjičhaja wejt parti cjisjapa, jalla ninacžquiz arajpachquin wiñaya kamkatača wejrqui. 3 Amča zinta werara Yoozqui. Nižaza wejrtča Jesucristutqui; amiž cuchanžquita Zoñtča. Wejt parti žoñinacaqui amquizimi wejtquizimi pajča. Jalla nižtiquiztan arajpachquin učhumtan wiñaya kamaquičha.

4 'Tii muntuquiz kamcan amquiz honorchiz cjiskatchinča. Nižaza amiž mantita obranaca žerzinča. 5 Jaziqui, Yooz Tatay, amquin wilta quejpžcu, arajpachquin amtan chica želaquičha. Nekztan wejtquiz honorchiz cjiskatalla. Ima tii muntu želan, wejrqui amtan chica honorchiztala. Jalla nižta tuquita honorchiz irata wilta wejtquiz honorchiz cjiskatalla.

6 ʻAmqui žoñinaca illzamčha, wejt partiquiz cjisjapa. Jalla nii
žoñinacžquiz intintazkatchinčha am puntuquiztan. Ninacaqui amtačha.
Nižaza wejt parti cjisjapa wejtquiz tjaachamčha. Nižaza ninacaqui
am takunac jaru kamčha. 7 Jaziqui wejt partir žoñinacaqui zizza, tjapa
weriž chiitaqui amquiztan tjonñicamačha, jalla nii. 8 Amiž chiita taku-
nacacama ninacžquiz tjaajinchinčha. Jalla nekztan ninacaqui weriž
tjaajinta catokchičha. Nižaza weriž tjaajinta žoñinacačha zizñipanqui,
wejrqui amquiztan tjonchinčha, jalla nii. Nižaza criichipančha, amqui
tii muntuquiz wejr cuchanžquichamčha, nii.

9 ʻJaziqui ninacžtajapa amquiz mayizučha. Ana criichi žoñinacžtajapa
anal mayizučha. Antiz wejt partir žoñinacžtajapakaz mayizučha, amiž
illzñiž cjen. 10 Amtačha tjapa wejt partir žoñinacaqui. Nižaza wejttačha
ninacaqui. Jalla ninacaž cjen wejrqui honorchizza.

11 ʻWajilla ana iya tii muntuquiz kamačha. Nii wejt partir žoñinacaž
eclaquičha. Tii muntuquiz tira želaquičha ninacaqui. Wejrzti
amquin quejpžcačha. Zuma arajpach Yooz Tatay, tii žoñinaca wejtquiz
tjaachamčha. Jaziqui am aztan tinaca tirapan cwitalla, tsjii kuzziz
cjeyajo, jaknužt učhumqui tsjii kuzzizlaja, jalla nižta. 12 Tii muntuquiz
tinacžtan kamcan, tii žoñinaca cwitichinčha, am aztan. Nižaza
tinacžquiztan tsijtsinchinčha čhjulquiztanami ana kjaž cjisnajo. Tsjiiqui
pertissipančha. Jalla nuž pertisjapa nii Judas Iscariotiqui žejltkalčha.
Jalla nuž cjen tuquita cjijrta Yooz taku cumplissičha.

13 ʻAnziqui wejrqui amquin quejpžcačha. Iya tsjii zkolucžtan tii
muntuquiz kamcan wejrqui tinacžquiz chiižinučha, wejtquiz criichi
žoñinacaž wejržtapacha cuntintu cjeyajo. 14 Wejrqui tinacžquiz am
taku tjaajinchinčha. Jaknužt wejrqui ana criichi žoñinacž partiquiz ana
želatučhaja, jalla nižta irata wejtquiz criichi žoñinacaqui ana žejlčha
ana criichi žoñinacž partiquiz. Jalla nižtiquiztan ana criichi žoñinacaqui
ninacžquiz chjaawjčha. 15 Amquiztan ana mayizučha, wejt žoñinacaž
tii muntuquiztan chjichtaž cjisjapa. Antiz amquiztan mayizučha, ana
wal diablužquiztan wejt žoñinaca tsijtsinta cjisjapa. 16 Jaknužt we-
jrqui ana criichi žoñinacž partiquiz ana želatučhaja, jalla nižta irata
wejt žoñinacaqui ana žejlčha, ana criichi žoñinacž partiquiz. 17 Amiž
chiitaqui ultim weraračha. Am takuž cjen wejtquiz criichi žoñinaca
zuma kamañchiz cjiskata. Chjul ana zuma kamañquiztanami zarak-
skata. 18 Jaknužt amqui tii muntuquiz žejlñi žoñinacž kjutñi wejr
cuchanžquičhaja, jalla nižaza wejrqui tii muntuquiz žejlñi žoñinacž
kjutñi wejt žoñinaca cuchnučha. 19 Wejtquiz criichi žoñinacžtajapa ancha
kuztančha wejrqui ticzjapa. Nižaza am werar tawk jaru kamtiquiztan tii
žoñinaca t'akžinučha amta cjeyajo.

20 ʻWejrqui tii tekžta žoñinacžtajapa alaja anal mayizučha, antiz
tjapa wejtquiz anzimi wiruñami criichi žoñinacžtajapa mayizučha. Tii
tekžta žoñinacaž Yooz taku paljaytiquiztan yekjapanacaqui wejtquiz
criyaquičha. Jalla ninacžtajapa zakaz mayizučha. 21 Jalla tjapa ni-
nacžtajapa mayizučha tsjii kuzziz cjisjapa. Yooz Tatay, amqui wejttan
tsjii kuzzizza. Nižaza wejrqui amtan tsjii kuzziztčha. Jalla nižta irata
ninacaqui učhumnacaquiz tsjii kuzziz cjila. Jalla nuž mayizučha, tii
muntuquiz žejlñi žoñinaca criyajo, am wejr cuchanžquichi, jalla nii.
22 Amiž wejtquiz tjaata arajpach kamaña, jalla nii kamaña ninacžquiz

cjiskatchinzakazza, tsjii kuzziz cjeyajo, jaknuž učhumqui tsjii kuzzizzalaja, jalla nižta. 23 Jaknužt amqui wejttan žejlčhaja, jalla nižtača wejrqui ninacžtan želača, ninaca tsjii kuzzizpan cjeyajo. Jalla nižtiquiztan žoñinacaqui zizaquičha, amqui wejr cuchanžquichičha, jalla nii. Nižaza žoñinacaqui zakaz zizaquičha, amqui ninacžtan munazičha, jaknužt amqui wejttan munazičhaja, jalla nižta.

24 'Yooz Tatay, amqui wejtquiz tii žoñinaca tjaachamčha, wejtquiz criyajo. Jalla tinacaqui wejttan chica kamñijapa pecača, jakziquin wejr želačhaja, jalla nicju. Jalla nuž juntu žejlcan tinacaqui wejt arajpach kamaña kjana cheraquičha. Ima tii muntu želan, wejttan munaziñiž cjen amqui wejtquiz nii arajpach kamaña tjaachamčha. Jalla nii kamaña cheraquičha wejt partir žoñinacaqui. 25 Ultim lijitum Tatayi ana criichi žoñnacaqui am anaž pajča. Wejrzti am pajača. Nižaza jalla tinacaqui zizza, amqui wejr cuchanžquichamčha, jalla nii. 26 Am puntuquiztan tinacžquiz zumpacha intintazkatchinča. Nižaza wejrqui tiral intintazkatača, ninacaž zuma munazizjapa, jaknužt učhumqui zuma munazičhaja, jalla nižta. Nižaza am puntuquiztan ninacžquiz intintazkatača, wejr ninacžtan tsjii kuzziz cjisjapa.

18

JESUSAQUI TARAZUNTACHA

1 Jesusaqui nuž chiižcu niiž tjaajintanacžtan ojkchičha. Cedrón cjita k'awž tsjii latuquin ojkchičha. Jalla nicju ch'ojñi muntinaca želatča. Nijcchuc luzzičha. 2 Jesusaqui nii yokquin kjaž wilta ajczñipantakalča niiž tjaajintanacžtan. Tarazunñi Judasqui nii yoka pajchičha. 3 Jalla nicju Judasqui zultatunacami, nižaza timplu wijilñi zultatunacami, jalla ninaca chjitchičha. Timplu jilirinacami, fariseo žoñinacami jalla ninacača nii timplu wijilñi zultatunaca cuchanchiqui. Ninacaqui irantichičha michanacžtan teyanacžtan pajk cuchillunacžtan, nižaza wjajtz carotinacžtan. Jalla nižtanacžtan irantichičha. 4 Jesusaqui čhjulut watačhaja, jalla nii tjapa zizatča. Nii tjonchi žoñinacžquiz macjatžcu, pewczičha, tuž cjican:

—¿Jectča kjur ančhucjo?

5 Jalla ninacaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejrnacqui kjurača Jesusa, nii Nazaret wajtchiz žoñi.

Jesusaqui tuž kjaazičha:

—Wejrtča niitqui.

Judas, nii tarazuñi žoñiqui ninacžtan chica tsijtchi želatča. 6 Jesusaž "Wejrtča niitqui" cjitiquiztan nii tanñi žoñinacaqui wir kjutñi atžcu porapat tewksarascu yokquiz tjojtassičha. 7 Jesusaqui wilta pewczičha:

—¿Jectpan ančhuc kjurjo? —cjican.

Ninacaqui wilta kjaazičha, tuž cjican:

—Wejrnacqui kjurača Jesusa, nii Nazaret wajtchiz žoñi.

8 Jesusaqui nekztan zakaz cjichičha:

—Wejrtča cjichinsala. Ančhucqui wejr kjurča. Jaziqui tii parti žoñinaca cutznaquičha.

9 Jalla nekztan Jesusaž tuqui chiita taku cumplissičha. Tuquiqui Jesusača chiichiqui, jalla tuž: "Yooz Epiž wejtquiz tjaata žoñinacaqui ana tsjiimi pertichinča". 10 Simón Pedruqui pajk cuchillchiztačha. Jalla nii cuchillu jwescu, Pedruqui timplu jilirž piyunž žew cjuñi pootžcu

chjajtžinchičha. Jalla nii cjuñi chjajtžinta žoñiqui Malco cjitatačha.
11 Nekztanaqui Jesusaqui Pedružquiz cjichičha:
—Am cuchillu cuchillž žejlžquiz quijtžna. Wejt Yooz Ejpž pinsita kuz
jaru wejtlaqui sufristančha. ¿Anaj wejr tii sufrasajo?

JESUSAQUI CHJICHTACHA

12 Jalla nekztanaqui zultatunacami, zultatž comandantimi, nižaza
judío timplu wijilñi zultatunacami, jalla ninacaqui Jesusa tanžcu kjara
jweržinchičha. 13 Nekztan Anás cjita jilirž kjuyquiz chjitchičha. Anasqui
Caifás ajmuž ejptačha. Jalla nii wata Caifasqui timplu chawjc jiliritačha.
14 Nii Caifasqui tuquiqui tuž cjitkalčha: "Učhumnacaltajapa tsjii žoñi
ticstančha, tjapa žoñinaca ana conta cjeyajo".
15 Jesusa chjichan, Simón Pedružtan tsjii tjaajinta žoñžtan Jesusa
apzičha. Nii tsjii Jesusiž tjaajinta žoñiqui timplu jiliriž pajtatačha.
Jalla nižtiquiztan Jesusižquiz apžcu nii timplu jilirž patiuquin luzzičha.
16 Pedruqui ana pajtaž cjen zancu eclichičha. Nekztan nii tsjii luzzi tjaa-
jinta žoñiqui ulanžquichičha, naa ulanz zanquiz cwitiñi žonaquin pal-
jayzjapa. Jalla nuž paljayžcu patiuquiz Pedro luzkatchičha. 17 Nekztan
naa cwitiñi žonqui Pedružquiz pewczinčha, tuž cjican:
—¿Anaj am zakaz nii žoñžtan chica ojklayñamtajo?
Nekztan Pedruqui chiichičha:
—Anaž wejr, —cjican.
18 Ch'uñuriž cjen piyunanacami timplu zultatunacami uj taazičha
carpunžtan. Nekztan nii uj parazquiz tsijtchi kutnatčha. Ninacžtan
chica Pedruqui tsijtchi zakaz želatčha, kutuncan.

TIMPLU CHAWJC JILIRŽQUIN APANTITA

19 Jalla nekztanaqui timplu chawjc jiliriqui Jesusa pecunchičha, niiž
tjaajinta žoñinacž puntuquiztanami nižaza niiž persun tjaajintami.
20 Jesusaqui niižquiz kjaazičha, tuž cjican:
—Tjapa žoñinacž yujcquiz tjaajinchinčha. Učhum ajcz kjuyquizimi
timpluquizimi tjaajinchinčha. Timpluquiz tjapa žoñinaca ajczñičha. Ana
chjojzaka tjaajinchinčha. 21 ¿Kjažtiquiztan nuž wejr pecunjo? Weriž
tjaajinta nonzñi žoñinacžquiz pewczna, čhjulut tjaajintučhaja, jalla nii.
Jalla ninacaqui weriž tjaajintanaca zizza.
22 Jalla nuž chiitan, tsjii nekz tsijtchi žejlñi zultatuqui Jesusa yujcquiz
kjaržtan tsjajpchičha, tuž cjican:
—¿Jalla nuž timplu jiliržquiz kjaazkaya?
23 Jesusaqui nii zultatžquiz kjaazičha, tuž cjican:
—Wejr ana zuma chiitučhaj niiqui, ¿jaknužt cjican ana zuma chiichin-
tajo? Zumal chiyučha. ¿Kjažtiquiztan am wejr tsjajpjo?
24 Jalla nekztanaqui Jesusa kjara jweržintapacha cuchanchičha Caifás
timplu chawjc jiliržquin.

PEDRUQUI K'OTCHICHA

25 Jalla nii oraqui Simón Pedruqui tsijtchi želatčha nii ujquiz kutuncan.
Tsjii tsjii nekz žejlñi žoñiqui Pedružquiz cjichičha:
—Amqui nii žoñžtan chica ojklayñamčha, ¿ana jaa?
Pedruqui toscara chiichičha:
—Anačha wejrqui, —cjican.

26 Jalla nekztanaqui tsjii timplu jilirž piyunaqui Pedružquiz pewczizakazza. Nii piyunaqui nii cjuñi chjajtžinta piyunž familiatačha. Jalla tuž cjican pewczičha:
—Nii munti yokquin nii žoñžtan chica am cherchinla, ¿ana jaa?
27 Pedruqui wilta toscara chiichičha. Jalla nuž wilta toscara chiyan, nii orapacha tsjii querwallpi jora kjawchičha.

PILATUZQUIN CHJICHTA

28 Jalla nekztanaqui Caifás cjita žoñžquiztan Jesusaqui chjichtačha pajk mantiñiž kjuyquin. Waj kjantatitačha. Nii judío žoñinacapacha nii pajk mantiñiž kjuyquin ana luzzičha, ninacž cuzturumpi cjen. Jalla nuž luztasaž niiqui, pascua pjijzta čhjeri ana lujltasačha. 29 Jalla nižtiquiztan Pilatuqui ninacžquiz paljayi ulanžquichičha, tuž cjican:
—Ančhucqui, ¿čhjul ujž tii žoñž quintra jwes pecya?
30 Zoñinacaqui tuž kjaazičha:
—Tii žoñiqui ana čhjul pajk ujnacami paatasaž niiqui, anal wejrnacqui tii intirjitasačha.
31 Nekztanaqui Pilatuqui ninacžquiz cjichičha:
—Ančhuckaz chjicha, ančhuca lii jaruž justicia paažca.
Nii žoñinacaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Wejtnacalta žoñi conzqui lii quintračha.
32 Niiž tuquiqui Jesusaqui chiitkalčha, persun ticz puntuquiztan, jaknužt ticznačhaja, jalla nii. Nižaza niiž chiitaqui cumplisnaquičha. 33 Pilatuqui wilta niiž kjuyquin luzquichičha. Jesusa kjawžcu, niižquiz pewczičha, tuž cjican:
—¿Judío žoñinacž chawc jilirimkaya?
34 Jesusaqui niižquiz kjaazičha, tuž cjican:
—¿Amqui jalla nuž persun kuzquiztan wejr pewczya? Už ¿yekja žoñinaca amquiz nuž pewczna cjichi jaa?
35 Pilatuqui tuž kjaazičha:
—Wejrqui judío žoñt, ¿jaa? Am persun wajtchiz žoñinacami nižaza am persun timplu jilirinacami, jalla nii žoñinacačha wejtquin am intirjichiqui. ¿Čhjul uj paachamt, amjo?
36 Jesusaqui nekztan cjichičha:
—Wejtla mantizqui anačha tii muntuquiztan. Tii muntuquiztan wejtla mantiz cjesaž niiqui, wejt piyunanaca kichaskatasačha wejt quintra žoñinacžquiz, ana wejr intirjita cjisjapa. Pero wejtla mantizqui anačha tii muntuquiztanaqui.
37 Nekztan Pilatuqui cjichičha:
—¿Nižtaqui amčhalani mantiñi jilirinqui?
Jesusaqui cjichičha:
—Jesalla, wejr mantiñi jilirtchiya, am chiičha jalla nuž. Tii muntuquiz tjonžcu nassinčha, werara puntu tjaajinzjapa. Jakziltat nii werara tjaajinta jaru kamčhaja, jalla niiqui weriž chiita taku nonža.
38 Jalla nuž chiitiquiztan Pilatuqui cjichičha:
—Werara puntuqui, ¿čhjulut neejo?
Jalla nuž pewczcu Pilatuqui wilta ulanchičha judío žoñinacžquin parli. Ninacžquiz cjichičha:
—Wejrqui tii žoñžquiz ana čhjul ujmi jwesi atučha. 39 Pascu pjijztiquiz ančhucalta tsjii custurumpi žejlčha, wejtla tsjii preso tanta žoñi cutzqui. ¿Tii judío wajtchiz chawjc jiliri cutznaquiya? ¿Jalla nuž cutskatz pecya?

40 Judío žoñinacaqui kjawchičha:
—¡Tii žoñi ana cutzna! ¡Barrabás cutzna! —cjican. Barrabasqui tsjii
anawal tjañi žoñitačha.

19

PILATUQUI JESUSA CUTZ PECCHA

1 Jalla nekztanaqui Pilatuqui wilta kjuylchuc Jesusa majcchičha. Nekz-
tanaqui Jesusižquiz wjajtajo mantichičha. 2 Nekztan zultatunacaqui
ch'apquiztan tsjii pillužtakaz paachičha. Jalla nii paatižtan Jesusiž
achquiz tewžinchičha. Nižaza jilirž murat zquiti tjutzičha. 3 Jalla nuž
paažcu niižquin macjatchičha,
—¡Viva, judío žoñinacž chawjc jiliri! —cjican.
Nižaza Jesusiž yujcquiz kjaržtan tsjajpchičha.
4 Nekztan Pilatuqui judío žoñinacžquin wilta ulanžquichičha. Nekztan
ninacžquiz cjichičha:
—Cherzna. Ančhucaž intirjita žoñi ticju jwescačha, ančhuc zumpacha
intintazajo. Wejrqui tii žoñžquiz anal čhjul ujmi jwesi atučha.
5 Jalla nekztan Jesusaqui ulanzkatžquichičha. Ch'apquiztan paataqui
achquiz tewžinta, nižaza jilirž murat zquiti tjutžta. Nekztanaqui Pi-
latuqui ninacžquiz cjichičha:
—Tiičha ančhucaž intirjita žoñiqui.
6 Timplu jilirinacami, nižaza timplu wijilñi zultatunacami nii cheržcu,
alto joržtan kjawcan, chiichičha:
—¡Cruzquizkaz ch'awczna! ¡Cruzquizkaz ch'awczna! —cjican.
Pilatuqui ninacžquiz cjichičha:
—Way, nižtacž chjicha ančhucqui, nižaza cruzquiz ch'awcžca. Pero
wejrqui ana čhjul ujmi tiižquiz jwesi atchinčha.
7 Nekz žejlñi judionacaqui tuž kjaazičha:
—Wejrnacqui liichiztčha. Wejtnaca lii jaru tii žoñic ticstančha, tiiqui
“Wejrtčha Yooz Majch” cjican ojklaychiž cjen.
8 Jalla nii chiita taku nonžcu, Pilatuqui tsjan eksičha Jesusižquiztan.
9 Jalla nižtiquiztan Pilatuqui niiž kjuya wilta luzzičha Jesusižquin pewcz-
japa. Jalla tuž pewczičha:
—¿Jakziquiztan žoñipant amya?
Jesusazti ana čhjulumi kjaazičha.
10 Jalla nižtiquiztan Pilatuqui niižquiz wilta paljaychičha, tuž cjican:
—¿Kjažtiquiztan am ana wejtquiz kjaazjo? Wejrqui mantasačha, am
cutzjapa. Nižaza mantasačha cruzquiz ch'awczjapa, ¿Jalla nii ana ziz
amjo?
11 Jesusaqui niižquiz kjaazičha, tuž cjican:
—Yoozqui amquiz mantiz poder ana tjaatasaž niiqui, amtaqui mantiz
poder ana žejltasačha. Yooz amquiz mantiz poder tjaachiž cjenkaz wejr
mantasačha. Jalla nižtiquiztan jecčhalaj amquiz wejr intirjichi, jalla
ninacačha amquiztan juc'ant ujchizqui.
12 Jalla nuž nonžcu Pilatuqui Jesusa anchaž jaknužumi cutz pecatčha
pero nii judío žoñinacazti kjawžcan chiichičha, tuž cjican:
—Tii žoñi cutznaquiž niiqui, am zakaz César tsjan chawjc jilirž quintra
paaquičha. Jakziltat “Wejrtčha chawjc jiliritqui” cjican chečhaj niiqui,
César chawjc jilirž quintraž paačha.

13 Pilatuqui jalla nuž nonžcu, zultatu mantichičha, Jesusa zancchuc
jwescajo. Zancchuc jwesquichičha Gabata cjita patiuquin. Gabata tuž
cjičha, maznacžtan curta, jalla nii. Jalla nicju Pilatuqui jusjiiz julzquiz
julzičha. 14 Jalla nii tjuñiqui tjacz tjuñitačha jaka pascua pjijztaž cjen.
Nižaza taypurutačha. Nekztanaqui Pilatuqui nii judío žoñinacžquiz
cjichičha:
—Tiičha ančhuca chawjc jiliriqui.
15 Ninacaqui kjawchičha, tuž cjican:
—¡Ticžla tiiqui! ¡Ticžla tiiqui! ¡Cruzquiz ch'awcžla!
Nekztan Pilatuqui ninacžquiz cjichičha:
—¿Kjažt ančhuca tsjan chawjc jiliri ch'awcznas?
Nii timplu jilirinacaqui tuž kjaazičha:
—Wejtnacaltaqui zinta tsjan chawjc jiliri žejlčha, César cjitačha.
16 Jalla nekztanaqui Pilatuqui ninacž kuzcama Jesusa intirjichičha
cruzquiz ch'awcta cjisjapa.

CRUZQUIZ CH'AWCTACHA

17 Jalla nekztanaqui Jesusaqui chjichtatačha. Persuna cruza kuzi
ojkkatchičha Ach Tsjij cjita tjuuchiz yokquin. Nii yokaqui hebreo
tawkquiz Gólgota cjitatačha. 18 Jalla nicju cruzquiz ch'awctatačha,
nižaza niižtan chica tsjii pucultan žoñinaca yekja cruzanacquiz
ch'awctazakaztačha, Jesusiž porap kjuttan, Jesusazti ninacž taypiquiz.
19 Nižaza Pilatuqui tsjii letrero paakatchičha, tuž cjican: “Jesusa Nazaret
wajtchiz žoñi. Judionacž tsjan chawjc jiliri”. Jalla nii paažcu Jesusiž
ach juntuñ cruzquiz ch'awcžinchičha. 20 Chawc wajt žcati Jesusaqui
cruzquiz ch'awctatačha. Jalla nižtiquiztan walja judío žoñinacaqui niiž
letrero liichičha. Nii letreruqui čhjep tawkquiztan cjijrtatačha, hebreo
tawkquiztanami, griego tawkquiztanami, nižaza latín tawkquiztanami.
21 Nii letrero cheržcu timplu jilirinacaqui Pilatužquiz cjichičha:
—Ana cjijra, “Judionacž tsjan chawjc jiliri” cjicanaqui. Antiz cjijra, “Tii
žoñiqui cjičha, ‘Wejrtčha judionacž tsjan chawjc jiliritqui’ ”. Jalla nuž
cjijra.
22 Pilatuqui tuž kjaazičha:
—Jaknužt cjijrchinžlaja, nužupanikaz cjequičha.
23 Zultatunacaqui Jesusa cruzquiz ch'awcžcu niiž zquiti ricujchičha.
Nižaza pajkpic partiquiz tojzičha, nii pajkpaltan zultatunacaqui. Tsjii
pajk tol zquitiqui ana ch'ucuchiz watztatačha, tsewcchuc kozzuc pakji-
pacha. 24 Jalla nižtiquiztan nii zultatunacaqui porapat kazassičha, tuž
cjican:
—Anačhum wjajrla. Antiz surtiila. Tii zquitiqui jecžquizkat surti
cayačhani niižtaž cjequičha.
Jalla nuž paatan cjijrta Yooz takuqui cumplissičha. Cjijrta Yooz taku
tuž cjičha: “Ninacžpora wejt zquiti tojzičha, nižaza parti zquitquiztan
surtiyassičha”. Jalla nuž paachičha nii zultatunacaqui.
25 Jalla nekz Jesusiž cruz žcati tsijtsiñ želatčha, Jesusiž maa; nižaza
niiž maa cullaqui; nižaza María (Cleofas tjuntačha); nižaza María Mag-
dalena; nii pajkpaltan želatčha. 26 Jesusaqui niiž maa cherchičha.
Nižaza niiž pecta tjaajinta žoñi naaža žcati tsijtchi želatčha. Jalla nuž
cheržcu Jesusaqui niiž maaquiz cjichičha:
—Maataka, tiičha am maati cunta.
27 Nekztanaqui nii tjaajinta žoñžquiz cjichizakazza:

—Taačha am maaqui.

Jalla nekztanpacha nii tjaajinta žoñiqui Jesusiž maa ricujžcu persun kjuya chjitchičha.

JESUSAQUI TICZA

28 Jalla nekztanaqui Jesusaqui zizzičha, tjapa Yooz Epiž tjaata langznaca liwj žeržtapantačha, jalla nii. Nekztan cjichičha:

—Kjaz kjaral paznučha.

Jalla nuž cjican, cjijrta Yooz takuqui cumplissičha.

29 Jalla nekzi tsjii ojch želatčha jar vinchiz. Jalla nekztanaqui kjaz ch'umñi esponja t'awzičha nii vinquiz. Nekztan hisopo cjita munti parquiz chjapžcu, Jesusiž atquin ch'iižinchičha. 30 Jesusaqui nii jar vinu liczcu, nekztan cjichičha:

—Tjapaž cumplissay. —Jalla nuž chiižcu Jesusaqui acha colžcu ticzičha.

31 Pascua pjijzta tjacz tjuñitačha. Niiž jakatažu jeejz tjuñitačha, nižaza chawc pjijzti tjuñitačha. Jalla nižtiquiztan judío žoñinacaqui nii cruzquiz ticziž curpunaca anaž nuž tsjijptapacha čhjelinz pecatčha. Jalla nižtiquiztan nii judionacaqui Pilatužquin maychičha, cruzquiz ch'awcta žoñinacž lis tsjij kjolkjolžinajo, apura ticskatsjapa. Nekztan ticžtan cruzquiztan apakznasačha. 32 Nekztan Pilatuqui zultatunaca mantichičha, nii cruzquiz ch'awctanacž lis kjolzjapa. Primir tjañž lismi kjolžinchičha. Nižaza tsjii tjañž lizmi kjolžinchizakazza. 33 Nekztanaqui Jesusižquiz macjatžcu, nii zultatunacaqui cherzičha, ticzi, jalla nii. Jalla nižtiquiztan niiž lismi ana kjolkjolžinchičha.

34 Pero tsjii zultatuqui Jesusiž ch'ill kjuttan chjapžinchičha pajk cuchillžtan. Jalla nuž chjaptan ljocmi kjazmi lewchičha. 35 Wejrpacha jalla nii cherchinčha. Jalla nižtiquiztan werara ticlarchinčha nii puntuquiztan, ančhuczakaz criyajo. Weriž ticlarta takuqui werarapančha. 36 Jalla tii watchi puntunacquiztan cjijrta Yooz takuqui cumplissičha. Cjijrta Yooz takuqui jalla tuž cjičha: “Anaž jakzilta niiž tsjijmi kjoltaž cjequičha”. 37 Nižaza tsjii cjijrta Yooz takuqui tuž cjicha: “Ninacaqui ninacaž chjapta žoñiqui cheraquičha”.

JESUSAQUI TJATZTACHA

38 Jalla nekztanaqui tsjii Arimatea wajtchiz žoñiqui, José cjita, Pilatužquin mayi ojkchičha. Josequi Jesusiž curpu maychičha tjatzjapa. Josequi chjojzaka Jesusiž chiita tjaajintanaca catokchičha, ana jecžquizimi mazcu. Parti judío jilirinacžquiztan eksičha. Jalla nuž maytan Pilatuqui permiso tjaachičha. Jalla nekztanaqui Josequi ojkchičha Jesusiž curpu chjichi. 39 Nižaza Nicodemo cjita žoñiqui Jesusiž curpu tjaczñi tjonchičha. Jalla nuž Jesusiž curpu tjaczjapa zjijcchičha, tsjii quintala zuma ulurchiz mirržtan aloestan t'ajžta. Niiž tuquiqui Nicodemuqui Jesusižquin ween tjonzitačha. 40 Joseztan Nicodemztan Jesusiž curpu tjaczičha. Nižaza nii mirržtan aloestan jalla ninacztan zuma pañunacztan Jesusiž curpu capzičha, jaknužutažlaj nii judío žoñinacž cuzturumpi, jalla nuž. 41 Jesusiž cruzquiz ch'awcta yokquin muntinaca želatčha. Nii muntinac yokquiz tsjii ew sepulturu želatčha, ana jec ticzimi tjatztatačha nii ew sepulturquiz. 42 Judionacž jeejz tjuñimi pascua pjijzta tjuñimi wajillatačha. Pero nii ew sepulturuqui žcatillatačha. Jalla nižtiquiztan nii sepulturquin Jesusiž curpu tjatchičha.

20

JESUSAQUI JACATATCHICHA

1 Semana kalltiznan nii tuming wenz chawjc kjantati María Magdalena sepulturquin ojkchinčha. Nekztan cherchinčha sepultura pjuczžta maz, cjetžtatačha. 2 Jalla nekztan María Magdalenqui zati pariju ojkchinčha, Simón Pedružquin, nižaza nii Jesusiž pecta tjaajinta zoñžquin. (Jalla niičha tii liwru cjijrñi Juan cjitaqui.) Jalla naa Mariiqui ninaczquiz paljaychinčha, tuž cjican:

—Jesús Jilirž curpu sepulturquiztan chjichtačha. Nižaza jakziquin chjichcu tjatžtakazlani anačha zizzuca.

3 Jalla nekztanaqui Pedružtan nii tsjii pecta tjaajinta žoñžtan ulanžcu sepultura cherzñi ojkchičha. 4 Ninacac pucultan juntu zatatčha. Nii tsjiiqui tsjan apura zajtchičha Pedružquiztan. Jalla nuž zajtžcu Pedruž tuqui sepulturquin irantichičha. 5 Irantižcu sepulturquiz colžcu chercherzičha, nii Jesusiž curpu tejlžta pañunaca nekzikaz cherzičha. Pero ana luzzičha. 6 Niiž wiruñ Simón Pedruqui irantichizakazza. Jalla niiqui sepulturquiz luzzičha. Nižaza niiqui Jesusiž curpu tejlžta pañunaca cherzičha. 7 Jesusiž acha jeržinta pañu morokpachalla tsjii latu nonžtatačha. Parti pañunacztan anatačha juntu. 8 Jalla nekztanaqui nii tuqui irantiñi žoñiqui sepulturquiz luzzizakazza. Jalla nii pañunaca cheržcu, criichičha, Jesusa jacatatchi, jalla nii. 9 Cjijrta Yooz takuqui Jesusaž ticziquiztan jacatatz puntuquiztan chiičha. Pero Jesusiž tjaajintanacaqui nii cjijrta Yooz taku imaž intintazatčha. 10 Jalla nekztanaqui Pedružtan Juanžtan, jalla nii pucultanaqui kjuya quejpchičha.

MARIA MAGDALENAZ QUINTU

11 Maria Magdalena cjitiqui sepultur zancu želatčha, kaacan. Jalla nuž kaacan sepultur kjutñi colžcu cherzinčha. 12 Nekz sepulturquiz pucultan anjilanaca chiw zquiti cutchi želatčha. Jakziquiz Jesusa tjatžtatažlaja, jalla nekz julzi želatčha. Tsjiiqui ach kjuttantačha, tsjiiqui kjojch kjuttantačha. 13 Nii anjilanacaqui naaquiz pewczičha:

—Cullacalla, ¿kjažtiquiztan am kaa? —cjican.

Naaqui tuž kjaazičha:

—Wejt Jilirž curpu chjitchičha. Jakziquin chjitžtakazlani, anal zizi atučha.

14 Jalla nuž chiižcu, kjutzquichinčha. Jalla nuž kjutžcu Jesusa tsijtsi cherziñčha. Pero Jesusa ana pajchinčha nii ratu. 15 Nekztan Jesusaqui naaquiz pewczičha, tuž cjican:

—Cullacalla, ¿kjažtiquiztan am kaa? ¿Jequim kjurya?

Mariiqui persun kuzquiz pinsichinčha: “Munti yoka cwitiñi žoñiž caa”, cjican. Jalla nižtiquiztan niižquiz cjichinčha:

—Señor, amqui Jesusiž curpu chjitchamžlaj niiqui, maznalla, jakziquin nii curpu cjichamta. Nekztan wejrqui niiž curpu chjichasačha.

16 Jesusaqui nekztan naaquiz cjichičha:

—¡María!

Mariiqui nuž chiiñi nonžcu zumpacha kjutzinčha. Nekztan Jesusižquiz chiichinčha:

—¡Raboni! —cjican. Nii takuqui hebreo tawkquiz “Maestro” cjičha.

17 Nekztanaqui Jesusaqui naaquiz cjichičha:

—Wejr cutzna. Wejrqui imazil Yooz Ejpžquin okučha. Jaziqui mazñi okaquičha weriž tjaajinta jilanačžquin. Tuž cjican maznaquičha: “Wejrqui Yooz Ejpžquin okačha. Jalla niiqui wejt Ejpčha, nižaza ančhuca Ejpzakazza. Nižaza niičha wejt Yoozqui, nižaza ančhuca Yoozqui”.

18 Jalla nekztanaqui María Magdalenqui Jesusiž tjaajintanačžquin mazñi ojkchinčha, tuž cjican:

—Jesusa Jiliri cherchinčha.

Nekztan ninačžquin Jesusiž chiitanaca mazzinčha.

JESUSAQUI WILTA PARIZICHICHA

19 Tumincuqui jalla nii nooj ween niiž tjaajintanacaqui tsjii kjuyquiz želatčha. Kjuya zuma chawjcchitačha, quintra žoñinaca ekscu. Jalla nuž cjen Jesusaqui tsijtsi ninačž taypiquiz parizichičha. Nekztan ninačžquiz tsaanchičha, tuž cjican:

—Ančhucqui walikaz cjee.

20 Jalla nuž tsaanžcu, Jesusaqui ninačžquiz tjeezicha niiž pjetta kjaranacaž, nižaza niiž chjapta ch'illa. Jalla nekztanaqui ninacaqui Jesús Jiliri cheržcu, ancha chipchi cuntintutačha. 21 Jalla nekztanaqui Jesusaqui wilta ninačžquiz tuž chiichičha:

—Walikaz cjee. Jaknužt Yooz Ejpqui wejr cuchanžquichičha, jalla nižta zakaz wejrqui ančhucaquiz cuchanžcačha.

22 Jalla nuž chiican, Jesusaqui ninačž kjutñiž pjujzičha, tuž cjican:

—Ančhucqui, Yooz Espíritu Santuž tanzna. 23 Jakzilta žoñž ujnaca ančhucqui pertunaquiž niiqui, Yooz Epiž pertuntaž cjequičha. Nižaza jakzilta žoñž ujnaca ančhucqui ana pertunaquiž niiqui, ana pertuntaž cjequičha.

WILTA PARIZICHICHA, TOMAS ŽELAN

24 Nii oraqui nii tuncapan illzta žoñinačžquiztan tsjiiqui ana želatčha, Tomás cjita. Niiž tsjii tjuuqui “Pacha” cjitatačha. Jesusa tjonz, nii ora ana želatčha. 25 Wiruñaqui parti tuncapan tjaajintanacaqui Tomasquiz quint'ichičha, tuž cjican:

—Jesús Jiliri wejrnac cherchinčha.

Pero Tomaszti tuž cjichičha:

—Anal criyasačha. Wejrqui Jesusiž clawžtan pjetta kjarami ana cheraž niiqui, nižaza nii pjetquiz ana wejt kjar loc'ana chjapznaž niiqui, nižaza niiž ch'ill pjetquiz wejt kjara ana chjapznaž niiqui, jalla nižtiquiztan anal criyasačha.

26 Quinsakal tjuñquiztan nii tjaajintanacaqui wilta kjuyquin želatčha, Tomastanpacha. Kjuy chajwcchiž cjenami, Jesusaqui ninačž taypiquiz tsijtsi parizichičha. Nekztan ninačžquiz tsaanchičha, tuž cjican:

—Ančhucqui walikaz cjee.

27 Jalla nekztanaqui Tomasquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Wejt kjara cherzna. Am kjar loc'ana tekz chjapzna. Nižaza am kjara zjijca, wejt ch'illquiz chjapzna. Anapan tira ana criiñi kuzziz cjee. Antiz criya, wejtquiz kuzziz cjee.

28 Tomasqui tuž kjaazičha:

—¡Wejt Jiliri! ¡Wejt Yooz!

29 Jesusaqui nekztan niižquiz cjichičha:

—Jaziqui Tomás, amqui wejr cheržcu criichamčha. Ana wejr cheržcu criichinacaqui, juc'ant waliž cjequičha.

30 Jesusaqui niiž tjaajintanacaž cheran walja milajrunaca paachičha.
Parti milajrunacakaz tii libruquiz cjijrtatačha. 31 Jalla tekz cjijrta mila-
jrunacaqui wejrqui cjijrchinčha ančhucqui criyajo, Jesusaqui Cristučha,
nižaza Yooz Majchčha, jalla nii. Nižaza cjijrchinčha, ančhuc Cristužquin
kuzziz cjisjapa, arajpachquin wiñaya kamzjapa.

21

JESUSAQUI WILTA PARIZICHICHA

1 Niiž wiruñ Jesusaqui niiž tjaajintanacžquiz wilta parizichičha,
Tiberias kot atquin. Jalla tuž watchičha. 2 Nekz želatčha, Simón Pe-
družtan, "Pacha" cjita Tomastan, Caná de Galilea wajtchiz Natanaelžtan,
Zebedeož majchnacžtan, nižaza tsjii pucultan iya tjaajintanacžtan. Jalla
ninaca juntu želatčha. 3 Nekztan Simón Pedruqui cjichičha:

—Wejrqui ch'iz tani okučha.

Nii partinacaqui cjichičha:

—Wejrnacmi amtan chical okačha.

Jalla nekztan kotquin ojkchičha. Nicju tsjii warcuquin luzzičha.
Pakara langzcanami ana čhjul ch'izmi tani atchičha. 4 Kjanžcanalla, Je-
susaqui kot atquin parizizquichičha. Nii tjaajintanacaqui ana zizatčha,
nii Jesusažlaj, jalla nii. 5 Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Jilanaca, ¿ana čhjul ch'izmi tanchinčhuckaya?

Ninacaqui kjaazičha:

—Ana čhjul, —cjican.

6 Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Nii warcuž žew latuquiz ch'iz tanz tjojtzna. Jalla nekz ch'iznaca
tanznaquičha.

Jalla nuž tjojtžtiquiztan wacchi ch'iznaca tanzičha. Wacchi ch'iznaca
tanchiž cjen, wirataž ana warcuquin joozuca. 7 Nii Jesusaž ancha
k'aachita žoñiqui Pedružquiz cjichičha:

—Niičha Jesús Jiliriqui.

Nuž chiitiquiztan nii orapachalla Pedruqui niiž chjojkta zquiti
cutžcu, kot kjazquin luzzičha, kjaz juntuñ narcan Jesusižquin ojkzjapa.
Warcuquiz langzcan, ana zquitchiztačha, calzunsillo alaja. 8 Parti
tjaajintanacaqui warcuquiz ojkchičha ch'iz tanzquiz ch'iznaca joocan.
Nii ch'iz tanzqui ch'iznacžtan chjijppachatačha. Nii joocan kot
atquin macjatžquichičha. Ninacaqui kot atquiztan patac metruž jalla
nužquinkaztačha. 9 Nekztanaqui kot atquin irantižcu, warcuquiztan
ulanchičha. Nižaza uj paraza cherchičha, ch'iz tjucta. Nižaza t'anta
želatčha. 10 Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz cjichičha:

—Tsjii kjaž ančhucaž tanta ch'iznaca zjijca.

11 Jalla nuž maytiquiztan Simón Pedruqui warcuquiz luzcu nii
ch'iznaca kot atquin joožquichičha. Nii ch'iz tanzqui pajk ch'iznacžtan
chjijpitačha, patac pjijska tunca quinsani ch'iznacchiztačha. Jalla nuž
wacchi tanchiž cjenami, nii ch'iz tanzqui ana wjajrzičha. 12 Jesusaqui
ninacžquiz cjichičha:

—Picha. Chjeriž lujl-lay.

Ana ultimu pajžcumi anaž jecmi nii tjaajintanacžquiztan pewczñi
atatčha, "¿Ject amya?" cjicanaqui. Ninacaqui "Jesús Jiliržlani"
nuž kuzquiz pinsichičha. 13 Jalla nekztanaqui Jesusaqui ninacžquin

žcatžinžquichičha. T'anta tanžcu, ninacžquiz tjaachičha, nižaza ch'iz zakaz ninacžquiz tjaachičha.
14 Ticziquiztan jacatatžcu, tii čhjep wiltiquiziqui Jesusaqui niiž tjaajintanacžquiz parizichičha.

SIMON PEDRUŽQUIZ CHIICHICHA

15 Jalla nuž čhjeri lujltiquiztan, Jesusaqui Simón Pedružquiz pewczičha, tuž cjican
—Simón, Jonás maati, ¿amqui tii žoñinacžquiztan wejttan juc'anti munazkaya?
Pedruqui tuž kjaazičha:
—Jesalla, wejt Jiliri. Amqui zizza, wejr am pecučha, jalla nii.
Nekztan Jesusaqui niižquiz cjichičha:
—Wejt žoñinacžquiz arajpach čhjeri tjaa. Ninacačha uuzanacažtakazqui.
16 Nekztan Jesusaqui Pedružquiz wilta pewczičha, tuž cjican:
—Simón, Jonás maati, ¿amqui wejttan zuma munazkaya?
Pedruqui tuž kjaazičha:
—Jesalla, wejt Jiliri. Amqui zizza, wejr am pecučha, jalla nii.
Jesusaqui niižquiz cjichičha:
—Wejt žoñinaca cwita. Ninacačha uuzanacažtakazqui.
17 Nekztanaqui Jesusaqui čhjep wiltiquiziqui Pedružquiz pewczičha:
—Simón, Jonás maati, ¿amqui wejr peckaya? —cjican.
Pedruqui jalla nuž čhjep wilta pewcztiquiztan llaquita cjissičha. Jalla nekztanaqui Pedruqui tuž kjaazičha:
—Wejt Jiliri, amqui tjapa zizñampančha. Amqui zizza, wejr am pecučha, jalla nii.
Nekztan Jesusaqui niižquiz cjichičha:
—Wejt žoñinacžquiz arajpach čhjeri tjaa. 18 Ultim weraral amquiz chiyučha. Amqui tjowa cjicanaqui zquiti cujtžcu jakziquinam ojkz pečchaja, ojkñamtačha. Pero chawcžcuzti, amqui kjaram waaznaquičha. Yekja žoñiqui am zquiti tjutznaquičha, nižaza ana amiž ojkz pecta, jalla nijcchuc chjichta cjequičha.
19 Jalla nuž chiižcu, Jesusaqui mazinchičha, jaknužt Pedro ticstančhalaja, nižaza jaknužt Pedruž cjen Yoozquin honora tjaataž cječhaja, jalla nii. Nekztan nuž chiižcu, Jesusaqui Pedružquiz tuž cjichičha:
—Wejt kamañquizka kama.

TJAAJINTA K'AYI ZOÑI

20 Nekztanaqui Pedruqui wir kjutñi kjutžcu, Jesusiž tjaajinta k'ayi žoñž kjutñi cherzičha. Nii tjaajinta k'ayi žoñiqui pascu pjijztiquiz čhjeri lulan, Jesusiž latuquiz želatčha. Niiqui Jesusižquiz pewczitačha, tuž cjican: “Wejt Jiliri, ¿ject am tankataquiya?” 21 Jalla nii tjaajinta žoñž kjutñi cheržcu, Pedruqui Jesusižquiz pewczičha, tuž cjicha:
—Wejt Jiliri, ¿tii žoñžquiz čhjulut wataquiya?
22 Jesusaqui Pedružquiz tuž kjaazičha:
—Wejt tjonzcama tii žoñž žejtz munaž niiqui, ¿čhjulut amquiz importiya? Wejt kamañquizka kama amqui.
23 Jalla nuž Jesusaž chiitiquiztan, tii quintu ojkchičha, nii tjaajinta k'ayi žoñiqui ana ticznaquičha, jalla nii. Pero Jesusaqui ana nižta chiichičha,

“Amqui ana ticznaquičha” cjican. Pero Jesusaqui cjichičha, “Wejt tjonzcama tii žoňž žejtz munaž niiqui, ¿čhjulut amquiz importiya?” Jalla nužkaz cjichičha.

24 Wejrpachačha nii tjaajinta k'ayi žoňiqui. Wejrqui tii cartiquiz cjijrtanaca maznučha. Nižaza tii liwruquiz cjijručha. Nižaza criichi žoňinacaqui zizza, weriž mazta taku werarapančha.

25 Nižaza iya juc'anti Jesusaž paatanaca žejlčha. Tjapa niiž paatanaca cjijrta cjesaž niiqui, nii cjijrta liwrunaca tjapa tii muntuquiz chjijpsnasačha. Nižaza iya juc'anti želaquičha. Nužukazza. Amén.

LOS HECHOS DE LOS APOSTOLES

1 Zuma Teófilo, tuqui wejrqui tsjii libro cjijrchinčha tjapa Jesucristuž
puntuquiztan. Jesusiž ojklaytanacami tjaajintanacami cjijrchinčha,
nasta tjuñquiztan, 2 arajpacha quejpsquiz tjuñicama. Ima arajpacha
quejpžcan Jesusižtan Espíritu Santužtan apostolonacžquin mantichičha,
jaknužt kamz waquizičhaja, jalla nii. 3 Jesusaqui ticziquiztan jacatatžcu
tii yokquiz iya pusi tunc tjuñi žejlchičha niiž apostolonacžquiz persuna
tjon tjonzjapa. Tjon tjonžcan, kjanapacha tjeezičha, "Jacatatchinčha",
cjican. Nižaza jaknužt Yooz mantuquiz kamz waquizičhaja, jalla nii
tjaajinchičha.
4 Tsjii nooj niiž apostolonacžtan juntjapžcu, Jesusaqui ninacžquiz
chiižinchičha, tuž cjican:
—Anačha tii Jerusalén wajtquiztan ulnaquičha. Tekzičha tjewz-
naquičha ančhucqui, wejt Yooz Epiž chiita taku cumpliscama. Niiqui
Espíritu Santo cuchanžcaquičha; jalla niicamaž tjewznaquičha. Tuqui-
tan wejrqui anchucaquiz nii puntu paljaychinpantačha. 5 Juan Bautis-
taqui kjaztan bautissipančha. Anziqui tsjii kjaž majquiztan ančhucqui
Espíritu Santužtan bautistaž cjequičha. —Nuž cjichičha Jesusaqui.

JESUCRISTUQUI ARAJPACHQUIN QUEJPCHICHA

6 Apostolonacaqui Jesusižtan juntjapsi cjen, pewczičha, tuž cjican:
—Wejt Jiliri, ¿anzpacha amqui tii Israel žoñinaca ninacž quin-
tranacžquiztan liwriyaquiya? ¿Tii žoñinaca persuna mantisjapaya?
7 Nekztanaqui Jesusaqui ninacžquiz kjaazičha, tuž cjican:
—Yooz Ejppankazza timpunacaqui mantiñiqui, čhjulorat tii tii
watačhaja, jalla nii. Nižaza Yoozqui ančhucaquiz ana zizkatz munčha,
čhjulorat tii Israel žoñinaca liwriita cječhaja, jalla nii. 8 Pero Espíritu
Santuž ančhuca kuzquiz luztan, ančhucqui tjup kuzziz cjequičha. Jalla
nekztan ančhucqui wejt puntuquiztan paljayñi ojklayaquičha Jerusalén
wajt yokaran, nižaza Judea yokaran, nižaza Samaria yokaran, nižaza
tjapa kjutñi. —Jalla nuž cjichičha Jesusaqui.
9 Nekztan apostolonacaž cheran Jesusaqui ninacž taypiquiztan tsewc-
chuc waytissičha. Yooz Epiž chjichtatačha arajpacha. Nužquiz tsjir tayp-
iquiz katchičha Jesusaqui. Ana iya tjenchičha. 10 Nekztanaqui tsewc-
chuc cheksnan, pucultan chiw zquitchiz žoñinacažtakaz jecžquichičha
ninacž žcati. 11 Nii pucultan anjilanacaqui tuž cjichičha:
—Galilea žoñinaca, ¿kjažtiquiztan ančhucqui tsewcchuc chekžqui? Je-
susaqui ančhucaquiztan arajpacha chjichtačha. Pero tsjii nooj nii Je-
susapacha wilta tii muntuquiz quejpžcaquičha, jaknužt tsjir taypiquiz
katčhaja, jalla nuž tsjir taypiquizzakaz jecžcaquičha. Nuž tjonaquičha.
—Nuž cjichičha anjilanacaqui.

MATIASQUI ILLZTA APOSTOL CJISSICHA

12 Jalla nekztanaqui apostolonacaqui Olivos cjita curullquiztan
chjijwžquižcu, Jerusalén watja quejpchičha. Jerusalén watjaqui
nii curullquiztan žcatitačha, jeejz tjuñquiz jaknužt judiuž lii jaru
ojkz waquizičhaja, jalla nužullquin ojkztačha. 13 Jerusalén watja
irantižcu apostolonacaqui alujta kjuya luzzičha; tsewcta altu pisuquin

alujtatačha. Nii apostolonacaqui tinacatačha: Pedrotačha, Jacobotačha,
Juantačha, Andrestačha, Felipitačha, Tomastačha, Bartolomitačha,
Mateotačha, Jacobo cjita Alfeož majchtačha, Simonatačha (niiqui
cananista cjita partir žoñitačha), nižaza Judas cjita Jacobož majchtačha.
Jalla ninacatačha apostolonacaqui. 14 Tjapa ninacaqui tsjii kuzziz
Yoozquin mayizizjapa ajcajczñipantačha. Ninacžtan chica želatčha
Jesusiž lajknacžtan, Jesusiž maatan, nižaza yekja maatakanacžtan.
Tjappacha Yoozquin mayizican želatčha.

15 Tsjii noojiqui jalla nuž chicapacha želan Pedruqui tsijtsičha, nii
Yoozquin criichi žoñinacž taypiquiz. Nii oraqui tsjii patac paatuncani
nužquintakalčha nii criichi žoñinacaqui. Pedruqui ninacžquiz cjichičha:

16 —Jilanaca, cullaquinaca, Judasqui Jesusa tanñi žoñinaca irpichičha.
Tuquitan jalla nii Judas puntuquiztan Espíritu Santuqui Davidžquiz
mazinchičha, Yooz tawk liwruquiz cjijrta cjisjapa. Nižaza nii Espíritu
Santuž mazintaqui cumplispantačha. Jaziqui cumplissičha. 17 Judasqui
učhum partiquiztantačha. Nižaza Yoozta langzñiquiz uchtatačha. 18 Nii
anawali paañi Judasqui Jesusa tarasunta paaztan tsjii yoka kjaychičha.
Nekztan, kozzuc achchiz tjojtscu, walu pjatsi ticzičha. 19 Tjapa Jerusalén
wajtchiz žoñinacaqui nii Judas quintu zizza. Jalla nii quintu nonžcu, Judas
kjayta yoka tjuuskatchičha, Acéldama cjican. Acéldama tjuuqui ninacž
tawkquiztan "Ljoc Yoka" cjičha. 20 Judas puntuquiztan Salmos cjita
liwruquiz tuž cjijrtačha: "Niiž kjuyaqui jaytitaj cjila. Nižaza ana jecmi
nii kjuyquiz kamla". Salmos cjita liwruquiz tuž zakaz cjijrtačha: "Niiž
puestuquiz yekja uchtaj cjila".

21 Pedruqui tira chiichičha, tuž cjican:

—Jalla nii Yooz takuž cjen učhumnacquiztan tsjiiqui illza, Judas
puesto tanzñijapa. Jaziqui nii puesto tanzñi žoñiqui tjapa wejrnacaž
Jesusiztan ojklayta timpu cumpant'ichi žoñinacžquiztan illzta cjistanča.
22 Juanž bautis timpu jalla nijctanpacha Jesusa arajpacha ojkzcama,
jalla nii timpu cumpant'ichi žoñinacžquiztan nii žoñiqui illzta cjistanča.
Nekztan nii žoñiqui wejtnacatan chicapacha cjequičha, Jesusaž jacatatta
puntu paljayzjapa. —Nuž cjichičha Pedruqui.

23 Nekztanaqui pucultan žoñi illsičha, tsjiiqui Judas puesto tanzñijapa.
Tsjiiqui José cjitatačha, nižaza Josiqui Barsabás cjitazakaztačha.
Nižaza Josiqui Justo tjuuchizzakaztačha. Tsjiizuñqui Matías cjitatačha.
24 Nekztan nii ajczñi žoñinacaqui mayizichičha, tuž cjican:

—Jesús Jiliri, amqui tjapa žoñinacž kuz zizza. Jaziqui tii pucultiquiztan
amiž illzta apóstol tjeeznalla. 25 Niiqui Judas puestuquiz uchtaž cje-
quičha, amquin sirwiñiž ojklayzjapa. Judasqui nii puestuqui pertichičha
anawali uj paažcu. Jaziqui infiernuquin ojkchičha. Jalla nuž niiztaqui
waquizichičha. —Jalla nuž mayizichičha.

26 Nekztanaqui ject Jesusiž illzta, jalla nii zizjapa, zurtiassičha, nii
pucultiquiztan jakziltižquiz nii zurti cayačhaja, jalla nii. Jalla nuž
zurtiascu, nii zurtiqui Matiasquiz caychičha. Jalla nekztan Matiasqui
nii parti tuncaman illzta apostolonacžtan juntu cjissičha. Lijitum apóstol
nužquiz cjissičha.

2

YOOZ ESPIRITU SANTUQUI TJONCHA

1 Pentecostés cjita pjijsta tjuñquiz tjapa Jerusalén žejlñi criichi
žoñinacaqui juntassičha tsjii kjuyquizkaz. 2 Tiripintit tsewctan tsjii chawc
tjamž joražtakaz nonzičha. Tjapa nii kjuya zmali kjaazkatchičha. 3 Jalla
nekztanaqui uj lastakaz jecžquichičha zapa mayni ninacž juntuñcama
t'akžta, yekja yekja. Jalla nuž zapa maynižquiz nii ujnacaqui želatčha.
4 Jalla nuž tjonžcu Espíritu Santuqui tjapa ninacžquiz luzzičha. Nekztan
ninacaqui parijunaca yekja yekja taku chiichiichičha, jaknužt nii
Espíritu Santuž chiikatčhaja, jalla nii.
5 Nii timpunacaqui Jerusalén wajtquin wacchi judío žoñinaca kamñi
želatčha, ninacž cuzturumpi jarupan paañi. Nii judío žoñinacaqui tjapa
kjuttan ajczquichitačha. 6 Jalla nii suyniñi jora nonžcu, žoñinacaqui
juntassičha. Zapa mayni nii žoñinacaqui persun taku nonzičha. Nekztan
ana tantiichuca, čhjulut watačhaja, nii. 7 Jalla nižtiquiztan ninaca ancha
kuz turwaysi cjissičha. Ispantichi ninacpora parlassičha, tuž cjican:
—¿Tjapa nižta chiichiiñinacaqui anaj Galilea wajtchiz žoñinacajo? 8 Zapa
mayni učhum persun takuž nonža. ¿Jaknužupan teejo? —Jalla nuž
cjichičha.
9 Nekz želatčha Partia žoñinaca, nižaza Media žoñinaca, nižaza Elam
žoñinaca, nižaza Mesopotamia žoñinaca, nižaza Judea žoñinaca, nižaza
Capadocia žoñinaca, nižaza Ponto žoñinaca, nižaza Asia yokchiz žoñinaca,
10 nižaza Frigia žoñinaca, nižaza Panfilia žoñinaca, nižaza Egipto žoñinaca,
nižaza Africa žoñinaca, nii Afric yokaqui Cirene yokž nawjktuñtan.
Nižaza Roma wajtquiztan tjonñi žoñinaca želatčha. Yekjapanacaqui
judío maa ejpchiz žoñinacatačha. Yekjapanacaqui ana judío maa
ejpchiz cjenami judionacž cuzturumpi paañi žoñinacapantačha. 11 Nižaza
želatčha Creta wajtchiz žoñinaca, nižaza Arabia žoñinaca. Nii žoñinacaqui
parlassičha, tuž cjican:
—Wacchi watjanacchiz žoñinacala učhumtanaqui. Pero zapa mayni
učhum persun takunacaž nonžla. ¡Nii tjapa takunacžtan chiiñinacaqui
Yooziž ispantichuca paatanaca quint'ila!
12 Jalla nuž chiichiiñi nonžcu tjappacha ispantichičha. Kuz turwaysi
cjissičha. Nekztan pewcsassičha, tuž cjican:
—Nii puntuquiztanac, ¿kjažt cjeejo?
13 Yekjapanacaqui iñarchičha, tuž cjican:
—Aaaa, ninacaqui licchikazza.

PEDRUQUI ŽOÑINACŽQUIZ PALJAYCHIČHA

14 Nekzpacha tsijtsi želatčha nii tuncapan illzta apostolonaca. Jaziqui
Pedruqui altu joržtan paljaychičha, tuž cjican:
—Judea yokquiz kamñi žoñinaca, nižaza Jerusalén wajtquiz žejlñi
žoñinaca, wejt taku zumpachaž nonžna. Čhjulužlaja, jalla niil
kjanzt'ačha. 15 Ančhucqui “Tii žoñinaca licchikaz” cjican pinsičha.
Pero tii žoñinacaqui anačha licchi. Anzic wenzlakačha. 16 Anziqui Joelž
cjijrta Yooz taku cumplissa. Nii Joelqui Yooz cuntiquiztan mazinchičha,
tuž cjican:
17 “Yoozqui tuž cjičha, Tii timpu tucuzinžtan wejrqui tii muntuquiz
žejlñi žoñinacžquiz wejt Espíritul tjaačha. Wejt Espíritu San-
tuž kuzquiz luzziz cjen, ančhuca maatinacaqui lucmajch cjiñi
tjunmata cjiñi wejt takuž parlaquičha. Nižaza Espíritu San-
tuž cjen tjotjowaqui visionanaca cheraquičha. Nižaza chawc
chawcwanacaqui wiyquin chjuuznaquičha. 18 Jalla nii timpuquiz

wejt sirwiñinacžquiz luctaka cjiñi maataka cjiñi wejt Espíritu
cuchanžcačha. Nii Espíritužquen, ninacaqui wejt takuž par-
laquičha. 19 Tsewc arajpachquinami tii yokquizimi wejrqui ispan-
tichuca siñalanaca tjeeznačha, ljocnaca, ujnaca, tsokchi tsjirinaca,
uj žketižtakaz, jalla nuž. 20 Ima Jesucristo Jiliriž tjonan, tjuñiqui
zumchi cjisnaquičha. Nižaza jiizmi ljocžtakaz cjisnaquičha. Jalla
nižtanaca watan, wajillaž Yooz chawc tjuñiqui tjonaquičha, Yooz
wali azi tjeezñi tjuñi. 21 Nii timpuquiziqui jakziltat liwriita cjisjapa
Yooz Jiliržquin mayizičhaja, jalla niiqui liwriitaž cjequičha".

Jalla nuž cjijrchičha Joelqui.

22 'Israel wajtchiz žoñinaca, wejt taku nonžna. Jesusaqui Nazaret
wajtchiz žoñitačha. Ančhuca watjanacquiz ojklaycan Jesusaqui Yooz
aztan ispantichucanacami, milajrunacami, siñalanacami, jalla ninaca
tjeezičha. Nii tjeežta obranaca ančhucqui zizza. Jalla nii obranacaqui
kjanapacha tjeezičha, Jesusaqui Yooz Epiž cuchanžquita žoñipankazza,
jalla nii. 23 Jalla nuž pajk obranaca paachiž cjenami ančhucqui Je-
susa conkatchinčhučča. Nekztanaqui ančhucqui uj paañi žoñinacžquiz
Jesusa intirjichinčhučča cruzquiz ch'awczjapa. Tuquitanpacha Yooz
Ejpqui jalla tižtanaca watzpan zizatča. Nižaza niiž muntacama tii watz-
japa mantichičha. 24 Ančhucqui Jesusa conkatchinčhučča. Yooz Ejpzti
Jesusa jacatatskatchičha. Anawal ticzquiztan liwriichičha. Nii ticzqui
Jesusižquiztanaqui anapantačha atipchuca. 25 Tuqui ažk watanaca
David cjita jiliriqui Jesusiž puntu cjijrchičha tuž cjican:

"Yooz Jiliri wejttan chica željñipanča. Jalla nuž wejt kuzquiz
Yoozquin zint'iñpanča. Yoozqui wejt žew latuquiz žejlča, wejr
yanapzjapa, nižaza wejr ana čhjulquiztanami eksnajo. 26 Jalla
nižtiquiztan wejt kuzqui wali cuntintutča. Chipchipcan wejt
tawkžtan Yoozquin honoral tjaa-učha. Ticz cjenami, Yoozquin
kuzziztča, Yooz Ejpqui wejr jacatatskataquičha. 27 Yooz Tata,
amqui ticzi žoñinacžtan wejt alma anam ecaquičha. Wejrqui am
lijitum sirwiñi žoñtqui. Jaziqui wejt curpuqui anam ecaquičha
sipulturquiz mokajo. 28 Nižaza wejtquiz arajpach kamaña
tjaajinchamča. Tii muntuquiz amtan chica kamcan ancha
cuntintul cjeeča".

Jalla nuž Jesusiž puntuquiztan cjijrchičha Davidqui.

29 'Jilanaca, učhum David cjita tuquita atchi ejpž puntuquiztan kjana-
pacha intintiskats pecučha. David jiliriqui ticzičha. Nižaza tjattatačha.
Anzcama niiž sipulturuqui učhum yokquiz žejlča. 30 Davidqui illz-
tatačha Yooz taku chiiñijapa. Yooz Ejpqui niižquiz juramintužtan com-
promitkalča tuž cjican: "David, tsjiiqui am majchmaatquiztan (Cristo
cjita) pajk jiliri cjequičha. Niiqui mantiz puestuquiz uchtaž cjequičha,
tii wajtchiz žoñinaca mantizjapa." Jalla nuž Yoozqui Davidžquiz com-
promitchičha. 31 Jalla nii zizcu, Davidqui tuquitanpacha Cristuž jacatatz
puntuquiztan chiichičha, tuž cjican: "Cristuž almaqui ticzi žoñinacžtan
anaž ecta cjequičha. Nižaza Jesucristuž curpumi anaž mokaquičha."
Jalla nuž Cristuž puntuquiztan chiichičha. 32 Jaziqui Yooz Ejpqui nii
Jesucristo jacatatskatchičha. Jacatattan, wejrnacpachačha Jesucristo
cherchintqui. Jaziqui tisticu cjican, nii puntu weraral chiyasačha.
33 Jesucristuqui jacatatžcu, Yooz Ejpž žew latuquiz walja honorchiz
cjissičha, Yooz Ejpžtan chica mantiñi. Nižaza Yooz Epiž tuquita chiita

tawk jaru Jesucristuqui Espíritu Santo žoñinacžquiz cuchanžquichičha
arajpachquiztan. Nii Espíritu Santuž tjonchiž cjen tii ančhucaž cher-
tanacami nonztanacami watchičha. 34 Davidqui persun puntuquiztan
ana chiichičha. Davidča tsewc arajpachquin ana ojkchiqui, Yooztan
mantizjapa. Davidpachača tuž cjichiqui:
"Wejt Yooz Ejp Jiliriqui wejt Yooz Majch Jiliržquiz chiichičha: 'Hon-
orchiz cjisjapa, wejt žew latuquiz julzna wejttan chica mantiz-
japa. 35 Tsjii noojiqui am quintra žoñinaca k'ala atipžtaž cjequičha.
Am kjojch koztan tjecžtažtakaz cjequičha. Jalla nii oracama wejt
žew latuquiz julzna' ".
36 'Ančhucqui Jesucristo cruzquiz ch'awcchinčhuccha. Pero anziqui
Yooz Ejpqui tii Jesusa tsjan chawc jiliri utchičha žoñinaca liwriizjapa.
Jalla nuž intintiñi waquizila tjapa Israel wajtchiz žoñinacaqui. Ultim
weraračha tii takuqui. —Nuž cjican Pedruqui paljaychičha.
37 Jalla nuž nonžcu nii žoñinacaqui persun kuzquiz ancha zint'ichičha.
Jalla nižtiquiztan Pedružquizimi parti apostolonacžquizimi pewczičha,
tuž cjican:
—Jilanaca, ¿kjažt cjisnaqui? ¿Čhjulut wejrnac paaqui?
38 Nekztanaqui Pedruqui kjaazičha, tuž cjican:
—Ančhucqui persun uj pajžcu, kuz campiya. Nekztanaqui Je-
sucristuž tjuuquiz bautistaž cjee. Jalla nekztanaqui ančhuca uj-
naca pertuntaž cjequičha. Nižaza Yooz Espíritu Santuqui ančhuca
kuzquiz nužukaz luzaquičha. 39 Nii compromitta Espíritu Santuqui
tjaataž cjequičha ančhucaquizimi ančhuca maatinacžquizimi, ažkquin
wajtchiz žoñinacžquizimi, nižaza tjapa učhum Yooz Jiliriž kjawžta
žoñinacžquizimi. Jalla ninacžquizimi Yooz Espíritu Santo tjaataž cje-
quičha. —Jalla nuž kjaazičha Pedruqui.
40 Wacchi takunacžtan Pedruqui ninacžquiz chiižinchičha, tuž cjican:
—Liwriita cjis waquizičha, Cristuž quintra uj paañi žoñinacžtan ana
casticta cjisjapa.
41 Jalla nekztanaqui walja žoñinacaqui Pedruž chiita taku tjapa kuztan
catokchičha. Jalla nuž catoktiquiztan tjapa ninaca bautistaž cjissičha.
Nii noojiqui tsjii čhjep warank žoñinacaqui yapžquichičha parti Yoozquin
criichi žoñinacžquin. Jalla nuž mirchičha. 42 Tjapa nii criichi žoñinacaqui
apostolonacaž tjaajintanacžquiz walja tjapa kuztačha. Ninacaqui tsjii
kuzzizpan cjissičha. Chica juntasñitačha Yoozquin mayizizjapa, nižaza
čhjeri lujlzjapa.

CRIICHI ZOÑINACŽ KAMTA

43 Apostolonacaqui walja milajrunacami siñalanacami paachičha. Jalla
nuž paatiquiztan tjapa žoñinacaqui ispantichičha. 44 Tjapa Yoozquin
criichinacaqui juntu kamchičha. Nižaza tjapa ninacž cusasami tsjiiquiz
juntjapñitačha, zapa mayniżquiz tojunzjapa. 45 Parti cusasa tuyžcu, nii
paaz tojunñitačha, ana želinchiz žoñinacžquiz. 46 Zapuru timpluquiz
ajczñipantačha Yoozquin sirwizjapa. Nižaza criichi žoñinacž kjuyquiztan
kjuya okatčha, juntu chjeri lujlzjapa. Humilde kuzziz zuma cuntintu
lujlñipantačha. 47 Nižaza Yoozquin honora tjaañipantačha. Jalla nuž
nii criichinacaž zuma kamtiquiztan parti žoñinacaqui ninaca zuma
rispitñitačha. Zapuru žoñinacaqui criichičha, liwriita cjisjapa. Nekztan
parti criichi žoñinacžquiz juntassičha. Jaziqui Jesucristo Jiliriqui criichi
žoñinaca mirkatchičha.

3

ZUCH ZOÑi CHJETINTA

1 Tsjii noojiqui majñakak ora, Pedružtan Juanžtan pucultan timplu
kjutñi yawchičha. Nii oraqui Yoozquin mayiziz oratačha. 2 Nicju
tsjii zuch žoñi želatčha. Zucha nassipantačha. Zapuru timpluquin
chjitžtatačha. Hermosa cjita timplu zanquiz žejlñitačha, timplu luzñi
žoñinacžquiztan paaz tomangzjapa. 3 Nii zuch žoñiqui Pedružtan
Juanžtan timplu luzñi cheržcu, paaz tomangzičha. 4 Nekztanaqui Pe-
družtan Juanžtan nii zuch žoñž kjutñi cherzičha. Nekztanaqui Pedruqui
cjichičha:

—Wejtnaca kjutñi cheržca.

5 Jalla nuž chiitiquiztan nii zuch žoñiqui "Paaz onaá" cjican cherzičha.
6 Pedruqui cjichičha nekztanaqui:

—Anaž wejtta paaz žejlčha. Antis wejtta Jesucristuž azi žejlčha,
jalla niižtan yanapasačha. Jesucristo cjita Nazaret wajtchiz žoñž aztan
amquiz cjiwčha, tsijtsna. Oka.

7 Nižaza Pedruqui nii zuch žoñž žew kjarcu tanžcu, tsijtskatchičha.
Nii tsijtskatan nii orapacha niiž kjojchanacaqui tsijtsñi cjissičha. 8 Jalla
nekztanaqui nii zuch žoñiqui layžcu tsijtsičha, nižaza ojklayñi cjissičha.
Nekztanaqui Pedružtan Juanžtan chica timplu luzzičha, ojkcan, laylay-
can, nižaza Yooz tjuu alawazcan. 9 Tjapa timpluquiz žejlñi žoñinacaqui
nii zuch žoñi ojklayñi cherchičha, nižaza Yooz tjuu alawazñi nonzičha.
10 Nekz žejlñi žoñinacaqui nii žoñi pajchičha. Nii žoñipacha zapuru
Hermosa cjita timplu zanquiz žejlñitačha, paaz tomtomangžcan. Nii
čhjetinta žoñi cheržcu ispantichi cjissičha.

PEDRUZ PALJAYTA

11 Nii čhjetinta žoñiqui Pedružquiztan Juanžquiztan anaž eclawk
cjetčha. Ninaca Portal de Salomón cjita timplu kjuyquiz želatčha.
Jalla nijcchuc tjapa nii timpluquiz žejlñi žoñinacaqui zati pariju juntas-
sičha. Ispantichičha. 12 Nekztanaqui Pedruqui nii juntasquiñi žoñinaca
cheržcu, ninacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Israel wajtquiz žoñinaca, ¿kjažtiquiztan ančhucqui ispantiya?
¿Kjažtiquiztan ančhucqui wejrnaca chekžjo? Wejrnacpacha anačha tii
žoñi čhjetinchintqui. Anal wejtnaca aztan ojklayskati atchinčha. Nižaza
wejrnacaž persuna zuma kamtiquiztan anal tii žoñi čhjetinchinčha.
13 Antiz Yoozkaz tii žoñi čhjetinchiqui. Nii Yoozqui učhum tuquita
ejpnacž Yoozza, Abraham, Isaac, Jacobo, ninacž Yoozza. Jalla nii
Yoozpacha niiž Majch Jesusižquiz pajk honorchiz cjiskatchičha.
Nii Jesusaž cjen, tii žoñic žejtchičha. Ančhuczti jilirinacžquiz nii
Jesusa intirjichinčhuččha. Nekztanaqui Pilatuž cutz tantiiztan,
ančhucqui ana cutskatz pecchinčhuččha. "Tiiqui anapančha Yooziž
cuchanžquitaqui" cjican chiichinčhuččha. 14 Jesusaqui ana čhjul
ujchizza. Yooz Ejpž kuzcama kamñičha. Nii Jesusa cuts cjenpacha,
ančhucqui tsjii pajk ujchiz žoñi cutskatz pecchinčhuččha. 15 Jalla
nuž nii žeti tjaañi Jesucristo conchinčhuččha ančhucqui. Yooz Ejpzti
Jesusa ticztiquiztan jacatatskatchičha. Jalla nii puntuquiztanaqui
wejrnacpachačha cherchintqui. Jaziqui nii puntu zuma werara
chiyasačha. 16 Tii Jesucristučha azzizqui. Jesucristužquiz tjapa
kuztan cjican, wejrnacqui Jesucristuž aztan tii ančhucaž pajta žoñi

čhjetinchinča. Jesucristužquin tjapa kuzziz cjen tii žoñiqui zumpacha
žejtchača. Jalla nuž ančhucqui tjappachaž cheržcu, nayaquača.
17 'Jaziqui jilanaca, ančhucmi ančhuca jilirinacami Jesusa conch-
inčhucča. Jalla nii ora ančhucqui čhjulut paatčhaja anaž zizatča.
18 Jalla nuž cjenami Yoozqui niiž persun taku cumpliskatchača.
Tuquiqui Yoozqui tjapa niiž taku chiiñi profetanacžquiz chiikatchača,
tuž cjican, "Yooz cuchanžquita Cristuqui sufristančha". Nii takuqui
cumplissača. 19 Jaziqui ančhucqui Yoozquin kuzziz cjee, persun uj
pajžcu. Yoozquin quejpžca, ančhuca ujnaca pertunta cjisjapa. Jalla
nekztanaqui Yooz Jiliriqui ančhuca kuznaca cuntintu cjiskataquača.
20 Nižaza Yooz Jiliriqui wilta cuchanžcaquača Jesucristo ančhucalta
uchta liwriiñiqui. 21 Ima Jesucristuž wilta tjonan Yooz Ejpqui tjappacha
azquichaquača, jaknužt tuquita zuma kuzziz Yooz taku chiiñi žoñinacaž
mazinčhaja, jalla niicama cumpliskataquača. Jalla nii cumplis ora-
cama Jesucristužlaqui tsewc arajpachquin kamspančha. 22 Moisesqui
učhum tuquita ejpnacžquiz cjichača: "Yooz Jiliriqui ančhucaquiz tsjii
Yooz taku chiiñi profeta cuchanžcaquača. Nii žoñiqui ančhuca wa-
jtchiz žoñinacžquiztanpacha ulnaquača. Jaknužt Yooz Ejpqui wejr
cuchanžquitčhaja, jalla nužuzakaz tsjii cuchanžcaquača. Ančhucqui
nii Yooz Epiž cuchanžquita žoñž taku tjapa kuztan nonžna, čhjulut
chiyačhaja, jalla nii. 23 Jakziltat ana niiž taku nonznawk cječhaj niiqui,
Israel wajtchiz žoñinacžquiztan pjaltaž cjequača. Nižaza walja castictaž
cjequača". Nuž cjača Moisesqui. 24 Nižaza tii timpu puntuquiztan tjapa
Yooz taku chiiñi profetanacaqui parlichipančha Samuelžquiztanpacha
jecchuc. 25 Nii profetanacž taku Yooz Ejpqui ančhucaltajapa chi-
ikatchača. Ančhucaltazakaz Yooz Ejpqui tsjii zuma taku tjaachača
učhum tuquita ejpnacžquiz. Jalla tuž cjican, Yoozqui Abrahamžquiz
taku tjaachača: "Am majchmaatiž cjen, tjapa tii muntuquiz žejlñi
žoñinacžtajapa favoral paa-ačha wejrqui". 26 Yooz Ejpqui niiž Majch
jacatatskatžcu, ančhucaquiz primira cuchanžquichača, favora paacan.
Jazic tjapa ančhuc anawali paaznaca apatatspančha.

4

PEDRUZTAN JUANZTAN

1 Pedružtan Juanžtan jalla nuž parlan, timplu jilirinacaqui, timplu zul-
tatž jiliržtan saduceo parti žoñinacžtan tjonchača. 2 Pedružtan Juanžtan
žoñinaca tjaajnatčha, tuž cjican:

—Jesusaqui ticziquiztan jacatatchača. Jalla nuž kjanapacha tjeeža,
tjapa ticzi žoñinacaqui jacatataquača, jalla nuž. —Jalla nižta chii-
tiquiztan ancha žawjchača nii jilirinacaqui. 3 Jalla nekztanaqui Pe-
družtan Juanžtan preso chjitžtatača. Nižaza carsilquiz majctatača,
jakatažcama. Nii oraqui zeziqueyatača. 4 Jalla nuž Pedružtan
Juanžtan Yooz puntu chiichiichiž cjen, tama nonzñi žoñinacaqui tjapa
kuztan Yoozquin criichača. Luctak criichi žoñinacakaz tsjii pjijska
warankatača.

5 Jakatažuqui Jerusalén wajtquin ajczitača wajt jilirinacami, timplu
jilirinacami lii tjaajiñinacami. 6 Nii oraqui timplu chawc jiliritača
Anasqui. Niimi ajczitača, nižaza Caifastan, Juanžtan, Alejandružtan.
Nižaza tjapa timplu chawc jilirinacž famillanacami ajczitača. 7 Jalla

nuž ajcziž cjen Pedružtan Juanžtan zjijckatchičha. Nekztanaqui nii jilirinacž taypiquiz apantiskatžcu pewczičha, tuž cjican:

—Ančhucqui, ¿jakzilta jiliriž mantitaž cjen nižta ančhuc paajo?

8 Jalla nekztanaqui Espíritu Santuqui Pedružquiz tuž chiikatchičha:

—Israel wajtchiz jilirinaca, timplu jilirinaca, 9 wejrnacqui ančhucaž yujcquiz zjijctačha, tsjii wali paata zumpacha zizajo. Jaknužt tii zuch žoñi žejtchižlaja, jalla nii ziz pecaquiž niiqui, niil quint'asačha. 10 Wejrnacqui ančhuca yujcquiz weraral chiyačha, ančhuc nii quintu zumpacha zizajo; nižaza tjapa Israel wajtchiz žoñinaca zumpacha zizajo. Jesucristuž aztan tii žoñi čhjetinta žejlčha tjapa ančhuca yujcquiz tsijtchi. Ančhucqui nii Nazaret wajtchiz Jesucristo cruzquiz ch'awcchinčhuccha. Nekztanaqui Yoozqui niipacha ticziquiztan jacatatskatchičha. 11 Ančhucqui kjuy pirkiñinacažtakaz nii zuma maz tjojtchičha, “Ana cusa” cjican. Jalla nii tjojtta mazqui Jesusapančha. Nii tjojtta mazzti ancha cusala, isquinquiz nonžta maz irata cjissičha. Yoozqui cjichičha, “Tii mazza tsjan juc'ant chekanaqui”. 12 Jesucristupankazza Liwriiñiqui. Yooz Ejpqui anaž iya jakziltami utchičha liwriiñi cjisjapa. Tii muntuquiz žejlñi žoñinacžquiztan ana iya liwriiñi žoñi žejlčha. Jesucristupankaz učhum liwriiñi atasačha.

13 Jalla nuž Pedruqui chiichičha Juanžtan. Nii pucultanaqui ana istutiñitačha, campuquin kamñi žoñikazza. Jalla nuž cjenami Pedružtan Juanžtan tjup kuzziz chiichičha, ana ekscan. Jalla nii nayžcu nii jilirinacaqui ispantichičha. Nižaza pajchipan cjissičha, nii pucultanaqui Jesusižtan chica ojklaychitačha, jalla nii. 14 Nekz chica nii čhjetinta žoñimi tsijtchi želatčha. Jalla nižtiquiztan ana čhjul quintrami chii atchičha. 15 Jalla nekztanaqui nii čhjepultan žoñinaca ajczquiztan ulanskatchičha. Ninacaž ulantan, nii jilirinacaqui ninacpora zmali parlassičha, 16 tuž cjican:

—¿Čhjul učhum tii žoñinacžtan paaquejo? Tjapa Jerusalén žoñinacaqui tinacaž paata milajru zizkalala. Tinacaqui pajk siñala tjeezičha. Anačha nicchuca učhumqui. 17 Tii chiitaqui ana iya zizta cjisjapa, učhumqui ninacžquiz mantiz waquizičha, ana iya Jesusiž puntu parlajo. “Nižta parlaquiž niiqui, ančhucqui casticta cjequičha” jalla nuž chiižinz waquizičha.

18 Nekztanaqui nuž parli žeržcu, nii jilirinacaqui Pedružtan Juanžtan kjawzičha. Nekztan tuž chiižinchičha:

—Jaziqui ančhucqui anaž iya parlaquičha nii Jesusiž tjuužtan. Nižaza anaž jecžquizimi tjaajnaquičha Jesusiž puntuquiztan. —Jalla nuž mantichičha.

19 Jalla nuž mantitiquiztan Pedružtan Juanžtan kjaazičha, tuž cjican:

—Ančhucpachaž tantiyasa. ¿Čhjulut walikaz Yooz yujcquiziya? ¿Ančhucaž mantita caz wali cjesaya? už ¿Yooz mantita caz wali cjesaja? 20 Wejrnacqui anal weriž chertanacami nonžtanacami parlis jaytasačha. Jalla nuž parlispančha wejrnacqui.

21 Jalla nekztanaqui nii jilirinacaqui Pedružquiz Juanžquiz zuma ch'aanchičha. Pero nižtami ninacaqui cutztatačha. Jalla nužquiz nii jilirinacaqui ana castiqui atchičha. Parti žoñinacami Yoozquin alawazzičha, nižaza Yoozquin honora tjaachičha jalla nii milajru paatiquiztan. 22 Nii čhjetinta žoñiqui pusi tunc wata jilchiztačha.

CRIICHI ZOÑINACAQUI MAYIZICHICHA

23 Nekztanaqui Pedružtan Juanžtan carsilquiztan cutztiquiztan niiž
mazinacžquin ojkchičha. Tjapa ninacž ojklaytanaca quint'ichičha,
jaknužt nii timplu jilirinacami wajt jilirinacami chiitčhaja, jalla nii liwj
quint'ichičha. 24 Jalla nuž quint'itiquiztan, tjapa ninacaqui tsjii kuzziz
Yoozquin mayizichičha, tuž cjican:

—Yooz Jiliri, tjapa mantiñi Jiliri. Amqui arajpachami yokami, kot
kjazmi, nižaza tjappacha paachamčha. 25 Amtan Espíritu Santužtan am
David cjita sirwiñi tuž chiikatchamčha:

"¿Kjažtiquiztan Yooz quintra žawjchi chiichii nacionanacchiz
žoñinacaqui? ¿Kjažtiquiztan tii muntu žoñinaca ana zuma tantii?
26 Nižaza tii muntuquiz chawc jilirinacaqui Yooz quintra tsijtsa,
nižaza chawc jilirinacaqui Yooz Jilirž quintra nižaza niiž uchta
Jesucristuž quintra parlizjapa juntassa".

Nuž cjican cjijrchičha Davidqui. 27 Jalla tižta werarača. Herodestan,
Poncio Pilatužtan, Israel wajtchiz žoñinacžtan, yekja wajtchiz
žoñinacžtan, jalla tjapa ninacaqui tii wajtquin juntassičha wali zuma
Jesusiž quintra paazjapa. Pero am Majch utchamčha, tsjan chawc
jiliri cjisjapa. 28 Jalla nuž juntascu ninacaqui am kuzquiz pinsitacama
cumplissičha. Nužquiz cjissičha. Amiž tuquitan pinsita jaru, jalla
nužpacha watchičha. 29 Anziqui, Yooz Jiliri, wejtnaca quintra ch'aanita
taku am zizza. Jaziqui wejtnacaquiz, amiž mantita ojkñi žoñinacžquiz,
zuma tjup kuz tjaažcalla, ana ekscan am taku parlajo. 30 Nižaza am azi
tjaažcalla, laa žoñinaca čhjetinzjapa, nižaza zuma obranacami, nižaza
siñalanacami, nižaza milajrunacami paazjapa, am zuma Majch aztan.
—Jalla nuž chiican Yoozquin mayizichičha.

31 Jalla nekztanaqui Yoozquin mayiziz žeržtan jakziquin ajczitažlaja,
jalla nii kjuya čhekjinchičha. Nižaza tjapa ninacaqui Espíritu Santuž azi
tanzičha ninacž kuzquiz. Jalla nižtiquiztan walja tjurt'iñi kuzziz Yooz
taku parlichičha.

CRIICHI ZOÑINACŽ KAMTA

32 Tjapa nii wacchi criichinacaqui tsjii kuzziztača. Nižaza ninacž pin-
samintuqui tsjiipanikaztača. Jakzilta žoñit cusasanacchiz želatčhaja,
nii žoñinacaqui ana cusasquiztan chiiñitačha, "Wejt cusasaž tiic" cji-
canaqui. Antis tjapa ninacž cusasanacaqui tsjiižtakaz želatčha, tjapa
criichi žoñinacžtajapa. 33 Nii Jesusiž illzta apostolonacaqui Jesús Jili-
riž jacatatz puntuquiztan tirapan paljayñitačha, zuma atipñi tawkžtan.
Zuma wali azziz tawkžtan atipñipantačha. Nižaza Yoozqui ninaca
walja yanapchičha. 34 Ninacžquiztan anaž tsjii t'akjir žoñi želatčha.
Jakzilta criichi žoñižlaja yokchizimi kjuychizimi, jalla ninacaqui nii
tuyžcu paaz zjijcñipanikazza. 35 Nii paaz zjijcžcu apostolonacžquin in-
tirjiñipanikaztačha. Nižaza ninacaqui nii paazqui chicata tojzñitačha
ana želinchiz žoñinacžquiz. 36 Nižaza tsjii José cjita levita t'akquiztan
žoñi želatčha, Chipre cjita isla yokchiz žoñi. Nii José cjita criichi
žoñiqui yekja tjuuchizzakaztača Bernabé cjita. Jalla nuž tjuuskatchičha
apostolonacaqui. Nii Bernabé tjuuqui tuž cjičha, "Zuma Kuzñi", jalla
nii. 37 Nii Bernabé cjita žoñiqui tsjii yokchiztača. Nekztanaqui nii
yoka tuychičha. Nii yoka tuyžcu, paaz zjijcchičha. Nekztanaqui apos-
tolonacžquin nii paaz intirjichičha.

5

ANANIAS, NIZAZA SAFIRA UJ PAACHICHA

1 Yekja žoñi želatčha, Ananías cjita. Safira cjiti tjunchiztačha. Ni-
nacaqui persun yoka tuychizakazza. 2 Nii yok tuyta paazqui t'ecžcu, per-
sunaltajapa parti čhjojchičha. Partillakaz chjitchičha apostolonacžquin,
jalla nužuñ yoka tuychižtakaz. Niiž tjunqui nii t'ecžta paaz zizatčha.
3 Jalla nekztanaqui Pedruqui cjichičha:

—Ananías, ¿kjažtiquiztan am kuzquiz Satanás luzzita? ¿Espíritu San-
tužquiz tižta k'otsjapaqui? Nii yok tuyta paazqui t'ecsamčha. 4 Ima tuy-
can nii yokaqui amtapantakaya, ¿ana jaa? Tuyžcu, nii yoka tuyta paazqui
amtazakaztaž, ¿ana jaa? ¿Kjažtiquiztan tižta ana wali pinsichamtajo?
Amqui Yoozquiz k'otchamčha; ana žoñžquiz k'otchamčha.

5 Pedruž nuž chiitiquiztan, Ananiasqui ticzi tjojtsičha. Jalla
nižtiquiztan nii quintu nonchi žoñinacaqui ancha eksñi cjissičha. 6 Jalla
nuž ticstan, tsjii kjažt tjotjowanacaqui macjatchičha, Ananías ticzi curpu
murtajzjapa. Nekztan nii tjotjowanacaqui tjati chjitchičha.

7 Tsjii čhjep orquiztan, Ananías tjunqui tjonchinčha. Naaža lucu ticzi
quintu ana zizatčha. 8 Nekztanaqui Pedruqui naaquiz pewczičha, tuž
cjican:

—Wejtquiz maznalla. ¿Ančhuca yoka tuyta paaz nužullakazkaya?

Nekztanaqui naaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Jesalla, nužullapančha.

9 Nekztanaqui Pedruqui naaquiz cjichičha:

—Ančhucqui Yooz Espíritu Santo incallz pecatčha. ¿Kjažtiquiztan
ančhucqui pucultan nuž kaasjo? Nii zancucž tjončha nii am lucu
tjatžquiñinacaqui. Nižaza anziqui amzakaz chjichaquičha.

10 Nii orapacha Pedruž kjojchquiz tjojtžcu ticzinčha. Nii
tjotjowanacaqui kjuya luzcu naa ticzin cherchičha. Nižaza jwezcu tjati
chjitchičha naaža lucž latuquin. 11 Jalla nižtiquiztan tjapa nii iclizziz
žoñinacami, nižaza nii quintu nonchi žoñinacami ancha eksñi cjissičha.

MILAJRUNACA PAATA

12 Nii tjuñinacquiz apostolonacaqui walja siñalanacami milajrunacami
paañitačha žoñinacaž cheran. Nižaza tjapa criichinacaqui Portal de
Salomón cjita kjuyquiz ajczñitačha. 13 Ana jakzilta ana criichi žoñinacami
criichinacžtan mazi pajas, ancha eksnatčha. Jalla nuž cjenami
žoñinacaqui walja rispitchičha criichinacžquiz. 14 Nižaza tsjan tsjan
žoñinacaqui Yooz Jiliržquin kuzziz cjissičha, luctaka cjiñi maataka cjiñi.
Walja žoñinacaqui Yoozquin criichičha. 15 Nižaza laa žoñinacami callquin
jweztatačha. Callquin tjajz zquiti chjinžcu, t'apžtatačha. Nižaza camil-
lquiz zakaz nonžtatačha. Jalla nuž nonžta žejlcan Pedruž tjonz tjew-
zičha, tsjii kjažta čhjetinta cjeyajo. Pedruž siwsallamekaj laa žoñinacž
juntuñ wat jaa, cjiñitačha. 16 Nižaza nii wajt vicin watjanacquiztan walja
žoñinacaqui tjontjonatčha Jerusalenquin. Laanacami zajraž tantanacami
zjijc zjijcatčha. Nižaza tjapa laa žoñinacaqui čhjetintatačha.

PEDRUZTAN JUANZTAN CARSILQUIZ CHAWJCTA

17 Jalla nižtiquiztanaqui timplu chawc jiliriqui saduceo parti
žoñinacžtan ancha iñizichičha. 18 Jalla nuž iñizižcu, apostolonaca preso
tanchičha, carsilquiz chawjczjapa. 19 Jalla nuž carsilquiz chawjctaž cjen

ween tsjii Yooz Jilirž anjilaqui tjonchičha. Nižaza carsil zan chawjcz cjetsičha. Cjetžcu, apostolonaca jwessičha tuž cjican:

20 —Timpluquin oka. Jalla nicju tsijtsna. Jesucristuž kamaña puntuquiztan tjapa žoñinacžquiz paljayaquičha.

21 Jalla nii anjilaž chiita jaru, jakatažuqui wentanalla timplu ojkchičha. Timpluquin luzcu, tjaajñi kallantichičha. Jalla nii orazakaz timplu chawc jiliriqui niiž mazinacžtan parliz kjuyquiz ajczičha. Tjapa Israel wajtchiz jilirinaca kjawzičha. Nižaza zultatunaca mantichičha, nii chawjcta apostolonaca zjijcajo. 22 Jalla nuž carsilquin irantižcu, nii cuchanta zultatunacaqui ana čhjulumi wajtchičha. Quejpžcu quint'ichičha, 23 tuž cjican:

—Wejrnacqui carsilquin irantižcu, zuma chawjcta zalchinčha. Nižaza ichñi zultatunacaqui želatčha carsil zawnctan. Nekztanaqui carsila cjetžcu, luzzinčha. Nii kjuyltanaqui cherassinčha anaž zinta pres žoñi želatčha.

24 Jalla nii quintu nonžcu timplu chawc jilirimi timplu zultatž jilirimi nižaza parti timplu jilirinacami, jalla tjappacha ninacaqui zuma kuz turwayzi cjissičha, ¿Kjažt cjequejo? cjican. 25 Jalla nii orazakaz tsjii žoñiqui irantižquichičha, tuž cjican:

—Ančhucaž carsilquiz chawjcta žoñinacaqui timpluquin žoñinacžquiz tjaajinčha. —Nuž cjican quint'ichičha.

26 Nekztanaqui nii guardiñi zultatž jiliriqui ojkchičha zultatunacžtan. Nekztan apostolonaca zjijcchičha, ana chjojritžcu. “Chjojritžtaž cjesaž niiqui, parti žoñinacaqui wejrnacž maztan čhjacasaka”, jalla nuž pinsichičha nii zultatunacaqui. 27 Jalla nuž zjijcžcu, nii parliz kjuyquin tsijtskatchičha chawc jilirinacž yujcquiz. Jalla nuž želan nii timplu chawc jiliriqui chiižinchičha, tuž cjican:

28 —Wejrnacqui ančhucaquiz ana iya parlaj cjichintala. Nižaza nii žoñž puntuquiztanaqui ana iya tjaajnaj cjichintala. Jaziqui, ¿čhjulu paachinčhuctajo? Ančhucqui tjapa tii Jerusalén watja chjijpchinčhuccha ančhuca tjaajintižtan. Nižaza nii žoñi contiquiztan wejtnacaquiz uj tjojtunz pecchinčhuccha.

29 Jalla nekztanaqui Pedružtan parti apostolonacžtan kjaazičha, tuž cjican:

—Primiraqui wejrnacqui Yooz castančha. Niiž jarukaz žoñimi cazasačha. 30 Ančhucqui cruzquiz ch'awcžcu Jesusa conchinčhuccha. Nekztan učhum tuquita atchi ejpž Yooz tii Jesusa jacatatskatchičha. 31 Jacatatskatžcu Yoozqui nii Jesusa pajk honorchiz cjiskatchičha. Niiž žew latuquiz želan, Yooz Ejpqui mantis poder tjaachičha, Jesusa tsjan chawc jiliri cjisjapa. Nižaza Jesusačha Liwriiñiqui, tii Israel wajtchiz žoñinaca kuz campiiskatajo, ninacž uj pertunta cjeyajo. 32 Jalla tii puntunacquiztan wejrnacqui zizučha. Nižaza tisticu cjican wejrnacqui nii chiyučha Espíritu Santužtanpacha. Yoozqui nii Espíritu Santo tjaačha niiž kuzcama kamñi žoñinacžquiz. —Nuž cjican cjichičha Pedruqui.

33 Jalla nii nonžcuqui, nii jilirinacaqui apostolonacžjapa ancha žawjchičha. Conz pecatčha. 34 Pero nii jilirinacžquiztan tsjii Gamaliel cjita fariseo želatčha. Nižaza lii tjaajiñi maestrutačha niiqui. Tjapa žoñinacaqui niižquiz walja rispitñitačha. Jalla nii Gamaliel cjita žoñiqui tsijtsičha. Nuž tsijtscu mantichičha apostolonaca zancu jwescajo tsjii ratu. 35 Nekztan parti jilirinacžquiz tuž cjichičha:

—Israel wajtchiz žoñinaca, ančhucqui tii žoñinacžquiztan cwitazaquičha. Anaž čhjulumi paaz waquizičha. 36 Ančhucž cjuñzna, tsjii tuquiqui Teudas cjita žoñiqui jecžquichičha. Nii žoñiqui "Wejrtčha chekan žoñtqui", tuž cjican ojklaychičha. Jalla nekztanaqui pajcpic patac žoñinacaqui nii apzičha. Pero nii Teudasqui contatačha. Nekztanaqui nii apzñi žoñinacaqui wichanzičha. Nužquiz niiž tjaajintaqui tjatantatačha. 37 Niiž wiruñ censo tjuñinacžquiz tsjii Judas cjita žoñiqui jecžquichičha. Galilea wajtchiztačha. Žoñinacaqui nii apzquichičha. Ultimquiziqui contazakaztačha. Nekztanaqui niiž apzñinacaqui wichanzi cjissičha. 38 Jalla nižtiquiztan nižta wattanaca cjuñžcu, tii žoñinacž quintra anačha čhjulumi paa. Ana tinacžquiz mitis waquizičha. Tii žoñinacaqui persun kuzcamakat paačhaja, nuž cjenaqui anaž tjurasačha. Orallaž kataquičha. 39 Yooz kuzcamat tii žoñinacaqui paačhaja, jalla nekziqui tinacaqui anaž tjatanchuca cjesačha. Tinacaqui Yooz parti žoñinacažlaja, jalla nii quintra paasaž niiqui, Yooz quintraž cjesačha. Jalla nižtiquiztan tii žoñinacž quintra anaj paala. —Jalla nuž cjican nii žoñinacžquin chiižinchičha Gamaliel cjita žoñiqui.

40 Nižtiquiztanaqui tjapa jilirinacaqui naazi cjissičha. Jalla nekztanaqui kjawzičha apostolonaca. Kjawžcu, ninaca wjajtchičha. Nižaza chiižinchičha ana iya parlajo nii Jesusiž puntuquiztan. Nekztan ninacaqui cutztatačha. 41 Jalla nuž cutztan, jilirinacž yujcquiztan ulanchičha. Yoozqui jalla nuž munchičha, Jesusiž laycu sufrichi ninacaqui, jalla nuž. Jalla nuž cjenaqui ancha cuntintutačha apostolonacaqui. 42 Nekztanaqui zapuru Jesucristuž puntuquiztan tira tjaajnatčha, nižaza tiraž paljayatčha timpluquinami kjuyquinami, "Jesusaqui Yooz cuchanžquita Cristučha" cjiñitačha.

6

PAKALLAK CRIICHI JILANACA ILLZTA

1 Nii timpuquiz Yoozquin criichinacaqui waljaž yapatčha. Nuž yaptiquiztan tsjii quija žejlchičha. Griego taku chiiñi judionacaqui hebreo taku chiiñi judionacž quintra quijzičha, tuž cjican:

—Wejtnaca žew maatakanaca ana cusa atintitačha. Zapuru čhjeri tojzquiz upa čhjeri onantačha.

2 Jalla nuž quijtiquiztan nii tuncapan apostolonacaqui tjapa Yoozquin criichinaca kjawzičha. Nekztanaqui tjappacha juntjapžcu ninacžquiz cjichičha:

—Wejrnacqui Yooz taku parli apatatsqui anaž waquizičha, čhjerikaz atintisjapaqui. 3 Jilanaca, pakallak žoñinaca ančhucaquiztan kjurzna. Zuma kuzziz žoñi, nižaza Yooz Espíritu Santuž irpita žoñi, jalla nižaza zuma intintazzi žoñi, nižta žoñinaca kjurzna. Nekztan ninacaqui tii čhjeri atintiz puestuquin uchta cjequičha. 4 Wejrnaczti Yoozquin mayiziz, nižaza Yooz taku tjaajinz tiral atintačha. Nii langzquiz tiral kuz tjaaačha.

5 Jalla nii parlita jaru tjappacha asiptichičha. Nekztanaqui pakallak zuma žoñinaca illztatačha, čhjeri atintisjapa. Primeruqui Esteban illztatačha. Estebanaqui Yoozquin tjapa kuzziztačha, nižaza Yooz Espíritu Santuž irpita kamñitačha. Nižaza illztatačha Felipiztan, Procoružtan, Nicanoržtan, Timonžtan, Parmenastan, nižaza Nicolastan. Nicolasqui

Antioquía wajtchiz žoñitačha. Ima Jesucristužquiz kuzziz cjican Nicolasqui judío cuzturumpichiztačha, ana judío žoñi cjenami. 6 Jalla nuž illzcu nii pakallak žoñinaca apostolonacžquin chjichtatačha. Nekztanaqui apostolonacaqui ninacžta mayizichičha, nižaza ninacž achquiz kjaržtan lanzičha, nii puestuquiz cjeyajo.

7 Jalla nekztanaqui Yooz taku paljayta cjen, Jerusalén wajtquin criichi žoñinacaqui anchaž miratčha. Nižaza wacchi judiuž timplu jilirinacami tjapa kuztan Yooz taku catokchičha.

ESTEBAN PRESO TANTA

8 Estebanaqui walja Yooz aztantačha, nižaza Yooziž yanaptatačha. Jalla nižtiquiztan walja milajrunacami siñalanacami paachičha žoñinacaž cheran. 9 Tsjii nooj tsjii kjaž judío cuzturumpi paañi žoñinacaqui Estebanžtan ch'aasi kallantichičha. Nii judío cuzturumpi paañi žoñinacaqui "Liwriita žoñi" cjitatačha. Ninacžtan, tsjii kjažt Cirene wajtchiz žoñinacžtan, nižaza Alejandría wajtchiz žoñinacžtan, nižaza Cilicia wajtchiz žoñinacžtan, nižaza Asia yokquin kamñi žoñinacžtan, jalla nii žoñinacaqui Estebanžtan ch'aassičha. 10 Jalla nuž ch'aascan, Estebanžquiz ana atipi atchičha. Estebanqui Espíritu Santuž tjaajinta taku chiiñipantačha. 11 Jalla nižtiquiztan nii quintra žoñinacaqui toscar tisticunacaž taku kjaychičha, tuž chiican k'otajo:

—Tii Estebanqui ana wali tawkžtan Moisés quintrami nižaza Yooz quintrami chiichičha. Wejrnacqui nuž chiyanaqui nonzinpančha. —Jalla nii takunacžtan tisticunacžquiz tjaajzičha.

12 Jalla nekztanaqui nii Estebanž quintra žoñinacaqui parti žoñinacžquiz walja žawjkatchičha. Zoñinacami, wajt jilirinacami, nižaza judío lii tjaajiñi maestrunacami, tjapa ninacaqui žawjchi cjissičha. Nuž žawjchi cjiscu Esteban tanchičha. Nekztanaqui Esteban tanžcu, pajk parliz kjuya chjitchičha. 13 Nižaza toscar tisticunaca apantižquichičha. Nii toscar tisticunacaqui tuž cjichičha:

—Tii žoñiqui tirapan tii Yooz timplu quintra chiiñičha, nižaza Yooz lii quintra chiiñičha. Nužupanž parliñičha. 14 Nižaza wejrnacqui nonzinčha, "Nii Jesús cjita Nazaret wajtchiz žoñiqui tii timplu pajlznaquičha", nuž cjican tiiqui chiiñičha. Nižaza tiiqui cjiñičha, "Nii Jesusaqui Moisés tjaata cuzturumpinaca campiyaquičha". Nuž cjiñičha tiiqui.

15 Jalla nekztanaqui tjapa nii julzi jilirinacami Estebanž kjutñi cherzičha. Nii oraqui Estebanž yujcqui anjilž yujcžtakaz cherzičha.

7

ESTEBANQUI TJURT'ICHICHA

1 Nekztanaqui timplu chawc jiliriqui Estebanžquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Ultimu nužupanza amya?

2 Nekztanaqui Estebanqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejt jilanaca, ejpnaca, jilirinaca, nonžna. Učhum zuma honorchiz Yoozqui učhum tuquita atchi ejp Abraham cjita žoñžquiz persuna tjeezičha. Nii oraqui Abrahamqui Mesopotamia yokquin kamñitačha. Imaž Harán yokquin kami okatčha. 3 Nii oraqui Yoozqui Abrahamžquiz cjichičha: "Am yoka eca, nižaza am parintinacami eca. Jakzi yokquinam okačhaja, jalla nicju am tjaajznačha". 4 Jalla nižtiquiztan Abrahamqui Caldea yokquiztan ulanchičha, Harán yokquin kami ojkchičha. Nekz

kaman Abrahamž ejpqui ticzičha. Nekztanaqui tekzi tii učhumž kamz
yokquiz Abraham tjonchičha. Yoozza nii irpichiqui. 5 Jalla tekz kaman,
Yoozqui ana čhjul yok irinsami tjaachičha. Abrahamžtajapa persun
yoka ana želatčha. Jalla nuž cjenami Yoozqui taku ecchičha, tuž cjican:
“Tii yoka amtapanž cjequičha. Nižaza am ticžtanaqui tii yokaqui am
maatinacaž tanznaquičha”. Jalla nuž cjican Yoozqui Abrahamžquiz taku
tjaachičha. Nii oraqui Abraham ana ocjalchiz cjenami, Yoozqui nuž
chiichičha. 6 Nižaza Yoozqui niižquiz cjichičha, “Wiruñaqui am ma-
jchmaatinacaqui yekja yokquin kamaquičha, nacjuñta žoñinacažtakaz.
Nekziqui pusi patac wata kamaquičha. Jalla nii yokquin am ma-
jchmaatinacaqui yekja žoñž mantakaz paaquičha. Nižaza sufrican
kamaquičha”. 7 Nižaza Yoozqui cjichičha: “Am majchmaatinaca
sufriskatchiž cjenaqui, wejrqui nii sufriskatñi žoñinaca casticačha. Nekz-
tanaqui am majchmaatinacaqui nii yokquiztan ulanžcaquičha. Ulanžcu
tii yokquiz wejr sirwaquičha”. 8 Nižaza Yooz Ejpqui tsjii compromiso
paachičha Abrahamžtan. Nii compromis jaru Abrahamqui persun
janchiquiz chimpuskatchičha. Nižaza quinsakal tjuñquiztan Isaac majch
nastan, Abrahamqui niiž persun majchquiz chimpuchičha. Wiruñaqui
Isaacqui niiž majch Jacobžquiz chimpuchičha. Wiruñaqui nižazakaz
Jacobqui niiž tuncapan lucmajch maatinacžquiz chimpuchičha. Jacobž
lucmajch maatinacžquiztan tjonchičha učhum tuncapan t'akanaca.

9 ‘Nii Jacobž majchnacaqui učhum tuquita atchi ejpnacatačha. Ni-
nacaqui José cjita lajkž quintra iñiziñitačha. Jalla nižtiquiztan ninacž
lajk tuychičha. Nekztanaqui nii tuyta lajkqui Egipto yokquin chjich-
tačha. Pero Yooz Ejpqui Josižtan chicapachatačha nii oraqui. 10 Nekztan
sufrichi želan Yoozqui José liwriichičha. Nižaza walja zizñi cjissičha.
Jalla nuž cjen Faraón chawc jiliriqui Josižtan cuntintutačha. Nekz-
tanaqui Faraonqui José utchičha, Egipto wajtchiz žoñinaca mantiñijapa,
nižaza Faraonž kjuychiz žoñinaca mantiñijapa.

11 ‘Wiruñ tsjii kjaž watquiztan tsjii mach'a žejlchičha, ancha
sufrichičha tjapa Egipto yokquin kamñi žoñinacami, nižaza tjapa Canaán
yokquin kamñi žoñinacami. Jalla nuž cjen učhum tuquita ejpnacaqui ana
čhjulu lujlsmi nii timpunacac wachatčha. 12 Pero Jacobqui tsjii quintu
nonchičha, Egipto yokquin trigo žejlchi. Nuž nonžcu niiž majchnaca
cuchanchičha. Niiž majchnacaqui učhum tuquita ejpnacatačha. Jalla
niitačha primer ojktaqui Egipto yokquinaqui. 13 Nekztanaqui pizc wilta
ojkžcu, Josequi niiž jilanacžquiz pajkatchičha. Jalla nižtiquiztan Egipto
chawc jiliriqui Josiž familia pajchičha. 14 Jalla nekztanaqui Josequi
mantichičha niiž ejp Jacobo zjijcajo, nižaza tjapa familianacžtanpacha.
Ninacaqui pakallak tunca pjijskani žoñitačha. 15 Jalla nekztanaqui
Jacobqui kami ojkchičha Egipto yokquin. Nekzi ticzičha Jacobqui. Nii
yokquin ticzizakazza učhum tuquita atchi ejpnacaqui. 16 Wiruñaqui
nii atchi ejpnacž tsjijnaca chjichtatačha Siquem cjita yokquin. Nicju
tjattatačha Abrahamž kjayta yokquin. Abrahamqui nii Siquem yoka
paaztan kjaychičha Hamor cjita maatinacžquiztan.

17 ‘Tuquitan juramintužtan Yoozqui Abrahamžquiz taku tjaachičha,
tuž cjican: “Am majchmaatinacžquiz tii yoka tjaačha”. Nii tjaata taku
cumplis ora žcatžinžcan Israel wajtchiz žoñinacaqui waljaž miratčha
Egipto yokquinaqui. 18 Nii oranaca Egipto yokquinaqui tsjii chawc
jiliriqui mantiz kallantichičha, ana José pajñi. 19 Nii jiliriqui učhum

wajtchiz žoňž quintra pinsichičha. Nekztan anawal quintra paachičha učhum tuquita atchi ejpnaczquiz. Nii jiliriqui mantichičha, Israel lucmajch maatinaca majttan zawnc uchla, ticzi cjisjapa. 20 Jalla nii timpu Moisesqui majttatačha. Ancha c'achja wawatačha niiqui. Yoozqui nii wawžtan wali cuntintutačha. Niiž maa ejpqui čhjep jiiz kjuyquiz mantiňchičha. 21 Ana iya nii wawa čhjoj čhjoji atžcu, kjuyquiztan chjitchičha. Nekztanaqui Egipto chawc jilirž persun majtqui nii Moisés wawa wajtchinčha. Jalla nuž wajtžcu, persun maatižtakaz uywazzinčha. 22 Jalla nižtiquiztan Moisesqui tjapa nii Egipto žoňinacž tjaajintanaca zizňi cjissičha. Nižaza zuma paatiquiztanami nižaza zuma chiitiquiztanami walja rispittatačha Moisesqui.

23 ‘Niiž pusi tunc watchiz cjican Moisesqui parti Israel žoňinacžquin tsjii tjonzňi ojkz pecchičha. 24 Jalla nuž tjonzňi ojkžcu cherchičha, tsjii Egipto žoňiqui tsjii Israel žoňi wjajtatčha, jalla nii cherchičha. Nii Israel žoňžtan cjatžcu kijtchičha. Nekztan nii Egipto wjajtňi žoňžquiz ayni tjepuncan conchičha. 25 Nekztanaqui Moisesqui kuzquiz zizzičha, Yoozqui nii utchičha, Israel žoňinaca Egipto žoňinacž mantuquiztan liwriizjapa, jalla nii. Nižaza Moisesqui pinsichičha, Israel žoňinacaqui nižtazakaz zizzičha. Pero nii Israel žoňinacazti ana nižta naazičha, Moisesqui Yooz uchta liwriiňi, jalla nii. 26 Jaka tažuqui Moisesqui tsjii pucultan Israel žoňinacžtan ch'aasňi zalchičha. Jalla nuž zalžcu, pertunaskats pecchičha, tuž cjican: “Jilanaca, pucultan ančhucqui Israel žoňinaccčhuccčha. ¿Kjažtiquiztan ančhucpora ch'aasjo?” 27 Nekztanaqui ana wal uj paaňi žoňiqui Moisés tewkzičha, tuž cjican: “¿Ject am jiliri utchejo, wejrnac mantiňijapajo? 28 Zezcu Egipto žoňi conchamčha. ¿Jazic wejrzam conz pecjo?” 29 Jalla nii nonžcu Moisesqui atipassičha Madián yokquin. Jalla nicju kamchičha nacjuňta žoňi cjenaqui. Nicju tjunatan zalzcu, pucultan ocjalchiz cjissičha, nii yokquin kaman.

30 ‘Pusi tunc watquiztan nekztan tsjii ch'ekti yokquintačha Moisesqui, Sinaí cjita cur žcati. Jalla nekz želan, tsjii anjilaqui niižquin jecžquichičha, tsjii kalu ujžtan taaztažtakaz, nii taypiquiz. 31 Jalla nii cheržcu, Moisesqui ispantichičha. Jalla nii uj cheri macjatcan, nonzičha Yooz Jilirž jora. Nii joraqui tuž cjichičha: 32 “Wejrqui am tuquita atchi ejpnacž Yooztčha. Abrahamž Yooztčha, nižaza Isaacž Yooztčha, nižaza Jacobž Yooztčha”. Nekztanaqui Moisesqui tsucchi kjarcati kallantichičha. Iya ana cherzňi atchičha. 33 Nekztanaqui Yooz Jiliriqui cjichičha: “Am čhjata chjojkzna. Tii amiž tecžta yokaqui wejt yokačha. 34 Wejrqui weriž illzta žoňinacaž sufriňi cherchinčha nii Egipto yokquin kamňi. Nižaza ninacaž llaquizan ninaca kjawňi nonzinčha. Jalla nižtiquiztan ninaca liwrii chjijwžquichinčha. Picha, ninaca liwriizjapa am cuchnačha Egipto yokquin”.

35 ‘Tuqui Israel wajtchiz žoňinacaqui Moisesquiz ana rispitchičha. Niižquiz cjichičha: “¿Ject am jiliri utchejo, wejrnaca mantiňijapajo?” Jalla nuž cjenami Yoozqui nii Moisespacha jiliri utchičha, Israel žoňinaca liwriyajo. Israel žoňinaca liwriizjapa, nii taazta kalquiz jecžquichi anjilaqui Moisesquiz yanapaquičha. 36 Jalla nekztanaqui Moisesqui učhum tuquita atchi ejpnaca jwessičha nii Egipto yokquiztan. Ima nii yokquiztan ulanskatan milajrunacami Yooz siňalanacami paachičha, nižaza Ljoc cjita kot taypiquiz tjakzičha, jalla nuž milajru paachičha. Nekztan pusi tunc wata ch'ekti yokquin ojklaycan milajrunacami

Yooz siñalanacami paachičha. 37 Jalla tii Moisespacha Israel wajtchiz
žoñinacžquiz cjichičha: “Yoozqui wejr cuchanžquichičha ančhuc liwriiz-
japa. Jalla nižta irata Yoozqui Israel žoñinacžquiztan yekja liwriiñi pro-
feta cuchanžcaquičha. Jalla niiž tjontan ančhucqui niižquiz caza”. Jalla
nuž cjichičha Moisesqui. 38 Nižaza Moisesqui Israel žoñinacžtan ch'ekti
yokquin žejlchičha, Sinaí cjita cur latuquiz. Jalla nekz tsjii anjilžtan par-
lichičha. Nižaza učhum tuquita atchi ejpnacžquiz palt'ižinchičha. Jalla
nižtiquiztan Yooz taku tanzičha, tjurñi Yooz taku. Učhumnacaltajapa nii
tanzičha. Nižaza učhumnacaquiz nii taku tjaajinchičha.

39 ‘Učhum tuquita ejpnacaqui Moisesquiz ana caz pecchičha. Ana
pajz pecatčha, Yooziž uchta jiliri, jalla nii. Egipto yokquinpanž quejps
pecatčha. 40 Jalla nekztanaqui učhum tuquita ejpnacaqui Aaronžquiz
paljaychičha, tuž cjican: “Yooznaca paažinalla, wejtnaca tucquin
chjichñijapa. Nii Moisesaqui wejrnaca ulanskatchičha Egipto yokquiz-
tan. Pero anziqui anal zizi atučha, čhjulukat niižquiz watčhani. Cunamit
curquiztan ana quejpžcačhani”. 41 Jalla nekztanaqui nii žoñinacaqui
korquiztan tsjii wac chul turu paakatchičha ninacžtajapa, tsjii yooz
cjisjapa. Nekztan nii paata yoozquiz wilana conchičha. Nižaza ninacaž
paata yoozquiztan ancha cuntintutačha. 42 Jalla nižtiquiztan Yoozqui ni-
naca jaytichičha, ninacž persun kuzcamakaz kamajo. Jalla nižtiquiztan
persun kuzcama cjicjican arajpach tjuñimi, jiizimi, warawaranacami
sirwichičha. Jalla nii puntuquiztan Yooz taku chiiñi profetanacaž cjijrta
liwruquiz tuž cjijrtatačha:

“Israel žoñinaca, ančhucqui pusi tunc wata ch'ekti yokquin kam-
can, wilana conchinčhuccha. ¿Wejtquin sirwisjapa nižta paach-
inčhucjo? 43 Anapančha. Antis Moloc cjita žoñiž paata yoozquin
jawkchinčhuccha nii wilananaca. Nižaza Renfán cjita warawara
yooztakaz cherchinčhuccha. Jalla nii warawar yoozquin rispitch-
inčhuccha wilana tjaacan. Nižaza ančhuca tuqui nii žoñiž paata
yooznaca chjitskatiñčhuctačha. Ančhucpachaž nižta yooznaca
paachinčhucqui, nekz sirwizjapa. Jalla nižtiquiztan ančhuc jwe-
sačha ančhuca kamz yokquiztan. Jalla nuž jwescu Babilonia cjita
yokquiztan nawjctuñtan chjichačha”.

Jalla nuž Yooz tawk liwruquiz cjijrtatačha.

44 ‘Ch'ekti yokquin ojklaycan učhum tuquita ejpnacaqui zkiz tim-
pluchiztačha. Yoozqui Moisesquiz nii timplu plano tjeezičha. Nekz-
tanaqui Yooz mantita plan jaru, nii timpluqui paatatačha. Nekziqui
Yoozqui sirwitatačha. 45 Nii zkiz timplu učhum tuquita ejpnacaqui
tanzičha irinsažtakaz. Josuež irpita, učhum tuquita ejpnacaqui nii
timplu chjitchičha, Canaán yokquin luzcan. Nekz žejlñi žoñinacžquiztan
nii yoka tanzičha. Yooz pacha nii žoñinaca chjatkatchičha, učhum
tuquita ejpnacžquiz tjaazjapa. Nii yoka tanžcu jalla nekz kamchičha
Davidž kamtacama. 46 David cjita jiliriqui Yooziž ancha okžtatačha. Jalla
nižtiquiztan Davidqui tsjii timplu kjuya kjuyz pecatčha Yooz sirwizjapa.
Niiž tuquita ejp Jacobqui nii Yooz sirwichizakazza. 47 Pero ultimquiz-
iqui Salomón cjita Davidž majch, niičha Yooz timplu cjican kjuychiqui.
48 Jalla nuž timplu kjuyta cjenami, werar Yoozqui anaž žoñiž kjuyta
kjuyquiz želasačha. Jalla nuž cjichizakazza tsjii Yooz taku chiiñi profet
žoñiqui. Yooz puntuquiztan jalla tuž cjijrchičha nii profet žoñiqui:

49 “Wejt mantis julzza arajpachaqui. Tii yokaqui wejt kjojcha jee-
jzkatzjapažtakazza. ¿Čhjuluž cheechi kjuya ančhucqui wejttajapa
kjuyasajo? Jalla nuž cjičha Yooz Jiliriqui. ¿Jakziquint wejt jeejz yoka
žejljo? 50 Wejrtča tjappacha paachintqui”.
Jalla nuž Yooz puntuquiztan cjijrtatača.
51 Nižaza Estebanqui tira chiichača, tuž cjican:
—Ančhucqui ancha chojru kuzzizčhucpanča, ana Yoozquin
kuzzizčhučča. Cjuñchizčhučča pero ana Yooz taku nonzinčhučča.
Nižaza ančhucqui Yooz Espíritu Santužquiz anapan caziñčhučča.
Tuquita ejpž nižtazakazza ančhucqui. 52 Ančhuca tuquita ejpnacaqui
Yooz taku chiiñi profetanaczquiz ana rispitchipanča. Antis
sufriskatchipanča. Nii profetanacaqui tsjii tsjan zuma žoñiž tjonz
mazinchača. Ančhuca tuquita ejpnacazti ninaca conchača. Jaziqui nii
zuma žoñiqui tjonchača. Ančhuczti nii žoñi preso tankatchinčhučča,
y nižaza conkatchinčhučča. 53 Anjilanacaqui ančhucaquiz Yooz lii
tjaachača. Jalla nii tjaata lii ana cazziñčhučča. —Jalla nuž Estebanqui
paljaychača.

ESTEBAN CONTA

54 Estebanž chiita taku nonžcu, ancha žawjchača. Nižaza Estebanž
quintra ižke jojchača, ninacaž žawjchi tjeezjapa. 55 Estebanzti Espíritu
Santuž irpitapankaztača. Nekztanaqui Estebanqui arajpach kjutñi
cherzača. Nekztan Yoozquiztan walja c'ajžquiñi cherchača. Nižaza
Yooz Ejpž žew latuquiz Jesusa tsijtsi cherchizakazza. 56 Nekztan Esteban-
qui cjichača:
—¡Arajpach kjutñi cheržna! Arajpacha cjetzil cherača. Nižaza Yooz
Ejpž žew latuquiz tsijtsi žejlča Jesusa Yooz Maatiqui.
57 Ninacazti ana nonzñi yujcchača. Cjuñi chawczača. Nižaza altu
joržtan kjawcan apura zalchača tanzjapa. 58 Jalla nuž tanžcu, wajtquiz-
tan jwessača. Nekztan wajtž tjiiquin, maztan čhajcchača. Nii maz
čhajcñi žoñinacaqui tsjii Saulo cjita tjowžquiz ninacž zquiti cwitižinajo ec-
chača. 59 Jalla nuž maztan čhajcan, Estebanqui Yoozquin mayizichača,
tuž cjican:
—Wejt Yooz Jesús Jiliri, wejt animu chjichalla.
60 Jalla nekztanaqui Estebanqui quillzača. Altu joržtan kjawchača,
tuž cjican:
—Wejt Yooz Jiliri, tii žoñinaca tii ujquiztan pertunalla amqui.
Jalla nuž kjawžcu, ticzača.

8

CRIICHI ZOÑINACA WICHANZI

1 Nekztanaqui nii Saulo cjita tjowaqui Esteban conzjapaqui tjapa kuz-
tača. Jalla nii noojpacha Yoozquin criichinacž quintra juc'anti juc'anti
sufriskati kallantichača Jerusalén wajtquiz. Jalla nižtiquiztanaqui tjapa
criichi žoñinacaqui wichanzača tjapa Judea yokaran nižaza Samaria
yokaran. Nii Jesusiž apostolonacazti ana wichanzača. 2 Tsjii kjažultan
Yoozquin zuma sirwiñinacaqui Estebanž curpu tjatzača. Nižaza ancha
kaachača niižquiztan. 3 Nekztan nii Saulo cjita žoñiqui criichinacž
quintra ancha anawali paachača. K'ala tjatanz pecchača. Nižaza
kjuyquiztan kjuya ojklaychača luctaka cjiñi maataka cjiñi tanzjapa,
nižaza carsilquiz chawjckatsjapa.

SAMARIA WAJTQUIN YOOZ TAKU PALJAYTA

4 Jakziquin nii wichanzi criichinacaqui ojktčhaja, jalla nicju liwriiñi
Yooz taku paljayñitačha. 5 Tsjii wichanzi žoñiqui Felipe cjitatačha.
Jalla nii žoñiqui tsjii Samaria yokquiz žejlñi watja ojkchičha. Jalla
nicju Cristuž puntuquiztan paljayi kallantichizakazza. 6 Jalla nuž pal-
jayan žoñinacaqui walja ajczičha. Tjapa nii žoñinacaqui Felipiž pal-
jayta taku tjapa kuztan nonznatčha. Nižaza Felipiž paata milajrunaca
cheržcu, niiž chiita taku tjapa kuztan catokchičha. 7 Walja zajraž tanta
žoñinacaqui čhjetintatačha. Nii laa žoñinacžquiztan zajraqui kjawcan
ulanchičha. Nižaza walja zuch žoñimi cojumi čhjetintazakaztačha.
8 Jalla niztiquiztan tjapa nii wajtchiz žoñinacaqui cuntintutačha.

9 Jalla nii wajtquiz tsjii Simón cjita wayt'ir žoñi želatčha. Tuquitan-
pacha wayt'iri ojklayñi žoñitačha, nii Samaria wajtchiz žoñinaca incall-
can.

—Wejrtčha chekan žoñtqui —cjican ojklayñitačha.

10 Jalla niiž taku walja nonz pecñitačha. Nižaza kolta cjiñimi pakji
cjiñimi tuž cjiñitačha:

—Tii žoñičha walja Yooz aztanaqui. Yooztakazza tiiqui. —Nuž cjican
cjiñitačha.

11 Ažk watanaca nii wayt'ir žoñiqui žoñinaca incallžcu, walja
cazkatñitačha. 12 Jalla nekztanaqui Felipiqui tjonchičha Yooz taku
paljayi. Yooz Epiž mantiz puntuquiztan nižaza Jesucristuž puntuquiztan
jalla nuž paljaychičha. Jalla nuž paljaytiquiztan walja luctaka
cjiñi maataka cjiñi tjapa kuztan criichičha Yooz Ejpžquin. Nekztan
criitiquiztan bautistatačha. 13 Nižaza Simonpachačha criichiqui, nižaza
bautistatačha. Jalla nekztanaqui Felipžquiz cumpanti kallantichičha.
Felipiž milajrunaca paan, walja ispantichičha nii Simonaqui.

14 Nekztanaqui Jerusalenquin žejlñi apostolonacaqui quintu
nonchičha, Samaria wajtchiz žoñinaca Yooz taku catokchičha, jalla
nii. Jalla nuž nonžcu nicju tsjii pucultan cuchanžquichičha, Pedružtan
Juanžtan. 15 Jalla nuž irantižcuqui, nii pucultanaqui Samaria wajtchiz
criichinacžtajapa Yoozquin mayizichičha, Espíritu Santu tanznajo.
16 Tuquiqui anaž jakziltižquizimi Espíritu Santuqui luztkalčha.
Jesucristuž tjuužtan alajakaz bautistatakalčha. 17 Jalla nekztanaqui
Pedružtan Juanžtan ninacž juntuñ kjaržtan lanzičha. Jalla niztiquiztan
Espíritu Santuqui ninacžquiz luzzičha.

18 Jalla nuž kjaržtan lanztiquiztan Espíritu Santuž luzñi cheržcu, Si-
monaqui paaz tirzičha, 19 tuž cjican:

—Wejtquin zakaz nii am azi tjaalla. Jalla nekztanaqui wejrzakaz
kjaržtan lanžcu žoñinacžquiz Espíritu Santo luzkatačha.

20 Jalla nekztanaqui Pedruqui Simonžquiz cjichičha:

—Am paazmi amtanpacha k'ala katžla. Yooz onanta Espíritu Santo
anaž kjayasačha paaztan. ¿Kjažtiquiztan nižta am pinsejo? 21 Amqui
tii langzquiz anaž mitisiz waquizičha. Tii Yooztajapa langzquiz anaž
amta cjesačha. Yooz yujcquiziqui am kuzqui anačha zuma. 22 Jalla
nii am anawali pinsisnaca jayta, nižaza apatata. “Wejrqui anawali
pinsichinpančha” cjican Yoozquin rocaza, am kuz pinsitanaca pertunta
cjisjapa. Nekztan cunami pertunta cjis atčhani. 23 Amqui ana zuma
kuzzizzamčha. Anawali pinsiskaz am kuzquiz tjončha. Wejrqui am ana
wali int'iskatčha.

24 Jalla nekztanaqui Simonaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Wejttajapa Yooz Jiliržquin mayiziñalla, ana čhjulumi tii amiž chiita
takunacquiztan wejtquiz watajo.
25 Nekztanaqui nii apóstol žoñinacaqui Jesucristo Jilirž puntuquiztan
zuma chiichičha, nižaza Yooz taku zuma parlichičha. Jalla nekztanaqui
Samaria yokquiz wacchi kolta watjaran liwriiñi Yooz taku paljayñi
ojklaychičha. Jalla nuž ojklayžcu quejpchičha Jerusalén watja.

FELIPZTAN ETIOPIA WAJTCHIZ ZOÑŽTAN

26 Niiž wiruñ tsjii Yooz anjilaqui Felipžquiz cjichičha:
—Zaažna. Jerusalén wajtquiztan warchuc oka, Gaza ojkñi jiczquin.
Ch'ekti yoka nuž watčha nii jiczqui. 27 Nekztanaqui Felipiqui žaažcu,
ojkchičha. Nii jiczquiz ojkcan tsjii Etiopía wajtchiz žoñžtan zalchičha.
Nii žoñiqui eunucutačha. Nižaza jilirž cusasanaca cwitiñi žoñitačha.
Candace cjita žonqui tsjan chawc jiliritačha Etiopía wajtquin. Jalla naa
chawc jilirž mantuquiztačha nii cusasanaca cwitiñi žoñiqui. Nii žoñiqui
Jerusalén watja ojkchitačha werar Yooz rispitsjapa. 28 Jaziqui persun
watja quepi ojkchičha. Niiž persun cawall autuquiz julzi želatčha, Isaías
cjijrta Yooz taku liican. Isaiastačha tuquita Yooz taku chiiñi profetaqui.
29 Jalla nekztanaqui Espíritu Santuqui Felipižquiz cjichičha:
—Nii cawall autuquiz macjata.
30 Jalla nuž macjatžcu Felipiqui nonzičha, nii žoñiqui Isaías cjijrta Yooz
taku liiñi, jalla nii. Jalla nuž nonžcu Felipiqui pewczičha, tuž cjican:
—¿Nii Yooz taku am intintiya?
31 Nii žoñiqui kjaazičha, tuž cjican:
—Anaž wejtquiz jec tjaajiñimi žejlčha. ¿Jaknužt wejr intintasajo?
Nekztanaqui nii žoñiqui Felipe kjawzičha, nii autu juntuñ yawzcajo,
niižquiz julžinžcajo.
32 Jalla nii cjijrta Yooz taku tuž cjetčha:
“Uuzažtakaz coni chjichtaž cjequičha. Uuzaqui ch'ujukaz žejlpančha
tsjii čhjijpñi žoñžquiziqui, jalla nižta conz oraqui ch'ujuž cje-
quičha niiqui. Anaž chiyaquičha. 33 Zuma kamañchiz cjenami
ombrawillta cjequičha. Ana čhjul justiciami wataquičha. Niiž ma-
jchmaatquiztan, ¿jequit tii puntu watchinaca quint'izjapa želas?
Tii muntuquiz niiž kamz wira tucuzinznaquičha”.
34 Jalla nii liižcu nii jiliriqui Felipžquiz pewczičha tuž cjican:
—¿Jecž puntuquiztan tii profetaž cjijrta chiijo? ¿Niiž persun puntuquiz-
tankaya? už ¿yekja žoñž puntuquiztan, jaa?
35 Jalla nekztanaqui Felipiqui nii liita Yooz taku puntuquiztan tjaajñi
kallantichičha. Jesucristuž puntuquiztan niiqui chiyatčha. Jalla nii
zuma liwriiñi taku tjaajzičha. 36 Jalla nekztanaqui tsjii wijiña macjatcan,
nii jiliriqui cjichičha:
—Tekz kjaz žejlčha. ¿Anaj tii kjazquiz bautista cjesaya?
37 Felipiqui kjaazičha, tuž cjican:
—Am persun tjapa kuztan criyaquiž niiqui, bautistam cjesačha.
Nii jiliriqui kjaazičha tuž cjican:
—Jesucristuqui Yooz Majchčha, jalla nii tjapa kuztan criyučha.

FELIPIQUI YOOZ TAKU KJANZT'ICHIČHA

38 Jalla nekztanaqui nii cawall autu tsijtskatchičha. Nekztanaqui
pucultan chjijwžquichičha kjaz kjutñi. Nekztanaqui Felipiqui nii

jiliri bautissičha. 39 Kjazquiztan ulnan, Yooz Espíritu Santuqui Felipe
chjitchičha. Felipiqui ana iya tjenchičha nii jiliržquiz. Jalla nuž cjenami
nii jiliriqui tira ojkchičha cuntintu. 40 Felipizti Azoto cjita wajtquin
chjichtatačha. Nižaza wajtquiztan watja ojklaycan, liwriiñi Yooz taku
paljayñi ojkchičha, Cesarea cjita watja irantiscama.

9

SAULO JESUCRISTUZTAN ZALCHIČHA

1 Jalla nuž Felipe ojklayanaqui Sauluqui Yoozquin criichi žoñinaca
tanzjapa nižaza conzjapa tirapan kuz tjaatčha. Anapanž jaytiz pecatčha.
Nekztanaqui timplu chawc jiliri cherzñi ojkchičha. 2 Nii chawc
jiliržquiztan ortina maychičha. Damasco cjita watja ojkz pecatčha.
Jalla nicju ajcz kjuyaran ojklayz pecatčha, Yooz jiczquiz luzñi žoñinaca
kjurzjapa, criichi luctaka cjiñi maataka cjiñi kjurzjapa. Nii criichinaca
wajtžcu preso tanz pecatčha, Jerusalenquin chjitzjapa. Jalla nižta ojk-
layzjapa ortina maychičha. 3 Ortina jwescu, ojkchičha Damasco cjita
wajt kjutñi. Damasco žcatilla cjen, tiripintit tsjii wali pajk kjanaqui
muzpa kjanžquichičha niiž muytata. 4 Sauluqui yokquiz tjojtsičha. Jalla
nuž tjojtzcu tsjii jora nonzičha, tuž cjiñi:

—Saulo, Saulo, ¿kjaätiquiztan am wejt quintramjo?

5 Nekztanaqui Sauluqui pewczičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, ¿ject amya?

Nii tsewctan chiiñi joraqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejrtčha Jesusitqui. Amqui wejt quintram paačha. Nuž paacan,
ampacham quintra paačha. Tsjii wacaqui ar parž quintra llawkžcu,
persun janchiž quintraž paačha. Jalla nižta irata am persun quintram
paačha.

6 Nekztanaqui Sauluqui tsucžcu cjatinzka tjonzičha niiž curpuqui.
Nekztanaqui cjichičha:

—Wejt Jiliri, ¿čhjulu wejr paajum cjee amya?

Yooz Jiliriqui cjichičha:

—Zaažna. Watja luzna. Jalla nicju amquiz kjana chiita cjequičha
čhjulut paasalaja, jalla nii.

7 Saulužtan chicapacha ojklayñi žoñinacaqui ancha tsucchičha. Ni-
nacaqui nonzizakazza nii jora chiižquiñi. Pero ana cherchičha jecmi.
8 Jalla nekztanaqui Sauluqui žaazičha yokquiztan. Jalla nuž žaažcu
čhjujquiqui cjetzičha, pero ana wira cheri atchičha. Jalla nižtiquiztan
Sauluž kjarcu tanžcu Damasco watja chjitchičha niižtan chica ojklayñi
žoñinacaqui. 9 Jalla nii wajtquin čhjep maj ana cherñi žejlchičha. Nižaza
ana čhjeri lujlñi anaza kjaz licñi žejlchičha.

10 Jalla Damasco wajtquin tsjii Ananías cjita Yoozquin criichi žoñi
želatčha. Nii Ananiasquiz Yooz Jiliriqui jeczquichičha wiiquin, tuž
cjican:

—¡Ananías!

Jalla niiqui kjaazičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, tekzičha wejrqui.

11 Nekztanaqui Yooz Jiliriqui cjichičha:

—Zaažna. Sok'o cjita call kjutñi oka. Nekztan Judas kjuyquiz pewczna,
tuž cjican: “¿Saulo, Tarso wajtchiz žoñi anaj žejlya?” Jalla nuž pewcz-
naquičha. Nii Sauluqui Yoozquin mayizican želaquičha. 12 Tsjii wiiquin

chjuužcan, tižta cherchičha Sauluqui. Tsjii Ananías cjita žoñiqui niižquiz luzzičha. Jalla nuž luzcu kjaržtan niiž juntuñ lanzičha wilta cherajo. Chjuužcan Sauluqui jalla nuž cherchičha.
13 Jalla nuž nonžcu, Ananías cjichičha:
—Wejt Jiliri, tii žoñžquiztan wacchi quintunaca nonchinčha. Jerusalén wajtquiz juc'anti anawali paachičha amquin criichinacžquiz.
14 Anziqui tekzpacha tjonzizakazza. Timplu chawc jiliriž tjaata ortinchiz tjonchičha, tjapa amquin rispitñi žoñinaca tanžcu preso chjitsjapa.
15 Pero Jesucristo Jiliriqui cjichičha:
—Oka amqui. Wejrqui tii žoñi illzinčha, wejt puntuquiztan parlajo. Yekja nacionchiz žoñinacžquizimi nižaza ninacž jilirinacžquizimi nižaza Israel nacionchiz žoñinacžquizimi, jalla nuž wejt puntuquiztan parlaquičha tiiqui. 16 Jalla niiqui wejt puntuquiztan parliñiž cjen ancha sufraquičha. Wejrqui niižquiz intintiskatačha jalla niiž sufris puntuquiztan.
17 Jalla nekztanaqui Ananiasqui ojkchičha jakziquin Saulo želatčhaja, jalla nicju. Saulužquin luzcu, kjaržtan niiž juntuñ lanzičha, tuž cjican:
—Saulo, jila, amiž jiczquiz tekz tjonan Jesusa Jiliriqui amtan zalchičha. Jalla nii Jesusa Jiliriqui wejtquin mantižquičha, am wilta cherkatajo, nižaza Espíritu Santuž am kuzquiz luzajo.
18 Nii orapacha Sauluž čhjujcquiztan ch'iz cjajpažtakaz tjojtsičha. Nekztan wilta cherñi cjissičha. Nekztanaqui Sauluqui žaazičha, nižaza bautista cjissičha. 19 Jalla nekztanaqui čhjeri lujlžcu, wilta azi tanzičha. Nekztan tsjii kjaž maj Damasco cjita wajtquin kamchičha Yoozquin criichinacžtan.

SAULUQUI JESUSIŽ PUNTUQUIZTAN PALJAYCHIČHA

20 Jalla nuž kamcan Sauluqui ajcz kjuyanacquiziqui Jesusiž puntuquiztan paljayi kallantichičha tuž cjican:
—Jesusaqui werar Yooz Majchpančha.
21 Nii nonzñi žoñinacaqui ispantichičha, tuž cjican:
—Tii žoñiqui Jerusalén wajtquin ojklaychičha Jesucristužquin rispitñi žoñinaca tani. Tekzizakaz tjonchičha Jesucristužquin criichinaca tanažlani. Nižaza preso chjichažlani, timplu jilirinacžquin intirjizjapa. Jalla nii žoñipančha, ¿ana jaa?
22 Pero Sauluzti juc'anti tjup kuzziz Yooz taku parlichičha. Juc'anti juc'anti atipñi takunacžtan parlichičha. Zuma kjana intintiskatchičha, Jesusa Yooziž cuchanžquita Cristučha, jalla nii. Jalla nuž intintiskatan, nii Damasco wajtquin kamñi judionacami kuz inakaz turwaysi quirchičha.

SAULUQUI ATIPCHIČHA

23 Tsjii kjaž majquiztan nii žejlñi judío žoñinacaqui palt'ichičha Saulo conzjapa. 24 Nii žoñinacaž conz palt'ita zizzičha Sauluqui. Majiñami weenami wajtž zana tjewsnatčha, čhjulorat wajtquiztan ulnačhaja, jalla nii ora Saulo conzjapa. 25 Pero tsjii ween nii wajtchiz criichinacaqui tsjii pajk canastiquiz yaažcu, Saulo chjijunžquichičha. Tsjii pajk alto murallaž muyuntitatačha nii watjaqui. Jalla nii juntuñ chjijunchičha zawncchuc. Jalla nuž atipassičha Sauluqui.

SAULUQUI JERUSALENQUIN QUEJPCHIČHA

26 Sauluqui Jerusalén watja quejpžcu Yoozquin criichi žoñinacžtan
ajcz pecatčha. Nii criichinacazti Saulužtan ajcz eksičha. “Ana ultimu
Yoozquin criichižcaa” cjican kuzquiz pinsichičha. 27 Jalla nuž cjenami
Bernabé cjita jilaqui Saulo chjitchičha, apostolonacžtan zalzjapa. Nekz-
tanaqui Bernabequi apostolunacžquin mazzičha, jaknužt Saulo jiczquiz
ojkcan Jesucristo Jiliržtan zaltčhaja, jalla nii. Nižaza jaknužt Jesu-
cristo Jiliriqui Saulužquiz paljaychičhalaja, nii mazñi. Nižaza jaknužt
Damascuquin Sauluqui Jesucristo puntuquiztan tjup kuzziz parličhaja,
jalla nii mazzizakazza. 28 Nekztanaqui Sauluqui Jerusalén wajtquin
ojklaychičha; nižaza hermanonacžtan kamchičha. 29 Jalla nuž žejlcan
Sauluqui Jesucristuž puntuquiztan tjup kuzziz paljaychičha. Nižaza
griego taku chiiñi judionacžtan ch'aascan parlichičha. Nii žoñinacaqui
Saulo conz pecatčha. 30 Jalla nii quintu zizcu, nii parti criichinacaqui
Saulo chjitchičha Cesarea cjita wajtquin. Jalla niwjctan Tarso cjita watja
cuchanchičha.
31 Jalla nekztanaqui nii timpuqui walikaz želatčha iclizanacami,
Judea yokquin žejlñi iclizanacami, Galilea yokquin žejlñi iclizanacami,
Samaria yokquin žejlñi iclizanacami. Jalla nuž tjappacha walipantačha.
Yoozquin criichinacami Yooz Jiliri walja tjapa kuzziz cjisnatčha. Rispitñi
kuzziztačha. Nižaza Espíritu Santuqui ninaca kuzñitačha, cuntintu ka-
majo. Jalla nižtiquiztan walja yapchičha Yoozquin criichinacaqui.

ENEAS CHJETINTA

32 Nižaza Pedruqui criichi žoñžquiztan žoñi tjontjonžcan ojklayatčha.
Nižaza Lida wajtchiz Yooz parti žoñinacžquiz tjonzñi ojkchičha. 33 Jalla
nicju Eneas cjita žoñžtan zalchičha. Eneasqui quinsakal wata laa zuchu
želatčha, tjajz ajpzquiz želatčha. 34 Nekztanaqui Pedruqui niižquiz
cjichičha:
—Eneas, Jesucristuqui am čhjetnaquičha. Žaažna. Am tjajz zquiti
zumpacha chjinžna.
Nii orapacha Eneasqui žaazičha. 35 Nekztanaqui nii Lida wajtquiz
kamñi žoñinacami nižaza Sarón wajtquiz kamñi žoñinacami nii zuch žoñi
čhjetinta cherchičha. Nekztanaqui niiž tuquita ejpnacž cuzturumpinaca
eccu, Yooz Ejp Jiliržquin criichičha. Nižaza Yooz kamañchiz cjissičha.

DORCAS CJITI ŽON JACATATSKATTA

36 Jalla nii timpuzakaz Jope cjita wajtquin tsjaa Yoozquin criichi žon
želatčha, Tabita cjiti. Griego tawkquiz Dorcas cjiti tjuuchiztačha. Naa
maatak žon zuma paatanaca paacan zuma kamiñpantačha, nižaza t'akjir
žoñinaca okzniñtačha. 37 Jalla nii timpu Dorcas cjiti žonqui laa cjiscu, ticz-
inčha. Ima tjatcan naaža curpu awjžcu, tsjii kjuyquiz tsewcta pisuquin
chjichtatačha. 38 Jope watjaqui Lida žcatillatačha. Jalla nii Lida wajtquin
Pedruqui želatčha. Jalla nuž zizcu nii Jope wajtchiz hermanonacaqui
pucultan žoñinaca cuchanchičha Pedružquin rocajo, tuž cjican:
—Apuraj tjonla, ana enenžcu.
39 Nekztanaqui Pedruqui tsijtscu ninacžtan ojkchičha. Jalla nicju
irantižcu nekztan Pedruqui chjichtatačha, Dorcas curpu majcžta
kjuyquin. Nii kjuyquin Pedružtan chica žejlcan žew maatakanacaqui
kaatčha. Nižaza ninacaqui Pedružquiz tjeezičha Dorcas paata
zquitinaca, nii. 40 Jalla nekztanaqui Pedruqui tjappacha nii parti
žoñinaca ulanskatchičha. Ninacaž ulantiquiztan quillžcu Yoozquin

mayizichičha. Naa ticzin žona curpu kjutñi cheržcu chiichičha, tuž cjican:
—Tabita, žaažna.
Jalla nižtiquiztanaqui naa ticzin žonqui čhjujcqui cjetzinčha. Nekztanaqui Pedro cheržcu, julzinčha. 41 Pedruqui naaža kjarcu tanzičha, nekztan tsijtskatchičha. Nuž tsijtskatzcu Pedruqui parti jilanacami nižaza žew maatakanacami kjawzičha. Nekztan Dorcas žejtchin tjeezičha. 42 Tjapa nii Jope wajtchiz žoñinacaqui nii quintu zizzičha. Jalla nižtiquiztan walja Yoozquin criichičha. 43 Pedruqui tsjii kjaž maj nii wajtquiz kamchičha, Simón cjita žoñž kjuyquiz. Nii Simonaqui zkizinaca koñz langzñitačha.

10

PEDRUZTAN CORNELIUZTAN

1 Cesarea wajtquiz tsjii Cornelio cjita žoñi želatčha. Niiqui zultatž jiliritačha, Italian cjita regimientoquiztan. 2 Jalla nii jiliriqui niiž familianačztanpacha arajpach Yooz rispitñitačha. Nižaza Yoozquin mayiziñitačha. Nižaza pori judío žoñinačžquiz walja paaztan yanapt'ichičha. 3 Tsjii noojiqui majñakak ora chjuužtažokaz tsjii Yooz anjila cherzičha, kjanapacha. Nii anjilaqui niižquin tjonžquichičha tuž cjican:
—¡Cornelio!
4 Corneliuzti tsucchi anjilž kjutñi cherzičha. Nekztan pewczičha:
—Wejt Jiliri, ¿čhjulutaya? —cjican.
Nekztanaqui nii anjilaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Amqui Yooz Ejpžquin mayiziñamčha. Nuž naychičha Yooz Ejpqui. Nižaza am t'akjir žoñinačžquiz yanaptanaca naychičha. Jalla nuž nayžcu, Yooz Ejpqui cuntintučha. Nižaza am cjuñža. 5 Jaziqui Jope wajtquin žoñinaca cuchanžca, Simona kjawzjapa. Nii Simonaqui Pedro cjitazakazza. 6 Pedruqui yekja Simonžtan alujtačha. Nii yekja Simonaqui zkizi koñz langzñi žoñičha. Niiž kjuya pajk kot žcati žejlčha. Nii Pedruž amquiz chiyaquičha, čhjulut am paas cječhaja, jalla nii. —Jalla nuž chiichičha nii anjilaqui.
7 Nii anjilaž ojktanaqui, Corneliuqui pucultan piyunanaca kjawzičha. Nižaza atintiñi zultatunačžquiztan tsjii zuma cumpliñi zultatu kjawzičha. Nii zultatuqui Yoozquin kuzzizzakaztačha. 8 Nekztanaqui Corneliuqui nii kjawžta žoñinačžquiz tjapa quint'ichičha. Jalla nekztan Jope wajtquin cuchanchičha.
9 Niiž jaka tažuqui nii čhjepultan cuchanta žoñinaca Jope kjutñi ojkchičha. Jope watja žcatiž cjen, nii oraqui Pedruqui kjuy juntuñta patiuquin yawchičha Yoozquin mayizi. Nii oraqui taypurutačha. 10 Jaziqui Pedruqui ancha čhjeri eecskatatčha, lujlz pecatčha. Jalla nuž čhjeri kisan, Pedruqui nii tsewcta patiuquin tsjii chjuužtažokaz cherzičha. 11 Jalla tuž cherzičha: arajpacha cjetzi tsjii pajk mantilažtakaz chjijwžquichičha yokquin. Nii mantilaqui pajkpic punta žcučžintačha. 12 Jalla nii mantiliquiz tjapaman pajkpic kjojchanacchiz animalanacami, zkoranacami, wežlanacami želatčha. 13 Nekztanaqui Pedruqui tsjii jora nonzičha, tuž cjican:
—Pedru, tsijtsna. Conžna. Lujlzna.
14 Pedruzti kjaazičha, tuž cjican:

—Wejt Jiliri, nižta anal paasačha. Nii punta animalanaca ana lulasačha. Lii quintračha. Jaziqui nižta anal lulasačha wejrqui.
15 Jalla nuž kjaaztiquiztanaqui nii joraqui wilta chiižquichičha, tuž cjican:
—Yoozqui amquiz chiichičha, “Zumačha niiqui, lujlzjapa” cjican. Jalla nii Yooziž chiita taku anam amqui nicasačha, “Ana zumačha lujlzjapa. Lii quintračha” cjicanaqui.
16 Jalla tižta čhjep wilta watchičha. Nekztanaqui nii mantilaqui arajpach kjutñi waytitatačha. 17 Nekztanaqui Pedruž kuzquiz pinsichičha, tuž cjican: “Nii chjuužtakaz cherta ¿jaknužt cjii? ¿Čhjulut Yoozqui wejtquiz intintiskatž pec?” Nii orapacha Simonž kjuya pewcpewczičha Corneliuž cuchanžquita žoñinacaqui. Nekztanaqui Simonž kjuy zanquin irantichičha. 18 Irantižcu, nii žoñinacaqui altu joržtan pewczičha, tuž cjican:
—¿Simón anaj tekz alujya? Simonž tsjii tjuuqui Pedro cjitačha.
19 Pedruqui tirapanž pinsatčha nii chjuužta puntuquiztan. Jalla nuž pinsan, Espíritu Santuqui niiž kuzquiz cjichičha:
—Cheržca, Pedro. Čhjepultan žoñinaca am kjurčha. 20 Tsijtsna. Chjijwžca. Ana paysnakcan ninacžtan oka. Wejrtčha ninaca cuchanžquichintqui.
21 Jalla nekztanaqui Pedruqui chjijwžquichičha, nii Corneliuž cuchanžquita žoñinacžtan zali. Ninacžquiz cjichičha:
—Ančhucqui tsjii žoñi kjurčha. Wejrtčha niitqui. ¿Čhjulquin ančhucqui tjonchinčhuctay?
22 Nekztan ninacaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Cornelio cjita zultatž jiliriž cuchanžquita tjonučha wejrnacqui. Niiqui walja rispitta žoñičha. Nižaza niiqui Yooz rispitñičha. Tjapa judío žoñinacaqui niiž zuma kamañ wira quint'iñičha. Tsjii Yooz anjilaqui niižquin mantichičha, tuž cjican: “Zoñinaca cuchna, Pedro cjitaqui tekz am kjuyquiz kjawzjapa. Pedruž chiita taku nonžna amqui”. Jalla nuž Corneliužquiz cjichičha nii Yooz anjilaqui.
23 Nekztanaqui Pedruqui kjuyquiz kjawzičha atintita cjisjapa. Tsjii arama nekz tjajžinchičha. Jaka tažuqui Pedruqui ninacžtan ojkchičha. Nižaza tsjii kjaž Jope wajtchiz hermanonacaqui niiztan chica ojkchičha.
24 Niiž kat tažu Cesarea watja irantichičha, Corneliuž kjuyquin. Jalla nicju Corneliuqui tjewznatčha niiž parintinacžtan, nižaza tsjii zuma mazinacžtan. Corneliuqui ninaca kjawzičha, ninacazakaz Pedruž taku nonzjapa. 25 Pedruž kjuyquin luztan Corneliuqui niiztan zalchičha. Nekztan Pedruž yujcquiz quillzičha, nii amzjapa. 26 Pedruzti tsijtskatchičha, tuž cjican:
—Tsijtsna amqui. Wejrmi am irat žoñizakaztčha. Anačha Yooztakaztčha.
27 Jalla pucultan parlican, luzzičha. Nii kjuyquin walja ajczi žoñinaca zalchičha. 28 Pedruqui ninacžquiz cjichičha:
—Ančhucqui zizza. Tsjii judío žoñiqui yekja wajtchiz žoñžtan anaž mazi cjisnasačha, anaž ninacžtan ajcznasačha. Nižaza yekja wajtchiz žoñž kjuyquin anaž tjonznasačha. Jalla nuž judiož lii cjičha. Pero Yoozqui wejr intintiskatchičha. Anziqui čhjul žoñimi Yooz partiquiz cjesačha, nii. Jalla niztiquiztan wejrqui anal chiiz waquizučha, “Nii žoñiqui ana Yooz partiquiz cjesačha” cjicanaqui. 29 Nekztan amiž

kjawžtiquiztan wejrqui ana kjaž chiižcu tjonchinčha; judionacž lii quintra cjenami ana nicchinčha. Pero ziz pecučha, ¿kjažtiquiztan wejr kjawzinčhucta ančhucqui?
30 Jalla nekztanaqui Corneliuqui kjaazičha tuž cjican:
—Ažk pajkpic tjuñi wattan tii majñakak ora wejrqui kjuyquiz želatučha, Yoozquin mayizican, nižaza ayunazcan. Jalla nuž želan, tsjii walja llijñi zquitchiz žoñiqui wejtquiz jecžquichičha. 31 Nižaza wejtquiz cjichičha: “Cornelio, Yoozqui am mayizita nonzičha. Nižaza amiž t'akjir žoñinacžquiz okztanaca cjuñzičha. 32 Jaziqui Jope wajtquin žoñinaca cuchna, Simona zjijcajo. Nižaza niiž tsjii tjuuqui Pedro cjitačha. Yekja Simonž kjuyquiz alujazi žejlpachačha, pajk kot žcati. Nii yekja Simonaqui zkizi koñz langzñi žoñičha. Nii Pedruqui tjonžcu, amtanž parlaquičha”. Jalla nuž wejtquiz chiichičha nii anjilaqui. 33 Jalla nuž nii chiita tawk jaru, apura cuchanchinčha am kjuri. Walim tjonchamčha. Jaziqui tekzi tjappacha wejrnacqui Yooz Ejpž yujcquiz žejlčha. Jaknužt Yoozqui wejrnacalta amquiz cjitčhaja, jalla nii tjappacha nonz pecasučha wejrnacqui.

PEDRUZ PALJAYTA TAKUNACA

34 Jalla nekztanaqui Pedruqui paljayi kallantichičha, tuž cjican:
—Jaziqui intintazučha. Ultim weraraž, Yoozqui tii muntuquiz žejlñi žoñinaca anaž yekja yekja illillza. 35 Yoozquin rispitznaquiž niiqui, nižaza Yooz kuzcama kamaquiž niiqui, Yoozqui jakzilta čhjul wajtchiz žoñžquizimi asiptasačha. Anziqui jalla nuž intintazučha. 36 Yooz Ejpqui Israel žoñinacžquiz amigo pajassičha. Nekztan niiž zuma kamañ puntu zizkatchičha. Jesucristuž cjen zuma cuntintu kuzziz cjisñi atasačha, jalla nii. Jesucristučha čhjulquiztanami chekan Jiliriqui, wali azziz. 37 Ančhucqui zumapanž zizza, jaknužt judío yokquiz watčhaja, jalla nii. Primero Juanqui Yooz taku mazmazzičha. Nižaza žoñinaca bautissičha. Nekztanaqui Jesucristuqui niiž persun Galilea yokquiz obranaca tjeezñi kallantichičha. 38 Jesusaqui Nazaret wajtchiz žoñitačha. Yooz Ejpqui niižquiz walja Espíritu Santuž azi tjaachičha. Jalla nižtiquiztan ojklaychičha, walinaca paacan, nižaza zajraž tanta žoñinaca liwriican. Jalla nuž paachičha, Yooz Ejpžtan niižtan chicapachaž nuž cjen. 39 Tjapa Jesusaž ojklaytanacami paatanacami cheržcu, jalla nii maznasačha wejrnacqui, Judea yokaran ojklaytanacami, nižaza Jerusalén watjaran ojklaytanacami. Wiruñaqui Jesusaqui cruzquiz ch'awctiquiztan conta ticzičha. 40 Jalla nuž contiquiztan čhjep majquiztan Yooz Ejpqui Jesusa jacatatskatchičha. Jacatatskatžcu Yoozqui wejtnacaquiz parizizkatchičha. 41 Jesusaqui parti žoñinacžquiziqui ana parizichičha. Antiz wejtnacaquiz alaja parizichičha. Nižaza jecnacat Yooz Ejp illztčhaja, jalla ninacžquiz parizichičha Jesusaqui. Nižaza wejrnacmi Jesusaž jacatattiquiztan niiztan juntu lulassinčha, nižaza kjazmi juntu licassinčha. 42 Nekztanaqui Yooz Ejpqui tii Jesusapacha wali Juez Jiliržquin utchičha. Juez cjen nii Jesús chawc Jiliriqui žejtñi žoñimi ticzi žoñimi juzjizaquičha. Jalla nii mazmazñijapa wejrnac cuchanžquichičha Jesusaqui. 43 Nižaza tuquitanpacha Yooz taku parliñinacaqui Jesusiž puntuquiztan parlichipančha, tuž cjican: “Jakziltat nii Jesusižquiz tjapa kuztan criyačhaj niiqui ujnacquiztan pertuntaž cjequičha”.

ESPIRITU SANTUZ LUZTA

44 Jalla nuž Pedruž chiyan, Espíritu Santuqui tjapa niiž chiita taku
nonzñi žoñinacžquiz luzzičha. 45 Jalla nuž cjen nii Pedružtan tjonchi
judío žoñinacaqui ispantichi quirchičha, Espíritu Santuqui tjaataza-
kaztačha ana judío žoñinacžquiziqui. 46 Espíritu Santo tanžcu, nii
žoñinacaqui yekja ana pajta taku chiichiyatčha. Nižaza Yoozquin waljaž
alawatčha. Jalla nižtiquiztan ispantichi cjissičha nii žejlñi judionacaqui.
47 Nekztanaqui Pedruqui cjichičha:
—Wejtnacaquiz Espíritu Santo tjaatačha. Nižaza tinacžquiz Espíritu
Santo tjaatazakazza. Jaziqui tinaca bautista cjisjapa, ¿jec žoñit atajas?
48 Jalla nekztanaqui Pedruqui mantichičha, Jesucristuž tjuuquiz
tinaca bautista cjeyajo. Nekztanaqui nii žoñinacaqui Pedružquiz roc-
chičha tsjii kjaž maj ninacžquiz kamt'ajo.

11

PEDRUZ JUDIO ZOÑINACŽQUIZ MAZTA

1 Nii Judea yokaran žejlñi illzta apostolonacami, jilanacami, jalla
ninacaqui quintu nonchičha, yekja wajtchiz žoñinacaqui Yooz taku
catokchičha, jalla nii. 2 Pedruqui Jerusalén watja quejpžquichičha. Jalla
nuž quejptan parti judío criichinacaqui Pedruž quintra chuchchičha,
3 tuž cjican:
—¿Kjažtiquiztan učhum lii quintra amqui yekja wajtchiz žoñinacžquin
tjonzñi ojkchamtajo? ¿Kjažtiquiztan učhum lii quintra ninacžtan lu-
jlchamtajo?
4 Nekztanaqui Pedruqui nii parti judionacžquiz quint'ichičha, jaknužt
watčhaja primerquiztanpacha Corneliuž puntu, jalla nii. Tuž cjican,
quint'ichičha:
5 —Wejrqui Jope wajtquin želatučha. Yoozquin mayizican, tsjii
chjuužtažoka cherchinčha, jalla tižta. Tsjii pajk mantilažtakaz tsewctan
chjijwžquichičha. Niiž pajkpic puntuquiztan žcucžintatačha. Jakz-
iquiztažlaj wejrqui, jalla nekz wejr tirichuc irantižquichičha. 6 Jalla
nuž irantižquitanaqui zumpacha cherzinčha, čhjulut nii kjuyltan žejl,
cjican. Jalla nuž wejrqui cherchinčha tjapaman pajkpic kjojchchiz
animalanaca, k'it animalanacami, zkoranacami, wežlanacami, jalla nuž
cherchinčha. 7 Nii orazakaz tsewctan tsjii žoñž joražtakaz nonzinčha.
Wejtquin chiižquichičha tuž cjican: “Pedro, tsijtsna. Conžna. Nižaza lu-
jlzna”. 8 Wejrzti kjaazinčha, tuž cjican: “Wejt Jiliri, nižta anal paasačha.
Nii punta animala ana luli atasačha, am lii quintračha. Jaziqui nižta anal
paasačha wejrqui”. 9 Jalla nuž kjaaztiquiztanaqui nii joraqui wiltazakaz
chiižquichičha, tuž cjican: “Yoozqui chiichičha, ‘Zumaž tiiqui lujlzjapa’
cjican. Nii Yooz zuma cjitaqui ana amqui ‘Ana lulasaž’ cjeella. Yooziž chi-
ita taku anam nicz waquizičha, ‘Ana lulasaž. Lii quintračha’ cjicanaqui”.
10 Jalla nuž čhjep wilta watchičha, nekztanaqui nii mantilaqui wayti-
tatačha tsewcchucpacha. 11 Nekztanaqui čhjepultan žoñinacaqui weriž
alujta kjuyquiz irantižquichičha. Cesarea wajtquiztan cuchantatačha
wejr kjuri. 12 Nižaza Espíritu Santuqui wejr mantichičha ninacžtan
ana paysnakcan okajo. Nižaza sojtaltan jilanacaqui wejttan chica
ojkchičha. Jalla nicju irantižcu, tjappacha wejrnacqui tsjii žoñž kjuyquiz
luzazzinčha. 13 Nižaza nii kjuychiz žoñiqui wejtnacaquiz quint'ichičha,
jaknužt niiž kjuyquiz tsjii anjila chertčhaja, jalla nii. Nii anjila tsijtsi
cherchiquičha. Nižaza nii anjilaqui niižquiz tuž cjichiquičha: “Jope

wajtquin žoñinaca cuchanžca, Simona kjawznajo. Niiž tsjii tjuuqui Pedro
cjitačha. 14 Jalla niiqui amquiz chiyaquičha, jaknužt ammi nižaza tjapa
am familianacami liwriita cječhaja, jalla nuž". 15 Nekztanaqui wejrqui
ninacžquiz parli kallantitan, Espíritu Santuqui ninacžquiz luzzičha,
jaknužt tuquiqui učhumnacaquiz luztčhaja, jalla nuž. 16 Jalla nekz-
tanaqui wejrqui Jesusaž niiž tuqui chiita taku cjuñzinčha. Jesucristo
Jiliriqui cjichičha, "Juanqui kjaztan bautisñipantačha. Ančhucqui antis
Espíritu Santužtan bautistaž cjequičha". 17 Jesucristo Jiliržquiz criichiž
cjen Yoozqui učhumnacaquiz Espíritu Santo tjaachičha. Nižta irata-
pacha Yoozqui ninacžquiz Espíritu Santo tjaachičha. Jaziqui wejrqui
anal Yooz quintra cjesačha. —Nuž quint'ichičha Pedruqui.

18 Jalla nii quintu nonztiquiztan nii Jerusalén wajtchiz criichinacaqui
ana iya chutchičha. Nužquiz ch'ujquichičha. Yoozquin alawazzičha, tuž
cjican:

—Nižazakaz yekja wajtchiz žoñinacaqui persun ujnaca pajžcu, nižaza
persun kuznaca campiižcu, jalla nekztan ninacaqui persun ujnacquiz-
tan pertuntazakaz cjequičha. Nižaza wiñaya Yooztan kamaquičha.

CRIICHI ZOÑINACA WICHANZI

19 Esteban conžcuqui, yekja Yoozquin criichinaca zakaz walja
tanzquin cjissičha. Jalla nuž cjen criichinacaqui yekja watjanacquin
atipassičha. Fenicia, Chipre, Antioquía, jalla nii yokanac kjutñi
wichanzičha. Jalla nicju liwriiñi Yooz takunaca parlichičha. Judío
žoñinacžquiz alaja parlichičha, ana yekja žoñinacžquiziqui. 20 Yekjapa
criichi jilanacaqui Chipre yokquiztan nižaza Cirene yokquiztan
ojkchičha. Nekztanaqui nii yokanacquiztan Antioquía watja
irantichičha. Nekztan Antioquía wajtquin yekjapa criichinacaqui
ana judío žoñinacžquiz parlichizakazza Liwriiñi Jesucristo Jilirž puntu
takunacquiztan. 21 Jesucristo Jilirž aziqui ninacžquiztačha. Nižaza nii
parlitiquiztanaqui walja žoñinacaqui tuquita cuzturumpinaca jaytižcu,
Jesucristo Jiliržquin tjapa kuztan criichičha.

22 Nekztanaqui Jerusalén iclizziz criichinacaqui nii quintu nonchičha.
Jalla nii quintu nonžcu, Bernabé cjita žoñi cuchanchičha Antioquía
watja. 23 Jalla nicju irantižcu, Bernabequi cherchičha, jaknužt Yoozqui
nekz žejlñi criichinacžquiz okztčhaja, jalla nii. Nii criichinacaqui walja
cuntintutačha. Jaziqui Bernabequi tjappachquiz chiižinchičha, tuž cji-
can:

—Yoozquin criichinaca, zuma tjapa kuztan Yooz jiczquiz kamaquičha.

24 Nižaza Bernabequi wali zuma žoñitačha. Niiqui Espíritu Santužtan
tsjii kuzziztačha. Nižaza Yoozquin tjapa kuzziztačha. Jalla nuž zuma
kamcan walja žoñinaca Yoozquin macjatskatžquichičha Bernabequi.

25 Jalla nekztanaqui Bernabequi Tarso watja ojkchičha Saulo kjuri.
Saulo wajtžcu Antioquía chjitchičha. 26 Jalla nicju tsjii wata intiru criichi-
nacztan žejlchičha. Tama žoñinacžquiz Yooz taku tjaajinchičha. Antio-
quía wajtquiziqui criichinacaqui cristiano tjuuchiz cjissičha. Tuquiqui
nižta tjuuchiz ana želatčha.

27 Jalla nii timpuqui tsjii kjažultan Yooz taku parliñi žoñinacaqui
Jerusalén wajtquiztan Antioquía ojkchičha. 28 Tsjiiqui Agabo cjitatačha.
Niiqui nii ajczñi criichinacž taypiquiz tsijtsičha. Tsijtscan Yooz Espíritu
Santuqui nii Agabo chiikatchičha, tuž cjican:

—Tjapa tii yokquiz wali čhjer mach'a želaquičha.

Jalla tižta watchičha, Claudio cjita chawc jiliriž mantiz timpuqui.
29 Jalla nižtiquiztan nii Antioquía wajtchiz criichinacaqui acuerdo
luzzičha Judea wajtchiz jilanacžquin tsjii yanapñi cuchanzjapa. Zapa
mayniqui jaknužt onanchucažlaja jalla nuž onanchičha, nii Judea wa-
jtchiz criichi jilanacžquin yanapzjapa. 30 Nižaza nii onantanaca apay-
chičha Judea wajtchiz icliz jilirinacžquin. Bernabežtan Saulužtan nii
apayanacaqui chjitchičha.

12

JACOBO CJITA APOSTOL CONTAČHA

1 Jalla nii timpu Herodes cjita chawc jiliriqui yekjap Yoozquin criichi
žoñinaca tanchičha. 2 Nižaza Herodesqui Jacobo conkatchičha pajk
cuchillžtan. Jacobqui Juanž jilatačha. 3 Jalla nuž contiquiztanaqui
judío žoñinacaqui muzpa chipchipchičha. Jalla nuž nayžcu Herodesqui
Pedro preso tanchizakazza. Jalla nii oraqui ana liwaturchiz t'anta
lujlz pjijstatačha. 4 Pedro preso tantiquiztan, carsilquiz chawctatačha.
Carsilquiz pajkpic t'ak zultatunaca wijilñi uchtatačha. Zapa t'akaqui
pajkpic zultatuchiztačha. Pascua pjijsta pastanalla Herodesqui Pedro
jwes pinsichičha, nii Jerusalén wajtchiz žoñinacžquiz tjeezjapa. 5 Nuž
Pedruqui tirakaz carsilquiz chawcta želatčha, zultatuž cwitita. Nii parti
Yoozquin criichi jilanaca cullaquinaca niižtajapa walja tjapa kuztan
Yoozquin mayizatčha.

PEDRO CARSILQUIZTAN LIWRIITA

6 Jaka tažuqui Herodesqui Pedro jwes pecatčha žoñinacžquiz tjeezjapa.
Ima jwesan nii ween Pedruqui tjajatčha, carinžtan čhejlta pucultan
zultatž taypiquiz. Yekja zultatunacaqui carsil zanquiz wijilatčha. 7 Jalla
nii weenpacha tiripintit Yooz anjilaqui tjonchičha. Nižaza nii carsil
kjuyltan muzpa waljaž kjanchičha. Nekztanaqui nii anjilaqui Pedruž
latuquiztan lanzičha. Nuž lanžcu tjaji wajtskatchičha. Nekztanaqui
Pedružquiz paljaychičha:

—Uri žaažna, —cjican.

Jalla nii orapacha Pedruž kjara čhejlta carinaqui juztoka tjojtsičha.
8 Nižaza nii anjilaqui cjichičha:

—Cinturuna zumpacha yajkzna. Nižaza am čhjata čhjatzna.

Jalla nuž Pedruž paan, nii anjilaqui cjichičha:

—Am irs irsna. Wejt wirquiz apžca.

9 Nekztanaqui Pedruqui anjilž wirquizpacha ulanchičha carsilquiz-
tan. Nii ora Pedruqui werara ana werara, ana zuma zizi atchičha. “Chju-
uznoka wejrqui” cjican pinsatčha. 10 Jalla nekztanaqui primera wijilñi
zultatu watchičha. Nekztanaqui nii jaru wijilñi zultatu watchizakazza.
Nekztanaqui carsil zanquin irantichičha. Nekztan carsil jir chawjczqui
juztoka cjetsičha. Jalla nekztanaqui callquinpacha ulanchičha, nižaza
ojkchičha. Jalla nuž cjen yekja callquin zina ectačha. Anjilaqui nužquiz
juztokaz katchičha. 11 Pedruqui nekztan zumpacha naazičha, car-
silquiztan liwriita, nii. Nekztanaqui cjichičha:

—Ultim werara liwriitaž wejrqui. Anal chjuuznukalala. Wejt Yooz Ejp
Jiliriqui niiž anjila cuchanžquichičha wejr liwriizjapa Herodes kjarquiz-
tan, nižaza nii anawali paaz pecñi judío žoñinacž kjarquiztan.

12 Jalla nuž pinsican, Pedruqui María kjuya ojkchičha. Naa Mariiqui
Juanž maatačha. Juanž tsjii tjuuqui Marcos cjitazakaztačha. Jalla naaža

kjuyquin walja Yoozquin criichi žoñinacaqui ajczitačha, nii ora Yoozquin mayizatčha. 13 Pedruž kjuy patio zana t'okt'okan, tsjaa tur cullaqui Rode cjiti ulanžquichinčha, ject tjonchi, cjican. 14 Pedruž jora čhajzcu, ancha cuntintu zajtchinčha partinaczquin mazñi, Pedručha tjonchi, cjican. Tjatzintačha, nii patio zana cjetzinz. 15 Nii quintu nonžcu, criichi žoñinacaqui cjichičha:

—¡Amqui lucuratamčha!

Jalla nuž chiyan, naaqui werarapančha cjichinčha. Nii partinacazti cjichičha:

—Anaž nii cjesačha. Niiž animužlani anjilažlaj.

16 Pedruzti tira zanquiz t'okžinchičha. Nekztan chawjcz cjetžinchičha. Pedro cheržcu, walja tsucchi cjissičha. 17 Pero Pedruqui kjaržtan siñala utchičha nii ajczi žoñinaca ch'uj cjeyajo. Jalla nekztanaqui Pedruqui quint'ichičha, jaknužt Yoozqui nii carsilquiztan liwriitčhaja, jalla nii. Nižaza cjichičha:

—Ančhucqui nužuzakaz quint'aquičha Jacob jilžquin nižaza parti criichinaczquin. Wejr okaž, —cjichičha.

Jalla nekztanaqui Pedruqui ulanchičha, yekja kjutñi ojkzjapa.

18 Tjuñiž tewjctanalla, Pedro ana žejlñi cheržcuqui, nii wijilñi zultatunacaqui ancha tsucchičha, nižaza kuz turwayskatchičha. Pedruqui jaknužt ulantčhaja, jalla nii ana wira jaknuž zizi atchičha. 19 Nekztanaqui Herodesqui Pedro kjuri cuchanchičha. Ana wachi atchičha. Jalla nekztanaqui Herodesqui nii wijilñi zultatunaczquiz zumpacha pewcpewczičha. Jalla nuž pewc pewczcu, nii zultatunaca conajo mantichičha. Jalla niiž wiruñ Herodesqui Judea yokquiztan ojkchičha, Cesarea wajtquin želi.

HERODES TICZICHA

20 Herodesqui žawjchičha Tiro Sidón wajtchiz žoñinacz quintra. Jalla nižtiquiztanaqui ninacaqui acuerdo palt'ichičha Herodes yujcquiz prisintisjapa. Nii Tiro Sidón watjanacchiz žoñinacaqui Herodes tjaata čhjeržtan kamñitakalčha. Nižaza tsjii Blasto cjita žoñi želatčha. Niiqui Herodes secretariotačha. Jalla nii žoñinacaqui Blasto cjita secretario roct'ichičha ninaczta favora tjurt'ižinajo, Herodes ana quintra cjeyajo. 21 Herodesqui tsjii tjuñi citchičha ninaca nekzi prisinti cjeyajo. Jalla nii cita tjuñquiziqui Herodesqui niiž wali jilir zquiti cujtsičha audiencia watzjapa. Jalla nuž zquiti cujtžcu, niiž mantiñi sillquin julzičha. Nekztanaqui tsjii kjaž takunaca chiichičha. 22 Jalla nuž chiitiquiztanaqui nii nonzñi žoñinacaqui kjawi kallantichičha, tuž cjican:

—Tii chiiñi žoñiqui anačha ina žoñi. ¡Antis yoozpančha!

23 Jalla nuž kjawtiquiztan Herodesqui cuntintutačha, nii žoñinacaž kjawta taku ana nicz pecatčha, “Anačha wejrqui Yooztqui” cjicanaqui. Ana werar Yooz Ejpžquin honora tjaachičha. Jalla nižtiquiztan nii orapacha Yooz Ejp Jiliriqui niiž anjila cuchanžquichičha, Herodes chawc laa cjisnajo. Jalla nekztanaqui nuž laacjižcu Herodesqui lak'už liwj mirta ticzičha.

24 Pero nii liwriiñi Yooz takuqui tjapa kjutñi parlita cjissičha. Nekztanaqui tsjan tsjan žoñinacaqui tjapa kuztan nii parlita Yooz taku criichičha.

25 Bernabežtan Saulužtan nii pucultanaqui apayta onantanaca intirjižcu, Jerusalén wajtquiztan Antioquía quejpchičha. Nižaza Juan chjichcu ojkchičha. Juanqui niiž tsjii tjuuqui Marcos cjitazakaztačha.

13

BERNABEZTAN SAULUZTAN CUCHANTA

1 Antioquía wajtchiz Yoozquin criichi žoñinacžquiztan Yooz puntu tjaajiñinaca, nižaza Yooz taku chiiñi profetanaca želatčha. Jalla tinacatačha: Bernabé, Saulo, Simón (Negro cjitazakaztačha), Lucio (Cirene wajtchiz žoñitačha), nižaza Manaén (niiqui junto pajkchičha Herodestan. Herodesqui Galilea kjuttan mantiñitačha). 2 Tsjii nooj Yoozquin alawazjapa ajczitačha, nižaza nii ora ayunasatkalčha. Jalla nuž cjen Espíritu Santuqui ninacžquiz cjichičha:

—Ančhucqui Bernabé nižaza Saulo yekja t'akžina, weriž munta trabajo paañijapa.

3 Jalla nekztanaqui Yoozquin mayizizcu, nižaza ayunascu, nii Yoozquin criichinacaqui Bernabežtan Saulužtan ninacž juntuñ kjaržtan lanzičha. Nekztanaqui nii pucultanaqui cuchanchičha, Yooz trabajo trabajžcajo.

BERNABEZTAN SAULUZTAN CHIPRE YOKQUIN OJKTA

4 Nekztanaqui Espíritu Santuž cuchanžquitan Bernabežtan Saulužtan ojkchičha Seleucia cjita watja. Jalla nicju warcu zalchičha Chipre cjita yoka ojkzjapa. 5 Jalla nicju irantižcu Salamina cjita watja luzzičha. Jalla nicju judionacž ajcz kjuyanacquiz Yooz taku parli kallantichičha. Juan Marcos ojkchizakazza ninaca yanapi. 6 Tjapa nii Chipre cjita yokaran ojklaychičha. Nižtami Pafos cjita watja irantichičha. Jalla nicju tsjii judío žoñžtan zalchičha. Nii žoñiqui Barjesús cjitatačha. Nii žoñiqui laykatakalčha. Nižaza toscara chiiñitakalčha, “Wejrqui Yooz taku chiichiyučha” cjiñitakalčha. 7 Jalla nii layka žoñiqui chawc jiliri Sergio Paulo cjita niiztan chicatakalčha. Jalla nii jiliriqui cusa zizñi žoñitačha. Nii žoñiqui Yooz taku nonz pecatčha. Jalla nižtiquiztan Bernabežtan Saulužtan kjawskati cuchanchičha. 8 Nii layka žoñiqui ninacž quintra chiichičha, nii jiliriqui ana Yooz taku nonznajo, nižaza Yoozquin ana kuzziz cjeyajo. Nii layka žoñž tsjii tjuuqui Elimas cjitazakaztačha. 9 Nižaza Saulož tsjii tjuuqui Pablo cjitazakaztačha. Nii Pabluqui Espíritu Santuž irpitapantačha. Nii layka žoñiž Yooz tawk quintra chiitiquiztan, Pabluqui nii žoñž kjutñi zumpacha cherzičha, 10 tuž cjican:

—Amqui anawalimčha. Incallñamčha. Amqui zajriž maatimčha. Nižaza Yooz kuz quintramčha. Amqui Yooz Ejpž taku tsjii kjutñi intintiskatz pecñampančha. ¿Kjažtiquiztan nižta amjo? 11 Jaziqui Yooz Ejp Jiliriqui am casticaquičha. Zuram cjequičha. Tsjii kjaž maj tii tjuñ sii anam cheraquičha.

Jalla nii orapacha zura cjissičha, zumchiquizpan. Ana zinta cheri atžcu, nii layka žoñiqui tsjii žoñi kjurchičha niiž kjarcu tanžcu chjichñijapa. 12 Jalla nižta cheržcu, nii chawc jiliriqui Yoozquin criichičha. Yooz taku puntu tjaajintiquiztan walja ispantichi quirchičha nii jiliriqui.

ANTIOQUIA OJKTA

13 Jalla nekztanaqui Pabluqui niiž mazinacžtan warcu zalchičha Pafos
wajtquiztan ojkzjapa. Nekztan Perge cjita watja irantichičha. Perge
watjaqui Panfilia yokquintačha. Nekztan Juanqui ninaca ecchičha,
Jerusalén watja quejpžquichičha. 14 Nekztanaqui ninacaqui Pergequiz-
tan watchičha Antioquía watja. Antioquía watjaqui Pisidia yokquin-
tačha. Jalla nicju tsjii jeejz tjuñquiz luzzičha tsjii judionacž ajcz kjuyquiz.
Nekztanaqui luzcu, julzičha. 15 Jalla nuž želan cjijrta Yooz tawk liwruqui
liitatačha, Moisés cjijrta Yooz takumi, nižaza Yooz cuntiquiztan chiiñi
profetanacaž cjijrta takumi, jalla nii liitatačha. Jalla nuž liižcu ajcz kjuy
jilirinacaqui Bernabežquiz Pablužquiz chiyajo nuž cjichičha, tuž cjican:

—Jilanaca, ančhucalta tsjii zuma taku želanaqui, anzpachaž chiya.

16 Nekztanaqui Pabluqui tsijtsičha. Nižaza kjara waytižcu ch'uj
cjiskatchičha. Jalla nuž ch'uju želan, paljaychičha tuž cjican:

—Israel wajtchiz žoñinaca, nonžna. Nižaza werar Yooz rispitñi
žoñinaca, nonžna. 17 Israel wajtchiz žoñinacž Yoozza werar Yoozqui.
Jalla nii Yoozqui učhum tuquita atchi ejpnaca illzičha niižquin sir-
wajo. Nii timpuquin Egipto yokquin tirapan kamchičha yekja wa-
jtchiz žoñinacažtakaz. Jalla nižta želanami Yoozqui walja mirkatchičha.
Wiruñaqui Yooz Ejpqui niiž azi tjeezcan jwezquichičha nii yokquiz-
tan. 18 Pusi tunc watanaca ch'ekti yokaran ojklayan, Yoozqui ninacž
anawali kamzquiztan awantichičha. 19 Nii timpupacha pakallak na-
cionanacaqui Canaán yokquin žejlñitačha. Jalla tjappacha nii yokquiz
žejlñinaca tjatanchičha Yoozqui, nižaza ninacž yoka tjaachičha učhum
tuquita atchi ejpnacžquiz, tsjii irinsažtakaz. 20 Nekztanaqui pusi patac
pjijska tuncan watanaca juezanaca utchičha učhum ejpnacžquiz man-
tiñijapa, Samuelž timpu irantisquizcama. Samuelqui Yooz cuntiquiztan
chiiñi profetatačha. 21 Jalla nii Samuelž timpuquiz učhum ejpnacaqui
tsjii pajk jiliri maychičha ninaca irpiñijapa. Jalla nuž maytiquiztan
Yoozqui Saúl illzičha ninaca mantiñijapa. Nii Saúlqui Cis majchtačha,
nižaza Benjamín t'akquiztantačha. Nii Saúlqui pusi tunc watajapa
mantiñitačha. 22 Nekztanaqui Yoozqui niiž puestuquiztan Saúl jwes-
sičha. Jalla nekztanaqui nii rey puestuquin David utchičha. Davidž
puntuquiztan Yoozpachačha tuž cjichiqui: “Wejrqui tii David cjita žoñi
nayučha Isaíž majchčha. Tii žoñiž cjen ancha cuntintutčha. Wejt
kuzcamapanikaz kamñipančha tiiqui”. Jalla nuž cjichičha Yoozqui.
23 Tsjii Davidžquiztan majchmaati ojkñiqui Jesusa cjitačha. Tuquiqui
Yoozqui taku ecchičha Israel wajtchiz žoñinaca liwriizjapa. Jalla nii taku
cumplisjapa, Yoozqui tii Jesusa cuchanžquichičha Israel žoñinacžquiz.
24 Ima Jesusaž Yooz langz kalltan, Juanqui tjapa Israel žoñinacžquiz
parliñitačha, tuž cjican: “Ančhucqui persun ujnaca pajžcu, kuznacaž
campiya, nekztan bautistaž cjesačha”. 25 Juanž ticz tjuñi žcatžinzcan,
Juanqui cjichičha: “Ančhucqui jaknužt wejt puntuquiztan pinsičhaja,
niiqui anačha niit wejrqui. Wejt wirquin tjončha tsjiiqui, wejtquiztan
juc'ant jilirička. Nii atintizjapa, anal waquizučha, nižaza wejrqui in-
akaztčha.”

26 ‘Jilanaca, Abrahamž majchmaatinaca, nižaza Yooz rispitsñinaca,
ančhucqui nonžna. Ančhucaltajapaž tii liwriiñi Yooz taku žejlčha.
27 Jalla nii Jerusalén wajtquiz kamñi žoñinacami, nižaza niiž jilirinacami,
jecčhalaja Jesusaqui, nii ana zizatčha. Zapa jeejz tjuñquiz judionacž ajcz
kjuyquin tuquita profetanacž cjijrta taku liiñipančha. Jalla nuž liyanami

nii taku anaž intintazñipantačha. Nii žoñinacapachačha tuquita Yooz taku
cumpliskatchiqui, Jesusa conta cjiskatchičha, nuž. 28 Nii Jesusižquiz ana
čhjul ujmi watchičha, nii conzjapaqui. Jalla nuž cjenami ninacaqui Pi-
lato chawc jiliržquiztan maychičha, nii Jesusa conzjapa. 29 Nekztanaqui
Jesusiž puntuquiztan jaknužt tuquitanpacha Yooz tawk liwruquiz cjijr-
tatažlaja, jalla tjapa nii cjijrta takunaca cumplissičha. Nii taku cumplis-
tiquiztan Jesusiž curpu cruzquiztan apakchičha. Nekztanaqui niiž
curpu tjattatačha. 30 Yooz Ejpzti Jesusa ticziquiztan jacatatskatchičha.
31 Nekztanaqui tsjii kjaž majquiztan Jesusaqui niiž mazinacžquiz tjon-
tjonzičha. Niiž mazinacaqui niiztan chica ojkchičha Galilea yokquiztan
Jerusalén watja. Nižaza ninacaqui anziqui žoñinacžquiz niiž puntuquiz-
tan tiraž parlička.

32 'Jaziqui Yoozqui učhum tuquita atchi ejpnacžquiz taku ecchička.
Wejrnacqui nii cumplista takunaca zjijcchinčha ančhucaquiz mazjapa.
Jalla nii zuma mazta ančhucaquiz parlučha. Yoozqui učhum ejp-
nacžquiz taku ecchička. 33 Učhumqui nii tuquita atchi ejpnacžquiztan
tjonchinčha. Učhumnacalta Yoozqui niiž ecta taku cumplissičha, Je-
susa jacatatskatchiqui, nii. Nižaza niztapacha segundo salmuquiz cjijr-
tatačha tuž cjican: "Amqui wejt maatimčha. Tonj tjuñi žejtkatchinčha".
34 Nižaza Yooz Ejpqui niiž jacatatz puntuquiztan chiichička, tuž cjican:
"Ticziquiztan am curpu jacatatskatačha, ana wira sipulturquiz mojkz-
japa". Jalla nii puntuquiztan chiička cjijrta Yooz takuqui, tuž cjican:
"Yoozqui Davidžquiz taku ecchička, jalla nii tawk jaru ančhucaquiz
zuma favora paasačha Yoozqui". 35 Jalla nužpan chiička tsjii salmuquiz-
iqui, tuž cjican: "Am zuma sirwiñiž curpu ana ecta cjesačha mokajo".
36 Jalla nuž weraračha. Davidqui niiž timpu žejlñi žoñinacžquiz
yanapchička, jaknužt Yooz mantičhaja, jalla niicama. Nekztanaqui
Davidqui ticzička niiž ejpnaca irata. Nekztan niiž ticzi curpu tjattiquiz-
tan mojkchička. 37 Jesucristuzti Yooziž jacatatskatchička. Niiž curpuzti
ana mojkchička. 38 Jilanaca, ančhucqui tuž ziz waquizička. Jesusiž
cjen ujnaca pertuntaž cjesačha. Jalla nii zuma taku ančhucaquiz par-
lučha. 39 Moisés mantita lii jaru kamcanami, ana pertunta cjisñi atčha.
Jesusižquiz macjatchi cjenaqui jalla niztakaz tjapa ujnacami pertuntaž
cjesačha. 40 Jaziqui ančhucqui cwit'aza, ana nii tuquita cjijrta casticu
sufrisjapa. Tuquitan Yooz taku parliñi profetanacaqui cjijrchička, tuž
cjican:

41 "Nonžna, Yooztan quintrazñinaca, azzucaž ančhucqui, nižaza ch-
jatkatchucaž ančhucqui. Wejrqui Yooz Ejptčha. Ančhuca kamz
timpuquiz wali pajk obranaca paachinčha. Jalla nuž ančhucaquiz
quint'ichi cjenami ančhucqui ana criyasačha. Jalla niztiquiztan
ispantichi cjisna, nižaza casticta cjequička, ančhucqui Yooz quin-
tra tjasñinaca".

42 Nuž chiižcu Pabluqui niiž mazinacztan judionacž ajcz kjuyquiztan
ulanchička. Yekjap ana judionacž ejpchiz žoñinaca želatčha. Jalla
ninacaqui roct'azzička, tuž cjican:

—Tii jar jeejz tjuñquiz tii puntunacquiztan wejtnacaquiz wilta tjaaz-
nalla.

43 Nii ajcz kjuyquiz nii cultu žeržcu walja judío žoñinaca, nižaza judiož
cuzturumpi paañinaca, jalla ninacaqui Pabluztan Bernabeztan chica
apzička. Nii pucultanaqui zuma taku tjaachička, tuž cjican:

—Ančhucqui Yoozquin tjapa kuztanž cjee. Nižaza tjurt'iñi kuzziz cjee.
44 Jalla nii wiruñta jeejz tjuñquiziqui joz tjapa nii wajtchiz žoñinacaqui
ajczičha Yooz taku nonzjapa. 45 Jalla nuž ajczi cheržcu, nii judío
žoñinacaqui iñizichičha. Nekztanaqui Pabluž quintra chiichičha, niiž taku
ana walkatzjapa. Nižaza Pablo iñarchičha. 46 Nekztanaqui Pablužtan
Bernabežtan ana ekscu chiichičha, tuž cjican:
—Ančhucqui judío žoñinaččhučča. Nižtiquiztan ančhucaquiz
primeraqui tii liwriiñi Yooz taku chiistančha. Ančhuczti tii Yooz taku
anaž nonz pečča. Nižaza Yooziž tjaata wiñaya žeti anaž risiwz pečča,
jalla nuž tantiichinčhučča ančhucqui. Jalla nižtiquiztan anziqui
ana judío ejpchiz žoñinacžquiz tii Yooz taku paljayača. 47 Jalla nuž
mantichičha Yooz Ejp Jiliriqui, tuž cjican:
"Wejrqui ančhucaquiz utchinča, tjapa nacionanacquin žoñinacžquiz
wejt puntu kjanzt'ajo. Ančhucaž cjen tjapa kjuttan tii muntuquiz
yok tjiiquin kamñi žoñinacami liwriitaž cjequičha".
48 Jalla nuž nonžcu, nii ana judío ejpchiz žoñinacaqui ancha chipchičha.
Nižaza Yooz tawk puntuquiztan, tuž cjichičha: "Tii Yooz takuqui zuma-
pančha". Jakziltat arajpachquin wiñaya kamzjapa Yoozqui illzaja, tjapa
ninacaqui nii parlita Yooz taku criichičha. 49 Tjapa yokaran Jesu-
cristo Jilirž puntuqui parlitatača. 50 Judío žoñinacazti quintra ap-
tazzičha. Nekztan ninacaqui tsjii kjaž rispitta judío cuzturumpi paañi
maatakanacžtan, nižaza tsjii kjaž wali zuma rispitta wajt jilirinacžtan
palt'ichičha. Nii judío žoñinacaž cjen ninacaqui Pabluž nižaza Bern-
abež quintra aptazzizakazza, nii yokquiztan chjatkatzcama. 51 Jalla
nižtiquiztan Pablužtan Bernabežtan ninacž kjojchquiztan zcatchi pulpu
tsajtsičha. Jalla nii tsajtstaqui tsjii siñalažtakaztača nii wajtchiz žoñinacž
quintrajapa. Nii yokquiztan ulanžcu, Iconio cjita watja ojkchičha.
52 Pero nii Yooz taku catokñi žoñinacaqui ancha cuntintutača. Nižaza
Espíritu Santuž irpitapanž cjissičha.

14

ICONIO WATJA OJKTA

1 Iconio cjita wajtquin kamcan Pablužtan Bernabežtan luzzičha nii
judionacž ajcz kjuyquin. Nekztan Jesucristuž puntuquiztan parlitiquiz-
tan, walja judío žoñinacžtan, nižaza ana judío žoñinacžtan, walja ni-
nacaqui Yoozquin criichičha. 2 Pero nii ana criichi judío žoñinacazti ana
criiz pecchipantača. Nekztan ninacaqui parti žoñinaca Yoozquin cri-
ichinacž quintra aptazzičha, nižaza criichinacž quintra pinsiskatchičha,
"Nii Yoozquin criichi žoñinacaqui anawalipančha" cjicanaqui. 3 Jalla
nižtiquiztan Pablužtan Bernabežtan ažk tjuñi kamchičha nii wajtquin.
Nižaza zuma tjurt'iñi kuzziz paljaychičha. Nižaza Jesucristo Jiliržquin
tjapa kuzziztača. Jalla nižtiquiztan Jesucristuqui azi tjaachičha,
siñalanacami milajrunacami paajo. Jalla nuž paatiquiztan kjanapacha
tjeežtatača, Yooz okzñi takuqui weraraača, jalla nii. 4 Nii wajtchiz
žoñinacaqui pizc partiquin t'akzičha. Parti žoñinacazti judío žoñinacžquin
apuychičha. Parti žoñinacazti apostolonacžquin apuychičha. 5 Jalla
nekztanaqui judío žoñinacaqui parti žoñinacžtan, nižaza nii wajt jilirinacžtan, tsjii parla asiptichičha Pablo Bernabé ch'aanizjapa, nižaza
ninaca maztan čhajczjapa. 6 Pablužtan Bernabežtan jalla nii quintu
zizcu, atipassičha. Listra wajt kjutñi ojkchičha. Nižaza Derbe wajt

kjutñi ojkchizakazza. Nii pizc watjanacaqui Licaonia cjita yokquintačha.
7 Tjapa nii Licaonia yokaran zuma liwriiñi Yooz taku parlichičha.

PABLO MAZTAN CHAJCTA

8 Nii Listra wajtquin tsjii zuch žoñi želatčha. Majttiquiztanpacha
nižtapantačha, wira ana ojklayñitačha. Jalla nicju julzi želatčha. 9 Nii
zuch žoñiqui Pabluž chiita taku nonzičha. Nii žoñiqui "Pabluqui wejr
čhjetnasaž jaz" cjican pinsichičha. Nižaza Pabluqui niiž kuzquiz nay-
chičha, Yoozquin tjapa kuzziz cjeta, jalla nii. 10 Jalla nižtiquiztan
Pabluqui niižquiz zuma chekžcu, altu joržtan chiižinchičha, tuž cjican:

—Sok'opacha tsijtsna, am persun kjojchtan.

Jalla nižta chiitiquiztanaqui nii zuch žoñiqui tsjii layzcu tsijtsičha,
nekztan ojklayi kallantichičha. 11 Jalla nii Pabluž paata cheržcu,
žoñinacaqui walja kjawi kallantichičha. Licaonia tawkquiztan
kjawchičha tuž cjican:

—Yooznacaqui žoñižtakaz tsewctan chjijwžquichičha
učhumnacaquiz.

12 Nii žoñinacaqui cjetčha, Bernabequi Júpiter cjita yoozza. Pabluqui
parliñipantačha, jalla nuž cjen nii žoñinacaqui cjichičha, Pabluqui Mer-
curio cjita yoozza. 13 Wajt tjiiquin Júpiter yooz timpluquiz želatčha. Nii
timplu fabriqueruqui wac turunaca nižaza pjajkjallanaca zjijcchičha,
wajt zanquiz, jalla nekz. Nii fabriqueržtan nii wajtchiz žoñinacžtan
Pabližquiz Bernabežquiz sirwiz pecatčha Yooztakaz. Wac turunacžtan
wilana ljokt'iz pecatčha. 14 Nekztanaqui Pabližtan Bernabežtan jalla
ninacaqui nižta paa-awc cjen naazičha. Jalla nuž naažcu persun zquiti
wjajrsičha, anal nii pecučha cjican. Nižaza nii žoñinacž taypiquin kjaw-
can luzcu, altu joržtan chiichičha, tuž cjican:

15 —Zoñinaca, ¿kjažtiquiztan wejtnacaltajapa tižta paajo? Wejrnac-
qui ančhuca irata žoñizakaztčha. Ančhucqui jalla tižta paaz cuztu-
rumpinaca jaytiz waquizičha. Inapanikazza tii ančhuc cuzturump-
inacaqui. Werar žejtñi Yoozza tjapa kuztanqui sirwizqui. Jalla nuž cjican
ančhucaquiz mazñi tjonchinčha. Nii werar Yoozqui paachičha araj-
pacha, yokanaca, kotanaca, nižaza tjapa žejlñinaca paachičha. 16 Tuqui
timpuqui žoñinacaqui persun kuzcama ojklayñitačha. Jalla nuž ojklayan
Yoozqui ana kjaž cjiñitačha. 17 Yoozqui chijñi apayžquičha, zuma zkala
pookajo. Nižaza Yooz cjen wali čhjeri žejlčha, učhumnaca lujlzjapami,
nižaza cuntintu kamzjapami. Jalla nuž zumanaca tjaačha Yoozqui.
Nižtiquiztan žoñinacaqui Yooz pajz waquizičha.

18 Jalla nuž chiyanami nii wajtchiz žoñinacaqui tira wilana conawkkaz
cjetčha, Pabližquiz Bernabežquiz sirwizjapa. Ch'aman tii custu-
rumpinacquiztan apatatskatchičha. Ultimquiziqui nižtami ana wilana
conchičha.

19 Jalla nekztanaqui tsjii kjaž judionacaqui tjonchičha Antioquía wa-
jtquiztan, nižaza Iconio wajtquiztan. Jalla nii tjonchi žoñinacaqui nii wa-
jtchiz žoñinacžquiz kazzinchičha Pabluž quintra. Nekztanaqui maztan
Pablo muzpa čhajcchičha. Nekztan nii čhajcñi žoñinacaqui, "Ticzičha"
cjican Pablo wajtž tjiya joochičha. 20 Wajtž tjiiquin ectaž cjen jalla
nekzi criichinacaqui ajczičha Pabluž muytata. Jalla nuž želan, Pabluqui
žaazičha. Nekztan wajtquin wilta luzzičha. Nekztanaqui jaka tažuqui
Bernabežtan Pabližtan ojkchičha Derbe cjita wajt kjutñi.

21 Jalla nicju zuma liwriiñi Yooz taku paljaychiča. Jalla nuž paljayan walja žoñinacaqui Yooz taku criichiča. Nekztanaqui Listra Iconio Antioquía nii watjanac kjutñi quejpchiča. 22 Jalla nii watjanacquin Pablužtan Bernabežtan Yoozquin criichi žoñinaca tjurt'iñi kuzziz cjisjapa walja chiižinchiča, tuž cjican:

—Yoozquin kuzzizpankaz tira kamaquiča. Yooz mantuquiz kamchiž cjen, tii muntuquiz ancha sufrispanča učhumnacaqui.

23 Nižaza zapa iclizquin jilirinaca nombrichiča. Nekztanaqui Yoozquin mayizizcu ayunazcu Pabluqui nii nombritanaca Yoozquin cumpjiichiča. Nii nombrita jilirinacaqui Yoozquin tjapa kuzziztača.

PABLUŽTAN BERNABEŽTAN ANTIOQUIA QUEJPCHIČHA

24 Jalla nekztanaqui Pabluqui Bernabežtan Pisidia cjita yokaran watchiča. Nekztanaqui Panfilia cjita yokquin irantichiča. 25 Jalla nicju Perge wajtquin Yooz taku paljaychiča. Nekztanaqui Atalia cjita wajt kjutñi ojkchiča. 26 Jalla nicju warcu zalchiča, Antioquía ojkzjapa. Tuquiqui ima okan, Antioquía wajtchiz criichinacaqui Pablužtan Bernabežtan, nii pucultan Yoozquin cumpjiichiča Yooz taku paljayajo. Jalla nuž Yooz taku paljayz trabajo žeržcu, Antioquía watja quejpchiča. 27 Jalla nicju irantižcu, Pabluqui Bernabežtan nii wajtchiz criichinaca juntaskatchiča. Nekztan nii criichinacžquiz quint'ichiča, tjapa Yooz aztan paatanaca. Nižaza quint'ichiča, jaknužt yekja wajtchiz žoñinacaqui Yoozquin criichiča; nižaza Yooz jiczquiz luzziča. 28 Nižaza ažk tjuñinaca Pablužtan Bernabežtan nicju žejlchiča criichinacžtan.

15

JERUSALENQUIN AJCZTA PUNTU

1 Jalla nii timpuqui tsjii kjaž žoñinacaqui Judeaquiztan Antioquía ojkchiča. Jalla nicju ninacaqui Yoozquin criichinacžquin tjaajñi kallantichiča, tuž cjican:

—Moisés mantita cuzturumpinaca paastanča, liwriita cjisjapa.

2 Pablužtan Bernabežtan nižta tjaajiñi žoñinacžtan walja ch'ayi ch'ayi parlichiča nii cuzturumpi paaz puntuquiztan. Ultimquiziqui Pablužtan Bernabežtan yekjap criichinacžtan nombrita cjissiča, Jerusalén watja ojkzjapa. Jalla nicju nii parlita puntuquiztan wilta parlaquiča apostolonacžtan nižaza icliz jilirinacžtan.

3 Jalla niijapa nii Antioquía criichinacaqui ninaca cuchanchiča. Jalla nuž ojkcan, Fenicia yokaran Samaria yokaran watchiča. Jalla nuž wajtcan Pablužtan Bernabežtan quint'ichiča, jaknužt yekja nacionchiz žoñinacaqui ninacž tuquita cuzturumpinaca jaytičhaja, nižaza jaknužt Yoozquin kuzziz cjistčhaja, jalla nii quint'ichiča. Jalla nii quintu nonžcu žoñinacaqui “Ancha cuzala” cjican cjichiča.

4 Pablužtan Bernabežtan Jerusalén watja irantitan, nii wajtchiz criichinacami apostolonacami nii icliz jilirinacami tjapa juntu Pablužtan Bernabežtan risiwchiča. Jalla nekztanaqui Pabluqui Bernabežtan quint'ichiča jaknužt ninacaqui Yooz aztan paatčhaja, jalla nii. 5 Nekztanaqui yekjap fariseo partiquiztan criichinacaqui tsijtsiča, tuž cjican:

—Nii yekja nacionchiz criichinacaqui judionacž chimpuz custurumpi jalla nii paastanča. Nižaza Moisés mantita liicama kamla.

6 Jalla nekztanaqui apostolonacami icliz jilirinacami ajczičha jalla nii
puntu parlizjapa. 7 Jalla nuž ažkpacha ch'ayi ch'ayi parližcu, Pedruqui
tsijtsičha, tuž cjican:

—Jilanaca, ančhucqui tižta zizza. Tuquiqui Yoozqui ančhucaquiztan
wejr illzipanla, yekja nacionchiz žoñinacžquiz nii zuma liwriiñi Yooz
taku paljayajo, ninaca nii liwriiñi taku criyajo. 8 Nižaza Yooz Ejpqui
tjapa žoñinacž kuz zuma zizza. Nii yekja nacionchiz žoñinaca criiñi
kuzziz cjen, Yoozqui ninacžquiz Espíritu Santo luzkatchičha. Jaknužt
učhumnacaquiz Espíritu Santo luzkattčhaja jalla nužuzakaz. Nižaza
Espíritu Santo tjaacan, Yoozqui tjeezičha, yekja nacionchiz criichinaca
persun maati cunta ricujchizakazza, jalla nii. 9 Yoozqui ninacžtan
učhumnacatan ana pjalpjalzičha. Yoozquin tjapa kuz cjen ninacaqui
kuz campiichičha. Nižaza Yoozqui ninaca pertunchičha, zuma kuzziz
cjeyajo. 10 Jaziqui Yooz Ejpqui nižta munchičha. Ančhucqui Yooz
quintra cjequiž niiqui, casticta cjequičha. Ančhucqui nii yekja wa-
jtchiz criichinaca učhum cuzturumpi tjuz pečča, tsjii liczi kuzižtakaz.
Učhumpachaž nii cuzturumpinaca ana tjapa payi atchičha, nižaza
učhum tuquita atchi ejpnacžquiztanpacha ana tjapa payi atchičha.
Jaziqui, ¿kjažtiquiztan nižta ninaca paakatz pecjo? 11 Nii cuzturumpi
paañiž cjen anaž jakziltami ujnacquiztan liwriita cjesačha. Jesucristo
Jiliriqui okzñi kuzziz cjen žoñinacž laycu ticzičha. Jalla nižtiquiztan Jesu-
cristužquin criichiž cjen učhumnacami ninacami ujnacquiztan liwriita
cjesačha.

12 Jalla nuž Pedruž chiitiquiztan tjappacha ch'uju cjissičha.
Nekztanaqui Pablužtan Bernabežtan ninaca quint'ichičha, jaknužt
yekja nacionanacaran ojklaycan Yooz aztan siñalanacami milajrunacami
paatčhaja, jalla nii. 13 Jalla nuž quint'i žeržtan, Jacoboqui cjichičha:

—Jilanaca, nonžna. 14 Simón Pedruqui učhumnacaquiz quint'ichičha
jaknužt tuquiqui Yoozqui persun maati cunta ana judío žoñinaca ricu-
jchižlaja, jalla nii. 15 Nižaza Yooz taku parliñi profetanacž cjijrta tawk
jaručha niiqui. Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha:

16 "Tii wattanaqui quejpžcačha. Davidž kjuyquiztan ojkñi žoñinacaqui
pajlzi kjuyažtakaz žejlčha. Jaziqui Davidž pajlzi kjuyaqui wiltal
kjuyačha. Wiltal waytačha, ew žoñinaca cjisjapa. 17 Jalla nekz-
tanaqui tjapaman nacionchiz žoñinacaqui Yooz Ejp Jilirž kamaña
pecaquičha. Jakziltat Yooz kjawztažlaja, jalla nii žoñinacaqui
Yoozquin tjonaquičha. 18 Jalla nuž cjichičha Yooz Jiliriqui tuqui
timpuquiztanpacha, žoñinacaž zizajo".

19 'Jalla nižtiquiztan wejr cjiwčha. Nii ana judío žoñinacaqui ana molis-
tis waquizičha. Ninacaqui ninacž tuquita cuzturumpinaca jaytichičha,
Yooz kuzcama kamzjapa. Jalla nuž cjenaqui ana kjaž cjis waquizičha,
nii učhum cuzturumpinaca paaz puntuquiztan. 20 Tiikaz učhumqui
ninacžquin cjijrasačha, tuž cjican: "Žoñiž paata yoozquin wilana jawkta
chjizwi anačha lujlsqui. Nižaza anačha adulteriuquiz ojklayzqui.
Nižaza jora zkenzcu conta animal chjizwimi anačha lujlsqui. Nižaza
čhjul animal ljocmi anačha lujlsqui". Jalla niikaz cumplistančha nii
yekja wajtchiz criichinacaqui. 21 Tuquitanpacha zapa wajtquiziqui
Moisés liiqui parlitatačha. Nižaza zapa ajcz kjuyquiz liitatačha zapa
jeejz tjuñquiziqui.

22 Jalla nekztanaqui apostolonacami icliz jilirinacžtan nižaza tjapa
criichinacžtan palt'ichičha, tsjii tsjii ninacžquiztan illzjapa. Nekztan
Judas illztatačha, niiž tsjii tjuuqui Barsabás cjitazakaztačha. Nižaza Silas
illztazakaztačha. Jalla nii pucultanaqui walja zuma jilanaca cjitatačha
niiž mazi jilanacžquiztan. Nekztanaqui nii illzta žoñinacaqui Pablužtan
Bernabežtan cuchantatačha Antioquía wajtquin, nii cuzturumpi paaz
parlita puntu mazjapa. 23 Jalla ninacžtan tsjii carta apaychičha. Nii
cartiquiz tuž cjichičha:

"Wejtnaca jilanaca, wejrnacqui Jesusiž illzta apostolonactčha,
nižaza icliz jilirinactčha, nižaza Yoozquin criichinactčha. Wejrnacqui
ančhucaquin tsaanznučha. Ančhucqui ana judío žoñinacčhučča.
Antioquía wajtchiz žoñčhučča, nižaza Siria yokquin kamiñčhučča,
nižaza Cilicia yokquin kaminčhuczakazza. 24 Wejrnacqui tsjii quintu
zizzinča. Tekztan tsjii kjaž žoñinacaqui ančhucaquin ojktkalča, ana
jec jiliriž mantita ojkchičha. Jalla ninacaž chiita taku ančhuca kuz
turwayskatčhani. Ninacaqui cjičhani, "Judionacž chimpuz cuzturumpi
paastanča. Nižaza tjapa Moisés liiqui cumplistanča". Jalla nuž
chiižcu, paysnakñi kuzziz cjissinčhučžlani. 25 Jalla nii quintu zizcu, nii
puntuquiztan wejrnacqui zuma palt'ichinča. Nekztanaqui wejrnacqui
kazzinča, tsjii pucultan wejtnacaquiztan illzjapa. Nii pucultanaqui
illztatačha ančhuc cherzñi okajo. Ninacaqui Pablužtan Bernabežtan
chica okaquičha. Nii Pablo Bernabé, jalla ninacaqui ancha zuma
pecta jilanacačha. 26 Nii Pablužtan Bernabežtan Jesucristo Jilirž
mantita ojklaycan joz conkatchičha. 27 Nižtiquiztan wejrnacqui
Judastan nižaza Silžtan cuchanchinča, ančhucatan tii puntu
parlizjapa. Nižaza ančhucaquiz tjapa tii puntuquiztan paljayaquičha.
28 Wejtnacquizimi Espíritu Santužquizimi walikaztačha tinacaqui.
Wejrnacqui ančhucaquiz anaž tsjii liczi kuzi tjuz waquizasačha, anaž
wejtnac liczi cuzturumpi paakatz waquizasačha. Jalla tiikaz paakatz
waquizičha. 29 Žoñiž paata yoozquiz wilana jawkta chjizwi anačha
lujlsqui. Nižaza čhjul animal ljocmi anačha lujlsqui. Nižaza jora
zkenzcu conta animal chjizwimi anačha lujlsqui. Anačha adulteriuquiz
ojklayzqui, luctaka cjiñimi maataka cjiñimi. Zuma lucutiñipan kamsa.
Jalla nuž kamaquiž niiqui, walikaz cjequičha ančhucqui. ¡Zumakaz
ojklaya!" Jalla nuž cjijrtatačha nii cartaqui.

30 Nekztanaqui nii cuchanta žoñinacaqui cartižtan ojkchičha Antio-
quía watja. Jalla nicju irantižcu, tjapa nii wajtchiz criichi žoñinaca
juntazzičha. Nekztan nii carta intirjichičha. 31 Jalla nii carta liižcu,
nii jilanacaqui walja chipchičha, nii zuma takunaca cjijržquitaž cjen.
32 Nižaza nii Judastan Silžtan Yooz taku paljayñitačha. Jalla nuž pal-
jaycan walja žoñinacžquiz kuzzičha. Nižaza nii criichinacaqui tjurt'iñi
kuzziz cjiskatchičha ninacž tawkžtan. 33 Jalla tsjii kjaž tjuñinaca nicju
kamchičha, Judastan Silžtan. Nekztanaqui ninaca cuchanžquiñi ji-
lanacžquin quejpz pecatčha. Jalla nuž peccan parti criichinacaqui
cjichičha:

—Yooz Ejpžtan ančhucqui zumakaz okalla.

34 Jalla nekztanaqui Judasqui ojkchičha. Ultimquiziqui Silasqui eclis
tantiichičha. 35 Nižaza Pabluqui Bernabežtan Antioquía wajtquin
eclichizakazza. Nekztanaqui parti jilanacžtan Yooz taku walja tjaaj-
natčha ana criichi žoñinacžquiz, nižaza liwriiñi Yooz taku paljayatčha.

PABLUQUI WILTA YOOZ TAKU PALJAYI OJKCHA

36 Jalla niiž wiruñ Pabluqui Bernabežquiz paljaychičha, tuž cjican:
—Wiltaž jaziqui ojklalla. Jakzi watjanacquin učhumqui liwriiñi
Yooz taku parlitažlaja, jalla nii jilanaczquin tjontjonžquilalla. Jaknužt
kamčhaja jalla niičhum cheržquilalla.
37 Bernabequi Juan chjitz pecatčha. Juanž tsjii tjuuqui Marcos cji-
tazakaztačha. 38 Niiž tuquiqui Panfilia wajtquin žejlcan, Marcosaqui
Pablužquiztan Bernabežquiztan quepi zarakchičha. Ana iya chica
ojklaychičha Yooz taku parlican. Jaziqui Pabluqui Marcos ana chjitz
pecatčha. 39 Jalla nižtiquiztan Pablužtan Bernabežtan ch'aassičha.
Nekztanaqui jaljtichičha. Bernabequi Marcos chjitžcu tsjii warcu
luzzičha Chipre kjutñi ojkzjapa. 40 Pabluzti Silas cjita žoñi illzičha
niižtan chica ojkñijapa. Nii žejlñi jilanacaqui Pablužtan Silžtan Yoozquin
cumpjiichičha, Yooz zuma yanapajo. 41 Nekztan ninaca Siria yok kjutñi
ojkchičha. Siria yokaran nižaza Cilicia yokaran ojklaychičha, iclizquiz-
tan icliza ojklaychičha, criichi jilanaca tjurt'iñi kuzziz cjeyajo.

16

TIMOTEOQUI PABLO CUMPANT'ICHICHA

1 Nekztanaqui Pablužtan Silžtan irantižquichičha Derbe Listra cjita
watjanacquiz. Jalla nicju tsjii Yoozquin criichi žoñžquiz zalchičha,
Timoteo cjita. Niiž maaqui judío žontačha, Yoozquin criiñtačha. Niiž
ejpqui griego žoñitačha. 2 Nižaza Listra wajtchiz criichi žoñinacami Tim-
oteo rispitchičha. Iconio wajtchiz žoñinacaqui Timoteo rispitchizakazza.
3 Nekztanaqui Pabluqui Timoteo kjutzñi pecatčha. Jalla nižtiquiztan
Pabluqui judionacž cuzturumpi jaru Timoteo chimpuskatchičha, nii
yokaran kamñi judionacaž ana quintra chiyajo. Timoteož ejpqui
griego žoñitačha, anatačha judío. Jalla nuž cjen Timoteoqui ana chim-
puchiztačha, judionacaž irata. Jalla nii zizzičha nii yokaran kamñi
judionacaqui. 4 Nekztanaqui tjapa watjanaca ojklaycan, Pabluqui
niiž mazinacžtan Jerusalén parlita quintu mazzičha. Apostolonacami
Jerusalén icliz jilirinacami, jalla ninacaž chiita taku quint'ichičha tjapa
Yoozquin criichi jilanacžquiz. 5 Jalla nižtiquiztanaqui niiran žejlñi
criichinacaqui Yoozquin walja tjapa kuzziz cjissičha. Nižaza zapuru
Yooz jiczquiz luzatčha iya žoñinacaqui. Jalla nižtiquiztan tsjanž yapatčha
Yoozquin criichi jilanacaqui.

PABLUZ CHJUUZTA

6 Jalla nekztanaqui Espíritu Santuqui Pablužquizimi niiž
mazinacžquizimi atajchičha, ana Asia yokaran Yooz taku parliñi
ojklayajo. Jalla nižtiquiztan ninacaqui Frigia, nižaza Galacia cjita
yokanacaran ojklaychičha. 7 Jalla nuž ojklayžcu, Misia cjita lintiquin
irantichičha. Jalla niwjctan Bitinia yokquin luzquiz pecatačha. Jalla nuž
pinsan Jesucristužtan Espíritu Santužtan nii yoka luz ana munchičha.
8 Jalla nižtiquiztan Bitinia yokquin ana luzzičha. Antis Misia yokquin
watžcu, Troas cjita watja irantichičha. Jalla nii watjaqui pajk kot
tjiiquiz želatčha. 9 Jalla nicju tsjii ween Yoozqui Pablo chjuuzkatchičha.
Chjuuzcan jalla tuž Pabluqui cherchičha, tsjii Macedonia wajtchiz žoñi
cherchičha. Tsijtsi želatčha. Nižaza rocatčha, tuž cjican: “Macedonia
yok kjutñi kajkžcalla amqui. Yanapt'alla”. 10 Jalla nuž wiiquin
chjuužcuqui Pabluqui tjaczičha Macedonia ojkzjapa. Nižazakaz

wejrnacmi tjaczinčha Pablužtan ojkzjapa. Ultimupanž Yoozqui wejrnaca kjawzičha, nawjk ojklayajo liwriiñi taku paljayajo.

PABLUZTAN SILZTAN FILIPOS CJITA WAJTQUIN OJKTA

11 Jalla nekztanaqui Troas wajtquin tsjii warcu zalazzinčha. Nekz luzcu ojkchinčha. Nii pajk kot taypiquiz tsjii kolta yoka želatčha, Samotracia cjita. Jalla nii tirichuc ojkchinčha. Niiž jaka tažuqui Neápolis cjita watja irantichinčha. 12 Jalla nekztan ojkchinčha Filipos cjita watja. Nii watjaqui tuquitanpacha romano cjita wajtchiz žoñinacaž julžtatačha. Jalla Macedonia yokquin nii watjaqui tsjan chekan pakjitačha yekja watjanacquiztanaqui. Jalla nicju tsjii kjaž maj kamchinčha. 13 Tsjii jeejz tjuñquiz wajtquiztan ulanchinčha, nižaza puj atquin. Jalla nicju žoñinacaqui ajczñitačha, Yoozquin mayizi. Jalla nuž žejlcan wejrnacqui julzinčha. Nekztanaqui liwriiñi Yooz taku palt'ican, nii ajczi maatakanaczquiz paljaychinčha. 14 Tsjaa maatakqui Lidia cjititačha. Naaqui Tiatira cjita wajtchiz žontačha. Nižaza naaqui fin murat telanaca tuyiñtačha. Naa žonqui Yoozquin walja kuz tjaachintačha. Jalla nuž cjen, Yoozqui naaža kuzquiz Pabluž chiita taku catokskatchičha. 15 Jalla nižtiquiztan naa žonqui bautistatačha naaža familianacžtanpacha. Nekztanaqui wejtnacaquiz roct'ichinčha, tuž cjican:

—Ančhucqui ultimupan wejrqui Jesucristužquin criichinčhataqui cjičhaj niiqui, wejt kjuyquin tjonžcalla alujazjapa. —Nuž roctiquiztan naaža kjuyquiz wejrnacqui alujazzinčha.

16 Tsjii noojiqui wilta Yoozquin mayiziz yokquin ojkcan, wejrnacqui tsjaa zajriž tanti turatan zalchinčha. Naa turqui ariwiñi zizzintačha. Naaqui patrunž manta payiñtačha. Jalla nižtiquiztan walja paaz ganiñtačha naaža patrunžjapa. 17 Naa turqui Pablužquiz nižaza wejtnacaquiz apzñi kallantichinčha. Jalla nuž apzcan kjawiñtačha, tuž cjican:

—Tii žoñinacaqui arajpach Yooz sirwiñičha. Nižaza ančhucaquiz liwriiñi Yooz taku paljayñičha. —Jalla nuž kjawcan chiichinčha.

18 Zapuru nižta kjawcan wejtnacaquiz apzniñtačha. Jalla nižtiquiztan Pabluqui naažajapa tsjii zkoluc žawjznawcž cjetčha. Jalla nuž cjen naaža kjutñi quejpžcu cherzičha. Nižaza naa tanñi zajrižquiz chiichičha, tuž cjican:

—Zajra, Jesucristuž tjuuquiz am ulna cjiwčha taa turaquiztan.

Jalla nii orapacha nii zajraqui naa turaquiztan ulanchičha.

19 Jalla nižtiquiztan naa tura patrunanacaqui naaža ariwiñiquiztan ana iya paaz gani atchičha. Jalla nuž cjetčha nii patrunanacaqui. Jalla nižtiquiztan ninacaqui Pablužtan Silžtan tanchičha. Nekztanaqui pajk plazquin chjitchičha nii wajt pajk jilirinacž yujcquin. 20 Juez jilirinacžquin prisintiskatchičha, tuž cjican:

—Tii judío žoñinacaqui učhum žoñinaca aptjapčha. 21 Nižaza ninacž tsjemat cuzturumpinaca tjaajinčha. Jalla nii cuzturumpinaca učhumqui anaž catokz waquizičha. Nižaza ana niicama kamz waquizičha. Lii quintračha. Učhumnacaqui roman žoñinacčhumčha.

22 Jalla nuž chiitiquiztan nii wajtchiz žoñinacaqui Pabluž nižaza Silž quintra tjojktichičha. Nižaza nii juez jilirinacaqui mantichičha, ninacž cujtta zquiti chjojkžinajo, nekztan paržtan wjajtajo. 23 Jalla nuž walja

wjajtžcu, carsilquiz chawjcchičha. Nižaza nii carsila itzñi žoñi mantichičha, ninaca zuma wijilajo. 24 Jalla nuž mantitiquiztan, nii carsila itzñi žoñiqui ninaca carsil kjuyl majcchičha, nawjk c'utžjati. Jalla nekzi pajk mazu madera želatčha, niiqui žoñi castics maderapantačha. Nii maderquiz ninacž kjojcha majcžinchičha.

25 Jalla nuž cjenami chica arama Pabluztan Silztanaqui Yoozquin mayizican želatčha. Nižaza Yooz wirsu itscan želatčha. Jalla nuž mayizan, nuž itsan, nii parti carsilquiz chawjcta žoñinacaqui nonzičha. 26 Jalla nekztanaqui tiripintit tsjii tembloraž tjonchi. Nekztan nii carsil yokanacami pirkanacami liwj chekjinskatchičha. Jalla nuž chekjintiquiztanaqui tjapa nii carsil zananacami justokaz cjetsičha. Nižaza nii preso žoñinacž čhejlta carinanacami justokaz jersičha. 27 Jalla nižta watžcu, carsil itzñi žoñiqui tjaji wajtsičha. Nii carsil zananaca cjetsi cheržcu, “Pris žoñinacaqui atipchiž caa” nuž cjican pinsichičha. Jalla nuž pinsiscu, niiž pajk cuchillu jwessičha, cuchillztan persuna conzjapa. 28 Nekztanaqui Pabluqui kjawchičha, tuž cjican:

—Anam persunpacha čhjojrichaquičha. Tjapa chawjcta pris žoñinacami tekz žejlčha.

29 Jalla nekztanaqui nii carsila itzñi žoñiqui micha tjeesnaj cjichičha. Nekztanaqui carsil kjutñi zati pariju luzzičha, walja tsucchi chekjincan. Nekztan Pabluž Silž kjojchquiz tuzi t'oksičha. 30 Nekztanaqui zancu jwescu, pewczičha, tuž cjican:

—Jilanaca, wejr liwriita cjisjapa, ¿čhjulut wejr paaz waquizasaya?

31 Pabluztan Silztanaqui kjaazičha, tuž cjican:

—Jesucristo Jiliržquiz tjapa kuztan criya. Jalla nuž cjenaqui liwriita cjequičha am familianacztanpacha.

32 Jalla nekztanaqui Pablo Silasqui niižquizimi niiž kjuy familianacžquizimi Yooz taku paljaychičha. 33 Nii weenpacha nii carsila itzñi žoñiqui ninacž čhjojri awjžinchičha. Jalla nekztanaqui niimi tjapa familianacami bautista cjissičha. 34 Nekztanaqui nii carsila itzñi žoñiqui Pabluztan Silztan jalla ninaca chjitchičha persun kjuya. Niiž kjuyquin čhjeri tjaachičha. Nii žoñiqui familianacztanpacha walja cuntintutačha Yoozquin criižcu.

35 Nii wenziqui juez jilirinacaqui zultat policianaca mantichičha carsilquin, Pabluztan Silztan cutz ortinztan cuchanchičha. 36 Ninacaž carsilquin irantitan, nii carsila itzñi žoñiqui Pabluzquiz cjichičha:

—Nii juez jilirinacaqui wejtquin ortina apayžquichičha, ančhuc cutznajo. Nižtiquiztan ančhucqui jazic liwriiž okaquičha.

37 Pabluzti nii zultat policianacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Wejrnacqui roman parti žoñinactčha. Tjapa tii wajtquiz žejlñinacž yujcquiz wejrnaca wjajtchičha, ana wejtnacaquiz zumpacha pewczcu. Nekztanaqui inapacha wejrnac carsilquiz majcchičha. ¿Jaziqui ančhucqui wejrnaca chjojzaka cuts pecya? ¡Anaž cjesačha! Antiz ninacaj persuna wejrnac tii carsilquiztan jwesi tjonla.

38 Nekztanaqui nii policianacaqui ojkžcu nii juez jilirinacžquiz tjapa nii puntuquiztan quint'ichičha. Pabluztan Silztan roman parti žoñinacquiztan, jalla nii quintu zizcu, ancha tsucchi cjissičha. 39 Jalla nižtiquiztan pertuna mayizi ojkchičha. Nekztanaqui nii jilirinacaqui tjonžcu jwessičha. Nekztan Pabluzquizimi Silzquizimi rocchičha, tuž cjican:

—Tii wajtquiztanž ulna.
40 Jalla nekztanaqui carsilquiztan ulanžcu Pablužtan Silžtan Lidia
kjuya ojkchičha. Jalla nekztanaqui criichi jilanaca cheržcu, “Tjurt'iñi
kuzziz cjee ančhucqui” cjican chiižinchičha. Nekztanaqui ojkchičha.

17

ZOÑINACAŽ APTJAPZTA TESALONICA WAJTQUIN

1 Jalla nekztanaqui wilta ojkchičha, Pablužtan Silžtanaqui. Anfípolis
nižaza Apolonia jalla nii yokanaca watchičha. Nekztanaqui Tesalónica
cjita pajk watja irantichičha. Jalla nekzi tsjii judionacž ajcz kjuya
želatčha. 2 Nii wajtquin Pabluqui nii acjz kjuyquin ojkchičha, niiž
cuzturumpi jaru. Tsjii čhjep jeejz tjuñinacquiziqui Pabluqui nii ajczñi
žoñinacžquiz paljaychičha, nii tuquitan cjijrta Yooz tawk jaru. 3 Yooz
tawkquiztan tjaajinchičha Jesucristuž puntuquiztan, tuž cjican:
—Jesucristuqui sufrispantačha, niiž ticzcama. Niiž ticziquiztan ja-
catatspantačha. Nii Jesusapachačha Yooziž cuchanžquita Cristuqui.
Jalla nuž ančhucaquiz paljayučha.
4 Jalla nii paljaytiquiztan yekjap judionacaqui Jesucristužquin
criichičha. Nekztanaqui ninacaqui Pablužtan Silžtan juntu
cjissičha. Nižaza walja griego parti žoñinacaqui Jesucristužquiz
criichizakazza. Tuquiqui Yooz Ejpkaz sirwichičha. Nižaza walja
rispitta maatakanacaqui Jesucristužquin criichizakazza. 5 Jalla nuž
cjen ana criiñi judionacaqui ancha iñiziñi cjissičha. Nekztanaqui nii
ana criiñinacaqui yekjap ñejo kuzziz žoñinaca juntjapchičha, Pabluž
Silž quintra parlizjapa. Nekztanaqui ninacaqui juc'anti žoñinaca
juntichičha. Nii žoñinaca juntižcu, žoñinaca aptjapchičha Pabluž Silž
quintra. Nekztanaqui tjapa nii quintra aptjapzñi žoñinacaqui Jasonž
kjuya ojkchičha. Jalla nuž ojkžcu, nii kjuya muyuntichičha, Pablo
Silas kjurcan. Nii pucultan žoñinaca jwes pecatčha, parti žoñinacžquiz
intirjizjapa. 6 Pero Jasonž kjuyquiz Pablo Silas ana watchičha.
Nižtiquiztanaqui nii quintra žoñinaca Jasón tanchičha, nižaza yekjap
nekz žejlñi jilanacžtan. Nekztanaqui nii criichinacaqui chjichtatačha
wajt jilirinacž yujcquin. Nii jilirinacž yujcquiz želan, nii quintra
žoñinacaqui altu joržtan chiichičha, tuž cjican:
—Tii žoñinacaqui jakziquin ojktčhaja, nekz žejlñi žoñinacž kuz tur-
wayskatčha. Jalla tinacaqui tekz tjonchizakazza, ana wal kamaña que-
jpskatzjapa. 7 Jasonqui niiž kjuyquiz Pablo Silas alujchitakalčha. Nižaza
tinacaqui cjičha, yekja chawc jiliri žejlčha, Jesusa cjita. Nužukaz cjičha
tinacaqui. Jalla nuž cjenaqui niiqui ancha učhum lii quintračha, nižaza
učhum roman chawc jilirž quintračha. —Nuž cjican quintra chiichičha.
8 Jalla nuž nonžcu, tjapa nii wajtchiz žoñinacami jilirinacami walja
žawjchičha. 9 Ultimquiziqui Jasonqui niiž mazinacžtanpacha tsjii wali
printa tjaachičha, ninaca cutta cjeyajo.

PABLUZTAN SILZTAN KAMTA BEREA CJITA WAJTQUIN

10 Jalla nii nooj weenpacha criichi jilanacaqui Pablužquiz Silžquiz nii
wajtquiztan ulanskatchičha. Nekztan Berea cjita watja ojkchičha. Jalla
nicju irantižcu, judionacž ajcz kjuya luzzičha. 11 Jalla nii judionacaqui
tsjan zuma kuzziztačha nii Tesalonic wajtchiz judionacžquiztan. Tjapa
kuztan Yooz taku catokñitačha. Nižaza zapuru ninacaqui tuquita cjijrta
Yooz taku liižcu liižcu zumpacha tantiichičha, nii Pabluž Silas chiita

taku, werara ana werara, jalla nii zizjapa. 12 Jalla nižtiquiztan walja
nii judionacaqui Jesucristužquin criichičha. Nižaza walja griego parti
žoñinacaqui criichizakazza, rispitta luctakanacami maatakanacami cri-
ichizakazza. 13 Jalla nekztanaqui nii Tesalónica wajtchiz judionacaqui
nonzičha, Pabluqui Berea wajtquin Yooz taku paljayñi ojkchičha.
Jalla nii quintu zizcu, Berea watja ojkchičha. Jalla nicju ninacaqui
žoñinaca žawjwaž zjijcanchičha, Pabluž quintra. 14 Jalla nuž cjen
nii criichi jilanacaqui ana enenskatžcu Pablo cuchanžquichičha pajk
kot kjutñi. Silžtan Timoteožtan, jalla ninacazti Berea wajtquiz eclichitačha. 15 Nekztanaqui Pabluztan cumpant'iñi žoñinacaqui Pablo
chjitchičha Atenas cjita watja. Jalla nekztanaqui quejpžquichičha tii
takunacztan: “Silžtan Timoteožtan, jalla ninacaqui Pabluzquin apura
irantiz waquizičha”, cjican.

PABLUZ KAMTA ATENAS CJITA WAJTQUIN

16 Nekztan Pabluqui Silas Timoteo tjewsnatčha. Atenas cjita wajtquiz
žejlcan, wacchi žoñiž paata yooznaca cherchičha. Nii wajtquiziqui
jakzimi žoñiž paata yooznacapanikaz želatčha. Jalla nuž cheržcu niiž
kuzquiz ancha sint'ichičha. 17 Jalla niztiquiztan Pabluqui judionacž ajcz
kjuyquin paljaychičha. Judionacžquizimi Yooz rispitñi žoñinacžquizimi
paljaychičha. Nižaza zapuru pajk plazquin paljaychičha, ojklayñi
žoñinacžquiz. 18 Jalla nii plazquiz tsjii istutiiñinaca želatčha. Parti
nii istutiiñinacaqui Epicúreos t'akquiztantačha. Parti nii istutiiñinacazti
Estoicos cjita t'akquiztantačha. Jalla ninacaqui Pabluzquiz paljaychičha.
Nekztanaqui yekjap istutiiñinacazti cjichičha:

—¿Jaknužkat tii žoñic chiičhani, waljaž chiičha pero? ¿čhjulut intintiskatz pecjo?

Yekjap istutiiñinacazti cjichičha:

—Niičha yekja yooznacž puntuquiztan paljayñiqui.

Pabluqui Jesusiž puntuquiztan nižaza ticzquiztan jacatatz puntuquiztan chiichičha. Jalla nuž chiitiquiztan nii istutiiñinacaqui niżta chiichičha. 19 Nekztanaqui nii istutiiñinacaqui Pablo chjitchičha tsjii
Areópago cjita yokquin. Jalla nicju ajczñitačha parlizjapa. Nekztan
Pabluzquiz chiichičha tuž cjican:

—Nawjctan amqui tsjii ew tjaajintanaca zjijcchamčha. Jalla nii ew
taku ziz pecučha wejrnacqui. 20 Amqui tsjemat istrañchuc takunaca
chiičha. Kjažt cjii nii takunacaya, jalla nii intintaz pecučha wejrnacqui.

21 Nii Atenas wajtchiz žoñinacaqui nižaza nii parti wajtquin kamñi
žoñinacaqui čhjul ew takunacami nonzkaz pecatčha. Nižaza čhjul ew
takunacami chiiz kaz pecatčha. Jalla nii ew takunacquizkaz ninacž kuz
tjaañitačha.

22 Jalla nii Areópago yokquin Pabluqui ninacž taypiquin tsijtsičha. Jalla
nuž tsijtscu, tuž cjichičha:

—Atenas wajtchiz žoñinaca, ančhucqui wacchi yooznaca
rispitinčhučča, jalla niil cheručha. 23 Tii wajtquiz ojklaycan, wejrqui
ančhuca silunaca cherchinčha. Nižaza tsjii silquin cherchinčha tuž
cjijrta: “Tii siluqui ana pajta Yooz sirwizjapačha”. Nii ana pajta
Yooz ančhucqui rispitčha, ana pajžcupacha. Jalla nii ana pajta Yooz
puntuquiztan chiyučha.

24 ‘Nii Yoozqui tii muntu paachičha, nižaza tjapa tii muntuquiz žejlñi
cusasanaca. Jaziqui arajpachquinami yokquizimiž mantičha. Nii

Yoozqui žoñinacž kjuyta timplunacquiz ana kamčha. 25 Anaž čhjulumi
pečča, žoñiž sirwita paataqui. Niipachaž zapa mayniżquiz žeti tjaačha,
nižaza quera atquiztan jeejsjapa tjaačha, nižaza tjappacha tjaačha
žoñinacžquiz.
26 'Tsjii lucutiñi žoñžquiztan tjapa tii muntuquiz žejlñi žoñinaca
tjonkatchičha Yoozqui, tjapa kjutñi tii muntuquiz kamajo. Nižaza
žoñinacž žejtz timpumi ticz timpumi, jalla nii Yoozpachaž mantičha.
Nižaza jakziquin tsjii žoñiqui kamslaja, jalla niimi zakaz mantičha
Yoozqui. 27 Jalla nuž mantichičha Yoozqui, žoñinaca nii kjurajo, nižaza
wachajo. Ultimupančha Yoozqui učhumnacaquiztan anaž ažkquin
žejlča. 28 Yooziž cjen učhumqui žejtča, nižaza ojklayča. Jalla
niżtazakaz yekjap ančhucaquiztan cjijrchičha, tuž cjican: "Yooziž
paatača učhumqui". 29 Nekztanaqui učhumqui Yooz paatiquiz-
tan, učhumlaqui anaž pinsis waquizičha, tuž cjican: "Ultim Yoozza
žoñiž paataqui, korquiztan, paazquiztan, mazquiztan, jalla niżta žoñiž
paataqui". 30 Tuqui timpuqui žoñinacaqui Yooz puntuquiztan ana
zumpacha zizzičha. Jalla nuž cjen Yoozqui žoñinacž uj awantichičha.
Anziqui tjapa tii jazta žoñinacžquiz mantichičha, tuž cjican: "Persun uj
pajžcu, kuzza campiya". 31 Nekztanaqui Yoozqui tsjii tjuñi utchičha,
tjapa tii muntuquiz žejlñi žoñinaca werara pjalzjapa. Tsjii Yooziž illzta
žoñiqui tjapa žoñinaca pjalaquičha, Yooz Ejpž cuntiquiztan. Yoozqui
nii illzta žoñi ticziquiztan jacatatskatchičha. Jalla niżtiquiztan Yoozqui
kjanapacha tjeezičha, nii žoñiqui illztatača pjalñijapa, jalla nii. Jaziqui
niižquin criya. —Nuž paljaychičha Pabluqui.
32 Jalla nii ticziquiztan jacatatchi quintu nonžcu, yekjapanacaqui tjas-
sičha. Yekjapanacazti cjichičha:
—Tii jarquin tii amiž chiita puntuquiztan wilta nonznačhani.
33 Jalla nekztanaqui Pabluqui ninacžquiztan ojkchičha.
34 Yekjapanacazti Pablužquiz apzičha, niiž taku criižcu. Ninacžquiztan
tinaca želatča: Dionisiotača tsjiiqui, nižaza niiqui Areópago
cjita t'akquiztantača. Nižaza Dámaris cjiti tsjaa maatak žonqui
criichintača. Nižaza tsjii kjaž iya žoñinacaqui criichičha.

18

PABLUŽ KAMTA CORINTO CJITA WAJTQUIN

1 Wiruñaqui Pabluqui Atenas wajtquiztan ulanchičha. Corinto cjita
watja ojkchičha. 2 Jalla nicju tsjii judío žoñžtan zalchičha. Nii žoñiqui
Aquila cjitatača. Ponto yokquiztan tjonchitača. Niiž tuquiqui Claudio
cjita chawc jiliriqui mantichičha tjapa judío žoñinaca Roma wajtquiz-
tan ulnajo. Jalla niżtiquiztan Aquilaqui Italia yokquiztan ulanspan-
tača, niiž tjunatanpacha, Priscila cjiti. Ninacžquin Pabluqui tjonzñi
ojkchičha. 3 Pablužtan ninacžtan tsjii oficiuchiztača, tultu kjuya
paañitača. Jalla niżtiquiztan Pabluqui ninacžtan kamchičha junto nii
tultu kjuya langzjapa. 4 Zapa jeejz tjuñquiz Pabluqui judionacž acjz kjuya
ojkñitačha. Jalla nicju judionacžquiz Yooz taku paljayñitačha, nižaza
ana judío žoñinacžquizimi. Zuma razunchiz tawkžtan paljaychipančha
ninacaž zumpacha intintazñi cjisnajo.
5 Nekztan Silžtan Timoteožtan Macedonia yokquiztan iran-
tižquichičha. Nekztanaqui Pabluqui Yooz takupanž paljayatča. Yekja
langzñijapa timpu ana želatča. Nižaza Pabluqui judío žoñinacžquiz

kjanacama intintiskatchičha, Jesusaqui ninacaž tjewžta Cristučha, jalla nii. 6 Nii judío žoñinacazti quintra cjissičha Pablužjapa. Nižaza niiž quintra anawalinaca chiichičha. Jalla nižta niiž quintra chiitiquiztan Pabluqui niiž zquiti tsajttsajtsinchičha, ninacž quintra tsjii siñala cjeyajo. Nižaza cjichičha:

—Ančhucqui infiernuquinž tjojttaž cjequičha, liwriiñi Yooz taku ana nonzinčhucčha, nekztan. Jalla nuž castictaž cjen, ana wejtquiz uj tjojtnasačha. Ančhucqui kuzinpan Yooz taku ana criiz pecčha. Tonjtan nawjcchuc wejrqui yekja wajtchiz žoñinacžquin okačha, ninacžquin liwriiñi Yooz taku paljayžcačha.

7 Nekztanaqui nii ajcz kjuyquiztan ulanžcu tsjii Justo cjita žoñž kjuya ojkchičha. Nii žoñiqui Yooz sirwiñitačha, nižaza ajcz kjuy latuquiz kjuychiztačha. Jalla nekz žejlñitačha. 8 Nii ajcz kjuy jiliriqui Crispo cjitatačha. Niiqui niiž familianacžtanpacha Jesucristužquin criichičha. Nižaza walja Corinto wajtchiz žoñinacaqui Yooz taku nonžcu criichičha. Nekztanaqui bautista cjissičha. 9 Jalla nekztanaqui tsjii ween Yooz Jiliriqui Pablo chjuuzkatchičha. Nii chjuužtiquiztan Yoozqui Pablužquiz cjichičha:

—Ana eksna amqui. Tirapan Yooz taku parla. Yooz taku paljayñi langzquiztan ana jayta. 10 Wejrqui amtan chicapachačha. Anaž jakziltami amquiz tani atasačha, ana wali paazjapaqui. Nižaza tii chawc wajtquiz muzpa žoñinacaqui wejtquin criyaquičha.

11 Jalla nuž chjuuzcu Pabluqui nii Corinto wajtquiz tsjii wata tirzuchiz kamchičha, Yooz taku tjaajincan.

12 Jalla niiž wiruñ judío žoñinacaqui Pabluž quintra tsjii kuzziz ajczičha. Nekztanaqui Pablo tanžcu, chawc jilirž yujcquin chjitchičha. Galión cjitatačha nii Acay yok jiliriqui. 13 Jalla nuž chjichcu, nii chawc jiliržquiz cjichičha:

—Tii žoñiqui učhumnaca lii quintraž ojklayčha. Tiiqui žoñinacžquiz ana wal tawkžtan intintiskatčha, niiž Yooz sirwizjapa. Pero niiž Yooz sirwizqui učhumnaca lii quintračha.

14 Pabluž chiyawc cjen Galión cjita jiliriqui judionacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Judío žoñinaca, tii žoñiqui ana wejtnaca lii quintra paachičha. Nižaza ana chawc uj paachičha. Tsjii anawali paatasačha, nekztan ančhucaž quijta razuna nonžtasačha. 15 Tii asuntuqui ančhuca takucamakazla; nižaza žoñž tjuu puntuquiztan parlakazla; nižaza ančhuca liiquiztankazla. Jaziqui ančhucporaž parlasa; nižaza ančhucporaž kjažmi arreglasa. Wejrqui anal tii ančhuca lii puntuquiztan arreglis želučha.

16 Jalla nekztanaqui nii jiliriqui nii žoñinaca tjirkatchičha niiž oficinquiztan. 17 Nii ajcz kjuya jiliriqui Sóstenes cjitatačha. Jalla niičha quijchiqui. Jalla nuž nii jiliriž tjirkattiquiztan, tjapa nii wajtchiz žoñinacaqui nii quijñi žoñžtan kichi tansičha, jalla nekzpacha, nii jilirž yujcquizpacha. Nii Galión cjita jilirizti nuž kichjasanami ana importichičha.

PABLUQUI ANTIOQUIA QUEJPCHICHA

18 Nekztanaqui Pabluqui iyapan kamchičha. Nekztan nii criichi jilanacžquiz “Okučha” cjican ulanchičha. Nekztanaqui tsjii warcu zali ojkchičha, Siria yoka ojkzjapa. Priscilatan Aquilžtan chica ojkchičha. Cencrea cjita wajtquiz, ima warcuquiz luzcan, Pabluqui niiž ach chara k'ala murchičha, tsjii compromitta cuzturumpi cumplisjapa.

19 Nekztanaqui warcuquiz ojkžcu, Efeso cjita watja irantichičha. Jalla
nicju Pabluqui Priscilatan Aquilžtan, jalla ninaca ecchičha. Nekz-
tan Pabluqui judionacž ajcz kjuya ojkchičha. Jalla nicju nii ajczñi
judionacžtan parlichičha. 20 Nekztanaqui nii judionacaqui Pablo
roct'ichičha, iya tsjii kjaž majžtan kamt'ajo. Pabluzti ana munchičha.
21 Jalla nekztan ima ninacžquiztan ojkcan, Pabluqui cjichičha:
—Jerusalén watja irantistančha, pjijsta paazjapa. Pero Yooz mu-
nanaqui wejrqui quejpžcačha ančhucatan wilta zali.
Jalla nuž chiižcu, warcuquiz luzzičha. Nekztanaqui Efeso wajtquiz-
tan ojkchičha. 22 Nekztanaqui Cesarea cjita watja irantižcu, Pabluqui
warcuquiztan ulanchičha. Jalla nuž ulanžcu Jerusalén watja ojkchičha,
criichi jilanacžquin zalzjapa. Nekztan Antioquía wajt kjutñi ojkchičha.
23 Jalla nekz tsjii kjaž tjuñi kamžcu, wilta ojkchičha. Galacia nižaza Frigia
yokanacaran ojklaychičha. Jalla niiran iclizquiztan icliza ojklaychičha,
criichi jilanaca tjurt'iñi kuzziz cjiskatzjapa.

APOLOS CJITA YOOZ TAKU PALJAYÑI

24 Jalla nii timpuqui tsjii judío žoñiqui Efeso cjita watja irantichičha.
Apolos cjita tjuuchiztačha. Niiqui Alejandría pajk wajtchiz žoñitačha.
Nižaza niiqui Yooz taku walja zuma paljayñitačha. Nižaza cjijrta Yooz
taku zumaž zizatčha. 25 Nii Apoložquiz Yooz kamañ puntu walja tjaa-
jintatačha. Jaziqui walja tjapa kuztan Yooz taku parliñitačha. Juanž
bautistakaz cjenami Jesucristuž puntuquiztan walja kjana tjaajinchičha.
26 Nekztanaqui Efeso wajtquiz žejlcan, Apolosqui ajcz kjuyquiz tjurt'iñi
kuzziz tsijtsičha, Yooz taku paljayzjapa. Niiž paljayta taku nonžcu,
Priscilatan Aquilžtan jalla ninacaqui tsjii latu Apolos chjitchičha, Yooz
kamaña puntu tsjan kjana tjaajinzjapa. 27 Jalla nekztanaqui Apoložquiz
Acaya cjita yokaran ojklayz pecatčha. Jalla nuž cjen jilanacaqui walja
apoychičha, nižaza tsjii carta credencial apaychičha nii yokquin žejlñi
jilanacžquiz, ninaca zuma risiwajo. Nii yokchiz jilanacaqui Yooz okzñiž
cjen criichičha. Acaya irantiscuqui Apolosqui nii criichi jilanacžquiz
zuma tjaajinchičha. 28 Nižaza zuma razunquiztan chiican, tjapa žoñinacž
yujcquiz nii quintra judionacž pinsitanaca tjeezičha, anapan zumaž
ninacž razunaqui. Ninaca atipchičha. Nii quintra judío žoñinacaqui ana
kjaž cjii atchičha. Cjijrta Yooz tawk jaru intintiskatchičha, Jesusaqui
ninacaž tjewzta Cristučha, nižaza Yoozquiztan cuchanžquita Cristučha,
jalla nii.

19

PABLUŽ KAMTA EFESO CJITA WAJTQUIN

1 Acayquiztan quejpžcu, Apolosqui Corinto wajtquiz želatčha.
Pabluzti curunac yoka watžcu, Efeso watja irantichičha. Jalla nicju
tsjii kjaž Yoozquin criichi žoñinacžtan zalchičha. 2 Jalla nuž zalžcu,
Pabluqui pewczičha, tuž cjican:
—¿Ančhuc criiz oraqui Espíritu Santuqui ančhuca kuzquiz luzzikay?
Ninacaqui kjaazičha, tuž cjican:
—Anaž. Nii Espíritu Santo puntuquiztan anawira nonzinčha.
3 Jalla niztiquiztanaqui Pabluqui pewczičha, tuž cjican:
—Ančhucqui, ¿čhjul bautismo tanzinčhuctaya?
Ninacaqui kjaazičha:

—Juanž bautismo tanzinčha —cjican.

4 Nekztanaqui Pabluqui cjichičha:

—Walikazza. Juanqui kuz campiiñi žoñinacžquiz bautisñitačha. Pero nii Juanž wirquin tsjiiqui tjonchičha. Jalla niičha Jesusaqui. Niiqui Yooz Ejpžquiztan cuchanžquita Cristučha. Jalla niižquin criiz waquizičha. Jalla nižtazakaz Juanqui žoñinacžquiz chiižiñitačha.

5 Jalla nii taku catokžcu, nii žoñinacaqui Jesucristo Jilirž tjuuquiz bautistatačha. 6 Nekztanaqui Pabluqui ninacž juntuñ kjarztan lanchičha. Jalla nuž lanznan Espíritu Santuqui tjonchičha. Jalla nižtiquiztan yekja takunacztan parli kallantichičha. Nižaza Yooziž zizkatta puntunaca parlichičha. 7 Jalla ninacaqui tsjii tuncapan žoñinacatakalčha.

8 Čhjep jiiz Pabluqui jalla nicju kamchičha. Jalla nuž kamcan ajcz kjuya ojkñipantačha. Nii ajcz kjuyquin zuma tjurt'iñi kuzziz paljayñipantačha, Yooz mantita kamañ puntuquiztan intintiskatcan. 9 Yekjap žoñinacazti wira ana criichipančha. Ninacaqui chojru kuzziz cjissičha. Yooz kamañ quintra parlichičha. Jalla nižtiquiztan Pabluqui ninacžquiztan zarakchičha. Nižaza criichi žoñinaca chjitchičha tsjii escuel kjuyquin. Nii escuelchiz žoñiqui Tiranno cjita tjuuchiztačha. Jalla nicju Pabluqui tjaajinchičha zapuru. 10 Jalla nuž tjaajincanaqui pizc wata kamchičha. Jalla nižtiquiztan tjapa nii Asia provincia yokquin kamñinacaqui Jesusa Jilirž liwriiñi quintu nonchičha. Judío žoñinacami, nižaza ana judío žoñinacami nii quintu nonchičha. 11 Nižaza Yooz aztan Pabluqui wali pajk milajrunaca paachičha. 12 Jalla nižtiquiztan žoñinacaqui pañumi zquitimi Pablužquiz lanskatchičha. Jalla nuž lanskatžcu, nii pañumi zquitimi chjitchičha, laa žoñinacžquin. Jalla nižtiquiztan nii laanacaqui čhjetintatačha, nižaza nii žoñinaca tanñi zajranacami ulanskatchičha.

13 Tsjii kjaž judío žoñinacaqui ojklayatčha, zajranaca chjatkatcan. Jalla nuž chjatkatcan, nii žoñinacaqui Jesusa Jilirž tjuužtan ojklayz pecatčha. Nekztanaqui zajranacžquiz cjichičha:

—Zajranaca, ančhuc ulnaj cjiwčha, Pabluž parlita Jesús tjuuquiz.

14 Jalla nižta paachičha pakallawk judío jilazullcaqui. Ninacž ejpqui Esceva cjita tjuuchiztačha. Niiqui judiuž timplu chawc jiliritačha. 15 Nii pakallawk jilazullca nižta paan, tsjii žoñi tanñi zajraqui ninacžquiz cjichičha:

—Jesús pajučha. Nižaza Pablo pajučha. Ančhucqui ¿jectčhuctajo?

16 Jalla nižtiquiztan nii zajra tanta žoñiqui tsjii layžcu ninacžquiz tanzičha, kijchjapa. Nii zajraž tanta žoñiqui walja azziztačha. Jalla nii aztan ninaca atipchičha. Nižaza k'alapacha čhjojritchipančha. Nižtami chjojrichta ana zquitchiz atipassičha nii pakallawk žoñinacaqui. 17 Jalla nekztanaqui tjapa nii Efeso wajtchiz žejlñi žoñinacaqui nii quintu zizzičha, judionacami, ana judionacami. Jalla nekztan walja eksnatčha. Nižaza Jesucristo Jilirž tjuu walja alawazzičha.

18 Nižaza walja criichi žoñinacaqui ninacaž tuquita persun uj paatanaca pajžcu, kjanacama mazzičha. 19 Nižaza yekjap žoñinacaqui ima Yoozquin criican, laykican ojklayñitačha. Jalla ninacaqui ninacž layka ojklayz liwrunaca zjijcchičha. Nekztan k'ala nii liwrunaca ujkatchičha tjapa žoñinacaž cheran. Pjijska tunc waranka pajk ultimu paaz, nuž valorchiztačha nii liwrunacaqui. 20 Jalla nekztan nii criichi

žoñinacaqui tjapa kjutñi Yooz taku paljayi ojklaychičha. Nekztan tsjan tsjan žoñinacaqui Yooz taku catokchičha.

21 Jalla niiž wiruñ Pabluqui niiž kuzquiz Macedonia nižaza Acaya yokanacquin tjonzpanž tantiichičha. Jalla nuž wattan Jerusalén watja irantispanž tantiichičha. Nižaza Pabluqui cjichičha:

—Jerusalén watja ojkžcuqui, wejtlaqui Roma watja irantistančha.

22 Jalla nižtiquiztanaqui Pabluqui pucultan yanapñinaca cuchanchičha Macedonia. Nii pucultanaqui Timoteotačha, nižaza tsjiiqui Erastotačha. Pabluzti tsjii kjaž majjapa eclichičha Asia yokquin.

ZOÑINACA APTJAPZTA EFESO WAJTQUIN

23 Jalla nii timpuqui walja žoñinaca aptjapzičha, Yooz kamañ jicz puntuquiztan paljaytaž cjen. 24 Nii aptjapñi achaqui Demetrio cjitatačha. Jalla niiqui paazquiztan yooznaca paañitačha. Jalla nuž paatiquiztan walja paaz canchičha, nižaza parti nižta paañinacaqui. Diana cjiti žoñiž paata yooz timplu irata jalla nii paachičha ninacaqui. 25 Nekztan Demetrio cjita žoñiqui tjapa nii yooznaca paañi žoñinaca juntichičha, nižaza niiž langzñi mazinaca juntichizakazza. Nekztanaqui tuž cjichičha:

—Jilanaca, ančhucqui zizza. Tii oficiuquiz langzcan, zuma paaz cančha učhumnacaqui, zuma kamzjapa. 26 Tii Pabluqui ojklayčha, "Žoñiž paata yooznacaqui anačha ultim yoozqui", cjican. Jalla nuž chiyan, walja žoñinacaqui niiž taku criičha, tii Efeso wajtquinami, nižaza tjapa tii Asia provincia yokquinami. Niiž taku criižcu, učhum yooznacquiztan zarakchičha. Jalla nii quintu nonchinčhučča, nižaza cherchinčhučča. 27 Jalla nižtiquiztan tii učhum langznacaqui anat cusa cjisnačhani. Nižaza učhumž cansmi pertisnačhani. Anziqui tjapa tii Asia provincia yokquin žejlñi žoñinacami nižaza tjapa tii muntuquiz žejlñi žoñinacami naa yooz siñuri sirwiñičha. Pero Pabluž cjen, Diana cjiti pajk yooz siñuri timplumi ana rispittat cječhani.

28 Jalla nuž Demetriuž chiita taku nonžcu, walja žawjchi cjissičha. Jalla nuž žawjžcu, kjawchičha tuž cjican:

—¡Viva Diana yooz siñura! ¡Viva tii Efeso wajtchiz yooz! —nuž cjican kjawchičha.

29 Nekztan tjapa nii wajtchiz žoñinacž kuz turwayskatchičha. Nižtiquiztan nii wajtchiz žoñinacaqui Gayžtan Aristarcužtan, jalla ninaca kichi tanzičha. Nii pucultanaqui Macedonia yokquiztan Pabluztan chica ojkchitačha. Jalla nii pucultan tanžcu, pajk parliz kjuya chjitchičha. 30 Nižaza Pabluqui nii kjuya luz pecatčha, žoñinacžquiz paljayzjapa. Criichi žoñinacazti Pablo atajchičha, ana luzkatajo. 31 Nižaza yekjap Asia jilirinaca želatčha, Pabluž amigonacatakalčha. Jalla ninacaqui tsjii žoñi cuchanžquichičha Pabluzquin rocžinajo, nii parliz kjuyquiz ana luzajo. 32 Tampachquiztan juntazcu žoñinacaqui kjawchičha tjapaman razunanaca chiican. Aptjapziž cjen nekztan nižta kjawchičha žoñinacaqui. Ancha pajk ch'awjwa paatčha. Jila manka žoñinacaqui čhjul puntu ajcztažlaja ana zizzičha. 33 Yekjap žoñinacaqui nii ajczta puntu zumpacha intintiskatchičha Alejandružquiz. Nekztan niiqui tucquin tsijtskatchičha, nii judionacžquiztan tjurt'ižinajo. Nekztanaqui Alejandruqui kjara waytižcu ch'uj cjeej cjichičha. Nekztanaqui niiqui tjapa žoñinacž yujcquiz tjurt'ižiñž tawkžtan chiiz pecatčha. 34 Parti

žoñinacazti Alejandro judío žoñi cjican zizcu, wilta kjawchičha tsjii pizc ora. Tsjii joržtan tuž cjican:

—¡Viva Diana yooz siñura! ¡Viva tii Efeso wajtchiz yooz!

35 Jalla nekztanaqui nii wajt secretariuqui žoñinaca ch'uj cjiskatžcu, paljaychičha tuž cjican:

—Efeso jilanaca, tii pajk yooz Diana siñura timplu tii Efeso wajtchiz žoñinacžquiz cumpjiitačha. Nižaza arajpachquiztan tjojtžquichinčha taa yooz siñuriqui. Tsjii maz cheechi tjonžquichinčha. 36 Jalla nii puntuquiztanaqui anaž jecmi nicasačha. Jaziqui ch'ujčha cjee. Ima zuma tantiyazcan anačha čhjulumi paa. 37 Tii ančhuca zjijcta žoñinacaqui ana čhjulumi chiichičha naa Diana siñurijapaqui, anazaž naa quintra čhjulumi paachičha. 38 Demetriužtan niiž langzñi mazinacžtan quijz pecčhaj niiqui, niijapa juez jilirinaca žejlčha. Nii jilirinacžquinkaz ojkla, nii quija arreglisjapaqui. 39 Tsjii yekja puntu parliz pecčhaj niiqui, zumpachaž ajczcuž parla. 40 Tii aptjapzi puntuquiztan učhum chiiz razunanacaqui ana žejlčha. Jaziqui učhum gobiernuqui učhumnac quintra uj tjojtnasačha, tii nooj aptjapztiquiztan. 41 Tii parlaqui žeržta cjila, —nuž cjichičha nii secretariuqui.

Nekztanaqui žoñinaca liwj cuchanchičha, persun kjuya okajo.

20

PABLUZ OJKTA MACEDONIA NIZAZA GRECIA

1 Jalla nekztanaqui nii aptjapzta žoñinacaž ojktan, Pabluqui criichi žoñinaca kjawzičha, ninacžquiz tjaajinzjapa. Nekztanaqui Pabluqui “Okaž” cjichičha, Macedonia yoka ojkzjapa. 2 Jalla nii yokquin ojklaycan, criichi jilanacžquin zuma tawkžtan ancha p'ekinchaychičha, tjurt'iñi kuzziz cjeyajo. Nekztanaqui Grecia yoka irantichičha. 3 Jalla nicju čhjep jiiz žejlchičha. Nekztan warcu zalz pecatčha, Siria yoka ojkzjapa. Warcu tanawc cjen, Pabluqui quintu zizzičha, judionacaqui niiž quintra parlassitaquičha, jalla nii. Jalla nižtiquiztan niiž warcuquiz ojkz cjitaqui nužquiz tijsičha. Yokaranpacha ojkchičha. Nekztan Macedonia yoka irantichičha. 4 Nižaza Pabluztan chica ojkchiqui tinacatačha: Sopatertačha (niiqui Berea wajtchiztačha), nižaza Aristarcutačha, nižaza Segundutačha (niiqui Tesalónica wajtchiztačha), nižaza Gayutačha (niiqui Derbe wajtchiztačha), nižaza Timoteotačha, nižaza Tiquicutačha, nižaza Trofimutačha. (Jalla Tiquicužtan Trofimužtan Asia provinciquiztantačha). 5 Jalla nii jilanacaqui wejtnaca tuqui okjaychičha. Jalla nuž okjayžcu Troas cjita wajtquin wejrnac tjewzičha. 6 Wejrnacqui ana liwaturchiz t'anta lujlz pjijsta paztan, Filipo cjita wajtquiztan zarakchinčha tsjii warcuquiz. Tsjii pjijska tjuñquiztan Troas watja irantichinčha. Jalla nicju kamchinčha tsjii simana.

PABLUZ KAMTA TROAS WAJTQUIN

7 Dominguqui wejrnacqui ajczinčha, Santa Cena paazjapa. Jalla nuž ajczcu Pabluqui tjaajinchičha criichi jilanacžquiz. Jaka tažu zarakz cjen, chica aramacama tjaajinchičha. 8 Wejrnacqui tsewcta pisuquin ajczintačha tsjii kjuyquiz. Kjanzjapa wacchi michanaca tjeestatačha. 9 Nižaza Eutico cjita tjowa ventanquiz julzi želatčha. Pabluž ažkapacha chiyan, nii tjowaqui ancha tjaji tjonkatchičha. Nekztan nii ventanquiztan kossuc tjojtsičha, čhjep pisu kjuyquiztan. Ticzi waytitatačha nii

tjowaqui. 10 Nekztanaqui Pabluqui chjijwžquichičha. Nii tjowž juntuñ
chutjatžcu žcojrzičha. Nekztanaqui parti jilanaczquin cjichičha:
—Anačha tsucaquičha. Žejtčha tiiqui.
11 Jalla nekztanaqui Pabluqui wilta yawchičha tsewcta pisuquin.
Nekztan Santa Cena paachičha. Jalla nuž paažcu, Pabluqui tirapan
parlichičha kjantatscama. Nekztan ojkchičha. 12 Partinacazti zuma
kuzta eclichičha. Nii tjowa vivož cjen, cuntintu nii tjowa chjitchičha.
13 Nekztanaqui wejrnacqui warcuquiz okjaychinčha Asón yokacama.
Pabluzti kjojchuñ ojkz pecatčha. Asón wajtquiztan Pablo zakaz war-
cuquiz ojkz tantiichičha. Jalla nuž cjican kaztatačha. 14 Nekztanaqui
Asón wajtquin Pabluztan zalzinčha. Nekztanaqui Pabluqui wejtnacatan
chica warcuquiz luzzičha. Nekztanaqui Mitilene kjutñi ojkchinčha.
15 Mitilenequiztan ojkcan, jaka tažuqui Quío latuquin watchinčha. Kat
tažuqui Samos cjita watja irantichinčha. Nekztanaqui Trogilio cjita
wajtquin jeejsassinčha. Niiž jaka tažuqui Mileto cjita watja irantich-
inčha. 16 Jalla nuž ojkchinčha, Asia yokquin ana wacchi tjuñi žejlzjapa.
Efeso wajtquin ana ojkz pecatčha. Antiz Jerusalén watja apura ojkz
pecatčha Pabluqui. Jalla nicju irantis pecatčha ima Pentecostés tjuñi
tjonan. Jaknužquiztanami irantisquizpanž pecatčha.

EFESO ICLIZ JILIRINACZQUIN CHIIZINTA

17 Mileto wajtquiz žejlcan, Pabluqui Efeso icliz jilirinaca kjawžquiñi
cuchanchičha. 18 Jalla nii jilirinacaž tjontan, Pabluqui ninaczquiz tuž
chiižinchičha:
—Weriž Asia yokquiz tjontan, nii tjuñquiztanpacha jaknužt ančhucatan
chica kamtučhaja, jalla nii ančhucqui zizza. 19 Jalla nuž ančhucatan
kamcan, humilde kuzziz Yooz Jiliržquiz sirwichinčha. Nižaza criichi
žoñinaczquiztan wejt kuzquiz sint'itiquiztan ancha kaachinčha, nižaza
ancha pruebanacami sufrichinčha. 20 Tsjan zuma kamañchiz cjisjapa
ančhucaquiz tjapa zumanaca tjaajinchinčha, tjup kuzziz. Plazquinami
callquinami tjaajinchinčha, nižaza ančhuca persun kjuyquiztan kjuya
tjaajinchinčha. 21 Nižaza judionaczquizimi ana judionaczquizimi pal-
jaychinčha wejrqui, tuž cjican: “Ančhucqui persun uj pajžcu, kuznaca
campiya. Jesucristo Jiliržquin tjapa kuztan criya”. 22 Anziqui wejrqui
Jerusalén watjal okačha. Espíritu Santuž mantital okačha. Jalla nicju
čhjulut watačhaja, anal zizučha. 23 Jalla tii puntukal zizučha. Tjapa wat-
jaran weriž ojklayan Espíritu Santuqui wejtquiz chiichičha, tuž cjican:
“Amqui carsilquiz chawctam cjequičha. Nižaza ancham sufraquičha”.
24 Pero nii mazintiquiztanaqui wejr anal turwasnučha. Tii muntuquiz
žejtzjapa anaž importičha wejrqui. Wejt wiraqui anaž chekanaqui.
Jesucristo Jiliriž tjaata apóstol cargo, jalla nii cumplistančha chekanaqui.
Yooziž tjaata kamañ jaru ojklayz pecučha, ticzcama. Liwriiñi Yooz taku
parliz pecučha, Yooz zuma okzñičha cjican.
25 ‘Yooz mantuquiz kamz puntuquiztan ančhucaquiz mazzinčha.
Anziqui ančhucqui wejttan anaž iya zalaquičha tekztan nawjcchuc.
26 Jalla niztiquiztan ančhucaquiz chiyučha, tuž cjican: Anaž jecmi
ančhucaquiztan wejtquin uj tjojtnasačha, tuž cjican: 27 “Pabluqui anaž
tjapa Yooziž tjaata taku tjaajinchičha” cjicanaqui. Wejrqui tjapa Yooziž
tjaata takunaca ančhucaquiz mazzinčha. 28 Jalla niztiquiztanaqui
ančhucqui persunpachquiz cwitaza, nižaza parti ančhuca iclizziz ji-
lanaca cwitaquičha ančhucqui. Espíritu Santuqui ančhuc jiliriztakaz

utchičha Yoozquin criichinaca cwitajo, nižaza Yooz tawk čhjeri tjaajo. Nii criichi jilanacž laycu Jesucristo Yoozqui niiž persun ljoc tawkchičha, cruzquiz ch'awcžcu. Jaziqui criichi žoñinacačha Jesucristužtaqui. 29 Tsjii zakal zizučha. Weriž ojktan, yekja žoñinacaqui ančhucaquin tjonaquičha ančhuc wichanzjapa, nižaza ančhuca icliza akskatzjapa. Ninacaqui uuzi tanñi kitižtakaz luzcaquičha. 30 Nižaza ančhucaquiztan toscara chiiñinaca želaquičha tsjii kjutñi criichi jilanaca chjitzjapa toscar tawkžtan. 31 Jaziqui ančhucqui zumpacha cwitaza. Wejrqui čhjep wata intiru majiñami weenami zapa mayni ančhucaquiz tjaajinchinča. Nižaza ančhucaquiz chiichiižincan, ancha kaachinča.

32 'Jaziqui jilanaca, ančhucqui Yoozquin cumpjiyučha. Nižaza Yooz zuma taku zumpachaž catoka. Jalla nuž cjen ančhucqui tjurt'iñi kuzziz cjequičha. Nekztan Yoozquiztan irinsa tanznaquičha tjapa Yooziž t'akžta žoñinacžtan. 33 Wejrpachačha paazmi zquitimi anapan pecchintqui ječžquiztanami. 34 Antiz wejrtčha persun kjaržtan langziñtqui, čhjulut pecatučhaja, jalla niijapa, nižaza wejttan chica ojklayñi žoñinacžjapami. Jalla nii puntuquiztanaqui ančhucqui zumpachaž zizza. 35 Jalla nužupan ančhucqui langz waquizičha, t'akjir žoñinacžquiz yanapzjapa. Jalla nuž kjana tjeezinča persuna langzcan. Nižaza Jesús Jilirž chiita taku cjuñzna. Jalla tuž cjičha nii chiitaqui: "Onanñi žoñinacaqui juc'ant cuntintučha tanzñi žoñinacžquiztanaqui".

36 Jalla nuž chiižcu, Pabluqui quillzičha, tjapa nii žejlñi hermanonacžtan, Yoozquin mayizizjapa. 37 Jalla nekztanaqui tjapa nii jilanacaqui kaachičha Pabluž ojkz cjen. Pablo žcojrzičha, nižaza chjulzičha. 38 Pabluqui cjichičha:

—Wejrqui okačha, jaziqui anaž iya wejr cheraquičha. —Jalla nižtiquiztan nii jilanacaqui ancha llaquita cjissičha.

Jalla nekztanaqui warcu luzcama chica ojkchičha.

21

PABLUQUI JERUSALEN WATJA OJKCHICHA

1 Jilanaca eccu, warcuquiz luzzinča. Nekztan Cos cjita yok tirichuc ojkchinča. Jaka tažuqui Rodas cjita yokquin ojkchinča. Jalla niwjctan Pátara cjita watja ojkchinča. 2 Jalla nii Pátara wajtquiztan tsjii Fenicia kjutñi ojkñi warcu zalchinča. Nekztan nii warcuquiz luzcu ojkchinča. 3 Jalla nuž ojkcan Chipre cjita yoka ažkquin cherchinča. Chipre yokaqui zkar latuquintačha. Tira ojkchinča Siria yoka irantizcama. Tiro cjita wajtquiz kuzi ecz želan, nekztan Tiro watja luzzičha. 4 Jalla nicju criichi jilanaca kjurchinča, zalañcama. Nekztanaqui ninacžtan kamchinča tsjii simana. Ninacaqui Espíritu Santuž cjen chiikatchičha Pablužquiz, tuž cjican:

—Amqui anatačha ojkzqui Jerusalén watja.

5 Simanaž wattan, Tiro wajtquiztan ulanchinča. Nižaza tjapa nii wajtchiz criichi žoñinacaqui maatakanacžtanami ocjalanacžtanami wejtnacaquiz cumpant'ichičha wajtž tjiya. Jalla nicju tsjii k'ara želatča, kot atquin. Nii k'arquiz quillžcu Yoozquin mayizassinča. 6 Nekztanaqui zumpacha kjara tansascu, jaljtassinča "Kjažllami okall" cjican. Nekztanaqui wejrnacqui warcuquiz luzzinča. Ninacazti kjuya quejpchičha.

7 Nekztanaqui Tiro wajtquiztan zarakchinča, Tolemaida cjita watja irantiscama. Jalla nicju criichi jilanacžquin tsaani ojkchinča. Jalla

nekztanaqui tsjii nooj kamchinčha nii jilanacžtan. 8 Niiž jaka tažuqui
Pablužtan wejtnacatan ulanchinčha. Nekztan Cesarea cjita watja iran-
tichinčha. Jalla nii wajtquiz irantižcu Felipž kjuya ojkchinčha. Jalla
niitačha liwriiñi Yooz taku parliñiqui jalla nii oficiuchiztačha. Niiž tuqui
Jerusalenquin pakallawk jilanaca illztatačha, Yooztajapa langzjapa.
Tsjiiqui nii Felipitačha. Jalla niiž kjuyquin kamchinčha. 9 Nii Felipiqui
pajkpaltan ana zalzi tjunmatanacchiztačha. Nižaza ninacaqui Yoozquiz-
tan zizta taku parliñi profetanacatačha. 10 Jalla ninacž kjuyquin tsjii kjaž
maj kamžcu, tsjii Agabo cjita žoñiqui tjonchičha Judea cjita yokquiztan.
Nii žoñiqui Yooz taku parliñi profetatačha. 11 Jalla nii žoñiqui wejrnac
tjonzñi tjonchičha. Nekztanaqui Pabluž jweranta kojch aptichičha. Nii
kojchtan persun kjojcha kjara jwersičha tuž cjican:

—Espíritu Santuqui tuž cjičha: “Jalla nižtapacha Jerusalén wajtquin
judío žoñinacaqui tii kojch tuyñi žoñi jwernaquičha. Jalla nuž jweržcu,
yekja wajtchiz žoñinacžquiz intirjaquičha”. —Nuž cjichičha Agabo cjita
profetaqui.

12 Jalla nuž nonžcu, wejrnacmi nižaza nii Cesarea wajtchiz criichi-
nacami tjappacha Pablužquiz rocassinčha ana Jerusalén watja okajo.
13 Pabluzti kjaazičha, tuž cjican:

—¿Kjažtiquiztan ančhuc kaajo? ¿Kjažtiquiztan ančhuc wejr
llaquizkatjo? Wejrqui Jesucristuž cjen listučha čhejlta cjisjapami nižaza
Jerusalén wajtquin ticzjapami.

14 Jaziqui wejtnaca razunžtan Pabluž taku ana atipi atchinčha. Jalla
nuž cjen ana tira chiichinčha. Tiikazza cjichinčha:

—Yooz Jilirž munañpaj cjila.

15 Jalla nekztanaqui ojkzjapa tjaczinčha. Nekztan Jerusalén wajt kjutñi
ojkchinčha. 16 Nižaza yekjap Yoozquin criichi jilanacaqui wejtnacaquiz
cumpant'ichičha. Tsjii ninacžquiztan Mnasón cjita žoñi želatčha. Niiqui
Chipre cjita wajtchiz žoñitačha. Ažk wata Yoozquin criichipantačha. Niiž
kjuyquin alujazjapatačha Jerusalén wajtquin.

PABLUQUI JACOBZQUIZ TJONZICHA

17 Jerusalén watja irantižcu, Yoozquin criichi jilanacaqui wejrnac
ancha cuntintu risiwt'ichičha. 18 Niiž jaka tažu Pabluqui wejtnacatan
Jacobžquin tjonzñi ojkchičha. Jalla nicju tjapa nii Jerusalén icliz
jilirinacaqui želatčha. 19 Pabluqui jilanacžquiz tsaanžcu, tjappacha
niiž ojklayta quint'ichičha. Yoozqui Pablužquiz wali pajk obranaca
paakatchičha ana judío žoñinacž yokaran ojklayan. Jalla nii
quint'ichičha Pabluqui. 20 Jalla nii takunaca nonžcuqui, Yooz honora
chiichičha. Nižaza Pablužquiz cjichičha:

—Jila, walikazza niiqui. Nižaza tekzi tsjii kjaž warank judionacaqui
Jesucristužquin criichizakazza. Jalla nii zizzamčha. Nižaza tjapa ni-
nacaqui cjichipančha, “Moisés lii jaru ojkstančha” jalla nii. 21 Nižaza ni-
nacaqui nonzičha tii quintu: Amqui yekja yokquin kamñi judionacžquiz
tjaajinñamčha, “Moisés mantita lii ana cumplis waquizičha”, jalla nii.
Nižaza ninacaqui am puntuquiztan tuž nonzičha: Amqui “Lucmajch
wawanaca ana chimputa cjis waquizičha”, cjican tjaajinñamčha. Nižaza
amqui “Učhum judío cuzturumpinac jaru ana paaz waquizičha” cjican
tjaajinñamčha. Jalla nuž am puntuquiztan nonzičha tekz žejlñi her-
manonacaqui. 22 Anziqui nii hermanonacaqui am tjonchi zizcu ajcz-
naquičha. Jaziqui, ¿jaknužum cjeequi? 23 Amqui jalla tužum paačhaj. Tii

Jerusalén wajtquiz pajkpaltan žoñinaca žejlčha. Ninacaqui compromitta taku cumplistančha. 24 Amtan chica ninaca chjičha. Nekztan ninacžtan chica am učhum cuzturumpi paa. Nižaza ninacž gasto pacna, ninaca persun ach chara k'ala murta cjisjapa. Jalla nižtiquiztan tjappacha intintiskataquičha, amqui učhumnaca cuzturumpi ana quintračha, jalla nii. Jalla nuž chiichiiñinacaqui toscara cjitaž cjequičha. Ampachazakazim učhum lii jaru paačha. Jalla nuž intintaquičha tjappachaqui. 25 Nižaza wejrnacqui nacjuñta wajtchiz ana judío criichinacžquiz cjijrchinčha, tuž cjican: “Žoñiž paata yoozquiz wilana jawkta chjizwi anačha lujlsqui. Nižaza jora zkenzcu conta animal chjizwimi anačha lujlsqui. Nižaza luctakžtanami maatakžtanami anačha adulteriuquiz ojklayzqui”. —Jalla nuž Pablužquiz chiichičha nii icliz jilirinacaqui.

PABLUQUI PRESO TANTATACHA

26 Jalla nekztanaqui Pabluqui nii pajkpaltan žoñinaca chjitchičha. Niiž jaka tažuqui ninacžtan chica cuzturumpi paachičha. Nekztanaqui timpluquin luzzičha čhjulorat nii cuzturumpi paaz tjuñinaca žerznačhaja, jalla nii mazjapa. Nii cuzturumpi paaz tjuñinaca žerztan, Pabluqui persunjapami ninacžtajapami ofrenda tjaastančha. Nii puntu zakaz timpluquin mazñi luzzičha.

27 Nii pakallawk cuzturumpi paaz tjuñinaca žeržmayatačha. Jalla nii ora tsjii kjažt judionacaqui želatčha Asia provinciquiztan tjonchi. Ninacaqui Pablo cherchičha timpluquiz žejlñi. Jalla nuž cheržcu, ninacaqui tjapa žoñinaca aptjapchičha Pabluž quintra. Nižaza Pablo tanzjapa jirchičha. 28 Nekztan kjawchičha tuž cjican:

—Israel wajtchiz žoñinaca. Yanapt'alla. Tiičha anawal žoñiqui. Tiiqui tjapa kjutñi ojklaycan, žoñinacžquiz tjaajiñčha učhum nación quintrami, nižaza Moisés lii quintrami, nižaza tii timplu quintrami. Nižaza anziqui tii timpluquiz ana judío žoñinaca chjitchičha. Jalla nižtiquiztan tii Yooz timplu quintraž paačha. Učhum alajakazza tii arajpach Yooz timpluquiz luzpanqui. Ana judío žoñinacaqui ana luztančha. —Jalla nuž kjawchičha Pabluž quintra.

29 Niiž tuquilla Pabluqui Trófimo cjita žoñžtan želatčha. Trofimuqui Efeso wajtchiz žoñitačha. Niiž pucultan chica cheržcu, nii judío žoñinacaqui tuž pinsatčha, Pabluqui timpluquin nii Trófimo chjitchižlani, cjican. Jalla nižtiquiztan Pabluž quintra kjawchičha.

30 Tjapa žoñinacaqui Pabluž quintra žawjchi tjojktichičha. Zati pariju tjonchičha timplu kjutñi. Nekztanaqui Pablo tanchičha. Timplu kjuyltan tanžcu zawncchuc joochičha. Nekztanaqui nii timplu zanami chawjczičha. 31 Ninacaqui Pablo conzmayatačha. Nekztan žoñinaca walja aptjapzi cjen, zultatž jiliržquin maztatačha. 32 Jalla nii quintu zizcu, walja apura zultatunaca juntassičha ninacž sargentunacžtan. Nekztan zati pariju jirchičha jakziquin tama žoñinaca želatčhaja, jalla nicju. Nekztanaqui žoñinacaqui nii zultatunaca sargentunacžtanpacha cherchičha. Nuž cheržcu Pablo kijtž cjen nužquiz apatatchičha. 33 Jalla nekztanaqui nii zultatž jiliriqui macjatžcu Pablo preso tanchičha. Nižaza mantichičha, pizc carinžtan chelajo. Nekztanaqui žoñinacžquiz pewczičha:

—¿Ject teejo? ¿Čhjulu paachita tii žoñejo?

34 Nii žoñinacazti tjapaman puntunaca chiican kjawchičha. Ancha altu joržtan arnan, nii zultatž jiliriqui ana intintasi atatčha.

Jalla nižtiquiztan mantichičha, cuartilquin chjicha, cjican. 35 Zultatž
cuartil guardanacžquiz macjatžcan, zultatunacaqui Pablo waytižcu
chjitchičha, ana nii žoñinacžquiz kijchkatzjapa. 36 Niiž wirquiz tama
žoñinacaqui apzquichičha, kjaw jawi:
—¡Ticzla tiiqui! ¡Panj ticzla! —cjican.

PABLUQUI PERSUNA TJURT'ICHICHA

37 Nekztanaqui Pabluqui cuartilquiz makawc cjen zultatž jiliržquiz
paljaychičha, tuž cjican:
—Wejrqui tsjii chiiz pecučha. ¿Wejr chiyasaya?
Nekztanaqui nii zultatž jiliriqui kjaazičha tuž cjican:
—¿Amqui griego taku chiiñam jaa? 38 Jaziqui amqui anaž nii anawal
egipt wajtchiz žoñimčha. Niiqui ažk tjuñinaca gobiernuž quintra žoñinaca
tjojktiskatchičha. Ch'ekti yokquin tsjii pajkpic warank guerrillero jun-
tichičha gobierno niiž puestuquiztan chjatkatzjapa. ¿Ana nii egipto
žoñimya?
39 Nekztanaqui Pabluqui kjaazičha, tuž cjican:
—Wejrqui judío žoñtčha. Cilicia cjita yokquin Tarso cjita wajtquin
nassinčha wejrqui. Nii pajk wajtchiz žoñtčha wejrqui. Jalla nižtiquiztan
tii žoñinacžquiz paljayskatalla. —Nuž permiso maychičha.
40 Nekztanaqui zultatž jiliriqui permiso tjaachičha, žoñinacžquiz
paljayajo. Nekztanaqui Pabluqui tsijtsičha nii gradanac juntuñ.
Nižaza kjara waytižcu žoñinaca ch'ujquizkatchičha. Jalla nuž žoñinaca
ch'ujquizkatžcu, Pabluqui hebreo tawkquiztan paljaychičha, tuž cjican:

22

1 —Jilanaca, ejpnaca, wejrqui persunal tjurt'ačha. Wejt takuž nonžna.
2 Jalla nuž hebreo tawkžtan paljayan, walja ch'uj žejlchičha nii
žoñinacaqui. Nekztanaqui Pabluqui paljaychičha, tuž cjican:
3 —Wejrqui judío žoñtčha. Nawjc Cilicia cjita yokquin Tarso cjita
wajtquin nassinčha. Pero tekzi tii Jerusalén wajtquiz pajkchinčha.
Gamaliel cjita maestruqui wejr tjaajinchičha, učhum atchi ejpnacž
tuquita lii jarupančha tjaajinchiqui. Nižaza wejrqui tjapa kuztan
Yoozquin sirwiñpančha, jaknužt ančhucqui tjapa kuztan učhum cuztu-
rumpi jaru paačhaja, jalla nuž. 4 Tuquiqui wejrqui Yooz jiczquiz ojk-
layñi žoñinaca taniñtačha, conañcama. Nižaza Yoozquin criichi luctaka
cjiñimi maataka cjiñimi preso tanžcu, cheliñtačha carsilquiz chawjck-
atzjapa. 5 Nižaza timplu jilirinacami tjapa wajt jilirinacami zizza,
weraral chiyučha, nii. Ninacaqui wejtquiz carta credencial tjaachičha,
Damasco wajtquin učhum judío jilanacžquiz tjeezjapa. Nekztan nicju
ojkchinčha, Yoozquin criichi žoñinaca tanzjapa. Tekzi Jerusalén wajtquiz
zjijcžcu, casticz pecchinčha. Jalla tii weriž ojklayta puntuquiztanaqui tii
Jerusalén jilirinacaqui kjanacama declarasačha.

PABLUQUI JESUCRISTUZTAN ZALCHICHA

6 ‘Carta credencial tanžcu, wejrqui Damasco watjal ojkchinčha.
Nižaza taypur ora irantiz cjen, tiripintit arajpachquiztan tsjii wali pajk
ispijužtakaz kjanžquichičha wejt muytata. 7 Wejrqui yokquin tjojtz-
inčha. Jalla nuž tjojtžcu tsjii jora nonzičha, tuž cjican: “Saulo, Saulo,
¿kjažtiquiztan am wejt quintramjo?” 8 Jalla nekztanaqui wejrqui pewcz-
inčha, tuž cjican: “Wejt Jiliri, ¿ject amya?” Jalla nekztanaqui wejtquiz
kjaazičha, tuž cjican: “Wejrtčha Jesusitqui. Nazaret wajtchiz žoñtčha.

Amqui wejt quintram paačha”. 9 Wejttan chica cumpant'iñi žoñinacaqui
walja tsucchičha. Nižaza nii kjanžquiñi cherchizakazza. Pero nii we-
jtquiz chiizquiñi jora ana nonzičha. 10 Nekztanaqui wejrqui cjichinčha:
“Wejt Jiliri, ¿čhjulu wejr paajum cjii amya?” Nekztanaqui wejt Yooz
Jiliriqui kjaazičha, tuž cjican: “Žaažna. Tiraka amqui Damasco watja
oka. Jalla nekz amquiz mazinta cjequičha čhjulut paasalaj, jalla nii”.
11 Jalla nii kjanaž cjen zuranzinčha. Jalla nekztanaqui wejt cumpant'iñi
žoñinacaqui wejt kjarcu tanžcu Damasco watja irantizcama chjitchičha.
12 ‘Jalla nii wajtquin tsjii Ananías cjita žoñi želatčha. Jalla niiqui Moisés
lii jaru walja cumpliñitačha. Nižaza tjapa nii Damasco wajtquin kamñi
judionacami nii žoñž puntuquiztan “Zumapančha nii žoñiqui” cjiñitačha.
13 Nekztanaqui Ananiasqui wejtquiz tjonzñi tjonchičha. Jalla nuž
tjonžcu wejt latuquiz tsijtsičha. Nekztan wejtquiz cjichičha: “Saulo jila,
wilta cherñim cjequičha”. Jalla nii orapacha wejrqui cherñi cjissinčha.
Nekztan Ananías kjutñi cherzinčha. 14 Jalla nekztanaqui Ananiasqui
wejtquiz cjichičha: “Tuquitanpacha učhum ejpnacž Yoozqui am illzičha,
niiž pinsita zizajo, nižaza niiž ancha zuma Majch cherajo, nižaza niiž
jora nonžnajo. 15 Nižaza amqui niiž puntuquiztan paljayaquičha tjapa
tii muntuquiz žejlñi žoñinacžquiz. Nižaza ninacžquiz amiž chertanaca,
nižaza amiž nonztanaca declaraquičha. 16 Jaziqui apura žaažna, Yooz
Jiliržquin tjapa kuztan cjee, am ujnaca pertunta cjisjapa. Nižaza bautista
cjee”.
17 ‘Wiruñaqui Jerusalén watja quejpchinčha. Jalla nuž quejpžcu, tim-
pluquin ojkchinčha Yoozquin mayizizjapa. Jalla nuž mayizican Yoozqui
tsjii chjuužtažokaz wejt kuzquiz tjonskatchičha. 18 Nekztan Yooz Jiliri
cherchinčha. Nižaza Yooz Jiliriqui wejtquiz cjichičha: “Tii Jerusalén
wajtquiztan apura ulna. Amiž wejt puntuquiztan chiita takunaca anaž
nonz pečča”. 19 Nekztanaqui wejrqui cjichinčha: “Wejt Jiliri, ninacaqui
zizza weriž ojklaytanacaqui. Tjapa ajcz kjuyaran ojklayiñtačha, amquin
criichinaca kjurcan. Jalla nii criichinaca wachtiquiztan, wejrqui ninaca
wjajtkatchinčha. 20 Nižaza am puntu declarñi Esteban conan, wejrqui
nicju tsijtsi želatučha. Nižaza wejt kuzmi tjapa kuztačha nii conan.
Nižaza nii conñi žoñinacž zquitinaca cwitichinčha”. 21 Pero Yooz Jiliriqui
wejtquiz chiižinchičha, tuž cjican: “Oka amqui. Ažkquin nacjuñta
wajtchiz žoñinacžquin am cuchnačha”.

PABLUZTAN COMANDANTI JILIRZTAN

22 Jalla niicama žoñinacaqui Pabluž paljayta taku nonzičha. Nekz-
tanaqui kjawi kallantichičha, tuž cjican:
—¡Ticzla tii žoñiqui! ¡Ana žejtz waquizičha!
23 Jalla nuž tirapan kjawcan, persun zquitinaca wewcwewcžinchičha,
polvo žketinchizakazza. 24 Jalla nižtiquiztan zultatž jiliriqui man-
tichičha, Pablo cuartelquin majkžnajo. Nižaza mantichičha, Pablo
wjajtžcu mazkatzjapa, “¿Kjažtiquiztan nii žoñinacaqui niiž quintra nižta
kjaw?” jalla nii puntuquiztan zizjapa. 25 Pablo wjajtzjapa čhejlžtaž cjen,
Pabluqui nekz žejlñi tenientižquiz paljaychičha, tuž cjican:
—Ima zumpacha zizcan, ¿tsjii roman žoñi wjajtz waquiziya? Anapaž
waquizičha.
26 Jalla nii taku nonžcu, nii tenientiqui niiž comandantižquiz
ojkchičha, nii puntu mazjapa. Jalla nekztanaqui tuž cjichičha:
—Tii žoñiqui roman žoñipanzačha. Anaž čhjulumi nižtaqui kjaž cjila.

27 Nekztanaqui nii comandante jiliriqui Pablužquin mac-
jatžquichičha. Nekztan pewczičha, tuž cjican:
—¿Roman žoñim panj amya?
Pabluqui kjaazičha, tuž cjican:
—Jesalla.
28 Nekztan nii comandantiqui cjichičha:
—Wacchi paaz wejrqui pacchinpančha roman wajtchiz žoñi cjis-
japaqui.
Nekztan Pabluqui kjaazičha, tuž cjican:
—Wejrqui nastiquiztanpacha roman wajtchiz žoňtčha.
29 Jalla nuž Pabluž taku nonžcu, nii Pablo wjajtajo mantita zultatu-
nacaqui nužquiz wir kjutñi atzičha. Nižaza Pablo roman žoñi zizcu, nii
comandantiqui nii wjajtzjapa čhejlchiž cjen, tsucchi quirchičha.

PABLUQUI JUDIO JILIRINACZQUIZ PRISINTISKATCHICHA

30 Niiž jaka tažuqui nii comandantiqui ancha ziz pecatča Pabluž
puntuquiztan. Ultimu, ¿kjažtiquiztan nii judío žoñinacaqui Pablo conkatz
pecatjo? Jalla nekztan Pablo čhejlta carina apakžinchičha. Nižaza
timplu chawc jilirinacami wajt jilirinacami juntjapznajo mantichičha.
Jalla nuž juntjapztiquiztan nii comandantiqui Pablo ninacž yujcquin
prisintisjapa chjitchičha.

23

1 Nekztanaqui Pabluqui nii ajczi jilirinacž kjutñi cherzičha. Jalla nuž
cheržcu, tuž cjichičha:
—Jilanaca, wejt kuzquiz zizučha, tii noojcama wejrqui Yooz yujcquiz-
iqui walika kamchinčha, nii.
2 Nuž chiitiquiztan, Ananías cjita chawc jiliriqui Pabluž žcati žejlñi
žoňžquiz mantichičha Pabluž atquiz kijchnajo.
3 Pabluzti kjaazičha, tuž cjican:
—Pizc kuzziz žoñi, Yoozqui am casticaquičha. Amqui tekz julzamčha,
učhum lii jaru wejr jusjizjapa. Jaziqui, ¿kjažtiquiztan amqui učhum lii
quintra wejr kijchnajo mantichamtajo?
4 Jalla nii žejlñi žoñinacaqui kjaazičha, tuž cjican:
—¿Jalla nuž Yooz chawc jiliriqui chayskazkaya?
5 Nekztan Pabluqui cjichičha:
—Jilanaca, anal wejrqui zizatučha tiiqui Yooz chawc jilirižlaja, jalla
nii. Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Tsjii wajt jilirž quintraqui anačha
chiizqui”.
6 Jalla nekztanaqui Pabluqui naazičha, parti ajczñi žoñinacaqui sa-
duceo partiquiztantačha, nižaza parti ajczñi žoñinacazti fariseo par-
tiquiztantačha. Jalla nižtiquiztan altu joržtan nii žoñinacžquiz paljay-
chičha, tuž cjican:
—Jilanaca, fariseo parti žoňtčha wejrqui. Wejt familiaqui fariseo
partizakazza. Tsjii noojiqui ticzi žoñinacaqui jacatataquičha. Jalla nii
tjuñi wejrzakal tjewznučha. Jalla nii puntuquiztan ančhucqui wejr
jusjičha.
7 Jalla nuž chiitiquiztan fariseo partinacžtan saduceo partinacžtan po-
rapat aptjapzičha. Nekztanaqui nii ajczñi žoñinacaqui t'akzičha. 8 Nii sa-
duceo žoñinacazti cjiñitačha, “Ticziquiztanaqui anaž wira jacatatasačha.
Nižaza anaž anjilanacami zajranacami želasačha”, nuž cjiñitačha. Nii

fariseo žoñinacazti jacatatz puntumi anjilanacž puntumi, zajranacž puntumi, tjapa nii puntunaca criiñitačha. 9 Jalla nižtiquiztan altu joržtan ch'aasi kallantichičha. Nekztan tsjii kjaž lii tjaajiñi maestronacaqui tsijtsičha. Ninacaqui fariseo partiquiztantačha. Ninacaqui paljaychičha tuž cjican:

—Tii žoñžquiz ana čhjul ujmi wachučha wejrnacqui. Cunamit tsjii anjilačha Pablužquiz chiižinchini, už ispiritužlaj tiižquiz chiižinchi.

10 Juc'ant juc'ant ch'aascan aptjapsičha. Jalla nuž cjen comandante jiliriqui eksnatčha Pablo chjojritžta cječhaj, jalla nii. Nekztan nii comandantiqui zultatunacžquiz mantichičha nii judionacž taypiquiztan Pablo jwescu wilta cuartilquin chjichajo.

11 Niiž jaka zeztažu nii arama Yooz Jiliriqui Pablužquiz jecžquichičha, tuž cjican:

—Pablo, tjup kuzziz cjee. Jaknuž tii Jerusalén wajtquiz wejt puntuquiztan paljayčhamžlaja, nižaza Rom wajtquin wejt puntuquiztan paljaystančha.

PABLO CONZ KAZTA

12 Jalla niiž jaka tažuqui tsjii kjaž judío žoñinacaqui Pablo conzjapa juramentužtan tsjii acuerduquiz asiptassičha. “Pablo ana ticznaquiž niiqui, wejrnac contal cjeečha”. Nuž cjican asiptassičha. Nižaza ninacaqui palt'assičha ninacpora, tuž cjican:

—Anaž čhjul čhjerimi lujls, Pablo conañcama, —jalla nii.

13 Jalla nii parla asiptiñi žoñinacaqui pusi tunc jilatačha. 14 Nižaza ninacaqui mazñi ojkchičha timplu chawc jilirinacžquinami nižaza wajt jilirinacžquinami. Ninacžquiz mazzičha tuž cjican:

—Tsjii acuerduquiz asiptassinčha tuž cjican: “Pablo ana ticznaquiž niiqui, wejrnac contal cjeečha”. Nižaza palt'assinčha wejrnacpora, tuž cjican: “Anaž jecmi čhjul čhjerimi lujls, Pablo conañcama”, jalla nii. 15 Jaziqui ančhucqui parti jilirinacžtanami nii comandante jiliržquiztan nii Pablo mayaquičha, tuž cjican: “Wilta Pablo cuchanžcalla wejtnacaquin. Wejrnacqui Pabluž puntuquiztan tsjan zumpacha intintiz pecasučha”. Jalla nuž cjican Pablo mayaquičha. Wejrnacqui listuž cjeečha Pablo conzjapa. Ima ančhucaquiz irantižcan, wejrnacqui nii Pablo conačha. —Jalla nuž cjichičha.

16 Jalla nekztanaqui Pabluž cullaca majchqui Pablo conz puntuquiztan nonzičha. Jalla nii nonžcuqui cuartilquin ojkchičha Pablužquiz mazñi. 17 Nekztanaqui Pabluqui tsjii zultatž teniente kjawzičha, tuž cjican:

—Tii tjowa chjicha comandantižquin. Tiiqui quintuchizza.

18 Nekztanaqui nii teniente nii tjowa chjitchičha tuž cjican:

—Nii Pablo prisita žoñiqui wejr kjawzičha. Nekztan wejtquiz chiichičha tii tjowa amquin chjichajo. Tiiqui amquiz quint'iz pečča.

19 Nekztan nii comandantiqui kjarcu tanžcu nii tjowa tsjii latu chjitchičha. Jalla nekztan pewczičha, tuž cjican:

—¿Čhjulum amqui wejtquiz chiiz pecya?

20 Jalla nekztanaqui tjowaqui kjaazičha tuž cjican:

—Judío žoñinacaqui tsjii acuerduquiz asiptassičha. Jaka wenz amquiztan mayaquičha Pablo chjitzjapa judío jilirinacž yujcquin. Jalla tuž mañžtan mayaquičha, “Wejrnacqui Pabluž puntuquiztan tsjan zumpacha intintiz pecasučha”. Jalla nuž cjican mayaquičha. 21 Amzti

ana ninacžquiz juyzu paaz waquizičha. Tsjii pusi tunc jil žoñinacaqui juramentužtan tsjii acuerduquiz asiptassičha, tuž cjican: “Pablo ana ticznaquiž niiqui, wejrnac contal cjeečha”. Nižaza ninacpora palt'assičha, tuž cjican: “Anačha čhjeri lujls Pablo conañcama”. Nii žoñinacaqui čhjojziž tjewža Pablo irantisquizcama. Anzpacha listučha, amiž asiptita takukaz tjewža.

22 Jalla nii quintu nonžcu nii comandantiqui nii tjowa cuchanchičha. Nižaza mantichičha:

—Anaž jecžquizimi amiž quint'itaqui chiichiyaquičha, —jalla nuž cjican cuchanchičha.

PABLUQUI FELIX CJITA JILIRŽQUIN CUCHANTA

23 Jalla nekztanaqui nii comandantiqui pucultan teniente kjawzičha. Jalla nuž kjawžcu tsjii ortina mantichičha, tuž cjican:

—Zultatunaca tuž tjaczna, paa patac zultatu kjojchiñ ojkñijapa, nižaza pakallawk tunca zultatu cawallquiz yawchi ojkñijapa, nižaza paa patac zultatu lanziztan ojkñijapa. Ispir ora listu tjacžta cjequičha Cesarea watja ojkzjapa. 24 Nižaza tsjii cawallu tjaczinaquičha Pablo yawchi chjitzjapa. Nižaza Pablo chjichaquičha ana čhjulu kjaž cjižcu. Nekztanaqui Félix cjita chawc jiliržquiz intirjaquičha. —Jalla nuž mantichičha nii comandantiqui.

25 Nižaza nii Pablo chjichñi zultatunacžtan tsjii carta apaychičha, tuž cjican:

26 “Al señor excelentísimo chawc jiliri Félix: Wejrqui amquin tsaanučha; Claudio Lisias wejrtčha. 27 Judío žoñinacaqui tii žoñi preso tanchičha. Nižaza conz cjichitakalčha. Jalla tiiqui roman žoñičha. Jalla nii zizcu, wejrqui zultatunacžtan ojkchinčha, tii liwrii. Wejr irantan, judío žoñinacaqui tii conzmayatačha. 28 Wejrqui ziz pecatučha, ultimu kjažtiquiztan nii judío žoñinacaqui tii conkatz pecatjo, jalla nii. Nižtiquiztan judío jilirinacž yujcquin chjitchinčha. 29 Nekztanaqui zizzinčha nii judionacž lii puntuquiztankaz tii quintra uj tjojtunchičha. Anaž conz razunami nižaza ana carsilquiz chawjcz razunami želatčha tii judionacžquiztanaqui. 30 Jalla nekztanaqui nii judío žoñinacaqui tsjii acuerduquiz asiptassitakalčha tii Pablo conzjapa. Jalla nii zizcu, nekztan wejrqui amquin apura cuchanžcučha. Nižaza niižta quintra žoñinacžquiz mantichinčha, am yujcquiz parlajo, čhjul puntuquiztan quintra aptazaja, jalla nii. Jalla nužukazza”.

31 Jalla nekztanaqui ortin jaru zultatunacaqui ween Pablo chjitchičha, Antípatris cjita watjacama. 32 Niiž jaka tažuqui kjojchiñ ojkñi zultatunacaqui cuartilquin quejpžquichičha. Cawallquiz ojkñi zultatunacakaz tira Pablužtan ojkchičha. 33 Cesarea watja irantižcu, carta tjaachičha chawc jiliržquiz. Nižaza nii jiliržquiz Pablo intirjichičha. 34 Carta liižcu, nii chawc jiliriqui Pablo pewczičha, jakzi wajtchiz žoñitažlaja, jalla nii. Cilicia wajtchiz žoñi, nii zizcu, 35 tuž cjichičha:

—Am quintra aptazñi žoñinacaž tjonchiž cjen, am puntuquiztanaqui wejrqui atintačha.

Nekztanaqui nii jiliriqui mantichičha Herodes pajk kjuyquiz Pablo zuma wijilta želajo.

24

PABLUQUI FELIX YUJCQUIZ PRISINTICHICHA

1 Nekztan pjijska tjuñquiztan, Ananías cjita timplu chawc jiliriqui
Cesarea watja irantichička Jerusalén wajt jilirinacžtanami nižaza tsjii
Értulo cjita tjurt'ižiñi awjatžtan. Jalla ninacaqui chawc jilirž yujcquin
prisintichička Pabluž quintra chawc uj tjojtunzjapa. 2 Tsjii audiencia
cjetžtanaqui jilirž yujcquiz Pablo chjichtatačha. Nekztan niiÉrtulo
tjurt'ižiñi awjatuqui Pabluž quintra chii kallantichička tuž cjican:

—Wejt excelentísimo chawc jiliri: Walikazza wejt watjaqui, nižaza
cuntintu kamasučha. Sparaquička amquin. Am walja zizñiž cjen
zuma irpiñamčha wejtnacaquiz. Čhjul necesidad žejlčhaja, jalla nii
atintichamčha. 3 Tjapa watjanacquin amiž uchta obranacquiztan ancha
sparaquiž cjiwčha, zuma excelentísimo Félix. Nižaza tjapa žoñinacaqui
nuž amquiz sparaquička cjiñipančha. 4 Wejrqui am ana ancha molistis
pecučha, tii puntuquiztankaz am atintalla. Nižaza tsjii ratu wejt taku
nonžnalla. 5 Nuc ažka kamcan, wejrnacqui zizzinčha, tii žoñiqui wira
anawalipančha. Nižaza tjapa kjutñi judío žoñinacaž aptjapčha, t'aka
t'aka. Nižaza tiiqui walja achačha nii nazaren cjita t'akquiztan. 6 Nižaza
wejtnaca timpluquin yekja wajtchiz žoñi luskatz yanchička. Jalla nižta
anawalipančha. Jalla nižtiquiztan wejrnacqui tii preso tanchinčha.
Nižaza wejtnac lii jaru tii žoñi casticskatz pecatučha. 7 Nii Lisias cjita co-
mandantizti fuerziižcu wejtnacaquiz mitissička. Tama zultatunacžtan
tii kjañchička. 8 Nekztanaqui nii comandantiqui wejrnacqui tii žoñž
uj tjeezjapa tekzi am yujcquiz tjonkatčha. Jazic amza tii pewcžna.
Jalla nekztanaqui tiižquiztanpacha zizaquička wejrnaca ultim werara
chiichinčha, wejtnacaž tjojunta uj puntuquiztan zumpacha zizaquička.
Tii žoñiqui walja ujchizza.

9 Nii žejlñi judío žoñinacaqui cjichizakazza:

—Tiiž chiita takunaca weraračha.

10 Nekztanaqui nii chawc jiliriqui kjara waytižcu Pablo chiikatchička.
Jalla nuž cjen Pablo paljaychička, tuž cjican:

—Nuc ažk wata tekz tii nacionquiz amqui jiliri tsijtsamčha. Jaz-
iquiz wejrqui ancha cuntintučha am yujcquiz tjurt'izjapaqui wejt pun-
tuquiztan. 11 Ampacham wejt puntuquiztan averiguasačha. Tuncapan
tjuñikaz weriž irantisquitaqui, nii Jerusalén wajtquin Yoozquin sirwiz-
japa tjonchintačha. 12 Anaž jec žoñimi wejr žoñžtan ch'assñi cherchiqui,
nižaza wejrqui ana žoñinaca aptjapchinčha, Jerusalén wajtquizimi. 13 Tii
wejt quintra žoñinacaqui anaž čhjul ujmi amquiz tjeezñi atčha. 14 Jalla
tiička ultim weraraqui. Wejrqui wejtnac ejpnacž Yoozpacha sirwučha
Yooziž tjeežta kamaña jaru. Jalla nii Yooz kamañaqui yekjaž t'aka
cjička tinacaqui. Nižaza wejrqui criyučha tjapa Moisés cjijrta liimi,
nižaza tjapa profetž cjijrta Yooz takunacami. 15 Nižaza criyučha Yoozqui
ticziquiztan jacatatskataquička zuma kamñi žoñimi ana zuma kamñi
žoñimi. Jalla nii jacatatz tjuñi tjewznučha, tinacami nižazakaž tjewža.
16 Jalla nuž tjewžcan, Yooz yujcquizimi žoñž yujcquizimi wejt kuz zuma
iwjt'ican persunpacha cwitasučha, ana ujchiz cjisjapa.

17 "Tsjii kjaž watanaca yekja nacionaran wejr cjklayžquichinčha. Jalla
nuž ojklayžcu wejrqui wejt persun yoka quejpchinčha, limosnami
ofrendanacami timpluquin uchjapa. 18 Jalla nuž paan, tsjii kjaž Asia
provinciaquiztan tjonchi judionacaqui wejttan zalchička. Timpluquin
žejlchinčha judíož cuzturumpi jaru paacan. Timpluquin žoñinacaqui

anatačha wacchi, nižaza anatačha čhjulumi aptazzi. 19 Jalla nii Asi-
aquiztan tjonchi judionacaqui jalla ninacžla tekziqui am yujcquiz pris-
intisquizlani wejt quintraqui, čhjul uj paatučhaja, jalla nii. Ninacaqui
tsjii uj tjeeznačhaj niiqui, tekz am yujcquiz tjeežla. 20 Jalla nii ana
atchucažlaj niiqui, tii žejlñi žoñinacaj weriž paata uj kjanacama chiilalla.
Wejr judío jilirinacž yujcquiz želan, uj paachinžlaj niiqui kjanaj chiilalla.
21 Judío jilirinacž yujcquiz žejlcan, tiikaz altu joržtan chiichinča: "Ticz-
iquiztan jacatatz tjuñi tjewznučha. Jalla nižtiquiztan tonj ančhucqui
wejr jusjičha". Jalla niikazza weriž chiitaqui. —Nuž cjican Pabluqui
chiichičha.

22 Jalla nuž nonžcu, Félix chawc jiliriqui nii cjetžta audiencia nužquiz
suspintiskatchičha. Nii jiliriqui Yooz jicz puntuquiztan zuma zizzičha.
Jalla nižtiquiztan Pabluž quintra žoñinacžquiziqui ana juyzu paachičha.
Nekztan cjichičha:

—Čhjulorat Lisias comandante tjonačhaja, jalla nekztanž tii ančhuca
quijaqui wilta atintita cjequičha. Nii nooj azquitžta cjequičha.

23 Nekztanaqui Félix chawc jiliriqui teniente capitanžquin man-
tichičha Pablo tira kjuyquiz chawjcta cwitajo. Pero Pabluž amigo-
nacžquiz permiso tjaachičha, Pablo atintizjapa.

24 Tsjii kjaž majquiztan Félix chawc jiliriqui Drusila cjiti tjunatan
tjonžquichičha Pabluž taku nonzjapa. Jalla naaqui judioquiztan
žontačha. Nekztanaqui Pablo kjawzñi mantichičha. Niiž yujcquiz pris-
intižcu, Pabluqui Jesucristužquin kuzziz puntuquiztan paljaychičha.
25 Nii jiliriž nonznan, Pabluqui parlichičha tii čhjep puntuquiztan: Yooz
zuma kamaña puntuquiztan, nižaza persun kuz zuma irpiz puntuquiz-
tan, nižaza Yooz casticz tjuñi puntuquiztan. Jalla nii parlita nonžcu Félix
chawc jiliriqui muzpa tsucchičha. Nekztanaqui cjichičha:

—Oka amqui. Wejttaž timpu želan, wilta am kjawznačha.

26 Félix chawc jiliriqui "paaz pac jaa" cjican jalla nuž Pablužquiztan
pecatčha. Paaz pactiquiztan Pabluqui cuchtaž cjitasačha. Jalla
nižtiquiztan nii jiliriqui kjaž wilta Pablo kjaw kjawatčha, "Cunamiž
paaz pacasa jaa" cjican. Pablo kjawžcu, niiztan parlichičha. 27 Félix
jiliriqui judionacž kuz wali cjiskats pecatčha. Jalla nižtiquiztan Pablo
preso ecchičha. Pizc wata nuž watchičha. Jalla nekztanaqui Félix chawc
jiliriqui niiž puestuquiztan ulanchičha. Nii puestuquiz tsjiizuñ luzzičha,
Porcio Festo cjita tjuuchiztačha.

25

PABLUQUI FESTUŽ YUJCQUIZ PRISINTICHICHA

1 Festuqui chawc jilirž puestuquiz luzcu, niiž čhjep majquiztan Ce-
sarea wajtquiztan Jerusalén watja ojkchičha. 2 Jalla nicju timplu chawc
jilirinacami walja acha wajt jilirinacami, jalla ninacaqui Pabluž quintra
quijchičha. 3 Nižaza rocchičha:

—Tsjii favora paalla —cjican. —Tii Jerusalén watja Pablo
cuchanžcalla.

Nii oraqui ninacž kuzquiz pinsichičha, Pablo jiczquiz tjonan conzjapa.
4 Nekztanaqui Festo chawc jiliriqui kjaazičha, tuž cjican:

—Pabluqui Cesarea wajtquin preso žejlčha. Tsjii kjaž majquiztan
wejrpachal quepačha nicju. 5 Jaziqui ančhuca jilirinacaqui wejttan

chica Cesarea ojkla. Jalla nicju nii žoñiqui ujchizpanžlaj niiqui, jalla niiž uj tjeezpanikazza ančhucalaqui.

6 Nii Festo jiliriqui quinsakal tjuñižlaj už tunca tjuñižlaj, jalla nuž žejlchičha Jerusalén wajtquiz. Jalla nekztanaqui Cesarea watja quejpchičha. Niiž jaka tažuqui niiž jusjiz oficinquiz luzzičha. Jalla nekztan Pablo zjijcajo mantichičha. 7 Pablo zjijctiquiztan Jerusalén wajtquiztan tjonchi judionacaqui jusjiz oficinquiz luzzizakazza. Pabluž muytata tsijtscu, wali chawc ujnaca tjojtunchičha. Pero ana čhjul uj tjeezñi atchičha. 8 Jalla nekztanaqui Pabluqui persuna tjurt'ican takunaca chiichičha, tuž cjican:

—Wejrqui ana čhjul ujmi paachinpančha, ana judionacž lii quintrami, nižaza ana timplu quintrami, nižaza ana roman chawc jilirž quintrami. Anapan uj paachinčha.

9 Nekztanaqui Festo jiliriqui judionacž kuz wali cjiskatzjapa tsjii favora paaz pecatčha. Jalla nižtiquiztan Pablužquiz pewczičha, tuž cjican:

—¿Jerusalén watjam okasaya? Jalla nicju am quintra quijta puntuquiztan atintasačha.

10 Jalla nižtiquiztan Pabluqui kjaazičha, tuž cjican:

—Roman chawc jilirž jusjiz oficinquiz želučha. Tekzpacha wejrqui jusjita cjistančha. Amqui zumpacham zizza wejt puntuquiztan. Wejrqui ana čhjul ujmi paachinčha tii judionacž quintrami. 11 Jaziqui wejrqui ujchizpančhalaj niiqui, casticta cjis anal jiwjatučha. Nižaza uj paachiž cjen ticz waquizičhaj niiqui, ticzmi anal jiwjatučha. Pero wejt quintra tjojtunta ujnacami ultimu ana tjeezkattačha. Nižtiquiztan anaž nii judionacž kjarquiz wejr intirjita cjesačha. Jaziqui roman chawc jiliržquinpan watz mayučha wejt puntuquiztan zumpacha arreglita cjisjapa.

12 Jalla nekztanaqui Festo jiliriqui niiž tantiiñinacžtan palt'ichičha. Jalla nuž palt'ižcu, Pablužquiz chiichičha, tuž cjican:

—Amqui roman chawc jiliržquin watz maychamčha. Jaziqui jalla nii jiliržquinpanikam watačhani.

PABLUQUI AGRIPZ YUJCQUIZ PRISINTICHICHA

13 Jalla tsjii kjaž majquiztan tsjii Agripa cjita chawc jiliriqui Cesarea watja tjonchičha Berenice cjiti tjunatan. Jalla ninacaqui tjonchičha Festo tsaanzjapa. 14 Jalla nicju tsjii kjaž maj kaman Festo jiliriqui ninacžquiz quint'ichičha Pabluž puntuquiztan, tuž cjican:

—Tekz tsjii pres žoñi žejlčha, Félix jiliržquiztanpacha. 15 Wejrqui Jerusalén wajtquiz želan, timplu jilirinacami wajt jilirinacami jalla ninacaqui tii žoñž quintra quijchičha. Ninacaqui wejtquiz tii žoñi conkatz pecatčha. 16 Jalla nižtiquiztan wejrqui kjaazinčha tuž cjican: “Romanž liiqui tuž cjičha: Quijta žoñžtan quijñi žoñžtan pucultan declarskatzpanikazza, čhjulut watčhaja, jalla nii. Nekztan nii quijta žoñiqui persun takunacžtan tjurt'asačha werarquiztanaqui. Nekztan chawc ujchizlaj niiqui, contaž cjesačha”. 17 Jalla nižtiquiztan ninacaž tiwc tjonchiž cjen, ana timpu pertižcu, niiž jaka tažuqui quija atintichinčha wejt jusjiz oficinquiz. Nii quijta žoñi zjijcajo mantižcu zuma atintichinčha. 18 Nii quijñi žoñinacaqui prisintichizakazza. Wejrqui pinsichintačha, ninacac chawc ujpan nii žoñžquiz tjeeznaa, cjican. Ultimu ninacazti ana čhjul chawc ujmi tjeezkati atchičha. 19 Nii žoñž quintra chiichičha religión puntuquiztankaz. Tsjii Jesusa cjita žoñiqui ticzičha. Pabluzti

“Zejtčha niiqui” cjiñitakalčha. 20 Wejrqui nižta quija atintizjapa anal
zuma zizatučha. Jalla nižtiquiztan Pablužquiz pewczinčha, tuž cjican:
“¿Jerusalén watja okasay? Jalla nicju tii am quintra quij puntuquiztan
atintasačha”. Jalla nuž chiichinčha wejrqui. 21 Jalla nekztanaqui niiqui
maychičha roman chawc jiliržquin watzjapa. Jalla nižtiquiztan Augusto
cjita chawc jiliržquin watajo mantichinčha. Nižaza tirapan preso želajo
mantichinčha, čhjulorat chawc jiliržquin mantichuca cječhaja, jalla
niicama.

22 Jalla nekztanaqui Agripa jiliriqui Festo jiliržquiz cjichičha:

—Wejrzakal nii žoñž razuna nonz pecučha.

Festo jiliriqui kjaazičha, tuž cjican:

—Jakapacham nonznaquičha.

23 Niiž jaka tažuqui Agripa cjita jiliriqui Berenice cjiti tjunatan pajk
audiencia kjuyquin luzquichičha, ancha zuma honorchiz. Zultatž
jilirinacžtanami wajt jilirinacžtanami luzzizakazza. Nekztanaqui Festo
jiliriqui Pablo zjijcajo mantichičha. 24 Pablo zjijctiquiztan Festo jiliriqui
tuž paljaychičha:

—Agripa chawc jiliri, nižaza tekz ajczi zuma žoñinaca. Tekzičha
tii žoñiqui. Walja judionacaqui tii žoñž quintra chiichičha Jerusalén
wajtquinami tii Cesarea wajtquizimi. Jalla ninacaqui wejr rocrocchičha
tii žoñi conzjapa, “Tii žoñiqui ana žejtz waquizičha” cjican. 25 Wejrpacha
tii zuma pewcpewczcu, anapan čhjul uj wačhi atchinčha, ticzkatajo.
Nižaza tiiqui roman chawc jiliržquin watz maychičha jusjita cjeyajo.
Jalla nuž maytiquiztan tantiižcu, watajo mantichinčha. 26 Wejrqui
roman chawc jiliržquin ¿čhjul puntut tii žoñž puntuquiztanaqui cjijras?
Anal zizučha. Jalla nižtiquiztan am yujcquiz prisintiskatučha, señor
Agripa, wejt chawc jiliri. Nižaza tjapa ančhucaquiz prisintiskatučha.
Jaziqui ančhucqui tii žoñi zumpachaž pewczina. Nekztan wejrqui ap-
tačhani čhjul puntut cjijras, nii. 27 Tii pres žoñž quintra puntuquiztan
kjanapacha cjijrz waquizičha. Ana nižta cjijraquiž niiqui, anapal cuchñi
atasačha. —Jalla nuž paljaychičha Festo jiliriqui.

26

PABLUQUI TJURT'IÑI TAKUNACA WILTA CHIICHICHA

1 Jalla nekztanaqui Agripa jiliriqui Pablužquiz tuž cjichičha:

—Amqui am persunquiztan zuma tjurt'iz taku chiya.

Jalla nekztanaqui Pabluqui kjara chjinžcu paljayi kallantichičha, tuž
cjican:

2 —Excelentísimo Agripa, chawc jiliri, ancha cuntintučha wejrqui,
am yujcquiz wejt puntunaca werara chiizjapa. Judío žoñinacaqui
wejt quintra ujnaca tjojtunchičha. Jaknižlaj nii werara chiyasačha.
3 Amqui tjappacha učhum judionacž cuzturumpinaca zumam zizza.
Nižaza učhumpora čhjul puntu ch'aasaj, nii ch'aastanacami zizza
amqui. Jalla nižtiquiztanaqui wejrqui ancha cuntintučha, am yujcquiz
tjurt'izjapaqui. Zuma pasinsistanž nonžnalla.

4 'Tjapa judionacaqui weriž kamta zizza. Wejt yokquiz ojklay-
tami nižaza Jerusalén wajtquiz ojklaytami jaknuž ocjalquiztanpacha
kamiñtažlaja, nii zizza tjapa judionacaqui. Ninacžtan kamiñtačha.
5 Tjowanstiquiztanpacha fariseo t'akquiz žejlchinčha. Nii fariseo
t'akaqui učhum judionacž lii jarupan walja estricto kamñičha yekja

judionacž t'akanacquiztan cjenami. Jalla nii ažktan zizza nii wejt quintra judionacaqui. Jaziqui ninacakaj declarla, declarz pecčhaj niiqui.
6 Tuquiqui Yoozqui učhum tuquita ejpnačžquiz taku ecchičha, ticziquiztan jacatatz puntu, jalla nii. Jalla nii jacatatzpan tjewznučha. Jalla nuž weriž tjewztiquiztan, judionacaqui wejt quintra quijchičha. 7 Pero Israel
wajtquiziqui wejtnac tuncapan t'akanacaqui Yooziž ecta taku cumplis
zakaz tjewža. Jalla nižtiquiztan Yoozquin rispitñičha, nižaza majiñami
weenami niižquin sirwičha. Wejt chawc jiliri, jalla niipan tjewzñiž cjen
judionacaqui wejt quintra tjojktichičha. 8 Ančhucmi zakaz criičhani,
Yoozqui ticziquiztan žoñinaca jacatatzquičha, nii.

9 'Tuquiqui wejrqui pinsiñtačha, nii Nazaret wajtchiz Jesusižquin
criichi žoñinacž quintra čhjul anawalinacami paaz waquizičha. 10 Jalla
nuž wejrqui criichinacž quintra anawalinaca paachinčha Jerusalén wajtquin. Učhum timplu jilirinacž mantita jaru walja criichinaca carsilquiz chawjcskatchinčha. Nižaza criichinaca conajo, wejr zakal taku
utchinčha. 11 Nižaza kjaž wilta criichi žoñinaca sufriskatchinčha, Jesucristuž quintra chiikatzjapa, nižaza Jesucristužquiztan quejpskatzjapa.
Wejrqui nižtapacha paachinčha judionacž ajcz kjuyquizimi. Nižaza
walja žawjwiñtačha nii criichinacž kjutñi. Jalla nuž žawjžcu wejrqui
criichinaca tani ojklayiñtačha yekja watjaranami.

12 'Jalla niijapa Damasco watja ojkchinčha, timplu chawc jilirinacž
mantita jaru. Nižaza ninacaqui wejtquiz carta credencial tjaachičha,
nii criichi žoñinaca tanzjapa. 13 Jiczquiz okan, taypur ora tiripintit
arajpachquiztan tsjii wali pajk ispijužtakaz kjanžquichičha, tjuñ siiquiztan juc'anti. Wejt muytatami wejt cumpant'iñi žoñinacž muytatami
kjanchičha. 14 Niiž cjen, wejrnacqui yokquiz tsucaña tjojtsinčha. Nekztanaqui wejrqui tsjii jora nonzinčha. Hebreo tawkquiztan wejtquiz
paljayžquichičha, tuž cjican: "Saulo, Saulo, ¿kjažtiquiztan am wejt quintramjo? Ampacha persun quintra paačha. Tsjii wacaqui ar parž quintra
llawkžcu, persun janchiž quintra paačha, jalla nižta irata am persun
quintra paačha". Jalla nuž paljayžquichičha nii tsewctan chiiñi joraqui.
15 Nekztanaqui wejrqui pewczinčha, tuž cjican: "Wejt Jiliri, ¿ject amya?"
Nekztan Yooz Jiliriqui wejtquiz cjichičha: "Wejrtčha Jesusitqui. Amqui
wejt quintram paačha. Wejrtčha niitqui. 16 Zaažna. Tsijtsna. Amqui
wejr sirwaquičha. Nižaza tii amiž chertanacami declaraquičha muzpa
žoñinacžquiziqui. Wiruñaqui iyam cheraquičha wejt puntuquiztan. Jalla
nekztan tjapa wejt puntuquiztan parlaquičha. Jalla nižtajapa am illzinčha. Jalla nuž cjen amquiz pariscučha. 17 Jaziqui am cuchnačha
ana judío žoñinacžquin wejt puntuquiztan parližcajo. Nekztanaqui amiž
parlan, wejrqui am cwitačha, judionacžquiztanami, nižaza nacjuñta
žoñinacžquiztanami. 18 Nacjuñta žoñinacžquiz am cuchnačha, wejt puntuquiztan parlajo. Jalla nuž amiž parlitiquiztan nii žoñinacž kuzqui
cjetžintaž cjequičha wejt puntu intintazajo, nižaza ana zumchiquiz
kamajo, antiz zuma kamañquiz kamzjapa. Nižaza amiž parlitiquiztan
ninacaqui liwriita cjequičha, Satanás cjita diabluž mantita jaru ana ojklayajo, antiz Yooz mantita jaru ojklayajo. Nižaza wejtquin criyaquičha,
ninacž ujnaca pertunta cjisjapa, nižaza Yooz kamaña tanzjapa parti Yooz
illzta žoñinacžtan".

19 'Nekztanaqui, Agripa chawc jiliri, nii arajpachquiztan paljayta
takunaca catokchinčha, nii jaru kamzjapa. 20 Primiraqui Damasco

wajtquin žejlñi žoñinacžquiz liwriiñi Yooz taku parli kallantichinčha.
Nekztanaqui Jerusalén wajtquin nii Yooz taku parlichinzakazza. Niiž
jaru Judea yokaran parlichinčha. Niiž jaru nacjuñta žoñinacžquin Yooz
taku parlichinčha. Judío žoñinacžquizimi ana judío žoñinacžquizimi
tjappachquiz parlichinčha, ninacž kuznaca campiyajo, Yooz sirwiz
quejpznajo, nižaza Yoozquin quejpztiquiztan zuma kamaña tjeežnajo.
21 Jalla nižta Yooz takunaca parlitiquiztan judío žoñinacaqui wejr preso
tanchičha timpluquiz, wejr conajo. 22 Anzcama Yoozqui wejr yanapčha.
Jalla nižtiquiztan wejrqui tjurt'iñi kuzziz tii zuma Yooz taku parlučha
humilde žoñinacžquizimi pajk jilirinacžquizimi. Tuquitan Yooz taku
parliñi profetž chiita tawk jaru nižaza Moisés chiita tawk jaru, jalla
niicama parlučha. Jalla ninacaqui mazinchičha, tuž cjican: 23 “Cristuqui
sufristančha ticzcama. Nekztan ticziquiztan jacatatstančha. Jalla niiqui
primer ticziquiztan jacatatchi žoñičha. Jalla nii Jesucristuž cjen tii zuma
liwriiñi Yooz takuqui parlitapantačha učhum wajtchiz žoñinacžquizimi
yekja wajtchiz žoñinacžquizimi”. Jalla nii liwriiñi taku zaka wejr par-
lučha.

PABLUQUI AGRIPZQUIZ CHIIZINCHICHA

24 Pablo jalla nuž tjurt'iñi taku paljayan, Festo jiliriqui altu tawkžtan
cjichičha:

—Pablo, ¡lucuratažtakazza amqui! Zmali istutiižcu, jalla nižtiquiztan
lucurata cjissamčhalani amqui.

25 Pabluqui kjaazičha, tuz cjican:

—Festo, zuma chawc jiliri. ¡Wejrqui anačha lucuratqui! Antiz weriž
paljayta takunačha razunaqui, nižaza weraračha. 26 Tekzimi Agripa
chawc jilirimi žejlčha. Niimi zumaž tii puntuquiztan zizza. Jalla
nižtiquiztan wejrqui tjup kuztan tiiž yujcquiz chiižinučha. Tii Agripa
chawc jiliriqui tjapa weriž paljayta puntunacaqui zizzipančha. Nižaza
tii puntunacaqui watchičha tjapa žoñinacaž zizan, anačha tsjii chjojzak
watchi quintu. 27 Señor Agripa, chawc jiliri, ¿profetaž parlita takum criya?
Amqui criiž caa kal cjiwchiya.

28 Agripa chawc jiliriqui Pablužquiz kjaazičha, tuž cjican:

—¿Tsjii koluc takunacžtankam wejr cristiano cjiskatz pecya?

29 Nekztanaqui Pabluqui cjichičha:

—Tsjii kjaž takunacžtan už wacchi takunacžtan wejrqui ančhuc tuž
cristiano cjiskatz pecučha. Ammi nižaza tjapa tonj nonzñi žoñinacami
wejr irataj cjisla. Jalla nuž Yooz munañpaj cjeequi. Wejr irata Yoozquin
criichej cjisla, pero ana tižta carinžtan mokta.

30 Jalla nuž Pabluž chiitan, tjappacha nii julzi žejlñi jilirinacaqui tsijt-
sičha, Agripa chawc jilirimi, nižaza Festo jilirimi, nižaza Berenice cjiti
tjunmi. 31 Nekztanaqui ninacaqui Pabluž puntuquiztan parlizjapa tsjii
latu ojkchičha ninaccama palt'i. Jalla nekztanaqui ninaccama kazzičha:

—Tii žoñiqui ana čhjul ujmi paachičha, conkatajo. Anaž conta cje-
sačha. Nižaza anaž carsilquizimi chawjcta cjesačha.

32 Nižaza Agripa chawc jiliriqui Festo jiliržquiz cjichičha:

—Tii žoñiqui ana roman jiliržquin watz maytasaž niiqui, cutztaž cji-
tasačha.

27

PABLUZ QUIJAQUI ROMA TJATZTACHA

1 Jalla nekztanaqui nii jilirinacaqui tantiichičha, Pabluž quija roman
chawc jiliržquin tjatzjapa. Jalla nižtiquiztan Pablumi parti presonacami
intirjitatačha tsjii Julio cjita capitanžquiz, Italia watja chjitzjapa. Nii cap-
itanaqui Augusto cjita batalionquiztan jiliritačha. Wejrqui Pablužquiz
cumpant'ichinčha. 2 Adramitio cjita wajtquiz tsjii warcu želatčha. Nii
oraqui nii warcuqui ojkzpachatačha Asia kjutñi. Jalla nuž cjen nii war-
cuquiz luzzinčha. Nižaza wejtnacatan Aristarco cjita žoñitačha. Niiqui
Tesalónica wajtchiz žoñitačha. Tesalónica watjaqui Macedonia yokquin-
tačha. 3 Jaka tažuqui Sidón cjita wajtquin irantichinčha. Jalla nicju
Julio capitanaqui Pablužquiz tsjii favora paachičha, Pablužquiz permiso
tjaachičha niiž mazinacžquin tjonznajo atintita cjisjapa. 4 Nekztanaqui
Sidón wajtquiztan ulanžcu Chipre cjita zkolta yoka watchinčha. Zkar
latu watchinčha tjamiž cjen. 5 Jalla nekztanaqui Cilicia nižaza Panfiliaž
niiž waruñ chawc kota kajkchinčha Mira cjita watjacama. Mira watjaqui
Licia cjita yokquintačha.

6 Jalla nicju zultatž capitanaqui tsjii Italia ojkñi warcu zalchičha. Nii
warcuqui Alejandría wajtquiztan ulnatčha. Jalla nii warcuquiz capi-
tanaqui wejrnac luzkatchičha tira ojkzjapa. 7 Nekztanaqui tsjii kjaž
maj ojkchinčha zumat. Ancha tjamiž cjen ch'aman irantichinčha Gnido
cjita yokž wartuñtan žcati. Nižaza nii ancha tjamiž cjen Salmón cjita
yok žcati watchinčha. Nekztanaqui Creta yok žcati irantican tajachuc
muytižcu ojkchinčha. 8 Tjamiž cjen, ch'aman ojkcan Creta cjita yok
žcati ojkchinčha. Niztami wejrnacqui irantichinčha Buenos Puertos
cjita watja, Lasea wajtž žcati.

9 Jalla nicju irantizjapaqui walja timpuqui pertitačha. Auti timpu
irantisquiz cjen, tjamiqui tirapan tjamchičha. Jalla nižtiquiztan anawal-
itačha chawc kotquiz ojkzqui. Jalla nižtiquiztan Pabluqui chiižinchičha,
10 tuž cjican:

—Jilanaca, wilta ojkzqui anawaliž cjequičha. Warcumi cargami per-
tisnačhani nižaza učhummiž ticznasačha.

11 Nii zultatž capitanazti Pabluž chiita ana cazzičha. Warcuchiz
tuyñumi, nižaza warcuž capitanami, jalla ninacž takukaz nonzičha.
12 Nii wajtquiz auti timpu watzjapa, warcužtaqui anatačha cuza. Jalla
nižtiquiztan jos tjappacha ninacaqui pinsatčha nawjctan ojkz tsjan cusa,
nii. Fenice cjita wajtquin irantis pecatčha jaknužumi. Fenice watjaqui
Creta yokquinzakaztačha. Nii wajtquiztan cheržtaqui pajk kota tjenčha
warutuñtan, užatuñtan. Jalla nicjuñtačha waliqui auti timpu watzqui.

PAJK KOTQUIZ ANAWALI WATCHICHA

13 Jalla nekztanaqui warutan zuma queržcan ninacaqui pinsichičha,
tira ojkzjapa. Jalla nekztan ninacaqui zarakchičha. Creta yok tjiyaran-
pan ojkchičha. 14 Tsjii kjaž majquiztan tsjii walja pjursanti tjamiqui
tjonchičha užatan tuwantan cheechi. 15 Nekztanaqui tjamiqui warcu
chjitchičha chawc kot mor kjutñi. Tjamž kjutñiqui anataž wira ojkchuca.
Jalla nižtiquiztan jakzichuckat tjamiqui učhum chjichačhani, jalla nicju-
pankaz okačhani. 16 Jalla nekztanaqui Clauda cjita kolta yokž waruñ
watchinčha. Jalla nicjuñ watan tjamiqui anatačha ancha pjursanti.
Tsjii kolta warcuqui pajk warcuž wirquiz mojkžtatačha. Ana ancha
tjamiž cjen nii kolta warcuqui pajk warcuquiz tewzičha ch'aman. 17 Jalla
nuž tewžcu, nii pajk warcu kojchnacžtan zumpacha t'ejžtatačha, ana
cjacsnajo. Jalla niiran yok pjila želatčha Sirte cjita. Tjamiž cjen nii

yok pjilquiz julz eksnatčha. Jalla nižtiquižtan nii pajk pañuz cherchi pajk tultu apakchičha warcu tsewctan. Nekztanaqui tjamžquiz warcu chjitskatchičha. 18 Niiž jaka tažuqui nii tjam queraqui tira walja pjursantitačha. Jalla nižtiquiztan nii warcuquiz žejlñi kuzinacaqui pajk kotquiz tjojttatačha. 19 Jalla niipa tažuqui warcuž cusasanaca kot kjazquiz tjojtchinčha wejtnaca kjaržtan. 20 Tsjii kjaž majquiztan ancha ch'orawitačha. Jalla nuž ch'orawiž cjen anaž tjuñimi warawarami tjenatčha. Nižaza nuž ch'orawiž cjen wejrnacqui "Ticznačhani. Anaž jaknužumi liwriyasačha", nuž cjican chiichinčha.

21 Tsjii kjaž maj ana čhjeri lujlchi cjen Pabluqui ninacž taypiquiz tsijtsičha, tuž cjican:

—Jilanaca, anatačha učhumqui Cretquiztan ulansquiz, wejt taku cazpantačha ančhucalaqui. Nižaza anaž carganacami pertitasačha, nižaza učhumqui anaž tižta sufritasačha. 22 Anziqui ančhucqui tjup kuzziz cjisna, anačha llaquiza. Tii warcuž katanami, anaž jakziltami ticznaquičha. 23 Wejrqui Yooz sirwučha, nižaza Yooz partitčha. Zez ween Yoozqui tsjii anjila wejtquiz cuchanžquichičha. Nii anjilaqui wejtquiz jecžquichičha, 24 tuž cjican: "Pablo, ana eksna amqui. Roman chawc jilirž yujcquiz prisintistančha amqui. Jaziqui amiž cjen tjapa amtan chica ojkñi žoñinaca žetaquičha". 25 Jilanaca, anačha llaquiza. Wejrqui Yoozquin tjapa kuztančha. Jaknuž nii anjilaqui chiitčhaja, jalla niicamaž cumplisnaquičha. 26 Kot taypiquiz tsjii kolta yoka žejlčha. Jalla nii yoka irantiž cjen warcuqui yokquiz čhjakžcu, tsijtsnaquičha kjazquizpacha. —Jalla nuž paljaychičha Pabluqui.

27 Jalla nekztanaqui pizc simana ojktiquiztan, Adria cjita kot kjazquiz želan, tjamiqui warcu chjichatčha. Jalla nii ween chica arama warcu joojooñinacaqui pinsichičha, yokquin irantičhani, cjican. 28 Jalla nižtiquiztan kjazquiztan kozzuc yokquin tupžcu, zizzičha quinsa tunc sojtan metro. Nižaza tsjii kjažtapacha ojkžcu wilta tupzizakazza. Jalla nuž tupžcu, zizzičha paatunc pakallakun metro. 29 Kjaz kostan maz akji želačhani cjican pinsichičha. Nekztan warcu wirquiztan tsjii pajkpic pajk jirunaca quijtsičha ana nii maz ajkquin čhjakajo. Ekscan tjuñi tjewks tjewznatčha. 30 Jalla nuž tjewžcan, nii warcu joojooñinacaqui pinsichičha, warcuquiztan atipasjapa. Jalla nuž pinsižcu, nii tewžta kolta warcu kjazquiz chjijwnatčha. Jalla nuž chjijuncan nii pajk jirunaca quijtžtažokaž cjetčha nii warcuž yujcquiztan. 31 Jalla nuž cheržcu, Pabluqui zultatž capitanžquiz paljaychičha nižaza zultatunacžquizimi, tuž cjican:

—Nii warcu joojooñinacaqui ana tii warcuquiz eclaquiž niiqui, ančhucqui ticznasačha.

32 Nuž nonžcuqui zultatunacaqui nii kolta warcu mojkta kojchnaca pootžinchičha kolta warcu kjazquin tjojtsnajo.

33 Jalla nii kjantati Pabluqui taku tjaachičha čhjeri lulajo, tuž cjican:

—Pizc simana tjontačha ančhucmi kuz turwayzi ana tjajchi nižaza ana lujlchi. 34 Nižtiquiztan ančhucqui čhjululllamekaz lujlznalla, azi tanzjapa. Anaž jecmi wira apt'isnasačha. Nižaza ana zinta čhjojrichta cjequičha.

35 Jalla nuž chiižcu Pabluqui tsjii t'anta tanzičha. Nižaza Yooz Ejpžquin sparaquiž cjichičha tjapa nii žejlñi žoñinacž yujcquiz. Jalla nekztanaqui nii t'anta kjolžcu lujlchičha. 36 Jalla nižtiquiztan tjapa nii žoñinacaqui

lujlsquin kuzziz cjissičha. Nekztan lujlchizakazza. 37 Nii warcuquiz
paa patac pakallawk tunca sojtan žoñinacatačha. 38 Jaknužt zapa mayni
pecčhaja jalla nuž lujlchičha. Jalla nuž lujlžcu nii parti trig kuzinaca kjaz
kotquin tjojtchičha nii warcu cježu cjeyajo.

WARCU KJAZQUIZ KATCHIČHA

39 Tjuñi tjewktanalla, warcu joojooñinacaqui nii yoka cheržcu ana
pajatčha. Pero tsjii puj atquin pjila iñžta k'ar yoka želatčha. Nii
yokquin warcu tsijtskatz pecatčha. 40 Jalla nekztanaqui nii pajk qui-
jtžta jirunacžquiz mojkta kojchmi pootchičha. Kjazquizpacha cutzičha.
Nižaza kochnaca jweržcu, warcu irpiñi maderanaca cutsičha. Nekz-
tan pajk tultu, warcu juntuñ tucquin tsjijpsičha tjami tanzjapa. Jalla
nižtiquiztan warcuqui puju iñžta yoka žcatžinchičha. 41 Jalla nuž
žcatžincan, pizc curinti ojkñi kjaz jalla nekz cjissičha. Jalla nižtiquiztan
nii warcuqui kjaz koztan yokquiz quijtsičha. Warcu tucquiztanaqui
pjilquiz luzzitačha. Ana jaknužquin kissičha. Nižaza warcu wirquiz-
tanaqui kjaz ljojkikaž warcu kjolatčha. 42 Jalla nuž cjen preso itzñi zul-
tatunacaqui preso žoñinaca conz pecatčha, ana atipskatzjapa kjazquiz
narcan. 43 Zultatž capitanazti Pablo liwriiz pecatčha. Jalla nižtiquiztan
presonaca conawc cjen atajichičha. Nekztan mantichičha, tuž cjican:

—Kjazquiz narñi zizñi žoñinaca, ančhucqui primiraqui kjazquiz luzna,
yokquin irantizjapa. 44 Parti žoñinaca, ančhucqui tabla tanžcu kjazquiz
zakaz luzna. —Jalla nuž mantichičha nii capitanaqui.

Jalla nuž tjappacha yokquin irantichičha. Ana zinta ticzičha.

28

PABLUZ MALTA YOKQUIN KAMTA

1 Jalla nuž yokquin ulanžcu, nii kolta yokž tjuu zizzinčha Malta
cjitatakalčha. 2 Jalla nii yokquin žejlñi žoñinacaqui wejrnaca ancha
wali atintichičha. Nižaza tsjii pajk uj taazinchičha wejrnac kutnajo.
Chijniž cjen zaquiž cjen wejtnacaltajapa uj taazinchičha. 3 Nekztanaqui
Pabluqui kjoñ žup aptichičha. Nii žup ujquin tjojtan, tsjii zkoraqui uj
kjakiž cjen ulanžquichičha Pabluž kjarquin ch'atzi chejchipacha. 4 Jalla
nuž cheržcu nii yokchiz žoñinacaqui tuž cjeyassičha:

—Tii žoñiqui žoñi conñižlani. Kot kjazquiztan liwriitaž cjenami
Yoozqui anat munčhani, tiiž žejtzmi.

5 Pabluqui kjarquiztan zkora tsajttsajtsičha ujquiz. Zkoraž ch'attaž
cjenami anapan kjaž cjissičha Pabluqui. 6 Tjapa nii žoñinacaqui Pabluž
kjarat tjuwačhani cjican chekznatčha. Nižaza tsjii ratuquiztan ticzit
cjee tiiqui, jalla nuž pinsatčha nii žoñinacaqui. Jalla nuž ažk tjewžcu,
Pablo ana kjaž cjissi cherzičha. Jalla nižtiquiztan pinsita campiižcu, nii
žoñinacaqui cjichičha:

—Tii Pabluqui cheka Yoozzalani —cjican.

7 Ulanta yok žcati nii yokchiz jilirž yokanaca želatčha. Nii jiliriqui
Publio cjitatačha. Jalla niiqui wejrnaca zuma risiwchičha. Čhjep
maj wejrnac zuma atintichičha. 8 Publiož ejpqui laa želatčha,
tsjii ch'ujlñi conžtan, nižaza jawžtan. Pabluqui niižquin tjonzñi
ojkchičha. Nekztanaqui Pabluqui nii laa žoñžta Yoozquin mayizichičha,
čhjetinzjapa. Nekztanaqui niiž juntuñ kjaržtan lanžcu, čhjetinchičha.
9 Jalla nižtiquiztan parti nii yokquiz žejlñi laanacaqui tjonchizakazza,
jalla ninacami čhjetintatačha. 10 Nuž čhjetintiquiztan nii žoñinacaqui

wejtnacquiz walja rispitchičha. Čhjep jiizquiztan wilta tsjii warcuquiz luzzinčha. Ima nii warcu luzan, nii žoňinacaqui walja zuma žaka cjiižinchičha, wejrnaca ojkzjapa.

PABLUQUI ROMA WAJTQUIN IRANTICHICHA

11 Warcuquiz nii yokquiz auti timpu watchičha. Alejandría wajtquiztan tjonchitačha. Nii warcuž tucquin pizc yooznacchiztačha. Cástor y Pólux cjitatačha nii pizc yooznacaqui. 12 Nekztanaqui warcuquiz ojkcan, Siracusa wajtquin irantichinčha. Jalla nicju čhjep maj kamchinčha. 13 Jalla nekztan warcuquiztan tira ojkchinčha. Nekztan yok žcatiran ojkcan, Regio cjita wajtquin irantichinčha. Niiž jaka tažuqui wartan queržquichičha. Jalla nuž queržcan pucmajquiz irantichinčha Puteoli wajtquin. 14 Jalla nicju tsjii kjažultan Yoozquin criichi jilanacžtan zalchinčha. Jalla ninacaqui wejtnacaquiz invitchičha ninacžtan tsjii simana kamajo. Jalla nekztanaqui Roma wajt kjutňi zarakchinčha. 15 Roma wajtchiz Yoozquin criichi jilanacaqui wejtnacaž tjonz quintu zizzitakalčha. Jalla nekztan wejtnacatan zali ulanžquichičha. Jalla ninacaž nuž zalzquichiquiztan, Pabluqui Yoozquin sparaquiž cjichičha. Nižaza juc'ant tjup kuzziz cjissičha. Wejrnacqui ninacžtan zalchinčha Foro de Apio cjita yokquin, nižaza Tres Tabernas cjitazakaztačha. 16 Jalla nekztanaqui Rom watja irantitanaqui nii capitanaqui preso žoňinaca intirjichičha roman zultatž jiliržquiz. Pero nii capitanaqui Pablo kamkatchičha yejkquin tsjii guardiňi zultatžtan.

PABLUZ KAMTA ROMA WAJTQUIN

17 Čhjep majquiztan nuž irantižcu, Pabluqui kjawzkatchičha Roma žejlňi judío jilirinaca. Jalla nuž Pablužquin tjontan, Pabluqui ninacžquin paljaychičha, tuž cjican:

—Jilanaca, wejrqui roman zultatžquiz preso intirjitatačha Jerusalén wajtquin, ana čhjulumi judionacž quintra paachi cjenami. Nižaza ana čhjulumi učhum tuquita ejpnacž cuzturumpi quintra paachi cjenami. 18 Wejr zumpacha pecunžcu, ninacaqui wejr cuts pecatčha. Wejt quintra ana čhjul ujmi watchičha, wejr conzjapaqui. 19 Judío partinacazti ana munchičha. Jalla niztiquiztan roman chawc jiliržquin wejt quija tjatznajo maychinčha. Jalla nuž cjenami, wejrqui wejt wajtchiz žoňinacž quintra ana čhjul uj tjeeskatz pecučha. 20 Jalla nižtiquiztan ančhuc kjawzkatučha ančhuca cherzjapa, nižaza ančhucatan parlizjapa. Učhumqui Israel wajtchiz žoňinacčhumčha. Jalla učhumqui Yooziž cuchanžquita žoňi tjewža. Jalla nii tjewžta žoňi sirwiňiž cjen wejrqui tii carinžtan čhejlta želučha.

21 Jalla nekztanaqui nii judionacaqui cjichičha:

—Wejrnacqui am puntuquiztan ana čhjul cartami risiwchinčha Judea wajtquiztan. Nižaza nii nawjctan tjonchi judío jilanacami anaž am quintra chiičha. 22 Wejrnacqui amiž pinsita takunaca nonz pecučha. Tjapa wajtquizimi tii ew yekja t'akž quintra chiičha. Jalla nuž zizučha.

23 Jalla nekztanaqui tsjii tjuňi citchičha. Jalla nii citta tjuňquiziqui walja žoňinacaqui tjonchičha jakziquin Pablo alujassi želatčhaja, jalla nicju. Jalla nuž žoňinacaž tjonžcu Pabluqui ninacžquiz paljaychičha wenstanpacha zezicama Yooz mantita kamañ puntuquiztan. Pabluqui ninaca zumpacha intintiskatz pecatčha Jesucristuž puntuquiztan. Moisés liiquiztanami nižaza profetanacaž cjijrta liwrunacžquiztanami punta

punta chiižinchičha, ninaca zuma intintazajo Jesusiž puntuquiztan.
24 Yekjapanacaqui Pabluž nuž chiita takunaca catokchičha. Yek-
japanacazti niiž takunaca ana nonzičha. 25 Jalla ninacpora Jesucristuž
puntuquiztan ch'aascan, nužquiz ninacaqui wichanzi kallantichičha.
Ima okan, Pabluqui cjichičha:

—Espíritu Santuqui Isaías cjita profetžquiz paljaychičha učhum
tuquita ejpnacžjapa. Ančhuca puntuquiztan werarapan chiichičha,
tuž cjican:

26 “Oka, tii žoñinacžquiz paljayžca, tuž cjican: Ančhucqui nonzñeeka
nonznaquičha, pero ana intintazasačha. Nižaza chekzñeeka
chekznaquičha, pero ana cumprintasasačha. 27 Jalla nuž cje-
quičha. Tii žoñinacž kuznacaqui walja tjupičha, ana Yooz taku
intintizjapa. Nižaza oñižtakazza ninacaqui, Yooz taku ana nonz-
japa. Nižaza zuražtakazza Yooz paatanaca ana cherzjapaqui.
Jalla nižtakaz žejlčha ana intintiñi kuzziz cjisjapa. Nižaza ana
wejtquin cut'iscaquičha, liwriita cjisjapa”.

28 ‘Jalla tekztan nawjcchuc tii liwriiñi Yooz takuqui parlitaž cjequičha
ana judío žoñinacžquin. Jalla nii ziza ančhucqui. Nii yekja wajtchiz
žoñinacaqui tii liwriiñi Yooz taku nonznaquičha.

29 Jalla nuž Pabluž chiitiquiztan, judionacaqui ojkchičha, ninacpora
ancha ch'aascan.

30 Pabluqui pizc wata intiru nii aquilta kjuyquiz kamchičha. Jakzilta
niižquin tjonzñi žoñimi zuma risiwñipanikaztačha. 31 Jalla ninacžquin
parlichičha Yooz mantita kamañ puntuquiztan, nižaza Jesucristo Jilirž
puntuquiztan. Tjapa kuztan kjana tjaajnatčha. Nižaza anaž jecmi Pablo
atajchičha, Yooz taku ana paljayajo.

LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS ROMANOS

1 Wejr Pabluqui ančhucaquin tii cartal cjijržcučha. Jesucristuž mantitacama okiñ žoñtčha. Yooz Ejpqui wejr kjawžcu apóstol puestuquin utchičha, liwriiñi Yooz taku parlajo.
2 Tuquitanpacha Yoozqui tsjii liwriiñi žoñi cuchanžquiz compromitchičha. Jalla nii compromittaqui Yooz cuntiquiztan chiiñi profetanacaqui mazinchičha zuma Yooz tawk libruquiz. 3 Nii liwriiñi žoñiqui Jesucristo Jilirička. Yooz Majchča niiqui. Jesucristuqui žoñi cjicanaqui Davidž majch maatinacquiztan tjonñitačha. 4 Nižaza Jesucristuqui ticziquiztan jacatatchička; nižaza zuma Yooz Espirituchizza. Jalla nii kjanapacha tjeeža, niička walja azziz Yooz Majchqui, nii. Jesucristo Yooz Majchča učhum Jiliriqui. 5 Jesucristuž cjen wejrqui zuma Yooz kamaña tanzinča. Nižaza Jesucristuž cjen Yooz Ejpqui wejr apóstol puestuquiz utchičha, tjapa wajtchiz žoñinaca Jesucristužquin kuzziz cjeyajo, nižaza niižquiz cazajo. Jalla nuž apóstol kamañquiz kamcan, Jesucristužtajapa langznučha. 6 Ančhuc zakaz Jesucristužquiz kuzziz cjissinčhuččha. Yooz Epiž ančhuca kuzquiz kjawžtan Jesucristuž partiquiz cjissinčhuččha.
7 Wejrqui tjapa ančhucaquin cjijržcučha, Roma wajtquin žejlñi žoñinačchuččha. Yooz k'ayi žoñinacaž cjen, Yoozqui ančhucaquiz kjawzička, Yooz zuma kamañchiz cjeyajo. Učhum Yooz Ejpmi, nižaza Jesucristo Jilirimi ančhucaquiz zumaj yanapt'ila; nižaza cuntintu kuzziz cjiskatla.

PABLO ROMA WAJTQUIN TJONZ PECČHA

8 Jaziqui ančhucaž zuma kamtiquiztan Yooz Ejpžquin ancha gracias cjican chiyučha. Tjapa wajtchiz žoñinacaqui ančhuc puntu chiička, ančhucqui ancha Jesucristužquin kuzzizza, nii. Jesucristuž cjen Yoozquin gracias cjican chiyučha. 9 Wejrqui tjapa kuz Yooz sirwučha, Yooz Majch liwriiñi puntu parlican. Jaziqui Yooz zizza, oracionžtan ančhucaquiz tirapan yanapučha, nii. 10 Nižaza Yoozquin mayizučha. Yooz munan, ultimu ančhucaquin jaknužquiztanami tjonzquiz atučhani. Ažka ančhucaquin tjonzquiz pecatučha. 11 Ančhucatan ancha zalz pecučha, Yooz kamañquiz ančhucaquiz tsjan zuma kami yanapzjapa, nižaza Yooz tjup kuzzizpan cjiñi yanapzjapa. 12 Ančhucmi wejrmi Jesucristužquinkaz kuzzizčhumča. Jalla nižtiquiztan zalžcu porapat chiižinascu, Yoozquin juc'ant kuzziz cjesača učhumqui.
13 Jilanaca, cullaquinaca, ančhucaquiz zizkatz pecučha, kjaž wiltami wejrqui ančhucaquin tjonz pecatučha. Pero tii orcama ana atchinča. Ančhucaquin tjonz pecatučha, Rom wajtquiz zakaz Yooztajapa obranaca payi. Rom wajtquizimi, nižaza yekja watjanacquizimi Jesucristužtajapa langz pecučha, žoñinaca niižquin kuzziz cjeyajo. 14 Wejrqui liwriiñi Jesucristuž puntu parlistanča, k'ar žoñinačžquizimi campuquiz žejlñi žoñinačžquizimi, zizñi žoñinačžquizimi, ana zizñi žoñinačžquizimi. Jalla tjapa žoñinačžquizimi liwriiñi Jesucristuž puntu parlistanča. 15 Jalla nižtiquiztan wejrqui ančhucaquiz zakaz nii puntu parliz anchal pecučha.

ANCHA AZZIZZA LIWRIIÑI TAKUQUI

16 Jakziltat liwriiñi Yooz taku catokačhaj niiqui, liwriita cjequičha.
Tuquiqui judío žoñinačžquiz nii liwriiz puntu parlitatačha. Nekztan
yekja wajtchiz žoñinačžquiz parlitazakaztačha. Jakziltat nii liwriiz
puntu catokačhaja, jalla niiqui liwriitaž cjequičha. Nižta azzizza liwriiñi
Yooz takuqui. Jalla nižtiquiztan nii Yooz taku parlizjapa anal azučha; nii
ancha zuma taku parlizjapa ancha juztaznučha. 17 Liwriiñi takuqui tuž
cjičha; Yoozqui ancha zumačha; nižaza žoñinačžquiz nižta zuma nižaza
ana ujchiz cjiskatasačha. Jalla nuž cjičha nii liwriiñi Yooz takuqui.
Jaknužt žoñinaca Yooz yujcquiz ana ujchiz, nižaza zuma cječhaja, jalla nii
zizkatučha, nii liwriiñi taku chiican. Jesucristužquiz kuzziz cjen, jalla nii
alajakaz Yooz yujcquiz ana ujchiz, nižaza zuma kuzziz cjesačha. Cjijrta
Yooz takuqui tuž cjičha: "Jakziltat Yoozquin kuzziz cječhaja, jalla niičha
Yooz yujcquiz ana ujchizqui, nižaza zuma kuzzizqui. Nekztan Yooztan
wiñaya kamaquičha".

YOOZ JAYTIZCU ZOÑINACAQUI UJPAN PAACHA

18 Arajpachquiztan Yooz casticuqui tjončha tjapa ana Yooz kuzcama
kamñinačž quintra, nižaza anawali paañinačž quintra. Jalla nii anazum
kamañchiz žoñinacaqui anawali paaznacapan pečča, Yooz zuma ka-
maña anaž importičha. Nekztan Yooz kuzcama ana kamčha. Yooz
puntu werara zizawc cjen, atajčha. 19 Pero ninačž kuzquiz Yooz puntu
zizasačha. Yoozqui žoñinačžquiz kjanapacha tjeezičha, niiž puntu.
20 Ana Yooz cheržcumi tii mundo paatiquiztanpacha Yooz puntu zizta
cjesačha. Niiž paatanaca cheržcu, tjapa žoñinacaqui Yooz puntu zizas-
ačha, Yoozqui wiñaya azzizza, nižaza werar Yoozpankazza, tii mundo
paachi Yoozqui. Jalla nii kjana zizta cjesačha. Jalla nižtiquiztan
Yooz kuzcama ana kamcanaqui anazuma kamañchiz žoñinacaqui ana
razunchizza. 21 Zoñinacaqui Yooz puntu persun kuznacquiz zizza. Jalla
nuž zizcumi, Yooz ana rispitčha, nižaza ana čhjulquiztanami "Gracias,
wejt Yooz" cjican chiičha. Nekztan žoñinacaqui ina kaz pinsitanacchiz
cjissičha. Nižaza ninačž chojru kuzziz cjen ana wali zumchiquiztakaz
kamčha. 22 Zoñinacaqui "Wejrnaččha ziziñtqui" cjicanami, zumzužtakaz
cjissičha. 23 Ancha zumapankazza Yoozqui. Pero žoñinacaqui nii wiñaya
žejtñi Yoozquiz rispitz jaytichičha. Nekztan žoñinacaqui žoñiž paata
yoozquizkaz rispitñi cjissičha. Nii žoñiž paata yooznacaqui ticzñi cur-
puchiz žoñinačž irata paatačha, nižaza weżlanačž irata paatačha, nižaza
pajkpic kjojchchiz animalanačž irata paatačha, nižaza zkoranačž irata
paatačha. Jalla nižta paatanacquiz rispitčha.

24 Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpqui ninačžquiz jaytichičha. Nekztan
ninačž anazuma pecñi kuzcama čhjul ujmi paañičha. Zoñinacpora azzu-
canaca paachičha. 25 Ninacaqui Yooz puntuquiztan werar razunanaca
criichi ecchičha. Nekztan toscar razunanaca criichičha. Jalla nekztan
ninacaqui Yoozquin ana rispitchičha. Yooziž paata obranacquizkaz
rispitchičha, nižaza sirwichičha. Pero Yoozqui tjappacha paachičha.
Jalla nii tjapa paañi Yoozqui wiñaya honorchizza. Jalla nužoj cjila. Amén.

26 Jalla nižta anawali kuzziz cjen Yoozqui ninaca jaytichičha, ninacaž
anazum kuzcama azzucanaca paajo. Jalla nuž azzucanaca paacan
maatakanacaqui porapat želassičha, jaknužt lucutiñi želas, jalla nižta.
27 Luctakanacaqui nižaza porapat ana wali želassičha, jaknužt lucutiñi
želas, jalla nižta. Ninacpora ancha peccu, azzuca ujnaca paachičha.

Ancha akñi ujnacquiz tjojtsičha. Jalla nižtiquiztan ninacž persun curpuquizpacha casticu sufričha, nii ana wali paatiquiztan. Nižaza nižta sufris waquizičha ninacaqui.

28 Werar Yooz zizzucatačha, pero ninacaqui Yooz ana pajz pecatčha.
Jalla nižtiquiztan Yoozqui ninaca jaytichičha, ninaca ana zuma pinsiñi
kuzziz cjisjapa, nižaza ana zuma cjujchi kamañchiz cjisjapa. 29 Ninacž
kuzquiz walja tjapaman ana zumanaca želatčha, chjijpipacha. Jalla tižta
ana zumanaca želatčha; ana Yooz kuzcama kamz, adulteriuquiz ojk-
layz, žoñž quintra ana wali paaz, yekja žoñžquiztan zmaz, nižaza tjapa
ana walimi paaz pecñi kuz želatčha. Nižaza ninacž kuznaca tižtačha:
iñiziñi kuz, žoñi coñi kuz, žoñžtan quija ojklayz kuz, incallñi kuz, ana
wal paaz pecñi kuz, nižaza ana wal quintu joojooñi kuz. Jalla nižta
anawali kuzziz žoñi žejlčha. 30 Ninacaqui žoñž quintra chiiñinacačha.
Yooz quintra chjaawjkatñičha. Nižaza žoñi iñarñičha, nižaza mitarazi
kuzzizza, persunpacha honora waytisñičha. Nižaza ana zuma paazjapa
tantiiñičha, nižaza maa ejp ana cazñičha. 31 Nižaza Yooz puntu ana intin-
tiz pecñičha, nižaza chiižcupacha niiž taku ana cumpliñičha. Nižaza
ana jec žoñžtanami munaziñičha. Nižaza ana pertunñičha. Nižaza
ana jec žoñžquizimi okzñi kuzzizza. 32 Yoozqui mantichičha, jalla nižta
žoñinacaqui ticzpan waquizičha. Jalla nuž Yooz mantita zizcumipacha,
nii ana wali žoñinacaqui nižta ana wali paazkaz pecñičha, nižaza yekjaž
nižta ana wali paanami, “Walikazza” cjiñičha.

2

YOOZZA LIJITUMA PJALZÑIQUI

1 Jakzilta žoñit tsjii uj paachi žoñžquiztan “Yooz nii casticla” cjican
chiičhaja, jalla nii žoñiqui ana nižta ujpacha paaz waquizičha. Jalla
nižta ujpacha paaquiž niiqui, persun casticu chiičha. Nižaza Yooz
yujcquiziqui anaž razunchiz cjesačha niiž persun paata ujquiztan.
2 Yoozqui uj paañinaca lijituma pjalznaquičha, casticzjapa. Jalla nii
učhum zizza. 3 Jequit yekja uj paañi žoñž quintra chiičhaja, nižaza nižta
ujzakaz persuna paačhaja, jalla niiqui anapanž atipasačha Yoozquiztan.
Panž castictazakaz cjequičha. Uj paažcu, anapan pinsa, “Ana Yooziž
casticta cjeeka” cjican. 4 Jalla nižta pinsiñi žoñinacaqui Yooz puntu
ana zuma intintičha. Yoozqui ancha zumačha, nižaza tsjan juc'anti
okzñi kuzzizza, nižaza tsjan juc'anti pasinsis kuzzizza. Jalla nii werar
razunačha. Pero jalla nižta kuzziz cjen, Yoozqui žoñinacžquiz persun
uj sint'iskatz pecčha. Nuž sint'iskatžcu ujnaca paazqui eca. Jalla nuž
pecčha Yoozqui. Jalla nii zizza ančhuc, ¿ana jaa? 5 Ančhucqui ana persun
uj sint'iñiž cjen, nižaza chojru kuzziz cjen, juc'anti castictaž cjequičha
Yooziž ultimu pjalz tjuñquiziqui. Jalla nii tjuñquiziqui Yoozqui žoñinacž
paata ujnaca tjeeznaquičha; nekztan ultimuž casticaquičha. 6 Jalla nii
tjuñquiziqui Yoozqui tjapa žoñinaca pjalznaquičha ninacaž paatiquiztan
jama. 7 Jequit pasinsis kuzziz zuma kamañchiz kamčhaja, jalla ninacaqui
Yooztan wiñaya kamaquičha. Jalla nii zuma kamñinacaqui Yooziž tjaata
honorchiz cjis pecčha, nižaza Yooziž rispitta cjis pecčha, nižaza Yooztan
wiñaya kamz pecčha. 8 Pero yekjapanacaqui persun kuzcamakaz kamz
pecčha, werar Yooz kamaña anaž pecčha. Anawalinacž mantuquizpanž
žejlčha. Jalla ninacž quintra Yoozqui juc'anti žawjžcu casticaquičha.
9 Tjapa anawali paañinacžtami sufris želaquičha, nižaza wali llaqui

želaquičha. Anawali paañi judío žoñinacaqui juc'anti sufraquičha. Pero
tjapa anawali paañi žoñinacaqui zakaz sufraquičha, infiernuquinaqui.
10 Tjapa zuma kamñinacazti Yooziž tjaata honorchiz cjequičha, nižaza
Yooziž rispittaž cjequičha, nižaza llan kuzziz cuntintu cjequičha. Nii
zuma kamñi judío žoñinacaqui juc'ant waliž cjequičha. Pero tjapa zuma
kamñi žoñinacaqui zakaz waliž cjequičha, arajpachquinaqui.

11 Yoozqui žoñinaca ana illillžcu lijituma pjalznaquičha.
12 Yekjapanacaqui Moisés lii ana zizza. Jalla nižtiquiztan Yoozqui nii
lii jaru ana casticaquičha; persun uj paatiquiztanjama casticaquičha.
Yekjapanacaqui Moisés lii zizza. Jalla nižtiquiztan Yoozqui nii lii
ana cumplitiquiztan jama casticaquičha. 13 Jakzilta žoñinacat Moisés
lii nonžcu, ana nii lii jaru kamčhaja, jalla niiqui Yooz yujcquiziqui
tira ujchizza. Pero jakzilta žoñinacat Moisés lii cazzaja, jalla niiqui
Yooz yujcquiziqui ana ujchizza. 14 Ana judío žoñinacaqui Moisés lii
ana zizza. Jalla nuž ana zizcumi, ninacpacha persun kuzquiz zuma
paaz zint'asačha, jaknužt Moisés lii zuma paaz mantičhaja, jalla nuž.
Nekztan nii kuzquiz zint'ita jaru zuma kamcan, ninacžtaqui liižtakazza
nii kuzquiz zint'itaqui. 15 Jalla nuž zuma kamcan kjanapacha tjeeža,
Yoozqui ninacž kuzquizpacha niiž mantitanaca zizkatcha, nii. Nii
Yooziž zizkattacama ana kamtiquiztan casticta cjequičha. Nižaza nii
zizkattacama kamchižlaja, nekztan ana casticta cjequičha. Yooz pjalz
tjuñquiziqui ninacaž kamtanacquiztan jama pjaltaž cjequičha. 16 Yoozqui
Jesucristužquiz žoñinaca pjalzkataquičha, chjojzaka paatiquiztanami,
nižaza pinsitaquiztanami. Wejrqui niipan chiichinčha liwriiñi Yooz
puntu parlican.

JUDIO ŽOÑINACAQUI MOISES LIICHIZZA

17 Yekjap ančhucaquiztan judío žoñinacčhuččha. Ančhucqui Moisés
liichiz cjen "Walikaztča wejrqui" cjiñčhuččha. Nižaza mitarazi kuzziz
cjiñčhuččha, "Werar Yoozza wejt Yoozqui", cjicanaqui. 18 Ančhucqui
jaknužt Yooz munčhaja, jalla nii zizza. Ančhucqui Moisés lii tjaa-
jintaž cjen Yooz zuma kamaña panž zizza. 19 Yooz puntu ana zizñi
žoñinaca želan, ančhucqui cjičha, "Nii zuražtakaz žoñinacžquiz tjaa-
jznasak" cjican. Nižaza ana wal zumchiquiztakaz kamñi žoñinaca
želan, ančhucqui cjičha, "Nii ana wal kamñi žoñinacžquiz Yooz zuma
kamaña tjaajznasak" kaž cjičha; "Werjtča ninacžtaqui kjanažtakaz"
cjican. 20 Nižaza ančhucqui cjičha: "Zumzu kamñi žoñinacžquiz Yooz
kamaña sok'o tjaajznasak, ana tsjii kjutñi kamajo", kaž cjičha. Nižaza
ančhucqui cjičha: "Yooz puntu kolocullа zizñi žoñinacžquiz tjaajz-
nasak", kaž cjičha. Yooz puntu razunanacaqui Moisés liiquiz kjana
žejlča. Jakziltat Moisés lii zuma zizaja, niiqui Yooz puntuquiztan
zuma zizñi zizñi cjequičha. 21 Jaziqui ančhucqui yekjžquiz tjaajznasaž
niiqui, ¿kjažtiquiztan amiž tjaajinta jaru ana kamjo? Nižaza yekjap
ančhucaquiztan chiižiniñčhuččha, tuž cjican: "Anačha tjañi zaazqui".
Jalla nuž chiižcu, ¿kjažtiquiztan ančhucpacha tjañi zaajo? 22 Nižaza
ančhucqui cjiñčhuččha; "Anačha adulteriuquiz ojklayzqui". Jalla nuž
chiižcu, ¿kjažtiquiztan ančhucpacha adulteriuquiz ojklayjo? Ančhucqui
žoñiž paata yooznaca chjaawjča. Jaziqui, ¿kjažtiquiztan ančhucqui
timplu cusasanaca cjižjo? 23 Ančhucqui mit kuzziz cjiñčhuččha: "Wejr-
nacqui Moisés liichiztča". Jalla nuž chiižcu, ¿kjažtiquiztan ančhucqui

nii lii ana cazjo? Ančhucqui nižta ana cazziž cjen Yoozquiz ana rispitča.
24 Cjijrta Yooz takuqui razunapanž chiača. Yooz takuqui tuž cjača:
"Ančhucaž uj paachiž cjen yekja wajtchiz žoñinacaqui ultim werar Yooz
quintraž chiača".
25 Tsjii chiižinača. Ančhuc judío jilanacaqui Moisés lii jaru janchiquiz
chimputa cjissinčhučča. Moisés lii jaru kamchiž cječhaj niiqui,
ančhučžtaqui nii chimputa walča. Pero Moisés lii jaru ana kamchiž
cječhaj niiqui, nii chimputaqui anaž walča. 26 Jaziqui tsjii ana chim-
puta žoñiqui Moisés lii jaru kamchi cječhaja, jalla niiqui Yooz yujcquiz-
iqui chimputažtakaz cjequača, niiž janchiquiz ana chimputa cjenami.
27 Nižaza jakzilta ana chimputa žoñit Moisés lii jaru kamchi cječhaja,
jalla niiqui anačhuca uj tjeeža. Anačhucqui chimputaž cjenami nižaza
Moisés cjijrta liichiz cjenami, jalla nii lii ana cazza. 28 Jakziltat juntuñkaz
lii jaru paačhaja, jalla niiqui anača ultimu Yooz maatiqui. Nižaza
jakziltat janchiquiz alaja chimputa cječhaja, jalla niiqui anača ultimu
Yooz maatiqui. 29 Pero jakziltat tjapa kuztan Yooz kuzcama kamčhaja,
jalla niača ultimu Yooz maatiqui. Nižaza niiqui persun kuzquiz ul-
timu Yooziž chimputača. Tsjii cjijrta lii jaru juntuñkaz kamz anača
chekanaqui. Zoñž kuzquiztančha kamz chekanaqui, lijituma Yoozquin
kuzziz, už ana lijituma Yoozquin kuzziz, nii. Jalla nižta lijitum kuzziz
žoñiqui Yooziž tjaata honorchizza. Zoñiž tjaata honora anaž importača.

3

1 Yooz yujcquiziqui judío žoñinacaqui yekja wajtchiz žoñinacžquiztan
tsjan walasaž niiqui, ¿čhjuljapat waljo? Nižaza janchiquiz chimputaqui,
¿čhjuljapat waljo? 2 Judío wajtchiz žoñinacaž cjican, zuma walča.
Tužača primer razunaqui. Judío žoñinacžquiz Yoozqui niiž cjijrta taku
cumpjiichača. 3 Nii Yooziž tjaata lii jaru yekjap judío žoñinacaqui ana
lijituma kamchača. Jalla nuž ana lijituma kamchiž cjen, ninacaž com-
promitta taku ana cumplissača. Jalla nuž cjenami Yoozqui niiž persun
compromitta taku cumplača. 4 Nužupanča. Yoozqui taku chiižcu panž
cumplača, tjapa žoñinacaž chiita taku ana cumplichiž cjenami. Cjijrta
Yooz takuqui tuž cjača:

"Yooz, amiž chiitaqui lijitumača. Jalla nii ziztaj cjila. Zoñinacaž am quin-
tra uj tjojtunchiž cjenami amqui lijitumapankaz tjeežtaj cjila".

5 Zoñinacaž toscara chiitaqui juc'ant tjeeža, Yoozza lijitumaqui, nii.
Jaziqui, ¿kjaž cjeequi? Yoozqui nii toscara chiiñi žoñinaca ana casticz
waquizača. ¿Nuž chiyasajo? 6 Anapanča. Yoozqui lijitumapanča.
Nižaza Yoozqui uj paañi žoñinaca ana casticaquiž niiqui, inakaz jus-
jasača.
7 Yekjapanacaqui tuž cjiñača: "Wejt toscara chiitaqui, Yooz lijitumaž,
nii tjeeznaquiž niiqui, ¿kjažtiquiztan wejrqui casticta cjesajo? Weriž
toscar chiitiquiztan Yoozqui juc'anti rispitta cjesača". ¿Jalla nuž pinsich-
inčhucjo? Jalla nii razunaqui ancha zumzača. 8 Nižaza yekjapanacaqui
cjiñača: "Anazuma paatiquiztan zuma paaznaca tsjan kjana tjeežta
cjesača. Nekztan nii anazumanaca paaz waquizača". Nižaza cjiñača:
"Pablo zakaz nuž tjaajñača". Jalla nuž cjican, yekjap žoñinacaqui we-
jtnac quintra chiača, wejrnacaž ana rispitta cjeyajo. Jalla nižta chiiñi
žoñinacaqui casticta cjis waquizača.

TJAPA ZOÑINACAQUI UJ PAACHA

9 Nekztan, ¿kjaž cjii? ¿Učhum judío žoñinacaqui parti žoñinacžquiztan tsjan wali žoñinacajo? Anapanž cjesačha. Wejrqui kjanapacha tjeezinčha,
judío wajtchiz žoñinacami nižaza yekja wajtchiz žoñinacami tjappacha ujž
mantuquiz žejlčha, nii. Tjapa žoñinacami uj paazquin kuz tjaačha. 10 Jalla
nižtapacha cjijrta Yooz takuqui cjičha:

"Anaž jec lijitum kamañchiz žoñimi žejlčha, ana zintallami. 11 Anaž jec
Yooz kamaña intintiñimi žejlčha, anaž jecmi Yoozta kamzquin kuz
tjaačha. 12 Tjapa žoñinacaqui Yoozquiztan tsjii kjutñi zarakčha,
nižaza ana zum kuzziz cjissa. Anaž jakziltami zuma paañic
žejlčha, ana zinta. 13 Ninacž joranacquiztan anazuma chiitanaca
ulančha, ticzinacž sipultura cjetžtažokaz. Chiican, žoñinaca in-
callčha. Zkorž atquiz žejlñi venenožtakazza ninacaž atquiz-
tan chiitaqui. 14 Ninacaž chiitaqui žoñž quintrapančha, nižaza
žoñžtan chjaawjkatčha. 15 Ninacž kjojchaqui apura zajtčha, žoñi
conzjapa. 16 Ninacaqui žoñi akz pečča, nižaza žoñžquiz llaquit
kuzziz cjiskatčha. 17 Nižaza llan kuzziz kamaña anapan zizza.
18 Nižaza werar Yooz rispits puntuquiztan anaž pinsičha".

19 Jakziltat tuquita Moisés lii mantuquiz žejlčhaja, jalla niiqui nii
lii jaru kamstančha. Pero tjapa nii liichiz žoñinacaqui ana nii lii jaru
kamčha. Jalla nižtiquiztan ch'uju cjissičha. Ana chiyasačha, "Wejrqui
ana ujchiztčha" cjicanaqui. Tjapa žoñinacaqui, jaknužt kamčhaja, jalla
nii cuenta Yoozquin tjaastančha. Tjapa žoñinacaqui Yooziž casticta
cjis waquizičha. 20 Anaž jakziltami Moisés lii jaru zumpacha lijituma
kamčha. Jalla nižtiquiztan Yooz yujcquiziqui anaž jakziltami ana
ujchizza. Moisés lii zizcumi uj paaspančha. Jalla nižtiquiztan nii lii jaru
ana kamtiquiztan tjapa žoñinacaqui zizza, panž ujchizza, nii.

¿ŽOÑINACAQUI, JAKNUŽT ANA UJCHIZ CJESAJO?

21 Moisés liiquiztan Yoozqui yekjat lii jaru žoñinacžquiz ana ujchiz
nižaza zuma cjiskatčha. Pero nii puntu Moisés liimi nižaza profetanacaž
cjijrta takumi zakaz chiičha. 22 ¿Jaknužt žoñinacaqui ana ujchiz cjesajo?
Jalla tužučha. Jakziltat Jesucristužquiz kuz tjaačhaja, jalla niiqui Yooz
yujcquiziqui ana ujchiz nižaza zuma cjequičha. Yoozqui žoñinaca ana
illillza. 23 Tjapa žoñinacaqui tsjii pariju ujchizza. Jalla nižta ujchiz
cjenaqui Yoozqui ana ječžquizimi honorchiz cjiskatasačha. 24 Pero
Jesucristuqui ujchiz žoñinacžta persun wiržtan pacchičha, ninaca ana
casticta cjeyajo, nižaza Yooz yujcquiz zuma cjeyajo. Yoozqui Jesucristo
cuchanžquichiž cjen žoñinacžquiz pajk favora paachičha. Jalla nuž cjen
Yoozqui inat žoñinaca liwriyasačha, ninaca ana čhjulu paažcu. 25 Yooz
Ejpqui Jesucristo cuchanžquichičha ujchiz žoñinacž laycu ticzjapa. Niiž
ticziž cjen jakziltat Jesucristužquin kuz tjaačhaja, jalla niiqui persun
ujquiztan ana castictaž cjequičha. Tuquitan ima Jesucristuž ticznan
Yoozqui niižquin kuzziz žoñinacžtajapa pasinsis kuzziztačha; ninaca ana
casticchičha. Pero Yoozqui uj paañinaca casticstančha. Jalla nuž cjenami
Jesucristuž cjen Yoozqui ujchiz žoñinaca pertunasačha. Jalla nižtiquiztan
Jesucristo cuchanžquichiž cjen Yoozqui, persun kuz zuma lijitumaž,
jalla nii tjeezičha. 26 Uj paañi žoñinaca ana castictaž cjenami, Yoozqui
lijitumačha. Uj paañi žoñinacaqui Jesucristuž ticziž cjen ana castictačha.
Jakziltat Jesucristužquin kuz tjaačhaja, jalla niiqui Yooz yujcquiziqui
zuma cjissa, ana ujchiz, Jesucristuž cjen.

27 Jaziqui žoñinacaqui anapanž mitarazi kuzziz cjis waquizičha, “Yooz
yujcquin walikaztčha wejrqui” cjicanaqui. ¿Kjažtiquiztan mit kuzziz
ana nuž chiyas? Anaž jecmi Moisés lii jaru zuma kamchucaqui. Jalla
nižtiquiztan ana lii jaru kamchiž cjen tjapa žoñinacaqui Yooz yujcquiz
ujchizza. Jesucristužquin kuz tjaachiquiztan, jalla nužquizkaz Yooz
yujcquiz zuma cjesačha, ana ujchiz. Jalla nižtiquiztan žoñinaca ana
mitaraz kuzziz cjis waquizičha. 28 Wejrqui kjanapacha tjaajinchinčha,
Jesucristužquin kuz tjaachiž cjen Yooz yujcquiz ana ujchiz nižaza zuma
cjesačha, jalla nii. Moisés lii jaru kamchiž cjen Yooz yujcquiz anapančha
zuma kuzziz cjichuca.
29 ¿Yoozqui judío žoñinacž Yooz alaja cjesajo? Anapančha. Yoozqui parti
žoñinacž Yoozzakazza. 30 Zinta Yoozqui žejlčha. Jalla niiž yujcquiziqui
chimputa judío žoñinacami ana chimputa yekja wajtchiz žoñinacami Je-
sucristužquin kuz tjaachiž cjenkaz zuma cjesačha, ana ujchiz. 31 Jalla
nižtiquiztan nuž tjaajincan wejrqui, “Moisés liiqui anaž walčha”, ¿nuž
cjican tjaajnojo? Anazal nižta tjaajnučha. Liiqui panž walčha, cjiwčha.

4

ABRAHAMŽ PUNTU

1 Wejrnacqui Abrahamž majch maatinacquiztan tjoniñčhumčha.
Tuquita atchi Abraham ejpž puntuquiztan, ¿kjaž cjii? 2 Abrahamqui
Moisés lii jaru kamtasaž niiqui Yooz yujcquiz ana ujchiz cjitasačha.
Nižaza “Wejrtčha Yooz yujcquiz zumtqui” cjican chii attasačha. Pero
ana nuž chii atatčha Yooz yujcquiziqui. 3 Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha:
“Abrahamqui Yoozquin kuz tjaachičha. Jalla nižta kuz tjaatiquiztan
Yooz yujcquiz zumaž cjissičha, ana ujchiz”. 4 Tsjii zakal chiyučha. Jakzil-
tat langznačhaja, jalla niiqui paca tanznaquičha. Nii pactaqui anačha
onanta, pero langztiquiztan nižta pacta cjis waquizičha. 5 Pero jakzilta
ujchiz žoñinacat ana čhjulu paažcu, Yoozquin kuz tjaačhaja, jalla niiž kuz
tjaatiquiztankazza Yooz yujcquiz ana ujchiz, nižaza zuma kuzziz. Ujchiz
cjicanpacha kuz tjaatiquiztan Yoozqui cjičha, “Nii žoñž uj pertunučha.
Wejt yujcquiz ana ujchizza”. 6 Ana čhjulu paažcu nii kuz tjaañi žoñiqui
ana ujchiz cjissa. Jalla nižta kuz tjaañi žoñž puntu David cjita tuquita
ejpqui 7 tuž cjichičha:

“Jakzilta žoñinacž ujnacat Yooziž pertunta cječhaja, nižaza ninacž uj-
nacat Yooziž ana iya tjeežta cječhaja cuntintuž cjila.
8 Nižaza jakzilta žoñinacat ujnacquiztan Yooz Jiliriž ana casticta cječhaja,
jalla nii žoñiqui cuntintuž cjila”.

9 Nii Davidž chiitaqui ¿jec žoñž puntuquiztantajo? ¿Chimputa žoñinacž
puntuquiztan alajakazkaya? ¿Už yekja wajtchiz ana chimputa žoñinacž
puntuquiztan jaa? Wejrqui cjiwčha pizcquiztanpachačha. Abra-
hamqui Yoozquin kuz tjaachiž cjen Yooz yujcquiz ana ujchiz cjissičha.
10 ¿Čhjulorquiztanpacha ana ujchiz cjissitaya? ¿Ima chimpuchiz cjen?
už ¿chimpuchiz cjen jaa? Wejrqui cjiwčha, anačha chimpuchiz cjen
Yooz yujcquiz ana ujchiz cjissiqui, pero ima chimpuchiz cjen. 11-12 Ima
chimputa cjican Abrahamqui Yoozquin tjapa kuz tjaachičha. Jalla
nižtiquiztan Yooz yujcquiz ana ujchiz nižaza zuma cjissičha. Jalla niiž
wiruñ Yoozqui nii chimputa lii mantichičha tjeezjapa kuz tjaachiž cjen
Yooz yujcquiz ana ujchizza, zuma kuzzizza, jalla nii tjeezjapa. Jalla
nižtiquiztan Abrahamqui tjapa Yoozquin kuz tjaañinacžta ejpžtakazza,

ana chimputa žoñinacžtami, nižaza chimputa žoñinacžtami. Jalla nuž pinsichičha Yoozqui. Jakziltat kuz tjaachiž cjen Yooz yujcquiz ana ujchiz, nižaza zuma kuzziz cjisnačhaja, jalla ninacaqui Abrahamž ultim majchmaatinaca cjequičha. Učhum Abraham ejpqui ima chimputa cjican Yoozquin kuz tjaachičha. Jakzilta chimputa žoñinacat Abrahamžtapacha Yoozquin kuz tjaačhaja, jalla ninacaqui Abrahamž ultim majchmaatinaca cjequičha. Chimputakaz ana walčha, Yooz yujcquiz zuma cjeyajo.

YOOZIŽ TJAATA TAKU

13 Yoozqui Abrahamžquizimi niiž majchmaatinacžquizimi compromitcan taku tjaachičha, tii muntuquiz cuntintuž cjequičha, jalla nii. Abrahamž lii jaru kamtiquiztan Yoozqui ana nižta taku tjaachičha. Pero Yoozquin kuz tjaachiž cjen nižaza zuma kuzziz cjen, Yoozqui nižta taku tjaachipančha. 14 Moisés liichiz kamñi žoñinacaqui tii muntu irinsa tanznačhaj niiqui, jalla nižtiquiztan Yoozquin kuz tjaazqui inakazza. Nižaza Yooziž tjaata taku anaž walkatčha. Pero anačha nižta. Anaž jecmi nii lii jaru zuma kamasačha. 15 Jaziqui lii jaru ana kamtiquiztan žoñinacaqui casticta cjistančha. Lii ana žejltasačha, nekztan lii quintra ana kamtasačha.

16 Jalla nižtiquiztan Yoozquin kuz tjaatiquiztankaz Yooz yujcquiz ana ujchiz, nižaza zuma kuzziz cjesačha. Nižaza Yoozqui žoñinacžquiz okziž cjen žoñinaca ana ujchiz cjiskatčha. Jalla nii wali pajk favora paachičha Yoozqui. Jalla nuž cjen Yooziž tjaata takuqui tirapanž walčha tjapa Abrahamž majchmaatinacžtaqui, Moisés liichiz žoñinacžtami, ana Moisés liichiz žoñinacžtami. Yooziž tjaata takuqui walčha tjapa Abrahamžtapacha Yoozquin kuz tjaachinacžtaqui. Abrahamqui tjapa učhum Yoozquin kuz tjaachi žoñinacž ejpžtakazza. 17 Jalla nužupanž cjijrta Yooz takuqui chiičha, tuž cjican: “Amqui wacchi nacionchiz žoñinacž epim cjequičha”. Jalla nižtiquiztan Abrahamqui učhum ejpžtakazza, Yooz yujcquiziqui. Abrahammi učhumnacami nii zinta Yoozquin kuz tjaachinčhumčha. Nii zinta Yoozqui ticzinacami jacatatskatčha, nižaza ana žejlñinaca žejlzkatčha.

18 Abrahamžquiz Yoozqui cjichičha: “Amqui wacchi nacionchiz žoñinacž epim cjequičha”. Jalla nii puntuquiztan zakaz Yoozqui Abrahamžquiz cjichičha: “Jalla nuž amqui wacchi majchmaatinacchiz cjequičha”. Yooz taku criichiž cjen Abrahamqui wacchi majchmaatinaca tjew tjewzičha, chawcwacama. Tsjii žoñinacaž “Amiž tjaata Yooz taku ana cumplita cjesačha” nuž chiiñi cjenami Abrahamzti tira tjewzičha, Yooz taku cumplispanž cjican. 19 Abrahamqui jos patac watchiz cjen ticz orquiztačha. Ana majchchizpan cjichucatačha. Nižaza niiž maatakaqui ana zinta majtchucatačha. Jalla nuž pucultan ana majtchuca cjicanami, Abrahamqui Yoozquin anačha upa kuzziz. 20 Nižaza ana kuz turwayskatchičha. Yooziž compromitta taku cumplis ora tirapan tjewzičha, cumpliscama. Tirapantačha Yoozquin kuzziz. Nižaza Yooz honora waytican, juc'anti Yoozquin kuzziz cjissičha. 21 Abrahamqui zizzičha, Yoozqui niiž compromitta taku ultimupan cumpli atasačha. Jaziqui tirapan tjewznatčha, ana kuz paysnakžcu. 22 Jalla nižtiquiztan nižta Yoozquin kuz tjaatiquiztan Abrahamqui Yooz yujcquiz ana ujchiz cjissičha, nižaza ancha zuma kuzziz. 23 Jalla nuž Yooz tawk liwruquiz cjijrtatačha. Nii cjijrtaqui anatačha Abrahamž cjen alajakaz, 24 učhumnacaltajapa zakaz cjijrtatačha. Jakziltat Yoozquin kuz tjaačhaj

niiqui, Yooz yujcquiz ana ujchiz cjisnasačha. Nii Yoozqui učhum Jesucristo Jiliri ticziquiztan jacatatchičha. 25 Jesucristuqui učhum ujquiztan contatačha; nižaza niiž jacatatchiž cjen učhumqui Yooz yujcquiz ana ujchiz nižaza zuma cjissinčhumčha, niižquin kuz tjaachiž cjen.

5

YOOZQUIN KUZZIZ ZOÑINACA

1 Jalla nižtiquiztan Yooz yujcquiz ana ujchiz, nižaza zuma kuzziz cjen, Yoozqui anačha učhum quintra. Jesucristo Jiliriž cjen, nižaza niižquiz kuzziz cjen učhumtan Yooztan walikazza. 2 Jesucristužquin kuzziz cjen učhumqui Yooz partiquiz luzzinčhumčha. Jalla nii partiquiz učhumnacaqui panž žejlčha. Jalla nuž žejlcan cuntintuž tjewža, Yooziž tjaata honora tanz ora, Yooztan honorchiz cjisjapa. 3 Nii Yooz zumanaca tjewžcan, učhumqui cuntintučhumčha. Nižaza sufris želanaqui cuntintuzakazza. Sufrisquiztan pasinziz kuzziz cjissa. Jalla niiqui učhumqui zizza. 4 Nižaza pasinziz kuzziz žejltiquiztan Yoozquin tjurt'iñi kuzzizpan yatisinsa. Jalla nekztan zumquin yatisinžcu, Yooz honora tjaaz ora tjewža. 5 Yoozqui niiž Espíritu Santo učhumnaca kuzquiz luzkatchičha. Nii Espíritu Santuqui učhum kuzquiz luzcu, Yooz ancha zuma munaziñi kuz učhumquiz intintiskatčha. Jalla nižtiquiztan Yooziž tjaata honora tjewžcan učhumqui zizza, ultimquiziqui panž tanznaquičha, nii. Ana inakaz tjewznaquičha.

6 Učhumpacha ujquiztan anatačha liwriizuca. Jalla nižtiquiztan Yooziž pinsita timpuquiz Cristuqui ujchiz žoñinacž laycu ticzičha. 7 Anaž jakzilta žoñimi tsjii žoñžtajapa pjasila ticznasačha, zuma žoñi cjenami. Cunamit tsjii ancha zuma kuzziz žoñžtajapa ticz pecačhani. 8 Yoozzti niiž zuma okzñi kuz tjeezičha, jalla tižta. Učhumnaca ujchiz cjenami Yoozqui niiž Majch Jesucristo cuchanžquichičha, učhumnacaltajapa ticzjapa. 9 Jalla nižtiquiztan Yooz Majch ticziž cjen anziqui učhumqui Yooz Ejpž yujcquiz ana ujchizza, nižaza zuma kuzzizza. Jalla niic zuma razunačha. Jaziqui učhumqui zuma kuzzizza. Jalla nižtiquiztan tiizakaz zuma razunačha: Jesucristuž ticziž cjen učhumqui ultim casticz tjuñquiziqui liwriitaž cjequičha Yooz casticzquiztan. 10 Tuquitan učhumnacaqui Yooz quintratačha. Jalla nuž Yooz quintra želanami, Yoozqui niiž Majch cuchanžquichičha, žoñinacž laycu ticzjapa, žoñinacaž pertunta cjeyajo. Jalla niiqui razunačha. Nižaza anziqui učhumqui Yooz pertuntačha. Jalla nižtiquiztan učhumtan Yooztan walikazza. Nižaza Yooz Majch jacatattiquiztan učhumqui ultimquiziqui tjapa anawalinacquiztan liwriitapanž cjequičha, Yooztan wiñaya kamzjapa. Jalla niiqui zuma razunazakazza. 11 Ultimquiziqui liwriitaž cjequičha. Nižaza anzimi liwriitazakaz učhumqui. Jalla nižtiquiztan učhumqui Yooztan tsjii kuzziz cjican, cuntintučha, Jesucristo Jiliriž cjen. Jesucristuž cjen učhumqui Yooziž pertunta cjissičha. Jalla nižtiquiztan učhumtan Yooztan walikazza.

ADANZTAN JESUCRISTUZTAN

12 Tsjiilla cjesačha. Tsjii žoñiž cjen uj žejlčha tii muntuquiz. Nižaza nii ujquiztan ticz žejlčha. Nižaza tjapa žoñinacami uj paačha. Jalla nuž uj paažcu, ticža. 13 Moisés liiž tuquiqui uj paazqui želatčha tii muntuquiz. Pero ana liichizlaj niiqui, žoñinacaqui nii lii quintra paata

ujquiztan ana castictatačha. 14 Adanž timpuquiztanpacha Moisés timpucama žoñinacaqui ticzičha uj paatiquiztan. Jaknužt Adán primera uj paatčhaja, jalla nii ujpacha ana paachičha parti žoñinacaqui. Jalla nuž cjenami yekja ujnaca paachičha. Adanqui tjonñi Jesucristužtakaz tjapa tii muntuquiz žejlñi žoñinacžquiz contajichičha. Jalla nii puntuquiztan Adanžtan Jesucristužtan cassa.

15 Pero tii puntuquiztan anaž cassa. Adanž uj paatiquiztan anawalinaca žejlčha. Cristuž ticztiquiztanzti zumanaca zejlčha. Tsjii žoñiqui uj paachiž cjen tjapa žoñinacžquiz ticskatčha. Jalla niičha Adanqui. Nižaza tsjii žoñiž cjenkaz walja žoñinacaqui ujquiztan liwriitačha. Jalla niičha Jesucristuqui. Jesucristuž cjen Yoozqui žoñinaca okzičha. Zoñinacaž ana okžta cjichuca cjenami, Yoozqui žoñinacžquiz okzičha. Jalla nuž okztiquiztan Yoozqui Jesucristuž cjen žoñinaca liwriichičha niiž yujcquiz ujchiz ana cjisjapa. Nužupančha. 16 Adanž uj paatižtan Jesucristuž liwriiñižtan anaž cassa. Punta puntaž žoñinacžquiz contajičha. Adanž zinta ujquiztan tjapa žoñinacaqui pjalžtačha, casticta cjisjapa. Pero Jesucristuž liwriitiquiztan walja žoñinacaqui Yooz yujcquiz ana ujchiz nižaza zuma cjissa, walja ujnaca paachiž cjenami. Jesucristuž cjenkaz nižta cjissa. 17 Tsjii žoñž ujquiztan tjapa žoñinacaqui ticstančha. Jalla niic razunačha. Tiiqui tsjan zuma razunačha. Jakziltat Jesucristuž cjen ujquiztan liwriita cječhaja, jalla niiqui Yooz yujcquiz ana ujchiz cjequičha. Nižaza ujquiztan ticziž cjenpacha, Yooztan wiñaya kamaquičha. Nižaza honorchiz cjequičha.

18 Jaziqui tsjii žoñž ujquiztan tjapa žoñinacaqui pjalžtačha casticta cjisjapa. Nižaza tsjii žoñž ticztiquiztan tjapa žoñinacaqui ninacž ujquiztan pertunta cjesačha, ninacž ujquiztan ana casticta cjeyajo, nižaza Yooztan wiñaya kamajo. 19 Yooz mantita ana cumplichiž cjen Adanqui tjapa žoñinacažquiz ujchiz cjiskatčha. Jesucristuzti Yooz kuz cumplichiž cjen walja žoñinacžquiz Yooz yujcquiz ana ujchiz, nižaza zuma cjiskatčha.

20 Yoozqui Moisesquiz tsjii lii tjaachičha, žoñinacžquiz persun ujnaca kjanapacha tjeezjapa. Nii lii zizcuqui žoñinacaqui lii quintra juc'anti uj paachičha. Jalla nuž juc'anti uj paachiž cjenami, Yoozqui niiž okzñi kuz žoñinacžquiz juc'anti tjeezičha Jesucristuž cjen. 21 Uj paažcu žoñinacaqui ticstančha, nižaza casticta cjistančha. Pero žoñinacaž ujnacquiztan infiernuquin castictaž cjenpacha Yoozqui žoñinaca liwriichičha Jesucristo Jiliriž cjen. Zoñinacaqui Jesucristuž cjen Yooz yujcquiz ana ujchiz, nižaza zuma cjisnasačha, Yooztan wiñaya kamzjapa.

6

EW KAMAÑA PUNTU

1 Uj puntuquiztan yekjapanacaqui chiiñičha. Učhumqui tira uj paaz waquizičha, Yooz okzñi kuz juc'anti tjeežta cjisjapa. 2 Pero wejr cjiwčha, anapanž uj paaz waquizičha. Tuquitan ticzi žoñinacažtakaztačha učhumqui, anazum kamañchiz kamcan. Pero učhumž tuquitan anazuma uj paañi kamañquiztan jaytichinčhumčha. Jalla nižtiquiztan uj paañi kamañchiz anapanž kamz waquizičha. 3 Tjapa učhumnacaqui, Jesucristužtan tsjii kuzziz cjissinčhumčha. Bautistaž cjen nekz tjeezinčhumčha. Jesucristuqui ticžcu, tjatztatačha. Jalla nižta irata učhumqui anazum uj paaznaca tjatz waquizičha. Jalla nii učhumnacaqui panž zizza. 4 Bautista cjiscu, nižaza Jesucristužtan tsjii

kuzziz cjiscu, učhumnacaqui uj paañi kamañquiztan jaytichinčhumčha. Nekztan zuma ew kamañchiz cjissinčhumčha. Yooz Ejpqui persun aztan Jesucristo ticziquiztan jacatatskatchičha. Jalla nižta irata Yoozqui učhumnaca anazuma kamañquiztan liwriichičha, zuma ew kamañchiz cjeyajo.

5 Jakziltat Jesucristužtan tsjii kuzziz cječhaja, jalla niiqui Jesucristužtan ticzičha, anazum uj paañi kamañquiztan liwriita cjisjapa. Nižaza jakziltat Jesucristužtan tsjii kuzziz cječhaja, jalla niiqui Jesucristužtan jacatatchičha, ew zuma kamañchiz cjisjapa. 6 Jaknužt Jesucristuqui cruzquiz ch'awcta ticzižlaja, jalla nižta irata učhumqui ticzižtakaz cjissičha uj paaz pecñi kuzquiztan. Jalla nižtiquiztan učhum anazum uj paaz pecñi kuzqui nužquiz ana azziz cjissičha. Nižaza nii uj paaz pecñi kuzqui ana iya mantasačha učhum kuzquizpacha. Jalla nii učhumqui panž zizza. 7 Jakziltat uj paaz pecñi kuzquiztan ticzi cječhaja, jalla niiqui uj paañi kamañquiztan liwriita cjequičha. 8 Nižaza jakziltat Jesucristužtan tsjii kuzziz cjissiž cjen uj paañi kamañquiztan liwriita cječhaja, jalla niiqui ew kamañchiz cjequičha, Jesucristužtakaz. Nižaza Jesucristužtan chica kamaquičha. Jalla nii razuna criichinčhumčha. 9 Jesucristuqui ticziquiztan jacatatchičha. Jalla nižtiquiztan ana wilta ticznaquičha, niižtaqui ana iya ticz žejlčha. 10 Jesucristuqui žoñinacž ujquiztan ticzičha, tsjii wilta. Ana wilta ticznaquičha. Jaziqui žejtčha, nižaza Yooztajapa kamčha. 11 Jalla nižtiquiztan ančhucqui cjuñzna, uj paañi kamañquiz liwriitaž, nii. Jaziqui Jesucristo Jiliriž cjen Yooztajapa ew kamañchiz kamla.

12 Uj paaz pecñi kuzqui ana mantiskata, anazumanaca paajo. 13 Nii uj paaz pecñi kuzqui curpu mantis pecčhaj niiqui, panž ewjasa. Pero ančhuca curpu zuma paazjapa, nižaza Yooz sirwizjapa kuz tjaa. Ančhucqui anazum uj paañi kamañquiztan liwriita cjiscu ew zuma kamañchiz cjissinčhučča. Jalla nižtiquiztan ančhucqui Yooz kuzcama kamajo Yooz mantuquiz cjee, tjapa curpumi, nižaza kuzmi. 14 Ančhucqui anačha iya Moisés lii mantuquiz. Okzñi Yooz mantuquizza ančhucqui. Jalla nižtiquiztan nii uj paaz pecñi kuzqui ana mantiskata.

YOOZ MANTUQUIZPANKAZ CJEE

15 ¿Kjaž cjesajo? Moisés lii mantuquiz ana žejlcan, nižaza okzñi Yooz mantuquiz žejlcan, ¿uj paañi kamañchiz želasajo? Anapanž cjesačha. 16 Jakziltat tsjii žoñž mantuquiz žejlčhaja, jalla nii patrunž mantitanaca caspanikazza. Jalla nižta irata jakziltat uj paaz pecñi kuz mantuquiz žejlčhaja, ujnaca paasačha; jalla nekztan Yooziž castictaž cjequičha. Nižaza jakziltat Yooz mantuquiz žejlčhaja, jalla niiqui Yooz kuzcama cumplis waquizičha. Jalla nekztan tsjan tsjan zuma kamañchiz cjequičha. ¿Nii ana ziz ančhucjo? 17 Tuquiqui ančhucqui uj paaz pecñi kuz mantuquiz žejlñitačha. Nekztan Yooz puntu zuma werar razunanacaqui ančhucaquiz tjaajintatačha. Jaziqui jalla nii tjaajintanac jaru tjapa kuztan kamčha. Jalla nižta ančhuca zuma kamañchiz cjen Yoozquin gracias cjican chiyučha. 18 Jalla nižtiquiztan nii uj paazquiztan liwriitačha ančhucqui. Nižaza zumanaca paazjapa tjapa kuz tjaachinčhučča. Yooz manta paaz cjissinčhučča. 19 Žoñž wirquiztan punta punta chiyučha, Yooz puntu intintazkatzjapa. Ana nižta chiitasaž niiqui, ančhucqui anaž intintaztasačha. Tuquiqui ančhucqui uj paaz pecñi kuz mantuquiz želatčha, ujnaca paacan. Jalla nuž žejlcan juc'anti juc'anti uj

paachinčhuctačha. Jazizti Yooz mantuquiz tsjan tjapa kuztan žela, tsjan zumanaca paazjapa. Jalla nuž žejlcan Yooztakaz tsjan tsjan zuma kuzziz cjisnaquičha.

20 Tuquiqui ančhucqui uj paaz pecñi kuz mantuquiz žejlcan, zumanaca paazjapa ana importičha. 21 Jalla nuž kamcan, ančhucaltajapa ¿čhjul walitajo? Jaziqui ančhucaž tuquita paatanacquiztan ančhucaltaqui azipančha. Jalla nižta anazum kamchi žoñinacaqui wiñayjapa Yooziž castictapanž cjequičha. 22 Pero ančhuczti nii anazum uj paañi kamañquiztan liwriitačha. Yooz mantuquiz cjissinčhuččha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui tsjan tsjan zuma kamañchizza. Nižaza Yooztan wiñayaž kamaquičha. 23 Jakziltat anazum uj paañi kamañquiz kamčhaja, jalla niiqui Yooziž castictaž cjistančha. Nuž waquizičha. Pero Yoozqui žoñinacžtajapa tsjii pajk favora paachičha, žoñinacaž ana waquizan. Nužukaz paachičha niiž zuma okzñi kuzziz cjen. Jaziqui jakziltat Yooziž liwriita cječhaja, jalla niiqui Jesucristo Jiliriž cjen Yooztan wiñayaž kamaquičha.

7

LII PUNTU

1 Moisés lii zizñi jilanaca, cullaquinaca, ančhucqui zizza, ima ticzcan, žoñinacaqui Moisés lii mantuquiz žejlčha. 2 Nižaza tsjaa maatakqui zalz kamz lii mantuquiz žejlčha, naaža lucu ticzcama. Naaža lucuž ticznaquiž niiqui, nekztan naaqui nii lucutiñi kamañ liiquiztan liwriitačha. 3 Jaziqui naaža persun lucu žetan, naaqui yekja luctakžtan želaquiž niiqui, jalla naaqui adulterio paačha. Naaža lucu ticznaquiž niiqui, jalla nekz lucutiñ kamañ liiquiztan liwriitačha. Jalla nižtiquiztan yekja lucžtan zalžnanami, anaž adulterio cjesačha.

4 Wejt jilanaca, cullaquinaca, jalla nižta iratačha Moisés lii puntuquiztanaqui. Jesucristuqui ančhuca ujnacquiztan ticzičha. Niiž cjen ančhucqui Yooz yujcquiz ana ujchizza, zuma kuzzizza. Moisés lii mantuquiz žejlcan, anapan zuma kuzziz cjisñi atchucatačha. Jaziqui ančhucqui ticzi žoñižtakazza nii lii puntuquiztan. Jalla nižtiquiztan yekjaž mantuquiz žejlčha, Jesucristuž mantuquiz, tsjii yekja lucžtan zalzižtakaz. Jesucristuqui ticziquiztan jacatatchičha, ančhucaž Yooztajapa zumanaca paajo. 5 Tuquiqui učhum persun kuzcama kamcan, učhum uj paaz pecñi kuzqui učhumnacaquiz mantiñitačha, ujnaca paajo. Jalla nižta ujnaca paatiquiztan infiernuquin Yooziž casticta cjichucatačha. Moisés liiquiz "Anačha uj paazqui" cjican cjenami učhum uj paaz pecñi kuzqui juc'anti uj paazquin učhum chjitchičha. 6 Ima Jesucristužquin kuz tjaacan, jalla nižta kamchinčhumčha. Pero jaziqui učhumqui Moisés liiquiztan liwriitačha. Tuquita nii liiž mantuquiz učhum želatčha, preso tanta žoñižtakaz. Anziqui Espíritu Santuž mantuquiz žejlčha. Niiqui učhumnacaquiz ew kamaña tjaachičha.

¿JECT WEJR YANAPASAJO, ZUMA PAAZJAPAJO?

7 Jaziqui ¿kjažu cjeequi? ¿Moisés liiqui anawalejo? Anapanž cjesačha. Moisés lii mantuquiz ana kamtasaž niiqui, wejrqui wejt ujnaca anal pajkattasačha. Moisés liiquiz "Anačha zmazñi kuzziz cjee" cjičha. Nekztan wejt zmazñi kuz zuma pajchinčha. 8 Moisés liiquiz nižta mantita cjen, wejt uj paaz pecñi kuzqui tjapamana zmaz pinsichičha. Nii lii quintra ancha paaz pecatčha. Pero nii liiqui ana žejltasaž niiqui, jalla

nižtiquiztan nii zmazqui anaž pajta cjitasakalčha. 9 Ima Moisés lii pajcan, cuntintul kamchinčha. Nekztan Moisés lii mantitanaca pajtiquiztan
wejt ujnaca pajchinčha, nižaza juc'anti uj paachinčha. Jalla nižtiquiztan
persun kuzquiz weriž paata uj zint'ican, llaquita žejlchintačha. Wejt per-
sun uj paatiquiztan Yooz castictal cjis waquizučha. 10 Wejrqui Moisés lii
jaru zumpacha kamtučhaja, jalla nekztan Yooztan cuntintu kamtasačha.
Pero nii Moisés lii jaru ana zuma kami atchinčha. Jalla nižtiquiztan
nii liiž cjen wejtquiz tjeežtačha, wejr castictal cjis waquizučha, jalla nii.
11 Moisés liiquiz mantitanaca žejlčha. Nii mantitanacaqui zizcuqui wejt
uj paaz pecñi kuzqui juc'ant uj paaz pecchičha. Anapan nii lii jaru kami
atatučha. Incallta cjissinčha. Nii lii jaru ana kamtiquiztan, Yooz casticta
cjichucatačha.

12 Moisés liiqui Yooziž mantitatačha. Jalla nižtiquiztan ancha zumačha
nii liiqui. Nižaza nii liiquiz mantitami ancha zumapančha, nižaza Yooz
kuzcamačha, nižaza wejtta waličha. 13 Nii liiqui wejtta wali zumažlaj
niiqui, ¿kjažtiquiztan nii liiž cjen Yooz casticta cjis waquizasajo? Nii liiqui
zumačha. Pero nii zuma lii zizcuqui, wejt uj paaz pecñi kuzqui juc'anti
ana wal uj paaz pecchičha. Jalla nekztan wejt quintra Yooz casticz
žejlčha. Jalla nižtiquiztan tjeežtačha, wejt uj paaz pecñi kuzqui ana
zumapančha, nii. Nižaza Moisés lii quintra paatiquiztan tsjan juc'ant
anazumaž cjissa wejt uj paaz pecñi kuzqui.

14 Učhumqui zizza, Moisés liiqui Yooz Espíritu Santuž kuzcamačha.
Wejrzti persun kuzcama kamz pecučha. Jalla nižta kamcan wejt uj paaz
pecñi kuz mantuquiz želučha. 15 ¿Kjažtiquiztan nižta ana zuma paatojo?
Anal intintazučha. Jesucristužquin kuz tjaažcu, jalla nekztanpacha
zuma paaz pecñi kuzziz cjissinčha. Jalla nižta kuzziz cjenami, uj paaz
pecñi kuzzizpančha. Zuma paaz peccumi, anal zuma payi atučha. Ana
pecta uj paaznaca, jalla niikal wilta wilta paa-učha. 16 Jalla nižta paachiž
cjenaqui, wejrqui pajučha, Moisés liiqui zumačha, jalla nii. 17 Ana
zuma paacanami wejt kuzquiz zuma paaz pecučha. Jalla nižtiquiztan
wejrpacha nii anazuma paatanaca anal iyal paaz pecučha. Pero wejt
uj paaz pecñi kuzqui nii ana zuma paatanaca paakatčha. 18 Wejt uj
paaz pecñi kuzqui ana zumapančha. Yooz aztankaz zuma payi atasačha.
Wejrqui zuma paaz pecanami, wejt persun aztan nii zuma paazqui anal
atučha. Weriž kamtiquiztan nii razuna zizñi cjissinčha. 19 Wejrqui
weriž zuma paaz pectanacaqui anal paa-učha. Antiz weriž ana paaz
pectanacaqui, nii ana zumanacal paa-učha. 20 Jalla nižta ana weriž
pectanaca paacan, wejrpacha ana nižta paa-učha. Pero wejt uj paaz
pecñi kuzqui nižta anazuma paakatčha.

21 Jalla nižtiquiztan wejtquiz nižtapan žejlčha. Zuma paaz pecanami,
wejt uj paaz pecñi kuzkaz mantiz pecčha. 22 Wejt kuzquizpacha Yooz
kuzcamapan paaz ancha pecučha. 23 Jalla nuž cjenami uj paaz pecñi
kuzziztčha. Wejt curpu mantiz pecčha. Jalla nižtiquiztan wejt uj paaz
pecñi kuzqui wejt zuma paaz pecñi kuz quintračha. Wejrqui anazuma
paacan wejt uj paaz pecñi kuz mantuquiz želučha. Nižaza nii uj paaz
pecñi kuzqui wejt curpu mantičha. Weriž kamtiquiztan nii razuna zizñi
cjissinčha.

24 Ana walička wejrqui. Jalla nižtiquiztan ¿jequit tii ana zuma paañi
curpuquiztan wejr liwriyaquiya? ¿Tii casticzkatñi curpuquiztanya?
25 Yoozquin gracias cjican, chiyučha, učhum Jesucristo Jiliričha wejt

liwriiñiqui. Wejrpacha tjapa wejt zuma paaz pecñi kuztan Yooz kuzcama kamučha, wejt uj paaz pecñi kuz uj paaz pecanami.

8

ESPIRITU SANTO KUZQUIZ ZEJLCHA

1 Jesucristuž partiquiz žejlñi žoñinacaqui ana Yooziž casticta cjequičha. Ninacaqui Yooz Espíritu Santuž kuzcama kamčha; uj paaz pecñi kuzcama ana kamčha. 2 Jesucristuž cjen wejrqui Espíritu Santuž mantuquiz želučha. Espíritu Santuž cjen ew kamañchiz kamučha. Nii Espíritu Santuqui uj paaz pecñi kuz mantuquiztan wejr liwriichičha. Uj paaz pecñi kuz mantuquiz tira žejltasaž niiqui, Yooziž wiñaya casticta cjitasačha. 3 Zoñinacaž uj paaz pecñi kuz mantuquiz žejlcan, Moisés lii jaru ana kami atchičha. Jalla nižtiquiztan Yoozqui niiž persun Majch cuchanžquichičha. Ujchiz žoñižtakaz curpuchiz kamchičha. Pero ana ujchizza niiqui. Zoñž curpuchiz cjican, ujchiz žoñinacž laycu ticzičha. Jalla nuž cjen Jesucristuqui ujchiz žoñinacž cuntiquiztan casticta cjissičha, Jesucristužquin kuzziz žoñinaca ana casticta cjeyajo. 4 Moisés liiquiz Yooz kuzcama kamzqui mantitačha. Jakziltat uj paaz pecñi kuz mantuquiz kamčhaja, jalla niiqui Yooz kuzcama ana kamčha, nižaza Moisés liicama ana kamčha. Pero jakziltat Yooz Espíritu Santuž mantuquiz kamčhaja, jalla niiqui Yooz kuzcama kamčha.

5 Jakziltat persun uj paaz pecñi kuzcama kamčhaja, jalla niiqui persun pinsitanacžquizkaz kuz tjaačha. Pero jakziltat Espíritu Santuž kuzcama kamčhaja, jalla niiqui Yooz Espíritu Santuž pinsitanacžquiz kuz tjaačha. 6 Jakziltat uj paaz pecñi kuz pinsitanacžquiz kuz tjaačhaj niiqui, Yooziz wiñaya castictaž cjequičha. Pero jakziltat Espíritu Santuž pinsitanacžquiz kuz tjaačhaj niiqui, Yooz kamañchiz kamaquičha, nižaza Yooztan niiztan walikaz cjequičha. 7 Jakziltat persun anazum kuzcamakaz kamz pecčhaja, jalla niiqui Yooz quintračha. Yooz kuzcama anapanž kamz pecčha, nižaza anapanž atčha. 8 Jakziltat persun kuzcamakaz kamz pecčhaja, jalla nuž kamtiquiztan Yoozqui anapančha cuntintu.

9 Ančhuczti persun kuzcamakaz anaž kamčha. Yooz Espíritu Santuž ančhuca kuznacquiz žejlchiž cjen, ančhucqui Espíritu Santuž kuzcama kamčha. Jakziltat ana Jesucristuž Espirituchizlaja, anačha Jesucristuž partichiz žoñiqui. 10 Jesucristuž ančhuca kuznacquiz žejlchiž cjen Yooz yujcquiz ana ujchizčhučča, nizaza zuma kuzzizčhučča. Nižaza ančhuca animunacaqui ew zuma kamañchizza. Uj paachiž cjen ančhuca curpunacaqui ticznaquičha. Jalla nuž cjenami ančhuca animunacaqui Yooztan wiñaya kamčha. 11 Yooz Ejpqui niiž Espíritu Santuž cjen Jesucristo ticziquiztan jacatatskatchičha. Nii Yooz Espíritu Santuqui ančhuca kuzquiz žejlčha. Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpqui niiž Espíritu Santuž cjen ančhuca ticzi curpunaca zakaz jacatatskataquičha.

12 Jilanaca, cullaquinaca, tsjii mantuquiz kamspančha učhumqui. Anačha uj paaz pecñi kuz mantuquiz kamzqui, persun kuzcamakaz paazjapa. Pero Yooz Espíritu Santuž mantuquiz kamsa. 13 Jakziltat persun kuzcamakaz kamchiž cječhaja, jalla niiqui Yooziž wiñaya castictaž cjequičha. Pero jakziltat Espíritu Santuž mantuquiz žejlčhaja, jalla niiqui uj paaznaca jaytičha. Jalla nuž ujnaca jaytichiž cjen, Yooz kamañchiz kamaquičha.

14 Jakziltat Yooz Espíritu Santuž irpita cječhaja, jalla niiqui Yooz
maatičha. 15 Ančhucqui Yooz maatinacčhuccha. Jaziqui Espíritu San-
tuqui ančhuca kuznacquiz luzziž cjen, ana Yoozquiztan eksñi kuzzizza.
Espíritu Santuž cjen, "Učhum Yooz Tata", 16 jalla nuž cjican učhum
kuznacaqui chiičha. Nižaza kuzquiz sint'iskatčha, učhumčha Yooz
maatinacaqui, jalla nii. 17 Nižaza Yooz maatinacaž cjen Yooziž tjaata
zuma irinsa tanznaquičha, jalla nii irinsačha Yooztan wiñaya kamzqui,
Jesucristužtan chica. Tii muntuquiz kamcan Jesucristuqui sufrichičha.
Učhumqui Jesucristužquiz sirwichiž cjen zakaz sufraquiž niiqui, nekz-
tan arajpachquin niiztan chica honorchiz cjequičha.
18 Tii timpuquiz sufrisnacaqui anačha ancha. Cjuñzna, Yooziž tjaata
honoračha ancha zuma. Jalla nuž cjuñznučha wejrqui. Jesucristuž
tjonz tjuñquiziqui učhumnacaqui zuma honorchiz cjequičha. Jalla nii
tjeežtaž cjequičha. 19 Tjapa tii muntuquiz žejlñinacaqui anchaž tjewža,
Yooz maatinacž honora tjeez tjuñi. 20 Adanž uj paatiquiztan tjapa tii
muntuquiz čhjultakimi inakaz cjissičha. Yooz munan jalla nuž cjissičha.
Anačha juyztokaz inakaz cjissičha. Pero tsjii noojiqui tii muntumi tii
muntuquiz žejlñinacami anawalinacquiztan liwriitaž cjequičha. Jalla nii
tjuñi tjewža. 21 Jalla nii noojiqui tii muntumi tii muntuquiz žejlñinacami
tjapa ana walinacquiztanami liwriitaž cjequičha. Ticzmi anawali
watñinacami ana želaquičha. Liwriitiquiztan tii muntumi tii muntuquiz
žejlñinacami liwj zumacama cjiskattaž cjequičha, jaknužt Yooz maati-
nacaqui zumapan cjiskattaž cječhaja, jalla nižta irata. 22 Adanž
timpuquiztanpacha tii timpucama tjapa tii muntuquiz žejlñinacaqui
sufrička jaknužt tsjaa ic maataka majtz ora sufričhaja, jalla nižta an-
cha ayincan žejlčha. 23 Učhum kuzquiz zakaz ancha sufrička, Espíritu
Santuchiz cjenami. Nii Espíritu Santuqui tsjii zuma adelanto učhum
kuzquiz žejlčha. Jalla nuž cjen učhumqui ancha tjewža, juc'ant tsjan
zuma kamañchiz cjisjapa. Učhumqui Yooz maatinacaž cjitiquiztan nii
zuma kamañchiz cjisnaquičha. Nižaza učhum Yooz maatinaca cjican,
ew curpuchiz cjisnaquičha. 24 Jalla nuž učhumnacaqui tjewža liwriitaž
cjen. Čhjulunacat chertčhaja, jalla nii chertanaca ana tjewžta cjequičha.
¿Jec žoñit chertanaca tjewznasajo? 25 Učhumnacaqui ana chertanaca
tjewža. Yoozquiztan tjonñi zumanaca tjewža. Jalla nižtiquiztan pasinziz
kuztan tjewstančha.
26 Jaknužt učhum zuma tjewzqui sufris awantizjapa yanapčhaja, jalla
nižta irata Yooz Espíritu Santuqui učhum yanapčha tjurt'iñi kuzziz
cjisjapa. Učhumqui Yoozquiztan jaknužt mayiziz waquizičhaja, ana
zizza. Jalla nižtiquiztan Yooz Espíritu Santupacha učhumnacalta an-
cha mayižinñičha, nižaza niipachaž ancha sint'ičha učhumnacalta.
Nii Espíritu Santuž mayižintaqui žoñž tawkžtan ana chiita cjesačha.
27 Espíritu Santuqui criichi žoñinacžta mayižinñičha Yooz Ejpž kuzca-
makaz. Jalla nuž mayižinan kuzquiz zizñi Yooz Ejpqui nii Espíritu Santuž
kuzquiz pinsitanaca zizza. Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpqui Yooz Espíritu
Santuž učhumnacalta mayižintanaca zizza.

YOOZ EJPQUI NIIZ MAATINACZTAN ANCHA MUNAZICHA

28 Yoozqui niiž pinsitacama žoñinaca kjawzička, niiž maati cjiskatajo.
Jalla nii kjawžta žoñinacaqui Yooztan zuma munazička. Jalla nii mu-
nazita žoñinacžta Yoozqui čhjulu cjenami mantička ninacžta zuma cjis-
japa. Učhumqui nii zizza. 29 Yoozqui tuquitanpacha zizzička, jecnacat

niiž maatinaca cjisnačhaja, jalla nii. Nižaza tuquitanpacha Yoozqui niiž maatinaca utchičha, niiž zinta Majch irata cjisjapa, jalla nižta zuma cjisjapa. Jalla nuž Yoozqui pinsichičha, niiž zinta Majchqui jilir jila cjisjapa, tjapa Yoozquin criichi žoñinacžquiztan juc'ant honorchiz cjisjapa. 30 Yooz Ejpqui jecnacat niiž maatinaca cjisnačhaja, nii pinsichičha. Ninaca kjawzizakazza. Nižaza Yoozqui jecnacat kjawztčhaja, jalla ninaca ana ujchiz cjiskatčha. Nižaza Yoozqui jecnacat ana ujchiz cjistčhaja, jalla ninaca juc'ant zuma kamañchiz cjiskatčha.

31 Tjapa nii puntuquiztan učhumqui, ¿kjaž iya cjequejo? Yoozqui učhumnacaltajapapančha. Jalla nižtiquiztan ¿ject učhum atipasajo? Anaž čhjulumi. 32 Yoozqui niiž zinta Majch ana chjojchičha, antiz učhumnacaltajapa utchičha, učhum laycu ticzjapa. Jalla nuž niiž zinta Majch utchiž cjen učhumnacaquiz tjapa niiž zumanaca zakaz tjaaquičha, juc'ant zuma kamañchiz kamajo. 33 Nižaza Yooz illzta žoñinacžjapa anaž jecmi uj tjojtnasačha. Yoozpacha ninaca ana ujchiz cjiskatchičha. 34 Jalla nižtiquiztan ¿ject Yooz illzta žoñinacžquiz "Casticta cjistančha" cjican chiyasajo? Anaž jecmi. Jesucristučha ninacž laycu ticziqui. Nekztan ticziquiztan jacatatchičha. Anziqui Yooz Ejpž žew kjarquiz žejlčha, tjapa mantican. Jalla nii Jesucristupachačha učhumnacalta tjurt'ižinñiqui. 35 Čhjulunacaž watanami Jesucristuqui učhumnacatan munazičha: sufris watanami, llaquinaca watanami, chjaawjkatñi watanami, mach'a watanami, ana zquiti žejlž watanami, ana waliž tjonanami, ana wali ticz watanami, čhjulunacaž watanami Jesucristuqui učhumnacatan munazičha. 36 Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha:

"Yooz partiquiz žejlčhiž cjen učhumnacaqui sufrican sufrican zapuru ticzmayažtakaz žejlčha. Učhum quintra žoñinacaqui tantiičha, criichi žoñinacaž contaj cjila, cjican. Conz uuzanacažtakaz učhumnacaquiz nayčha".

37 Pero čhjulunacaž watanami Jesucristuqui učhumnacatan panž munazičha. Nižaza čhjulunacaž watanami učhumnacaqui Jesucristuž cjen tjapa nii anawalinacžquiztan atipaquičha. 38 Anaž čhjulumi Yooz učhumnacatan ana munazizkati atasačha: anaž ticzmi, anaž žetimi, anaž anjilanacami, anaž mantinñinacami, anaž poderchiznacami, anaž anztan žejlñinacami, anaž jaztan žejlñinacami, 39 anaž tsewcta poderanacami, anaž tii yokquiz žejlñi poderanacami, anaž čhjul paatanacami Yooz učhumnacatan ana munazizkati atasačha. Yoozqui učhumnacatan panž munazičha, učhumnacatan Jesucristo Jiliržtan tsjii kuzziz cjen.

9

JUDIO WAJTCHIZ ZOÑINACA

1 Tsjilla cjesačha. Jalla tii puntuquiztan wejrqui zuma razunapal cjiwčha. Jesucristužquiz kuzziz cjen razunal chiyučha, anal toscara chiyučha. Espíritu Santuqui wejt kuz zizza. Lijituma cjiwčha. 2 Ancha llaquizučha, nižaza wejt kuzquiz anchal cjuñznučha wejt judío wajtchiz žoñinacžquiz. 3 Wejt judío žoñinacaqui Jesucristuž partiquiz cjiskattasaž niiqui, wejrqui Jesucristužquiztan t'akžtacama cjis pectasačha. Nižaza wejrqui ninacž laycu infiernuquin castictacama cjitasačha. Ninacaqui wejt parti žoñinacačha. 4 Israel majchmaatinacquiztan tjonchiž cjen,

ninacaqui Yooz illzta žoñinacačha. Yoozqui judío žoñinacžquiz persun honora tjeezičha. Nižaza Yoozqui judío žoñinacžtan acuerdunacquiz luzzičha. Nižaza Yoozqui Moisesquiz lii tjaachičha ninacžtajapa. Nižaza Yoozqui, jaknužt niižquiz sirwiz waquizičhaja, jalla nii cuzturumpinaca ninacžquiz tjaachičha. Nižaza tuqui timpuquiz Yoozqui ninacžquiz takunaca tjaachičha, jaztanaqui tsjii Liwriiñi tjonaquičha, nii. 5 Učhum judío žoñinacž tuquita atchi ejpnacaqui Yooziž illztatačha. Jaziqui učhum judío žoñinacž majchmaatinacquiztan tjonñitačha Cristuqui. Nekztan žoñž curpuchiz cjissičha. Cristučha tjapa mantiñi Yoozpachaqui. Nižaza wiñaya honorchiz cjila. Nužoj cjila. Amén.

6 Tjapa Israel cjita tuquita ejpž majchmaatinacaqui anačha ultim lijitum Israel wajtchiz žoñinaca, nižaza anačha Yooz wajtchiz žoñinaca. Tjapa judío žoñinacami ana Yooz maatinacaž cjenami, Yooz takuqui cumplissičha. 7 Nižaza tjapa Abrahamž majchmaatinacaqui anačha ultim lijitum Abrahamž familiaqui. Cjijrta Yooz takuqui Abrahamž puntuquiztan tuž cjičha: “Am ultim majchmaatinacaqui am majch Isaacžquiztan okaquičha”. 8-9 Jaziqui wejrqui cjiwčha, tjapa Abrahamžquiztan ojkñi majchmaatinacaqui anačha ultimu Yooz maatinaca, nii. Yoozqui Abrahamžquiz taku tjaachičha, tuž cjican: “Weriž chiita timpuquiz quejpžcačha, wejt taku cumplizjapa. Jalla nii weriž quejpžquizcama am Sara cjiti tjunqui tsjii majch mataquičha”. Nekztan Abrahamqui nii taku catokchičha. Nižaza Yoozqui tjapa niiž taku catokñi žoñinacžquiz nayčha, ninacaqui ultim lijituma Abrahamž majchmaatinacačha, nii.

10 Tsjilla cjesačha nii puntuquiztan. Učhum Isaac tuquita atchi ejpqui Rebeca cjiti tjunchizza. Nii lucutiñiqui pucultan majchnacchiztačha. 11-13 Nii pucultan ocjalaž ima matan, nižaza ima zuma ana zuma paan, Yoozqui Rebecaquiz cjichičha, tuž cjican: “Am jilir majchqui niiž majchmaatinacžtanpacha niiž lajkžquiz piyunanaca cjequičha niiž lajkž majchmaatinacžquizpacha”. Nižaza cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Jacob pecchinčha. Ésau ana pecchinčha”. Jaknužt Yooz pinsitčhaja, jalla nuž illzičha. Paatanacquiztan jama ana illzičha Yoozqui. Pero niiž pectacama illzičha, nižaza kjawzičha niiž partiquiz cjisjapa.

14 Jalla nii puntuquiztan ¿kjaž iya cjequejo? ¿Yooz ana lijituma paajo? Anaž cjesačha. Yoozqui lijituma panž paačha. 15 Yoozqui Moisesquiz cjichičha, tuž cjican: “Wejt munañpacama wejt okzñi kuz tjeeznučha, nižaza wejt munañpacama favora paaznučha”. 16 Ana žoñž munañpacama, nižaza ana žoñiž langžtacama Yoozqui okža. Pero Yoozqui persun kuz munañpacama okža. 17 Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: Yoozqui Egipto nación chawc jiliržquiz cjichičha: “Wejrqui am utchinčha chawc jiliri cjisjapa. Jalla nuž am utchinčha, am quintra wejt azi tjeezjapa, nižaza tjapa tii žoñinacžquiz weriž paata quintu mazta cjisjapa”. Jalla nuž cjichičha Yoozqui. 18 Yoozqui persun kuz munañpacama okža, nižaza persun kuz munañpacama žoñinacž kuz chojruzakaz cjiskatčha. Jalla nižta kjanapachačha.

19 Cunamit tsjiiqui cječhani, tuž cjican:

—Jalla nižta cjen, ¿kjažtiquiztan Yoozqui žoñinacž ujquiztan casticaquejo? ¿Jec žoñit Yooz pinsita quintra kamasajo?

20 Jalla nižta chiiñižquiz pewcznačha, ¿ject amjo Yooz quintra ch'aazjapajo? ¿Tsjii ojchqui niiž paañižquiz chuchasajo, “¿Kjažtiquiztan

wejr nižta paajo?” cjicanajo? 21 Tsjii ojch paañiqui čhjulumi paasačha
ljocquiztanaqui. Ljocquiztan paasačha tsjii ancha c'achja ojchlla
pjijztanaczquiz joojoota cjisjapa. Nižaza ana zuma cheechi ojch
paasačha, zapuru joojoota cjisjapa.

22 Jalla nižta iratačha Yoozqui. Yoozqui tsjii žoñinaca utchičha, cas-
ticta cjisjapa. Jalla nuž utchičha, niiž azi tjeezjapa, nižaza niiž uj
quintra žawjz tjeezjapa. Jalla nuž tjeezñi peccanami Yoozqui pasinziz
kuztan nii ana wal žoñinaca awantičha, casticz tjuñicama. 23 Nižaza
Yoozqui yekjap žoñinaca utchičha, niiž okžta cjisjapa. Tuquitanpacha
nii žoñinaca tjaczičha, arajpachquin zuma honorchiz cjisjapa. Nižaza
Yoozqui nii žoñinacztan okzñi kuztan žejlčha, niiž juc'ant okzñi kuz tjeez-
japa. 24 Učhum zakaz Yoozqui kjawzičha, niiž okžta žoñinaca cjisjapa.
Judío wajtchiz žoñinacami ana judío wajtchiz žoñinacami, tjapa učhumqui
Yooz okžta žoñinacčhumčha. 25 Jalla nii puntuzakaz Yoozqui Oseas cjijrta
liwruquiz tuž cjičha:

“Ana Yooziž illzta žoñinacaqui Yooziž illzta žoñinaca cjequičha. Nižaza
tuqui ana pecta žoñinacaqui anziqui Yooziž pecta cjequičha”.

26 Nižaza tuquiqui judío žoñinacaqui cjichičha: “Ančhuccha anaž
Yooz wajtchiz žoñinacaqui”. Pero tii timpuquiz nii iñarta žoñinacaqui
“zejtñi Yooz maatinacaž cjequičha”. 27 Israel žoñinacž puntuquiztan
Isaías profetaqui tuž cjichičha: “Israelž majchmaatinacaqui ancha tama
želaquičha, kot at pjilažtakaz, jalla nižta miraquičha. Jalla nuž mirchi
cjenami, tsjii kjaž žoñinacakaz liwriitaž cjequičha. 28 Yooz Jiliriqui tii
muntuquiz žejlñi žoñinaczquiz niiž chiita taku cumplaquičha, panž
apura cumplaquičha”. 29 Jalla nii puntuzakaz Isaías profetaqui maz-
inchičha tuž cjican:

“Walja azziz Yooz Jiliriqui tsjii učhum majchmaatinaca ana liwriitasaž
niiqui, tjappacha ticztasačha Sodoma wajtchiz žoñinacažtakaz,
nižaza Gomorra wajtchiz žoñinacažtakaz”.

JUDIO ZOÑINACAQUI UJQUIZ TJOJTSA

30 ¿Kjaž cjequejo nekztanajo? Tuquiqui ana judío žoñinacaqui ana
importichičha Yooz yujcquiz ana ujchiz cjisjapa. Jaziqui Jesucristužquin
kuz tjaachiž cjen Yooz yujcquiz ana ujchiz cjissičha. 31 Nižaza judío
žoñinacaqui Moisés lii jaru kamz pecatčha, Yooz yujcquiz ana ujchiz
cjisjapa. Pero nii lii jaru ana zumpacha kami atchičha. 32 ¿Kjažtiquiztan
Yooz yujcquiz ana ujchiz cjisñi atatjo? Ninaca persunpacha lii jaru
kamtiquiztan Yooz yujcquiz zuma cjis pecchičha. Pero ana atchičha.
Nižaza nii lii jaru kamz peccan, juc'ant ujchiz cjissičha, Jesucristužquin
ana kuz tjaachiž cjen. Jaknužt tsjii mazquiz tejžcu tjojtsaja, jalla nižta
irata Jesucristužquiztan ujquiz tjojtsičha. 33 Jalla nužpacha cjijrta Yooz
takuqui cjičha:

“Zoñinaca nonžna; wejrqui Sión cjita wajtquiz tsjii utčha. Jalla
niižquiztan žoñinaca ujquiz tjojtsnaquičha. Tsjii maztakaz
niižquiztan žoñinaca t'eznaquičha. Pero jakziltat niižquiz kuz
tjaačhaja, jalla niiqui ana inakaz kuz tjaaquičha. Ana incallta
cjequičha”.

10

1 Jilanaca, cullaquinaca, judío žoñinaca liwriitaj cjila, jalla nužučha weriž kuzquiz pectaqui. Nižaza jalla nužučha weriž Yoozquin mayiztaqui. 2 Ninacž puntuquiztan wejrqui ticlarača, ninacaqui Yooz sirwiz pecčha, nii. Pero Yooz sirwiz puntu ana zuma intintazza. 3 Jaknužt Yoozqui žoñinaca ana ujchiz, nižaza zuma cjiskatčhaja, jalla nii Yooz pinsita ana zizza. Ninacaqui persun kuzquiz pinsitacamakaz Yooz yujcquiz zuma cjis pecčha. Jalla nižtiquiztan Yooz pinsitiquiz ana importichičha; nižaza Yooz taku ana nonža. 4 Jesucristuqui Moisés lii nužquiz apatatskatchičha. Jaziqui jakziltat Jesucristužquiz kuz tjaačhaja, jalla niikaz Yooz yujcquiz zuma cjisnaquičha, ana ujchiz.

5 Yooz yujcquiz zuma cjis puntuquiztan Moisesqui tuž cjijrchičha: "Jakziltat wejt lii jaru kamčhaja, jalla niiqui Yooztan kamaquičha, lii jaru kamchiž cjen". Pero žoñinacaqui nuž kami anapan atča. 6 Jaziqui Jesucristužquiz kuz tjaachiž cjenkaz Yooz yujcquiz zuma cjesača. Jalla nii puntuquiztan tužučha. Ančhuca kuzquiz ana pinsaquičha, tuž cjican: "¿Ject arajpacha yawasay?" (Jalla nuž cjican, Jesucristo chjijwkatz pecčha.) Ana čhjul žoñimi nižta paasača. 7 Nižaza ančhuca kuzquiz ana pinsaquičha, tuž cjican: "¿Ject ticzi žoñinacžquin okaqui?" (Jalla nuž cjican, Jesucristo ticziquiztan jacatatskatz pecčha.) Ana čhjul žoñimi nižta paasača. 8 Pero čhjul žoñimi Yoozquin kuz tjaachiž cjen Yooz yujcquiz zuma cjisnasača. Yooz yujcquiz zuma cjisqui jalla tužučha. Liwriiñi taku ančhucalta žejlčha, Yoozquin kuzziz cjisjapa. Nii taku ančhuca atžtan parlasača, nižaza ančhuca kuztan catokasača. Jalla nii liwriiñi takuqui tužučha: Jesucristužquiz kuz tjaaquiž niiqui, liwriita cjequičha, nii. Jalla niipacha wejrnacqui paljayučha. 9 Ančhucqui ticlarstančha, Jiliripančha Jesucristuqui, cjicanaqui. Nižaza ančhuca kuzquiz criistančha, Yoozqui Jesucristo ticziquiztan jacatatchičha, jalla nii. Jalla nekztan liwriita cjequičha. 10 Zoñinacaqui tjapa kuztan criistančha, nekztan Yooz yujcquiz zuma cjequičha, ana ujchiz. Nižaza persun tawkžtan "Jesucristužquiz kuz tjaa-učha" cjican ticlarstančha, nekztan liwriita cjequičha.

11 Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: "Jakziltat Yoozquin kuz tjaačhaja, jalla niiqui ana inakaz kuz tjaaquičha". 12 Judío žoñinacžtanami yekja wajtchiz žoñinacžtanami Yooz yujcquiziqui tsjii parijukazza. Yooz Jilirička tjapa žoñinacžta Jiliriqui. Jakziltat liwriita cjisjapa Yoozquiz mayizičhaja, jalla niižquiz Yoozqui okznaquičha; nižaza liwriyaquičha. 13 Jalla nužpacha cjijrta Yooz takuqui cjičha: "Jakziltat Yooz Jiliržquiz mayizičhaja, jalla niiqui liwriita cjequičha". 14 Pero žoñinacaqui Yoozquin ana criyaquiž niiqui, ¿kjažt nii žoñinacaqui Yoozquin mayizasajo? Nižaza Yooz puntuquiztan ana nonzitažlaj niiqui, ¿kjažt Yoozquiz criyasajo? Nižaza Yooz puntu paljayñi žoñi ana želaquiž niiqui, ¿kjažt nonzñi cjesajo? 15 Nižaza Yooz puntu paljayñi žoñinaca ana cuchanžquitažlaj niiqui, ¿kjažt Yooz puntu paljayta cjesajo? Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: "Ancha zumača Yooz puntu paljayñi žoñinacaqui. Paljayta Yooz taku catokžcu, Yooztan žoñinacžtan wali cjiskatasača".

16 Pero wacchi žoñinacaqui paljayta Yooz taku ana juyzu paača. Jalla nužupan Isaiasqui cjichičha: "Yooz Jiliri, ¿ject wejrnacaž paljayta takunaca criijo? Tsjii kjažukazza criichiqui". 17 Jaziqui Jesucristuž puntu

paljaytažlaja, nii puntu nonžta cjesačha. Nižaza Jesucristuž puntu nonžcu, žoñinacaqui niižquin kuz tjaasačha.
18 Wejr pewcznučha, ¿Judío žoñinacaqui ana nonzejo? Nonzipančha.
Yooz takuqui cjičha:
"Tjapa kjutñi tii yokchiz žoñinacžquiziqui nii liwriiñi taku mazmaztačha.
Nižaza tjapa tii muntuquiz žejlñi žoñinacaqui nii taku nonža".
19 Tsjiižtan wilta pewcznučha, ¿Israel wajtchiz žoñinacaqui ana intintazzikaya? Tuquiqui judío žoñinacž puntuquiztan Moisesqui cjichičha:
"Yoozqui ančhucaquiz iñiziskataquičha, yekja wajtchiz žoñinacžquiztan.
Nižaza Yoozqui ančhucaquiz žawjkataquičha tuquita ana Yooz pajñi wajtchiz žoñinacžquiztan".
20 Nekztanaqui Isaiasqui ana ekscu, tuž chiichičha:
"Ana werar Yooz pecñinacaqui ultimquiziqui Yooz pajchičha.
Nižaza Yoozqui persunpacha tjeezičha tuquita ana niižquiz pecñinacžquiz".
21 Yooz Ejpqui Israel wajtchiz žoñinacž puntuquiztan tuž cjičha:
"Zita zita wejrqui ančhuc kjawznatučha wejtquin tjonajo. Ančhuczti anaž wejt kjawžta cazza, antiz wejt quintrakazza".

11

CRIICHI JUDIO ZOÑINACA ZEJLCHA

1 Jalla nižtiquiztan wejrqui pewcznučha, ¿Yoozqui niiž tuquita illzta žoñinaca chjatkatjo? Anapanž cjesačha. Wejrpacha Israel wajtchiztčha, Abrahamž majchmaatitčha, nižaza Benjaminž parti žoñtčha.
2 Tuquitanpacha Yoozqui Israel žoñinaca illzičha. Jalla nižtiquiztan anaž chjatkatasačha. ¿Jalla Elías puntuquiztan ana cjuñjo? Elías puntuquiztan cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: Eliasqui Israel žoñinacž ujnaca Yoozquiz tjeezičha, tuž cjican: 3 "Yooz Jiliri, ninacaqui amiž cuchanžquita profetanaca conchičha. Nižaza am sirwiz altaranaca pajlchičha. Wejrqui am sirwiñi zinalla želučha. Ninacaqui wejr zakaz conz pecčha". Jalla nuž cjichičha Eliasqui. 4 Nekztan Yoozqui Eliasquiz tuž kjaazičha: "Wejttajapa pakallawk warank žoñinaca čhjetzinčha. Ninacaqui Baal cjita žoñiž paata yooz yujcquiz anapan quillzičha". 5 Jalla nižta irata tii timpuquiz zakaz tsjii kjaž judío žoñinacaqui Yooz partiquiz žejlčha. Yoozqui ninacžquiz okžcu, illzičha. 6 Nii criichi judío žoñinacaqui Yooziž okziž cjenkaz illztačha. Jalla nižtiquiztan ana ninacaž kamtiquiztan illztačha. Ninacaž kamtiquiztan illzta cjitasaž niiqui, Yooz okzqui inakaz cjitasačha.
7 ¿Jazic kjaž cjii? Israel wajtchiz žoñinacaqui ujquiztan liwriita cjis pecatčha. Pero ana liwriitatačha. Yooziž illztanacaqui ninaca alajakaz liwriitačha. Parti Israel žoñinacazti chojru kuzziz cjissičha. 8 Jalla nii chojru kuzziz žoñinacž puntuquiztan cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha:
"Yoozqui Israel žoñinacžquiz niiž puntu ana intintiñi kuzziz cjiskatchičha. Jalla nižtiquiztan ninacaqui Yooz puntu chercanpacha ana cherñižtakaz cjiskatchičha, nižaza Yooz puntu nonzcanpacha ana nonzñižtakaz cjiskatchičha. Anzta tii timpucamaž nižta žejlčha".
9 Nižaza Davidqui Yooz tawk liwruquiz tuž cjijrchičha:
"Yoozquin ana kuzziz žoñinaca žejlčha. Yooziž tjaatanacaqui ninacžquiz ujquiz tjojtskatla. Tsjii trampažtakaz cjila, ujquiz tjojtskatzjapa.

Nižaza ninaca t'ezinla, ninacž uj paatiquiztan jama casticta cjis-
japa. 10 Zur žoñinacažtakaz žejlcan Yooz puntu ana cherñi cjila.
Nižaza ninacž tajqui chutunzižtakaz cjila, ana walinacaž tjonchiž
cjen”.

YEKJA WAJTCHIZ ŻOÑINACŽ PUNTU

11 Jalla nižtiquiztan wejrqui pewcznučha, Israel wajtchiz žoñinacaqui
ujquiz tjojtsiž cjen, ¿wiñaya chjatkatta cjesajo? Anapanž cjesačha. Israel
wajtchiz žoñinacaž liwriiñi tawkquiz ana juyzu paachiž cjen, nii liwriiñi
takuqui yekja wajtchiz žoñinacžquiz paljaytačha, Israel žoñinacžquiz
p'ekinchayzjapa, Yoozquin kuz tjaajo. 12 Israel žoñinacaž liwriiñi taku
ana juyzu paachiž cjen parti žoñinacžtajapa zuma cjissičha. Nižaza
ninacaž Yoozquiztan jaytitiquiztan yekja wajtchiz žoñinacžtajapa wali
cjissičha. Jalla nižtiquiztan Israel žoñinaca wilta Yooz partiquiz cjisnan
tsjan juc'ant zumaž cjisnaquičha yekja wajtchiz žoñinacžtajapa.
13 Anziqui ančhuc yekja wajtchiz žoñinacžquiz chiyučha. We-
jrqui yekja wajtchiz žoñinacžquiz cuchanžquita apostoltčha. Jalla
nižtiquiztan wejt apóstol kamaña anchal importayučha, 14 wejt judío
sarchiz žoñinaca p'ekinchayzjapa, nižaza tsjii kjažu liwriita cjisjapa.
15 Judío žoñinacaž chjatkattaž cjen yekja wajtchiz žoñinacaqui pertunta
cjissičha, Yooztan wali cjisjapa. Jalla nižtiquiztan nii judío žoñinacaž
wilta Yooz partiquiz risiwta cjis cjen, žoñinacaqui ticziquiztan jacatatchi
cjisnaquičha. 16 Judío žoñinacž tuquita atchi ejpnacaqui Yooz partiquiz
želatčha. Jalla nižtiquiztan tsjii tjonñi timpuquiz judío žoñinacaqui Yooz
partiquiz wilta cjisnaquičha. Jaknužt primir paata t'antaqui zumažlaja,
jalla nekztan tjapa nii t'anti mazaqui zuma zakazza. Nižaza tsjii munti
sep'aqui zumažlaj niiqui, nii tsijtñi muntiqui zuma zakazza.
17 Tsjii judío žoñinacaqui munti itzanacažtakaz ts'ojrtačha. Nižaza
ančhuc yekja wajtchiz žoñinacaqui tsjii ana pecta munti itzažtakazza.
Pero ančhucqui judío žoñinacž cjenpacha apjattačha, nii zuma muntiž
cjen wali zakaz cjeyajo. Nii zuma muntiqui Yooz partičha. 18 Ančhucqui
jalla nuž apjattiquiztan, anaž judío žoñinaca iñaraquičha. Jakziltat
iñaračhaja, jalla niiqui tuž cjuñz waquizičha, ančhucqui nii sep'až cjen
žetiñčhuccha. Ana ančhucaž cjen nii sep'a žejtčha. Nii sep'ačha judío
žoñinacaqui. Cristučha tsjii judío žoñiqui. Jalla niiž cjen ančhucqui ew žeti
tanzinčhuccha.
19 Yekjapanacaqui cunamit cječhani, “Nii itsanacaqui ts'ojrtačha we-
jrnaca apjatžta cjisjapa”. 20 Razunaž niiqui. Ana Yoozquin kuz tjaachiž
cjen judío žoñinacaqui chjatkattačha. Ančhuczti Yoozquin kuz tjaachiž
cjen jalla nii alajakaz Yooz partiquiz žejlčha. Jalla nižtiquiztan anačha
mitarazi kuzziz cjeella. Antiz humilde kuzziz cjee, Yooz rispitcan.
21 Yoozqui ana kuz tjaañi judío žoñinacžjapa quintra cjissižlaj niiqui,
ančhucajapa zakaz quintra cjisnaquičha ana niižquiz kuzzizlaj niiqui.
22 Yoozza okzñimi nižaza casticñimi, jalla niiž tantiya. Yoozquiztan
zarakñi žoñinacžjapa casticñipančha. Nižaza niižquin kuz tjaañinacžjapa
okzñipančha. Ančhucqui tira Yoozquin kuzzizlaj niiqui, nekztan Yoozqui
ančhuc tira okznaquičha. Ančhucqui ana tira Yoozquin kuzzizlaj
niiqui, nekztan Yoozqui ančhucaquiz zakaz chjatkataquičha. 23 Nii
chjatkatta judío žoñinacaqui wilta Yoozquin kuz tjaaquiž niiqui, wilta
Yoozqui ninaca ricujaquičha. Yoozqui ricujzmi atčha, Yooz partiquiz
cjisjapa. 24 Ančhucqui yekja wajtchiz žoñinacačha, ana pecta munti

itzanacažtakaz. Ana Yooz partiquiz želan Yoozqui ančhuc niiž partiquiz apjatchičha, yekja wajtchiz žoñinacaž cjenami. Jalla nižta watan, judío žoñinacaqui Yooz partiquiz wilta apjatžqui tsjan pjasilačha, tuquiqui Yooz partiquiz žejlchiž cjen.

JUDIO ZOÑINACAQUI YOOZQUIN KUZ TJAAQUICHA

25 Jilanaca, cullaquinaca, tsjii tuquita ana zizta taku ančhucaquiz zizkatz pecučha, ana mitaraz kuzziz cjisjapa, "Wejrnacqui ziziñ žoñtčha" cjicanaqui. Jalla tuž zizkatz pecučha: Yoozqui yekja wajtchiz žoñinacžquiz niiž partiquiz cjiskatz pečča. Jakziltanacžquiz Yoozqui niiž partiquiz luzkatz peččhaja, jalla ninacaqui luzaquičha. Tjapa nii Yooziž pecta žoñinaca Yooz partiquiz luzcama, jalla niicama Israel žoñinacaqui chojru ana intintiñi kuzziz cjequičha. 26 Jalla nekztanaqui tjapa nii timpuquiz žejlñi Israel žoñinacaqui liwriita cjequičha. Jalla nuž cjijrta Yooz takuqui cjičha:

"Sión wajtquiztan tsjii Liwriiñiqui tjonaquičha. Jacobž majchmaatinacquiztan ana zum kamañanaca jaytiskataquičha. 27 Jalla nekztanaqui wejrqui ninacžtan compromitačha, ninacž ujnaca pertunačha, nii".

28 Tii timpuquiziqui Israel žoñinacaqui Yooz liwriiñi tawk quintračha, nižaza Yooz quintračha, ančhucalta wali cjisjapa. Jalla ninaca Yooz quintraž cjenami Yoozqui ninacžtan munazičha, ninacž tuquita atchi ejpnaca illziž cjen. 29 Yoozqui tjaacanpacha anaž niiž tjaataqui kjañasačha. Nižaza Yoozqui illžcupacha, ana chjatkatasačha. 30 Tuquiqui ančhucqui Yooz ana cazziñčhučča. Anziqui ančhucqui Yooziž pertuntačha, ninacaž ana Yooz cazziž cjen. 31 Tii timpuquiziqui Israel žoñinacaqui Yooz ana cazza. Jalla nuž cjenami tii jarquin ninacaqui Yooziž pertuntaž cjequičha, jaknužt ančhucqui pertunta cjistčhaja, jalla nižta. Jalla nižta Yoozqui niiž okzñi kuz tjeeznaquičha. 32 Yoozqui tsjii pariju tjapa žoñinacž ujnaca tjeezičha, niižquiz ana cazta, jalla nii. Jalla nuž tjeezičha tjapa žoñinacžquiz tsjii pariju niiž okzñi kuz tjeezjapa.

33 ¡Ancha juc'anti zumačha Yoozqui! Ancha zuma pinsitanacchizza. Nižaza Yoozqui tjapa intintazza. Nižaza Yooziž pinsitanaca anaž jecmi zuma intintasačha. Yooz pjalan anaž jecmi niižquiz mitisasačha. 34 ¿Ject Yooz Jilirž pinsitanaca intintasajo? ¿Ject Yooz Jiliržquiz tjaajnasajo? 35 ¿Ject Yooz Jiliržquiz ayñi cjisjapa tjaasajo? Anaž jecmi. 36 Tjapa Yoozquiztan tjončha. Nižaza tjapa niiž cjen žejlčha. Nižaza tjapa niiztacamačha. Yoozqui wiñaya honorchiz cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.

12

YOOZ KUZCAMA KAMZ PUNTU

1 Jilanaca, cullaquinaca, Yooz ančhuc okziž cjen ančhucaquiz chiižinučha, ančhuca persun curpu Yoozquin tjaa, tsjii žejtñi wilanažtakaz. Ančhuca persun curpu Yooztajapakaz cjee, ana zinta uj paacan. Nuž cjen Yoozqui cuntintuž cjequičha. Jalla niztačha Yooz ultim lijituma sirwizqui. 2 Jaknužt tii muntuquiz ana criichi žoñinaca kamčhaja, jalla nižta ančhucqui ana kama. Antiz ančhucaz pinsitanacaž campiita cjee, Yooz pinsitanacaž irata cjeyajo. Tjapa ančhuca kamañа zuma cjee. Jalla nekztan Yooz kuz zizñiž cjisnaquičha. Yooz kuzqui zumapančha, nižaza Yooz kuzcama kamzqui Yoozquiz

cuntintu cjiskatčha, nižaza Yooz kuzcama kamcan ančhucqui zumapan cjequičha.

3 Yoozqui wejr okžcu apóstol puestuquiz wejr utchičha. Jalla
nižtiquiztan tjapa ančhucaquiz chiižinučha, persun puntuquiztan
anačha pinzizqui, “Wejrqui tsjan zumtčha” cjicanaqui. Jalla nuž pinziz
anaž waquizičha. Antiz zapa mayni persun kamañ puntuquiztan zuma
razunchiz pinziz waquizičha. Cjuñzna, Yoozqui zapa maynižquiz tsjii
kamaña tjaachičha, Yoozquin kuzziz cjitiquiztan jama. Jaziqui ana
mitarazi kuzziz cjee. 4 Tsjii curpuquiz wacchi partinaca žejlčha. Punta
punta žejlčha, cherñi, nonzñi, lanzñi jalla nižta. 5 Jalla nižta irata Cristuž
partiquiz žejlčha. Učhumqui tamaž cjen tsjii pariju Cristuž partiquizkaz
žejlčha, tsjii curpužtakazza. Cristuž partiquiz žejlcan, učhumnacaqui
tsjii kuzziz uniru žejlčha.

6 Yoozqui zapa maynižquiz yekja yekja kamaña tjaachičha, jaknužt
munčhaja, jalla nuž. Jalla nii tjaata kamañ jaru kama. Yooziž tjaata taku
parliñi kamañchižlaj niiqui, jalla nii kamañquiz zuma kama, Yoozquiz
tjapa kuzquiztan jama. 7 Iclizquiz yanapñi kamañchižlaj niiqui, zuma
yanapz waquizičha. Yooz puntu tjaajiñi kamañchižlaj niiqui, zumapan
tjaajinz waquizičha. 8 Yoozquin kamzjapa p'ekinchayñi kamañchižlaj
niiqui, zumapan p'ekinchayz waquizičha. Yoozquin cusasanaca tjaañi
kamañchižlaj niiqui, tjapa kuztan tjaaz waquizičha. Icliza irpiñi ka-
mañchižlaj niiqui, zumapan irpiz waquizičha. T'akjir žoñinacžquin okzñi
kamañchižlaj niiqui, zuma cuntintu yanapz waquizičha.

ZUMAPAN KAMAQUICHA

9 Tjapa kuztan porapat lijitum zuma munaziñi cjee. Ana zuma
paaznaca anapan peca. Pero zuma paaznaca tjapa kuztanpan paa.
10 Porapat oksaspančha. Zuma kuztan parti hermanonacžquiz rispi-
taquičha, anačha tsjiiž rispitskaz tjewzqui.

11 Ana jayrazñi kuzziz cjee, pero c'unchi kuzziz cjee Yooz sirwizjapa.
Nižaza tjapa kuztanpan Yooz sirwa.

12 Arajpach zumanaca tjewžcan, cuntintuž kama. Llaquinacaž tjo-
nanami pasinziz kuzziz kama. Yoozquin parlicanpan žela.

13 Criichi žoñinacaž t'akjiri želan, panž yanapa. Tjonzñinaca tjonan,
panž kjawžna.

14 Ančhuca quintra žoñinacžtajapa Yoozquiztan mayižinaquičha,
ninaca zuma cjisjapa. Anaž quintra chiichiyaquičha. Antiz
mayižinaquičha.

15 Cuntintu žejlñi žoñinacžtan cuntintuza cjee. Kaañi žoñinacžtan
chicazaž kaazna.

16 Porapat zuma munazican kama. Anačha mitarazi kuzziz tucquin
cjis pecsqui. Pero humilde kuzziz wirquin cjican cuntintuž cjee. Anačha
“Wejrqui zuma ziziñ žoñtčha” cjee.

17 Tsjiiqui ančhuca quintra paachiž cjen, ančhucqui anačha
nižtapacha quintra tjepunzqui. Zumapanž paazjapa tjapa kuz
tjaa. 18 Nižaza ančhucqui tjapa žoñinacžtan zuma kama, attacama.
19 Pecta jilanaca, cullaquinaca, ančhucpacha anačha quintra tanassa.
Yoozpachaž ančhuca quintranaca casticaquičha. Jalla nuž cjijrta Yooz
takuqui cjičha: “Yooz Jiliriqui tuž cjičha, ‘Wejrtčha quintra žoñinaca
castiquiñtqui. Wejr casticačha’ ”. 20 Nižaza Yooz takuqui cjičha:
“Ančhuca quintra žoñinacaž čhjeri eecziž cjen, čhjeri ona. Nižaza

kjaz kjara passiž cjen, kjaz ona. Jalla nuž paažcuqui nii žoñinacžquiz
azkataquičha”. 21 Tsjii žoñiqui ančhuca quintra paasačha. Ančhuczti
ana nižtapacha tjepna. Pero nii quintra žoñžquiz zumžtanž paacan jalla
nuž atipa.

13

1 Tjapa žoñinacaqui gobiernuž mantitanaca caz waquizičha. Yoozqui
mantiz poder tjaačha tiižquizimi niižquizimi. Yoozqui jilirinacžquiz
poder tjaachičha mantizjapa. 2 Jalla nižtiquiztan jakziltat jilirž quintra
cječhaja, jalla niiqui Yooziž utžta žoñž quintračha. Niižaza nii quintra
žoñinacaqui casticta cjequičha. 3 Zuma paañi žoñinacaqui anaž jilirinacžquiz eksnasačha. Antiz ana zuma paañi žoñinacaqui jilirinacžquiz
eksnasačha. ¿Ančhucqui jilirinacžquiz ana ekscan kamz pecya? Zumapan kama. Nekztan nii jilirinacaqui ančhucaquiz walikaz cjican cjequičha. 4 Jilirinacaqui zizcumi ana zizcumi Yooz sirwičha, ančhucalta
wali žejlzjapa. Pero ančhucqui ana zuma paaquiž niiqui, eksnasačha.
Jilirinacaqui casticz poderchizza, anačha inakaz nii mantiz puestu
tanža. Ninacaqui Yooz sirwičha, niižaza Yooz cuntiquiztan ana zuma
paañi žoñinaca casticčha. 5 Jalla nižtiquiztan jilirinacž mantuquiz cjee,
Yooz ana casticta cjisjapa, niižaza jilirinacžquiz tjapa kuztan cazpančha.
6 Jalla niijapa zakaz ančhucqui impuestonaca pjojkz waquizičha. Mantiñi gobiernuqui Yooz sirwican impuestonaca packatčha.

7 Tjapa jilirinacžtan zumapan cjee. Tsjii tasa tjaaslaj niiqui, panž
tjaa. Tsjii impuesto pacz waquiziž niiqui, panž paca. Jakziltižquiz
rispitz waquiziž niiqui, niižquiz panž rispita. Jakziltižquiz honora waytižinz waquiziž niiqui, niižquiz honora waytižina. 8 Ana
jecžtanami kajchiz žela. Pero porapat zuma munaziz waquizičha.
Jakziltat žoñinacžtan zuma munazačhaja, jalla niiqui Yooz mantitanacaž
cumpličha. 9 Yooz mantita ortinanacaqui tuž cjičha: “Anačha adulteriuquiz žejlzqui. Anačha žoñi conzqui. Anačha tjañi zaazqui. Anačha
toscara chiizqui. Anačha yekja žoñžta cusasa zmazqui”. Jalla nii
mantita ortinanacami niižaza tjapa mantitanacami cumplitaž cjequičha,
tuž kamcan: “Jaknužta am persun kuztan zuma munazičhaja, jalla
nuž žoñinacžtan zuma munaziz waquizičha”. 10 Jakziltat nižta zuma
munazičhaja, jalla niiqui žoñinacž quintra anapan paaquičha. Jalla
nižtiquiztan zuma munazican Yooz mantita ortinanaca cumpličha.

11 Jalla nuž kamcan, tii timpu naya. Nii nii žela. Tuquiqui Jesucristužquiz kuz tjaachinčhumčha. Anziqui ultimu liwriiz tjuñiqui tsjan
žcatžinžquičha. 12 Tii kamz timpuqui waj tucuzinznaquičha. Niižaza
Jesucristuž tjonz tjuñi žcatžinžquičha. Jalla nižtiquiztan ana zuma
paaz kamañquiztan zarakzpan waquizičha. Zuma paaz kamañchiz kamz
waquizičha, tsjii zuma armichiz zultatužtakaz. 13 Zuma kamcan zuma
žoñižta ojklaya, kjanquiztakaz ojklaycan. Anaž pjijstanaca paacan,
kama. Niižaza ana licchi kama. Niižaza ana adulteriuquiz žejlcan kama.
Niižaza ana zuma kamañchiz ana kama. Niižaza žoñinacžtan ch'aascan
ana kama. Niižaza žoñinacžtan iñisican ana kama. 14 Tsjii zuma armichiz
zultatužtakaz Jesucristo Jilirž kuzcama kama. Uj paaz pecñi kuz pinsitanacžquiz ana kuz tjaa, nii jaru kamzjapa.

14

CRIICHI ZOÑINACAQUI PUNTA PUNTA PINSAQUICHA

1 Tsjii llajlli kuzziz criichi žoñiqui želan, niižquiz zuma risiwaquičha,
pero niižtan ana payznakkatñi puntunaca ch'aas waquizičha. 2 Tsjii
criichi žoñiqui tantiičha, čhjulumiž lulasačha, nii. Yekja criichi žoñiqui
tantiičha, chjizwi ana lulasačha, nii. 3 Nii čhjulumi lujlñi žoñiqui nii yekja
žoñžquiz ana iñarz waquizičha. Niižaza nii ana chjizwi lujlñi žoñiqui
nii čhjulumi lujlñi žoñžquiz anaž uj tjojtunz waquizičha. Yoozqui nii
čhjulumi lujlñiqui risiwchičha, niižquiz kuzziz cjen. 4 Jalla niižtiquiztan
nii Yooz sirwiñi žoñžquiz ana uj tjojtunz waquizičha. Niiž persun Yooz
Patrunaqui niiž uj jwesnaquičha, ana zuma paachižlaj niiqui. Yoozquiz
kuzziz cjenaqui ultimquiziqui walikaz cjesačha. Yooz Patrunaqui nii
žoñžquiz wali cjiskatz atčha niiž aztanaqui.

5 Tsjii puntužtan chiižinučha. Tsjii criichi žoñiqui "Tsjii tjuñinacaqui
chawc tjuñinacačha" cjičha. Yekja criichi žoñizti cjičha, "Tsjii parijučha
tjuñinacaqui". Zapa mayni persun kuzquiz zumpacha tantiižcuqui, jalla
nii tantiita jaru kama. 6 Tsjii criichi žoñiqui tsjii chawc tjuñi wartaquiž
niiqui, Yooz honora waytita cjisjapa wartiyaquičha. Tsjii criichi žoñizti
nii tjuñi ana wartčhaja, jalla niiqui Yooz honora waytita cjisjapa niižta
ana wartčha. Niižaza tsjii čhjulumi lujlñi žoñiqui Yoozquin gracias
cjižcu jalla nuž lulaquiž niiqui, Yooz honora waytita cjisjapa lulaquičha.
Niižaza yekja criichi žoñiqui ana chjizwi lulaquiž niiqui, Yooz honora
waytita cjisjapa ana lujlčha. Niižaza ana lujlchiž cjen niiqui Yoozquin
gracias cjican chiiz waquizičha.

7 Anaž žoñinacaqui inakaz kamčha, niižaza anaž inakaz ticža.
8 Učhumqui tii muntuquiz kamcan Yooz Jiliržtajapapanž kamčha.
Niižaza ticzcan Yooz Jiliržtajapapanž ticža. Jalla niižtiquiztan žejtcanami
ticzcanami Yooz Jiliržtajapapančhumčha. 9 Jalla niijapa Jesucristuqui
ticzičha, niižaza jacatatchičha, žejtñi žoñžtami, ticzi žoñžtami tjapa
žoñinacžta Jiliri cjisjapa.

10 Jalla niižtiquiztan ¿kjažtiquiztan am criichi jilžquiz uj tjojtunjo?
Niižaza ¿kjažtiquiztan am jilž quintra iñarjo? Tjapa učhumqui Yooz
yujcquiz prisintistančha, niiž pjalžtaž cjisjapa. 11 Cjijrta Yooz takuqui tuž
cjičha:

"Yoozqui ultimupanž cjičha, 'Wejt yujcquiz zapa mayni žoñiqui quillznaquičha. Niižaza zapa mayniqui wejtquin rispitaquičha; niižaza wejt honora chiyaquičha' ".

12 Jalla niižtiquiztan tjapa učhumqui Yoozqui quinta tjaastančha.

UJQUIZ ANA TJOJTSKATA

13 Jalla niižtiquiztan učhumqui porapat ana iya ujnaca tjojtnaras
waquizičha. Pero tjapa učhumqui tuž tantiiz waquizičha, yekja jilžquiz
anapanž ujquiz tjojtskatz munzqui. 14 Čhjul cusasami tsjii criichi
žoñžquiz ana ujchiz cjiskatasačha. Jalla nii razuna zizučha, Jesucristo
Jiliržquiz kuzziz cjen. Jalla niic nužupančha. Jakziltat "Tii cusasaqui
ujchiz cjiskatčha" cjican tantiyačhaja, jalla niižquiz nii cusasaqui ujchiz
cjiskatasačha. 15 Ančhuca lujltiquiztan tsjii criichi žoñž kuz payznakaquiž niiqui, nii čhjeriqui anaž lujlz waquizičha. Jalla nii čhjeri
tira lulaquiž niiqui, amqui nii payznakskatñi žoñžtan ana zuma munazičha. Yekja criichi žoñžquiz ana ujquiz tjojtskata, castica cjeyajo.

Jesucristuqui niižtajapa zakaz ticzičha. 16 Tsjii žoñžtaqui čhjulu lujlzmi walikaz cjesačha. Pero nii lujltaž cjen parti žoñinacaqui, “Ana zuma kamañchizza nii criichi žoñiqui” cječhaj niiqui, nekztan ana lujlz waquizičha. 17 Yooz mantuquiz kamcan, čhjerimi liczmi ana importičha. Pero Espíritu Santuž cjen ana ujchiz cjee; nižaza Yooztan ančhucatan walikaz cjee; nižaza cuntintu kuzziz cjee. Jalla nužučha chekan zuma kamañaqui. 18 Jakziltat jalla nuž kamcan Cristužquiz sirwačhaja, jalla niiž cjen Yoozqui cuntintuž cjequičha. Nižaza parti žoñinacaqui “Nii žoñiqui walikaz kamčha” cjican chiyaquičha.

19 Učhumnacžtan parti žoñinacžtan zumapanž kamzjapa kuz tjaa. Nižaza parti criichinacžquiz juc'ant zuma kamañchiz cjeyajo, jalla nii kamzquiz kuz tjaa. 20 Ančhucaž čhjulumi lujltiquiztan anačha yekja criichi žoñžquiz Yooz zuma kamañquiztan jaytiskatzqui. Ana čhjul čhjerimi ujchiz cjiskatasačha. Pero nuž čhjulumi lujlžcu yekja criichi žoñžquiz ujquiz tjojtskataquiž niiqui, jalla niztiquiztan anaž čhjulumi lujlz waquizičha. 21 Tsjii criichi žoñiqui ančhucaž chjizwi lujltiquiztan, nižaza vinu lictiquiztan, nižaza čhjulumi paatiquiztan ujquiz tjojtskatasaž niiqui, jalla niztanaca paazqui ana waquizičha. 22 Jesucristužquiz tjapa kuzziz cjen čhjulu kamañchizlaja, jalla nii kamañ jaru Yooz yujcquiz kamz waquizičha. Yoozquizkaz quinta tjaastančha. Jalla nuž zuma kamcan persun kuzquiz uj ana sint'aquičha. Persun kuzquiz ana zinta uj sint'ican zuma kamaquiž niiqui cuntintuž cjequičha. 23 Pero jakziltat paysnakñi kuztan lujlčhaja, jalla nii paysnakžcu lujltiquiztan persun kuzquiz uj sint'aquičha, “Ujžcaa nii lujlzqui” cjican. Yoozquin ana tjapa kuztanžlaj niiqui, čhjulumi ujž cjesačha. Yoozquin kuzzizpan cjee.

15

PORAPAT YANAPARASAQUICHA

1 Yekjap učhumqui tjapa kuztanpan Yoozquinčha. Yekjapanacaqui Yooztan kamcan llajlla kuzzizza. Učhum kuzquiz pecta jarukaz anaž kamz waquizičha. Nii llajlla kuzziz criichi žoñinacaž pinsitanaca panž cjuñzna, zuma kami yanapajo. 2 Zapa mayni criichi žoñiqui parti criichi žoñinacžtajapa kamz waquizičha, ninaca tsjan zuma kamañchiz cjisjapa. 3 Jesucristuqui nižta kamchičha, anačha persun kuz wali cjisjapa kamchiqui. Cjijrta Yooz takuqui Jesucristuž puntuquiztan tuž cjičha: “Yooz quintra iñarñi žoñinacaqui wejt quintra iñarchičha”. 4 Yooz takuqui učhumnacalta cjijrtkalčha, učhumnacaquiz tjaajinzjapa. Jalla tuž učhumnacaquiz tjaajinčha, zuma tjurt'iñi kuztan, pasinsis kuztan, nižaza p'ekinchayta kuztan, Yoozquin arajpachquin ojkz tjewzjapa. 5 Yoozqui učhumnacžtan pasinsis kuzzizza; nižaza učhumnacaquiz p'ekinchayčha. Nii Yoozpacha učhumnacaquiz yanapt'ila, tsjii kuzziz cjeyajo, nižaza zuma kamajo Jesucristuž munañpacama. 6 Jalla nuž tsjii kuzziz kamcan, učhumqui tsjii kuzziz Yooz honora waytaquičha. Yoozqui učhum Jesucristo Jilirž Ejpčha. Jalla niiž honora waytaquičha.

CRISTUZ PUNTU

7 Jalla niztiquiztan tsjiimi tsjiimi zumaž risiwžcu munazaquičha, jaknužt Cristuqui učhumnacatan zuma munazičhaja, jalla nuž, Yooz honora waytita cjisjapa. 8 Ančhucaquiz cjiwčha. Jesucristuqui judío žoñinaca liwrii nižaza yanapñi tjonchičha. Nuž tjontiquiztan Yooz

niiž taku lijituma cumpliñipan, jalla nii tjeezičha. Yoozqui tuquitanpacha judío žoñinacž atchi ejpnacžquiz taku tjaachičha. Jalla nii taku cumplichičha, Jesucristuž tjonchiž cjen. 9 Nižaza Jesucristuqui tjonchičha, yekja wajtchiz žoñinacžquiz Yooz honora waytiskatzjapa. Yooz ancha okzñi kuzziz cjen niiž honora waytitačha. Jalla nužupan cjijrta Yooz takuqui chiičha, tuž cjican:

"Jalla nižtiquiztan wejrqui yekja nacionchiz žoñinacžtan žejlcan, am honora waytačha. Nižaza am honora waytican, itsnačha".

10 Yooz tawk liwruquiz tuž cjijrtazakazza:

"Yekja nacionchiz žoñinaca, Yooz parti žoñinacžtan chica cuntintuž cjee".

11 Yooz tawk liwruquiz tuž cjijrtazakazza:

"Yekja nacionchiz žoñinaca, tjapa ančhucqui Yooz Jilirž honora wayta. Tjapa žoñinacaqui Yooz zuma paatanacquiztan niižquin honora tjaala".

12 Nižaza Yooz tawk liwruquiz Isaiasqui tuž cjijrchičha:

"Isaíž majchmaatinacquiztan tsjiiqui tjonaquičha. Jalla nii tjonžcu yekja nacionchiz žoñinacaž mantaquičha. Nižaza niiž cjen ninacaqui liwriiñiž tjewznaquičha".

13 Yoozza liwriiñi tjewzkatñiqui. Nii Yoozqui ančhuca kuz ancha cuntintu cjiskatla. Nižaza Jesucristužquiz kuzziz cjen walikaz cjiskatla. Nekztan ančhucqui Yooz Espíritu Santuž aztan zumpacha liwriiñiž ancha tjewznasačha.

14 Wejt jilanaca, cullaquinaca, ančhucqui ancha zuma kamañchizza, nižaza Yooz puntu zuma zizza, nižaza tsjiižquizimi tsjiižquizimi Yooz puntu zuma intintiskatčha. Jalla nužupančha ančhuca kuzqui. Jalla niiqui zumpachal zizučha. 15 Jalla nuž cjenami ana jiwjatžcu tsjii kjaž puntunaca cjijržcučha, ančhucaquiz cjuñkatzjapa. Yoozqui wejtquiz favora paacan apóstol puestuquiz utchičha, tii puestuquiz Jesucristo sirwizjapa. Jalla nižtiquiztan ančhucaquiz cjijržcučha. 16 Jesucristo sirwican, yekja wajtchiz žoñinacžquiz liwriiñi Yooz taku paljayučha. Jalla nuž Yooztajapa langznučha, nii yekja wajtchiz žoñinaca Yoozquin kuz tjaajo. Ninaca tsjii zuma ofrendažtakaz Yoozquiz prisintis pecučha. Nižaza Espíritu Santuž ninacžquiz zuma kamañchiz cjiskatchiž cjen, Yoozqui ninacžquiztan cuntintuž cjequičha.

17 Jesucristo sirwican wejt Yooztajapa langžtiquiztan cuntintutčha wejrqui, tama žoñinaca niižquin kuz tjaachiž cjen. 18 Jesucristuž puntuquiztankaz wejrqui chiiz pecučha. Jesucristuqui wejtquiz wacchi zuma obranaca paakatchičha, yekja wajtchiz žoñinaca niižquin kuz tjaakatzjapa. Jesucristuž cjen, wejrqui milajru paatanacami Yooz puntu chiitanacami nii yekja wajtchiz žoñinaca Yooz kuzcama cazkatchinčha. 19 Espíritu Santuž aztan ninaca cazkatchinčha wacchi milajrunaca paacan. Jalla nuž paacan, nižaza tjapa Jesucristuž puntuquiztan parlican, wejrqui tjapa kjutñi ojklaychinčha, Jerusalenquiztan Ilírico yokaran. 20 Wejrqui kuzquiz tantiichinčha, jakziquin Yooz puntu parlitažlaja, jalla nicju ana ojkz pecchinčha. Pero jakziquin Jesucristuž puntu ana parlitažlaja, jalla nicjuñ liwriiñi Jesucristuž puntuquiztan parlican ojklayačha, yekja žoñž iclizanaca ana mitiscu. 21 Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha:

"Tuquiqui Yooz puntu ana nonzičha. Jaziqui nii žoňinacaqui Yooz puntu nonžcu catokaquičha. Nižaza ninacaqui Yooz puntu intintazaquičha".

PABLUQUI ROMA CJITA WAJTQUIN OJKZ PECCHA

22 Jalla nuž ojklaycan wejrqui ančhucaquiz ana tjonzňi atchinčha. Walja tjonz pecaytučha, pero anal atchinčha. 23 Ažk watanacquiztanpacha wejrqui ančhucatan zalz pecaytučha. Anziqui tii yokaran ojklayzqui žerzinčha. 24 Jalla nižtiquiztan ančhucaquin ojkz cjisnučha; España ojkcan tjonznačha. Tsjii kjaž maj ančhucatan cuntintu kaman, ančhucqui wejr yanapasačha, wilta jiczquiz ojkzjapa España irantajo. 25 Pero anzpacha wejrqui Jerusalén watja okačha, ofrendanaca chjichačha nicju žejlňi criichinaca yanapzjapa. 26 Macedonia wajtchiz žoňinacami Acaya wajtchiz žoňinacami kazzičha ofrendanaca utzjapa, Jerusalén pori criichinacžquiz yanapzjapa. 27 Jalla nuž ofrendanaca tjaaz puntuquiztan ninacapachačha "Walička niiqui" cjichiqui. Nižaza ninacaqui judío žoňinacžquiz kajažtakazza. Judío žoňinacaqui ninacžquiz Yooz zuma tjaajintanaca tojunchička, ninaca liwriita cjisjapa. Jalla nižtiquiztan nii yekja wajtchiz žoňinacaqui judío wajtchiz žoňinacžquiz ninacž cusasanaca tojunz waquizička. 28 Primiraqui tii ojkz cumplistančha ofrendanaca intirjizjapa. Jalla nuž ojktažu ančhucaquiz tjonznačha, España ojkcan. 29 Nekztan liwriiňi Jesucristuž puntuquiztan zumpacha ančhucatan parliz pecučha. Jalla nekztanaqui Jesucristuž cjen wejtquizimi ančhucaquizimi wali cjequička. Nužupanž cjequička.

30 Jilanaca, cullaquinaca, ančhucaquiz rocučha učhum Jesucristo Jiliriž cjen, nižaza munaziňi kuz cjiskatňi Espíritu Santuž cjen, oracionžtan yanapalla. Wejrqui ancha Yoozquiztan mayučha, 31 Judea wajtchiz quintra žoňinacžquiztan anapan tanta cjisjapa. Nižaza oracionžtan yanapalla, tii weriž chjitžta ofrendanaca wali risiwta cjisjapa. Pecučha, judío criichi žoňinacaqui tii ofrendanaca zuma risiwčhaja, nii. 32 Jalla nuž zuma wataquiž niiqui, ančhucaquin tjonžcačha Yooz munan. Wejr cuntintu irantižquizjapa, mayižinaquička. Nižaza ančhucatan tjonžcu porapat cuntintu kuzziz yanaparasjapa mayižinaquička. Jalla niijapa oracionžtan yanapalla. 33 Yoozqui ančhuc walikaj cjiskatla. Jalla nužoj cjila. Amén.

16

PABLUZ TSAANTANACA

1 Tsjaa criichi cullaquiqui žejlčha, Febe cjiti, jalla naa cullaquiqui ancha zumčha cjiwčha. Naaqui Cencrea iclizquiz Yooztajapa sirwička. 2 Yooz Jiliriž cjen naa cullaqui zuma risiwaquička. Jalla nuž waquizička Jesucristužquiz kuzziz jilanacaqui. Jalla naa cullacaquiz yanapaquička čhjulu pecanami. Naaqui wacchi criichi žoňinacžquiz yanapchinčha, nižaza wejtquizimi.

3 Priscilaquizimi Aquilžquizimi tsaanžinalla. Ninacaqui Jesucristužquin sirwiňi mazinacačha. 4 Wejr ticznawc cjen ninacaqui wejr liwriiskatchička. Jalla nuž liwriiskatcan ninacaqui joz ticzizakazza. Jalla nižtiquiztan ninacaž cjen Yoozquin gracias cjican chiyučha. Nižaza tjapa nacjuňta jilanacaqui ninacaž cjen Yoozquin gracias cjička. 5 Nižaza Priscila Aquilž kjuyquiz ajczňi jilanacžquiz

tsaanžinaquičha. Nižaza weriž pecta Epeneto tsaanžinaquičha.
Acaya wajtchiz žoñinacžquiztan primirpacha niiqui Cristužquin kuz
tjaachičha. 6 Nižaza Mariaquiz tsaanžinaquičha. Naaqui ančhucatan
žejlcan ancha langzinčha. 7 Nižaza wejt wajtchiz žoñinacžquiz,
Andrónico, nižaza Junias, tsaanžinaquičha. Ninacaqui wejttan
chica carsilquiz žejlchi compañerunacatačha. Apostolunacazakaz
ninaca rispitčha. Weriž ima Jesucristužquiz kuz tjaan, ninacaqui
Jesucristužquiz kuz tjaachičha.

8 Nižaza Ampliasquiz tsaanžinaquičha. Jalla niičha weriž
pecta maziqui. Niiqui Jesucristo Jiliržquin kuz tjaachizakazza.
9 Nižaza Urbanžquiz tsaanžinaquičha. Niiqui Jesucristužquiz
sirwiñi mazičha. Nižaza weriž pecta Estaquizquiz tsaanžinaquičha.
10 Nižaza Apelesquiz tsaanžinaquičha. Jalla niiqui Jesucristužquiz
kuz tjaažcu, Yooz kamaña pankaz kamčha. Nižaza Aristóbuluž
kjuychiz žoñinacžquiz tsaanžinaquičha. 11 Wejt wajtchiz žoñžquiz,
Herodión, tsaanžinaquičha. Nižaza Narcisož kjuychiz Yoozquin criichi
žoñinacžquiz tsaanžinaquičha. 12 Nižaza Trifenaquiz, nižaza Trifosaquiz
tsaanžinaquičha. Ninacaqui Yooz Jiliržtajapa sirwičha. Nižaza učhum
pecta Persidaquiz tsaanžinaquičha. Naaqui Jesucristo Jiliržtajapa
juc'anti langzinčha. 13 Nižaza Rufžquiz tsaanžinaquičha. Niiqui
Jesucristužquiz tjapa kuz tjaažcu, parti hermanonacžquiz rispitta
cjissičha. Nižaza niiž maaquiz tsaanžinaquičha. Naaqui wejt maa
cuntitačha. 14 Nižaza tsaanžinaquičha tinacžquiz, Asincritužquiz,
Flegontižquiz, Hermasquiz, Patrobasquiz, Hermesquiz, nižaza
ninacžtan chica kamñi jilanacžquiz. 15 Nižaza tsaanžinaquičha
Filologužquiz, nižaza Juliaquiz, nižaza Nereožquiz, nižaza niiž
cullacaquiz, nižaza Olimpasquiz, nižaza tjapa ninacžtan kamñi criichi
žoñinacžquiz.

16 Nižaza porapat zuma tsaanassaquičha, tjapa kuztan. Nižaza tjapa
Jesucristužquiz kuz tjaañi žoñinacaqui ančhucaquiz tsaanz apayžquičha.

17 Jilanaca, cullaquinaca, ančhucaquiz rocučha, zumapanž ančhucqui
cwitazaquičha, nii t'akt'aksñi žoñinacžquiztan. Nižaza zumpacha
cwitazaquičha tsjii kjutñi tjaajiñi žoñinacžquiztan. Nii žoñinacaqui,
jaknužt ančhucaquiz Yooz puntu tjaajinta cječhaja, jalla nii tjaajinta
quintra tjaajinčha. Ninacžquiztan ančhucqui zaraka. 18 Ninacaqui
Jesucristužtajapa ultimu ana sirwičha. Antiz ninacaqui persun kuz-
camaž sirwičha. Ninacaqui humilde criichinacžquiz incallčha, zuma
chiican, žoñinacž kuz wali cjisjapa. 19 Tjapa žoñinacaqui ančhuca puntu
zizza, jaknužt ančhucqui Yoozquin cazzaja, jalla nii. Jalla nižtiquiztan
wejrqui chipznučha. Nižaza zumanaca paazjapa zizñi zizñi cjee.
Ana zumanaca paachucaž cjen, ana mitisa. 20 Jalla nuž zuma ka-
man, Yoozqui ančhucaltajapa Satanás diablužquiz tjecžcu, atipaquičha.
Yoozza ančhuc walikaz cjiskatñi. Nižaza učhum Jesucristo Jiliriqui
ančhucaquiz yanapt'ila. Amén.

21 Timoteuqui ančhucaquin tsaanz apayžquičha. Niiqui wejt com-
pañeručha, wejr Yooztajapa langznan. Nižaza wejt wajtchiz žoñinaca,
Lucio, Jasón, Sosípater, jalla ninacaqui ančhucaquin tsaanz zakaz
apayžquičha.

22 Nižaza wejrqui, Tercio cjita žoñtčha ančhucaquin tsaanz zakaz
apayžcučha, Jesucristo Jilirž tjuuquiz. Wejrqui Pabluž chiitiquiztan tii

cartal cjijručha.
23 Nižaza Gayuqui ančhucaquin tsaanz apayžquičha. Niiž kjuyquiz
alujassinčha. Nižaza niiqui čhjul criichi žoñimi kjawzñipanikazza,
niiž kjuyquiz alujazjapa. Nižaza Erastuqui ančhucaquin tsaanz
apayžquičha. Jalla niičha wajt paaz tanzñi tesoreruqui. Nižaza učhum
jila Cuarto cjitaqui ančhucaquin zakaz tsaanz apayžquičha.
24 Učhum Jesucristo Jiliriqui tjapa ančhucaquiz zumaj yanapt'ila. Jalla
nužoj cjila. Amén.

ŽERZ TAKUNACA

25 Ima žerzcan Yooz honora waytučha. Yoozqui ančhuc tjurt'iñi
kuzziz cjisnasačha. Nii liwriiñi Yooz puntumi, Jesucristuž puntumi par-
lučha. Jalla nii parlita puntunacaqui Yoozqui ančhucaquiz zizkatchičha.
Tuquitan nii puntunaca ana ziztačha. 26 Tii timpuquizkaz Yoozqui
nii puntunaca zizkatchičha. Nižaza profetanacaqui nii puntunaca cji-
jrchičha Yooz tawk liwruquiz. Tii timpuquiz wiñay žejtñi Yoozqui man-
tichičha, tjapa žoñinaczquiz nii puntunaca zizajo. Jalla nuž mantichičha,
žoñinaca Jesucristužquiz kuz tjaajo, nižaza casajo.
27 Yoozkazza zizñi zizñiqui. Jesucristuž cjen Yooz honoraqui wiñaya
waytitaj cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.

PRIMERA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS CORINTIOS

1 Wejrqui Pablutčha. Jesucristuž cuchanžquita apostoltčha. Jalla
nuž Yoozqui munchičha, wejr apóstol puestuquiz uchi. Wejrqui
Sóstenes cjita jilžtan tii cartal cjijržcučha ančhuc criichi žoñinacžquin.
2 Ančhucqui Corinto wajtchiz criichi jilanacčhuccha. Werar Yooz iclizziz
žoñinacčhuccha. Jesucristuž cjen Yoozqui ančhuc t'akzičha niiž zuma
kamañchiz cjisjapa. Jalla niijapaqui Yoozqui ančhuc kjawzičha. Nižaza
Yoozqui tjapa criichi žoñinaca kjawzičha niiž zuma kamañchiz cjis-
japa. Ančhucatan parti criichi žoñinacžtan Jesucristo Jiliržquin sirwičha.
Jesucristo Jilirž mantuquizza ninacami, nižaza učhummi. 3 Učhum
Yooz Ejpžtan Jesucristo Jiliržtan, ančhucaquiz zumaj yanapla. Nižaza
ančhucžtajapa walikaj kamkatla.

YOOZQUI ZOÑINACŽQUIZ YANAPCHICHA

4 Jesucristuž cjen Yoozqui ančhucaquiz ancha okzičha. Ančhucaž
okžtaž cjen tirapan Yoozquin gracias cjican chiyučha. 5 Jesucristuž cjen
Yoozqui ančhucaquiz zumpacha yanapchičha, Yooz puntu zuma zizajo,
nižaza Yooz taku zuma paljayajo. 6 Wejrnacaž Jesucristuž puntuquiz-
tan paljaytan ančhucqui persun kuzquiz zumpacha catokchinčhuccha.
7 Jalla nižtiquiztan ančhucqui tjapaman Yooziž tjaata kamañchizza.
Jalla nuž kamcan, Jesucristo Jiliriž tjonz tjuñi tjewža ančhucqui.
8 Jesucristo Jiliripacha ančhucaquiz tjurt'iñi kuzziz cjiskataquičha niiž
tjonz tjuñicama. Tjurt'iñi kuzziz tjewznan, Jesucristo Jiliriž tjonz
tjuñquiziqui ančhuca quintra anaž jecmi kjaž cjesačha. Yoozqui ančhuca
ujnaca pertunchičha Jesucristuž cjen. 9 Nižaza ančhuc kjawzičha niiž
Majch Jesucristo Jiliržtan tsjii kuzziz cjeyajo. Nižaza Yoozza niiž kjawžta
taku cumpliñiqui. Niiž tawkcama ančhucaquiz cwitaquičha Jesucristuž
tjonz tjuñicama.

T'AKA T'AKA CH'AASSICHA

10 Jilanaca cullaquinaca, učhum Jesucristo Jilirž tjuuquiz ančhucaquiz
rocučha, porapat tsjii kuzziz cjeyajo, nižaza ana pjali cjeyajo. Tsjii kuzziz
cjen tsjii pinsamintuchiz cjis waquizičha. 11 Wejt jilanaca cullaquinaca,
tsjii kjaž žoñinacaqui Cloé famill žoñinacžquiztan wejtquiz quint'ichičha,
ančhucpora ch'aasiñčhucquičha, jalla nii. 12 Ch'aascan, t'aka t'aka
chiichiiñčhucquičha, tuž cjican: “Wejrtčha Pabluž t'akquiztanqui”.
Tsjiizti cjiñizakazquičha: “Wejrtčha Apolos t'akquiztanqui”. Tsjiizti
cjiñizakazquičha: “Wejrtčha Pedruž t'akquiztanqui”. Yekjapanacazti
cjiñizakazquičha: “Wejrtčha Cristuž t'akquiztanqui”. Jalla nužupan
ančhucqui ch'aasiñčhucquičha.

13 Nonžna ančhucqui. Cristuqui anačha t'aka t'aka. Ančhuca laycu
wejrqui anačha cruzquiz ch'awctaqui. Nižaza wejt tjuuquiz anačha
bautistaqui, wejt t'akquiz cjisjapa. 14 Crispo, nižaza Gayo, jalla ninaca
bautissinčha. Walizat ana iya bautistučhaja. Jalla nižtiquiztan Yoozquin
gracias cjican chiyučha. 15 Nižaza wejt tjuu ana waytasačha, “Pabluqui
wejr bautissičha”, cjicanaqui. 16 Aaa, tsjiilla wejr tjatzinčha; Estéfanas
familia zakaz bautissinčha. Anal iya jec bautistac cjuñučha. 17 Cristuqui

anačha wejr bautisajo mantižquichi. Antis liwriiñi Yooz taku paljayajo mantižquichičha. Jalla nuž Yooz taku paljaycan wejrqui anačha chawjc takunaca chiichintqui. Chawjc takunaca chiitasaž niiqui, wejtquiz kuz tjaatasačha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui anaž učhum laycu conta Jesucristužquiz tjapa kuztan cjitasačha. Nižaza Jesucristužquin tjapa kuz ana criitasačha.

JESUCRISTO CRUZQUIZ CH'AWCTA PUNTU

18 Jesucristuqui cruzquiz ch'awctatačha. Jalla nii puntu paljaytiquiz-
tan infiernuquin ojkñi žoñinacaqui zumzu takunacažtakaz nayča. Li-
wriita, arajpachquin ojkñi žoñinacazti Yooz takupanž nayča. Nii Yooz
taku paljaytaž cjen, Yoozqui niiž azi tjeeža. 19 Cjijrta Yooz takuqui tuž
cjičha:
"Yoozqui tjeeznaquičha, ana criichi žoñinacaž ziztaqui inakazza, jalla nii.
Nižaza Yoozqui tjeeznaquičha, ana criichi žoñinacaž intintitaqui
tsjii kjutñičha, jalla nii".
20 Nonžna. Chawjc taku chiiñi žoñinacami, judío cuzturumpinac
puntu tjaajiñi žoñinacami, nižaza partir puntu parliñi žoñinacami, jalla
ninacaqui inakazza; Yooz puntuquiztan ana zizñinacačha. Jalla nuž
tjeezičha Yoozqui; ninacž takunacami pinsitanacami zumzukazza. 21 Tii
muntuquiz žejlñi žoñinacaqui persun kuzquiz pinsican anapan Yooz
pajasačha. Jalla nuž Yoozqui munchičha. ¿Jaknužt žoñinacaqui Yooz
pajasajo? Jalla tižtačha. Wejrnacqui Jesucristuž puntuquiztan pal-
jayučha. Nii paljayta taku catokžcu žoñinacaqui werar Yooz pajasačha.
Nižaza liwriita cjesačha. Ana criichi žoñinacaqui nii liwriiñi taku zumzu
takužtakaz nayča. Jalla nuž ninacaž zumzu taku nayanami, Yoozqui
munčha, paljayta Yooz taku criižcu, žoñinacaqui liwriita cjequičha, nii.
22 Judío wajtchiz ana criichi žoñinacaqui milajrunacakaz pecčha.
Griego wajtchiz ana criichi žoñinacazti ninacaž pinsita jarukaz liwriita
cjis pecčha. 23 Ana walipančha nižta kuzziz žoñinacaqui. Jesucristuqui
ticzičha, žoñinaca ujquiztan liwriizjapa. Jalla nii Jesucristuž puntuquiz-
tan wejrnacqui paljayučha, žoñinaca liwriita cjeyajo. Pero wejrnacaž
Jesucristuž ticžta puntu paljaytiquiztan, Judío wajtchiz žoñinacaqui ana
criiz pecčha, "¿Kjažt niičha liwriiñi cjesajo?" cjicanaqui. Parti žoñinacazti
wejrnacaž paljayta takunaca nonžcu zumzu takužtakaz nayča. Pero
lijitum liwriiñi takupančha. 24 Jakzilta Judío wajtchiz žoñinacami yekja
wajtchiz žoñinacami Yooziž kjawžta nonžaja, jalla ninacaqui Jesucristuž
puntu takunaca zumaž nayča. Nižaza Yooz taku nayča, walja zizñiž
taku, nii. Nižaza Jesucristuž cjen liwriiñi Yooz aziž pajcha nii Yooziž
kjawžta nonzñi žoñinacaqui. 25 Ana criichi žoñinacazti Yooz taku zumzu
takužtakaz nayča. Pero Yooz takuqui tsjan zumačha tjapa zizñi
žoñinacž tawkquiztanami. Nižaza Yoozqui žoñinaca ujquiztan liwriiz-
japa juc'ant azzizza čhjul žoñinacžquiztanami. Cruzquiz ch'awctaž cjen
Cristo ana azziztakaz nayča ana criichi žoñinacaqui. Pero cruzquiz
ch'awctiquiztan Cristuqui žoñinaca ujquiztan liwriyasačha. Ana criichi
žoñinacaqui persun aztan anaž liwriyasačha. Cristupankazza liwriiñi
azzizza.

YOOZIZ KJAWZTA ZOÑINACA

26 Jilanaca, cullaquinaca, ančhucž cjuñzna. Yoozqui ančhuc kjawzičha.
Jalla nii kjawžta oraqui jila parti ančhucaquiztan ana zizñi žoñinacatačha
tii muntuquiz žejlñi žoñinacž yujcquiziqui. Nižaza ana mantiñi

žoñinacatačha. Nižaza zuma rispitta familianacquiztan anatačha jila
parti ančhucqui. 27 Yoozqui ančhuc illzičha ana zizñi žoñinaca cje-
nami. Nuž munčha ana criichi zizñi žoñinaca azkatsjapa ultimquiziqui.
Nižaza Yoozqui ančhuc illzičha ana mantiñi žoñinaca cjenami. Nuž
munčha ana criichi mantiñi žoñinaca azkatsjapa. 28 Nižaza Yoozqui ana
rispitta nižaza iñarta žoñinaca illzičha, liwriizjapa. Nii žoñinacž pun-
tuquiztan tii muntuquiz ana criichi žoñinacaqui cjiñičha, "Ana čhjuljapa
sirwičha", cjican cjiñičha. Pero ultimquiziqui iñarta žoñinacaž liwri-
itiquiztan ana criichi rispitta žoñinacaqui inakaz cjiskattaž cjequičha.
29 Jalla nuž Yoozqui žoñinaca illz munchičha, niiž yujcquiz anaž jecmi
mitarasi kuzziz cjeyajo. 30 Yoozqui Jesucristuž cjen ančhucaquiz tsjii
ew kamañchiz cjiskatchičha. Nižaza Jesucristuqui učhumnacaquiz Yooz
zuma pinsitanaca tjeezičha. Jesucristuž cjen učhumqui zuma cjissičha
Yooz yujcquiziqui. Nižaza Jesucristuž cjen učhumqui Yooz kuzcama
kamčha. Nižaza ultimquiziqui tjapa ana walinacquiztanami liwri-
itaž cjequičha učhumqui. Jalla nužučha Yooz zuma pinsitanacaqui
učhumnacaltajapaqui. 31 Jalla nižtiquiztan cjijrta Yooz takuqui tuž
cjičha: "Jakziltat honora waytiz pecčhaja, persunpachquiziqui honora
anaj waytila, antis mañtiñi Yoozquizkaz honoraj waytila".

2

YOOZ TAKU PALJAYZ PUNTU

1 Jilanaca, cullaquinaca, wejrqui ančhucaquiz liwriiñi Yooz taku pal-
jayi tjonchinčha. Jalla nuž paljaycan ana chawjc tawkžtan paljaych-
inčha, tsjii walja zizñi žoñižtakazzi. 2 Ančhucatan želan, Jesucristuž
puntuquiztan nižaza Jesucristuž ticžta puntuquiztan jalla niipanikazza
weriž paljaytaqui. Jalla nuž wejrqui persun kuzquiz tantiichinčha, ima
ančhucaquiz tjoncan. 3 Ančhucatan žejlcan, wejrqui humilde kuzzizt-
ačha, nižaza Yooz eksñi kuzziztačha. 4 Ančhucaquiz Yooz taku paljay-
can ana chawjc tawkžtan atips pequiñtačha, tsjii walja zizñi žoñižtakaz.
Pero paljayan, Espíritu Santučha niiž aztan ančhuca kuznaca atipchiqui,
Jesucristužquin criyajo. 5 Yooz aziž tjeežtiquiztan ančhucaquiz criiskatz
pecatučha. Ana chawjc taku paljaytiquiztan ančhucaquiz criiskatz
pecatučha.

YOOZ PUNTUQUIZTAN INTINTAZ PUNTU

6 Pero tsjii tsjii Yooz puntunacaqui ch'amačha intintazqui. Jalla nii
puntunacazakaz tjaajinz pecučha. Pero walja Yooz kuzcama kamñi
criichi žoñinacakaz nii puntunaca intintazasačha. Jalla nii Yooz pun-
tunacaqui anaž tii muntuquiz kamñi žoñinacž kuzquiz pinsitiquiztan
tjonča. Nižaza anaž tii muntuquiz mantiñi jilirnacžquiztan tjonča.
Jalla ninacaqui kataquičha, ninacaž pinsitanacžtanpacha. 7 Ima tii
muntu paacan Yoozqui persun kuzquiz pinsichičha, jaknužt žoñinaca li-
wriyačhaja, jalla nii. Ažk watanaca Yoozqui nii liwriiñi puntu ana kjana-
pacha intintazkatchičha žoñinacžquiz. Jaziqui tii timpuquizkaz Yoozqui
intintazkatčha, učhum niiztan wiñaya kamzjapa. Yoozpachačha liwriiñi
puntuquiztan tjaajinchiqui wejtquiziqui. Jalla nii tjaajinta kjanzt'učha.
8 Tii timpuquiz mantiñi žoñinacžquiztan anaž jecmi liwriiñi Yooz pinsita
intintazzičha. Intintaztasaž niiqui zuma honorchiz Jesucristo Jiliri anaž
cruzquiz ch'awctasačha ninacaqui. 9 Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha:

"Yoozqui zumanaca tjaczinchičha niižquin sirwiñi žoñinacžtajapa. Nii Yooz tjaczinta zumanacačha anaž jecmi cherchi, nižaza anaž jecmi nonzi, nižaza anaž jecmi persun kuzquiz tantiyi atchiqui".

10 Anzimi Yoozqui niiž zumanaca Espíritu Santuž cjen učhumnacaquiz intintazkatchičha. Espíritu Santuqui Yooz puntuquiztan zumpacha intintazza, tjapa Yooz puntumi. Jalla nižtiquiztan učhumnacaquiz intintazkatasačha.

11 Zoñinacaqui persun kuzquiz persun pinsitanacami zizza. Yekja žoñiqui ultimu ana zizza. Jalla nižta irata Yooz Espíritu Santuqui Yooz Ejpž pinsitanacami zizza. Ana čhjul žoñimi Yooz pinsitanaca zizi atasačha, 12 Yoozqui učhum kuznacquiz niiž persun Espíritu Santo luzkatchičha, niiž persun pinsita intintazkatajo. Ana criichi žoñž kuzqui Yooz pinsitanaca anapan intintazkati atasačha. Jalla nižta kuz učhumnacaltaqui ana žejlčha. 13 Wejrnacqui Yooz puntu intintazcu, ančhucaquiz Yooz pinsitanaca tjaajinchinčha. Zoñiž tjaajinta jaru nižaza zizñi žoñž chawjc tawk jaru anal tjaajnučha. Pero Yooz Espíritu Santuž tjaajinta jaru, jalla niil tjaajnučha. Jaziqui Yooz pinsitanaca tjaajnučha Espíritu Santuž irpita criichinacžquin.

14 Jakzilta žoñit ana Yooz Espíritu Santuž irpitažlaj niiqui, Espíritu Santuž tjaajintanaca anaž catokčha. Zumzu tjaajintanacažtakaz nayčha. Jalla nižtiquiztan ana Espíritu Santuchiz žoñinacaqui anapanž Yooz tjaajintanaca intintazasačha. Yooz Espíritu Santuž irpita žoñinacapankaz Yooz puntu tjaajintanaca intintazasačha. 15 Espíritu Santuž irpita žoñinacaqui tjapa tjaajintanaca tantiyasačha, Yoozquiztan tjonñi taku cjicu, už žoñžquiztan tjonñi taku cjicu, jalla nii. ¿Pero ana Espíritu Santuž irpita žoñinacaqui Espíritu Santuž irpita žoñž taku ana tantiyasačha, nižaza criichi žoñinacžquiz Yooz puntu ana tjaajnasačha? ¿Kjažtiquiztan nižta cjesajo? 16 Yoozqui niiž Espíritu Santuž cjen učhumnacaquiz Cristuž pinsitanaca tjaajža. Jaziqui zizza. Cjijrta Yooz takuqui, tuž cjičha: "Anaž jecmi persun kuzquiztan Yooz pinsitanaca zizasačha. Jaziqui anaž jecmi Yoozquiz tjaajnasačha".

3

ANA CRIICHI ZOÑINACAŽTAKAZ ANACHA KAMZQUI

1 Jilanaca, cullaquinaca, wejrqui ančhucaquiz tjapa Yooz puntu imazil tjaajzñi atučha. Ančhucqui imazi zuma intintazasačha. Cristužquiz criichi cjenami Yooz Espíritu Santuž tjaajinta jaru ana zuma kamiñčhuččha. Persun kuzcama kamiñčhuččha, kolta ocjalanacažtakaz. 2 Jalla nižtiquiztan wejrqui Cristuž puntuquiztan tsjii kjaž tjaajintanacakaz ančhucaquiz tjaajinchinčha. Jaknužt tsjii wawaqui lichi liččha, nižaza anaž čhjeriqui luli atčha, jalla nižta irataž ančhucqui. Imazi Yooz tawk čhjeri intintazasačha. Imazičha Yooz tawk čhjeri lujlzquinaqui ančhucqui. 3 ¿Kjažtiquiztan nižtajo? Ančhuččha ana criichi žoñinacažtakazqui. Ančhucpora quintras pequiñčhuččha, nižaza ch'aas pequiñčhuččha, nižaza pjali cjicjiz pequiñčhuččha. Jalla nuž anawali kamcan iyazičha Yoozquin zuma sirwiñinacčhucqui. Nuž anawali kamcan, ana criichi žoñinacažtakazza. 4 Yekjapanacaqui ančhucaquiztan cjičha, "Wejrqui Pabluž t'akquiztančha". Yekjapanacazti cjičha, "Wejrqui Apolos

t'akquiztancha”. Jalla nuž chiichiican ana criichi žoñinacažtakaz kamčha.

YOOZ TAKU TJAAJIÑINACŽ PUNTU

5 ¿Ject Apolosjo? ¿Ject Pablojo? Wejrnacaž Yooz taku paljaychiž cjen ančhucqui Jesucristužquin criichinčhucča. Wejrnacqui Yoozquin sirwiñkaztča. Yoozqui zapa mayniž wejtnacaquiz sirwiz langz tjaachača. 6 Jalla nižtiquiztan Yooz taku paljaychinča, tsjii zkal čhjaqui kalltažokazzi. Wiruñaqui Apolosqui ančhucaquiz iya Yooz taku paljaychizakazza, jaknužt zkalquiz kjaztan jawiyaz, jalla nižta. Ultimquiziqui Yoozpachača zuma kamañchiz ančhucaquiz cjiskatchiqui, tsjii zuma zkalažtakaz. 7 Jalla nižtiquiztan nii čhjacñimi nii jawiiñimi anaž čhjulumi. Yoozpanča chekanaqui. Yoozqui žoñinacž kuzquiz langža, tsjii čhjacta žkalažtakaz zuma pakzjapa. 8 Čhjacñimi jawiiñimi tsjiikazza ninacaqui. Yoozqui zapa mayñižquiz pacaquača niiž langztiquiztan jama. 9 Wejrnacqui Yooztajapa langzñi mazinactča. Ančhucqui Yooz langžta yok cuntičhucča. Nižaza ančhucqui Yooz kjuyta kjuya cuntičhucča.

YOOZTAJAPA LANGZ PUNTU

10 Yoozqui niiž kuzcama wejr apóstol puestuquiz utchača. Jalla nekztan Yooz taku paljaychinča, žoñinaca Jesucristužquin criyajo. Wejrqui kjuya kjuyñi maestružtakaztča. Yooz kjuy simintu langzinča. Nekztan Yooziž tjaata langzquiztan jama yekjapaqui Yooz kjuya pirkichača. Weriž kalltita kjuy simint juntuñ jakziltat pirkačhaja, zumpachaž pirkiz waquizača. 11 Wejrqui Jesucristuž puntuquiztanpankaz tjaajinchinča. Jalla nii tjaajintaqui Yooz kjuy simintužtakazza. Tsjemat simintuqui anača Yooz kjuyjapaqui. 12 Nii Yooz kjuy simint juntuñ punta punta pirkitamiž cjesača. Koržtan, paaztan, zuma maznacžtan, jalla ninacžtan pirkitaž cjesača. Nižaza pirkitaž zakaz cjesača tabližtan, cañztan, pjitžtan jalla ninacžtan. 13 Pero zapa mayniž langžtaqui kjanapacha tjeežtaž cjequača Yooz pjalz tjuñquiziqui. Yoozqui ujžtanžtakaz tankataquača. Nii ujžtan zapa mayniž langžta yatizinskataquača, zuma langžta, ana zuma langžta, jalla nii. 14 Jakziltiž langžtat ujžtan tankattiquiztan tjuračhaja, jalla niiqui zuma pactaž cjequača. 15 Jakziltiž langžtat ujsnačhaja, jalla niiqui ana pactaž cjequača. Pero nii žoñž wirakaz infiernuquiztan liwriita cjequača, niiž langžta pertissi cjenami.

CRIICHI ZOÑINACAQUI YOOZ TIMPLU CUNTACHA

16 Ančhucqui Yooz timplu cuntača. Yooz Espíritu Santuqui ančhuca kuznacquiz kamča. ¿Jalla nii ana ziz ančhucjo? 17 Yooz timpluqui Yooztajapapanča. Ančhucpachača Yooz timplučhucqui. Jalla nižtiquiztan jakziltat ančhuc akačhaja, nii ančhuc akñi žoñiqui zakaz akta cjequača; Yooziž castictaž cjequača.

ANA CRIICHI ZOÑINACŽ ZIZTAQUI

18 Ančhucqui anaž jecžquizmi incallskata. Jakziltat ančhucaquiztan žoñinacž tjaajintanaca zuma zizñižlaja, jalla niiqui nii tjaajintanacžquiz anača kuz tjaazqui. Pero Yooz puntuquiztan tjaajintanacžquizkaz kuz tjaaz waquizača, nekztan lijitum zizñi žoñi cjequača. 19 Zoñž kuzquiztan ziztaqui zumzu ziztažtakazza Yooz yujcquiziqui. Cjijrta Yooz

takuqui tuž cjičha: “Jakzilta žoñit žoñiž pinsita jarukaz kamčhaj niiqui, jalla nižta kamtiquiztan Yooziž tantaž cjequičha, casticta cjisjapa”.
20 Nižaza cjijrta Yooz takuqui, tuž cjičha: “Tjapa ana criichi žoñinacž
pinsitanaca inakazza. Jalla nii zizza Yooz Jiliriqui”. 21 Jaziqui anačha
žoñž kuzquiztan tjaajintaqui kuzquiz sint'izqui, “Jalla nii žoñiqui zumaž
tjaajinčha”, cjicanaqui. Yoozqui tjapa ančhucaquiz tjapa zumanaca
tjaačha. 22 Tjappachačha ančhucaltaqui, Pablumi, Apolosmi, Pedrumi,
tii muntuquiz žejlñimi, žetimi, ticzmi, tii anzta žejlñimi, tii jazta žejlñimi,
tjappacha ančhucaltačha, Yoozquin sirwiz yanapzjapa. 23 Nižaza
ančhuccha Cristužtajapaqui. Nižaza Cristučha Yooz Ejpžtajapaqui.

4

YOOZ SIRWIZ PUNTU

1 Wejrnacqui Yooz sirwiñi žoñinacakaztčha. Wejrnacaž Yooz sirwan,
Yoozqui wejtnacaquiz niiž tuquita chjojzaka pinsitanaca tjaajinchičha,
parti žoñinacžquiz tjaajnajo. Jalla nuž ančhucqui wejtnaca puntuquiz-
tan pinsiz waquizičha. 2 Jakziltižquiz Yoozqui tjaajinčhaja, jalla nii tjaa-
jintacama parti žoñinacžquiz tjaajinstančha nii žoñiqui. Jalla nužupan
waquizičha. 3 Weriž tjaajintaqui yatisinžtaž cjequičha. Pero ančhucqui
weriž tjaajinta yatisinznaquiž niiqui, čhjul žoñimi weriž tjaajinta yatis-
inznaquiž niiqui, wejtquiz anaž importičha. Werjpachami ultimu ana
yatisinznasačha. Yoozkazza ultimu yatisinskatñiqui. 4 Wejrqui persun
kuzquiz ana čhjul uj wachučhaj niimi, Yooz yujcquiziqui cunamižlani
wejr ujchiztni. Ultimquiziqui Yooz Jiliriqui wejr yatisinskataquičha.
5 Jalla nižtiquiztan ančhucqui Yooztakaz anaž yekjapanacžquiz tantiiz
waquizičha, ima pjalz tjuñi tjonanaqui, nižaza ima Jesucristo Jiliriž tjo-
nanaqui. Ultimquiziqui Jesucristo Jiliriqui chjojta anawalinaca kjana-
pacha tjeeznaquičha. Nižaza tjapa žoñinacž kuzquiz pinsitanaca tjeez-
naquičha, zumpacha pjalzjapa. Jakziltami zuma lijituma ulnačhaja,
jalla niiqui honorchiz cjequičha; Yooziž tjaata honoržtan.

MITARAZI KUZZIZ ŽOÑINACA

6 Jilanaca, cullaquinaca, Apolužtan wejttan jalla nii wejtnaca pun-
tuquiztan chiyučha, ančhucaquiz tjaajznajo. Wejtnacaž tjaajintami
nižaza kamtami Yooz tawk jaručha. Jalla nuž nayžcu, ančhucmi Yooz
tawk jaru kamñi kuzziz cjee. Anačha mitarazi kuzziz cjiicjiisqui, “Wejt
Yooz taku tjaajiñiqui juc'ant zumačha; am Yooz taku tjaajiñiqui anal
pecučha”, cjicanaqui. 7 ¿Ject ančhuca t'aka parti žoñinacžquiztan tucquin
uchjo? Ančhuca t'akaž juc'ant waližlaj niiqui, Yoozpankaz juc'ant wali
cjiskatchičha. Ančhucqui anačha persunpacha wali cjisnasačha. Jalla
nižtiquiztan anačha atinaru kuzziz chiichiizqui, “Juc'ant walićha wejt
t'akaqui”, cjicanaqui.

8 ¿Ančhucqui wejrnac wirquin ecchinčhucjo? ¿Ančhucqui tjapa Yooz
puntunaca zizjo? ¿Wali chawjc jilirinacažtakaz ančhucqui kuzquiz
sint'ejo? ¿Wejrnac wirquin ecchinčhucjo? Ultimquiziqui ančhucqui
anačha nižta. Jalla nižta cjenaqui walipanž cjesačha. Neesaj wejrnacmi
ančhuca partiquiz cjiwčhani, ančhucatan chica jilirinaca cjisjapa.
9 Ančhucqui nayčha, Yoozqui wejrnac apostolonaca wirquin ectačha,
conta cjisjapa utžta žoñižtakaz, jalla nii. Zoñinacami anjilanacami
nižaza tjapa tii muntuquiz žejlñinacami wejtnacaquiz chekža. Ana
wali žoñinacažtakaz wejtnacaquiz chekža. 10 Wejrnacaž Jesucristuž

puntuquiztan paljayan ana criichi žoñinacaqui cjiñičha, “Zumzu
žoñinacčhuččha”. Nuž cjicanž wejtnacaquiz iñarčha. Ančhuczti persun
puntuquiztan pinsiñčhuččha, “Cristuž cjen zuma zizñi žoñinactčha
wejrnacqui”, cjicanaqui. Wejrnac apostolanacaqui humilde kuzziztčha.
Ančhuczti persun puntuquiztan pinsiñčhuččha, “Tjup kuzziztčha”,
cjicanaqui. Wejrnacqui iñartačha. Ančhuczti rispitta žoñižtakazza.
Ultimquiziqui ančhucqui anačha nižta. 11 Anzcama wejrnac
apostolanacaqui ancha sufručha čhjerquiztanami kjazquiztanami,
nižaza zquitquiztanami. Nižaza wejrnacqui kichtačha. Nižaza
anačha wejrnacqui žejlž kjuychiztqui. 12 Nižaza persun kjaržtan
ochañcama langznučha. Zoñinacaž wejtnacaquiz iñaranami zuma
tawkžtan kjaaznučha. Nižaza žoñinacaž wejtnacaquiz ana wali paanami,
zuma tjurt'iñi kuzziz awantučha. 13 Zoñinacaqui wejtnaca puntuquiztan
quintra chiičha. Jalla nuž quintra chiyanami, wejrnacqui zuma pazinziz
kuzziz chiižinučha. Nižaza žoñinacaqui wejtnacaquiz tsjii cjujchi iratažž
cherčha, nižaza wirquinpanž tewjcža tsjii juc'ant ana zuma kamñi
žoñižtakaz. Jalla nuž wejtnacaquiz watčha.
14 Jalla nuž cjijržučha ana ančhuc azkatzjapa, antiz ančhucaquiz
chiižinžučha wejt k'ayi maatinacaž cjen. 15 Weriž Jesucristuž pun-
tuquiztan paljaytiquiztan, ančhucqui Jesucristužquin criichinčhuččha.
Jaziqui wejrqui ančhuca ejp cuntitčha. Kjažtamit ančhucaquiz wacchi
tjaajiñinaca, nižaza irpiñinaca želačhani, tsjii ejpchizčhuckazza. 16 Jalla
nižtiquiztan jaknužt wejr zuma kamučhaja, jalla nižta ančhucqui zuma
kamz waquizičha.
17 Jalla nižtiquiztan wejt k'ayi Timoteo cuchanžčučha, ančhucaquiz
cjuñkatzjapa, jaknužt wejrqui Jesucristo sirwican kamtučhaja, jalla nii.
Nižaza tjapa kjutñi tjapa iclizziz žoñinacžquizimi tjaajnučha, jaknužt
žoñinacžlaqui Cristuž kamañchiz kamzlaja, jalla nii. Jalla nuž Timoteo-
qui ančhucaquiz cjuñkataquičha. Timoteoqui zuma cumpliñi žoñičha.
Timoteoqui weriž cjen Jesucristužquin criichičha. 18 Yekjapanacaqui
ančhucaquiztan mitarazi kuzziz cjissinčhuččha. Tuz pinsichinčhuččha,
“Pabluqui anapanž tjonzñi tjonasaka”, cjican. 19 Yooz munan, wejrqui
wajillaž tjonačha. Nekztan wejrqui nii mitarazi kuzziz žoñinacaž langžta
obra pajačha, nižaza jaknižta kamañchizlaja, jalla nii. Nii žoñinacaž
chiitami wejtquiz anaž importičha. 20 Yooz mantuquiz kamcan, Yooz
aztan zuma kamstančha. Jalla niičha chekanaqui; chiita takunacakazza
anaž chekanaqui. 21 ¿Jaknužt ančhuc pecjo? ¿Ančhuc casticzjapa, wejrqui
tjonz waquiziya? ¿Užž humilde kuzziz k'ayachtican tjonz waquiza ja'?
¿Weriž tjontanaqui kjaž cjiñiž pec ančhucjo?

5

ANA WALI KAMTA QUINTU

1 Jilanaca, cullaquinaca, wejtquin tsjii ana wal quintu tjonchičha,
ančhucaquiztan tsjiiqui niiž wiri maa persun tjun tjacsiquičha. Jalla
niiqui juc'ant anawaličha. Ana criichi žoñinacami ana nuž paačha.
2 Jalla nuž cjenami ančhucqui tirapan mitarazi kuzzizčhuččha. Pero
ančhucalaqui llaquit kuzziz cjis waquizičha. Jalla nižta ana wali
paañi žoñiqui ančhucaquiztan jaytitaj cjila. 3 Wejrqui ančhucatan ana
chica želučha. Jalla nuž cjenami, kuzquiz llaquita sint'ižčučha. Nuž
sint'ižcu wejrqui nii uj paañi žoñž puntuquiztan tantiichinčha, ana wali

paačha, jalla niiqui. 4 Ančhuczti wejt llaquita kuz cjuñžcan, Jesucristo
Jilirž tjuuquiz ajcznaquičha nii uj paañi žoñž puntu tantiizjapa. Jalla
nuž ajcžcu, Jesucristo Jiliriqui niiž aztan ančhucatan chicaž cjequičha.
5 Nekztanaqui ančhucqui nii uj paañiqui Satanasquiz intirjaquičha,
niiž curpu t'akjisajo. Niiž curpu t'akjistiquiztan cunamit niiž kuzqui
azquichta cječhani. Jalla nekztanaqui Jesucristuž tjontanaqui niiž ani-
muqui liwriita cječhani.
6 Ančhuca mita kuzziz cjisqui anawalička. Jalla tii chiita taku
cjuñzna, “Koloculla liwraturaqui tjapa t'anti maza t'amcha”. Jalla nižta
iratačha nii anawal žoñiqui ančhucatan chica kamcan parti žoñinacžquiz
anawali cjiskatasacha. 7 Tjapa ančhuca anawali kamañanaca eca,
zuma kamañchizpan cjisjapa. Jesucristuqui učhum cuntiquiztan tsjii
wilanažtakaz ticzička, učhum ujquiztan ana casticta cjeyajo. Jalla
nižtiquiztan ančhucqui ana ujchizza Yooz yujcquiziqui. Tsjii zuma t'anti
maza cuntičhuccha. 8 Jaknužt pascua pjijsta paañinaca zuma kamañchiz
cjis pecčhaja, jalla nižta irata učhumqui zuma kuzziz cjis waquizička,
nižaza Yooz kuzcama lijituma kamz waquizička. Anazuma kuzziz,
nižaza anazuma kamañchiz, jalla nižta kamz ana waquizička.
9 Tuquiqui cartiquiz cjijržquichinčha tuž cjican: “Adulterio
paañinacžquiztan jaytaquička, nižaza nižta paañinacžtan anaž
cumpant'iz waquizička”. 10 Jalla nuž cjijržcu wejrqui ultimupan
anal cjiwčha, tjapa ana criichi adulterio paañinacžtan ana želajo.
Ana criichi žoñinacaqui anawaliž paačha, adulteriuquiz ojklayčha,
nižaza cusanacžquiz kuz tjaačha, nižaza tjañi zaačha, nižaza žoñiž
paata yooznaca sirwička. Tii muntuquiz nižta anawali paañi žoñinaca
panž žejlčha. 11 Yekjapanacazti “Yoozquin criyučha” cjican, anawali
paačha; adulteriuquiz ojklayčha, nižaza cusasanacžquiz kuz tjaačha,
nižaza žoñiž paata yooznaca sirwička, nižaza anawal takunaca
joojoočha, nižaza liccha, nižaza tjañi zaačha. Jalla nižta anawali paacan
jakziltat Yoozquin criyučha” cječhaj niiqui, jalla nižta žoñinacžtan ana
ojklayaquička. Nižaza anačha nižta paañinacžtanaqui čhjerimi lujlsqui.
Panž ana cumpant'aquička.
12 Wejrqui ana criichi žoñinaca anačha wejtlaqui tantiistanqui. Antiz
učhumqui icliz žoñinaca tantiistančha, ujchiz ana ujchiz, jalla nii. 13 Nii
uj paañi žoñi jaytitaj cjila. Pero Yoozqui nii ana criichi žoñinaca tan-
tiyaquička, casticzjapa.

6

QUIJZ PUNTU

1 Jakziltat tsjii jilž quintra quijačhaja, jalla niiqui ana criichi juez yujc-
quiziqui anaž quijz waquizička. Pero criichi jilanacžquin quijspančha.
2 Jesucristuž tjontan criichi jilanacaqui tjapa ana criichi žoñinacž puntu
jusjisaquička. ¿Nii ana ziz ančhucjo? ¿Tjapa ana criichi žoñinacž puntu
jusjisaquiž niiqui, kjažt tsjii quija ana azquichi atasajo? 3 Criichi
žoñinacaqui anjilanacž puntu zakaz jusjisaquička. ¿Nii ana ziz ančhucjo?
Jaziqui anjilanacž puntu jusjisaquiž niiqui, ¿kjažt tii muntuquiz žejlñi
quija ana azquichi atasajo? 4 Ančhucaquiz quijanaca želaquiž niiqui,
¿kjažt ančhucqui ana criichi žoñžquin quijjo? Criichinacžquiztanaqui
anaž čhjulumi ninacaqui. 5 Jalla nuž tii puntuquiztan chiižinučha
ančhuc azajo. Ančhucaquiz quijanacačha anaž cjichuca. ¿Tsjii quija

želan, ančhucaquiztan anaj azquichi atñi žoñi žejl, kjažtatajo? 6 Ana
criichi jilirž yujcquiz quijas, ¿kjažtatajo?

7 Quija želanaqui, kjanapacha tjeeža, ančhucaquiz ana walička, jalla
nii. Nii criichi jilaž uj paatiquiztanaqui nuž pasinza paachucakazza.
Nižaza awantichucakazza. 8 Pero ančhucpachača persun criichi ji-
lanacž quintra payiñčhucqui, ana walinaca paacan nižaza tjañi zaacan,
jalla nuž.

ARAJPACHQUIN KAMZ PUNTU

9 Ana wali kamañchiz žoñinacaqui anaž arajpach wajtquin Yooztan
chica kamasača. ¿Jalla nii ana ziz ančhucjo? Jaziqui ančhucqui
anača incallta cjisqui. Arajpachquin anaž okaquička tii žoñinacaqui:
adulteriuquiz ojklayñinaca, nižaza žoñiž paata yooz sirwiñinaca, nižaza
pampa cjicjiñi zultirunaca, nižaza luctakpora tsjii luctakžtan tsjii
maatakžtantakaz cjeyasñinaca. 10 Nižaza tjañinaca, nižaza cusasanac-
quin kuz tjaañinaca, nižaza licchinaca, nižaza quintra chiichiiñinaca,
nižaza žoñinacžquiztan kjañz pecñinaca. Jalla tjapa nižta žoñinacaqui ara-
jpachquin anapan okasača Yooztan wiñaya kamzjapa. 11 Ima Yoozquin
criicanaqui yekjap ančhucqui nižtatača. Anziqui Jesucristo Jiliriž cjen,
nižaza Yooz Espíritu Santuž cjen ančhuca ujnacaqui pertuntača. Jalla
nižtiquiztan ančhucqui Yooz partiquiz cjissička, nižaza Yooz yujcquiz-
iqui walikaz ana ujchiz cjissička ančhuca ujquiztan liwriita.

YOOZTAJAPACHA UCHUMQUI

12 Jilanaca, cullaquinaca, tsjiilla cjesača. Yekjapa ančhucqui
chiičhani, criichi žoñiqui liwriitaž cjen čhjulu paazmi paasača.
Pero čhjulu paazmi zuma kamañchiz kamzjapa anaž yanapča.
Čhjulu paazmi paasača, pero čhjul paazami ana wejt kuz atipskatz
pecača. 13 Tužača razunaqui. Čhjeriqui pjuchjapača. Nižaza
pjuchqui čhjerijapača. Ultimquiziqui Yoozqui piscpacha liwj
tucužinzkataquička. Tužuzakazza razunaqui, učhum persun curpuqui
anača adulterio paazjapaqui. Antiz učhum curpuqui Jesucristo
Jiliržquiz sirwiñijapača. Nižaza Jesucristo Jiliriča učhum curpuž
mantiñiqui. 14 Yooz Ejpqui Jesucristo Jiliri jacatatskatchiča. Nižaza
Yoozqui niiž persun aztan učhum curpunaca jacatatskataquiča.

15 Učhum curpunacaqui Jesucristužtajapača. ¿Jalla nii ana ziz
ančhucjo? Jalla niztiquiztan ¿kjažt criichi žoñž curpuqui putirii
maatakžquin tjaata cjesajo? Anapanž cjichuca. 16 Jakzilta žoñit putirii
maatakžtan adulterio paačhaj niiqui, nuž pucultan tsjii curpuchiztakaz
cjissa. Cjijrta Yooz takuqui tuž cjička: “Luctakžtan maatakžtan lucutiñi
cjequiž niiqui, tsjii curpuchiztakaz cjisnaquiča”. ¿Jalla nii Yooz taku ana
ziz ančhucjo? 17 Nižaza jakzilta žoñit persun kuz Jesucristo Jiliržquin
tjaaquiž niiqui, nuž pucultan tsjii kuzziz cjissa.

18 Adulterio cjicjisqui anapanž pecalla. Jalla nižta paaquiž niiqui,
persunažtajapa quintraž paača. Parti paata ujnacaqui, anaž nii adul-
terio ujžtapachaqui. 19 Ančhuca curpuqui Yooziž tjaata Espíritu Santuž
kjuya timplača. Jalla nižtiquiztan Espíritu Santuqui ančhucaquizpacha
žejlča. ¿Jalla nii ana ziz ančhucjo? Ančhucqui patrunchizpanča.
20 Yoozqui ančhuc kjaychiča, wali preciužtan, Jesucristuž ljocžtan. Jalla

nižtiquiztan ančhuca curpuquiztanami kuzquiztanami Yooztajapa honora waytiz waquizičha. Jalla nuž pizcpacha Yooztajapapančha. Jilanaca, anačha uj paazqui.

7

ZALZ PUNTU

1 Jaziqui amiž cjijrta pewcžtanacquiz kjaaznasačha. Jaziqui tii chiižinučha. Ana zalzqui walikazza. 2 Jalla nuž cjenami tii timpuquiz zalz waquizičha, ana adulterio ujquiz tjojtsjapa. Jalla nižtiquiztan zapa luctaka tsjaa maatakžtan zalz waquizičha. Nižaza zapa maataka tsjii luctakžtan zalz waquizičha. 3 Tsjii lucuqui zuma lucužta cjispančha persun maatakžtanaqui. Nižaza tsjaa tjunqui zuma tjunažta cjispančha persun luctakžtanaqui. 4 Tjuna curpuqui persun lucžtajapapančha. Nižaza lucž curpuqui persun tjunaltajapapančha. 5 Nižaza porapat lucutiñi curpu tjaa-asaquičha. Porapat tsjii acuerduquiz luzasaquiž niiqui, tsjii kjažtallaž nicasasačha, Yoozquin mayizizquin kuz tjaazjapa. Nii acuerduquiz luzta timpu wattan, nii lucutiñiqui ana iya nicz waquizičha. Tira nicaquiž niiqui persun curpu ana ewjazñi atačhani, nekztan Satanás diabluqui nii ana ewjazñi attiquiztan nižaza nictiquiztan adulteriuquiz tjojtskatasačha.

6 Nekztan jalla tuž chiižinučha, pero anal ultimu mantučha. 7 Wejrqui ana zalzniňčha. Jalla nižta kamňiž cjičhaj tjapa ančhucqui, jalla nižtal pecučha wejrqui. Pero Yoozqui zalz kamaňa, nižaza ana zalz kamaňa tjaačha. Jalla nižtiquiztan zapa mayni niiž persun Yooziž tjaata kamaň jaru kamstančha. Jalla niiqui walikazza.

8 Zultiržquizimi, žew luctakžquizimi žew maatakžquizimi tuž chiižinučha ančhucaquiz. Wejr irataž cjičhaj ančhucqui, ana zalzňi. Jalla niiqui waliž cjesacha. 9 Anchapanž zalz pecčhaj niiqui, zalzna cjichucačha. Ana zalzcanpacha nižaza ancha maataka peccan želasaž niiqui, ujquiz tjojtznasačha. Jalla nuž cjenaqui zalzla cjichucapanikazza.

JALJTIZ PUNTU

10-11 Zalzi žoňinaca, ančhucaquiz wejr mantučha, jalla tuž. Tsjaa tjunqui naaža persun luctakžtan ana jaljtiz waquizičha. Nižaza tsjii lucuqui niiž persun tjunatan ana jaljtiz waquizičha. Jaljtaquiž niiqui, ana iya yejkžtan zalznasačha. Pero nii lucutiň žoňiqui porapat pertunas waquizičha. Jalla tii mantitaqui anačha weriž mantitakazzi, Yooz Jiliriž mantitapančha.

12 Parti žoňinacžquiz chiižinučha, tii chiižintaqui ana Yooziž mantitačha. Tsjii criichi žoňiqui ana Yoozquin criichiň tjunchizlaj niiqui, nižaza naa tjunqui lucutiňipan kamz pecčhaj niiqui, nii criichi lucuqui ana jaljtiz waquizičha. 13 Nižaza tsjii criichi maatakaqui ana criichi lucchizlaj niiqui, nižaza naaža lucuqui lucutiňipan kamz pecčhaj niiqui, naa criichiň tjunqui ana jaljtiz waquizičha. 14 Naaža cjen Yoozqui naaža ana criichi lucu cwitičha. Nižaza Yoozqui ana criichiň tjun cwitičha naaža Yoozquin criichi lucchiz cjen. Ana nižta cjequiž niiqui, nii lucutiň maatinacaqui ana criichi žoňinacž maatinacažtakaz cjesačha. Pero Yoozqui nii lucutiň maatinaca cwitičha. 15 Pero tsjii ana Yoozquin criichi lucumi už tjunmi jaljtizpanž pecčhaj niiqui, tsjiikaj jaljtila cjichucačha. Jalla nižta wataquiž niiqui nii Yoozquin criichi lucu cjicu už tjun cjicu jaljtasačha,

porapat zuma kamasajo, ana wali kamchuca cjenaqui. Yoozqui učhum
criichinaca kjawzicha, zuma kamajo. 16 ¿Criichi lucuqui niiž ana criichiň
tjun ultimu Yoozquin criiskatasajo? Ana zizzucačha. ¿Nižaza criichiň
tjunqui naaža ana criichi lucu ultimu Yoozquin criiskatasajo? Ana
zizzucačha.

YOOZIŽ TJAATA KAMAÑ JARU KAMZ WAQUIZICHA

17 Zapa mayniqui Yooziž tjaata kamañ jaru kjažtachichimi kamz
waquizičha. Yooziž kjawžtaž cjen tsjii wira kamchinčhuččha. Jalla
nii wira ana Yooz quintražlaj niiqui, nižta kamzquiz cjesačha. Jalla
nužupan mantučha tjapa iclizziz žoňinacžquin. 18 Criiz oraqui jakziltat
judío žoňž chimputažlaj niiqui, chimputa žela. Nižaza criiz oraqui
jakziltat ana chimputažlaj niiqui, ana chimpuskata. 19 Chimputami ana
chimputami anaž importičha. Yooz mantitacama kamzqui, jalla niičha
importaqui. 20 Yoozquin criižcuqui čhjul žoňimi čhjul kamañchizlaja,
jalla nii kamañquiz cuntintu žejlzkazza. 21 Criiz oraqui žoňž mantuquiz
žejlcanami, amqui ana kuz turwayskataquičha. Nekztan, jalla nii žoňž
mantuquiztan liwriita cjesaž niiqui, pan ulnaquičha, liwrii cjisjapa.
22 Jakzilta criichi žoňit žoňž mantuquizlaj niiqui, nii žoňž mantuquiz
tira žejlcanami, cjuňzna, Jesucristo Jiliriž liwriitačha, nii. Nižaza jakzilta
criichi žoňit žoňž mantuquiz ana žejlčhaja, tii cjuňzna, Jesucristuž man-
tuquiz žejlčha, nii. 23 Yoozqui ančhuc kjaychičha wali jila preciužtan.
Cristuž ljokčha nii preciuqui. Jalla nižtiquiztan žoňž mantuquiz anačha
cjiskatsqui. 24 Yoozquin criižcuqui čhjul žoňimi čhjul kamañchizlaja,
jalla nii kamañquiz žejlz waquizičha. Kjažtachichimi cuntintu cjequičha
Yooztan chica kamchiž cjen.

ZALZ PUNTU

25 Yoozqui wejtquiz ana taku tjaachičha zultirunacž puntuquiztan.
Pero, wejrqui tuž chiižinučha. Nižaza cjuňzna, Yoozqui wejtquiz apóstol
kamaňa cumpjiichičha. Nižaza nii apóstol kamañ jaru panž kamučha.
Wejrqui Yooziž illztitčha niižquin sirwizjapa. Jalla nižtiquiztan weriž
chiižinta tawkquiz kuz tjaaz waquizičha. 26 Tuž chiižinučha. Tii tim-
puquiz kamzqui ch'amačha criichi žoňinacžtajapaqui. Jalla nižtiquiztan
čhjul kamañchizlaja, jalla nii kamañquiz žejlz waquizičha. Zalzižlaja,
zalzi žela; ana zalzižlaja, ana zalz waquizičha. 27 Jakziltat tjunchiz
cječhaja, anaž persun maatakžtan jaljtiz waquizičha. Nižaza ana zalzi
žoňiqui maataka kjurz ana waquizičha. 28 Pero jakziltat zalznačhaja,
jalla nii zalžtaqui anačha ujqui. Nižaza jakzilta turt zalznačhaja, jalla
nii zalžtaqui anačha ujqui. Tii ch'ama kamz timpuquiz zalzňinacžquiz
juc'ant llaquinaca cjequičha. Wejrqui anaj nižta llaquita kamjaa ančhuc
cjiwčhiya.

29 Jilanaca, cullaquinaca, tii walja ch'ama kamz timpuqui ana ažka
tjuraquičha. Jalla nižtiquiztan tekztan nawjcchuc tjunchiz žoňinacaqui
anaž tjunaquiz juc'anti kuz tjaaquičha. Antiz Yoozquin juc'anti
kuz tjaaquičha. 30 Nižaza llaquita žejlňi žoňinacaqui anaž ancha
llaquisaquičha. Yooztan kamchiž cjen cuntintu cjequičha. Nižaza
čhjulquiztan chipsňi žoňinacaqui anaž juc'anti kuz tjaaquičha chipchip-
squiziqui. Yoozquin juc'anti kuz tjaaquičha. Nižaza cusasanaca
kjayňi žoňinacaqui anaž juc'anti kuz tjaaquičha kjayta cusasanac-
quiz. 31 Tii muntumi nižaza tii muntuquiz žejlňimi tucužinznaquičha.

Jalla nižtiquiztan jakziltat tii muntuquiz želinchiz cječhaja, anaž nii želinchizquiz kuz tjaaquičha. Antiz Yoozquin juc'anti kuz tjaaquičha.

32 Ančhucqui tii muntu kamcan kuz turwayzquiztanaqui liwriitakaj cjeejal cjiwčhiya. Ana zalzñi žoñinacaqui Yooz kamañquizkaz kuz tjaaspančha; Yooz kuz cuntintu cjiskatz pečča. 33 Zalzñi žoñinacazti Yoozquin sirwicanami tii muntu kamañquiz kuz tjaačha, persun tjun cuntintu cjisjapa. 34 Nižaza zalzi maatakž kamañžtan zultir maatakž kamañžtan anačha tsjiikaz. Ana zalzi maatakqui Yooz kamañquizkaz kuz tjaačha. Curpumi kuzmi Yoozquin sirwizquin tjapa kuz tjaačha. Pero zalzi maatakazti Yoozquin sirwicanami tii muntu kamañquiz kuz tjaačha, persun lucu cuntintu cjisjapa.

35 Tii weriž chiižintaqui ančhucalta wali cjisjapačha, anaž ančhuca atajzjapa. Nižaza tii weriž chiižintaqui ančhucaquiz zuma kami yanapzjapačha, nižaza Yoozquinpankaz tjapa kuz tjayi yanapzjapa.

36 Tsjiilla cjesačha, zalz puntuquiztan zakaz. Jakzilta žoñžtat tsjaa majt želačhaja, zalz irarquiz tjonchiñ, nižaza ancha zalz pečchiñ. Ana chajalztiquiztan niiž kuz turwayskatčhaj niiqui, tuž chiižinučha. Niiž tur chjalz wali tantiižcu, chjalznasačha. Nii chjalzqui anačha ujqui. 37 Tii puntu iyal chiižinučha. Naa tura ejpqui ana chjalz pečchaj niiqui, ana chjalzucačha. Walikaz cjesačha. Naa turaž cjen, ana jarita cjesaž niiqui, nižaza niiž persun kuzquiz ana chjalz pinsitacamažlaj niiqui, ana chjalzucaž cjesačha. Jalla nii ana chjalzqui waliž cjesačha. 38 Jaziqui nii chjalzñi žoñiqui walikaz paačha. Pero nii ana chjalzñi žoñizti juc'ant walikaz paačha.

39 Zalzñi maatakaqui persun lucžtan kamaquičha, čhjulorat ticznačhaja, jalla niicama. Jalla niiqui liy jaručha. Jalla nuž lucu ticzi cjenaqui naa žew žonqui yekja lucžtan zalznasačha, pero Yoozquin criichi žoñizakaz cjesačha. 40 Pero naa žew žon ana zalznaquiž niiqui, juc'ant cuntintu cjequičha. Jalla nuž pinsučha wejrqui. Nižaza Yooz Espíritu Santučha wejt kuzquiziqui, weriž pinsita zuma cjisjapa.

8

ZOÑIŽ PAATA YOOZNACQUIN TJAATA ČHJERI PUNTU

1 Tsjiilla cjesačha, žoñiž paata yooznacquin tjaata čhjeri puntuquiztan. Ančhucqui cjičha: “Tjapa wejrnacqui nii puntuquiztan zizučha”. Pero wejr cjiwčha, jakziltat “Wejrtčha ziziñtqui”, cječhaj niiqui, mit kuzziz cječhani. Nižaza jakziltat zuma munaziñi kuzziz cječhaj niiqui, parti criichi žoñinacažquiz yanapstančha zuma kamañchiz cjeyajo. 2 Jakziltat persun kuzquiz pinsican: “Ultim weraral zizučha”, cjican cječhaja, jalla niiqui ana zuma zizza. Anapanž ultim werara zizasačha. 3 Jakziltat Yoozquin tjapa kuz tjaačhaja, Yoozqui nii žoñi pajčha niiž maati cunta.

4 Jaziqui nii žoñiž paata yooznacquin tjaata čhjeri puntuquiztan, tuž cjiwčha. Zoñiž paata yooznacaqui anapančha ultim Yoozqui. Nižtiquiztan anačha čhjulumi. Werar Yoozqui zintallapanikaz žejlčha. 5 Tii muntuquiz žejlñi žoñinacž yooznacaqui wacchičha. Ana criichi žoñinacaqui tii yokquiz žejlñimi nižaza tsewc arajpachquin žejlñimi cjičha, “Niičha Yoozkaz”, nižaza “Niičha učhum Jiliriqui”, panž cjičha. 6 Učhumnacalta tsjii werar Yoozkaz žejlčha. Tsjii Yooz Ejp žejlčha. Niiqui tjapa žejlñinaca paachičha. Nižaza učhumnacaqui niiztajapačha. Nižaza

tsjii Jesucristo Jilirikaz žejlčha. Niiž cjen tjapa žejlñinaca žejlčha, nižaza
niiž cjen učhumnacaltaqui ew žejtz kamaña žejlčha.
7 Zoñiž paata yooznac puntuquiztan yekjap criichi žoñinacaqui ana
zuma intintičha. Tuquita yekjapanacaqui ančhucaquiztan žoñiž paata
yooznaca sirwiñitačha. Jalla nižtiquiztan anziqui yooznacquiz tjaata
čhjeri lujlcan, nii paata yooznacquin pinsičha, nižaza persun kuzquiz
sint'ičha. Jalla nižtiquiztan nii čhjeri lujlchiž cjen ultim Yooz quintra
uj paačha. 8 Yooz yujcquiziqui čhjeri lujlchi cjenami ana čhjeri lujlchi
cjenami anaž importičha. Jakziltat čhjul čhjerimi lujlčhaj niiqui, nii
čhjerquiztan anaž tsjan Yoozquin kuzziz cjesačha. Nižaza jakziltat ana
tjapaman čhjeri lujlčhaj niiqui, nii ana tjapaman čhjeri lujltiquiztan
ana upa Yoozquin kuzziz cjesačha. 9 Pero žoñiž paata yooznacquin
tjaata čhjeri lujlzquiztan cwitazaquičha, ana tsjii ana zuma intintiñi
criichi jila ujquiz tjojtskatzjapa. 10 Ančhucqui zizza, žoñiž paata yoozqui
anačha čhjulmi, jalla nii. Nižaza ančhucqui žoñiž paata yooznacquin
ana sint'ičha. Pero yekjap jilanacazti tirapan žoñiž paata yoozquin
kuzquiz sint'iskatčha, ultimu Yoozquin criichi cjicanami. Jaziqui yekjap
ančhucaquiztan žoñiž paata yooz timpluquiz čhjeri lulasačha. Pero
tsjii jilaqui ančhuc cheržcu lujlz zakaz pecasačha, aunquimi nii žoñiž
paata yoozquin sint'icanami. Jalla nižtiquiztan nii žoñiž paata yoozquin
sint'iñi jilaqui ultim Yooz quintra uj paasačha, nii žoñiž paata yoozquin
tjaata čhjeri lujlžcu. 11 Jaziqui ančhucaž lujltiquiztan nii criichi jilaqui
werar Yoozquiztan zarakskatčha. Jesucristuqui nii jilž laycu ticzičha,
jalla. 12 Pero ančhucqui nii jilž kuz ana wali cjiskatčha. Jaziqui nii
jilž quintrami uj paačha, nižaza Cristuž quintrami uj paačha. 13 Jalla
nižtiquiztan žoñiž paata yoozquin tjaata čhjeri lujlchiž cjen wejt jila
ujquiz tjojtskatasaž niiqui, anapan nii čhjeri lujlz pecučha. Wejrqui
anapan yekja jila ujquiz tjojtskatz pecučha.

9

PABLUŽ KAMAÑA PUNTU

1 Wejrqui liwriitčha. Jalla nižtiquiztan čhjulu paazmi paasačha.
Wejrqui Jesucristuž cuchanžquita apostoltčha. Nižaza wejrqui persun
čhjujcžtan učhum Jesucristo Jiliri cherchinčha. Nižaza weriž Yooz
taku paljaytiquiztan, ančhucqui Jesucristo Jiliržquin criichinčhučča.
Jaziqui ančhucqui wejt obra cuntačha Yooztajapaqui. 2 Cunamit yek-
japanaca wejr ana apóstol pajčhani. Ančhuczti wejr apóstol pajstančha.
Ančhucaž Jesucristužquin criichiž cjen, wejrqui kjanapacha tjeeztitčha,
ultim werara apóstol, jalla nii.
3 Wejt quintra chiiñinacžquiz kjaaznučha, tuž cjican: Wejrtčha lijitum
apostoltqui. 4 Jalla nižtiquiztan criichi žoñinacaž tjaata čhjerimi nižaza
čhjul tjaatami tanznasačha. 5 Nižaza apóstol kamañquiz ojklaycan cri-
ichiñ tjun chjichasačha. Jalla nižta chjichñičha parti apostolanacaqui,
nižaza Jesucristo Jilirž persun lajknacami, nižaza Pedrumi. 6 Wejttan
Bernabežtan Yooz taku paljaycan tirapan langznučha, persuna mantinz-
japa. Jalla nuž cjenami, tii mantinzjapa langzqui jaytasačha, ančhucqui
wejr mantinžinajo.

YOOZ TAKU PALJAYÑI ZOÑŽ PUNTU

7 Tsjiilla cjesačha nii puntuquiztan. Zultatunacaqui anaž sirwičha,
persuna mantincan. Nižaza zkala langzñi žoñiqui zkal čhjerquiztan

lulasačha. Nižaza uuza ichñi žoñiqui uuzi lichiž licasačha. Jalla nužupančha tii muntuquiziqui. 8 Anačha wejt kuzquiztankaz tii chiitaqui. Jalla nuzupanž chiičha Moisés cjijrta Yooz takuqui. 9 Nii Moisés cjijrta liiquiziqui tuž cjičha: “Tsjii zkala jojñi wacaqui anaž ñujcz waquizičha”. Yoozqui jalla nuž cjican chiichičha anačha wacžtajapa, 10 antiz wejrnacaltajapačha. Niijapa nii Yooz taku cjijrtačha. Zkal yoka kjullñi žoñimi, nižaza zkala jojñi žoñimi tjewznačha zkalquiztan tsjiižtan tanzjapa. 11 Jaziqui wejrnacqui ančhucaquiz Yooz taku paljaychinčha, zkala čhjacchižtakaz. Jalla nižtiquiztan wejtnacalaqui ančhucaquiztan mantinzjapa tanzñi cjichuca, zkala langzñi žoñižtakaz.

12 Yekja Yooz taku tjaajiñi žoñinacaqui ančhucaquiztan mantinzjapa tanchipanča. Wejtnacalaqui ančhucaquiztan juc'anti tanzuca. Wejrnaczti anapan wira mantinz exijcan kamiñčha. Wejrnacqui persuna langztiquiztan mantincan kamiñčha. Čhjulumi awantučha liwriiñi Cristuž taku catokz ana atajta cjeyajo. 13 Timpluquiz langzñi žoñinacaqui timpluquiztan mantiñičha. Nižaza timplu altarquiz wilana jawkñi žoñinacaqui wilana jawkta chjizwiquiztan mantiñitacha. Jalla nii ančhucqui zizza. 14 Jalla nižtapacha Jesucristo Jiliriqui mantichičha, jakziltat liwriiñi Yooz taku paljayačhaja, jalla niiqui nii Yooz taku paljayz langzquiztan mantinasačha.

PABLUQUI YOOZ TAKU PALJAYCHA, PERSUNA MANTINCAN

15 Wejrqui anapan mantinz exijcan kamiñčha. Nižaza anziqui anal ančhucaquin cjijržcučha wejr mantinskatzjapa. Ana jakziltižquizimi mantinskatz pecučha. Wejrqui ima žoñžquiz mantinskatzcan ticzkal pecasačha. Tii persuna mantinz honora ana wejtquiztan kjañkatz pecučha.

16 Yooz taku paljaycan wejrqui anal mit kuzziz cjesačha. Yoozqui wejtquiz nii kamañа tjaachičha. Jalla nižtiquiztan Yooz taku paljaystančha. Liwriiñi Yooz taku ana paljayasaž niiqui, wejrqui castictal cjesačha. 17 Nižaza wejrqui persun kuzcamakaz Yooz taku paljaytasaž niiqui tsjii pacz tjewztasačha, weriž Yoozquiz yanaptiquiztan. Pero anačha wejt kuzcama tii puestuquin kamučha. Yoozqui tii Yooz taku paljayz kamañа wejtquiz tjaachičha. Jalla nižtiquiztan Yooz taku paljaystanpančha wejrqui. 18 Nižaza liwriiñi Cristuž taku paljaycan ana jecžquiztanami cobriñčha, wejr mantinžinajo. Antiz persunpacha mantinučha. Jalla nižta ojklayžcu ancha cuntintutčha. Jalla niičha wejt kuzquiz pactažtakazqui.

19 Cristuž cjen wejrqui liwriitačha. Jaziqui žoñž kuzquiz pinsita jaru ana kamučha. Jalla nuž liwriitaž cjenami, wejrqui tjapa žoñž kuz jaru paasačha, walja žoñinaca Cristužquin kuzziz cjiskatzjapa. 20 Judío žoñinacžtan kamcan, judío žoñinacž cuzturumpi paa-učha, ninaca Cristužquin kuzziz cjiskatzjapa. Nižaza, Moisés liy jaru kamñi žoñinacžtan kamcan, Moisés liy paa-učha, ninaca Cristužquin kuzziz cjiskatzjapa. Ultimquiziqui anal nii Moisés liy mantuquiz kamučha. 21 Nižaza ana Moisés liy jaru kamñi žoñinacžtan kamcan, wejrqui zakal Moisés liy jaru ana kamučha, nii žoñinaca Cristužquin kuzziz cjiskatzjapa. Ultimquiziqui wejrqui werar Yooz liy jaru kamučha, nižaza Cristuž liy jaru kamučha. 22 Nižaza čhjulquizimi kuz sint'iskatñi žoñinacžtan kamcan, wejrqui nižtazakaz kuz sin'tiskattažokaz cjiñčha, nii žoñinaca Cristužquin kuzziz cjiskatzjapa. Jalla nižta punta punta kamučha, jaknužumi žoñinaca liwriita cjeyajo. 23 Jalla nižta punta punta kamucha,

žoñinacžquiz liwriiñi Yooz taku criiskatzjapa. Nižaza jalla nižta ka-
mucha, persunpacha Yoozquiztan zumanaca tanzjapazakaz.
24 Tsjiilla cjesačha. Ančhucqui tuž zizza. Tsjii zajtñiquiz tjapa zajtñi
žoñinacžquiztan tsjiillapankaz gančha. Jalla nuž cjuñžcu ančhucqui
Yooz jiczquiz tjapa kuztan zajtz waquizičha, premio ganzjapa. 25 Tjapa
piluta uziñinacaqui walja istutiičha ima canchiquiz luzcan. Nižaza ana
walinacquiztan jaytissa tsjan cusa uzinzjapa. Jalla nižta paačha, tsjii
chjañquiztan paata royti pillu ganzjapa. Nii premiuqui tsjii upacamakaz
tjurčha. Ančhuczti Yooz jiczquiz zajtčha, tsjii wiñaya tjurñi premio
ganzjapa. Jalla nii premiuqui cjičha, Yooztan wiñaya kamz, jalla nii.
26 Wejrqui anal inapampa Yooz jiczquiz zajt zajtcan kamučha. Tsjii
pucultan boxsiyasñi žoñinacaqui anaž tsjii kjutñi čhajcz pečča. Antiz
panž čhajcza tsjiizuñž yujcquin. Wejrqui jalla nižtazakaz anal inapampa
kamučha. Antiz liwriiñi Yooz takucama kamučha. 27 Wejrqui persun
kuzquizpacha ewjasučha čhjul anawalinacami paazquiztan. Wejrqui
jalla nuž paa-učha, Yooz wejr ana wirquin tjewcznajo. Yekjapanacžquiz
zuma tjaajinžcu wejrqui anal wirquin tjewcžta cjis pečučha, wejr ana
zuma kamchinž cjen.

10

TUQUITA EJPNACZ KAMTA PUNTU

1 Tsjiilla cjesačha. Wejrqui ančhucaquiz tuž zizkatz pečučha. Egipto
yokquiztan ulanžquichi tuquita ejpnacaqui tsjir koztan kamatčha.
Moisés irpita kamatčha. Nižaza Moisesqui tjapa ninaca Ljoc Kota
tjakchičha. 2 Jalla nuž irpitaž cjen, nižaza Ljoc Kota tjaktaž cjen, nii
žoñinacaqui Moisestan tsjii kuzziztačha. Jalla nižtiquiztan tjapa ni-
nacaqui Moisés irpiñi bautistažtakaztačha. 3 Nižaza tjapa ninacaqui
Yooz tjaata čhjeri lujlchičha. 4 Nižaza tjapa ninacaqui tsjii pajk maz
ajkquiztan Yooz tjaata kjaz licchičha, curpu mantinzjapa, nižaza ninacž
kuz wali mantinzjapa. Nižaza ninacž kuz wali mantinzjapa Cristu-
tačha mazquiztan ulanñi kjaztakaz. Jalla nii Cristuqui chicapacha
cumpañt'atčha ninacaž jiczquiz okan. 5 Jalla nuž Cristuž cumpañt'ita
cjenami, jila parti nii žoñinacaqui anapan Yoozquin kuzziztačha. Jalla
nižtiquiztan Yoozqui anatačha cuntintu; ninacž quintra žawjchičha.
Jalla nižtiquiztan nii žoñinacaqui ch'ekti yokquin ticzičha.
6 Jalla nii tuquita kamtaqui cjijrtatačha učhumnaca cjuñajo, nižaza
nižta ana walinaca tuquitažtapacha ana paajo. 7 Jaknužt yekjapa tuquita
ejpnaca žoñiž paata yooznacquin sirwitčhaja, jalla nižtapachaqui ana-
panž kamz waquizičha ančhucqui. Nii tuquita ejpnacž puntuquiz-
tan cjijrta Yooz takuqui, tuz cjičha: “Nii žoñinacaqui čhjeri lujlžcu
licžcu tsajts pjijsta payi waquintichičha.” Jalla nižta irata kamz anaž
waquizičha. 8 Nižaza yekjap tuquita ejpnacaqui adulterio paachičha.
Jalla nižtiquiztan ticzičha 23,000 žoñinacaqui tsjii noojikaz. Jalla nii
cjuñzna. Adulterio anačha paazqui. 9 Nižaza yekjap tuquita ejpnacaqui:
“Yoozza pazinziz kuzzizqui”, cjichičha. Jalla nekztan juc'anti anawali-
naca paapaatčha. Ultimquiziqui Yooz Ejpqui ninaca casticchičha. Jalla
nii castictiquiztan walja žoñinacaqui ticzičha, zkoranacaž čh'atta. Jalla nii
cjuñzna. Anačha uj paazqui: “Yoozza pazinziz kuzzizqui”, cjicanaqui.
10 Nižaza yekjap tuquita ejpnacaqui Yooz quintra chutchičha. Jalla

niżtiquiztan Yoozqui anjila cuchanżquichičha ninaca conzjapa. Jalla nii cjuñżcu, ančhucqui Yooz quintra chuch anaż waquizičha.
11 Tjapa tuquita ejpnacaż kamtaqui Yooz tawk libruquiz cjijrtatačha
učhumnacaquiz chiižinzjapa ana niżta paajo. Tii muntu tucuzinz
żcatżinżquičha. Jalla niżtiquiztan tuquita ejpnacaż kamta quintunaca
zumpacha cjuñz waquizičha, ana niżta kamzjapa. 12 Jalla tuż cjiwčha.
Jakziltat persun kuzquiz "walikaztča wejrqui" cjican pinsičhaja, jalla
niiqui panż cwitazaquičha, ana ujquiz tjojtsjapa. 13 Čhjul pruebanac-
quizimi ančhuc sufričhaja, jalla niżta pruebanacquiz zakaz tsjii tsjii
criichi żoñinacaqui sufričha. Čhjul pruebanacaż sufriskatta cjenami
Yoozqui anchucaquiztan nii pruebanaca ana atipskataquičha. An-
tiz ultimquiziqui Yoozqui čhjul pruebanacquiztan anchucaquiz atip-
skataquičha, ančhuc ana čhjul ujquiz tjojtsjapa, niżaza tjurt'iñi kuzziz
awantizjapa. Učhum Yoozza zuma yanapñiqui, učhumnacaż tjapa prue-
banaca tjurt'iñi kuzziz watajo.

ZOÑIŻ PAATA YOOZNACQUIZTAN ZARAKA

14 Weriż pecta jilanaca, cullaquinaca, żoñiż paata yooznacquiztan
zaraka. Anapanż ninacżquiz sirwa. 15 Ančhuccha zizñi żoñinacaqui.
Ančhucpacha tii weriż chiita taku yatisinznasačha, werara ana werara,
jalla nii. 16 Cristuqui učhum laycu ticzičha. Jalla nii cjuñznajo Cristuqui
cuzturumpi mantichičha, uwas kjaz liczmi, niżaza t'anta lujlzmi. Nii
uwas kjazza Cristuż ljoc cuntaqui. Niżaza nii t'antačha Cristuż curpu
cuntaqui. Nii Cristuż mantita cuzturumpi paacan Yoozquin gracias
cjican chiičha. Nii uwas kjaz liccan Cristużtan tsjii kuzziz cjican tjeeża.
Niżaza nii tojżta t'anta lujlcan Cristużtan tsjii kuzziz cjican tjeeża.
17 Tsjii t'anta żejlčha, aunquimi t'unapacha kjolżtami. Niżtazakazza
učhummi. Walja tama criichinaca żelanami, tsjii curpuchiztakazza.
Tsjii t'antiquiztan tjappacha lujlčha, jalla nuż tjeeża, tsjii kuzzizza tjap-
pacha, cjicanaqui.
18 Israel żoñinacżquiztan tii puntu cjuñzna. Jakziltat Yooz altar-
quin wilana jawkčhaja, jalla niiqui wilanquiztan lujlcan nii altarż
Yooztan tsjii kuzziz cjican tjeeża. 19 Nonżna, żoñiż paata yoozqui
anaż čhjulumi. Niżaza żoñiż paata yoozquin tjaata chjizwimi anaż
čhjulumi, chjizwikazza. 20 Pero jakzilta ana Yoozquin criichi żoñit
wilana jawkčhaja, jalla niiqui zajranacżquin wilana onančha, anapanż
werar Yoozquin onančha. Jalla niżtiquiztan ančhucqui anaż ninacżtan
cumpañt'iz waquizičha. Cumpañt'aquiż niiqui zajranacżquiz kuzziz
cjican tjeeża. 21 Anaż jakziltami Cristo Jilirż wasumi niżaza zajranacż
wasumi tanznasačha. Niżaza anaż jakziltami Cristo Jilirż t'antami
niżaza zajranacż čhjerimi tanznasačha. Anačha niżta kuzziz cjichuca.
Antiz tsjii Yoozquizpanikaz kuzziz cjesačha. 22 Jakziltat zajranacż cuz-
turumpiquiz mitisaquiż niiqui, jalla nii żoñż quintra werar Yoozqui
żawjwaquičha. Jalla niżtiquiztan ančhucqui nuż paaquiż niiqui, castic-
taż cjequičha. Ančhucqui anačha Yoozquiztan juc'anti azziz jalla.

ZOÑIŻ PAATA YOOZNACZQUIZ ANA MITISA

23 Jalla tuż weraračha. Tsjii criichi żoñiqui liwriitačha. Jalla
niżtiquiztan čhjulumi paasačha. Pero tjapa paataqui juc'ant Yoozquin
kuzziz cjisjapa anaż yanapčha. Niżaza čhjulu paatami anaż parti criichi-
nacżquinami yanapčha zuma kamañchiz kamajo. 24 Parti criichinacaż

zuma kamañchiz cjisjapača kuz tjaazqui. Anača persun kamañjapakaz kuz tjaazqui.

25-26 Cjijrta Yooz takuqui tuž cjača: “Tjapa tii muntuqui Yooz Jiliržtacamača, nižaza tjapa tii muntuquiz žejlñinacaqui Yooz Jiliržtacamača”. Jalla nižtiquiztan mercatquiz kjayta čhjerimi lulasača. Anaž persun kuz turwayskataquača tuž pinsican, tii čhjerižlan žoñiž paata yoozquiz tjaata čhjeri, už žoñiž paata yoozquiz ana tjaata čhjerižlaj, jalla nii.

27 Nižaza ana werar Yoozquin criichi žoñiqui čhjeri lujlzjapa am impitasaž niiqui, okasača, ojkz pecasaž niiqui. Jalla nuž okaquiž niiqui, čhjul onanta čhjerimi lujlznaquača anaž persun kuz turwayskatcan. 28-29 Pero tsjiiqui amquiz maznačhani, tuž cjican: “Tii čhjeriqui žoñiž paata yoozquiz tjaata čhjerača. Jalla nii čhjeri ana lujlz waquizača”. Jalla nuz cjenaqui amlaqui anača nii čhjeriqui lujlsinsqui, nii mazñi žoñž sint'iñi kuz anawali cjiskatzjapa, nižaza niiž kuz ana turwayskatzjapa. Am persun kuzqui walikaz cječhani, ana turwayta. Jalla nuž cjenami amqui nii čhjeri lulasaž niiqui, am jilž kuz turwayskatasača.

Jalla nii weriž chiižintiquiztan yekjap ančhucaquiztan wejtquiz pewcznačhani, tuž cjican: “¿Kjažtiquiztan amqui nižta chiižinjo? Tsjii žoñiž sint'iñi kuzziz cjenami, čhjulumi paaz atača, Cristuqui wejr liwriichača. 30 Ima čhjul čhjerimi lujlcan Yoozquin gracias cjican chiyača. Jaziqui, ¿kjažtiquiztan weriž lujltiquiztan žoñej wejtquin uj tjojtunjo?” Nuž cjican, wejtquiz chiyačhani. 31 Ančhucaquiz tuž kjaaznača. Čhjeri lujlzmi, čhjulumi paazmi Yooztajapa honora waytiz waquizača. 32 Ančhucqui anaž jec žoñimi ujquiz tjojtskata, judío žoñinacami, ana judío žoñinacami, nižaza Yooz iclizziz žoñinacami. 33 Wejrzti kjažllami tjapa žoñinacžquiz yanapača zuma kamañchiz kamajo. Anal wejttajapakaz ojklayača. Antiz parti žoñinacžtajapa ojklayača, ninaca ujquiztan liwriita cjeyajo.

11

1 Wejrqui jaknužt Jesucristuqui kamtčhaja, jalla nižtazakal kamača. Nižaza jaknužt wejr kamačhaja, jalla nižtazakaz kama ančhucqui.

ACHA CH'OKCHI CUZTURUMPI PUNTU

2 Jilanaca cullaquinaca, ančhucqui tjapa weriž tjaajintanaca cjuñčha, nižaza weriž tjaajintacama kamiñčhučča. Jalla nižtiquiztan ančhucaquin felicitača. Ultimu anača wejt kuzquiztan nii tjaajintaqui, antiz, wejtquiz tjaajintatača.

3 Jilanaca, cullaquinaca, persun luctakž mantuquiz žejlča maatakanacaqui. Nižaza zapa luctak žoñiqui Cristuž mantuquiz žejlča. Nižaza Cristuqui Yooz Ejpž mantuquiz žejlča. Jalla nii puntuquiztan ančhucaquiz intintiskatz pecača. 4 Iclizquiz ajcžcu luctak žoñinacaqui pañžtan acha ch'okchi anapanž cjesača, Yoozquin mayizicanami, nižaza Yooziž tjaata taku tjaajincanami. Acha ch'okchižlaj niiqui, persunjapa omobrawillaž cjesača. 5 Nižaza iclizquiz ajcžcu, criichi maatakanacaqui panžtan acha ch'okchi panž cjesača, Yoozquin mayizicanami, nižaza Yooziž tjaata taku tjaajincanami. Acha ana ch'okchinžlaj niiqui, persunjapa ombrawillaž cjesača. Acha ana ch'okchinžlaj niiqui ach chara k'ala murtaž cjes, nižtažtakaz cjesača. 6 Iclizquiz ajcžcu, jakzilta maatakat ana acha ch'okchinžlaj niiqui,

naaža persun ach chara k'ala murtaj cjila. Nekztan naaqui acha ch'okznasačha. Naaža ach chara k'ala murtaž cjen ombrawillaž cjesačha. Jalla nižtiquiztan maatakaqui acha ch'okchinpanž cjis waquizičha. 7 Yoozqui niiž kuzcama luctak žoñi paachičha niiž irata cjeyajo. Jalla nižtiquiztan luctak žoñiž cjen Yooztajapa honoraqui tjeeztačha. Nižaza maatakaž cjen luctakž honoraqui tjeeztačha, jalla nižtiquiztan criichi luctakaqui iclizquiz ajczcu anapan acha ch'okchi cjis waquizičha. 8 Tuquita timpuqui Yoozqui luctaka paachičha, nekztan luctakžquiztan maataka paachičha. Luctakaqui ana maatakžquiztan paatatačha. 9 Nižaza maatakaqui luctakžtajapa paatačha. Luctakaqui anačha maatakžtajapa paataqui. 10 Jalla nižtiquiztan maatakanacaqui acha ch'okz waquizičha, luctakž mantuquiz cjican tjeezjapa, anjilanacaž cjen. 11-12 Pero tii tantiya. Cristian kamañchiz cjen luctakanacami nižaza maatakanacami tsjiikazza. Yoozqui luctakžquiztan maataka paachičha. Nižaza luctakaqui maatakaž majtñiž cjen žejlčha. Pero tjappachaqui Yooziž cjen žejlčha. Jalla nižtiquiztan ana maataka žejltčhaja luctakaqui ana žejltasačha. Nižaza ana luctaka žejltčhaja maatakaqui ana žejltasačha. Nižaza anaj Yooz muntčhaja, anapanž čhjulumi žejltasačha.

13 Ančhucpacha tantiya. Yoozquin mayizican maatakaqui acha ch'okchinžlaj niiqui, ¿wali cjesaya? už ¿anawali cjesaj? Acha ch'okchi walipankazza maatakžtaqui. 14 Nižaza luctakaqui lajch charchizlaj niiqui persunjapa ombrawillaž cjesačha. Jalla nužučha tii wirquiz kamañaqui. Tjapa žoñinacaqui persun kuzquiztan nuž zizza. 15 Nižaza maatakanacaqui pajk charchizlaj niiqui ninacžquizpacha honoraž cjesačha. Pajk charchizqui acha ch'okchi cuntačha. Jalla nižtiquiztan pajk charchiz cjisqui walikazza maatakžtaqui. 16 Jakziltat nii puntu ch'aas pecčhaja, jalla niiqui ziz waquizičha tužu. Wejrnacqui nii cuzturumpi pajzpančha. Nižaza tjapa Yooz iclizziz žoñinacaqui nii cuzturumpi jaru paaspančha.

SANTA CENA PAAZ PUNTU

17 Tsjiižtan zakal chiižinučha. Wejrqui ančhucaqui zumpacha ewjtis waquizičha. Santa Cena paažcu ančhucqui koluculla akžta kamañchiz ulančha tsjan zuma kamañchiz cjenpacha. 18 Iclizquiz ajczcan, ančhucqui t'aka t'aka cjiicjiiñčhucquičha. Nii quintu wejtquiz irantižquichičha. Cunamit nižtapan cjiicjiičhani. 19 Pero jalla nižta t'aka t'aka cjitiquiztan, kjanapacha tjeeža, jecnacat lijitum cristian kamañchiz criichinaca, nii. Jalla nižtiquiztan t'aka t'aka cjichuca cječhani. 20-21 Ančhucqui Santa Cena cuzturumpi paazjapa chjeri luli ajczinčhucquičha. Nekztan chjeri lujlcan zapa mayni ančhucaquiztan persun čhjeri lujlskaz cjissinčhucquičha, ana tojunžcu. Jalla nižtiquiztan koloculla čhjerchiz žoñinacazti čhjeri eecznan žejlchiquičha. Partizti chjeki čhjeri lujlchi žejlchiquičha, nižaza yekjapazti mallzilla žejlchiquičha. Ana wali paachinčhuccha. Jalla nižtiquiztan anačha Jesucristo Jiliriž mantita Santa Cena cjichuca cjequičha. 22 ¿Ančhuczti lujlzjapa liczjapa, ana kjuychizčhuc, kjažtatajo? Nižta ana wali paacan, ančhuqui tjeeža, ančhucaquiz Yooz iclizziz žoñinaca anaž importičha, nii. Nižaza pori criichinacaqui azkatčha ana želinchiz cjenaqui. ¿Wejr ančhucaquiz kjažt cjes? ¿Wejr ančhucaquiz “Walikaz” chiyasaya? Anapan nižta chiyasačha.

23 Jesucristo Jiliripachačha wejtquiz mantichiqui Santa Cena cuz-
turumpi paajo. Jalla nii tjaajintacama ančhucaquiz zakal tjaajinch-
inčha. Ima Jesucristo Jiliriž intirjita cjen, jalla nii weenpacha tsjii
t'anta tanzičha niiž persun kjaržtan. 24 Jalla nekztanaqui Yooz Ejpžquin
gracias cjican cjichičha. Nekztanaqui t'anta kjolžcu, tojunchičha, tuž
cjican: “Tii t'antaqui wejt curpu cuntačha. Wejrqui žoñž curpuchiz cjen
ančhuc laycul ticznačha. Weriž ticžta cjuñzjapa tii cuzturumpi wilta
wilta paaquičha”. 25 Nekztan čhjeri lujlžcu nižtapacha Jesucristuqui
niiž persun kjaržtan tsjii wasu tanzičha, tuž cjican: “Tii wasquiz uwas
kjazqui wejt ljoc cuntačha. Wejt ljoc cjen ew acta tjulžtaž cjequičha.
Čhjulorat tii cuzturumpi paačhaj niiqui, wejtquiz cjuñz waquizičha”.
Nuž mantichičha Jesucristuqui. 26 Čhjulorat tii Santa Cena cuzturumpi
paachaj niiqui, ančhucqui tjeeža Jesucristo ticzičha ančhuca laycu, jalla
nii. Jalla nii cuzturumpi paaz waquizičha, Jesucristo Jiliriž tjonzcama.

27 Jalla nižtiquiztan jakziltat nii Santa Cena cuzturumpi ana zuma
paaquiž niiqui, Jesucristo Jiliriž ombrawillaž cjequičha. Nižaza Jesu-
cristo Jiliriž quintra uj paaquičha; niiž curpuquizimi niiž ljocquizimi
iñartažokaž cjequičha. 28 Ima Santa Cena paacan, zapa mayni per-
sun kuzquiz amayt'asaquičha, kjažtiquiztan Santa Cena cuzturumpi
paa, jalla nii. Nekztan Santa Cena cuzturumpi paasačha. 29 Nižaza
Santa Cena paacan, Jesucristuž učhum laycu ticžta, jalla niičha zapa
mayni persun kuzquiz waljapanž cjuñz waquizičha. Santa Cena paa-
can Jesucristo ana cjuñziž cjequiž niiqui, persun casticujapa cjequičha.
30 Santa Cena cuzturumpi ana wali paatiquiztan, walja ančhucaquiztan
laa žejlčha, nižaza ana wali žejlčha, nižaza yekjapanacaqui ticzičha.
31 Ima Santa Cena cuzturumpi paacan učhumnacapacha zapa mayni
persun kuzquiz zuma amayt'as waquizičha. Nekztan pertuna may-
iziz waquizičha. Nekztan Jesucristo Jiliriž anaž casticta cjequičha.
32 Jesucristo Jiliriqui učhum casticaquiž niiqui, azquichjapa panž cas-
ticčha, zuma kamañquin cjisnajo. Nekztan ana criichi žoñinacžtan chica
ana wiñaya casticta cjequičha.

33 Wejt jilanaca, cullaquinaca, čhjeri lujlzjapami nižaza Santa Cena
paazjapami ajcžcu, zapa mayni tjewz waquizičha parti criichi žoñinacaž
zumpacha ajczquiscama. 34 Jakziltat čhjeri eecskatčhaja, persun
kjuyquin zumpacha lujlznaquičha, ima iclizquin ojkcan. Nekztan
lujlžcu ajczquin okaquičha, Santa Cena zuma paazjapa. Jakziltat
Santa Cena ana zuma paaquiž niiqui, Yoozqui nii žoñi casticaquičha.
Nužulkazza nii puntuqui. Yekja puntunacaqui wejr azquichačha,
ančhucaquin cherzñi quejpžcu.

12

ESPIRITU SANTUZ TJAATA KAMAÑANACA PUNTU

1 Tsjii zakaz chiižinučha, Espíritu Santuž tjaata kamañanaca puntuquiz-
tan. Jalla nii ančhucaquiz zuma intintiskatz pecučha.

2 Tuquiqui ima ančhucaž Yoozquin criican ančhucqui ana criiñi
žoñiž paata yooznacžquiz tsjii kjutñi irpitatačha, jalla nižta irpiskatch-
inčhucčha ančhucqui. Jalla nii ančhucqui zuma zizza. 3 Jakziltat
Yooz Espíritu Santuž irpitažlaja, jalla niiqui ana chiyasačha: “Jesusaqui
laykjita cjila”, cjicanaqui. Nižaza jakziltat: “Jesusaqui Yooz Jilirička”,

cjican chiyachaja, jalla niiqui Espíritu Santuž irpitaž chiyaquičha. Jalla
nuž intintiskatz pecučha.
4 Jilanaca, cullaquinaca, criichi žoñinacaqui yekja yekja Espíritu Santuž
tjaata kamañanacchizza, nižaza poderanacchizza. Pero tsjii Espíritu San-
tukaz tjapa nii kamañanacami nižaza poderanacami tjaačha. 5 Nižaza
criichi žoñinacaqui yekja yekja Yoozquin sirwičha. Pero tsjii Yooz
Jiliržquinkaz sirwičha. 6 Nižaza criichinacaqui yekja yekja wali
obranaca paačha. Pero tsjii Yooz Ejpkaz criichinacžquiz nii obranaca
paakatčha. 7 Jaziqui tjapa criichinacaqui Yooz Espíritu Santuž tjaata ka-
mañchizza, parti criichinacžquiz juc'ant zuma kami yanapzjapa. 8 Tižta
kamañanacaqui tjaatačha: Espíritu Santuqui yekjap criichinacžquiz
zuma pinsita razunanacchiz chiikatčha. Nižaza Yooz Espíritu Santuqui
yekjap criichinacžquiz zizñi zizñi chiikatčha. 9 Nižaza Espíritu Santuqui
yekjap criichinacžquiz Yoozquin juc'ant tjapa kuzziz cjiskatčha, zuma
obranaca paazjapa. Nižaza Espíritu Santuqui yekjap criichinacžquiz
poder tjaačha laanaca čhjetnajo. Pero Espíritu Santuqui tsjiikazza.
10 Nižaza Espíritu Santuqui yekjap criichinacžquiz poder tjaačha wali
milajrunaca paazjapa. Nižaza Espíritu Santuqui yekjap criichinacžquiz
poder tjaačha, Yooziž tjaata takunaca zuma kjanzt'izjapa. Nižaza
Espíritu Santuqui yekjap criichinacžquiz zizñi kuz tjaačha, žoñinacaž
chiita takunaca zumpacha tantiizjapa, Yoozquiztan tjonchižlan už za-
jrižquiztan tjonchižlaj, jalla nii. Nižaza Espíritu Santuqui yekjap cri-
ichinacžquiz ana pajta taku chiikatčha. Nižaza nii Espíritu Santupacha
yekjap criichinacžquiz zizñi kuz tjaačha, nii ana pajta chiita taku parti
criichinacžquiz intintiskatajo. 11 Tsjii Espíritu Santukaz tjapa nii yekja
yekja poderanaca tjaačha. Jaknužt nii Espíritu Santuqui tjaaz munčhaja,
jalla niicama tjapa criichinacžquiz tjaačha.

CRIICHI ZOÑINACAQUI TSJIIKAZZA

12 Cristužtan niižquin criichi žoñinacžtan tsjii curpuchiz žoñižtakazza.
Tsjii žoñžta žejlčha, kjarami, lismi, čhjujcquimi, cjuñimi, jalla nižtanaca
žejlčha, pero tsjii žoñikazza. Wacchi cjenami tsjii curpukazza. Jalla
nižta iratačha Cristužtan criichinacžtan. 13 Criichinacaqui yekja yekja
žejlčha, judionacami, yekja wajtchiz žoñinacami, piyunanacami, ana
piyunanacami, jalla nižtanaca žejlčha. Pero bautistaž cjistanaqui
Espíritu Santuž cjen tjapa nižta criichinaca tsjii žoñž curpu cunta cjis-
sičha. Nižaza Yooz Ejpqui tjapa criichinacž kuzquizimi Espíritu Santo
luzkatchičha.
14 Tsjii žoñžtaqui kjarami lismi achami čhjujcquimi cjuñimi jalla
nižtanaca žejlčha. Punta punta žejlčha tsjii žoñž curpuquiziqui. 15 Jalla
nižta iratačha Cristužtan niižquin criichinacžtan. Jalla nižtiquiztan
tjapa Cristužquin criichinacaqui tsjiikazza. Jilanaca, cullaquinaca,
nonžna. Tsjii žoñž kjojchaqui ana chiiz waquizičha, tuž cjican: “Wejrqui
kjojchakazza, anačha wejr kjaraqui; jalla nižtiquiztan anaž tii žoñž
curpuquiz želasačha”. Jalla nižta chiižcumi, nii kjojchaqui tirapančha
nii žoñž curpu partiquizqui. 16 Nižaza tsjii žoñž cjuñiqui ana chiiz
waquizičha, tuž cjican: “Wejrqui cjuñikazza, anačha wejr čhjujquiqui.
Jalla nižtiquiztan anaž tii žoñž curpuquiz želasačha”. Jalla nižta
chiižcumi, nii cjuñiqui tirapančha nii žoñž curpu partiquizqui. 17 ¿Tjapa
žoñž curpuqui čhjujquicamažlaj niiqui, kjažt nonžnasajo? ¿Nižaza tjapa
žoñž curpuqui cjuñicamažlaj niiqui, kjažt mucžnasajo? 18 Yoozqui žoñž

curpuquiz punta punta utchičha, jaknužt munčhaja, jalla nuž. Jalla
nižta irata Yoozqui punta punta Espíritu Santuž kamañanacami nižaza
poderanacami tjaachičha criichinačžquiz. 19 Zoñž curpuquiz anaj punta
punta žejlčhaja, anaž ultim žoñž curpu cjitasačha. 20 Punta punta
želanami, tsjii curpukazza. Jalla nižta irata criichinacaqui punta punta
poderanacchizza, nižaza kamañanacchizza, pero tjapa criichinacačha
Yooz partiquiz, nižaza tsjiikazza.
21 Jalla nižtiquiztan čhjujquiqui kjaržquiz ana chiiz waquizičha,
“Amqui anal pecučha”, cjicanaqui. Nižaza achaqui kjojchquiz ana chiiz
waquizičha, “Amqui anal pecučha”, cjicanaqui. Nižaza tsjii criichi
žoñiqui yekja criichi žoñžquiz ana chiyasačha: “Amqui anal pecučha”,
cjicanaqui. 22 Zoñž curpuqui punta puntaž pecčha. Jaziqui žoñž
curpuquiz jallc'a partiqui zaka žejlčha. Nii jallc'a partiqui juc'antiž
pecčha. 23 Nižaza žoñž curpuquiz ana zuma chercherchiznaca žejlčha.
Ninacaqui zquitžtan tjutžtačha zuma chercherchiz cjisjapa. Nižaza žoñž
curpuquiz chjojžta partinaca žejlčha. Ninacaqui zquitžtan tjutžtačha,
učhum ana azjapa. 24 Zuma chercherchiznaca tsjii zquiti tjutzqui anaž
pecčha. Yoozqui žoñž curpu nižta paachičha. Nižaza Yoozqui žoñž kuz
peckatchičha, ana zuma chercherchiznaca tsjii zquitžtan zuma tjutz-
japa. Jalla nižta iratačha iclizziz žoñinacaqui. 25 Jalla nižta munchičha
Yoozqui, criichi žoñinacaž ana t'aka t'aka cjisjapa. Nižaza Yoozqui nižta
munchičha, porapat zuma munaziñi kuzziz yanapasjapa. 26 Tsjii criichi
žoñiž sufran, tjapa criichinacaqui kuzquiz sint'ičha. Nižaza tsjii criichi
žoñiž honorchiz cjen, tjapa criichinacaqui niiztan chica chipčha.

CRIICHI ZOÑINACŽ KAMAÑ PUNTU

27 Jilanaca, cullaquinaca, tjapa Yoozquin criichinačztan
Cristužtanpacha tsjii kuzzizza. Zapa mayni ančhucqui Jesucristuž
partiquiz žejlčha. 28 Nižtiquiztan Yooz Ejpqui criichinačžquiz yekja
yekja kamañanaca tjaačha, iclizziz žoñinačžquiz yanapzjapa. Primiraqui
Yoozqui yekjap criichinačžquiz apóstol kamaña tjaachičha. Niiž jaru
Yooziž tjaata taku paljayz kamaña tjaachičha yekjap criichinačžquiz.
Niiž jaru Yoozqui niiž taku tjaajinz kamaña tjaachičha yekjap
criichinačžquiz. Nižaza Yoozqui milajru paaz poder tjaachičha.
Nižaza Yoozqui poder tjaachičha laanaca čhjetnajo. Nižaza Yoozqui
icliz langzquiz yanapz kamaña tjaachičha. Nižaza Yoozqui kamaña
tjaachičha iclizziz žoñinačžquiz irpiñijapa. Nižaza Yoozqui poder
tjaachičha, ana pajta takunaca chiichiyajo. 29 Anačha tjapa ančhucqui
apóstol kamañchizqui. Nižaza anačha tjapa ančhucqui Yooziž tjaata
taku paljayz kamañchizqui. Nižaza anačha tjapa ančhucqui Yooz taku
tjaajinz kamañchizqui. Nižaza anačha tjapa ančhucqui milajru paaz
poderchizqui. 30 Nižaza anačha tjapa ančhucqui laanaca čhjetinz
poderchizqui. Nižaza anačha tjapa ančhucqui ana pajta takunaca
chiiz poderchizqui. Nižaza anačha tjapa ančhucqui nii ana pajta chiita
takunaca intintiskatz poderchizqui. 31 Ultim zuma kamañquiz kuz tjaa
ančhucqui. Nižaza wejrqui ančhucaquiz nii juc'ant zuma kamañal
tjaajnučha.

13

ZUMA MUNAZIZ KAMAÑAQUI JUC'ANT ZUMAČHA

1 Jalla tužučha juc'ant zuma kamañaqui. Zuma munaziz kamañaqui
juc'ant zumačha tjapa kamañanacquiztanaqui. Tsjii žoñiqui ana pajta žoñž
takunacami nižaza anjilž takunacami chiyasačha. Jalla nižta chiichiž
cjenami ana zuma munaziñi kuzziz cječhaj niiqui, jalla nii žoñiqui
inapachaž chiyaquičha. Ina takukazza nii žoñž takuqui. Tsjii ina
wjajtta cajažtakaz cjesačha. 2 Nižaza tsjii žoñiqui Yooziž tjaata takunaca
paljayasačha; nižaza tjapa Yooz pinsitanaca zizasačha; nižaza tjapa Yooz
puntu zizasačha. Pero ana zuma munaziñi kuzziz cječhaj niiqui, anaž
čhjulumi cjequičha Yooz yujcquiziqui. Nižaza tsjii Yoozquin tjapa kuzziz
žoñiqui Yoozquiztan mayizichiž cjen, tsjii curumi kiskatasačha. Pero
jakziltat ana zuma munaziñi kuzziz cječhaja, jalla niiqui čhjulu parl-
izcumi zizcumi paazcumi anaž čhjulumi cjequičha Yooz yujcquiziqui.
3 Nižaza tsjii žoñiqui tjapa niiž želinchiznaca tojnasaž niiqui, nižaza
Cristuž cjen persun curpumiž ujta cjisjapa intirjasaž niiqui, pero ana
zuma munaziñi kuzziz cječhaja, jalla niiqui čhjulu paazcumi inakaz
cjesačha nii persunaltajapa.

4 Zuma munaziñi kuzziz žoñiqui tižta kuzzizza. Pazinziz kuzzizza,
nižaza okzñi kuzzizza, nižaza ana iñiziñi kuzzizza, nižaza ana persun
kamaña alawasñi kuzzizza, nižaza ana mit kuzzizza. 5 Nižaza ana
atinar kuzzizza, nižaza zuma munaziñi kuzziz žoñiqui ana malcriat
kuzzizza. Nižaza persun kuzcamakaz anaž kamz pecčha. Nižaza ana
žawjñi kuzzizza. Nižaza ana anawal ayñi tjepuns kuzzizza. 6 Nižaza
tsjii jilaž ujquiz tjojtsi cjenaqui, anaž chipasačha zuma munaziñi kuzziz
žoñiqui. Antiz tsjii jilaž zuma paachi cjenaqui, nekztan chipsnasačha.
7 Chjul pruebanaca tjonanami zuma munaziñi kuzziz žoñiqui awantičha.
Nižaza zuma munaziñi kuzziz žoñiqui parti criichinacž puntuquiztan
persun kuzquiz cjičha; “Zuma kuzzizlan”, cjican. Nižaza zuma munaziñi
kuzziz žoñiqui parti criichinacž puntuquiztan persun kuzquiz: “Zuma
kamačhan”, cjičha. Nižaza čhjul pruebanacaž tjonanami Yoozquin
tjurt'iñi kuzziz cjequičha zuma munaziñi kuzziz žoñiqui.

8 Nii zuma munaziz kamañaqui anawira tucuzinznaquičha. Nii
Yooziž tjaata taku paljayz kamañaqui tucuzinznaquičha; nižaza nii
ana pajta taku chiiz kamañaqui zakaz tucuzinznaquičha. Nižaza nii
Yooz puntu zumpacha zizta paljayz kamañaqui panž tucuzinznaquičha.
9 Tii muntuquiz žejlcanaqui Yooz puntuquiztan anapanž tjappacha zizi
atasačha. Nižaza Yooz puntuquiztan anapanž tjappacha intintiskati
atasačha. 10 Wiruñaqui Yooztan kamcanaqui Yooz puntu tjappacha
zizaquičha. Jalla nii timpuqui Yooz puntu tjaajinz kamañanacaqui
kataquičha.

11 Jalla tižta iratačha Yooz puntu zizqui. Zoñiqui kolta uza cjicanaqui,
ocjal chiichiiz chiiñičha, nižaza ocjal pinsi pinsiñicha, nižaza ocjalž
pinsamintuchiz tantiiñičha. Jalla nižta žejltačha ocjala cjicanaqui.
Jazizti pajk žoñi cjiscuqui, ocjalažtakaz chiichiiznacami, pinsiznacami
jaytitačha. Jalla nižta irataž Yooz puntunaca zizqui. 12 Zur ispijquiz
persun yujcqui ana zuma kjanaž tjenčha. Jalla nižta iratačha anziqui
Yooz puntunaca zizqui, ana kjana. Wiruñaqui Yooztan kamcan zuma
kjanaž zizaquičha Yooz puntuqui. Anziqui anaž tjappacha zizzuca Yooz
puntuqui. Wiruñaqui Yooztan kamcan tjapa Yooz puntunaca zizaquičha,
jaknužt Yoozqui učhum puntuquiztan zumpacha zizzaja, jalla nižta.
13 Ultimquiziqui criichi žoñinacaqui Yoozquin tjapa kuzziz wiñaya cje-

quičha. Nižaza criichinacaqui Yoozquiztan zumanaca niiž jaru niiž jaru tjewznaquičha. Nižaza criichinacaqui zuma munaziñi kuzziz wiñaya cjequičha. Pero tsjiičha chekan waliqui, zuma munaziñi kuz, jalla nii.

14

YOOZ TAKU PALJAYZ KAMAÑA PUNTU

1 Jalla nižtiquiztan zuma munaziz kamañquiz kuz tjaa. Jalla nii kamañačha juc'ant chekanaqui. Nižaza Yooz Espíritu Santuž tjaata kamañanacquiz kuz tjaa. Yooz taku paljayz kamañquiz juc'anti kuz tjaa. 2 Nii anaž pajta taku chiiz kamañaqui anačha chekanaqui. Nii kamañchiz žoñiqui Yoozquizkaz chiičha. Anaž žoñžquiziqui chiičha. Jalla nuž ana pajta taku chiyan parti žoñinacaqui anaž intintazi atčha. Espíritu Santuqui ana zizta chjojžta taku paljayzkatčha nii ana pajta taku chiiñi žoñžquiz. 3 Pero nii Yooz taku paljayñi žoñiqui parti criichinacžquiz paljayčha, juc'ant zuma kamajo, nižaza Yoozquin tjurt'iñi kuzziz cjeyajo, nižaza kuzta cjeyajo. 4 Nii ana pajta taku chiiñi žoñiqui persunjapakaz yanapčha Yoozquin juc'anti kuzziz cjisjapa. Nii Yooz taku paljayñi žoñizti parti criichinacžquiz yanapčha Yoozquin juc'anti kuzziz cjeyajo.

5 Wejrqui ančhucaquiz cjiwčha, tjapa ančhucqui ana pajta taku chiichiiñi cjičhaja. Pero juc'ant chekanaqui, Yooz takunaca paljayñiž cjičhaja, jalla nižta anchal pecučha. Nii Yooz takunaca paljayz kamañchiz žoñičha juc'ant chekanaqui nii ana pajta taku chiichiiz kamañchiz žoñžquiztanaqui. Jalla nižtiquiztan ana pajta taku chiichiižcu, parti criichinacžquiz intintiskatz waquizičha Yoozquin juc'anti kuzziz cjeyajo.

ANA PAJTA TAWKZTAN PALJAYZ KAMAÑA PUNTU

6 Jilanaca, cullaquinaca, ančhucaquiz tjonžcu ana pajta tawkžtan paljayaž niiqui, nii paljaytaqui inakaz cjequičha ančhucaquiz. Ana yanapasačha tsjan zuma kamañchiz cjeyajo. Ančhucaquiz yanapzjapa, wejtlaqui kjanapacha paljaystančha, tsjii Yooziž tjaata ew takumi, tsjii Yooz puntu zizta takumi, tsjii Yooziž intintiskatta takumi, tsjii Yooz puntu catokta takumi, jalla nii. Nekztan ančhucqui yanaptaž cjequičha, Yoozquin juc'anti kuzziz cjisjapa.

7 Tsjii pincallu pjujñi žoñiqui čhjakčhjakaquiž niiqui, nii pjujta wirsu ana pajta cjequičha. Nižaza pincallu pjujñinacami quitara icñinacami čhjul musicunacami tsjii wirsu ana kjanapacha tejlznaquiž niiqui, parti žoñinacazti čhjul wirsut pjujčhaja, icčhaja, anaž tantiyi ataquičha. Jalla nižta iratačha ana pajta tawkžtan chiizqui. 8 Tsjii quira zalzjapa trompetaž ana zuma claro tjawunaquiž niiqui, jalla nuž ana zuma tjawuntiquiztan zultatunacaqui anaž listu tjaczi cjequičha nii quirajapaqui. 9 Jalla nižta irata zakaz ančhucaquiz watčha. Tsjii criichi žoñiqui ana intintazuc takuž paljayaquiž niiqui, ančhucqui ana intintichiž cjequičha, čhjulut chiitčhaja, jalla nii. Jakziltat ana intintazuc takuž chiičhaj niiqui, inakaz chiičha. 10 Tii muntuquiz tjapaman takunacapanž žejlž, jaz. Nižaza zapa takuqui intintitaž cjesačha jakziltižquizimi. 11 Pero wejrqui tsjii chiita taku anal intintasaž niiqui, niwjctanaqui yekja wajtchiz žoñižtakaztčha nii chiiñi žoñžquiztanaqui. Nižaza nii yekja taku chiiñi žoñiqui wejtquiztan yekja wajtchiz žoñižtazakazza. 12 Ančhucaquiz nižtazakazza. Ančhucqui

Espíritu Santuž tjaata kamañanacami ancha tanz pequiñčhučča. Jalla nižtiquiztan ančhucqui tsjan chekan kamañanacquiz kuz tjaaz waquizičha, parti criichinacaž Yoozquin juc'anti kuzziz cjeyajo.

13 Jalla nižtiquiztan jakziltat ana pajta taku chiyačhaja, Yoozquin mayiziz waquizičha, niiž chiita taku zuma intintiskatzjapa parti criichinačžquiz. 14 Nižaza wejrqui ana pajta tawkžtan Yoozquin mayizaž niiqui, wejt animukaz mayaquičha. Wejt kuzpacha anaž intintičha. Jalla nižtiquiztan inakazza wejt kuzqui. Ana čhjul provechumi jwesasačha. 15 ¿Jalla nuž cjenaqui kjažt cjes wejrqui? Kuztanami animužtanami Yoozquin mayiziz waquizičha. Nižaza kuztanami animužtanami Yooz wirsu its waquizičha. 16 Animukaz ana pajta tawkžtan Yoozquin gracias cjican chiyasačha. Pero jalla nuž chiyan parti nonzñi žoñinacaqui anaž intintazi atasačha. Jaziqui: "Amén. Jalla nužoj cjila", cjican ana kjaazñi atasačha. 17 Ana pajta chiita orasunaqui walikaz cjesačha, Yoozquin gracias cjicanaqui. Pero nii orasunaqui parti criichinačžquiziqui anaž yanapčha, Yoozquin juc'anti kuzziz cjeyajo. 18 Wejrqui ana pajta tawkžtan juc'anti chiyučha tjapa ančhucaquiztan. Jalla nižtiquiztan Yoozquin gracias cjican chiyučha. 19 Jalla nuž cjenami parti criichinačžtan ajcžcu, wejrqui nii parti criichinačžquiz tjaajinz pecučha. Jaziqui ana pajta tawkžtan anal chiiz pecučha. Jalla nuž chiyan parti criichinacaqui anaž tantiyi atasačha. Jalla nižtiquiztan iclizziz žoñinačžtan ajcžcu pjijska intintita takunaca chiiz pecučha, tunca waranka ana pajta takunacquiztan.

20 Jilanaca, cullaquinaca, pruebaž tjonan, anapan uj paa. Antiz zuma pinsiñiž cjee. 21 Cjijrta Yooz takuqui, tuž cjičha: "Wejrqui yekja wajtchiz žoñinačžquiz paljayskatačha. Ninacaqui ana intintazzuc tawkžtan tii wajtchiz žoñinačžquiz paljayaquičha. Nižta ana pajta taku nonžcanami tii wajtchiz žoñinacaqui anaž wejtquin kuzziz cjequičha. Jalla nuž cjičha Yooz Jiliriqui". 22 Ana pajta takunaca paljayanaqui jalla nii chiita takuqui ziñalažtakaz cjequičha, ana criichi žoñinačžquiziqui. Nii ana intintazzuc takunacaqui anačha criichi žoñinačžtajapa. Yooziž tjaata takuž jalla niičha criichi žoñinačžtajapaqui. Nii takuqui anačha ana Yoozquin criichi žoñinačžtajapaqui. 23 Tjapa criichi žoñinačžtan ajcziž cjen tsjii ana criichinacaqui luzasačha. Nekztan, ana pajta takunacakaz chiiñi nonznaquiž niiqui, ninacaqui criichi žoñinačžquiz chersnaquičha lucurat žoñinacažtakaz. 24 Pero criichinacaqui Yooziž tjaata takunacakaz paljayaquiž niiqui, nekztan nii ana criichi žoñinacaqui persun kuzquiz sint'aquičha. Yooz taku paljaytaž cjen, nii ana criichi žoñinačž ujnaca tjeežtaž cjequičha. Nii criichinačž chiita takunaca nonžcu persun kuzquiz amayt'asaquičha, nekztan persun ana zuma kamtaž pajaquičha. 25 Jalla nuž ninacaž chjojzaca uj paatanacaqui tjeežtaž cjequičha. Jalla nižtiquiztan quillžcu, werar Yoozquin macjatasačha, niižquin sirwizjapa. Nekztan chiyaquičha; "Yoozqui ančhucatankalčha", cjicanaqui.

CULTO PAAZ PUNTU

26 Jilanaca, cullaquinaca, iclizziz žoñinačžtan ajczcan, jalla tuž waquizičha. Yekjapanacaqui Yooz wirsu tjaajnasačha. Yekjapanacazti tsjii zuma taku tjaajnasačha. Yekjapanacazti tsjii Yooziž tjaata taku intintiskatasačha. Yekjapanacazti ana pajta taku paljayasačha. Yekjapancazti nii ana pajta chiita taku zumpacha intintiskatasačha.

Jalla niiqui walikazza. Pero tjapa chiita takunacaqui criichinacžquiz
yanapz waquizičha, Yoozquin juc'anti kuzziz cjeyajo. 27 Nii ana pajta
taku paljayñi žoñiqui tsjii pucultan čhjepultanž nuž cjesačha. Nižaza niiž
jaru niiž jaru turnasasačha. Nižaza ninacž chiita taku intintiskatta cjis
waquizičha. 28 Intintiskatñi žoñi ana želaquiž niiqui, nekztan ana pajta
takunaca ana chiiz waquizičha. Pero nii ana pajta taku chiiñi žoñinacaqui
persun kuzquiz paljayasačha, Yoozquinami. 29 Nižaza nii Yooz takunaca
paljayñi žoñinacaqui tsjii pucultan čhjepultanž nuž cjesačha. Parti
criichinacaqui ninacž chiita taku zumpacha tantiyaquičha, werara
ana werara paljayñi, jalla nii. 30 Yoozqui tsjii julzi žoñžquiz taku
tjaaquiž niiqui, nekztan nii ora chiiñiqui nužquiz apatatasačha, niiž
chiizquiztan. 31 Jilanaca, cullaquinaca, paljayñi žoñinacaqui niiž jaru
niiž jaru paljayz waquizičha, parti criichinacaž Yooz taku zumpacha
zizajo, nižaza juc'anti Yoozquin kuzziz pek'inchayta cjeyajo. 32 Nii Yooz
taku paljayñi žoñinacaqui persun kuzquiz zuma ewjas waquizičha, niiž
jaru niiž jaru paljayzjapa. 33 Iclizquiziqui Yoozqui anaž tsjiiza tsjiiza
arañi pečča. Iclizziz žoñinacžtan ajcžcu zuma lijituma Yoozquin rispita.
Zuma walikaz ajcz waquizičha. Jalla nuž pečča Yoozqui.

Jalla tuž criichi žoñinacaqui ajczñipanča tjapa wajtquiziqui. 34 Nižaza
iclizquiziqui maatak criichinacaqui ch'ujupanž želasačha, anaž chiiz
waquizičha. Nižaza maatak criichinacaqui luctakž mantuquiz cjis-
tanča. Jalla nuž cjičha cjijrta Yooz takuqui. 35 Maatakaqui tsjii
puntu ana zuma intintičhaj niiqui, kjuyquin persun luctakžquiz pewcz-
naquičha zuma intintizjapa. Nii ajcztiquizpacha ana pewcznaquičha,
criichinacžtajapa ana ombrawillta cjeyajo.

36 Ančhucqui nii tjaajinta jaru kamz waquizičha. Yooz takuqui
ančhucaquiztan anaž kalltičha. Nižaza anačha ančhuc alajquizkaz
Yoozqui taku tjaachiqui. Weriž tjaajintacama kamča tjapa iclizziz
žoñinacaqui. 37 Jakziltat Yooz taku paljayz kamañchiz cječa, nižaza
jakziltat Espíritu Santuž tjaata kamañchiz cječa, jalla ninacžlaqui tii
weriž cjijrta taku pajstanča. Jalla tii takuča Yooz Jilirž mantitaqui.
38 Jakziltat tii weriž cjijrta taku ana pajz pečhaj niiqui, parti criichi-
nacaqui nii žoñžquiz anaž pajaquičha. Nii žoñiqui anapanž Espíritu
Santuž tjaata kamañchizqui.

39 Wejt jilanaca, cullaquinaca, tužuča chekanaqui. Yooz takunaca
paljayz kamañquiz kuz tjaa. Pero tsjii žoñiqui ana pajta tawkžtan
chiyaquiž niiqui, jalla nii chiiñi žoñžquiz anaž atajz waquizičha.
40 Jilanaca, cullaquinaca, iclizquiziqui zuma jurmali cultu paaz
waquizičha, nižaza ajcztiquiz paljayñinacaqui niiž jaru niiž jaru chiiz
waquizičha.

15

JESUCRISTUZ JACATATTA PUNTU

1 Jilanaca, cullaquinaca, weriž tjaajinta takunaca cjuñskatz pecuča.
Wejrqui werar liwriiñi Yooz taku tjaajinchinča. Nižaza weriž tjaa-
jintanaca nonžcu ančhucqui catokchinčhučča; nižaza nii tjaajinta-
cama kamzjapa tjup kuzzizčhučča. 2 Nižaza liwriiñi Yooz taku tiraž
catokaquiž niiqui, nii liwriiñi Yooz takuž cjen ančhucqui tsjan tsjan
ujnacquiztan liwriita cjequičha, tsjan zuma kamzjapa. Juñta kuzquizkaz

catokchižlaj niiqui, nii juntuñallakaz catoktiquiztan ultimu ana liwriitaž
cjequičha.
3 Wejrqui ančhucaquiz juc'ant chekan takunaca tjaajinchinčha.
Tuquiqui wejtquiz zakaz nii zuma takunacaqui tjaajintatačha.
Jalla tužučha nii tjaajinta takunacaqui. Jesucristuqui učhum uj
laycu ticzičha. Jaknužt Yooz tawk liwruquiz cjijrtatažlaja, jalla
nii cjijrta jaru cumplissičha. 4 Nekztanaqui Jesusiž curpuqui
tjatžtatačha. Nekztanaqui nuž tjatžtiquiztan čhjep majquiztan
ticziquiztan jacatatchičha. Jaknužt Yooz tawk liwruquiz tuquitan
cjijrtatažlaja, jalla nii jaru cumplissičha. 5 Jacatatžcu Jesucristuqui
Pedružquiz parizichičha. Nekztanaqui niiž illzta apostolanacžquiz
parizichizakazza. 6 Nekztanaqui niiž wiruñ pjijska patac jilanac
ajcziquiz parizichizakazza. Jila parti ninacaqui tira žejtčha, tsjii
kjažta žoñinacakaz ticziqui. 7 Niiž wiruñ Jacobžquiz parizichizakazza.
Nekztanaqui tjapa niiž illzta apostolanacžquiz parizichizakazza.
8 Ultimquiziqui wejtquiz zakaz parizichičha. Wejrqui parti
apostolanacžquiztan wirwirilla Yooz partiqui luzzinčha. 9 Wejrqui
parti apostolanacžquiztan ana ancha waquizučha. Tuquiqui wejrqui
Yoozquin criichinacž quintra ojklayiñtačha. Jalla nižtiquiztan
anatačha Cristuž apóstol cjita cjichuca. 10 Yooz wejtquiz okzñiž cjen,
wejrqui apóstol kamañquiz uchtitčha. Pero ana ina Yoozqui wejr
utchičha. Wejrqui apóstol kamañquiz juc'anti jilacami langzinčha
nii parti apostolanacžquiztan. Nii langztiquiztan wejrqui ana
honorchiz cjichucačha, Yoozza honorchizqui. Yoozqui wejtquiz wali
yanapchičha, apóstol kamañquiz zuma cumplisjapa. 11 Nužulkazza
nii puntuqui. Chekpachačha wejrnacqui ančhucaquiz liwriiñi Yooz
taku paljaychintqui. Jaziqui ančhucqui nii liwriiñi taku tjapa kuztan
catokchinčhuccha.

ŽOÑINACAQUI JACATATAQUICHA

12 Jaziqui wejrnacqui tjaajinchinčha, Jesucristuqui ticziquiztan ja-
catatchi, jalla nii. Yekjap ančhuczti chiiñičha: “Žoñinacaqui ticžcu ana
jacatatasačha”. ¿Kjažta nižta cjesajo? 13 Ticziquiztan ana jacatattasaž
niiqui, Jesucristuqui anapaj jacatatchi cječhani. 14 Nižaza Jesucristo ana
jacatatchižlaj niiqui, jalla nižtiquiztan wejrnacaž paljayta liwriiñi taku
nuž cjenaqui inapankat cječhani. Nižaza ančhuca Cristužquin criichi
kamañaqui inapanzakat cječhani. 15 Wejrnacqui “Yoozqui Cristo ja-
catatskatchičha” jalla nuž cjiwchiya. Ana jacatatchižlaj niiqui, wejrnac-
qui toscar tisticužtakazlani Yooz puntuquiztanani. Ticzi žoñinacaqui ana
jacatattasaž niiqui, Yoozqui Jesucristo anapaj jacatatskatchi cječhani.
16 Ticzi žoñinacaqui ana jacatattasaž niiqui, Jesucristupacha anapaj ja-
catatchi cječhani. 17 Nižaza Jesucristuqui anapan jacatatchižlaj niiqui,
ančhucaž niižquin tjapa kuztan criitaqui inapankat cječhani. Ančhuca
ujquiztan anapan liwriita cječhani. 18 Nižaza Jesucristužquin criichi
ticzi žoñinacaqui ninacž ujchiz cjen casticta cječhani. 19 Jesucristužquin
criichinacaqui ultim liwriiz ora tjewža. Nii tjewzqui inakazlaj niiqui,
učhumqui ana criichi žoñinacžquiztan juc'anti incalltaž cječhani.
20 Pero ultim werara Jesucristuqui ticziquiztan jacatatchipančha. Jalla
niičha primir ticziquiztan jacatatchi žoñiqui, primira pookchi zkala
ricujtažtakazza. 21 Primirquiztanpacha tsjii žoñiž uj paachiž cjen,

tjapa žoñinacaqui ticstančha. Jalla nižtakaz tsjii žoñiž cjen tjapa Jesucristužquin criichi žoñinacaqui jacatataquičha, Yooztan wiñaya kamzjapa. 22 Adán cjita žoñiž cjen tjappachaž ticža, jalla nižtakaz Jesucristo cjita žoñiž cjen tjapa niižquin criichi žoñinacaqui jacatatskatta cjequičha. 23 Nižaza tjapa criichinacaqui jaknužt Yooz munčhaja, jalla niicama jacatatskatta cjequičha. Jesucristo, niičha primiraqui. Nekztan Jesucristuž tjonz tjuñquiziqui niiž parti žoñinacaqui jacatataquičha. 24 Jalla niiž wiruñ niiž parti žoñinacaž jacatattiquiztan, tii muntuquiz tucuzinznaquičha. Nekztan tjapa Jesucristuž quintra jilirinacami, nižaza niiž quintra mantiñinacami, nižaza niiž quintra azziznacami, jalla tjappacha liwj tjatantaž cjequičha. Jalla nekztanaqui tjapa mantizqui Yooz Ejpžquin intirjitaž cjequičha. 25 Pero anziqui Cristuqui tira mantistančha niiž quintrarionaca liwj atipscama. Niiž quintranaca tjewcžtažokaz cjequičha. 26 Ultimquiziqui ticzqui atiptaž zakaz cjequičha. Ticzqui ana iya želaquičha. 27 Yoozqui Cristo utchičha tjappacha mantizjapa. Yooz Ejpkazza ana Cristuž mantuquiz žejlčha. Jalla nii puntu kjanačha. Tjapa nekztanaqui Cristuž mantuquiz žejlčha. 28 Yoozqui Jesucristo utchičha, tjappacha mantizjapa. Ultimquiziqui Jesucristo Yooz Majchqui tjapa tii muntuquiz žejlñinacami atipžcu, niipachaž Yooz Ejpž mantuquiz cjequičha. Yooz Ejpčha wiñaya juc'ant chekanaqui cjequičha, tjappachquiztanaqui.

29 Tsjiilla cjesačha, jacatatz puntuzakaz. Ančhucaltaž tsjii cuzturumpi žejlčha, criichi žoñiqui ima bautistan, ticziž cjen, žejtñi criichi žoñiqui nii ticzi criichiž cuntiquiztan bautismo tanzñičha. Ticziquiztan ana jacatatchi cječhaja, ¿Kjažtiquiztan nižta paa ančhucjo? ¿Čhjuljapa bautismo tanžjo? ¿Ticzi žoñž cuntiquiztanajo?

30 Nižaza ticziquiztan ana jacatatchi cječhaj niiqui, ¿Kjažtiquiztan wejrnacqui zapuru sufrican Yooz taku paljayz kamañquiz tira ojklayojo? 31 Apóstol kamañquiz ojklayan anchucqui Jesucristo Jiliržquin criichinčhucčha. Jalla nuž cjen cuntintuž wejrqui. Jalla nuž chiican werar razunal chiyučha. Nižaza zapuru wejrqui ticz llaquizican želučha, apóstol kamañquiz ojklaycan. Jilanaca, jalla nuž chiican, werar razunal chiyučha. 32 Wejrqui Efeso cjita wajtquin preso cjicanaqui anawal q'uit animalanacžtan kichjaskattatačha. Ticziquiztan anažlaja jacatatñi niiqui, weriž nuž sufritaqui inakat cječhani. Ana criichi žoñž pinsita jaru inapankazza weriž sufritaqui. Ninacaqui tuž cjiñičha: “Lujlžla, licžla, jaka kat učhumqui ticznačhan”, jalla nuž cjiñičha ana criichi žoñinacaqui. Ticziquiztan ana jacatattasaž niiqui, nuž cjiñi žoñinacaqui zuma razunchiztakat chiičhani. Pero ultimu žoñinacaqui jacatataquičha.

33 Jaziqui ančhucqui anaž incallskata. Ana zuma kamañchiz mazinacchizčhucčhalaj niiqui, ančhucqui zuma kamañquiztan tsjii kjutñi chjichtaž cjesačha. 34 Ančhucqui zuma lijitum razunanacchiz cjisna; nižaza lijituma cjee; anaž uj paa. Yekjap ančhucqui Yooz puntunaca ana zuma zizza. Jalla nii ančhucaquiz chiižinučha, ančhuc azajo.

JACATATCHI ZOÑINACŽ CURPU PUNTU

35 Cunamit tsjii žoñiqui pewcznačhan, tuž cjican: “¿Jaknužt ticzi žoñinaca jacatataquejo? ¿Čhjuluž cherchi curpuchiz cjequejo?” 36 Zumzu pewczñi pewczičha. Semilla čhjacžcu, nii čhjacta semillaqui ana katchi cjequiž niiqui, ew zkala ana jecznasačha. 37 Nii čhjacta semillaqui

anaž ew zkalapacha cjesačha. Nii čhjacta semillaqui semillakazza,
trigo cjenami, yekja cjenami, semillakazza, anaž ew zkalapacha cje-
sačha. 38 Semilla čhjactiquiztan jaknužt Yoozqui munčhaja, jalla nižta
ew zkala ulanskatčha. Čhjacta semillquiztan jama, punta puntaž ew
zkala ulančha. Tjapa zkalanacaqui anačha tsjiikaz. Punta punta
žejlčha. 39 Jalla nižta iratačha tii muntuquiz žejlñi curpuqui. Žoñinacž
curpuqui yekjačha. Ch'iznacž curpuqui yekjačha. 40 Nižaza araj-
pachquin žejlñinacž curpuqui yekjačha. Nižaza yokquiz žejlñinacž cur-
puqui yekjačha. Arajpach curpuqui tsjemata cheechi tjeeža yokquiz
žejlñi curpuquiztan. 41 Tjuñ kjanaqui tsjematačha jiiz kjanquiztan.
Nižaza tsjematazakazza warawarž kjanquiztan. Nižaza tsjii warawarž
kjanaqui tsjematazakazza yekja warawarž kjanquiztanaqui. 42 Jalla
nižta iratačha jacatatzqui. Ticzi curpuqui tsjematačha jacatatchi cur-
puquiztan. Nii ticzi curpuqui tjatža, nižazaž mojkčha. Nii jacatatchi cur-
puzti ana ticznasačha, nižaza ana mokasačha. 43 Nii ticzi curpuqui ana
honorchizza. Nii jacatatchi curpuzti zuma honorchizza. Nii ticzi cur-
puqui ana azzizza. Jacatatchi curpuzti walja azzizza. 44 Nižaza ticzzuca
curpuqui tii muntuquiz kamzjapa curpukazza. Jacatatchi curpuqui
tsjematačha, wiñaya kamzjapa. Tii muntuquiz kamcan, žoñinacaqui
curpuchizza. Nižta zakaz jacatatžcu curpuchiz zakaz cjequičha, wiñaya
kamzjapa.

45 Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Tuquita žoñiqui Adán cjitatačha,
nižaza žejtñi curpuchiztačha, tjapa niiž majch maatinacžtajapaqui”.
Cristuqui Adanžtapachazakazza. Jalla niiqui wiñaya žetiž tjaačha,
tjapa niižquin criichi žoñinacžtajapaqui. Yooztan kamz, jalla niičha
wiñaya žetiqui. 46 Tii muntuquiz žoñinacaqui kamčha žejtñi cur-
puchiz. Wiruñaqui jacatatžcuqui žoñinacaqui wiñaya žejtñi curpuchiz
cjequičha. 47 Tuquita žoñiqui yok pjilquiztan paatačha. Wiruñta
žoñiqui, Jesucristo Jiliriqui, arajpachquiztan tjonchičha. 48 Tii yokquiz
kamñi žoñinacž curpuqui Adanž curpu iratačha. Nižaza Yooztan ara-
jpachquin kamñi criichinacž curpuqui Jesucristuž jacatatchi curpu
iratačha. 49 Učhumnacaqui Adán irata curpuchizza. Pero jacatatžcu
Jesucristo irata kamaquičha, ew curpuchiz.

50 Jilanaca, cullaquinaca, jalla tii puntu tjaajnučha, ančhucaquiz
zizkatzjapa. Janchichiz nižaza ljokchiz curpuqui arajpach wajtquin
ana luzasačha. Nižaza tii mojkñi curpuqui anaž wiñaya žetasačha
arajpachquin. 51 Tsjii zakaz ančhucaquiz zizkatz pecučha. Tjapa
criichinacaqui anaž ticznaquičha. Pero tsjii ratullakaz curpunacaqui
campiižintaž cjequičha. 52 Tsjii čhjujqui jaknužt ch'ipquiñižlaja, jalla
nuž tsjii ratulla curpu campiižintaž cjequičha. Arajpach anjilaž
trompeta tjawžtan, curpunacaqui campiižintaž cjequičha. Nii trompeta
tjawžtan, ticzi žoñinacaqui jacatatskattaž cjequičha, ana iya ticzjapa.
Nižaza žejtñi žoñinacž curpunacazakaz campiižintaž cjequičha. 53 Tii
yokquiz žejlñi curpuqui anaž wiñaya tjurñi cjesačha. Jalla nižtiquiztan
učhumqui ew curpuž tanstančha wiñaya žejtzjapa. Nižaza učhum ticzñi
curpuqui anaž wiñaya tjurñi cjesačha. Jalla nižtiquiztan učhumqui ana
ticzñi curpu tanstančha. 54 Učhumnacaqui ew wiñaya zejtñi curpuchiz
cjequičha, nižaza ana ticzñi curpuchiz. Jalla nuž wattan Yooz takuqui
cumplissi cjequičha. Yooz takuqui tuž cjičha: “Ticzqui atipžtaž cje-
quičha. Jalla nižtiquiztan ana iya ticz želaquičha. 55 Nižaza ticzqui

anapanž iya atipaquičha”. Ticzqui anaž iya žoñinacžquiz llaquita cjiskataquičha. 56 Ujchiz cjen ticz žejlčha. Nižaza ticzqui žoñinacžquiz llaquita cjiskatčha. Nižaza tuquita cjijrta liiqui žoñinacžquin persun ujnaca tjeeža. 57 Wejrqui Yoozquin ancha gracias cjican tjaa-učha. Jesucristo Jilirž cjen učhumqui ticzquiztan atipaquičha.

58 Jalla nižtiquiztan, weriž pecta jilanaca, Yoozquin tjurt'iñi kuzziz cjee, nižaza Yoozquin tjup kuzziz cjee, nižaza Jesucristo Jilirž tjaata kamañquin juc'anti juc'anti kuz tjaa. Ančhucqui zizza, Jesucristo Jiliržtajapa langzqui anačha inaqui.

16

CRIICHINACZTAJAPA PAAZ JUNTIZ PUNTU

1 Tsjii zakal chiižinučha, criichinacžtajapa paaz juntiz puntuquiztan. Jaknužt Galacia provinciquin wejrqui tjapa iclizziz žoñinacžquiz chiižinchinčhalaja, jalla nižta irata ančhucaquiz chiižinučha, paaz juntantiz waquizičha, pori criichinacžquiz yanapzjapa, jalla nii. 2 Zapa siman tumincuqui ančhucqui ančhucaž cantiquiztan jama t'akz waquizičha. Jalla nuž t'akžcu chjojwaquičha wejt tjonzcama. Nekztan weriž tjontan, ana žoñ žoñžquiztan apura ojklaycan paaz juntantichuca. Ančhucaž t'akzta paazqui listupachakaz cjequičha. 3 Nižaza ančhucqui tsjii kjaž jilanaca illz waquizičha, nii juntantita paaz chjichñijapa Jerusalén wajtchiz criichinacžquiz. Nižaza ančhucqui nii illzta jilanacžquiz tsjii carta credencialž tjaaquičha. Nekztanaqui wejr tjonžcu, wejrpachal ninaca cuchanžcačha Jerusalén watja. 4 Wejr ojkchuca cjequiž niiqui wejttan chicaž okaquičha ninacaqui.

TSJII KJAZT PUNTUNACA

5 Ima tjoncan, wejrqui Macedonia yokaran ojklayasaj cjiwčha. Wiruñaqui Corinto irantasaj cjiwčha, ančhucaquiz tjonzjapa. 6 Irantižcu tsjii kjaž maj kamačhan, uz cunamit nicju sac timpu watačhani. Nekztanaqui ančhucqui wejt ojklayzjapa yanapasačha, jakzi ojkz cjenami, jalla nii. 7 Wejrqui tsjii upacama watcankaz ana tjonz pecučha. Antiz tsjii kjaž maj ančhucatan kamz pecučha, Yooz Jiliriž munan. 8 Pero Efes wajtquin kamačha Pentecostes tjuñicama. 9 Tii Efes wajtquiz ancha Yooztajapa langz žejlčha. Nižaza zumpachapan langznan, walja žoñinacaqui criyačhani. Nižaza walja Yooztajapa langzñi quintra žoñinaca žejlčha.

10 Timoteož irantižquitan, ančhucqui Timoteož kuz cuntintupanž cjiskataquičha. Niiqui Yooz Jiliržtajapa langža, wejr irata. 11 Jalla nižtiquiztan anaž jecmi ančhucaquiztan nii Timoteo iñarasačha. Antiz ančhucqui juc'antiž yanapaquičha, nii zuma cuntintu tira ojklayajo. Nižaza nii yanapaquičha, wejr cherzñi quejpžcajo. Tekzi wejrqui Timoteo tjewznučha parti criichi jilanacžtan.

12 Apolos jilž puntuquiztan tiil maznučha. Wejrqui ancha niižquiz rocchinčha, yekjap jilanacžquiz cumpañt'ajo, ančhucaquin cherzñi. Parti jilanacžtan ojkz cjen Apoluqui ana okawk cjichičha. Wiruñ niiqui ančhuc cherzñi okačhani, atchucaž cjen.

13 Ančhucqui persun kamaña cwitaza. Yoozquin tjurt'iñi kuzziz cjee. Yooz aztan tjup kuzziz cjee. 14 Čhjulu paacanami zuma munaziñi kuzziz cjee.

15 Jilanaca, cullaquinaca, ančhucqui zizza. Acaya yokquiz Estefanasqui niiž jamillanačžtanpacha primira Yoozquin criichičha. Nekztanaqui ninacaqui parti criichi jilanačžquiz yanapzjapa kuz tjaachičha.
16 Jalla nižta kuzziz žoñinačž tawk jaru kama. Nižaza tjapa nižta criichinačžquiz yanapñinacami, nižaza Yooztajapa langzñinacami rispitaquičha. Nižaza ninačž tawk jaru kama. 17 Estefanastan Fortunatžtan Acaicužtan jalla ninacaž tjontan, walja cuntintutačha wejrqui. Ančhucaž ana wejttanž žejlchucaž cjen, ninacačha ančhuc cuntiquiztan wejr yanapchiqui. 18 Wejttan kamcan ninacaqui wejt kuzquiz amtaychičha, jaknužt ančhuca kuzquiz amtayčhaja, jalla nižta. Nižta žoñinacaqui, rispittaj cjila.
19 Asia provinciquin žejlñi jilanacaqui ančhucaquin tsaanžquičha. Aquilžtan Priscilatan, nižaza ninačž kjuyquiz ajczñi jilanačžtan, jalla tjapa ninacaqui ančhuc criichinačžquin tsaanžquičha, Jesucristo Jilirž tjuuquiz. 20 Nižaza tjapa criichi jilanacaqui ančhucaquin tsaanžquičha. Nižaza ančhucaquiz porapat zuma kuztan tsaanassnaquičha.
21 Wejrqui Pablutčha. Persun kjaržtan tii weriž tsaanta litraqui cjijručha.
22 Jakziltat Jesucristo Jiliržquin ana kuzziz cječhaja, nižaza quintra cječhaja, jalla niiqui anawalquiz uchtaž cjequičha. ¡Učhum Jesucristo Jiliri urej tjonla!
23-24 Nižaza Jesucristo Jiliriqui ančhucaquiz zuma yanapt'ila. Nižaza wejrqui tjapa ančhucaquin k'ayichučha Jesucristužcjen. Jalla nužoj cjila. Amén.

SEGUNDA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS CORINTIOS

1 Wejr Pabluqui Jesucristuž illzta apostoltčha. Yoozqui niiž mu-
nañpi jaru tii apostol puestuquiz wejr utchičha. Jaziqui tii cartal
apayžcučha ančhucaquin Corinto wajtchiz žoñinaca. Wejttan Timo-
teužtan ančhucaquin tsaanžcučha. Nižaza tjapa Acaya yokquin kamñi
žoñinacžquin tsaanžcučha. Ančhucqui Yoozquin criichiž cjen Yooz icliz
žoñinacčhuččha. 2 Učhum Yooz Ejpžtan Jesucristo Jiliržtan ančhucaquiz
yanapt'ila. Nižaza ančhucaquiz walikaj kamkatla.

YOOZ EJP ANCHA OKZÑI NIŽAZA KUZÑI KUZZIZ

3 Učhum Jesucristo Jilirž Yooz Ejpžquiz honora waytitaj cjila. Yooz
Ejpqui okzñi kuzzizpančha, nižaza sufrita žoñinacžquiz zumpacha
kuzñipancha. 4 Wejrnacaž sufranami Yooz Ejpqui kuzñipančha, niztapacha wejrnacaž sufrita jilanacžquiz kuzjapa. Nekztanaqui wejrnacqui sufrita jilanacžquiz maznasačha, “Yoozqui amquiz kuznasačha”, cjican. Nižaza wejrnacpacha ninacžquiz kuznasačha. 5 Jesucristužquin criichiž cjen Jesucristuž irata ancha sufručha. Nižaza Jesucristučha wejrnacaquiz zumpacha kuzñiqui. 6 Jaziqui wejrnacqui ančhucaquiz tsjan zuma kuznasačha. Nižaza Yooz taku paljaycan ančhucaltajapa sufručha, ančhuc liwriyta cjisjapa. Nižaza wejrnacqui Yooziž kuztačha. Jaziqui nižtazakaz ančhucaquiz kuznasačha. Nekztan ančhucqui kuzta kuzziz cjen sufrisnaca wataquičha, ana ančhuca kuz turwayskatžcu. Jaziqui ančhucqui wejrnac irata sufrican, pasinziz kuztan awantasačha. 7 Ančhucqui tjurt'iñi kuzzizčhuččha. Jalla nužupančha ančhucqui. Ančhucqui wejrnac irata sufrička. Nižaza Yoozqui ančhucaquiz zakaz kuznaquička. Jalla nužupanž cjequička.

8 Jilanaca, cullaquinaca, tii puntunaca ančhucaquiz zizkatz pecučha. Asia yokaran ojklaycan, ancha sufrichinčha. Jalla nuž sufrican azi upziztakaz cjissintačha, ticzmayaztakaztačha. 9 Jalla nižta sufritiquiztan kuzquiz tantiichinčha, ticzucapan, jalla nii. Pero Yoozza ticzinacami jacatatskatñiqui. Jalla nižta sufrichinčha, persun azquizimi nižaza pinsitanacquizimi ana kuzziz cjisjapa, antiz Yoozquin juc'anti kuzziz cjisjapa. 10 Ultimquiziqui Yoozqui wejr liwriichičha, nii ticzmaya ojklayta pruebanacquiztan. Nižaza wilta nižta prueba tjonaquiž niiqui wilta Yoozqui wejr liwriyaquičha. Yoozquin kuzziz cjican, jalla nužupančha wejt razunaqui. 11 Ančhucqui wejtquiz mayizinalla, wejt pruebanacquiztan liwriita cjisjapa. Jalla nuž ančhucaž ancha mayizintaž cjen liwriital cjeečha. Jalla nekztan weriž yanaptaž cjen anchucqui Yoozquin gracias cjican chiyasačha. Jaziqui wejttajapa mayizinalla.

PABLO CORINTO WAJTQUIN OJKZ PECATCHA

12 Wejrqui ančhucatan, nižaza tjapa žoñinacžtanami Yooz zuma ka-
mañchiz kamchinčha, zuma lijituma. Ana pizc kuzziz kamchinčha.
Wejt kuzquiz zizučha anal toscara chiyučha, weraral chiyučha. Jalla
nižta zuma kamcan, ana žoñiž pinsita jaru kamchinčha. Okzñi Yoozqui

wejtquiz yanapchičha, nižta zuma kamzjapa. Jalla nižta zuma kamtaž cjen cuntintutčha wejrqui. 13 Weriž cjijrtaqui zuma werara zakazza. Liican, ančhucqui kjanaž intintasačha. Ana incallñi kuztan cjijržcučha. 14 Yekjapanacaqui ančhucaquiztan wejt kuz pajčha. Wejt kuzqui juc'anti zumpacha pajspančha ančhucqui. Nekztan Jesucristo Jiliriž tjonz tjuñquiziqui ančhucqui weriž cjen cuntintuž cjesačha, jaknužt wejrqui ančhucaž cjen cuntintul cjeečha, jalla nižta. 15 Ančhucatan wejttan walikazza. Jalla nužupančha. Jalla nižtiquiztan weriž ojklaytiquiz ančhucaquin wilta tjonz pecaytučha. Nekztan ančhucqui pizc wilta cuntintu cjiskattaž cjitasačha, weriž pizc wilta tjonžtiquiztan. 16 Primiraqui Macedonia cjita provinciquin ojkcan ančhucaquiz tjonz pecaytučha. Nekztan Macedoniquin ojktažu wilta ančhucaquiz tjonz pecaytučha. Jalla nuž ančhucqui wejr yanaptasačha, Judea yokquin irantizjapa. Nužupan tantiižcu ana atchinčha. 17 Jalla nižtiquiztan yekjap žoñinacaqui wejtjapa chiichičha, Pabluqui p'ajpacužtakaz chiichičha, cjican. Anačha werara ninacž tantiitaqui. Wejrqui ana tantiyiñčha ana criichi žoñižtakaz. Ana criichi žoñinacaqui p'ajpawc razunchiz chiyasačha. 18 Lijitum Yoozqui zizza, wejrqui anačha p'ajpacužtakaz chiichintqui, nii 19 Silvanužtan, Timoteužtan, wejttan, jalla wejrnacqui anapan p'ajpawc razunanaca chiichintqui. Ančhucatan kamcan Jesucristo Yooz Majch puntuquiztan lijituma chiichinčha. Nižaza Jesucristuqui zuma lijitumačha. Niiž chiita taku cumpliñipančha. 20 Nižaza tjapa Yooz taku cumpliñipančha. Jalla nižtiquiztan Jesucristuž cjen Yooz tawkquiztan “Nužoj cjila” cjiñčha. Nuž cjican Yoozquin honora tjaaučha. 21 Nižaza Yoozza wejtnacquizimi ančhucaquizimi Jesucristužquin tjurt'iñi kuzziz cjiskatñiqui. Nižaza Yoozza wejr utchiqui, niiž apóstol cjisjapa. 22 Yoozqui nii tjeezičha, nižaza wejtnaca kuzquiz niiž Espiritu Santo luzkatchičha. Jalla nižtiquiztan kjana tjeeztačha, Yooz žoñinacačha wejrnacqui, nii.

UJCHIZ ŻOÑI PERTUNTA

23 Jilanaca, cullaquinaca, Corinto wajtquin tsjii tjonzñi okitačha. Pero ana tjonchinčha, ančhuc ana ujzjapa. Jalla niičha ana wejr tjonñi razunaqui. Yoozqui zizza, weraral cjiwčha wejrqui. 24 Ančhucqui Yooz mantuquiz žejlčha, anaž wejt mantuquiz. Pero ančhucaquiz chiižinačhaj niiqui, yanapz pecučha, ultimu ančhuc juc'anti cuntintuž cjisjapa.

2

1 Wejrqui tantiichinčha, imazi ančhucaquin wilta tjonzñi. Wilta llaquiskatz anal pecatučha. 2 Ančhucaquiz llaquiskatasaž niiqui, anaž čhjulumi wejtquiz cuntintu cjiskatasačha. Ančhuccha wejtquiz cuntintu cjiskatñiqui. Jalla nižtiquiztan ančhucaquiz ana wilta llaquiskatz pecatučha. 3 Jaziqui ančhucaquin tjonz cjenpacha tuqui cjijržquichinčha zumpacha ewjt'ican, ančhuc anawalinaca azquichjapa. Nekztan wejrqui ančhucaquin irantižcu, cuntintu cjeečha, ana llaquita. Ančhuccha wejtquiz cuntintu cjiskatñiqui, ¿ana jaa? Weriž cuntintu cjen ančhucqui zakaz cuntintuž cjesačha. Jalla nužupanž cjesačha. 4 Tuqui cjijržquican, ančhucajapa ancha kuzquiz sint'iskatchinčha nizaza llaquisinčha, kaazcama. Jalla nuž cjijržquican anal ančhuc llaquiskatz pecatučha, antiz wejt zuma munaziñi kuz tjeez pecaytučha. Ančhucatan ancha munazučha. 5 Nii ana wali kamñi žoñiqui ančhucaquiz ancha

llaquiskatchičha. Wejtquiz zakaz llaquiskatchičha; pero ančhucaquiz juc'anti. Cunamit anaž tjapa ančhucaquiz llaquiskatchižlani, pero jila partipan ančhucaquiztan. 6 Jila parti ančhucqui nii ana wali kamñi žoñi casticchinčhuččha, nižaza chjaawjkatchinčhuččha. Nužquizkaz cjila. 7 Anziqui niižquiz pertunz waquizičha, nižaza niižquiz kuz waquizičha, nii žoñi ana juc'anti upa kuz cjisnajo. 8 Jaziqui ančhucaquiz rocučha, niižquiz zuma munaziñi kuz wilta tjeezjapa. 9 Tuqui tii puntuquiztan ančhucaquiz cjijržquichinčha, ančhuc zumpacha yanzjapa, tjapa weriž chiižinta cazzi, ana cazzi, jalla nii. 10 Nii ujchiz žoñiqui ančhucaž pertuntažlaja, jalla niiqui weriž pertuntazakazza. Cristuž yujcquiziqui pertunučha, añčhuc juc'ant zuma cjisjapa. 11 Nii ujchiz žoñi pertunta cjis waquizičha, Satanás diablu ana učhumnacaquiz atipskatzjapa. Diabluž ana wal mañanaca zizza uchumqui.

QUINTU ANCHA ZIZ PECCHICHA PABLUQUI

12 Troas watja irantichinčha, Cristuž liwriiñi taku paljayzjapa. Nekztan Jesucristo Jilirižtajapa langznan, muzpa žoñinacaqui Yooz taku nonzičha. 13 Pero Tito cjita jilžtan ancha zalz pecaytučha, ančhuc quintu zizjapa. Jalla nižtiquiztan wejt kuzqui anatačha cuza. Jalla nižtiquiztan Troas wajtchiz žoñinačžquiztan eccu, Macedonia yokquin ojkchinčha. 14 Nicju tjapa ančhučž quintu nonzinčha, walikazza ančhucqui. Yoozquin ancha gracias cjican chiyučha. Yoozpančha anawalinacquiztan wejrnaca atipskatchiqui. Nižaza tjapa kjutñi Yooz Ejpqui Cristuž puntuquiztan paljayta cjiskatčha wejrnacaž cjen. Jaknužt tjapa kjutñi tsjii zuma ulura žkejtčhaja, jalla nižta irata wejrnacaž paljayta liwriiñi taku tjapa kjutñiž ojkčha. 15 Wejrnacqui zuma inzinzužtakaz Yoozquiz cuntintu cjiskatučha, Cristuž puntu paljaycan. Liwriita žoñinačžquizimi ana liwriita žoñinačžquizimi Cristuž puntu paljayučha. 16 Nii ana liwriita žoñinacaqui anapan catoktiquiztan juc'anti casticta cjequičha. Jalla nižtiquiztan weriž paljaytaqui ana wali chjonanchi žketñižtakazza ninačžtajapa. Pero nii liwriita žoñinacazti weriž paljayta catoktiquiztan juc'ant zumaž cjequičha. Jalla nižtiquiztan weriž paljaytaqui zuma uluražtakazza ninačžtajapa. Jalla nižtiquiztan jequit Cristuž puntuquiztan paljayñi puesto tanznasajo?

YOOZ UCHTA ZONICHA PABLUQUI

17 Wejrqui Cristuž puntu paljaycan anal negocio paa-učha; nižaza Yooz taku anal queručha yekjap žoñinacažtakaz. Wejrzti zuma lijituma paljayučha zuma kuzziz. Yooz uchta apostultčha. Cristužtan wejttan tsjii kuzziz cjen, Yooz Ejpqui zizza, liwriiñi Yooz taku lijituma paljayučha.

3

1 Jalla nuž wejt puntuquiztan chiyanaqui, ančhucqui pinsačhani, wejr persunpacha honora waytiñi, jalla nii. Yekjapanacaqui tsjii carta nombramientužtan ojklayčha. Nižta carta nombramientuqui wejtta ana pecza, ančhucaquiz prisintizjapa. Nižaza ančhucaquiztan nižta carta anal mayasačha. 2 Ančhucpachačha wejt carta nombramiento cuntaqui. Ančhucqui weriž paljaytiquiztan ew kamañchizza. Tjapa žoñinacaqui nii cherasačha, nižaza pajasačha. 3 Cristuqui ančhucaquiz ew kamañchiz cjiskatčha, weriž paljaytaž cjen. Jaziqui ančhuca ew kamañaqui tsjii carta nombramientužtakazza. Jalla nii cartaqui anačha čhjul tintižtanami cjijrtaqui; anačha čhjul mazquizimi cjijrtaqui. Yooz

Espiritu Santuqui ančhuca kuzquiz luzzičha, ew kamañchiz cjisjapa. Jaziqui ančhuca ew kamañaqui tsjii carta nombramientužtakazza.

CRISTUŽ LIWRIIÑI TAKU PALJAYZ

4 Ančhucča kjana tjeezñiqui, wejrqui lijitum apostoltqui, nii. Jalla nužupan cjiwča. Cristuž cjen nuž chiyasača Yooz yujcquiz. 5 Nuž cjican, zakaz cjiwča: Wejrpacha ana čhjul walimi paasača Yooztajapa. Čhjul Yooztajapa wali paatami Yooz aztanpankaz paatača. Inakaztča wejrqui. Pero Yoozqui wejr illzičha, niiž apóstol cjisjapa. 6 Yoozpacha wejr utchičha niiž ew compromis puntu paljayñi ojklayzjapa. Nii ew compromisuqui anača Moisés cjijrta liiquiztan, antiz Espiritu Santužquiztanča. Nii cjijrta lii cjen žoñinaca infiernuquin okaquiča, castictaž cjisjapa. Espiritu Santuž cjen žoñinacaqui arajpachquin okaquiča, Yooztan wiñaya kamzjapa.

7 Nii Moises cjijrta liiqui maznacquiz litranacžtan cjijrtatača. Nii cjijrta lii tanžcu, Moises yujcqui walja c'ajchiča. Jalla nuž Moises yujc walja c'ajan, parti Israel žoñinacaqui niiž yujc ana cheržñi atchiča. Moises yujcqui jalla nuž c'ajñiž cjen, zumat zumat upa c'ajchiča. Yoozqui jalla nižta lii tjaachiča, honorchiz cjisjapa, žoñinaca ana liwriiñi cjenami. 8 Yoozqui niiž ew compromiso juc'ant honorchiz cjiskatchiča. Ew compromisquiztan Espiritu Santuqui žoñinacžquiz liwriiskatča. 9 Nii honorchiz lii ana cumplitiquiztan učhumqui castictajapa cjissinčhumča. Pero ew compromiso catokchiž cjen učhumqui Yooz yujcquiz zuma cjissinčhumča, ana ujchiz. Juc'ant honorchizza nii ew compromisuqui. 10 Tuquiqui Moisés liiqui honorchiztača. Anzta ew compromisquiztan nii tuquita liiqui ancha upa honorchizza, nii anzta compromisuqui juc'ant honorchiz cjen. 11 Nii liiqui Cristuž tjonzcama mantizjapakaz tjaatatača. Nekztan ana iya walča. Nii ew compromisuzti wiñayaž tjuraquiča. Jalla nižtiquiztan juc'ant honorchiz žejlztanča.

12 Jalla nii ew compromiso ut'aytaž cjen wejrnacqui uchtača, wiñaya liwriiñi taku paljayzjapa. Jalla nižtiquiztan tjup kuztan kjanacama chiyučha. 13 Nii Moises irata anal paa-učha wejrnacqui. Moisesqui niiž c'ajni yujc chjojzičha, parti Israel žoñinaca ana cherzjapa, nii yujc c'ajñi katzcama. Moises yujcqui ana tira c'ajñitača. Nii tuž cjiča, liiqui anaž tira walča, apatatta, jalla nii. 14 Wejrnacqui liwriiñi puntuquiztan kjanacama chiyučha. Pero Israel žoñinacazti nii puntu ana intintazzičha. Chojru kuzzizpantača anzcama ana intintazza. Moises lii liižcu nii liiquizkaz pinsičha. Cristužquin kuz tjaaz ana pinsičha. Pero Cristužquin kuz tjaachiž cjenkaz liwriiñi Yooz puntu intintazñi cjesača. 15 Anzcama Moises lii liicanami ana liwriiñi Yooz puntu intintazasača jila parti judío žoñinacaqui. 16 Jesucristo Jiliržquiz kuz tjaažcu, nekztanž liwriiñi Yooz puntu intintazasača. 17 Jesucristo Jiliriqui Yooz Espirituztan tsjii kuzzizza. Nižaza jakziltiž kuzquiz Jesucristuž Espíritu žejlčhaja, jalla niiqui liwriitapanž cjequiča. 18 Jalla nižtiquiztan liwriitaž cjen, tjapa učhumqui Jesucristo Jilirž honoraž tjeeža, tsjii ispijužtakaz. Nižaza učhumqui zumat zumat Jesucristuž irata juc'ant zuma cjissa. Nižaza niiž irata juc'ant juc'ant honorchiz cjissa. Jalla nuž učhumnacaltajapa cjiskatča Jesucristo Jilirž Espirituqui. Nužupanča Yoozqui učhumnacaltajapa.

4

YOOZQUI PABLO UTCHICHA APOSTOL PUESTUQUIZ

1 Jalla niżtiquiztan anal upa kuzziz cjesačha. Yoozqui niiż okzñi kuzziz
cjen wejr apóstol puestuquiz utchičha. 2 Jalla nii puestuquiz kamcan,
wejrqui ana wali chjojzaka paaznaca, nižaza azzuca paaznaca ana
wirapan paachinčha. Nižaza ana wali paaz mañanaca ana wira paach-
inčha. Nižaza Yooz taku anal tsjii kjutñi cjiyasačha. Antiz kjanacama
werarapanikal chiyučha. Yoozza weriż chiitaqui zizñiqui. Nižaza weriż
chiitiquiztan tjapa žoñinacaqui persun kuzquiz zizasačha, wejrtčha li-
jitum apostoltqui, jalla nii. Nuż cjiwčha, ana wali žoñinacaż wejtquiz
uj tjojtnanami. 3 Weriż paljaytaqui zumzu takužtakazza ana criichi
žoñinacžjapaqui. Ninacačha infiernuquin ojkñinacaqui. 4 Tii muntuquiz
mantiñi diabluqui nii ana criichi žoñinacž kuz chojru cjiskatchičha,
liwriiñi taku ana intintajo. Zur žoñižtakaz cjiskatchičha, Cristuż liwriiñi
kjana ana cherajo, nižaza liwriiñi taku ana catokajo. Nii liwriiñi takučha
ancha zumaqui. Ancha zuma Cristuż puntu chiičha. Jesucristučha
Yooz Ejpż kuz tjeezñiqui. 5 Jilanaca, cullaquinaca, nonžna. Wejrqui
Jesucristuż puntuquiztankaz paljayučha. Ultim chawjc Jiliripankazza
Jesucristuqui. Nuż cjiwčha. Jesucristuż honora waytučha; anačha wejt
persun honora waytučha. Nižaza Jesucristuż mantuquiz ojklaycan we-
jrqui ančhuca piyunitčha, ančhuc yanapzjapa. 6 Tuquitanpacha Yoozqui
mantichičha ween zumchiquiz kjana cjeyajo. Nii Yoozpachačha wejt
kuzquiz kjanchiqui, liwriini Yooz taku zumpacha intintizjapa, ancha
zuma Yoozpan pajzjapa. Jesucristuqui niiż ancha zuma kamañchiz cjen
Yooz kuzmi nižaza Yooz honora tjeezičha, učhum nii zuma intintajo.

PABLUQUI ANCHA SUFRICHICHA

7 Jaknužt zumanaca tsjii ljoc mazquiquiz chjojta cječhaja, jalla nižta
irataż Yoozqui liwriiñi puntu wejtquiz cumpjiichičha žoñinacžquiz pal-
jayajo. Jalla nuż Yoozqui wejr apóstol utchičha, niiż juc'ant zuma azi
tjeezjapa. Liwriiñi aziqui Yoozquiztankaz tjončha, anaż wejtquiztan
tjončha. Zoñikazza wejrqui. 8 Wejtta ancha anawalinaca želanami,
ultimquiziqui wejrqui atipačha. Wejt kuz turwayskatanami, anaż wejt
kuz llajllasa. 9 Zoñinacaż wejr chjatkatanami, Yoozqui wejr ana zinalla
ecčha. Wejtquiz ancha sufriskatcanami, žoñinacaqui wejr anaż akasačha.
10-11 Jesucristužquin sirwican jakziquinami wejr ojklayučhaja, ancha
sufručha, ticzmaya cjenami. Jalla nuż sufrican, Jesucristuż cjen tira
žetučha; niižtajapa tii curpuquiz kamučha. Jesucristužquin sirwichiż
cjen ancha sufručha. “Waj ticznaa; ticznaa” cjiwčha. Pero tii ticzñi
curpchiz žejtcanaqui, Jesucristuż cjen kamučha. 12 Wejrqui walja sufris-
nacal watučha. Wilta wilta ticzmayažtakaztačha, Cristuż puntu paljay-
can. Pero weriż paljaytiquiztan ančhucqui Cristuż žeti tanchinčhučča.
13 Yooz takuqui tuż cjičha: “Yoozquin kuzziz cjen, wejrqui chiyučha”.
Jalla nižta irata wejrqui Yoozquin kuzzizza, sufrita kamcanami. Jalla
nižta kuzziz cjen, chiichiyučha, Cristuż puntu paljaycan. 14 Nuż pal-
jayučha, tuż zizcu: Yoozqui Jesucristo Jiliri jacatatskatchičha, nižaza
Jesucristužtan chica wejrmi ančhucmi jacatatskatta cjequičha. Yooz
yujcquin chjichtaż cjequičha. Čhjulumi sufrican, nii cjuñznučha. 15 Tjapa
wejtquiz watchinacaqui ančhucaltajapačha. Liwriiñi Yooz taku pal-
jayučha, juc'anti juc'anti žoñinaca Yoozquin kuzziz cjiskatzjapa, nižaza

ninaca Yooziž yanapta cjiskatzjapa. Jalla nuž cjen tsjan tsjan žoñinacaqui
Yoozquin gracias cjican chiyaquičha, nižaza Yoozqui juc'anti honorchiz
cjequičha. Jalla nuž pecučha.
16 Jalla nižtiquiztan wejrqui anal llajllazučha. Kjažtami wejt curpu
sufričhani wejt kuz zapuru tsjan tjupi cjissa; juc'anti Yoozquin
kuzziztčha. 17 Tii wirquiz kamcan sufrisqui tsjii ratužtakazza;
nekztan watčha. Pero tii muntuquiz sufritiquiztan učhumqui
arajpachquin wiñaya honorchiz cjequičha. Ancha sufrižcu, ancha
juc'anti honorchiz cjequičha. Arajpachquin ancha zuma kamaquičha.
18 Nužupanž cjequičha, tii muntuquiz žejlñi cusasanacžquiz anačha
kuz tjaazqui. Antiz arajpach zumanacžquin kuz tjaaz waquizičha.
Nekztan arajpachquin ancha honorchiz cjequičha. Cherta cusasanaca
wataquičha. Arajpach zumanacazti wiñaya tjuraquičha.

5

PABLUQUI ARAJPACHQUIN OJKZ PECCHA

1 Jalla tuž zizučha wejrqui. Tii žejtñi curpuqui ticziž cjequiž niiqui,
Yoozqui ew curpuž tjaaquičha, Yooz paata curpu. Nekztan arajpachquin
wiñaya kamačha. 2 Tii muntuquiz sufricanaqui anchal pasnučha ay-
incan. Ew arajpach curpu anchal pecučha, nekz kamzjapa. 3 Wejt
kuzqui nii ew curpuchiz ancha pecčha, tsjii ew zquiti cujtz pecas, jalla
nižta. Ana curpuchiz anal cjis pecučha. 4 Tii curpuchiz sufrican,
aynučha. Tii curpuqui ticznaquičha. Nižaza tii muntuquiz kamtaqui
ana wiñayjapačha. Jalla nižtiquiztan ew yekja curpuchiz cjis pecučha.
Arajpachquin wiñayjapa kamz pecučha. 5 Yoozpachačha nižtajapa wejr
utchičha. Nižaza Yoozza niiž Espíritu Santo wejt kuzquiz luzkatchiqui.
Jaziqui arajpachquin kamspančha wejrqui.
6 Jalla nižtiquiztan wejrqui tjup kuzzizpančha. Tii curpuchiz kamcan,
arajpachquin Yooztan chica ima žejlčha. Pero arajpach wajtchiz žoñtčha
wejrqui. Jalla niil zizučha. 7 Tii muntuquiz kamcan, ana Yooz chercan
kamučha. Pero ana cherta Yoozquin kuzzizpan kamučha ana niiž
cheranami. 8 Jalla nižtiquiztan tjup kuzziz želučha. Tii curpuquiztan
ulanžcu, nižaza Yooztan chica arajpachquin kamcan, jalla nii walikaz
cjesačha. 9 Jaziqui žejtcanami, ticz cjenami, Yoozquin kuzziztčha we-
jrqui. Weriž kamtiquiztan wejt Yoozquiz cuntintu cjiskatzpan pecučha.
10 Tjapa učhumnacqui Cristuž yujcquiz prisintistančha, pjalžta cjisjapa.
Jaknužt tii muntuquiz kamtčhaja, zuma ana zuma, jalla niit jama
pjalžtaž cjequičha. Jalla nuž pjalžtiquiztan zapa mayniżquiz arajpach
kamaña tjaataž cjequičha.

ZOÑINACŽTAN YOOZTAN WALIKAZ CJESACHA

11 Jalla nižtiquiztan Jesucristo Jiliri ekscan zuma razunžtan
ančhucaquiz chiyučha, zuma kamanchiz kamiñčha, cjican. Toscara
anal chiyučha. Wejt kamaña Yooz zizza. Wejr cjiwčha, ančhucqui zakaz
zizza zuma kamañchiz kamiñčha, jalla nii. 12 Jalla nuž chiican, persun
honora anal waytiz pecučha. Antiz wejt puntuquiztan ančhucaquiz
intintiskatz pecučha, wejtquiztan cuntintu cjisjapa. Jalla nekztanaqui
ančhucqui wejt quintra žoñinacžquiz kjaaznasačha, zuma razuna
tjaacan, “Pabluqui zuma kamñičha”, cjican. Wejt quintra žoñinacaqui
žoñinacžquiztan honorchiz cjis pecčha. Ninacžtajapa zuma kuz anaž

importayčha. Tucquin cjis, jalla niikaz importayčha ninacžtaqui.
13 Wejrzti zuma kuzziz cjis anchal pecučha. Wejt quintra žoñinacaqui
cjiñičha "Lucuratačha Pabluqui". Jalla nuž chiyanami Yooztajapakal
kamučha. Yekjap žoñinacazti cjiñičha, "Zuma razunžtan chiičha
Pabluqui". Ančhucaltajapa zuma razunžtan chiyučha. 14 Jesucristuqui
ancha okzñi kuzziz cjen tjapa žoñinacž laycu ticzičha. Zoñinacž
cuntiquiztan ticzičha. Jalla nužupančha weraraqui. Jalla nuž tjapa
kuztan criižcu, wejrqui Jesucristužquin sirwistančha, liwriiñi taku
paljaycan. 15 Jesucristuqui tjapa žoñinacž laycu ticzičha, žoñinacaž ana
persunjapa kamajo, antiz Cristužtajapa kamajo. Jalla nižtiquiztan
jakziltat ew kamañchiz kamčhaja, jalla ninacaqui Jesucristužtajapa
kamz waquizičha. Jesucristučha ninacž laycu ticziqui, nižaza
jacatatchiqui. 16 Jaziqui Jesucristužtajapa kamcan, zizučha, žoñinacž
kuzza chekanaqui, nii. Tuquiqui pinsatučha: Zoñinacž cherchi, pajk
puesto ocupchi, wajt honora tanchi, jalla nižtanacačha chekanaqui,
nuž cjican pinsatučha, Cristuž puntuquiztanami. Ana criichi žoñinacaž
pinsitakaz pinsatučha. Anziqui ana iya nižta pinsučha. 17 Jaziqui tuž
cjiwčha: jakziltat Cristužtan tsjii kuzziz cjissaja, jalla niiqui ew kuzzizza,
nižaza ew kamañchizza. Tuquita kamaña liwj ecta, ew kamañchizpan
kamčha.
18 Ew kuzmi nižaza ew kamañami Yooziž tjaatapančha. Cristuž cjen
Yoozqui učhumnaca pertunchičha, niižtan učhumnacatan zuma cjis-
japa. Nižaza Yoozqui wejrnaca utchičha parti žoñinacžquiz Yooz per-
tunz puntu paljayajo, Cristuž cjen žoñinacžtan Yooztan zuma cjesačha,
cjican. 19 Yooz pertunz puntuqui jalla tužučha. Yoozqui Cristuž cjen
tjapa žoñinaca pertunasačha, niižtan ninacžtan zuma cjisjapa. Zoñinaca
pertunžcu, ana ujchiz cjiskatčha, ana casticta cjisjapa. Nižaza Yoozqui
wejrnacaquiz cumpjiichičha, Yooz pertunz puntu paljayajo. 20 Jalla
nižtiquiztan Cristuž cuntiquiztan ojklayučha niiž takunaca paljaycan.
Jalla nuž ojklayan Yoozqui weriž cjen ančhucaquiz paljayčha. Jaziqui
Cristužtajapa ančhucaquiz chiižinučha, Yoozquin kuz tjaalla, niižtan
ančhucatan zuma cjisjapa. Jalla nuž chiižinučha. 21 Cristuqui ana
čhjul uj paachičha. Učhum laycu Jesucristuqui Yooz yujcquiz učhum
ujnacchiz cjissičha, učhumqui Yooz yujcquiz ana ujchiz nižaza zuma
cjisjapa. Jalla nuž cjiskatchičha Yoozqui, niiž pinsitacama.

6

1 Jilanaca, cullaquinaca, wejrqui Yooztan langznučha, žoñinaca
Yoozquin kuz tjaajo. Jaziqui ančhucaquiz chiižinučha, liwriiñi Yooz
takuqui anačha inapankaz nonzqui, nii. Ancha okzñi kuzziz cjen,
Yoozqui ančhucaquiz niiž liwriiñi taku paljaykatchičha. 2 Cjijrta Yooz
takuqui tuž cjičha: "Wejrtčha okzniñtqui, ančhuc liwriita cjisjapa.
Jaziqui tii timpuquiz okzñi kuzziz ančhucaž mayizita nonzinčha, nižaza
tii liwriiz timpuquiz ančhucaquiz yanapchinčha". Jaziqui Yoozpančha
okzñi kuzzizqui. Anziqui žoñinaca liwriita cjesačha.
3 Wejrqui anal jec žoñžquizimi t'ezinz pecučha, ujquiz tjojtzjapa.
Jaziqui ana jecmi weriž Yooztajapa trabajta iñarasačha. 4 Yooztajapa
trabajcan, jaknuž watanami, zuma Yooz kamañakaz tjeez pecučha.
Yoozquin tjurt'iñi kuz tjeez pecučha, čhjul sufrisquiztanami, nižaza
čhjulquiztan t'akjiri žejlžquiztanami, nižaza čhjul ch'ama ojklayzquiz-
tanami. Čhjulunacaž watanami tjurt'iñi kuz tjeez pecučha. 5 Jilanaca,

cullaquinaca, tižta sufrisnaca watchinčha: wjajttatačha, carsilquiz chawctatačha; žoñinacaqui wejtnaca quintra aptichičha; nižaza muzpa ch'ama langznaca watchinčha otchañ tjepi; nižaza ana tjajchi kamchinčha, nižaza čhjerž kjara pascan žejlchinčha. Jalla nižta sufrisnaca watchinčha, tjurt'iñi kuztan. 6 Yooztajapa langzcan, zuma Yooz kamañа tjeez pecučha, zuma lijitum Yooz kamañchiz kamcan, nižaza Yooz puntu zuma zizñi nižaza pasinziz kuzziz kamcan, nižaza okzñi kuzziz kamcan, nižaza Espíritu Santuž aztan kamcan, nižaza zuma lijitum munaziñi kuzziz kamcan, 7 nižaza lijitum Yooz taku paljaycan, nižaza Yooz aztan kamcan. Jalla nižta kamcan zuma Yooz kamañа tjeez pecučha. Nižaza Yooztajapa kamcan, Yooz zuma razunžtan ojklayučha, tsjii zuma armichiztakaz. Yooz zuma razuna chiican, wejrqui žoñinacžquiz Yooz taku catokskatučha, nižaza quintra žoñinacžquiz Yooz zuma razunžtan kjaaznučha. 8 Yooztajapa kamcan, awizaqui wejrqui zuma rispittačha. Awizaqui ch'aanitazakazza. Awizaqui žoñinacaqui wejt quintra ana waliž parličha. Awizaqui zoñinacaqui wejt puntu zumaž parličha. Wejt puntuquiztan yekjap žoñinacaqui "Niičha tsjii kjutñi irpiñiqui" cjican chiichičha. Jalla nuž cjenami, wejrtčha werara chiiñtqui, nižaza irpiñtqui. 9 Yekjapanacaqui wejr ana pajz pecčha. Jalla nuž cjenami, pajtapanikazza wejrqui. Yekjapanacaqui "Nii Pabluqui ticzla", cjiñičha. Jalla nuž cjenami tiral žetučha. Wejt Yooz Epiž ujžta cjenami, ana contačha wejrqui. 10 Llaquita kuzziz cjenami, Yoozqui wejt kuzquiz cuntintupan cjiskatčha. Poriž cjenami, Yooz taku paljaycan walja žoñinacžquiz ricachužtakaz cjiskatchinčha. Ana čhjulchiz cjenami, tjapa wejtta žejlčha, Yooz maatiž cjen. 11 Corinto wajtchiz jilanaca, cullaquinaca, kjanapacha ančhucaquiz paljayžcučha. Ančhucatan zuma munazučha, tjapa kuztan. 12 Anačha juntuñalla kuz ančhucatan munazučha. Yekjapanacazti anaž tjapa kuztan wejttan munaziz pecčhani. 13 Pero ančhuczti tjapa kuztan wejttan zuma munaziñi cjee. Ančhucaquiz chiižinučha, jaknužt tsjii ejp persun ocjalžquiz chiižinčhaja, jalla nižta.

YOOZ ZOÑINACČHUCCHA ANCHUCQUI

14 Tsjiilla chiižinučha. Ana criichi žoñžnacžtan anaž ancha pajasa, tii muntuquiz kamcan. Yooz kamañchiz žoñiqui Yooz quintra žoñžtan anapan tsjii kuzziz cjesačha. Zuma žoñiqui ana zum žoñžtan anapan zuma pajasasačha, tii muntuquiz kamcan. 15 Jaknužt Cristužtan Satanas diabližtan tsjii kuzzizpan cjesajo? Nižaza jaknužt criichi žoñiqui ana criichi žoñžtan tsjii kuzziz cjesajo? Anapanž tsjii kuzziz cjesačha. 16 Yooz kjuyquiz žoñiž paata yooznacaqui anapanž juntu cjesačha. Nižaza učhumqui žejtñi Yooz kjuyčhumčha. Yoozpachačha tuž cjichiqui: Ninacž kuznacquiz kamačha; ninacžtan chica želačha. Ninacž Yooz wejr cjeecha, nižaza ninacaqui wejt wajtchiz žoñinacaž cjequičha. 17 Jalla nižtiquiztan Yooz Jiliriqui tuž zakaz cjičha: Ana criichi žoñinacž kamañquiztan zaraka, nižaza jayta. Ana zum kamañanacchiz anapan kama. Nekztan wejrqui ančhuc zuma risiwačha. 18 Ančhuca ejp cjeečha. Nižaza ančhucqui wejt maatinacaž cjequičha. Jalla nuž cjičha tjapa azziz Yooz Jiliriqui.

7

1 Munazita jilanaca, cullaquinaca. Yoozqui učhumnacaquiz niiž chiita takunaca tjaachičha. Jalla nižtiquiztan učhumqui tjapaman ana wali-

nacquiztanami niżaza tjapaman ana zum kamañanacquiztanami jaytistančha, zuma kamañchizpan cjisjapa, curpumi kuzmi zuma cjisjapa. Yoozquin ekscan, niżaza rispitcan, tjapa ana walinacquiztan jaytistančha, juc'ant juc'ant walja zuma lijituma cjisjapa, Yooz kamañchizpan cjisjapa.

PABLUZ CHIITA TAKU CATOKTA

2 Wejttan zuma munaziñi cjee, tjapa kuztan. Ana jakziltiž quintra
čhjulumi paachinčha. Niżaza ana jakziltižquizimi tsjii kjutñi chjitch-
inčha. Niżaza ana jakziltižquizimi incallchinčha, cusasanaca tanzjapa.
3 Jalla nuž chiican, ančhucaquiz uj tjojtunz ana pecučha. Tjapa kuztan
ančhucatan zuma munazučha. Tuqui nuž cjetučha. Anačha wejr
ančhuca quintraqui. Ticz cjenami, žejtz cjenami tirapan ančhucatan
zuma munazučha. 4 Wejr cjiwčha, ančhucqui tirapan Yoozquin tjurt'iñi
kuzziz cjequičha. Ančhucaž cjen ancha cuntintutčha. Ančhuca hon-
ora waytučha. Ančhuca quintu nonžcu zuma kuztaž wejrqui. Ancha
sufrita cjenami anchal chipučha ančhucaž cjen. 5 Macedonia yokquin
irantižcu, ana jeejzñi atchinčha. Tjapa kjutñi walja sufrisnaca želatčha.
Tjapa kjuttan quintranaca želatčha. Wejt kuzqui turwaysnatčha, “Cri-
ichi žoñinacaqui quejpsnaa”, cjichinčha. Llaquita kuzziztačha we-
jrqui. 6 Pero Yoozqui llaquita žoñinacžquiz kuzñipančha. Yoozqui wejr
kuzzičha, Tituž tjontiquiztan. 7 Niżaza Titžquiztan ančhuca quintu
nonžcu, wejrqui zuma kuztatačha. Tituqui ančhucaž cjen llaquita
cjissitačha. Nekztan ančhucaquiz tjonžcu, niżaza ančhucaž zuma
kamta cheržcu, kuztatačha. Niżaza Tituqui quint'ichičha, ančhucqui
wejr ancha cherz pecatčha, niżaza weriž llaquita cjen ančhucqui
llaquitazakaz cjissinčhuččha. Nekztan wejtquiz tjurt'ižinchinčhuččha.
Jalla nii nonžcu juc'anti cuntintu cjissinčha. 8 Weriž cjijrta cartaqui
ančhuc llaquita cjiskatchičha. Jalla nuž cjenami, anziqui ana llac-
tazzinčha. Pero tuquiqui llactazzinčha; nii ančhucaquiz chiižinta ana
cjijrz pecatučha. Pero ančhuc tsjii upacamakaz llaquiskatchinčha.
9 Ančhucqui llaquiskattiquiztan anazuma kamznaca ecchinčhuččha.
Jalla niztiquiztan wejrqui cuntintučha. Ančhucaž llactaztiquiztan we-
jrqui anatačha cuntintu. Antiz ančhucaž anazuma kamznaca ectiquiz-
tan jalla nekztantačha wejrqui cuntintu. Ančhucaž anazuma kam-
tiquiztan Yoozqui ančhucaquiz uj cjuñkatchičha. Jaziqui weriž cjen
ančhucqui ana ina llaquissinčhuččha. 10 Yoozqui žoñžquiz uj cjuñkatčha
kuz campiita cjeyajo. Jequit kuz campiičhaja, jalla niiqui liwriita cje-
sačha, zuma kamañchiz cjisjapa. Niżaza liwriita žoñinacaqui cuntin-
tučha. Ana criichi žoñinacaqui ujnaca cjuñžcan niżaza llactazcan ana
kuz campiyaquiž niiqui chojru kuzziz cjissa. Ultimu infiernuquin
okaquičha. 11 Ančhuczti uj cjuñžcu Yoozquin juc'anti kuzziz cjiss-
inčhuččha; oralla kuz campiichinčhuččha. Niżaza tjapa kuz tjaach-
inčhuččha ana wali kamznaca azquichjapa. Nii uj paañi žoñž quin-
tra ancha žawjchinčhuččha. Niżaza nii ujquiztan tsucchinčhuččha.
Niżaza wejttan ancha zalz pecchinčhuččha. Niżaza nii uj paañi žoñi
ancha casticz pecchinčhuččha. Niżaza ultimu nii uj paañi žoñi cas-
ticchinčhucpančha. Jalla niztiquiztan ančhucqui kjanapacha tjeez-
inčhucpančha, zuma kuzzizčhuččha, ana tira ujchiz. 12 Nii uj paata pun-
tuquiztan nonžcu ančhucaquiz c'aripacha cjijržquichinčha. Anatačha
nii uj paañi žoñžjapakaz cjijržquichinqui. Niżaza anatačha nii quintra

uj paažinta žoñžjapakaz cjijržquichinqui. Antiz ančhucajapazakaz cjijržquichinča, Yooz yujcquiz ančhucaquiz tjeezjapa, ančhucqui wejttan munaziñi kuzzizza, jalla nii. 13 Ultimquiziqui tjappacha walikaz cjissiča. Jalla nižtiquiztan wejrqui cuntintu cjissinča. Ančhucaž wilta zuma kamtiquiztan Tituqui wilta llan kuzziz cjissiča. Nižaza Tito cuntintu cjissiž cjen, wejr zakaz juc'ant cuntintu cjissinča. 14 Wejrqui Titžquiz ančhuca honora waytichinča, “Ninacaqui zumača”, cjican. Jalla nuž cjican ultimquiziqui ančhucaž cjen ana azkatchinča. Ančhucatan žejlcan werar razunakaz chiichinča. Nižaza Titžquiz chiita razuna werara zakazza ančhuca puntuquiztan. 15 Tituž tjaajintacama zuma kamchinčhuččha. Nižaza Tito zuma risiwchinčhuččha, humilde kuztan, nižaza rispitñi kuztan. Tjapa nižta cjuñžcu Tituqui ančhucaquin juc'antiž munazičha. 16 Ančhucaž cjen wejrqui zakaz ancha cuntintutča. Nižaza ančhuca puntuquiztan cjiwča, ancha zuma kamañchiz, jalla nii.

8

OFRENDANACA TJAAZ PUNTU

1 Jaziqui jilanaca, cullaquinaca ančhucaquiz tii zizkatz pecučha, jaknužt Macedonia yokquiz žejlñi criichinacaqui Yooz zuma kamaña tjeezičha, jalla nii. 2 Nii criichi žoñinacaqui ancha pruebanaca watchičha. Ancha pori cjissiž cjenami ninacaqui ancha cuntintu želatča. Nižaza ricachužtakaz walja ofrendanaca utchičha. 3 Ninacž želinchizquiztan jama utchičha. Wejr cjiwča, jilacama utchičha ninacž persun kuzquiztan. 4 Ninacaqui t'akjir criichinacžquin ofrenda tjaaz ancha pecchičha, jaknužt parti criichinacaqui ofrenda tjaatčhaja, jalla nižtapacha. Nižaza wejtquiz ancha rocchičha favora paajo, ninacž ofrenda chjichajo, jalla nii rocchičha. 5 Ninacaqui juc'ant zuma paachičha weriž tantiitiquiztanaqui. Tuquiqui Yoozquin tjapa kuz tjaachičha. Nekztan Yooz munañpi jaru wejtquiz kuz tjaachizakazza. 6 Jalla nižtiquiztan wejrqui Tito rocchinča, ančhucaquin wilta okajo. Tuquiqui Tituqui ofrenda tjaaz puntu ančhucaquiz chiižinchičha. Jaziqui Tito wilta rocchinča, ančhucaquin wilta okajo, ančhuca ofrendanaca cumpliskatzjapa, jaknužt tuqui ančhucqui okzñi kuzquiztan tjaatčhaja, jalla nuž. 7 Ančhucqui ancha zumača; ančhuččha Yoozquin kuzzizpan, nižaza Yooz puntu zuma zizñi, nižaza zuma tjaajnasača, nižaza tjapa kuztan zumanaca paayiñčhuččha, nižaza wejttan zuma munaziñi kuzzizčhuččha. Čhjulquizimi ančhucqui ancha zumača. Jalla nižtiquiztan ančhucqui zuma ofrenda tjaaz zakaz waquizicha, ančhuca okzñi kuzquiztan. 8 Ančhucaquiz anal mantučha, pero zizkatz pecučha, parti žoñinacaqui tjapa kuztan ofrenda utchičha, jalla nii. Jazic ančhucqui walja ofrendanaca tjaaquiž niiqui, ančhuca okzñi kuz tjeeznasača. 9 Učhum Jesucristo Jilirž ancha okzñi kuz zizza ančhucqui. Jesucristuqui tjappacha niižtacama žejlchiž cjenami, ančhucaž cjen pori cjissiča tii muntuquiz kamcan. Jalla nuž pori cjissiča ančhuc ricachužtakaz cjiskatzjapa.

10 Jalla nižtiquiztan tii ofrenda puntuquiztan ančhucaquiz chiižinučha. Waj tsjii wataqui ančhucqui t'akjir criichinacžtajapa ofrenda uch pecatča, nižaza ofrenda uchi kalltichinčhuččha. Jalla nižtiquiztan anziqui nii ofrenda cumpliskatz waquizičha. Jalla

niiqui walipanž cjesača. 11 Tuquiqui ančhucqui tjapa kuztan
ofrenda uch pecatča. Jalla nuž pectaqui cumpliskatz waquizača,
ančhuca želinchizquiztan jama. 12 Jakziltat tjapa kuztan ofrenda
utčhaja, želinchizquiztan jama uch waquizača. Jalla niiqui Yoozquin
cuntintu cjiskatasača. Jakziltat ana zinta želinchiz cječhaja, jalla
niižquiztan Yoozqui ana ofrenda mayča. 13 Wejrqui anal pecača,
yekja criichinacžquiz yanaptiquiztanaqui ančhucpacha t'akjiri cjisjapa.
14 Tuž cjiwča, anziqui ančhucqui juc'ant želinchizza. Jalla nižtiquiztan
nii t'akjir criichi žoñinacžquiz yanapasača. Wiruñaqui ninacaqui
ančhucaquiz yanapačhani, ninacž juc'ant želinchizquiztan jama. Jalla
nižtiquiztan tsjiikaz cjequača. 15 Cjijrta Yooz taku tuž cjača: "Juc'ant
želinchiz žoñiqui anaž čhjetnasača. Nižaza ana želinchiz žoñiqui ana
t'akjiri želasača".

TITŽ PUNTU

16 Yoozqui Tito ančhucaquiz ancha cjuñzkatchača, jaknužt wejrqui
ančhucaquiz cjuñzniñča, jalla nižta. Jalla nižtiquiztan Yoozquin gracias
cjican chiyača. 17 Weriž roctiquiztan Tituqui "iyaw" cjichača. Pero
niipacha ančhucaquiz cjuñzača. Jalla nižtiquiztan persun kuzquiztan
ančhucaquin tjonžcaquača. 18 Titžtan juntu yekja jila cuchanžcača.
Tjapa iclizziz criichinacaqui nii jilž puntu zizza, zuma liwriiñi taku
parliñi, jalla nii. 19 Nižaza iclizziz criichinacaqui nii jila utchača,
wejttan chica ojklayajo, nižaza tii ofrenda Jerusalenquin chjitzjapa.
Wejrqui tii ofrenda chjitz pecača, Yooz honora waytizjapa, nižaza
wejt yanapñi kuzziz tjeezjapa. 20 Jalla nuž tii ricujta ofrendaqui ancha
tažpachača. Jalla nii paaznaca chjichcan wejrnacqui zuma kjana kamz
pecača, žoñinaca wejtnacaquiz ana uj tjojtnajo, "Pabluqui persunjapa
ofrendanacquiztan paaz jwessača", cjican. 21 Yooz yujcquizimi žoñinacž
yujcquizimi wejrnacqui zuma lijituma kamz pecača.
22 Titžtan nii yekja jilžtan tsjii jilžtan zakaz cuchanžcača. Tii jilaqui
wejrnacqui wawczinča, zuma lijitum kuzziz čhjultakquiztanami, jalla
nii. Niiqui ančhuca puntuquiztan nonžcu, ančhucaquin tjonzquin an-
cha pecchača. Ančhucaž zuma kamtiquiztan nižta kuzzizza. 23 Titž
puntuquiztan tuž cjiwča. Niiqui wejt cumpañerača. Nižaza wejttan
chica ančhucultajapa sirwača. Nii yekja pucultan jilanacž puntuquiz-
tan tuž cjiwča, ninacača iclizquiztan cuchantaqui, nižaza ninacaž
cjen Cristuqui ancha honorchizza. 24 Nonžna ančhucqui. Tjapa criichi-
nacžquiz ančhuca zuma okzñi kuz tjeezna. Jalla nuž tjeeznan criichi-
nacaqui zizaquača, zuma razunžtan ančhucaž kamtiquiztan wejrqui
cuntintutča, jalla nii.

9

OFRENDA PUNTU

1 Tsjiižtan zakal chiižinača Yooz žoñinacžtajapa ofrenda puntuquiz-
tan. Jalla nii puntuquiztan anača ančhucaquin tsjii cartami cji-
jržquichuca. 2 Ančhucqui tjapa kuztan tjaaz pequiñčhucča. Jalla nii
zizača. Nižaza Macedonia yokquin žejlñi criichinacžquiz cuntintu
cjiwča, ewitanpacha Acaya yokquin žejlñi criichinacaqui ofrendižtan
yanapzjapa listutača, jalla nuž chiyača. Jalla nuž nonžcu tsjan kuzziz
cjissača ofrenda uchjapa zakaz. 3 Nižaza wejrqui tii čhjepultan jilanaca
cuchanžcača, weriž chiita ančhuca puntuquiztan ana toscara cjisjapa,

ultimupan ančhuca uchta ofrenda tjacžta cjisjapa, jaknužt wejrqui parti criichinacžquiz cjitučhaja, jalla nuž. 4 Cunamit yekjap Macedonia criichinacaqui wejttan chica tjonačhani. Ninacžquiz ančhuca ofrenda uch puntuquiztan kjaž wiltami chiižinchinča. Jalla nižtiquiztan ančhuca ofrenda ana listu tjacztažlaj niiqui, wejtnacaltami ančhucaltami aziž cjequiča. 5 Ana azi cjisjapa, wejrqui tantiichinča, tii čhjepultan jilanaca rocz waquiziča wejt tuqui ančhucaquin tjonznajo. Ninacaqui tjonžcu ančhucaž compromitta ofrenda cumpliskataquiča. Jalla nižtiquiztan ančhuca ofrenda listu tjacžta cjequiča ima wejt tjonan. Zuma okzñi kuzziz cjen ofrenda uch waquiziča, ana weriž chiižintiquiztankaz.

6 Ančhucqui tii cjuñzna. Jequit koloculla zkala čhjacačhaja, nižaza koloculla ajznaquiča. Nižaza jequit wacchi čhjacačhaja, nižaza wacchi ajznaquiča. 7 Zapa mayni persun kuzquiz tantiižcu, ofrenda uchaquiča. Jequit zuma okzñi kuztan ofrenda utčhaja, jalla niiztan munaziča Yoozqui. Ana pizc kuztan uchasača, nižaza ana žoñiz chiižintiquiztankaz uchasača. 8 Tiizakaz cjuñzna. Yoozqui ančhucaquiz wacchi tjapaman wintizunanaca tjaaznasača. Jalla nižtiquiztan ančhucqui želinchizkaz cjesača. Nižaza ančhucqui želinchizquiztan ofrenda tjaasača, tjapaman zuma obranaca yanapzjapa. 9 Tii puntuquiztan cjijrta Yooz takuqui tuž cjiča: Zuma žoñiqui okzñi kuztan pori žoñinacžquiz tjaača. Nižaza niiž zuma obranaca watay wata cjuñtaž cjequiča. 10 Yoozza semilla tjaañiqui čhjaczjapa, nižaza čhjeri tjaañiqui lujlzjapa. Jalla nižtiquiztan Yoozqui ančhucaquiz želinchiz cjiskataquiča, juc'anti. Nekztan ančhucqui juc'ant ofrenda tjaasača. Ančhucaž zuma tjaatiquiztan zuma obranacchiz cjequiča. 11 Yoozqui ančhucaquiz tjapaman zuma cusasanacchiz cjiskataquiča, ančhuca okzñi kuztan juc'anti tjaazjapa. Ančhucaž uchta ofrenda intirjitiquiztan, nii ofrendiztan yanapta criichinacaqui Yoozquin ancha gracias cjican cjequiča. 12 Jalla nuž ofrenda tjaacan Yooz sirwiča. Nižaza nii Yooz sirwitiquiztan t'akjir criichinacaqui yanapta cjequiča. Nekztan ninacaqui Yoozquin ancha gracias cjican cjequiča. 13 Tii ofrendaqui tjeeža, jaknužt ančhucqui Cristuž liwriiñi tawk jaru kamčhaja, jalla nii. Nižaza ančhucaž zuma kamtiquiztan Yoozquin ancha honorchiz cjequiča. Ančhucqui okzñi kuztan wali chawc ofrenda tjaaquiča. Ninacztajapa, nižaza tjapa criichi žoñinacztajapa ančhucqui zuma okzñi kuzzizčhuččha. Jalla nižtiquiztan Yoozqui honorchiz cjequiča. 14 Yoozqui ančhucaquiz ancha zuma okzñi kuzziz cjiskatchiča. Jalla nižtiquiztan nii yanapta žoñinacaqui ančhucaltajapa Yoozquiztan mayižinaquiča. Nižaza ančhucatan juc'anti zuma munazaquiča. 15 Jilanaca, cullaquinaca. Tiipanž cjuñzna. Yoozqui učhumnacaquiz Cristo tjaachiča. Nii Yooziž tjaataqui juc'ant zumača; ana intintazzucača. Yoozquin ancha gracias cjican cjiwča.

10

PABLUQUI CRISTUŽ APOSTOLUCHA

1 Jilanaca, cullaquinaca. Wejr Pabluqui tii cjijržcučha. Jazic nonžna. Cristuqui humilde kuzzizza. Jalla nižta kuzziz cjen wejrqui ančhucaquiz chiižinžcučha. Yekjap žoñinacaqui tuž cjiča: “Ančhucatan žejlcan, Pabluqui humilde kuzziztača. Pero ančhucatan ana žejlcan,

c'aripachačha". 2 Ančhucatan wilta žejlcan, ana wilta c'ari cjis pecučha.
Yekjapanacaqui wejtnacaquiz uj tjojtunčha. "Zoñž kuzcamakaz kamčha
Pabluqui", jalla nuž cjiñičha. Jalla ninacžtajapa c'ari cjesačha. Pero
ančhucqui ninacaž irata ana cjee. Ančhucaltajapaqui anal c'ari cjis
pecučha. Cristuž apostoltčha wejrqui. Pero wejt persun aztan man-
tiz anal tjeez pecučha. 3 Wejrqui žoñi cjicanami ana žoñž kuzca-
makaz paa-učha, nižaza ana žoñinacžtan kichas pecučha. Pero tjapa
Yooz quintranacžtan quiražtakaz zalznasačha. 4 Nižaza Yooz quin-
tranacžtan zalžcu, ultim arma anal joojoo-učha. Antiz Yooz aztan
anawalinacquiztan atipasačha, ninacaž anawal azziz cjenami. 5 Yooz
quintra razunanacami atipasačha. Nižaza čhjul mit kuzquiztan pin-
sita razunanacami atipasačha, žoñinaca Yoozquin pajkatzjapa. Tjapa
žoñinacaž pinsitanacami Cristuž tjaajintanac jaru cjiskatz pecučha.
6 Jalla nižtiquiztan wejrqui listučha tjapa Yooz quintra žoñinaca casticz-
japa. Ančhucqui Yooz mantuquizpan cjisna, tjappacha. Weriž tjonztan,
jakziltat anaž Yooz mantuquizlaja, jalla niiqui casticta cjequičha. Cristuž
apostoltčha wejrqui.

7 Ančhucqui žoñikaz chekža, kjažta tsijtchižlaja nižaza kjažta
chiiñižlaja, jalla nii. Jakziltat mit kuzziz "Wejrqui Cristuž partiquiztčha"
cječhaja, jalla niiqui cjuñz waquizičha, wejrzakaztčha Cristuž partiquiz,
jalla nii. 8 Wejt apóstol puesto puntuquiztan cunamit juc'anti chiyučhani.
Jalla nuž cjenami wejrqui anal azasačha. Jesucristo Jiliriqui wejtquiz
nii apóstol puesto tjaachičha, ančhucalta zuma kamañchiz cjiskatzjapa.
Wejtta nii poder ana žejlčha, ančhuc akzjapa. 9 Cartanaca cjijržcu
anal ančhuc tsucunz pecučha. 10 Yekjap quintra žoñinacaqui tuž
cjičha: "Pabluž cartanacaqui chawjc jilirž cartanacažtakazza. Pero
tekz žejlcan, ana azzizza, nižaza niiž razunanaca inakazza". Nuž
cjiñičha yekjapanacaqui. 11 Jalla nižta cjiñi žoñinacaqui zumpacha
intintaz waquizičha. Jaknužt wejrqui cartanacquiz cjijržquitučhaja,
jalla niicama paasačha ančhucatan žejlcan.

12 Nii mita kuzziz žoñinacaž irata cjis anal pecučha. Ninacaqui po-
rapat iñarascan ana intintazñi kuz tjeeža. Yooz tawk jarupankaz kamz
waquizičha. 13 Wejrqui persun puntuquiztan anal juc'ant chiyučha.
Yoozpachačha wejtquiz tii apóstol langz tjaachiqui. Nii langzquiztan
jama chiyučha. Nižaza nii Yooziž tjaata langzquiztan jama ančhucaquin
tjonzinčha, liwriiñi Yooz taku paljayzjapa. 14 Ančhucaquin ana tjon-
tasaž niiqui, wejrqui Yooziž tjaata langzquiztan jama ana ojktasačha.
Parti Cristuž liwriiñi taku paljayñi žoñinacžquiztan wejrtčha primero
ančhucaquin tjonchintqui. Yekja žoñiž Yooz taku langtiquiz ana miti-
sasačha. 15 Yekja žoñiž Yooztajapa langztiquiztan anapal cjiwčha, "Nii
langztaqui weriž langztačha" cjicanaqui. Wejrqui pecučha, ančhucqui
juc'anti Yoozquin kuzziz cjeyajo. Jalla nižtiquiztan ančhucaporquiz
Yooztajapa juc'anti langz pecučha, Yooz tjaata langzquiztan jama. 16 Jalla
nekztanaqui ančhucaquiztan nawjkchuc yekja wajtchiz žoñinacžquiz
zakaz liwriiñi Yooz taku paljayz pecučha. Pero yekja žoñiž Yooztajapa
langztiquiz anal mitisis pecučha.

17 Jakziltat honora waytiz pecčhaja, niižlaqui Yooz honora waytiz
waquizičha. 18 Jakziltat persun honora waytican chiiñižlaja, jalla niiž
puntuquiztan Yoozqui "ana zumačha" cjequičha. Jakziltat "Yooz alaja
zumapankazza" cječhaja, jalla niiqui Yooziž tjaata honorchiz cjequičha.

11

PABLUZTAN ANAZUM TJAAJIÑINACŽTAN

1 Wejrqui zumzužtakaz tsjii koluc chiyačha. Nii zumzužtakaz chiita
takunaca nonžnalla. 2 Yoozqui ančhucajapa tsjii silusiñižtakaz wejtquiz
cjiskatčha. Weriž Yooz taku paljaytiquiztan ančhucqui Cristužquin
kuzziz cjissičha. Cristužtan zalz ora wejrqui ančhuc zuma kamañchiz
Cristužquin prisintis pecučha, jaknužt tsjaa zuma tur naaža com-
promitta tjowžquiz prisintita cječhaja, jalla nuž. 3 Wejrqui ančhuca
puntuquiztan turwayznučha; cunamit tsjiiqui ančhucaquiz incall-
skatačhani, Cristužquin ana tjapa kuz cjisjapani, nižaza Cristužquiztan
zarakchi cjisjapani. Ančhucaž pinsitanacaqui tsjii kjutñiž cjisnačhani.
Tuquitanpacha nii ana wal zkoražtakaz diabluqui mañužtan Evaquiz in-
callchičha, cunamit jalla nižta incallta cjisnačhani ančhucqui. 4 Wejrqui
ančhucaquin tjonchinča, werar liwriiñi takumi nižaza Jesusiž pun-
tuquiztanami paljayzjapa, nižaza tjonchinča Espíritu Santuž ančhuca
kuzquiz luzskatzjapa. Jaziqui ančhucquiz chiižinučha. Tsjii žoñinacaqui
tsjemat liwriiñi taku paljayñiž cjenami, ančhucqui nii incallñi žoñi zuma
risiwiñčhucquičha. Ninacaž tsjemat tjaajintanaca catokiñčhucquičha.
Nižaza tsjii žoñinacaqui tsjemat espiritunaca tjaaz pecasaž niiqui,
ančhucqui nižta incallñi žoñi zuma risiwiñčhucquičha. Nuž nonžcu,
ispantichinča; nižaza llaquita kuzziz cjiskatchinča. 5 Yekjapnacaqui
ančhucaquiztan nii incallñi žoñinacž puntuquiztan pinsičha, zuma
apostolonacačha, jalla nii. Ninacaqui anačha werar apostolonacaqui;
anačha wejtquiztan pajk jiliriqui. Jalla nuž cjiwčha. 6 Wejrqui anal altu
tawkžtan paljaycan ančhucatan kamchinča. Jalla nuž cjenami wejrqui
Yooz puntu zuma zizučha. Jalla nii zizñi cjican kjanapacha tjeezinča
weriž tjapa puntunaca paljaytiquiztan. Tantiya ančhucqui.

7 Wejrqui humilde kuzziz ančhucatan kamchinča, ančhuc hon-
orchiz cjisjapa. Nižaza ana paaz paca mayžcu, liwriiñi Yooz taku
ančhucaquiz paljaychinča. ¿Jalla nuž anawali paachin wejrjo? 8 Yekja
iclizziz žoñinacaqui wejtquiz paaz tjaachičha. Jalla nii ofrendanaca tanz-
inča, ančhucaquin Yooz taku paljayñi ojkzjapa. 9 Ančhucatan kamcan
ana želinchiz cjissinča. Pero ančhucaquiztan ana čhjulumi maych-
inča. Macedoniaquiztan tjonchi jilanacaqui wejtquiz onanchičha.
Jalla nižtiquiztan anaž čhjulumi wejtquiz pjaltatčha. Tuquiqui we-
jrqui ančhucaquiz ana mayzjapa ancha cwitassinča, ančhucjapa ana
ch'ama cjeyajo, nižaza jaztanami mayzquiztan cwitasučha. 10 Jaknužt
Cristuqui werarapan chiiñitažlaja, jalla niiž cjen nižta werarapan
chiyiñzakaztčha wejrqui. Jalla nižtiquiztan legali cjican, wejrqui cjiwčha,
anaž jec Acay wajtchiz žoñiqui wejt puntuquiztan cjesačha, “Pabluqui
ana želinchiz cjican, wejtquiztan maychičha”, nuž cjicanaqui. Jalla
nuž ančhucaquiztan ana čhjulumi maytiquiztan cuntintutčha wejrqui.
11 ¿Kjažtiquiztan nižta chiyu wejrjo? ¿Ančhucatan ana zuma munazojo?
Anapanž cjesačha. Yooz zizza, wejrqui ančhucatan munazučha, jalla
nii. 12 Wejrqui liwriiñi Yooz taku paljayiñča, ana paaz paca mayžcuqui.
Nižaza tirapan nužullakaz kamačha. Nekztan jakziltat paaz ganzjapa
Yooz taku paljayčhaja, jalla niiqui anapanž cjichuca, “Wejrtčha Pabluž
irata Yooz taku paljayiñtqui”, nuž cjicanaqui. 13 Nii paaz tanzjapa
paljayñinacaqui falso apostolunacačha. Nii žoñi incallñinacaqui Cristuž
apostolunacažtakaz ojklayñičha.

14 Jalla nužupan tii muntuquiz wataquičha. Satanás diablupacha
tsjii Yooz anjilažtakaz ojklayčha. 15 Nižazakaz Satanásquiz sirwiñi
žoñinacaqui werara Yooz sirwiñinacažtakaz ojklayčha. Jalla nižta puntu
nayžcu, ana tsucaquičha. Ninacaž nižta ojklaytiquiztan jama castictaž
cjequičha.

PABLUQUI ANCHA SUFRISNACA WATCHIČHA

16 Wiltal cjiwčha. Jalla nuž chiyanaqui ančhucqui weriž chiita pun-
tuquiztan anačha pinsisqui, “Niiqui zumzu taku chiičha” cjicanaqui.
Jalla nuž pinsanami, wejr chiyaj cjila tsjii lucurata žoñižtakaz. Wejrqui
tsjii koluculla persun honora waytaj cjila. 17 Jalla nuž chiican wejrqui
lucuratu žoñižtakaz chiyačha. Anal chiyačha Yooz Jilirž ortin jaru,
jalla nuž persuna honora waytican. 18 Walja žoñinacaqui tii muntuquiz
čhjulunacquiztanami persun honora waytičha. Jalla nižtiquiztan wejr
zakal persun honora koluculla waytačha. 19 Ančhucqui chiiñčhučča,
“Ziziñ žoñinactčha wejrnacqui”, cjicanaqui. Jalla nuž chiichiž cje-
nami ančhucqui zumzu žoñinacž takunaca cuntintu nonzniñčhučča.
20 Falso žoñinacaqui ninacž mantuquiz ančhuc cjiskatz pečča. Nekztan
ančhucqui nii žoñinacžquiz zuma cassa. Nižaza tsjii falso žoñinacaqui
ančhuca cusasanacquiztan paca mayčha. Nekztan ančhucqui ni-
nacžquiz zuma tjaačha. Nižaza tsjii falso žoñinacaqui persunaltajapa
zuma cjisjapa ančhuc mantičha. Nekztan ančhucqui niižquiz
zuma cassa. Nižaza tsjii falso žoñiqui ančhuc iñarčha. Nekztan
ančhucqui niižquiz zumakaz awantičha. Nižaza tsjii falso žoñiqui
ančhuca yujcquiz tsjajpačhani. Jalla niizakaz ančhucqui zuma awan-
tačhani. 21 Wejrqui ančhucatan kamcan ana nižta kamchinčha; hu-
milde kuzziz kamchinčha. ¿Jalla nižtiquiztan wejrqui azasajo? Ana-
pal azasačha. Yekja žoñinacaqui čhjulquiztan persun honora way-
tačhaja, jalla nii žoñinacžquiztan juc'antitčha wejrqui. Jalla nuž chi-
icanaqui lucuratažtakaz chiyučha. 22 Yekjapanacaqui cjiñičha, “He-
breo sarchiz žoñinactčha wejrnacqui”. Werj zakal cjeečha, “Hebreo
sarchiz zoñtčha wejrqui”. Nižaza ninacaqui cjiñičha, “Yooz illzta Israel
wajtchiz žoñinactčha wejrnacqui”. Wejr zakal cjeečha, “Yooz illzta
Israel wajtchiz žoñtčha wejrqui”. Nižaza ninacaqui cjiñičha, “Abra-
hamž majchmaatquiztan tjoniñčha”. Wejrmi zakal cjeečha, “Abra-
hamž majchmaatquiztan tjoniñčha”. 23 Ninacaqui cjiñičha, “Cristuž sir-
wiñtčha”. Wejrmi zakal cjeečha, “Cristuž juc'ant zuma sirwiñtčha”. Jalla
nuž chiicanaqui lucuratažtakaz chiyučha. Pero ninacžquiztan juc'anti
langzinčha Cristužtajapa. Nižaza ninacžquiztan juc'anti wjajttatačha.
Nižaza ninacžquiztan juc'anti carsilquiz chawctatačha. Nižaza tsjii
kjaž wilta ticzmaya želaytučha. 24 Pjijska wilta judío žoñinacaqui wejr
casticchičha. Jalla nuž casticcan, quinsa tunca llatuncan lazu wjajtta
mutchinčha. 25 Čhjep wilta wejrqui wjajtz paržtan wjajttatačha. Tsjii
wilta maztan čhajctatačha. Čhjep wilta warcuquiz okan nii warcu
julskatchičha. Warcu julskatžcu tsjii nooj weentižtan majiñtižtan pajk
kot taypiquiz žejlchinčha. 26 Tirapan ojkojkchinčha, walja anawali-
naca watñiž cjenami. Tižta anawalinaca watchinčha, anawal pujunaca,
anawal tjañinaca, wejt wajtchiz anawal žoñinaca, yekja wajtchiz anawal
žoñinaca, chawjc wajtquiz anawal žejlñinaca, ch'ekti yokquin anawal
žejlñinaca, anawal pajk kotanaca, nižaza anawal falso jilanaca. Jalla
nižta anawalinacami watchinčha. 27 Nižaza ancha langzinčha, nižaza

zuma ch'amanaca watchinčha, kjaž wilta ana tjaji atchinčha, nižaza
kjaž wilta čhjerž kjarami kjaz kjarami passinčha, kjaž wilta ayunass-
inčha. Nižaza kjaž wilta zakinacquiz ch'uncan sufrichinčha, zquitž
kjara. 28 Tjapa nižtanaca watchiž cjenami, iyakal sufručha. Zapuru tjapa
iclizziz žoñinacžtajapakal cjuñznučha, llaquita kuzziz ninaca zuma ka-
mañchiz cjiscama. 29 Jakziltat llajllasñi kuzziz cječhaja, wejrqui niižtan
chica zakal llaquisučha. Jakziltat ujquiz tjojtskatñi cječhaja, wejrqui nii
tjojtskatñi žoñž quintra žawjznučha. 30 Wejrqui persun honora way-
taž niiqui, weriž sufritanacquiztanami nižaza inallakaz cjitiquiztanami
honoral waytačha. 31 Anal toscara chiyučha. Jesucristo Jilirž Yooz Ejpqui
nii zizza. Yooz Ejpqui wiñaya honorchiz cjila. 32 Damasco wajtquin želan,
Aretas cjita chawjc mantiñi jiliriqui ulanz zananacquin guardianaca
mantichičha, wejr tanzjapa. 33 Pero criichi jilanacaqui wejr pajk canas-
tiquiz yaažcu, pirkiž tsewctan kozzuc tsjii kjuya wintanquiztan wejr
chjijunchičha. Jalla nižtiquiztan wejrqui ninacžquiztan atipassinčha.

12

1 Persun honora waytican, anačha čhjulumi wejttaqui cusaqui. Jalla
nuž cjenami tiral wejt puntuquiztan chiyučha. Ančhucaquiz tii za-
kal quint'ačha, Yoozqui niiž puntunaca cherkatchičha. Nižaza niiž
puntunaca zizkatchičha. 2 Wejrqui Jesucristužquin kuz tjaachinčha.
Niiž wiruñ ažk tunca pusin watanaca wejrqui arajpach Yooz wajtquin
chjichtatačha tsjii upacama. Curpužtanpacha chjichtatažlaja, už ana
curpužtanpacha chjičhtatažlaja, jalla nii anal naychinčha. Yooz Ejp-
kaz zizza. 3-4 Pero wejrqui zizučha, nii zuma wajtquin chjichtatačha,
jalla nii. Curpužtanami ana curpužtanami, jalla nii anal naychinčha.
Yoozkaz zizza. Jalla nii zuma wajtquin takunaca nonzinčha, jalla nii
nonžta takunacaqui anačha chiichuca žoñž takunacžtan. 5 Jalla nii
Yooz puntu nonztiquiztanami chertiquiztanami honora waytasačha.
Wejrqui persun sufrisnacquiztan honora zakaz waytasačha. Per-
sunquiztan anal honora waytiz pecučha. 6 Wejrqui persun honora
waytiz pectasaž niiqui lucuratažtakaz ana chiitasačha. Zuma werar
razunžtanpan chiyučha. Jalla nuž cjenami, persun honora anal iya way-
tačha. Weriž chiitanacquiztanami paatanacquiztanami jalla nii jarukaz
wejrqui rispitta cjesačha. 7 Nii Yooz puntu ziztanaca, chertanaca juc'ant
zuma cuzačha. Jalla nižtiquiztan ana mit kuzziz cjisjapa, Yoozqui wejr
laa cjiskatchičha. Wejr tsjii ch'apžtan chjapchižtakaz sufriskatchičha.
Yoozqui Satanás diablužquiz nii laa cjisjapa permitchičha, wejtquiz
nižta sufriskatzjapa. 8 Wejrqui čhjep wilta nii laa puntuquiztan Yooz
Jiliržquin mayizichinčha, wejt curpu laa žetajo. 9 Pero Yooz Ejpzti
wejtquiz kjaazičha, tuž cjican: Wejrqui amtan zuma munazučha, jalla
nižtiquiztan amquiz yanapačha. Am inallakaz cjicanaqui wejt aztan
amquiz zuma atñi cjiskatačha, nižaza čhjulunacquiztanami amquiz
zuma atipñi cjiskatačha. Jalla nuž cjichičha Yoozqui.

Jalla nižtiquiztan wejrqui sufrisnaca watchiž cjenami, nižaza inal-
lakaz cjenami, cuntintul cjeečha. Nekztan Cristuž aztan wejt kuzmi
curpumi yanaptaž cjequičha. 10 Cristužtajapa sufricanaqui čhjulu
watanami cuntintul cjeečha, inallakaz cjenami, iñarta cjenami, ana
želinchiz cjenami, sufriskatta cjenami, ch'amanaca watchiž cjenami,

čhjulunacaž watanami cuntintul cjeečha. Juc'ant inallakaz cjicanaqui, juc'ant tjupi kuzziztčha, Cristuž aztanaqui.

11 Jalla nuž chiican lucuratažtakaz chiichinčha. Ančhucpachaž nižta wejr chiikatchičha. Ančhucpacha wejt puntuquiztan zumanaca chiiz waquizičha. Yekjap žoñinacaqui chiiñičha, nii Pablužquiztan juc'ant zuma apostolonactčha wejrnacqui, cjican. Jalla nižta cjiñinacžquiztan juc'ant zumtčha wejrqui, Yooz yujcquiz inakaz cjenami. 12 Wejrqui ančhucatan žejlcan ultim werar apóstol puestuquiz ojklaychinčha, zuma pasinsis kuztan. Ančhucporquiz wacchi milajrunacami, siñalanacami, ispantichucanacami, jalla nižtanaca paachinčha. 13 Jaknužt parti iclizziz criichinacžtan kamtučhaja, jalla nižta irata ančhucatan kamchinčha. Jalla nuž kamcan ančhucaquiztan ana čhjulumi maychinčha, jaknužt parti criichinacžquiztan maytučhaja, jalla nižta. Jalla nii ana čhjulumi maytiquiztanaqui cunamiž ančhucqui žawjčhani. Jalla nekztanž pertunalla.

PABLUQUI CORINTO ŽOÑINACŽQUIZ ANCHA CJUÑČHA

14 Anziqui wejrqui tjacznučha čhjep wiltiquiziqui ančhucaquin tjonzjapa. Tii wilta zakaz ančhucaquiztan ana čhjulumi mayačha. Ančhuca cusasa wejtquiz anaž importičha. Antiz ančhuc alaja importayučha. Ocjalanacaqui anaž cusasanaca juntasačha, maa ejpžtaqui. Antiz maa ejpnacaž cusasanaca juntasačha, persun ocjalanacžta. 15 Jalla nižtiquiztan wejrqui persun gasto gastačha ančhuca kuznaca zuma cjisjapa. Wejrqui ančhucaquiz yanapasačha ochañcama. Wejrqui ančhucatan juc'ant zuma munaziñi kuzziztčha. ¿Ančhuczti upa wejttan munaziñi kuzzizčhuckaya?

16 Tsjii žoñinacaqui tuž cjiñičha, Pabluqui wejtnacaquiztan ana čhjulu may cjenami, jalla nuž mañа paacan wejtnacaquiz incallchičha. Jalla nuž cjiñičha. 17 Pero wejrqui pewcznučha, ¿Wejrqui cuchanžquita jilanacžquiz ančhuc incallzkatchinjo? Anapančha. 18 Wejrqui Tito rocchinčha ančhucaquiz tjonzcajo. Niižtan chica yekja jila cuchanžquichinčha. ¿Nii Titžquiz ančhucqui incallchinčhucjo? Niižtan wejttan nuž pucultan ančhucatan zumpacha kamchinčha, zuma kuztanami nižaza zuma kamcanami.

19 Ančhucqui cunamit wejt puntuquiztan pinsičhani, Pabluqui persun puntuquiztan tirapankaz tjurt'ičha, jalla nii. Jalla nižta pinsitaqui anazumačha. Weriž pecta jilanaca, cullaquinaca. Yooz yujcquiz Cristuž tjuuquiz chiyučha, ančhuca kuznaca juc'ant zuma cjisjapa. 20 Ančhucaquin tjonžcu, cunamit wejrqui ančhucaquiztan tsjii žoñinacžtan anazuma kamañchiz zalačhani. Jalla nii jiwjatučha. Jalla nižta zalaž niiqui, wejrqui ančhucaquiz c'aril cjeečha. Jalla nižta c'ari takunacžtan tjonzjapa anaž pecčha ančhucqui. Cunamit ančhucaporquiz ch'aaznaca žejlčhani, nižaza iñiziñinaca žejlčhani, nižaza čhjaawjkatñinaca žejlčhani, nižaza mitarar kuzziznaca žejlčhani, nižaza ana zum taku joojooñinaca žejlčhani, nižaza žoñž quintra chiichiiñinaca žejlčhani, nižaza mit kuzziz žoñinaca žejlčhani, nižaza kichjasñi kuzziz žoñinaca žejlčhani. Jalla nižtanaca žejlčhani. Jalla nižtiquiztan tii cartal cjijržcučha, ančhucaž ana zuma kamañanacquiztan jaytisjapa. 21 Cunamit yekjapanacaqui ana zuma kamañchizlani, nižaza adulteriuquiz ojklaychižlani, nižaza ana walinaca paachižlani. Cunamit yekjapanacaqui ančhucaquiztan uj paayiñčhucžlani, nižaza

ančhuca ujquiztan ana pertuna mayizichinčhucžlani. Jalla nižtiquiztan ančhucaquin tjontan cunamit wejt Yoozqui ančhucaž anazuma kamchiž cjen wejr azkatačhani. Nižta wataquiž niiqui, llaquita kuzziz cjeečha.

13

ŽERZ TAKUNACA

1 Tiižtan čhjepquiziqui ančhucaquin tjonžcučha. Ima tjoncan tiizakal chiižinučha. Tsjii žoñžquiz uj tjojtnaquiž niiqui, ima casticta cjican, pucultan čhjepultan tisticunacžtan ticlarskataquičha nii uj paañi žoñž puntuquiztan. 2 Tuquiqui wejrqui uj paañi žoñinacžquiz chiižinchinčha, ujnaca eca, cjican. Nižaza tjapa žoñinacžquizimi nižta chiižinchinčha. Jaknužt pizc wiltiquiz tjonžcu ninacžquiz chiižinchinčha, jalla nižta tii cartiquiz wilta chiižinžcučha, ančhucatan ana žejlcanami. Wilta tjonžcu, uj paañi žoñinaca panž casticačha. 3 Jalla nuž castictiquiztan ančhucqui kjanapacha cheraquičha, Cristužtan wejttan tsjii kuzzizza. Jaziqui Cristuqui wejr chiikatchičha. Cristuqui anačha inallakaz ančhucaltajapa. Antiz ančhucaporquiz niiž azi tjeeža. 4 Ina žoñižtakaz cruzquiz ch'awctatačha. Pero Yooz Ejpž aztan jacatatchičha. Cristužtakaz inallakaz wejrqui. Pero nižaza Cristužtan kamcan, wejrqui Yooz aztan tjeeznasačha ančhucaltajapa.

5 Ančhucqui persunpacha kuz tantiyasa, Cristužquin tira kuz tjurt'iñi, už ana tjurt'iñi, jalla nii. Persunpacha tantiyasa. Jesucristuqui ančhuca kuznacquizza. ¿Jalla nii ana naazjo? ¿Ančhucqui anaj ultim criichinacajo? 6 Wejrqui cjiwčha, wejrnacqui anačha falso criichi žoñi, antiz ultim werar criiñ žoñtčha. ¿Nii ana nayjo? 7 Wejrqui Yoozquin mayizučha, ančhuc ana ujnaca paajo. Jalla nuž mayizučha, wejt zuma razuna ana tjeezjapa, antiz ančhucqui zuma cjisjapa. Wejrqui ana zuma razunchiztakal cjež niiqui, anaž importičha. 8 Wejrqui werar razun quintra anal paasačha čhjulumi. Antiz werar razun jarukaz chiyasačha. 9 Jalla nižtiquiztan wejrqui inallakaz cjicanami cuntintučha, ančhucqui tjup kuzziz cjequiž niiqui. Wejrqui ančhucaltajapa tira Yoozquin mayizučha, ančhuc juc'ant zuma kamañchiz cjisjapa. 10 Wejrqui ančhucatan ana žejlcan, jalla tuž tii cartal cjijržcučha, ančhuc zuma cjisjapa. Wejrqui ančhucaquin tjonačha Yooz Jilirž apóstolž aztan. Ančhucaquin tjonačha, ana c'aripacha cjisjapa, antiz ančhuc juc'ant zuma kamañchiz cjiskatzjapa.

11 Jilanaca, cullaquinaca, jalla nuž chiižcu tiizakal chiyučha. Ančhucaquiz zumaj cjila. Ančhuca kamañanaca zumpacha azquicha. Zuma kamañchiz panž cjisna. Nižaza ančhucqui porapat kuzzasñiž cjee. Tsjii kuzziz cjee. Porapat zuma munaza. Jalla nuž zuma kaman, Yoozqui ančhucatan cjila. Yoozqui ancha zuma okzñi kuzzizza, nižaza niičha llan kuzziz cjiskatñiqui. 12 Jilanaca, cullaquinaca, porapat zuma tsaanasaquičha. 13 Tekzta tjapa Yoozquin kuzziz jilanacaqui ančhucaquin tsaanžquičha.

14 Jesucristo Jiliriqui tjapa ančhucaquiz zumanacaj tjaala, nižaza Yooz Ejpqui tjapa ančhucatan zuma munaziñej cjila, nižaza Yooz Espíritu Santuqui tjapa ančhuca kuznacquiz cjila. Jalla nužoj cjila. Amen.

LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS GÁLATAS

1 Wejr Pablutčha, ančhucaquin tii cartal cjijržcučha. Jesucristužtan
Yooz Ejpžtan cuchanžquita apóstol žoñtčha wejrqui, anačha žoñiž
cuchanzquititqui. Nižaza anačha žoñiž uchtitqui tii apóstol puestuquiz.
Antiz Jesucristužtan Yooz Ejpžtan wejr tii apóstol puestuquiz utchičha.
Yooz Ejpčha Jesucristo ticziquiztan jacatatskatchiqui. 2 Wejrqui tjapa
wejttan žejlñi jilanacžtan ančhucaquin tsaanžcučha. Ančhucqui Galacia
provinciquin icliz žoñinaccčhuccha. 3 Učhum Yooz Ejpžtan Jesucristo
Jiliržtan ančhucaquiz zumaj yanapla, nižaza ančhucaquiz cuntintu
kuzziz walikaj kamkatla. 4 Tii muntuquiz kamcan, žoñinacaqui ana
zuma kamañchiz kamčha. Nii ana zuma kamañquiztan liwriizjapa,
Jesucristuqui ticzičha. Nižaza učhum ujnac laycu ticzičha Yooz Ejpž
munañpi jaru. Jalla nii Yoozza učhum yanapñiqui. 5 Yooz Ejpqui wiñaya
honorchiz cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.

TSJIIKAZ LIWRIIÑI TAKU ZEJLCHA

6 Wejrqui ančhuca puntu nonžcu ispantichinčha. Ančhucqui ratulla
Yoozquiztan zarakquičha. Jesucristuž ančhucaquiz okzñiž cjen, Yoozqui
ančhuc kjawzičha, liwriita cjisjapa. Yoozquiztan zarakcan ančhucqui
yekja tsjemat liwriiñi taku catokquičha. 7 Pero anaž yekja liwriiñi
takuqui želasačha. Tsjii tsjii žoñinacaqui ančhuca kuz turwayskatz
pecčha. Nižaza Jesucristuž liwriiñi taku tsjematquin querz pecčha.
Wejrnacqui ančhucaquiz werar liwriiñi taku paljaychinčha. Jalla niic
ančhucqui zizza. 8 Jalla nižtiquiztan jakziltamiž tsjemat liwriiñi taku
ančhucaquiz tjaajnasaž niiqui, jalla nii žoñiqui Yooziž castictaj cjila.
Wejr mekaj cjila, arajpachquiztan tjonchi anjila mekaj cjila, jakziltami
yekja tsjemat liwriiñi taku tjaajnasaž niiqui, castictaj cjila. 9 Tuquiqui
nižtapan chiichinčha. Jaziqui wilta nižtapachal chiyučha: Jakziltamiž
yekja tsjemat liwriiñi taku ančhucaquiz tjaajnasaž niiqui, jalla ni-
iqui Yooziž castictapaj cjila. Ančhucqui werar liwriiñi taku catokch-
inčhuccha. Ana iya žejlčha. 10 Jalla nuž c'aripacha chiican, ¿čhjulut
pecoj wejrjo? Anal pecučha "Amčha zumamqui" cjiñinacaqui. Nižaza
anal pecučha žoñinacž kuz wali cjiskatzjapa. Jalla nižta pecaquiž niiqui,
Jesucristuž mantuquiz sirwiñi ana cjichucačha.

PABLUZ OJKLAYTA QUINTU

11 Jilanaca, cullaquinaca, ančhucaquiz tuž tjaajinz pecučha. Weriž
paljayta liwriiñi takuqui anačha žoñž kuzquiztan pinsita. 12 Ana jec
žoñžquiztanami nii liwriiñi taku nonzinčha, nižaza anaž jec žoñimi
wejtquiz nii liwriiñi taku tjaajinchiqui. Jesucristupachačha wejtquiz
tjaajinchiqui.
13 Tuquiqui wejrqui judío žoñinacž kamañ jaru kamiñtačha. Jalla nii
nonzinčhuccha. Tuquiqui Yooz partir žoñinaca tanžcu ninaca walja
sufriskatiñtačha. Yooz icliz žoñinaca k'ala akz pecaytučha. 14 Nižaza
wejrqui judío cuzturumpinacž puntu juc'anti zizzinčha, wejt judío
mazinacžquiztan juc'anti. Wejrqui wejt tuquita atchi ejpnacž cuztu-
rumpiquiz tjapa kuztantačha. Nii cuzturumpinacž jaru kamzjapa ancha

c'unchintačha. 15 Jalla nuž cjenami Yoozqui wejr t'akzičha, niiž apóstol
cjisjapa. Ima weriž maaquiztan nasan, Yoozqui wejr t'akzjapa tanti-
ichičha. Nižaza Yoozqui wejtquiz ancha okzñiž cjen, wejr kjawzičha,
liwriita cjisjapa. Čhjulorat wejr kjawz tantiitčhaja, jalla nii ora wejr
kjawzičha, 16 niiž zinta Majch pajzjapa, nižaza niiž apóstol cjisjapa.
Nižaza Yoozqui wejr kjawzičha, ana judío wajtchiz žoñinacžquin Jesu-
cristuž puntu paljayñi cjisjapa. Jalla nuž Yooztan niiž Majchtan pajžcu,
ana jecžtanami kazñi ojkchinčha. 17 Nižaza ana Jerusalén watjami
ojkchinčha, parti apostolanacžtan kazñimi. Ninacaqui wejt tuqui apóstol
puestuquin luzzitačha. Jalla nuž wejt tuqui luzziž cjenami ana ni-
nacžtan kazñi ojkchinčha. Antiz Arabia yokquin ojkchinčha. Wiruñaqui
niwjctan Damasco wajtquin quejpžquichinčha.

18 Nekztanaqui čhjep watquiztan Jerusalén ojkchinčha, Pedružtan
zalzjapa. Jalla nekztan Pedružtan tsjii tunca pjijskan tjuñi kamchinčha.
19 Jalla nicju kamcan, Jesucristo Jilirž lajk Jacobo cjita apostolžtan
zalchinčha. Ana jakzilta parti apostolonacžtanami zalchinčha. 20 Yooz
yujcquiz žejlcan, anal toscara chiyučha. Tii weriž cjijrtaqui weraračha.

21 Jerusalén wajtquiztan zarakžcu, Siria yokaran nižaza Cilicia
yokaran ojkchinčha. 22 Judea yokquin kamñi criichinacžtan ima
zalchinčha. Nii Cristuž partir žoñinacaqui ima wejr paj-kalčha.
23 Ninacaqui wejt puntuquiztan tii quintukaz zizzičha: “Nii wejrnacaž
sufriskatta žoñiqui niipachaž Jesucristužquin kuztan criichiqui.
Tuquiqui liwriiñi Jesucristuž puntu k'ala tjatanz pecñitačha. Anziqui
niiqui liwriiñi Jesucristuž puntu paljayla”. Jalla nuž cjetčha wejt
puntuquiztanaqui. 24 Nii criichinacaqui Yooztajapa honora waytichičha
wejt puntu nonziž cjen.

2

APOSTOLONACAQUI PABLO ZUMA RISIWCHICHA

1 Nekztan tunca pusin watquiztan wilta Jerusalén watja ojkch-
inčha Bernabežtan. Nižaza Tito chjitchinčha. 2 Yooz wejtquiz chi-
itan, Jerusalén watja ojkchinčha. Jalla nicju jaknužt yekja wajtchiz
žoñinacžquiz liwriiñi Yooz taku paljaytučhaja, jalla nii mazinz pecch-
inčha. Primiraqui icliz jilirinacžtan ajcžcu ninacžquiz mazinchinčha,
nekztan parti criichinacžquiz mazinchinčha weriž paljayta liwriiñi Yooz
taku, jalla nii. Jalla nuž mazinchinčha, weriž Yooztajapa langžta ana
ina cjisjapa. Nižaza anz weriž Yooztajapa langztaqui ana ina cjiskatz
pecučha. Jalla nižtiquiztan weriž paljaytaqui nii judío criichinacžquiz
mazinchinčha. 3 Ninacaqui wejr zuma risiwchičha. Nižaza Tituqui
wejttan chica želatčha. Nii Tituqui griego wajtchiz žoñi cjican, ana
janchiquiz chimpuchiztačha, judío žoñinacž cuzturumpi jaru. Jalla nuž
cjenami judío žoñinacž cuzturumpi ana paakatchičha, nii janchiquiz
chimputa cuzturumpi, jalla nii. 4 Pero tsjii kjaž žoñinaca želatčha,
“Wejrnactčha criichinacaqui” cjiñi. Jalla ninacaqui anatačha lijitum
criichinacaqui pero. Criichinacžporquiz chjojzaka luzzitačha. Jalla
nii ana zum žoñinacaqui awayt'i luzzitačha, jaknužt wejrnacqui Jesu-
cristužquin kuzziz cjen Moisés liiquiztan liwriita, jalla nii. Ninacakaz
Titžquiz judío chimpuchiz cjiskatz pecatčha. Nižaza ninacaqui wiltaž
wejrnac ninacž lii mantuquiz utz pecatčha. 5 Anapan ninacž munañpi

jaru cjiskatchinčha. Wejrnacqui pecaytučha, ančhucqui werar liwriiñi
Yooz tawk jaru tirapan kamzjapa, jalla nuž.
6 Nekz žejlñi pajta jilirinacaqui ana wejtquiz čhjul ew taku tjaa-
jinchičha. Jiliri cjenami ana jiliri cjenami wejtquiz anal importayučha.
Yoozquiz žoñinaca ana illillzičha. Yooz yujcquiziqui tjapa criichinacaqui
tsjii parijučha. 7 Jalla ninacaqui wejtquiz ana čhjul ew taku tjaa-
jinchičha. Antiz ninacaqui wejr pajchičha, Yooziž uchta apóstol, nižaza
werar liwriiñi taku paljayñi, jalla nii. Wejrqui uchtačha yekja wajtchiz
žoñinačžquiz liwriiñi Yooz taku paljayajo, jaknužt Yoozqui Pedro utčhaja,
judío wajtchiz žoñinačžquiz liwriiñi taku paljayajo, jalla nižtapacha.
8 Yoozqui Pedro cuchanchičha, judío žoñinačžquiz liwriiñi taku paljayajo.
Jalla nii Yoozpacha wejr cuchanchizakazza, yekja wajtchiz žoñinačžquiz
paljayajo. Yoozqui jalla nuž pucultan cuchanchičha niižtajapa langz-
najo.
9 Jalla nižtiquiztan Jacobžtan Pedružtan Juanžtan wejr pajchičha, Yooz
amt'ita jaru apóstol puestuquiz uchta, jalla nii. Nii čhjepultanaqui pajta
chawjc jilirinacatačha. Jalla nuž wejr pajžcu, ninacaqui wejr zuma risi-
wchičha. Bernabequi risiwtazakazza. Jalla nižtiquiztan wejtnacatan ni-
nacžtan wali cjiyassinčha. Wejrnacqui tsjii zuma acuerduquiz kazzass-
inčha, wejrnaca yekja wajtchiz žoñinačžquin paljayi ojkzjapa, nižaza
ninaca judío žoñinačžquin paljayi ojkzjapa, jalla nuž. 10 Nižaza ninacaqui
wejtnacaquiz roct'ichičha, pori žoñinačžquin yanapzjapa cjuñznajo. We-
jrqui nižtapacha zakaz ancha tantiyučha.

PEDRUZTAN PABLUZTAN ANTIOQUIA WAJTQUIN

11 Niiž wiruñ Pedruqui Antioquía watja ojkchičha. Jalla nicju Pe-
družquiz zumpacha chiižinchinčha, niiž yujcquizpacha. Niiž kam-
taqui ana zumquintačha. 12 Antioquía wajtquin irantižcu, Pedruqui
nii wajtchiz ana judío žoñinačžtan lujlchičha. Nekztan tsjii kjaž Ja-
cobž partir žoñinacaqui irantichičha. Jalla ninacaqui judío cuzturump-
inaca exijñitačha. Jalla ninacžquiz ekscu, Pedruqui nii ana judío
žoñinačžquiztan tsjii latu zarakchičha. 13 Pedruž nuž zaraktan, parti
judío criichinacaqui nižtapacha zakaz tsjii latu zarakchičha. Pero
ninacaqui kuzquiz zizatčha, nižta zarakz ana wali, jalla nii. Bern-
abemi ninacžtan chica zarakzkattatačha. 14 Jalla nuž zarakžcu ni-
nacaqui werar liwriiñi Yooz tawk jaru ana kamchičha. Jalla ninaca
zarakñi cheržcu wejrqui tjapa žoñinačž yujcquiz Pedružquiz zumpacha
chiižinchinčha, tuž cjican: —Amqui judío žoñimčha. Jalla nuž cjenami
amqui ana judío žoñižtakaz kamñamčha. Amqui judío cuzturumpinac
jaru ana kamñamčha. Jalla nižtiquiztan ¿kjažtiquiztan amqui tii ana
judío žoñinaca judío žoñinacažtakaz kamkatz pecya? Anapanž zuma
niiqui.

JESUCRISTUZQUIN KUZZIZ CJEN ZOÑINACA LIWRIITACHA

15 Wejrnacqui judío žoñinačžquiztan tjoniñčha. Yekja wajtchiz
žoñinačžquiztanami, Yooz quintra paañi žoñinačžquiztanami anapan
tjoniñčha. 16 Jalla nuž tjonñiž cjenami wejrnacqui zizzinčha, anaž jakzil-
tami Moisés lii jaru kamchiž cjen Yooz yujcquiz zuma cjisnasačha. Yooz
yujcquiz zuma cjisjapa, žoñinacaqui Jesucristužquin kuzziz cjistančha.
Jalla nuž zizzinčha. Wejrnac zakaz Jesucristužquin kuz tjaachinčha,
Yooz yujcquiz zuma cjisjapa. Anaž jakziltami Moisés lii jaru kamchiž

cjen Yooz yujcquiz zuma cjisnasačha. Jalla nižtiquiztan wejrnac zakaz
Moisés lii jaru kamchiž cjen, Yooz yujcquiz anapanž zuma cjisnasačha.
17 Yooz yujcquiz zuma cjisjapa wejrnacqui Jesucristužquin kuz tjaach-
inčha. Jalla nii kuz tjaaz oraqui, wejrnacqui yekja wajtchiz žoñinaca
irata persun uj pajstantačha, “Wejrnacmi zakaz ujchiztčha”, cjicanaqui.
¿Jalla nuž wejrnacaž persun uj pajchiž cjen, Jesucristuqui wejrnac nižta
ujchiz cjiskatjo? Anapanž cjesačha. 18 Yooz yujcquiz zuma cjisjapa,
Moisés lii ana walčha. Jalla nuž wejrqui tjaajinchinčha. Anziqui wejrqui
wilta chiitasaž niiqui, “Moisés lii jaru kamchiž cjen Yooz yujcquiz zuma
cjisnasačha” jalla nižtiquiztan wejrqui juc'anti ujchizpan cjitasačha.
19 Moisés lii mantuquiz kaman nii liiqui kjanapacha wejtquiz tjeezičha,
wejrqui ujchizpantčha, jalla nii. Jalla nižtiquiztan wejt persun uj pajžcu,
Jesucristužquin kuz tjaachinčha. Jalla nižtiquiztan Moisés liiquiztan
liwriitačha wejrqui, Yooztajapa kamzjapa. 20 Jesucristuqui wejt ujnac
laycu cruzquiz ch'awcta ticzičha. Jalla nuž wejt ujnac laycu ticziž cjen,
wejrqui niiztan chica ticziztakaztčha. Wejt tuquita ana zuma kamaña
jaytichinčha, jalla nižtiquiztan ew kamañchizza wejrqui. Pero anačha
wejt persun kamañchiz antiz Cristuž kamañchiz kamučha. Jaziqui tii
muntuquiz žejtcan ew kamañchiz kamučha. Jesucristo Yooz Majchquin
kuz tjaatiquiztan Jesucristuqui wejtquiz okzñiž cjen, wejt ticz cuntiquiz-
tan ticzičha. 21 Yoozqui žoñinacžquiz okžcu, Jesucristo cuchanžquichičha
žoñinaca liwriizjapa. Liwriiñi Yooz taku anal nicz pecučha. Moisés lii
jaru kamchiž cjen žoñinacaqui Yooz yujcquiz zuma cjissiž cjitasaž niiqui,
Jesucristuqui inapankaz ticztasačha. Anapančha nužuqui.

3

LIWRIIZ PUNTU

1 Galat wajtchiz žoñinaca, ančhuccha zumzužtakaz. ¿Jequit ančhuc
incallchejo? ¿Jequit werar liwriiñi tawkquiztan ančhuc tsjii kjutñi
chjitchejo? Liwriiz puntu paljaycan wejrnacqui Jesucristuž puntuquiz-
tan kjanapacha ančhucaquiz tjaajinchinčha, Jesucristuqui žoñinacž
ujnacquiztan cruzquiz ch'awcta ticzičha, jalla nii. 2 Tsjii pewcz
pecučha. ¿Moisés lii jaru kamchiž cjen, Espíritu Santo ančhuca kuzquiz
luzzikay? Anapančha. Jesucristužquin kuz tjaatiquiztan, nekztan
Espíritu Santuqui ančhuca kuzquiz luzzičha. Jalla niiqui nužupančha.
3 ¿Kjažtiquiztan ancha zumzu ančhucjo? Espíritu Santuž cjen ančhucqui
Yooz kamañquiz kami kallantichinčhuccha. ¿Persun kuzcama kam-
canaqui Yooztajapa tsjan zuma kamasajo? Anapančha. 4 ¿Jesucristužquin
criižcu ančhucqui inakaz sufrichinčhuc cjes kjažtatajo? Ana inakaz
ančhucqui sufrichinčhuczlani. 5 Yoozqui ančhuca kuzquiz niiž Espíritu
Santo luzkatchičha. Nižaza ančhucaž cheran Yoozqui milajrunaca
paachičha. ¿Ančhucaž Moisés lii jaru kamtiquiztan jalla nižta mila-
jrunaca Yooz paachejo? Anapančha. Ančhucqui Jesucristuž puntuquiz-
tan nonžcu catokchinčhuccha. Jaziqui ančhucaž Jesucristužquin kuz
tjaatiquiztan Yoozqui ančhucaž cheran milajru paachičha.

6 Abraham zakaz Yoozquin kuz tjaachitačha. Jalla nuž tjaatiquiztan
Yooz yujcquiz zuma cjiskattatačha. 7 Jalla nižtiquiztan jakziltat Jesu-
cristužquin kuz tjaačhaja, jalla niiqui ultim Abrahamž majchmaatičha.
Jalla niic werar razunačha. 8 Yoozqui tuquitanpacha tuž tantiichičha,

Jesucristužquin kuz tjaañi žoñinaca Yooz yujcquiz zuma cjiskattaž cjesačha, jalla nuž tantiichičha. Jalla nižtiquiztan tuquitanpacha liwriiñi Yooz puntuqui Abrahamžquiz chiitatačha, tuž cjican: “Amiž cjen tjapa wajtquiztan žoñinaca zumaž cjiskattaž cjequičha”. Jalla nuž cjičha cjijrta Yooz takuqui. 9 Jalla nižtiquiztan jakziltat Jesucristužquin kuz tjaačhaja, jalla niiqui Abrahamžtan zuma cjiskattaž cjesačha.

10 Jakzilta žoñinacat Yooz yujcquiz zuma cjisjapa, Moisés liiquiz kuz tjaačhaja jalla ninacaqui Yooziž castictaž cjequičha. Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Jakziltat tjapa Moisés liiquiz mantitanac jaru ana zumpacha kamčhaja, jalla ninacaqui Yooziž castictaž cjequičha”. 11 Anaž jecmi Moisés lii jaru zumpacha kami atasačha. Jalla nižtiquiztan Moisés liiquiz kuz tjaatiquiztan anaž jecmi Yooz yujcquiziqui zuma cjisnasačha. Kjanapachačha nii razunaqui. Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Jakziltat Yoozquin kuz tjaatiquiztan Yooz yujcquiz zuma cjisnačhaja, jalla niiqui Yooztan kamaquičha”. 12 Pero Moisés lii jaru kamcan, Yoozquin kuz tjaazqui ana walčha. Moisés lii puntuquiztan Yooz takuqui tuž chičha: “Jakziltat Moisés lii jaru kamčhaja, jalla niiqui nii lii jaru kamtiquiztan Yooztan kamaquičha”.

13 Pero anaž jecmi nii lii jaru zumpacha kamasačha. Jalla nižtiquiztan tjapa žoñinacaqui Yooziž castictaž waquizičha. Pero Jesucristuqui učhum liwriichičha, Yooziž ana casticta cjeyajo. Jesucristupacha učhum cuntiquiztan casticta cjissičha. Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Jakziltat cruzquiz ticznačhaja, jalla niiqui tjeeža, Yooziž castictaž, jalla nii”. 14 Jesucristuqui yekja wajtchiz žoñinacž cuntiquiztan zakaz casticta cjissičha, ninaca Abrahamžtan Yooz yujcquiz zuma cjiskatzjapa. Nižaza Jesucristužquin kuz tjaachiž cjen Yoozqui tjapa učhum kuznacquiz niiž Espíritu Santo luzkatchičha, niiž tuquita chiita takucama.

MOISES LII PUNTU

15 Jilanaca, cullaquinaca, tsjii puntul chiyačha. Tiiž nonžna. Tsjii zuma legali acuerduquiz luzta, nižaza jiliriž sillta, jalla nii documentuqui ana wira campiyasačha, nižaza ana nekz yapasačha, jiliri sillta jaru. 16 Anziqui tii puntul chiyačha. Yoozqui taku tjaachičha Abrahamžquizimi niiž majchquizimi. Yooz takuqui anaž cjičha, “Majchmaatinacžquizimi”, cjicanaqui. Anaž wacchi žoñinacž puntuquiztan chiičha. Antiz tsjii žoñž puntuquiztankaz chiichičha. Jalla nii žoñičha Cristuqui. 17 Jalla tuž chiyučha: Yoozqui Abrahamžquiz taku tjaachičha. Nekztan pusi patac quinsa tuncan watanacquiztan Yoozqui Moisesquiz niiž lii tjaachičha. Jalla nii wiruñ tjaata liiqui nii tuquita Abrahamžquiz tjaata taku anapanž ana walkatasačha. 18 Moisés lii jaru kamchiž cjen Yooz zumanaca tanžtaž cjitasaž niiqui, jalla nižtiquiztan Yooziž Abrahamžquiz tjaata taku anaž waltasačha. Pero panž walčha. Yoozqui Abrahamžquiz nužukaz taku tjaachičha, žoñinaca liwriizjapa.

19 Jalla nižtiquiztan, ¿čhjuljapat Moisés lii sirwiya? Jalla tužučha. Moisesquiz nii liiqui tjaatatačha, žoñinacž ujnaca tjeezjapa. Nižaza nii liiqui walatčha, Jesucristuž tjonzcama. Jesucristuqui Abrahamž majchmaatquiztan tjonñičha. Nižaza niiž puntuquiztan chiičha nii Yooziž Abrahamžquiz tjaata takuqui. Yoozqui anjilanaca cuchanžquichičha, niiž lii Moisesquiz tjaazjapa. Nekztan Moisesqui parti žoñinacžquiz Yooz mantitanaca tjaajinchičha. 20 Moisesqui nii liižtan žoñinacžquiz

mantichičha, žoñinaca nii lii cumplajo. Pero Yoozqui niiž persun tjaata taku cumplichičha. Yooz alaja cumplichičha.

21 Jalla nižtiquiztan, ¿kjaž cjii? ¿Moisés liiqui Yooziž tjaata tawk quintra cjesaya? Anapanž cjesačha. Anaž jecmi Moisés lii jaru zumpacha kamasačha, Yooztan wiñaya kamzjapa. Jalla nii lii jaru žoñinaca kamtasaž niiqui, Yooz yujcquiz zuma cjitasačha, nii lii jaru kamtiquiztan. 22 Pero cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: "Tjapa žoñinacaqui uj paachiž cjen castictaž cjequičha". Jalla nuž cjenami, Jesucristužquin kuz tjaañi žoñinacaqui Yooziž tjaata taku tanznasačha, ana casticta cjisjapa, Yooztan wiñaya kamzjapa.

23 Ima Jesucristuž puntuquiztan zizcan učhumqui Moisés lii mantuquiz želatčha. Nižaza nuž žejlchinčhumtačha Jesucristužquin kuz tjaazcama. 24 Jalla nižtiquiztan Moisés lii mantuquiz želatčha učhumqui, Jesucristuž tjonzcama. Nekztan Jesucristužquin kuz tjaatiquiztan Yooz yujcquiz zuma cjissinčhumčha, nižaza ana ujchiz. 25 Anziqui žoñinacaqui Jesucristuž puntuquiztan zizasačha. Jalla nižtiquiztan učhumnacqui Moisés lii mantuquiz žejlzqui žeržtačha.

26 Jesucristužquin kuz tjaatiquiztan tjapa ančhucqui Yooz partiquiz žejlčha, Yooz maatinacčhuccha. 27 Jakziltat Jesucristužtan tsjii kuzziz cjiscu bautista cječhaja, jalla niiqui Cristuž partiquiz cjissičha. Nižaza ew kamañchiz cjissa. 28 Cristuž partiquiz žejlcan, anaž t'aka t'aka žejlčha. Judío žoñinacami, yekja wajtchiz žoñinacami, žoñž mantuquiz žejlñi žoñinacami, ana žoñž mantuquiz žejlñi žoñinacami, luctakami, maatakami, jalla tjapa žoñinacaqui Jesucristuž partiquiz žejlcan Yooz yujcquiz tsjii parijučha. Nižaza tsjii t'akquizkazza. 29 Nižaza Cristuž partiquiz želaquiž niiqui, ančhucqui Abrahamž ultim lijitum majchmaatinacčhuccha. Nižaza ančhucqui Abrahamž lijitum majch maatinacažlaj niiqui, ančhucqui Yooziž Abrahamžquiz tjaata taku tsjii irinsažtakaz tanznaquičha, Yooztan wiñaya kamzjapa.

4

UCHUMNACAQUI YOOZ MAATICHUMCHA

1 Nii irinsa puntu tii zakaz chiiz pecučha. Tsjii irinsa tanzñi ocjalaqui žoñi pajkzcama anaž irinsa tanznasačha. Ocjala cjicanaqui nii famillžquiz piyunažtakaz kamčha. Pajkžcu, nekztan tjapa nii famillž cusasanaca niižtacama želaquičha. 2 Nii ocjalaqui famillž mantuquiz tjiižta žejlčha, nižaza niiž irinsaqui yekja žoñžquiz cwitižinajo cumpjiitačha, irinsa tanz oracama. 3 Jalla nižta iratačha učhumnacaqui. Tuquiqui učhumqui ocjalažtakaz kamcanaqui žoñiž pinsita jarukaz kamatčha. 4 Yooziž pinsita timpu irantižcu Yoozqui niiž Majch cuchanžquichičha. Nekztan tsjaa maatakquiztan majttatačha, nižaza Moisés lii mantuquiz želatčha. 5 Jalla nuž Yoozqui niiž persun Majch cuchanžquichičha učhumnaca Moisés lii mantuquiztan liwriizjapa, nižaza Yooz maati cunta cjisjapa.

6 Ančhucaž Yooz maati cjicanaqui Yoozqui niiž Majch Espíritu Santo ančhuca kuzquiz cuchanžquichičha. Espíritu Santuqui ančhuca kuzquiz Yooz Ejpžquin cjuñzkatčha, "Wejt Tata" cjican. 7 Jalla nižtiquiztan Yooz cjen ančhucqui Moisés lii mantuquiz anaž iya žejlčha. Yooz maati cjican, Yooz tjaata irinsa tanznaquičha.

PABLUQUI CRIICHI ZOÑINACŽQUIZ ANCHA CJUÑČHA

8 Tuqui ančhucqui werar Yooz anaž pajatča. Antiz žoñiž pinsita
yooznacž mantuquizkaz želatča. Nii yooznacaqui anaž ultimu Yoozza,
žoñiž pinsitiquiztankazza. 9 Anziqui ančhucqui werar Yooz pajča.
Primiraqui Yoozqui ančhuc maati cunta pajchača. Jalla nuž Yooz maati
cunta cjiscu, ¿kjaž ančhucqui žoñiž pinsita yooznacquin wilta cutasajo?
¿Nii yooznacž mantuquiz wilta cjis pecjo? Nii yooznacaqui ana azzizza;
nižaza inakazza. 10 Ančhucqui tirapan tjuñinacžquizimi jiiznacžquizimi
oranacžquizimi watanacžquizimi rispitiñčhuččha. Jalla nižta rispitzqui
anaž waquizača. 11 Jalla nuž rispitan wejtla ančhucaquiz tjaajinzqui
inapankaj cjičhani. Jalla niil jiwjatača.

12 Jilanaca, cullaquinaca, ančhucaquiz rocača, wejržtapachaž cjis-
saja, Moisés lii mantuquiztan liwriita, jalla nižta. Wejrqui ančhuc
yekja wajtchiz žoñižtakaz cjissinča judío cuzturumpinaca ana paažcu.
Ančhucqui wejr zuma risiwchinčhuččha, ana čhjul wejt quintra kjaž
cjiscu. 13 Ančhucqui zizza, primeraqui wejr laacjichiž cjen ančhucatan
kamchinča. Nižaza ančhucatan kamcan, liwriiñi Yooz puntu pal-
jaychinča. Jalla nii zizza ančhucqui. 14 Jalla nii cona laacji-
taqui wejttajapa tsjii pruebatača. Jalla nižta weriž laacjitiquiz-
tan ančhucqui ana wejr iñarchinčhuččha, nižaza wejr ana jakjurpayz
pecchinčhuččha. Antiz wejr ancha zuma risiwchinčhuččha, tsjii Yooz
cuchanžquita anjilažtakaz. Nižaza Jesucristužtakaz wejr zuma risi-
wchinčhuččha. 15 Weriž ančhucatan kamchiž cjen ančhucqui zuma
cuntintu sint'ichinčhu
ča. Jaziqui ančhucaquiz, ¿kjažt cjisjo? We-
jrqui declarača, ančhucatan kamcan, ančhucqui attasaž niiqui, persun
čhjujcquimi lecžcu wejtquiz tjaatasača. 16 Wejrqui ančhucaquiz werar
razunanaca chiichinča. Jalla nuž chiitiquiztan, ¿ančhucqui wejt quin-
tra cjissinčhucjo?

17 Nii ana werar razuna chiiñi žoñinacaqui ančhuc anchaž impor-
tayča. Jalla nuž importaycan ninacaqui ančhuc ana zuma cjiskatz
pečča. Wejtnacaquiztan t'akskatz pečča, ninacž partiquiz cjis-
japa, nižaza ninacž honora waytiskatzjapa. 18 Tsjii žoñiqui yekja
žoñžquiz tsjan zuma kamañchiz cjiskatz pecasača. Jalla nuž pecca-
naqui nii žoñžquiz ancha importayasača. Jalla nižta importayzqui
ancha zumača. Tjapa žoñinacaqui ančhucaquiz nižtaj paala. Anača
wejrkaz, ančhucatan kamcanaqui, ančhuc importayz waquizača.
19 Zuma jilanaca, cullaquinaca, ančhucaltajapa wilta wejt kuzquiz an-
cha cjuñača. Nižaza wejrqui ančhucaltajapa tiral cjuñača ančhucaž
Cristuž kamañchiz zuma kamzcama. 20 Wejrqui ančhucatan chical
žejlz pecača. Jalla nuž ančhucatan žejltasaž niiqui, juc'ant zuma
carinchiz razuna chiižintasača. Ančhuca quintu nonžcu wejrqui kuz
turwayskatchinča.

ABRAHAMZ MAATIZ PUNTU

21 Ančhucqui Moisés lii mantuquiz kamz pecñinaca, ¿nii lii mantuquiz
kamzqui ana intintiya? 22 Cjijrta Yooz takuqui tuž cjača: Abrahamqui
pucultan majchnacchizza. Tsjiiqui Abrahamž mantita piyunaž majt-
tača. Tsjiizti Abrahamž zalžta tjunaž majttača. 23 Piyunaž majtta
majchqui žoñiž pinsita kuzcama majttatača. Tjunaž majtta majchzti
Yooz tjaata tawk jaru majttatača. 24 Nii pucultan maatakquiztan tuž
cjača. Yoozqui pizc wilta taku tjaachača. Tsjiiqui Sinaí cjita curquiz

Yoozqui Moisesquiz mantita lii tjaachičha. Jakziltat nii lii mantuquiz žejlčhaja, jalla niiqui nii lii jaru kamstančha. Tsjaa maatakquiztan nii puntu cjičha. Naa maatakaqui Agar cjititačha. 25 Agar cjitiquiztan Sinaí curu cjičha. Sinaí curuqui Arabia yokquin žejlčha. Sinaí curquiztan Jerusalén watja cjičha. Jerusalén wajtchiz žoñinacami, nižaza tjapa judío žoñinacami Moisés lii mantuquiz žejlčha. 26 Učhumzti anaž Moisés lii mantuquiz žejlčha. Yooziž liwriitiquiztan ultim arajpach Jerusalén wajtchiz žoñinacčhumčha. Jalla nii Jerusalenqui Yooz watjačha.

27 Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha:

"Ana majtñi maataka, cuntintuž cjee. Majtz sufris ana pajžcumi, alto tawkžtan Yooztajapa honora waytila. Ecta maatakaqui juc'ant majchmaatinacchiz cjequičha ana ecta maatakquiztan".

28 Jilanaca, cullaquinaca, jaziqui učhumqui Yooz tjaata tawk jaru Yooz maatinacčhumčha, Isaac cjita žoñižtakaz. 29 Abrahamž pucultan majchnacžquiz tižta watchičha. Nii žoñiž kuzquiztan pinsita majttaqui quintratačha nii Yooz Espíritu Santuž cjen majtta majchjapa. Anzimi nižta iratazakazza. 30 Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: "Naa piyuni majchtanpacha chjatkata. Naa piyunaž majtta majchqui anaž irinsa tanznaquičha. Antiz zalžta tjunaž majtta majch, jalla niikaz irinsa tanznaquičha". 31 Jilanaca, cullaquinaca, učhumqui anačha naa piyunaž majtta maatinacažtakazqui. Antiz zalžta tjunaž majtta maatinacažtakazčhumčha. Učhumqui lijitum Yooz maatinacčhumčha.

5

LIWRIIZ PUNTU PALJAYTA

1 Jesucristuqui učhum liwriichičha, Moisés lii mantuquiz ana iya kamzjapa. Jesucristužquiz tjup kuzziz cjee. Anačha nii lii mantuquiz iya kamzqui.

2 Wejr Pabluqui ančhucaquiz cjiwčha, ančhucqui judío chimpu cuzturumpi jaru paaquiž niiqui, jalla nižtiquiztan ančhucaltajapa Cristuqui inakaz cjequičha. 3 Wejrqui tii puntu ticlaručha, jakziltat Yooz yujcquiz ana ujchiz cjisjapa Moisés lii jaru persuna chimpuskatčhaja, jalla niiqui tjapa nii lii mantitanaca cumplistančha. 4 Ančhucqui Moisés lii jaru Yooz yujcquiz ana ujchiz cjis pečhaj niiqui, Cristužquiztan persunpachaž t'aksa. Nižaza liwriiñi Yooz kamañquiztan persunpachaž t'aksa. 5 Yooz Espíritu Santuž cjen, nižaza Jesucristužquiz kuz tjaachiž cjen, učhumqui Yooz yujcquiz ana ujchiz nižaza zuma kamañchiz, jalla nii tjapa kuztan tjewža. 6 Jesucristuž partiquiz žejlcan žoñinacaqui tsjii parijučha. Judío chimpuchiz cjenami ana judío chimpuchiz cjenami anaž importičha. Antiz Jesucristužquiz kuz tjaaz importičha. Nižaza kuz tjaažcu zuma munaziñi kuzziz cjis importičha.

7 Ančhucqui zumaž kamatčha. Jalla nuž zuma kaman, ¿ject ančhuc atajchejo werar tjaajintanaca ana cazjapajo? 8 Jalla nii atajñiqui anačha Yoozquiztan. Yoozqui ančhuc kjawzičha, liwriita cjisjapa. 9 Jaknužt tsjii zkoluc liwatura tjapa t'anti maza t'amkatčhaja, jalla nižta irata zkoluc ana zuma tjaajiñinacaqui tjapa ančhuc tsjii kjutñi chjichasačha. 10 Jesucristo Jiliriž cjen wejrqui ančhucaquiztan anal kuz turwayskatučha. Ultimquiziqui jaknužt wejrqui Yoozta kamañ puntu pinsučhaja, jalla nužuzakaz ančhucqui Yoozta kamañ puntu

pinsaquičha. Nižaza jakziltat ančhuca kuz turwayskatčhaja, jalla niiqui casticta cjequičha, jakziltapirimi.

11 Jilanaca, cullaquinaca, tuquiqui ima Jesucristužquiz kuz tjaacan, wejrqui tjaajinchinčha, judío chimpuchiz ana želaquiž niiqui, Yooz yujcquiziqui anapanž zuma želasačha. Jalla nuž tira tjaajintasaž niiqui, ¿kjažtiquiztan wejt quintra ancha tanjo? Jalla nuž tjaajintasaž niiqui, Jesucristuž ticz puntuquiztan tjaajincanpacha ana wejt quintra tanasačha. Pero jalla nižta ana tjaajinchinčha. 12 Ančhuca kuz turwayskatñinacaqui persun janchej pootpootžla.

13 Jilanaca, cullaquinaca, Yoozqui ančhuc kjawzičha Moisés liiquiztan liwriita cjisjapa. Jalla nuž liwriita cjican, anaž persun kuzcamakaz kamz waquizičha. Antiz zuma munazican porapat yanaparassa. 14 “Jaknužt persunpachquiz zuma okzaja, jalla nižta irata parti žoñinacžquiz zuma okzpančha”. Jalla nuž kamcan tjapa Moisés liiqui cumplissa. 15 Pero ančhucqui porapat chjaawjwasaquiž niiqui, nižaza porapat ch'aasaquiž niiqui, jalla nižtiquiztan tsjiimi tsjiimi aksnaquičha.

ESPIRITU SANTUZ IRPITA KAMZ

16 Wejrqui cjiwčha, ančhucqui Yooz Espíritu Santuž irpita kama. Nekztan persun ana zum kuzquiz pectanac jaru ana kamaquičha. 17 Nii ana zum kamañaqui Espíritu Santuž pecta kamañ quintračha. Nižaza Espíritu Santuž pecta kamañaqui nii ana zum kamañ quintračha. Nii pizc kamañaqui anačha tsjiikazqui, antiz pisc punta kamañačha, zuma kamaña, ana zuma kamaña, jalla nii. Jalla nižtiquiztan nii ana zuma kamaña pecñi kuzqui ančhuc atajčha zuma kamañ jaru ana kamzjapa. 18 Pero ančhucqui Espíritu Santuž irpitaž cjequiž niiqui, anačha lii mantuquiz žejlzqui.

19 Nii ana zuma kamaña pecñi kuzqui jalla tižta paaz pecčha: adulterio paaz, yekja maatakžtan yekja luctakžtan ana wali paaz, azzucanaca paaz, 20 žoñiž paata yooznacžquiz sirwiz, žoñž quintra laykiz paaz, žoñž quintra chuchas, žoñžtan ch'aas, iñiziz, čhjaawjkatas, persun kuzcamapankaz paaz, t'aka t'aka cjiyas, tsjii partiquiztan tsjii partiquiztan quintras, 21 zmaz, žoñi conz, licz, ana wira wali pjijsta paaz, jalla nižta ana zumanaca paaz pecčha nii ana zuma kamaña pecñi kuzqui. Tuquiqui wejrqui ančhucaquiz chiižinchinčha, ana nižta paazjapa. Wilta ančhucaquiz chiižinučha, anapan nižtanaca paaz waquizičha. Jalla nižta paañi žoñinacaqui werar Yooz mantuquiz ana žejlčha.

22 Espíritu Santuž kamañ jaru kamcan, jalla tižtanaca paasa: zuma munaziz, cuntintu cjis, llan kuzziz cjis, pazinziz kuzziz cjis, okzñi kuzziz cjis, zumanaca paaz, lijituma kamz, 23 humilde kuzziz cjis, ana zuma pecñi kuz persun kuzquiz ewjaz. Jalla nii zuma paatanacaqui anapančha lii quintraqui. 24 Nižaza jakziltat Cristuž partiquiz žejlčhaja, jalla ninacaqui nii ana zuma paaz pecñi kuz mantuquiz ana kamz waquizičha. Nii ana zuma pecñi kuzquiztan ticzi žoñižtakazza. Nižaza nii ana zuma pinsitanac jaru ana kamz waquizičha. 25 Učhumqui Espíritu Santuž cjen liwriitažlaja nižaza ew kamañchizlaja, jalla nižtiquiztan učhumqui Espíritu Santuž cjen nii zuma kamañ jaru pan kama.

26 Jalla nii zuma kamañ jaru kamcan učhumqui ana mitarazi kuzziz cjistančha. Nižaza ana žawjwa zjijcanñi kuzziz cjistančha. Nižaza anaž porapat zmazastanqui.

6

PORAPAT YANAPARAS WAQUIZICHA

1 Jilanaca, cullaquinaca, yekjap ančhucqui Espíritu Santuž kamañchiz
kamiñčhuččha. Jaziqui ančhucqui tsjii criichi žoñi uj paañipacha cher-
aquiž niiqui, zuma kuztan chiižinaquičha, nii uj paañi žoñi wilta zuma
kamañchiz cjeyajo. Nižaza ančhucqui persun kuzqui zuma cwitaza,
ujquiz ana tjojtsjapa. 2 Pruebanacaž watan, ančhucqui porapat kuz-
zassa. Jalla nuž kamcan ančhucqui Cristuž lii cumplička, zuma munaziz,
jalla nii. 3 Jakziltat persun puntuquiztan mit kuzziz "Wejrqui zumtčha"
cjican pinsačhaja, jalla niiqui persunpacha incallča. Anaž zumača
niiqui. 4 Zapa mayni persun kamtanaca tantiistanča, zuma ana zuma
kamta, jalla nii. Jakziltat zuma kamchižlaj niiqui, cuntintuž cjesača,
persuna zuma kamtaž cjen. Criichi žoñinacaqui yekja žoñž kamaña
iñaržcu, anaž mitarazi kuzziz cjis waquizička, "Wejrqui juc'ant zuma ka-
mañchiztča" cjican. 5 Ultimquiziqui zapa mayni persun kamañquiztan
jama Yooziž tantiitaž cjequička.
6 Yooz puntu tjaajinta žoñiqui persun cusasanacquiztan tjaaz
waquizička Yooz puntu tjaajiñinacžquiz.
7 Ančhucqui persun kuzquizpacha anača incallzqui. Yoozquiztan
ana atipasača. Jaknužt tsjii žoñi kamčhaja, jalla niit jama pjalžtaž
cjequička. 8 Jakziltat persun kuzcamakaz kamčhaja, jalla niiqui niiž ana
zuma kamtiquiztan castictaž cjequička. Nižaza jakziltat Espíritu Santuž
kamañ jaru kamčhaja, jalla niiqui Espíritu Santuž cjen Yooztan wiñayaž
kamaquička. 9 Učhumqui zumanaca paazjapa tjurt'ila. Ultimquiziqui
pactaž cjequička, ana jaytasaž niiqui. 10 Jalla nižtiquiztan čhjulora
zumanaca payi atchucaž cjequiž niiqui, učhumqui zumaž paala tjapa
žoñinacžquizimi. Criichi mazinacžquizimi juc'ant zuma paala.

ŽERZ TAKUNACA

11 Anziqui wejt persun kjaržtan cjijržcučha. Tii pajk litranaca chera.
12 Tsjii žoñinacaqui ančhuc judío chimpuchiz cjiskatz pečča. Jalla
ninacaqui nuž pečča, parti žoñinacž kuz wali cjiskatzjapa, nižaza
parti žoñinacaž ninacžjapa ana quintra cjisjapa. Cristuqui cruzquiz
ticzička učhumnaca liwriizjapa, judíuž irata ana chimputa cjenami.
13 Pero nii chimputa žoñinacapacha Moisés lii jaru ana zumpacha kamča.
Ninacaqui ančhuc chimpuchiz cjiskatz pečča, ančhuca janchiquiz
chimpuchiz cjen persun incantiñi kuzziz cjisjapa. 14 Wejrqui anača
čhjulquiztanami incantiñi kuzziztqui. Jesucristo Jiliriž učhum laycu
ticziquiztan, jalla nekztankazza wejrqui incantiñi kuzziztqui. Jesu-
cristuž ticziž cjen wejrqui liwriitača. Jalla nižtiquiztan tii muntuquiz
žejlñinacaqui anaž wejr ancha importayača. Ninacžquiztan ticzi
žoñižtakaztča wejrqui. 15 Jesucristuž partiquiz žejlcan, judío chim-
puchiz cjisqui anaž importička, nižaza ana chimpuchiz cjismi ana zakaz
importička. Ew kamañchiz cjisqui jalla niikaz importička. 16 Jakziltat
ew lii kamañ jaru kamčhaja, jalla ninacaqui ultim werar Yooz partir
žoñinacača. Jalla ninacžtan Yooztan zumaj cjila, nižaza Yoozqui ni-
nacžquiz okžla.
17 Tekztan nawjcchuc tii puntunacquiztan ana jecmi wejtquiz mo-
lestila. Jesucristo Jiliržtajapa kamchiž cjen wejt janchiquiz chjojri-
naca zejlča. Nii chjojrinaca kjanapachaž tjeeža, "Wejrtča Jesucristuž

partiquiztqui”, jalla nii. Anzcama nii chjojrinacaqui wejt janchiquiz
cherchucačha.
18 Jilanaca, cullaquinaca, učhum Jesucristo Jiliriqui ančhuca kuznaca
walikaj cjiskatla. Jalla nužoj cjila. Amén.

LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS EFESIOS

1 Wejrtčha Pablutqui, ančhucaquin tii cartal cjijržcučha. Wejrqui
Jesucristuž illzta apostoltčha Yooz munañpi jaru. Ančhucqui Yooz partir
žoñinacčhučča, Efeso wajtquiz kamñinaca. Nižaza ančhucqui Jesu-
cristužquin kuz tjaachi žoñinacčhučča. 2 Učhum Yooz Ejpmi, učhum
Jesucristo Jilirimi ančhucaquiz zumaj yanapla, nižaza ančhucaquiz
cuntintu kuzziz walikaj kamkatla.

YOOZ EJPQUI UČHUMNACALTAJAPA ZUMA PINSICHA

3 Učhum Jesucristo Jilirž Yooz Ejpžtajapa honoral waytučha we-
jrqui. Učhum Yooz Ejpqui učhumnacaquiz ancha zuma favoranaca
paachičha, Jesucristuž partiquiz cjiskatchiž cjen. Učhumqui arajpach
Yooz wajtchiz žoñinacčhumčha. Jalla nižtiquiztan tjapaman favoranaca
učhumnacaquiz paachičha Yooz Ejpqui. 4 Tuquitanpacha ima tii muntu
kalltican Yooz Ejpqui Jesucristuž cjen učhumnac illzičha, niižtajapa
t'acžta cjisjapa, nižaza niiž yujcquiz ana ujchiz nižaza zuma cjisjapa.
5 Yoozqui niiž okzñi kuzziz cjen, tuquitanpacha tantiichičha, učhumnaca
niiž partiquiz cjisjapa, niiž maatinacjapa. Jesucristuž cjen učhumqui
Yooz maatinacčhumčha. 6 Nižaza Yooz Ejpqui niiž ancha okzñi kuz
tjeezičha, niiž persun honora waytita cjisjapa. Niiž k'ayi Majchiž cjen
učhumnacaquiz nužukaz walja okzičha Yooz Ejpqui. 7 Jesucristuž ticziž
cjen, Yoozqui učhum liwriichičha. Jalla nuž liwriižcu učhum ujnaca
pertunchičha, niiž zuma okzñi kuzquiztan. 8 Yoozqui učhumnacaltajapa
niiž okzñi kuz walja tjeezičha, zuma favoranaca paacan. Jalla nuž
zuma favoranaca paacan, Yoozqui učhumnacaquiz tjapa niiž puntunaca
intintazñi cjiskatchičha. 9 Nižaza Yoozqui niiž tuquita chjojta pinsi-
tanaca učhumnacaquiz zizkatchičha. Niiž kuzcama pinsita jaru, jalla
nuž učhumnacaquiz zizkatchičha. 10 Yoozqui niiž pinsita tjuñquiz niiž
persuna pinsitaqui cumpliskataquičha. Jalla niiž pinsita jaru Yoozqui
tjapa arajpachquin žejlñinacami, nižaza tjapa tii yokquiz žejlñinacami
tjappachaž juntjapaquičha, Cristuž mantuquiz cjisjapa.

11 Jesucristužquin kuzziz cjen wejrnac judío žoñinacaqui t'acžtačha.
Yoozqui persun kuzcama pinsita jaru nuž wejrnac t'aczičha. Yoozqui
tjapa niiž pinsitacama cumpliskatčha. 12 Wejrnacqui ančhucž tuqui
Jesucristo tjewzičha. Wejrnacqui t'acžta cjissinčha, zuma kamzjapa.
Nekztan wejrnacaž zuma kamtiquiztan Yooztajapa juc'anti honora
waytitaž cjequičha. 13 Nižaza ančhucqui werar Yooz taku nonžcu
Jesucristužquin kuz tjaachinčhuczakazza. Jalla nižtiquiztan liwri-
ita cjissinčhuczakazza. Nekztan Cristuž partiquiz želan, Yoozqui
niiž Espíritu Santo ančhuca kuznacquiz luzkatchičha. Tuquitanpacha
Yoozqui niiž Espíritu Santo cuchanžquizjapa taku tjaachičha. Nižaza
Espíritu Santuqui ančhuca kuzquiz žejltiquiztan, ančhuca kuzquiz
Yooziž chimputapančha. Nii kjanapacha tjeeža, ančhucqui Yooz par-
tir žoñinacčhučča, jalla nii. 14 Espíritu Santo učhumnaca kuzquiz
cjen, učhumqui zizza, ultimpacha arajpach Yooz irinsa tanznaquičha.
Čhjulorat tjapa Yooz partir žoñinaca liwriita cječhaja, jalla nii ora nii

irinsa tanznaquičha. Tjapa nižta zumanaca učhumnacaltajapa pinsichičha Yoozqui, niižtajapa juc'ant honora waytita cjisjapa.

PABLUŽ MAYIZITA

15 Jilanaca, cullaquinaca, ančhuqui Jesucristo Jiliržquin kuzzizpančha, nižaza parti criichi žoñinacžtan zuma munaziñi kuzzizpančha. Jalla nižta zizcu, 16 wejrqui ančhucaž cjen tirapan Yoozquin sparaquiž cjiwčha. Nižaza Yoozquin mayizican ančhucaltajapa mayizučha, ančhuc Yooz puntu zuma zizñi cjisjapa. 17 Učhum Jesucristo Jilirž Yooz Ejpžquinpan mayizučha. Yooz Ejpqui juc'ant chekan honorchizza. Ančhucaltajapa mayizučha, Yooz ančhucaquiz tsjii zizñi kuzziz cjiskatajo, nižaza mayizučha Yooziž tjeežtanaca intintazñi kuzziz cjiskatajo. Jalla nižta kuzziz kamaquiž niiqui, juc'anti Yooz puntunaca zizñi cjequičha. 18 Nižaza juc'anti Yooz puntunaca intintazñi kuzziz cjequičha. Zuma intintazñi cjequiž niiqui, arajpachquin kamz puntu juc'anti zizaquičha. Yoozqui učhumnaca kjawzičha, arajpachquin kamzjapa. Jalla nicju kamzjapa učhumqui tjewža. Arajpachquin Yooztan kamzqui juc'ant ancha zuma wali irinsažtakazza. Jalla nii irinsa Yoozqui tjapa niiž partir žoñinacžquiz tjaaquičha. 19 Nižaza wejrqui mayizučha, ančhucqui Yooz aziž puntuquiztan juc'anti intintazjapa. Učhum Yoozqui juc'ant walja azzizza, čhjultakquiztanami. Niiž aztan Yoozqui učhum kuznaca campiiskatchičha, ew kamañquiz kamzjapa. Yoozqui niiž jacatatskatñi aztan učhum kuznaca campiichičha. 20 Yooz Ejpqui niiž walja azi tjeezičha, Jesucristo ticziquiztan jacatatskatcan. Nižaza niiž aztan tjeezičha arajpachquin niiž žew latuquiz Jesucristo tjulžcan, niiztan chica mantizjapa. 21 Yoozqui tjappacha Cristuž mantuquiz utchičha, tjapa jilirinacami, tjapa mantiñinacami, tjapa mantiñi poderchiznacami, tjappacha Cristuž mantuquizcama uchtačha. Tii timpuquiz žejlñinacami, nižaza jazta timpuquiz tjonñi mantiñinacami tjappacha Cristuž mantuquiz uchtačha. 22 Yoozqui mantichičha tjappacha Cristuž mantuquiz cjisjapa. Nižaza Yooziž mantitiquiztan nii tjapa mantiñi Cristuqui niiž icliz žoñinacžtajapačha. 23 Cristuž partir žoñinacaqui niiztan tsjii kuzziz žejlčha, nižaza tsjii curpuchiztakazza. Tjapa Cristuž partir žoñinacaqui Cristuž kamañchizpankazza. Nižaza Cristuž cjen tjapa čhjultakimi tii muntuquiz žejlčha.

2

YOOZ OKZÑI KUZZIZ CJEN ZOÑINACAQUI LIWRIITACHA

1 Jaziqui Yoozqui ančhucaquiz ew kamañchiz cjiskatčhičha. Tuquiqui ančhucqui Yooz yujcquiziqui ticzi žoñinacažtakaz želatčha ujnaca paachiž cjen, nižaza ana walinaca paachiž cjen. 2 Jalla nuž ana wali ujnaca paacan, ančhucqui kamatčha ujchiz žoñinacž kamañ jaru. Nižaza ana wali paacan, zajranacž jilirž kuzcamakaz kamatčha. Jakziltat ana Yooz kuzcama kamčhaja, jalla niiqui zajranacž jilirž kuzcamapankaz kamčha. Nii ana wali zajra jiliriqui žoñinacžquiz ana wal kamañchiz cjiskatčha. 3 Tuquiqui učhumqui ana wal kamañchiz zakaz kamatčha, Yooz kuzcama ana kamcan. Učhumqui persun kuzcamakaz kamatčha. Nižaza učhum ana wali pecñi kuz jaru kamatčha. Nižaza učhum ana wali pinsitanacž jaru kamatčha. Jalla niztiquiztan učhumqui Yooz casticta cjichucapantačha, jaknužt Yoozqui parti ujchiz žoñinaca casticačhaja, jalla nižta. 4 Jalla nižta ana wali

kamanami, Yoozzti zuma okzñi kuztan učhumnacaquiz okzičha.
Nižaza učhumnacatan munazičha. 5 Nuž zuma okzñi munaziñi
kuzziz cjen, Yoozqui učhumnacaquiz Cristužtan zuma kamañchiz
cjiskatchičha. Yooz okztiquiztankaz ančhucqui liwriitačha. Tuquiqui
uj paachiž cjen, učhumqui Yooz yujcquiziqui ticzi žoñinacažtakaztačha.
6 Jaknužt Jesucristuqui ticžcu Yooz aztan sepulturquiztan ulantčhaja,
jalla nižta irata učhumqui Yooz aztan ana wal kamañanacquiztan
ulanchinčhumčha. Nekztan Cristužtan tsjii kuzziz cjen Yoozqui
učhumnacaquiz Cristužtan chica honorchiz cjiskatchičha. 7 Jalla
nuž Yoozqui cjiskatchičha, wiñayjapa niiž ancha zuma okzñi kuz
tjeezjapa. Jesucristuž cjen Yoozqui učhumnacaquiz zuma kuztan
munazicha. 8 Yooz okzñi kuzziz cjen, nižaza ančhucaž Jesucristužquin
kuz tjaachiž cjen, ančhucqui liwriitačha. Jalla nii liwriitaqui anačha
ančhucaž cjenaqui. Antiz Yooz cjenpankazza nii liwriitaqui. Jalla niičha
ančhucaquiz liwriiz tjaachiqui. 9 Ančhucaž paata obranacquiztan
nii liwriizqui anaž tjončha. Jalla nižtiquiztan anaž jecmi mit kuzziz
cjesačha. 10 Učhumqui Yooz obranaccčhumčha. Jesucristužquin
kuz tjaachiž cjen Yoozqui učhum liwriichičha, zuma kamañchiz
cjisjapa. Yoozqui jalla nižta zuma kamañanaca učhumnacaltajapa
tantiižinchičha, ima niižquiz criiñiž cjen. Jalla nii kamañanaca
tantiižinchičha, učhum zuma obranaca paazjapa.

TUQUI ANČHUCQUI ANATAČHA YOOZ ZOÑINACA

11 Ančhucqui jalla tuž cjuñzna. Ančhuqui anačha judío žoñinaca.
Chimputa judío žoñinacaqui ančhuca puntuquiztanž cjičha, “Ninacaqui
janchiquiz ana chimputačha. Jalla nižtiquiztan anaž Yooz partir
žoñinaca cjesačha”. Jalla nuž cjiñičha. Nii judionacačha curpuquiz
chimputaqui, “Yooz illzta žoñi” cjican tjeezjapa. Zoñiž chimputačha nii
judío žoñinacaqui. 12 Nižaza cjuñzna. Tuquiqui ančhucqui ana Cristo
pajiñčhuctačha. Nižaza Israel wajtchiz žoñinacžquiztan yejkčhuctačha.
Nižaza ančhucqui Yooziž tjaata takunaca anaž pajatčha. Ujnacquiztan
liwriita cjisjapa ana tjewzñi atatčha. Tii muntuquiz kamcan ančhucqui
anapan werar Yooz pajatčha. 13 Pero anziqui Jesucristužquin kuzziz
cjen ančhucqui Yoozquin macjatchinčhuccha. Tuquiqui ančhucqui
Yoozquiztan ažkquin želatčha. Cristuž ticziž cjen, ančhucqui Yoozquin
macjatskattačha. 14 Cristuž cjen učhumnacatan Yooztan pajaskatchičha.
Nekztan zumanskatchičha. Nižaza učhumnacatan parti criichi
žoñinacžtan zumanskatchizakazza. Cristuqui judío žoñinacami
ana judío žoñinacami tsjii partiquizkaz tjappacha cjiskatchičha,
niižquin criichiž cjen. Tuquiqui judío žoñinacaqui yekja wajtchiz
žoñinacžtan quintrapanikaztačha. Nižaza yekja t'akapanž nayatčha.
Pero anziqui Yooz partiquiz cjican criichi žoñinacaqui tsjiikazza.
15 Cristuqui curpuchiz cjican Yooziž mantita lii liwj cumpližcu
ticzičha. Jaziqui Cristuž ticziž cjen Yoozqui nii tuqui timpuquiztan
kamchi lii tuct'ayskatchičha, tjapa niiž mantitanacžtanpacha. Jalla
nekztan Yoozqui judío criichi žoñinacami ana judío criichi žoñinacami
tjappacha tsjii ew partiquiz cjiskatchičha. Nii ew partiquiz žejlcan,
judío žoñinacžtan yekja wajtchiz žoñinacžtan ana iya quintrasñi
cjesačha. 16 Nižaza cruzquiz ch'awcta ticziž cjen, Jesucristuqui judío
žoñinacžtanami yekja wajtchiz žoñinacžtanami pertunaskatchičha.
Jaziqui Jesucristuž cjenkazza nii pucultan quintrasñi zoñinacžtan

Yooztan zuma cjiskatchiqui. Niżaza nii pucultan quintrasñi żoñinacaqui tsjii partiquizkaz kamasačha, zuma munazican.
17 Niżaza Jesucristuż tjonchiż cjen, Yoozquiztan ažkquin żejlñinacżquizimi żcati żejlñinacżquizimi zuma quintunaca paljaytačha. Ninacaqui nii paljayta tjapa kuztan catokaquiż niiqui, jalla nekztan Yooziż pertunta cjesačha. Niżaza ninacżtan Yooztan zumanznaquičha. 18 Jesucristuż cjen niżaza Yooz Espíritu Santuż cjen judío żoñinacami ana judío żoñinacami, tjapa żoñinacaqui Yooz Ejpżquin macjatz atčha. 19 Jalla niżtiquiztan ančhucqui anačha iya yekja żoñinacčhucqui, anačha iya Yoozquiztan yekja t'akčhucqui. Antiz Yooz partiquiz kamñi mazinacčhuččha parti criichi żoñinacżtan, niżaza ančhucqui Yooz famillquizčhuččha. 20 Učhumqui tsjii pajk kjuyažtakazza Yooztajapaqui. Nii kjuy simintuqui apostolonacačha, niżaza Yooztajapa chiiñi profetanacačha. Niżaza Jesucristupachačha juc'ant chekan maz cuntaqui nii kjuyquiziqui. 21 Jesucristuż cjen tjapa criichi żoñinacaqui arubinacažtakazza nii kjuya pirkitaqui. Tjapaman criichi żoñinacaž cjenami tsjii Yooztajapa kjuyakaz kjuytačha. Jesucristuż yanaptaż cjen nii kjuychiz żoñinacaqui tsjan tsjan zuma cjissa, Yooztajapa kamcan. 22 Ančhuc zakaz nii kjuy pirkita arubinacažtakazza parti criichi żoñinacżtan. Jalla nuż učhum Yooz kjuyquiz cjissiż cjen, Yoozqui učhum kuzquiz żejlča niiż Espíritu Santużtan.

3

PABLUQUI YOOZ TAKU PALJAYÑI ŻOÑIČHA

1 Jalla niżtiquiztan wejr Pabluqui ančhucaltajapa mayizučha. Wejrqui Jesucristo sirwiñiż cjen tii carsilquiz želučha. Niżaza ančhuc yekja wajtchiz żoñinacżquiz liwriiñi taku paljaytiquiztan zakaz carsilquiz želučha wejrqui. 2 Ančhucqui wejt puntuquiztan zizzinčhucżlani. Yoozqui tii apóstol puestuquiz wejr utchičha, ančhucaquiz Yooz puntu paljayzjapa, jaknużt Yoozqui okzñi kuzziz ančhuc liwriiz pečchaja, jalla nii paljayzjapa. 3 Niżaza ančhucqui zizzinčhucżlani Yoozqui niiż tuquita pinsita takunaca wejtquiz zizkatchičha, jalla nii. Tuquita anapan ziztatačha nii takunacaqui. Nii wejtquiz zizkatta takunaca tuqui ančhucaquin tsjii koluculla cjijrchinčha. 4 Niżaza tii carta liižcu, ančhucqui tantiyasačha, wejrtča Cristuż puntuquiztan zuma intintaziñtqui, jalla nii. 5 Tuqui timpuqui Yoozqui anaż jeczquizimi Cristuż puntuquiztan zuma zizkatchičha. Jazikaz Yoozqui Cristuż puntu zuma zizkatchičha, niiż illzta apostolonacżquizimi, niżaza niiżtajapa chiiñi profetanacżquizimi. Niiż Espíritu Santuż cjen nuż zizkatchičha. 6 Nii tuquita chjojta puntuqui jalla tiičha: Cristuż puntu liwriiñi taku catokchiż cjen, čhjuluż cherchi żoñimi Yooziż liwriitaż cjesačha. Tsjii irinsažtakaz nii liwriiz tanznasačha. Ana judio żoñinacami Cristuż partiquiz zakaz cjisnasačha. Niżaza Cristuż partiquiz żejlcanpacha Yooz tjaata taku tanznasačha, liwriita cjisjapa. 7 Wejrqui nii liwriiñi taku paljayzjapa apóstol puestuquiz uchtačha. Jalla nii puestuquiz cjis anal waquizučha. Yoozqui wejr okżcu nużukaz nii puestuquiz wejr utchičha, niiż kuzcama. Yooz poderchiz apóstol kamañ jaru kamučha. 8 Wejrqui tjapa Yooz partir żoñinacżquiztan upa honorchiz cjis waquizučha. Jalla nuż cjenami Yoozqui wejtquiz apóstol puestu tjaachičha, ana judío żoñinacżquiz Cristuż puntuquiztan ancha zumanaca paljayzjapa. Cristuż puntuqui

ancha zumačha. Tjapa nii puntuquiztan ana intintazzucačha. 9 Yoozza
tjappacha paachiqui. Jalla nii Yoozqui wejtquiz niiž tuquita chjo-
jta pinsita cumpjiichičha, tjapa žoñinacžquiz kjanzt'izjapa. 10 Jalla
nuž watchičha, tjapa poderchiz espiritunacami tjapa mantiñi espiri-
tunacami zizkatzjapa, jaknužt Yoozqui ancha zizñi zizñi pinsichižlaja,
nii. Tuquiqui nii arajpachquin žejlñi espiritunacaqui ana zuma zizzičha
nii Yooziž pinsita puntuqui. Anziqui criichi žoñinacaž cjen, nii espiri-
tunacaqui Yooz tuquita pinsitaqui zizzičha. 11 Tuquitanpacha Yoozqui
nuž zizkatz pecchičha. Jaziqui učhum Jesucristo Jiliriž cjen Yoozqui niiž
pinsitaqui zizkatchičha. 12 Nižaza Jesucristuž cjen učhumqui Yoozquin
macjati atasačha, ana ekscan. Jesucristužquin kuz tjaachiž cjen,
učhumqui tjup kuztan Yoozquin macjati atasačha. 13 Jalla nižtiquiztan
ančhucaquin tuž chiižinžcučha, weriž ančhucaltajapa sufrichiž cjen,
ana upa kuzziz cjee. Jalla nuž ančhucaltajapa sufran, ančhucqui juc'ant
honorchiz cjequičha.

CRISTUQUI ANCHA ZUMA MUNAZIÑI KUZZIZ

14 Nii Yooziž ancha zuma pinsitaqui cjuñzcu, wejrqui učhum Je-
sucristo Jilirž Yooz Ejpžquiztan mayižinučha. Quillžcu, Yoozquiz-
tan mayižinučha. 15 Yooz Ejpžquiztan tjapa Yooz partiquiz žejlñi
familianacaqui tjuuchizza, arajpachquinami yokquizimi. 16 Yooz
Ejpžquiztan mayižinučha, ančhuca kuznaca tjupi tjurt'ichi cjisjapa.
Yoozqui niiž Espíritu Santuž aztanž cjen, ančhuca kuznaca tjupi tjurt'ichi
cjiskatasačha. Yoozqui niiž juc'ant zuma kuzquiztan ančhuca kuznaca
tjurt'ichi cjiskatasačha. 17 Nižaza ančhucaltajapa mayižinučha, Jesu-
cristužquiz juc'ant kuzziz cjeyajo. Jalla nuž juc'ant kuzziz cjen, Jesu-
cristuqui ančhuca kuznacquiz juc'anti irpaquičha. Jesucristuž irpita
cjen, ančhucqui zuma munaziñi kuzzizpanž kamaquičha, tsjii zuma
pookñi zkalažtakaz. 18 Nižaza zuma munaziñi kuzziz kamchiž cjen,
ančhucqui Jesucristuž zuma munaziñi kuz juc'antiž pajaquičha. Jalla
nuž mayižinučha tjapa criichi žoñinacžtajapa. Wejrqui tuž mayižinučha,
tjapa criichi žoñinacaqui Cristuž zuma munaziñi kuz zumpacha pajla
cjiwčha. Zmali pakjiž cjes, nižaza palaž cjes, nižaza lajchaž cjes, jalla
nižta iratačha Cristuž zuma munaziñi kuzqui. 19 Zoñinacaqui Cristuž
zuma munaziñi kuz anaž tjapa paji atčha. Jalla nuž cjenami Yoozquiztan
mayižinučha criichi žoñinaca Cristuž zuma munaziñi kuz zumpacha
pajzapa. Jalla nuž pajtiquiztan, ančhucqui Yooz iratapankaz zuma
kamañchiz kamaquičha.

20 Jaziqui Yoozqui zuma honorchiz cjila. Yoozqui niiž aztan učhum
kuznacquiz zuma obranaca trabajčha. Učhumž mayizitiquiztanami
nižaza učhumž pinsitiquiztanami juc'anti zuma kamañchiz kami yana-
pasačha učhum zuma Yoozqui. 21 Criichi žoñinacaž cjenami, Jesucristuž
cjenami, Yoozqui honorchiz cjila. Wiñay wiñaya watay wata honorchiz
cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.

4

ESPIRITU SANTUZ CJEN TSJII KUZZIZZA UCHUMQUI

1 Jesucristo Jiliržquiz sirwiñiž cjen carsilquiz želučha. Wejrqui
ančhucaquin chiižinžcučha zuma kamañchiz kamajo, jaknužt Yooz
kjawžta žoñinaca kamz waquizičhaja, jalla nižta. Yooz Ejpqui ančhuc

kjawzičha niižtajapa kamajo. Jalla tuž kamz waquizičha, 2 ana mit
kuzziz, nižaza humilde kuzziz, nižaza zuma munaziñi kuzziz, nižaza
pasinsichiz kuzziz. Jalla nuž kamz waquizičha. 3 Espíritu Santuž cjen,
tsjiižtan tsjiižtan zumanskatz waquizičha. Jaziqui tsjii kuzzizpan cjee.
Nužquiz tirapan kuz tjaa. 4 Tjapa criichi žoñinacaqui Cristuž partiquiz
žejlčha tsjii curpuchiztakazza. Nižaza tsjii Espíritu Santuchizza. Tjapa
ančhucqui Yooz kjawžtiquiztan tsjiikaz tjewža, arajpachquin Yooztan
kamz, jalla nii. 5 Nižaza tjapa ančhucqui tsjii Jesucristo Jilirchizkazza,
nižaza tjapa ančhucqui Jesucristužquin kuz tjaachinčhuččha. Jalla
nižtiquiztan ančhucqui tsjiikazza. Nižaza tsjii bautismokaz tanz-
inčhuččha. 6 Nižaza tjapa učhumqui tsjii Yooz Ejpchizza. Učhum
Yooz Ejpž mantuquiz tjapa criichi žoñinaca žejlčha. Nižaza Yooz Ejpqui
trabajčha tjapa criichi žoñinacž kuzquiz. Nižaza Yooz Ejpqui tjapa criichi
žoñinacž kuznacquiz žejlčha.

7 Tjapa criichi žoñinacžquiz kamañanaca tjaatačha, Cristuž pectacama.
8 Jalla nii puntuquiztan Yooz taku tuž cjičha:

“Arajpachquin ojkcan, wacchi Cristuž atipta presunaca chjitchičha.
Nižaza tii muntuquiz žejlñi žoñinacžquiz kamañanaca tjaachičha”.

9 Yooz takuqui “Arajpachquin ojkcan” ¿kjažt cjii? Jalla tuž cjičha:
Primeraqui Cristuqui tii muntuquiz chjijwžquichičha. 10 Jalla nii chji-
jwžquiñiqui Jesucristupachačha. Nižaza niipachačha arajpach kjutñi
ojkchiqui, juc'ant tsewc arajpachquin. (Jalla nuž Jesucristuqui tsewc
ojkchičha, Espíritu Santuž cjen criichi žoñinacž kuznacquiz niipacha
žejlzjapa.) 11 Jalla tižta kamañanacchizza criichi žoñinacaqui: apos-
tolonaca kamañchiz, nižaza Yooztajapa paljayñi profetanaca kamañchiz,
nižaza liwriiñi taku parliñinaca kamañchiz, nižaza icliz irpiñinaca ka-
mañchiz, nižaza Yooz puntu tjaajiñinaca kamañchiz. 12 Jalla nižta ka-
mañanaca tjaachičha Yoozqui, tjapa criichi žoñinaca Yooztajapa zuma
kamajo, nižaza Yooztajapa sirwican langznajo, nižaza parti criichi
žoñinaca tsjan zuma kamañchiz cjiskatajo. Criichi žoñinacaqui Cristužtan
tsjii curpuchiztakazza. 13 Nižaza Yooz Ejpqui criichi žoñinacžquiz nižta
kamañanaca tjaachičha, Yooz irata zuma cjiscama. Jalla nižta Yooz
irata zuma cjican tjapa criichi žoñinacaqui tsjii kuzzizpankaz cjequičha,
Jesucristužquiz tjapa kuz tjaacan, nižaza tjapa Yooz Majch puntunaca
intintazcan. Jalla nuž Yooz irata zuma cjican, učhumqui tsjii zuma
pajk žoñižtakaz cjequičha. Nižaza jaknužt Jesucristuqui zumapanžlaja,
jalla nižta irata učhumqui zumapanž cjequičha. 14 Jalla nižta zuma
kamñi intintazñi cjican, učhumqui anaž tsjii ocjalažtakaz cjequičha,
čhjul ew tjaajintiquizimi criizjapaqui. Nižaza učhumqui anaž tsjii kjutñi
chjichta cjesačha. Nižaza učhumqui nii ana wal mañuz žoñinacžquiz
ana incallskataquičha. Nii ana wal žoñinacaqui čhjulumi paačha, nižaza
chiičha, parti žoñinaca incallzjapa, nižaza tsjii kjutñi chjichjapaqui.
15 Antiz učhumqui zuma munaziñi kuztan werarapan chiiz waquizičha.
Jalla nuž zuma kamcan nižaza zuma chiican, učhumqui Cristužtan
tsjii kuzzizimi tsjii kamañchizimi juc'anti cjisnaquičha. Cristupankazza
učhum jilir achaqui. 16 Učhumqui Cristužtan tsjii curpuchiztakazza.
Tsjii curpuquiz yekja yekja žejlčha. Jalla nuž cjenaqui tsjii curpukazza.
Jalla nižta iratačha Jesucristuž partiquiz žejlñi žoñinacaqui. Yekja yekja
želanami, tsjii partiquiz juntjapzičha, Jesucristuž cjen. Jesucristuqui
učhumnaca juntjapchičha, nižaza tsjii kuzziz cjiskatchičha, nižaza ew

kamaña tjaachičha. Tjapa criichi žoñinacaž zuma kamñiž cjen Cristuž curpuqui tsjan zuma pajktažokazza. Nižaza porapat zuma munaziñi kuzziz kamñiž cjen, tsjan tsjan wali zumaž cjissa.

EW KAMAÑCHIZZA CRIICHI ŽOÑINACAQUI

17 Jalla nii puntu ančhucaquin chiižinžcučha. Jesucristo Jiliržtan tsjii kuzziz cjican wejrqui ančhucaquin tuž cjiwčha: Ana Yoozquin criichi žoñinacaqui ana zuma kamčha. Jalla ninacaqui inapankaz persuna pinsitanacž jaru kamčha. Jalla nižta irataqui ančhucqui anačha kamzqui. 18 Ana criichi žoñinacaqui ana Yooz puntu intintazñi kuzzizza. Zumchiquiz ojklayñi žoñinacačha ninacaqui. Ninacž chojru kuzziz cjen, Yooz puntu ana zizza. Jalla nižtiquiztan ana Yooz kamañchizza. 19 Ninacaqui ana wali paaznacquiztan ana azñičha. Nižaza ana wal kamañquiz kuz tjaachičha. Tjapaman ana walinaca paazjapa pecñipančha. 20 Pero Jesucristuž tjaajintaqui anačha nižta. Jalla niiž tjaajintaqui zizza ančhucqui. 21 Ančhucqui Jesucristuž puntuquiztan nonžcu niiž tjaajintaqui catokchinčhučča. Niiž tjaajintaqui werarapankazza. 22 Ančhuca tuquita ana wal kamañа eca. Ančhuca ana wali pecñi kuz jarutačha nii kamañaqui. Ana wal kamañchiz kamcan, žoñinacaqui persunpachaž incallča. Ana wal kamañа liwj jayta ančhucqui. 23 Kuznaca liwj campiya, zuma kamañchiz cjisjapa. 24 Nižaza Yooz tjaata ew kamañchizpankaz cjisna. Nii ew kamañaqui Yooz irata zuma kamañačha. Nii ew kamañ jaru kamcan, ana uj paaquičha, lijituma zumaž kamaquičha.

25 Jalla nuž kamcan, ana toscar takunaca chiya. Antiz zapa mayni porapat zuma werar takunacžtan parlispančha. Tjapa criichi žoñinacaqui yekja yekja cjenami tsjii curpuchiztakazza.

26 Tsjii žawjz tjonanaqui, uj paazquiztan cuitaza. Ana zita žawjz peczqui. 27 Anačha Satanás diabluž jaru ujquiz tjojtskatz peczqui.

28 Jakziltažlaja tjangz pecñi kuzziz, nii tjañi zaaz kuz jaytila. Jalla niiqui langz waquizičha persun kjaržtan. Nekztan ganžcu, t'akjir žoñinacžquiz onasačha.

29 Ana wal takunacžtan ana chiya. Antiz zuma takunacžtan chiya, parti žoñinaca juc'ant zuma kamañchiz cjisjapa. Jalla nuž chiyan nonzñi žoñinacaqui yanapta cjequičha, zuma kamajo. 30 Espíritu Santuqui ančhuca kuzquiz žejlcan Yooz chimputapančha, ultim liwriiz tjuñicama. Jalla nižtiquiztan Yooz Espíritu Santužquiz ana llaquiziskata, ana wali kamcan.

31 Chjaawjkatñi kuz jayta, nižaza culirazñi kuz jayta, nižaza žawjžawjz kuz jayta, nižaza žoñi ararñi kuz jayta, nižaza žoñž quintra ana wali chiiñi kuz jayta, nižaza tjapa ana wali kuznaca jayta. 32 Nižta ana wali kuzziz cjenpacha porapat zuma munaziñi kuzziz cjee. Nižaza porapat zuma okzñi kuzziz cjee. Nižaza porapat pertunñi kuzziz cjee. Jaknužt Jesucristuž cjen Yoozqui ančhucaquiz pertunčhaja, jalla nižta porapat pertunassaquičha.

5

ZUMA KAMAÑANAC PUNTU

1 Ančhucqui Yooz partiquiz žejlcan Yooz pecta maatinacačha. Jalla nižtiquiztan Yooz irata zuma kamañchiz cjee. Yooz kamañchiz yatekaza. 2 Zuma munaziñi kuzziz cjee. Jaknužt učhumnacatan Cristo munazičhaja, jalla nižta. Učhumnacatan munazican, Cristuqui učhum

laycu ticzičha. Jalla nuž ticžcan Cristuqui niiž persun curpu Yoozquin tjaachičha, tsjii zuma ofrendažtakaz, nižaza tsjii zuma wilanažtakaz.

3 Ančhucqui Yooz partiquiz cjicanaqui, anačha tsjii adulteriuquiz ojklayz pinsisqui. Nižaza anačha čhjul anawalinacami pinsisqui. Nižaza anačha čhjultakimi zmazqui. Nižta anawalinaca anapanž pinsis waquizičha. 4 Anačha azzuc takunaca chiichiizqui. Nižaza anačha ina takunaca chiichiizqui. Nižaza anačha ana zum takunaca chiichiizqui. Jalla nižta chiichiiznacaqui anaž učhumnaca chiichiiz waquizičha. Antiz zuma takunacžtan chiichiiz waquizičha. Yoozquin sparaquiž cjis waquizičha. 5 Ančhucqui tuž zizza. Jakziltat adulteriuquiz ojklayñi cječhaja, jalla niiqui anaž arajpach wajtquin luzasačha, Cristužtanami Yooz Ejpžtanami chica kamzjapa. Nižaza ana zuma kamñinacami, nižaza zmazñinacami, jalla ninaca zakaz ana arajpach wajtquin luzasačha. Ninacaqui Cristuž partiquizimi Yooz partiquizimi anapanž cjesačha. Tsjii zmazñi žoñiqui, tsjii žoñiž paata yooz rispitñi žoñi iratačha. 6 Nižaza ančhucqui ina takunacžtan ana incallskata. Jalla nižta ana wali paañiž cjen Yoozqui nii ana wali paañinaca casticaquičha. Ninacaqui Yooz kuzcama ana kamñičha, antiz Yooz quintra paañičha. 7 Jalla nižta ana wali paañi žoñinacžtan chica anačha munazizqui.

8 Tuquiqui ančhucqui uj paacan ana wal zumchiquizkaz kamatčha. Anziqui Jesucristo Jilirž partiquiz cjican, ančhucqui kjanquiz kamčha. Jalla nižtiquiztan zuma kamcan kjanquiz kamñi žoñižta cjee. 9 Kjanquiz kamcan, ančhucqui zuma kamaquičha, nižaza Yooz kuzcama kamaquičha, nižaza lijituma kamaquičha. 10 Čhjul kamaña Jesucristo Jiliriqui juztazzaja, jalla nii kamañchiz kamzjapa tjapa kuz tjaa. 11 Ana zuma obranaca paazqui ana nekz mitisa. Zumchiquiz ojklayñi žoñinacakazza nižtanaca paaz pecñiqui. Ninacž obranacaqui ana waliž, jalla nii kjanapacha tjeezna ančhucqui. 12 Zumchiquiz ojklayñi žoñinacaqui chjojzaka ana zuma paañičha. Jalla nii paatanac puntuquiztan parlizqui ancha azzucačha. 13 Jalla nižta chjojzaka paatanacaqui kjanapacha tjeežtažlaj niiqui, tjappacha zizasačha, ana walipan, jalla nii. Werar Yooz kjanaqui čhjul paatanacami tjeezkatasačha, zuma, ana zuma, nii. 14 Jalla nii puntuquiztan Yooz takuqui tuž cjičan:

"Tjajñi žoñinaca, žaazna ančhucqui. Ticziquiztan žaažtažokaz cjee. Cristuqui ančhuca kuzquiz kjanzt'aquičha, tsjii zuma kjanažtakaz".

15 Jaziqui ančhucqui amayt'aza, jaknužt kamčhaja, jalla nii. Yooz puntu ana zizñinacažtakaz ana kamz waquizičha. Antiz Yooz puntu zizñi žoñinaca irata kamspanž waquizičha. 16 Tii timpuquiz kamñinacaqui ana wali paačha. Jalla nižtiquiztan tii timpuquiz žejlcan ančhucqui parti žoñinaca yanapa, zuma kamajo. 17 Anačha zumzužtakaz cjee. Antiz Jesucristo Jiliriž pecta kuz intintazñiž cjee. 18 Nižaza anačha vinžtan licchi cjisqui. Jalla nuž licasaž niiqui, zuma kamañquiztan tsjii kjutñi chjichta cjesačha. Antiz ančhuca kuztan Espíritu Santužtan tsjii kuzziz cjee. 19 Ančhucqui porapat zuma parlaquičha Yooz tawk salmužtan, nižaza Yooz wirsu itsnacžtan. Yoozquin tjapa kuztan itsnaquičha. Nižaza itscan Yoozquin honora tjaa. 20 Čhjulu watanami Yooz Ejpžquin tirapan sparaquiž cjequičha, učhum Jesucristo Jiliriž cjen.

CRIICHI FAMILLŽ PUNTU

21 Jesucristužquin rispitchiž cjen porapatž sirwasaquičha.

22 Maatakanaca, persun luctakž jaru cjee, jaknužt ančhucqui Jesu-
cristo Jilirž jaru kamčhaja, jalla nižta. 23 Maatakaqui luctakž man-
tuquiz žejlčha, jaknužt icliz žoñinacaqui Cristuž mantuquiz žejlčhaja,
jalla nižtačha. Icliz žoñinacaqui Cristužtan tsjii curpuchizpančha. Nižaza
Cristuqui ninacž achačha. Cristuqui niižquin criichi žoñinaca liwriičha.
24 Jaknužt criichi žoñinacaqui Cristuž mantuquiz žejlčhaja, jalla nižta
irata tsjii maatakaqui luctakž mantuquiz cjistančha čhjulu cjenami.

25 Luctakanaca, persun maatakžtan zuma munaza. Jaknužt Cristuqui
criichi žoñinacžtan zuma munazičhaja, nižaza ninacž laycu ticztčhaja,
jalla nižta irata persun maatakžtan zuma munaza. 26 Jalla nižta zuma
munazican Cristuqui niižquin criichi žoñinacž laycu ticzičha, ninaca
zuma kamañchiz cjiskatzjapa. Jalla nižta zuma kamañchiz cjisjapa
criichi žoñinacaqui kjaztan ajuntažokaz cjissičha, Yooz taku catokžcu.
27 Cristuqui niižquin criichi žoñinacžquiz zuma kamañchiz cjiskatchičha,
niižquizpacha zumapankaz ana ujchiz prisintisjapa. Jaknužt tsjii zuma
telaqui ana manchichiz, nižaza ana tjot tjotsi, nižaza ana čhjul ana
walinacchiz žejlčhaja, jalla nižtapan criichi žoñinacaqui Cristuž yujc-
quiz cjequičha, zumapankaz cjequičha. 28 Jalla nižta Cristo irata tsjii
luctakaqui persun maatakžquiz zuma munazizpančha. Jaknužt per-
sun curpuquizpacha cuitazñižlaja, jalla nižta persun maataka cuitaz
waquizičha. Persun maatakžtan munazican, persunpacha munazi-
tažokazza. 29 Anaž jecmi persun curpujapa quintra paasačha. An-
tiz persun curpuquiz cuitazza, nižaza čhjeriž tjaačha. Cristuqui jalla
nižta irataž icliz žoñinacžtan cuitičha. 30 Učhumqui icliz žoñinacačha,
nižaza Cristuž curpu cuntačha, yekja yekja cjenami. Jalla nižtiquiztan
Cristuqui učhumnacatan cuitičha. 31 Yooz takuqui tuž cjičha: “Tsjii luc-
tak žoñiqui persun maa ejpžquiztan zarakaquičha, persun maatakžtan
zalzjapa. Persun maatakžtan zalžcu, nii pucultanaqui tsjiikaz cjissa”.
32 Cristužquiz criichi žoñinacaqui Cristužtan lucutjiñižtakazza. Jalla nižta
cjenaqui ch'amačha intintazqui. 33 Pero zapa mayni ančhucaquiztan
persun maatakžtan zuma munaza, jaknužt persunpachquiz zuma mu-
nazaja, jalla nižta. Nižaza maatakaqui persun luctaka rispitsa.

6

1 Criichi maatinaca, persun maa ejpžquiz caspančha. Jalla nuž
cascuqui Yooz pecta kuzcamačha. 2 Yoozqui tuž mantichičha: “Maa
ejpžquiz rispitsa”. Nižaza maa ejpžquiz rispitaquiž niiqui Yoozqui com-
promitchičha, tuž cjican: 3 “Maa ejpžquiz rispitaquiž niiqui, ančhucqui
waliž kamaquičha, nižaza ažk wata žetaquičha tii yokquiziqui”.

4 Ejpnaca, ančhucqui maatinacžquiz ana inapankaz žawjwa zjijcna.
Ocjalanacaqui ana wali paaquiž niiqui, zumžtan chiižinaquičha zuma
kamajo. Nižaza Jesucristo Jiliriž tjaajinta tjaajžna.

5-6 Piyunanaca, ančhuca patrunanacžquiz caspančha, rispitcan,
nižaza ekscan, nižaza tjapa kuztan. Anačha cherankaz c'unchikaz
tuczqui niiž kuz wali cjisjapa. Antiz tjapa kuztan niiztajapa
langznaquičha. Jaknužt ančhucqui Yooz kuzcama tjapa kuztan
Cristužquiz sirwičhaja, jalla nuž ančhuca patrunanacžquiz sirwasačha.
7 Zuma kuztan langznaquičha, Yooz Jilirztajapa langztažokaz, ana
žoñztajapaqui. 8 Ančhucqui zizza, piyunanacami, ana piyunanacami,

tjapa žoñinacami Yoozquiztan pactaž cjequičha zuma langztiquiztan jama.
9 Patrunanaca, ančhuc zakaz piyunanacžtan zumapan cjee. Ana
žawjñi takunacžtan chiichiya. Jalla tuž cjuñzna: ančhucmi, ančhuca
piyunanacami, tjappacha arajpach Yooz Patrunž mantuquiz žejlča.
Nižaza Yooz Patrunaqui žoñinaca ana illillza.

YOOZQUIN TJURT'IZ PUNTU

10 Jaziqui jilanaca, cullaquinaca, Yooz wali aztan Jesucristo Jiliržquiz
tjurt'iñi kuzziz cjee. 11 Satanás diabluž incallzpanž pecča. Jalla
nižtiquiztan tjapa Yooziž tjaata armanacchiz cjee, tjurt'iñi kuzziz cjis-
japa. 12 Učhum wali azziz quintranacaqui anača žoñinacakaz. Antiz
ninacaqui ana wal jilir zajranacača, nižaza ana wal poderchiznacača,
nižaza ana wal mantiñinacača. Nižaza tjapa ana wal azziznacača
učhum ultim quintranacaqui. Jalla ninacaqui zumchiquizkaz ojk-
layñiča, tii timpuquiz ana walinaca mantican. 13 Jalla nižtiquiztan
Yooz armanaca tanžna, nii ana walinacž quintra tjurt'izjapa tii ana wal
timpuquiz. Yooztajapa tjurt'ican tjup kuzziz žela. 14 Jaziqui tii Yooz
armanaca tanžna. Tsjay cinturuna tanžna. Nii cinturuna tanzqui tuž
cjiča, werar Yooz tawkžtan tjurt'ichi žejlz, jalla niiča niiqui. Nižaza
persun curpu atajñijapa arma tanžna. Nii arma tanzqui tuž cjiča,
Yooz kuzcamapankaz kamz, jalla niiča niiqui. 15 Nižaza jaknužt zul-
tatunacaqui quira zalzjapa zuma zapatu cujtžaja, jalla nuž ančhucqui
liwriiñi taku paljayzjapa tjaczpanča. 16 Nekztan tii arma tanžna. Tii
armača juc'ant chekanaqui, escudo cjita. Jalla nii arma tanzqui tuž
cjiča, Jesucristužquin kuzziz kamz, jalla niiča niiqui. Jesucristužquin
kuzziz cjen, ana wal diabluž quintra tjurt'aquiča. 17 Nižaza tii arma
žejlča. Yooziž liwriita cjisqui tsjii tjup scarchiztakazza, acha ana
chjojritžta cjisjapa. Nižaza Espíritu Santuž pajk cuchillu tanžna. Jalla
nii cuchilluqui Yooz takača. 18 Espíritu Santuž ančhuca kuzquiz želan,
ančhucqui Yoozquin tirapan mayiza, niižquin tjurt'ichi cjisjapa. Jalla
nuž tjurt'ichi cjisjapaqui, naynay žela, ana llajlli kuzziz cjee. Nižaza
tjapa Yooz partiquiz žejlñi žoñinacžtajapa mayizina. 19 Nižaza wejttajapa
mayizina, Yoozqui wejr niiž liwriiñi takunaca chii yanapzjapa. Wejrqui
tjup kuztan liwriiñi Yooz taku zumpacha paljayz pecača. Jalla nuž
paljayzjapa wejttajapa mayizina. 20 Yoozqui wejr cuchanžquichiča,
niiž puntunaca paljayzjapa. Jalla nuž weriž paljaytiquiztan anziqui
wejrqui carsilquiz chawcta želača. Jalla nižtiquiztan wejttajapa may-
izina, liwriiñi takunaca tjup kuztan ticlarzjapa, jaknužt wejrqui chiiz
waquizučhaja, jalla nii.

ŽERZ TAKUNACA

21 Tíquico jilaqui ančhucaquin tjapa wejt puntunaca quint'aquiča,
jaknužt želučhaja, nižaza čhjulut paa-učhaja, jalla nii. Tíquico jilaqui
pecta jilača, nižaza wejt zuma yanapñiča, Jesucristo Jiliri sirwican.
22 Jaziqui tii jila ančhucaquin cuchanžcučha, wejtnaca puntuquiztan
mazinzjapa, nižaza ančhuca kuznacquiz zumpacha p'ekinchayzjapa.
23 Yooz Ejpžtan Jesucristo Jiliržtan ančhucaquiz llan kuzziz cjiskatla,
nižaza juc'ant zuma munaziñi kuzziz cjiskatla, Jesucristužquin kuz tjaa-
can. 24 Učhum Jesucristo Jiliržtan zuma munaziñi kuzziz žoñinacžquiz
Yoozqui yanapt'ižquila. Jalla nužoj cjila. Amén.

LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS FILIPENSES

1 Wejr Pabluqui Timoteo jilžtan ančhucaquin tii cartal cjijržcučha.
Wejrnacqui Jesucristuž manta payiñtčha. Jaziqui ančhuc Filipos
wajtchiz criichinacžquin cjijržcučha. Jesucristužquin kuz tjaachiž
cjen, ančhucqui Yooz partir žoñinacačha. Ančhucaquin tsaanžcučha
icliz irpiñinacžquinami, nižaza icliz jilirinacžquinami. 2 Učhum Yooz
Ejp, nižaza učhum Jesucristo Jiliri ančhucaquiz yanapt'ila. Nižaza
ančhucaquiz walikaj kamkatla.

PABLUZ MAYIZITA

3 Čhjulorat ančhucaquin cjuñznučhaja, ančhucaž cjen Yoozquin
sparaquiž cjican chiyučha. 4 Nižaza čhjulorat ančhucaltajapa
mayizučhaja, cuntintul mayizučha. 5 Učhumqui chicapacha
langzinčhumčha, žoñinaca Yoozquin kuzziz cjiskatzjapa. Ančhucaž
criichi tjuñquiztanpacha nižaza anzcama Yooztajapa wejttan chica
langzinčhučča. 6 Ančhucaž criichi tjuñquiz Yoozqui ančhucaquiz
zuma kamañchiz cjiskatz kalltichičha. Nižaza Yooz Ejpqui ančhuca
zuma kamaña Jesucristuž kamaña irata juc'anti juc'ant cjiskataquičha,
Jesucristuž tjonz tjuñicama. Jalla nužupančha cjiwčha. 7 Nii
ančhuca puntuquiztan pinsitanacaqui zuma lijitumačha. Wejrqui
persun kuzquiztan ančhucajapa anchal cjuñučha. Yoozqui tjapa
ančhucaquizimi wejtquizimi yanapchičha, carsilquiz želanami, nižaza
jilirinacž yujcquiz želanami. Jilirinacž yujcquiz liwriiñi Yooz tawk
favora chiicanpan tjurt'ichinčhumčha. Nižaza "Nii liwriiñi takuqui
werar takupančha" cjican ticlarchinčhumčha. Jalla nuž chiyan Yoozqui
učhum yanapchičha. 8 Jaziqui wejrqui persun kuzquiz ančhucajapa
anchal cjuñučha, jaknužt Jesucristuqui ančhucajapa zuma cjuñčhaja,
jalla nuž. Yoozqui nuž zizza. 9 Jalla nižtiquiztan ančhucaltajapa
Yoozquin mayizučha, ančhucqui tsjan tsjan zuma munaziñi kuzziz
cjisjapa. Nižaza jalla nuž zuma munazan, zakaz mayizučha, ančhucqui
Yooz puntu tsjan zizñi cjisjapa, nižaza Yooz puntu tsjan zuma intintazñi
kuzziz cjisjapa. 10 Jalla nuž ančhucqui zuma zizñi nižaza intintazñi
kuzziz cjequiž niiqui, zuma kamañanacakaz illznaquičha. Nuž illznaquiž
niiqui, Jesucristuž tjonz tjuñquiziqui ančhucqui ana ujchiz zumapan
cjequičha. Anaž jecmi ančhuca quintra tsjii ujmi tjojtnasačha. 11 Nižaza
ančhucqui Jesucristuž cjen zuma kamañanacakaz tjeeznaquičha
Jesucristuž tjonz tjuñquiziqui. Jalla nižtiquiztan ančhucaž cjen Yoozqui
zuma honorchiz cjequičha. Nižaza "Yooz ancha zumačha" cjican Yooz
honora chiitaž cjequičha.

KAMAÑAQUI CRISTUZ CJENPANČHA

12 Jilanaca, cullaquinaca, ančhucaquin wejt puntuquiztan zizkatz
pecučha. Wejtquiz anawali watchinacaž cjen tsjan žoñinacaqui liwriiñi
Yooz taku nonzičha. 13 Anziqui pajk jilirž kjuyquiz preso želučha.
Jalla nuž želan tjapa wejr cuitiñi zultatunacaqui liwriiñi Yooz taku
nonzičha. Parti žoñinacaqui nonzizakazza. Tjapa ninacaqui zizza, we-
jrqui Jesucristuž liwriiñi puntu paljaychiž cjen, preso želučha. 14 Nižaza
weriž preso žejltiquiztan, jila parti criichinacaqui Yooz taku paljayzjapa

zumpacha p'ekinchaychičha. Nižaza tjup kuzziz cjissičha Yooz taku
paljayzjapa, ana ekscan.
15 Yekjapanacaqui wejttajapa iñiziñi kuztan Cristuž puntu paljayčha.
Ninacaqui wejtquiztan juc'ant honorchiz cjis pecčha. Partizti zuma kuz-
tan Cristuž puntu paljayčha. 16-17 Ninacaqui zuma munaziñi kuzquiz-
tan Yooz taku paljayčha. Ninacaqui zizza, wejrqui tekz carsilquiz
želučha, liwriiñi tawk favora tjurt'ichiž cjen. Yekjapanacaqui ana zuma
kuzquiztan persun honora tanzjapa Cristuž puntu paljayčha. Ninacaqui
pinsičha, ninacž quintu nonžcu wejrqui juc'ant llaquisichucačha, jalla
nii. 18 Jalla nuž cjen, wejrqui ¿kjažt cjeesa? Jalla tuž cjiwčha: zuma
kuztan cjenami, ana zuma kuztan cjenami Crustuž puntuqui paljay-
tačha. Jaknužt paljayta cjenami, wejttaqui walipankaz cjesačha. Jalla
nuž cjenaqui wejrqui chipznučha.
19 Nižaza juc'anti chipznačha. Ančhucaž wejttajapa mayiziz cjen,
nižaza Jesucristuž Espíritužyanapz cjen, tjapa tii watchinaczquiztan
wejrqui walipankal cjeečha. Wejrqui tii carsilquiztan ulnačhani.
20 Jalla nuž anchal pecučha, nižaza tjewznučha. Ultimquiziqui wejrqui
ana azkattal cjeečha. Pero Cristuž puntul kjana declaračha, zuma
tjurt'ichi kuztan. Jaziqui weriž cjen Cristuqui tsjan tsjan honorchiz
cjequičha, weriž žetanami, weriž ticznanami. Tuquimi anzimi weriž
cjen Cristuqui honorchizpančha. 21 Tuž cjiwčha. Cristužtajapapankaz
žetučha. Wejr ticznaž niiqui, wejttajapa tsjan cusaž cjequičha, araj-
pachquin Cristužtan chica žejlcan. 22 Tii curpuchiz tira žetaž niiqui,
Cristužtajapapankal langznasačha. Jalla nižtiquiztan, žejtzmi ticzmi
jakziltat illz waquizas? Anal atasačha. 23 Tii pizc partiqui ch'amačha
illzjapa. Tsjii kuzqui ticz pecučha, Cristužtan chica žejlzjapa. Jalla
niiqui wejttajapa juc'ant waliž cjesačha. 24 Pero ančhucaltajapa wejt tira
žejtz waquizičha. 25 Jalla nuž wejr ančhucaquiztan kuzquiz zint'ican,
wejrqui zizučha: tiral žetučha. Ančhucatan tiral kamučha, ančhucqui
Jesucristužquiz juc'ant kuzziz cjisjapa, nižaza juc'ant cuntintu cjisjapa.
26 Nižaza wiruñaqui ančhucaquin wilta tjonznačha. Jalla nuž weriž tjonz
cjen, nižaza Jesucristuž cjen, ančhucqui cuntintuž cjequičha.
27 Jilanaca, cullaquinaca, jalla tužučha chekanaqui. Ančhuca cristian
kamzqui Cristužquiz honorchiz cjiskatz waquizičha, Cristuž tjaajinta
jaru kama. Jalla nuž kamaquiž niiqui, ančhuca puntuquiztan zuma
quintu okaquičha. Nekztanaqui wejrqui ančhucaquin cherzñi tjonznaž
niiqui, už ana cherzñi tjoni ataž niiqui, wejrqui ančhuca puntuquiztan
zuma quintu nonznačhani. Ančhucqui tsjii kuzziz tjurt'ichi želačhani.
Nižaza tjapa ančhucqui tsjii kuzziz Yooz tawk favora langzcan želačhani.
28 Nižaza ančhucqui quintra žoñinaczquiztan anaž jaknužumi tsuctsu-
čačhani. Anaž ninacž taku kjayačhani. Jalla nuž quintu nonžcuqui,
cuntintul cjeečha. Nižaza ančhucaž nuž kaman, kjanapacha tjeežtaž
cjequičha, ančhuca quintra žoñinaca infiernuquin Yooziž castictaž cje-
quičha. Nižaza kjanapacha zakaz tjeežtaž cjequičha, ančhucqui ultimu
liwriižcu arajpachquin zuma kamañchiz cjequičha. Nii zuma kamaña
Yooziž tjaata cjequičha. 29 Yoozqui ančhuc illzičha, Jesucristužquin
kuz tjaazjapami, nižaza Jesucristuž laycu sufrisjapami. 30 Wejr irata
ančhucqui sufrichinčhuččha žoñinacaž quintra paan. Tuqui jaknužt
wejrqui sufritučhaja, jalla nuž cherchinčhuččha. Anzimi zakaz wejt
sufrita quintu nonzinčhuččha. Anchuc zakaz nižta sufraquičha.

2

CRISTUZ TII MUNTUQUIZ KAMTA PUNTA

1 Ančhucqui Jesucristužquin kuzziz cjen p'ekinchaytaž cjee. Nižaza Jesucristo ančhucaquiz okzñiž cjen, ančhucqui kuzta cjee. Nižaza Espíritu Santuqui ančhuca kuzquiz luzzičha. Nižaza ančhucqui okzñi kuzzizza. 2 Jalla nižtiquiztan ančhucqui tsjii kuzziz cjee, porapat zuma munazican, nižaza zuma kamcan. Jalla nuž ančhucqui kamaquiž niiqui, nekztan wejrqui juc'ant cuntintul cjeečha. 3 Anaž persun kuzcamakaz čhjulumi paa. Nižaza anaž čhjulumi mit kuztan paa. Antiz humilde kuzziz cjee. Parti criichinacaqui wejtquiztan juc'ant honorchiz waquizičha, jalla nuž cjican pinziz waquizičha. 4 Persunaltajapa wali cjisjapa, ančhucqui kuz tjayiñčhuččha. Nižaza parti criichinacžtajapa wali cjisjapa zakaz kuz tjaa.

5 Jaknužt Jesucristuqui zuma kuzziz žejltčhaja, jalla nižta irata zuma kuzziz cjee. Jesucristuqui zuma kuzziz žejlcan, ana paachičha persunaltajapakaz wali cjisjapa. 6 Jesucristuqui Yooz cjicanaqui, arajpachquin žejlñi kamañchizpan želatčha. Nii arajpach kamañchiz cjenami ana nii arajpach kamaña jaknužumi tira tanzitačha. 7 Nii arajpach kamaña ecchičha. Nekztan tii muntuquiz žejlñi kamañchiz cjissičha, žoñinaca sirwizjapa. Nižaza žoñi irata nassičha. 8 Zoñž curpuchiz cjican, humilde kuzziz želatčha. Yooz manta paacan, Yooz Ejpž kuzcamapan kamatčha. Cruzquiz ch'awcta ticz cjenami, Yooz Ejpž kuzcamakaz kamatčha. Yooz kuzcama kamzquiztan anapan jiwjatchičha. 9 Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpqui Jesucristužquiz juc'ant zuma honora tjaachičha. Jesucristužquiz tsjan chawc jiliri utchičha, tjappachquiztanami. 10 Jalla nižtiquiztan tjappachaž niižquiz quillzcan rispitaquičha. Arajpachquin žejlñimi, tii muntuquiz žejlñimi, yok kos žejlñimi, tjappacha Jesucristužquiz rispitaquičha. 11 Tjappacha ticlaraquičha, tuž cjican:

—Jesucristuqui, werarapan Jilirimčha amqui. Jalla nuž cjican, Yooz Ejpžquiz zakaz honora tjaata cjequičha.

CRIICHI ZOÑINACAQUI YOOZ ZUMA KAMAÑCHIZZA

12 Weriž pecta jilanaca, cullaquinaca. Weriž ančhucatan želan, ančhucqui weriž chiita taku cassinčhucpančha. Nižaza jaziqui juc'antiž wejt taku casa, ančhucatan ana želanami. Arajpachquin kamzjapa nižaza ultimu liwriita cjisjapa, ancha kuz tjaa. Nižaza humilde kuzziz cjee Yoozquin ekscan. 13 Cjuñzna. Yoozqui ančhuca kuzquiz žejlčha. Jalla nuž žejlcan, niipachaž niiž kuzcama zuma paaz ančhucaquiz peckatčha. Nižaza Yoozpacha nii zuma paaznaca cumplisjapa yanapčha.

14 Čhjulu paacanami, ana Yooz quintra chucha, nižaza ana payznaka. Pero tjapa zuma kuztan kama. 15 Jalla nuž zuma kuztan kamtiquiztan, anaž jecmi ančhuca quintra uj tjojtnasačha. Ana wal ujchiz žoñinacžtan kamcanami, anapan ujchiz cjesačha, zuma kuztan kamcan. Nekztan ančhucqui kjanapacha tjeeža, Yooz maatinacčhuččha. Zuma kamcan ančhucqui ana wal žoñinacžquiz Yooz zuma kamaña pajkatčha, zuma kjanažtakaz. 16 Nižaza ančhucqui Yooztan wiñay kamz puntu paljaycan Yooz zuma kamaña pajkatčha. Jalla nuž ančhucaž zuma kamtiquiztan wejrqui Jesucristuž tjonz tjuñquiz ancha cuntintul cjeečha. Ančhuca zuma kamañchiz kamtiquiztan weriž apóstol puestuquiz Cristužtajapa langžtaqui anačha ina. 17 Ančhucqui Yoozquin tsjii

wilana ofrendažtakaz ančhuca zuma kamaña tjaačha. Ančhuca ofrenda zuma cumplisjapa, ticznasačha wejrqui. Jalla nuž ticzcanami wejrqui cuntintul cjeečha. Ančhucaž cjen Yooz sirwican cuntintučha. 18 Nižaza ančhucqui weriž cjen cuntintu zakaz cjis waquizičha. Jaziqui wejttan chica cuntintuž cjee.

19 Jesucristo Jiliriž munan, wejrqui ančhucaquin Timoteo jila cuchanžquiz pecučha. Nekztan Timoteož quejpžquiztan, ančhuca puntu wejtquiz maznaquičha. Nekztan wejrqui persun kuzquiz zuma cuntintul cjeečha. 20 Anaž iya jecmi wejr irata pinsiñi žejlčha, Timoteokazza. Jalla niičha ančhucalta wali cjisjapa kuz tjaañipankaz. 21 Parti jilanacaqui persunaltajapa wali cjisjapa kuz tjaačha. Jesucristuž kuzcama ana zuma ojklayčha. 22 Ančhucqui Timoteo jilž puntu zizza. Niiqui zuma kuz tjeezičha. Wejttan chica liwriiñi Yooz taku paljaycan wejr zuma yanapchičha, jaknužt tsjii majch persun ejp yanapčhaja, jalla nižta irata. 23 Čhjulut wejtquiz carsilquiz watačhaja, jalla nii zizcu, wejrqui Timoteo jila cuchanžquiz pecučha ančhucaquin. 24 Nižaza Jesucristo Jiliriž munan, wejrpacha upaquiztan ančhuc cherzñi tjonz pecučha.

25 Tirapan carsilquiz želaž niiqui, Epafrodito jila cuchanžcačha. Jalla nuž cuchanžquiz tantiichinčha. Epafrodito jilaqui wejt herman jilačha, nižaza Jesucristužtajapa langzñi mazičha, nižaza wejttan chica tjurt'iñi mazičha. Ančhucqui Epafrodito jila wejtquin cuchanžquichinčhučča, wejtquiz yanapzjapa. Wejttan žejlcan, wejr zuma atintichičha. 26 Nii jilaž tjapa ančhucaquiz ancha cjuñtiquiztan wejrqui tantiichinčha, ančhucaquin nii cuchanzjapa. Ančhucqui Epafrodito jila laaquita quintu nonzinčhučča. Epafrodito jilaqui jalla niiž quintu ančhucaquin irantitiquiztan kuz turwaysi cjissičha, ančhuc cjuñžcu. 27 Ultim werara laatačha, nižaza ticzmayatačha. Pero Yoozqui niižquiz ancha okžcu čhjetinchičha. Yoozqui wejtquizimi okzizakazza. Ana čhjetintaž cjitasaž niiqui, wejttaqui juc'ant llaquiz cjitasačha. 28 Jalla nižtiquiztan wejrqui tii jila juc'ant cuchanžquiz pecučha, ančhucqui tii jila cheržcu cuntintu cjequičha, nižaza wejrzakaz ančhucaž cuntintu cjen, upa llaquisačha. 29 Nii jila zuma cuntintu kuztan risiwaquičha, zuma Jesucristo Jiliriżquin criichi žoñičha niiqui. Jalla nižta jilanacžquiz rispitspančha. 30 Tii Epafrodito jilaqui ticzmayapantačha, Cristužtajapa sirwican. Jos ticzičha, ančhuca cuntiquiztan wejtquiz tii carsilquin atintican. Jalla nižtiquiztan niižquiz zuma risiwaquičha.

3

PABLUQUI JESUCRISTUZQUIN KUZZIZPANČHA

1 Jilanaca, cullaquinaca, tsjiilla cjesačha. Cristuž mantuquiz žejlcan cuntintuž cjee. Tuqui ančhucaquin cartal cjijrchinčha, tsjii kjaž puntunacquiztan. Jalla nii puntunacquiztan wiltal cjijrz pecučha. Wejtta ana molističha nii wilta cjijrzqui. Ančhucaltajapaqui ancha walipančha jalla nii puntunaca wilta cjijrzqui. 2 Ančhucqui ana wal žoñinacžquiztan cwitaza. Ana wal pacužtakazza ninacaqui. Ana wali paañinacačha ninacaqui. Chimpuchiz cjisjapa žoñinacž curpu pootñičha. 3 Učhumqui lijitum Yooz partir žoñinacačha, nižaza učhum kuznacquiz Yooziž chimputapančha. Yooz Espíritu Santuž učhum kuznacquiz luzziž cjen, Yooz rispitiñčhumčha. Nižaza Jescristužquin kuz tjaachiž cjen učhumqui

cuntintučhumčha. Učhumqui anačha žoñiž pinsita custurumpiquiz kuz
tjaachinčhumqui, Yooz partira cjisjapaqui. 4 Ima Jesucristužquiz kuz
tjaacan, wejttaqui razunanaca želatčha, “Yooz partiquiz želučha” cjis-
japaqui. Jakziltat persun razunanacquiztan pinsičhaja, “Wejrqui Yooz
partiquiz želučha” cjicanaqui, jalla nižta chiiñi žoñžquiztan wejttaqui
juc'anti razunanaca žejlčha, “Yooz partiquiz želučha” cjisjapaqui. 5 Jalla
tužučha wejt razunanacaqui: maaž majttiquiztan quinsakal tjuñquiztan
persun curpuquiz chimputapantačha. Wejrqui Israel wajtchiz žoñtčha.
Benjamin famillquiztantčha. Hebreo tawkchiz žoñtčha majttiquiztan-
pacha. Nižaza wejt maa ejpmi hebreo chiiñizakazza. Judío lii puntuquiz-
tan fariseo partir tjaajinta jaru kamiñpantačha. 6 Ancha tjapa kuztan
judionacž lii jaru kamz pecquiñtačha. Jalla nižtiquiztan Jesucristužquin
criichi žoñinaca sufriskatiñtačha. Judionacž lii jaru kamz puntuquiztan
wejrqui zuma cumpliñtačha. Anaž jecmi wejt puntuquiztanaqui “Amqui
anam judionacž lii jaru kamčha” cjican chii atchičha. Wejt kamzqui
lijituma lii jarupantačha. 7 Tuquiqui tjapa nii puntunacaqui wejtquiztan
ancha walñitačha. Anziqui tjapa nii puntunacaqui wejtquiztan ana
zinta walčha, Jesucristuž tjapa walchiž cjen. 8 Jesucristo wejt Jiliri
tsjan zuma pajzpanqui, jalla niikaz wejtquiziqui walčha, tjappachquiz-
tan juc'anti. Jalla nižtiquiztan tjapa žoñiž pectanaca wejtquiztan ana
zumanacažtakal nayučha. Wejtquiztan anaž iya čhjulumi walčha.
Jesucristuž partiquiz cjisjapa wejrqui tjapa žoñiž pectanaca ana kuz
tjaa-učha. Ninaca ecchinčha. Jaziqui ana criiñi žoñiž pectanaca cju-
jchinacažtakal nayučha Cristuž partiquiz žejlzjapa, 9 nižaza Cristužtan
tsjii kuzziz cjisjapa. Jesucristupankaz wejtquiztanac walčha wejr Yooz
yujcquiz ana ujchiz cjisjapa. Wejt persun pinsita jaru kamtasaž niiqui,
nižaza judionacž lii jaru kamtasaž niiqui, Yooz yujcquiz tirapan ujchiz
cjitasačha. Pero Yooz yujcquiz ana ujchiz cjisjapa, Jesucristužquin
ultimpacha kuzziztčha wejrqui. Jesucristužquin kuzziz cjen, Yoozqui
wejtquiz nayčha, ana ujchiz nižaza zuma, jalla nii. 10 Wejrqui pecučha
tužu, Cristo tsjan zuma pajz, jalla niičha. Nižaza Jesucristuqui ja-
catatcan, ancha aziž tjeezičha. Jalla nižta azziz cjis pecučha. Nižaza
jaknužt Jesucristuqui sufritčhaja, jalla nuž sufris zakal pecučha, niiž
partiquiz cjissiž cjen. Nižaza jaknužt Jesucristuqui ticztčhaja, jalla
nižtazakaz ticziztakal žejlz pecučha, ana uj paacan žejlzjapa. 11 Jalla nuž
Cristužtajapakaz kamcan, wejrqui ticžcu tjewznučha, jacatatzjapa, jalla
nii.

YOOZ IRATA ZUMA KAMAÑCHIZ CJIS PECCHA PABLUQUI

12 Tuž cjiwčha. Wejrqui tii muntuquiz žejlcan, Cristužtajapa aw-
isaqui ana zuma kamučha. Imazičha Yooz irata zuma kamañchiz
žejlzquinaqui. Jalla nuž cjenami, wejrqui tirapan kuz tjaa-učha, nižaza
tjurt'učha, Yooz irata zuma kamañchiz cjisjapa. Jalla nižta wejr cjis-
japaqui Jesucristuqui wejr liwriichičha. Nižaza wejr liwriichičha niiž
mantuquiz cjisjapa. 13 Jilanaca, cullaquinaca, wejrqui tuž cjiwčha,
wejrqui imazičha Yooz irata zuma kamanchizqui cjicanaqui. Pero tuž
cjiwčha, wejt tuquita ana zuma kamaña ecučha. Nižaza ancha tjapa kuz-
tan tjurt'učha, juc'ant zuma kamañchiz cjisjapa. 14 Tira tjurt'učha, Yooz
irata zuma kamañchiz cjisjapa, nižaza Yoozquiztan tsjii zuma premio
ganzjapa. Jesucristuž partiquiz žejlčhiž cjen Yoozqui wejr arajpachquin
kjawznaquičha. Nekztan juc'ant zuma kamañaž tjaaquičha.

15 Tjapa ančhuc Yoozquin kuz tjurt'ichinaca wejr irata cjee. Ančhucaž
pinsitaqui tsjii puntu ana wejr iratažlaj niiqui, Yoozqui ančhucaquiz nii
puntu zizkataquičha lijituma pinzizjapa. 16 Tii zakal cjiwčha. Anzcama
jaknuž Yoozqui učhumnacaquiz niiž kamañ puntuquiztan zizkatčhaja,
jalla nii zizkatta kamañ jaru kamstančha.
17 Jilanaca, cullaquinaca, weriž kamta irataž kama. Nižaza
jakzilta criichinacat weriž kamta irata kamčhaja, jalla ninacžquin
yatekaza, juc'ant zuma kamañchiz cjisjapa. 18 Wejrqui kjaž wilta
ančhucaquiz chiižinchinča, nižaza ancha kuzquiz zint'ican kaacan,
wilta chiižinučha, jalla tuž cjican. Wacchi žoñinacaqui Cristuž quintra
žejlča. Cristuž cruzquiz ticziž cjenami, jalla nii liwriiñi ana juyzu
paačha. 19 Ultimquiziqui nii ana Cristužquiz juyzu paañi žoñinacaqui
Yooziž castictaž cjequičha. Ninacaž persun kuzquiztan pectanaca
rispitčha, tsjii yooztakaz. Azzucanaca paacan, mit kuzzizkazza. Nižaza
tii muntu yokquiz žejlñi cusasanacžquizkaz pinsičha. 20 Učhumzti
arajpach wajtchiz žoñinacčhumča. Učhumqui arajpachquiztan učhum
Liwriiñi, Jesucristo Jiliri, tjewža. 21 Jesucristuqui wilta tjonžcu učhum
ana wal curpunaca tsjemataž tuckataquičha, niiž irata zuma curpuchiz
cjisjapa. Niiž persun aztan učhumnaca curpu jalla nižta tsjemata
tuckataquičha. Nižaza niiž persun aztan čhjultakimi niiž mantuquiz
cjiskataquičha.

4

YOOZQUIN KUZZIZ CJEN CUNTINTUPANZ CJEE

1 Weriž pecta jilanaca, cullaquinaca, ančhucaquin ancha tjonz
pecučha. Ančhucaž cjen, cuntintuž wejrqui, nižaza ančhucaž cjen
honorchiz cjeečha. Pecta jilanaca, cullaquinaca, Jesucristo Jiliržquin
tjurt'ichi kuzziz cjee.
2 Evodia cullaca, nižaza Síntique cullaca, ančhucqui Jesucristo
Jiliržquin criichiž cjen tsjii kuzziz cjee. 3 Wejt lijitum Cristužquiz
sirwiñi mazi, amquiz rocučha, tii pucultan cullaquinacžquiz
yanapt'alla, porapat zuma munaziñi kuzziz kamzjapa. Nii pucultan
cullaquinacaqui wejttan chica liwriiñi taku paljaycan langzičha. Nižaza
nii cullaquinacaqui Clementižtan, nižaza parti wettan chica paljayñi
mazinacžtan langzičha. Tjapa ninacž tjuunacaqui listitačha arajpach
žejtz liwruquiz.
4 Jesucristo Jiliriž cjen cuntintupanž cjee čhjulorami. Wilta cjiwčha:
cuntintuž cjee. 5 Tjapa žoñinacaqui ančhuc zuma kuzziz pajla. Jesucristo
Jiliriqui wajillaž tjonaquičha.
6 Ana čhjulquiztanami llaquita kuzziz cjee. Antiz čhjulu watanami
Yoozquizkaz mayiza. Yoozquiztan čhjulumi maya, nižaza sparaquiž
cjee. 7 Jalla nuž kaman, Yoozqui ančhuca kuzquiz cuntintuž
cjiskataquičha. Jaknužt Yoozqui žoñinacž kuzquiz cuntintu cjiskatčhaja,
jalla nii cuntintu cjiskattaqui ana intintazasačha, žoñiž pinsitiquiziqui.
Jesucristužtan tsjii kuzziz cjen ančhuca kuznacaqui cuntintu cjequičha,
Yooz cwititiquiztanaqui.

ZUMA PINZIZNACAPANZ WAQUIZICHA

8 Jilanaca, cullaquinaca, tii zakal cjiwčha. Jalla tižta ultim zuma
pinziznaca waquizičha: weraranaca, nižaza rispitsnaca, nižaza Yooz
kuzcama kamznaca, nižaza ana uj paaznaca, nižaza tjapa zumapan

kamz pecznaca, nižaza zuma quintuchiz cjisnaca. Jalla nižta zumanaca pinza, nižaza tjapa zuma walinaca pinza.
9 Weriž tjaajinta jarumi, nižaza weriž chiita jarumi, jalla nii jarupan kama. Nižaza jaknužt weriž kamta puntuquiztan nonžinčhucčhalaj niiqui, nižaza cherchinčhucčhalaj niiqui, jalla nižta iratapan kama. Jalla nuž zuma kamtiquiztan Yoozqui ančhucatan chicapachaž cjequičha. Nekztan ančhucqui walikaz cjequičha.

PABLUŽQUIN PAAZNACA APAYŽQUITA

10 Jaziqui ančhucqui wilta wejtquiz cjuñzinčhucčha. Jalla nižtiquiztan anča cuntintutča wejrqui, Jesucristo Jiliriž cjen. Jazic wejrqui anal cjis pecučha, wejr tjatzikalak, cjicanaqui. Antiz ančhucqui yanapz peccanami, ana jaknužumi wejtquiz yanapi atchinčhucčha. 11 Wejrqui anal cjiwčha, “Ancha t'akjiri želučha”, cjicanaqui. Wejrqui aprendichinča, cuntintupankaz žejlzjapa, čhjulu wejtquiz watanami. 12 Želinchiz kamcanami, ana želinchiz kamcanami cuntintu želi zizzinča. Čhjulu watanami, čhjerchiz cjicanami ana čhjerchiz cjicanami, walipankaz želi aprendichinča. T'akjiržtakaz žejlcanami, ana t'akjiri žejlcanami walipankaz želi aprendichinča. 13 Čhjulu watanami, Jesucristuqui wejtquiz azi tjaañipanča, awantizjapa. Cristuž aztan čhjulumi paachucača. 14 Jalla nuž cjenami, ančhucqui walipankaz paachinčhucčha, wejtquiz yanapcan, weriž sufrican žejlchiž cjen.
15 Tuquiqui weriž liwriiñi taku paljayi kalltitan, nižaza Macedonia yokquiztan ulantan, ančhucqui wejtquiz ofrendanacžtan yanapžquichinčhucčha. Ančhuca iclizquiztankaz wejtquiz yanapchinčhucčha. Wejrqui ančhucaquiz zuma Yooz taku paljaychinča, nižaza ančhucqui wejtquiz cusasanaca tjaacan yanapchinčhucčha. Jalla tjapa nii zizza ančhucqui. 16 Nižaza Tesalónica wajtquiz sufrican želan, ančhucqui ofrendanaca wejtquin apayžquichinčhucčha, wilta wilta. 17 Wejrqui ančhuca ofrendanacquiz anal kuz tjaa-učha. Ančhuca ofrendanacakaz anal pecučha. Pero wejr pecučha, ančhuc arajpachquin juc'ant honorchiz cjisjapa, ančhucaž ofrendanaca tjaatiquiztan. Jalla niil pecučha. 18 Ančhucaž yanaptiquiztan juc'anti wejtquiz žejlča, ana iyal necesitučha. Epafrodito jilaqui ančhucaž apayžquita ofrendanaca wejtquiz intirjichičha. Jalla nižtiquiztan wejtta jilacamača. Jalla nii apayžquita ofrendanacaqui Yoozquiz tsjii zuma ulurchiz inzinzužtakaztača. Nižaza Yooz yujcquiziqui ančhuca ofrendanacaqui tsjii zuma wilanažtakazza. Yoozqui nižtiquiztan cuntintučha. 19 Čhjulorat ančhucqui čhjulunacquiztanami upsi cječhaja, jalla nii oraqui wejt Yoozqui ančhucaquiz juc'anti yanapt'aquičha. Jesucristuž cjen Yoozqui ančhucaquiz yanapt'aquičha, tjapa niižquiz zuma walinaca žejltiquiztanjama. 20 Učhum Yooz Ejpžquiz wiñaya wiñaya honora tjaataj cjila. Jalla nužoj cjila.
21 Tsjii cjesača. Tjapa Jesucristužquin criichi jilanacžquin tsaanžinalla. Nižaza tii wejttan chica criichi jilanacaqui ančhucaquin tsaanžquičha. 22 Tjapa tekžta criichi žoñinacaqui ančhucaquiz tsaanžquičha. Juc'anti ančhucaquiz tsaanžquičha tii Roman chawc jilirž kjuychiz criichi žoñinacaqui.
23 Učhum Jesucristo Jiliriqui ančhuca kuzquiz zumapaj yanapt'ila. Amén.

LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS COLOSENSES

1 Wejrqui Pablutčha, ančhucaquin cjijržcučha. Wejrqui Jesucristuž
illzta apostultčha, Yooz pectiquiztan. Wejttan Timoteužtan tii carta
cjijržcan ančhucaquin tsaanžcučha. 2 Ančhucqui Colasas wajtchiz
žoñinacčhuččha, nižaza lijitum Yooz parti žoñinacčhuččha. Ančhucqui li-
jitum Jesucristužquin kuzzizčhuččha. Jaziqui wejtnac mazinacčhuččha.
Učhum Yooz Ejp ančhucaquin yanapt'ila, nižaza zuma cuntintu kuzziz
cjiskatla.

PABLUŽ MAYIZITAQUI

3 Wejrnacqui čhjulorat Yoozquin parlučhaja, učhum Jesucristo Jilirž
Yooz Ejpžquin sparaquičha cjiñpančha ančhuca zuma kamchiž cjen.
4 Ančhucqui Jesucristužquin kuz tjaayiñčhucquičha, nižaza parti ji-
lanacžtan zuma munaziñčhucquičha. Jalla nuž zizcu, Yoozquin ancha
sparaquiž cjichinčha. 5 Jalla nuž zuma kamcan, ančhucqui tjewžquičha,
čhjulut Yoozqui arajpachquin ančhucaltajapa zuma panž tjaczaja, jalla
nii. Ančhucqui nii Yooz tjacžta kamz puntu zizzinčhuččha, werar
liwriiñi Yooz taku nonžcu. 6 Nii liwriiñi takuqui ančhucaquiz pal-
jaytatača, nižaza tjapa kjutñi žoñinacžquiz paljaytatača. Jalla nii
taku paljaytiquiztan, tjapa kjutñi žoñinacaqui Yooz zuma kamañchiz
cjissičha. Nižaza tjapa kjutñi tsjan tsjan žoñinacaqui liwriiñi tawkquiz
kuzzizza. Nižaza tsjan tsjan ančhuca wajtchiz žoñinacaqui liwriiñi
tawkquiz zakaz kuzzizza. Zuma Yooz taku nonztiquiztanpacha tii
orcama tsjan tsjan ančhucqui Yoozquin kuzzizčhuččha. Nižaza Yooz
taku nonžcu zumpacha zizñi cjissinčhuččha, Yoozqui žoñinaca ancha
okzñičha, jalla nii. 7 Jalla nuž Epafras jilaqui ančhucaquin tjaajinchiza-
kazza. Jalla niiqui učhumž pecta jilača, nižaza niiqui wejttan chica
Jesucristo Jiliržtajapa langzičha. Nižaza Epafras jilaqui Jesucristužquin
sirwiñičha. 8 Epafras jilaqui ančhuca puntu wejtnacaquiz quint'ichičha,
jaknužt ančhucqui parti criichinacžtan zuma munazichinčhucžlaja,
jalla nii.

9 Jalla nuž ančhuc zuma kamtiquiztan wejrnacqui ančhucaltajapa
Yoozquin mayiziñpančha. Ančhuca puntu nonžcu, Yoozquin may-
iziñpančha, tsjan zuma kamajo. Nižaza mayiziñpančha, Yoozqui ančhuc
zumpacha zizkatajo, jaknužt niiqui ančhuc zuma kamz munčhaja,
jalla nii. Nižaza mayiziñpančha, ančhucqui Yooz kuz zizñi cjisjapa,
nižaza Yooz kuz intintazñi cjisjapa. 10 Jalla nuž zizñi nižaza intintazñi
cjequiž niiqui, ančhucqui zuma kamaquičha, jaknužt Jesucristo Jilirž
partir žoñinacaqui kamstanžlaja, jalla nii. Jalla nuž ančhucaž zuma
kamtiquiztan, Yoozqui cuntintuž cjequičha. Nižaza jalla nuž zuma
kamcan, ančhucqui tjapaman walinacaž paaquičha. Nižaza Yooz puntu
juc'ant zuma zizaquičha. 11 Jalla nuž ančhucqui zuma kamcan, Yooz
aztan kamaquičha, jaknužt Yoozqui zuma tjapa aztančhalaja, jalla nižta
aztan. Yooz aztan kamcan, ančhucqui čhjulquiztanami pasinsis kuzziz
Yoozquin tjurt'aquičha, nižaza sufricanami cuntintu kuzziz cjequičha.
12 Nižaza zuma kamcan, ančhucqui Yoozquin sparaquižpanž cjequičha.
Yoozqui ančhuc tjaczičha, arajpachquin irinsa tanzjapa. Yoozqui

tjapa criichinacžquin tsjii zuma irinsa tjaaquičha. Nii zuma irinsa ančhucaquiz zakaz tjaata cjequičha. Jaziqui Yoozquin ancha sparaquiž cjis waquizičha. 13 Yoozqui učhum liwriichičha, jalla nižtiquiztan učhumqui ana wal Satanás mantuquiz ana iya zejlčha. Yoozqui učhum niiž pecta Majch Jesucristuž mantuquiz utchičha. 14 Jesucristuž ticztiquiztan učhumqui Satanás mantuquiztan liwriitačha. Nižaza Jesucristuž ticztiquiztan učhum ujnaca pertuntačha.

JESUCRISTUZ PUNTUQUIZTAN

15 Tii muntuquiz kamcan Yooz Majchqui ana cherta Yooz Ejpž kuz kjanacama pajkatchičha. Yooz Majchqui tjappachquiztan tsjan jilirička. 16 Niiž cjen tjappacha žejlčha, tjapa arajpachquin žejlñinacami, tjapa yokquiz žejlñinacami, tjapa chertanacami, ana chertanacami, tjapa mantiñinacami, gobiernunacami, jilirinacami, tjapa anjilanacami, tjapa zajranacami, Jesucristo Yooz Majch cjen, tjappacha žejlčha. Nižaza niižtajapa tjappacha paatačha, niižquiz honora waytizjapa. 17 Jesucristuqui žejlchičha, primerquiztanpacha, nižaza tjapa žejlñinacž tuquitanpacha. Niiž cjen tjappacha žejlčha. 18 Nižaza Jesucristuqui Yooz partir žoñinaca mantičha. Jaknužt persun žoñž kuz persun curpu mantičhaja, jalla nižta irata Jesucristuqui niiž icliz žoñinaca mantičha. Niiž cjen niiž icliz žoñinacaqui Yooz kamañchiz cjissičha. Niičha primera ticžcuqui jacatatchiqui, tjappachquiztan tsjan jiliri uchta cjisjapa. 19 Yooz Ejpžtan Yooz Majchtan tsjii kamañchizpančha. 20 Nižaza Jesucristuž ticziž cjen, tjappacha pertunta cjesačha, yokquiz žejlñinacami, ana yokquiz žejlñinacami. Jalla nuž Yooz Ejpqui munchičha. Jesucristuž cruzquiz ch'awcta ticziž cjen, Yooz Ejpžtan parti žejlñinacžtan zumanskattaž cjesačha. Jalla nuž munchičha Yooz Ejpqui.

21 Tuquiqui ančhucqui Yoozquiztan yekjatačha, nižaza Yooz quintratačha ančhuca kuzquiz. Tuqui ančhucqui ana wali pinsiñčhuctačha, nižaza Yooz quintra ana wali paayiñčhuctačha. Jalla nuž ana wali kamta cjenami Yoozqui ančhuc pertunchičha, niiztan ančhucatan wali cjisjapa. 22 Jesucristuž cjen Yooz Ejpqui ančhuc pertunchičha. Jesucristuqui ančhuc irata curpuchiz cjican, ančhuca laycu ticzičha. Ančhuc laycu ticzičha, Yooz yujcquiz ančhuc ana ujchiz Yooz irata zuma kamañchiz prisintiskatzjapa. Jalla nuž Yooz yujcquiz zuma cjican anaž jecmi ančhucaquiz tsjii uj tjojtunz atasačha. 23 Jalla nuž Yooztan ančhucatan wali cjisjapa, ultimu chekpacha Jesucristužquiz kuzzizpančha. Nižaza ančhucqui Jesucristužquiz tjurt'iñi kuzziz cjistančha, ana wira jaytistančha. Tii muntuquiz liwriiñi tawk jaru kamñi cjistančha, arajpach zuma kamaña tjewžcan. Nii liwriiñi taku nonzinčhuččha. Nižaza nii liwriiñi takuqui tjapa kjutñi tii muntuquiz paljaytatačha. Nii taku paljayzjapa, wejr Pabluqui apóstol oficiuquiz uchtačha.

PABLUQUI APOSTOL KAMAÑCHIZZA

24 Wejt Yooz tjaata oficio cumplican, ančhucaltajapa sufručha. Jalla nuž sufrican wejrqui cuntintutčha. Ančhuc zuma kamañchiz cjisjapa yanapñiž cjen, wejrqui cuntintutčha. Niztami iya sufristančha. Jalla nuž wejt curpužtan sufrican, Cristuž partir žoñinacaltajapa wejt sufrisnaca cumpliżinučha. Cristužquiz kuzziz cjen nižta sufručha. Cristuž partir žoñinacaqui Cristuž icliz žoñinacačha. 25 Wejrqui Cristuž partir žoñinacžquin sirwizjapa, apóstol oficiuquiz uchtačha. Yoozqui

ančhucaltajapa nii oficiuquiz wejr utchičha. Wejrqui uchtačha Yooz
taku zumpacha zizkatzjapa, 26 nižaza Yooz pinsita zizkatzjapa. Jalla
nii Yooz pinsitaqui tuquitanpacha chjojtatačha. Jalla nižtiquiztan tjapa
žoñinacaqui ana zizzucatačha. Jazikaz Yoozqui niiž pinsita zizkatchičha
niiž partir žoñinacžquiz. 27 Yoozqui niiž partir žoñinacžquiz niiž tuquita
chjojta pinsitaqui zizkatz munchičha. Nii pinsitaqui ancha zumačha
ana judío žoñinacžtajapaqui. Jalla tiičha nii tuquita chjojta pinsitaqui:
Jesucristuqui ančhuca kuzquiz žejlčha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui
Cristužtan arajpachquin ancha zuma kamaquičha. Jalla nii zuma ka-
mañа tjewža ančhucqui.
28 Jesucristuž puntu paljayučha, tjapa žoñinacžquin chiižincan, nižaza
tjaajincan. Jalla nuž chiyan, Yoozqui wejr yanapčha zizñi zizñi chiyajo,
tjapa Jesucristužquin kuzziz žoñinaca Yooz irata zuma kamañchiz
cjeyajo. 29 Nižaza apóstol oficiuquiz ojklaycan, ancha langznučha,
tjapa Cristuž tjaata aztan langznučha, tjapa jilanaca Yooz irata zuma
kamañchiz cjiskatzjapa.

2

1 Jalla nuž ančhucaquin maznučha, weriž ančhucaltajapa langžta
zizkatzjapa. Tjapa kuztan langznučha, ančhucaltajapami, nižaza
Laodicea cjita wajtchiz žoñinacžtajapami, nižaza tjapa ana wejr cher-
chi criichinacžtajapami. 2 Jalla nuž tjapa aztan langznučha, Yoozquin
criichi žoñinacž kuzquiz zumpacha p'ekinchayta cjisjapa, nižaza tsjii
kuzziz cjisjapa, nižaza porapat zuma munaziñi kuzziz cjisjapa. Nižaza
langznučha, Yooz chjojta pinsita puntu zumpacha intintizkatzjapa. Jalla
nuž zumpacha intintazcu, ančhucqui tjurt'iñi kuzziz cjequičha. Jalla
nii tuquitan chjojta Yooz pinsitaqui Cristuž puntučha. Wejrqui Cristuž
puntu paljaycan langznučha. 3 Cristupankaz Yooz puntu lijituma zizñi
cjiskatasačha, nižaza tjapa Yooz puntu intintazñi cjiskatasačha. 4 Jalla
niil ančhucaquiz cjiwčha, ana jakziltami ančhucaquiz incallzjapa, tsjii
zuma takužtakaz chiican. 5 Ančhucatan ana žejlcanami, wejt persun
kuzquiz ančhucaquiztan anchal cjuñznučha. Wejrqui ančhuca puntu
naychinčha, tsjii kuzziz kamčha, nižaza Jesucristužquin criižcu tjurt'ichi
kuzzizčhučča. Jalla nižta nayžcu wejrqui chipznučha.
6 Tuquiqui ančhucqui Jesucristuž puntu tjaajintan tjapa kuztan
catokchinčhučča. Nuž catokžcu Jesucristuž mantuquiz cjissinčhučča,
niiqui ančhuca jiliri cjisjapa. Jalla nuž Jesucristuž mantuquiz tirapan
kama. Nižaza niižquin tsjii kuzziz cjee. 7 Nekztan niiž puntu tsjan tsjan
zizñi cjequičha, nižaza niižquin tjurt'ichi kuzziz kamaquičha. Jalla nuž
ančhucqui tjaajintatačha. Nižaza čhjulu watanami ančhucqui Yoozquin
sparaquižpanž cjis waquizičha.

CRISTUZ CJEN EW KAMAÑA ŽEJLČHA

8 Ančhucqui cwitazaquičha, tsjii kjutñi ana chjichta cjisjapa. Yek-
japanacaqui ančhuc incallskatz pečča, zuma razunanacažtakaz chi-
ican, nižaza toscar takunacžtan chiican. Jalla nižta tawkchiz žoñinacaqui
Cristuž pinsita jaru anaž chiičha. Pero žoñiž pinsita jarukaz chiičha.
Nižaza zajranacž pinsitanac jarukaz chiičha. Jaziqui nižta chiiñi
žoñinacžquiztan cwitazaquičha.
9 Cristuqui tii muntuquiz kamcan žoñž curpuchiztačha.
Nižta curpuchiz cjenami, Cristuqui Yoozpankazza, nižaza Yooz

kamañchizpankazza. 10 Cristužtan tsjii kuzziz cjican ančhucqui Yooz
kamañchizpan žejlča. Nižaza Cristučha wali pajk jiliriqui tjapa
mantiñinačžquiztanami, tjapa poderchiznačžquiztanami. 11 Cristužtan
tsjii kuzziz cjican, ančhucqui kuzquiz chimputa cjissinčhučča.
Zoñiqui ana ančhuc chimpuchača. Pero Jesucristuqui ančhuca kuz
chimpuchača. Nii kuzquiz chimputaqui tuž cjača: Yooz partir
žoñinačača, jalla nii. Cristuqui niiž partir žoñinaca uj paaz pecñi
kuzquiztan jaytiskatchača. 12 Jesucristužquin kuz tjaatiquiztan
bautista cjissinčhučča. Bautistaqui tuž cjača: Jaknužt Cristuž
curpu tjatžtažlaja, jalla nižta irata ančhuca tuquita ana wal kamaña
tjatžtazakazza. Nižaza jaknužt Jesucristuqui jacatatžcu Yooz kamaña
tanžtčhaja, jalla nižta irata zakaz ančhucqui Jesucristužquin kuzziz
cjen Yooz kamaña tanzinčhučča. Yoozqui ticzinaca jacatatskatzjapa
azzizza. Jalla nii azziz Yoozquin criižcu, Yooz kamaña tanzinčhučča,
Yooz kamañchiz kamzjapa. 13 Tuquiqui ančhucqui ana curpuquiz
chimputatača, judío žoñinačž partira cjisjapa. Ana chimpuchiz
cjican, nižaza ujnaca paacan, ticzi žoñinačažtakaztača ančhucqui.
Jaziqui Cristužtan tsjii kuzziz cjen Yoozqui ančhucaquiz niiž ew
kamaña tjaachača. Nižaza tjapa učhum ujnaca pertunchača. 14 Uj
paatiquiztan tsjii acta želatča učhum quintra. Jesucristuž učhum
laycu ticziž cjen Yoozqui nii acta jurkatchača, tjapa učhum quintra
puntuquiztan. Anulta cjissača, Jesucristuž cruzquiz ch'awcta ticziž
cjen. 15 Cristuž cruzquiz ch'awcta ticztiquiztan, Yooz Ejpqui atipchača
tjapa anawal jilirinacami nižaza poderchiznacami. Yoozqui nii anawal
azziz ispiritunaca ana azziz cjiskatchača. Kjanapacha azkatchača,
prisu tanta žoñinačažtakaz. Yoozpanikazza tjappacha atipchiqui.

ARAJPACH KAMAÑCHIZ CJISPANCHA

16 Jalla nižtiquiztan anaž jecmi ančhucaquiz uj tjojtnasača, tuquita
mantitanaca jaru ana kamtiquiztan. Tuquitan Yoozqui puntu puntu
mantichača, lujlz puntu, licz puntu, pjijsta puntu, ew jiiz puntu, jeejz
tjuñi puntu, jalla nuž. 17 Tuquitan Yoozqui tjapa nii puntunaca man-
tichača, Yooz kuz koloculla tjeezjapa. Pero Cristupankaz ultim wer-
ara Yooz kuz tjeeža. 18 Ančhucqui Jesucristužquin kuzziz cjen, anaž
ječžquizimi ančhucaquiztan arajpach premio kjankataquača. Yekjap
žoñinacaqui mit kuzziz cjenami, ana mit kuzziz tjeeža. Nižaza an-
jilanačžquiz rispitajo tjaajža. Nuž tjaajñi žoñinacaqui anchuc incallz
pečča, čhjuužta puntunaca ancha paljaycan. Ninacaqui inakaz mit
kuzzizza. Ana wal pinsita jarukaz tjaajža. Nuž tjaajincan mit kuzziz
cjissa. 19 Ninacaqui Cristo Jiliržquiz ana tsjii kuzziz tjurt'ichi žejlča.
Pero Cristupankazza criichinačž jiliriqui. Niiž cjen tjapa criichinacaqui
tsjan tsjan zuma kamañchiz cjisnasača. Nižaza Cristuž cjen tjapa criichi
žoñinacaqui tsjan tsjii kuzziz cjisnasača. Jaknužt žoñž curpuqui, yekja
yekja cjenami, tsjii curpuchizkazza, jalla nižta irata criichi žoñinacaqui,
yekja yekja cjenami, tsjii kuzzizkazza.

20 Ančhucqui Jesucristužquin kuzziz cjen, ujchiz žoñinačaž pinsitanac-
quiztan t'akzinčhučča. Nii ana wal pinsitanacquiz ojklayz cjenpacha,
ticzi žoñinačažtakaz katzinčhučča. Jalla nižtiquiztan, ¿kjažtiquiztan
ančhucqui ujchiz žoñinačaž pinsita jaru wilta kamjo? ¿Nižaza ninačž lii
jaru ojklayjo? 21 Ninačž liiqui tuž cjača: Tiinaca ana kjaržtan tanžla,
nižaza tiinaca ana lujl-la, nižaza tinaca ana čhjul lanžla. Jalla nuž cjača

ninacž liiqui. 22 Nii liinacaqui tii muntuquiz žejlñi cusas puntukazza. Nii
cusasanacaqui tucuzinznaquičha. Nii liinacaqui žoñiž pinsita mantita
jarukazza. 23 Ninacž liinacaqui zizñi pinsitažtakazza. Pero ultimquiz-
iqui inakazza. Ana azzizza, žoñinaca zuma kamñi yanapajo. Cuzturump-
inaca ijzijcan mantičha, nižaza humilde kuzziztakaz mantičha, nižaza
persun curpu sufriskatzjapa mantičha. Jalla nuž mantita liinacaqui
zizñi pinsitažtakazza. Pero ultimquiziqui inakazza. Uj paaz pecñi
kuz tjonanaqui anaž nižta kuz ewjazi atasačha nii liinacaqui. Jaziqui
ančhucqui ninacaž inakaz tjaajintaqui anaž nonznaquičha.

3

1 Ančhucqui Yooz kamañchizza. Jaknužt Jesucristuqui jacatatžcuqui
Yooz kamaña wilta tanzižlaja, jalla nižta irata ančhucqui Yooz ka-
maña tanzinčhuččha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui arajpach Yooz ka-
mañquizkaz kuz tjaa. Jalla nicju arajpachquin Cristo žejlča; Yooz Ejpž
žew latuquiz julzi žejlča, mantican. 2 Ujchiz žoñž kamañquiz ana kuz
tjaa. Arajpach kamañquizkaz kuz tjaa. 3 Ančhucqui Jesucristužquin kuz
tjaachiž cjen, ančhuca tuquita ana wal kamaña ecchinčhuččha. Jaziqui
ančhuca Yooz kamañaqui Yooztajapa žejlča. Ana criichi žoñinacžtajapa
ančhuca Yooz kamañaqui chjojžtažtakaz žejlča. Ana wira intintaz-
zucačha. 4 Cristuqui ančhucaquiz Yooz kamaña tjaachičha. Jalla
nižtiquiztan čhjulorat tjapa žoñinacaqui Jesucristužquiz pajchi cječhaja,
jalla nii ora zakaz ninacaqui ančhuca Yooz kamaña pajchi cjequičha.
Jalla nii oraqui ančhucatan Jesucristužtan honorchiz cjequičha.

TUQUITA KAMAÑ PUNTU, JAZTA KAMAÑ PUNTU

5 Jalla nižtiquiztan ančhuca tuquita ana wal kamaña liwj jayta. Anaž
adulteriuquiz ojklayzqui. Anačha luctak žoñiqui yekja maatak žonatan
ojklayzqui. Anačha ančhuca ana wal paaz pecñi kuz jaru ojklayzqui.
Anačha čhjul ana walimi peczqui. Anačha yekja žoñž čhjultakimi
zmazqui. Jalla nuž zmaznaquiž niiqui, žoñiž paata yoozquiz rispi-
tažokazza. Jalla nii anawali paaznacquiztan liwj jayta. 6 Nii ana wali
paañi žoñinacžquiz Yoozqui ancha casticu tjaaquičha, Yooz kuzcama
ana kamtiquiztan. 7 Ančhucqui tuquita ana wal kamañquiz ojklaycan,
nižtanacaž paa-atčha. 8 Jaziqui ančhucqui nii ana wal paaznaca liwj
eca. Anačha žawjchi kuzziz žejlzqui. Anačha culirazzi kuzziz žejlzqui.
Anačha ana wal paaz pecñi kuzziz žejlzqui. Anačha žoñž quintra ana
wali taku chiizqui. Anačha ana wal tawkžtan chii chiican žejlzqui.
9 Anačha toscar taku chiizqui. Ančhucqui tuquita ana wal kamaña ecch-
inčhuččha. Jalla nižtiquiztan ančhucqui nii ana wal paaznacquiz ana
iya ojklayz waquizičha. 10 Ančhucqui Yooz kamañchiz cjissinčhuččha.
Yoozpacha ančhucaquiz Yooz kamaña tjaachičha. Nižaza ančhucqui
Yooz irata zuma kamañchiz tsjan tsjan cjissa, Yooz zumpacha pajañcama.
11 Yooz kamañchiz cjican, tjapa criichi žoñinacaqui Yooz yujcquiziqui
tsjiikazza. Tuquita kamañanacaqui anaž walča. Pero Cristo kamañchiz
kaz walča. Tsjii griego walja zizñi kamañami anaž walča. Tsjii
judío lii jaru kamañami anaž walča. Tsjii curpuquiz chimputa žoñž
kamañami anaž walča. Tsjii curpuquiz ana chimputa žoñž kamañami
anaž walča. Tsjii k'ar žoñž kamañami anaž walča. Tsjii q'uit žoñž
kamañami anaž walča. Tsjii piyunažta žoñž kamañami anaž walča.

Tsjii patrun žoňž kamañami anaž walčha. Cristuž kamañapankaz walčha.
Nižaza Cristupankaz tjapa criichi žoňinacž kuzquiz žejlčha.
12 Ančhucqui Yooz illzta žoňinacčhuččha. Jalla nižtiquiztan Yooz zuma
kamañ jaru kamstančha. Yoozqui ančhucatan zuma munazičha. Yooz
partir žoňinaca cjican, jalla tuž kama: Okzňi kuzziz, nižaza zuma kuzziz,
nižaza ana mit kuzziz, nižaza humilde kuzziz, nižaza pasinziz kuzziz,
nižaza 13 porapat pertunasňi kuzziz. Jalla nižta kamz waquizičha.
Tsjii criichi žoňiqui yekja criichi žoňž quintra quijchi cjesaž niiqui,
zuma kuztan pertunz waquizičha, jaknužt Jesucristuqui ančhucaquiz
pertuntčhaja, jalla nuž. 14 Jalla tužučha chekanaqui, porapat zuma
munazizza, jalla nii. Jalla nuž zuma munazican, zuma kuzziz zuma
kamaquičha, Yooz irata zuma kamaña cumplañcama. 15 Ančhuc cri-
ichinacaqui, Cristuž cjen ančhucqui llan kuzziz cjesačha. Jaziqui llan
kuzziz cjee, porapat zuma munazican zuma kamzjapa. Jalla nuž pora-
pat zuma kamzjapa, Yoozqui ančhuc liwriichičha. Jalla nuž liwriižcu,
Yoozqui tjapa ančhuc criichinaca tsjii t'akquizkaz cjiskatchičha. Tsjii
curpuchiztakazza ančhucqui. Jalla nižtiquiztan ančhucqui Yoozquin
ancha sparaquiž cjican, mayiziz waquizičha.
16 Ančhucqui Cristuž puntu zuma zizcan porapat tjaajsarasaquičha,
nižaza Cristuž tawkžtan porapat p'ekinchayrasaquičha. Nižaza ančhuca
kuzquiz Cristuž taku zumpacha catokz waquizičha. Nižaza Yooz takumi,
Yooz wirsumi itsnaquičha, ančhuca kuzquiz Yooz ancha cjuňcan.
17 Ančhucqui Cristuž partir žoňinacčhuččha. Jalla nižtiquiztan čhjulu
paacanami chiicanami, zuma kamañchiz kamz waquizičha. Nižaza
čhjulu watanami Jesucristuž cjen Yooz Ejpžquin sparaquiž cjican tjaaz
waquizičha.

PORAPAT ZUMA KAMZ PUNTU

18 Maatakanaca, persun luctakanacž mantuquiz cjee. Jesucristo
Jiliržquin kuzziz cjican, jalla nuž waquizičha. 19 Luctakanaca, per-
sun maatakanacžtan zuma munaziňi cjee. Nižaza anaž persun
maatakanaca chjaawj chjaawjwa. 20 Maatinaca, persun maa ejpžquiz
casa, čhjulu mantanami. Jalla nuž maa ejpž mantita casaquiž niiqui,
amiž cjen Jesucristo Jiliriqui cuntintuž cjequičha. 21 Ejpnaca, anaž
persun maatinaca žawjwa zjijcna, upa kuzňi ana cjisjapa.
22 Piyunanaca, am persun patruna čhjulu mantanami caspančha.
Anačha cherankaz c'unchikaz tuczqui. Pero tjapa kuztan niižtajapa
langz waquizičha. Yooz patruna cjuňžcu, zuma langz waquizičha.
Anačha langzqui ančhuca patrunž kuz wali cjiskatzjapakaz. 23 Čhjulu
langzcanami tjapa kuztan langznaquičha, Yooz Patrunžtajapa langz-
naquičha, ana žoňžtajapakaz langznasačha. 24 Ančhucqui tuž zizza,
Yooz Patrunžquiztan arajpach irinsa tanznaquičha. Ultimu Yooz Pa-
trunaqui ančhucaquiz pacaquičha. Nižaza ultimu ančhucqui Jesucristo
Patrunžquiz sirwičha. 25 Nižaza jakziltat ana wali paačhaja, jalla niiqui
castictaž cjequičha niiž ana wali paatiquiztan jama. Yoozqui ana žoňi
illillza.

4

1 Patrunanaca, ančhucqui persun piyunanacžtan zuma lijituma cjis-
tančha. Ančhucqui tuž zizza, ančhuc zakazza Patrunchizqui. Jalla
niičha arajpach Yoozqui.

2 Tjapa criichinaca, ančhucqui mayizicanpan želaquičha. Nižaza
Yoozquin mayizican ana tjatzna, Yoozquin sparaquiž cjisjapa.
3 Wejtnacaquiz zakaz mayizican yanapalla, wilta Yooz takunaca paljayñi
ojklayzjapa. Cristuž puntuquiztan tuquita chjojta taku paljayz pecučha.
Jalla nuž paljaytiquiztan wejrqui carsilquiz želučha. 4 Mayizican
wejtquiz yanapalla, Cristuž puntu kjanapacha paljayzjapa, jaknužt
wejrqui kjana paljayz waquizučhaja, jalla nii.

5 Ančhucqui ana criichinačztan kamcan, walja zizñi zizñi ojk-
layaquičha. Čhjulorat Cristuž puntu paljaychucažlaj niiqui, panž pal-
jayaquičha, ana criichinačzquiz nonzkatzjapa. 6 Jalla nuž Yooz taku
paljaycan zuma tawkžtan chiyaquičha. Jaknužt yacuqui tsjii lak'a
čhjerquiz zuma saborchiz paačhaja, jalla nii irata ančhuca zuma taku-
nacaqui Cristuž puntunaca zuma saborchiztakaz paaquičha. Jalla nuž
zuma takunačztan paljaycan, ančhucqui zapa mayniżquiz jaknužt kjaaz
waquizičhaja, jalla niiqui zizaquičha.

ZERZ TAKUNACA

7 Jilanaca, cullaquinaca, učhum pecta Tíquico jilaqui tjapa wejt
puntuquiztan ančhucaquin quint'aquičha. Tiquicuqui wejtquiz ancha
zuma yanapñipančha. Yoozquin tjurt'iñi kuzzizza. Nižaza wejttan chica
Yooztajapa sirwichičha. 8 Wejt puntuquiztan quint'izjapa ančhucaquin
nii cuchanžcučha. Nižaza cuchanžcučha, ančhuca kuzquiz zumpacha
p'ekinchayzjapa. 9 Niiztan chica Onésimo pecta jila cuchanžcučha.
Onésimo jilaqui Yoozquin tjurt'iñi kuzzizzakazza. Nižaza ančhuca
wajtchiz žoñičha. Jalla nii pucultanaqui tjapa tekz watchinaca
quint'aquičha.

10 Aristarco jilaqui wejttan chica carsilquiz chawcta mazičha. Niiqui
ančhucaquin tsaanžquičha. Nižaza Marcos jilaqui ančhucaquin
tsaanžquičha. Marcos jilaqui Barnabež famillžquiztančha. Tuquiqui
wejrqui Marcos puntu ančhucaquiz chiichinčha. Marcos jilaqui
ančhucaquin tjonaquiž niiqui, ančhucqui zumaž risiwaquičha.
11 Nižaza Jesusaqui ančhucaquin tsaanžquičha. Jesusaqui Justo
cjitazakazza. Niinacakazza judío criichinacquiztan wejttan chica
Yooztajapa langzñinacaqui, Yooz mantita kamañ puntu paljaycan.
Ninacaqui wejtquiz ancha kuzzičha. 12 Nižaza Epafras jilaqui
ančhucaquin tsaanžquičha. Epafras jilaqui Jesucristužtajapa
sirwiñičha. Jalla niiqui zakaz ančhucaquiztančha. Jalla niiqui
tjapa kuztan ančhucaltajapa Yoozquin mayiziñipančha, ančhucqui
tjurt'ichi kuzziz cjisjapa, nižaza tjapa kuztan Yooz munañpa kamañ
jaru kamzjapa. 13 Wejrqui Epafras puntuquiztan ticlaručha, niiqui
ancha langzičha ančhucaltajapami. Nižaza Laodicea wajtchiz
criichinačztajapami, nižaza Hierápolis wajtchiz criichinačztajapami
Epafras jilaqui ancha langzičha. 14 Nižaza Lucas jilaqui Demas jilžtan
ančhucaquin tsaanžquičha. Lucas pecta jilaqui kullñi medicučha.

15 Laodicea wajtchiz criichi jilanačzquin tsaanžinalla. Nižaza Nin-
fas jilžquiz tsaanžinalla. Nižaza niiž kjuyquiz ajczñi criichinačzquiz
tsaanžinalla. 16 Tjapa ančhucqui tii carta liižcu, Laodicea iclizquin
apayžcaquičha, nekz liyajo. Wejrqui tsjii carta cjijrchinčha Laodicea
criichi jilanačzquin. Ančhuczakaz nii carta liyaquičha. 17 Ančhucqui
Arquipo jilžquiz chiižinaquičha, tuž cjican: “Jesucristo Jiliriqui am

tsjii puestuquiz utchičha, niižquiz sirwizjapa. Nii Jesucristuž tjaata puestuquiz žejlcan, zuma cumplistančha”.
18 Wejr Pabluqui persun kjaržtan tii tsaanta letra cjijržcučha. Wejrqui carsilquiz želučha, jalla nii cjuñzna. Yoozqui ančhucaquiz zumaj yanapla. Jalla nužoj cjila. Amén.

PRIMERA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS TESALONICENSES

1 Wejr Pabluqui, Silvanužtan, Timoteožtan, tii cartal cjijržcučha
ančhuc Tesalónica wajtchiz žoñinacžquin. Nii wajtquiz icliz
žoñinacčhuččha ančhucqui. Nižaza Yooz Ejpžtan Yooz Majchtan tsjii
kuzzizčhuččha. Jalla nižtiquiztan učhum Yooz Ejpžtan, nižaza učhum
Jesucristo Jiliržtan ančhucaquiz yanapt'ila. Nižaza zuma cuntintu
kuzziz walikaj kamkatla.

JESUCRISTUŽQUIN ANCHA KUZZIZ ŽOÑINACA

2 Wejrnacqui tjapa ančhucaž cjen tirapan Yoozquin sparaquiž cjiwčha.
Yoozquin mayizican ančhucaltajapa wiltan wiltan mayizučha. 3 Učhum
Yooz Ejpžquin mayizican, cjuñznučha ančhucaž zuma Yooztajapa traba-
jtiquiztan. Ančhucqui Jesucristužquin kuzziz cjen Yooztajapa tjapa kuz-
tan trabajčha. Nižaza anchucqui zuma munaziñi kuzziz cjen, Yoozquin
zuma sirwičha. Nižaza Jesucristo Jilirž tjonz tjuñi tjewzcan, zuma
tjurt'iñi kuzzizčhuččha. Jalla nuž ančhucaquin cjuñžcu Yooz Ejpžquin
sparaquiž cjiwčha. 4 Jilanaca, cullaquinaca, Yooziž pectanaca, Yoozqui
ančhuc illzičha. Jalla nuž zizcu, wejrnacqui Yoozquin sparaquiž cjiwčha.
5 Wejrnacqui ančhucaquin tjonžcu, liwriiñi Yooz taku paljaychinčha.
Anačha žoñž taku alajakaz paljaytaqui; Yooz takupančha paljaytaqui.
Yooz Espíritu Santuž aztan paljaychinčha. Nižaza werar Yooz tawkquiz
tjapa kuz tjurt'ican, Yooz puntu paljaychinčha. Nižaza ančhucatan kam-
can jaknužt wejrnacqui kamchinžlaja, jalla nii zuma zizza ančhucqui.

6 Ančhuczti wejrnaca kamaña irata jalla nižta kamñi žoñi cjiss-
inčhuččha. Nižaza Jesucristo Jilirž kamañ irata kamñi žoñi cjiss-
inčhuččha. Nižaza ančhucqui wejrnacaž paljayta Yooz taku catoktiquiz-
tan, ancha sufrichinčhuččha. Walja sufris cjenami, Espíritu Santuqui
ančhucaquiz cuntintu cjiskatchičha. Nižaza sufrisqui ančhucaquiz
wejtnacaquiz iratazakaz watchičha. 7 Jalla nižtiquiztan ančhuca pun-
tuquiztan zuma quintu ulanchičha tjapa criichi žoñinacžquin, Macedo-
nia yokquin žejlñi criichi žoñinacžquinami nižaza Acaya yokquin žejlñi
criichi žoñinacžquinami. 8 Ančhucaž cjen Yooz takuqui tjapa kjutñi pal-
jaytačha. Anačha Macedonia yokquizkaz nižaza Acaya yokquizkaz pal-
jaytaqui. Tjapa kjutñi paljaytačha. Nižaza jaknužt ančhucqui Yoozquin
kuzziz cjissinčhucžlaja, jalla nii quintu tjapa žoñinacaqui zizza. Jaziqui
wejrnacqui ančhuc puntuquiztan anaž iya quint'asačha. 9 Ninacapacha
wejtnacaquiz quint'iñitačha jaknužt ančhucqui wejtnacaž paljayta Yooz
taku catokchinčhuctažlaja, jalla nii. Ančhucqui žoñiž paata yooznac-
quiztan zarakchinčhuččha, werar žejtñi Yooz sirwizjapa. 10 Nižaza
ančhucqui Yooz Majch arajpachquiztan tjonz tjuñi tjewža. Yoozqui niiž
Majch ticziquiztan jacatatskatchičha. Jalla nii Jesusaqui učhum casticu-
nacquiztan liwriichičha. Jalla nuž quint'iñitačha ančhuca puntuquiztan.

2

PABLUŽ YOOZ TAKU PALJAYÑI OJKTA

1 Jilanaca, cullaquinaca, jalla tuž zizza. Wejrnacqui ana ina
ančhucaquiz tjonzinčha. 2 Ima ančhucaquiz tjoncan Filipos wajtquiz
sufrichinčha, nižaza wejrqui iñartatačha. Jalla nuž sufritaž cjenami
Yoozqui wejrnaca yanapchičha, ana ekscan tjurt'iñi kuzziz Yooz zuma
liwriiñi taku paljayajo. Jalla nuž paljaychinčha, žoñinacaž wejtnacatan
quintra ancha aptazanami. 3 Nižaza wejtnaca paljaytaqui anatačha
chekachuc, nižaza anatačha ana zuma kuzquiztan, nižaza anatačha
ančhuc incallzjapa. 4 Yooz Ejpqui wejrnaca tantiichičha, walikazza. Jalla
nižtiquiztan Yoozqui wejtnacaquiz niiž zuma taku cumpjiichičha. Jalla
nii Yooz takupan paljayučha wejrnacqui. Anal paljayučha žoñinacž kuz
wali cjeyajo kasi. Antiz Yooz kuz wali cjeyajo paljayučha. Yoozqui
učhumnaca kuz zizza, nižaza tantiičha ultimu. 5 Ančhucqui tuž zizza,
wejrnacqui anačha zuma takunaca paljaychinčha wejtnaca partiquiz
luzkatzjapa, nižaza persunalta čhjulumi tanzjapa. Weraral chiyučha.
Yoozzakaz wejtnaca puntuquiztanaqui nii zizza. 6 Cristuqui we-
jrnac apostolunaca cuchanžquichičha. Jalla nižtiquiztan wejrnacqui
ančhucaquiz mantiñi cjitasačha. Pero ančhuc ana mantichinčha, nižaza
wejtnaca honora wayt'ižiñi anal pecasučha, ančhucmi yekjanacami.
7 Antiz wejrnacqui ančhuc zuma cwitican žejlchinčha, jaknužt tsjaa
maatak žonqui persun wawa cwitassaja, jalla nuž. 8 Nižaza ančhuc
ancha k'ayachtučha. Jalla nižtiquiztan ančhucaquiz Yooz zuma liwriiñi
taku paljaychinčha. Nižaza ančhucaltajapa čhjulu paazmi listutčha
wejrnacqui, ticz cjenami. Jalla nuž ančhuc pecñi cjissiñčha. 9 Jilanaca,
cullaquinaca, weriž langžta cjuñzna. Majiñami weenami langzinčha
ochañcama, wejtnaca persun wira mantinsjapa, nižaza ančhucalta ana
ch'ama cjeyajo. Jalla nuž kamchinčha liwriiñi Yooz taku paljaycan.

10 Nižaza ančhucatan zuma kamchinčha. Yooz kuzcama kamchinčha.
Nižaza anaž jecmi wejtnaca quintra čhjul ujmi tjeezñi atasačha. Jalla
nii ančhucqui zumpacha zizza. Yooz zakaz nii zizza. 11 Ančhucmi
zakaz zizza, jaknužt tsjii ejpqui niiž persun maati cwitassaja, jalla
nižtapacha wejrnacqui ančhuc cwitassinčha. Ančhuc kuzzinčha,
nižaza p'ekinchaychinčha, nižaza chiižinchinčha, ančhuc zuma kamajo.
12 Jaknužt Yoozquin criichi žoñinacaqui zuma kamz waquizičhaja, jalla
nuž ančhucqui zuma kamz waquizičha. Yoozqui niižquin criichinaca
utchičha niižtan chica mantizjapa, nižaza niižtan chica honorchiz cjis-
japa. Jalla nižtiquiztan zuma kamz waquizičha.

13 Ančhucqui weriž paljayta Yooz taku nonzinčhuccha, nižaza
catokchinčhuccha, tuž cjican: “Tii takučha ultim werar Yooz takuqui.
Anačha žoñž takukaz”. Jalla nuž catoktiquiztan tii zuma Yooz takuqui
ančhuca kuznaca tsjan tsjan zuma cjiskatčha. Jalla nižtiquiztan tirapan
Yoozquin sparaquiž cjiwčha. 14 Jilanaca, culluquinaca, ančhucqui walja
sufriñčhuccha ančhuca persun wajtchiz žoñinacaž ana wali paañiž cjen.
Jalla nižta irata sufrichičha Judea yokquiz žejlñi criichinacami. Werar
Yooz icliz žoñinacaž cjen nižta sufrichičha. Nižaza persun wajtchiz
žoñinacaž ana wali paañiž cjen, sufrichičha. Tsjiikaz ančhucaquizimi
ninacžquizimi watchičha. 15 Nii Judea yokquiz žejlñi judionacaqui
Jesús Jiliri conchičha. Nižaza niiž tuqui Yooz taku paljayñi žoñinaca
conchičha. Nižaza wejrnacqui chjatkatchičha. Nižaza jalla nuž paažcu
tjapa žoñinacž quintraž paačha. Jalla nuž paatiquiztan Yoozqui ninacž
quintra žawjčha. 16 Wejrnacqui liwriiñi Yooz taku paljayz pecatučha ana

judío žoñinacžquiz, ninaca liwriita cjeyajo. Nii anawali paañi žoñinacazti wejrnac atajchičha. Jalla nižtiquiztan ninacaqui juc'anti persun ujž yapkatčha. Jalla nuž ujnaca yapkattiquiztan Yoozqui wiñayaž wali casticu tjonkataquičha ninacžquiz.

PABLUQUI WILTA TJONZ PECČHA

17 Jilanaca, cullaquinaca, tsjii kjažtapacha ančhucaquiztan ojkchinčha. Jalla nekztan wejrnacqui ančhuc anchal cjuñznučha. Jalla nižtiquiztan ančhuc ancha cherzpal pecaytučha. 18 Nižaza ančhucaquin irantisquizpan pecaytučha. Wejrnacaž ojkz pecan, Satanasaqui wejrnac atajchičha. Wejrqui wiltan wiltan ojkz cjichintačha. Jalla nuž ojkz pectaž cjen, Satanasaqui wejr atajchičha. 19 Jilanaca, cullaquinaca, Jesucristuqui tjonaquičha. Nekztan niiž yujcquiziqui ančhucaž cjen cuntintul cjeečha. Ančhucaž cjen wejrnacqui tjewznačha honora tanzjapa. Ančhucaž Yooz taku criichiž cjen, juc'antiž chipznačha wejrnacqui. 20 Chekapan ančhucqui wejtnacaquiz cuntintuž cjiskatčha, nižaza wejrnac honorchiz cjiskatčha.

3

1 Jalla nuž ančhucaquiztan ojkžcu, ancha ančhuc cjuñchinčha. Jalla nekztan Timoteo učhum jila cuchanžquichinčha, ančhuc cherzñi. Parti wejrnaczti Atenas wajtquiz ecliz cjichinčha. 2 Timoteuqui Yoozquin sirwiñičha, Cristuž liwriiz puntu paljaycan. Jalla nižtiquiztan Timoteuqui cuchanžquichinčha ančhuc juc'anti Yoozquin tjurt'iñi kuzziz cjeyajo. Nižaza ančhucaquiz zumpacha Yoozquin criizjapa p'ekinchayajo, cuchanžquichinčha. 3 Nižaza Timoteuqui ančhucaquin tjonžquichičha, ančhuca kuz ana turwayta cjisjapa pruebanacaž watchiž cjenami. Ančhucpacha zizza criichinacaqui pruebanacaquiztan sufristančha, jalla nii. 4 Tuquiqui ančhucatan žejlcan, wejrnacqui nuž mazinchinčha, učhum criichinacžquiz pruebanacaž tjonaquičha, cjican. Jalla nižtapacha weriž chiita taku cumplissičha. 5 Jalla nuž ančhucaquiz pruebanacaž watan wejrqui quintu ana zizzi atchinčha. Jalla nižtiquiztan ana iya awantichinčha. Nekztan Timoteo cuchanžquichinčha, ančhuca Yoozquin criichi kuz, jaknužt kamčhaja, jalla nii zizjapa. Pinsichinčha, “Satanás diablut ančhuc tsjii kjutñi cutiskatžcaa”, cjican pinsichinčha. Ančhuc cutiskattasaž niiqui, wejtnaca obra inakaz cjitasačha.

6 Tsjii kjaž majquiztan Timoteuqui quejpžquichičha Tesalónica wajtquiztan. Nižaza zuma quintunaca zjijcchičha tuž cjican: “Nii Tesalónica wajtchiz criichi žoñinacaqui ancha Yoozquin kuzzizpančha, nižaza zumaž munazičha. Nižaza ninacami učhumnacž zumapanž cjuñkalčha. Nižaza ninacaqui učhumnacatan ancha zalz pečča, jaknužt učhumqui ninacžtan ancha zalz peččhaja, jalla nižtazakazza ninacaqui”. Jalla nuž cjican zuma quintunaca zjijcchičha ančhucaquiztan. 7 Jilanaca, cullaquinaca, wejrnac zakaz ancha sufrisnacami pruebanacami watučha. Jalla nuž cjenami nii ančhuca puntu zuma quint'itiquiztan wejtnaca kuzqui zuma cuntintutačha. Ančhucaž Yoozquin tjapa kuzziz cjen, ancha cuntintutčha. 8 Jaziqui zizzinčha, ančhucqui Yoozquin tjurt'iñi kuzzizpančha. Jalla nuž zizcu wejrnacqui tsjii ew žeti tanžtažokazza. 9 Ančhucaž cjen Yoozquin ancha sparaquiž cjiwčha. Nižaza ančhucaž cjen Yooz yujcquiz ancha cuntintuž wejrnacqui. 10 Nižaza majiñami

weenami Yoozquin mayizučha ančhucatan wejtnacatan persunpacha wilta zalzjapa. Nekztan ančhucaquiz tjaajznasačha juc'ant zumpacha Yoozquin kuzziz cjisjapa. Ančhuca kamaña čhjulut pjaltičhaja, jalla nii tjaajnasačha.

11 Jaziqui učhum Yooz Ejpžtan nižaza Jesucristo Jiliržtan, jalla ninacaqui wejrnaca irpijaal cjiwčha ančhucaquiz wilta zalzjapa. 12 Nižaza Jesucristo Jiliriqui ančhucaquiz juc'anti zuma munaziñi kuzziz cjiskatla, porapatmi nižaza tjapa žoñinacžquizimi. Jaknužt wejrnac ančhucatan zuma munazitučhaja, jalla nižta irata. 13 Jalla nuž zuma kamtiquiztan Yoozqui ančhuca kuz juc'ant tjurt'iñi cjiskataquičha. Jalla nižtiquiztan ančhuca kuzqui Yoozquinpanž cjequičha, Yooz Ejpž yujcquiziqui ana čhjul ujchiz cjisjapa. Jalla nuž cjequičha učhum Jesucristo Jilirž tjonz tjuñquiziqui. Jalla niiqui tjonaquičha niiž partir žoñinacžtanpacha.

4

LUCUTJIÑI ZUMA KAMZ WAQUIZICHA

1 Jilanaca, cullaquinaca, jaknužt zuma kamz waquizičhaja Yooz cuntintu cjisjapa, jalla nuž tjaajinchinča. Nii zuma kamañ jaru kamiñčhuččha. Nižaza juc'anti niicama kamaquičha. Jalla niijapa ančhucaquiz chiižinučha, nižaza rocučha, Jesucristo Jiliriž cuntiquiztan.

2 Tuquiqui ančhucatan žejlcan, wejrnacqui Jesucristo Jiliriž cuntiquiztan tjaajinchinča. Jalla nii tjaajintanaca ančhucqui zizza. 3 Yooztajapapan zuma kamajo, jalla nižtaž kamñiž pečča Yoozqui. Jalla nuž kamcan, anačha adulteriu paazqui, nižaza anačha tsjii luctakaqui yekja maatakžquiz pinzizqui. 4 Nižaza Yooztajapa kamcan, tjapa criichi žoñiqui ziz waquizičha, jaknužt criichinacaqui persun tjunatan zalz waquizičhaja, nižaza zalžcu jaknužt zumapanž kamz waquizičhaja, jalla nii. 5 Ana Yoozta kamñi žoñinacazti persun tjunatan ana zuma kamča. Yekja maatakanacžquizpankaz pinsican kamñičha. Jalla nižta irata ančhucqui anaž kamz waquizičha. 6 Anaž jec criichimi yekja jilž maataka kjutñi pinziz waquizičha. Nižaza yekja jilž maatakatan adulteriu paaz anaž waquizičha. Nižta paaquiž niiqui, jilž quintra uj paačha. Jalla nuž ana zuma kamñinaca casticaquičha Yoozqui. Jalla nuž tuquiqui wejrnacqui ančhucaquiz chiižinchinča. 7 Yoozqui učhumnaca kjawzičha niiž partiquiz cjisjapa, nižaza zuma kamajo, ana yekja kjutñi cjicjeyajo. 8 Jalla nii tjaajintaqui anaž žoñž kuzquiztan tjonča, Yooz kuzquiztanpan tjonchičha. Jalla nižtiquiztan jequit nii tjaajinta taku ana pajčhaja, niiqui Yooz ana pajča. Yoozqui ančhuca kuzquiz niiž Espíritu Santo luzkatchičha ančhuc zuma kamajo.

9 Tsjiilla wejr cjiwča, criichi jilanacžtan zuma munaziz puntuquiztan. Jalla nižta puntuquiztan Yoozqui ančhucaquiz tjaajinchičha porapat zuma munazizjapa. Jalla nižtiquiztan wejrnacqui ančhucaquiz nii puntuquiztan ana ancha cjijrača. 10 Jalla nuž zuma munaziñčhuččha tjapa Macedonia yokquiz kamñi criichinacžtan. Jilanaca, cullaquinaca, wejrnacqui ančhuc chiižinučha, ančhuca kuz juc'anti munaziñi cjisla, jalla nuž cjiwča. 11 Nižaza ančhucqui zuma llan kuzziz cjee. Yekja žoñž asuntuquiz anapan mitiz waquizičha. Pero persun kamañ wirquiz kuz tjaasa. Nižaza persun kjaržtan langznaquičha. Tuquiqui nuž ančhucaquiz mantichinča. 12 Jalla nuž ančhuc zuma langztiquiztan

ana criichi žoñinacaqui ančhuc rispitaquičha. Nižaza ančhucaquizpacha ana čhjulumi pjaltaquičha.

JESUCRISTUQUI WILTA TJONAQUICHA

13 Jilanaca, cullaquinaca, wejrnacqui ančhucaquiz ticzi žoñinacž puntuquiztan tjaajinz pecučha, ana ancha llaquita cjeyajo. Ana jacatatz wira tjewzñi žoñinacaqui llaquizičha tsjii ticzi cjenaqui. Ana nižta cjeyajo, ančhucaquiz tjaajinz pecučha. 14 Učhumqui criichinčhumčha, Jesucristuqui ticziquiztan jacatatchičha, jalla nii. Nižaza criichinčhumčha, Yoozqui Jesucristužquin criichi ticzinaca jacatatskataquičha. Nižaza ninaca Jesucristužtan chica tjonkatta cjequičha.

15 Nižaza tii Jesucristo Jiliriž tjaajinta taku ančhucaquiz tjaachinčha. Jesucristo Jiliriž tjonz tjuñquiziqui primiraqui ticzi criichi jilanacaqui niiztan zalaquičha. Nekztan tii yokquiz žejtchi criichinacaqui tsewcchuc chjitžtazakaz cjequičha, Jesucristužtan zalzjapa. 16 Učhum Jesucristo Jiliripacha tsewc arajpachquiztan chjijwžcaquičha. Nii orapacha criichinaca kjawznaquičha mantiñi jorztan. Nižaza tsjii pajk jilir arc anjilaqui kjawznaquičha. Nižaza Yooz trompeta tjawunznaquičha. Jalla nekztan Cristužquin ticzi criichinacaqui jacatatskattaž cjequičha. 17 Tii muntuquiz žejtchi criichinacž tuqui jacatatskattaž cjequičha. Nii ticzi criichinacaž jacatatskattiquiztan parti criichinacaqui ninacztan juntupacha chjitztazakaz cjequičha. Nekztan tsewcchuc tsjir taypiquiz Jesucristo Jilirztan zalaquičha. Jalla nekztanaqui tjapa criichinacaqui tirapanž Jesucristo Jilirztan wiñaya kamaquičha. 18 Jalla nii zizcu, nii takunacztan porapat kuzasnaquičha.

5

1 Jilanaca, cullaquinaca, čhjulorat Jesucristuqui quejpžcačhaja, nižaza ima niiž quejpžcan čhjulut watačhaja, jalla nii pizc puntuquiztan ančhucaquiz ana anchal cjijručha. 2 Ančhucqui nii pizc puntu zumpacha zizza, Jesucristo Jiliriqui tiripintitž tjonžcaquičha. Zoñinacaž ana čhjulu pinsita, tiripintit tsjii tjañiqui luzza. Jalla niztaž cjequičha Jesucristo Jiliriž tjonzqui. 3 Ana criichi žoñinacaž "Walikal kamok" cjenpan, nižaza cuntintu želan, tiripintit Yoozqui ninacžquiz tsucnaquičha casticž tjuñžtan. Jaknužut tsjaa ic maatak žon tiripintit laaquičhaja majtsjapa, jalla niztaž tiripintit ana criichi žoñinacaqui castictapanž cjequičha. Nii casticz tjuñquiztan ana atipa ataquičha. 4 Jilanaca, cullaquinaca, ana criichinacaqui zumchiquiz kamčha. Ančhuczti anaž zumchiquiz kamčha. Jalla niztiquiztan Jesucristuž tjonzqui anaž ančhuc tsucnaquičha tsjii tjañiztakaz. 5 Tjapa ančhucqui Yooz zuma kjañ jiczquiz kamiñčhuččha, anaž zumchiquiz kamiñčhuččha. 6 Jalla niztiquiztan Jesucristo Jiliriž tjonz tjuñi ančhucqui listu tjaczi zuma kuzziz tjewznaquičha. Zuma kamcan, listupachaž tjewžna, ana tjajtažokaz. Ana criichi žoñinacaqui ana juyzu paačha Jesucristo tjonz tjuñi puntuquiztan. Ana nižta cjee. Jesucristuž tjonz tjuñi zuma listuž tjewžna, tjaji watsi kuzziztakaz. Nižaza zuma kamzjapa persun wira cwitasa. 7 Weenqui žoñinacaqui panž tjajčha. Nižaza weenqui žoñinacaqui licčha, panž licčha. Jalla nuž paacan, ana iya čhjulumi pinsičha. Jalla niztačha ana criichi žoñinacaqui. Jesucristuž tjonz puntuquiztan ana juyzu paačha. 8 Ančhucqui ana nižta cjee. Učhumnacaqui Yooz kjan jiczquiz kamiñčhumčha. Jalla niztiquiztan persun kuz zuma Yooz

jiczquiz kamzjapa, cwitasa. Yoozquin tjapa kuztan cjee, Yooz ančhuc Satanasquiztan tsijtsinajo. Nižaza criichi žoňinacžtan zuma munaziza. Nižaza ančhucqui liwriiz tjuňi zuma listuž tjewžnaquičha. Jalla nuž kaman armichiztakaz cjequičha. Jalla nižtiquiztan Satanasaqui ančhuc ana atipasačha. 9 Yoozqui učhumnaca ana utchičha casticta cjisjapa. Pero Yoozqui učhumnaca utchičha, zuma liwriita wira tanzjapa Jesucristo Jilirž cjenaqui. 10 Jesucristuqui učhum laycu ticzičha, žejtchi criichinacami ticzi criichinacami niižtan chica cuntintu kamajo. 11 Jalla nižtiquiztan porapat p'ekinchayrasaquičha, tjurt'iňi kuzziz cjisjapa. Nižaza porapat yanaparasaquičha, zuma kamañchiz kamzjapa. Anziqui ančhucqui porapat yanapassa. Jalla nuž tirapan porapat yanaparasaquičha.

PABLUZ CHIIZINTA TAKUNACA

12 Jilanaca, cullaquinaca, ančhucatan Yooz taku paljayňi žoňinaca žejlčha. Jalla ninacžquiz rispitaquičha. Nižaza ančhuca irpiňinacžquiz rispitaquičha. Nižaza ančhucaquiz zuma tawkžtan chiižiňi žoňinacžquiz rispitaquičha. Yooz Jiliriž uchtaž cjen nii žoňinacž mantuquiz žejlčha ančhucqui. Jalla ninacžquiz rispitajo rocučha. 13 Ančhucqui tjapa nii žoňinacami ancha rispitaquičha ninacaž Yooztajapa langztiquiztan. Ninacžtan zuma munazaquičha. Nižaza ančhucqui porapat zumapanž kamaquičha.

14 Jilanaca, cullaquinaca, ančhucaquiz chiižinžcučha, jayrazňi criichinacžquiz zumpacha trabajzjapa chiižinajo, nižaza ururňi kuzziz criichinaca tjup kuzziz cjeyajo, nižaza llajllasňi kuzziz criichinaca tjurt'iňi kuzziz cjiskatajo. Nižaza tjapa criichinacžtanami pasinziz kuzziz cjee.

15 Tsjii žoňiqui ana wali paatan tsjiizuňaqui ana nižta ayni tjepunz waquizičha. Antiz zuma munaziz waquizičha porapatmi nižaza tjapa žoňinacžtanami.

16 Čhjulu watanami cuntintuž cjee. 17 Yoozquin tirapanž mayiza. 18 Čhjulu watanami Yoozquin sparaquičha cjee. Jalla nuž ančhucalta Yooz munčha ančhucqui Jesucristužquin kuz tjaachiž cjen.

19 Espíritu Santuž obra tjeeznan, ana nii ataja. 20 Nižaza Yooz taku paljayňi žoňinaca ana iňara. 21 Antiz nii paljayňi žoňinacž taku zumpacha tantiya, werar Yooz taku ana werar Yooz taku, jalla nii. Zuma Yooz takuž cjenaqui, kuzquiz nii taku catokaquičha. 22 Ultimu ana werar Yooz taku cjequiž niiqui, nii taku ana catokaquičha. Čhjul ujmi nižaza anawalinacami anapan paa.

23 Učhum Yoozza cuntintu kuzziz cjiskatňiqui. Jalla nii učhum Yooz ančhucaquiz niiž kuzcamapankaj kamkatla. Nižaza Yoozqui ančhuca kuzmi, animumi, janchi curpumi zumapaj cwitila ana tsjii uj cjeyajo, Jesucristo Jiliriž tjonzcama. 24 Yoozqui ančhuc kjawzičha niiž partiquiz cjisjapa. Yoozza niiž taku panž cumpliňiqui.

25 Jilanaca, cullaquinaca, oracionžtan yanapžcalla.

26 Tjapa criichi jilanacžquiz zuma tsaanaquičha, jaknužt ančhuca tsaanz cuzturumpi žejlčhaja, jalla nuž.

27 Wejrqui ančhucaquiz tjiinučha, tii carta tjapa criichi jilanacžquiz liižinaquičha, jalla nuž.

28 Učhum Jesucristo Jiliriqui ančhucaquiz yanapt'ila. Nužukazza tii cartaqui. Amén.

SEGUNDA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS TESALONICENSES

1 Wejrnacqui Pablužtan, Silvanužtan, Timoteužtan tii cartal
cjijržcučha ančhuc Tesalónica wajtchiz žoñinačžquin. Nii wajtquiz
icliz žoñinaččhučča. Nižaza učhumča Yooz Ejpžquinami Jesucristo
Jiliržquinami kuzzizqui. 2 Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpžtan nižaza
Jesucristo Jiliržtan ančhucaquiz zumaj yanapt'ila. Nižaza walikaj
kamkatla. Nižaza zuma contento kuzziz cjiskatla.

CRIICHI ZOÑINACAQUI SUFRISTANCHA

3 Jilanaca, cullaquinaca, wejrnacqui ančhucaž zuma kamtiquiztan
tirapan Yoozquin sparaquiž cjiwča. Jalla nužupan chiiz waquizučha.
Ančhucqui juc'anti juc'anti Yoozquin kuzziz cjissa, nižaza juc'anti
juc'anti porapat zuma munaziñi kuzziz cjissa. 4 Nižaza ančhucaž zuma
kamtiquiztan wejrnacqui ančhuca honora parlučha Yooz iclizanac-
quinami. Ančhucqui walja sufricanami, nižaza žoñinacaž chjaawjkatta
cjenami awantichinčhučča. Ančhučča pasinziz kuztan Yoozquin tira
tjurt'iñčhucqui. Nižaza Yoozquinča tjapa kuztan tira žejlzqui. 5 Jaziqui
ančhucqui Yooz partirquiz cjen sufriskattača. Jalla nižta sufritaqui
kjanapacha tjeeža, Yooz Ejpqui ančhucjapa tantiichiča, ančhucqui
Yooz arajpach wajtquin luzkatz waquizača, jalla nii.

6 Yoozqui nii ančhucaquiz chjaawjkatñi žoñinaca legali casticaquiča.
Anziqui ninacaqui ančhucaquiz sufriskatča. Ultimquiziqui Yoozqui
ninačžquiz sufriskataquiča. 7 Nižaza ančhucaž sufritiquiztan Yoozqui
ančhucaquiz jeejskataquiča Jesucristo Jilirž tjonz tjuñquiziqui. Nižaza
wejtnacaquiz jeejskataquiča. Tsewc arajpachquiztan Jesucristuqui
niiž walja azziz anjilanačztan ječžcaquiča. 8 Tsjii ujžtakaz kjakaquiča.
Jalla nii uj irata ana Yooz pajñinačž quintra cjequiča. Ninacaqui cas-
tictaž cjequiča. Nižaza jakziltat učhum Jesucristo Jilirž zuma liwriiñi
taku ana cazzit cječhaja, jalla ninacami castictaž cjequiča. 9 Jalla
tjapa nii casticta žoñinacami wiñayaž sufraquiča. Yooz yujcquiztanaqui
wiñayaž chjatkattaž cjequiča. Arajpachquin Yoozqui niiž zuma azi
tjeeznaquiča. Pero nii casticta žoñinacaqui Yooz zumanaca anaž cher-
aquiča. 10 Jalla nii Jesucristo Jilirž tjonz tjuñquiziqui, Yooz partir
žoñinacami niižquin honora waytazaquiča. Ančhucqui wejrnacaž pal-
jayta Yooz taku catokchinčhučča. Nižaza Jesucristuž tjonz cheržcu,
Yooz taku catokchinacaqui ispantichi cjequiča. Pero contintuž cje-
quiča.

11 Wejrnacqui tirapan Yoozquin mayizučha ančhucaltajapa, ančhuc
ultimu liwriita cjeyajo. Yoozqui ančhucaquiz kjawzičha nižta
ultimu liwriita cjeyajo. Jaziqui Yoozqui ančhucaquiz liwriita cjis
waquizkataquiča. Jalla nuž mayizučha. Yoozqui niiž aztan ančhucaž
zuma pinsitanacami cumplista cjiskataquiča. Jalla nuž zakaz
mayizučha. Nižaza Yoozquin kuzziz cjen, ančhucqui zuma obranaca
paačha. Yoozqui niiž aztan tjapa ančhuca zuma obranaca cumplista
cjiskataquiča. Jalla nuž zakaz mayizučha. 12 Jalla nekztanaqui
ančhucaž zuma kamchiž cjen Jesucristo Jiliriqui honorchiz cjequiča.

Niżaza Jesucristuż cjen ančhucqui honorchiz zakaz cjequičha. Tjapa niżtanaca wataquičha učhum Yooz Ejpżtan Jesucristo Jilirżtan učhumnacaquiz okzñiż cjen, niżaza yanapchiż cjen.

2

ANA WALI PAAÑI ZOÑŻ PUNTU

1 Jilanaca, cullaquinaca, učhum Jesucristo Jilirż tjontanaqui, učhumqui juntjapznaquičha, niiżtan zalzjapa. Jalla nii puntuquiztan ančhucaquiz intintiskatz pecučha. 2 Yekjap żoñinacaqui ančhucaquiz incallzkatz pečča, "Jesucristuqui tjonchikalča" cjican. Jalla niżta chiita taku nonżcu, anaż ančhucqui tsuca. Nii takunaca ana juyzu paa. Niżaza anaż kuz turwayskata. Ninacaqui cjičha, "Yoozqui Pablużquiz nii taku tjaachiquičha. Nekztan Pablupacha wejtquiz quint'ichičha, 'Jesucristuqui tjonchikalča', jalla nii. Niżaza Pabluqui nuż tsjii cartiquiz cjijrchičha". Jalla nuż cjičha nii toscara chiiñi żoñinacaqui. Jalla niżta chiita taku nonżcu, ana criyaquičha. 3 Ana jaknużumi nii Jesucristuż tjonz puntuquiztanami incallta cjee. Ima Jesucristuż tjonan, walja żoñinacaqui juc'ant Yooz quintra cjistanča. Niżaza tsjii juc'ant ana wal żoñiqui ječżcaquičha. Wiruñaqui nii żoñiqui wiñaya casticta cjequičha. 4 Jalla niiqui čhjul yooznacquiztanami juc'ant tucquin cjis pecaquičha. Niżaza ultim werar Yooz quintrami, niżaza żoñiż paata yooz quintrami aptasaquičha. Niżaza tjapa tii muntuquiz amtitanaca quintra aptasaquičha. Niżaza nii ana wal żoñiqui, "Wejrtča chekan Yooztqui" cjequičha. Werar Yooz timpluquinpankaz julznaquičha Yooztakaz.

5 Ančhucatan żejlcan, jalla niżtapan paljaychinča. ¿Ana cjuñż ančhucjo? 6 Tii zakaz nonżna ančhucqui. Nii juc'ant ana wali paañiqui atajtača. Wiruñaqui Yooziż pinsita timpu niiqui parizaquičha. 7 Anziqui ana wali paañinaca żejlča. Niżaza ana walinaca paača. Nii ana walinaca paañinaca atajtača, čhjul ana walimi ana paajo. Wiruñaqui nii atajñiqui ana iya atajaquičha. Nekztan čhjul ana walimi paata cjesača. 8 Jalla nii ana atajanaqui nekztan nii juc'ant ana wali paañiqui ječżcaquičha. Nekztanaqui Jesucristo Jiliriqui tjonżcu, persun tawkżtan nii ana wali paañi conaquičha. Niżaza walja aztan tjonżcu nii ana wali paañi liwj akznaquičha Jesucristo Jiliriqui. 9 Satanás cjita diabluqui nii juc'ant ana wali paañi żoñi jecskataquičha. Niżaza Satanás aztan ispantichuc milajrunacami siñalanacami paaquičha żoñinacżquiz incallzjapa. 10 Niiż ana wal kuzcama kamcan tjapaman milajrunaca paaquičha, niżaza tjapaman takunaca parlaquičha, incallzjapa. Jalla nuż ojklaycan incallaquičha infiernuquin ojkñi żoñinacżquiz. Jalla nii żoñinacaqui Yooz werar taku ana catokz pecchičha, liwriita cjisjapaqui. 11 Jalla niżtiquiztan Yoozqui ninaca jakjurpaychičha, incallta cjeyajo werar Yooz taku ana criiñiż cjen. Niżaza nii ana liwriita żoñinacaqui toscar takupan criyaquičha. 12 Ninacača ana wali paatanacapankaz juztasñiqui, jalla niżtiquiztan tjapa nii Yooz taku ana criichi żoñinacaqui casticaż cjequičha.

ILLZTA ZOÑINACAQUI LIWRIITA CJEQUICHA

13 Yooz k'ayi jilanaca, cullaquinaca, wejrnacqui ančhucaż cjen tirapan Yoozquin sparaquiż cjistanča. Tuqui timpuquiztanpacha Yoozqui

ančhuc illzipanča liwriita cjisjapa. Nižaza ultimupan liwriitaž cjequača Espíritu Santuž cjen, nižaza werar taku criichiž cjen. Nii Espíritu Santuqui ančhucaquiz ancha zuma yanapča, ančhuca kuz ultimu zumapankaz cjisjapa. 14 Jalla niijapa Yoozqui ančhuc kjawzača. Wejrnacaž zuma liwriiñi Yooz taku paljaytaž cjen, Yoozqui ančhuc kjawzača, Jesucristo Jiliržtan ančhucqui zuma honorchiz cjisjapa. 15 Jaziqui jilanaca, cullaquinaca, tirapan tjurt'iñi kuzziz cjee. Wejrnacqui ančhucaquiz tjaajinchinča, chiita takunacžtanami nižaza cjijrta takunacžtanami. Jalla nii tjaajinta takunaca anapan tjatzna. Nii tjaajinta jaru panž kama. 16 Učhum Yooz Ejpqui učhumnaca okzača, nižaza niača wiñayjapa cuntintu cjiskatñi. Nižaza učhumnaca okžcan, ančhucaquiz tjewskatča, arajpachquin niižtanpan zuma kamz, jalla nii. 17 Yooz Ejpžtan učhum Jesucristo Jiliržtan, jalla ninacapacha ančhuca kuznaca p'ekinchayaquača. Nižaza ninacaqui ančhucaquiz juc'ant tjurt'iñi kuzziz cjiskataquača tjapaman walinaca paajo, nižaza tjapaman wali takunaca parlajo. Jalla nuž ančhucaltajapa mayizača.

3

1 Jilanaca, cullaquinaca, tiicamakal chiižinača. Wejtnacalta Yoozquin mayiza, Yooz taku tjapa kjutñi paljayajo, nižaza mayiza nii paljayta Yooz taku tjapa kuztan catokta cjeyajo. Jalla nižta ančhucqui Yooz taku catokchinčhučča. 2 Nižaza Yoozquin mayiza, ana wal kuzziz žoñinacžquiztan wejrnac tsijtsinajo. Yekjap žoñinacaqui anača Yoozquin kuzziz. 3 Jesucristo Jilirača cumpliñiqui. Jalla nižtiquiztan niiqui ančhuca tjurt'iñi kuzziz chejlnaquača, nižaza anawalinacquiztanž zumapanž cwitaquača. 4 Ančhucaž Yooz Jiliržquin kuzziz cjen, wejrnacqui tantiichinča, ančhucqui wejtnacaž mantitacama kamiñchučča, nižaza niicama tira kamcan želaquača, jalla nii. Jalla nužupan cjequača. 5 Jesucristo Jiliriqui ančhuca kuz irpila, Yooz irata jilanacžtan zuma munazajo, nižaza Jesucristuž irata pasinziz kuzziz cjeyajo. Jalla nuž mayizača.

ANA JAYRAZCU LANGZ WAQUIZICHA

6 Jilanaca, cullaquinaca, Jesucristo Jilirž tjuuquiz ančhucaquiz mantača. Jayrazñi jilanacžquiztan zarakaquača. Jalla ninacaqui wejrnacaž tjaajintacama ana kamča. 7 Jaknužt wejrnacqui kamučhaja, jalla niicama ančhucalaqui kamsa. Wejtnacaž kamaña yatekaza. Wejrnacqui ančhucatan žejlcan walja langzinča. 8 Nižaza kjayžcu t'antami čhjerimi lujlchinča. Majiñami weenami walja langzniñča ochañcama, ančhucalta ana ch'ama cjeyajo. 9 Ančhucaltan žejlcanaqui wejrnacqui ančhucaquiztan čhjeri mayiñ cjichuca cjitasača. Ultimquiz anal maychinča. Antiz langzinča, tsjii kamaña tjeezjapa. Jalla niwjctanaqui tsjii zuma kamaña tjeez pecchinča, ančhucqui nii kamañquiz jaru kamzjapa. Jakziltat lujlz pečhaja, langz waquizača. 10 Ančhucatan žejlcan, chiižinchinča. “Jakziltat ana langz pečhaja, jalla niiqui anaž lujlz waquizača yejkž čhjerquiztan”. 11 Pero tsjii quintu nonzinča. Yekjap ančhucaquiztan ana langžcu kamñiquača. Ana langžcu, ana persun luraña paažcu, jayrazcan yekja žoñž asuntunacquiz mitisñiquača. 12 Jalla nižta žejlñi žoñinacžquiz mantača ana nižta cjisjapa. Učhum Jesucristo Jilirž tjuuquiz ninacžquiz chiižinača, zuma kuzziz nižaza ana mitisñi kuzziz langznaquača persun wira mantinzjapa, jalla nii.

13 Jilanaca, cullaquinaca, zuma paazjapa anaž očhlla. 14 Jakziltat tii
weriž cartiquiz cjijrta taku anapanž catokz pecčhaja, jalla nii zumpacha
cheraquičha, jecčhalaj nii. Nižta žoñžquinaqui anapančha tjonzqui,
nižaza anapančha niižtan ojklayzqui, nii žoñipacha azajo niiž anawal
kamañquiztan. 15 Anaza niižjapa quintra cjee, antiz nii criichi jilžquiz
zuma tawkžtan chiižina.
16 Jesucristo Jilirička cuntintu kuzziz cjiskatñiqui. Jalla nii zakaz
ančhuca kuz walikaj cjiskatla zapurumi nižaza čhjulu cjenami.
Nižaza Jesucristo Jiliriqui ančhucatan chicapachaj kamla. 17 Wejrqui
Pablutčha. Anziqui tii ančhucaquin tsaanz letranaca persun kjaržtan
cjijržcučha. Jalla nužupan zapa cartiquiz wejt firmapan firmučha.
18 Učhum Jesucristo Jiliriqui tjapa ančhucaquiz zumaj yanapla.
Nužukazza. Amén.

PRIMERA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A TIMOTEO

1 Wejrtčha Pablutqui. Timoteo jila, amquin tii cartal cjijržcučha. Jesucristuž illzta apostultčha wejrqui. Jalla nii apóstol puestuquin učhum
Liwriiñi Yooz Ejpqui Jesucristo Jiliržtanpacha wejr utchičha. Jesucristo
Jiliriž tjonz tjuñi tjewža učhumqui. 2 Timoteo jila, amquin tii cartal
cjijržcučha. Weriž Yooz taku paljaytaž cjen amqui tjapa kuztan Yoozquin
criichamčha. Jaziqui wejt maati cuntamčha. Amčha lijitum criichi
žoñiqui. Yooz Ejpžtan učhum Jesucristo Jiliržtan amquiz zumaj yanapla,
nižaza amquiz okzla, nižaza walikaj kamkatla.

ANA WALI TJAAJIÑINACA TJONAQUICHA

3 Tuquiqui ima Macedonia yokquin ojkcan wejrqui amquiz rocchinča, Efeso wajtquin želajo. Anziqui wilta rocučha nicju tiraka želajo.
Jalla nicju žejlcan, amqui tsjii žoñinacžquiz chiižinz waquizičha. Jalla
ninacžquiz amqui mantaquičha, Yooz taku ana iya tsjii kjutñi tjaajnajo.
4 Nižaza mantaquičha žoñiž pinsita quintunacquizimi ana kuz tjaajo.
Nižaza tuquita atchi ejpnacž tjuunac puntuquizimi anapančha nijcchucqui kuz tjaazqui. Jalla nuž amqui mantaquičha. Jalla nižta parlanacaqui
panž inakazza, kuznaca turwayskatñi alajačha. Nižta parlanacaqui
anapanž učhumnacaquiz yanapčha, Yooziž tjaata kamañquiz juc'ant
zuma kamajo. Yooz kamañquiz kamcan, Yoozquin kuzziz cjicjiñi, jalla
niiž walčha.
5 Jalla nuž wejrqui mantučha, criichi žoñinacaž porapat zuma munazajo. Zuma kuzzizpan, nižaza ana čhjul ujmi cjuñžcu, zuma munaziz waquizičha. Nižaza tjapa kuztan Yoozquin criican, jalla nižta
kuzziz žoñinacaqui zuma munaziz waquizičha. 6 Jalla nižta zuma ka-
mañquiztan tsjii žoñinacaqui chekachuc ojkchičha. Jaziqui parleeka parlis
pecñičha, ana čhjulquiz waquiziñi. 7 Nižaza walja zizñi Moisés lii tjaajiñi
cjis pečča. Ninacazti tjaajinžcupacha, persuna chiita ana intintassa.
Nižaza "Tužupančha werar razunaqui" cjiscupacha, ana panž niiž persuna tjaajintaqui intintazasačha.
8 Yooziž Moisesquiz tjaata liinacaqui zumačha, Yooz kuz jaru lijituma tjaajintaž niiqui. 9 Nižaza lii puntuqui tužučha: Moisés liinacaqui anatačha ut'ayta zuma kamñi žoñinacžtajapa. Antiz ana
zuma kamñi žoñinacžtajapa ut'aytatačha. Zuma paaznaca ana juyzu
paañi žoñinacžta, nižaza Yooz kuzcama ana kamñi žoñinacžta, nižaza
ana Yooz sirwiñinacžta, nižaza uj paañinacžta, nižaza Yooz kamañ jicz
ana pecñinacžta, nižaza ana Yooz rispitñinacžta, nižaza persun maa
ejp conñinacžta, nižaza žoñi conñinacžta, 10 nižaza adulteriuquiz ojklayñi žoñinacžta, nižaza luctakpora ana wali paasñinacžta, nižaza žoñi
tanñinacžta, nižaza toscara chiiñinacžta, nižaza toscar juramentužtan
chiiñinacžta, nižaza tjapa zuma tjaajintanacž quintra paañinacžta, jalla
ninacžta ut'aytatačha Moisés liinacaqui. 11 Zuma tjaajintanacaqui zuma
liwriiñi Yooz tawk jaručha. Yooz takuqui azzizza, žoñinaca liwriizjapa.
Walja zuma Yoozqui wejtquiz nii liwriiñi taku zizkatchičha, nižaza
wejtquiz cumpjiichičha, žoñinacžquiz paljayajo.

JESUCRISTUQUI PABLUŽQUIZ ANCHA OKZICHA

12 Yooz taku paljayajo, Jesucristo Jiliriqui wejtquiz yanapchičha. Jalla
nižtiquiztan Jesucristužquin sparaquiž cjiwčha. Jesucristuqui wejr
cumpliñipan cherzičha. Jalla nižtiquiztan apóstol puestuquiz wejr
utchičha nii sirwajo. 13 Tuquiqui wejrqui Jesucristuž quintra chiiñtačha,
nižaza niiž quintra iñariñtačha. Nižaza Jesucristužquin criichi žoñinacž
quintra payiñtačha. Jalla nuž paanami nižaza chiyanami, Yoozqui
wejtquiz okzičha. Ima Jesucristužquin criican, jalla nuž ana wali
ojklaychintačha ana ultim werara zizcu. Jalla nižtiquiztan Yoozqui
wejtquiz ancha okzičha. 14 Učhum Yooz Jiliriqui wejtquiz walja zuma
okzičha. Jaziqui Jesucristuž cjen, Yoozquin tjapa kuztan cjissinčha
wejrqui, nižaza Yooztan ancha munaziñi kuzziz cjissinčha.
15 Jesucristuqui tii muntuquiz tjonchičha, ujchiz žoñinaca liwriyi.
Jalla nii takučha ultim razunaqui. Nižaza tjappachaqui nii taku
catokz waquizičha. Tjapa ujchiz žoñinacžquiztan wejrtčha juc'ant
ujchiztqui cjiwčha. 16 Jalla nuž cjenami, Yoozqui wejr zumapan
okzičha, Jesucristuž zuma pasinziz kuz tjeezjapa. Weriž cjen, tjappacha
zizaquičha, Jesucristo ancha zuma pasinziz kuzziz, jalla nii. Tjapa
ujchiz žoñinacžjapa Jesucristuqui zuma pasinziz kuzzizza. Cristužquin
criyaquiž niiqui, čhjul žoñimi Yooztan wiñaya kamaquičha. 17 Jalla
nižtiquiztan tjapa mantiñi Yooz honoraž wiñayjapa waytitaj cjila.
Yoozqui wiñaya žejlčha, nižaza ana ticznasačha, žoñž čhjujcquiz anaž
cherta cjesačha. Tsjiillapanikazza Yoozqui, nižaza niipančha juc'ant
tjappacha zizñiqui. Jalla nii Yooz honora wiñay wiñaya tirapan waytitaj
cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.
18 Timoteo jila, wejt maati cuntamčha. Zuma zultatužtakaz Yoozquin
tjurt'iñi kuzziz cjee. Nižaza Satanás partiranacž quintra cjee. Tuquiqui
tsjii criichi jilanacaqui am puntuquiztan Yooziž tjaata taku chiichičha.
Nii takunaca cjuñzna. Jalla nii tawk jaru amqui Yooz sirwiz puestuquiz
utžtačha. Jaziqui amquin tii chiižinučha. 19 Tirapan Yoozquin tjapa
kuzziz cjee, nižaza zumapan kama. Zuma kamcan, am kuzquiz ana
ujnaca cjuñznaquičha. Yekjapaqui persun kuzquiz ujnaca cjuñžcu, ana
juyzu paachičha, nii ujquiztan ana jaytichičha. Jalla nižtiquiztan ni-
nacaqui ana uj tantiyasñi kuzziz cjissičha, nekztan Yooz kamañ jiczquiz-
tan zarakchičha. 20 Jalla nižta paachičha Himeneužtan nižaza Alejan-
družtan. Jalla ninaca Satanás kjarquiz intirjichinčha, ana Yooz quintra
iya chii zizajo.

2

YOOZQUIN MAYIZIZ PUNTU

1 Tsjiižtan cjiwčha. Primeraqui chiižinžcučha jalla tuž: Tjapa
žoñinacžta Yoozquin mayizaquičha, nižaza zuma kuztan Yooztan par-
laquičha, nižaza tjapa žoñinacžtajapa Yoozquiztan roct'ižinaquičha,
nižaza Yoozquin sparaquiž cjequičha. Jalla nuž mayiziz waquizičha
tjapa žoñinacžtami, 2 nižaza tjapa pajk mantiñi jilirinacžtami, nižaza
tjapa jilirinacžtami. Jalla nuž mayiziz waquizičha, walikaz kamajo.
Jalla nuž kamcan, Yoozquin sirwiñi kuzziz cjee, nižaza nižta kuzziz
kamcan jilirinacžquiz rispitñi kuzziz cjee. 3 Jalla nižta kamaquiž ni-
iqui, walikazza. Nižaza jalla nižta kamz cjen, učhum Liwriiñi Yoozqui
cuntintuž cjequičha. 4 Učhum Liwriiñi Yoozqui tjapa žoñinaca liwriita
cjis, jalla nii pečča. Nižaza tjapa žoñinaca werar taku pajñi cjis, jalla

nii zakaz pecčha. 5 Tsjii Yoozpanikaz žejlčha. Nižaza žoñinacaltajapa
tsjii Yoozquiz pjalt'ižiñi žejlčha. Jalla niičha Jesucristuqui. Učhum irat
žoñi cjiscu, 6 tjapa tii muntuquiz žejlñi žoñinacž laycu ticzičha. Jalla
nuž ticžcu ninacž ujquiztan pacchičha. Yooz pinsita timpu tjonžcu, jalla
nekztan nii zuma liwriiñi quintuqui žoñinacžquiz paljaytatačha. 7 Jalla
nii Jesucristuž žoñinacž laycu ticzi quintu wejrzakaz paljayučha. Nižta
paljayajo, Yoozqui wejr apóstol puestuquiz utchičha. Wejr utchičha
werar liwriiñi Yooz taku tjaajnajo ana judío žoñinacžquin. Ninacžquin
Yooz taku paljayiñčha, ninaca Jesucristužquin kuzziz cjeyajo. Wejrqui
Jesucristužquin criichiž cjen weraral chiyučha. Ana toscaral chiyučha.
8 Tjapa kjutñi žoñinacaqui Yoozquin mayiziñi cjičhaj cjiwčha. Jalla niil
pecučha. Zuma kuzziz, nižaza ana žawjchi kuzziz, nižaza ana ch'aazñi
kuzziz, nižaza zuma kuztan kjara waytizcu, jalla nuž mayiziñi cjičhaj
cjiwčha.

MAATAKŽ PUNTU

9 Nižaza maatakanacami zuma kuzziz cjispančha. Zuma zquitinaca
anaž juc'anti cujtzni cjičhaj cjiwčha. Anačha iziwiri maatakažtakaz cu-
jtzqui. Nižaza anačha ricachužtakaz cujtzqui. Anaž ancha ist'asaquičha.
Nižaza maatakanacami anačha persun ach charquiz ancha quitsnac-
chiz cjequičha. Nižaza anaž ancha čhjul alajanacchiz cjequičha.
Nižaza anaž ancha zquitinaca cujt cutaquičha. Jalla nižta zquiti-
nacquizimi nižaza cusasanacquizimi ana kuz tjaa. 10 Antiz zuma
kamzquin kuz tjaa. Zuma kamz waquizičha Yoozquin kuzziz cri-
ichi maatakanacami. 11 Nižaza maatakanacami ch'uju žejlcan tjaa-
jinta takunaca catokspančha, ana čhjulu chiizcu. 12 Nižaza žoñinaca
cheran maatakanacami luctakanacžquiz anaž tjaajinz waquizičha;
nižaza anaž mantiz waquizičha. Nižaza maatakanacžlaqui ch'uju
žejlcan luctakanacž takunaca nonspančha. 13 ¿Kjažtiquiztan nižta cje-
sajo, maatakanacž puntuquiztanajo? Jalla tužučha niiqui. Tuquiqui
Yoozqui Adán paachičha. Nekztan Eva paachičha. 14 Nižaza Adanžquiz
anatačha incallta. Antiz Evaquiztačha incallta. Incallskattiquiztan
Evaqui ujquiz tjojtsinčha. 15 Maatakanacami maatakž kamañquiz kamz
waquizičha, maatinaca majtcan. Nižaza Yoozquin kuzziz, nižaza zuma
munaziñi kuzziz, nižaza ana ujchiz zuma kamañ kuzziz, nižaza hu-
milde kuzziz, jalla nižta kuzzizpan kamaquiž niiqui, liwriita cjequičha
maatakanacami.

3

ICLIZ JILIRŽ PUNTU

1 Jakziltat icliz jilirž puestuquiz luz pecčhaja, jalla niiqui zuma Yooz-
tajapa langz pecñičha niiqui. Jalla nii takuqui ultim weraračha. 2 Jalla
nižtiquiztan jakziltat icliz jilirž puestuquiz luzaja, jalla niiqui zuma
kamañchiz žoñi cjispančha. Jalla nižtiquiztan žoñinacaqui niiž puntu
cjiñicha, “Zuma žoñipancha, ana ujchiz” cjicanaqui. Niiqui tsjaa tjunchiz-
panikaz cjispančha. Nižaza ewjazñi kuzziz cjispančha. Nižaza zumapan
kamñi kuzziz cjispančha. Nižaza zuma kamtiquiztan rispittaž cjis-
pančha. Nižaza tjonzñi žoñinacžquiz kjawzñi kuzziz cjispančha. Nižaza
zuma tjaajiñiž kuzziz cjispančha. 3 Nižaza anapan licñi kuzziz cjis-
pančha. Nižaza ana kichjasñi kuzziz cjispančha, antiz pasinziz kuzziz-
pan cjispančha. Nižaza anapan ch'aazñi kuzziz cjispančha. Nižaza

paaz pecñi kuzziz anapan cjispanča. 4 Nižaza niiž kjuychiz žejlñi
žoñinaca zuma irpiñi cjispanča. Nižaza niiž maatinacami zuma cazñi
nižaza walja rispitñi, jalla nižta kuzziz cjispanča. 5 Tsjii icliz jiliriqui
niiž persun kjuy žoñinaca ana zuma irpiñi atchucažlaj niiqui, jalla
nižtiquiztan, ¿jaknužt Yooz icliz žoñinaca zuma irpasajo? 6 Nižaza tsjii
icliz jiliriqui anaž uzca criichi žoñi cjesača. Uzca criichi cjesaž niiqui,
mitarazi kuzziz cjisnasača, nekztanaqui ujquiz tjojtsnasača. Nižaza
jaknužt diabluqui niiž ujquiztan casticta cječhaja jalla nižta irata nii
žoñiqui uj paatiquiztan casticta cjequiča. 7 Nižaza icliz jilirinacaqui
tjapa žoñinačžquiz rispittaž cjispanča, criichi žoñinacami, ana criichi
žoñinacami. Ana criichi žoñinacaqui niižquiz ana rispitaquiž niiqui,
juc'anti niižquin ujnacaž tjojtnasača. Jalla nižtiquiztan diabluqui nii
žoñžquiz ujquiz tjojtskatasača.

8 Jalla nižta zuma kamañchiz zakaz cjispanča iclizquiz yanapñi
žoñinacaqui. Jalla ninacaqui zuma rispitta kamañchiz cjispanča. Nižaza
ninacž chiita taku cumpliñi kuzziz cjispanča. Nižaza anapan licñi
kuzziz cjispanča. Nižaza paaz pecñi kuzziz anapan cjispanča.
9 Tuquiqui Jesucristuž puntumi nižaza niižquin kuzziz puntumi ana
tjapa ziztatača. Anziqui kjanacama paljaytača. Nii Jesucristuž puntu
zuma zizñi kuzziz cjispanča. Nii iclizquiz yanapñi žoñinacaqui ana uj
paañi kuzziz cjispanča. 10 Tsjii žoñiqui iclizquiz yanapz puestuquiz
luzasaž niiqui, primeraqui niiž persun kamaña zumpacha tantiitaž cjis-
panča. Nekztan zuma kamañchiz cjequiž niiqui, iclizquiz yanapz pues-
tuquiz luzasača. 11 Jalla nižta zuma kamañchiz cjispanča iclizquiz
yanapñi maatakanacami. Nii maatakanacami walja rispitta kamañchiz
cjispanča. Nižaza anapan ana wal quintu joojooñi kuzziz cjispanča.
Nižaza ewjazñi kuzziz cjispanča. Nižaza tjapa cumpliñi kuzziz cjis-
panča. 12 Nižaza iclizquiz yanapñi žoñinacaqui tsjaa tjunchiz alajakaz
cjispanča. Nižaza niiž persun maatinacami kjuy žoñinacami zuma-
panž irpiñi cjispanča. 13 Jakziltat iclizquiz yanapz puestuquiz zuma
cumplačhaja, jalla niiqui zuma honorchiz cjequiča, nižaza juc'ant tjup
kuzziz cjisnaquiča, Jesucristužquin criiz puntuquiztan paljayzjapa.

14-15 Wajilla wejrqui amquin ojkz pecača. Pero anat uri tjonz
atučhani. Jalla nižtiquiztan tii takunaca amquin cjijržcača. Tii taku-
nacaž cjen amqui zizaquiča, jaknužt Yoozquin criichi žoñinacaqui parti
Yooz maatinačztan kamz waquizičhaja, jalla nii. Yooz maatinacača
werar žejtñi Yooz iclizaqui. Yooz icliz žoñinacaqui werar Yooz tawkquiz-
imi tjurt'iñi kuzzizpanča. 16 Anaž jecmi kjaž cjesača tii puntuquiz-
tan. Tuquiqui Jesucristuž puntumi, nižaza Yooz kamañ puntumi ana
tjapa ziztatača. Anziqui nii puntunacami kjanacama ziztača. Tii
Jesucristuž puntunacača chekanaqui. Jesucristuqui učhum irat cur-
puchiz tjonchiča tii muntuquiziqui. Jacatattiquiztan Yooz Espíritu
Santuqui ticlarchiča niiž puntuquiztan, lijituma Yooz kamañchizza,
jalla nii. Nižaza Yooz anjilanacaqui Jesucristo cherchiča. Nižaza
tjapa tii muntuquiz žejlñi žoñinačžquiz Jesucristuž puntuquiztan paljay-
tača. Nižaza tjapaman žoñinacaqui niižquiz criichiča. Nižaza Jesu-
cristuqui tsewc arajpachquin wilta quejpchiča. Jalla nii puntunacača
chekanaqui.

4

ZUMA TJAAJINTA TAKUNACA

1 Tsjii puntu cjesačha. Yooz Espíritu Santuqui kjanapacha intintazkatchičha jalla tužu: Ima Jesucristuž wilta tjonan, yekjap criichinacaqui Yoozquin criizquiztan zarakaquičha. Tsjii kjutñi irpitaž cjequičha incallñi zajranacaž cjen, nižaza nii ana wal zajranacž tjaajintaž cjen. 2 Nii zajranacaž mantita žoñinacaqui incallñi kuzziz cjican toscar takunaca paljayaquičha. Nižaza ninacž toscar takunaca nonžcu, yekjap werar Yoozquin criichinacaqui Yoozquiztan tsjii kjutñi zarakaquičha. Nii zajranacaž mantita žoñinacaqui ujquiztan ana sint'iñi kuzziz cjequičha, nižaza ana uj naazñi kuzziz cjequičha. 3 Nii ana wal žoñinacaqui anapanž lucutjiñi zalzqui cjican mantaquičha. Nižaza tsjii čhjerinaca lujlzmi, anapanž lulzqui, cjican mantaquičha. Nii incallñi žoñinacaqui jalla nuž cjequičha, pero Yoozqui nii čhjeri tjaachičha, žoñinacaž lulajo. Jalla nižtiquiztan Yoozquin criichinacami werar Yooz tawkquiz criichinacami nii čhjeri lulasačha Yoozquin sparaquiž cjižcu. 4 Tjapa Yooziž tjaata čhjerinacaqui walipankazza. Yoozquin sparaquiž cjižcu lulasačha. Anapančha “Lujlzjapačha anawaliqui” cjizqui. 5 Yoozquin sparaquiž cjižcu, nižaza Yooz taku chiižcu, čhjul čhjerimi walipankaz cjesačha, lujlzjapa. 6 Jalla nii weriž tjaajinta takunaca criichi žoñinacžquiz tjaajnaquičha amqui. Nekztan amqui Jesucristužtajapa zuma sirwiñim cjequičha. Yooz tawk jaru, nižaza Yooz puntu zuma tjaajintanac jaru zuma kamchamčha. Nižaza zuma tjaajnaquiž niiqui, juc'ant zuma kamañchiz cjequičha. 7 Ana wal quintumi nižaza zumzu žoñinacž quintumi anapan nonznaquičha. Antiz Yooz kuzcamapankaz kamzquinčha kuz tjaazqui. 8 Curpu ejercicio paakatzqui curpuquizkaz yanapčha. Yooz kuzcama kamzqui curpuquizimi kuzquizimi tjappachquizpanž yanapčha. Nižaza tii muntuquiz kamz žejtzquizimi arajpach muntuquiz kamz žejtzquizimi yanapčha. 9 Jalla werar razunačha nii takuqui. Jalla nižtiquiztan catokz waquizičha. 10 Učhumqui žejtñi Yoozquin criichiž cjen tjewznaquičha arajpachquin Yooztan kami ojkzjapa. Jalla nuž tjewžcan, učhumqui Yoozta ancha langža nižaza sufrička. Jalla nii žejtñi Yoozza ultim werar Liwriiñiqui. Niižquin criichinacaqui liwriita cjequičha. Nižaza tjapa žoñinacaqui liwriita cjesačha, niižquiz criyaquiž niiqui.

11 Jalla nii puntu tjaajintanaca mantaquičha, nižaza tjaajnaquičha amqui. 12 Amqui tjoważ cjenami žoñinacžquiz rispitskataquičha, amiž zuma kamtiquiztan. Amqui zumapan kamaquičha, nižaza zumapan chiyaquičha, nižaza žoñinacžtan zuma munazaquičha, nižaza Yoozquin tjapa kuzzizpan cjequičha, nižaza lijitum kamañchiz cjequičha. Nekztan jaknužt amqui zuma kamčhaja, jalla nii cheržcu, parti criichi žoñinacaqui am iratapacha zakaz zuma kamasačha. 13 Nižaza wejt tjonzcama, parti criichi žoñinacžquin Yooz taku liizinzjapa kuz tjaaquičha. Nižaza Yooz taku liižcu parti criichi žoñinacžquin zumpacha chiižinaquičha. Nižaza ninacžquiz tjaajnaquičha. 14 Tuquiqui icliz jilirinacaqui kjaržtan am juntuñ lanzičha. Nižaza am puntuquiztan tsjii Yooziž tjaata taku chiichičha, “Yooz tjaata kamañchiz cjequičha” cjicanaqui. Nekztan jalla nižta Yooz kamañchiz amquiz cjiskatchičha. Amqui nii Yooz kamaña ana cutznaquičha.

15 Jalla nii am kamañ puesto cumplisjapa, tjapa kuz tjaaquičha. Nii kamañ jaru kama. Jalla nižta kamz cjen, amqui juc'ant juc'ant zuma

kamaquičha. Nižaza parti criichinacaqui am juc'ant zuma kamñiž cjen
nayaquičha. 16 Jaziqui am persun kuzquizimi nižaza amiž tjaajintanac-
quizimi cuitaza, zumapan cjisjapa. Weriž chiižintanaca tirapan cjuñzna.
Jalla nuž zuma cjuñznaquiž niiqui, ultimquiziqui liwriitam cjequičha.
Nižaza amiž tjaajinta catokchi žoñinacaqui liwriitaž zakaz cjequičha.

5

ŻEW MAATAKANACŻ PUNTU

1 Tsjiilla cjesačha. Irarchiz ejpnacżquiz ana ancha ujznaquičha.
Antiz persun ejpżtakaz zuma tawkżtan chiižinaquičha, niiž ana
wali paatiquiztan jaytiskatzjapa. Nižaza parti luctak žoñinacżquiz
persun jilanacżquiz chiižintažokaz chiižinaquičha. 2 Nižaza
irarchiz maatakanacżquiz persun maažtakaz zuma rispitchiz
razunżtan chiižinaquičha. Nižaza parti maatakanacżquiz persun
cullaquinacżquiz chiižintažokaz chiižinaquičha, zuma kuztan.
Maatakanacżquiztan zumapan pinsaquičha.

3 Nižaza ultim t'akjir żewanacżquiz okznaquičha. 4 Tsjaa żew żonqui
maatinacchiz nižaza ajlchinacchiz cjesaž niiqui, jalla ninacaqui naa
żew maaquiz okz waquizičha. Jakziltat Yoozquin criichižlaj niiqui,
persun famillżquiztan żew maatakanacżquiz yanapz waquizičha. Nii
żew maatakanacaqui famill ocjalanaca jwesi yanapchižlani. Żew
maatakanacżquiz yanapzpanż waquizičha persun familiaqui. Jalla nuž
Yooz yujcquiziqui walipanikaz cjequičha. 5 Jakzilta t'akjir żew żonmi
zinalla žejlčhaj niiqui, jalla naačha werar żewqui. Naaqui Yoozquin
kuzziz cjenaqui arajpachquin kami ojkz, jalla nii tjewża. Nižta tjewżcan
naaqui majiñami weenami Yoozquin ancha mayizinčha. 6 Jakzilta żew
żonmi tii muntuquiz kamzquinkaz kuz tjaachi žejlčhaja, jalla naaqui
criichi žoñż cuzturumpi paachi cjenami, ana Yoozquin kuzziz zuma
kamčha. 7 Persun famillż żewnacżquiz okz waquizičha. Jalla nuž
mantaquičha amqui, żewanacami ninacż familianacami ana ujchiz cjis-
japa. 8 Persun famillżquiztan tsjii t'akjiri žejlčhaj niiqui, famillżquiztan
mantinta cjis waquizičha. Ana mantintažlaj niiqui, nii famillchiz
žoñinacaqui Yooz kuzcama kamz ana cumplička. Nižaza nižta žoñinacaqui
tsjan ana zuma kuzzizza ana criichinacżquiztanami.

9 Jakzilta żew maatakanacż tjuumi icliz listiquiz žejlčhaja jalla ni-
nacaqui yanapta cjesačha. Nižaza nii żew maatakanacaqui yanapz-
japa sojta tunc wata jilchiz cjistančha. Nižaza tsjii luctakżtan panikaz
zalsintačha naa żewqui. 10 Nižaza žoñinacaqui naaža zuma kamtiquiz-
tan pajta cjistančha. Nižaza naa żewqui maatinaca zuma irpiñtacha.
Nižaza tjonzñi žoñinacżquiz zuma atintiñi kuzziz cjispančha. Nižaza
criichi žoñinacż kjojcha humilde kuzziz ajwsinintačha. Nižaza sufriñi
žoñinacżquiz zuma yanapñi kuzziz cjispančha. Nižaza tjapaman wali
paatanacżquiz kuz tjaañi cjispančha. Jalla nižta zuma kuzziz żew
maatakanacaqui iclizquiztan yanapta cjesačha.

11 Ima sojta tunca watchiz cjen żew maatakanacaqui anaž icliz lis-
tiquiz apuntita cjesačha, yanapta cjisjapa. Listiquiz apuntita cjisjapaqui,
żew maatakanacaqui tsjii icliz jilirinacż acuerduquiz luztančha. Tur
żew maatakanacaqui wilta zalz pecačhani. Wilta zalaquiž niiqui, nii
acuerduquiztan ulanspančha. Jalla nuž ulantiquiztan Cristuž quin-
tražtakaz cjequičha. 12 Nii primero acuerduquiztan ulantiquiztan

ujchiz cjequičha. 13 Nižaza turapacha žew maatakanacaqui kjuyquiztan
kjuya ojklayasaž niiqui, jayraž cjesačha. Nižaza ana wali quintu joo-
jooñiž cjesačha. Nižaza yekja žoñž parliquiz mitisñi cjesačha. Jaziqui
ana zuma takunaca chiichiyačhani. Nižta chiichiizqui inapankazza.
Anapan waquizičha. 14 Jalla nižtiquiztan tur žew maatakanacaqui
zalz waquizičha. Zalzcu, ocjalchiz cjesačha. Nižaza kjuya luraña
cwitiñi cjesačha. Jalla nižta zuma kamañ quintra žoñinacaqui icliz
žoñinacžquiz anaž iñarasačha. 15 Yekjap žew maatakanacazti Yoozquiz-
tan zarakchičha, nižaza Satanás diabluž kuzcama ojkčha.

16 Jakzilta criichi luctakami maatakami persun famillžquiztan tsjaa
žew žon žejlčhaja, naa žew žon yanapz waquizičha, icliz žoñinacžta
ana ch'ama cjeyajo. Jalla nižtiquiztan ultim t'akjir chawc žew
maatakanacžquiz icliz paažtan yanapta cjesačha.

ICLIZ JILIRŽ PUNTU

17 Jakzilta icliz jilirit zumpacha irpačhaja, parti criichi žoñinacaqui nii
jiliržquin zuma honora tjaaz waquizičha, nižaza zuma pacz waquizičha.
Nižaza Yooz taku paljayñi jiliržquizimi, nižaza Yooz taku tjaajiñi
jiliržquizimi juc'ant honora tjaaz waquizičha, nižaza juc'anti pacz
waquizičha. 18 Tuquitanpacha cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha: “Tsjii
trigo jojñi aznuqui ñujcžtan ana ñucasačha ana lulajo”. Nižaza cjijrta
Yooz takuqui tuž cjičha: “Jakziltat langzñižlaja, jalla niiqui pacta cjis
waquizičha”.

19 Nižaza tsjii žoñikaz icliz jiliržquiz uj tjojtnasaž niiqui, jalla nii
žoñž chiitaqui anačha nonzqui. Antiz tsjii pucultan čhjepultan tisticu
žoñinacaž ujchizpančha cjesaž niiqui, ninacž chiitaqui nonznaquičha.
20 Nižaza jakzilta icliz jilirit uj paañi žejlčhaja, jalla niižquiz ujsnaquičha
parti criichi jilanacž yujcquiz. Jalla nižtiquiztan nii parti žoñinacaqui
uj paaz jiwjataquičha. 21 Jaziqui Yooz Ejpžtan nižaza Jesucristužtan
nižaza Yooziž illzta anjilanacžtan, jalla ninacž yujcquiziqui amquiz
mantučha, nii weriž tjaajintanac jaru kamajo, nii. Nižaza jalla nuž
kamcan anapančha pjali cjicjisqui. Nižaza tjapa žoñinacžtan tsjii kuzziz
cjis pecsa. 22 Nižaza ima icliz jilirž puestuquiz uchan, nii žoñž kuz
zumpacha tantiižinaquičha. Ana zumpacha tantiyaquiž niiqui, tsjii
amiž uchta icliz jiliriqui ujquiz tjojtsnasačha. Nekztan parti žoñinacaqui
amquiz zakaz uj tjojtnasačha. Jaziqui ima uchcan zumpacha tantiiz
waquizičha. Nižaza am persun kuzquiz cuitasa ana ujquiz tjojtsjapa.

23 Amiž walu ancha laa laa cjenaqui, anam kjaz alaja licasačha. Tsjii
kulla cunta koluc vinulla licsnasačha.

24 Yekjap žoñinacaž uj paatanacaqui kjanapacha tjeežta cjissa ima
casticta cjisnan. Yekjap žoñinacaž uj paatanacazti chjojžta cjesačha,
casticz tjuñicama. Nekztan tjeežtaž cjequičha. 25 Jalla nižtapacha yekjap
žoñinacaž zuma paatanacaqui kjanapachačha. Yekjap žoñinacaž zuma
paatanacazti ana chertačha. Pero anaž tirapan chjojžta cjequičha. Pjalz
tjuñquiziqui tjeežtaž cjequičha.

6

1 Criichi žoñinacžquiz chiižina, tuž cjican: Patrunž mantuquiz kamñi
piyunanacaqui persun patrunžquiz rispitla, parti žoñinacaž werar Yooz
quintra ana chiyajo, nižaza tjaajinta Yooz taku ana iñarajo. 2 Nižaza
jakzilta piyunanacat criichi patrunchizlaj niiqui, juc'anti rispitla, ana

quintra chiila, nii patrunaž criichiž cjen. Antiz juc'anti nii patrunžta
langžinspančha. Am patrunpachačha criichi maziqui. Jalla nižtiquiztan
zuma k'ayi jilačha niiqui. Jalla nii puntunaca chiižinaquičha, nižaza
tjaajnaquičha.

ANA WALI TJAAJIÑINACŽ PUNTU

3 Tsjii žoñiqui tsjemat pinsita takunacžtan tsjii kjutñi tjaajnačhani.
Jalla nižta ana wali tjaajnaquiž niiqui, Jesucristo Jiliriž zuma tjaajin-
tanacquiztan tsjemataž tjaajinčha. Nižaza nii žoñiqui Yooz mantita
kamañquiztan tsjemata kamaña tjaajinčha. 4 Jalla nižta tjaajiñi žoñiqui
mit kuzzizza. Yooz puntunaca ultim werara ana zizza. Nižaza nižta
tjaajiñi žoñiqui ana wali kuzziz cjen žoñinacžtan ch'aazkaz pečča. Čhjul
taku puntuquiztan ch'aazkaz pečča. Jalla nuž ch'aazcan chjaawjkatas
žejlča, nižaza t'aka t'akaž cjissa, nižaza žoñinacaqui quintra chiyas
žejlča. Nižaza porapat uj tjojtnassa. 5 Nižaza nii millk'u kuzziz
žoñinacaqui porapat ana tucuziñi ch'aasñača. Ninacaqui Yooz pinsi-
tanacami zuma werar razunanacami ana zizza. Tii muntuquiz wali jiru
kamz cjis pinsican, Yooz jiczquin luzza. Nii wali jiru kamzqui, “Jalla nii
kamzkazza waliqui”, cjican pinsiñača. Jalla nii ana wal pinsitanacchiz
žoñinacžtan ana munazaquičha. 6 Pero tsjiikaz cjiwčha. Yooz jiczquiz
kamzqui ancha walička, wali jiru kamzquiztan juc'anti. Yoozquinkaz
kuzziz cjican žoñinacaqui cuntintu cjequičha. 7 Tii muntuquiz nascuqui
učhumqui ana čhjulchiztačha. Nižta irata ticžcuqui tii muntuquiztan
ana čhjulchiz okaquičha. 8 Jalla nižtiquiztan tii muntuquiz žejlcan,
čhjerchizimi zquitchizimi cuntintu cjistančha. 9 Jakziltat wali jiru cjis
pečchaja, ujquiz tjojtsnasačha, nižaza ana wal jiczquiz lusasačha. Nekz-
tan zumzu pinsamintuchiz cjesačha. Nižaza persun quintra ana wal
kamzquizkaz pecasačha. Nekztan nii ana wal kamtiquiztan tjappacha
pertaquičha. Liwj akztaž cjisnaquičha nii žoñiqui. 10 Paazquin kuz
tjaazqui tjapaman ana walinacquiz cjiskatčha. Paazquin kuz tjaacan
yekjap criichi žoñinacaqui Yoozquiztan tsjii kjutñi chjichta cjissičha.
Nekztan persunpacha wira ancha sufriskatčha.

TIMOTEOZQUIZ CHIIZINTA TAKUNACA

11 Timoteo jila, amqui Yooz žoñimčha. Jaziqui ana walinacžquiz
anapan kuz tjaaquičha. Antiz zuma kamzquin kuz tjaaquičha. Yooz
kuzcama kama. Nižaza Yoozquin kuzzizpan cjee. Nižaza zuma mu-
naziñi kuzziz cjee. Nižaza pasinziz kuzziz tjurt'a. Nižaza humilde
kuzziz cjee. 12 Zuma zultatužtakaz Yoozquin tjurt'iñi kuzziz cjee, nižaza
Satanás diabluž partiranacž quintra cjee. Nižaza arajpachquin Yooztan
wiñaya kamzjapa, kuz tjaaquičha. Arajpachquin wiñaya kamajo Yoozqui
am kjawzičha. Nižaza nuž kjawztan, amqui walja žoñinacž yujcquiz
ticlarchamčha, “Yoozquinkaz kuzziztčha wejrqui” cjican. 13 Timoteo
jila, Yoozqui tjapa tii muntuquiz žejlñinacžquiz žeti tjaačha. Nižaza
Jesucristuqui Poncio Pilatuž yujcquiz Yooz Ejpžquinkaz kuzziztačha.
Jaziqui Yooz yujcquizimi Jesucristuž yujcquizimi wejrqui amquin man-
tučha, 14 Yooz kamañquizkaz kama, jalla nii. Nekztan žoñinacaqui Yooz
kamaña quintra ana čhjul chiyasačha, nižaza Yooz kamañaqui zuma-
pankaz tjeežta cjequičha, Jesucristo Jiliriž tjonz tjuñicama. 15 Yooz Epiž
pinsita timpuquiz Jesucristuqui wilta tjonaquičha. Yooz Ejpqui zinta
zuma Yoozza. Jalla niičha tjappachquiztanami chekanaqui. Nižaza

Yoozqui tsjan pajk jilirička čhjul jilirinacžquiztanami. Nižaza niička
juc'ant azziz mantiñiqui čhjul mantiñinacžquiztanami. 16 Yoozpankazza
wiñay žejtchizqui. Nižaza anaž jec ujchiz žoñimi Yoozquin macjati
atasačha juc'ant zuma kjañquiz kamchi, nekztan. Jalla nižtiquiztan anaž
jec žoñimi Yooz cherchička, nižaza ana cherasačha. Yoozqui wiñaya
honorchiz cjila. Nižaza wiñaya mantiñej cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.
17 Amqui tii muntuquiz wali jiru kamñi žoñinacžquiz mantaquička,
ancha cusasanacchiz cjenami ana mita kuzziz cjeyajo. Anaž wiñaya
nižta wali jiru kamasačha. Jalla nižtiquiztan cusasanacquiz anačha
kuz tjaazqui. Antiz Yoozquinkaz kuz tjaa. Nii žejtñi Yoozpankaz
učhumnacaquiz tjapaman wintizunanaca tjaačha, učhumnaca cuntintu
kamzjapa. 18 Nižaza nii wali jiru kamñi žoñinacžquiz mantaquička
tuž kamajo. Ninacaqui zuma obranaca paaz waquizička. Nekztan
zuma obranacaž paachiž cjen ultim werar wali jiruž cjequička Yooz
yujcquinaqui. Nižaza ninacaqui zuma kuztan ninacž cusasanacžtan
žoñinacžquiz yanapz waquizička. Ana zkutu kuzziz cjis waquizička.
19 Jalla nuž zuma obranaca paatiquiztan arajpachquin ultim werar
cusasanaca juntaquička. Nuž juntitiquiztan, ultimupan Yoozqui ara-
jpachquin ninacžquiz zuma kamkataquička, wiñaya. Jalla nii araj-
pachquin wiñay kamzquin kuz tjaaz waquizička. Nii kamzqui juc'ant
zumačha. Jalla nuž wali jiru žoñinacžquiz mantaquička amqui.
20 Timoteo jila, wejrqui amquiz tjapa Yooz puntunacquiztan tjaajinch-
inčha. Jalla nii tjaajintanaca zumpacha cjuñzna, nižaza nii jaru kama.
Nižaza ina žoñž takunaca ana nonžna. Ana Yooz takunacačha ninacž
takunacaqui. Nižaza zuma tjaajintanac quintra chiitaqui ana nonžna.
Yekjap žoñinacaqui tsjii kjutñi chiižcuqui, “Zuma zizta takučha weriž
chiitaqui”, cjiñička. 21 Nižaza yekjap criichi žoñinacaqui nii ana wal
taku catokžcu Yoozquiztan tsjii kjutñi zarakchička. Ana zuma kuzziz
cjissička.
Yoozqui am wintijla. Jalla nužoj cjila. Amén.

SEGUNDA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A TIMOTEO

1 Wejrtčha Pablutqui. Yooz muñañpi jaru Jesucristuž illzta apostoltčha. Yoozqui Jesucristuž cjen žoňinacžquiz taku tjaachičha, Jesucristužquin kuz tjaañi žoňinacžquiz wiňaya arajpachquin kamkatzjapa. Jalla nii wiňaya kamz puntuquiztan paljayajo wejrqui apóstol puestuquiz uchtitčha. 2 Timoteo jila, amqui wejt k'ayi maati cuntamčha. Jalla nekztanaqui tii cartal cjijržučha. Učhum Yooz Ejpžtan nižaza učhum Jesucristo Jiliržtan, jalla ninacaqui amquin zumaj yanapla, nižaza amquin okžla, nižaza zuma cuntintu kuzziz kamkatla.

TIMOTEOZQUIZ CHIIZINTA TAKU

3 Wejrqui majiňami weenami Yoozquin mayizican, am cjuňučha. Am cjuňžcu, wejrqui amiž cjen tirapan Yoozquin sparaquiž cjiwčha. Yoozquin tjapa kuztan lijituma sirwučha. Jaknužt wejt tuquita atchi ejpnaca Yoozquin zuma sirwitčhaja, jalla nuž Yoozquin sirwučha. 4 Wejrqui cjuňučha, amiž wejtquiztan kaazňiž cjen. Nižaza wilta am cherz anchal pecučha. Nekztan cuntintul cjeečha. 5 Nižaza cjuňučha, amqui tjapa kuztan Yoozquin criichamčha, jalla nii. Primeraqui am Loida cjiti matilliqui Yoozquin kuzziz cjissintačha. Nekztan am Eunice cjiti maa Yoozquin kuzziz zakaz cjissintačha. Nižazakaz amqui ultimupan Yoozquin kuzziz cjissamčha.

6 Yoozqui amquiz tsjii zuma kamaňa tjaachičha, weriž am juntuň kjaržtan lanžtan. Jalla nižtiquiztan amquin chiižinučha, nii zuma kamañquiz tira kamajo. 7 Yoozqui učhumquiz eksňi kuzziz ana cjiskatchičha. Antiz tjup kuzziz cjiskatchičha, nižaza zuma munaziňi kuzziz cjiskatčhičha, nižaza zuma pinsiňi kuzziz cjiskatchičha. 8 Jaziqui amqui anapanim azaquičha, učhum Jesucristo Jilirž favora paljaycan. Wejrqui Jesucristuž cjen carsilquiz chawjctitčha. Jalla nuž cjenami amqui ana wejtquiztan azaquičha. Amqui Yooz zuma liwriiňi taku paljayňiž cjen zakam sufričha. Nii sufrisquiztan ana jiwjatalla. Yoozqui amquiz azi tjaažcaquičha tjurt'izjapa. 9 Nii azi tjaañi Yoozza učhum liwriichiqui. Nekztan učhum kjawzičha niižquin tjapa kuztan kamzjapa. Yoozqui učhum ana kjawzičha učhumnacaž zuma paatiquiztan. Antiz Yoozqui učhum kjawzičha niiž persun kuz munañpi jaru, nižaza niiž persun okzňi kuzziz cjen. Ima tii muntu želan Yoozqui tantiichičha, Jesucristužquin kuzziz žoňinacžquiz niiž okzňi kuz tjeeznaquičha, nii. 10 Jazizti Yoozqui učhum Liwriiňi Jesucristuž tjonchiž cjen niiž okzňi kuzziz tjeezičha. Jesucristuqui ticz liwj atipchičha persunaltajapami nižaza niižquin criichi žoňinacžtajapami. Nižaza liwriiňi Yooz taku paljaytiquiztan, jaknužt žoňinacaqui Yooztan wiňaya kamčhaja, jalla niiqui kjanzt'itačha.

11 Jalla nii zuma quintu paljayajo Yoozqui wejr utchičha apóstol puestuquiz. Nižaza wejr utchičha ana judío žoňinacžquiz tjaajnajo. 12 Jalla nižtiquiztanpacha wejrqui ancha sufručha tii carsilquiz chawjckatzcama. Jalla nuž cjenami wejrqui anapan azučha, werar Yooztan tsjii kuzziz cjen. Werar arajpach Yoozquinpanž kuz tjaachinčha. Nižaza tuž cjiwčha, wejt Yoozqui walja azzizza. Jaziqui niiqui weriž cumpjiita

wira cuitaquičha Jesucristo tjonz tjuñicama. Jalla niičha zuma werar razunaqui.

13 Werjqui amquiz zuma tjaajinchinčha. Jalla nii tjaajintacama amqui tirapan tjapa kuztan kamaquičha. Yoozquin kuzzizpan cjequičha, nižaza žoñinacžtan zuma munaziñi kuzziz cjequičha. Jalla nuž kamaquičha Jesucristužtan tsjii kuzziz cjen. 14 Yoozqui amquin niiž zuma tjaajintanaca tjaachičha. Jalla nii zuma taku cuitaquičha. Učhum kuzquizpachačha Espíritu Santuqui. Jalla niiqui amquiz yanapaquičha nii Yooz taku zuma lijituma tjaajnajo.

15 Tjapa nii Asia provinciquiztan tjonchi žoñinacaqui wejr zinalla ecchičha. Jalla ninacquiztan Figelo, nižaza Hermógenes, jalla ninacaqui wejr ecchizakazza. Nii zizza amqui. 16 Onesiforozti ancha wejr kuzzičha wiltan wiltan. Nižaza weriž carsilquiz chawjctaž cjen ana azzičha. Jalla nižtiquiztan zuma okzñi kuzziz Yooz Jiliriqui niižquiz zumaj yanapla, niiž familianacžtanpacha. 17 Roma cjita wajtquiz želan, nii Onesíforo jilaqui wejr ancha kjurchičha zalañcama. 18 Jesucristo Jiliriž pjalz tjuñquiziqui Yooz Jiliriqui nii Onesiforožquin okzñi kuzziz cjequičha. Efeso wajtquin želan, Onesiforoqui jaknužumi criichi žoñinacžquin yanapchičha, jalla nii amqui zuma zizza.

2

JESUCRISTUŽ ZULTATUŽTAKAZ CJISPANCHA

1 Timoteo jila, wejt maati cuntamčha. Tjup kuzziz cjee. Jesucristuqui amquiz yanapaquičha. 2 Wejrqui walja žoñinacaž želan Yooz taku tjaajinchinčha. Ninacžtanpacha amqui weriž tjaajintanaca nonzamčha. Jalla nii tjaajinta takunaca amqui tjaajnaquičha zuma cumpliñi kuzziz žoñinacžquizimi. Nekztan nii žoñinacaqui yekjanacžquizimi tjaajnasačha.

3 Amqui Jesucristužquin sirwiñiž cjen sufraquiž niiqui, nii sufrizquiztan ana jiwjata. Jalla nuž sufrican, Jesucristužquin tjurt'aquičha walja tjup zultatužtakaz. 4 Jakzilta zultatut servicio militarquiz žejlčhaja, jalla niiqui militar asuntunacquiz tjapa kuz tjaačha. Ana panž civil asuntunacquiz kuz tjaasačha. Niiž comandantiž mantuquiz cjissa, nii comandantiž kuz wali cuntintu cjiskatzjapa. Jaziqui zultat lii jaruž kamčha, anapanž civil lii jaruž kamčha. 5 Jalla nižta irata jakziltat pelota uzinčhaja, pelot uzinz lii jaru uzinztančha. Ana pelot uzinz lii jaru uznaquiž niiqui, anapanž premio ganasačha. 6 Nižaza jakzilta langzñi žoñit zkala langžaja, jalla niiqui primeraž zkal čhjerquiztan lulasačha. 7 Jalla nii weriž chiita puntuquiztan tantiya. Jalla nekztan Yooz Jiliriqui tjapa nii puntuquiztan zumpachaž intintiskataquičha.

8 Nižaza Jesucristuž puntu cjuñzna. Jesucristuqui David cjita tuquita jilirž majchmaatinacquiztan tjonñičha. Jesucristuž ticziquiztan jacatatchi puntu cjuñzna. Jalla nii liwriiñi takupacha paljayučha. 9 Jalla nuž paljaytiquiztan wejrqui carsilquiz chawjcta sufručha, criminal žoñižtakaz. Jalla nuž weriž carsilquiz chawjcta želanami, liwriiñi Yooz takuqui anačha chawjcta. Jalla nižtiquiztan Yooz takuqui tirapanž paljaytačha. 10 Jalla nižtiquiztan wejrqui walja sufručha Yooziž illzta žoñinacažquiz juc'ant wali cjiskatzjapa. Sufručha ninacami wejrmi ultimu liwriita cjisjapa. Jesucristužquiz kuzziz cjen ninacami wejrmi

wiñayaž liwriita cjequičha, nižaza arajpachquin wiñaya honorchiz cjequičha.
11 Jesucristuqui učhum laycu ticzičha. Jalla niičha ultim werar razunaqui. Učhumqui tuquita ana wal kamañquiztan ticzi žoñinacažtakaz cjissinčhumčha, nii ana wal kamañquiz ana iya kamajo. Jaziqui ew kamañchiz cjissinčhumčha. Jalla nižtiquiztan Jesucristužtan kamčha.
12 Nižaza Jesucristužquiz sirwiñiž cjen sufračhaj niiqui, tjurt'ichi kuzziz kamz waquizičha. Nekztan tjurt'ichi kuzziz tirapan cjequiž niiqui, učhumqui niiztan chica mantaquičha. Učhumqui Jesucristužquiz nicaquiž niiqui, niiqui nižaza učhum nicaquičha.
13 Jaziqui učhumž Jesucristužquiz criiz ana cumplichiž cjenami, nii Jesucristuqui tirapanž niiž ecta taku cumplaquičha. Niiqui persun taku anapanž nicasačha.

YOOZTAJAPA ZUMA LANGZPANCHA

14 Amqui criichi jilanacžquiz nii puntu cjuñskataquičha. Nižaza Jesucristo Jilirž tjuuquiz ninacžquiz zumpacha chiižinaquičha, jalla tužu: Anaž ch'aazaquičha ina žoñž takunac puntuquiztan. Jalla nuž ch'aazqui anaž čhjuljapa sirwičha. Nižaza nii ch'aazta taku nonžñi žoñinacaqui Yooz jiczquiz kamzquiztan tsjii kjutñi chjichtaž cjesačha. 15 Amqui Yooztajapa tjapa kuztan langzna, Yooz yujcquiziqui zuma langzñi žoñi pajta cjisjapa. Jalla nižtiquiztan Yooz yujcquiz žejlcan amqui ana čhjulquiztan azasačha. Nižaza Yooztajapa langžcan, niiž werar liwriiñi taku legali paljaya. 16 Ina žoñž takunacaqui anačha chiizqui. Jalla nii ina takunaca chiyasaž niiqui, tsjan tsjan tsjii kjutñi žoñinacžquiz irpaquičha. 17 Nii ana wal chiizqui zuma kamañanaca ana wali cjiskataquičha, jaknužt tsjii laa cjiñi tjapa curpu ana wali ch'ujlkatčhaja, jalla nižta. Jalla nuž watchičha Himeneožtan Filetužtan, jalla ninacžquiz. 18 Jalla ninacaqui werar Yooz tawkquiztan tsjii kjutñi tsjemat taku parlichičha, “Jacatatz tjuñiqui watchičha”, cjican. Jalla nuž chiitiquiztan yekjap criichinacž kuznacaqui turwayskatžcu, Yooz jiczquiztan zarakskatchičha. 19 Jalla nuž cjenami Yoozqui niižquin kuzziz žoñinaca yanapčha tjurt'iñi kuzziz cjeyajo. Jalla nižtiquiztan Yooz icliz žoñinacaqui tirapan tjuraquičha. Jalla nii puntuquiztan Yooz takuqui tuž cjičha, “Yooz Jiliriqui niiž illzta žoñinacaž pajčha”. Nižaza, “Tjapa Jesucristužquin kuzziz žoñinacaqui ana wal kamañquiztan zarakstančha”. Jalla nužupančha.
20 Tsjiilla cjesačha. Tsjii ricach žoñž kjuyquiziqui tjapaman cusasanaca žejlčha, korquiztan paata, nižaza paazquiztan paata, nižaza tabliquiztan paata, nižaza ljocquiztan paata, jalla nižta cusasanaca žejlčha tsjii kjuyquiziqui. Parti cusasaqui zuma visitanaca atintizjapa žejlčha. Parti cusasazti zapuru kamzjapa žejlčha. 21 Jalla nižta iratačha žoñinacaqui. Yooz Jiliriž atintizjapa, nižaza zuma honorchiz cjisjapa, zuma kamstančha. Nižaza nii ana wali chiiñi žoñinacžquiztan cuitasaquičha. Yooz Jiliržtajapa sirwiñipankaz cjee. Nekztan Yooz Jiliriqui am ocupasačha. Nižaza listu cjesačha čhjul wali paazjapami.
22 Tjotjowanacaqui ana wali pinsizcu, ana wali ojklayasačha. Amqui nižta anawali kamzquiztan cuitasaquičha. Yooz kuzcama kamaquičha, nižaza Yoozquinkaz kuzziz cjequičha, nižaza zuma munaziñi kuzziz cjequičha, nižaza parti žoñinacžtan zuma kamaquičha. Amtan tjapa Jesucristo Jiliržquin kuzziz žoñinacžtan zuma kamz waquizičha. 23 Nižaza

zumzu ana zizñi žoñinacaž ch'aaz puntunaca parlanaqui, ana mitisaquičha. Nii ch'aaz puntu parlaquiž niiqui, ultimupan juc'anti aptjapznasačha. Jalla nii zizza amqui. 24 Jesucristo Jiliržquin sirwiñi žoñiqui anaž ch'aaz waquizičha. Antiz tjapa žoñinacžtan zuma munaziñi kuzziz kamz waquizičha. Nižaza zuma tjaajiñi kuzziz cjis waquizičha. Nižaza pasinziz kuzziz cjis waquizičha. 25 Nižaza Yooz tawk quintra žoñinacžquiz chiižinaquičha zuma humilde kuztan. Jalla nuž chiižinan Yoozqui cunamit ninacž kuz campiiskatačhani, werar Yooz tawk jaru wilta kamajo. 26 Anziqui ninacaqui diabluž kjarquiz žejlčha, tsjii presužtakaz, diabluž mantita jaru ojkzjapa. Amiž humilde kuztan chiižintiquiztan Yoozqui cunamit diabluž kjarquiztan ninacžquiz liwriita cjiskatačhani.

3

ANCHA ANA WALI ZOÑINACA ZELAQUICHA

1 Jalla tižta zakaz intintazkatz pecučha. Ima Jesucristuž tjonan ch'amaž cjequičha zuma kamzjapa. 2 Zoñinacaqui persun kuzcama kamzkaz pecaquičha. Nižaza paazquiz kuz tjaaquičha. Nižaza persun honorchiz cjis pecaquičha. Nižaza mit kuzziz cjequičha. Nižaza Yooz quintra chiiñi cjequičha. Nižaza maa ejpž takunaca ana casñi cjequičha. Nižaza ana jecžquizimi sparaquiž cjiñi cjequičha. Nižaza Yooz kamañ puntu ana rispitaquičha. 3 Nižaza ana okzñi kuzziz cjequičha. Nižaza ana jecžtanami zuma kamaquičha. Nižaza žoñinacž quintra takunaca joojowaquičha. Nižaza jaknužt persun kuz pinsičhaja, jalla niicama ojklayñi cjequičha. Nižaza žoñi sufriskatz pecñi kuzziz cjequičha. Nižaza zuma žoñinacž quintrapan cjequičha. 4 Nižaza tarasuna paañi kuzziz cjequičha. Nižaza ana eksñiž malcreados cjequičha. Nižaza persun honorchiz cjis pecñi kuzzizkaz cjequičha. Nižaza persun kuzcama kamzquinkaz kuz tjaaquičha. Yooz kuzcama kamzquin anapan kuz tjaaquičha. 5 Ninacaqui Yoozquin criichiž cuzturumpi jaru ojklayñiž cjenami, ultimquiziqui persun kamañ wira kaz paaquičha, anaž Yooz kamañ jaru cjequičha. Yooz aztan ana kamaquičha zuma kamzjapa. Jalla nižta kamñi žoñinacžtan anačha ancha amigo pajasqui.

6 Nižaza yekjapanacaqui nii ana wal kamñi žoñinacžquiztan maatakžtan kjuyquiz luz pečča, nii kjuychiz uj paañi maatakžquiz incallzjapa. Nižta maatakanacaqui uj paazquiztan ana atipasačha. Nižaza juc'ant juc'ant ujchiz cjissa. Persun kuz ana ewjasñi atčha. Jaziqui nii maatakanacaqui čhjul ana wali pinsitanacž jaru ojklayčha. 7 Zizñi cjis peccu, čhjul tjaajintanacami catokčha. Pero anawira werar Yooz taku intintazñi cjis atasačha. 8 Jalla nižtakaztačha pucultan yatirinacaqui, Janes cjita žoñžtan nižaza Jambres cjita žoñžtan. Jalla ninacaqui Moisés quintra paachičha. Jalla nižta irata nii ana wal kamñinacaqui werar Yooz tawk quintra paačha. Nižaza nii ana wal kamñi žoñinacaqui ana zum pinsamintuchiz tsjii kjutñipan chiiñičha "Yoozquin kuzziztčha" cjicanaqui. Pero zumpacha tantiita cjequičha. Nekztan ninacž ana zuma kuz kjanapacha tjeežta cjequičha, tjapa žoñinacaž ninacž puntuquiztan werara zizajo. 9 Ninacaqui tsjii ratupanikaz ninacž taku walkatasačha. Nekztan žoñinacapachaž ninacž taku zuma tantiižcu ninacž ana zuma razunanaca nayaquičha. Jalla nižta watchičha Janetan Jambrestan.

PABLUZ KAMTANAC PUNTU

10 Amzti weriž tjaajintanaca zumpacha catokchamčha, nižaza
weriž kamtanacami zumpacha zizzamčha, nižaza weriž kuzquiz
tantiitanacami, nižaza weriž Yoozquin kuzziz kamtanacami, nižaza
weriž zuma pasinziz kuzziz kamtanacami, nižaza weriž zuma munaziñi
kuzziz kamtanacami, nižaza weriž tjurt'iñi kuzziz kamtanacami,
11 nižaza žoñinacaž wejtquiz chjaajwkatcan kamtanacami, nižaza
weriž sufrican kamtanacami. Jalla tjapa weriž kamtanacami
zizzamčha. Nižaza amqui zumpacha zizza, jaknužt wejtquiz watčhaja
Antioquía wajtquizimi, Iconio wajtquizimi, Listra wajtquizimi.
Jalla nii watjanacquiziqui ancha sufrichinčha. Jalla nuž sufrichiž
cjenami Yooz Jiliriqui wejr liwriichičha tjapa nii sufrisquiztan.
12 Jalla nižta sufraquičha tjapa criichi žoñinacaqui. Jakzilta criichi
žoñinacat Jesucristuž kuzcamapan zuma kamz pecčhaja, jalla nižta
sufraquičha tjapa ninacaqui. 13 Nižaza ana wal kamñi žoñinacami nižaza
incallñi žoñinacami tsjan juc'anti ana waliž kamaquičha, žoñinacžquiz
incallaquičha, nižaza ninacaqui incallta zakaz cjequičha.

14 Amzti amiž zizta Yooz tawk jaru kamcan tirapan tjurt'iñi kuzziz
cjequičha. Nižaza amqui zizza jecčhalaj amquiz tjaajinchi, jalla nii.
Nii tjaajintanaca zumpacha tantiižcu, legali Yooz takucamačha nii tjaa-
jintanacaqui, jalla nii tantiyazzamčha. 15 Koltallquiztanpacha amqui
cjijrta Yooz taku zizzamčha. Nii Yooz takuž istutiican, amqui liwriiñi
puntu ancha zizñi cjissamčha. Yooz takuqui tjaajža, jaknužt liwriita
cječhaja, Jesucristužquiz criichiž cjen, jalla nii. 16 Tjapa nii cjijrta
Yooz takuqui Yoozquiztancama ulanchicamačha. Jalla nižtiquiztan
Yooz takučha zuma tjaajiñipanqui, nižaza uj tjeezñiqui, nižaza zuma
Yooz jiczquiz ojklayajo azquichñiqui, nižaza tjapa Yooz kuzcama tjaa-
jiñipanqui. 17 Jalla nužupančha Yooz takuqui. Yooz taku zumpacha
catokžcuqui, Yoozquin kuzziz žoñinacaqui zumpacha zizñi cjissa Yooz
kamañquizkaz zuma kamzjapa. Nižaza Yooz taku catokžcuqui Yoozquin
kuzziz žoñinacaqui zumpacha tjaczi cjissa, tjapaman walinaca paazjapa.

4

PABLUZ CHIIZINTA TAKU

1 Jesucristo Jiliriqui mantizjapa tjonaquičha. Jalla nuž tjonžcu ticzimi
žejtñimi pjalznaquičha. Jalla niiž yujcquizimi Yooz Ejpž yujcquizimi
am chiižinučha, Yooz taku paljayaquičha amqui. 2 Nižaza timpuchiz
cjicanami ana timpuchiz cjicanami tirapan Yooz tawkžtan žoñinacžquiz
chiižinaquičha. Nižaza žoñinacžquiz intintiskataquičha Yooz taku wer-
aračha, jalla nii. Nižaza uj paañi žoñinacžquiz Yooz tawkžtan ujz-
naquičha. Nižaza zumpacha amtayaquičha. Jalla nuž chiižincan, zuma
pasinziz kuzzizpan tirapan tjaajnaquičha. 3 Tsjii timpuž tjonaquičha.
Jalla nii timpuquiz žoñinacaqui zuma Yooz taku tjaajintanaca anaž nonz
pecaquičha. Antiz jakzilta tjaajiñit ninacž persun kuz wali cjiskatačhaja,
jalla nii tjaajiñinaca nonzkaz pecaquičha. Ninacž persun ana wali razun
jaru, jalla nižta tjaajintanaca pecaquičha. 4 Werar Yooz taku anapanž
nonz pecaquičha. Ina žoñž parlakaz nonz pecaquičha. 5 Amzti zuma
werar razunanac jaru tirapan lijituma kamaquičha. Sufricanami zuma
tjurt'iñi kuzziz cjequičha. Nižaza zuma liwriiñi Yooz taku paljayzquin
kuz tjaaquičha. Nižaza amqui Yooziž tjaata kamaña cumplaquičha.

6 Wejrqui tsjii wilanažtakaz contal cjeečha. Wejt ticz tjuñiqui wajil-
lačha. 7 Zuma zultatužtakaz wejrqui Yoozquin zuma tjurt'iñi kuzzizpan
žejlchinčha. Nižaza werjqui wejt apóstol oficio zuma cumplichinčha.
Nižaza tirapan Yoozquin tjapa kuztan criyučha. 8 Jaziqui arajpachquin
ojkžcu weriž Yooz kuzcama kamtiquiztan, tsjii zuma premiužtakaz
gansjapa tjewznučha. Jesucristo Jilirička lijituma pjalñiqui. Jalla niiqui
niiž pjalz tjuñquiz nii premio wejtquiz tjaaquička. Anaž wejtquizkaz pre-
mio tjaaquička. Tjapa niižquin kuzziz žoñinacžquiz premio tjaaquička.
Ninacazakaz niiž tjonz tjuñi ancha tjewža, ancha cherz pecča.

PABLUQUI ZINALLA CARSILQUIZ ŽEJLCHA

9 Timoteo jila, tsjiillakaz cjesačha. Tsjii wiltallami wejr cherzñipan
tjonz pecall amqui. Wajilla tjonalla. 10 Demaszti wejr zinalla ecchička.
Tii muntuquiz žejlñi cusasanaca juc'anti pecča. Jalla nekztan wejtquiz-
tan ojkchička Tesalónica watja ojkzjapa. Nižaza Crescentiqui Galacia
yokquin ojkchička. Nižaza Tituzti Dalmacia yokquin ojkchička. Jaziqui
wejtquin tjonalla. 11 Lucaskazza wejttan chicaqui. Jaziqui Marcos
kjurznaquička. Nuž wajtžcumi zjijcaquička amtan. Marcosqui we-
jtquiz zuma yanapasačha Yooztajapa langzquiztan. 12 Tíquico wejrqui
cuchanchinčha Efeso wajtquin. 13 Amqui tjoncan wejt irs caputi zjijc-
naquička. Wejt irs caputi ecchinčha Carpos kjuyquiz Troas wajtquin.
Nižaza librunaca zjijcnaquička. Tsjan chekanac wejt papilanaca zjijc-
naquička.

14 Alejandro, nii cobre jirunaca paañiqui ancha wejt quintra
paachička. Jalla niiž paatiquiztan Yooz Jiliriqui nii casticaquička.
15 Amqui niižquiztan cuitasaquička. Niiqui učhum paljayta Yooz taku
ancha quintračha.

16 Weriž jilirnacž yujcquiz primera tjurt'iñi tawkžtan chiyan, anaž
jecmi wejtquiz tjurt'i yanapchička. Tjapa wejr zinalla ecchička. Ninacaž
ectiquiztan Yoozqui ninaca anakaj casticla. 17 Yooz Jiliriqui wejtquiz
yanapchička. Nižaza wejtquiz zuma tjup kuzziz cjiskatchička, jalla
nižtiquiztan wejrqui liwriiñi Yooz taku tirapankal paljayučha, tjapa ana
judío žoñinaca nonznajo. Nižaza wejr conz cjen Yoozqui wejr liwri-
ichička. 18 Nižaza tjapa ana walinacquiztan wejr liwriyaquička, nižaza
Yoozqui wejr cuitaquička niiž arajpach wajtquin cjisjapa. Zuma Yoozqui
wiñaya wiñaya honorchizkaj cjila. Amén.

19 Tsaanžinalla Priscaquin, nižaza Aquilžquin, nižaza Onesíforuž fa-
milianacžquin. 20 Erasto cjita jilaqui Corinto wajtquin eclichička.
Trófimo cjita jila jalla nii laa ecchinčha Mileto wajtquin. 21 Ima zac
timpu luzan tjonžquizpan pecalla. Nižaza amquin tsaanžquička Eubulo
cjita jilami, nižaza Pudente cjita jilami, nižaza Lino cjita jilami, nižaza
Claudia cjiti cullacami, nižaza tjapa criichi jilanacami.

22 Jesucristo Jiliriqui amtan chicaj cjilalla, nižaza tjapa ančhucaquiz
zumaj wintijla. Amén.

LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A TITO

1 Wejrtčha Pablutqui, Yooz mantitacama okiñ žoňtčha, nižaza Jesucristuž cuchanžquita apostoltčha. Jesucristuqui wejr apóstol puestuquiz utchičha criichi žoňinacžquiz Yoozquin juc'ant kuzziz cjiskatzjapa, nižaza Yooz kamañ puntu ultim werara zizkatajo, 2 nižaza arajpachquin Yooztan wiňaya kamz tjewzkatajo. Yoozqui ana toscara chiyasačha. Jalla niiqui arajpachquin wiňaya kamzjapa taku tjaachičha tuqui timpuquiztanpacha. 3 Nekztan niiž pinsita timpuquiz Yoozqui nii kamz puntuquiztan kjanapacha kjanzt'ichičha paljayta liwriiňi Yooz tawkquiztan. Nii liwriiňi taku paljayajo, učhum Liwriiňi Yoozqui wejtquiz mantichičha. Jalla nižtiquiztan wejrtčha liwriiňi taku paljayňi kamañchizqui. 4 Tito jila, jaziqui wejrqui amquin tii cartal cjijržcučha. Wejt maati cuntamčha. Amqui Yoozquin kuz lijituma tjaachamčha. Jaziqui pucultan učhumqui Yoozquin kuzzizčhumčha. Yooz Ejpžtan nižaza Jesucristo učhum Liwriiňižtan, amquiz yanapla, nižaza amquiz okzla, nižaza walikaj kamkatla.

ICLIZ JILIRINACAQUI ZUMA KAMZPANČHA

5 Creta yokquin wejrqui am ecchinčha, criichi žoňinacžquiz juc'ant zuma kamañanacchiz cjiskatajo, nižaza weriž mantitacama zapa wajtquiz icliz jilirinaca uchajo. 6 Icliz jilirinacaqui zuma kamzpanča: Zuma kamañchizlaj niiqui, ana jakziltami čhjul ujmi tjeeznasačha. Icliz jilirinacaqui tsjaa tjunatanpanikaz cjispanča. Nižaza niiž maatinacaqui Yoozquin criiňi cjispanča. Nižaza niiž maatinacaqui zuma kamañchiz cjispanča, ana malcreado. Nižaza maa ejp cazňi kuzziz cjispanča. 7 Jakzilta icliz jilirit Yooz icliz cwitiňi puestuquiz uchta cječhaja, jalla niiqui zuma kamañchizkaz cjispanča, jalla nižtiquiztan ana jakziltami niižquiz čhjul ujmi tjeeznasačha. Nižaza ana persun kuzcamakaz pecňi cjispanča. Nižaza ana oralla žawjňi kuzziz cjispanča. Nižaza ana licňi kuzziz cjispanča. Nižaza ana kichjasňi kuzziz cjispanča. Nižaza ana ancha paaz pecňi kuzziz cjispanča. 8 Nižaza čhjul tjonzňinacžquizimi zuma kjawzňi kuzziz cjispanča. Nižaza zumanacapan pecňi kuzziz cjispanča. Nižaza zuma pinsamintuchiz cjispanča. Nižaza Yooz kuzcamapankaz kamňi kuzziz cjispanča. Nižaza Yoozquin tjapa kuz sirwiňi cjispanča. Nižaza persun kuz zuma ewjazňi cjispanča, čhjul uj paaz cjenami. 9 Nižaza apostoluž tjaajinta jaru ultim werar Yooz tawkquiz tjurt'ichi kuzziz cjispanča. Nižaza werar Yooz taku zuma tjaajincan, criichi žoňinacžquiz p'ekinchayasačha, nižaza Yooz tawk quintra chiiňinacžquiz ninacž ana zuma pinsamintunaca tjeeznasačha.

10 Creta yokquin walja ana zuma žoňinaca žejlčha, ana jiliri cazňi. Nižaza ina razunanacaž chiiňičha. Nižaza criichinacžquiz incallčha. Nižaza ninacaqui judío cuzturumpinac jaruzakaz kamz pecňičha. Ninacaqui juc'anti nižta ana waliž kamčha. 11 Nii ana zum žoňinacaqui ana wali tjaajinča, paaz gansjapakaz. Jalla ninacž ana zuma chiiňi ataqui chawjcsinsa, ana nižta tjaajnajo. Ninacaqui ana wali tjaajincan,

kjuychiz familianaca intiru quejpskatčha. Jalla nižta ana wali tjaajinz
ana waquizičha.
12 Tsjii Cret wajtchiz žoñiqui ariwiñitačha. Nii Cret žoñipacha cjichičha:
"Cret wajtchiz žoñinacaqui toscar žoñinacapančha, nižaza malcreado
žoñinacačha, nižaza walja lujlñi žoñinacačha, nižaza jayranacačha". Jalla
nuž cjichičha nii Cret žoñiqui. 13 Jalla nii žoñiqui razuna chiichičha.
Jalla nižtiquiztan Cret wajtchiz anawal criichinacžquiz zumpacha
ujznaquičha, Yoozquin tjapa kuzziz werar Yooz tawkquiz tjurt'ajo.
14 Nižaza chiižinaquičha judío quintunaca ana juyzu paajo. Yek-
jap žoñinacaqui werar Yooz taku anaž catokz pečča. Jaziqui Cret
žoñinacžquiz chiižinaquičha nii Yooz tawk quintra žoñinacž mantitanaca
ana juyzu paajo.
15 Jakziltat Yooz kuzcama zuma kamčhaja, jalla niiqui čhjulu paa-
canami Yoozquin kuzzizpančha. Pero ana zuma kamañchiz ana cri-
ichinacaqui čhjulu paacanami ana Yoozquin kuzzizza, persun pecta
kamzquinkaz kuzzizza. Ninacačha ana zuma pinsamintuchizkazqui.
Nižaza persun uj paažcumi ana naazñičha. 16 Ninacaqui cjiñičha, "Yooz
pajučha" cjican. Ultimquiziqui ana zuma kamñiž cjen Yooz quintra-
panikaz kamčha. Yoozqui ninacaž ana zuma kamtiquiztan anaž juz-
tazza. Ninacaqui Yooz kuzcama ana cazñipančha. Nižaza ninacaqui ana
čhjul zuma paazmi atasačha.

2

ZUMA TJAAJINTA PUNTU

1 Tito jila, amqui zuma tjaajinta jaru tjaajnaquičha, jalla tužu:
2 Chawc žoñinacaqui zuma ewjazñi kuzziz cjispančha. Nižaza rispitta
kamañchiz cjispančha. Nižaza zuma pinsamintuchiz cjispančha. Nižaza
Yoozquin tjapa kuzziz cjispančha. Nižaza zuma munaziñi kuzziz cjis-
pančha. Nižaza tjurt'iñi kuzziz cjispančha. 3 Jalla nižta irata za-
kaz cjispančha chawc maatakanacami. Zuma kamañchiz cjispančha,
jaknužt Yooz yujcquiz zuma kamz waquizičhaja, jalla nižta. Nižaza
ana čhjul ana wal quintumi joojooñi cjispančha. Nižaza ana licñi
kuzziz cjispančha. Nižaza parti maatakanacžquiz zumanaca tjaa-
jiñipan cjispančha. 4 Nižaza parti maatakanacžquiz chiižinasačha, per-
sun luctakžtanami maatinacžtanami zuma munaziñi cjisjapa. 5 Tur
maatakanacaqui zuma pinsamintuchiz cjispančha. Nižaza anapanž
yekja luctaka pinsispančha. Nižaza kjuya zuma cwitiñi cjispančha.
Nižaza okzñi kuzziz cjispančha. Nižaza luctakž jaru cjispančha.
Jalla nižta zuma kamtiquiztan anaž jecmi Yooz tjaajinta tawk quintra
chiyasačha. Jalla nižta tjaajnaquičha chawc maatakanacaqui.
6 Nižaza tjowa luctakanacžquiz zakaz chiižinaquičha nižta zuma ka-
mañchiz kamajo. Nii tjowa luctakanacaqui ewjazñi kuzziz cjispančha,
ana čhjul uj paazjapa. 7 Ampacha zumapankaz kamz waquizičha.
Jalla nižtiquiztan tjowa luctakanacaqui am zuma kamñi cheržcu, nižta
iratazakaz zuma kamasačha. Nižaza amqui tjaajincanaqui zumapan
tjaajnaquičha zuma kuztan, nižaza humilde kuztan. 8 Jalla nuž amiž
zuma tjaajintiquiztan anaž jecmi amquiziqui uj tjojtnasačha, "Ana wali
tjaajinchamž amqui" cjicanaqui. Nižaza amiž zuma tjaajintiquiztan
quintra žoñinacaqui azkataquičha. Ana čhjulumi am quintra uj tjeezñi
atasačha.

9 Amqui criichi piyunanacžquiz chiižinaquičha, ninacž patrunž mantita jaru cjeyajo. Nižaza čhjulu paacanami patrunžquiz cuntintu cjiskatasačha, anapanž chayñi kuzziz cjispančha. 10 Nižaza anačha tjañi cjispanqui, antiz lijitumapanž cjispančha, zuma cumpliñi. Jalla nižta piyunanacaž kamtiquiztan, žoñinacaqui učhum Liwriiñi Yooz tjaajinta puntuquiztan "Walipančha" cjican chiyasačha.

11 Yoozqui tjapa žoñinacalta Jesucristo cuchanžquichičha. Jaziqui jakziltat Jesucristužquiz kuzziz cječhaja liwriita cjesačha. Jalla nuž cuchanžquitaž cjen Yoozqui niiž okzñi kuzziz tjeezičha. 12 Nii okzñi kuzziz Yoozqui učhumnacaquiz tjaajža, Yooz tawk quintra paatanaca ecajo, nižaza ana wal kuzquiztan pectanaca ecjo. Nižaza Yoozqui tjaajža, tii muntuquiz žejlcan persun kuz ewjazpančha čhjulu uj paaz cjenami, nižaza čhjulu ana wal chiiz cjenami. Nižaza Yooz kuzcama kamspančha. Nižaza Yoozquin tjapa kuz sirwispančha. Jalla nuž tjaajža Yoozqui. 13 Učhum Liwriiñi Jesucristučha pajk Yoozqui. Jalla niiqui zuma pajk obra tjeežcan tii muntuquiz wilta tjonaquičha. Jalla niiž tjonz tjuñquiziqui cuntintuž cjequičha tjapa criichinacaqui. Jalla nižtiquiztan zuma kamcan niiž tjonz tjewznaquičha. Jalla nižta tjewz waquizičha, jalla nii tjaajža Yoozqui. 14 Nii tjonzñi Jesucristuqui učhum laycu ticzičha, tjapa ana walinacquiztan liwriizjapa. Ana walinacquiztan učhum liwriichičha, niiž partir žoñi cjiskatzjapa, nižaza učhumnacaquiz tjapaman zumanaca paaz ancha pecñi kuzziz cjiskatzjapa.

15 Jalla nii tjaajintanaca amqui zakaz tjaajinstančha, zumpacha chiižincan, nižaza p'ekinchaycan. Nižaza nii tjaajintanaca panž mantaquičha žoñinacaž nii tjaajinta jaru kamajo. Jilir puestuchiz cjen nižta mantaquičha. Nekztan amiž tjaajintiquiztanaqui anaj jecmi am iñarla.

3

PABLUZ CHIIZINTA TAKUNACA

1 Criichi žoñinacžquiz cjuñskataquičha jalla tužupan: Ninacžlaqui gobierno mantiñi žoñinacžquizimi jilirinacžquizimi jalla ninacž mantuquiz zuma kamz waquizičha. Nižaza ninacaž mantitanaca caz waquizičha. Nižaza listupan cjispančha zuma obranaca langzjapa. 2 Nižaza anaž jakziltižquizimi chjaawjkatasačha. Nižaza ana ch'aasñi kuzziz cjispančha. Nižaza llan kuzziz cjispančha. Nižaza tjapa žoñinacžtan humilde kuzziz cjispančha.

3 Tuquiqui učhumqui ana criichi žoñinacazakaztačha. Yooz puntuquiztan zumzu ana zizñi kuzziztačha. Nižaza ana Yoozquin cazñi kuzziztačha. Nižaza tsjii kjutñi cjicjiñčhumtačha. Nižaza učhumqui persun kuzcama ojklayiñčhumtačha, jaknužt učhum ana wal kuz pectčhaja, jalla nuž. Nižaza ana wal kuzziz kamiñčhumtačha. Nižaza tsjii želinchiz žoñižtakaz cjis pequiñčhumtačha ana wali zmazñi. Nižaza učhum ana wali kamtiquiztan žoñinacaqui učhum quintra žawjñitačha. Nižaza žoñinacžtan porapat chjaawjkatñi kuztan ch'aasiñčhumtačha. 4 Jalla nuž učhumnacaž ana zuma kaman učhum Liwriiñi Yoozqui niiž zuma kuzmi nižaza niiž okzñi kuzmi tjeezičha. 5 Jalla nižta okzñi kuzziz tjeežcu Yoozqui učhum liwriichičha. Učhumnacaqui tsjii lii jaru kamtiquiztan ana liwriitatačha. Pero učhum ana zum kuz awjžintaž cjen, nižaza Yooz Espíritu Santuqui učhumnac kuznacquiz luzziž cjen, Yoozqui

učhum liwriichičha. Nekztan ew zuma kamañaa tjaachičha. 6 Učhum
Liwriiñi Jesucristuž cjen Yoozqui tjapa učhumnacaquiz niiž Espíritu
Santo ancha zuma kuztan tjaachičha. 7 Yooz Ejpqui niiž okzñi kuzziz
tjeežcu učhumnacaquiz nii favora paachičha, niiž yujcquiz zumapan
cjisjapa. Nižaza Yoozqui učhumnacaquiz arajpach irinsa tanzñinaca
cjiskatchičha. Nižta irinsa tanzñinacaž cjen učhumnacaqui tjewznačha
Yooztan chica wiñaya kamzjapa.
8 Ultim weraračha Yoozquiztan tjaajintaqui. Nižaza zumpacha
tjurt'iñi kuztan nii tjaajintanacquiz panž tjurt'aquičha, Yoozquin criichi-
nacaž zuma kamzquin kuz tjaajo. Jalla nii tjaajintaqui ancha zuma-
pančha, tjappach žoñinacžta. Nižaza zumapanž yanapčha Yooz ka-
mañquiz juc'ant zuma kamzjapa. 9 Zumzu ch'aazñinacžquiz ana mitisa,
nižaza zarakaquičha nii zumzu ch'aazñinacžquiztan. Nižaza tuquita
atchi ejpnacž puntu parlita nonzquiztan zarakaquičha. Nižaza Moisés
lii puntuquiztan ch'aasnan jalla nižtanaca nonzquiztan zarakaquičha.
Tjapa nii ana wali parlitanacaqui inakazza. Zuma kamañchiz kami
anapanž yanapčha.
10 Jakzilta icliz criichinacat pjali t'akačhaja, jalla nii žoñi kjawz-
naquičha. Nekztan chiižinaquičha tsjii wiltami pizc wiltami. Amiž
chiižinta anaž nonznaquiž niiqui, iclizquiztan chjatkattaž cjequičha.
11 Niiž ana nonžtiquiztan amqui zizzaquičha, nii žoñiqui ana zuma
kuzzizpančha, nižaza tsjii kjutñi chjichta kuzzizpančha, jalla nii. Per-
sunpacha niiž uj paata naaznasačha. Ancha ujnaca paaz pecñi kuzziz
cjen castictaž cjequičha.
12 Wejrqui amquin Artemas už Tíquico cuchanžcačha. Jalla niiž iran-
tižquitan, amqui wejtquin uri tjonz pecalla. Wejrqui Nicópolis wajtquin
želačha. Jalla nicju awti timpu watz tantiichinčha. 13 Nii tjurt'ižiñi
Zenas awjatu, nižaza Apolos, jalla nii pucultan žoñinaca zumpacha
despachaquičha amqui, ninaca ana čhjulumi pjaltizjapa. Nižaza
zumpacha žaka cjiižinaquičha ninaca ojkzjapa. 14 Nižaza učhum cri-
ichinacaqui zuma kamznacquiz kuz tjaaz waquizičha. Nekztan t'akjir
criichi žoñinacžquiz yanapaquičha. Nižaza wacchi zuma obranaca tjeez-
naquičha.
15 Tjapa wejttan chica kamñi žoñinacaqui amquin tsaanžquičha.
Nižaza wejrmi amquin tsaanžcučha. Nižaza amqui wejtnaca k'ayi
criichinacžquiz tsaanžinaquičha. Yoozqui amquiz nižaza tjapa nekz
žejlñi criichi žoñinacžtan zumapaj yanapla. Jalla nužoj cjila. Amén.

LA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A FILEMON

PABLUQUI FILEMONZQUIZ CARTA APAYCHICHA, ONESIMUZQUIZ ZUMA RISIWAJO

1 Wejrtčha Pablutqui. Jesucristužquin sirwiñiž cjen carsilquiz chawjc-
titčha. Filemón jila, amqui Yoozquin sirwiñi mazimčha, nižaza pecta
jilamčha. Wejttan Timoteo jilžtan amquin tii cartal cjijržcučha. 2 Nižaza
cjijržcučha am kjuyquiz ajczñi criichi žoñinacžquin. Nižaza cjijržcučha
Apia cullacaquin, nižaza Arquipo jilžquin. Arquipuqui zuma zul-
tatužtakaz tjurt'iñi kuzziz Yoozquin sirwičha. 3 Učhum Yooz Ejpžtan
nižaza učhum Jesucristo Jiliržtan, ančhucaquiz zumapaj yanapla,
nižaza walikaj kamkatla.

FILEMON ANCHA ZUMA TJAPA KUZZIZZA

4 Yoozquin mayizican am cjuñznučha. Amiž cjen wejrqui tira-
pan Yoozquin sparaquiž cjiwčha. 5 Amqui zuma munaziñi kuzziz
kamñamčha tjapa criichi jilanacžtan. Nižaza amqui Jesucristužquin
tjapa kuzziz criichamčha. Jalla nii am puntu zizcu, Yoozquin sparaquiž
cjichinčha. 6 Ammi parti Jesucristužquin kuzziz žoñinacami Yooz zuma
kamañchizza. Jesucristužquin kuzziz cjen učhumnacalta ancha Yooz
zumanaca žejlčha. Amiž zuma kamz cjen žoñinacaqui Yooziž tjaata
zumanaca puntuquiztan juc'anti intintazñi cjissičha. 7 Filemón jila, amiž
cjen criichi jilanacž kuznacaqui cuntintu cjiskattačha. Wejrqui zakaz
nižaza cuntintu cjissinčha, am zuma munaziñi kuzziz cjen.

PABLUQUI TSJII FAVORA MAYCHICHA

8 Wejrqui Cristuž illzta apostultčha. Jalla nižtiquiztan wejrqui jaknužt
am kamz waquizičhaja, jalla nii amquiz mantasačha. 9 Pero amquin ana
mantačha. Antiz amquiztan tsjii favora mayučha. Wejrtčha chawcalla,
nižaza Jesucristužquin sirwiñiž cjen carsilquiz preso želučha. Amtan
zuma munazican, amquiz rocz pecučha Onesimužquiz tsjii favora paajo.
10 Tii carsilquiz žejlcan, wejrqui Onesimužquiz Yooz taku paljaychinčha.
Nekztan Onesimuqui Yoozquin criichiž cjen wejt maati cunta cjissičha.
11 Niiž tuquiqui Onesimuqui ana wal kamañquiz luzzitačha. Anziqui
zuma kamañquiz luzzičha. Jaziqui niiqui amtami wejttami walipančha.
12 Jaziqui wilta amquin cuchanžcučha. Nižaza niiž irantižcu amqui
zuma risiwaquičha, jaknužt wejr risiwchamčha, jalla nuž. 13 Tekz
wejttan chica ecličhaj cjiwčha. Carsilquiz želan Onesimuqui am cun-
tiquiztan wejtquiz sirwasačha. Wejrqui Yooz taku paljaytiquiztan tii
carsilquiz želučha. 14 Pero amtan ima zumpacha parlican, wejrqui anal
Onésimo ecliskatz pecučha. Amquiz anal ancha mantiz pecučha, wejtta
tsjii favora paazjapa. Onésimo wejttan chica tira kamasačha. Pero am
persun kuzquiztan nuž tantiitaž niil pecučha. 15 Tsjii timpuqui Ones-
imuqui amquiztan zarakchičha. Cunamit nižta katčhani, amtan chica
tsjii criichi jila watay wata cjisjapa. 16 Jaziqui anačha piyunakazqui.
Antiz Yoozquin criichi k'ayi jilazakazza. Wejrqui niižquin k'ayachučha.
Walikazza niiqui. Amzakaz Onesimužquiz k'ayachaquičha am zuma
žoñiž cjen, nižaza Yoozquin criichi jilažta cjen.

17 Nižaza amqui wejtquiz zuma amigumžlaj niiqui nekztan Onésimo
zuma risiwaquičha, wejt cunta cjenaqui. 18 Tuquiqui Onesimuqui
amquiz ana wali paachizlaj niiqui, weril respontačha. Nižaza
Onesimuqui amquiz čhjulu kaja cjenami, wejtquizkam cobraquičha.
19 Wejrpacha tii litranaca persun kjaržtan cjijržcučha, wejrqui tjapa
pacačha. Pero wejr am cjuñskatasačha, weriž cjen amqui Yoozquin
criichamčha. 20 Wejt jila, jalla nii favoraž paalla, Yoozquin criichi jilažta.
Wejr kuznalla, Cristužquin criichi jilažta.

21 Yooz kuzcama kamñamčha. Jaziqui nayučha, amqui tii weriž
mayta favorquiztan juc'anti paaquičha, nii. Jalla nužupanž cjequičha.
22 Nižaza wejtta tsjii alujamintu tjacžinalla. Wejrqui ančhuc cherzñi
tjonz pecučha. Yooz munan nižaza ančhucaž mayizitaž cjen wejrqui
tjonačha, ančhuc cherzñi. Jalla nii ojkzjapa tjewznučha.

23 Epafrasqui amquin tsaanžquičha. Niiqui wejttan chica carsilquiz
žejlčha, Jesucristužquin sirwiñiž cjen zakaz. 24 Marcustan, Aristar-
cužtan, Demastan, nižaza Lucastan, jalla ninacaqui amquin zakaz
tsaanžquičha. Ninacačha wejt mazinacaqui, Yooz sirwiñi langzñičha.

25 Učhum Jesucristo Jiliriqui amquiz zumaj yanapla. Jalla nužoj cjila.
Amén.

LA CARTA A LOS HEBREOS

YOOZ MAJCH PUNTU

1 Tuqui timpuqui Yoozqui niiž puntunaca zizkatchičha učhum tuquita
atchi ejpnačžquiz. Yoozqui niiž cuntiquiztan chiiñi profetanačžquiz
jaknužquiztanami wiltan wiltan niiž taku zizkatchičha. Nekztan nii pro-
fetanacaqui učhum tuquita atchi ejpnačžquiz parlichičha. 2 Anziqui tii
timpuquiz Yoozqui niiž Majch cjen učhumnacaquiz juc'ant zizkatchičha
niiž puntunaca. Yooz Majchta tjapa žejlñinacaqui. Yooz Ejpqui niiž
Majch cjen tjappacha paachičha. Nekztan niiž Majch mantuquiz tjap-
pacha utchičha. 3 Yooz Majchtan Yooz Ejpžtan tsjii kuzzizpančha, jalla
nižtiquiztan Yooz Majchkazza Yooz Ejpž juc'ant zuma kuz tjeezñiqui.
Nižaza Yooz Majch kjarquiz tii muntu žejlčha. Niiž chiitaž cjen tii muntu
žejlñipančha. Walja azzizza niiž chiitaqui. Nii Majchpacha učhum
ujnacquiztan ticzičha, učhum pertunta cjisjapa. Jalla nekztan arajpacha
ojkchičha. Jalla nicju arajpach Yooz Ejpž žew latuquiz julzičha, man-
tiñijapa.

4 Nii Yooz Majchqui tjapa anjilančžquiztan tsjan chawc jilirička.
Nižaza tjapa anjilanačžquiztan tsjan zuma puesto tanzička. 5 Yooz
Ejpqui ana jakzilta anjilžquizimi tuž chiichička:

“Amčha wejt Majchqui. Jaziqui amquin wejt kamañal tjaa-učha”.

Jalla nuž cjican, ana jakzilta anjilžquizimi chiichička. Antiz niiž zinta
Majchquiz alajakaz nuž chiichička. Nižaza Yooz Ejpqui niiž Majch
puntuquiztan cjichizakazza:

“Wejrqui niižtajapa niiž Ejp cjeečha. Niiqui wejttajapa wejt Majch
cjequička”.

6 Wiruñ Yooz Ejpqui niiž zinta Majch tii muntuquiz cuchanžquiz pin-
siscu tuž chiichička:

“Tjapa wejt anjilanacaqui wejt Majchquiz rispitla”.

7 Yoozqui anjilanačž puntuquiztan tuž chiichička:

“Wejrqui wejt anjilanaca cuchniňčha tsjii apura ojkñi tjamižtakaz.
Nižaza wejrqui wejtquiz sirwiñi anjilanačžquiz cjiskatučha tsjii uj
peekstažtakaz”.

8 Pero niiž Majch puntuquiztan Yooz Ejpqui tuž cjichička:

“Amčha Yoozqui. Am mantiz puestuqui wiñayjapa cjequička. Am
mantizqui lijitumapankazza. 9 Amqui zuma lijituma mantiz
pecňampančha. Yooz kuz quintra paañinaca panž chjaawjňamčha
amqui. Wejrtčha am Yoozqui. Amquiz juc'ant honorchiz
cjiskatchinčha, čhjul žejlňinačžquiztanami”.

10 Yooz Ejpqui niiž Majch puntuquiztan cjichizakazza:

“Amqui Jilirimčha, tuqui timpuquiztanpacha amqui anaž
čhjulquiztanami tii mundo paachamčha. Nižaza am kjaržtan
arajpacha paachamčha. 11 Amqui wiñayjapam želaquička. Pero nii
paata arajpachami yokami tucuzinznaquička. Tsjel zquitižtakaz
tucuzinznaquička. 12 Piižta zquitižtakaz tsjii latu ectaž cjequička.
Liwj campiitaž cjequička. Amzti ana nižta campiyaquička.
Amqui wiñay wiñayjapa cjequička”.

13 Yoozqui niiž Majchquiz tuž cjichizakazza:
“Wejt žew latuquiz julzna, am quintranaca kjojchtan tjeczcama”.
Jalla nuž Yooz Ejpqui cjichičha niiž Majchquiz. Ana wira tsjii anjilžquiz
nuž chiichičha. 14 Tjapa anjilanacačha ana cheraña ojklayñiqui, Yooz-
tajapakaz sirwiñičha. Yoozqui ninaca cuchančha, liwriita žoñinačžquiz
yanapi.

2

LIWRIIÑI TAKU IMPORTICHA

1 Jilanaca, cullaquinaca, Yooz puntu tjaajintanačžquiz juc'anti kuz
tjaaz waquizičha, werar zuma kamañquiztan tsjii kjutñi ana chjitžta
cjisjapa. 2 Tuquiqui anjilanacaqui žoñinačžquiz chiichičha. Jalla nii chi-
itaqui walñitačha. Jakziltat nii chiita jaru ana kamtčhaja, uj paachičha.
Nekztan nii uj paañinacaqui ninačž ana zuma paatiquiztan jama cas-
tictapan cjissičha. 3 Nižaza tii timpuquiziqui zuma liwriiñi takuqui
učhumnacaquiz zumpacha kjanzt'itačha. Jalla nii liwriiñi taku ana
catokaquiž niiqui, ¿kjaž Yooz castictiquiztan atipasajo? Anapanž nii
castictiquiztan atipi atasačha. Primeraqui nii liwriiñi takuqui Jesucristo
Jiliriž paljaytatačha. Nekztanaqui Jesucristuž tjaajinta žoñinacaqui nii
liwriiñi takupacha učhumnacaquiz lijituma paljaychičha. 4 Jalla nuž
paljayan Yoozqui zuma pajk obranacami nižaza ispantichucanacami,
nižaza tjapaman milajrunacami paachičha. Nižaza Yoozqui criichi
žoñinačžquiz niiž munañpacama niiž Espíritu Santuž tjaata kamañanaca
tojunchičha. Jalla nižta Yoozqui tjeezičha, nii liwriiñi takumi lijitu-
mačha, jalla nii.

JESUCRISTUQUI ŽOÑI CJISSICHA

5 Yoozqui niiž wiñayjapa mantiz puestuquiz anjilanaca ana utchičha.
Jalla nii puntuquiztan cjijržcučha. 6 Tsjii cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha:
“Žoñičha anaž čhjulumi. Yooz Ejp, ¿kjažtiquiztan amqui žoñinaca
cjuñjo? ¿Kjažtiquiztan žoñinačžquiz honorchiz cjiskatjo? 7 Tii
kjaž watanaca anjilanacaqui žoñžquiztan tsjan jilir puestuquiz
žejlčha. Jalla nuž Yoozqui munchičha. Nekztanaqui Yoozqui
žoñžquiz juc'ant honorchiz cjiskataquičha anjilanačžquiztan.
Nižaza juc'ant zuma kamzqui žoñžquiz tjaataž cjequičha.
8 Yoozqui žoñž mantuquiz tjapa tii muntupacha utčha”.
Jalla nuž chiichičha Yooz takuqui. Jaziqui Yoozqui žoñž mantuquiz
tjapa tii muntu žejlñinaca utchičha. Jalla nižtiquiztan žoñž mantuquiz
tjappachapankaz cjequičha. Imazipančha tjappacha žoñž mantuquiz
žejlčha. 9 Pero Jesucristuž puntu naya. Niiqui tsjii kjažtapacha anji-
lanačžquiztan upa jilir puestuquiz cjiskattatačha, žoñinačž laycu ticz-
japa. Yooz žoñinačžquiz okzñiž cjen Jesucristuqui tjapa žoñinačž laycu
ticzičha. Jalla nuž ticztiquiztan Yoozqui niižquiz juc'ant zuma honora
tjaachičha; nižaza Jesucristuqui juc'ant zuma kamaña tanzičha.
10 Yooz cjen tjappacha žejlčha, nižaza niižtajapa žejlčha. Zuma
Yoozqui pinsichičha, tjapa niiž maatinacaqui pruebanaca watžcu,
niiztan chica honorchiz cjequičha. Jalla nii pinsichičha. Jalla
nižtiquiztan Yooz Ejpqui pinsichizakazza, Jesucristuqui sufrisnaca
watžcu, ancha zuma Liwriiñi cjisnaquičha, jalla nii. Jesucristu-
pankazza žoñinaca Liwriiñiqui. Jalla nii liwriiñi pinsitaqui ancha zu-
mačha. 11 Jaziqui Jesucristuqui žoñinačžquiz Yooz irata zuma kamañchiz

cjiskatasačha. Nii zuma kamanchiz cjiskatñimi, nižaza nii zuma kamañchiz cjiskattanacami tsjii Yooz Ejpchizkazza. Jalla nižtiquiztan Yooz Majchqui liwriita žoñinacžquiz "Wejt jilanaca" cjican chiizjapa anaž azza. 12 Yooz tawk liwruquiz Jesucristuqui tuž cjičha:
"Wejrqui wejt jilanacžquiz Yooz puntu chiižinačha. Yooz partir žoñinacžtan žejlcan Yoozquin honora tjaačha".
13 Cristuqui zakaz cjičha:
"Wejrtčha Yoozquinkaz kuzziztqui".
Wilta zakaz cjičha:
"Yoozqui wejtquiz žoñinaca tjaachičha, maatinacažtakaz. Yooz Tata, tekz zejlčha ninacami wejrmi".
14 Jesucristuž liwriita žoñinacaqui curpuchizza, nižaza ljocchizza. Jalla nižtiquiztan Jesucristuqui curpuchiz nižaza ljocchiz zakaz cjissičha. Jalla nižta curpuchiz cjiscu, ticzičha ana wal diablu tjatanzjapa. Nii diabluqui conz poderchizza. Pero ticžtiquiztan Jesucristuqui diabluž poder atipchičha. 15 Zoñinacaqui ticz ekscu diabluž mantuquizpan žejlčha. Nii žoñinaca liwriizjapa, Jesucristuqui ticzičha. 16 Jesucristuqui tii muntuquiz tjonchičha, ana anjilanacžquiz yanapzjapa antiz Abrahamž majchmaatinacžquiz yanapzjapa. Jakziltat Jesucristužquin kuz tjaačhaja jalla ninacaqui Abrahamž majchmaatinacažtakazza. 17 Zoñinaca liwriiñi cjisjapa, Jesucristuqui žoñinaca iratpacha cjistančha. Jalla nuž žoñinaca irata cjican, Jesucristuqui žoñinacžtajapa zuma lijitum palt'iziñi cjissičha Yooz yujcquiziqui. Okzñi kuzzizza učhum palt'iziñiqui. Zoñinacžtajapa palt'iziñi cjican Jesucristuqui Yoozta zuma wilanažtakaz ticzičha. Jalla nižta ticzičha, ujchiz žoñinacž laycu. 18 Jesucristupacha sufrichičha, nižaza diabluqui Jesucristo yanzičha ujquiz tjojtskatzjapa. Pero sufrisquiztanami diabluž yanžtanami atipchičha. Jalla nuž tjapa atipžcu Jesucristuqui žoñinacžquiz yanapi atasačha, ana ujquiz tjojtzkatzjapa.

3

JESUCRISTUQUI MOISESQUIZTAN TSJAN JILIRICHA

1 Yooz kamañchiz jilanaca, cullaquinaca, Yoozqui ančhucaquiz kjawzičha Jesucristužquin kuzziz cjisjapa. Jalla nižtiquiztan arajpach wajtchiz mazinaca cjissinčhuččha. Ančhucqui Jesucristuž kuz zumpacha naya. Jalla niiqui učhumnacalta tsjan jilir apóstol cuntačha, Yooz puntu zuma tjaajinchiž cjen. Nižaza učhumnacalta timpluquiz langzñi pajk jiliri cuntačha, učhumnacatan Yooztan zuma cjiskatchiž cjen. 2 Tuquiqui Yoozqui Moisés utchičha tsjii puestuquiz. Moisesqui nii puesto zuma cumplichičha, Yooz kjuychiz žoñinacžquiz sirwican. Jalla nižta irata Yoozqui Jesucristo tsjii puestuquiz utchičha. Jesucristo zakaz nii puesto zumapan cumplichičha Yooz kjuychiz žoñinacžtajapa. 3 Tsjii kjuy kjuyñi zoñiqui nii kjuyquiztan tsjan honorchizza. Jalla nižta irata Jesucristuqui Moisesquiztan tsjan honorchizza. Jalla nuž waquizichičha. 4 Zapa kjuyaqui tsjii žoñiž kjuytačha. Pero Yoozza tjappacha paataqui. 5 Yooztajapa sirwiñi Moisesqui niiž puestuquiz zuma cumpliñi kamchičha, tjapa Yooz kjuychiz žoñinaca irpican. Moisesqui Yooz puntunaca tjaajinchičha. Jalla nižta tjaajincan Moisequi Yoozquin sirwichičha. Wiruñaqui nii Yooz puntunacaqui tsjan kjana tjaajintatačha. 6 Jesucristuzti anačha Yoozquin sirwiñikazza. Antiz

Yooz Majchpančha. Jalla niiqui niiž puestuquiz zuma cumpliñi kamchizakazza, Yooz kjuychiz žoñinacžquiz mantican, tsjii jilir maatižtakaz. Nižaza učhumnacačha Yooz kjuychiz žoñinacaqui. Jakziltat tirapan Yoozquin tjurt'ichi kuzzizlaja, jalla niičha ultimu Yooz kjuychiz žoñiqui. Jesucristuqui taku tjaachičha, Yooz žoñinacaqui arajpachquin niiztan chica kamaquičha, jalla nii. Jaziqui jakziltat Jesucristuž tjaata takuž cjen chipchi kuzzizlaja, jalla niičha ultimpacha Yooz kjuychiz žoñiqui.

ANA CHOJRU KUZZIZ CJEE

7 Jalla nii puntuquiztan Yooz Espíritu Santuqui Yooz tawk liwruquiz tuž
cjičha:
"Anztan Yooz kjawžta nonžcu, 8 anaž chojru kuzziz cjee. Ančhuca
tuquita atchi ejpnacaqui ch'ekti yokquin žejlcan, chojru kuztan
Yooz quintra cjissičha. Chojru kuztan persun kuzcamakaz kamz
pecchičha, Yooz žawjwa zjijquinzjapa. 9 Pusi tunc watanaca
ninacaqui Yooz pajk obranaca cherchičha. Jalla nuž cheržcumi,
tirapan Yooz žawjwa zjijquinz pecchičha. Anapan criyatčha.
10 Jalla nižtiquiztan nii žoñinacž quintra žawjzičha Yoozqui. Ni-
nacž puntuquiztan Yoozqui tuž cjichičha: 'Ninacž kuzqui tsjii
kjutñipan pinsičha. Wejt zuma kamaña ana pajz pečcha'. Nuž
cjichičha Yooz Ejpqui. 11 Jalla nižtiquiztan Yoozqui ninacž quintra
žawjžcu, tsjii juramentužtan chiižinchičha, tuž cjican: 'Anapan
wejt famillquiz luzkatačha, wejttan chica jeejzjapa' ".
12 Jilanaca, cullaquinaca, persun kuzquiz cuitasa, Yoozquin ana
criichi kuzziz ana cjisjapa. Anawal kuzziz cjequiž niiqui, ultim
žejtñi Yoozquiztan zarakzkatta cjequičha. 13 Tii timpuquizkaz
Yoozqui žoñinaca kjawznaquičha, jaziqui zapurupan porapat
p'ekinchayasaquičha, Yoozquin nonznajo. Anapanž ančhucqui persun
uj paažcu incallskataquičha, Yooz quintra paazjapa. Jalla nižta anawali
paažcu chojru kuzziz cjisnasačha ančhucqui. Nekztan Yooz kjawžta
ana nonzñi atasačha. Ančhucqui jalla nižta anazum kuzziz ana cjisjapa,
porapat p'ekinchayasaquičha. 14 Tuquiqui učhumqui Jesucristužquin
kuz tjaachinčhumčha. Jakziltat tirapan ticzcama Jesucristužquin
tjurt'ichi kuzziz kamčhaja, jalla niiqui ultimu Cristužtan tsjii kuzzizza.
15 "Tonjpacha tii Yooz taku nonžna: Anztan Yooz kjawžta nonžcu, anaž
chojru kuztan Yooz quintra cjee. Jaknužt ančhuca tuquita atchi
ejpnaca chojru kuztan Yooz quintra želatčhaja, anaž nižta cjee".
16 Egipto yokquiztan Moisés irpita žoñinacaqui, jalla ninacatačha Yooz
quintranacaqui. Yooz taku nonžcupacha ninacatačha chojru kuzzizpan.
17 Nekztan Yoozqui pusi tunc wata ninacžtajapa žawjchičha. Ninacaž
uj paatiquiztan žawjchičha. Nekztan ninacaqui ch'ekti yokquin walja
ticzičha. 18 Nižaza Yoozqui tsjii juramentužtan chiižinchičha, "Anapan
wejt famillquiz luzkatačha ančhucqui wejttan chica jeejzjapa", cjican.
Jalla ninacačha Yooz taku ana cazñinacaqui. 19 Jalla ninacaqui ana
criichiž cjen, Yooz wajtquin ana luzi atchičha. Jalla nii kjanapacha
intintita cjesačha.

4

YOOZ FAMILLQUIZ LUZA, NIIZTAN JEEJZJAPA

1 Tuquiqui Yooz Ejpqui taku ecchičha tuž cjican, “Jakziltat weriž
kjawžta nonžaj niiqui, wejttan chica jeejznaquičha, nižaza liwriita cje-
sačha”. Nii Yooz ecta takuqui tirapan walčha. Jaziqui učhumqui persun
kuz cuitila. Persun kuz ana cuitaquiž niiqui, ana Yooztan chica jee-
jznačhani. 2 Učhumnacaquizimi tuquita ejpžquizimi nii zuma liwriiñi
Yooz taku paljaytatačha. Pero ninacaqui inakaz nonzičha, ana criichiž
cjen. 3 Učhumqui nii liwriiñi taku catokžcu criichinčhumčha. Jalla
nižtiquiztan liwriitaž cjen Yooztan chica jeejža. Pero ninacž puntuquiz-
tan Yoozqui cjichičha:

“Ninacž quintra žajwžcu, wejrqui tsjii juramentužtan chiichinčha, tuž
cjican: ‘Ninacaqui wejttan chica ana jeejznaquičha, anapan wejt
famillquiz luzkatačha’ ”.

Yoozqui tii muntu paažcu, nii langz žerzičha; sojta tjuñinacakaz
langzičha. 4 Pakallak tjuñ puntuquiztan tsjii Yooz takuqui tuž cjičha:

“Pakallak tjuñquiziqui Yoozqui tjapa niiž muntu paaz langzquiztan jee-
jzičha”.

5 Tsjii zakaz Yooz takuqui cjičha:

“Nii uj paañi žoñinacaqui anapan wejttan chica jeejznasačha, wejt famil-
lquiz cjisjapa”.

6 Nii tuquita ejpnacaqui liwriiñi taku nonžcu ana Yooz famillquiz cjis-
sičha, Yooz tawk jaru ana kamchiž cjen. Jalla nižtiquiztan anziqui
iya žoñinacaqui Yooz famillquiz cjesačha. 7 Yoozqui anzta timpuqui
sitchičha, žoñinaca wilta kjawzjapa. Ažk watanaca nii tuquita ejp-
nacžquiz chiižcu Yoozqui Davidžquiz chiikatchičha, tuž cjican:

“Anzta žoñinacami, nižaza jazta žoñinacami, Yooz taku nonžcu, ana chojru
kuzziz cjee”.

Jalla nii Yooz takuqui tuquitanpacha chiižintačha. 8 Josuequi
žoñinacžquiz ultimu jeejskattasaž niiqui, Yoozqui ana chiitasačha, iya
timpu želaquičha žoñinacaž Yooz famillquiz jeejzjapa. 9 Jalla nižtiquiztan
anzta timpuquizzakaz Yoozquin kuzziz žoñinacaqui Yooz famillquiz
luzasačha, Yooztan jeejzjapa. 10 Jakziltat Yooz famillquiz luzzaja,
jalla niiqui ch'aman kamznacquiztan jeejža, jaknužt Yoozqui niiž
mundo paaz langztiquiztan jeejztčhaja, jalla nižta. 11 Jalla nižtiquiztan
učhumnacaqui Yoozquin tjapa kuz tjaaz waquizičha, Yooztan jeejzjapa,
nižaza Yooz famillquiz kamzjapa. Učhum tuquita atchi ejpnacaqui ana
criichiž cjen ana Yooz famillquiz luzzičha, antiz castictatačha. Jalla ana
nižta casticta cjisjapa, učhumqui criizpanž waquizičha.

12 Yooz takuqui žejtñi Yooz azzizza, žoñinacž kuzquiz zuma, ana zuma,
jalla nii tjeezjapa, nižaza cjuñskatzjapa. Nižaza nii Yooz takuqui tsjii
porap latu archiz cuchillužtakazza. Pero tsjan arička. Yooz takučha
žoñž animquizimi kuzquizimi uj cjuñskatñiqui. Tsjii žoñž kuzqui parti
žoñinacžquiztan chjojta cjesaž niimi, jalla nii kuzquiz Yooz takuqui uj
cjuñskatasačha. Nižaza Yooz takuqui žoñž kuzquiz pinsitanacami tan-
tiitanacami kjanapacha tjeeža, zuma ana zuma, jalla nii. 13 Yoozqui
tjappacha paachičha. Jalla nižtiquiztan anaž jakziltami niižquiztan
chjojzñi atasačha. Ultim pjalz tjuñquiziqui tjappacha persun kamañ pun-
tuquiztan, nižaza kjažtat kamtčhaja, jalla nii puntunacquiztan cuenta
tjaastančha. Tjapa žoñinacaž kamta puntunacquiztan Yoozqui liwj zizza,
niižquiztan ana tsjii takumi chjojzñi atasačha.

JESUCRISTUCHA UCHUM PALT'IZIÑIQUI

14 Jesucristučha Yooz Maatiqui. Jalla niičha učhum chawjc timplu
jiliri cuntačha. Nižaza niiqui arajpachquin Yooz yujcquin luzzičha,
učhumnacaltajapa tsjii wali palt'iziñi cjisjapa. Jalla nižtiquiztan
učhumqui Jesucristužquin kuzziz kamcan jalla nii kamzquiz tjurt'ichi
kuzziz cjila. 15 Učhumqui Yooz irata zuma kamzjapa panž pjaltičha.
Pero Cristuqui zuma okzñi kuztan učhum criichinacžquiz cjuňčha,
nižaza yanapasačha. Učhum irata Jesucristuqui pruebanaca watchičha.
Ana uj paacan tjapaman pruebanaca watchičha. Jalla nižtiquiztan,
Jesucristuqui zuma okzñi kuztan učhumnacaltajapa palt'izinasačha.
16 Jalla nižtiquiztan čhjul pruebanaca watanami učhumnacaqui okzñi
Jesucristužquin tjapa kuztan cjee. Yooz yujcquin macjatz ana jiw-
jataquičha, učhum ujnaca pertuna mayizizjapa, nižaza pruebanaca
želan, Yoozquiztan mayizaquičha nii pruebanaca zuma watzjapa.

5

1 Tjapa timplu jilirinacaqui žoñinacžquiztan illztatačha, žoñinacžtajapa
Yoozquin palt'izinajo. Nižaza nii timplu jilirinacaqui žoñinacž
wilananacami Yooz yujcquiz timplu altarquiz nonzñitačha, žoñinacž
ujnaca pertunta cjisjapa. Nižaza žoñinacžtajapa ninacž ofrendanaca
Yooz yujcquiz tjeezñitačha. 2 Timplu jilirinacapacha pruebanaca
sufrička, parti žoñinaca irata. Nižaza uj paačha parti žoñinaca irata.
Jalla nižtiquiztan nii jilirinacaqui pasinziz kuzziz cjesačha ana zizñi
žoñinacžtajapami, nižaza tsjii kjutñi cjicjiñi žoñinacžtajapami. 3 Ujchiz
zakaz cjicanaqui nii timplu jilirinacami persun ujnacquiztanami nižaza
parti žoñinacž ujnacquiztanami Yoozquin wilana tjaastančha, pertunta
cjisjapa.
4 Nižaza anaž jakziltami timplu jilirž puestuquiz persun kuzcama
luzasačha. Yoozqui žoñinaca kjawža, nii puestuquiz utzjapa. Jaknužt
Yoozqui Aarón cjita žoñi utčhaja, jalla nižta. 5 Nižaza Cristuqui anaž
persun kuzcama palt'iziñi puestuquiz luzziqui. Yoozpankazza nii hon-
orchiz puestuquiz utchiqui. Nižaza Yoozqui Cristuž puntuquiztan tuž
cjichička:
"Amčha wejt persun maatimqui. Amquiz wejt kamañal tjaa-učha".
6 Cristuž puntuquiztan Yoozqui zakaz cjička:
"Amčha žoñinacžtajapa palt'iziñi jiliriqui wiñay wiñayajapa. Jaknužt
Melquisedec cjitaqui zuma palt'iziñi jiliri uchtatažlaja, jalla
nižta".
7 Tii muntuquiz kamcan Jesucristuqui Yooz Ejpžtan parlichička, nižaza
Yooz Ejpžquin rocchička, tjurt'iñi kuzzizpan kami yanapzjapa. Altu
tawkžtan chiican nižaza kaacan Yoozquin jalla nuž mayizichička.
Yoozqui Jesucristo liwrii atatčha, ana cruzquiz ticzjapa. Pero Jesucristuž
ticzquiztan ana liwriitaž cjenami Yooz Ejpqui niižquiz yanapchička,
Yooz kuzcamapankaz kamzjapa. Jesucristuqui Yooz Ejpžquin kuzziz
cjen yanaptatačha. 8 Cristuqui Yooz Majch cjenami sufrichička. Jalla
nižta tii muntuquiz sufrichiž cjen Yooz Ejpž kuzcamapankaz kam-
ička. 9 Jalla nuž tii muntuquiz sufrichiž cjenami, jalla niičha Yooz
kuzcamapankaz kamñiqui. Jalla nižtiquiztan žoñinaca liwriiñiqui cjis-
sička. Jakziltanacat niižquiz cazzaja, jalla tjapa ninacaqui wiñayjapa
liwriitaž cjequička. 10 Yooz Ejpqui Cristo utchicha žoñinacžtajapa liwriiñi
nižaza palt'iziñi cjisjapa. Jaknužt Melquisedec cjita žoñiqui palt'iziñi jiliri
uchtatažlaja, jalla nižtapacha.

PERSUN KUZ CUITASAQUICHA

11 Jalla nii puntuquiztan waljaž takunacaž žejlčha. Pero ch'amačha
ančhucaquiz intintiskatzqui. 12 Ažk watanaca ančhucqui criich-
inčhučča. Jaziqui Yooz puntu tjaajiñi maestrunaca cjichuca cjiwčha.
Pero wiltakaz ančhucqui tjaajinta cjis pečča Yooz tawk pjasilanaca
zizjapa. Ančhucqui wawanacažtakaz lichikaz pečča Yooz tawk čhjeri
lujlzquiztanaqui. 13 Lichtan mantinasñi waważtakazza ančhucqui. Jaz-
iqui lijitum Yooz kamaña ana zuma kamiñčhučča. 14 Čhjeri lujlzqui
pajk žoñinačžtačha. Jalla nižta irata ch'aman intintazuc puntunaca zuma
criichi žoñinačžtajapačha. Jalla ninacaqui zuma kamchiž cjen zumpacha
tantiyasačha kamañ puntunaca, zuma, anazuma, jalla nii.

6

1 Pjasil Yooz puntunacquiztan zizñi, cjee. Jesucristuž puntuquiztan
tjaajintanaca zizzinčhučča. Jalla nižtiquiztan ančhucqui nii puntunac-
quiztan anaž iya tjaajinz pecasačha, jalla. Ančhucqui zizzinčhuctačha,
casticu zjijcñi paaznaca puntuquiztanami nižaza kuz campiiz pun-
tuquiztanami, nižaza Yoozquin kuz tjaaz puntuquiztanami, 2 nižaza
bautismo puntuquiztanami, nižaza kjaržtan lanz cuzturumpi pun-
tuquiztanami, nižaza ticziquiztan jacatatz puntuquiztanami, nižaza
ultim pjalz tjuñi puntuquiztanami. Jalla nižtanaca zizzinčhuctačha
ančhucqui. 3 Yooz munan, iya Yooz puntunaca tjaajnasačha, juc'ant
zuma kamañchiz cjisjapa.

4 Jakziltat kjanzt'ita Yooz taku catoktčhaja, jalla nuž catokzpacha Yooz
quintra quejpsaja, jalla niiqui ana wilta liwriita cjesačha. Jakziltat
Yooz taku catoktčhaja, jalla niiqui Yooz kamañquiz luzzipančha, nižaza
Espíritu Santuqui niiž kuzquiz luzzičha. 5 Nižaza ninacaqui Yooz taku
zuma nayžcu catokchičha. Nižaza arajpachquiztan tjonñi azi pajchičha
persun kuzquiz. 6 Jalla nižta Yooz taku catokchi žoñinacaqui Yooz quintra
quepsnaquiž niiqui, anaž wilta kuz campii atasačha zumquinaqui. Ni-
ačž kuzqui chojrupan cjissa. Jalla nižta cjiscu, ninacapacha Jesucristo
Yooz Majch wilta cruzquiz ch'awctažokazza, niiž quintra žoñinačž yujc-
quiz cjicjiñičha. 7 Tii quintu nonžna. Tsjii yokaqui zkala čhjačža. Jalla
nekztan chijñiž tjončha. Jalla nekztan nii zkalaqui zuma čhjeriž tančha.
Nižazaž pookčha, nii zkala čhjačñi žoñinačžtajapa. Nii yokaqui Yoozqui
wintijchičha. 8 Pero nii yokaqui ch'apinacchizkaz cjisnasaž niiqui,
inakaz cjequičha. Jalla nižtiquiztan pjalžta cjequičha, ana zuma. Jalla
nekztan ujquin tewjkžnaquičha. Jalla nižtaž nii Yooz taku catokžpacha
quejpsñi žoñiqui.

YOOZQUIN KUZZIZPAN CJEE

9 Pecta jilanaca, cullaquinaca, jalla nuž chiižcumi ančhuca puntuquiz-
tan anačha nižta cjiwčhiya. Ančhucqui liwriita cjiscu ultimpacha
ančhucqui zuma Yooz kamañchiz kamaquičha. Jalla niiqui nužupančha.
10 Yoozqui ancha zumapančha. Ančhucaquiztan anaž tjatznasačha,
ančhucaž zuma kamchiž cjen, nižaza ančhucaž Yooztan zuma munaziñi
kuzziz cjissiž cjen. Ančhucqui jalla nižta kamañchiz cjen parti criichi
jilanačžquiz sirwichinčhučča Yooztajapaqui. Tuquimi anzimi zakaz
ančhucqui nižta zuma kamañchizza. 11 Zapa mayni ančhucaquiztan
nižta zuma kuzzizpan cjee, juc'ant juc'ant zuma kamañchiz cjisjapa,
ticzcama. Ančhucqui tirapan tjewzna, arajpachquin Yooztan zuma

kamz, jalla nii. Niżaza nii oracama, juc'ant juc'ant zuma kamañchiz
cjee. Jalla niil pecučha. 12 Ančhucqui ana jayrazñi kuzziz cjee. Antiz
zuma Yoozquin kuzziz žoñinacžquiz yatekasa. Niżaza pasinziz kuzziz
žoñinacžquiz yatekasa. Niżta kamñi žoñinacaqui Yooz chiita zumanaca
tanznaquičha, tsjii irinsažtakaz.
13 Yoozqui Abrahamžquiz tsjii zuma taku tjaažcu, persun achtan
juramento paachičha. Niižquiztan tsjan jilir juramento tjaakatñi ana
želatčha. Jalla nekztan persun achtan juramento paachičha, 14 tuž
cjican: “Ultimpacha wejrqui amquin zumanacal tjaažcačha, nižaza am
majchmaatinaca walja mirkatačha”. 15 Abrahamqui Yoozquin kuzziz-
pan tjewžcu, nii Yooziž tjaata taku tanzičha. 16 Tsjii juramento tjaañi
žoñiqui nii juramento tanzñi žoñžquiztan tsjan jilirička. Tsjii juramento
paažcu, anaž iya parliz želasačha. Jalla nii puntuquiztan žerštačha.
17 Jaziqui Yoozqui tsjii juramento paažcu taku tjaachičha. Nekztan
Yoozqui nii tjaata taku tanzñi žoñinacžquiz kjanapacha tjeez pecchičha,
niiž tjaata taku panž cumpliskataquičha, jalla nii. Yoozqui niiž chiita
taku ana campiyasačha. 18 Yoozqui taku tjaachičha, učhumqui niiztan
chica kamaquičha, jalla nii. Nekztan juramento paachičha. Jalla
nii pizc taku anapan campiyasačha tsjii tsjii chiicanaqui. Yoozqui
ana toscara chiyasačha. Učhumqui Yoozquin macjatchinčhumčha,
niiž cuitita cjisjapa. Učhum cuitiñi Yoozza taku cumpliñiqui. Jalla
nižtiquiztan Yooz taku cumpliz ora tjewžcan p'ekinchayta kuzzizpan
cjesačha učhumqui. 19 Jalla nii cumpliñi Yooziž chiita taku cjuñžcupan
učhum kuz tjurt'ichi cjiskatčha, ana kuz turwayskatchuca. Nii taku
cumpliñi Yoozqui warcu anclažtakaz, učhum kuz tjurt'ichi cjiskatčha.
Jesucristuž cjen Yoozqui niiž tjaata taku cumplaquičha. Jesucristuqui
arajpachquinpacha Yooz yujcquiz luzzičha. 20 Učhumž tuqui luzzičha,
učhumnacaltajapa palt'izinzjapa. Jesucristuqui zuma palt'iziñi cjis-
sičha, jaknužt Melquisedec palt'iziñi cjitčhaja, jalla nižta. Jalla
nižtiquiztan učhumnacaltajapa ultimu palt'iziñi puestuquiz luzzičha.

7

MELQUISEDECZ PUNTU

1 Nii Melquisedec cjita palt'iziñiqui Salem wajt jiliritačha, nižaza
niiž puestuquiz zinta arajpach Yooziž uchtatačha. Melquisedecž
timpuquiz Abrahamqui quintra reynacžtan tsjii quira zalchičha,
ninacž zultatunacžtanpacha. Nekztan Abrahamqui liwj atipchičha.
Jalla nuž Abrahamž atipžtan Melquisedecqui Abrahamžtan
zalchičha. Nekztanaqui Melquisedecqui Abrahamžtajapa Yoozquin
palt'izinchičha, Abrahamžquiz Yooziž yanapta cjisjapa. 2 Nekztan
Abrahamqui Melquisedecžquiz tjapa niiž cantiquiztan diezmo
tjaachičha. Melquisedec tjuuqui tuž cjičha, Yooz kuzcama zuma
mantiñi, jalla nii. Nižaza Salem tjuuqui tuž cjičha, žoñinaca walikaz
žejlčha, jalla nii. Melquisedecž puntu cjičha, niiž mantichiž cjen,
žoñinaca walikaz žejlčha. 3 Yooz takuqui anaž chiičha, Melquisedecž
maa ejpž puntuquiztanami, niiž atchi ejpnacžquiztanami, niiž
majttiquiztanami, niiž ticzquiztanami. Jalla nižtiquiztan palt'iziñitačha
Yooz Majch irata.
4 Jaziqui Melquisedecqui pajk jilirička. Nii naya ančhucqui.
Učhum tuquita ejp Abrahamqui quira atipžcu Melquisedecžquiz

tsjii tunca parti niiž cantiquiztan tjaachičha. Jalla nižtiquiztan
Melquisedecqui Abrahamžquiztan juc'ant jilirička. 5 Moisés lii jaru
Leví cjita majchmaatquiztan tjoñi žoñinacakaz timplu jilirž puestu
tanznasačha, žoñinacžtajapa Yoozquin palt'izinzjapa. Jalla nii timplu
jilirinacaqui parti žoñinacžquiztan ninacž želinchizquiztan diezmo
cobriñitačha. Aunquimi nii cobrita žoñinacaqui timplu jilirinacž
familiatačha. Tjapa ninacaqui Abrahamž ejpžquiztan tjoñitačha.
Jalla nižtiquiztan Melquisedecqui nii timplu jilirinacžquiztan juc'ant
jilirička. 6 Melquisedeczti ana Leviž majchmaatquiztan tjoñitačha.
Pero Abrahamqui niižquiz diezmo tjaachičha. Nižaza Melquisedecqui
Abrahamžquiz wintizuna tjaachičha, Yooz Abrahamžquiz taku
tjaachiž cjenami. 7 Wintizuna tjaañi žoñiqui tsjan jilirička wintizuna
tanzñi žoñžquiztan. Anaž jakziltami nii razuna nicasačha. 8 Tii
muntuquiz kamcan žoñikazza učhumnacaquiz diezmo cobriñiqui.
Žoñinacačha ticzñiqui. Pero Melquisedecž puntuquiztanaqui Yooz
takuqui niiž ticz puntuquiztan ana chiička, wiñayjapa žejtzjapažtakazza.
9 Melquisedecž timpu wattan Leviž majchmaatquiztan tjonñi
timplu jilirinacaqui diezmo cobriñitačha. Nii cobriñi žoñinacapacha
Abrahamž majchmaatquiztan tjonchičha. Jalla nižtiquiztan Abrahamž
diezmo Melquisedecžquiz pactiquiztan, ninacazakaz pactažokazza.
10 Abrahamž curpuquiz niiž majchmaatinaca želatčha, ima majttatačha.
Jalla nižtiquiztan Abrahamž Melquisedecžquiz diezmo pactiquiztan,
Leviž majchmaatquiztan tjoñi timplu jilirinacaqui zakaz pactažokazza.

11 Leviž parti timplu jilirinacaqui Israel wajtchiz žoñinacžquiz Moisés
lii jaru kamkatchičha. Nižaza nii jilirinacaqui parti žoñinacžta Yoozquin
palt'iziñitačha. Nii Leviž parti žoñinacaqui Aaronž majchmaatquiztan
tjonñitačha. Jaziqui ninacaqui parti žoñinacžquiz Yooz yujcquiz zuma-
pankaz cjiskattasaž niiqui, anaž iya palt'iziñi pectasačha. Nii wiruñ
tjonñi palt'iziñiqui anaž Aaronž majchmaatquiztan tjonñičha. Antiz
Melquisedecž partiquiztan tjonchičha. 12 Palt'iziñi timplu jilirinacaqui
campiitaž cjenaqui, lii zakaz campiitaž cjistantačha. 13 Nii wiruñ tjonñi
palt'iziñiqui Jesucristo Jilirička. Jesucristuqui anačha Leviž partiquiztan
tjonñiqui. Antiz Judaž majchmaatquiztan tjoñitačha. Pero Moisés lii jaru
anaž jakziltami Judaž partiquiztan timplu jilirž puestuquiz uchtatačha.
14 Timplu jilirinacž puntuquiztan Moisesqui anaž čhjulumi chiichičha
Judaž parti žoñinacžquiz. Judaž parti žoñinacaqui anapan timplu jilirž
puestuquiz luzasačha. Pero kjanapachačha Jesucristuqui Judaž par-
tiquiztan tjoñi.

15 Jalla nižtiquiztan kjanapachazakazza Moisés lii campiitaqui.
Melquisedecžtakaz Jesucristučha tsjemat timplu jiliriqui, žoñinacžtajapa
Yoozquin palt'izinzjapa. 16 Moisés liiqui cjička, ticzñi timplu
jilirinacaqui Leviž majchmaatquiztan tjonñi žoñinacapankaz cjequičha.
Jesucristuqui anaž nii lii jaru timplu jiliri cjissičha. Antiz niiž wiñayjapa
žejtñi kamañquiztan timplu jilirž puestuquiz uchtačha, wiñayjapa
žoñinacžtajapa Yoozquin palt'iziñi cjisjapa. 17 Jesucristuž puntuquiztan
Yooz takuqui tuž chiička:

“Amqui wiñayjapa timplu jiliri cjequička žoñinacžtajapa palt'iziñi.
Melquisedecž partiquiztan cjequička”.

18 Tuquita liiqui nužquiz apatatzička. Nii liiqui ana azzizza žoñinaca
zumapan kamkatzjapa. Jalla nižtiquiztan ana iya walčha. 19 Nii Moisés

lii jaru kamtiquiztan anaž jakziltami Yooz yujcquiz zumapankaz cjiskattaž atasačha. Jaziqui tsjii ew lii žejlčha; učhumnacaltajapa juc'ant zumačha. Nii lii jaru Jesucristuqui Yoozquin palt'iziñi puestuquiz luzzičha. Jesucristuž cjen učhumqui Yoozquin macjatasačha.

20 Yoozqui juramentužtan Jesucristo utchičha palt'iziñi puestuquiz.
21 Tuquita palt'iziñi timplu jilirinacaqui ana juramentužtan nombritatačha. Pero tii Jesucristo timplu jilirizti juramentužtan nombritačha.
Yooz takuqui tuž cjičha:

"Yooz Jiliriqui juramentužtan tuž mantichičha: Amqui wiñayjapa timplu jilirim cjequičha žoñinacžtajapa palt'iziñi, Melquisedec partiquiztan. Jalla nuž mantižcu, Yooz kuzquiz pinsitaqui wira ana campiyasačha".

22 Nii Yooz chiitaž cjenaqui Jesucristučha tuquita timplu jilirinacžquiztan žoñinacžtajapa juc'ant zuma Yoozquin palt'iziñiqui. Jalla nižtiquiztan žoñinacaqui wiñaya liwriitapan cjequičha. Nii ew liiqui tuquita liinacquiztan juc'anti zumačha. 23 Nii tuquita timplu jilirinacaqui tamatačha. Ninacžquiztan anaž jakziltami wiñaya timplu jilirž puesto tanzñi atchičha. Ninacaqui tjapaž ticža. 24 Pero Jesucristuzti wiñaya žetaquičha. Jalla nižtiquiztan wiñayjapa timplu jiliripanž cjequičha, žoñinacžtajapa Yoozquin palt'ižiñijapa. 25 Jalla nižtiquiztan Jesucristuqui ultimupan wiñayjapa žoñinaca liwriyasačha. Jakziltat niiž cjen Yoozquin macjataquiž niiqui, wiñayjapa liwriita cjequičha. Nižaza Jesucristuqui wiñaya žejtcan liwriita žoñinacžtajapa tirapan Yoozquin pjalt'izinaquičha.

26 Jalla nižta palt'iziñipanž pecčha učhumnacaqui. Jalla nii Jesucristuqui Yooz irata zumapankaz kamañchizza. Anaž jakziltami niižquiz tsjii uj tjojtnasačha. Niiqui ana zinta ujchizza. Ujchiz žoñinacžquiztan tsjematačha. Arajpachquin Yooztan chica honorchizza. 27 Jesucristuqui parti timplu jilirinaca ana iratačha. Nii parti timplu jilirinacaqui zapuru wilanapan tjaañitačha, persun ujnacquiztanami parti žoñinacž ujnacquiztanami. Jesucristuqui anapan nižta paasačha, ana ujchizza niiqui. Jesucristuqui tsjii wiltapankaz wilana tjaachičha. Wilana cunta niiž persun curpu intirjichičha. 28 Moisés lii jaru ujchiz žoñinacaqui palt'iziñi puestuquiz uchtatačha. Nii liinacquiztan wiruñ Yoozqui tsjii juramento paachičha, niiž Majch palt'iziñi puestuquiz uchjapa. Nii Majchqui Yooz irata zumapankaz kamañchizza wiñayjapa.

8

EW LII ZEJLCHA

1 Weriž chiitanacquiztan jalla tiičha chekanaqui, učhumnacaltajapa tsjii zuma palt'iziñi žejlčha, Jesucristupacha. Jalla niiqui arajpachquin Yooz Ejpž žew latuquiz julzi žejlčha, Yooz Ejpžtan chica mantican.
2 Niičha ultim Yooz kjuychiz jiliriqui, učhumnacaltajapa palt'iziñzjapa. Nii ultim Yooz kjuy timpluqui anaž žoñiž paatačha. Nižaza anačha tii muntuquiz. Antiz Yooz Jilirž arajpach kjuyapankazza. 3 Zapa timplu jiliriqui niiž puestuquiz kamcan, ofrendanacami wilananacami jalla ninaca tjaañičha. Jalla nižtiquiztan Jesucristo zakaz tsjii tjaazjapa necesitčha. 4 Jesucristuqui tii yokquizkaz kamñi žoñi cjitasaž niiqui, anaž timplu jilirimi cjitasačha. Tii yokquizpachačha Moisés lii jaru timplu jilirinaca panž žejlčha. Jalla ninacaqui tirapanž wilana tjaačha Moisés

lii jaru. 5 Pero ninacaqui ultim Yooz kjuy timpluquiz anaž sirwičha. Arajpachquin žejlčha nii ultim Yooz kjuy timpluqui. Jalla nii timplu cunta tii yokquiz tsjii paata timplu žejlčha tsjii fotožtakaz. Tuqui timpuqui Moisesqui Yooz cjitacama tsjii zkiz timplu paakatchičha. Ima paakatcan Yoozqui niižquiz mantichičha, tuž cjican: "Sinaí curquin amquiz tjeezinčha, jaknužt wejt timpluqui paaztančhalaja, jalla nii. Jalla nii jarupankaz timplu kjuya kjuystančha". Jalla nuž mantichičha Yoozqui. 6 Pero Jesucristuzti žoñinacžtajapa tsjan zumaž palt'izinasačha. Jalla niičha tuquita palt'iziñinacž kamañquiztan juc'ant zuma kamañchizqui. Nižaza tuquita liiquiztan tii anzta liiqui učhumnacalta tsjan zumačha. Jesucristuž cjen tii anzta liiqui žejlčha. Nižaza nii liiž jaru tsjii tsjan zuma kamañaqui compromittačha.

7 Tuquita tjaata liiqui juc'ant zuma cjitčhaj niiqui, anaž iya liiqui pectasačha. 8 Yoozqui tuquita lii jaru kamñi žoñinacžquiz ana zuma naychičha. Jalla nii puntuquiztan Yooz takuqui tuž cjičha:

"Yooz Jiliriqui tuž cjičha: Wiruñta timpuquiztajapa wejrqui tsjii ew lii tjaa-ačha Israel wajtchiz žoñinacžquizimi, nižaza Judá wajtchiz žoñinacžquizimi. 9 Nii ew liiqui tuquita ejpnacžquiz tjaata liiquiztan tsjemataž cjequičha. Tuquiqui wejrqui ninacž tuquita ejpnaca jwessinčha Egipto yokquiztan. Nii timpuquizpacha wejt lii ninacžquiz tjaachinčha; pero ninacazti wejt lii jaru ana cumplichičha. Jalla nižtiquiztan wejrqui ninaca jaytichinčha. Jalla nuž cjičha Yooz Jiliriqui. 10 Wiruñta timpuquiz Israel žoñinacžtajapa tsjii ew lii tjaa-ačha, jalla tuž: Jalla nii wiruñta timpuquiz wejrqui žoñinacž kuzquiz wejt lii zizkatačha, kuzquiz cjijrtažtakaz. Nekztan wejrpacha ninacž Yooz cjeečha. Nižaza ninacaqui wejt partir žoñinaca cjequičha. 11 Jalla nii wiruñta timpuquiz kamñi žoñinacaqui anaž porapat tjaajnarasasačha, ninacž mazinacžquizimi, nižaza ninacž jilanacžquizimi. Anaž tjaajnasačha, "Yooz Jiliržquin paja" cjican. Antiz zapa mayni Yooz Jiliripankaz pajaquičha, tsjii zkoltiquiztanpacha asta pajk žoñicama. 12 Nižaza ninacž ujnaca pertunačha, wejt okzñi kuzziz cjen. Nižaza ninacž ujnacquiztan tjatznačha wiñayjapa".

Jalla nuž cjičha Yooz takuqui. 13 Yoozqui nii ew lii puntuquiztan chiižcu nii tuquita lii apatatchičha. Nii tuquita liiqui watchiž cjen, inakazza. Wajilla liwj tjatztaž cjequičha.

9

YOOZ ZKIZ TIMPLU

1 Nii tuquita liiqui cuzturumpinacchizza, Yooz rispitzjapa. Nii cuzturumpinacaqui tii muntuquiz žejlñi Yooz timpluquizkaz paatatačha. 2 Primeraqui zkiz timplu želatčha. Nii timpluquiz pizc kjuya želatčha. Tsjii kjuyaqui 'Yooztajapa T'akžta Kjuya' cjitatačha. Nii kjuyquiziqui tsjii pajk candelabra želatčha, nižaza mesa želatčha, Yooztajapa t'akžta t'anta nonzjapa. 3 C'uchquin tsjii kjuya želatčha, 'Yooztajapa Juc'ant T'akžta Kjuya' cjitatačha. Nii pizc Yooz kjuy taypiquiz tsjii pañ cortina želatčha. 4 C'uchquin tsjii kor altara želatčha, incienso ujzjapa. Nižaza tsjii caja želatčha, Yooz tjaata lii chjojzjapa. Nii cajaqui kjuyltanami zawnctanami koržtan tjajlžtatačha. Nii caj kjuyltan tsjii kor ojch želatčha maná cjita čhjerchiz. Nižaza Aaronž wara želatčha. Nii waraqui

ch'ojña c'ajchičha tsjii žejtñi muntižtakaz. Nižaza nii caj kjuyltan Yooz
lii cjijrtanaca želatčha. 5 Nii caj juñtun querubines cjita želatčha anjila
irata paata. Nii querubinanacaqui wežlaž cherchi kjarchiztačha; nii
caj juntuñ kjara waazitačha. Nižaza nii caj juntuñ ljocžtan tjawkz
tabla želatčha, jalla niiqui ujnaca pertunta cjisjapatačha. Jaziqui nii
puntunacquiztan ana iya chiiz pecučha.

6 Jalla nuž tjacžcu timplu jilirinacaqui zawncchuc kjuyquiz lu-
zluzñitačha, lii jaru cuzturumpinaca paacan. 7 C'uchquin žejlñi kjuyquiz
tsjii watquiz tsjii wilta luzñitačha timplu chawjc jiliriqui. Nii ala-
jakaz jalla nekziqui luzasačha. Jalla nuž luzcan wilana conta ljoc
chjichñitačha, persun ujnaca pertunta cjisjapami, nižaza parti žoñinacž
ujnaca pertunta cjizjapami. 8 Jalla nižta liiquiztan Espíritu Santuqui
zizkatchičha, ima Moisés lii apatatzcan, nii Yooz kjuy timpluquiz paaz
cuzturumpinacaqui walatčha, nii. Nižaza jalla nuž walan čhjul žoñimi
anapan c'uchquin luztačha. 9 Nii tuquita liiqui Yooz puntunaca chiičha
tii timpuquiz kamñi žoñinacžtajapa. Nii lii jaru žoñinacaqui ofren-
danacami wilananacami tjaachičha. Jalla nuž tjaachiž cjenami nii
žoñinacaqui Yooz yujcquiz ana ujchiz nižaza zuma kuzziz ultimu ana
cjiskatta cjesačha. Ninacaqui tirapan ujchiztačha. 10 Jalla nii tuquita
cuzturumpinacaqui jalla tižtakaztačha: čhjeri tjaazmi, licz tjaazmi, kjaz-
tan ajunzmi. Jalla nižta cuzturumpinacaqui žoñž curpu zawnctankazza.
Jalla nuž cjenami lii campiizcama nii cuzturumpinacaqui walatčha.

11 Wiruñ nekztan Cristuqui tjonchičha. Jazic niičha Yooz timplu
chawjc jiliriqui; Yooz zumanaca tjaazjapa tjonchičha. Timplu chawjc
jiliri cjican Yooz kjuyquiz sirwičha. Anaž tii yokquiz paata Yooz kjuyquiz
sirwičha. Antiz arajpachquin Yooz lijitum kjuyquin sirwičha. Jalla
niičha ultim Yooz kjuya. Tii yokquiz paata Yooz kjuyquiztan juc'ant
zumačha. 12 Cristuqui arajpachquin ultim Yooz kjuyquiz luzzičha.
Jalla nuž luzcan ana cabranacž ljocmi nižaza ana vac toronacž ljocmi
chjitchičha. Antiz persun ljocžtan luzzičha, žoñinaca wiñaya liwri-
ita cjisjapa. Jalla nuž persun ljocžtan tsjii wiltakaz luzzičha tjapa
tižtajapa. 13 Tuquita liiqui tužutačha: Cabranacž ljocžtanami, vac
toronacž ljocžtanami ujchiz žoñinacžquiz tjawkñitačha. Nižaza ujta va-
canacž kjupžtan ujchiz žoñinacžquiz llump'aczt'iñitačha. Jalla nižta cuz-
turumpinaca zawnctankazza; ana poderchiztačha, ana ujchiz cjiskatz-
japa. 14 Cristuž ljoczti ancha juc'anti poderchizza. Nii ljocž cjen žoñinacž
kuznacaqui zuma cjiskatasačha. Wiñay žejtñi Espíritu Santuž cjen
Cristuqui tsjii zuma wilana cunta persunpacha ticzičha. Ana ujchiz
cjican, niiž ljoc Yoozquin tjaachičha, ujchiz žoñinaca pertunta cjisjapa.
Jalla nižtiquiztan Cristuqui žoñinaca liwriyasačha. Cristuž cjen nii liwri-
ita žoñinacaqui ninacž tuquita ana zuma kamañanaca jaytasačha, nižaza
zuma kamañchiz Yoozquin sirwasačha.

15 Jalla nižtiquiztan Jesucristuž cjen Yoozqui ew lii ut'aychičha,
žoñinaca ultimu liwriita cjisjapa. Žoñinacaqui primer lii mantuquiz cji-
can, ujnaca paañitačha. Pero Jesucristuqui ticzičha, nii paata ujnacquiz-
tan liwriizjapa. Jalla nižtiquiztan jakziltat Yooz kjawžta cječhaja, jalla ni-
iqui Yooz compromitta irinsa tanznaquičha; jalla niiqui wiñayjapa Yooz-
tan chica kamaquičha. 16 Tsjii žoñiqui testamento paachiž cjen, niiž cuza-
zanaca tanñi žoñinacžquiz ut'ayčha. Pero ticžtankaz nii testamentuqui
walčha. 17 Nii testamento paañi žoñiqui tira žetan, nii testamentuqui

anaž walčha. Antiz ticžtan, jalla nekztanž nii testamentuž walasačha. Ticžtankaz niiž cuzazanaca tanñi žoñinacaqui ultimu niiž cuzazanaca tanznasačha. 18 Jalla nižtiquiztan tuquita liiqui ut'aytatačha, conta animal ljocžtan. 19 Moisesqui tjapa Yooz mantita liinaca kjanapacha paljayžcu nii liinaca ljocžtan ut'aychičha. Moisesqui tsjii chupic choma tanžcu, hisopo cjita parquiz tjerchičha. Nekztan ljocžtan kjaztan t'ajžcu, jalla nekz nii para ch'iižcu, sucarpayñitačha, žoñinacžquizimi, liichiz libruquizimi. 20 Jalla nuž sucarpaycan, Moisesqui tuž cjichičha: Tii ljocqui Yooz mantita liinaca walkatčha ančhucaltajapa. 21 Jalla nižtazakaz Moisesqui nii ljocžtan Yooz kjuyquizimi, Yoozquin sirwiz cuzazanacquizimi sucarpayñitačha. 22 Nii tuquita lii jaru jos tjapa cuzazanaca sucarpayñitačha, Yooz yujcquiz zuma cjisjapa. Ljoc ana tjawkžcu ujnaca ana pertunta cjesačha.

JESUCRISTUQUI ZOÑINACŽ LAYCU TICZICHA

23 Tuquita lii jaru nii Yoozquin sirwiz cuzazanacaqui Yooz yujcquiz wali cjisjapa jalla nižta cuzturumpinaca paastantačha. Tii yokquiz žejlñi cuzazanacaqui fotožtakazza. Anačha arajpachquin ultimu želasačha. Arajpach Yooz zuma kamañchiz cjiskatzjapa, nii animal ljocnacaqui anaž atasačha. 24 Cristuqui persun ljocžtan ana žoñiž paata timpluquiz luzzičha. Arajpach Yooz kjuyquizpacha luzzičha. Jalla nicju anziqui niičha učhumnacaltajapa Yoozquin palt'iziñiqui. Tii yokquiz žejlñi timpluqui tsjii fotožtakazza nii werar arajpach Yooz kjuyquiztan. 25 Zapa wata timplu chawjc jiliriqui animalž ljocžtan Yooz kjuyquin luzñitačha. Ana persun ljocžtan luzñitačha. Pero Cristuqui tsjii wiltapanikaz wilana cunta cjissičha, ana wilta wilta. 26 Wilta wilta wilana cunta ticztasaž niiqui, tii muntu kalltiquiztanpacha wilta wilta sufrican ticztasačha. Tuquita timpu tucuzinta cjiscu tsjii wiltakaz Jesucristuqui parizquichičha. Nekztan niiž ljoc tjawkžcu ticzičha, tjapa ujnacquiztan žoñinaca liwriizjapa. 27 Tjapa žoñinacaqui tsjii wilta ticstančha tii yokquiz. Jalla nekztan pjalžta cjequičha, Yooz yujcquiz zuma, anazuma, nii. 28 Jalla nižta irata Jesucristuqui tsjii wilta tii yokquiz ticzičha, wacchi ujchiz žoñinacž laycu. Pero wiruñ wilta tii muntuquiz tjonaquičha. Nekztan žoñinacž ujnacquiztan ana ticznaquičha. Antiz niižquiz tjapa kuz tjewzñi žoñinaca ultimu liwriyaquičha.

10

MOISES LIIQUI PJALTICHA

1 Moisés liiqui Yooz zumanaca tsjii kolucullakaz tjeezičha. Ana ultimu kjana tjeezičha. Nii liiqui tuž cjičha: Wiruñ tjapa Yooz zumanaca tjonaquičha, jalla nii. Nižaza nii liiqui anaž ultimpacha Yooz yujcquiz zuma cjiskatasačha, Yoozquin macjatñi žoñinacžquiziqui. Nii lii jaru watay wata wilanakaz contačha. Jalla nuž paažcumi, žoñinacžquiz anaž ultimpacha Yooz yujcquiz zuma cjiskatta cjesačha. 2 Nii lii jaru paacan, žoñinacaqui ultimpacha Yooz yujcquiz zuma cjiskattasaž niiqui, anapanž wilana tira onantasačha. Nii wilana tjaañi žoñinacaqui ultimu ana ujchiz cjitasaž niiqui, zumapan cjitasačha, nižaza persun kuzquiz ana iya cjuñtasačha čhjul ujquiztanami. 3 Pero nii wilana tjaaz liiqui watay watapanž ujnaca cjuñkatčha. 4 Vac toronacž ljocmi cabranacž ljocmi tjaatiquiztanami anapanž ujnacquiztan liwriyasačha.

5 Jalla nižtiquiztan Cristuqui tii muntuquiz tjonžcu Yooz Ejpžquin tuž
cjichičha:
“Amqui animal wilananacami ofrendanacami ultimu ana pecasačha.
Antiz wejttajapa žoñž curpu tjaczinchamčha, žoñinacž ujnac
laycu ticzjapa. 6 Ujta animalanacami uj paatiquiztan tjaata
ofrendanacami ultimu am ana cuntintu cjiskatasačha. 7 Jalla
nižtiquiztan wejrqui cjichinčha: Wejt Yooz, tii muntuquiz tjonch-
inčha, am kuzcama paazjapa. Jaknužt wejt puntuquiztan Yooz
tawk liwruquiz cjijrtažlaja jalla nii cumplizjapa tjonchinčha”.
8 Jesucristuqui cjichičha, “Yooz Ejpqui anaž pecčha nižaza anaž juz-
tazza jalla tinaca: animal wilananacami, ofrendanacami, nižaza ujta
animalanacami, nižaza uj paatiquiztan tjaata ofrendanacami. Tuquita
liiqui nižtanaca tjaaz mantichičha. Jalla nuž mantita cjenami, Yoozqui
anaž niikaz ultimu pecčha”. 9 Nekztan Jesucristuqui cjichizakazza:
“Yooz Tata, wejrqui tii muntuquiz tjonchinčha, am kuzcama kamz-
japa”. Jaziqui Jesucristuqui nii tuquita liinaca apatatskatchičha, nii
lii cuzturumpinacžtanpacha. Nekztan ew lii ut'aychičha. Nii lii jaru
Jesucristuqui wilana cunta intirjitatačha. 10 Yooz kuzcama kamcan
Jesucristuqui tsjii wiltakaz persun curpu wilana cunta intirjichičha,
žoñinacž ujquiztan ticzjapa. Jalla nižtiquiztan Yoozqui učhumnacaquiz
zuma kamañchiz cjiskatchičha.
11 Timplu jilirinacaqui zapuru ninacž puestuquiz atintichičha.
Zapuru wiltan wiltan wilananaca Yoozquin tjaañitačha. Pero
nižta wilananacaqui ujnacquiztan anapan žoñinaca liiwriyasačha.
12 Jesucristuzti tsjii wiltakaz persun curpu wilana cunta intirjichičha,
žoñinacž ujquiztan ticzjapa. Jalla nuž ticžcu, arajpachquin Yooz Ejpž zew
latuquiz julzičha, niiztan chica mantiñi cjisjapa. 13 Jalla nicju tjewžcan
žejlčha, niiž quintranaca liwj atiptacama cjisjapa, niiž kjojch koztan
tjecžtažtakaz. 14 Jalla nuž žoñinacžtajapa tsjii wilta ticžcu, Jesucristuqui
Yooz partiquiz žejlñi žoñinacžquiz wiñayjapa Yooz yujcquiz ancha zuma
cjiskatchičha. 15 Nižaza nii puntuquiztan Espíritu Santuqui chiičha, tuž
cjican:
16 “Tuquita lii apatatžcu, wejrqui žoñinacžquiz tsjii ew lii tjaa-ačha. Jalla
nuž cjičha Yooz Jiliriqui. Wejrqui ninacž kuzquiz wejt liinaca
zizkatačha, nižaza intintazkatačha”.
17 Nekztan cjichizakazza:
“Ninacaž paata ujnaca ana iya cjuñznačha. Nižaza ninacaž ana wali
cjicjitanacami liwj tjatznačha. 18 Jalla nižta ujnacquiztan pertun-
tažlaj niiqui, ana iya čhjul wilanami pecasačha”.

YOOZQUIN MACJATSPANŽ WAQUIZICHA

19 Jilanaca, cullaquinaca, jaziqui Jesucristuž ticziž cjen učhumqui
ana jiwjatcan Yooz yujcquiz luzasačha. 20 Ew kamañchiz kamcanaqui
ana jiwjatcan Yooz yujcquiz luzasačha. Jalla nii ew kamañaqui
Jesucristuž tjaatačha. Persun curpu wilana cunta tjaažcu, Jesucristuqui
arajpachquinpacha Yooz yujcquiz luzzičha, nii c'uchquin žejlñi cortina
cjetžtažokaz. 21 Jesucristučha Yooz kjuychiz žoñinacžtajapa Yoozquin
palt'iziñiqui. Jaziqui učhumnacaltajapa palt'izinaquičha. 22 Jalla
nižtiquiztan tjapa kuztan Yoozquin macjatz waquizičha. Nižaza
Jesucristužquin kuzziz cjen ana jiwjatcan Yoozquin macjatz waquizičha.
Jesucristuqui učhumnacaž paata ujnaca pertunchičha, učhumnac

kuzquiz ana iya uj cjuñzjapa. Niżaza učhum curpunacaqui tsjii
zuma kjaztan awjztažokazza. 23 Yoozquin macjatżcu Yooz famillquiz
luzzinčhumča. Jaziqui ana jiwjatcan tirapan Yoozquin tjurt'ichi
kuzziz cjequača. Nekztan Yooztan chica kamaquača. Nii Yooztan
kamzqui, jalla nii Yoozqui učhumnacaquiz compromitchača. Niżaza
nii compromitchi Yoozza taku cumpliñiqui. 24 Jalla niżtiquiztan Yooz
kamañquiz kamcan porapat zumpacha p'ekinchayasa, zuma munaziñi
kuzziz cjisjapa, niżaza zuma obranaca paazjapa. 25 Niżaza yekjap
criichi żoñinacaqui zapa domingo ana ajcajczñača. Ana niżta irata
kama. Antiz učhumqui porapat zumpacha p'ekinchayasa, zuma
kamzjapa. Jesucristuż tjonz tjuñi żcatżinżquača. Jalla niżtiquiztan
juc'anti učhumqui porapat p'ekinchayastanča.

26 Werar Yooz taku catokżcupacha nekztan kuzinpan Yooz quintra
quepsnaquiż niiqui, ana pertunta cjesača. 27 Pero niżta cjicjiñinacżquiz
Yoozkaz casticaquača. Yoozqui niiż quintranaca wiñaya casticaquača
infiernuquin. 28 Jakziltat Moisés lii ana cazzi cjitčhaja, niżaza pucultan
čhjepultan testicunaca nii ana cazta puntu declartčhaja, jalla nekztan
nii uj paañi żoñiqui ana okżcu conzpanikaztača. 29 Jalla niżtiquiztan
jakziltat Yooz Majch quintrapan quepsnačhaja, niżaza Yooz Majch li-
wriiñi ljoc tjawkta puntuquiztan iñaračhaja, niżaza okzñi Yooz Espíritu
Santużquiz żawjwa zjijcčhaja, jalla niżta paañinacaqui juc'anti castictaż
cjequača, nii Moisés lii quintra paañi żoñinacżquiztan cjen. Jalla niżta
casticzpan waquizača niżta żoñinacżtaqui. 30 Učhum pajta Yooz Jiliriqui
tuż cjichača: “Wejrtča castiquiñtqui. Wejrqui żoñinacżquiz casticača,
ujnaca paatiquiztan jama”. Jalla nuż cjichača Yooz Jiliriqui. Niżaza
Yooz takuqui tuż cjača: “Yooz Jiliriqui niiż kjuychiz żoñinacż paatanaca
pjalznaquača”. 31 Jakziltat Yooz quintrapan kamchižlaja, jalla niiqui
werar żejtñi Yooziż tantaż cjequača. Jalla nuż Yooz tantaż cjequiż niiqui,
niżtanacżquiz ancha ana waliż cjequača.

32 Ančhucaż Yooz famillquiz luztaż cjuñzna. Paljayta Yooz taku
catokżcu, ančhucqui pasinziz kuztan ancha sufrichinčhučča, quin-
tranaca ancha żejlčhiż cjen. 33 Yekjap ančhucqui ch'aanitatača, niżaza
wjajttatača tjapa żoñinacaż cheran. Niżaza yekjap ančhuca jilanacaż
niżta sufran, ančhucqui “Jesalla, wejt jilača niiqui” cjican declarch-
inčhučča. 34 Ančhucqui tsjii criichi żoñinaca preso tanta cjen okzñi
kuztan yanapchinčhučča. Niżaza ančhucaż cusasanaca kjañta cje-
nami, cuntintu kuzziz żejlchinčhučča. Arajpachquin ančhucaltajapa
juc'ant zumanaca żejlča, wiñayjapa tjurñi. Jalla nii cjuñżcu, ančhucqui
cuntintu kuzziz żejlchinčhučča. 35 Tjurt'ichi kuzziz cjican, jalla nii
zuma kuzquiztan ana jayta. Ticzcama tjurt'ichi kuzziz cjequiż ni-
iqui, Yoozquiztan pacta cjequača juc'ant zumanacżtan. 36 Ančhucqui
pasinziz kuzziz cjee, Yooz kuzcama zuma kamzjapa. Jalla nekz-
tan ančhucqui Yooziż compromitta zumanaca tanznaquača. 37 Yooz
takuqui tuż cjača:

“Wajilla nii tjonñiqui tjonaquača, anaż ancha ažk katasača. 38 Jakziltat
wejtquiz kuzziz cjen wejt yujcquiz ana ujchiz cječhaja, jalla niiqui
arajpachquin wejttan chica zumapan kamaquača. Pero jakziltat
wejt quintra quepačhaja, jalla nii żoñača ana waliqui. Niiżtan
ancha anal juztazača”.

39 Pero učhumnacača anapan Yooz quintra quejpzñiqui. Jalla nuž
quejpznasaž niiqui, Yooziž ancha ana waliž castictaž cjequača. Antiz
učhumča tirapan Yoozquin kuzzizqui. Jalla nuž kamcan učhum persun
animu zumaž čhjelinča, liwriita cjisjapa.

11

YOOZQUIN KUZZIZ ZOÑINACA

1 Yoozquin kuzziz cjen, učhumqui ultimupan zizza, Yooz taku cumpli-
tapanž cjequača, jalla nii. Nižaza Yoozquin kuzziz cjen učhumqui
zizza, anzta timpuquiz ana cheržcumi Yooz žejlpanča, nižaza Yooz
zumanaca ultimupan žejlča, nii. 2 Učhum tuquita atchi maa ejpnacaqui
Yoozquin kuz tjaachača. Jalla nuž Yoozquin kuzziz cjen Yoozqui ninacž
puntuquiztan "Zumača ninacaqui" cjichača.

3 Yoozqui tawkžtankaz chiican tii muntu paachača. Yoozquin kuzziz
cjen jalla nii zizza, ultim werara jalla nužupan paata, jalla nii. Yoozqui
ana chertanacquiztan tii muntuquiz žejlñinaca paachača.

4 Yoozquin kuzziz cjen Abelqui tsjii zuma ofrenda wilana Yoozquin
tjaachača. Cainžquiztan juc'ant zuma ofrenda Yoozquin tjaachača.
Abelž Yoozquin kuzziz cjen, Yoozqui Abelž tjaata ofrenda risiwchača.
Nižaza Abelž puntuquiztan Yoozqui chiichača "Zumača niiqui" cjican.
Abel ticziž cjenami učhumqui zizza, niiqui Yoozquin zuma kuzziztača,
jalla nii. Jalla nii zizcuqui učhumqui Abelž zuma kamaña yatekasa.

5 Yoozquin kuzziz cjen Enocqui arajpachquin ana ticzi chjichtatača.
Ana iya tii muntuquiz žejlchača. Yoozpantača chjitchi. Yooz takuqui
Enocž puntuquiztan tuž cjača: Ima arajpachquin chjichtaž cjen,
Yoozqui Enoc zuma kamañquiztan cuntintu cjissača. Jalla nuž cjijrtača
Yooz tawk liwruquiz. 6 Jakziltat ana Yoozquin kuzziz cječhaja, jalla
niižquiztan Yoozqui anapanž cuntintu cjesača. Jakziltat Yoozquin mac-
jatz pecčhaja, jalla niiqui criistanča, Yoozqui žejlča, jalla nii. Nižaza
criistanča, Yoozqui niižquin macjatz pecñi žoñinacžquiz zumanaca
tjaaquača, jalla nii. Jalla nižta criichi žoñžquiztan Yoozqui cuntintača.

7 Nižaza Yoozquin kuzziz cjen Noequi kjaz juyzuquiztan liwriitatača.
Ima kjaz juyzu tjonan Yoozqui Noežquiz chiižinchača, "Kjaz juyzul
cuchanžcača", cjican. Jalla nii Yooz chiižintaqui Noequi catokchača.
Nekztan Yooz chiita jaru tsjii pajk warcu kjuya irata kjuychača, niiž
familianacžtanpacha liwriita cjisjapa. Jalla nuž Yoozquin kuzziz cjen
Noequi tjeezača, parti žoñinacaqui ancha ujchizza, jalla nii. Nižaza
Yoozquin kuzziz cjen Noequi Yooz zuma kamaña tanchača, tsjii irin-
sažtakaz.

8 Nižaza Abrahamqui Yoozquin kuzziz cjen, Yooz mantita ana
jayrazcu cazzača. Yoozqui Abrahamžquiz cuchanzjapa kjawzača,
yekja yokquin okajo. Nižaza Yoozqui Abrahamžquiz tuž cjichača:
"Wiruñ wejrqui amquiz nii yoka tjaača, irinsa cunta". Yooz man-
tita jaru ojkchača. Jakziquin ojktčhaja, jalla nii ana zizatča. Jalla
nuž cjenami Abrahamqui Yooz tawk jaru ana jayrazcu ojkñi želatča.
9 Abrahamqui Yoozquin kuzziz cjen Yooz mantitacama nii Yooz tjeežta
yokquiz kamchača. Yekja žoñž yoka cjenami, Yoozqui Abrahamžquiz
nii yoka compromitchača, "Wiruñ tii yoka amta cjequača", cjicanaqui.
Jalla nii yokquizpacha kamcan, zkiz kjuy tultunacchiz kamñitača Abra-
hamqui. Jalla nižta zakaz Isaacžtan Jacobžtan zkiz kjuychiz kamñitača.

Nii pucultanaqui Abrahamž irata tjewzizakazza Yooziž chiita taku cumpliscama. 10 Ultimu Abrahamqui arajpach wajtquin ojkz tjewzičha, wiñaya tjurñi watja. Yoozqui nii zuma watja pinsichičha, nižaza paachičha. Jalla nii zuma wajtquin ojkz tjewzičha Abrahamqui.

11 Nižazakaz Sarqui Yoozquin kuzziz cjen ica cjissinčha, chawcwa cjicanpacha. Tsjii majchchiz cjissinčha, Yoozquin criichiž cjen. Sarqui tantiichinčha, Yoozqui niiž compromitta taku panž cumplisnaquičha, nii. 12 Jalla nižtiquiztan Abrahamqui ticz irarchiz cjenami tsjii majchchiz cjissičha. Jalla nii majchquiztan walja tama mirchičha, walja tama arajpach warawaranacažtakaz nižaza walja tama kot at pjilanacažtakaz, jalla nižta mirchičha. Ancha tamaž cjen, anačha kanchuca Abrahamžquiztan tjonñi majch maatinaca.

13 Tjapa nii žoñinacaqui, Abelžtan Enocžtan, Noežtan, Abrahamžtan, jalla ninacaqui ticzičha ima Yooz compromitta taku cumplisnan. Jalla nuž cjenami Yoozquin tirapan kuzziztačha. Yoozquin kuzziz cjen ninacaqui zizzičha, Yoozqui niiž taku wiruñtajapa panž cumplaquičha. Jalla nuž kuzquiz zizcu cuntintutačha. Tii muntuquiz žejlcan ninacaqui "Yekja wajtchiz žoñtčha", cjiñitačha. 14 Jalla nižta chiiñinacaqui kjanapacha tjeeža, ninacaqui arajpach wajtquin ojkz pecchičha, nii. 15 Ninacaž ulanžquita yoka cjuñtasaž niiqui, nii yokquin cuttiñi attasačha. 16 Ninacazti tsjan cusa yokaž pecatčha, arajpach yokquin irantiz pecatčha. Jalla nižtiquiztan Yoozqui anaž azkatčha, ninacaž "Wejt Yoozza", cjican cjenaqui. Yoozqui ninacžtajapa tsjii zuma watja tjacžinchičha.

17 Nižaza Abrahamqui Yoozquin kuzziz cjen tjapa Yooz mantitanacami cumpliñitačha. Yoozqui Abraham yanzičha, ultimu Yoozquiz kuzziz, ana ultimu Yoozquiz kuzziz, jalla nii. Jalla nuž yanzjapa Yoozqui Abrahamžquiz mantichičha, niiž zinta majch wilana cunta tjaakatzjapa. Nii zinta majchqui Isaac cjitatačha. Nekztan Abrahamqui niiž zinta majch wilana cunta coni ojkchičha. Nekztan conzmayatačha. Pero Yoozqui nii conz apatatskatchičha, Abrahamž zuma cazñi kuz zizcu. Niiž tuquiqui Yoozqui Abrahamžquiz cjichičha: 18 "Isaacž cjen amqui majchmaatinacchiz cjequičha". Jalla nuž taku tjaachi cjenami Abrahamqui niiž zinta majch wilana cunta coni ojkchičha. 19 Abrahamqui persun kuzquiz tantiichičha, Yoozza ticzinacami jacatatskatñiqui, jalla nuž tantiyatčha. Abrahamqui persun kuzquiz persun majch conz cjichipantačha. Jalla nižtiquiztan Isaac majchqui ticziquiztan jacatatchižtakaz cjissičha.

20 Nižaza Isaacqui Yoozquin kuzziz cjen Jacobžtan Esaužtan, jalla ninacžquiz mazinchičha, wiruñtajapa ninacžta zumanaca cjequičha, nižaza Yooz yanapta cjequičha, jalla nii. 21 Nižaza ticz ora Jacobqui Yoozquin kuzziz cjen Josež maatinacžquiz mazinchičha, Yoozqui ninacžquiz zumanaca tjaaquičha, jalla nii. Nižaza Jacobqui atztan tjurt'ižcu Yoozquin rispitchičha. 22 Nižaza Josequi Yoozquin kuzziz cjen ticz ora mazinchičha, Israel žoñinacaqui Egipto yokquiztan ulnaquičha, nii. Nižaza mantichičha, persun curpu tsjijnaca Egipto yokquiztan chjichajo.

23 Nižaza Moisés maa ejpqui Yoozquin kuzziz cjen Moisés nastiquiztan čhjep jiiz chjojzičha. Ninacaqui cherchičha, ancha c'achja nii wawa, jalla nii. Tuquiqui Egipto chawjc jiliriqui mantichičha, tjapa Israel lucmajch

wawa contaj cjila, nii. Pero Moisés maa ejpqui Yoozquin kuzziz cjen
nii chawjc jiliriž mantita ana eksičha. Moisés wawa ana conchičha.
24 Nekztan Faraón chawjc jilirž majtqui nii Moisés wawa uywassinčha.
Jalla nuž uywastiquiztan nii wawaqui pajkchičha. Jalla nekztan pa-
jkžcu Moisesqui Yoozquin kuzziz cjen Faraonž maati cunta cjis anapan
pecatčha. 25 Antiz Moisesqui Yooz illzta Israel žoñinacžtanpacha sufriz
tantiichičha, uj paañi žoñinacžtan tsjii ratukaz cuntintu žejlz cjenpacha.
26 Niiž kuzquiz tantiichičha, “Egipto cusasanacžtan cuntintu kamz cjen-
pacha, Cristužtajapapankaz sufrasačha. Jalla nuž sufrichi kamchiž
cjen ultimquiziqui juc'ant cusal cjeečha, ricachu kamzquiztan”. Jalla
nuž cjican, Moisesqui Yooz compromitta zumanac kjutñi pinsatčha.
27 Nižaza Moisesqui Yoozquin kuzziz cjen Egipto yokquiztan ulanchičha,
chawjc jilirž žawjta ortina ana ekscu. Niiž kuzquiz tantiita jaru tjurt'ichi
žejlchičha, niiž kuztan Yooz cherchiž cjen.

28 Nižaza Moisesqui Yoozquin kuzziz cjen Yooz mantita jaru zapa
kjuyquiz pascua wilana conz mantichičha. Nekztan nii wilan ljocžtan
zapa kjuy zanquiz sucarpayz mantichičha Israel žoñinacž primer maati-
naca ana conta cjisjapa, ticzkatñi anjilžquiz. 29 Nekztan Yoozquin
kuzziz cjen Israel žoñinacaqui Mar Rojo cjita pajk kota kajkchičha, kjoñ
yokažtakaz. Nekztan Egipto quintra žoñinacaqui nii kjoñiranpacha nii
pajk kota zakaz kakatčha. Jalla nuž taypiquiz kajkžcan tjapa nii Egip-
tonacaqui kjazquiz ticzičha.

30 Yoozquin kuzziz cjen Israel žoñinacaqui Jericó wajt muytata žejlñi
pirkanaca pajlkatchičha, pakallak tjuñi muytata ojklayžcu. 31 Nižaza
Yoozquin kuzziz cjen Rahabqui ana ticzinčha parti Jericó wajtchiz
žoñinacžquiztan. Naaqui Israel wajtchiz awayt'iñinaca zuma risiwch-
inčha. Jalla nižtiquiztan ana ticzinčha. Tuquiqui putirii žoñtačha. Nekz-
tan Yoozquin kuz tjaachinčha. Pero parti Jericó wajtchiz žoñinacaqui
Yooz mantita ana cazzičha, werar Yoozquin ana kuz tjaachičha.

32 Yoozquin kuzziz puntuquiztan iya quintunaca žejlčha. Pero tim-
puž pjaltičha. Jalla nižtiquiztan ana chii atasačha Gedeónž puntu,
Baracž puntu, Sansónž puntu, Jeftéž puntu, Davidž puntu, Samuelž
puntu, nižaza profetanacž puntu. Jalla nii Yoozquin kuzziz žoñinacž
quintunaca žejlčha pero. 33 Ninacaqui Yoozquin kuzziz cjen quintra
žoñinaca atipchičha, nižaza zuma mantiñi cjissičha, nižaza Yooz compro-
mitta taku tanzičha, nižaza ana wal leonanacž atanaca chawcžinchičha.
34 Nižaza ana wal uj asñinaca tjessinchičha, nižaza atipchičha, ninaca
ana pajk cuchillžtan conta cjisjapa. Nižaza ana azziz žoñinacaqui azziz
cjissičha Yoozquin kuzziz cjen. Nižaza quira zalcan walja azziztačha,
jalla nižtiquiztan quintra žoñinaca tjiranchičha. 35 Yoozquin kuzziz cjen
Yoozqui yekjap maatakanacžtajapa ticzinaca jacatatskatchičha.

Yoozquin kuzziz cjen yekjap žoñinacazti sufriskattačha. Pero ni-
nacaqui ana Jesucristo nicchičha, sufrisquiztan liwriita cjisjapa. An-
tiz tirapan tjurt'ichičha, ticz cjenami. Jalla nuž ticzičha, jacatatžcu
juc'ant zuma kamañchiz cjisjapa. 36 Yekjap žoñinacaqui Yoozquin kuzziz
cjen iñartatačha. Nižaza wjajttatačha. Nižaza carinžtan moktatačha.
Nižaza carsilquiz chawctatačha. 37 Nižaza Yoozquin kuzziz cjen yek-
jap žoñinacaqui maztan čhajcžcu contatačha. Nižaza yekjapanacaqui
taypiquiz pootžcu contatačha. Yekjapanacaqui sufriskattatačha, werar

Yoozquiztan quejpskatajo. Pero nii criichi žoñinacaqui ana quejpsičha. Yekjapanacaqui Yoozquin kuzziz cjen cuchillžtan contačha. Yekjapanacaqui Yoozquin kuzziz cjen uuzi zkizimi cabra zkizimi cujtžta ojklaychičha. Ana iya zquitchiztačha. Nižaza Yoozquin kuzziz cjen yekjap žoñinacaqui t'akjiri kamcan awantichičha; yekjapanacaqui ancha sufrisnaca awantichičha; yekjapanacaqui chjojritžtapan awantichičha. 38 Ana criichi žoñinacaqui nii Yoozquin kuzziz žoñinacžtan ana kamz waquizičha. Ana criichi žoñinacaqui ana zumapančha. Nii Yoozquin kuzziz žoñinacazti ancha zumačha. Jalla nuž cjenami tii muntuquiz sufrican awantichičha, ch'ekti yokaran ojklaycan, curunacaran ojklaycan, maz pjet ajkquiz kamcan, nižaza yok pjetquiz kamcan. 39 Tjapa ninacaqui Yoozquin kuzzizpantačha. Jalla nižtiquiztan Yoozqui ninacž puntuquiztan ticlarchičha, “Ninacačha wejtquin kuzzizqui” cjicanaqui. Jalla nuž cjenami, Yooziž compromitta taku ninacžtajapa ima cumplissičha. Yooz taku cumplitaqui ana tanzičha. 40 Učhumnaca cjuñžcu, Yoozqui juc'ant zumanaca pinsichičha. Jalla nižtiquiztan ninacžtanami učhumnacatanami chicapacha, nižaza tjapa Yoozquin kuzziz žoñinacaqui Yooz irata ancha zuma kamañchiz cjequičha.

12

YOOZ KAMAÑCHIZ CJEE

1 Yoozquin kuzziz žoñinaca, jaziqui wacchi tuquita žoñinacaqui učhumnacaquiz tjeezičha, Yoozquin kuzziz kamaña, jalla nii. Ninacaqui učhumnaca muytatažtakazza. Ninacž zuma kamaña cjuñzla. Jalla nekztan tjapa anawalinaca paaz jaytila nižaza kuzquiz tjapa anawali pinsiskatñinaca ecla. Nekztan Yooziž tjaata kamañquiz tjurt'iñi pasinziz kuztan kamla. 2 Nižaza učhumqui Jesucristuž kamaña cjuñzla. Niiž cjen učhumqui Yoozquin kuz tjaachinčhumčha. Nižaza niiqui učhumnacaquiz juc'ant Yoozquin kuzziz cjiskataquičha, ancha zuma Yooz kamañchizkaz cjisjapa. Jesucristuqui cruzquiz ticzcan sufrichičha. Cruzquiz ticzqui azzucatačha. Pero Jesucristuqui ana turwayzičha nii ticzjapa. Jalla nižtiquiztan arajpachquin Yooz žew latuquiz julzi žejlčha, cuntintu. Jalla nuž cuntintu žejlz zizcu, nii sufriznaca awantichičha.

3 Jesusaž kamta cjuñzna. Niiqui ujchiz žoñinacž kjarquiz ancha sufrichičha. Jalla nii Jesusaž kamta cjuñžcu Yooz kamañchiz kamcan anapan ocha, tjup kuzziz cjee. 4 Ančhucqui imaziž contačha ujchiz žoñinacaž ančhucaquiz walja sufriskatanami. 5 Yoozqui ančhucaquiz chiižinchičha, niiž maatinacažtakaz. Jalla nii ewjt'iñi chiižinta ana tjatzna. Yooz takuqui tuž ančhucaquiz chiižinča:

“Wejt maati, Yooz Jiliriž ewjt'iñi chiižinta ana chjaya. Nižaza niižquiz casticta cjenami ana llajlla kuzziz cjee. 6 Yooz Jiliriqui niiž k'aayi maatinaca ewjt'ičha; nižaza persun maatinaca azquichñi casticu tjaaža, wilta zuma cjicjiyajo”.

7 Jalla nižtiquiztan ančhucqui pasinziz kuztan Yooz azquichñi casticu awanta. Yooz Ejpqui ančhucaquiz irpičha. Tjapa ejpnacaqui persun maatinacapanž ewjt'ičha. ¿Tsjii ana nižta ewjt'iñi ejp želasajo? Anaž cjesačha. 8 Jaknužt Yoozqui tjapa niiž maatinaca ewjt'ičhaja, jalla nižta Yoozqui ančhuc ewjt'izakazza. Ančhucqui ana ewjt'ita cjitasaž niiqui, ana lijitum Yooz maatinaca cjitasačha. Ančhucqui pamparan maatinacažtakaz cjitasačha. Ana ultim Yooz famillchiz žoñinaca

cjitasačha. 9 Ančhuc cjuñzna, ocjala cjicanaqui učhum persun maa
ejpqui ewjt'iñitačha. Nižaza ninacžquiz rispitchinčhumtačha. Jalla
nižtiquiztan žoñi paañi Yooz Epiž ewjt'itaqui juc'anti catokz waquizičha,
zuma kamañchiz kamzjapa. 10 Učhum persun maa ejpqui tsjii tim-
pujapakaz učhumnacaquiz ewjt'ichičha, ninacaž tantiitacama. Yooz
Ejpzti učhumnacaltajapa ewjt'iñičha, učhum tsjan zuma kamañchiz cjis-
japa, niiž irata ancha zuma cjisjapa. 11 Azquichñi casticunacquiztan
učhumqui sufričhumčha. Casticz ora llaquita kuzzizčhumčha. Pero
jakziltat castictiquiztan tsjan zuma kamañchiz cjissižlaja, jalla niiqui
ultimu cuntintu cjisnaquičha. Nižaza zuma kuzziz Yooz kuzcama ka-
maquičha.

YOOZQUIN TJAPA KUZ CJISPANCHA

12 Jalla nižtiquiztan ančhucqui wilta azi tanzna, zuma kamzjapa.
Kjaranacami owanacami otchižtakazza. Tjup kuzziz cjee, zuma kamz-
japa. 13 Yooz jiczquiz zuma ojklaya. Jalla nekztan anazuma ojklayñi
žoñinaca zuma kamañquiz irpita cjesačha. Ančhucaž zuma kamtiquiztan
ninacaqui zuma kamañchiz cjisnaquičha.
14 Nižaza tjapa žoñinacžtan zumapanž kamzjapa tjapa kuz tjaa. Nižaza
Yooz irata ancha zuma kamañchiz kamzjapa tjapa kuz tjaa. Ana zuma
kamañchiz cjequiž niiqui anaž Yooz Jiliržtan kamasačha. 15 Yoozqui
ančhucaquin yanapz pecčha. Nii zuma yanapta ana chjaya. Yoozquiztan
anapan zaraka. Ana wal jar muntižtakaz ana cjee. Jalla nuž ana wal
muntižtakaz cjequiž niiqui, ančhucatami parti jilanacžtami ana wali
kamañchiz cjesačha. 16 Nižaza nii ana zuma kamañchiz Esaúžtakaz ana
nižta cjee. Esaúqui adulteriuquiz ojklaychičha, nižaza Yooz kamaña
ana importaychičha. Esaúqui jilir majch irinsižtan tsjii lujlz čhjeržtan
campiichičha. 17 Nekztan wiruñ Esauqui ejpžquiztan jilir majch irinsa
tanz pecatčha. Niiž ejpqui Jacobžquiz tjaachitaž cjen Esaúžquiz ana tjaas
atchičha. Niiž irinsa tjaatapančha. Wiruñ Esaúqui ancha kaacanami,
ana jaknužumi irinsa tanzñi atchičha.
18 Ančhucqui Yoozquin macjatžquichinčhuccha. Ančhucqui anačha
Israel žoñinacažtakaz Sinaí curquin macjatžquichinčhucqui. Nii curquiz
žoñinacaqui ojklayčha, nižaza lanža. Pero Yoozquin ana lanzñi atasačha.
Tuqui timpuqui Israel žoñinacaž Sinaí curquin macjatan nii curuqui
ujznatčha, nižaza tsokchi tsjiržtan weeztatačha. Nižaza jorjorñimi lli-
wjlliwjñimi želatčha. 19 Nekz žejlcan trompet jora nonzičha. Nižaza
Yooz jora nonzičha, ninacžquin paljayžquiñi. Nii jora nonzñi žoñinacaqui
roct'ichičha, ana iya chiižcajo. 20 Nii joraqui tuž mantichičha: “Jakziltat
tii curquiz macjatžcačhaja, maztan čhajc jawi contaž cjequičha, už
pajk cuchillžtan contaž cjequičha. Zoñinacami animalanacami nižta
macjatžcaquiž niiqui, contaj cjila”. Jalla nuž chiižinžquitiquiztan Is-
rael žoñinacaqui ancha tsucchičha, nižta mantanaqui ana iya awanti
atchičha. Jalla nižtiquiztan roct'ichičha, ana iya chiižcajo. 21 Ancha
ispantichucanacatačha nii chertanacaqui. Jalla nižtiquiztan Moises-
pachačha tuž cjichiqui: “Wejrqui anchal tsucučha, nižaza kjarkatučha”.
22 Pero ančhucqui Sinaí curquin ana macjatžquichinčhuccha.
Ančhuczti arajpach žejtñi Yoozquin macjatchinčhuccha, niižquin
kuz tjaachiž cjen. Jaziqui ančhuccha arajpach Jerusalén wajtchiz
žoñinacaqui. Nižaza Sión cjita curquiz macjattažokazza. Nii Sión cjita
curuqui cjičha, arajpach Jerusalén watja, jalla nii. Arajpach Yooz

wajtquin warank waranka anjilanaca žejlčha, Yoozquin rispitzjapa ajczñi. 23 Nižaza Yooz wajtquin anjilanacžtan chica Yooz wajtchiz žejlñinacaqui ajcža, Yooz wajtchiz žoñinacžtanpacha. Jalla nii žoñinacž tjuunacaqui arajpach listiquiz cjijrtačha. Nižaza ančhucqui Yooz Jiliržquizpacha macjatchinčhucčha. Nii Yoozza tjapa pjalñiqui. Nižaza ančhucatan zuma kamañchiz žoñinacž animunacžtan Yooz wajtchizza. Yoozqui ninacžquiz niiž irata ancha zuma kamañchizkaz cjiskatchičha. 24 Nižaza ančhucqui Jesusižquin macjatchinčhucčha. Niičha ew acta ut'aychiž cjen žoñinacžta tjurt'ižiñiqui. Žoñinacžtajapa ticzičha. Nižaza žoñinacž laycu niiž ljocžtan sucarpaytažokaz cjichičha animal ljocžtakaz. Jesusiž ljoc tjawkchiž cjen, žoñinacaqui liwriita cjesačha. Abelž ljocqui žoñinaca ana liwriyasačha. Jalla nižtiquiztan Jesusiž ljocqui Abelž ljocquiztan tsjan cusačha.

25 Jalla nižtiquiztan ančhucqui Yooz chiita taku anaž nicaquičha, panž catokz waquizičha. Tuqui timpuqui Yoozqui Sinaí curquiztan Israel žoñinacžquiz chiichičha. Nekztan ninacaqui nii chiita taku ana juyzu paachičha. Jalla nižtiquiztan ninacaqui castictatačha. Anziqui Yoozqui arajpachquiztan učhumnacaquiz chiižinžquičha. Nii chiižinta ana juyzu paaquiž niiqui, panž castictaž cjequičha. Yoozquiztan anapan atipi atasačha. 26 Tuqui timpuqui Yooz joraqui yokanaca chjekinskatchičha. Anziqui cjičha: “Tsjiiztan yokanacami arajpachami chjekinskatačha”. 27 “Tsjiiztan” cjicanaqui Yoozqui zizkatčha, Yooz paata yokanacami arajpachanacami liwj kataquičha. Nekztan ana chjekinskattanaca, niikaz želaquičha. 28 Yooz watjaqui ana tjatantaž cjesačha, panž želaquičha. Učhumčha nii wajtchiz žoñinacaqui. Nižaza učhumqui Yooztan chica mantaquičha. Jalla nižtiquiztan učhumqui Yoozquin gracias cjizpan waquizičha. Nižaza tjapa kuztan, nižaza humilde kuztan Yoozquinž zuma rispitla, Yooz tsucchuca azi tjeezñiž cjen, nii cjuñžcu. Jalla nuž rispitan Yoozqui cuntintu cjequičha. 29 Cjuñzna. Učhum Yoozza tsjii anawalinaca ujzñi ujztakazqui. Jalla niičha anawali žoñinaca casticñiqui.

13

CHIIZINTANACA

1 Jilanaca, cullaquinaca, porapat tirapan zuma munaziñi kuzziz cjee. 2 Nižaza tjonzñi žoñinacžquiz zuma pan kjawžna. Jalla nuž kjawžcuqui yekjap žoñinacaqui anjilanacžquiz atintichičha, ana zizcu.

3 Carsilquiz chawcta jilanaca panž cjuñzna. Ančhucazakaz persun kuzquiz ninacaž chawctiquiztan sint'iz waquizičha. Nižaza sufriskatta jilanacžquiz cjuñzna. Ančhucqui curpuchiz cjicanaqui zakaz sufriskatta cjesačha.

4 Tjapa ančhucqui lucutjiñi zalžcu, zuma lijitumaž cjicjiya. Tjunatan zalžcu zuma lijitumaž kama, ana yekja maatakžtan ojklayasačha. Jakziltat adulteriuquiz ojklayčhaja, jalla niižquiz Yoozqui casticaquičha.

5 Ančhucqui anaž paazquin kuz tjaa. Žejlñi cusasanacžtan cuntintukaz cjee. Yoozqui tuž cjichičha: “Wejrqui ančhuc anal jaytačha, nižaza anal ecačha”. 6 Jalla nižtiquiztan učhumqui ana jiwjatcan chiyasačha, tuž cjican:

“Yooz Jilirička wejtquiz yanapñiqui. Zoñinacaž wejtquiz čhjulu paachi cjenami anal eksnasačha”.

7 Ančhucqui icliz irpiñinaca cjuñzna. Ninacaqui ančhucaquiz Yooz taku
paljaychičha. Jaknužt ninacaqui tjurt'ichi kuzziz ticzičhaja, jalla nii
cjuñzna. Ninacaž Yoozquin kuzziz kamta jalla nižta irataž kama.

8 Jesucristuqui tuquitanpacha, anzimi, jaztanami tsjii kuzziz-
panikazza, jalla niičha ana kuz campiiñiqui. 9 Nižaza ančhucqui
tjapaman tsjemata tjaajintanaczquiz anaž incallskata. Cjuñzna, Yoozqui
ančhucaquiz yanapaquičha, tjup kuzziz cjisjapa. Jalla niiqui tsjan
yanapčha, čhjeri lujlz cuzturumpiquiztanaqui. Jakziltat nii čhjeri lujlz
cuzturumpinac jaru kamčhaja, jalla ninacztaqui anaž yanapčha juc'ant
zuma kamañchiz cjisjapa.

10 Učhumnacaltaqui anačha animal wilana žejlčha. Tsjemat wilana
žejlčha, Jesucristupacha. Tuquita timplu jilirinacaqui anapančha nii
wilana lujlchuca. 11 Tuquita lii jaruqui timplu chawjc jiliriqui conta
wilan ljoc chjitchičha c'uchquin žejlñi Yooz kjuyquin, Yoozquin ofrenda
tjaazjapa, ujnaca pertunta cjisjapa. Nii wilanž curpunacaqui wajt tjii
pampiquin ujñitačha. 12 Jalla nižta irata Jesusaqui wajt tjiiquin ticzičha,
niiž persun ljoc cjen žoñinaczquiz Yooz ancha zuma kamañchiz cjiskatz-
japa. 13 Ančhucqui ana wal kamaña eccu, Jesucristužquin macjatz
waquizičha. Nekztan učhum listuž cjee, sufrizjapa. 14 Tii muntuquiz
kamcan ana wiñaya tjurñi wajtchizčhumčha. Pero učhumqui arajpach
watjaž ojkzjapa ancha tjewža. 15 Jalla niztiquiztan Jesucristužquin
sirwican učhumqui tirapan Yoozquin honora tjaaz waquizičha. Jalla
nuž honora tjaacan wilana cuntaž cjequičha. Jaziqui učhumqui persun
atztan “Yoozqui honorchizkaj cjila”, cjican chiiz waquizičha. 16 Nižaza
ančhucqui zuma paaznaca panž paa. Nižaza parti jilanacztan ančhuca
želinchizquiztan jama tojna. Nekztan ančhucaž zuma kamtiquiztan
cuntintu cjequičha Yoozqui.

17 Ančhucqui icliz irpiñinaca cazpančha, nižaza ninacz jaru cjee. Ni-
nacaqui ančhuc cuitiñičha. Nižaza nii icliz irpiñinacaqui, jaknužt criichi
žoñinaca cuitiñižlaja, jalla nii Yooz yujcquin cuenta tjaastančha. Ančhuc
zuma kaman, irpiñinacaqui cuntintuž ančhuc cuitaquičha, ana llaquizcu.
Ančhucqui ančhuca irpiñinaczquiz llaquiskataquiž niiqui, anapanž cusa
cjesačha ančhucaltajapaqui.

18 Wejtnacaltajapa Yoozquiztan mayizina. Wejrnacqui zuma kuztan-
pan kamučha. Jaziqui wejtnaca kuzquiz ana zinta uj cjuñučha. Čhjulu
paacanami zuma lijituma kamz pecučha. 19 Nižaza wejtnacaltajapa
mayizinalla, ančhucaquin wilta apura tjonzjapa, ana iya atajta cjisjapa.

20-21 Yoozza žoñinacz kuznaca walikaz cjiskatñiqui. Jalla niiqui učhum
Jesucristo Jiliriž ticziquiztan jacatatskatchičha. Jesucristučha učhum
chawjc Awatiriqui uuzanaca itzñiztakaz. Niiqui persun ljocztan ew acta
ut'aychičha wiñayjapa.

Jalla niztiquiztan Yoozqui ančhucaquiz zuma kamañchizpankaj
cjiskatla, niiž kuzcama kamzjapa. Nižaza Jesucristuž cjen Yoozqui
učhum yanapla, zuma obranacami paazjapa, nižaza zuma kamzjapa.
Ančhucaž zuma kamtiquiztan Yoozqui cuntintu cjequičha. Jaziqui
Jesucristuqui wiñayjapa honorchiz cjila. Jalla nužoj cjila. Amen.

22 Jilanaca, cullaquinaca, ančhucaquiz rocučha, weriž chiižinta taku
zuma kuztan nonznaquičha. Tsjii kjaž takunaca tii cartiquiz cjijrch-
inčha. 23 Učhum Timoteo jilaqui carsilquiztan liwriitačha. Jalla nii

ančhucaquiz maz pecučha. Timoteoqui tekz waj tjonaquiž niiqui,
niižtan wejttan ančhucaquin cherzñi okačha.
24 Tjapa icliz irpiñinacžquin tsaanžinalla. Nižaza tjapa Yoozquin cri-
ichi žoñinacžquiz tsaanžinalla. Nižaza Italiaquiztan tjoñi jilanacaqui
ančhucaquin tsaanžquičha.
25 Yoozqui tjapa ančhucaquiz zumapanj yanapt'ila. Jalla nužoj cjila.
Amén.

LA CARTA DE SANTIAGO

1 Wejrtčha Santiaguqui. Wejrqui Yooz Ejpž, nižaza Jesucristo Jilirž
mantitacama okiñ žoňtčha. Ančhucqui Israel wajtchiz žoňinacaqui tjapa
nacionquin wichanzičha. Ančhucaquin saludos apayžcučha tii car-
tiquiz.

PRUEBANACZ PUNTU

2 Yoozquin criichi jilanaca, cullaquinaca, tii muntuquiz kaman tjapa-
man pruebanacaž žejlčha. Čhjulorami tsjii prueba tjonaquiž niiqui,
ancha cuntintuž cjee. 3 Yoozquin tirapan kuzziz cjen, čhjul prue-
banacami atipaquičha. Nižaza Yoozquin juc'anti kuzziz cjisnaquičha.
Nekztan juc'anti Yoozquin tjurt'iñi kuzziz cjisnaquičha. 4 Nižaza tirapan
Yoozquin tjurt'aquiž niiqui, Yooz irata ancha zuma kamañchiz cjis-
naquičha. Zuma lijitum žoňipan cjisnaquičha.
5 Pruebanacaž amquiz tjonaquiž niiqui, nekztan am kuz turwayz-
naquiž niiqui, Yoozquin juc'anti mayiza, Yooz jicz puntu zuma zizňi
cjisjapami, nižaza nii pruebanaca atipzjapami. Yoozqui ancha zu-
mačha. Jakziltat mayizaja, jalla nii žoňžquiz Yoozqui zuma yana-
pasačha. Niiž okzňi kuzziz cjen, ana ujžcu yanapasačha, pruebanaca
atipsjapa. 6 Yoozquin mayizican tjapa kuztan mayizizpančha. Ana
paysnakňi kuzziz mayiziz waquizičha. Paysnakňi kuzziz cjesaž niiqui,
tjamiž chjichta kjaz ljojkižtakaz cjesačha, awizaqui Yoozquin kuzziz,
awizazti ana Yoozquin kuzziz. 7-8 Nii payznakňi žoňiqui pizc kuzzizza.
Jalla nižtiquiztan pizc kuzziz mayizan, ana nonžta cjesačha. Yoozqui nii
žoňžquiz ana yanapasačha. Nižaza nii pizc kuzziz žoňiqui anaž pinziz
waquizičha, “Yoozqui wejtquiz yanapaquičha”, cjicanaqui.
9 Jilanaca, cullaquinaca, yekjapa Yoozquin criichi žoňinaca pori-
nacačha. Nii žoňiqui Yoozquin criichiž cjen, Yooz maati cjissičha. Nižaza
arajpachquin okaquičha, walikaz kamzjapa. Jalla nižtiquiztan cuutintu-
panž cjis waquizičha. 10 Jakzilta Yoozquin criichi žoňit ricachuquiztan
porilla cjisnasaž niimi, cuntintupankaz cjis waquizičha. Nii žoňiqui
tirapan Yooz maatičha. Tsjii pastuqui tsjii pacamakazza zuma pjajk-
jallchizqui. Nekztan niiž pjajkjallaqui k'alaž choočha. Pjajkjallažtakaz
tsjii timpupankaz ricachu cjesačha žoňiqui. 11 Tjuňiž kjaki siyanaqui
pastu pjajkjallanacaqui k'ala choočha. Nekztan nii pjajkjallanacaqui
katčha. Anaž iya c'ajčha. Nižtazakaz ricach žoňinacaqui tsjii timpukaz
ricu kamčha. Ricachu kamcan tiripintit porinsnasačha.

UJ PAAZ PUNTU, YOOZ PUNTU

12 Čhjul prueba tjonanami Yoozquin tjurt'iñi kuzziz cjee. Nižta
tjurt'aquiž niiqui, cuntintuž cjequičha. Yoozqui nii zuma tjurt'iñi
kuzziz žoňinacžquiz ancha zuma kamaňa tjaačha. Nuž Yoozqui com-
promitchičha niiztan munazican sirwiňi žoňinacžquin. 13 Jakziltat uj
paaz pečhaj niiqui, anapanž Yoozquin culpasačha, “Yoozqui wejtquiz
ujquin tjojtskatz pečha” cjicanaqui. Yoozqui ana jakzilta žoňimi ujquiz
tjojts munčha. Nižaza Yoozqui uj paazqui anapanž persuna pečha.
14 Žoňinacž persun kuzqui ana zuma uj paaz pečha. Nekztan uj
paazquin ojkčha. 15 Čhjulorami žoňinacaqui ana zuma kuzcama kamčhaj

niiqui, ujquinpanž chjichtačha. Nižaza jakziltami uj paañipan kamčhaj niiqui, wiñaya castictaž cjequičha.
16 Wejt k'ayi jilanaca, cullaquinaca, ana incalltaž cjee. 17 Yoozqui
zumapančha, nižaza lijitumapančha čhjulquiztanami. Tjappacha zu-
manacaqui Yoozquiztanž tjončha, tjapa zumanacačha tsewcta Yooz
Epiž tjaataqui. Yoozqui tjuñimi jiižmi paachičha. Ninacž kjanaqui
awisac zuma kjančha, awisac tsjirquiz weeztačha. Yoozzti anačha nižta,
zumapankazza. Anapan žoñi ujquin tjojtskatz pecčha. 18 Yoozqui
zuma kuztan učhumnacaquiz niiž maati cjiskatchičha. Yooz werar
taku criichiž cjen, učhumnacaqui Yooz maatinaca cjissinčhumčha. Jalla
nižtiquiztan učhumnacaqui parti criichi žoñinacž tuqui Yooz maatinaca
cjissinčhumčha. Jalla nužupančha Yooziž pinsitaqui.

YOOZ TAKUNACA CATOKZPANCHA

19 Wejt k'ayi jilanaca, cullaquinaca, nonžna. Yooz taku nonzjapa
listu cjee. Ančhuca kuzquiz čhjulu chiizmi tjonžaja, jalla nii chiizqui
zumpacha tantiižcu, chiiz waquizičha. Tiizakaz cjiwčha, anačha orallac
žawjzqui. 20 Oralla žawjñi žoñinacaqui parti žoñinacžquiz anaž yanapi
atasačha Yooz kuzcama kamajo. 21 Jaziqui ančhuqui ana zuma ka-
mañanacquiztan jayta. Ancha uj paaznaca žejlčha. Tjapa uj paaznacquiz-
tan jayta. Nekztan humilde kuzziz Yooz tjaajinta taku zumpacha catoka.
Nii Yooz takuqui ančhucž liwriyasačha.
22 Yooz takuqui anačha nonzñeeka nonzqui, antiz catokspančha, ana
persunpachquiz incallta cjeyajo. 23 Yooz taku nonžcu jakzilta žoñit nii
Yooz tawkcama ana kamčhaja, jalla niičha ana zuma žoñiqui. Tižtaž nii
žoñiqui. Nii žoñiqui ispiwjquiz persun yujc cheržcu, 24 ojkčha. Nekztan
nii cheržta yujc tjatža. Nižtaž nii Yooz taku nonzñeeka nonzñi žoñiqui.
Yooz taku nonžcu, Yooz taku tjatža; ana nii Yooz tawkcama kamčha.
25 Yekjap žoñinacazti tjapa kuz nonža Yooz zuma liwriiñi taku. Kuzquiz
chjojčha. Nonžcu, ana tjatža, niicamaž kamčha. Jalla niiž zuma kam-
tiquiztan Yoozqui nii žoñžquiz wintissa, tsjan walikaz kamajo.
26 Jakzilta žoñit "Yooz tawkcama zuma kamiñ žoñtčha wejrqui"
chiičhaj niiqui, niiž atquiztan chiichiiz cuitazla. Anaž niiž ata
cuitasaquiž niiqui, persunpachaž incallčha. Inapankaz cjičha, "Yooz
tawkcama zuma kamiñ žoñtčha wejrqui". 27 Jakzilta žoñit Yooz tawk-
cama zuma kamčhaj niiqui, t'akjir wajchallanacami žewallanacami
yanapaquičha. Nižaza ujchiz žoñi irata anaž kamasačha. Jalla nii
žoñičha Yooz tawkcama zumaž kamñiqui. Jalla nii žoñičha Yooz Ejpž
yujcquiziqui ana ujchizqui.

2

JILANACZQUIZ ANACHA PJALI PJALI CJISQUI

1 Wejt jilanaca, cullaquinaca, Jesucristo Jilirička ancha honorchiz
Yoozqui. Ančhucqui nii Jesucristo Jiliržquiz kuzziz kamcan, tjapa ji-
lanacžtan kuz chicata chjits pecsa. Anačha pjali pjali cjisqui. 2 Jalla tuž
nonžna. Ančhucaž ajcziž cjen pucultan žoñinacaqui tjonačhani. Tsjiiqui
ricachučha, kor surtijanacchiz, nižaza ancha zuma zquitchiz. Tsjiizti
porillačha, tsjel zquitchiz. 3 Nekztanaqui ančhucqui ricachukaz zuma
atintačhani, "Tucquin julzna" cjican. Nii porill žoñžquizzti, "Nekzillakaz
tsijtsna" cjičhan, už "Zana latullakaz julzna" cječhaj. 4 Nuž cjequiž

niiqui, niwjctanaqui pjaliž cjiicjiičha. Tjapa jilanacažtan ana chicata kuz chjitčha. Ana zuma kuzziz cjen, nižta cjiicjiičha ančhucqui.
5 Nonžna, wejt k'ayi jilanaca, cullaquinaca. Tii muntuquiz Yoozqui pori žoñinaca illzičha, niižquin ancha kuzziz cjeyajo. Nižaza Yoozqui tsjii taku tjaachičha, tuž cjican: “Wejtquin kuzziz žoñinacaqui wejttan chicaž kamaquičha. Nižaza jiliržtakaz wejttan chicaž mantaquičha”. Jalla nii taku tjaachičha, niiztan zuma munaziñi žoñinacžquiz. Jaziqui nii Yoozquin kuzziz pori žoñinacaqui nii tjaata taku tanznaquičha. 6 Ančhuczti pori žoñinaca ana rispitčha. Ricachukaz rispitčha. Pero ricachu žoñinacaqui ančhuc juc'anti langzkatčha. Nižaza jilirinacž yujcquiz ančhuc chjitčha, multanaca pacajo. 7 Nižaza ricachunacaqui Jesucristuž quintra ana zuma chiichiičha. Pero zuma Jesucristuž cjen učhumqui cristiano cjita tjuuchizčhumčha.
8 Jilanaca, cjijrta zuma Yooz takuqui tuž cjičha: “Jaknužt persunpachquiz okzñamžlaja, jalla nižta okzñi kuzziz cjistančha žoñinacžquizimi, lijitum maziztakaz”. Niicama kamcanaqui zuma kamsa. 9 Pero pjali cjiicjiiñinacazti uj paačha. Yooz tawk quintra paačha. Jalla nii kjanapacha zizkatčha Yooz takuqui. 10 Jakzilta žoñit tsjiillapan Yooz mantita ana cazzaj niiqui, ujchizpančha. Parti mantitanaca cazziž cjenami Yooz lii quintra paachičha. Jaziqui castictaž waquizičha. 11 Yoozqui tuž mantičha: “Anačha adulterio paazqui”. Nižaza nii Yoozpacha mantičha: “Anačha žoñi conzqui”. Adulterio ana paachi cjenami, jakzilta žoñit žoñiončhaj niiqui, uj paačha. Yooz lii quintraž paačha. 12 Yooz takuqui Cristuž puntu zakaz chiičha. Cristučha učhum liwriiñiqui. Liwriita žoñinacaqui čhjulu paacanami chiicanami zuma munaziz waquizičha. Jakzilta žoñit ana nuž kamčhaj niiqui, casticta cjequičha. 13 Nižaza jakziltat ana okzñi kuzziz kamchižlaj niiqui, casticta cjequičha. Yoozqui niižquiz ana zakaz okznaquičha. Pero jakziltat okzñi kuzziz kamchižlaj niiqui, juyzuquiz liwriita cjequičha, ana casticta cjequičha.

YOOZQUIN KUZZIZ KAMZ PUNTU

14 Wejt jilanaca, cullaquinaca, jakzilta žoñit ana zuma kamčhaja, niiqui inakaz chiičha, “Yoozquin kuzziztčha wejrqui” cjican. Nuž ata alaja chiyan, ana liwriita cjesačha. 15 Nonžna. Tsjii jila cjicu už tsjaa cullaqui cjicu ana zquitchizlaja, nižaza ana čhjerchizlaja, jalla niižquiz yanapz waquizičha. 16 Nii t'akjir žoñi cheržcu tsjiiqui ančhucaquiztan cječhani, “Walika okalla amqui, am curpu anam čh'uñuri naykataquičha; nižaza anam čhjeri ecskataquičha” cjican. Pero ana čhjulumi nii t'akjir žoñžquiz yanapčhaj niiqui, ina chiita tawkžtankaz okža. Nii pori žoñiqui pachpa t'akjirikaz žejlčha. 17 Pori žoñžquiz ana yanapčhaj niiqui, inapanikazza Yoozquin criitaqui. Nii ana yanapñi žoñiqui ana Yooz kamañchizqui. Inakaz pinsičha, “Yoozquin kuzziz žoñtčha wejrqui” cjicanaqui.
18 Yekjap žoñinacaqui cječhani, “Tsjiičha Yoozquin kuzzizqui. Tsjiizti zuma kamañanacchizqui”. Pero wejrqui cjiwčha, ana zuma kamčhaj niiqui, ¿jaknužt Yoozquin kuzzizqui tjeeznasajo? Anapanž tjeezñi atasačha. Zuma kamcan, Yoozquin kuzzizqui tjeeznasačha. 19 Zinta Yoozpankaz žejlčha. Ančhucqui nii zinta Yoozquin criičha. Nii walikazza. Pero zajranacami “Zinta Yoozpankaz žejlčha” jalla nuž zakaz zizza. Jalla nuž zizcu, Yooz casticz tjuñi eksñičha. Pero Yoozquin eksñi cjenami ana

Yooz mantitacama kamz pecčha nii zajranacaqui. 20 Ana zuma kamcan,
jakziltat “Yoozquin kuzziztčha” cjican chiičhaja, jalla niiqui inakaz nižta
chiičha. Zumzučha niiqui. Yoozquin kuzziz puntu zizñi cjisjapa, tuž
nonžna. 21 Abraham, učhum tuquita atchi ejpqui, Yooz mantitacama
ojkchičha. Tsjii nooj Yoozqui Abrahamžquiz mantichičha tuž cjican:
“Abraham, am zinta majch, Isaac cjita, wilanažtakaz jawkwaquičha”.
Yoozqui nuž mantichiž cjenaqui, Abrahamqui niiž kuzquiz nii mantita
payitačha. Pero niiž majch Yoozquin wilana ljoktawk cjen, Yoozqui
Abrahamžquiz atajchičha, nii zinta majch ana conajo. Jalla nuž Yooz
mantitacama kamtiquiztan, Abrahamqui Yooz yujcquiziqui ana ujchiz
nižaza zuma cjissičha. 22 Abrahamqui Yoozquin kuzziz cjen, Yooz
mantitacama zuma kamchičha. Nižaza zuma kamchiž cjen Abrahamqui
tjeezičha, Yoozquin kuzzizpančha, nii. Nekztan Yooz mantita cazziž
cjen, juc'anti Yoozquin kuzziz cjissičha. 23 Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha:
“Yoozquin kuzzizpančha Abrahamqui. Nekztan Yooz yujcquiziqui
Abraham ana ujchiz nižaza zuma cjissičha”. Abrahamž kamtiquiztan
učhumqui zizza, nii Yooz takučha zuma razunaqui. Nižaza Abrahamqui
“Yooz amigo” cjita tjuuchiztačha.
24 Jaziqui ančhucqui zizza, zuma kamcan, Yooz yujcquiziqui ana
ujchiz cjesačha, nii. Ana zuma kamcan, ata alajakaz chiičha, “Yoozquin
kuzziztčha” cjicanaqui. Juñta kuzllakaz criyanaqui Yooz yujcquiziqui
tira ujchizpanikaz žejlčha. 25 Nii puntuquiztan tsjiillazakaz cjiwčha.
Naa Rahab cjiti putirii maatakž puntuquiztan cjuñzna. Naaža wajtquiz-
iqui pucultan Israel žoñinacaqui cuchanžquitatačha awayt'izjapa. Naa
žonqui nii pucultan Yooz partir žoñinaca zuma atintichiñčha. Nekztan
ana conta cjeyajo nii žoñinaca yekja jiczquin cuchanchiñčha. Atipasñi
yanapchiñčha. Jalla nižtiquiztan Yooz yujcquiziqui ana ujchiz cjiss-
inčha, nižaza zuma kuzziz, naaž zuma kamchiž cjen. 26 Tsjiillazakaz
cjiwčha. Tsjii žoñiqui ticžcu, animu ojkčha, janchi inakazza. Nižtapachaž
tsjii ana zuma kamñi žoñiqui ticziztakaz žejlčha. Ana žejtz wirchizza.
Inakaz chiičha, “Yoozquin kuzziztčha” cjicanaqui.

3

ATZTAN CHIIZ PUNTU

1 Wejt jilanaca, wacchi žoñinaca anaž tjaajiñi cjis waquizičha. Tjaa-
jiñi žoñinacaqui Yoozquiz cuenta tjaastančha. Nekztan ana zuma tjaa-
jinchižlaja, niiqui yekja žoñžquiztan juc'anti castictaž cjequičha. Nii
zizzinčhuččha ančhucqui. 2 Tjapa žoñinacaqui ujnaca paačha. Jakzilta
žoñit persun chiitiquiztan ana ujchizlaja, jalla nii žoñičha ancha zuma-
panqui. Persun chiiz zumpacha ewjasaquiž niiqui, jalla nekztan
tjapa niiž curpuzakaz ewjasñi atasačha, ana uj paazjapa. 3 Nonžna.
Tsjii frenžtan cawalluqui irpita cjesačha, yawchi žoñž pecta jaruqui.
4 Nižtazakaz žoñinacaqui tsjii kolta tuñztan pajk warcumi chjitsa, pjur-
santi tjamiž cjenami. Tsjii warcu joojooñi žoñimi jakzi pecanami tuñžtan
nii warcu chjichasačha. Kjažta kolta tuñižtanami pajk warcumi joo-
jowasačha. 5 Nižtazakaz tsjii kolta ujmi wacchi muntinaca tjapznasačha.
Nižtazakaz učhum chiiñi atami kjažta koltalla cjenami, niiž chiitiquiz-
tan ancha mantiz atasačha. 6 Tsjii uj peekztažtakazza tii ataqui. Tii
ataqui čhjul anawalinacami chiyasačha. Tii ataž cjen persunpacha
ana zuma kamčha. Nižaza tii ataž cjen yekja žoñinacžquiz ana zuma

kamkatčha. Tii atazakaz ajriž jaruqui chiičha. 7 Tjapa animalanacami
nižaza tjapa wežlanacami žoñž mantuquizpanikaz cjesačha. 8 Antiz
anaž jec žoñimi persun chiiñi ata manti atasačha. Tii ana wal ataqui anaž
jaknuž mantichuca. Tii ataqui ana wali chiiz pecñipančha. Tsjii wini-
nožtakazza tii učhum ataqui. 9 Učhumqui tii atžtan chiican Yooz Ejpž
tjuu aynakiñčhumpančha. Yooz Ejpqui žoñi paachičha niiž irata kuzziz.
Nižaza tii atžtanpacha chiican Yooziž paata žoñinaca laykiñizakazza. 10 Tii
atača zuma ana zuma chiiñiqui. Jilanaca, cullaquinaca, jalla nižta
chiichiizqui anawalipančha. 11 Tsjii zuma wijiñquiztan zuma kjaztan
nižaza chjonanchi kjaztan anaž lewasačha. Anapanž tsjii wijiñquiz pizc
punta kjaz želasačha. 12 Nižtazakaz tsjii tujquin mazk'a kjaztan nižaza
ch'uyi kjaztan, jalla nii pizc punta kjaz ana želasačha. Nižtazakaz tsjii
muntiquiz tsjii punta frutapankaz pookñičha. Pizc punta fruta anaž
pookasačha. Nižaza tsjii ch'uyi tuquiztan mazk'a kjaz ana cooznasačha.

¿JECT YOOZ TAWK JARU KAMÑI ZOÑI?

13 Jaziqui jakziltat Yooz taku zuma zizzaj niiqui, zumaž kamspančha.
Nii zizñi žoñiqui humilde kuzziz zuma kamaña tjeez waquizičha.
14 Jakzilta žoñit anawal iñiziñi kuz tjeezaja, nižaza persunpacha tuc-
quin cjis pecñi kuz tjeezaja, jalla niiqui mit kuzzizpančha. Nižaza
nii ana zum žoñiqui "Yooz taku zizintčha" cjicanami, Yooz tawk jaru
ana kamčha. 15 Nii žoñž kamañaqui anačha Yoozquiztanaqui. Antiz
žoñžquiztanpankazza. Zoñž kuzquiz pinsitanac jaručha nii kamañaqui.
Zajražquiztan tjončha. 16 Jakzilta žoñit anawal iñiziñi kuzzizlaja, nižaza
tucquin cjis pecñi kuzzizlaja, jalla nii žoñiž cjen ch'aasnacami nižaza
tjapaman ana wali kamznacami žejlčha. Nižaza jakzilta žoñit Yooz
Epiž kamañchizlaja, jalla niiqui zumapankaz kamčha. 17 Nižaza niiqui
pasinziz kuzziz cjen, žoñinacžtan zuma kamčha. Nižaza parti žoñž
razunanaca nonža. Nižaza nii zuma kamañchiz žoñičha okzñi kuzzizqui.
Jalla nii žoñiqui zuma kamañanac jarupanž kamčha. Nii žoñiqui ana
pjali cjiicjiiñi kuzzizza. Antiz zuma kuzzizza. 18 Jakzilta žoñit pasinziz
kuzziz žoñinacžtan kamčhaja, jalla niiqui zuma kamčha, nižaza parti
žoñinacžquiz zuma kami yanapčha.

4

MAYIZIZ PUNTU

1 ¿Jequiž cjen chjaawjkatas žejljo? ¿Jequiž cjen ch'aas žejljo? Ančhuc
ana zuma kuzziz cjen žejlčha niiqui. Ančhuca ana zuma pecñi kuzqui
mantiz pecčha. 2 Ančhucaž pectanaca ana žejlčha. Nekztan ančhucqui
kichassa, žoñi conañcama. Nižaza yekja žoñž cusasa zmassa. Nii zmasta
cusasa ana cunsiqui atžcu, nekztan chjaawjkatassa, nižaza kichassa.
Ančhucaž pectanaca cunsiczjapaqui, Yoozquiztan ana mayiziñčhučča.
Jalla nižtiquiztan ančhucaž pectanaca ana žejlčha ančhucalta. 3 Nižaza
ana zuma mayizan, ančhucaž mayizitaqui ana nonžtačha. ¿Kjaztiquiztan
ana nonžtajo? Ančhucqui ana zuma kuzquiztan mayizichinčhučča.
Persun kuzcamakaz kamzjapa mayizichinčhučča. Nekztanaqui ana-
pan nonžtatačha. 4 Yoozquiztan quejpsñi kuzziz jilanaca. Ana nižta cjee.
Ujchiz žoñž kamañquiz kuzzizlaj niiqui, Yooz quintračha ančhucqui.
¿Nii ana ziz ančhucjo? Jakzilta žoñit ujchiz žoñž kamañquiz kuzzizlaj
niiqui, Yooz quintraž cjissičha nii žoñiqui. 5 Anaž inapampa tuquita
Yooz cjijrta takuqui tuž cjičha, "Yooz Ejpqui uchum kuzquiz niiž Espíritu

Santo cuchanžquichičha. Nii Yooz Espíritu Santuqui ancha pečča, uchumqui Yoozquin alaja kuzziz cjisjapa, jalla nii”. 6 Anchucaž Yoozquin juc'anti kuzziz cjisjapa, Yoozqui juc'anti yanapasačha. Nižaza Yooz takuqui cjičha, “Yoozqui humilde kuzziz žoñžquiz yanapñipančha. Pero mita kuzziz žoñž quintrapančha Yoozqui”. 7 Jaziqui Yoozquin kuzziz cjee. Niiž mantuquiz cjee. Zajraž ančhuc ujquiz tjojtskatz pecanami, Yoozquin tjurt'ichi kuzziz cjee. Nekztanaqui ančhucaquiztanaqui zarakaquičha nii zajraqui. 8 Yoozquin macjata. Nižaza Yoozqui ančhucaquiz macjatžcaquičha. Uj paañinaca, anchucqui uj paaz eca. Pizc kuzziznaca, Yoozquin tjapa kuzziz cjee. 9 Nižaza uj paažcuqui, llaquita cjee. Kaacan ančhucaž paata uj paja. Uj paažcuqui, anačha chipsqui. Juc'ant llaquizizza. Anačha cuntintu cjisqui. 10 Yooz Jilirž yujcquiziqui humilde kuzziz cjee. Nekztan Yoozqui ančhucaquiz honorchiz cjiskataquičha.

ANAČHA JILANACZ QUINTRA CHIICHIIZQUI

11 Jilanaca, cullaquinaca, tsjiižquinami tsjaaquinami anačha quintra chiizqui. Nižaza anačha quintra chuchqui. Jakziltat jilanacž quintra chiyačhaja, už cullaquinacž quintra chiyačhaja, jalla niiqui Yooz mantita jaru ana kamčha. Yooz mantitaqui tuž cjičha, “Porapat zuma munazizza”. Nii mantitacama ana kamaquiž niiqui, nii mantitaqui ana waližtakaz nayaquičha. Nižaza nii Yooz mantita anal pecučha cjičha. 12 Tsjiipankazza ultim mantiñi taku tjaachiqui. Yoozza niiqui. Jalla niizakazza ultim juezqui. Jaziqui nii Yoozqui žoñinaca arajpachquin chjichasačha. Nižaza infiernuquin chjatkatasačha. Jaziqui anchuczti anaž jecmi arajpachquinami infiernuquinami ojkkatasačha. Jaziqui ančhuca jilanaca anačha pjalz peczqui.

TII MUNTUQUIZ ZOÑž ZETI PUNTU

13 Tsjiilla cjesačha. Nonžna. Yekjap žoñinacaqui anchucaquiztan ancha chawjcwa amtiñičha, tuž cjican: “Tonji jakat watja okačha. Nii watja irantižcu, cusasa campiyan, paaz cancan zumal kamačha tsjii wata intiru”. Nuž cjiñičha. 14 Nižta chiižcumi, anapanž zizza nii žoñiqui, jaknužt kamačhaja, čhjulut watačhaja, jalla nii. Yoozpankazza tjappacha mantiñiqui. ¿Čhjulu iratat ančhuca žejtz? Kuyižtakazza žejtzqui. Tsjii kuyiqui ječžcu tsjii upacamapankaz tjenčha. Nekztanž katčha. Nižtapachazakazza žoñiqui. Tsjii upacamapankaz tii yokquiz žejtčha. 15 Jaziqui tuž chiiz waquiziž, “Yooz munanaqui, žetačha. Nekztan Yooz munanaqui langznačha, nižaza čhjulumi paačha, nižaza ojklayačha”. Jalla nuž chiiz waquizičha. 16 Antiz yekjapaqui ančhucaquiztan chawjcwa amtiñi kuzziz chiičha, ana tjapa čhjulumi zizcu. Jalla nižta mit kuzquiztan chiizqui ana walipančha. 17 Jakziltat Yooz kuz zizzaj niiqui, Yooz kuzcama kamz waquizičha. Ana nii Yooz kuzcama kamčhaj niiqui, uj paačha.

5

RICACHU ZONINACZ PUNTU

1 Ricachunaca, nonžna. Ančhucaquiz ana walinacaž tjonaquičha. Nii zizcu, kjawcan kaacan žejlz waquizičha. 2 Ančhuca cusasanacaž mokaquičha. Ančhuca zuma zquitinaca kjuriž lujltaž cjequičha. 3 Ančhuca juntjapta korinacami paaznacami inapankaz cjequičha.

Ančhucqui ančhuca wacchi paaznaca ana gastichinčhuccha, zuma kamtanaca paazjapa. Jaziqui ančhuca ana okzñi kuzziz cjen casticta cjequičha. Nižta cjenami ančhucqui tira juc'anti paaznaca juntjapčha. 4 Ančhuc ricachu patrunanacaqui ančhuca piyunanaca juc'anti langskatchinčhuccha. Ančhuca pastunaca zkalanaca ajzkatchinčhuccha, “Cusa pacaž” cjican. Ultimquiziqui koloculla pacchinčhuccha. Nii incallta piyunanacaqui ančhuca quintra quijchičha. Yoozpachačha nii piyunanacž quijta nonziqui. Jalla Yoozza walja azzizqui. 5 Ančhuc ricachu patrunanacaqui, tii muntuquiz ancha cusasanacchiz kamiñčhuccha. Čhjuluž pectanacami žejlčha ančhucaltaqui. Jaziqui tsjii cjew animalažtakaz cjissinčhuccha. Zoñiqui cjew animala illza conzjapa. Nižtapacha Yoozqui ančhuc illzičha casticta cjisjapaqui. 6 Ančhucqui ricachu patrunanaca, ana ujchiz žoñinaca kuzinpan casticchinčhuccha, conañcama. Nii žoñinacazti anatačha ančhuca quintraqui.

PASINZIZ KUZZIZ PUNTU

7 Jilanaca, cullaquinaca, učhum pajk arajpach Jiliriž tjonzcama pasinziz kuzziz cjee. Zkal puntuquiztan cjuñzna. Tsjii zkala čhjacchi žoñiqui chijñi tjonz tjewža, primer chijñi, taypi chijñi. Pasinzižtan tjewža, ima zkala ajz timpu irantižcan. 8 Nižtazakaz ančhucqui pasinziz kuzziz cjee. Arajpach Jiliriž tjonz tjuñiqui wajillačha. Nekztan ana walinacquiztan liwriita cjequičha. Nii cjuñžcan, Yoozquin tira tjurt'ila. 9 Jilanaca, cullaquinaca, porapat anaž chuchasaquičha. Jakzilta žoñit chuchačhaj niiqui, Yooziž azquichtaž cjequičha. Nii azquichñi Yoozqui wajillaž tjonaquičha. 10 Jilanaca, tuquita Yooztajapa chiiñi žoñinacaž puntu cjuñzna. Kjažta sufriz cjenami, Yoozquin tjurt'ichičha pasinziz kuztan. Nižtapacha cjee. 11 Učhumqui tuž cjiñčhumčha, sufriz cjenami, “Yoozquin tjurt'ichi žoñinaca cuntintuž cjequičha”. Tuquiqui Job cjita jila želatčha. Niiž quintu zizza učhumqui. Jobqui pasinziz kuztan sufrichičha. Nižaza Yoozquin tirapan tjurt'ichičha. Jalla nii sufriz wattan, Yoozqui niiž zuma pinsita cumplichičha nii Job cjita žoñžtajapa. Nižtapankazza Yoozqui žoñinacžquiziqui, ancha okzñi kuzzizpančha.

12 Jilanaca, cullaquinaca, tiičha chekanaqui. Anačha inapampa Yooz tjuuqui chiichiizqui. Anapančha “Juro por Dios” cjican, chiichiizqui. “Iyaw” cjižcuqui, cumplispančha. “Anačha” cjižcuqui, anačha cjispančha. Werar chiizpančha, ana Yooziž casticta cjisjapa.

13 Jakžiltat sufračhaja, jalla niiqui Yoozquin mayiziz waquizičha. Nižaza cuntintu kamñi žoñimi Yooz wirsu itz waquizizčha. 14 Nižaza tsjii laa žoñi želan icliz jilirinaca kjawz waquizičha. Nii jilirinacaqui asiitižtan kullcan, Jesucristo Jiliržquiz mayizaquičha, laa žoñi žetajo. 15 Yoozquin tjapa kuztan mayizaquiž niiqui, nii laa žoñi čhjetnaquičha. Jesucristo Jiliriqui nii laa žoñi žaazkataquičha. Nižaza nii laa žoñiqui ujchiz želaquiž niiqui, pertuntaž cjequičha. 16 Jakziltat žoñž quintra uj paačhaja, jalla niiqui nii uj maztančha, “Am quintra tii uj paachinpantčha” cjican. Nekztan Yoozquin porapat mayizaquičha. Nekztan ančhucqui čhjetintaž cjequičha. Yoozqui tsjii zuma žoñiž tjapa kuztan mayizitaqui nonža. Jalla nekztan Yoozqui tjaaquičha nii mayizitacama. 17 Cjuñzna, Elías cjita jilž puntu. Učhum iratačha nii jilaqui, žoñikazza. Pero Yoozquin tjapa kuztan mayizichičha, ana chijnajo. Nekztan čhjep wata chicatchiž ana chijinchičha. 18 Wiruñaqui Elías cjita jilaqui wilta

mayizichičha, chijñi apayžcajo. Nekztan Yoozqui chijñi apayžquichičha.
Chijnan, zkalanacaqui wilta pookchičha.
19 Jilanaca, cullaquinaca, tsjii žoñiqui Yooz jiczquiztan zarakačhani.
Nekztan Yooz jiczquiztan zarakchi žoñžquiz tuž paljayz waquizičha,
“Ana zarakalla. Yooz jiczquiz cut'iscalla” cjican. 20 Nekztan nii zarakchi
žoñiqui niiž uj paaznaca ecaquiž niiqui, nižaza Yooz jiczquiz wilta que-
jpžcaquiž niiqui, jalla niiž wacchi ujnacquiztan pertuntaž cjequičha.
Infiernuquin ana okaquičha nii žoñiqui. Jalla nii zizza ančhucqui.

PRIMERA CARTA DEL APOSTOL SAN PEDRO

1 Wejrtčha Pedrutqui, Jesucristuž uchta apostoltqui. Jalla nižtiquiztan
ančhucaquin tii cartal cjijržcučha. Ančhucqui persun wajtquiztan
wichanzinčhuččha wacchi yekja provincianac kjutñi, Ponto, Galacia,
Capadocia, Asia, Bitinia, jalla nii provincianacquin ojkchinčhuččha.
Jakziquint ojktčhaja, jalla nicju kamčha; ana persun wajtquiz kamčha
ančhucqui. 2 Yooz Ejpqui ančhuc illzičha, niiž partiquiz cjisjapa.
Niiž tuquita pinsita jaru ančhuc illzičha. Nižaza Espíritu Santuqui
ančhucaquiz zuma kamañchiz cjiskatchičha, ančhuc Jesucristuž kuz-
cama kamajo. Jesucristuž ticziž cjen ančhuca ujnacaqui pertuntačha.
Jaziqui ančhuččha Yooz wajtchiz žoñinacaqui. Yoozqui ančhucaquiz
zumaj yanapt'ila, nizaza ančhucaquiz walikaj kamkatla.

EW KAMAÑCHIZ PUNTU

3 Učhum Jesucristo Jilirž Yooz Ejpqui honorchizkaj cjila. Yooz Ejpqui
zuma okzñi kuzziz cjen učhumnacaquiz ew kamaña tjaachičha. Je-
sucristuž ticžcu jacatattiquiztan Yoozqui učhumnacaquiz ew kamaña
tjaachičha. Ew kamañchiz cjican učhumqui tjewža arajpachquin Yooz-
tan chica kamzjapa. 4 Nižaza ew kamañchiz cjican učhumqui Yooz tjaata
irinsa tanznaquičha arajpachquin. Učhum irinsačha arajpachquin
Yooztan kamzqui. Anaž čhjul anawalinacami nekz želasačha. Nii Yooz
irinsaqui učhumnacaltajapa chjojtačha. Jalla nižtiquiztan nii irinsaqui
anaž jecmi akasačha. Tsjii ew zquitiqui manchita cjesačha. Nižaza tsjii
c'achja pjajkjallaqui chooča. Ančhuca arajpachquin chjojta irinsaqui
ana nižta cjesačha. 5 Arajpachquin ančhucaltajapa tsjii ancha zuma
kamzqui tjacžtačha. Jesucristuž tjonz tjuñquiziqui nii zuma kamzqui
tjeežta nižaza tjaata cjequičha. Pero anziqui tii muntuquiz želan, nižaza
ančhuc Yoozquin kuzziz cjen, Yoozqui niiž aztan ančhuc cuitaquičha.
6 Jalla niztiquiztan ančhucqui zuma cuntintu kuzzizčhuččha.
Pero tii anzta timpuquiz ančhucaltaqui anawalinacaž tjonchiž cjen
llaquisaquičha. Tii muntuquiz želan ančhucqui pruebanaca watčha.
Nuž cjenami Yooz Ejpčha ančhuc cuitiñiqui, nižaza liwriiñiqui. Jaziqui
cuntintuž cjee. 7 Ančhuca kuzqui pruebanacžtan yanztačha, ultimu
Yoozquin kuzziz, ultimu ana Yoozquin kuzziz, jalla nii tjeežta cjisjapa.
Jakziltat pruebanacžquiztan sufranami tirapan Yoozquin tjurt'ichižlaja,
jalla nižta kuzziz žoñiqui ancha valorchizza, c'achja kor paazquiztan cjen
juc'anti. Čhjul c'achjanacami anaž tjurčha, akzñipanikazza. Korimi ujquiz
t'azinta cjenaqui, jiñipanikazza. Nekztan pjalzñičha ana walinaca. Pero
zuma pjalžta korimi ana tjurñipanikazza. Yoozquin kuzzizpan žoñinacaqui
anačha nižtažtakaz. Antiz tjurñipanikazza. Ančhuččha Yoozquin lijitum
kuzzizqui. Jalla nižtiquiztan Yooz Ejpqui ančhuc zuma risiwaquičha,
nižaza honoraž tjaaquičha, Jesucristo wilta tjonz tjuñquiziqui.
8 Ančhucqui Jesucristužtan munazičha, kjažta ana cheržcumi. Nižaza
ana cheržcumi niižquin kuzzizza. Jalla nižtiquiztan ančhucqui ancha
cuntintuž chipža. Zoñž takunacžtan učhum cuntintu kuz puntuquiztan
ana zuma intintaskati atasačha. Nižta cuntintu kuzqui Yoozpachaž
chipskatčha. 9 Ančhucqui Yoozquin kuzzizpančha. Jalla nižtiquiztan
ancha zuma kamañchizza. Wiñaya Yooztan walikaz kamčha.

10 Yoozqui niiž okzñi kuzziz cjen ančhucaquiz yanapča niižtan
zuma kamajo. Učhumnacaltajapača nii Yooziž yanaptaqui. Jalla nii
Yooziž yanaptaqui mazinchača tuquita profetanacaqui. Nii Yoozta-
japa chiiñi profetanacaqui Yooztan kamz puntu walja istutiichača nii
puntu iya iya zizjapa. Walja kuzquiz pinsichača tsjan zuma intin-
tajo. 11 Cristuž Espíritu Santuqui profetanacž kuzquiz zizkatchača,
jalla tuž: Yooziž cuchanžquita Cristuqui sufraquača; nižaza sufrizcu
walja honorchiz cjequača. Jalla nii puntunaca profetanacaqui zizkat-
tatača. Pero tsjan kjana ziz pecatča, ¿čhjulorat Cristo tjonaquejo,
nižaza jaknužt niiž tjonz wataquejo? Jalla nii zizjapa ancha pin-
satča. 12 Espíritu Santuqui tuquita profetanacžquiz Yooz pinsitanaca
zizkatchača, učhumnacaquiz maznajo. Anatača ninacžtajapakaz nii
zizkattaqui, antiz učhumnacaltajapazakaz. Jaziqui anzta timpuquizkaz
nii tuquita mazintaqui kjanapacha kjanzt'ača. Liwriiñi Yooz taku pal-
jayñi žoñinacača nii puntunaca kjanzt'iñinacaqui. Espíritu Santuqui ara-
jpachquiztan cuchanžquitača, kjanzt'iñi žoñinaca yanapzjapa. Jalla nii
kjanzt'ita puntuquiztanaqui arajpachquin žejlñi anjilanacami juc'ant
intintazñi pecča.

13 Jalla nii puntunacquiztan chiižcu, jalla tuž ančhucaquin chiižinz
pecača. Zumpacha tantiya, zuma razunžtan. Ewjt'iñi kuzziz cjee.
Tjapa kuztan tjewža, Yooz irata zuma kamañchiz cjisjapa. Jalla
nižta zuma kamaña ančhucaquiz tjaaquača Yoozqui, Jesucristuž tjonz
tjuñquiz. 14 Ančhucča Yooz zuma cazñi maatinacaqui. Jaziqui zuma
kamañchiz cjee. Ima Yooz maati cjican, tuquita ana wali paaz pecñi kuz
jaru kamchinčhucča. Yooz kamaña ana pajchinčhucča. 15 Jaziqui,
Yooz maati cjican, nižta ana wali pecñi kuz mantuquiz ana cjiskata.
Anziqui čhjulu paacanami zuma kamañchizkaz cjee, jaknužt ančhuc
kjawzñi Yoozqui zuma kamañchizpanžlaja, jalla nižta. 16 Yooz tawk
liwruquiz Yooz Ejpqui tuž cjača: “Wejrqui zuma kamañchizpankaztča.
Jalla nižtiquiztan ančhuczakaz zuma kamañchiz cjee”.

17 Ančhucqui, Yooz maatinaca cjican, mayizača, “Wejt Ejpča” cji-
can. Ančhucqui, niižquinkaz rispitcan, tii muntu yokquiz zuma kamz-
pan waquizača, arajpachquin ojkzcama. Yooz Ejpqui ana illillžcu
pjalznaquača. Zapa mayniqui paatiquiztan jama pjalžta cjequača.
18 Cjuñzna ančhucqui. Tuquiqui ančhucqui tuquita ejpnacaž tjaajinta
kamañchiztača. Inapankaz kamchinčhucča. Jalla nii ana walñi ka-
mañquiztan liwriitača. Nii liwriiñiž puntuquiztanaqui tantiya. Anaž
čhjul koržtanami, nižaza anaž paaztanami, nižaza anaž čhjul tucuziñi
cusasanacžtanami pacžcu, liwriitacha ančhucqui. 19 Antiz Jesucristuž
ancha walurchiz ljocžtan liwriitača. Jesucristuqui conta cjissača,
walipunt uuza wilanažtakaz, zuma llumpaka. Jalla nižta zuma ljocžtan
ančhucqui liwriitača. 20 Ima tii muntu paacan Yoozqui Jesucristo
utchača, tii muntuquiz žejlñi žoñinaca liwriizjapa. Anzta timpuquizkaz
Jesucristuqui tjonchača; ančhucaltajapa žoñi tucchača. 21 Jesucristuž
cjen ančhucqui Yoozquin kuzziz žejlča. Yoozqui Jesucristo ticziquiz-
tan jacatatskatchača; nekztan zuma honorchiz cjiskatchača, ančhuc
niižquin kuzziz cjisjapa, nižaza arajpachquin kamz tjewzñi kuzziz cjis-
japa.

22 Jaziqui ančhucqui lijitum Yooz tawkquiz cassinčhucča Espíritu
Santuž yanapchiž cjen. Jalla nuž Yooz tawkcama kamtiquiztan ančhuca

kuznacaqui ana ujchiz cjissičha Yooz yujcquiz. Nižaza parti criichñinacžtan zuma munaziñi kuzziz cjissičha. Jalla nižtiquiztan tirapan porapat ancha tjapa kuztan zuma munaza. 23 Ančhucqui užca nassi wawažtakaz ew kamañchizza. Ančhuca ew kamañaqui anačha ticzi ejpnacžquiztan. Antiz žejtñi Yooz Ejpžquiztančha, niiž taku catoktiquiztan. Yooz takučha ew kamañchiz cjiskatñi; nižaza Yooz takuqui wiñayjapa tjuraquičha. 24 Jalla nii puntuquiztan Yooz takuqui tuž cjičha:

"Tjapa žoñinacaqui pastunacažtakazza. Tjapa žoñinacaž pajk obranacaqui pastunacž pjajkjallažtakazza. Tsjii timpukaz tjurasačha. Jaknužt pastunacaqui tsjii timpukaz žejlčhaja, jalla nižta tsjii kjaž watanacakaz žoñinacaqui kamčha; nekztan ticža. Nižaza pastunacž pjajkjallanacaqui ratulla choočha, jalla nižta irataž žoñiž paata pajk obranacaqui anaž tjurasačha. 25 Pero Yooz Jilirž takuzti wiñayjapa tjuraquičha".

Jalla nii Yooz takučha liwriiñi takuqui. Jalla nii liwriiñi taku ančhucaquiz paljaytatačha.

2

1 Jalla nii taku catokžcu zuma kamañchizpan cjee. Tjapaman ana wali paaznaca eca. Nižaza pisc kuzziz cjicjisnaca eca. Nizaza ana incallz pecñi kuzziz cjee. Nižaza ana zmazñi kuzziz cjee. Nižaza anawali chiichiiznaca eca. 2 Ančhucqui Yooz taku ancha pecz waquizičha, jaknužt tsjii užca nassi wawaqui piz itz pecčhaja, jalla nižta Yooz taku pecñi kuzziz cjis waquizičha. Nekztanaqui Yooz taku juc'anti zizñi zizñi kuzziz cjen, juc'ant zuma kamañchiz cjisnaquičha. 3 Jesucristo Jiliriqui zumapančha. Jalla nii naazinčhuččha. Jaziqui Yooz taku juc'ant juc'ant zizñi cjee.

JESUCRISTUČHA CHEKAN MAZTAKAZ

4 Jesucristo Jiliržquiz macjata. Niičha ew kamaña tjaañiqui. Jesucristučha žejtñimi, nižaza žejtkatñimi. Jalla niičha, žejtñi maz cjitaqui. Zoñinaca nii maz ana pecchičha. Yoozzti nii maz illzičha; niižtajapa ancha walurchizza. 5 Nii žejtñi maz cjita Jesucristuž cjen, ančhuczakaz Yooz žeti tanzinčhuččha. Jaziqui ančhuczakazza žejtñi maznacažtakaz. Jaknužt maznacžtan kjuya pirkičhaja, jalla nižta Yoozqui ančhucatan niiž kjuya kjuytažokaz cjičha. Ančhuččha Yooz kjuychiz žoñinacaqui. Nižaza ančhucqui t'akžtačha Yooztajapa sirwiñi. Nižaza ančhucqui persun kuznaca Yoozquin tjaačha ofrendanacažtakaz. Nižaza Jesucristuž cjen Yoozqui ančhucaž tjaata kuznaca asiptasačha. 6 Jesucristučha maz cjitaqui. Jalla nii puntuquiztan cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha:

"Wejrqui tsjii simint maz tjulznučha Sión cjita arajpach wajtquin. Jalla nii mazqui juc'ant chekančha tjapa parti maznacquiztan. Nii mazqui Yooziž illžtačha, nižaza Yooztajapa wali walurchizza. Jequit nii walurchiz maz cjita Jesucristužquin kuz tjaačhaja, jalla ninacaqui anapanž amulasaquičha. Anapanž inapankaz cjesačha".

7 Maz cjita Jesucristuqui walja walurchizza, ančhuc criichinacžtaqui. Pero ana criichi žoñinactaqui nii maz ana walurchiztakaz nayčha. Cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha:

"Kjuyñi žoñinacaqui tsjii maz ana pecchičha. Jalla nii ana pecta mazpacha zuma chekan maz cjissičha".

8 Nižaza cjijrta Yooz takuqui tuž cjičha:

“Nii maz cjen žoñinacaqui t'ejžcu, ujquiz tjojtsnaquičha”.
Ana criichi žoñinacaqui Yooz taku ana juyzu paačha. Nekztan sufriskattapanž cjequičha. Jalla nižtajapa Yoozqui ninaca utchičha.
9 Pero ančhuczti anačha nižta. Antiz ančhucqui Yooziž illztačha. Jaziqui ančhuččha Yooz maatinacaqui. Yooz Jiliržquiz sirwizjapa, t'akžtačha. Ančhuččha Yooz wajtchiz žoñinacaqui. Jalla nuž cjisjapa illztačha ančhucqui. Nižaza ančhucqui illztačha Yooz ispantichuca obranaca paljayzjapa. Anawal zumchiquiz kaman Yoozqui ančhuc kjawzičha, niiž ancha zuma jiczquiz luzkatzjapa, niiž kjanquiz kamzjapa. 10 Tuquiqui ančhucqui anatačha Yooz watja. Anzičha Yooz wajtchiz žoñinacaqui. Tuquiqui ančhucqui Yooziž ana okžtatačha. Anzičha Yooziž okztaqui.

JILIRINACZQUIZ RISPITA

11 Pecta jilanaca, cullaquinaca, tii muntuquiz kamcan ančhucqui istrañiñčhuččha. Yooz wajtchiz žoñinacačha ančhucqui. Jaziqui chiižinžcučha, anawali pecñi kuz ana juyzu paa. Nii anawali pecznacaqui ančhuca persun kuz animu quintračha. 12 Ana Yooz pajñi žoñinacžtan kamcan, ančhucqui zumapan kama. Ana Yooz pajñi žoñinacaqui ančhuca quintra chiyačhani. Nižaza uj paañinacažtakaz ančhuc nayačhani. Jalla nižta quintra cjiicjiyanami, ančhucqui zuma kamz waquizičha, ninaca ančhucaž zuma paatanaca cherzjapa. Jalla nuž cheržcuqui ninacaqui Yoozquin honora tjaaquičha ultim pjalz tjuñquiziqui.
13 Jilanaca, cullaquinaca, nonžna. Jesucristo Jiliržquiz sirwican tjapa žoñiž nombrita jilirinacžquiz casa. Chawc mantiñi jiliržquiz casa. 14 Nižaza niiž cuchanžquita jilirinacžquiz casa. Nii jilirinacaqui cuchanžquitačha, anawali paañi žoñinaca casticajo, nižaza zuma paañi žoñinacžquiz honora tjaajo. 15 Yoozqui pečča, ančhuc zuma kamzjapa. Jalla nižta zuma kamcan, ančhucqui zumzu anawali kamañchiz žoñinacžquiz ch'ujuž cjiskataquičha.
16 Yooz liwriita žoñinaca cjicanaqui zuma kama. Pero liwriita cjicanaqui anačha pinzizqui ana walinaca paaznacžquiz. Antiz zuma kama Yooz piyunažta. 17 Tjapa žoñinacžquiz rispita. Tjapa criichi žoñinacžtan zuma munaza. Yoozquin rispita. Nižaza chawc mantiñi jiliržquiz honora tjaa.

SUFRICAN YOOZQUIN KUZZIZ CJEE

18 Piyunanaca, ančhucqui patrunanacž mantuquiz cjee, ninacžquiz rispitcan. Zuma kuzziz, nižaza okzñi kuzziz patrunchizlaj niiqui, niiž mantuquiz cjee. Nižaza ana zuma patrunchizlaj niiqui, niiž mantuquiz zakaz cjee. 19 Tsjii piyunaqui zuma langzñi cjenami wjajttaž cječhani. Pero pasinziz kuztan awantiz waquizičha. Jalla nii piyunaqui nuž sufrican cjuñz waquizičha, niičha ultimu Yooz piyunaqui, jalla nii. Jalla nuž sufrizcu zuma kuz tjeeža; nekztan Yooz yujcquiz ancha cuza cjitaž cjequičha. 20 Tii muntuquiz kamcan ančhucqui anawali paatiquiztan castictaž cječhani. Pasinziz kuztan awantaquiž niiqui, ¿čhjul honorat tjaata cjesajo? Pero zuma paatiquiztan sufriskattaž cjequiž niiqui, nižaza ančhucqui pasinziz kuztan awantaquiž niiqui, Yooz yujcquiz honorchiz cjequičha. 21 Jalla nižta pasinziz kuzziz sufraquiž niiqui, kjana tjeeža, Jesucristuž žoñinacčhuččha, nii. Yoozqui ančhuc

kjawzičha, zuma kuz tjeezjapa. Cristuqui ančhuc laycu sufrichizakazza.
Cristuqui sufrican ancha pasinziz kuz tjeezičha. Nižta irata ančhucqui
sufrican, nižtazakaz pasinziz kuz tjeez waquizičha. 22 Jesucristuqui ana
zinta uj paachičha. Nižaza čhjul anawal takumi ana chiichipančha.
23 Cristuqui žoñinacaž ch'aanita cjenami, anapan chjaychičha. Nižaza
Cristuqui sufrichi cjenami, anapan žoñi kitz pecchičha. Jalla nižta
sufrican Cristuqui zizzičha, Yooz Ejpqui nii anazuma žoñinaca legali
casticaquičha, jalla nii. Jesucristuqui zizzičha, anawali cjicjiñinacaž
paatiquiztan jama casticta cjequičha, nii. Nižaza Yooz Ejpqui zuma
kuzziz žoninacžquiz honora tjaaquičha. 24 Jesucristupachačha persun
curpuquiz učhum ujnacquiztan sufrichiqui, cruzquiz ch'awcta. Jalla
nuž učhumnacalta laycu ticzičha, učhumnaca anawali ujnaca ecajo,
nižaza Yooz tjaata zuma kamañchiz cjeyajo. Jesucristuqui chjojrichta
cjissičha, ančhuc čhjetinta cjisjapa ančhuca ujnacquiztan. 25 Tuquiqui
ančhucqui pasta uuzanacažtakaz ojklayatčha. Anziqui ančhucqui Araj-
pach Awatiržquiz quejpchinčhuccha, ančhuca kuz niiž cuitita cjisjapa.

3

LUCUTJIÑI KAMZ PUNTU

1 Maatakanaca, ančhucqui persun luctakž jaru kama. Tsjii
luctakanacaqui Yooz taku ana criičha, nižaza Yooz tawk jaru ana
kamčha. Pero ančhuc criichin maatakanacaqui zuma kamañа tjeez
waquizičha. Ančhuca zuma kamañа tjeeztiquiztan, ančhuca ana
criichi luctakanacaqui Yooz taku criichiž cječhani, ančhuc ana ancha
tawkžtan atipchiž cjen. 2 Nižaza ančhuca luctakanacaqui criyačhani
ančhuca zuma kamtiquiztan, nižaza ančhuca rispitñi kamtiquiztan.
3 Zawnctan zquiti ist'asnacquiz anačha kuz tjaazqui. Persun c'achja
chjijczta ach charquiz, nižaza zquiti ist'asnacquiz, nižaza ancha c'achja
zquitinacquiz, jalla nižtanacquiz anačha kuz tjaasqui. 4 Antiz zuma
c'achja kamañanacquiz kuz tjaa. Humilde kuzziz, nižaza llan kuzziz
cjee. Jalla nižta kamañanacaqui Yooz yujcquiziqui walja walurchizza.
Ni zuma c'achja kamañaqui tsjii zuma tjurñi walurchiztakazza. 5 Tuqui
timpuqui Yooz partir maatakanacaqui nižta c'achja kamañchiztačha.
Nii maatakanacaqui Yoozquin kuzziztačha. Nižaza luctakž jaru
cjiicjiñitačha. 6 Jalla nižta Sara cjita cullaquiqui Abraham cjita
lucžquiz cassinčha, niižquiz “wejt jiliri” cjican. Ančhucqui nižta zuma
kamañchiz cjequiž niiqui, Sara cullaca maatinacažtakaz cjequičha. Ana
čhjulquiztanami ančhuca kuz turwayskata.

7 Luctakanaca, ančhucaquin zakaz chiižinžcučha. Ančhucqui per-
sun maatakanacztan zuma intintazñi munaziñi kuzziz kamaquičha.
Yoozqui pucultan ančhucaquiz niiž zuma kamañа tjaachičha. Jalla
nižtiquiztan jaknužt persun maatakžquiz rispitz waquizičhaja, jalla
nuž rispitaquičha. Cjuñzna, luctakaqui maatakžquiztan juc'ant azzizza.
Persun maatakžtan zuma kamz waquizičha, ančhucaž Yoozquiztan
mayizitanaca ana ina cjeyajo.

SUFRIS PUNTU

8 Tsjiiztan zakal cjesačha. Tjapa ančhucqui tsjii kuzziz kamaquičha.
Nižaza criichinacpora zumaž munazaquičha. Nižaza okzñi kuztan ka-
maquičha. Nižaza humilde kuztan kamaquičha. 9 Tsjiizuñ ančhucaquiz
anawali paachiž cjen ana nižtapacha anawali tjepnaquičha. Nižaza

tsjiizuñ ančhuca quintra ch'aananami, ana nižtapacha niiž quintra ch'aaquičha. Antiz niiztajapa Yoozquiztan mayizinaquičha, nii zuma cjiskatzjapa. Yoozqui ančhuc kjawzičha, zumanaca tanzjapa. Jalla nižtiquiztan ančhuca quintra žoñinacžtajapami Yoozquiztan mayizinaquičha, Yooz wintižta cjisjapa. 10 Yooz takuqui tuž cjičha:

"Jakziltat zuma kamañchizpan pecčhaja, nižaza cuntintupan kamz pecčhaja, jalla niiqui persun chiiñi ata ewjt'istančha, anawal taku ana chiizjapa, nižaza ana incallñi toscar taku ana chiizjapa. 11 Nižaza jakziltat cuntintupan kamz pecčhaja, anawali paaznacquiztan zarakstančha; nekztan zumapan paastančha. Parti žoñinacžtan wali kamzjapa, jalla nižtiquiz kuz tjaastančha. 12 Yooz Jiliriqui zuma kamañchiz žoñinaca cuitičha. Nižaza ninacaž mayizitanaca nonža. Pero Yooz Jiliriqui anawali paañi žoñinacž quintračha.

13 Ančhucaž zuma kamznacquiz kuz tjaachiž cjen, ¿ject ančhuca quintra paasajo? 14 Pero ančhucqui zuma kamcan sufraquiž niiqui, cuntintuž cjee. Yoozqui ančhucaquiz honora tjaaquičha. Nii quintra žoñinacžquizimi ana eksna. Nižaza anaž jecžquiztanami kuz turwayskata. 15 Cristupankazza ultim Jiliriqui. Jalla nižtiquiztan Cristužquiz ančhucqui rispitstančha. Nižaza ančhucqui listu tjaczi žela, ančhucaž Yooztajapa kamz puntuquiztan chiizjapa. Tsjii žoñi nii puntu pewcznaquiž niiqui, zuma razunžtan kjaaz waquizičha. Humilde kuzziz nižaza rispitñi kuzziz kjaaz waquizičha. 16 Zumaž kamaquičha. Nekztan ančhuca kuzquiz anaž čhjul ujmi cjuñznaquičha. Cristužquin kuzziz zumaž kama. Jalla nekztanaqui žoñinacaqui anaž ančhuca quintra chiyi atasačha. Ninacaqui ančhuca quintra chiyaquiž niiqui, ultimu azaquičha ančhuca zuma kamtiquiztan. 17 Ančhucqui walikaz Yooz munañpi jaru kamcan sufračhaja, wintižta cjequičha. Ana zuma kamtiquiztan sufraquiž niiqui, jalla niičha ana waliqui; anaž Yooz munañpi jaručha niiqui.

18 Jesucristuqui učhum ujnac laycu ticzičha. Jalla nižtiquiztan učhum ujnac laycu ana iya ticz pecčha. Zuma kamañchiz Cristuqui ana zuma kamañchiz žoñinacž laycu ticzičha, ninacžquiz Yoozquin macjatskatzjapa. Curpuchiz cjican contatačha pero niiž animuqui tirapan žejtčha. 19 Niiž espíritu animuqui chawctažtakaz espíritu animunacžquin ojkchitačha Yooz puntu kjanzt'izjapa. 20 Jalla nii chawctažtakaz espíritu animunacaqui tuquitanpacha Yoozquin ana cassičha. Noež kamta timpuquiz Yoozqui pasinziz kuzziz želatčha nii tuquita anawali žoñinacžtajapa. Jalla nuž žejlcan Yoozqui Noežquiz tsjii pajk kjuyaž cherchi warcu kjuykatchičha. Nekztan Yoozqui nii warcuquiz tsjii quinsakal žoñinaca luzkatchičha, wacchi kjazquiztan žejtkatzjapa. 21 Jalla nii kjazqui bautismožtakaztačha. Ančhuczakaz bautista cjican liwriitačha. Ultim bautismuqui anaž curpu ajunčha, antiz ultim bautismučha Yoozquin tjapa kuztan cjisqui, ujnacquiztan pertunta cjisjapa, paata ujnacquiztan ana iya cjuñzjapa. Jilanaca, cullaquinaca, Jesucristuž jacatatchiž cjen učhumqui liwriita cjesačha. 22 Jesucristuqui jacatatžcu arajpacha ojkchičha. Jaziqui nicju Yooz Ejpž žew latuquiz julzi žejlčha. Nekz žejlcan anjilanacami, nižaza jilirinacami nižaza poderchiznacami Cristuž mantuquiz žejlčha.

4

1 Cristuqui žoñž curpuchiz kamcan sufrichičha. Jalla nižtiquiztan
ančhuczakaz sufrisjapa listo cjis waquizičha. Ančhucqui Cristužquiz
kuzziz cjen sufraquiž niiqui, niižquin juc'anti macjataquičha. Nižaza uj
paaznacquiztan juc'anti zarakaquičha. 2 Jaziqui zuma kamaquičha, tii
muntuquiz žejlcan. Yooz munañpi jaru juc'anti kamaquičha; anawali
pecñi kuz jaru ana kamaquičha. 3 Ančhucaquiz cjiwčha, ančhuca
tuquita kamtaqui ana walitačha. Nužquizkaj cjila nii anawal kam-
taqui. Jalla nižta anawal kamtaqui ana criichi žoñinacaqui juztazza.
Ančhucqui zuma zizza nii anawal kamta puntu. Tuquiqui ančhucqui
anawal kuz pinziz jaru ojklayatčha; nižaza adulteriuquiz ojklayatčha;
nižaza čhjul kuz pecta jarumi paatčha, nižaza kuz katchi licatčha, nižaza
ancha pjijstanaca paatčha, nižaza mazinacztan licz pecatčha. Nižaza
žoñiž paata yooznacquiz rispitatčha. Werar Yooz mantita quintračha
niiqui. 4 Yoozquin kuzziz cjen, ančhuca kamtaqui anačha iya nižtaqui.
Jalla nižtiquiztan ančhuca tuquita mazinaca ančhucaquiztan istrañčha,
ančhucaž ana iya cumpant'ichiž cjen. Nekztan ančhucajapa iñarčha.
5 Pero ultim pjalz tjuñquiz ninacaqui persuna anazuma kamtiquiztan
Yoozquin cuenta tjaastančha, Yoozqui ticzi žoñinacami žejtñi žoñinacami
ultimquiziqui pjalznaquičha, tii yokquiz jaknužt kamtčhaja, jalla niit
jama. Yoozqui listo žejlčha žoñinaca pjalzjapa. 6 Tii muntuquiz žejlñi
žoñinacžquiz liwriiñi Yooz takuqui paljaytatačha, ninaca criyajo, nižaza
liwriita cjeyajo. Zoñž curpuchiz cjen criichinacaqui tjapa žoñinaca irata
ticža. Pero ninacž animunacaqui Yooziž arajpachquin kjawžta cjen
zumapan kamčha Yooz irat kamañchiz.
7 Jilanaca, cullaquinaca, tii timpuqui otčha, wajillaž tjappacha
čhjultakinacami tucuzinznaquičha. Pero ana kuz turwayzita cjee. Zuma
pinsiñi cjee. Nižaza persuna kamz ewjazñi cjee, Yoozquin mayiz-
ican. 8 Jalla tužučha chekanaqui, porapat zuma munaziñi kuzzizpankaz
cjee. Zuma munazican, parti žoñinacž ujnac puntuquiztan ana ancha
cjuñasačha. 9 Porapat ančhuca kjuyquiz zumapanž risiwasaquičha, ana
paysnakžcu. 10 Yoozqui criichi žoñinacžquiz tjapaman zuma kamañanaca
tjaačha. Nii kamañanacchiz porapat yanapassaquičha, juc'ant zuma
kuzziz cjisjapa. Nižta pecčha učhum Yooz Jiliriqui. 11 Jakziltat paljayz ka-
mañchiz žejlčhaja, panž Yooz taku paljayz waquizičha. Jakziltat yanapñi
kamañchiz žejlčhaja, panž Yooz tjaata aztan yanapz waquizičha. Tjapa
ančhucqui čhjul kamañchizimi Yooz honora juc'ant waytiskatčha, Je-
sucristuž cjen. Yoozqui wiñayjapa honorchiz cjila. Nižaza Yoozqui
wiñayjapa mantiñej cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.

PRUEBANACAZ TJONANAMI CUNTINTUZ CJEE

12 Pecta jilanaca, cullaquinaca, anawal pruebanacaž tjonan ana
tsuca. Ančhuc yanzjapakaz tjončha, Yoozquin zuma tjurt'iñi kuzziz,
ana tjurt'iñi kuzziz, jalla nii yanzjapa. Nižta pruebanacaqui panž
želaquičha. Anaž istrañа. 13 Jaknužt Jesucristuqui sufritčhaja, jalla
nižtazakaz ančhucqui sufraquičha. Jalla nižtiquiztan nižta prue-
banaca tjonchiž cjen, cuntintuž cjee. Nižaza Jesucristuž tjonz tjuñquiz
ančhucqui juc'anti cuntintuž cjequičha. Nekztan Jesucristuqui niiž
aztan niiž honora tjeeznaquičha. 14 Cristužquin kuzziz cjen ančhuca
quintra ch'aanita cjequičha. Pero ančhucqui cuntintuž cjee. Zuma Yooz
Espíritu Santuqui ančhuca kuzquiz žejlčha. Ančhuca quintra žoñinacaqui

Cristuž quintra chiičha. Ančhuczti Cristuž honora waytičha. 15 Nonžna
ančhucqui. Anačha žoñi conzqui. Anačha tjañi zaazqui. Anačha uj
paazqui. Anačha yekja žoñž asuntuquiz mitizizqui. Nižta ana walinaca
paaquiž niiqui, sufračhani. Pero nižta ana walinaca anapan paaquičha.
16 Zuma cristiano cjican sufraquiž niiqui, ana azasačha. Antiz Yoozquin
panž honora tjeeznaquičha, Cristuž partiquiz žejltiquiztan.
17 Yoozqui niiž famillchiz žoñinaca jusjiñi kalltičha, azquichta
kamañchiz cjisjapa. Učhumqui tii muntuquiz žejlcan sufraquiž
niiqui, ¿kjažt ana criichi žoñinacžtajapa wataquejo? Ninacaqui
Yooz liwriiñi taku anapanž cassa. Jalla nižtiquiztan infiernuquin
wiñayjapa sufraquičha. 18 Zuma kamañchiz žoñinacaqui ch'aman
anawalinacquiztan liwriitačha. Jalla nižtiquiztan ana criichi
žoñinacžquiz nižaza uj paañi žoñinacžquiz kjaž cjitat cjequejo?
Infiernuquin wiñayjapa sufraquičha. 19 Jalla nižtiquiztan tii muntuquiz
kamcan criichi žoñinacaqui Yooz munañpi jaru sufričha. Jalla nižta
sufrican Yoozquin kuzzizpan cjee, niiž cuitita cjisjapa. Tii muntu paañi
Yoozza lijituma cuitiñiqui. Ancha zumapančha.

5

CRIICHI ZOÑINACŽQUIZ CHIIZINTA TAKU

1 Icliz jilirinaca, ančhucaquin zuma tawkžtan chiižinžcučha. Wejrqui
icliz jilirizakaztčha. Persunpacha Jesucristo sufriñi cherchinčha. Nižaza
wejrqui parti criichi žoñinacžtan chica honorchiz cjeečha, Jesucristo
wilta tjonz tjuñquiz. 2 Tjapa ančhucqui Yoozquin criichi žoñinaca zuma
cwitaquičha, zuma uuza awatirižtakaz. Tjapa kuztan nižaza zuma
kuztan cuitiz waquizičha. Jalla nižta pecčha Yoozqui. Anačha paaz
ganzjapakaz iclizziz žoñinaca cuitaquičha, pero Yooz sirwican tjapa kuz-
tan cuitiz waquizičha. 3 Anačha tsjii ana zum patrunažtakaz cjiicjisqui,
ančhuca icliz žoñinacžtaqui. Antiz parti criichi žoñinacžquiz zuma ka-
maña tjeezna, ninaca nižta iratapacha zuma kamkatzjapa. 4 Nekztan
chekan jilir Awatiriqui tjonžcu ančhucaquiz zuma honoraž tjaaquičha,
zuma premiožtakaz. Tsjii chjañiquiztan paata premiuqui ratulla tu-
cuzinznasačha. Ančhuca honora ana tucuzinznasačha. Ančhucqui
Yoozquin criichi žoñinaca zuma cuititiquiztan jalla nižta honora tanz-
naquičha.
5 Ančhucqui tjotjowanaca, icliz jilirinacž jaru cjee. Nižaza tjapa
ančhucqui porapat humilde kuztan rispitasaquičha. Yoozqui mita
kuzziz žoñinacž quintračha. Pero humilde kuzziz žoñinacžquiz
yanapčha. 6 Jalla nižtiquiztan tjapa azziz Yooz Jilirž mantuquiz humilde
kuzziz cjee, nekztan Yoozqui ančhucaquiz honorchiz cjiskataquičha.
7 Yoozqui ančhuc cuitičha. Jalla nižtiquiztan čhjul llaquinacami nižaza
kuz turwayskatñinacami niižquin kuzziz cjee.
8 Pinsiñi kuzziz cjee. Nižaza naynay žela. Ančhuc quintra dia-
bluqui ojklayčha, anawal leona ajuticanžtakaz. Nii anawal diabluqui
ančhucaquiz atipz pecčha. Nižaza criichi žoñinaca Yoozquiztan zarak-
skatz pecčha. 9 Jalla nižtiquiztan niiž quintra tjurtichi žela. Jesu-
cristužquin kuzziz tjurt'ichi žela. Ančhucqui zizza, tii muntuquiz
kamcan tjapa criichi jilanacaqui sufristančha. Jalla nižta zizcu, Je-
sucristužquin tjapa kuzziz cjen tjurt'ichi žela. 10 Ančhuc tsjii zkoloc
sufritan, Yoozqui ančhucaquiz yanapaquičha, juc'ant zuma kamañchiz

cjisjapa. Nižaza Yoozqui ančhucaquiz tjurt'iñi kuzziz cjiskataquičha, nižaza tjup kuzziz cjiskataquičha, čhjul ana walquiztanami atipajo. Nii Yoozza zuma yanapñiqui. Niiqui učhum kjawzičha, Jesucristužtan chica arajpachquin kamzjapa, wiñayjapa honorchiz cjisjapa. 11 Nii Yoozqui wiñayjapa honorchizkaj cjila. Wiñayjapa mantiñej cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.
12 Wejrqui ančhucaquin tii kolta cartal Silvanužquiz cjijrskatučha. Silvano jilaqui zuma lijitum jilačha, cjiwčha. Tii cartiquiz ančhucaquin chiižinžcučha, nižaza Yooz lijitum okzñi kuz puntu paljayžcučha. Jalla nii puntunaca zizcu tira tjurt'iñi kuzziz cjee.
13 Babilonia wajtquin icliz žoñinacaqui ančhucaquin tsaanžquičha. Ninacaqui Yooz illzta žoñinacazakazza. Nižaza Marcos ančhucaquin tsaanžquičha. Marcossa wejt maatižtakaz. 14 Ančhucqui porapat zuma munaziñi kuztan tsaanasaquičha. Tjapa ančhucqui, Cristuž partiquiz žejlñinaca, walikaj cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.

SEGUNDA CARTA DEL APOSTOL SAN PEDRO

1 Wejr Simón Pedruqui ančhucaquin cjijržcučha. Wejrqui Jesucristuž
manta payiň žoňtčha. Niiž uchta apostoltčha. Yooztan Jesucristo Li-
wriiňižtan žoňinacžquiz anaž illillza; legaliž niiqui. Jalla nižtiquiztan
ančhucmi wejrmi Jesucristužquin kuzziz cjen Yooziž tjaata kamaňa
tanzinčhumčha. Ancha zumačha nii kamañaqui. 2 Yoozquiz nižaza
učhum Jesucristo Jiliržquiz juc'ant zuma pajz waquizičha. Nekztan
ančhucqui juc'anti Yooziž yanapta cjequičha, nižaza tsjan walikaz ka-
maquičha Yooziž cjen.

CRIICHI ZOÑINACŽ KUZ PUNTU

3 Yoozqui učhum kjawzičha, niižtan chica honorchiz cjisjapa,
nižaza nii irata zuma kamañchiz cjisjapa. Jaziqui Yoozqui niiž aztan
ančhucaquiz yanapčha, niiž kuzcama zuma kamñi atñijapa. Ančhucqui
Yooz puntu zizñi zizñiž cjen Yooz yanaptaqui tanznasačha. 4 Yoozqui
niiž ancha zuma walurchiz tawkžtan compromitchičha, učhum
yanapzjapa. Nii compromitta taku cumplissičha. Jaziqui ančhucqui
Yooz kuz irataž cjisnaquičha. Nižaza ančhucqui tii muntuquiz
žejlñi ana walinacquiztan atipaquičha. Tii muntuquiz ancha ana
walinaca žejlčha žoňinacaž ana zuma pinsiňiž cjen. 5 Jalla nižtiquiztan
ančhucqui Yoozquin tjapa kuztan cjee juc'anti juc'anti zuma cjisjapa.
Jesucristužquin kuzziz cjen lijituma zuma kamz waquizičha. Nekztan
zuma kamcan, zizñi nižaza intintiňi kuzziz cjis waquizičha. 6 Nekztan
zizñi kuzziz cjican, persun kuzquiz ewjazñi kuzziz cjis waquizičha.
Nekztan persun kuzquiz ewjazcan, zuma tjurt'iňi kuzziz kamz
waquizičha. Nekztan tjurt'iňi kuzziz kamcan, Yooz kuzcamakaz kamz
waquizičha. 7 Nekztan Yooz kuzcamakaz kamcan, criichi žoňinacžquiz
okzňi kuzziz cjis waquizičha. Nekztan okzňi kuzziz cjican, tjapa
žoňinacžquiz zuma munaziňi kuzziz cjis waquizičha.

8 Ančhucqui jalla nižta ancha zuma kuzzizčhucčhalaj niiqui, juc'anti
juc'anti zumaž cjequičha. Nižaza ančhucaž zuma kamtaqui anaž ina cje-
quičha. Nižaza ančhucaž Jesucristo Jilirž puntunaca ziztaqui anaž ina
cjequičha. Jesucristuž puntunacquiztan zizñi zizñi cjican, walja zuma
obranacchiz cjisnaquičha. 9 Jakzilta žoňit nižta zuma kamañchiz ana
žejlčhaja, jalla niičha tsjii zur žoňižtakaz. Nižaza niičha ana zizñi zoňiqui.
Niiž ujnacaqui pertunzqui tjatztačha. 10 Ančhucqui, anačha nižta cjee.
Yoozqui ančhuc illzcu kjawzičha. Jalla nii kjawžta zumpachaž catoka.
Nižaza niižquinpan kuz tjaaquičha. Jalla nuž zumpachaž kamaquiž
niiqui, anapanž Yoozquiztan zarakasačha. 11 Nekztan ančhucaž zuma
kamtiquiztan arajpach wajtquin zuma risiwtaž cjequičha. Nii arajpach
wajtquin Liwriiňi Jesucristo Jiliriqui wiňayjapa mantičha.

12 Jalla nižtiquiztan wejrqui ančhucaquin tirapan nii puntunaca
cjuňzkatačha. Ančhucqui nii puntunaca zizza. Nižaza ančhucqui werar
Yooz taku catokžcu Yoozquin tjurt'ichi žejlčha. 13 Jalla nuž cjenami
wejrqui tuž tantiichinčha. Wejr iya žejtcan, ančhucaquiz cjuňzkatz
pecučha, tii chiižintanacžtan. Nii walikaz cjiwčha. 14 Učhum Jesucristo
Jiliriqui wejtquiz zizkatchičha, wajillaž tii curpu eccu arajpach wajtquin

okačha, nii. 15 Jalla nižtiquiztan tii puntunacquiztan cjijrz pecučha. Nekztan weriž ticžtan ančhucqui čhjulorami tii puntunaca liyasačha, zuma cjuñajo.

JESUCRISTUZ PUNTUQUIZTAN TJAAJINTA

16 Ančhucaquin tjaajincan, wejrqui učhum Jesucristo Jilirž puntuquiztan tjaajinchinčha, jaknužt walja aztan wilta tjonačhaja, jalla nii. Jalla nii tjaajintaqui anaž wejt kuzquiztan ulanchičha. Nii tjaajintaqui anačha mañžtan tantiita quintuqui. Antiz wejrqui persun čhjujcžtan Jesucristuž honora cherchinčha. 17 Wejrqui cherchinčha, Yooz Ejpqui Jesucristužquiz zuma honora tjaachičha. Nižaza Yooz Ejpž ispantichuc joraqui chiižquichičha tuž cjican: “Jalla tiičha wejt k'ayi Maatiqui. Tiiž cjen ancha cuntintutčha”. 18 Jalla nuž cjiñi taku nonzinčha arajpachquiztan tjonñi. Nii oraqui wejrqui Jesucristužtan chica žejlchinčha Yooziž illzta curquin.

19 Jaziqui wejrqui cjiwčha tuquita Yooztajapa chiiñi profetž takučha werar takuqui, nii. Jesucristuž tjonzcama nii profetaž chiitaqui učhumnacaltajapa kjanazt'ičha tsjii zuma lamparažtakaz. Jalla nižtiquiztan nii profetaž chiitiquiz kuz tjaaz waquizičha. Nii walikaz cjiwčha. Wentan kjantati chawcwa tewcžcan, anaž iya lampara kjañi pecasačha. Jalla nižta irata Jesucristuž tjontan, profetaž chiitanacaqui anaž iya pecasačha. 20 Jalla tii zakaz intintaz waquizičha. Nii cjijrta profetaž chiitanacaqui Yooz takučha. Jaziqui profetaž chiitami žoñž kuzquiztankaz ana intintazta cjesačha. Yoozpanikazza profetaž chiita intintazkatñiqui. 21 Profetanacaqui anačha persun kuzcama nižtanaca chiichiqui. Antiz Yooz Espíritu Santuqui ninacžquiz Yooz taku chiikatchičha.

2

FALSO TJAAJIÑINACŽ PUNTU

1 Tuqui timpuqui toscara chiiñi profetanacaqui Israel wajtchiz žoñinacžquiz jeczičha. Jalla nižta irata zakaz ančhucaquiz toscar tjaajiñinacaqui jecznaquičha. Ninacaqui persuna pinsitaquiztan chjojzakaž tjaajnaquičha, žoñinaca turwayskatzjapa, nižaza Yoozquiztan zarakskatzjapa. Jalla nuž anawali tjaajincan Jesucristo Jiliri ana pajñi chiyaquičha. Pero Jesucristuqui ninaca liwriizjapa ticzičha. Jalla nuž anawali tjaajintiquiztan ninacpachaž wajilla castictaž cjequičha. 2 Nižta anawali tjaajintiquiz walja criichi žoñinacaqui kuz tjaaquičha. Nekztan anazuma kamaquičha. Jalla ninacaž anazuma kamtiquiztan žoñinacaqui werar Yooz kamañ quintra iñaraquičha. 3 Ancha paaz paca peccu, nii anawali tjaajiñi žoñinacaqui toscar tawkžtan ančhucaquiz incallaquičha. Nekztan ančhuca paaz tanznaquičha. Jalla nuž cjen ninacaqui ultimupan tantaž cjequičha. Tuquitanpacha Yoozqui ninaca utchičha casticta cjisjapa.

4 Yoozqui uj paachi anjilanacžquiz ana pertunchičha. Antiz infiernuquin tjojtchičha. Zumchiquiz chawctažtakaz nekz chjojta žejlčha, ultimu pjalz tjuñicama. 5 Nižaza tuquita timpuqui Yoozqui uj paachi žoñinaca ana pertunchičha. Antiz kjaz juyzu mantižquichičha nii anazuma kamañchiz žoñinaca ticznajo. Noé cjitaqui žejtkatchičha niiž pakallak familianacžtan. Noequi nii timpuquiz kamñi žoñinacžquiz cjichičha: “Zuma kamañchiz cjee” cjican. Pero žoñinacaqui Noež chiita

tawkquiz ana juyzu paachičha. 6 Nižaza Yoozqui ana wal Sodoma wajtchiz žoñinacami nižaza Gomorra wajtchiz žoñinacami ujžtan ujchičha, kjup tuczcama. Jalla nuž Yoozqui liwj tjatanzjapa mantichičha. Jalla nuž casticcan Yoozqui wiruñ tjonñi anawal kamñi žoñinacžquiz chiižinz pecchičha, “Anačha nižta kamzqui” cjican. 7 Nii pizc ujzi watjanacquiztan Lot cjita žoñiqui alajakaz liwriitačha. Jalla niitačha zuma kamañchizqui. Parti žoñinacaqui tjapaman ana walinaca paachičha. Jalla nižtiquiztan Lot cjitaqui nii anawali kamñi žoñinaca cheržcu ancha llactazñitačha. 8 Nii zuma žoñiqui zapuru niiž kuzquiz ancha zint'iñitačha, nii parti žoñinacaž Yooz lii quintra paachiž cjen. Lot cjita žoñiqui zapuru ninacaž anawali paatanaca cherchičha, nižaza nonzičha. Jaziqui nii anawali paañinacžtan kamcan, niiž kuzquiz ancha zint'iñitačha. 9 Ultimquiziqui Yoozqui Lot jwessičha nii wajtquiztan. Yooz Jiliriqui pruebanacžquiztan zuma kamañchiz žoñinaca liwriiñičha. Nižaza Yoozza anazuma kamñinaca pjalzñiqui, nižaza chjojñiqui casticz tjuñicama.

10 Yoozqui juc'anti casticaquičha jalla tižta žoñinaca, persun anawali pecñi kuzcama kamñi žoñinacami, nižaza jilirinacžquiz ana rispitñinacami. Jalla nižta žoñinaca juc'anti castictaž cjequičha. Ninacaqui ancha lisučha, nižaza mit kuztan anawali paañičha. Ninacaqui poderchiz arajpachquin žejlñinacžquiz ana ekscu ararñičha. 11 Yooz zuma anjilanacazti nii poderchiz arajpachquin žejlñinacžquiz ararzjapa eksa, azziz anjilanacaž cjenami. Nižaza zuma anjilanacaqui Yooz yujcquiziqui nii anawal žejlñinacž quintra ana uj tjojtunz pecčha.

12 Jalla nii anawal kamñi žoñinacaqui animalažtakazza ana intintazñi kuzziz. Persun kucamakaz ojklayñičha, Yoozquin ana juyzu paañi. Q'uit animalanacaqui žejlčha, tanžta cjisjapa, nižaza conta cjisjapa. Jalla nižtaž nii žoñinacaqui. Ana zizta puntuquiztan quintra chiičha. Anawali kamcan nii anawali kamtiquiztan animalanacažtakaz ticznaquičha. 13 Nižaza ninacaqui parti žoñinacžquiz sufriskatchiž cjen, zakaz sufraquičha. Nižaza anawal pjijztanacquiz kamcan, “Cuntintutčha wejrnacqui” cjican chiiñičha. Ančhucqui ninacžtan žejlzqui azipančha, nižaza ninacž cumpant'izmi ančhucaltajapa ana walič̌ha. Ninacaqui ančhucaquiz incallz ancha juztazza, ančhuc criichinacžtan chica žejlzjapa. 14 Nii anawali žoñinacaqui tsjii maataka cheržcu, panž adulterio paaz pecčha. Nižta anawali paaznacquiztan anapan ochñičha. Incallchuc maatakanacžquiz adulterio kjutñi chjichñičha. Jalla nižta žoñinacaqui adulteriuquiz ojklayñi, nižaza paaz tanzñi nižaza čhjul uj paazmi ancha atñipanikazza. Jalla nižta cjiicjiñinacaqui infiernuquin ojkñi žoñinacačha. 15 Yooz jiczquiztan zarakchičha. Nekztan uj paacan ojklayñičha. Tuquitan tsjii anawali profeta želatčha, Balaam cjita, Beorž majch. Jalla niiqui anawali paatiquiztan paaz ganz pecchičha. Jalla nii Balaam cjitaž iratačha ninaca ojklayñiqui. 16 Tsjii ana chiiñi aznuqui Balaamžquiz ujzičha žoñž tawkžtan, Balaam anawali paaz pecchiž cjen. Jalla nižta ujzñiž cjen Balaamqui atajtatačha niiž anawali pinsita jaru ana paazjapa.

17 Wejr cjiwčha, nii anawali tjaajiñi žoñinacaqui ana kjazziz tujžtakazza. Ancha taku tjaačha, pero anawira cumplič̌ha. Nižaza ninacačha ana chijñichiz tsjirižtakaz, tjami chjichta tsjirižtakaz. Ninacaqui wiñayjapa casticta cjequičha anawal tsokchi zumchiquiz

chjatkatžcu. 18 Nii anawalinacaqui mitarazzi tawkchiz inapankaz
chiiñičha. Anawali paaznaca tjaajincan, nižaza anawali pecznaca
tjaajincan užca anawal kamañquiztan zarakchinaczquiz wilta anawal
kamañchiz kamkatz pecñičha. 19 Wejtnac jaru cjee, cjiñičha. Wejtnac
jaru cjican, čhjulu paaznacami walikazza cjiñičha. Pero ninacapacha
anazum kamañanac jaru cuztumrazzičha. Jakziltat anawal kamañ jaru
cuztumrazačhaja, jalla niičha nii anawal kamañ mantuquiz žejlñiqui.
20 Učhum liwriiñi Jesucristo Jilirzquin criizcu, yekjap nii anawal
tjaajñinacaqui liwriitačhani anawali paatanacquiztanami, nižaza
anazuma kamtiquiztanami. Liwriita cjiscu wilta anazum kamañquiz
mitisačhaja, nižaza anazuma kamaña cuztumrazačhaja, niiz tuquita
anawal kamañquiztan juc'anti anawaliz cjequičha. 21 Ninacaqui Yooz
zuma kamaña ana pajtasaz niiqui, ninacztaqui tsjan cusaz cjitasačha.
Pero ninacaqui Yooz zuma tjaajinta catokchičha. Jaziqui Yooz zuma
kamaña pajzcu, quejpsičha. Jalla nižtiquiztan ninacztaqui juc'ant
anawira waliz cjequičha. 22 Ninacaqui Yooz tawk jaru ojklaychitačha.
Nekztan Yoozquiztan quejpsičha ninacaqui. Jaziqui nii quejpsñi
žoñinacaqui pacunacaztakazza. Pacunacaqui jotzcu persun joti lujlza.
Nižaza tsjii ajunta cuchiqui wilta ljajzpiquizpacha zumt'ičha. Jalla
nižtačha nii anawal tjaajñinacaqui.

3

JESUCRISTUZ TJONZ PUNTU

1 Pecta jilanaca, cullaquinaca, jalla tiiztan pizc wilta cartal
ančhucaquin cjijrzcučha. Jalla tii pizc cjijrta cartaz cjen ančhucaquiz
werar razunztan pinsiskatz pecučha. 2 Tuquitan Yooztajapa chiiñi
zuma profetanacaqui Yooz puntu mazinchičha. Nižaza wejrnac
apostolonacaqui liwriiñi Jesucristo Jiliriz mantitanaca ančhucaquiz
tjaajinchinčha. Jaziqui tjapa nii tjaajintanaca cjuñzna.
3 Profetaz mazinta timpuz tjontan žoñinacaqui tjonaquičha. "Yooz
puntu tjaajintanaca inapanikazza" cjican burlasaquičha. Nii burlasñi
žoñinacaqui persun anawal kuzcama ojklayaquičha, nižaza persun kuz-
cama kamaquičha. Ančhucqui jalla nii zumpacha ziz waquizičha.
4 Ninacaqui pewcznaquičha, tuz cjican: "¿Kjazt cjisit Cristojo tjon-
aquičha cjetla pero? Učhum tuquita atchi ejpnacaqui kamchičha;
nekztan ticzičha. Tii muntu kalltiquiztanpacha tjapa niztapankaz
watčha. Cristuc anaz tjonasačha". Nuz cjicanz chiyaquičha ninacaqui.
5 Pero tuquita timpuquiztanpacha arajpachaqui Yooz chiitiquiztan-
pacha paatačha. Jalla nii Yooz paatami, ninacaqui anaz naaza. Nižaza
Yooz mantitiquiztanpacha tii yokaqui kjazquiztan jeczičha. 6 Nižaza
kjaz juyzu tjontiquiztan nekztanpachaz tii muntu yoka kjazquiz katzcu
pertissičha. 7 Tii muntuquiz žejlñi yokami pachanacami ujztan ujzjapa
chjojta žejlčha. Yooz mantita jaru zakaz niznta wataquičha. Jalla nii
ujqui ultimu pjalz tjuñquiz ujaquičha. Nii pjalz tjuñquiz zakaz anazum
kamañchiz žoñinaca castictaz cjequičha nii ujquizpacha.
8 Pecta jilanaca, cullaquinaca, tiizakaz anaz tjatzna. Yooz Jilirztajapa
tsjii noojiqui warank watanaca cuntačha. Nižaza warank watanacaqui
tsjii nooj cuntačha. Yooztajapa timpunacaqui niztačha. 9 Yekjap
žoñinacaqui tuz cjičha, Yooz Jiliriqui niiz tjaata taku ana uri cumplička.
Jilanaca, jalla nii chiitaqui anazuma razunačha. Antiz Yoozqui

ančhucaltajapa pasinziz kuzziz žejlča. Yoozqui anaž jakziltami casticz pecča. Antiz tjapa žoňinaca “ujchizpantča” cjican chiikatz pecča, ninaca liwriita cjisjapa. Jalla nižtiquiztan ana uri tjonča.

10 Pero Jesucristo Jiliriž tjonz tjuňiqui tiripintitž tjonaquiča, tsjii tjañižtakaz. Jalla nii tjuňquiziqui tii muntu pachanacaqui tsjii tsucchuc jorjorňižtan tucuzinžnaquiča. Tjuňimi jiizmi warawarami liwj kataquiča; ujta cjequiča. Nižaza tii muntu yokami tjapa žejlňinacžtan pacha ujžtan tankattaž cjequiča.

11 Jalla nižta liwj tjatantaž cjequiča. Jalla nižtiquiztan ančhucqui Yooz kuzcama juc'anti kamz waquiziča, nižaza Yooz irata zuma kamañchiz cjis waquiziča. Jalla nižta kamañchiz waquiziča ančhucqui. 12 Yooz tjonz tjuňi tjewžna, nižaza zumapan langžna, Yooz apura tjonzjapa. Nii tjonz tjuňquiziqui tii muntu pachanacami ujžtan tankattaž cjequiča. Nižaza tjuňi jiizmi warawarami ujquiz liwj jiňkattaž cjequiča; nekztan liwj kataquiča. 13 Pero učhumzti ew arajpachami yokami tjewža, Yooz chiita tawk jaru. Nii ew arajpachquinami yokquinami tjappacha Yooz irata zumacamaž cjequiča. Ana zinta anawaliqui cjequiča.

14 Pecta jilanaca, cullaquinaca, Yooz tjonz tjuňi tjewžcan, zuma kamañquiz kuz tjaa, niiž yujcquiz ana ujchiz cjisjapa. Nekztan Yooztan učhumnacatan walikaz cjequiča. 15 Jalla tii cjuňzna. Yooz Jiliriqui ančhucaltajapa pasinziz kuzziz žejlča, ančhuc liwriita cjisjapa. Jalla nii puntuquiztan zakaz Pablo jilaqui ančhucaquin cjijrchiča. Yoozqui niižquiz zizňi zizňi nižaza zuma intintazňi kuzziz cjiskatchiča. Jalla nii ziztanac jaru učhumž pecta Pabluqui ančhucaquin cjijrchiča. 16 Weriž chiita puntunacquiztan Pabluzakaz chiichiča tjapa niiž cjijrta cartanacquiz. Parti Pabluž cjijrtanacaqui ch'aman intintazzucača. Jalla nižta ch'aman intintazzucanacaqui ana zizňi žoňinacami, nižaza pizc kuzziz žoňinacami tsjii kjutňiž intintazza. Nižaza parti Yooz takunaca zakaz tsjii kjutňiž intintazza. Jalla nuž tsjii kjutňiž intintazcu, ninacaqui ninacžtajapa juc'ant ana zumquiz cjissa; nekztan castictaž cjequiča.

17 Pecta jilanaca, cullaquinaca, ima tii muntuquiz tižtanaca watan tii puntunaca ančhucaquiz zizkatchinča. Jaziqui anawali incallňi žoňinacaqui želaquiča. Nii anawali incallňi žoňinacaqui Yooz mantitanaca anapan cassa. Jalla nižtiquiztan ninacžquiztan cuit'aza, ana tsjii kjutňi chjichta cjisjapa. Anawalinac kjutňi chjichta cjequiž niiqui, ančhucqui ana tjurt'iňi kuzziz cjequiča. 18 Ančhucqui učhum liwriiňi Jesucristo Jiliržquiz juc'ant zumaž pajaquiča. Nižaza niiž puntu juc'ant zizaquiča. Nižaza juc'ant zuma kamañchiz cjee. Učhum Jesucristo Jiliriqui honorchizkaj cjila anztajapami wiňayajapami. Jalla nužoj cjila. Amén.

PRIMERA CARTA DEL APOSTOL SAN JUAN

JESUCRISTUQUI TII MUNTUQUIZ TJONCHICHA

1 Wejrqui Jesucristuž puntul ančhucaquin cjijržcučha ančhuc
wali cuntintu cjisjapa. Tuqui timpuquiztanpacha Jesucristuqui
žejlñipantakalčha, ima tii muntu želan. Tii muntuquiz tjontanaqui
wejrnacqui Jesucristužtan kamchinčha; wejtnaca čhjujcžtan nii
cherchinčha; nižaza niiž taku nonzinčha. Jacatattanaqui wilta
cherchinzakazza; nižaza wejtnaca kjaržtan nii lanzinčha. Jazimi
tirapanž žejtčha Jesucristuqui. Nižaza jakziltat Jesucristuž taku
criyačhaja jalla niiqui Yooztan wali cuntintupankaz cjequičha. 2 Nii
žeti tjaañi Jesucristuqui tjonchičha tii muntuquiz. Nekztan wejrnacqui
nii pajchinčha, nižaza cherchinčha. Nekztan wejrnacqui nii Jesucristuž
puntuquiztan žoñinacžquizimi, ančhucaquizimi paljaychinčha. Tuqui
timpuquiztanpacha žejtñipantakalčha nii Jesucristuž puntuquiztan
žoñinacžquizimi, kamñitakalčha. Nekztan tii muntuquiz tjonžcu,
žoñi tucchičha. 3 Jaziqui nii chertanaca nii nonžtanaca ančhucaquin
quint'učha, wejtnacatan ančhucatan tsjii kuzziz cjeyajo. Wejtnacatan
Yooz Ejpžtan nižaza Yooz Majchtan tsjii kuzzizpančha, jalla nižtapacha
wejtnacatan ančhucatan cjisjapa. 4 Wejrqui tii cartal cjijržcučha
ančhucaquin wali cuntintu cjisjapa.

YOOZQUI ZUMA KJANQUIZ KAMČHA

5 Jesucristuqui wejtnacaquiz tjaajinchičha. Jaziqui nii tjaajintanaca
ančhucaquin cjijržcučha. Yoozqui zuma kjanquiz kamčha. Yoozqui
zumapankazza, jalla nuž cjičha nii kjanquiz kamz puntuqui. Nižaza
Yoozqui anapanž zumchiquiz kamčha. Yoozqui ana čhjul ujchizza,
jalla nuž cjičha nii ana zumchiquiz kamz puntuqui. 6 Tsjii uj paañi
žoñiqui zumchiquiz kamčha. Nuž kamcanaqui "Yooztan wejttanaqui
tsjii kuzzizza", cjičhaj niiqui, toscaraž chiičha nii žoñiqui. Anaž werar
Yooz jiczquiz ojklayčha. 7 Yekjapazti kjanquiz kamčha; Yoozqui kjan-
quiz kamčha, jalla nižtapacha. Jakzilta žoñinacat nuž kamčhaj niiqui,
Yoozquin criichinacžtan tsjii kuzzizza. Nuž kamcanaqui, tjapa niiž
ujquiztan pertuntačha, Jesucristuž ticziž cjen.
8 Jakzilta žoñit "Ana ujchiztčha", cjičhaj niiqui, persunpachaž in-
callčha; toscaraž chiičha. Ana zum kuzzizza nii žoñiqui. 9 Pero jakzilta
žoñit Yoozquin pertuna mayizaj niiqui, niiž ujqui pertuntaž cjequičha.
Nižaza ana ujchiz cjequičha. Jalla nuž cjičha Yoozqui. Anaž wira toscara
chiyasačha Yoozqui; niiž taku cumpliñipankazza. 10 Yoozqui cjičha,
"Tjapa žoñinacami ujchizza". Jaziqui jakzilta žoñit "Ana ujchiztčha",
cjičhaj niiqui, Yooz toscara chiitažokaž nayčha nii žoñiqui. Nižaza niiž
kuzquiz Yooz taku anaž catokčha.

2

JESUCRISTUCHA UCHUM TJURT'IZIÑIQUI

1 Wejt jilanaca, cullaquinaca, wejrqui tii cartal cjijržcučha, ančhuc ana
uj paajo. Jakziltat uj paačhaj niiqui, Jesucristužquiztan mayizaquičha.

Niičha učhum tjurt'ižiñiqui. Nekztan Jesucristuqui Yooz Ejpžquin mayizinaquičha. Jesucristuqui ana čhjul ujchizza, zumaž kamčha. Jaziqui nii tjurt'ižiñiqui zuma mayizinasačha. 2 Učhumž uj paatiquiztan Yooz Ejpqui učhum casticz waquizičha. Jesucristuž ticzi nekztan Yooz Ejpqui učhum pertunasačha. Ana ujchiz Jesucristuqui učhum laycu učhumnaca ujquiztan ticzičha. Jaziqui Jesucristužquin tjapa kuztan cjenaqui čhjul uj paañi žoñinacami pertunta panikaz cjesačha.

3 Jakzilta žoñit Yooz mantita jaru kamčhaj niiqui, Yooz pajčha. Jalla niičha werarapan. 4 Jakzilta žoñit ana Yooz mantita jaru kamčhaj niiqui, anaž chii atasačha "Yooz pajučha", cjicanaqui. "Yooz pajučha", cjesaž niiqui, toscaraž chiičha. Anazum kuzzizza nii žoñiqui. 5 Jakzilta žoñit Yooz tawk jaru kamčhaj niiqui, Yooztan ancha zuma munaziñi kuzzizza. Yoozquin tjapa kuzzizpančha. Jilanaca, tii zuma cjuñzna. 6 Jakzilta žoñit "Yooztan tsjii kuzziztčha wejrqui", cjičhaj niiqui, zuma kamzpanž waquizičha, Jesucristuqui zumaž kamčha, jalla nižta.

EW MANTITA

7 Jilanaca, cullaquinaca, wejrqui anal jazta mantita cjijržcučha. Tuquitanpacha tii mantitac zizzinčhuččha ančhucqui, porapat zuma munaziz, jalla nii. Tuquitanpacha tii mantitac nonzinčhuččha. 8 Pero tii mantita cjijržcučha, jazta mantitažtakaz. Jesucristuqui tii mantitacama kamchičha tii muntuquiz. Ančhuczakaz tii mantitacama kamčha. Nuž kamcan, zuma munazican, ana zumchiquiz kamčha, werar kjanquiz kamčha, Yooz takucama. Jalla nužupančha niiqui.

9 Jakzilta žoñit "Kjanquiz kamučha", cjičhaj niiqui, jilanacžtan porapat zuma munaziz waquizičha. Jilanacžtan tira chjaawjkatčhaj niiqui, pachpa zumchiquizpanž kamčha. 10 Jakzilta žoñit jilanacžtan porapat zuma munazaja, jalla niiqui kjanquizpankaz kamčha. Jaziqui Yooz jicz cherchucačha, ana ujquiz tjojtsjapa. 11 Jakzilta žoñit jilanacžtan chjaawjkatčhaja jalla niiqui zumchiquiz kamčha. Jakzitchuc ojkčhaj niiqui, ana zizza. Jaziqui Yooz jicz ana cherchucačha; zur žoñižtakazza nii žoñiqui.

12 Jilanaca, cullaquinaca, ančhucaquin cjijržcučha. Jesucristuž ticzi nekztan ančhuca uj pertunchičha Yoozqui. 13 Ejpnaca, ančhucaquin cjijržcučha. Jesucristuqui tuqui timpuquiztanpacha žejlñipantakalčha. Nii Jesucristužtan kamčha ančhucqui. Tjotjowanaca, turtakanaca, ančhucqui Satanás atipchinčhuččha. Jaziqui ančhucaquinzakaz cjijržcučha.

Jilanaca, cullaquinaca, ančhucqui Yooz Ejpžtan kamčha. Jaziqui ančhucaquinzakaz cjijržcučha. 14 Ejpnaca, Jesucristuqui tuqui timpuquiztanpacha žejlñipantakalčha. Nii Jesucristužtan kamčha ančhucqui. Jaziqui ančhucaquin cjijržcučha. Tjotjowanaca, turtakanaca, ančhuca kuzquiz Yooz taku chjojchiñčhuččha. Nekztan Yoozquin tjurt'iñi kuzziz cjen, ančhucqui Satanás atipchinčhuččha. Jaziqui ančhucaquinzakaz cjijržcučha.

15 Tjappacha ančhucqui, nonžna. Anačha tii muntuquiz žejlñi cusasanacžquin kuz tjaazqui. Anačha anawali paaznacquiziqui kuz tjaazqui. Jakzilta žoñit anawali paaznacquiz kuz tjaačhaj niiqui, anaž Yooz Ejpžquin kuz tjaačha. 16 Tii muntuquiziqui tižta anawali paaznaca žejlčha: persun kuzcama kamz pecznaca, persun čhjujquiž cherta pecznaca, tucquin cjis pecznaca. Jalla nižtanaca pečhaj niiqui, diabluž

jaru ojklayčha. 17 Tii muntuquiz žejlñinacaqui liwj tucuzaquičha, tjatžtaž
cjequičha. Nižaza tii muntuquiz žejlñinaca pecznacami tucuzaquičha.
Pero Yooz kuzcama ojklayñinacazti Yooztan wiñaya kamaquičha.

WERAR TAWKZTAN, TOSCAR TAWKZTAN

18 Jilanaca, cullaquinaca, tii timpumiž ojtčha. Tsjii Jesucristuž quin-
traqui tjonaquičha, nii quintu zizza ančhucqui. Nižaza anziqui muzpa
Cristuž quintra žoñinacaqui jecža. Nekztan učhumqui zizza tii timpuqui
ojtčha. 19 Nii quintranacaqui učhumquiztan zarakchičha. Anatača
učhumtan tsjii kuzziz ninacaqui. Učhumtan tsjii kuzziz cjitasaž ni-
iqui, tira učhumtan kamtasača. Ninacaž zaraktanaqui, kjanapacha
cjissičha, anatača učhum tsjii kuzziz ninacaqui. 20 Ančhuczti ana
nižtičhuccha. Ančhuca kuzquizzti Yooz Espíritu Santo kamča. Jaz-
iqui ančhucqui tjapa werara zizzinčhuccha. 21 Werar taku zizñiž cjen
ančhucaquin cjijržcučha. Nižaza Yooz takuqui anaž čhjul toscarami
chiičha. 22 ¿Ject toscar žoñejo? Jakziltat "Jesusača ana Yooziž
cuchanžquita Cristuqui" cjičhaja, jalla niičha toscara chiiñiqui. Cristuž
quintrača ninacaqui. Nii žoñinacaqui Yooz Ejpžquin nižaza Yooz Ma-
jchquin ana pajz pecčha. 23 Jakziltat ana Yooz Majchquin pajz pecčhaja,
jalla niiqui ana Yooz Ejpžtan kamasača. Jakziltat "Jesucristuqui werar
Yoozza" cjičhaja, jalla niiqui Yooz Majchtan kamča; Yooz Ejpžtan zakaz
kamča.
24 Nii tuqui nonžta Yooz taku persun kuzquiz chjojwa ančhucqui. Nii
Yooz taku chjojžcu, Yooz Majchtan Yooz Ejpžtan ančhucatan tsjii kuzziz
wiñaya kamaquičha. 25 Yooz Majchqui chiichičha, tuž cjican:
—Wiñaya Yooztan kamaquičha ančhucqui.
26 Yekjap žoñinacaqui ančhuc incallz pecčha. Jaziqui cjijržcučha nii
puntuquiztan. 27 Jesucristuqui Yooz Espíritu Santo ančhuca kuzquiz
cuchanžquichičha. Jalla nižtiquiztan nii Espíritu Santuqui ančhucaquiz
tjaajinčha. Jaziqui yekja tjaajiñi espíritu anaž pecsa ančhucqui. Yooz
Espíritu Santuž chekan weraraqui tjaajinčha. Anaž toscaranaca tjaa-
jnasača. Cristužtan tsjii kuzziz kama; jalla nuž tjaajinčha Espíritu
Santuqui. Nižtaqui niiž tjaajintacama kama.
28 Jilanaca, cullaquinaca, Cristužtan tsjii kuzziz kama ančhucqui.
Nekztan Cristuž tjontanaqui, učhumqui anaž eksnaquičha, nižaza anaž
azaquičha. 29 Jesucristuqui zuma kuzzizpančha. Nii zizza ančhucqui.
Jakziltažlaj zuma kuzziz niiqui, Yooz maatičha. Jalla niizakaz zizza
ančhucqui.

3

YOOZ MAATINACA

1 Tjappacha ančhucqui nonžna. Yooz Ejpqui učhum zumaž
k'ayacht'ičha. Nižaza Yoozqui učhum illzičha, niiž maati cjisjapa.
Yooz maatičhumča učhumqui. Jalla nižtiquiztan učhum kuzqui ana
pajčha ana Yooz criichinacaqui. Yooz kuzmi anazaž pajčha ninacaqui.
2 Jilanaca, cullaquinaca, učhumqui Yooz maatičhumča. Wiruñaqui
jaknužkačhum cjissnačhan, učhumqui ana zizza. Pero Jesucristuž
tjontanaqui, nii cheraquičha učhumqui. Nekztanaqui Jesucristuž irata
cjisnaquičha učhumqui. Jalla nii tjaajinta zizzinčhumča. 3 Jakziltat
Jesucristo tjewžaja, jalla niiqui čhjul uj paaznacami ecčha, ana ujchiz
cjisjapa; Jesucristuqui ana ujchizza, jalla nižtapacha cjisjapa.

4 Jakzilta žoñižlaj uj paañi, jalla niiqui Yooz mantitanaca anaž cazza. Uj
paazqui Yooz taku quintrača. 5 Jesucristuqui tii muntuquiz tjonchičha,
žoñinacž uj pampatzjapa. Ana čhjul ujchizza niiqui. Jalla nii zizza
ančhucqui. 6 Jakzilta žoñižlaj Cristužtan tsjii kuzziz, jalla niiqui ana
uj paañičha. Uj paañi žoñinacaqui anaž naaza Cristuž puntuquiz-
tanaqui. Nižaza anaž kamča Cristužtanami. 7 Jilanaca, cullaquinaca,
ana jeczquizimi incallskata ančhucqui. Wali kamñi žoñinacaqui zuma
kuzzizza, Cristužtakaz. 8 Satanás cjita diabluqui tuqui timpuquiztan-
pacha uj paañipankaztakalča. Jaziqui nižaza tira uj paañičha. Nekztan
uj paañi žoñinacaqui Satanás diabluž maatinacača. Jesucristuzti tii
muntuquiz tjonchičha, Satanás diabluž paatanaca akkatzjapa.

9 Yooz maatiqui ana kuzin uj paañičha. ¿Kjažtiquiztan nii ana kuzin
uj paañitajo? Yooz maatičha, nekztan kuztan ana uj paapaasača. Yooz
Ejpž kuz cherchi kuzziz kamñičha. Jalla nekztan tjapa kuztan uj ana
paasača. 10 ¿Jakziltat Yooz maatejo? ¿Jakziltat diabluž maatejo? ¿Jaknužža
nii zizas učhumjo? Jalla tuž zizasača. Jakziltažlaj kuzin uj paañi,
jalla niača ana Yooz Ejpchizqui. Nižaza jakziltažlaj niiž jilanacztan
čhjaawjkatñi, jalla niača diabluž maatiqui.

PORAPAT ZUMA MUNAZIZA

11 Porapat zuma munaziza. Tii mantitaqui tuquitanpacha nonz-
inčhucča. 12 Tsjii žoñi želatča, Caín cjita. Jalla nii Cainqui niiž
lajk conchičha. ¿Kjažtiquiztan conchit niijo? Jalla niiž paatanacaqui
anawalinacatača; niiž lajkž paatanacazti walinacatača. Jalla nekztan
niiž lajk conchičha. Cainqui diabluž maatitača. Ana nii Cainž kuz
cherchi kuzziz cjee ančhucqui.

13 Jilanaca, cullaquinaca, tii muntuquiz žejlñi žoñinacaž ančhuc
čhjaajwanaqui, ana istraña, ana upa kuzziz cjee. 14 Tuquiqui ana zuma
munazan, jalla nekztan infiernuquin okaj cjitatakalča učhumqui. Jaz-
iqui Yoozquin criižcuqui arajpach watjaž okaquača; wali cuntintu
cjequičha. Jalla nekztan učhumqui Yoozquin criichi jilanacztan porapat
zuma munazizza. Nii zizza učhumqui. Jakziltat ana jilanacztan porapat
zuma munazičhaja, jalla niiqui infiernuquinž okaquičha. 15 Jakziltat
niiž jilztan chjaawjkatčhaja, jalla niiqui žoñi conchiž cjes, jalla nižtaž
ninacaqui. Nižaza žoñi conñinacami ana Yooz kuz cherchi kuzzizza.
Anaž wiñaya Yooztan kamasača. 16 Cristuqui učhum laycu ticzičha.
Nekztan jaknuž munazizlaja, jalla nii učhumqui zizza. Učhumqui
Yooz criichi jilanacztan zuma munazizpanča, ticzcama. 17 Tsjii tjapa
cusasanacchiz žoñiqui tsjii t'akjir jila cheraquiž niiqui, okzpanča. Anaž
okznasaž niiqui, ¿kjažt Yooz cherchi kuzziz cjesajo? Anapanž Yooz
cherchi kuzzizza. 18 Jilanaca, cullaquinaca, anača atztan taku mayaka
okzqui. Paatanacztanaqui okza. Nekz tjeeža učhumž okztaqui. Niača
werar okzqui.

YOOZQUIZTAN ANA PAYZNAKZCU MAYAQUICHA

19 Jilanaca zuma okzcan, učhumqui zizza, werar Yooz
maatičhumpanča, jalla nii. Nekztan llajlla kuzzizlaj niiqui, tjup kuzziz
cjee. Yooz yujcquiz Yooz maatinacčhumča.

20 Yoozza juc'ant chekanaqui učhum kuzquiztan cjenaqui. Yoozqui
tjapa učhum kuz zizza, ana walinacami, walinacami, tjappacha. Nii

anawalinaca zizcumi, Yoozqui tirakaž učhum okža. 21 Jilanaca, cullaquinaca, čhjulorat učhumž kuz walika cječhaj niiqui, Yoozquiztan ana ekscu mayasača. 22 Učhumqui Yooz mantitacama kamtiquiztan, nižaza Yooz kuzcama kamtiquiztan učhumž mayiztac nonžtaž cjequača. 23 Yooz mantitanacaqui tužača: Yooz Majch Jesucristužquin tjapa kuztan cjee. Nekztanaqui jilanacžtan zuma munaza. Jalla nuž mantichača Yoozqui. 24 Jakziltat nii mantitacama kamčhaja, jalla niiqui Yooztan tsjii kuzzizza. Nižaza Yooztan tsjii kuzzizza nii žoñinacžtan. Yooz tjaata Espíritu Santuqui učhum kuzquiz žejlča. Jalla nekztan zizza učhumqui, Yooztan učhumtan tsjii kuzziz, jalla nii.

4

ESPIRITU SANTUZTAN CRISTUZ QUINTRA ESPIRITUZTAN

1 Jilanaca, cullaquinaca, nonžna. Jakziltat "Tii takuqui Yooz takača", cjičhaj niiqui, nii žoñiž chiita taku zumpacha tantiyaquača, Yooz taku chiiñi, ana Yooz taku chiiñi, jalla nii. Anača čhjul takumi pjazila criizqui. Tii muntuquiz muzpa toscara chiiñi žoñinaca žejlča; Yooz taku chiitažokaž cjača. 2 ¿Jaknužt žoñiž chiita taku paji atas učhumjo? ¿Yooz Espíritu Santuž chiikatkaya? ¿Uz ana Yooz Espíritu Santuž chiikatja? Jalla tuž paji atasača učhumqui. Tii muntuquiz Jesucristuqui žoñž curpuchiz kamchača. Jakziltat nižtapan chiičhaja, jalla niača Yooz taku chiiñiqui. 3 Nižaza jakziltat Jesucristuqui anača žoñž curpuchiz kamchiqui, cjican chiičhaja, jalla niača ana Yooz takucama chiiñiqui. Cristuž quintra espirituqui nii chiikatča. Nii Cristuž quintra espirituqui tjonaquača; tuquitan ančhucqui jalla nii nonzinčhucča. Anziqui tii muntuquiz nižta Cristuž quintra chiiñinaca žejlča.

4 Pecta jilanaca, cullaquinaca, ančhucqui Yooz maatinacčhucča. Nii toscar taku joojooñinacaqui diabluž mantitaž ojklayča. Ančhuczti Yooz Espíritu Santuž mantitaž ojklayča. Yooz Espíritu Santuqui juc'anti azzizza nii diablužquiztan cjenaqui. Nekztan ančhucqui nii toscar taku joojooñinaca atipasača. 5 Ninacaqui diabluž maatinacača. Nii žoñinacaqui ana Yooz takucama chiiñača, diabluž taku chiiñača ninacaqui. Nii diabluqui tii muntuquiz anchaž mantača. Jaziqui Yoozquin ana criichi žoñinacaqui diabluž taku criača. 6 Učhumzti Yooz maatinacčhumča. Jaziqui werar Yooz takuž chiyan Yoozquin criichi žoñinacaqui nii werar takuž catokča. Ana Yoozquin criichi žoñinacaqui nii werar taku anaž catokča. Nužquiz werar taku chiiñi žoñinacami, nižaza toscar taku chiiñi žoñinacami pizcpacha pajasača učhumqui.

YOOZQUI ANCHA MUNAZIÑI KUZZIZZA

7 Pecta jilanaca, cullaquinaca, Yoozpankazza učhum porapat zuma munazkatñiqui. Jaziqui učhumqui tjappacha porapat zuma munazizpanča. Jakziltat zuma munazičhaja jalla niiqui Yooz maatača. Nižaza Yooz pajča. 8 Yoozqui ancha munaziñi kuzzizza. Jaziqui jakziltat ana munaziñi kuzzizlaja, jalla niiqui ana Yooz pajča. 9 Yooz Ejpqui tii muntuquiz niiž zinta Majch cuchanžquichača učhum Yooztan wiñaya kamzjapa, wali cuntintu. Jalla nuž cuchanžquitiquiztan Yoozqui učhumquiz niiž munaziñi kuz tjeezača. 10 Yoozqui ultimu zuma munaziñi kuzzizpanča. Yooz Ejpča učhum k'ayachichiqui. Nekztan niiž Majch cuchanžquichača. Yooz Majchqui učhum uj laycu ticzača,

učhum ana casticta cjisjapa. Nekztan zuma munaziñi kuzqui jaknužt
cječhaja, nii zizza učhumqui.
11 Pecta jilanaca, cullaquinaca, učhumtan ancha munazičha Yooz
Ejpqui. Jaziqui učhum nižtazakaz porapat zuma munazizpančha.
12 Anaž jakzilta žoñimi Yooz cherčha. Ana Yooz cheržcumi zuma mu-
nazičhaja, jalla nii žoñiqui Yooztan tsjii kuzzizza. Nižaza Yooz munaziñi
kuz, jalla nižta kuzzizza nii žoñiqui. 13 Yooz Ejpqui niiž Espíritu Santo
učhumquiz tjaachičha. Jalla nekztan Yooztan učhumtan tsjii kuzzizza,
nii zizza učhumqui. 14 Yooz Ejpqui niiž Majch cuchanžquichičha
žoñinaca liwriizjapa. Nii Yooz Majch cherchinčha wejrnacqui. Nekztan
ančhucaquiz nii puntu tjaajinchinčha. 15 Jakziltat "Yooz Majchčha Jesu-
cristuqui", cjičhaja, jalla niičha Yooztan tsjii kuzzizqui. Nižaza Yoozqui
niižtan tsjii kuzzizza.
16 Yoozqui učhumtan ancha munazičha, jalla nii zizza učhumqui.
Nižaza nii criičha učhumqui. Yoozqui munaziñi kuzzizza. Jaziqui
jakziltat munaziñi kuzzizpanžlaja, jalla niičha Yooztan tsjii kuzzizqui.
Nižaza Yoozqui ninacžtan tsjii kuzzizza. 17 Nuž kamcan juc'ant juc'ant
munaziñi kuzziz cjissa učhumqui, Jesucristuž irat kuzziz cjiscama. Jalla
nekztan juyzuquiz ana eksnaquičha učhumqui. 18 Munaziñi kuzziz
žoñinacaqui ana Yoozquin eksñičha. Zuma munaziñi kuzziz žoñinacaqui
anaž čhjulumi eksnasačha. Jalziltat eksñi kuzzizlaja, jalla niiqui Yooz
casticz eksa. Jalla nižtiquiztan anaž zuma munaziñi kuzzizza nii eksñi
žoñinacaqui.
19 Yoozqui učhumtan zuma munazičha. Jalla nekztanaqui
učhumqui Yooztan munazičha. 20 Jakziltat "Wejrqui Yooztan zuma
munaziñi kuzziztčha", chiičhaja, jalla niiqui niiž jilanacžtan ana
chjaawjkatñipančha. Niiž jilanacžtan chjaawjkatčhaja, jalla niiqui
anaž Yooztan zuma munaziñi kuzzizza. Inapankaz "Wejrqui Yooztan
zuma munaziñi kuzziztčha" cjičha. Toscara chiičha. Nii žoñinacaqui
cherta jilanacžtan anazuma munazičhaja, jalla niiqui ¿jaknužt ana Yooz
cheržcu Yooztan munaziñi kuzziz cjesajo? Anapanž cjesačha. 21 Yoozqui
učhum mantichičha tuž cjican:
—Jakziltat Yooztan munaziñi kuzzizlaja, jalla niiqui niiž
jilanacžtanami zuma munaziñi kuzzizzakaz cjis waquizičha.

5

UCHUMQUI ANAWALINACA ATIPČHA

1 Jesusačha Yooziž cuchanžquita Cristuqui. Jakziltat nii
Jesucristužquin criičhaja, jalla niičha Yooz maatiqui. Tjapa Yooz
maatinacami Yooz Ejpžtan munaziñi kuzzizza. Nižaza Yooz Ejpžtan
munaziñi kuzzizalaj niiqui, Yooz Ejpž maatinacžtan munaziñi
kuzzizzakazza. 2 Nižaza jakziltat Yooztan munaziñi kuzzizalaja, jalla
niiqui Yooz mantitanacaž cazza. Jalla nekztan Yooz maatinacaqui
porapat zumaž munazičha. Niiž zizza učhumqui. 3 Yooztan munaziñi
kuzziz žoñiqui Yooz mantitanaca cazza. Nii Yooz mantitanacaqui anačha
ch'ama. 4 Yooz mantita cazcu, Yooz maatinacaqui anawalinaca atipčha.
Jakzilta žoñit Yoozquin tjapa kuz criičhaja, jalla niiqui anawalinaca
atipčha. 5 ¿Jakziltat anawalinaca atipjo? Jakziltažlaj Jesús cjita Yooz
Majchquin tjapa kuztan, jalla ninacaž atipčha anawalinacaqui.

YOOZ MAJCHČHA JESUCRISTUQUI

6 Jesucristuqui tii muntuquiz tjontan, kjaztan bautistatačha. Jalla
nekztan cruzquiz ch'awcta ticzičha. Kjaztan bautistaž cjen, jalla niičha
tisticuqui, Yooz Majchčha Jesucristuqui, cjican. Cruzquiz ch'awcta
ljoc tjawkchičha. Jalla nii zakazza tisticuqui, Yooz Majchčha Jesu-
cristuqui, cjican. Yooz Espíritu Santuqui tisticuzakazza: Yooz Ma-
jchčha Jesucristuqui, cjican. Nii Espíritu Santučha werarapan chiiñiqui.
7 Arajpachquinaqui čhjep tisticunaca žejlča, Yooz Ejp, nižaza Taku cjita
tjuuchiz Yooz Majch, nižaza Yooz Espíritu Santo. Nii čhjepultanaqui tsji-
ikaz chiičha. 8 Nižaza tii muntuquiziqui čhjep tisticunacazakaz žejlča,
Yooz Espíritu Santo, nižaza kjaztan bautis, nižaza cruzquiz ljoc tjawkz.
Nii čhjepqui tsjiikaz chiičha: Jesucristučha Yooz Majchqui, cjican. 9 Zoñž
taku werarażlaja niiqui, Yooz taku juc'ant werarača. Werara chiiñi
Yooz Ejpqui chiičha, tuž cjican:

—Jesucristučha Wejt Majchqui.

10 Jakziltat Yooz Majchquin criičhaja, jalla niiqui persun kuzquiz zizza,
Jesucristučha Yooz Majchqui, nii. Jalla niizakaz Yooz Ejpqui chiičha.
Jakziltat Yooz taku ana criičhaja, jalla niiqui Yooz toscara chiitažokaz
nayčha. Yooz takuqui chiičha: Jesucristučha Yooz Majchqui, cjicanaqui.
Jalla nii anaž criiz pecčha yekjap žoñinacaqui. Jalla nekztan Yooz toscara
chiitažokaz nayčha nii ana criiñinacaqui. 11 Nižaza Yoozqui cjičha:

—Wejt Majchqui ančhuca ujquiztan ticzičha. Jalla nekztan ančhucqui
wejttan wiñaya kamaquičha, wali cuntintu.

12 Jakziltat Yooz Majchtan tsjii kuzziz kamčhaja, jalla niiqui Yooztan
wiñaya kamaquičha. Nižaza jakziltat Yooz Majchtan ana tsjii kuzziz
kamčhaja, jalla niiqui Yooztan ana wiñaya kamasača.

ŽERZ TAKUNACA

13 Ančhucqui Yooz Majchquin criičha tjapa kuztan. Jalla nekztan
Yooztan wiñaya kamaquičha, wali cuntintu. Nii zizjapa, ančhucaquin
cjijržcučha wejrqui.

14-15 Učhumqui Yooz kuzcama mayizaquiž niiqui, nonžtaž cjequičha.
Učhumž mayizta nonžtaž cjequiž niiqui, tjaataž cjequičha. Jalla
nužupančha. Weraraž niiqui.

16-17 Tjapa anawalinacami ujpančha. Tsjii jilaqui uj paaquiž niiqui,
Yoozquiztan mayizinspančha, pertunta cjeejo. Pero tsjii juc'ant anawal
uj paaz kuzzizzalaj niiqui anaž pertunta cjesača. Niižta ana Yoozquiz-
tan mayizina, pertunta cjeejuqui. Yekja ujnacami Yoozquiztan mayiz-
inasača, pertuntaž cjeyajo.

18 Yooz maatinacami anaž kuzin uj paasača. Yooz maatinaca walja
kjaraž cuitičha Yooz Majchqui. Nii anawal Satanás diabluqui Yooz
maati Yooz kjarquiztan ana kjañi atčha. Nii zuma zizza ančhucqui.
19 Yooz maatinacčhumčha učhumqui. Ana Yoozquin criichi žoñinacaqui,
tjappacha Satanás diabluž mantuquiz žejlča. Učhumqui nii zakaz
zizza.

20 Yooz Majchqui tjonchičha učhumnaca zuma intintazkatajo, nižaza
werar Yooz pajajo. ¿Ject werar Yoozjo? Jalla niičha Jesucristo Yooz Ma-
jchqui. Jaziqui učhumqui nii werar Yooztan tsjii kuzziz cjissinčhumčha.
Niižtan kamcan, wiñaya niižtan kamaquičha. 21 Jilanaca, cullaquinaca,
ančhucqui žoñiž paata yooznacquiztan zaraka, ana iya nekz macjata
ančhucqui. Jalla nužupančha.

SEGUNDA CARTA DEL APOSTOL SAN JUAN

WERAR TAKU, MUNAZIÑI KUZ

1 Wejrqui Juan cjititčha. Icliz jiliritčha wejrqui. Jaziqui tii cartal
cjijržcučha Yooz illzta cullacaquin tjappacha naaža maatinacžquin. We-
jrqui ančhuc werara k'ayachučha. Nižaza tjapa Yooz taku criichinacaqui
ančhucž k'ayachičha. 2 Učhum kuzquiziqui werar Yooz taku žejlčha,
nižaza wiñaya želaquičha. 3 Nižaza zuma munaziñi kuzziz kaman,
Yooz Ejpžtan nižaza Jesucristo Yooz Majchtan učhum yanapčha. Nižaza
učhum okžcu, llan kuzziz cjiskatčha.
4 Yekjap am maatinaca cherchinčha, Yooz takucama kamñi. Nužupan,
mantichičha Yoozqui. Nuž kamñi cheržcu, ancha chipchinčha wejrqui.
5-6 Cullacalla, anziqui am roct'učha, porapat zuma munaza. Nii manti-
taqui anačha anztakaz. Tuquitanpacha učhumqui nuž mantitapančha.
Jakziltat zuma munaziñi kuzzizlaja, jalla niiqui Yooz mantitanacacama
kamčha.
Tuquitanpacha Yooz mantita nonzinčhučča, zuma munaziñi kuzziz
cjee, jalla nii.

INCALLÑI ZOÑINACA

7 Tii muntuquiz muzpa žoñinacaqui ojklayčha, žoñi incallcan.
Ninacaqui anaž criičha, Jesucristuž žoñž curpuchiz kamchičha tii
muntuquiz, nii. Jalla ninacačha incallñinacaqui. Nižaza Cristuž
quintranacačha. 8 Ančhucqui nonžna. Ančhucqui Yooztajapaž langža.
Nii langžta cuitaquičha, ana pertiznajo, arajpachquin zumanaca
tanzjapa.
9 Jakziltat Jesucristuž tjaajinta yapzaja, jalla niiqui anaž Yooztan
tsjii kuzziz kamčha. Nižaza jakziltat Jesucristuž tjaajintacama ana
kamčhaja, jalla niiqui anazakazza Yooztan tsjii kuzzizqui. Pero jakziltat
Jesucristuž tjaajintacama kamčhaja, jalla niičha Yooz Ejpžtan nižaza
Yooz Majchtan tsjii kuzzizqui. 10 Jakziltat ančhucaquiz tjonžcu Cristuž
tjaajinta ana niicama tjaajinčhaj niiqui, anaž Yooztan tsjii kuzziz nii
jilaqui. Ančhucqui nii žoñi ana kjuyquiz kjawznaquičha. Anazaž
tsaanaquičha. 11 Jakziltat nii anawal žoñžquiz tsaanačhaj niiqui, nii žoñž
anawal langz yanaptažokaz cjičha.

ŽERZ TAKUNACA

12 Zumsira wacchi takunaca wejtta žejlčha. Pero tjappachaqui anal
cjijrz pecučha. Ančhucaquin tjonz pecučha, učhum pora parlizjapa,
porapat cuntintu cjisjapa.
13 Am cullaqui illzizakazza Yoozqui. Naaža maatinacaqui saludos
apayžquičha. Jalla nužukazza.

TERCERA CARTA DEL APOSTOL SAN JUAN

GAYO CJITAQUI ZUMACHA

1 Wejrqui Juan cjititčha. Icliz jiliritčha wejrqui. Gayo, amquin cjijržcučha. Yooz takucama kamcan, am k'ayachučha.

2 Jila, amtal mayizinučha tjappacha walicama cjeyajo, nižaza am curpu zuma žejtñi cjeyajo. Am kuz walikazza, nii zizučha wejrqui. 3 Yekjap jilanacaqui wejtquiz tjonzičha. Am puntu wejtquiz quint'ichičha, tuž cjican:

—Nii Gayuqui werar Yooz takucamaž kamčha.

Jalla nuž zizcu ancha chipchinčha. 4 Wejt jilanacaž werar Yooz takucama kamñipan zizcu, anchal cuntintučha wejrqui. Anaž čhjulumi wejr juc'ant cuntintu cjiskatñiqui žejlčha.

5 Jila, walikam am paačha, jilanaca yanapcan, ana pajta jilanacami. 6 Yekjap amiž yanaptanacaqui iclizquiz mazzičha, tuž cjican:

—Nii Gayo cjita jilaqui ancha zumačha. Ana pajta jilanacami yanapñipankazza. Nižaza okzñipankazza.

Gayo jila, jalla nužupan amqui tira yanapaquičha. Jilanacaž jiczquin okanami yanapz waquizičha. Jalla niic walikazza; jalla nuž cjenaqui Yooz kuzqui wali cuntintuž cjequičha. 7 Nii jilanacaqui Yooz sirwican ojklayñičha. Ninacaqui ana Yooz criichinacžquiztan ana čhjul yanapñimi pecñičha. 8 Jaziqui učhumqui nii Yooz sirwiñi jilanaca yanapz waquizičha, ninaca werar Yooz taku parlajo.

DIOTREFES CJITAQUI ANAWALI PAAÑIČHA

9 Tuquiqui iclizquin cjijrchinčha. Tsjii žoñiqui weriž cjijrta anaž nonz pecčha. Wejrqui icliz jiliritčha. Pero nii žoñiqui anaž wejr jiliržtaka nayčha. Diótrefes cjita tjuuchizza nii žoñiqui. Niikaz jilanaca juc'antiž mantiz pecčha. 10 Wejrqui ančhucaquin tjonačhaj niiqui, jalla nekztan nii žoñiž anawali paatanaca paljayačha ančhucaquiz. Nii Diotrefesqui toscaranaca parlichičha wejtnaca quintra. Iya anawalinaca paachizakazza. Nižaza jilanacaž tjonznanami, ana risiwz pecñičha. Yekjap criichinacazti wali quiyas pecčha. Nii Diótrefeszti cjiñičha:

—Anapanž nii jilanacžtan zumaž risiwaquičha.

Nižaza zuma risiwñi jilanaca iclizquiztan chjatkatñičha. 11 Jila, jaziqui anačha nižta cjisqui. Nii žoñiž paatanaca ana yatekaza. Amzti, walikam paačha. Jakziltat walinaca paačhaja, jalla niiqui Yooz cherchi kuzziz kamčha. Jakziltat anawalinaca paačhaja, jalla niiqui anaž Yooz pajčha, ana Yooz cherchi kuzzizza.

DEMETRIO CJITAQUI WALI PAACHA

12 Tjappach žoñinacaqui Demetriuž puntu cjičha:

—Zumačha nii Demétrio cjita jilaqui. Niiž paatanacami werar tawk jarupankazza.

Nižaza wejrnacmi chiyučha, Demetriuqui zuma jilačha, nii. Ančhucqui zizza, wejrnacqui werar takul chiyiñčha, nii.

13 Zumsira wacchi takunacaqui wejtta žejlčha cjijrzjapa. Pero tii
cartiquiz anal iyal cjijrz pecučha. 14 Wajilla amquin tjonzquiz pecučha.
Jalla nekztan učhumporaž palt'aquičha.
15 Llan kuzziz cjee. Tekzta jilanacaqui saludos apayžquičha. Nižaza
amqui wejtnaca jilanacžquiz tsaanžinaquičha, zapa mayniżquiz. Jalla
nužukazza.

LA CARTA DEL APOSTOL SAN JUDAS

1 Wejr Judasqui Jesucristuž manta payiñ žoñtčha nižaza Jacobž lajkčha. Wejrqui ančhucaquin cjijržcučha. Yooz Ejpqui ančhuc kjawzičha,
niiž maati cjeyajo. Nižaza Yooz Ejpqui ančhucatan zuma munazičha.
Nižaza ančhuc anawalinacquiztan cuitičha, Jesucristuž tjonzcama.
2 Yoozqui ančhucaquiz juc'antej okžla, nižaza juc'ant walikaj kamkatla,
nižaza ančhucqui Yooziž ancha munasitaj cjila.

TOSCARA TJAAJIÑINACŽ PUNTU

3 Pecta jilanaca, cullaquinaca, wejrqui ančhucaquin anchal
cjuñchinčha. Jalla nuž cjuñžcu liwriiñi puntuquiztan ančhucaquin
anchal cjijrz pecučha. Ančhucatan wejttan liwriita žoñinacačha.
Anawal tjaajiñinacaž ančhucaquiz incallz pecchiž cjen tii cartal urgente
apayžcačha, ančhucaquiz chiižinzjapa. Yoozquin kuz tjaaz puntu
werara tjaajintatačha. Tsjemata tjaajintanacaqui anačha werara niiqui.
Werar tjaajintanacžquizkaz tjurt'iñi kuzziz cjee. 4 Yekjap ana lijitum
criichi žoñinacaqui ančhucaquiz jamazit luzzičha, ana kjanapacha.
Ninacaqui ana wal žoñinacačha. Yooz partiquiz luzcu, Yooz okzñi kuz
tsjii kjutñi intintazza. Ninacaqui cjiñičha, “Yoozqui učhum okzpančha,
jaziqui čhjul paatami walikazza”. Jalla nuž kamcan učhum Jesucristo
Jiliržquiz anapan pajčha. Pero criichi žoñinacž pajk Patrunačha
Jesucristuqui. Yekjat ana iya želasačha. Jaziqui ninacaqui Yooz
kamañquiz anapan kamčha. Tuquiqui profetanacaqui nižta kamñinacž
puntuquiztan cjijrchičha, “Yoozqui ninacžquiz casticaquičha”, jalla nuž
cjican.

5 Ančhucaž zizziž cjenami, ančhucaquiz zumpacha cjuñkatz pecučha
tii puntuquiztan. Tuqui Yooz Jiliriqui Egipto yokquiztan Israel wa-
jtchiz žoñinaca jwessičha. Nekztan jwessiž cjenami ana criichinacžquiz
ticzkatchičha. 6 Nižaza tii cjuñzna. Yekjap anjilanacaqui Yooziž
tjaata puesto ana iya wacaychiz pecchičha, nižaza arajpach pues-
tuquiztan zarakchičha. Jalla nižtiquiztan Yoozqui ninaca presužtakaz
čhjelinčha. Wiñayjapa zumchiquiz chawctažtakaz žejlčha Yooz pajk
pjalz tjuñicama. 7 Nižaza Sodoma wajtquiz žejlñinacami Gomorra wa-
jtquiz žejlñinacami, nižaza žcatinta wajtquiz žejlñinacami jalla nii ana
wal anjilanacažtapacha ancha uj paachičha. Ninacaqui adulteriuquiz
ojklaychičha. Nižaza tsjemata adulterio paachičha. Jalla nižtiquiztan
Yoozqui ninaca casticchičha, wiñaya infiernuquin. Jalla nuž kjanapacha
chiichičha, Yoozqui ana walinaca casticspančha, jalla nii.

8 Jalla nii Yooz casticz puntu zizcumi, ana zuma tjaajiñi žoñinacaqui
chjuužta jaru ojklayčha, “Yoozqui nižta wejtquiz tjaajinchičha, tsjii
chjuužtiquiz” cjican. Nekztan adulteriuquiz ojklayčha, nižaza Yooz
Jiliriž mantita anaž cassa, nižaza poderchiz zajranacžquiz ararčha. Jalla
nuž chjuužta jaru anawali kamčha. 9 Tsjii pajk arcángel Miguel cjita
žejlčha, walja poderchiz. Jalla nii anjilaqui diabluztan ch'aassičha
Moisés curpu puntuquiztan. Jalla nuž ch'aascan, Miguel anjilaqui dia-
blužquiz ana ararchičha; “Casticta cjee”, cjican. Antiz tiikaz chiichičha,
“Yooz Jiliriqui amquiz ujžla”. Jalla nižtakaz chiichičha. 10 Pero nii

ančhucatan kamñi anawali žoñinacaqui ana intintazñi kuzzizza. Poderchiz zajranacž quintra chiican, chjaawjkatča. Animalažtakaz persun kuzcamakaz ojklayñača. Jalla nuž ojklaytiquiztan persunjapa casticu zjijcča.

11 Ninacžtaqui ana wali cjequača. Cainž irata Yooz kamañquiz ana kamz pecča. Paaz ganz peccu, Balaam irata tsjii kjutñi ojklayča. Nižaza Corež iratažtakazza casticu zjijcča. Korequi Yooz uchta žoñinacž quintra paažcu ticzača. 12 Ančhucqui Yooztajapa pjijstanaca paača. Ančhucaž cristian pjijsta paan, ninacaqui azipanča ančhucalta. Pjijstiquiz ancha anazuma lujlñi, nižaza licñi, nižaza ana zuma kamñača. Ninacača Yooz ana rispitñiqui. Persunjapakaz importača. Anača yanapchuca, ančhucaž zuma kamajo. Ninacaqui ana chijñichiz tsjirižtakazza, nižaza tjamiž chjichta tsjirižtakaz. Nižaza ninacaqui anazuma frutchiz muntinacažtakaz. Cajlžta muntinacažtakaz, žejtz wira anapan žejlča ninacžtaqui. 13 Tjamiž chjichta kjaz ljojkjinacažtakazza. Ninacaž azzuca paatanacaqui kot anazum ch'utunacažtakazza. Nižaza ninacaqui tsjii kjutñi pertissi warawaranacažtakazza. Anawal zumchiquiz wiñayjapa castictaž cjequača. Casticta cjisjapa, nii anawal tjaajiñinacaqui chjojtača.

14 Tsjii žoñiqui Enoc cjitatača. Adanžquiztan pakallak wilta majchmajchquiztan tjonñitača. Jalla nii Enocqui Yooztajapa chiichača tuž cjican: “Yooz Jiliriqui warank warank anjilanacžtan tjonaquača, tjapa žoñinaca pjalzjapa. 15 Jalla nuž pjalžcan Yooz Jiliriqui tjapa anawal žoñinacž ujnaca tjeeznaquača; tjapa ninacaž anawali paatanaca tjeeznaquača. Nižaza Yoozqui tjapa niiž quintra anawali chiitanaca tjeeznaquača”. Jalla nuž mazinchača Enoc cjitaqui. 16 Nii anawali žoñinacača quijakaz pecñinacaqui. Nižaza iñarcan chuchkaz pecñinaca; nižaza ninacaž kuz pecta jaru ojklayñača. Nižaza mitarazzi takunacžtan chiiñača. Nižaza žoñinacž kuz wali cjisjapa chiiñača, nii žoñinacžquiztan cusasanaca ganzjapa.

CRIICHI ZOÑINACŽQUIZ CHIIZINTA TAKU

17-18 Pecta jilanaca, cullaquinaca, jalla tii puntuquiztanž cjuñzna. Učhum Jesucristo Jilirž apostolonacaqui ultim timpu puntuquiztan ančhucaquiz mazinchača, tuž cjican; “Ima tii muntu tucuzinznan, anawal žoñinacaqui jecžnaquača, Yooz kamañ puntunacž quintra chiican. Ninacaqui persun anawal pecta kamañ jaru kamaquača”. Jalla nuž mazinchača apostolonacaqui. 19 Jalla nižta anawali žoñinacaqui žoñi t'akñača, nižaza porapat quintra tanaskatñača. Yooz Espíritu Santuqui ninacž kuzquiz ana žejlča. Ninacaqui persun kuzcamakaz kamča.

20 Pecta jilanaca, cullaquinaca, Yooz puntunaca tjaajintanacžquiz tjurt'iñi kuzziz cjee. Nižaza Espíritu Santuž aztan Yoozquin mayiza, juc'ant zuma kamañchizpan cjisjapa. 21 Nižaza zuma kama, Yooz ančhucatan tira zuma munazizjapa. Nižaza učhum Jesucristo Jilirž tjonz tjuñi tjewžna. Nii tjuñquiziqui Jesucristuqui niiž okzñi kuzziz cjen arajpachquin Yooztan wiñaya kamñijapa ančhucaquiz cjiskataquača.

22 Turwayzi kuzziz žoñžquiz zumpacha paljaya, zuma tjaajintanacquiz tjurt'iñi kuzziz cjisjapa. 23 Infiernuquin tjojtsnak cjenpacha kjawžna, liwriita cjisjapa. Nižaza ujchiz žoñinacžquiz okzñi kuzziz cjee. Anawal žoñinacžquiz okžcan, persun kuzquiz cuitasaquača, zuma

kamañquiztan tsjii kjutñi ana chjitchta cjisjapa. Ančhucqui ana zuma kamañchiz žoñinacžtan ojklaycan nižta ana zuma kamañchiz cjesačha. Jalla nižtiquiztan anawal žoñinacžquiz okžcan, cuitasa ninacž irata ana cjisjapa.

24-25 Yoozqui zinta Yoozza. Niičha Jesucristo Jiliriž cjen učhum Liwriiñiqui. Niičha ancha azzizqui, učhumnaca cuitizjapa, nižaza ančhuc ana ujquiz tjojtzjapa, nižaza niiž yujcquiz ana ujchiz prisintizjapa. Jalla nekz, Yooz yujcquiz žejlcan, ančhucqui ancha cuntintuž cjequičha. Anztajapami wiñayajapami Yoozqui honorchizkaj cjila, nižaza niiž arajpach watjaqui zumapaj cjila, nižaza tjapa azzizkaj cjila, nižaza tjapa mantiñej cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.

APOCALIPSIS
O REVELACION A SAN JUAN

1 Yoozqui tii liwruquiz cjijrta puntunaca Jesucristužquiz mazinchičha,
Jesucristo niiž sirwiñi žoñinacžquiz maznajo. Tii puntunacaqui
waji wataquičha. Jesucristuqui niiž sirwiñi Juanžquin anjila
cuchanžquichičha, tii liwruquiz cjijrtanaca zizta cjeyajo. 2 Wejr Juanqui
tjapa nii zizta puntunacžquiztan cjijručha, jaknužt wejr nii zizzinžlaja,
jalla nužupan. Jaziqui Yooz takumi nižaza Jesucristuž maztami
chiyučha. Nižaza tjapa weriž chertanacami chiyučha. Tjappacha
werarapan cjijručha.

3 Jakziltat žoñinacžquiz tii Yooziž tjaata takunaca liičhaja, jalla niiqui
cuntintuž cjequičha. Nižaza jakziltat tii Yooziž tjaata takunaca nonžaja,
nižaza niiž jaru kamčhaja jalla niiqui zakaz cuntintuž cjequičha. Tii
puntunaca cumplis timpunaca žcatžinžquičha.

JUANQUI ICLIZANACZQUIN CJIJRCHA

4 Wejr Juanqui pakallawk Asia yokquin žejlñi iclizanacquin cjijručha.
Yoozqui ančhucaquiz zumpachaj yanapt'ila, nižaza Yoozqui
ančhucaquiz walikaj kamkatla. Yoozqui tuquitanpachami anzimi jaztanami
wiñayjapa tirapan žejlčha. Yooz mantiz julz yujcquiz pakallawk
zuma ispiritunaca žejlčha. Ninacaqui ančhuc walikaj kamkatla.
5 Nižaza Jesucristuqui ančhuc walikaj kamkatla. Jesucristučha lijitum
chiiñiqui. Nižaza primir ticziquiztan jacatatchi žoñičha. Nižaza Jesucristupančha
tjapa tii muntuquiz žejlñi mantiñi reynacžquiz mantiñiqui.
Cristuqui učhum ancha okzičha. Nekztan učhum ujnacquiztan ticzičha.
Jalla nuž ticžcu, učhum liwriichičha, niiž ljok tjawkchiž cjen. 6 Nekztan
Jesucristuqui učhum utchičha, niiztan chicapacha mantiñijapa, nižaza
Yooz Ejpžquiz rispitñijapa. Jalla nii Jesucristuqui wiñayjapa honorchiz
cjila. Nižaza wiñayjapa mantiñej cjila. Jalla nužoj cjila. Amén.

7 Cjuñzna. Tsjii nooj Jesucristuqui tsjir taypiquiz tjonaquičha. Jalla
nuž tjonan tjapa žoñinacaqui nii cheraquičha; Jesucristo quintra paañi
žoñinacami nii zakaz cheraquičha. Nekztanaqui tjapa wajtchiz ana criiñi
žoñinacaqui kaaquičha, ninaca casticz ora tjonchiž cjen. Jalla nužoj cjila.
Amén.

8 Yooz Jiliriqui tuž cjičha: “Wejrtčha primirquiztan tjappacha kalltichintqui.
Nižaza wejrtčha tjappacha mantiñtqui. Jaknužt tsjii litraqui
“A”quiztan kallantičhaja, nižaza “Z”quin žerzaja, jalla niztitčha wejrqui
tjappachtajapa”. Jalla nuž cjičha tjapa aztan mantiñi Yooz Jiliriqui.
Niiqui anzimi, tuquitanami, jaztanami žejlčha.

9 Wejr Juanqui ančhucaquin cjijržcučha. Wejrqui ančhuca jiltčha,
Jesucristužquin kuz tjaatiquiztanaqui. Učhumqui Yooz mantuquiz
kamchiz cjen, sufrička. Pero čhjul sufritami žejlčhaja, Jesucristuqui
učhumnacquizimi pasinsis kuzziz cjiskatčha. Wejrqui kot taypiquiz
kolta yokquiz želučha, Patmos cjita tii yoka. Jalla ticju preso želučha,
Yooz taku parlitiquiztan, nižaza Jesucristuž puntuquiztan maztiquiztan.

JESUCRISTUZ CHERTA

10 Tsjii Yooz tjuñquiziqui Yooz Espíritu Santuqui wejt kuzquiz ancha
tjonchičha. Tjonžcu jalla tii watchičha. Tsjii alto jora nonzinčha wir
kjutñi, trompetž pekz joražtakaz nonzinčha. 11 Nii joraqui tuž cjichičha:
—Wejrtčha primirquiztan tjappacha kalltichintqui. Nižaza wejrtčha
tjappacha mantiñtqui. Jaknužt tsjii litraqui "A"quiztan kallantičhaja,
nižaza "Z"quin žerzaja, jalla nižtitčha wejrqui tjappachtajapaqui".
Jaknužt amqui cheračhaja, jalla nii chertanaca cjijra. Nekztan nii
libro pakallawk iclizanacquin apaya, Efeso iclizquin, nižaza Esmirna
iclizquin, nižaza Pérgamo iclizquin, nižaza Tiatira iclizquin, nižaza
Sardis iclizquin, nižaza Filadelfia iclizquin, nižaza Laodicea iclizquin.
Jalla nii Asia cjita provinciquin žejlñi iclizanacquin nii cjijrtaqui apaya.
12 Jalla nekztanaqui wir kjutñi kjutzinčha cherzjapa, jectpan nižta
paljayzqui, nuž cjican. Jalla nuž kjutžcu tsjii pakallawk kor cantilero
cherzinčha. 13 Nii cantiler taypiquiz tsjii žoñižtakaz tsijtchi želatčha.
Niiqui tol zquitchiztačha, nižaza quecquiz tsjii pal kor sinturunchiz-
tačha. 14 Nižaza niiž ach charami chiwitačha, chiw chomažtakaz, nižaza
chiw kjatñižtakaz. Niiž čhjujcquinacaqui ujžtakaz c'ajatčha. 15 Niiž kjo-
jchanacaqui zuma llijatčha jurnuquiz tjiñanta korižtakaz. Niiž joraqui
wacchi kjaz pujquiz kjawñižtakaztačha. 16 Niiž žew kjarquiz pakallawk
warawaranaca tanzitačha. Niiž atquiztan pajk ar cuchilužtakaz ul-
natčha, porap kjuttan archiz. Niiž yujcqui zmali tjuñižtakaz c'ajatčha.
17 Jalla nii cheržcu, niiž kjojchquiz tjojtsinčha, ticzižtakaz. Niizti wejr
lanzičha žew kjaržtan. Jalla nuž lanžcu tuž cjichičha:
—Wejr ana eksna amqui. Primirquiztanpacha asta wiricama želučha.
Wejrtčha juc'ant chekanaqui tjappachquiztanami. 18 Wejrtčha žetiñtqui.
Wejrqui ticzinčha. Pero wejtquiz cherzna. Wiñayjapa žetučha. Nižaza
wejrqui mantučha ticzmi, nižaza ticz yokami. 19 Jaziqui cjijraquičha
jaknužum cherčhaja, jalla nii. Cjijraquičha tii timpu watchinacami,
nižaza jazta timpu tjonanami, nii. 20 Wejt žew kjarquiz pakallawk
warawaranaca žejlčha. Jalla nii cherchamčha, nižaza pakallawk
cantilerunaca cherchamčha. Ninaca tuž cjičha: nii pakallawk
warawaranacaqui pakallawk iclizanacž irpiñinacačha. Nii pakallawk
cantilerunacaqui pakallawk iclizanacačha.

2

EFESO ICLIZQUIZ CHIITA TAKUNACA

1 Efeso icliz irpiñižquin tuž cjijra: "Tsjiiqui žew kjarquiz pakallawk
warawara tanža, nižaza pakallawk kor cantiler taypiquiz ojklayčha.
Jalla niiqui tuž cjičha: 2 Ančhucaž paatanacami pajučha. Ančhucqui
wejttajapa ancha langža. Nižaza sufrichiž cjenami ančhucqui tjurt'iñi
kuzzizza. Nižaza ančhucqui ana zum kamañchiz žoñinaca ana cherz
pečča. Nižaza jakziltat 'apostultčha wejrqui' cjican ojklayčhaja,
jalla ninaca wawczinčhučča ančhucqui, werara ana werara jalla
nii. Jalla nižtiquiztan jecnacat ana werar apóstol ojklayčhaja, jalla nii
zizzinčhučča. 3 Wejrqui zizučha, ančhucqui pasinsis kuztan sufrička,
wejtquiz criican. Nižaza wejtquiz kuzziz cjen walja awantichinčhučča.
Nižaza wejttajapa walja langzinčhučča, ana ocha nayžcu. 4 Pero
tsjii ujchizza ančhucqui. Jaknužt ančhucqui primero tjapa kuz we-
jttan ancha munazitčhaja, jalla nižta ana tira munazička. Anz we-
jttan upa munazička. 5 Cjuñzna, jaknužt ančhucqui primero ancha

zuma munaziñi kuzziz cjistčhaja. Nižaza cjuñzna jaknužt anziqui upa munaziñi kuzziz cjistčhaja. Jalla nii cjuñzcu, ‘ujchizpantča wejrqui’ cjis waquizača. Nekztan wilta ancha zuma munaziñi kuzziz cjee, wilta zuma kamzjapa. Ana wilta zuma munaziñi kuzziz cjequiž niiqui, am cantileruqui kjañtaž cjequača; nekztan ančhuca icliza tjatanta cjequača. 6 Pero ančhucaltajapa tsjii zuma obra žejlča, ančhucqui ana wal nicolaítas parti žoñinacž quintrajapa chjaawjkatča, jalla nii. Wejrqui ninacž quintrajapa zakal chjaawjkatača. 7 Jakziltat nonzñi cjuñchiz cječhaja, nonžla Espíritu Santuž iclizziz žoñinacžquiz chiitaqui. Jakziltat anawalinacquiztan atipačhaja, jalla niižquiz wejrqui permiso tjaa-ača, žeti tjaañi muntiquiztan lulajo. Yooz zuma yokquin žejlča nii zuma muntiqui”.

ESMIRNA ICLIZQUIZ CHIITA TAKUNACA

8 Esmirna icliz irpiñižquin tuž cjijra: “Tsjiiqui primirquiztanpacha wiricama žejlča. Jalla niača juc'ant chekanaqui tjappachquiztanami. Niiqui ticzača, nižaza wilta žejtñi cjissača. Jalla niiqui tuž cjača: 9 Wejrqui zizača, ančhucqui ancha sufrača, nižaza t'akjiri žejlča. Pero ricachužtakazza ančhucqui, Yooz wajtchiz žoñinacaž cjican. Judío žoñinacaqui ančhuca quintra ancha anawal takunaca chiača. Ninacaqui anača ultim werar judionacaqui. Ninacača Satanás diabluž partiquiziqui. 10 Jaknužt ančhucqui sufračhaja, nuž sufrisquiztan ana tsuca. Cwitasa, diabluqui yekjapanaca ančhucaquiztan carsilquiz chawckataquača, ančhucaž ujquiz tjojtskatzjapa. Ančhucqui tunca tjuñi intiru ancha sufraquača. Ticzcama wejtquiz tjurt'iñi kuzziz cjee. Nekztanaqui wejrqui ančhucaquiz wiñayjapa žeti tjaa-ača, tsjii premiužtakaz. 11 Jakziltat nonzñi cjuñchiz cječhaja, jalla niiqui nonžla, Espíritu Santuž iclizziz žoñinacžquiz chiitaqui. Jakziltat ana walinacquiztan atipačhaja, jalla niiqui infiernuquin castictiquiztan liwriitaž cjequača. Infiernuquin casticzqui curpumi animumi wiñaya sufrača. ‘Pizc ticz’ cjitača nii infiernuquin sufrisqui”.

PERGAMO ICLIZQUIZ CHIITA TAKUNACA

12 Pergamum icliz irpiñižquin tuž cjijra: “Tsjiiqui porap kjuttan ar cuchillužtakaz žejlča. Jalla niiqui tuž cjača: 13 Wejrqui pajača, tjapa ančhucaž paatami. Jakziquin Satanás diabluqui mantičhaja, jalla nicju ančhuc žejlča. Jalla nižta žejlchiz cjenami tirapanž wejtquiz tjurt'iñi kuzzizza. Wejtquin kuz tjaazqui ana jaytača, ancha sufrichiž cjenami. Nii ancha sufris timpuquiz tsjiiqui ančhucaquiztan Antipas cjitaqui contataquača. Antipasqui wejt puntuquiztan tisticu cjicanaqui zuma ticlarñača, nižaza wejtquiz kuz tjaañipanča. Jakziquin Satanás diabluqui mantičhaja, jalla nicju Antipas contataquača. 14 Nonžna; tsjii kjaž ujnaca ančhucž quintra tjeeznača. Yekjap ančhucaquiztan anawal tjaajintanaca catokchinčhučča. Nii tjaajintanacaqui Balaamž cjita tjaajintažtakazza. Tuquita timpuqui nii Balaamqui Balak cjita žoñžquiž tjaajzača, jaknužt Israel žoñinaca ujquiz tjojtskatchucažlaja, jalla nii. Nekztanaqui Balak cjitaqui Israel žoñinaca ujnacquiz tjojskatchača. Jaziqui Israel žoñinacaqui adulterio paachača, nižaza žoñiž paata yooznacquiz tjaata čhjeri lujlchača. Jalla nižta ujnacquiz tjojtskatchača Balak cjitaqui. 15 Nižaza yekjap ančhucaquiztan nicolaítas tjaajintanaca catokchinčhučča. Ninacž tjaajinta quintrajapa

chjaawjkatučha. 16 Ančhucaž anawali ujnaca paatiquiztan ‘ujchiz-
pantčha’ cjis waquizičha; kuz campiiz waquizičha. Ujnacquiztan ana
jaytaquiž niiqui, ančhucqui castictaž cjequičha. Wejrqui ančhucaquiz
wajilla tjonačha, ujchiznacž quintra paazjapa. Wejt atquiztan ulanñi
ar cuchillžtan ninacž quintra paa-ačha. 17 Jakziltat nonzñi cjuñchiz
cječhaja, nonžla, Espíritu Santuž icliz žoñinacžquiz chiitaqui. Jakziltat
anawalinacquiztan atipačhaja, jalla niižquin ana pajta maná tjaa-ačha,
lujlzjapa. Nižaza niižquin tsjii chiw maz tjaa-ačha. Nižaza chiw mazquiz
niiž ew tjuu cjijrtaž cjequičha. Nii ew tjuuqui ana jakziltami zizza, nii
tanzñi žoñikaz zizaquičha”.

TIATIRA ICLIZQUIZ CHIITA TAKUNACA

18 Tiatira icliz irpiñižquin tuž cjijra: “Tsjiiqui žejlčha, ujžtakaz c'ajñi
čhjujcchiz, nižaza niiž kjojchanacaqui jurnuquiz tjiñanta korižtakazza.
Jalla niičha Yooz Majchqui. Niiqui tuž cjičha: 19 Wejrqui ančhucaž
paatanacami pajučha. Ančhucqui zuma munaziñi kuzzizza, nižaza
wejtquiz tjapa kuztan criičha, nižaza wejtquiz tjapa kuztan sirwičha,
nižaza pasinsis kuztan sufrička. Ančhucaž primir paata obranac-
quiztan ančhucaž anzta paata obranaca juc'ant zumačha. 20 Wejrqui
cjiwčha, tii ujchizza ančhucqui. Tsjaa anawal maataka žejlčha, Jez-
abel cjiti maatakažtakaz. Naaqui cjiñčha, ‘Wejrtčha Yooz taku par-
liñtqui’. Jalla nuž cjican, wejtquiz sirwiñinacžquiz incallčha. Naaža
incalltiquiztanaqui criichi žoñinacaqui adulteriuquiz ojklayčha; nižaza
žoñiž paata yooznacquiz tjaata čhjerinaca lujlčha. Jalla nuž ana zuma
tjaajnan, ančhucqui naaža puntuquiztan ana kjaž cjiñčhuččha. Pero
nii anawal tjaajintaž quintra chiiz waquizičha. 21 Wejrqui pasinsis
kuz tjewzinčha, naaqui ‘ujchizpantčha’ cjican ujnacquiztan jaytizjapa.
Pero naaqui uj paaznacquiztan anapan jaytiz pečča; uj paaz pečča.
22 Jalla nižtiquiztan naa sufriskatačha. Nižaza jakziltat naatan chica wejt
quintra ujnaca paačhaja, jalla ninacazakaz ancha sufriskatačha. Naaža
tjaajinta anawalinaca paazquiztan ana jaytaquiž niiqui, panž sufriskat-
taž cjequičha. 23 Naa irat ana zum kamañchiz žoñinaca conačha. Jalla
nekztan tjapa iclizanacquiz žejlñi žoñinacaqui naaznaquičha, wejrqui
čhjul žoñiž kuzquiz pinsitami zizučha. Nižaza paata obranacquiztan
jama zapa maynižquiz zumanacal tjaa-ačha. 24-25 Parti ančhuc Tiatir
criichinacaqui naaža tjaajinta ana catokchinčhuččha. Satanás diabluž
chjojzaka tjaajintanaca ana mitisñi cjissinčhuččha. Ančhucaquiz tuž
cjiwčha, jaknužt ančhucqui wejt tjaajintanaca catokčhaja, jalla nižta
tirapan catokaquičha, wejr tjonzcama. Ana iya mantučha. 26 Jakziltat
anawalinacquiztan atipčhaja, nižaza tii muntu tucuzinzcama wejt mu-
nañpi jarupanž kamčhaja, jalla niižquiz wejrqui mantiz poder tjaačha
nacionanacchiz žoñinacžquiz mantizjapa. 27 Jaknužt wejt Yooz Ejpqui
mantiz poder wejtquiz tjaatčhaja, jalla nižta irata wejrqui mantiz
poder ninacžquiz tjaa-ačha. Jalla nižtiquiztan ninacaqui anawali paañi
žoñinacžquiz zuma c'aripacha mantaquičha, tsjii ljoc mazca t'unapacha
kjolsnas, jalla nižta. 28 Nižaza wejrqui ninacžquiz zumanacal tjaa-ačha
wenzta chawc warawaražtakaz. 29 Jakziltat nonžñi cjuñchizlaja, jalla
niiqui nonžla, Espíritu Santuž icliz žoñinacžquiz chiitaqui”.

3

SARDIS ICLIZQUIN CHIITA TAKUNACA

1 Sardis icliz irpiñižquin tuž cjijra: “Tsjiižta pakallawk Yooz ispiritunaca žejlčha, nižaza pakallawk warawaranaca žejlčha. Jalla niiqui tuž cjičha: Ančhucaž paata obranaca pajučha. Zoñinacaqui ančhuca puntuquiztan cjiñičha, ‘Zuma kamañchizza’ cjiñičha. Jalla nuž chiichiž cjenami, ultimu ana zum kamañchizza; ticzižtakazza ančhucqui. 2 Ančhucqui ana zuma kamañanaca eca. Zuma kamañquiz tjurt'iñi kuzziz cjee. Tira anawali kamañchizlaj niiqui, castictaž cjequičha. Wejrqui ančhuca paata obranaca yatisinzinčha, Yooz yujcquiz anawalička, nii. 3 Cjuñzna ančhucqui, tuqui catokta tjaajintanacami, nižaza nonztanacami panž catoka. Jaziqui nii jaru wilta zumapan kama; nižaza ančhuca ujnaca paaznacquiztan jayta, ‘ujchizpantčha’, cjican. Ančhucqui ana zuma kamañquiztan ana ecaquiž niiqui, castictaž cjequičha. Wejrqui tiripintit tjonačha, tsjii tjañižtakaz. Ana pinsita orquiz tjonačha, ančhuc casticzjapa. 4 Tsjii kjaž ančhuc Sardis žoñinacaqui zuma kamañchizza. Ančhuccha zuma ana ch'izlli zquitchiztakazqui. Jalla nižtiquiztan ančhuc zuma žoñinacaqui wejttan chicaž juc'ant zuma kamaquičha zuma chiw limpu zquitchiztakaz. Jalla nuž waquizička ančhucaltaqui. 5 Jakziltat anawalinacquiztan atipačhaja, jalla ninacaqui zuma kamañchiz cjequičha zuma chiw limpu zquitchiztakaz. Nižaza ninacž tjuunaca anal akznača žejtñi žoñinacž tjuu apuntita liwruquiztan. Nižaza wejt Yooz Ejpž yujcquiz, nižaza Yooz anjilanacž yujcquiz ninacž puntuquiztan ticlarača, ‘Wejt partiquizza tinacaqui’ cjicanaqui. 6 Jakziltažlaja nonzñi cjuñchiz, nonžla, Espíritu Santuž icliz žoñinacžquiz chiitaqui”.

FILADELFIA ICLIZQUIZ CHIITA TAKUNACA

7 Filadelfia icliz irpiñižquin cjijra: “Tsjiička juc'ant zumaqui; nižaza lijitumača. Niička David jilirž mantiz poderchizqui. Nii žoñiqui Yooz partiquiz luzkatasaž niiqui, anaž jecmi nii žoñiž luztiquiz atajasača. Nižaza Yooz partiquiz ana luzkatasaž niiqui, anaž jecmi luzkatasača. Jalla niiqui tuž cjička. 8 Wejrqui ančhucaž paata obranaca pajučha. Ančhucaltajapa trabajo tjaachinčha wejtta langzjapa. Anaž jecmi ančhuc atajasača. Ančhucqui ana suti azzizza. Jalla nuž ana zuti azziz cjenami, ančhucqui wejt taku tirapanž catokchinčhuccha, nižaza ančhucqui wejt puntuquiztan ana k'otchinčhuccha, ‘Jesucristo anal pajučha’ cjicanaqui. 9 Nonžna. Yekjap žoñinacaqui cjiñička, ‘Wejrnactčha Yooztajapa judío žoñinacaqui’. Jalla nuž chiican, k'otčha. Ultimu ana Yooztajapača nii žoñinacaqui. Pero Satanás diabluž partiquiz kamñi žoñinacača. Nonžna. Wejrqui ančhuca yujcquiz ninaca quillskatača, ančhucaquiz rispitzjapa. Nižaza wejrqui ninaca zizkatača, ančhucatan wejttan zuma munaziz, jalla nii. 10 Wejt mantita ortin jaru kamcan, ančhucqui pasinsis kuztan sufrichinčhuccha. Jalla nižtiquiztan wejrqui ančhuc liwriyača juc'ant sufris timpuquiztanaqui. Nii timpuqui tjonaquička. Nekztan tjapa tii muntuquiz žejlñi žoñinacaqui ancha sufraquička, wawczta cjisjapa. Jalla nii sufris timpuquiztan ančhuc liwriyača. 11 Nižaza wejrqui wajillal tjonačha. Yooz tjaajintanaca tirapan catokaquička. Nekztan Yoozqui ančhucaquiz zumanaca tjaaquička, tsjii zuma premiužtakaz. Ančhucqui ana jec žoñžquizimi tsjii kjutñi irpiskataquička nii zumanaca ana pertisnajo. 12 Jakziltat anawalinacquiztan atipačhaja, jalla niižquiz uchačha Yooz kjuyquiz jiliržtakaz. Nižaza nii žoñinacaqui Yooz kjuychizpan cjequička. Wejt Yooz Ejpž tjuu

niižquiz cjijržinačha, Yooz kjuychiz žoñipan tjeezjapa. Nižaza wejt Yooz Ejpž wajtž tjuu niižquiz cjijržinačha. Wejt Yooz Ejpž wajtž tjuuqui ew Jerusalén cjitačha. Yoozqui arajpachquiztan nii watja chjijunžcaquičha. Nižaza wejt ew tjuu niižquiz cjijržinačha, wejt jila cjican. 13 Jakziltažlaj nonžñi cjuñchiz niiqui, nonžla, Espíritu Santuž icliz žoñinacžquiz chiitaqui”.

LAODICEA ICLIZQUIN CHIITA TAKUNACA

14 Laodicea icliz irpiñižquin tuž cjijra: “Tsjiičha juc'ant lijitumaqui. Jalla niiqui zuma razunžtanpan lijituma chiičha Yooz puntu. Primirquiztanpacha niiž cjen tjapa Yooz paatanaca paatatačha. Jalla niiqui tuž cjičha: 15 Wejrqui ančhucaž paata obranaca pajučha. Ančhucqui ana ancha wejt quintra paachinčhuccha, nižaza ana ancha wejttajapa paachinčhuccha. Wejrqui pecučha, ančhucqui ancha wejt quintra paazjapa, už ancha wejttajapa paazjapa, jalla nuž pecučha. 16 Jaziqui ana zumačha ančhuca kamzqui. Jalla nižta kamtiquiztan ančhuc chjatkatasačha, tsjii ana zuma jottažokaz. 17 Ančhucqui cjiñčhuccha, ‘Ricachutčha wejrnacqui. Jaziqui walikal želučha, ana čhjulumi pecučha’. Jalla nuž cjiñčhuccha. Jalla nuž chiichiž cjenami ančhucqui ana naazinčhuccha, t'akjiriztakaz ančhucqui, nižaza poriztakaz, zur žoñinacaztakaz, nižaza ana zquitchiz žoñinacztakazza. Ultimu nižta kamañchizza ančhucqui. 18 Jalla nižtiquiztan wejrqui ančhucaquiz chiižinučha, wejtquiz kuzziz cjeyajo. Ujquiz tjiñanta koriztakaz jalla nižta c'achja kamaña ančhucqui wejtquiztan mayz waquizičha, ultim ricachu cjisjapa. Nižaza chiw zquitinacaztakaz jalla nižta zuma kamaña wejtquiztan mayz waquizičha, ančhuca azzuca ujnaca ana cherta cjisjapa. Nižaza čhjujc kullaztakaz wejtquiztan mayz waquizičha, ančhuca ujnacquiztan čhjetinta cjisjapa, nižaza ančhuc Yooz puntu intintiñi cjisjapa. 19 Jakziltiztan wejrqui zuma munazičhaja, jalla niižquiz chiižinačha. Nižaza zuma ewjt'učha, niiž kamaña azquichta cjeyajo. Jalla nižtiquiztan weriž chiižintiquiztan, ančhucqui ‘ujchizpantčha’ cjis waquizičha. Nižaza wejtquiz tjapa kuztan cjis waquizičha. 20 Nonžna. Wejrqui ančhuca kuzquiz macjatžcu, kjawznučha. Jakziltat weriž kjawžta nonžaja, nižaza cazaja, jalla ninacž kuzquiz luzasačha, nižaza ninacztan chica zuma cjeečha. Nižaza ninacaqui wejttan chica zuma cjequičha. 21 Jakziltat anawalinacquiztan atipačhaja, jalla niižquiz zuma honora tjaa-ačha, wejttan chica mantiñi cjisjapa. Jaknužt wejrqui tjapa anawalinacquiztan atipžcu, wejt Yooz Ejpžtan chica mantiñi cjissaja, jalla nižta ninacaqui wejttan chica mantiñi cjequičha. 22 Jakziltažlaja nonžñi cjuñchiz, jalla niiqui nonžla, Espíritu Santuž icliz žoñinacžquiz chiitaqui”.

4

ARAJPACHQUIN CHERTANACA

1 Jalla nekztanaqui wejrqui tsewc kjutñi cherchinčha. Arajpachquin tsjii zana cjetzi, cherchinčha. Nižaza tsjii jora nonzinčha, trompet pekz jorażtakaz. Jaknužt primero nonžta jora, jalla nižta irata. Nii joraqui wejtquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Tekz tjonžca. Wejrqui amquiz tjeeznačha, jaknužt nekztan watačhaja, jalla nii.

2 Nii orapacha wejrqui Espíritu Santuž mantiz poderquiz želatučha.
Jalla nuž žejlcan, arajpachquin tsjii chawc mantiz julz cherchinčha.
Nižaza nii julzquiz tsjii julzi želatčha. 3 Nii julzi žejlñi žoñitačha c'achja
tsijtchiz, c'achja maznacažtakaz c'ajatčha, jaspe cornalina nižta maz-
nacažtakaz. Nižaza niiž mantiz julz muytata cumari arco iris cherch-
inčha, esmeralda maztakaz c'ajatčha. 4 Jalla nii chawc mantiz julz muy-
tata paatunc pusin mantiz puestunaca cherchinčha, zapa puestuquiz
tsjii žoñi julzi želatčha. Nižaza ninacatačha chiw tol zquiti cutchi; nižaza
ninacž achquiz kor pillužtakaz tewžinta. 5 Nii chawc mantiz julzquiztan
liwjliwjñižtakaz ulanchičha, nižaza nii julzquiztan rayu jorjorñižtakaz
joranaca nonzinčha. Nii chawc mantiz julz yujcquiz pakallak ujñi teyas
pekžtatačha. Nii pakallak teyasnacaqui pakallak Yooz ispiritunacačha.
6 Nižaza nii chawc mantiz julz yujcquiz kota želatčha, ispijužtakaz
c'ajatčha.

Nižaza nii chawc mantiz julz muytata pajkpic latuquiztan pa-
jkpic žejtñinaca želatčha. Jalla nii žejtñinacaqui yujcquiztan tajquiz-
tan tama čhjujcquinacchiztačha. 7 Nii primir žejtñiqui león ani-
malažtakaztačha. Tsjii žejtñižti wac turužtakaztačha. Tsjii žejtñizti
žoñž yujcchiztačha. Tsjii žejtñižti layñi aquilažtakaztačha. 8 Nii pajkpic
žejtñinacaqui zapa mayni sojta wežlaž kjaražtakaztačha, nižaza tjapa
kjuttan čhjujcquinacchiztačha. Majiñami weenami tirapan Yooz wirzu
tuž itscan želatčha:

"Juc'ant zuma, juc'ant zuma, juc'ant zuma, Jalla nižtapančha tjapa
azziz Yooz Jiliriqui. Yooz Jiliriqui tuquitanami, anzimi, jaztanami
žejlčha".

Jalla nuž itsičha.

9 Nii žejtñinacaqui chawc mantiz julzquiz julzita mantiñižquiz hon-
ora tjaachičha, nižaza niižquiz rispitchičha, nižaza niižquiz gracias
tjaachičha. Wiñayjapačha nii chawc mantiñiqui. 10 Chjulorat žejtñinacaqui
nižta paatčhaja, nekztan nii paatunc pusin jilirinacaqui mantiñiž yujc-
quiz quillzičha, nižaza niižquiz rispitchičha. Nii chawc mantiz julzñiqui
wiñayjapa wiñayačha. Jalla niiž yujcquiz nii tuncapan pusin jilirinacaqui
ninacž kor pillužtakaz nonžinchičha, tuž itsñi cjican:

11 "Učhum Yooz Jiliri, amqui honorchizkaj cjila. Nižaza amqui rispit-
taj cjila. Nižaza amčha tjapa azzizqui. Jalla nii pajtaj cjila.
Amqui tjapa žejlñinaca paachamčha. Amiž munañpa jaru tjapa
žejlñinacaqui paatatačha, nižaza žejlčha".

5

TJUUZTA LIWRU CJETÑIQUI

1 Nižaza nii julzi žejlñi mantiñiž žew kjarquiz tsjii liwru tjuužta
želatčha. Nii tjuužta liwruqui porap latu cjijržtatačha. Nižaza nii
liwruqui pakallak estampillžtan zcatžtatačha. Jalla nuž cherchinčha.
2 Nekztanaqui cherchinčha, tsjii walja azziz anjila. Jalla nii anjilaqui altu
joržtan pewcznatčha, tuž cjican:

—¿Jequit waquizas tii tjuužta liwru cjetzjapa? ¿Nižaza tii zcatžta
estampillanaca wjajrznas? —Jalla nuž pewcznatčha.

3 Arajpachquinami tii muntuquizimi, tii muntu koztanami anaž jecmi
cjetz waquizičha, nii liwruquiz cjijrtanaca cherzjapa. 4 Jalla nuž cjetz

waquiziñi ana žejlchiz cjen, wejrqui kaacan ancha llaquizatučha. 5 Jalla
nekztanaqui tsjii jiliriqui wejtquiz paljaychičha, tuž cjican:
—Ana iya kaa. Tsjiiqui nii tjuužta liwru cjetñi waquizichičha. Niiqui
Judá cjita žoñiž majchmaatiquiztan tjonñičha. Juc'ant azziz cjen, León
cjitačha. Nižaza niiqui Davidž majchmaatiquiztan tjonñičha. Jalla niiqui
tjappacha atipchiž cjen nii liwru cjetz waquizičha, nižaza nii liwruž
estampillanaca wjajrzñi.
6 Nekztanaqui tižtanaca cherchinčha. Nii chawc mantiz julztan, nii
žejtñinacžtan, nii jilirinacžtan, jalla ninacž taypiquiz tsjii Uuzažtakaz
tsijtchi cherchinčha. Wilana jawkta Uuzažtakaz, jalla nii cherch-
inčha. Nižaza nii Uuzaqui pakallak wajranacchiztačha, nižaza pakallak
čhjujcquinacchiztačha. Niiž pakallak čhjujcquinacaqui pakallak Yooz
ispiritunacčha. Jalla nii Yooz ispiritunacaqui tjapa kjutñi tii muntuquiz
cuchantačha. 7 Jalla nii Uuzaqui tjuužta liwru tanzičha, julzi mantiñiž
žew kjarquiztan. 8 Nii liwru tanžtan nii pajkpic žejtñinacami nižaza
nii paatunc pusin jilirinacami nii Uuzažtakaz chawc jilirž yujcquiz
quillzičha. Zapa mayni nii jilirinacaqui pajk guitaražtakaz arpa cjita
tanzitačha. Nižaza kor chuwanaca chjichatčha insinsuchiz chjijpi. Nii
insinsuchiz chuwanacaqui Yoozquin criichinacž oracionanaca cjetčha.
9 Ninacaqui ew wirsu itsatčha, tuž cjican:

"Amqui waquizichamčha nii tjuužta liwru cjetñijapa, nižaza
nii liwruquiz zcatžta estampilla wjajrzñijapa. Amqui
contatačha. Ticziž cjen am ljokžtan Yooztajapa sirwiñi žoñinaca
liwriichamčha. Amiž liwriita žoñinacačha tjapa zarchiz
žoñinacami, nižaza tjapaman takunacchiz žoñinacami, nižaza
tjapaman watjanacchizimi, nižaza tjapaman nacionanacchizimi.
10 Amqui amiž liwriita žoñinaca mantiñijapa utchamčha. Nižaza
amqui nii žoñinaca Yooztajapa sirwiñijapa utchamčha, Amiž
liwriita žoñinacaqui tii yokquiz mantaquičha".

Jalla nuž cjichičha nii itsñinacaqui.
11 Jalla nekztanaqui nonzinčha wacchi anjilanacž jora. Nižaza cherch-
inčha mantiz julz muytata, nižaza žejtñinacž muytata, nižaza jilirinacž
muytata, jalla ninacž muytata muzpa waranka waranka waranka anji-
lanaca želatčha. 12 Nii anjilanacaqui altu joržtan cjichičha:

"Nii conta Uuzaqui waquizičha, mantiz poder tanzjapa, nižaza tjapa
zuma cusasanaca tanzjapa, nižaza tjapa zizjapa, nižaza tjapa
azziz cjisjapa. Nižaza nii waquizičha honora tanzjapa, nižaza
rispitta cjisjapa, nižaza honora waytižinta cjisjapa. Jalla nužoj
cjila. Nuž waquizičha nii conta Uuzaqui".

13 Nekztan tjapa arajpachquin žejlñinacžtan, nižaza tjapa tii
muntuquiz žejlñinacžtan, nižaza tjapa tii yok koztan žejlñinacžtan, nižaza
tjapa kotquiz žejlñinacžtan, jalla nuž tjappacha niiž puntu cjichičha:

"Nii chawc mantiñižquizimi nii Uuzižquizimi wiñayjapa honora way-
tižintaj cjila; nižaza nii pucultižquiz wiñayjapa honorchiz cjila;
nižaza wiñayjapa rispittaj cjila; nižaza tjapa azziz cjila watay
wata".

14 Nekztan nii pajkpic žejtñinacaqui cjetčha:
—Jalla nužoj cjila. Amén.
Nižaza nii paatunc pusin jilirinacaqui quillžcu nii watay wata
žejtñižquiz rispitchičha.

6

ESTAMPILLANACA WJAJRTA CHERCHINCHA

1 Nekztanaqui wejrqui cherchinčha, jalla tužu: Uuzažtakaz
žoñiqui tsjii estampilla wjajrzičha. Nižaza nonzinčha tsjii žejtñiqui
jorjorñižtakaz joržtan kjawchičha:
—Pichay. Cheržca.
2 Nekztan wejrqui cherchinčha, jalla tužu: Tsjii chiw cawallu
tjonchičha. Nii cawallž juntuñ yawchi žoñiqui flech arcu armichiz
tanchičha. Niižquiz tsjii atipz poder tjaatačha, tsjii coronažtakaz. Jalla
nižtiquiztan atipñi ulanchičha, tirapan atipzjapa.
3 Nekztanaqui nii Uuzažtakazqui segunda estampilla wjajrzičha. Jalla
nuž wjajrtan, segundo žejtñiqui cjichičha:
—Pichay. Cheržca.
4 Nekztan yekja cawalluqui ulanchičha, ljok cawallu. Nii cawallž
juñtun yawchi žoñiqui poder tjaatačha, žoñinacpora kichanasjapa, nižaza
porapat conasjapa. Niižquiz tsjii pajk cuchillu tjaatačha.
5 Nekztanaqui nii Uuzažtakazqui tercer estampilla wjajrzičha. Jalla
nuž wjajrtan, nonzinčha tercer žejtñiqui tuž cjican:
—Pichay. Cheržca.
Nekztan cherchinčha tsok cawallu. Nižaza nii cawallž juñtun yawchi
žoñiqui balancichiztačha niiž kjarquiz. 6 Nekztanaqui žejtñinacž tayp-
iquiz tsjii jora nonzinčha. Nii joraqui tuž cjichičha:
—Pajk paaztan tsjii kilo trigo kjayasačha. Nižaza pajk paaztan čhjep
kilo siwatu kjayasačha. Aceitimi vinumi tira želaquičha.
7 Nekztanaqui nii Uuzažtakazqui cuarto estampilla wjajrzičha. Jalla
nuž wjajrtan nonzinčha cuarto žejtñiqui tuž cjican:
—Pichay. Cheržca.
8 Jalla nekztanaqui wejrqui cherchinčha, tsjii k'ill cawallu želatčha,
yawchi žoñchiz. Jalla nii yawchi žoñiqui Ticz cjitatačha. Niiž wiruñ
Ticz Yoka cjita apzičha. Ninacžquiz poder tjaatačha, cuarta parte tii
muntuquiz žejlñi žoñinaca conzjapa. Ninacaqui žoñinaca conaquičha
pajk cuchillžtan, mach'anacžtan, conanacžtan, nižaza anawal ani-
malanacžtan.
9 Jalla nekztanaqui nii Uuzažtakazqui quinta estampilla wjajrzičha.
Jalla nuž wjajrtan wejrqui cherchinčha arajpach altarž koztan almanaca
želatčha. Nii almanacž curpunacaqui Yooz taku parlitiquiztan con-
tatačha. Ninacaqui tii muntuquiz kamcan Yooz puntu ticlarchičha. Jalla
nižtiquiztan contatačha. 10 Nii almanacaqui altu joržtan kjawcan tuž
cjichičha:
—Zuma lijitum Jiliri. Ampanča taku cumpliñiqui. Jaziqui
¿čhjulorcamat žoñinaca pjalznaquiya? ¿Čhjulorcamat wejrnac conñi
žoñinaca casticaquiya? —Jalla nuž cjichičha nii almanacaqui.
11 Jalla nekztanaqui almanacaqui chiw tol zquiti tjaatačha. Nižaza
ninacžquiz cjitačha, tsjii kjaž tjuñikaz jeejznaquičha. Primiruqui iya
Cristužquiz sirwiñinacaqui conta cjistančha, jaknužt tuquiqui almanacž
curpunaca contažlaja, jalla nižta. Nii contanaca pjojkzcama, al-
manacaqui jeejznaquičha.
12 Jalla nekztanaqui nii Uuzažtakazqui sexta estampilla wjajrzičha.
Jalla nuž wjajrtan, wejrqui cherchinčha, yoka ancha chekjinskatatčha.
Nižaza tjuñimi tsokchi cjissičha, lut zquitižtakaz. Nižaza jiizmi

ljok cjissičha. 13 Nižaza warawaranacami yokquin tjojtsquichičha,
jaknužt pjursant tjamiqui higo frutanaca tjojtskatčhaja, jalla nižta.
14 Nekztanaqui pachaqui katchičha tjuužta papilažtakaz. Nižaza tii
muntuquiz tjapa curunacami tjapa kot taypiquiz žejlñi yokanacami
kizkattatačha. 15 Nekztanaqui tii muntuquiz mantiñinacami,
jilirinacami, zultatž jilirinacami, ricachunacami, azziz žoñinacami,
mantita žoñinacami, ana mantita žoñinacami, tjappacha chjojzičha pajk
maz pjetanacquizimi, nižaza cur akjinacquizimi. 16 Jalla ninacaqui
kjawchičha, tuž cjican:

—Curunaca, maznaca, wejtnaca juntuñ tjojtžca. Wejrnac chjojzna, julzi mantiñiž yujcquiztan. Nižaza wejrnac chjojzna nii žawjchi Uuzažtakazquiztan, ana casticta cjisjapa.

17 Ultim casticz tjuñi tjončha. ¿Ject Yoozquiztan atipas? —Jalla nuž kjawchičha ninacaqui.

7

144,000 ZOÑINACA CHIMPUTA

1 Jalla nekztanaqui wejrqui cherchinčha, pajkpic anjilanacaqui tii
muntuž pajkpic latuquiztan tsijtsi želatčha. Jalla nuž žejlcan pa-
jkpic puntu tjaminacaqui atajatčha, ana zinta tjamzjapa yokquizimi
kotquizimi muntinacquizimi. 2 Nekztanaqui tsjii anjila cherchinčha,
tuwanchuctan tjonñi. Nii anjilaqui žejtñi Yooz mantita ortinžtan
tjonchičha. Jalla nižtiquiztan nii anjilaqui altu joržtan kjawcan pal-
jaychičha pajkpic anjilanacžquiz. Nii pajkpic anjilanacaqui poder
tjaatatačha, yokami kotami anawali cjiskatzjapa. 3 Jalla nižtiquiztan nii
Yooz tjaata ortinžtan anjilaqui ninacžquiz cjichičha:

—Yokami, kotami, muntinacami ana anawali cjiskata, učhum Yooz sirwiñinaca chimputa cjiscama. Yooz sirwiñinacaqui ninacž yujc ayquiz chimputa cjequičha.

4 Nekztanaqui nonzinčha patac pusi tuncan pusin waranka
žoñinaca chimputatačha, tjapa Israelž familianacquiztan. 5 Tuncapan
waranka Judáž familiaquiztan chimputatačha. Tuncapan waranka
Rubénž familiaquiztan chimputatačha. Tuncapan waranka Gadž
familiaquiztan chimputatačha. 6 Tuncapan waranka Aserž famili-
aquiztan chimputatačha. Tuncapan waranka Neftalíž familiaquiztan
chimputatačha. Tuncapan waranka Manasés familiaquiztan chimpu-
tatačha. 7 Tuncapan waranka Simeónž familiaquiztan chimputatačha.
Tuncapan waranka Levíž familiaquiztan chimputatačha. Tuncapan
waranka Isacarž familiaquiztan chimputatačha. 8 Tuncapan waranka
Zabulónž familiaquiztan chimputatačha. Tuncapan waranka Joséž
familiaquiztan chimputatačha. Tuncapan waranka Benjamínž
familiaquiztan chimputačha.

CHIW ZQUITCHIZ ZOÑINACA

9 Jalla nekztanaqui cherchinčha, muzpa tama žoñinacaqui chawc man-
tiz puesto yujcquizimi, nažaza Uuzažtakaz žoñž yujcquizimi želatčha.
Nii žoñinacaqui tjapa nacionanacquiztantačha, nižaza tjapaman zarchiz
žoñinacžquiztantačha, nižaza tjapaman watjanacquiztantačha, nižaza
tjapaman takunacchiz žoñinacžquiztantačha. Muzpa tamatačha, jalla
nižtiquiztan ana wira kanchucatačha. Jalla nii žoñinacaqui chiw tol zquiti

cutchicamatačha. Nižaza ninacž kjarquiz munti itzanaca tanzičha, čhjanžtanpacha. 10 Jalla nii žoñinacaqui altu joržtan tuž chiyatčha:

"Učhum Yoozkazza Liwriiñiqui. Niičha chawc mantiz puestuquiz julzñiqui. Nižaza nii Uuzažtakaz žoñizakazza Liwriiñiqui".

11 Nižaza chawc mantiz puestu muytatami, jilirnacž muytatami, pajkpic žejtñinacž muytatami, jalla ninacž muytata tjapa anjilanacaqui tsijtchi želatčha. Ninaca zakaz chawc mantiz puestuž yujcquiz yokquiz puct'ichi Yooz rispitatčha. 12 Nii anjilanacaqui Yooz rispitcan tuž cjichičha:

"Jalla nužoj cjila. Učhum Yooztajapa watay wata honora waytižintaj cjila, nižaza wiñaya rispittaj cjila. Učhum Yoozza zizñi zizñipanqui. Niižquiz wiñaya gracias cjila. Nižaza niižquiz honora waytižintaj cjila. Učhum Yoozqui wiñayjapa tjapa azziz cjila, nizaza poderchiz. Jalla nužoj cjila. Amén".

13 Jalla nekztanaqui tsjii jiliriqui wejr pewczičha, tuž cjican:

—¿Jecnacat tii chiw zquiti cujtchinacaya? Nižaza ¿jakziquiztan tjonchi ninacataya?

14 Wejrqui niižquiz kjaazinčha, tuž cjican:

—Jiliri, anal zizučha.

Nekztan niiqui cjichičha:

—Tinacaqui juc'ant sufris timpu watchičha. Nižaza tinacaqui ujnacquiztan liwriitačha, Jesucristo Uuzažtakaz cjen. Cristuž ticziž cjen, jalla nižtiquiztan tinacaqui chiw ajunta zquitchizza. 15 Jalla nižtiquiztan tinacaqui Yooz mantiz puestu yujcquiz žejlčha. Tinacačha majiñami weenami Yooz kjuyquiz sirwiñinacaqui. Nižaza nii chawc mantiz puestuquiz julzñiqui tinaca cwitaquičha. Niižtan tinacžtan watay wata chica želaquičha. 16 Tinacaqui ana iya čhjeri eecskataquičha, nižaza anaž iya kjaz kjara pasnaquičha. Nižaza sii kjakimi ana tinaca laacjiskataquičha, nižaza čhjul kjakimi. 17 Jesucristučha mantiz puestu žcatipacha žejlñiqui. Jalla nii Uuzažtakaz Jesucristuqui tinacž awatiri cjequičha. Nižaza Jesucristuqui tinacžquiz zuma kamañchizpan irpaquičha, jaknužt zuma awatiriqui niiž uuzanaca zuma jalzurquiz kjaz liquinčhaja, jalla nižta. Nižaza Yoozpacha tjapa tinacž kaaj chjujžinaquičha.

8

SEPTIMA ESTAMPILLA WJAJRTA

1 Jalla nekztanaqui Uuzažtakaz Cristuqui séptima estampilla wjajrzičha. Jalla nuž wjajrtan, tsjii media ora tjapa ch'uju žejlchičha arajpachquin. 2 Nekztan cherchinčha, pakallawk anjilanaca želatčha. Nii anjilanacaqui Yooz yujcquiz tsijtñitačha. Jalla ninacžquiz pakallawk trompet pekz tjaatatačha. 3 Nekztanaqui tsjii anjilaqui tjonžcu, altar yujcquiz tsijtsičha, tsjii kor insinsarchiz. Jalla nekztanaqui niižquiz wacchi insinsunaca tjaatatačha, criichinacž oracionanacžtan t'ajzjapa. T'ajžta insinsužtan oracionanacžtan kor altarquiz nonžtatačha chawc mantiz puestu yujcquiz. 4 Nii Yooz anjilž kjarquiztan criichinacž oracionanacžtan insinsužtan t'ajžta žketi waytichičha Yooz yujcquiz. 5 Jalla nekztanaqui nii anjilaqui insinsaru tanžcu, altarquiz uj paraziztan chjijpzičha. Nekztan nii uj paraziztan chjijpi insinsaru tii muntu yokquiz

tjojtchičha. Jalla nižtiquiztan ancha pjursanti liwjliwjchičha, nižaza ancha pjursanti jorjorchičha, nižaza yoka chekjinchičha.

TROMPETCHIZ ANJILANACA

6 Jalla nuž watžcu pakallawk trompetchiz anjilanacaqui tjaczičha trompetanaca tjawunzjapa.

7 Primir anjilaqui niiž trompet pekz tjawunchičha. Jalla nuž tjawunžcu caranuz chijñižtan ujžtan, nižaza ljokžtan t'ajžta tii muntu yokquiz cutzinchičha. Jalla nižtiquiztan tercer parti tii muntu yoka ujsičha, nižaza tercer parti muntinaca ujsičha, nižaza tercer parti pastunacami ujsičha.

8 Nekztan segundo anjilaqui trompet pekz tjawunchičha. Jalla nuž tjawunžcu uj peksi pajk curužtakaz pajk kotquin tjojtchičha. Nekztanaqui tercer parti kot kjazqui ljok cjissičha. 9 Nekztan tercer parti kotquiz žejlñi animalanacaqui ticzičha, nižaza tercer parti kotquiz ojklayñi warcunacaqui akžtatačha.

10 Tercer anjilaqui trompet peks tjawunchičha. Jalla nuž tjawunžcu pajk warawara arajpachquiztan tjojtsičha, uj peksi teyažtakaz. Nii warawaraqui tjojtsičha tercer parti pujunacquizimi, nižaza tercer parti tujnacquizimi nižaza wijiñanacquizimi. 11 Nii warawaraž tjuuqui Ajenjo cjitačha. Ajenjo cjitačha tsjii jar muntiqui. Jalla nii warawaraž tjojttiquiztan tercer parti kjazqui ajenjožtakaz jaru cjissičha. Nii jar kjaz cjen walja žoñinacaqui ticzičha.

12 Cuarto anjilaqui trompet pekz tjawunchičha. Jalla nii tjawunžcu tercer parti tjuñimi jiizmi warawarami zumchi cjissičha. Nekztanaqui tercer parti majiñaqui ana kjanchičha, nižaza tercer parti weenami ana kjanchizakazza.

13 Jalla nekztanaqui wejrqui cherchinčha, nižaza nonzinčha, tsjii anjilaqui tseewc arajpach taypiquiz laycan altu joržtan chiichičha, tuž cjican:

—Muntu yokquiz žejlñi žoñinacžtajapa ana wali, ana wali, ana wali cjisnaquičha. Čhjep parti anjilanacaqui trompet pekz tjawunzmayačha. Jalla ninacaž tjawnan juc'ant ana wali cjisnaquičha.

9

QUINTO ANJILAQUI

1 Jalla nekztanaqui quinto anjilaqui trompet pekz tjawunchičha. Jalla nuž tjawuntiquiztan tsjii warawaražtakaz cherchinčha arajpachquiztan tii yokquiz tjojtsi. Jalla nii warawaražta anawal jiliržquiz poder tjaatačha, anawal koz tuj cjetzjapa. 2 Jalla nekztanaqui nii anawal jiliriqui koz tuj cjetzičha. Jalla nuž cjetžtiquiztan jurnu žketižtakaz ulanchičha. Jalla nii koz tuj žketiqui tjuñimi pachami zumchi cjiskatchičha. 3 Jalla nii žketquiztan langosta animalanaca ulanchičha tii yokquiz laylayzjapa. Jalla nii animalañacžquiz anawali paazjapa poder tjaatatačha, jaknužt tsjii yek'achunca ana wali yek'antičhaja, jalla nižta cjisjapa. 4 Nižaza nii animalanacaqui mantitatačha, anačha yokquiz žejlñi pastunacžquizimi tjapa ch'ojña pajkñinacžquizimi anawali paajo. Pero yujc ayquiz ana Yooz chimputa žoñinacžquiz ana wali paasačha. 5 Pjijska jiizcama nii anawali paañi animalanacaqui ana chimputa žoñinacžquiz sufriskatzjapa nižta poder tjaatatačha. Sufriskatcanami ticzkatta poder ana tjaatatačha. Jalla nuž sufriskatan, nii žoñinacaqui

ancha ayinchičha, jaknužt tsjii žoñi yek'antitiquiztan ancha ayiñižlaja,
jalla nižta. 6 Jalla nižta sufris timpuquiz žoñinacaqui ticz pecaquičha,
pero anaž ticzñi ataquičha. Jalla nuž ticz peccanami, ana wira ticz
tjonaquičha.

7 Nii langosta cjita animalanacaqui quira tjacžta cawallu-
nacažtakaztačha. Ninacž achanacžquiz kor pillunacchiztakaztačha.
Nii animalanacž yujcnacaqui žoñinacž yujcnacažtakaztačha. 8 Nižaza
ninacž charaqui maatakanacž charažtakaztačha. Nižaza ninacž
ižkenacaqui león animalanacž ižkenacažtakaztačha. 9 Nižaza
ch'iztakaz kjajpchiztačha. Nii kjajpanacaqui jiružtakaztačha curpunaca
chjojžjapa. Laylaycan, nii animalanacaqui anchaž arnatčha, jaknuž
cawallunacaqui tsjii quirquiz zalzcan arančhaja, jalla nižta. 10 Nii
animalanacž kjurznacaqui yek'achuncaž kjurztakaztačha. Ninacž
kjurznacžtan yek'antasačha žoñinaca sufriskatzjapa nii pjijska jiiz
intiru. 11 Nii animalanacž mantiñi jiliriqui nii koz tuj cjetñipachačha.
Nii jilirž tjuuqui Abadón cjitačha hebreo tawkquiziqui. Griego tawkquiz
Apolión cjitačha. Apolión cjičha, akzñiqui, nii.

12 Jalla nižta watžcu primir anawaliqui watchičha. Nonžna. Imaziž
iya pizc anawalinacaqui tjončha.

13 Jalla nekztanaqui sexto anjilaqui trompet pekz tjawunchičha. Jalla
nuž tjawuntiquiztan tsjii jora nonzinčha. Yooz yujcquiz žejlñi kor altar-
quiztan nii joraqui ulanchičha. Pajkpic wajrichiztačha nii kor altaraqui.
14 Nii joraqui sexto trompetchiz anjilžquiz tuž cjichičha:

—Pajk Eufrates cjita pujquiz pajkpic anjilanaca čhejlta žejlčha. Jalla
nii pajkpic anjilanaca cutzna, —jalla nuž cjetčha.

15 Nekztanaqui nii pajkpic anjilanacaqui cutstatačha, čhjep parti
žoñinaca conzjapa. Jalla nižta paazjapa tjacžtatačha, nii ora, nii tjuñi, nii
jiiz, nii wata, jalla nii timpujapa nižta paazjapa tjacžtatačha. 16 Žoñinaca
conzjapa wacchi žoñiž yawchi cawallunaca želatčha, paa patac millo-
nanacatačha. Jalla nuž wacchi nonzinčha.

17 Nii cawallunacatačha jalla tižta cherchiqui. Nii yawchi
žoñinacaqui queca weezinacchiztačha. Nii queca weezinacaqui tižta
culuranacatačha, ljok, larama, k'illu, jalla nižta culuranacatačha.
Nii cawallunacaqui león animalanacž achanacchiztačha. Jalla nii
cawallunacž atquiztan uj, žketi, azupri ulanchičha. 18 Jalla nii čhjep
anawalinacatačha anawali paachiqui. Jalla nii uj, žketi, azupri
ulantiquiztan chjep parti žoñinaca contatačha. 19 Nii cawallunacž
sufriskatz poderaqui ninacž atquiztačha, nižaza ninacž kjurzquiztačha.
Nii cawallunacž kjurznacaqui zkoražtakaztačha. Nii zkoranacaqui
ch'atñi achchiztačha, žoñinaca sufriskatzjapa.

20 Nii anawalinacaž ana conta žoñinacazti Yoozquin anapanž
kuz tjaachičha. Žoñiž paata yooznacžquin rispitzquiztan anapan
jaytichičha. Tirapan rispitchičha zajranacžquizimi nižaza žoñiž
paata yooznacžquizimi. Ninacž yooznacaqui paatatačha korquiztan,
paazquiztan, mazquiztan, tabliquiztan, jalla nižtanaca. Nii žoñiž
paata yooznacatačha ana cherñimi, nižaza ana nonzñimi, nižaza
ana ojklayñimi. 21 Nii parti žoñinacaqui anawal kamtiquiztan anapan
jaytichičha. Tirapantačha žoñi conzqui, nižaza yat'iri ojklayzqui, nižaza
adulteriuquiz ojklayzqui, nižaza tjañizaz ojklayzqui.

10

TSJII LIWRUCHIZ ANJILA ŽELATČHA

1 Nekztanaqui pajk azziz anjila cherchinčha, arajpachquiztan tjonñi.
Nii anjilaqui tsjir taypiquiz tjonchičha, tsjii arcu iris cumari niiž
ach juntuñ. Nii anjilž yujcqui tjuñižtakaz c'ajatčha. Lisnacaqui uj
asñižtakaztačha. 2 Niiž kjarquiz tsjii cjetžta liwru tanzičha. Niiž žew
kjojchaqui pajk kotquiz tjeczičha, niiž zkar kjojchaqui yokquiz tjeczičha.
3 Nii anjilaqui altu joržtan kjawchičha, león animalažtakaz. Nekz-
tanaqui pakallawk wilta jorjorchičha. 4 Jalla nuž jorjortan, wejrqui
cjijrzmayatačha. Pero cjijrzmaya cjen arajpachquiztan tsjii joraqui
wejtquin chiižquichičha, tuž cjican:

—Nii pakallawk jorjorñiž chiitaqui chjojzna. Ana nii puntu cjijra.

5 Jalla nekztanaqui nii kotquizimi yokquizimi tjeczi anjilaqui žew
kjara waytichičha arajpach kjutñi. 6 Žew kjara waytižcu, juramintu
paachičha Yooz tjuu chiican.

—Watay wata žejtñi Yoozqui paachičha arajpachami, yokami, ko-
tami; nižaza arajpachquiz žejlñinacami, yokquiz žejlñinacami, kotquiz
žejlñinacami, tjappacha paachičha. Jalla nii zinta Yooz tjuu chiican ju-
ramintu paachičha, tjapa Yooz puntu parliñi profetanacaž chiitanacaqui
ana enenžcu cumplisjapa. 7 Čhjulorat séptimo anjilaqui trompet pekz
tjawznačhaja, jalla nii timpu Yooz chjojzaka tantiita taku cumplis-
naquičha. Tuqui timpuqui Yoozqui niiž sirwiñi profetanacžquiz nii
chjojzaka taku mazinchičha.

8 Jalla nekztanaqui nii arajpachquiztan chiižquiñi joraqui wilta we-
jtquiz paljayžquichičha, tuž cjican:

Nii kotquizimi yokquizimi tjeczi anjilž kjarquiztan cjetta liwru tanzñi
oka. Jalla nuž wejtquiz mantichičha.

9 Jalla nekztanaqui anjilžquin liwru mayi ojkchinčha, wejtquiz nii
liwru tjaajo. Nii anjilaqui wejtquiz cjichičha:

—Tanzna, nižaza lujlzna. Am atquiz zuma mazk'až cjequičha. Pero
am pjuchquiziqui jaruž tucaquičha.

10 Nekztan anjilž kjarquiztan liwru tanžcu lujlzinčha. Wejt atquiz
ancha mazk'atačha. Jalla nuž lujltiquiztan wejt pjuchquiz jaru cjissičha.
11 Nekztanaqui wejtquiz cjichičha:

—Wilta amqui Yooziž chiita taku paljaystančha, nacionanacž pun-
tuquiztanami, tjapaman sarchiz žoñinacž puntuquiztanami, tjapaman
takunachiz žoñinacž puntuquiztanami, mantiñinacž puntuquiztanami.

11

YOOZ TAKU PALJAYÑI ŽOÑINACA

1 Jalla nekztanaqui wejtquiz tsjii cañi tjaatatačha tupz paražtakaz.
Nekztanaqui tsjiiqui wejtquiz mantichičha tuž cjican:

—Žaazna. Yooz kjuya miriižca, altaržtanpacha. Nižaza nekz žejlñi
Yooz rispitñinaca kanzna. 2 Yooz kjuy patiuqui ana miriizaquičha. Jalla
nii patiuqui yekja wajtchiz žoñinacžquin intirjitačha. Jalla nii žoñinacaqui
Yooz zuma watja akznaquičha pusi tunc paani jiiznaca. 3 Wejrqui
cuchanžcačha pucultan tisticu wejtquiztan paljayajo. Lut zquiti cujtchi
ojklayaquičha, 1260 tjuñicama. —Jalla nuž wejtquiz mantichičha.

4 Pizc olivo cjita muntinacami, nižaza pizc cantilirunacami tii yok
mantiñi Yooz yujcquiz žejlčha. Jalla nii muntinacami, nižaza can-
tilirunacami pucultan tisticu cjičha. 5 Jakziltat Yooz taku paljayñi
žoñinacžquiz sufriskatz yanznačhaja, jalla niiqui contaž cjequičha.
Nii pucultan tisticunacž atquiztan asñi uj ulnaquičha ninacž quintra
žoñinaca liwj ujzjapa. Nekztan ninacžquiz sufriskatz pecñinacaqui contaž
cjequičha. 6 Poderchizza nii pucultan tisticunacaqui ana chijinskatajo.
Yooz taku paljaycan, jalla nii timpu ana chijinskataquičha. Nižaza nii
pucultan tisticunacaqui kjaz ljok tuckatz poderchizzakazza. Nižaza tii
yokquiz žejlñi žoñinacžquiz tjapaman anawalinacžtan sufriskatz poder-
chizzakazza. Čhjulora peccanami žoñinaca sufriskatasačha. 7 Jalla nii
pucultan tisticunacaqui Yooz taku paljayz žeržcu, contaž cjequičha.
Tsjii anawal animalažtakaz anawal koz tujquiztan ulnaquičha. Yooz
taku paljayñinacž quintra cjequičha. Nižaza nii pucultiquiztan ati-
paquičha, nižaza conaquičha. 8 Nekztanaqui ninacž ticzi curpunacaqui
jakowasaquičha, Jerusalén wajt callquiz. Nii pajk wajtquiz Jesu-
cristuqui cruzquiz ch'awctatačha. Nižaza Jerusalén watjaqui Sodoma
cjitačha tsjii parabolažtakaz. Nižaza Egipto cjitazakazza, tsjii parabo-
lažtakaz. 9 Čhjep maj chicatchiz tisticunacž ticzi curpuqui callquiz
želaquičha. Jalla nuž želan žoñinacaqui ticzi curpunaca cheraquičha,
tjapa nacionanacchiz žoñinacami, tjapa watjanacchiz žoñinacami, tjapa-
man takunacchiz žoñinacami, tjapaman saranacchiz žoñinacami, jalla
ninaca. Nii cherzñi žoñinacaqui anaž nii ticzi curpunaca tjatkataquičha.
10 Nii pucultan tisticunacaqui tii yokquiz žejlñi žoñinacžquiz ancha
sufriskatchitačha. Jalla nuž ticžtiquiztan tii yokquiz žejlñi anawal
žoñinacaqui cuntintuž cjequičha, nižaza pjijzta paaquičha, nižaza pora-
pat onantanaca onarassaquičha. 11 Nekztan čhjep maj chicatquiztan
Yoozqui nii pucultan tisticunaca jacatatskataquičha, wilta žeti tjaa-
can. Jacatatžcu tsijtsnaquičha. Nekztan nii ticziquiztan jacatatchinaca
cheržcu, žoñinacaqui ancha tsuctsucaquičha. 12 Jalla nekztanaqui araj-
pachquiztan tsjii altu joraqui nii pucultižquiz paljayaquičha, tuž cjican:

—Tsewc yawžca ančhucqui. Tekz želaquičha.

Jalla nekztanaqui quintra žoñinacaž cheran, nii pucultan tisticu-
nacaqui arajpachquin waytitaž cjequičha tsjir taypiquiz. 13 Nekztan
cherchinčha tužu. Jalla nii orapacha ancha yoka chekjinchičha. Jalla
nuž yoka chekjintiquiztan tunca parti Jerusalén watjaqui pajlsičha. Nii
yoka chekjintiquiztan pakallawk warank žoñinaca ticzičha. Parti žejtñi
žoñinacazti ancha tsuctsucchičha. Jalla nižtanaca wattiquiztan parti
eclichi žoñinacaqui Yooz honora waytichičha.

14 Jalla nii anawali wattan, pizc anawalinacaqui watchičha. Nižaza
wajillaž tjončha tercer anawaliqui.

SEPTIMO ANJILA

15 Jalla nekztanaqui séptimo anjilaqui trompet pekz tjawunchičha.
Jalla nuž tjawuntiquiztan arajpachquin altu joranaca chiiñi nonzinčha.
Jalla tuž chiichičha:

"Tjapa tii muntuqui učhum Yooz Jiliriž mantita cjissičha. Nižaza Yooz
Epiž uchta Jesucristuž mantita cjissičha. Jalla ninacačha watay
wata wiñaya mantiñiqui".

16 Jalla nekztanaqui nii paa tunc pusin jilirinacaqui Yooz yujcquiz
yokquiz puct'ican, Yooz rispitchičha. Jalla ninacačha Yooz yujcquiz
mantiz puestunacquiz julzñiqui. 17 Yooz rispitcan, tuž cjichičha:
"Tjapa azziz Yooz Jiliri, amčha anzimi tuquitanami žejlñiqui. Am juc'ant
azi tjeezamčha, nižaza anziqui tjapa mantiñi kalltichamčha.
Jalla nižtiquiztan amquin gracias tjaa-učha. 18 Nacionanacchiz
žoñinacaqui am quintra žawjchičha. Pero ninaca casticz tjuñi
tjončha. Nižaza ticzi žoñinaca pjalz tjuñi tjončha. Nižaza
amquiz sirwiñinacžquiz zumanaca tjaaz tjuñi tjončha. Amquiz
sirwiñinacami, am taku paljayñinacami, amquiz rispitñinacami,
amquiz kuz tjaañinacami, jalla tjapa ninacžquizimi zumanaca
tjaataž cjequičha pjalz tjuñquiziqui. Nižaza tii yoka akñinacami, tii
yoka žejlñi žoñinaca akñinacami, jalla ninaca akskattaž cjequičha.
Jalla nii tjuñiž tjončha".
Nuž cjichičha nii paa tunc pusin jilirinacaqui.

19 Jalla nekztanaqui Yooz arajpach kjuya cjetžtatačha. Kjuy kjuyltan
tsjii cajuna chertatačha. Yooziž tjaata takutačha nii cajunquiziqui.
Nižaza arajpachquin rayunaca želatčha, nižaza jorjorñinaca želatčha.
Nižaza yoka chekjinskatñi želatčha. Nižaza pjursanti caraniza želatčha.

12

TSJAA MAATAKATAN TSJII ANAWAL ANIMALZTAN

1 Jalla nekztanaqui arajpachquin tsjii pajk siñala parizichičha. Nii
siñalaqui tižtatačha. Tsjaa maataka želatčha. Naa maataka zquitiqui
tjuñižtakaztačha. Nižaza naaža kjojch koztan jiiz želatčha. Naaža
achquiz tuncapan warawara tewžintatačha, tsjii pillužtakaz. 2 Naa
maatakqui ictatačha. Nuž cjen, ancha aynatčha, majtzjapa. 3 Jalla
nekztanaqui tsjii siñala parizichizakazza arajpachquin. Tsjii juc'ant
anawal pajk ljok animala želatčha. Jalla niiqui dragón cjitatačha.
Pakallawk achchiztačha, nižaza tunca wajrichiztačha. Nižaza zapa
achquiz mantiñi žoñž pillunacžtan tewžintatačha. 4 Niiž pajk kjurz
wewcžcu, čhjep parti warawaranaca tjojtskatchičha yokquin. Jalla nii
dragonqui maataka yujcquiz tsijtsičha, naa maataka majtz ora tjewžcan.
Jalla nuž tsijtsičha, naaža majtta wawa lujlzjapa majttiquiztanpacha.
5 Nekztanaqui naa maatakqui lucmajch wawa majtchinčha. Nii lucma-
jchqui tjapa nacionquiz žejlñi žoñinaca c'aripacha mantiñiž cjequičha.
Pero jalla nuž majttiquiztan nii lucmajch wawaqui Yoozquin wayti-
tatačha, Yooziž tjaata puestunaca tanzjapa. 6 Naa maatakzti ch'ekti
yokquin atipassinčha. Jalla nicju Yoozqui naa maatakaltajapa tsjii yoka
tjaczinchičha. Jalla nicju 1260 tjuñinaca watzcama čhjerchiz cjequičha
naaqui.

7 Jalla nekztanaqui arajpachquin quira zaltissičha, Miguelžtan niiž
mazi anjilanacžtan dragonž quintra quira zaltissičha. Nii dragonžtan
niiž mazinacžtan ancha kichjassičha. 8 Pero atipta cjissičha. Jalla
nižtiquiztan arajpachquin ana iya želasačha. 9 Jalla nižtiquiztan nii
dragonžtan niiž mazi anjilanacžtan tii yokquiz chjatkatžquitatačha. Nii
dragonqui Satanás diablupantačha. Niičha tuquita žkoražtakaz in-
callñiqui. Tuquitan nii diabluqui Evaquiz incalltiquiztan tjapa tii muntu
incallchičha anawali cjiskatzjapa.

10 Jalla nekztanaqui wejrqui arajpachquin tsjii altu jora nonzinčha,
tuž cjiñi:

—Jaziqui ultim liwriiz tjuñi tjonča, nižaza Yooz azi tjeez tjuñi tjonča,
nižaza uchum Yooz tjapa mantiz tjuñi tjonča. Nižaza Yooziž uchta Jesu-
cristuž mantiz tjuñi tjonča. Učhum criichinacž quintrariunacaqui ch-
jatkatta cjequača. Majiñami weenami nii anawaliqui Yooz yujcquiz cri-
ichinacž quintra uj tjojtuñitača. 11 Pero criichinacaqui anawal diablu
atipchača, Uuzažtakaz Jesucristuž ticziž cjen, nižaza Yooz taku paljay-
chiž cjen. Nižaza nii criichinacaqui Yooz taku paljaycan ana jiwjatchača
ticzuca cjenami. 12 Arajpacha, nižaza arajpachquin kamñinaca, cuntin-
tuž cjee. Yokquiz kamñinaca, kotquiz kamñinaca, ančhucaquiz anawali
cjiskataquača. Diabluqui chjatkatžquitiquiztan ancha žawjzača. Jalla
niiqui zizza, muntuquiz kamz timpuqui zkoluckazza.

13 Jalla nekztanaqui nii dragonqui yokquiz chjatkatžquita nayžcu,
naa lucmajch maatiñ maatakaquiz apzača tanzjapa. 14 Nekztan naa
maatakaquiz pizc pajk aquilž kjara tjaatkalča, ch'ekti yokquin lay-
can zkoražtakaz diablužquiztan atipzjapa. Yoozqui nii yoka tjaczača,
maatakaquiz čhjep wata chicatchiz čhjerchiz cjisjapa. Jalla nii yokquin
maatakqui layñi atipchinča. 15 Nekztanaqui žkoražtakaz diabluqui
persun atquiztan wacchi kjaz jotchača, pujužtakaz, kjaztan nii maataka
tjuzjapa. 16 Nekztan yokaqui maatakaquiz yanapzjapa, c'acchača. Jalla
nii c'actiquiz dragonž jotta kjazqui luzzača. 17-18 Nii cheržcu, dragonqui
maatakajapa juc'anti žawjchača. Jalla nekztanaqui diabluqui naaža
majchmaatinacž quintra quira zali ojkchača. Naa maataka majch-
maatinacaqui tižtanacača. Jakziltat Yooz mantitanac jaru kamčhaja,
nižaza Jesucristuž tjaajinta jaru kamčhaja, jalla ninacaqui naa maataka
majchmaatinaca cuntača. Nii diabluqui quira zali ojkžcu, kot atquiz
tsijtsača.

13

PIZC ANAWAL ANIMALANACA CHERCHINCHA

1 Jalla nekztanaqui chawc kot kjazquiztan tsjii anawali pajk animala
ulanžquiñi cherchinča. Jalla nii animalaqui pakallawk achchiztača,
nižaza tunca wajrichiztača, nižaza zapa wajriquiz mantiñi žoñž pil-
lunacžtan tewžintatača. Nižaza achanacquiz Yooz quintra tjuu cjijr-
tatača. 2 Jalla nii weriž cherta animalatača tigrižtakaz tsijtchi. Nižaza
niiž ataqui leonž atažtakaztača. Jalla nekztan dragonžtakaz diabluqui
nii anawal animalžquiz niiž poderchiz puestu tjaachača, walja azziz
mantizjapa. 3 Tsjii achaqui nii animalž pakallawk achanacquiztan tic-
skatzmaya chjojrichtažtakaztača. Pero ana ticzača. Antiz žejtchača.
Nekztanaqui ispantižcuqui tjapa tii muntuquiz žejlñi žoñinacaqui anawal
animala apzača. 4 Zoñinacaqui nii dragón diablužquiz rispitchača,
Yoozquiztakaz. Nižaza nii dragonqui anawal animalžquiz niiž man-
tiz poder tjaachača. Jalla nižtiquiztan žoñinacaqui nii animalžquiz
rispitchizakazza, tuž cjican:

—¿Jakziltat tii animalžquiztan juc'ant azzizqui? ¿Jequit tii animala
atipasajo? 5 Nekztan nii anawal animalaqui mit takunacami Yooz
quintra chiita takunacami chiizjapa permitta cjissača. Nižaza puzi

tunc paan jiiznaca watzcama mantiz poderchiz cjequičha. 6 Jalla nekztanaqui anawal animalaqui Yooz quintra chiichičha, Yooz tjuu quintrami, nižaza Yooz timplu quintrami, nižaza arajpachquin kamñinacž quintrami. Jalla nižta quintra chiichičha. 7 Nižaza anawal animalaqui Yoozquin criichinacž quintra quira zalajo permittatačha, ninaca atipzcama. Nižaza niižquiz mantiz poder tjaatatačha, tjapa zaranacchiz žoñinacžquizimi, tjapa watjanacchiz žoñinacžquizimi, tjapa takunacchiz žoñinacžquizimi, tjapa nacionanacchiz žoñinacžquizimi, jalla tjapa nii ana criichi žoñinacžquizimi mantizjapa. 8 Yoozquin ana criichiž cjen žoñinacaqui anawal animalžquiz rispitchičha, Yoozquiztakaz. Nii animalžquiz rispitñi žoñinacž tjuunacaqui anaž cjijrtačha, Uuzažtakaz Jesucristuž liwruquiz. Liwriita žoñinacž tjuunaca Jesucristuž liwruquiz cjijrtačha. Jalla ninacž laycu ticzičha Jesucristuqui. Ima tii muntu kalltan, jakziltižquiz Jesucristuqui wiñay žeti tjaačhaja, jalla ninacž tjuunaca cjijrchičha arajpach liwruquiz.

9 Jakziltat nonzñi cjuñchizlaja, nonžla. 10 Jakzilta žoñit preso chjichta cječhaj niiqui, panž chjichtaž cjequičha. Nižaza jakzilta žoñit pajk cuchillžtan conta cječhaj niiqui, panž conta cjequičha. Jalla nižtiquiztan Yooz wajtchiz žoñinacaqui Yoozquin tjapa kuztan cjis waquizičha, nižaza pasinsis kuztan cjis waquizičha, sufrisnaca watzjapa.

SEGUNDO ANAWAL ANIMALA

11 Jalla nekztanaqui yekja anawal animala cherchinčha yokquiztan ulanñi. Jalla nii animalaqui pizc wajrichiztačha, uuzažtakaz. Pero dragonžtakaz chiyatčha. 12 Jalla nii segundo anawal animalaqui tjapa nii primir animalž poderchiz mantichičha, primir animalžtan chica žejlcan. Nižaza segundo animalaqui tjapa tii muntuquiz žejlñi žoñinaca primir animalžquiz rispitskatchičha. Primir animalatačha ticzmaya chjojrichtiquiztan žejtchiqui. 13 Nižaza segundo animalaqui pajk milajrunaca paachičha. Tsewctan yokquiz uj tjojtskatchičha žoñinacaž cheran. 14 Jalla nižta milajrunaca payi permittatačha, primir animalaž želan. Jalla nižta milajrunaca paachiž cjen, tii muntuquiz kamñi žoñinacžquiz incallchičha. Nižaza žoñinaca mantichičha, chjojrichtiquiztan žejtchi animalž irata tsjii yooz paajo. Nekztan mantichičha, nii yooz rispitajo. Nii primir animalatačha pajk cuchillžtan chjojrichtaž cjenami, wilta žejtchi cjissiqui. 15 Segundo animalaqui primir animalž irata paata yooz žejtñi cjiskatchičha. Nižta poderchiz cjissičha segundo animalaqui. Jalla nuž žejtñi cjican, nii paata yoozqui chiiñi cjissičha. Nižaza jakziltat nii yooz ana rispitčhaja, jalla niiqui contaj cjila, mantichičha žejtñi chiiñi yoozqui. 16 Nižaza segundo anawal animalaqui mantichičha, tjapa žoñinacž yujc ayquizimi už žew kjarquizimi chimputa cjisjapa. Koltanacami, pajkinacami, ricachunacami, porinacami, žoñž mantuquiz cjiñinacami, ana žoñž mantuquiz cjiñinacami, liwj mantichičha, chimputa cjeyajo. 17 Ana chimputa cjenaqui ana kjaychucatačha, nižaza ana tuychucatačha. Nii chimpuqui tužutačha, žoñž ayquiz anawal animalž tjuužtan už anawal animalž numeružtan cjijrtatažlaja, jalla nii. 18 Jalla nii intintisjapaqui walja zizñi cjistančha. Jakziltat zizñi cječhaja, jalla niiqui anawal animalž número tantiiz waquizičha. Nižaza nii numeruqui žoñinacž numeručha. Jalla nii numeruqui sojta patac sojta tuncan sojtani, jalla niičha.

14

144,000 ŽOÑINACA CHERCHINCHA

1 Jalla nekztanaqui Sión cjita cur kjutñi cherchinčha. Jalla nicju
Uuzažtakaz Jesucristuqui tsijtchi želatča. Niižtan chica 144,000
žoñinaca želatča. Nii žoñinacž ayquiz Jesucristuž tjuumi, niiž Ejpž tju-
umi, jalla nii tjuunaca cjijrtatača. 2 Jalla nekztanaqui arajpachquiztan
tsjii jora nonzinča, wacchi pujunacž kjaz joražtakaz, nižaza pjursanti
jorjorñiž joražtakaz. Nižaza nii weriž nonžta joraqui suyniñitača,
jaknužt wacchi arpa quitaranaca suyničhaja, jalla nižta. 3 Jesucristužtan
žejlñi žoñinacaqui ew wirsu itsača. Nii mantiz puestuž yujcquiz nižaza
nii pajkpic žejtñinacž yujcquiz, nižaza nii jilirinacž yujcquiz itsača. Anaž
iya jakziltami nii ew wirsu catoki atatča; nii 144,000 jalla nii alaja nii
wirsu catokchača. Nii 144,000 žoñinacaqui yokquiztan liwriitatača.
4 Jalla ninacaqui ana zalzi nižaza ana čhjul maatakatan adulteriužtakaz
paachača. Jalla ninacaqui Uuzažtakaz Jesucristo apzača, jakziquin
ojktčhaja, jalla nii. Nižaza ninacatača žoñinacžquiztan primero li-
wriita žoñinacaqui. Yooztajapami Uuzažtakaz Jesucristužtajapami liwri-
itatača. 5 Jalla ninacatača ana zinta toscara chiichiqui, nižaza ana
čhjul ujchiztača.

ČHJEP ANJILANACA CHERCHINCHA

6 Jalla nekztanaqui arajpach taypiquiz tsjii anjila layñi cherchinča.
Nii anjilaqui liwriiñi tawkchiztača, tii muntuquiz kamñi žoñinacžquiz
parliñijapa. Nii liwriiñi takača wiñayjapa werar razunaqui. Nii liwriiñi
takuqui tjapa žoñinacžtajapa, tjapa nacionanacchiz žoñinacžtajapami,
nižaza tjapa zaranacchiz žoñinacžtajapami, nižaza tjapa takunacchiz
žoñinacžtajapami, nižaza tjapa watjanacchiz žoñinacžtajapa, jalla ni-
nacžtajapatača. 7 Jalla nii anjilaqui altu joržtan tuž chiichača:
—Yoozquin rispitñiž cjee. Niižquin honora waytiñiž cjee. Niiž ultim
casticz ora tjonča. Niiqui arajpachami, yokami, kot kjaznacami, nižaza
kjaz jalzurinacami paachača. Jalla nižtiquiztan niižquiz rispitñiž cjee.
8 Jalla nekztanaqui yekja anjilaqui apžquichača, tuž cjican:
—Babilonia, nii pajk watjaqui akzača, akzača. Nii watjaqui parti
watjanacchiz žoñinacžquiz anawali kamañchiz cjiskatchača, jaknužt
adulteriuquiz ojklayñinacaqui ana zuma kamañchizlaja, jalla nižta.
9 Jalla nekztanaqui tercer anjilaqui apžquichača, altu joržtan tuž
cjican:
—Jakziltat nii anawal animala rispitčhaja, nižaza nii žoñiž paata yooz
rispitčhaja, jalla niiqui castictaž cjequača. Nižaza jakziltat niiž ayquiz
anawal animalž chimputa cječhaja, už kjarquiz anawal chimputa
cječhaja, 10 jalla niiqui Yooziž castictaž cjequača. Jalla nii ana ultim Yooz
rispitñi žoñinacž quintra Yoozqui ancha žawjwaquača. Yoozqui ninaca
ancha casticaquača. Ninacaqui infiernuquin nižaza asñi azupriquiz
ancha t'akjizaquača Yooz zuma anjilanacž yujcquizimi, Uuzažtakaz
Jesucristuž yujcquizimi. 11 Infiernuquin wiñayjapa sufran, uj žketiqui
žketaquača watay wata. Nii sufriñi žoñinacača majiñami weenami
jeejzqui ana žejlchuca. Ninacaqui anawal animala rispittiquiztanami
nižaza nii paata yooz rispittiquiztanimi jalla nižta ancha sufraquača.
Nižaza ninacaqui nii anawal animalž tjuužtan chimputaž cjen nižta an-
cha sufraquača. 12 Jakziltat Yooz partiquiz žejlčhaja, nižaza Yooz tawk

jaru kamčhaja, nižaza Jesucristužquin kuz tjaačhaja, jalla ninacaqui tii muntuquiz pruebanaca watcan pasinsis kuzziz tira tjurt'ichej cjila.

13 Jalla nekztanaqui wejrqui arajpachquiztan tsjii jora nonzinčha. Nii joraqui tuž cjichičha:

—Jalla tiic cjijra: “Tekztan nawjcchuc jakziltat Yooz Jiliržquiz tjurt'ichi kuzziz ticznačhaja, jalla niiqui cuntintuž cjequičha”. Espíritu Santuqui tuž cjičha: “Ninacaqui ninacž langzquiztan jeejznaquičha. Nižaza ninacž zuma obranacquiztanami nižaza kamtiquiztanami pactaž cjequičha. Jalla nižtiquiztan cuntintuž cjequičha”.

ŻOÑINACA RICUJTA CUJICHAŻTAKAZ

14 Jalla nekztanaqui tsewc kjutñi cherżcu, chiw tsjiri cherchinčha. Nii tsjir juntuñ tsjii žoñižtakaz julzi želatčha, kor pillu achquiz tjewzi, nižaza kjarquiz cuchillu tanzi. 15 Nekztanaqui tsjii anjilaqui arajpach Yooz timpluquiztan ulanchičha altu jorżtan kjawcan. Nii tsjir juñtuñtan julzi žoñžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Tii muntuquiz žejlñi cujich ora tjonchičha. Cujichaqui zuma pookchičha. Jalla nižtiquiztan am cuchillžtan pootzna, cujicha ricuja. —Nuž cjichičha anjilaqui. Tii muntuquiz žejlñi criichi žoñinacačha cujichažtakazqui.

16 Jalla nekztanaqui nii tsjir juñtuñtan julzi žoñiqui cuchillžtan tii muntuquiz žejlñi cujicha ricujchičha. Jalla nižtiquiztan Yoozquin criichi žoñinacaqui ricujta cjissičha.

17 Nekztanaqui tsjii yekja anjilaqui arajpach Yooz timpluquiztan zakaz ulanchičha, cuchillžtan zakaz. 18 Nekztanaqui tsjii anjilaqui arajpach Yooz altarquiztan ulanchizakazza. Nii anjilaqui akzjapa poderchizza. Nekztanaqui nii anjilaqui segundo cuchillžtan anjilžquiz paljaychičha, altu jorżtan tuž cjican:

—Am cuchillžtan uwas cujicha ricuja. Uwasnacaqui zuma pookchičha. Jaziqui nii ricuja. —Nuž cjichičha anjilaqui. Tii muntuquiz žejlñi ana criichi žoñinacačha uwas cujichažtakazqui.

19 Jalla nekztanaqui nii anjilaqui cuchillžtan ana Yoozquin criichi žoñinaca cujichažtakaz pootchičha, nižaza ricujchičha. Nekztan nii ricujta žoñinacaqui uwas cujich uyquiztakaz tjojttatačha, Yooz casticta cjisjapa. 20 Jalla nekztanaqui jaknužt ricujta uwasanaca tjecančhaja, jalla nižta nii ricujta žoñinacaqui castictatačha Yooz wajtž tjiiquin. Jalla nuž castictaž cjen, ancha ljoc ojkchičha, cawallunacž freno irantizcama. Quinsa patac kilómetro larcuquin nižta ljoc ojkchičha.

15

PAKALLAWK ANAWALINACA

1 Jalla nekztanaqui arajpachquin tsjii siñala cherchinčha. Nii pajk siñalaqui ancha ispantichucatačha. Pakallawk anjilanacaqui želatčha, pakallawk anawalinacchiz. Jalla nii anawalinaca wattan Yooz casticz żerzta cjequičha.

2 Nižaza llijñi kota cherchinčha, ispijužtakaz ujžtan t'ajžta. Nižaza nii ispijužtakaz kot atquin žoñinaca tsijtchi želatčha. Nii žoñinacaqui

Yooz arpi guitara tanzi želatčha. Nii žoñinacaqui tii muntuquiz kamcan, anawal animalquiztan atipchičha, nižaza niiž paata yoozquiztan atipchičha. Nižaza nii anawal animalž tjuužtan ana chimputatačha. 3 Jalla nii žoñinacaqui Yooz sirwiñi Moisés itsñi itsatčha, nižaza Uuzažtakaz Jesucristuž itsñi itsatčha, tuž cjican:

"Tjapa azziz Yooz Jiliri, amiž paata pajk obranacačha ancha zumanacaqui, nižaza ispantichucačha. Am kamañaqui zuma lijitumčha, werarapančha. Amčha tjapa nacionchiz žoñinaca mantiñamqui. 4 Yooz Jiliri, ¿ject amquin ana eksnasa? ¿Ject amquin honora ana tjaasa? Am alaja ancha zumampančha. Amčha zuma lijituma pjalzñamqui, jalla nižtiquiztan tjapa nacionquiztan žoñinacaqui tjonaquičha, am rispitzjapa".

5 Jalla nekztanaqui arajpachquin cherchinčha timplu kjuyltan. Jakziquizlaj Yooz lii, jalla nekz Yooz žejlž kjuya cjetzi cherchinčha. 6 Nekztan cherchinčha, timpluquiztan pakallawk anjilanacaqui pakallawk anawalinac casticchiz tjonchičha. Ancha zuma llijñi tol zquitchiztačha, nižaza kor tsjaychiztačha, quecanaca jweržinta. 7 Jalla nekztanaqui tsjiiqui pajkpic žejtñinacžquiztan zapa mayni pakallawk anjilanacžquiz kor chuwa tjaachičha. Nii chuwanacaqui wiñay žejtñi Yooz casticunaca chjijpžtatačha. 8 Nii timpluqui uj žketžtan chjijpžtatačha, Yooz juc'ant azziz cjen, nižaza juc'ant honorchiz cjen. Nižaza anaž jecmi nii timpluquin luzi atasačha, nii pakallawk anjilanacž anawalinaca watzcama.

16

ANAWALINACA CUTZTA

1 Jalla nekztanaqui tsjii alto chiiñi jora nonzinčha. Timpluquiztan nii joraqui pakallawk anjilanacžquiz paljaychičha, tuž cjican:

—Oka. Ančhucaqui nii intirjita anawalinaca cutzna. Nii anawalinacžtan Yoozqui žoñinaca casticaquičha. —Jalla nuž paljaychičha nii joraqui.

2 Jalla nuž paljaytiquiztan primir anjilaqui ojkchičha niižquiz intirjita anawalinaca tii muntu yokquiz cutzjapa. Jalla nekztanaqui jakziltat anawal animalž chimputažlaja, nižaza nii anawal animalž žoñiž paata yoozquiz rispitčhaja, jalla tjapa ninacaqui anawal llajanacžtan llajchičha. Nižaza ancha kjawcan aynatčha.

3 Jalla nekztanaqui segundo anjilaqui ojkchičha niižquiz intirjita anawalinaca tii muntu kotquiz cutzjapa. Nii kot kjazqui ticzi žoñž ljocnacažtakaz tucchičha. Jalla nižtiquiztan tjapa kotquiz zejlñi animalanacaqui ticzičha.

4 Jalla nekztanaqui tercer anjilaqui niižquiz intirjita anawalinaca cutzičha pujunacquizimi jalzurinacquizimi. Tjapa kjazqui ljoc tucchičha. 5 Jalla nekztanaqui kjaz mantiñi anjilaž chiita nonzinčha. Nii anjilaqui tuž cjichičha:

—Ancha zumamčha Yooz Jiliri. Amqui tuquitanami jaztanami žejlčha. Amqui lijitumakaz pjalžcu, casticčha. 6 Nii casticta žoñinacaqui am parti žoñinacami, nižaza am parti parliñi žoñinacami conchičha. Jaziqui amqui nii žoñinacžquiz ljoc lickatchamčha. Jalla nužupan ninacžta waquizičha.

7 Nižaza altarquiztan tsjii chiižquiñi jora nonzinčha, tuž cjican:

—Tjapa azziz Yooz Jiliri. Amqui ultim werara pjalzamčha; nižaza
lijitumapan pjalzñamčha. Jalla nužupančha.
8 Jalla nekztanaqui cuarto anjilaqui niižquiz intirjita anawali cutzičha
tjuñquiz. Jalla nuž cutžtiquiztan, tjuñiž siiqui žoñinaca ujsičha, zmali
kjakcan. 9 Jalla nižtiquiztan žoñinacaqui tjuñiž ujta cjissičha. Jalla
nuž ujtiquiztan, žoñinacaqui ana persun uj paaznacquiztan jaytichičha,
“Ujchizpantčha” cjican. Nižaza Yoozquin ana honora tjaachičha. Antiz
Yooz tjuu quintra chiichičha, Yooz nii anawalinaca mantižquichiž cjen.
10 Jalla nekztanaqui quinto anjilaqui niižquiz intirjita anawali
cutzičha, jakziquin nii anawal animalaqui mantiñi julzičhaja, jalla
nicju. Jalla nekztanaqui nii mantita yokaqui ancha zumchi cjissičha.
Jalla nuž cjen žoñinacaqui persun las ch'atsičha; ancha t'akjizichičha.
11 Jalla nuž sufrichiž cjenami, ana jaytichičha anawali paaznacquiztan,
“Ujchizpantčha”, cjicanaqui. Pero arajpach Yooz quintra chiichičha,
ninacaž nuž ayinskatñi llajacama cjenaqui.
12 Jalla nekztanaqui sexto anjilaqui niižquiz intirjita anawaliqui pajk
Eufrates cjita pujquiz cutzičha. Jalla nuž cutztiquiztan, nii pujuqui
kjonchičha, tuwantan tjonñi jilirinaca kjakžquizjapa.
13 Nekztanaqui cherchinčha anawal dragonž atquiztan anawal ispiritu ulanchičha. Jalla nižtazakaz ulanchičha anawal animalž atquiztanami, nižaza falso profetž atquiztanami. Nii čhjep ulanchi ispiritunacaqui zcaranacažtakaztačha. 14 Nii ispiritunacaqui zajra ispiritunacatačha. Milajrunacaž paa-atčha. Nižaza tjapa tii muntuquiz mantiñinacaž juntatčha, quira zaltisjapa. Tjapa azziz Yooz Jiliriž uchta timpu pajk quira želaquičha. 15 Nonžna. Jesucristuqui tuž cjičha: “Wejrqui tjañižtakal tiripintit tjonačha. Jakziltat naazñi kuzziz cječhaja, cuntintuž cjequičha. Zquitchizpan cjee; nekztan ana k'ala okasačha, žoñinacaž ombrawillta cjisjapa”. 16 Jalla nekztanaqui mantiñi jilirinacaqui juntantitaž cjissičha, tsjii yokquiz. Nii yokaqui hebreo tawkquiz Armagedón cjitačha.
17 Jalla nekztanaqui séptimo anjilaqui intirjita anawaliqui querquiz cutzičha. Jalla nuž cutztiquiztan altu joraqui arajpach timpluquiz mantiz puestuquiztan chiichičha, tuž cjican:
—Yooz casticz obranaca cumplita cjissa.
18 Jalla nekztanaqui rayunacami, arañinacami, jorjorñinacami želatčha.
Nižaza juc'anti yoka chekjinchičha. Yooziž žoñi paatiquiztan jalla nii
timpuquiztan anzcama tii yokaqui ana wira juc'anti chekjinchičha.
Walja tsucuñi cheknatčha. 19 Jalla nuž yoka chekjinžcu, Jerusalén
pajk watjaqui čhjep parti t'akžtatačha. Nižaza nacionanacž capitalanacaqui k'ala pajlsičha. Nižaza Yoozqui Babilonia pajk watja
cjuñzičha. Yoozqui Babilonia wajtž quintra žawjžcu, juc'anti casticchičha, jaru vinžtan liquintažtakaz. 20 Jalla nuž castican tjapa kot
taypiquiz žejlñi yokanacami, nižaza curunacami katchičha. 21 Nižaza
arajpachquiztan žoñinacž juñtuñ pajk caranuza tjojtžcu, ojkchičha.
Tsjii caranuzaqui quintal jilatačha, ancha liczitačha. Nekztanaqui
žoñinacaqui Yooz quintra chiichičha nii caranuzaž nuž ojktiquiztan. Jalla
nii anawaliquiztan ancha sufrichičha.

17

PUTIRII MAATAKA CHERCHINČHA

1 Jalla nekztanaqui tsjii nii pakallawk ana walinacchiz
anjilanacžquiztan wejtquiz tjonchičha, tuž cjican:
—Pichay. Putirii maataka amquiz tjeeznačha. Naa putirii maatakaqui
pajk watja cjičha. Jaknužt nii pajk watja casticta cječhaja, jalla nii
zakal tjeeznačha. Jalla nii anawal watjaqui wacchi kjaznacaran žejlčha.
Juc'ant anawali putirii maatakažtakazza nii watjaqui. 2 Tii yokquiz man-
tiñi jilirinacaqui naa putiriyatan adulteriuquiz ojklaychičha. Naa irat
kamañchiz pecžcu, Yoozquiztan ancha zarakchičha nii mantiñinacaqui.
Jaknužt vinžtan licchi žoñiqui tsjii kjutñi ojkčhaja, jalla nižta cjissičha.
3 Jalla nekztanaqui Espíritu Santuqui wejr cherkatchičha jalla tižta.
Tsjii anjilaqui wejr chjitchičha ch'ekti yokquin. Jalla nicju tsjaa maataka
cherchinčha. Jalla naa maatakqui ljoc animalž juntuñ yawchi želatčha.
Jalla nii animalaqui persun curpuquiz Yooz quintra tjuunacchiztačha.
Nižaza pakallawk achchiztačha, nižaza tunca wajrichiztačha. 4 Naa
maatakqui morat ljoc zquiti cujtchintačha. Nižaza koržtan, c'ajñi mazl-
lanacžtan, c'achanacžtan, jalla ninacžtan alajitačha. Nižaza naaža kjar-
quiz kor wazu tanzinčha. Nii kor wazuquiz anawalinacžtan nižaza ana
zuma kamañanacžtan chjijpžtatačha. 5 Nižaza naaža ayquiz tii ana intin-
tazzuca tjuu cjijrtatačha: “Pajk Babilonia, putirii maatakanacž maa,
nižaza tii yokquiz ana zuma kamañanacchiz maa”. Jalla nuž cjijrtatačha.
6 Nekztanaqui wejrqui naa maatak cherchinčha licchižtakaz. Naa
maatakqui wacchi Yoozquin criichinaca conchinčha. Jesucristužquiz
kuz tjaachiž cjen contatačha nii criichinacaqui. Ninacž ljocžtan lic-
chižtakaz cjistkalčha. Jalla naa maataka cheržcu, wejrqui ancha ispan-
tichinčha. 7 Weriž ispantitiquiztan anjilaqui wejtquiz paljaychičha, tuž
cjican:
—¿Kjažtiquiztan am ispantejo? Wejrqui naa maatakaž ana intin-
tazzuca puntu amquiz maznačha. Nižaza nii pakallawk achchiz,
tunca wajrichiz animalž ana intintazzuca puntu amquiz maznačha.
8 Maatakaž yawta animala cherchamčha. Jalla nii animala tuqui-
tan tii muntuquiz želatčha. Nekztan ana želatčha. Wiruñ wilta
želaquičha, koz anawal tujquiztan ulanžcaquičha. Ultimquiziqui infier-
nuquin chjatkattaž cjequičha. Tuquitan tii muntu paatiquiztanpacha
Yoozquin ana criichi žoñinacž tjuunacaqui anaž Yooz liwruquiz cjijr-
tatačha. Jalla nii žoñinacaqui anawal animala cheržcu ispantaquičha.
Nii animalaqui žejlchičha, nekztan ana želatčha, nekztan wilta žejlčha.
Jalla nižtiquiztan ana criichi žoñinacaqui ispantaquičha.
9 ‘Jalla nii intintizjapa intintiñi kuzziz cjis waquizičha. Nii anawal
animalž pakallawk achaqui pakallawk curunaca cjičha. Nii curunacž
juntuñ tsjii watja julzi žejlčha. Putirii maatakažtakazza nii watjaqui.
10 Nii pakallawk achanacaqui pakallawk mantiñi jilirinaca cjičha. Pji-
jzkaltan mantiñinacaqui ezzičha; katchičha. Tsjii mantičha anziqui. Nii
tsjiiqui ima tjončha. Jalla nii tjonžcu upacamakaz mantaquičha. 11 Nii
tuqui žejlñi, nekztan ana žejlñi animalaqui octavo mantiñi jilirička. Pero
nii pakallawk mantiñinacž partiquiztankalčha. Nižaza ultimquiziqui
infiernuquin chjatkattaž cjequičha.
12 ‘Nižaza nii amiž cherta tunca wajranacaqui tunca mantiñi jilirinaca
cjičha. Nii tunca mantiñinacaqui imaž mantiz poder tanža. Nii anawal
animalžtan chica tsjii orakaz mantaquičha. 13 Nii tunca mantiñinacaqui
tsjii kuzzizza; ninacž mantiz poder tjaaquičha anawal animalžquiz.

14 Nii anawal mantiñinacaqui Uuzažtakaz Jesucristuž quintra quira zaltayskataquičha. Pero Uuzažtakaz Jesucristuqui criichi žoñinacžtan ninacžquiz atipaquičha. Jesucristuqui Jiliric jiliripančha, rey mantiñic mantiñipančha. Criichi žoñinacaqui niižtan chica želaquičha. Criichi žoñinacačha Yooziž kjawžta, nižaza illzta, nižaza Yoozquin tjurt'iñi kuzzizpan.

15 Jalla nekztanaqui nii anjilaqui wejtquiz cjichizakazza:

—Nii amiž cherta kjaznacaqui, jakziquin naa maataka julzinžlaja, jalla nii kjaznacaqui žoñinaca cjičha. Nii žoñinacaqui tjapaman watjanacchiztačha, nižaza nacionanacchiztačha, nižaza takunacchiztačha. 16 Nižaza nii amiž cherta tunca wajranacažtakaz mantiñinacaqui anawal animalžtan naa puturii maatak quintra chjaawjkataquičha. Nekztan naa maataka akznaquičha, nižaza ana zquitchiztakaz cjiskataquičha. Nižaza naaža curpu lujlznaquičha. Nižaza ujžtan ujznaquičha. 17 Jalla nuž nii mantiñinacaqui naa maatakaquiz paaquičha. Yoozqui ninacž kuznacquiz nuž peckatchičha, Yooz muntacama paa-ajo. Jalla nuž Yooz muntacama paacan ninacaqui tsjii kuzziz cjequičha, anawal animalžquiz ninacž mantiz poder tjaazjapa, Yooz chiitacama cumpliskatzjapa. 18 Nižaza amiž cherta maatakqui pajk watja cjičha. Nii watjačha tii yokquiz žejlñi mantiñi jilirinacžquiz mantiñiqui.

18

BABILONIA CJITA WATJA EZZICHA

1 Jalla nekztanaqui wejrqui tsjii anjila arajpachquiztan chjijwžquiñi cherchinčha. Nii anjilaqui walja mantiz poderchiztačha; nižaza walja kjanatčha. Nuž kjanan tii yokaqui majiñažtakaz cjissičha. 2 Nekztanaqui nii anjilaqui altu joržtan kjawchičha, tuž cjican:

—Babilonia pajk watja ezzičha, ezzičha. Nii wajtquiz zajranacaqui watja chassičha, tjapaman anawal ispiritunacžtan, nižaza tjapaman chjaawjkatta wežlanacžtan. 3 Nii Babilonia watjaqui tjapa nacionanaca Yoozquiztan zarakskatchičha, licchinacažtakaz. Nižaza nii watjaž cjen tjapa tii yokquiz mantiñi jilirinacaqui ana zuma kamañchiz cjissičha. Nižaza nii wajtchiz žoñinacžquiz tjapaman cusasanaca tuytiquiztan, tuyñi žoñinacaqui ricachu cjissičha.

4 Jalla nekztanaqui wilta tsjii jora nonzinčha, arajpachquiztan chiižquiñi. Nii joraqui tuž cjichičha:

—Wejt parti žoñinaca, nii wajtquiztan ulna, ana nii wajtchiz žoñinacažtapacha uj paazjapa, nižaza nii wajtchiz žoñinacžtanpacha ana casticta cjisjapa. 5 Nii wajtchiz žoñinacž ujnacaqui juc'anti muntunacžtakaz yapchičha arajpacha irantizcamažtakaz. Juc'anti ujnaca paachičha. Jaziqui Yoozqui ninacaž paata ujnaca naychičha. 6 Jaknužt nii wajtchiz žoñinacaqui yekja žoñinacžquiz anawali paatčhaja, jalla nii anawal paatiquiztan jama castictaj cjila. Ninacaž ujnaca paatiquiztan pizc wilta juc'anti castictaj cjila. Jaknužt yekja žoñinaca anawali cjiskatčhaja, jalla nižta irata pizc wilta juc'anti ana wali cjiskattaj cjila. 7 Jaknužt nii wajtchiz žoñinacaqui ancha persun honora waytitčhaja, nižaza jaknužt ninacaqui persun kuzcama kamtčhaja, jalla nuž anawali kamtiquiztan jama sufriskattaj cjila. Ninacž kuzquiz tuž cjiñitačha: “Wejrnacqui juc'ant zumtčha. Anawalinaca wejtquiz anapan cjisnasačha. Anal wira tsjaa žeważtakaz kaaznasačha”.

8 Jalla nižtiquiztan nii wajtchiz žoñinacžquiziqui casticu tiripintit
tjonaquičha. Ninacžquiz ancha anawalinaca tjonaquičha. Jaziqui
žoñinaca ticznaquičha; nižaza llacjizaquičha; nižaza čhjerž kjara
paznaquičha; nižaza ujquin ujžtaž cjequičha. Muzpa azziz Yooz Jiliriqui
nii žoñinaca pjalžcu casticaquičha. Jalla nižtiquiztan nižta anawalinaca
tjonaquičha.
9 Jalla nii cheržcu jakzilta mantiñinacat nii wajtchiz žoñinacžtan
ana zuma kamañchizlaja, nižaza persun kuzcama kamchizlaja, jalla
ninacaqui nii wajtchiz žoñinacž castictu cheržcu, kaaquičha, nižaza
llacjizaquičha. Nii watja ujznan, nii mantiñi jilirinacaqui uj žketñi cher-
aquičha. Nekztan kaaquičha. 10 Jalla nuž cheržcu, nii watja nuž castictaž
cjen, ažkquin tsijtchi želaquičha; ana macjatžcaquičha. Castictaž cjen
tsucaquičha, tuž cjican: —¡Ay! ¡Ay! Babilonia pajk watja. Muzpa azziz
cjenaqui, anawali cjissila. Tsjii ratukaz casticta cjissila.
11 Nii watja castictaž cjen, tii muntuquiz žejlñi tuyñinacazakaz
kaaquičha, nižaza llacjizaquičha. Ninacž cusasanaca kjayñimi ana
iya želaquičha. 12 Ninacž cusasanacaqui tižtanacačha: kori, paaz,
llijñi maznaca, c'achjanaca, zuma pañu, murat pañu, ser pañu, ljoc
pañu, tjapaman zuma ulurchiz tablanaca, zuma marfila cjita maznaca,
jila walurchiz maderanaca, korinaca, jirunaca, zuma marmol cjita
llijñi maznaca, 13 canelanaca, zuma ulurchiznaca, insinsunaca, zuma
ulurchiz mirra cjitanaca, zuma ulurchiz asitinaca, vinunaca, asitinaca,
chiw llamp'u jac'unaca, trigonaca, kuzñi animalanaca, uuzanaca,
cawallunaca, autunaca, tuyzjapa piyunanaca. Jalla tjapa nižtanaca
tuytatačha. 14 Nii tuyñinacaqui nii wajt puntuquiztanž cjequičha:
—Nii wajtquiziqui anaž iya tjapaman zumanaca želaquičha,
nii ancha juztažta zumanacaqui. K'ala pertissičha, wiñayjapa.
Walurchiz cusasanacaqui pertissičha, nižaza wajtquiz honora tjaañi
cusasanacaqui pertissičha wiñayjapa. —Nuž chiyaquičha.
15 Nii cusasanaca tuyñinacaqui ricachu cjissičha nii wajtchiz žoñinacaž
kjaychiž cjen. Jaziqui tuyñinacaqui nii watja casticu cheržcu, eksñi kuz-
tan ažkquin tsijtchi želaquičha. Nižaza altu joržtan kjawcan, kaaquičha,
nižaza llacjizaquičha. 16 Nižaza ninacaqui tuž cjequičha: —¡Ay! ¡Ay!
Anawali cjissila tii pajk watjaqui. Tsjaa ricach maatakažtakaz želatčha,
iñarato zquitchiz cujtchin, zuma pañ zquitchiz, murat pañ zquitchiz,
ljoc pañ zquitchiz. Zuma iñarato želatčha, koržtan, zuma walurchiz
maznacžtan, zuma c'achjanacžtan. 17 Tsjii ratukaz tjapa nii wajtquiz
walja walurchiz cusasanaca pertissičha. —Jalla nuž cjequičha.
Jalla nii watja casticu cheržcu, warcu joojooñinacami, warcuquiz
ojklayñinacami, warcuquiz langzñinacami, tjapa kot warcužtan
langzñinacami ažkquin tsijtchi želaquičha. 18 Jalla nii wajtquiztan uj
žketñi cheržcu, kjawaquičha, tuž cjican:
—¿Jakzilta watjat tižta chawc watjažtapacha žejljo?
19 Jalla nekztanaqui ninacaqui persun achanacquiz pjilžtan tjatz-
naquičha, ancha kaacan, nižaza ancha llacjizcan. Nižaza tuž cjequičha:
—¡Ay! ¡Ay! Ana wali cjissila nii chawc watjaqui. Nii wajtquin
cusasanaca chjitchiž cjen, tjapa warcužtan langzñi žoñinacaqui cusa
ricachu cjissičha. Nižaza tsjii ratulla akžtala.
20 Arajpachquin žejlñinacazti, nii watja akžtaž cjen, cuntintuž cjee.
Yoozquin criichi žoñinaca, cuntintuž cjee. Nii wajtchiz žoñinacaqui

ančhucaquiz anawali paachičha. Yooz parti žoñinaca, nižaza Yooz uchta apostolonaca, nižaza Yooz puntu parliñinaca, tjapa ančhucaltajapa Yoozqui nii watja casticaquičha. Jaziqui ančhucaltajapa Yoozqui nii watja casticaquičha.

21 Jalla nekztanaqui tsjii walja azziz anjilaqui tsjii pajk maz tjaajžtakaz waytižcu kotquiz tjojtchičha, tuž cjican:

—Tii maz tjaaj tjojttažokaz Babilonia chawc watja tjojttaž cjequičha. Anaž wira iya cherta cjequičha. 22 Tii wajtž calliran anaž wira iya itsñi jora nonžtaž cjequičha, arpi guitar jorami, itsñi jorami, pincall jorami, trompet pekz jorami. Nižaza tii wajtquiz anaž wira iya oficiuchiz langzñinacami želaquičha. Nižaza tii wajtquiz anaž wira iya žoñinaca tjaajžtan jawunñi jora nonžtaž cjequičha. 23 Nižaza tii wajtquiz micha pekžta anaž iya cheraquičha. Nižaza anaž iya zalzñi pjijzta ch'ajwiñi nonznaquičha. Tuqui tii wajtquiz tuyñinacaqui žoñinacž yujcquiz pajk žoñitačha. Maña paacan, tii wajtchiz žoñinacaqui tjapa nacionanacchiz žoñinacžquiz incallchičha.

24 Nižaza tii wajtchiz žoñinacaqui Yooz parti žoñinaca, nižaza Yooz puntu parliñinaca conchičha. Tjapaman žoñinaca contačha.

19

ARAJPACHQUIN YOOZQUI HONORCHIZZA

1 Jalla nekztanaqui arajpachquin wacchi žoñinacž jora nonzinčha, tuž cjican:

"¡Aleluya! Učhum Yoozza liwriiñiqui, walja azzizza, walja honorchizza.
2 Učhum Yoozza lijituma pjalzñiqui. Jalla nuž Babilonia wajtchiz žoñinaca lijituma casticchičha. Nii žoñinacaqui tjapa wajtchiz žoñinacžquiz ana wali kamañchiz cjiskatchičha. Jalla niztiquiztan casticta cjissičha. Nižaza Yoozquin sirwiñi žoñinaca conchiž cjen, Yoozqui nii žoñinaca casticchičha".

3 Wilta nii arajpachquin žejlñinacaqui altu jorztan chiichičha, tuž cjican:

—¡Aleluya! Nii wajtquiztan uj žketi wiñaya žketaquičha.

4 Nekztanaqui arajpachquin paa tunc puzin jilirinacztan pajkpic žejtñinacztan yokquiz quillžcu, puct'ichičha. Nižaza Yoozquiz rispitchičha. Yoozqui niiž mantiz puestuquiztačha. Rispitcan tuž cjichičha:

—¡Nužoj cjila! ¡Aleluya! ¡Amén!

5 Nekztanaqui mantiz puestuquiztan tsjii jora nonzinčha tuž chiižquiñi:

"Tjapa Yoozquin sirwiñinaca, Yoozquiz honora waytila. Koltami pakjimi tjapa Yoozquin rispitñinacami, Yoozquiz honora waytila".

6 Nekztan wejrqui wacchi žoñinacž jora nonzinčha. Wacchi kjaz pujquiz kjawñiztakaztačha. Nii joranacaqui tuž cjichičha:

"¡Aleluya! Učhum tjapa azziz Yooz Jiliriqui tjapa mantiz kallantichičha.
7 Jalla niztiquiztan anchaž chipžla učhumqui, cuntintuž cjila. Yoozquin honoraž tjaala. Uuzažtakaz Jesucristužtan niiž parti žoñinacztan juntu kamz ora irantižquichičha, tsjii zalz pjijsta oražtakaz. Jesucristuž parti žoñinacaqui listu tjaczičha, zalziñ turažtakaz. 8 Finu zquitinacztan cujtzičha; ancha limpu, nižaza llijñitačha".

Nii finu zquitinacžtan cujtchi tuž cjičha, Yoozquin criichinacaž zuma kamañanacchiz, jalla nii. Jalla nuž zquitinacžtan cujtzkatchičha Jesucristuž parti žoñinacžquiz.

9 Jalla nekztanaqui tsjii anjilaqui wejtquiz paljaychičha tuž cjican:

—Jalla tuž cjijra: “Uuzažtakaz Jesucristuž zalz pjijztiquiz invittanaca cuntintoj cjila”.

Nižaza wejtquiz cjichičha:

—Jalla tii weriž chiita takunacaqui Yooz zuma werar razunanacačha.

10 Jalla nižtiquiztan wejrqui nii anjilž kjojchquiz quillžcu puct'ichinčha, nii rispitzjapa. Niizti wejtquiz chiižinchičha, tuž cjican:

—Ana nižta paa. Wejrqui Yooz sirwiñtčha, amtan chica, nižaza am jilanacžtan chica. Tjapa ančhuccha Jesucristuž puntuquiztan parliñinacaqui. Yoozquin alaja rispita amqui.

Jakziltat Jesucristuž puntuquiztan mazinčhaja, jalla niičha werar Yooz taku parliñiqui.

CHIW CAWALLQUIZ YAWCHI ŽOÑI

11 Jalla nekztanaqui arajpacha cjetzi cherchinčha. Jalla nicju tsjii chiw cawallu jecžquichičha. Calwallquiz tsjii zuma žoñi yawchi cherchinčha. Nii žoñiqui Zuma Lijituma cjitačha, nižaza Werar Razunchiz cjitačha. Jalla nii žoñičha zuma lijituma pjalzñiqui, nižaza ultim werar razunquiztančha quira zaltiñiqui. 12 Nii žoñž čhjujcquinacaqui ujžtakaz c'ajatčha. Niiž achquiz wacchi mantiñi žoñinacž pillunacchiztačha. Nižaza niižquiz tsjii tjuu cjijrtatačha. Nii tjuuqui niikaz zuma intintičha. 13 Nii žoñiqui ljocžtan tinta tol zquitchiztačha. Niiž tjuuqui Yooz Taku cjitačha. 14 Niižquiz apzcatčha arajpach zultatunaca; chiw finu zquitchiznacatačha, nižaza limputačha. Nii zultatunacatačha chiw cawallunacquiz yawchi. 15 Nii zuma žoñž atquiztan tsjii pajk ar cuchillu ulanchičha, nacionanacchiz žoñinaca casticzjapa. Tjapa nacionanacchiz žoñinacžquiz mantaquičha, tjapa anawali paatiquiztan jama casticcan. Jaknužt tsjii uwas cujichñi žoñiqui uwas kjaz zpjijtzjapa tjecančhaja, jalla nižta irata nii zuma žoñiqui Yooztajapa quintra žoñinaca tjecnaquičha. Tjapa azziz Yoozza anawali žoñinacž quintra žawjchipan. Anziqui ninaca casticta cjissa. 16 Nii tjecanñi žoñž tol zquitquizimi niiž lizquizimi tii tjuu cjijrtatačha: “Tjapa mantiñi reynacžquiztan tsjan reyčha. Nižaza tjapa jilirinacžquiztan tsjan jilirička”.

17 Jalla nekztanaqui cherchinčha, tsjii anjila tjuñquiz tsijtchi. Alto joržtan arajpachquin laylayñi wežlanaca kjawzičha, tuž cjican:

—Tekchuc picha. Nižaza tekz ajcsca, Yooz tjaata čhjeri lujlzjapa. 18 Tekz ajcsca, mantiñi reynacž janchi lujlzjapa, nižaza zultatu mantiñinacž janchi lujlzjapa, nižaza tjup kuzziz žoñinacž janchi lujlzjapa, nižaza cawallunacž chjizwimi nii yawchi žoñinacž janchimi lujlzjapa, nižaza tjapaman žoñinacž janchi lujlzjapa, žoñž mantuquiz cjicjiñi žoñinacž janchimi, ana žoñž mantuquiz cjicjiñi žoñinacž janchimi, kolta žoñinacž janchimi, pajk žoñinacž janchimi; tjapaman žoñinacž janchi lulaquičha. —Nuž cjichičha anjilaqui.

19 Jalla nekztanaqui cherchinčha, nii anawal animalžtan yokquiz mantiñi reynacžtanami ninacž zultatunacžtanami ajcsitačha, chiw cawallquiz yawchi žoñž quintra kichjasjapa, niiž zultatunacžtanpacha. 20 Quira zaltižcu, nii anawal animalaqui preso tanta cjissičha, falso profetžtan chica. Jalla nii falso profetaqui animalž yujcquiz milajrunaca

paachiž cjen, nii animalaž chimputa žoñinaca incallchičha; nižaza nii animalž žoñiž paata yoozquiz rispitñi žoñinaca incallchizakazza. Jalla nii pucultan anawalinacaqui azupri infiernuquin tjojttatačha, žejtñi sufrisjapa. 21 Nii chiw cawallquiz yawchi žoñiqui parti quintra žoñinaca pajk cuchillžtan conchičha. Nii pajk cuchillučha nii žoñž atquiztan ulanchiqui. Jalla nižtiquiztan tjapa nii ajcsi weżlanacaqui ninacž janchižtan, chjizwinacžtan ancha chjekchi cjissičha.

20

WARANK WATA PUNTU

1 Jalla nekztanaqui tsjii anjila cherchinčha, arajpachquiztan tjonñi. Nii anjilaqui kjarquiz llawi tanzičha; nižaza pajk carina tanzičha. Nii llawiqui koz anawal tuj llawitačha. 2 Nekztan nii anjilaqui dragón tanchičha. Dragonqui žkoražtakaz Satanás diablučha. Jalla nii diabluqui warank wata watzcama čhejltačha. 3 Nekztan nii anjilaqui diablu tjojtžcu, koz tuj chawjcchičha. Nižaza tsjii estampillžtan žcatžinchičha, diabluž nacionanacchiz žoñinacžquiz ana iya incallajo, warank wata watzcama. Jalla nii warank watanaca wattanaqui, wilta cuchta cjistančha tsjii upacamakaz.

4 Jalla nekztan mantiz puestunaca cherchinčha. Jalla nii puestunacquin julzi žoñinacaqui pjalzjapa poderchiztačha. Nižaza acha muržinta criichinaca cherchinčha. Nii criichinacaqui contatačha, Yooz taku parlitiquiztan, nižaza Jesucristuž puntuquiztan ticlartiquiztan. Ninacaqui anawal animalžquizimi nižaza niiž paata yooznacžquizimi ana rispitkalčha. Nižaza anatačha anawal animalž chimputa, ana yujc ayquizimi, ana kjarquizimi. Jalla nii conta criichinacaqui jacatatchi cherchinčha. Warank watanaca Cristužtan juntu mantaquičha. 5 Jalla niičha primiru jacatatzqui. Parti ticzi žoñinacaqui ana jacatatchičha nii warank watanaca watzcama. 6 Nii primiru jacatatchinacaqui cuntintuž cjequičha. Ancha zuma kamañchiz cjequičha. Nii segundo ticzqui ninacžtaqui ana želaquičha. Nii segundo ticzqui tuž cjičha, infiernuquin chjatkatta wiñayjapa casticta cjisjapa. Pero nii jacatatchinacaqui Cristužtan juntu mantaquičha warank watanaca. Ninacaqui Yooztajapami Cristužtajapami sirwiñinaca cjequičha.

7 Jalla nii warank watanaca wattiquiztan Satanás diabluqui cuchtaž cjequičha koz tujquiztan. 8 Jalla nuž cutztiquiztan Satanás diabluqui ulnaquičha tjapa tii yokquiz žejlñi nacionanaca incallzjapa. Gog cjita naciona, nižaza Magog cjita naciona nižaza tjapa nacionanacžquiz incallžcu, quira zalzjapa ajcskataquičha. Jalla nii nacionanacchiz zultatunacaqui walja tamačha, kot at pjilažtakaz. Nuž cherchinčha. 9 Nii zultatunacaqui walja campuquin ojkchičha, Yooz parti žoñinaca muyuntizjapa, nižaza Yooziž pecta watja muyuntizjapa. Jalla nuž muyuntan, Yoozqui arajpachquiztan uj cutzinžquichičha, ninaca k'ala ujzjapa. 10 Nekztanaqui incallñi diabluqui azupriztan asñi uj kotquin tjojttatačha. Jalla nicju tuquiqui anawal animalžtan toscar profetžtan tjojttatačha. Jalla nicju majiñami weenami sufraquičha watay wata.

PAJK CHIW MANTIZ PUESTU

11 Jalla nekztanaqui tsjii pajk chiw mantiz puestu cherchinčha. Nižaza nii puestuquiz tsjiiqui julzi želatčha. Jalla nii julzi mantiñiž nuž želan, niiž yujcquiz arajpachami yokami k'ala katchičha. Nekztan ana iya

arajpachami yokami żelatčha. 12 Nekztan ticzi żoñinaca cherchinčha,
koltami pakjimi, mantiñi Yooz yujcquiz tsijtchi. Jalla nekztanaqui
Yooz liwrunaca cjetżtatačha. Nižaza yekja liwru cjetżtatačha; liwri-
ita żoñinacż tjuu listichiz liwrutačha. Nii Yooz liwrunacquiz tjapa
żoñinacaż paatanacaqui apuntitatačha. Ticzinacaqui apuntita paatiquiz-
tan jama pjalżtatačha. 13 Jakziltat pajk kotanacquiz ticztčhaja, jalla
ninacaqui Yooz yujcquiz intirjitatačha. Nižaza jakziltami ticztčhaja,
nižaza ticzi żoñż yokquin żejltčhaja, jalla ninacaqui Yooz yujcquiz intir-
jitatačha. Jalla nekztanaqui tjapa żoñinacaqui ninacaż paatiquiztan jama
pjalżtatačha. 14 Ticzmi nižaza ticzi żoñinacż yokami ana iya żelaquičha.
Asñi ujquin tjojttatačha. Nii asñi uj kotquin sufrisqui segundo ticz cjičha.
15 Jakziltiż tjuuqui liwriita żoñinacż tjuu listiquiz ana żejlčhaja, jalla
niiqui asñi uj kotquin tjojttazakaztačha.

21

EW ARAJPACHA EW YOKA

1 Jalla nekztanaqui ew arajpachami ew yokami cherchinčha. Primir
arajpachami primir yoka katchicha, nižaza kotami. 2 Nekztanaqui wejr
Juanqui ew Jerusalén watja cherchinčha, Yooz arajpachquiztan tjonñi.
Jaknużt tsjaa zalzin turqui persun tjoważtajapa tjaczinżlaja, jalla nižta
zuma tjacżtačha ew watjaqui. 3 Nekztan arajpach mantiz puestuquiztan
tsjii jora nonzinčha. Altu tawkżtan tuż cjichičha:

—Cherżca. Yoozqui żoñinacż taypiquiz kamčha. Yoozqui ninacżtan
chica kamaquičha, nižaza nii żoñinacaqui Yooz wajtchiz żoñinaca cje-
quičha. Jalla nižtiquiztan Yoozqui ninacżtan chicaż cjequičha. 4 Yoozqui
ninacż kjaz kaajmi chjujżinaquičha. Nižaza ninacżta anaż iya ticz
żelaquičha, nižaza iya kaazmi, llaquizmi, sufrismi anaż żelaquičha.
Jalla ninacaqui k'ala watchičha.

5 Nekztanaqui nii mantiz puestuquiz julzñiqui tuż cjichičha:

—Cherżca, wejrqui tjappacha ew paa-učha. Tii cjijra. Tiičha werar
takunacaqui, nižaza lijitum takunaca.

6 Jalla nekztanaqui cjichičha:

—Tjappachaż jazic żerżta. Wejrtčha primirquiztanpacha, nižaza
wiricama, jaknużt tsjii litranacaqui “A”quiztan kallantičhaja, nižaza
“Z”quin wiricama żerzaja, jalla nižta. Jakziltat kjaztakaz zuma ka-
maña ancha pecčhaja, jalla niižquiz nużullakaz zuma kamaña tjaata
cjequičha, jalzurquiztan żejtñi kjaztakaz. Wejrqui nii zuma kamaña
tjaa-ačha. 7 Jakziltat tjapa anawalinacquiztan atipačhaja, jalla niižquiz
irinsażtakaz tii zumanaca weriż tjaata cjequičha. Wejrqui ninacżtajapa
Yooz cjeečha. Ninacaqui wejt maatinaca cuntaż cjequičha. 8 Ana
wejtquin kuzziz żoñinacazti azupri uj kotquin chjatkattaż cjequičha.
Jalla tiżta kamañchizza nii żoñinacaqui: Yooz nicñinaca, Yoozquin kuz
ana tjaañinaca, ana zuma kamañchiz żoñinaca, żoñi conñinaca, adulteri-
uquiz ojklayñinaca, yat'irinaca, żoñiż paata yooznaca sirwiñinaca, toscara
chiiñinaca. Jalla ninacaż asñi ujquin castictaż cjequičha. Jalla nii asñi uj
infiernuquin ojkzqui segundo ticz cjičha.

EW JERUSALEN CJITA WATJA

9 Tuquiqui cherchinčha pakallawk anawalinacaqui pakallawk anji-
lanacżquiz intirjitatačha. Jalla nekztanaqui nii pakallawk anjilanac-
quiztan tsjiiqui wejtquin tjonchičha. Jalla tuż cjican, chiichičha:

—Pichay. Amquiz tjeeznačha, Uuzažtakaz Jesucristuž tur.

10 Jalla nekztanaqui Espíritu Santuqui wejtquiz tuž cherkatchičha.
Wejrqui pajk curquiz chjichtatačha. Jalla niwjctan pajk zuma Jerusalén
watja wejtquiz tjeezičha, arajpachquiztan Yoozquiztan tjonñi. 11 Nii
watjaqui Yooz honorchizza; nižaza llijatčha Yooztakaz. Llijñi maztakaz-
tačha llijñatčha jaspe maztakaz, nižaza ispijužtakaz. 12 Nii wajt muytata
pajk pirka želatčha, tuncapan zanchiz. Zapa zanquiz tsjii anjila želatčha.
Nižaza zapa zanquiz tsjii tjuu cjijrtatačha. Nii tuncapan tjuunacaqui
Israel žoñinacž t'akanacž tjuutačha. 13 Nii pirkatačha tuwanchuc čhjep
zanchiz, užachuc čhjep zanchiz, warchuc čhjep zanchiz, tajachuc čhjep
zanchiz. 14 Nii wajt muytat pirkaqui tuncapan maz simintuchiztačha.
Nii tuncapan maz simintuquiz tuncapan Jesucristuž apostolunacž tjuu-
naca cjijrtatačha.

15 Jalla nii wejtquiz chiiñi anjilaqui kor miriis parchizza, nii watja
miriisjapa, zanami pirkanacami. 16 Nii watjaqui isquinatutačha, porap
kjuttan igualatačha. Anjilaqui kor paržtan watja miriichičha, 2,200
kilometrotačha, tsewcchuc altu kjutñi, nižaza latuquin igualatačha.
17 Nekztan pirka miriichičha. Nii muytat pirkaqui sojta tunc pusin metro
miriichičha, žoñiž metružtan miriita, jalla nuž.

18 Muytat pirkaqui jaspe maztan pirkitatačha. Watjaqui kori puru
kjuyanacchiztačha, limpu ispijužtakaz. 19 Nižaza wajt muytat pirkiž
simintunacaqui c'achja maznacžtan alajitatačha. Primiruqui jaspe maz-
tan, segunduqui zafiro maztan, terceruqui ágata maztan, cuartuqui es-
meralda maztan, 20 quintuqui ónice maztan, sextuqui cornalina maztan,
septimuqui crisólito maztan, octavuqui berilo maztan, novenuqui topa-
cio maztan, decimuqui crisoprasa maztan, unodecimuqui jacinto maz-
tan, duodecimuqui amatista maztan. 21 Nižaza nii tuncapan zanaqui
tuncapan perla maznacžtan paatatačha. Zapa zanaqui tsjii perližtankaz
paatatačha. Wajt chawc calliqui kori puru paatatačha, limpu ispi-
južtakaz.

22 Wajtquiz ana timplu cherchinčha. Tjapa azziz Yooz Jiliržtan
Uuzažtakaz Jesucristužtan, jalla ninacaqui wajt timplu cuntačha.
23 Nižaza nii wajtquiz kamcan, anaž tjuñimi jiizmi pecasačha, kjanzjapa.
Yoozpachaž kjančha, Jesucristužtanpacha. 24 Nacionanacquiztan
liwriita žoñinacaqui Yooz kjanquizkaz ojklayaquičha wajtquiz kamcan.
Nižaza yokquiz mantiñi reynacaqui nii wajtquin honora zjijcaquičha.
25 Majiñ zita zana cjetžtaž želaquičha. Nižaza anaž ween želaquičha.
26 Tjapa nacionanacž honora chjichtaž cjequičha nii wajtquin. 27 Jalla
nii wajtquizqui anaž anawali kamañchizqui luzasačha. Nižaza Yooz
chjaawjkatta žoñinacami ana luzasačha, nižaza incallñi žoñinacami ana
luzasačha. Jakziltiž tjuut Uuzažtakaz Jesucristuž liwruquiz cjijrtažlaja,
jalla ninacakaz Yooz wajtquiz luzasačha.

22

1 Nekztanaqui nii anjilaqui wejtquiz tsjii limpu puju tjeezičha. Nii puj
kjazqui žeti tjaañi cjičha. Nii kjazqui ispijužtakaztačha. Yooz mantiz
puestuquiztanami, Uuzažtakaz Jesucristuž mantiz puestuquiztanami
ulnatčha. 2 Nii puj kjazqui wajt chawc call taypiquiz okatčha, puj
porap kjuttan žeti tjaañi munti pakatčha. Jalla nii muntiqui tuncapan
wilta tsjii watquiz pookčha, nižaza tuncapan frutchizza. Zapa jiizquiz

fruta pookčha. Nižaza nii munti chjañinacaqui watjanacchiz žoñinaca
čhjetinzjapačha. 3 Nižaza nii wajtquiz kamñinacaqui ana iya casticz
cheraquičha. Yooz Jiliriž mantiz julzmi, Jesucristuž mantiz julzmi nii
wajtquiztačha. Ninacž sirwiñinacaqui nii pucultižquiz rispitaquičha.
4 Nižaza Yooz wajtchiz žoñinacaqui Yooz cheraquičha. Nižaza Yooz
tjuuqui nii žoñinacž ayquiz cjijrtaž cjequičha. 5 Nii wajtquiz ween ana
želaquičha. Nižaza anaž sir kjanami, anaž lampar kjanami, anaž tjuñ
kjanami pecasačha. Yooz Jiliripachaž ninacžtajapa kjana cjequičha.
Nižaza Yoozqui nii wajtquiz kamñinacaqui watay wataž zuma man-
taquičha.

JESUCRISTUŽ TJONZ TJUÑI WAJILLACHA

6 Jalla nekztanaqui nii anjilaqui wejtquiz cjichičha:

—Tii chiita takunacaqui werarača, zuma lijitumapančha. Tuquitan
Yooz Jiliriqui niiž puntu parliñinacžquiz chiikatchičha. Jalla nii Yooz-
pachaqui niiž anjila cuchanžquichičha, niiž sirwiñinacžquiz tjeezjapa,
čhjulut wajilla wataquičha, jalla nii.

7 Jesucristuqui wajillaj tjonla.

Jakziltat tii liwruquiz cjijrta Yooz taku catokačhaja, jalla niiqui cuntin-
tuž cjequičha.

8 Wejr Juanqui jalla tinaca cherchinčha, nižaza nonzinčha. Jalla
nii nonžcu, cheržcu, nii wejtquiz tjeezñi anjilž yujcquiz quillzinčha,
niižquiz rispitzjapa. 9 Jalla nekztanaqui nii anjilaqui wejtquiz
chiižinchičha, tuž cjican:

—Ana nižta paa. Wejrqui Yoozquin zakal sirwučha, am irata, nižaza
Yooz parti parliñi jilanacaž irata, nižaza tii liwruquiz cjijrta Yooz taku
catokñinacaž irata. Jalla nižtiquiztan Yoozquinkaz rispita.

10 Nekztanaqui wejtquin cjichizakazza:

—Tii liwruquiz cjijrta Yooz taku ana chjojzaka joojoowa. Wajillaž tii
taku cumplis tjuñi žcatžinžquičha. 11 Jalla nii timpu tjonan, jakziltat
anazuma paacan žejlčhaja, jalla niiqui anazuma kaj paala. Nižaza
jakziltat anazuma kuzziz žejlčhaja, jalla niiqui anazuma kuzziz kaj
kamla. Nižaza jakziltat zuma kamañchiz žejlčhaja, jalla niiqui zuma
kamañchiz kaj cjila. Nižaza jakziltat Yoozquinkaz kuzziz žejlčhaja, jalla
niiqui Yoozquinkaz kuzziz kaj cjila.

Nekztan tsjii joraqui cjichičha:

12 —Nužupan wejrqui wajillal tjonačha. Jalla nuž tjoncan premiuchiz
tjonačha. Zapa mayniżquiz tjaa-ačha, ninacaž kamtiquiztan jama.
13 Wejrtčha primirquiztanpacha wiricama, nižaza wejrtčha kalltiñtqui,
nižaza žerzniñtqui, jaknužt tsjii litra “A”quiztan kalltičhaja, nižaza
“Z”quin žerzaja, jalla nižta.

14 Jakziltat persun ujnacquiztan pertuntažlaja, jalla ninacaqui limpu
ajunta zquitchiztakazza. Jalla nii pertunta žoñinacakaz cuntintuž cje-
quičha. Nižaza žeti tjaañi muntiž frutunacquiztan lulasačha. Nižaza
ew wajt zanquiztan luzasačha. 15 Pero wajt zancu jalla tižta žoñinacaž
eclaquičha: tsjii kjutñi kuz tjaañi žoñinaca, yat'irinaca, adulteriuquiz ojk-
layñinaca, žoñi conñinaca, žoñiž paata yooznacžquin rispitñinaca, nižaza
tjapa incallñinaca, nižaza tjapa toscar taku pecñinaca. Jalla nii anazuma
žoñinacaž wajt zancu eclaquičha.

16 —Wejr Jesucristutčha. Wejt anjila cuchanžquichinčha, tjapa
icliz žoñinacžquiz tii takunaca ticlarzjapa. Wejtquiztan David jiliriqui

tjoniñčha. Nižaza Davidž majchmaatinačžquiztan wejrqui tjoniñčha. Wejrtčha weenzlak kjantat llijñi warawaražtakaz.
17 Espíritu Santuqui Jesucristužquiz kuzziz žoñinačžtan “Jesucristuqui tjonla” cjičha.
Nižaza jakziltat tii chiita taku nonznačhaja, jalla niizakaz “Jesucristuqui tjonla” cjila.
Jakziltat kjaztakaz Yooz zuma kamaña ancha pecčhaja, picha, Yoozquiztan zuma kamaña tanzjapa. Nužullakaz tanznasačha. Zuma žeti tjaañi kjaztakazza nii zuma kamañaqui.
18 Jakziltat tii liwruquiz cjijrta Yooz taku nonžaja, jalla niižquiz chiižinžcučha, tuž cjican: Jakziltat tii cjijrta Yooz taku yapačhaja, jalla ninačžquiziqui tii liwruquiz cjijrta anawalinacaž wataquičha. 19 Nižaza jakziltat tii liwruquiz cjijrta Yooz taku t'upznačhaja, jalla niiž tjuu Yooz liwruquiztan jurtaž cjequičha; nižaza zuma Yooz wajtquiz anaž luzasačha; nižaza tii liwruquiz cjijrta zumanaca ana niižtajapa cjequičha.
20 Jalla tii takunaca ticlarñiqui tuž cjičha:
—Ultimupan wejrqui wajillal tjonačha.
Wejrzakaz cjiwčha:
—Jalla nužoj cjila. Amén. Jesucristo Jiliri, jalla nuž tjona.
21 Učhum Jesucristo Jiliriqui tjapa ančhucaquiz zumaj cjiskatla. Nužoj cjila. Amén.